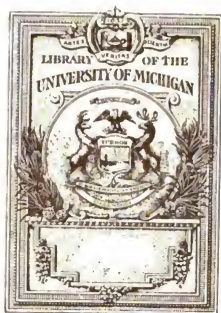




Globus

DE VRIES

VALENTI 1869





G  
G8



# Globus.

XVIII. Band.

2000

1000

# Globus.

Illustrierte

Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde

mit

besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern

herausgegeben von

Karl Andree.

---

Achtzehnter Band.

---

Braunschweig,

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn.

1870.





# Inhaltsverzeichnis.

## Europa.

Süd und Nord in Deutschland, nach Schatz-  
mayr. 327.  
Uberglauben der Wödhguter auf Wägen,  
von Jörn. 86. 106. 123.  
Unsere deutschen Grenzen und unsere Nach-  
barn, von Karl Andree. 54. 71. 91.  
Eisländer Beiträge von Richard Andree.  
135. 150. 167. 188. 198. 215. 232.  
Aus der Schweiz. 222.  
Zur Statistik der Bevölkerung Oesterreichs.  
222.  
Durch Slavonien und die Militärgrenze.  
1. 17. 33.  
Volkmenge in Schweden. 16.  
Klima und Pflanzenwuchs im südlichen  
Schweden. 15. 383.  
Inland und seine Bewohner, von Dr. Mei-  
nide. 345. 360.  
Römische Bilder, von Franz Roppel. 49.  
97.

Ein Canal durch die Landenge von Korinth.  
46.  
Die Austrocknung des Ropais-Ee's in Grie-  
chenland. 96.  
Handel mit ischerellischen Sklavinnen in  
Konstantinopel. 375.  
Die Zigeuner in der Türkei, von G. Bam-  
berg. 279.  
Propaganda der Mohammedaner in Ruß-  
land. 351.  
Wissenschaftliche Expeditionen der moskau-  
ischen Gesellschaft der Naturforscher. 96.  
Das Pestsoraland und die Samojeben.  
127.  
Volk und Volksleben in Neurußland. 169.  
234.  
Uberglauben in Rußland. 192.  
Aus Westarabien. 207.  
Der Ragal in den jüdischen Gemeinden von  
Rußisch-Polen. 251.

Verbrauch geistiger Getränke in Rußland.  
309.  
Freuzug der russischen Universitäten. 272.  
Volksschulen in Polen. 288.  
Schulunterricht bei den donischen Kosaken.  
336.  
Bewohnerschaft von Riga 272; — von War-  
schau 272; — in den Städten Finn-  
lands. 112.  
Eisenbau in Rußland. 207. — Taback-  
bau. 383. — Reichtum an Kohlen. 256.  
Vergindustrie in Rußland. 297. 304.  
Goldwäschereien in Finnland. 320.  
Die niedrige Bildungsstufe des Volks in  
Frankreich. 241.  
Frankreichs Meeressgrenzen und Eisenbahnen.  
126.  
Die Korallentische West- und Mittel-Euro-  
pas. 26.

## Asien.

Russen und Engländer in Centralasien.  
108.  
Aus Centralasien. Tschukend. Baumwol-  
lenbau. 126.  
Karawanenhandel der Russen nach Kasch-  
gar. 14.  
Handelsverbindungen zwischen Sibirien  
und Turkestan. 63.  
Forstth und Hayward in Centralasien. 190.  
302. 314.  
Zustände in der Thungarei, von Hermann  
Bamberg. 343.  
Eine russische Expedition nach den Quellen  
des Goralas. 30. 80.  
Der Wladimirovitch Palladius in der russi-  
schen Mandchurei. 383.

Russische Expeditionen in Sien. 80.  
Steinlohen am Argun. 31.  
Schwefel am Kasajus. 16.  
Graubit am Schwarzen Irtysh. 31.  
Russische Ansiedelungen am Amur und U-  
lusi. 48. 143.  
Deutsche Interessen in Ostasien. 377.  
Ein alghemischer Brigant in Indien. 12.  
Wanderungen im südlichen Indien. 113.  
127. 145.  
Handelsbewegung Sibiriens. 160.  
Ausfuhr von Elgure. 381.  
Der Anbau der Fiebertinde. 47.  
Rindermoth. 30.  
Dummersoth. 48.  
Die bengalische Provinz Siam. 16.

Die Wismuth in Siam. 176.  
Die Lohas in den Nilgerris. 363.  
Die Bergvögel in Thibet. 76.  
Erdbeben auf den andamanischen Inseln.  
383.  
Der König von Birma. Dampfschiffahrt  
auf dem Irawaddy. 110.  
Therapsuthe Siam. 160.  
Japan. Spaziergänge in Jeddo. 177.  
158. 210.  
Hortschritt in Japan. 333.  
Herrschschaft. 80.  
Die Regierung und die Missionäre. 15.  
Das Wägen japanischer Dollars. 32.  
Arabien. Die Zerrüttung im Sultanat  
Oman. 336.

## A f r i k a.

Dr. Nachtigal über die Tibbu Reichade. 7.  
Nachtigal's Bericht über seine Reise von  
Murlul zu den Tibbu Reichade in Ti-  
beki. 203, 218.  
Samuel Vater am Weißen Nil. 143.  
Der Gallaube Tjilo. 161.

Dr. Schweignur's Reisen in Central-  
afrika. 366, 373.  
Die Bushmänner in Südafrika, von Theo-  
philus Gahn. 65, 81, 102, 120, 140,  
153.  
Der Tranjertrichaal in Südafrika. 30.

Die Diamantenfelder in Südafrika. 48,  
371.  
Vom Vorgebirge der Guten Hoffnung. 208.  
Von der afrikanischen Beschäfte. 303.  
Platzbauten der Neger in Innerafrika, von  
Gerhard Roth. 359.

## A m e r i k a.

Deutsche Stimmen aus Nordamerika. 205.  
Stärke des deutschen Elementes in Nord-  
amerika. 255.  
Deutsche Volkseste. 62.  
Die Länder. 224.  
Die Indianer. 16.  
Märchen und Sagen der nordamerikan-  
ischen Indianer, von Dr. Gerland. 344.  
Die civilisirten Indianer im Norden des  
Red River, von Theodor Riechhoff.  
137.  
Religionsdienst der Neger in Neworleans. 88.  
Chinesische Kulis in Neworleans. 32.  
Wohnung der Chinesen in Californien.  
46.  
Das nördliche Texas, von Theodor Riech-  
hoff. 24, 39, 69.  
Das Territorium Alaska; Nebensching.  
144.  
Californien: Zinnetze bei S. Diego. 96.  
— Die Goldausbeute. 240.  
Vergebliche in Californien und Colorado.  
111.  
Die politischen Parteien in den Vereinig-  
ten Staaten. 335.  
Das Budget der Bundesregierung. 111.  
Eisenbahnen in Jüma. 48.  
Die Puritaner in Massachusetts. 95.

Spaltung unter den Mormonen. 111.  
Der Zwistpunkt unter den Emancipations-  
frauen. 382.  
Die Ehescheidungen in Indiana. 381.  
Einwanderung in Minnesota. 112.  
Zuwachs der Städtebevölkerung 224, 256;  
von Newyork 271; von San Francisco  
319.  
Mexico: Gold und Silber in Toluca.  
224.  
Ein Regeraufstand auf Martinique. 287.  
Saint Domingo und die Vereinigten Staa-  
ten. 367.  
Das Guanahani des Columbus. 9.  
St. Thomas. 64.  
Verfall von Britisch Honduras. 240.  
Die Indianer in Britisch Honduras. 64.  
Der Mexiko-See in Nicaragua. 256.  
Eisenbahnen in Centralamerika. 80.  
Die nordamerikanische Expedition nach der  
Längde von Darien. 48.  
Venezuelanische Volksbildung, von A.  
Frank. 9.  
Anarchie in Venezuela. 160.  
Alfons Stäbel's Befreiung des Pichincha.  
175.  
Gestirnte der Indianer in Guyana, von  
Hermann Appun. 268, 299, 315.

Brazilien: Staatsschuld und Handels-  
bewegung. 381. — Emancipierung von  
Slaven. 112. — Sklaverei und Sterb-  
lichkeit. 239. — Einwohnerzahl von Rio  
de Janeiro. 16. — Plan zur Civilisirung  
der Indianer. 330. — Ruchelshügel.  
176.  
Carl's Entdeckung der Nebenflüsse des Ama-  
zonenstroms. 240.  
Aus der Republik Uruguay. 239.  
Argentinische Conföderation: Ein-  
wohnerzahl von Buenos Ayres. 256. —  
Trennung von Kirche und Staat. 96. —  
Fortschritt. 28, 63. — Einwanderung.  
126, 208. — Ackerbau. 256. — Die  
Teutschen. 379. — Gold an der Argel-  
landsstraße. 352.  
Rußes' Streifzüge in Patagonien. 352.  
Der Kampf in Patagonien. 110.  
Eisenbahn über das Hochgebirge nach Chile.  
46.  
Peru: Guanoausfuhr. 80. — Der Hafen-  
platz Guanoaco Salaberg. 96. — Auf-  
stand der chinesischen Kulis. 285.  
Rulis auf den Sandwigs-Inseln. 285.  
Eine Wanderung von Lima nach den Wä-  
dern des Fieberreindenbaumes. 257, 273,  
289, 306, 321, 337.

## A u s t r a l i e n u n d d i e S ü d s e e.

Australische Religion. 47.  
Zur Statistik der Colonien. 144.  
Uebereinkommungen. 47.  
Goldfelder in Queensland. 192.  
Wethowen, Einfuhr. 48. — Preiswer-  
tes Fleisch als Exportartikel. 61, 208.

Die Urbevölker Australiens. 225.  
Unabhängigkeitsbestrebungen der Colonien.  
317.  
Neuseeland: Die Maoris. 64. — Ver-  
änderungen im Klima. 320. — Gold-  
ausbeute. 336.

Die Fidschi-Inseln: Anbau der Baum-  
wolle. 48.  
Rannibulismus. 367.  
Rulis auf den Sandwigs-Inseln. 285.  
Ausfzüge auf Hawaii. 367.

## Z u r V ö l k e r k u n d e.

Slavonische Typen. 4.  
Die Fabege oder Heusammunion in Sla-  
vonien. 17.  
Jäger in Slavonien. 35.  
Die Jäger in der Türkei. 279.  
Ritterbau der Italiener. 350.  
Die Neurussen. 169.  
Die Wismis in Kham. 176.

Die Stämme auf den Grenzen zwischen  
Tibet und Nordchina. 95.  
Die Begabte in Thibet. 76.  
Die Todas in den Nilgebiets. 353.  
Die Tamulen im südlichen Indien. 115.  
Die Scharas im südlichen Indien. 139.  
Indische Typen im Tibet. 149.

Die Eingeborenen Australiens. 225.  
Die Maoris auf Neuseeland. 64.  
Zahl der Indianer in Nordamerika. 16.  
Die Indianer in Britisch Honduras. 64.  
Die Bushmänner in Südafrika. 65 ff.  
Der Gallaube Tjilo. 163.  
Die Tibbu Reichade in Tibet. 7.

## Vermischte Mittheilungen.

Zahl der Arbeiter auf den preussischen Eisenbahnen. 80.  
Die Eisenbahnen in Frankreich. 126.  
Eisenbahnen in Centralamerika. 8.  
Handelsbewegung Chindens. 160.  
Dampfer auf dem Yamaddy. 110.  
Telegraph zwischen Singapur und Palembang. 368.  
Schiffahrt und Verkehr auf dem Amagazennstrom. 361.  
Telegraph über die holländischen Inseln. 46.  
Der sibirische Telegraph. 320.  
Religiöse Literatur und Sprache. 159.  
Ethnographische Vergleiche, vom Freiherrn von Reibnitz. 253.  
Psychologie der arischen Völker. 185, 200.  
Fahrt der „Germania“ und der „Oasis“ nach der Küste von Grönland. 156.  
Die deutsche Expedition nach dem nördlichen Polarmeer. 220, 281, 287.  
Nordküste in Nordgrönland. 248.  
Der angeblich unterirdische Abzug des Großen Salzsee in Utah. 126.

Zur Statistik der französischen Colonien. 175.  
Die emancipirten Frauen in Nordamerika. 128, 382.  
Gefährdungsgefahr in Judiana. 381.  
Die christliche Eede der Wdigen zu Kanagu in Birma. 48.  
Zahl der Schulen in Rußland. 16.  
Der Kalal bei den polnischen Juden. 251.  
Zur Statistik der Seefahrt. 256.  
Was ist Weizen? 288.  
Pferdesteibahl in Rußland. 304.  
Regierung in Nordamerika. 38, 384.  
Erziehungen der Indianer in Nordamerika. 324.  
Der Prophet Vexler und die glückselige Zukunft. 111.  
Ein norddeutscher Consularagent nach Paris citirt. 125.  
Der Strauß in Patagonien. 110.  
Die Viscacha in den argentinischen Pampas. 19.  
Arabische auf Java. 48.  
Kadje in Californien. 16.  
Waldverwüstung in Nordamerika. 48.

Das Kamatsester zu Tschubun in Tibet. 32.  
Königlicher Münzfund auf der Insel Soland. 210.  
Eine Zeitung für Frauen in Indien. 32.  
Die deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger. 32.  
Fische, Fischregen und Kletterfische. 78, 93.  
Abenteuer eines algerischen Erandräbers. 246, 261, 281, 295, 311.  
Jugenerische Erzählungen. 330.  
Lebenslauf eines algerischen Briganten. 12.  
Anzahl der Skizzen in Rußland. 32.  
Kindermerd in Neugrönland. 48.

### Personalnotizen.

Abramo. 3. — Vater (Samuel). 149. —  
Stofius, Vater, Kameran Demidow.  
Tallus, Mutter, Hammer. 103. —  
Huth. 190. — Hayward. 190, 314. —  
Hegmann. 156. — Doninger. 314. —  
Häger. 314. — Rodewitz. 173. —  
Radtsch. 368. — Krumann. 238. —  
Schneidmühl. 272, 365. — Strohmayer.  
28. — Ethel. 175. — Taloj, Unger,  
Wienol, Wranget. 329.

## Illustrationen.

### Europa.

Auf dem Deck eines Donaudampfers. 2.  
Fischbrunnen in der Puszta. 3.  
Elabonischer Bauer. 4.  
Bauerninnen aus der Umgegend von Ofen. 5.  
Häuten in der Puszta. 6.  
Bauernhaus und Wagen. 18.  
Vorrathshaus für Weis. 19.  
Badesalon slavonischer Holzhauer im Walde. 20.  
Brände über die Puszta. 21.  
Häufchenbrunnen. 21.  
Bittende Jägerinnen in Elabonien. 22.  
J. G. Streßmayer, Bischof von Tislat. 23.  
Jägerlager in der Militärgrenze. 34.  
Jäger der Militärgrenze. 35.  
Frau aus der Militärgrenze. 37.  
Bemerkliche Jägerin. 38.  
Spanische Krepp. Barcarola. Trinita bei Monti. 60.  
Piazza di San Trinita bei Monti. 51.  
Pincio-Terrasse. 52.  
Piazza del popolo. 53.  
Villa Medici. 54.  
Wegung zum Forum über die Via Sacra.  
Tempel der Venus und Roma. Colosse.  
Bogen des Constantin. Tinsbogen. Kloster Santa Francesca Romana. Campanie des Capitols. 98.  
Das Kostspiel der Pferde am Eingange des Coria beim Carneval. 99.  
In der Villa Borghese. 100.

In der Villa Pamfili Veria. 101.  
Bauernhof in der Puszta. Nach dem Gemälde von Th. Schüller für den „Globus“ gezeichnet. 216.  
Karten über die Bildungsschule in Frankreich. 242, 243.  
Uebertrieben von Polakshäuten. 346.  
Eigur, isländische Rechtsbeistener. Eine isländische Frau. 361.

### Asien.

Der Gopuram des Kamatempel in Kombaromun. 114.  
Das Mandapam in Tschilamboram. 116.  
Hofraum im Königspalast zu Tandschaur. 117.  
Der Kadja von Tandschaur im Dörf. 118.  
Der heilige Reich bei Trishinapaly. 180.  
Bild auf die Pagode von Srirangam. 131.  
Mandapam vor der Pagode in Srirangam. 132.  
Palatrapalme im Telhan. 133.  
Gangung zum Puthu-Mandapam in Madura. 146.  
Schiff des Puthu-Mandapam in Madura. 147.  
Pagode in Madura. 148.  
Jeder aus dem südlichen Telhan. 149.  
Einmammeln von Erdencocans. 178.  
Straße im Stadtviertel von Pothwara. 180.  
Antiquitätenhändler in Jedda. 181.  
Maurer und Zimmerleute in Jedda. 182.  
Japanische Wästen. 194.  
Die Brunnenstraße. 195.

Der Gang zum Gerichtsaale. 196.  
Verhöf beim Untergerichtsrichter. 197.  
Bromnade im Stadtviertel von Pothwara. 210.  
Japanische Hofbade. 211.  
Hausandaal am Neujahrstage. 212.  
Der Oberpriester vor dem Altare des Kuanon Sama. 213.  
Sterndeuter in Jedda. 214.  
Tobas in den Rüggherr. 354.  
Tobas; Frau und Kind. 355.

### Afrika.

Karte über das Gebiet der San. 67.  
Fuchsmann, Fuchswitz. 81.  
Fuchsmann, Fuchswitz. 85.  
Der Gallaade Dijo in seiner Landes-  
tracht. 162.  
Dijo im Profil gesehen. 163.  
Fuchsbauten der Daho-Regen auf der Insel  
Kala in Senegal. 359.  
Die Diamantenfelder in Südafrika, am  
Gaalfluss. 370.  
Georg Schneidmühl.

### Amerika.

Die Conchilapen der Guayo. 258.  
Das Dorf Quaro. 259.  
Ein Schilfgerüst im Rancho Maynapala.  
261.  
Aechmea paniculata. 274.  
Hocima Veauramarca. 275.  
Die Infanterie. 276.  
Die Capelle in Veauramarca. 277.  
Ein Kadje in Veauramarca. 290.

Der Gebirgsknoten in den Andes von Moisca. 292.

Das Puncu (Thor) in der Cordillere. 293.

Die Vögel von Aujangate und Tayangate. 294.

Untersuchung peruanischer Recruten vor der Kirche. 306.

Der Dolmetscher und seine Kinder. Der Graminader. Oberst Perez. 307.

Durchwaten des Goni. 308.

Der Beiler Chile-Chile. 309.

Die Region des Pedregal. 322.

Ghuapichaca. 324.

Die Trüde bei Mamabomba. 325.

Auf der San Pedrobrücke. 338.

*Heliconia pendulata* und *Heliconia erecta*. 339.

Thal von Waccapata vom Berg Quayna- 340.

pata gesehen. 340.

Thal von Waccapata. 342.

#### Australien.

Australische Eingeborene. Entflettern eines *Eucalyptus*. 226.

Höhle mit Zeichnungen der Eingeborenen. 227.

Der Weeping-Will. (*Acacia pendula*). 228.

Australische Hunde (Dingos) umschließen eine Escholderde. 229.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 1.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In  
Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von  
**Karl Andree.**

Juli Monatl. 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Durch Slavonien und die Militärgrenze.

### I.

Politische und nationale Stellung der Südslaven. — Donaujohel und Pustkenbilder. — Esfel, die dreitheilige Stadt. — Völkermischung. — Katschundin. — Neuere Erscheinung der Bauern. — Das Princip der Geschlechtsgemeinschaft bei den alten Slaven. — Mangel an Verkehrsmitteln. — Das projectirte Eisenbahnnetz. — Bildungszustände. — Aberglauben. — Mangel der Justiz.

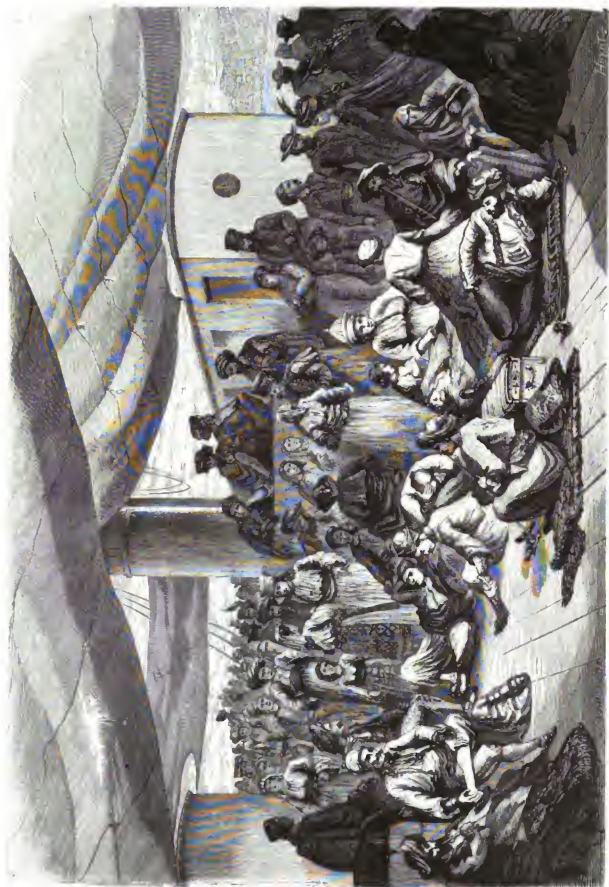
K. F. Ueberall rühnen sich die Slaven Oesterreichs in so übereinstimmender, genau berechneter Weise, daß an einer gemeinschaftlichen Organisation kaum noch zu zweifeln ist. Während in der Reichshälfte dieselbe der Krähe die Tschechen und Slovener immer heftiger und euerger auf eine selbständige Stellung bringen, in Galizien sich Ruthenen und Polen unter einander beschden, beide aber von der Centralregierung in Wien wenig wissen wollen, ist auch in der östlichen Reichshälfte jenseit der Krähe, wo die Magyaren zur Suprematie gelangten, der Kampf zwischen diesen und den verschiedenen slavischen Völkern, die im Verdrö der Krähe der Stephanskronen wohnen, wieder offen angebrochen; er ist dort nur eine Fortsetzung der alten Gegnerschaft, welche schon 1848 und 1849 zu blutigen Kriegen führte. Im Nordwesten Ungarns sind es die Slovaken, tschechischen Stammes, die mit den Magyaren auf gespanntem Fuße stehen; am Südsüße der Karpathen wohnen in Ungarn zahlreiche Ruthenen, welche gleichfalls über Verdrö durch die Magyaren klagen, und im Süden Ungarns endlich gähret unter den verschiedenen serbischen Stämmen ein mächtiger Haß gegen alles Ungarisch.

Wohl haben seit 1868 Croaten und Slavonien ihren „Ausgleich“ mit Ungarn vollzogen, allein unter wesentlicher

Einwirkung der Wiener Regierung. Die national-serbische Partei in jenen Ländern ist jedoch die innerlich stärkere; über kurz oder lang muß sie wieder zur Herrschaft gelangen, denn das gegenwärtige Verhältniß ist ein künstliches und unnatürliches.

Die Serben, welche im ununterbrochenen Zusammenhange von den Grenzen Steiermarks und Krains bis zur bulgarischen Morava und darüber hinaus, von der Dra bis ans Adriatische Meer wohnen und etwa 5,200,000 Seelen zählen, werden ganz entschieden einmal eine Rolle spielen. Es ist nicht zu leugnen: in ihnen ruht ein guter Kern, und bei ihnen ist es in vieler Beziehung vorwärts gegangen. Sie nehmen heute den südlichen Theil Istriens, ganz Croalien und Slavonien, Palmatien (mit Ausnahme der italienisch gemischten Küstenplätze), den größten Theil der Militärgrenze, Bosnien, die Herzegovina, Montenegro und das Fürstenthum Serbien ein, dieses letztere mit Ausnahme des nordöstlichen Winkels, der von Walachen bewohnt ist.

Wir haben hier kurz die politischen Verhältnisse und die ethnographische Ausdehnung des Volkes charakterisirt, werden aber beides im Verlaufe unserer Darstellung noch weiter ausführen Gelegenheit haben. Neuerdings ist zu dem ver-



Daselbst am 1. Juni 1875.

wirten Chaos staatsrechtlicher, politischer und nationaler Fragen noch die Frage nach Auflösung der Militärgrenze und Zuteilung derselben an Ungarn aufgelaucht, und auch diese werden wir bei der großen Bedeutung, welche ihr zukommt, ausführlich erörtern.

Mit Ausnahme des Fürstentums Serbien, Dalmatiens und Montenegro sind mir die erwähnten serbischen Länder aus persönlicher Anschauung bekannt. Ich habe sie zu wiederholten Malen besucht, bin sowohl aus dem deutschen wie aus dem ungarischen Gebiete in dieselben gelangt, und habe hier wie da Gelegenheit zur Beobachtung der scharfen Gegensätze gefunden. Zwischen Serben und Deutschen sind die Slavonen eingeschoben, und deshalb sind die Beziehungen zwischen den beiden erstgenannten Völkern keine unmittelbaren; der Haß des Serben, welcher allerdings, wie alle Slaven, dem Deutschen nicht hold ist, richtet sich zumeist gegen die Wiener Regierung. Anders aber ist es gegenüber den Magyaren, mit denen er in ein Haus gewöhnt ist, und von denen er Magyarisierung befürchtet. Gegen diese wehrt er sich nun. Hier besteht ein offener Haß.

Meine Tour, die ich hier schildern will, fällt in das verfloßene Jahr, und die meine Darstellungen begleitenden Bilder, welche der italienische Künstler Valerio gezeichnet hat,

sind außerordentlich naturgetreu, wie ich ausdrücklich hervorheben will; auch sind die Schilderungen des Franzosen Georges Perrot, die im „Tour du Monde“ kürzlich (Nr. 537 bis 541) veröffentlicht wurden, im Ganzen zuverlässig, wenn er auch über die staatsrechtlichen und politischen Verhältnisse in Slavonien, der Militärgrenze und Croatien nicht immer genau berichtet ist. Gelegentlich werde ich seine Äußerungen, woran ich mir auch im Uebrigen die Selbstständigkeit der Darstellung wahre.

Von Pesh auf eine Donaufahrt auf den gut eingerichteten Dampfern der k. k. österreichischen privilegierten Donaudampfschiffahrts-Gesellschaft durch die pannonischen Steppen genährt uns schon ein zutreffendes Bild ungarischer Natur und Landschaft. Schon vom Dampfer aus kann man Vieles beobachten, was charakteristisch für die große Tiefebene, das Alföld, ist, die in den magyarischen Volksliedern, in den Dichtungen Petró's so prächtig geschildert sind, das man schon aus diesen ein vollständiges Bild des Landes sich zusammenfassen kann. Hunderten und Tausenden von Dörfern dienen die Weideplätze dieser Ebene, der Puszta, zum Aufenthalt. Die Einförmigkeit der zu beiden Seiten des Stromes sich ausdehnenden Fläche wird nur hier und da von einem oder andern einzeln stehenden Csárda (Wirthshaus,



Ziehbrunnen in der Puszta.

sprech Ujhorda) unterbrochen, und am fernen Horizonte taucht die Delibab (die Frau des Sündens, Kata morgana) auf, welche in der Luft ihre trügerischen Panzerbilder webt. Dann erscheint einer der langarmigen charakteristischen Ziehbrunnen in der Nähe, wie sie in der Ferne schon vielfach sichtbar waren. Ueber der Puszta liegt jetzt die tropische Wuth des Sommers. Kühe und Älber ruhen trotz des heißen Hintersitzes im Grase, wo der Kinderhirt (Vulghás) auf seinem Mantel im Schatten der Fische die Glieder dehnt, wo selbst die Hunde vor Hitze und Trägheit Niemanden, der vorübergeht, anstellen.

Aber wie anders gestaltet dieses Bild sich wiederum in der trostlosen Oede des Winters, wenn der Sturm durch die Luft wirbelt, der Nebel auf der weiten Schneefläche liegt und den eilig dahinreitenden Strolch der Puszta, den Vetyár, nahe und Wolf begleitet. Auf den zahlreichen Donauinseln, im Schilfe des Ufers, da ist es zunächst das rege Vogelleben, das uns anzieht: wir sehen den hochbeinigen Storch seinen Kopf ins Wasser stecken, um sich seinen Fraß zu holen, den schönen Reiher, wir hören den klagenden Abig und vernehmen das Schnarren des Wachtstelsins. Nicht leblos ist diese weite Fläche, und Petró's ruft mit Recht aus:

Sage Niemand: ohne Schönheit sei die Puszta!

Ihre Reize deckt

Nur ein Flor, wie sich die Jungfrau untern Schleier

Gold verschämmt verdeckt;

Nur Verwandte sehen sie und gute Freunde

Ohne Schleier nah,

Und ein herrlich Frauenmädchen steht dann plötzlich

Vor dem Auge da.

Solcher Art sind etwa die Eindrücke, die wir bei einer Donaufahrt von Pesh abwärts empfangen. Sie werden natürlich noch gesteigert, wenn wir im leichten, von flinken ungarischen Koffen bespannten Wagen selbst über die Puszta dahinrollen. Und auch weiter unten, in Syrmien und Slavonien, wenigstens in den ebenen Theilen, wo nicht die schönen Wälder sich ausdehnen, behält die Landschaft viel von dem gleichen Charakter.

An der Draumlüftung wird das Schiff gereinigt; während der große Dampfer weiter donauabwärts nach Ruszag, Semlin, Belgrad seinen Weg fortsetzt, benutzt derjenige, welcher in die Drau einfahren will, das sogenannte Localschiff. Eine kurze Fahrt schon genügt, um uns nach Esseg zu bringen, wo am Ufer ein bathonischer Sprachgenosse und entgegenhält; denn die Lastträger, welche sich unseres Gepäcks

ermächtigen wollen, reden durch einander serbisch, magyarisch, deutsch. Die Stadt liegt in der That nahe der Sprachgrenze. Alles nach Süden zu ist serbisch. Von Norden her sind die Magyaren bis an die Draa vorgezogen, und Deutsche, die heute aber größtentheils ihrer Nationalität verlustig gegangen, machen einen Theil des Bürgerstandes aus. Zahlreiche deutsche Colonien, „Schwabensbüdler“, liegen namentlich nach Norden im ungarischen Gebiete und zeichnen sich durch ihre Sauberkeit, Ordnung, durch die freundlichen roten Ziegelhäuser, durch den Fleiß ihrer Bewohner vorthellhaft aus vor den benachbarten slavischen und magyarischen Dörfern. — Man darf sich unter Eßel nicht eine Stadt in unserm Sinne vorstellen. Es trägt einen ganz eigenthümlichen Charakter, ist dreitheilig und besteht aus der oberen, unteren und NeuStadt, zwischen welche sich die Festung einschneidet, die mit ihren Gebäuden für sich eine vierte Stadt bildet. Alles zusammen genommen zählen 14,000 Einwohner, die aus den oben erwähnten verschiedenen Elementen bestehen. Die Festung, welche der Prinz Eugen gegen die Türken erbaute, ist von keiner großen Bedeutung; die Bürger wünschen ihre Entfernung, um die drei Städte zu einer einzigen verschmelzen zu können, allein das Wiener Kriegeministerium widerspricht dem. Die obere Stadt, in welcher die besten Gebäude stehen, die Festung und die untere Stadt ziehen sich in langer Linie längs der Draa hin, während die NeuStadt landeinwärts liegt. Omnibus von ziemlich primitiver Einrichtung unterhalten den Verkehr der einzelnen Theile unter einander. Im Uebrigen ist Eßel ein gutes Bild einer Stadt in den Südbanatländern, denn es verkörpert dieselben im Kleinen mit ihren Vorzügen und Nachtheilen. Da finden wir in der Bevölkerung Slaven, Magyaren, Deutsche, Juden.

Zu den ethnischen Verschiedenheiten gesellen sich die religiösen: katholische und protestantische Deutsche, eben solche Magyaren, Israeliten, römisch-katholische und griechische Serben, halbhebräisches Zigeuner, und alle diese Völker, Religionen und Interessen wogen durch einander, berühren sich, stoßen sich ab und bilden ein keineswegs homogenes Ganzes. Die Serben, welche die Weisheit anwandeln, richten ihren Sinn nach Agram und glauben an das große serbische Zukunftsreich, und die Magyaren agitiren für die Verschmel-

zung mit Ungarn; das deutsche Element ist im Absterben — wie in den meisten ungarischen Städten. Ueber das Barum? ließen sich Bücher schreiben. Hier ist es nicht meine Aufgabe, darauf näher einzugehen.

Von Eßel führte mich mein Weg nach Süden über die Puka und nach Diatovar, dann in die Militärgrenze. Die Landschaft in der Nähe der Stadt zeigt sich als die große Ebene, die ich schon zu charakterisiren versuchte. Diese ganze Gegend, in welcher der Pflug nun immer weiter seine Furche zieht, ist den Urwäldern und Sümpfen mühsam abgerungen worden. Noch vor zwanzig Jahren reichte der Wald bis an die Glacis der Eßeler Festung; in seinem Dunkel bargen sich Räuber, welche gelegentlich in die Stadt einbrachen. Daher haben auch noch alle alten Häuser Eßels eisenvergitterte Fenster, wie wir sie bei uns an den Gefängnissen sehen. Von dem weiten Walde ist nichts übrig geblieben, als die vereinzelt stehenden, aufgesparten Muttereichen, in deren Schatten sich die bei der Ernte beschäftigten Bauern in der Mittagshitze flüchten.

Wie auf diese spärlichen Reste ist der Wald verschwunden und auch die weiten Sümpfe, die wir auf fünfzehn oder zwanzig Jahre alten Karten noch finden, sind zum größten Theile ausgetrodnet worden. Noch giebt es genug Leute in Eßel, die sich erinnern, aus jenen Sümpfen zwanzigspindige Karpfen geholt zu haben. Das Land ist nun gesannet geworden, die einst robotpflichtigen Bauern sind frei, und fremde herbeigerufene Colonisten, Deutsche, Tschechen, auch Polen, werden als Lehensmeister im Ackerbau für das Volk, welches allerdings noch viel zu lernen hat. Hier treffen wir auf segensreiche Wirkungen der österreichischen Regierung; was sie aber nicht beseitigen kann, und was entzündet noch zum Nachtheile des Landes gereicht, das sind die ganz



Slavonischer Bauer.

immensen Patisfunden. Die Umgebung von Tschepin, dem nächsten Dorfe auf meiner Route, gehört der Familie Adamowitsch; dieselbe besitzt hier etwa 32,000 preussische Morgen, und doch gilt diese Herrschaft noch für klein; der Baron Brandou hat dagegen 240,000 Morgen, darunter 160,000 Morgen Wald; die Bejaerewitsch haben 160,000 Morgen; zum Bischofssitz Diatovar, von dem noch ausführlicher die Rede sein wird, gehören Domänen, die jährlich 250,000 Guden einbringen.





Bäuerinnen aus der Umgegend von Ofen.





Gärten in der Puszta.

Die Bauern, welche uns begegnen und mit denen wir verkehren, sind ein schöner Menschenstamm. Die meisten haben blondes oder ein mehr oder minder tiefes kastanienbraunes Haar; obgleich von der Sonne stark gebräunt, sind sie dennoch weniger dunkel als die Magyaren. Unter den Frauen findet man einzelne große, lüppige Gestalten mit angenehmen Gesichtszügen. Valerio's Bild, das zu Warthe gehende Bäuerinnen darstellt, ist guttrefend. Die Augen dieser Slavonierinnen sind meist sehr schön, lebhaft, sunteind und von grauer oder blauer Farbe. Das eigentliche schwarze Auge der Südslaven wird hier seltener gefunden. Sind auch Kopf und Wüste oft tadellos, so ist dieses doch vom Unterkörper selten zu behaupten. Der Fuß ist groß und plump. Die Tracht hat schon den echt orientalischen Anstrich: je weiter nach Süden und Osten hin, desto bunter wird Alles. Der Hut mit zurückgetrempeltem Rande, der helle, blass oder weiße, mit Metallknöpfen besetzte und bunt verzierte Rock, die dicken Stiefeln (Spannen, Pundschuh) des Mannes — das Bild zeigt sie besser, als ich sie zu beschreiben vermag. Die Frauen sind weit leichter gekleidet; das weiße, oft schön gestickte Hemd fällt bis auf die Knöchel herab und wird über den Hüften von einem mit Spangen versehenen Gürtel zusammengehalten. Das kurze Nieder ist von hübschem Schnitt; es läßt die Brust offen. Den Hals ziert ein reich mit Münzen behangenes Halsband. Alle Stoffe aber, welche die Bauern tragen, sind selbstverfertigte. In den langen Winterabenden schwingt die Spindel und flappert bei ihnen der Wäsche.

Die Dörfer auf meiner Route waren dünn gesät; die Bevölkerung ist nur schwach, zumal in Ober-Slavonien, wo noch weite Wälder vorhanden sind. Auch lassen die großen Besitzthümer in den Händen der Magnaten keine starke Bevölkerung aufkommen. Doch ist seit der Bauernemanzipation und seit einiger Großgrundbesitzer fremde Colonisten herbeigerufen haben, eine langsame Vermehrung zu erkennen. Was außer den Arbeitskräften noch besonders mangelt, das sind die Verkehrsmittel. Die Straßen sind herzlich schlecht, und was man oft so nennt, verdient kaum den Namen. Ich habe Wege von hundert Fuß Breite und darüber gesehen, wo ein Geleise neben dem andern sich hingog, da jeder neue Wagen sich eine Bahn neben der seines Vorgängers gewählt hatte. Bei Regenwetter war oft kaum durchzukommen. Noch hat Slavonien keine Eisenbahn, ebensowenig die Militärgrenze; aber die Linien dafür sind schon vorgezeichnet. Von Eßel ist eine Route nach Villany in Ungarn abgetheilt (etwa sechs Meilen). Villany ist Station der k. k. russischen Wladiwostok'schen Bahn, und damit wäre eine Verbindung mit der untern Donau einerseits, andererseits mit Graz und Wien hergestellt, denn von Künskirchen bis zu diesen beiden Städten ist die Bahn schon vollendet. Eine zweite Bahn wird den Süden Slavoniens durchziehen. Sie geht von Eßel nach Diakovar, weiter in westlicher Richtung nach Pilscheg, Pilscheg und Eßel an der Save. Von hier aus ist die Bahn bis Agram bereits vollendet. Dann erst wird der Reichthum Slavoniens an Holz, Getreide, Wein einen bessern Absatz finden.

Um das Land zu heben, ist es auch durchaus notwendig, daß der Unterricht sich hebe. Die Kinder, die

in der Zadruga stark beschäftigt werden, kommen nur abwechselnd in die Schulen, und diese sind entweder sehr dürftig oder mangeln an vielen Dingen gänzlich. Eine natürliche Folge ist die große Unwissenheit des gemeinen Volkes, der stark unter ihm verbreitete Aberglaube; das verschiedene Religionsbekenntnis bewirkt darin keinen Unterschied. Der Aberglaube ist stark und giebt Anlaß zum Auaussen und zur Einführung besonderer Feiertage, die neben den zahlreichen bereits vorhandenen in bestimmten Dörfern gefeiert werden. Als vor längerer Zeit die Felder eines Dorfes in der Umgegend Gf. Feld von einem starken Hagelwetter verödet wurden, führte man zur Erinnerung daran eine besondere Feierlichkeit, die vier Hagelstage, ein, an denen alle Arbeit ruht und nur für die Abwendung der Wiederkehr jenes Naturereignisses gebetet wird. Unter einem ähnlichen Vorwande wurden dann noch vier „Donnerstage“ eingeführt, Alles in Allem acht neue Festtage, die zu den bereits vorhandenen 60 Neortagen und 50 Sonntagen hinzukommen! Verrät erzählt folgendes Beispiel von Aberglauben gleichfalls aus einem Dorfe in der Nähe Gf. Feld. Dort wurde ein neues Haus der Zadruga Kopylar gebaut. Die Arbeiten begannen im Frühjahr 1867; während sie im Fortgange begriffen waren, erkrankten zahlreiche Mitglieder der Hauscommunion und starben. Was war natürlicher, als daß man annahm, ein besonderer Fluch ruhe auf dem Hause, und daß bei dessen Errichtung ein großer Fehler begangen worden sei. Aber was für ein Fehler war es? Man kann sich ihn her. Endlich kam ein Schlangentopf auf das Richtige. Bei dem Bau war ein Eisenballen verwendet worden von einem Baume, den der Blitz getroffen hatte. Daraus lag das Unglück, und Alle stimmten mit dieser Auffassung, die als die einzig wahre erkannt wurde, überein. Schnell begab man sich ans Werk und riß das zu drei Vierteln schon vollendete Haus wieder ein. Alles dabei verwendete Material wurde auf die Seite geworfen und ein völlig neues Gebäude aufgeführt!

Weiter sind dann Aufzug und Befestigung dem Fort-

schreiten des Landes außerordentlich hinderlich. Ein Proceß wird in Gf. Feld, der Comitatshauptstadt, entschieden. Die verurtheilte Partei ist mit der Entscheidung unzufrieden und appellirt nach Agram, der croatischen Hauptstadt, denn Slavonien ist mit Croatien Raaterlich verbunden. Die weitere Instanz ist dann Vefst, seit der Dualismus durchgeführt und Croatien-Slavonien zu den Ländern der Stephanekrone geschlagen wurde. Vor dem ging die Appellation an die höchste Instanz in Wien. So weit wäre Alles in Ordnung. Nun aber kommt der Haken: in Slavonien, in Vefst, in Wien, überall herrscht eine andere Sprache, und so muß denn in jedem Falle die ganze Actenmasse übersezt werden aus dem Serbischen ins Magyarische und ins Deutsche. Wie das den Proceßgang vertheuert und verlangsamt, liegt auf der Hand.

Man nehme dazu die Verwickelungen, welche aus der großen Verschiedenartigkeit der Herrschaftlichen und der so mannigfaltigen ungariſchen Geseze entspringen, ohne auf Localgebräuche einzugehen, die in Croatien und Slavonien massenhaft vorhanden sind. Das Civilrecht der Länder der Stephanekrone z. B. unterscheidet sich sehr wesentlich in vielen Punkten von dem Civilrecht, das in Gf. Feld gilt. Sticht z. B. in Ungarn ein Gemann, ohne ein Testament zu hinterlassen, so berbt ihn seine Frau, nicht, wie in Deutschland, die Kinder. Sofort wird man einsehen, welche Streitigkeiten dadurch entstehen, wenn ein Ungar in Oesterreich wohnt oder umgekehrt, und wenn der Verstorbenen in der einen und anderen Reichthümer vertheilt ist. Ueber solche Verhältnisse hört man denn auch in Slavonien mit Recht überall klagen. In politischer Beziehung sind aber die meisten Klagen wider Ungarn gerichtet, mit dem man nur höchst ungenügend vereinigt ist. Der südslavische Gedanke des „berechtigten Königtums“ wiegt in Slavonien vor. Das ist auch ganz natürlich, befinden wir uns doch im Kirchenprengel des hervorragenden Vertreter dieser südslavischen Idee, des Bischofs Strosmayer, von dem wir im nächsten Aufsaße handeln werden.

## Die Tibbu Keschade in Tibeſti, ihr Charakter und ihre Sitten.

Von Dr. Nachigal \*).

In Kunst und Industrie stehen die Tibbu auf einer sehr niedrigen Culturstufe. Sie verarbeiten ihre Ziegenhäute, welche sie mit Hilfe des Gesezes (Acacia nilotica) — Gesez in der Tadsprache genannt — gerben und zu Wasserſchläuchen und zur Kleidung verwenden, verfertigen einen geringen Theil ihrer Waffen, zu denen ihnen Voege das Eisen liefert; flechten Matten aus Dumlättern, und zwar ist das eine Kunst der Frauen; und wissen Theer aus Knochen und Dattelftern zu fochen. — Ihre Kameelsättel bestehen aus einem Gerüste von Talghäben, welches durch Riſen aus Palmenbaſt geplocht wird, und ihre Stride bestehen sie ebenfalls aus dem Baſte der Palmen.

Trog der Beschäftigungslosigkeit der Bewohner der westlichen Thäler, die ja nur ihre Herden haben, und diese vor-

den von den wenigen Sklaven und eingeborenen Dienern besorgt, und trotz des Reichthums ihrer Thäler an Gesezen und Antilopen, zu denen im südlichen Theile noch der Strauß kommt, sind sie meistentheils der Jagd nicht ergeben, deren Ausübung, sollte man meinen, ihrem euzerzogen Sinne entsprechen würde. Zur Befriedigung ihrer Raſtloſigkeit haben sie nur die Gesezen (Raubjag) und Neſen. Doch letztere unternehmen sie kaum als größere Raubheute und Sklavenjäger. Als Verkehrsmittel dient, wie schon früher erwähnt, der gerodhentlich als Cham-Mabandi bekannte, von Tripoli eingeführte Baumwollentuch, dessen Mafcheinheit der Draa ist. In neuester Zeit hat sich auch der Maria-Theresia-Thaler sehr eingebürgert (Vuteix) und wird bei der Abwesenheit kleinerer Münze halbirt und auch geviertheilt. Das Stüd (Matta) Cham kostet ungefähr 3 Vuteix zu Musfut und hat 44 Draa; in Tibeſti kostete dasselbe zur Zeit meiner Anwesenheit 5 1/2 Vuteix. Ein gutes Kamel, das man gegen einen jungen Sklaven umtauschen kann, hatte den Werth von 30 bis 40 Thalern, ein Schaaf von circa 3 und eine Ziege von 1 Thaler.

\*) In den ausföflichen Reichen, welche wir von Dr. Nachigal über seine Reise von Musfut nach Tibeſti erhalten, bildet die Charakteristik der Tibbu Keschade einen besondern Abschnitt der „Sechsten Abtheilung“. Die Erzählung der Keschade, auf welcher der muthige Reisende so große Anstrengungen ertit, soll in einer der folgenden Nummern mitgetheilt werden.

Die Tibbu Keschade bekennen sich jetzt alle zum Isalam. Eigentlich die Zeit der Ausnahme desselben der Gegenwart nicht sehr fern liegen dürfte, wird sie doch durch keine Tradition präcisirt, wie sie ja überhaupt ohne jeden Blick in die Vergangenheit, ohne allen Zusammenhang mit den Jahrhunderten ihrer Vorfahren leben. Man irrt sich sehr in der Annahme, daß die Lehrer des Propheten tiefe tiefen Wurzeln bei ihnen geschlagen habe und sie deshalb toleranter und weniger abgegeschlossen gegen Fremde seien. Sie sind im Gegentheil ihrer Religion mit der neuen Gluth zugethan, welche die ungeliebten Massen stets erfüllt. Freilich sprechen die Araber höchst verächtlich von ihrer Kenntniß der Lehre Sidna Mohammed's, doch scheinen sie nur gerade so viel davon zu wissen, als die selbst, nur mit dem Unterschiede, daß sie sich ihrer Unkenntniß mehr bewußt sind und durch scrupulöse Erfüllung der äußeren Pflichten dieselbe zu ersetzen suchen. Freilich enbitt bei Vielen das Gebet schon mit seinem Anfang „Allah akbar“, doch dürfen sie dabei gerade so viel denken, als die Araber, welche in stierlich klingender Modulation nach „allen Regeln der Kunst“ zu beten wissen. Wenn, ich habe sie als sehr eifrige Mohammedaner kennen gelernt, denen die eigentlichen Lehren ihrer Religion und die Sprache des Koran ein Geheimniß sind, die aber vielleicht deshalb um so stolzer waren, jener anzugehören. Daß dieser Eifer nicht erkalte, dafür sorgt die religiöse Gewissenhaftigkeit, welche sich das Seelenheil der östlichen Welt angelegen sein läßt. Sidi Zennuffi, ihr Stifter, ist zwar todt, doch seine Söhne und Nachfolger setzen von Väterhand bei Sidwaß aus die Mission mit bedeutend vermehrten Mitteln fort. Dort unterhalten sie Hunderte von Studenten und Nachfolgern, senden Missionäre unter Weiden und Palme und gründen weit und breit Janien als Glaubenscentren.

Auch die Tibbu Keschade schwören nur bei ihm, und wenn sie eine heikle Frage von allgemeinem Interesse haben, so wenden sie sich sicher nach Bau, im jenseitigen District Schertissa gelegen, wo die nächste Jania des heiligen Mannes ist. Ich zweifle nicht, daß binnen Kurzem eine solche zu Bardai, das ein sehr geeignetes Centrum abgeben dürfte, gegründet sein wird. Ihr Glaube muß natürlich von außen geführt werden, da aus ihrer Mitte noch keine Erklärer des Koran und Kirchenthümer hervorgegangen sind. Mühsam klüften sie in Jasan einen oder zwei „Maalem“, deren Kenntniß gerade hinreichen, um die heranwachsende Jugend die wichtigsten Gebote sammeln zu lehren und um dem seltenen Ereigniß eines Briefes gewachsen zu sein, der doch gelesen und beantwortet werden muß. Gegenwärtig besinnen sie zwei solcher „Schelchten“, welche beide Caneri Bardai bewohnen.

Von den religiösen Ideen ihrer Väter ist keine Erinnerung geblieben, wenigstens ist es mir nicht gelungen, etwas darüber zu erfahren; doch dürften ihre häufigen Opferfeste zur Erhebung von Regen und Fruchtbarkeit, die mit Schlachtung von Hiegen gefeiert werden, ein Ueberbleibsel aus dieser dunkeln Zeit sein.

Die Beschneidung (Kasakinti) wird sehr spät vorgenommen. Zur Veredigung ihrer Töchter graben sie eine Grube, welche im Allgemeinen tiefer ist als die der Araber und Jasaner. Sie kennen die feilliche Rüste der Brust zur Aufnahme des Reichthums, welche die Letztnannten aufbringen, nicht. Das auf den Leichnam geworfene Erdbreich consolidirt sie von Zeit zu Zeit durch darauf geworfene Steine.

Den Glauben an Talismane, zauberhaften Einfluß von Koranprüchen, von besonders heiligen Hand geschrieben, die sie in wahrer Unmasse an Tefila, Turban und Dheram oder an besonderer Schnur um den Hals in kleinen Beher-

füttelchen tragen (ja, ich sah die Peine der Kameele durch sie gesitt), theilen sie mit den Arabern; es handelt sich nur um einen kleinen Grubenunterfieb.

Von der Erlaubniß der Polygamie machen sie einen sehr mäßigen Gebrauch; höchstens folgen sie zur heimischen Tibestifrau noch eine in Jasan oder Kanar, je nachdem sie ihre Verbindungen mehr hiehin oder dort hin führen. Wäre es anders, so könnte auch die Frau gar nicht die Stellung im Hause und in der Familie einnehmen, deren sie sich thatsächlich erfreut.

Den Heirathen gehen sehr bindende Verlobnisse voraus, die kaum jemals gebrochen werden, so lange auch oft die Realisation des Bundes hinausgeschoben werden muß. Ja, dies geht so weit, daß, wenn der Verlobte stirbt, gemeinlich sein Bruder oder nächster Anverwandter, wenn unverheirathet, an seine Stelle tritt.

Die Verlobnisse dauern oft so lange, um dem Verlobtgen Zeit zu geben, sich das nöthige Vermögen zu erwerben. Je nach den Umständen beansprucht nämlich der Vater der Braut einen Kaufpreis von Kamelen, Eseln, Sklaven, von denen er allerdings bei der Etablierung des neuen Haushaltes einen Theil als Aussteuer zurückgibt. Am Tage der Hochzeit, die übrigens ganz nach arabischer Sitte gefeiert wird (Verarmfüssen der Braut auf einem Kamele — Begleitung von Frauen und Mädchen mit dem üblichen Jungenszuge — klammerliche Musik, zu der sie keine ihnen eigenthümlichen Instrumente besitzen u.), führt der Mann seine junge Gattin in sein Haus, behält sie sieben Tage und liefert sie dann in das elterliche Haus zurück, indem er seinen Geschenken in Jasan, Kanar, Bornu nachgeht und oft Jahre lang ausbleibt. Während dieser Zeit bleibt sie bei den Eltern; kommt jedoch später wieder eine längere Abwesenheit vor, so bleibt sie im ehelichen Etablisement. Die Ehen sind im Allgemeinen nicht blüthenreich, was gewiß in den allzu häufigen und langen Abwesenheiten der Männer seinen Grund hat. Während derselben beschäftigen sich die Frauen, wie ich schon zu erwähnen Gelegenheit genommen habe, eines mühseligen Lebenswandels.

Bei Gelegenheit der Familie kann ich nicht umhin, ihrer Sklaven Erwähnung zu thun, obgleich sie dieselben nicht zur Familie zu rechnen scheinen. Sie tauschen ihren Bedarf davon in Kanar gegen Kamele ein, und ihre Armut verhindert sie glücklicherweise daran, viele zu haben. Dieselben sind in einem herzzerreißenden Zustande der Verkommenheit. Selbst schon jeder Tibbu Keschade in einer Mäßigkeit, die oft dem Hunger nahe kommt, so ist der unglückliche Sklav stets zu letztem verurtheilt. Den Luxus von Kleidern erlaubt man ihnen ebenfalls sehr selten; ein Stüchlein Cham oder Zell mit der Bestimmung des paradiesischen Feigenblattes und kaum viel größer, muß ihnen genügen, und führt im Verein mit dem Hunger die für Rüste so empfindlichen Negerorganismen oft einem frühzeitigen Tode entgegen. Nicht selten führten Herren mit ihre Sklaven als trant zu, während die Bedauerndstübigen in der That nur auf dem Wege des Verhungerns und Verkommenens waren. Das ein Sklav in anderen Ländern einen bösen Herrn, so bleibt ihm die Hoffnung, in die Hände eines wohlwollenden überzugehen, oder in glücklichen Verhältnissen, in der Nothfälle davonzulassen. Aus Tibesti gibt es keine Rettung; Entlaufen ist früher Tod in der Wüste, bleiben ist eine endlose Reihe von Qualen, denen er nur zu oft auch unterliegt. Die Furcht vor der Sklaverei bei den Tibbu ist so groß und verbreitet, daß die unglücklichen Neger, wenn sie in Kanar von diesem Pöbel betroffen werden, trotz der ihnen eigenthümlichen, und unverständlichen Resignation zuweilen zum Selbstmorde getrieben werden.

Diese Grausamkeit paßt ganz zur egoistischen, abgeschlos-

senen Natur der Tibbu, deren Charakterbild ich, da ich mich einmal habe verlesen lassen, aus dem Gebiete persönlicher Eindrücke auf allgemeinere Schilderungen übergehen, hier veröffentlichen.

Ich habe wiederholt Gelegenheit gehabt, die Unwohnsamkeit ihres ganzen Wesens, ihren Gang zur Pflge und zur Dieberei, ihre Verhältnisse zu accentuiren. Gegenseitiges Mißtrauen regiert alle ihre Schritte, charakterisirt ihren Verkehr untereinander. Jeder schlägt seine Hütte, so zu sagen, „außer Schußweite“ des Nachbarn auf, zwischen Felsen verborgen, und macht die Nacht zum Tag.

Da ist keine Spur von gemüthlichem Gemeinleben, das Vergnügen findet an gemeinsamen Erholungen und Ergötzen, an Musik, Tanz, Spiel und Scherz. Wohl hört man bei festlichen Gelegenheiten die Trommel, das Tamburin und eine Art Clarinetten, doch vergehlich sucht man die harmlosen, von Heiterkeit und Frohsinn strahlenden Gesichter der Fesler; die ernstlichen Physiognomien, die verschlossenen Lippen scheinen die Instrumente Pflgen zu strafen. Wohl sind sie „Freunde der Rede“, ja geschwätzig, doch selten kommt ein Scherz über ihre Lippen. Da sitzen sie Tag für Tag, Abend für Abend, und discutiren, conferiren, raisonniren über Ghasien (Rauchpflge) und ihre heimatlichen Streitigkeiten. So lange dann ihr eigenes Interesse nicht ins Spiel kommt, sind sie verständig und urtheilsfähig genug; doch wird dies benutzt, dann ist es mit ihrem klaren Urtheil zu Ende. Mit bemerkenswerthem Talente, sind in Spitzfindigkeiten zu ergehen und über Nebenwahrheiten die Hauptfrage in den Hintergrund zu drängen, scheinen sie endlich einmüthig und gewaltsam ihr eigenes Rechtsbewußtsein zu verdrängen. Es ist trostlos, sie dann in ihrer Discussion zu beobachten, aber geradezu verzweifelt, selbst darin verniedelt zu sein. Mit unglaublicher Zähigkeit seine Schmeiarnamente festhaltend und neue erfindend, vertheidigt der Tibbu dieselben nicht offen, Auge in Auge, sondern bohrst die „Spiegel seiner Seele“ entweder vor sich in den Sand, oder läßt ihn vague in die Ferne schweifen, sicherlich aber nichts von dem verrathen, was in seiner Seele vorgeht.

Häufiglich sind wohl alle auf etwas primitiver Culturstufe stehenden Völker, deren Land stiefmütterlich von der Natur behandelt ist; doch besitzen bedeutende Grabdenkmäler. Die Tibbu Keschade speculiren fortwährend auf ihren Vortheil und lassen sich keine Gelegenheit entgehen,

ihm zu dienen. Ihr Gang zur Eitelkeit, der von früheren Reisenden oft constatirt wurde, gewinnt nicht leicht die Oberhand über ihren praktischen Sinn. Instrumente, selbst Waffen, waren sicher vor ihrer Begehrtheit; ebensovien strebten sie nach Schickselgewehren (wenn mir eine Doppelsinte gestohlen wurde, so geschah dies von Jemand, der darauf rechnete, seinen Bruder, der von den Arabern gefangen genommen wurde, gegen dieselbe auszulösen), sondern forschten unermüdblich Gegenständen nach, welche eine unmittelbare Benutzung und Verwerthung zuließen.

Gefühlseigenschaften treten diesem Egoismus gegenüber gänzlich in den Hintergrund. Nie hoffe ich wieder eine Nation zu beschreiben, die sich durch eine so allgemeine Abwesenheit aller Gutmüthigkeit auszeichnet. Jeder Appell an ihr Herz ist für sie unverständlich und ohne Wiederhall. Vom Morgen bis zum Abend hörte ich nur unangenehme, kränkende, drohende Worte. Beide Geschlechter, vom zartesten bis zum vorgerücktesten Alter, weitesterten darin. Selbst wenn es ihr Vortheil nicht erzielte, fanden sie sichtsicheres Vergnügen daran, mich moralisch zu peinigen, ebensovien wie sie die Dankbarkeit für etwa erhaltene Medicamente abhielt, sich die fern Vergnügen hinzugeben.

Zur mildern Beurtheilung dieses unvortheilhaften Bildes darf man jedoch außer der Armut ihres Landes die Thatsache nicht vergessen, daß die Einwohner des Landes Tibbeti stets die unglücklichsten Opfer ihrer stärkeren Nachbarn waren. Verfolgt von den Arabern, deren Sklavenjagden sich früher von Resan aus über ihr Land ergossen und von den Tuareg, welche ihnen durch kriegerischen Welen überlegen sind, wehhalb sie dieselben mit Jeburda (Vogelbuche), die kriegerischen, bezeichnen, haben sie sich ganz in ihre Vergnügen zurückgezogen und sind wild und mißtraulich geblieben. Der beste Beweis, daß sie im Stande sind, ihren Charakter zu modificiren und daß sie es bei barlosomem Verkehr mit den sie umgebenden Völkern thun würden, liegt in der Thatsache, daß diejenigen ihrer Väter, welche das süßliche Resan bewohnen, sich den innumern geliebtesten Zuständen dieses Landes nicht allein mit Leidenschaft fügen und sich gewöhnen, in ihren Transaktionen unerschütterlich zu sein, sondern daß sie sich später nur schwer entschließen, nach Tibbeti zurückzukehren und nur mit Zucht an die Wildheit und Treulosigkeit ihrer Landsleute denken. Doch freilich sind auch sie noch wegen ihrer Pflgenhaftigkeit berichtigt.

## Proben venezuelanischer Volksdichtung.

Von H. Ernst in Caracas.

Es liegt in der Natur der Sache, daß die venezuelanische Volksdichtung in fast allen Beziehungen denselben Charakter zeigt, wie die spanische. Nur ist das bigott katholische Element weniger in ihr vertreten. Die großartige Naturverschiedenheit zwischen dem europäischen Mutterlande und der neuen tropischen Heimath hat nur einen beschränkten Einfluß ausgeübt. Doch war auch nichts Anderes zu erwarten, da die Völker lateinischen Stammes durchgängig weniger mit dem poetischen Sinn und Verstandig für die Natur begabt sind, die einen so wesentlichen Zug im Charakter der germanischen Familie bilden.

Selten sind längere Dichtungen. Mit Ausnahme einiger Balladen (wie z. B. die von Marcellino, citirt bei Baß,

Wild Scenes in South America u. s. w.) und sogenannter Valerones sind es meist kurze Strophen, jede aus vier achtsilbigen Versen gebildet. Diese epigrammatische Kürze entspricht dem Inhalte, und steht andererseits mit der Leichtigkeit im Zusammenhang, mit welcher selbst der gewöhnliche Mann zu improvisiren im Stande ist.

Hierin zeichnen sich namentlich die Bewohner der großen Ebenen des Innern, die sogenannten Planeros, aus. Wenn die Hauptmahlzeit gegen Sonnenuntergang genossen ist, versammeln sich die Hausgenossen vor ihren Wohnungen, um sich der trüben Stunden des Abends zu erheben. Zu dem engen Kreise der Vergnügungen gehört außer dem leidenschaftlichen geliebten Kartenspiel der Gesang. Gewöhnlich

begleitet man denselben mit einer kleinen Guitarre, die Cinco genannt wird, da sie fünf Saiten hat. Oft geschieht es, daß zwei Vlancos eine Art Wettstreit beginnen, und sich gegenseitig auf höchst witzige Weise mit ihren Versen angreifen und necken. Solche Sängerkreize dauern nicht selten bis spät nach Mitternacht und sind interessante Episoden in dem eintönigen Leben der Vlancos.

Zu den begleitenden Instrumenten gehört auch noch die Maraca. Es ist dies die ausgehöhlte und getrocknete Schale der Frucht des Cocabusbaumes (Crescentia Cujete, L.), in welche einige kleine Steinchen, Maiskörner oder Erbsen geworfen werden. An einem Ende befindet sich ein Handgriff, um das Instrument rhythmisch schütteln zu können, wodurch ein rasselndes Geräusch, wie das einer Kinderklapper, hervorgebracht wird.

Die Melodien sind häufig in Volkstonarten (siehe die weiter unten gegebene Probe). Ein Vorsänger hebt an mit dem gewöhnlich von ihm improvisierten Texte, und der Chor widerholt ihn entweder ganz oder nur die beiden letzten Verse.

Doch nun zu den Proben! Einige längere Stücke, die ich bis jetzt noch nicht vollständig habe erhalten können, so wie einige Märchen sollen Gegenstand späterer Mittheilung sein. Unter den letzteren verdient der Cuscul der Erzählungen von tio tigre y tio conejo (Dunkel Tiger und Dunkel Kaninchen) namentlich Interesse. Der Tiger spielt mehr oder weniger die Rolle des Bösen in der deutschen Thierfabel.

1. Las muchachas son de oro  
y las casadas de plata;  
las viudas son de cobre  
y las viejas de hoja lata.  
Die Mädchen sind von Gold  
und die Verheiratheten von Silber;  
die Wittwen sind von Kupfer  
und die Alten von Blech.

2. La mujer enamorada  
se le conoce en los ojos;  
porque fija la mirada  
como gato con antejojo.  
Die verliebte Frau  
erkennt man an den Augen;  
denn sie heftet den Blick  
wie eine Katze mit einer Brille.

3. El enamorado bobo  
con agua se desayuna,  
y se va para su casa  
sin esperanza ninguna.  
Der einfältige Verliebte  
trinkt Wasser zum Frühstück,  
und geht nach seinem Hause  
ohne irgend welche Hoffnung.

4. Cuando un pobre se enamora  
y un rico se le atraviesa,  
sale el pobre por la calle  
rascándose la cabeza.

Wenn ein Armer sich verliebt  
und ein Reicher ihm in die Quere kommt,  
geht der Arme seines Weges  
und kratzt sich den Kopf.

5. A la austeria y al querer  
les es inútil el rigor;  
porque tienen mayor poder  
la juventud y el amor.

Der Schlaueit und dem Willen  
ist alle Strenge unnütz;  
denn größere Macht haben  
Jugend und Liebe\*).

6. El amor y el interes  
no fueron al can po un dia,  
y mas pudo el interes  
que el amor que lo tenia.  
Die Liebe und des Interesse  
gingen eines Tages ins Feld,  
und mehr vermochte das Interesse  
als die Liebe, die ich zu ihr hatte.

7. Quereros cortar los paros  
á dos que se quieren bien,  
es echarle leña al fuego  
y sentarse á verlo arder.  
Hindernisse in den Weg legen wollen  
Zweien, die sich innig lieben,  
heißt Holz ins Feuer werfen  
und sich hinsetzen, um es brennen zu sehen.

8. Si la mar fuera de tinta  
y las olas de papel,  
te escribiria una carta  
para enseñarte querer.  
Wenn das Meer Tinte wäre  
und die Wellen Papier,  
würde ich Dir einen Brief schreiben  
um Dir das Lieben zu lehren.

9. Si tu madre te regaña  
porque convensas con migo;  
el remedio está en la mano:  
yo me casaré contigo.  
Wenn Deine Mutter Dich schilt,  
weil Du mit mir plauderst,  
so ist das Mittel nahe zur Hand:  
ich will mich mit Dir verheirathen.

10. Cuando un blanco está comiendo  
con un negro en compañía:  
ó el blanco le debe al negro  
ó es del negro la comida.

Wenn ein Weißer ißt  
in Gesellschaft mit einem Negr,  
so ist entweder der Weiße des Negers Schuldner  
oder dem Negr gehört die Nahrung.

Als die Kette Simon Bolívar's, des „Befreiers“ von Santa Marta, nach Caracas gebracht wurden, empfing man sie mit dem größten Pompe. Nicht bloß die Behörden, auch Privatpersonen brachten alle möglichen Opfer, um den Tag der Beisetzung in der Kathedrale in würdiger Weise zu feiern. Die Damen reichten alle in schwarzen Sammetkleidern, und es sollen sogar Leute ihre Häuser und anderes Eigenthum verkauft haben, um diese allgemeine Mode mitmachen zu können. Mit Bezug hierauf entstand folgendes Epigramm, welches zugleich ein Wortspiel enthält:

11. El que compra terciopelo  
gasta su real mal gastado;  
porque se le cae el pelo  
y queda el terciopeloado.  
Wer Sammet kauft,  
gibt sein Geld schlecht aus;

\*) Quis legem dat amantibus?  
Major lex amor est sibi.

(Boethius, consol. phil. III. 12.)

denn die Haare fallen aus  
und der Räuber behält nichts nach.  
(tercio = irgend eine unbestimmte Person, ein quidam.)

Von Einem, der über dem Essen alles Andere vergißt,  
sagt man:

12. Yo me llamo Juan de Orozco,  
cuando como no conozco;  
cuando acabo de comer  
es que empiezo á conocer.  
Ich heiße Juan von Orozco,  
wenn ich esse, kenne ich Niemand;  
wenn ich aufhöre zu essen,  
dann fange ich an zu erkennen.

13. Me dijiste que eres firme  
como la palma en desierto:  
si la palma fuera firme  
no la tremolaría el viento.  
Du sagtest mir, Du seiest fest  
wie die Palme in der Wüste:  
doch wenn die Palme fest wäre,  
würde der Wind sie nicht erschüttern.

14. La piedra que mucho rueda  
no sirve para cimiento;  
la mujer que á muchos ama  
nunca encuentra casamiento.  
Der Stein, welcher viel rollt,  
taugt nicht zum Fundament;  
die Frau, die viel liebt,  
kommt nie zur Ehezeit.

15. La mujer que quiere á dos  
quiere á tres y quiere á cuatro;  
tiene la vida de un perro  
y la conciencia de un gato.  
Die Frau, die zwei liebt,  
liebt auch drei und auch vier;  
sie führt ein Hundeleben  
und ein Katzengevißes.

16. Desde aquí te estoy mirando,  
cara á cara, frente á frente;  
y no te puede decir  
lo que mi corazón siente.  
Von hier aus blide ich Dich an,  
Gesicht gegen Gesicht, Stirn gegen Stirn;  
und kann Dir nicht sagen,  
was mein Herz fühlt.

17. Si vieras un tuerto bueno,  
escríbelo por milagro;  
haga la cruz á un cojo  
y Dios te libre de un calvo!  
Wenn Du einen einäugigen guten Menschen sehen  
solltest,  
so schreib' es als ein Wunder auf;  
mach vor dem Lahmen ein Kreuz  
und Gott beschütze Dich vor einem Kahlkopf.

18. La mujer que quiere á dos  
los quiere como hermanitos;  
que el uno cargue la jaula  
y el otro los pajaritos.  
Die Frau, welche zwei liebt,  
liebt sie wie Brüderchen,  
damit der eine für den Bauer  
und der andere für die Vögelchen sorge.

19. Los amores de Pepe  
me tienen loca,  
yo me muero por Pepe  
y Pepe por otra.  
Joseph's Liebsknehten  
machen mich toll;  
ich sterbe für Joseph  
und Joseph für eine andere.

20. Agua de arco  
no hace charco;  
y si lo hace  
nada un barco.  
Regen während eines Regenbogens wird  
nicht so stark, daß er Flüßgen bildet; und  
wenn er es thut, so schwimmt ein Boot  
auf ihnen.

21. Mi mujer y mi caballo  
se me murieron á un tiempo:  
que mujer, ni que demonio,  
mi caballo es lo que siento.  
Mein Weib und mein Pferd  
starben mir zusammen:  
doch nicht das Weib, beim Hensel!  
Mein Pferd nur thut mir leid.

22. Amarillo es el oro,  
blanca es la plata,  
y azules son tus ojos  
que á mi me matan.  
Gelb ist das Gold,  
weiß ist das Silber,  
und blau sind Deine Augen,  
die mich umbringen.

23. Qué bonito luce un negro  
vestido de muselina,  
parece un tronco quemado,  
con la ceniza por ceniza.  
Wie hübsch sieht ein Neger aus  
in Musselin gekleidet,  
er scheint ein verbrannter Baumstamm,  
mit der Asche darüber.

Die Planeros nehmen es angeblich weder betreffs des  
sechsten noch des siebenten Ordoles sehr genau; daher sagen sie:

24. Si en el sexto no hay perdón  
ni en el sétimo rebaja,  
es que debe nuestro Señor  
llenar el cielo con panja.  
Wenn es im sechsten keinen Pardon  
und im siebenten keinen Rabatt giebt,  
dann sich unser Herrgott  
den Himmel mit Stroh füllen.

Schnellspruch:

25. Pararse en Parapara para aparar paraparas.  
An Parapara (einem Torle) anhalten, um Paraparas  
(Früchte des Sapindus Saponaria, L.) aufzufangen.

Kinderspruch bei einem gewissen Spiel:

26. Tilingo, Tilingo,  
mañana es domingo;  
se casa la Pita  
con un burritoito.  
¿ Quien es la madrina?  
Nana Catalina.  
¿ Quien es el padrino?  
Don Juan Barrigon.



rief er ärgert; „Wisch! da habe ich eine Patrone für nichts und wieder nichts verloren!“ Aber einen Ungläubigen umbringt, gewinnt schon dadurch Anspruch auf einen Platz im Himmel.

Tilawar Chan war ein würdiger, sehr frommer Sohn seines Stammes. Er trieb sein Gewerbe an den Ghattahügeln, am Kabulflusse, nicht weit von Atto; das letztere bildet bekanntlich einen wichtigen Punkt am Indus, über welchen eine Brücke führt. Er trug sein Schwert an der Seite und sein Untergewehr in der Hand, und wenn ein Handelsmann des Vieles zog, schloß Tilawar wie ein Adler auf ihn herab, nahm ihn gefangen und schleifte ihn nach einem seiner Schlupfwinkel. Falls das Fesseln alzu lange auf sich warten ließ, hieb er dem Gefangenen einen Finger ab (— genau die Praxis der italienischen Briganten —), schickte denselben an Freunde oder Verwandte der Unglücklichen und ließ sagen, daß der Kopf bald nachfolgen werde, wenn die Ranzion nicht binnen drei und der Zeit erfolge.

Iene Stämme an der Nordwestgrenze sind niemals unterworfen worden, und für alle Verheerungen des Feindes seit den ältesten Zeiten eine wahre Landplage gewesen. Sie leben des felsenfesten Glaubens, daß der liebe Gott ihnen die Wohnsitze im Gebirge zu dem Zwecke angewiesen habe, damit sie die Leute im Unterlande ausplündern können. Im Jahre 1840 hatten die englischen Truppen beim Zuge durch den Chaberpaß viel von ihnen zu leiden. Der gewaltige Großmogul Akbar schickte seiner Zeit 40,000 Mann Kriustruppen gegen sie aus und vermochte ihnen trotzdem nichts anzuhängen; er versuchte dann eine andere Methode. Wenn er aus Indien nach Kabul durch das Gebirge zog, ließ er viele tausend Münzen, Gold und Silber, an verschiedenen Punkten austreuen. Der eine Stamm gönnte dem andern das Geld nicht, und während sie in ihrer Habgier mit einander rausten, zog der Großmogul unangesehen durch das Land!

Der fromme Tilawar Chan war ein so gefährlicher Mann, daß die Engländer gleich nachdem sie die Stadt Peshawar in Besitz genommen, einen Preis auf seinen Kopf setzten. Einst wurde er von einer Reitereschar verfolgt, rettete sich jedoch in ein Kornfeld und wurde dort nicht aufgefunden. Ein andermal traf ein Eivilbeamter in einem Dorfe jenseits der Grenze mit ihm zusammen. Beide führten ein lautes Gespräch, und der Beamte sagte: „Kann ein ordentliches Leben an; ich verschaffe Dir eine Stelle im Gaidencorps; bleibst Du, wie Du bist, so fangen wir Dich über kurz oder lang doch ein und dann, merke Dir's, mußt Du am Galgen baumeln.“ Tilawar versprach, sich die Sache zu überlegen; er schwandte längere Zeit, einmal weil das wilde Abenteuerleben großen Reiz für ihn hatte, sobald weil die Priester, deren Werkzug er war, Einfluß auf ihn übten; sie sagten ihm, daß er ein Gott wohlgefälliger Mann und des Paradieses sicher sei. Als dann der auf seinen Kopf gesetzte Preis verdoppelt wurde, dachte er, wie er späterhin dem Missionär erzählte: „Ei, das Geld kamst du selber so gut verdienen, wie irgend ein Anderer; nimm deinen Kopf auf deine Schultern, gehe hin und fordere das Geld für dich.“ Das erhielt er auch, nachdem er sich bereit erklärt hatte, als Soldat im Gaidencorps zu dienen. Als solcher leistete er, der das Land weit und breit vortrefflich kannte, so wichtige Dienste, benahm sich auch so tapfer und treu, daß er nach einiger Zeit eine Offiziersstelle erhielt.

Er blieb jahrelang ein frommer Mohammedaner, hielt die Fasten und sprach an jedem Tage seine fünf Gebete. In Peshawar, im Hauptbazar, hörte er einen Engländer predigen, und zwar nicht einen Geistlichen, sondern einen Obersten von der Armee, Namens Wheeler. Mit diesem „Sol-

daten des Evangeliums“ ließ Tilawar Chan sich ohne Weiteres in eine Controverse ein. Nachdem sie lange hin und her gestritten, und Jeder behauptet hatte, daß nur er allein die ganze Wahrheit habe, schenkte Wheeler seinem Afghanen ein Buch, das den Titel führt: „Kifan ul Hagg, d. h. Waage der Wahrheit, und dessen Verfasser der deutsche Missionär Pfänder ist. Tilawar fand jedoch keine Wahrheit darin und überleg es seinem Priester, der ihm das Lesen verbot, weil er sonst ein Ungläubiger werden würde. Nun ging das Kaufen mit die Seele und die Seligkeit des Kaubers an; der mohammedanische Priester wollte ihn im Glauben an den Koran festhalten, der Missionär Pfänder, welchen Tilawar manchmal besuchte, gab sich alle Mühe, ihn zur Bibel zu bekehren. Mit jener grasgrünen Kaimet, in welcher die Missionäre so Wunderbares leisten, rühtm Clarf von seinem Veldn: „Dr. Pfänder öffnete ihm die Augen über das Wesen des Mohammedanismus. Tilawar hat stets die Politik befolgt, es mit der härteren Seite zu halten; nun lernte er, daß das Christenthum diese härtere Seite und der Mohammedanismus umhüllt ist. Diefelben Ursachen, welche ihn bewegen, bei der starken englischen Regierung Dienste zu nehmen, führten ihn jetzt dem Christenthume zu. Er forberte die Priester auf, zu beweisen, daß der Islam wahr und das Christenthum falsch sei, und als sie das nicht konnten, stellte er sich auf Seite des letztern und griff den erstern an.“

Es vergingen freilich viele lange Jahre, bevor er sich taufen ließ; er lehnte alle Zumuthungen ab und scheint in Folge der Controversen eine Art von Stupider geworden zu sein. Er fuhr einmal bei Sturmweather über den Indus; als das Boot in Gefahr schwam, an einem Felsen verhaselt zu werden, legte das Schiffswoll die Kinder bei Seite, um mit erhobenen Händen zwei Heilige, die am andern Ufer beteten, liegen, um Rettung anzusuchen. Da rief Tilawar dem englischen Obersten des Gaidencorps, der gar nicht auf dem Boote war, bei seinem Namen, und schreie zu diesem um Rettung: „O, Oberst Sahib (Herr), rette uns!“ Die Leute fragten ihn, ob er toll wäre, denn der Oberst sei gar nicht da. „Allerdings,“ so entgegnete Tilawar, „er ist nicht hier, indeß er lebt und kann und möglicherweise hören, wenn wir ihn laut genug rufen; aber welche Mühe können wir von den Knochen toder Menschen erwarten?“ Mit Heiligen und Reliquientram war er nun allerdings fertig.

Man hatte übrigens mancherlei Noth mit ihm, denn er wollte nichts glauben, wofür ihm kein handgreiflicher Beweis gebracht werden konnte, und das ist gerade keine leichte Sache, wenn es sich überhaupt um „glauben“ handelt. Bei einem Schotten, Mac Cartig, sah er Land- und Himmelskarten im Zimmer hängen, und fragte sofort, ob die Astronomie mit dem Christenthum etwas zu schaffen habe. Die Antwort lautete, daß dasselbe sich seinem wissenschaftlichen System gegenüber finde, doch sei es nützlich, wenn ein Christ etwas von Astronomie versteh, weil dann und wann Einwendungen gegen die Bibel aus astronomischen Gründen erhoben würden. Clarf erzählt wörtlich: „Tilawar schlug mit seiner gewaltigen Faust auf den Tisch und rief: Ich habe eine derartige Einwendung zu machen; heute früh las ich in meiner persischen Bibel die vier ersten Capitel der Genesis; dort heist es, Gott habe am ersten Tage das Licht, die Sonne jedoch erst am vierten Tage geschaffen. Nun ist aber die Sonne Ursache des Lichtes, und wie soll man mit solcherlei Widersprüchen fertig werden?“

Während der vormalige Brigant mit beten nasewegens fragten den Missionären allerlei zu schaffen machte, sahen die Mohammedaner einen Kneigten und Ungläubigen in ihm, und ein Wollak erklärte geradezu, er habe den Tod



verdient und sollte sterben, sobald er über die Grenze komme. Einige seiner ehemaligen Glaubensgenossen wiesen ihm barsch die Thür; er aber lachte sie Alle aus und wurde hüben wie drüben wegen seiner bitteren Kritik geseufzt. Beim Anbruch der großen Sipahimunterei marschirte er mit seinem Regimente nach Delhi, zeigte sich ungemein tapfer und erhielt den höchsten Rang, welchen ein Eingeborener in der indischen Armee bekleiden kann, den eines Subahdar. Dann zog er nach Peshawar zurück; sein Regiment hatte so gut geübt, daß der Zug, in welchem die Leute befördert wurde, eine Länge von dreihalb englischen Meilen einnahm. Und, Wunder über Wunder, Dilawar hatte seine Hände behalten und es verschmäht, Peute zu machen. Getauft war er immer noch nicht; endlich verstand er sich dazu. Man schenkte ihm eine Bibel in Folioformat, mit der er dann in den Straßen und Bazaren paradierte, und in welcher er viel auf freien Plätzen las, damit die Menschen es hübsch sehen könnten. „Er war für viele Leute ein Wunder geworden, denn man mußte ja recht gut, was er ehemals gewesen war. Die Mulvis (Christgelehrten) vernachlässigten und verfluchten ihn, und der Akung (Oberpriester) der Swats (— eines Bergvolkes in der Nähe von Peshawar, das überaus fanatisch ist —) hatte mehrmals Mörder gegen ihn ausgesandt. Aber Dilawar kannte keine Furcht; er hatte große Selbstbeherrschung, trug stets seine Waffe, war schlagerfertig mit Hand und Funge, blieb auf der stärksten Seite und erlaubte sich die bitterste Kritik. Während eines Zuges gegen einen Stamm im Gebirge sagte ihm ein Mohammedaner: „Wenn Du ein Christ sein willst, so mußt Du die Leute mit dem Worte bekehren und nicht mit dem Sabel.“ Dilawar's Antwort lautete: „Ich werde sie bekehren; aber mit Pulver und Blei; die sind jetzt meine Peinigerhunde.“ Er hatte sich viele Feinde gemacht, aber die Zahl seiner Freunde war größer, und etwa zweihundert derselben bilden eine Art von Secte. Diese Leute wollen sich nicht taufen lassen, sie scheinen Feindesherz zu sein; die Mohammedaner mögen nicht mit ihnen essen, während die Missionäre an ihnen ihr Theil mit Freigebigkeit vertheilen.

Unter den obwaltenden Verhältnissen in Centralasien sind die nachfolgenden Angaben von Interesse. Dilawar hatte sich im Dienste als treu und zuverlässig bewährt, und deshalb verwendete die indische Regierung ihn zu einer Mission nach Innerasien. Er zog durch Afghanistan nach Badachshan; ohne Zweifel sollte er sich über die

Lage der Dinge in jener Gegend, wo Afghanen und Turkestaner zusammenstoßen, genau unterrichten. (— Die Hauptstadt von Badachshan ist Hajjabad, etwa 36° 23' N., 90° 12' O. von Ferro; die Landesbewohner sind zum großen Theile Todschits; im Norden liegt die Hochebene von Pamir, im Süden der Hindukush. —) Wir wissen nicht, wann er seine Reise angetreten hat, wahrscheinlich zu Ende vorigen oder zu Anfang des laufenden Jahres; es scheint ihm jedoch ein Unfall zugefallen zu sein. Clarf schreibt: „Er trieb in Vertheidigung (— wahrscheinlich als Mohammedaner —), wurde jedoch unterwegs von einem Manne erkannt, der ihn im Bazar zu Peshawar predigen gehört hatte, und an den Richter (— wo? —) verrathen. Dieser sprach das Urtheil, man solle ihn, als einen Abtrünnigen, durch eine Kanonenkugel wegholen. Während er vor Gericht stand, fiel ein von Dr. Pfänder verfaßtes christliches Buch aus seinem Kleide; der Richter zerriss das Buch. Als der König des Landes (?) davon hörte, verlangte er das Buch zu sehen; er las darin, erklärte, das Buch sei gut und gab Dilawar die Freiheit. Bald nachher kam nach Peshawar die Nachricht, er sei eines gewaltsamen Todes gestorben, und man hält dieselbe für begründet. Anderen Angaben zufolge wäre er in den Götzen, nicht weit (?) von Kaschgar im Schnee umgekommen.“

Das Alles scheint sogenannte Bazargerüchte zu sein; die Geschichte von dem „König“ und dem „guten Buche“ klingt abenteuerlich. Wo ist dort ein „König“ und in welchem Lande? Clarf meint, „er hätte wohl weniger freisinnig sein müssen und mehr ein hingeblicher Christ sein sollen, aber mit einem kiegslernen und hartnäckigen Wesen wäre er ja niemals Dilawar Chan, ein Schmiedehammer für die Mohammedaner, geworden.“ Seine Erparnisse, die sich auf manche hundert Tausend Sterling belaufen, hat der ehemalige afghanische Brigant der indischen Regierung testamentarisch vermach, weil sie mehr als Vater und Mutter für ihn gewesen sei. Sie giebt aber das Geld nebst einer Pension an Dilawar's Frau und Kinder.

In den centralasiatischen Wärrern ist den Afghanen eine wichtige Rolle vorbehalten; die Russen haben einige Regimenter derselben angeworben, Mißvergüthte, die mit Schir Ali's Regierung nicht zufrieden sind. Dieser Verräther Afghanistand ist gegenwärtig mit den Engländern befreundet, weil sie ihm ein Jahrgeld zahlen; die letzteren haben gleichfalls afghanische Krieger im Solde.

## Aus allen Erdtheilen.

### Karawanenhandel der Russen nach Kaschgar in Centralasien.

Die Steppe der Kirgisen nehmen den weiten Raum ein, welcher von der wüsten Grenze der Tsungarei und vom Altai, südlich vom oberen Irtysh nach Westen hin bis zum Uralstrome reicht; sie umfassen auch die Achumsteppe und die Gegend am oberen Tobol. Schon im vorigen Jahrhundert haben die Russen der Nordgrenze entlang eine Linie von kleinen Festungen angelegt und die Kirgisen in mehr oder weniger Abhängigkeit von sich gebracht, um die Karawanenstraßen, welche von Orenburg, Troitz, Petropawlowsk und Semipalatsinsk durch die Steppe nach Innerasien führen, zu sichern. Seit 1846 gründeten sie dann namentlich im südlichen Theile des Kirgisenlandes eine Anzahl von Städten, in welchen sie Besatzungen

unterhalten und in welchen sich nach und nach ein bedeutender Handelsverkehr entwickelt hat, z. B. Sergiulow (früher Kijagos), Rosal und Wjernoie. Dieser letztere (43° 16' N., 94° 39' O. v. P.) ist nun als Hauptort für die Region im Süden des Balkasch-Sees zu betrachten und schon zu einem wichtigen Handelscentrum geworden. Von dort aus gehen Karawanen nach Kaschgar.

Unlängst erinnern sich der beiden englischen Reisenden Shaw und Hayward, welche im vorigen Jahr von Indien aus bis Kaschgar vordrangen und von dem dortigen Herrscher „Jalut Beg“ freundlich aufgenommen, aber doch mißtrauisch beobachtet wurden („Globus“ XVII, S. 265, „Hayward und Shaw in Chiurlesien“, von Hermann Hammer). Hatil Gaji, wie der amtliche Titel Jalut Kaschbegi's lautet, empfing sie in feierlicher Audienz und schickte einige Monate später

eine Oelandschaft nach Calcutta, um freundschäftliche Beziehungen mit der englisch-indischen Regierung anzuknüpfen. Die letztere hat nun, in offener Mission, einen mit den innerasiatischen Verhältnissen sehr vertrauten Gelehrten, Forsyth, nach Kadsagar geschickt, und weil selten in Verträgen aus Indien vom 28. Mai, daß er seine Reise dorthin antreten habe. Jalsab Kadsabegi fürchtet die Illergerichte der Russen, während er wohl weiß, daß er von den Engländern dergleichen nicht zu befürchten habe. (— Die Handelscolonialität der beiden Großmächte in Innerasien ist ausführlich und eingehend dargestellt in Karl Andree, *Geographie des Welt Handels*, II, S. 261 bis 268. —) Unter diesen Umständen gewinnt die nachfolgende Mittheilung russischer Blätter ein erhöhtes Interesse.

„Die Karawane des Kaufmanns Njemtschinow kehrt Ende Decembers aus Kadsagar nach Wjernoje zurück. Wie die Zurückgekehrten berichten, wird jede in Kadsagar ankommende Karawane einer strengen Besichtigung unterworfen. Jalsab Wel hat eine alteste Polizei, welche bereits vor Anfunft der Karawane nicht nur wachte, wer mit derselben ankommen würde, sondern auch die Lebens- und Familienverhältnisse der Fremden kannte. Trotzdem fanden die Commis des Hrn. Njemtschinow während ihres viermonatigen Aufenthaltes in Kadsagar unter einer strengen Aufsicht. Vor den Beherrschter Kadsagars, Jalsab Wel, wurden sie nicht gelassen. Von den Waaren, welche einen Erlös von 5824 Rubel ergaben, erhob man eine Steuer von 160 Rubel. Ein freier Handel existirt übrigens nicht. Der Beherrschter Kadsagars nimmt die Waaren in Beschlag und giebt dafür andere Waaren, deren Preis er nach Belieben ansetzt. Von russischen Waaren werden verlangt: Tuch, Kanten, Wollsch, Zik, Kupfergeschirre, Flussteriele, Cassian, schwarzes Pottasche, Stahl, Eisen, Kupfer, Korken, Flinten, Gold- und Silbergewebe, Honig und Wachs. Von dortigen Waaren sind für Ausland zu gebrauchen: Kokkise, Baumwolle, Schaffelle, Häute, baumwollene Schlafrocke, weicher Filz, Fuchs- und Marderfelle u. In der Umgegend von Atsu wird viel Kupfer gewonnen, und man verkauft es zu 5 und 6 Rubel das Pud, die Aufschube derselben ist aber verboten. Auf dem Markte von Kadsagar wird auch Gold verkauft, welches in der Umgegend von Ghotan aus dem Flußlande gewonnen wird. — Jalsab Wel führt ein ganz despotisches Regiment; die Köpfe fliegen bei ihm. Es ist dafelbst ein Sprichwort üblich, welches besagt, daß in Kadsagar zwei Dinge schwer zu bewahren sind: ein Pferd und der eigene Kopf. Der Beherrschter wirft für sein Heer, das 10,000 Mann stark sein mag, was er nur bekommen kann, vorzugsweise Kirgisen, an; die Wüste des Oeres bilden die Chinesen und (moabamandischen) Tunganen. Aus Allem ergiebt sich, daß Kadsagar über große Mittel disponirt, und dieser Ort sowohl wie Ghotan und Jarlen gute Märkte sein würden, wenn nur der Handel frei wäre.“

#### Die japanische Regierung und die Missionäre.

Die jüngsten Nachrichten aus Japan, welche wir in californischen Blättern finden, rühmen das Vordringen der japanischen Regierung, dem Fortschritte Bahn zu brechen. Was die sogenannten Freiheitsverfolgungen betrifft, so wird betont, daß überhaupt in China die Irrungen zwischen den dortigen Regierungen und den Ausländern zumehr ihre Quelle in dem Treiben der Missionäre haben; ohne die Zubringtheit dieser Leute, welche für eine „public nuisance“ erklärt werden, könnte Alles glatt und gut gehen. Man lobt die Holländer, welche im Indischen Archipelagus die Proselitenmacherei nicht dülten und nur auf Gelebes in Minchassa einigen drögen, durchaus nicht anmaßenden deutlichen Missionären Erlaubnis gegeben haben, unter wirklichen Wilden das Werk der Civilisation zu beginnen. Tadelnde hat auch gerechlichen Fortgang. Dagegen sind die ostasiatischen Reiche schon oftmals in Zwistigkeiten und Kriege gerade durch die Missionäre erwidelt worden, welche sich um die Vöndesgefahr gar nicht kümmern und dieselben übersehen. Sie privilegieren sich zu „Verflüchtigen der alleinigen Wahrheit“ und

wählen, in dieser Rolle sich Vieles erlauben zu können, was den Vöndesbehörden anstößig erscheint. Japan hat bekanntlich vor dreißig Jahren sich von der Außenwelt nur deshalb abgeschlossen, weil durch die Jesuiten blutige Bürgerkriege entstanden. Nun haben sich wieder Missionäre verschiedener Secten eingebracht. „Wenn nun,“ so schreibt man aus Jedoama, „eine größere Abriegelung gegen die Ausländer hervorritt, so ist daran hauptsächlich das Treiben der falscheiligen Missionäre schuld, welche durch ihre Proselitenmacherei im Volke, dessen Religion sie als eine verkörperte und als ein Sakrament schildern, große Erbitterung und bei der Regierung, welche sich wohl an das erinnert, was früher geschehen ist, politische Vöndesgefahr erzeugen. Die letztere hat daher auch den Seelen und Consuln erlangt, daß dieselben es den Missionären ernstlich untersagen, Proselitenmacherei zu treiben. Es sind Maßregeln gegen die etwa 6000 durch die Sendlinge zur Abtrünnigkeit gereizten, zumehr den ärmeren Klassen angehörigen Japaner getroffen worden. Zwar haben die Leute nur die äußeren Formen angenommen, aber die Regierung will das, was sie für gemeinschaftlich hält, nicht weiter wuchern lassen. Sie besorgt, daß eine Ausdehnung des Einflusses, welchen die Missionäre auf die ungebildeten Massen ausüben, zu gewaltsamen Auftritten führen könne, wie in China, wo man jüngst wieder von Seiten des Volkes sehr unruhig mit den Sendlingen umgegangen ist. Sie schritt deshalb zur Auflösung der christlichen Gemeinden in Osaka, Nagasaki und Kiogo und schaffte zumehr die mündlichen Mitglieder derselben fort, dann aber auch die Frauen und Kinder, damit die Familien bestimmen blieben. Als die englische Gesandtschaft dagegen Vorstellungen machen wollte, gab man ihr die billige zu verstehen, daß die Einmischung Fremder in eine innere Angelegenheit durchaus unstatthaft erscheine. Die auswärtigen Diplomaten würden weil mehr im Interesse Japans was der dort angesiedelten Ausländer handeln, wenn sie den überbetrachenden Eifer der Missionäre jügeln und wässigen wollten, denn das Mißtrauen und der Unwille, welchen dieselbe erzeugen, erreichte sich mehr oder weniger auf alle Ausländer, und der Verkehr derselben mit den Landesangehörigen werde dadurch gestört.“ Der Widerwille, welchen alle gebildeten Japaner gegen jene Missionäre hegen, ist Ursache, daß manche sich gegen die fremde Civilisation ablehnend verhielten. Der Fortschritt werde nicht im mindesten durch die Missionäre befördert. Auf jeden Fall werde die Regierung gegen so unwillkommene Gäste energisch verfahren und eine Einmischung der Ausländer nicht dulden. Wenn diese friedlich seien und die Gelege nicht übertrüben, werde man ihnen nach wie vor seine Hindernisse in den Weg legen; Kaufleute, Techniker, Männer der Wissenschaft, alle nützlichen Leute seien erwünscht in Japan, nicht aber Friedensstörer und Proselitenmacher.

#### Mildes Klima und Pflanzenwuchs im südlichen Schweden.

F. Toz die südliche Landsgait Schwedens, Skåne (Schonen), mit ihrer insularen Lage, an drei Seiten von dem Meere umgeben, besonders an den Küsten ein außerordentlich mildes Klima hat, ist allgemein bekannt. Gleichwohl dürften für den Botaniker folgende Beobachtungen Interesse haben, und es wäre nützlich, wenn, wenn von Zeit zu Zeit mehrere Vergleichen von verschiedenen Stellen veröffentlicht würden. Bekannt ist es, daß in Skåne Waldsäure und schwarze Maulbeeren in jedem Jahre zur Reife kommen, daß es von diesen letzteren große Stämme giebt, z. B. bei Krappert, Vällberga, Joroberga und andere mehr, daß in warmen Sommern sowohl die Früchte derselben als auch die der Wandelbäume reif werden, daß spaltete Feigen, Pflaumen und Apfelsinensäume, sowie auch die Weinreife reife Früchte tragen, daß es bei Crup und Berred große blühende Tulpendäume giebt, und daß mehrere in neuerer Zeit eingeführte Aelchböhler, darunter die californische Mammutanne, den Winter im Freien ertragen. Weniger bekannt oder dürfte es sein, daß z. B. *Magnolia acuminata* bei Crup ohne

Bedeutung im Freien cultivirt wird, daß Liliun lancifolium ebenfalls im Freien cultivirt werden kann, z. B. bei Odybu, das Farugium grande (neu, mit großen gelblichen Blättern, eingeführt aus Japan) in dem mittleren Theile der Vambakht, im letzten Winter unter einer ganz leichten Bedeckung ertragen hat, daß bei Krappert Gelfilopren und Starlet-Perlatonen sich im Freien vermehrt haben aus Samenkörnern, die im folgenden Jahre ausgegangen sind.

**Schwefel am Kaukasus.** Seit der Unterwerfung Zaghefens ist dielelbe ein sehr bedeutendes Schwefelager zwischen dem Ausfluß Thaurat und Thaurit, nicht weit von Petrosat, entdeckt worden. Vor der Unterwerfung des Kaukasus benutzte die Bergbewohner diesen Schwefel zur Pulverbereitung, und schickten denselben in Form eines Tributs auch an Schamit. Der Kaiser Katharsch hat bei der Unterwerfung dieser Gegend fünf Gabeln angelegt, von denen die reichste eine Schicht von der Mächtigkeit eines Faden (6 Fuß) enthält. Da nach den ersten Untersuchungen angenommen wurde, daß diese Schicht mindestens 100 Faden breit mit 300 Faden lang sei, berechnete man den Schwefelreichthum auf 3 Millionen Pud Schwefel. Eine spätere Befichtigung hat jedoch ergeben, daß diese Schicht noch viel reicher ist. Auch wird die Gewinnung des Schwefels so billig zu stehen kommen, daß derselbe mit dem russischen wird concurren können.

**Die bengalische Provinz Assam,** welche vom Brahmaputra durchfließt wird und insbesondere durch ihre ausgedehnten Theeplantagen wichtig geworden ist, soll eine angenehme Provinzialverwaltung erhalten. Sie liefert auch Kohle, Kalk, Reis, Kartoffeln und Erbsen in den Handel. Assam erstreckt sich von Darbhing bis Arakan; in ihm liegt die Gesellschaftsstation Schilling. Die öffentlichen Einnahmen haben sich, trotz administrativer Vernachlässigung, binnen zehn Jahren verdoppelt und betragen nun jährlich 400,000 Pf. St. Die Steuern sind dem Genuße des Opiums ergehen und sie haben 1869 davon für 160,000 Pf. St. gekostet.

**Anzahl der Indianer in Nordamerika.** Nach einer 1869 vom Gemischten Pöbel entworfenen Schätzung leben im Gebiete der Vereinigten Staaten 375,577 „Kothhäute“. Von diesen kommen etwa 75,000 auf das vor Kurzem erworbene ehemalige russische Territorium Alaska, so daß nur das übrige Gebiet nur etwa 300,000 übrig bleiben; 31,290 enthalten auf Californien und 4991 leben in „Neuerer“ im Staate Neuport. Demnach ist die Zahl sämtlicher Indianer westlich vom Mississippi und bis zur Sierra Nevada hin auf etwa 277,000 zusammengekommen. Von den Stämmen, mit welchen die Vereinigten Staaten gegenwärtig streben haben, kommen auf die Romanisches 2538, die Atropisches 1158, die Gherones 1500, die Apaliches 8000, die Sioux 25,120, zusammen 41,316, welche etwa 5000 Krieger ins Feld zu stellen vermögen.

\* \* \*

— Die Art und Weise, in welcher die Engländer geographische Namen aussprechen und schreiben, ist geradezu abentheuerlich. Sie haben kein phonetisches Ohr und werden die Locale durch einander. Die Folge ist, daß sie oftmals selber nicht wissen, wie sie einen beliebigen Namen aussprechen sollen und daß sie ihn auch auf verschiedene Weise schreiben. An Bezeichnung ist kaum zu denken. Der Eine schreibt Kurds, der Andere Coords, und beide finden man in ein und dem-

selben Buche derselben Verfaßers beides. Am allerärgsten werden von ihnen die indischen Länder- und Städtenamen verunstaltet, schriftlich wie mündlich. Es ist ein, in unserer Zeit schrift mehr als einmal bedauerlicher Verfall der Völker Schicksal; intwisch, daß sie in ihren Werken über Indien und auf den dazu gehörenden Karten hat der englischen Kartographie die phonetische Bezeichnung eingeführt haben. Auch J. V. Frauer hat in seiner „Geographie von Asien“ die Namen so geschrieben, wie sie in Indien ausgesprochen werden. Andere politischen Blätter nehmen, wenige ausgenommen, die englische Kartographie an und schreiben z. B. Pundjab statt Punjab; — Vignour statt Voinour; — Tscheghat statt Tschahat; — Rannouj statt Rannodji; — Jounpoo statt Tschönpur; — Gharat statt Tschaharat und so weiter. Sogar Orientalisten bequemen sich „dem Elend“ und schreiben Pahlavi statt Pehlvi. — Wir treten nun, daß die indische Regierung ein alphabetisches Ortsverzeichnis (einen „Gazetteer“) anfertigen lassen will; dasselbe soll nach 1871, sobald die allgemeine Volkszählung fertig sein, veröffentlicht werden. Bisher hatten die Engländer zweierlei Systeme der Transcription, das von den wissenschaftlichen Männern Jones und Horace Hayman Wilson, und jenes eines Herrn Wilkitt; das letztere, als das schlechteste, ist von der Presse und dem großen Publikum angenommen worden. Diele schreiben also wie oben gezeigt wurde; sie schreiben auch Voort statt Vort; Juggernaut statt Tschagarnat. Es scheint, als die Commission, welche mit Vorbereitungen für die große Arbeit beauftragt ist, der bisherigen Anarchie ein Ende machen wolle, aber die „Wilkitts“ schlagen darüber Vorschlag; sie wollen, daß hat des a ein u, daß des u ein o geschrieben werden solle; daß man nicht Umbala schreibe, sondern, wie bisher, Umabala, nicht Tschahabapur, sondern Jubbalpur; wenn man anders verstohe, mache man sich der „Bourgeoisie“ schuldig! Es ist nun abzuwarten, ob der Anarchie wirklich ein Riegel vorgeschoben wird.

— Das Hell'sche System, welches sich bei der Bahn über den Mont Genis herab hat, soll auch auf der Eisenbahn nach Cantagalla, Provinz Rio de Janeiro, in Anwendung kommen.

— Die Bevölkerung Schwedens hat an Zahl abgenommen, und zwar 1869 um 11,343 Köpfe (die Auswanderung betrug in diesem Jahre 38,500); im Jahre 1868 betrug die Abnahme 22,601 Personen.

— In der Stadt Colon, d. h. Aspinwall, dem atlantischen Hafen auf der Landenge von Panama, ist im Mai eine Francochate des Herrschers Columbus angekommen, um demnach dort aufgestellt zu werden. Sie ist ein Geschenk der Kaiserin Eugenie von Frankreich.

— In Rio de Janeiro hat seit 30 Jahren keine Volkszählung stattgefunden; nun ist im April eine solche vorgenommen worden; bisher schwankte die Annahme zwischen 550,000 und 600,000 Seelen.

— Aus Californien geht in jeder Woche eine Ladung in die verpachtete Kasse nach Boston und New York. Neulich kamen in London zwei Kisten Kohle an, die von San Francisco bis zur Themse gerade 25 Tage unterwegs gewesen sind. Sie waren vollkommen wohl erhalten und schmeckten sehr gut, wenn auch nicht ganz so fein wie ganz frische.

— Die Polizei der Stadt New York hat für den 1. Mai 1869 eine Liste sämtlicher Schanktolale aufstellen, welche zum Gebrauche der Reichscommission bestimmt ist. Es wurde die Zahl von 6335 ermittelt!

**Inhalt:** Durch Elanonen und die Militärsgrenze. Mit fünf Abbildungen. — Die Tibbu Weiche in Tibet, ihr Charakter und ihre Sitten. Von Dr. Rastigal. — Proben venezulanischer Volksheldenthat. Von A. Graf in Caracas. — Lebenslauf eines afghanischen Giganten. — Aus allen Erdtheilen: Karawananhandel der Russen nach Kalsgar in Chirkutan. — Die japanische Regierung und die Missionäre. — Mildes Klima und Pflanzenwuchs im südlichen Schweden. — Schwefel am Kaukasus. — Die bengalische Provinz Assam. — Anzahl der Indianer in Nordamerika. — Berichtendes.

Herausgegeben von Karl Entree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: O. Wiegand in Braunshweig.

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunshweig.

# Musirte Zeitschrift für Länder- und Völkerrunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 2.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von  
**Karl Andree.**

August. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Durch Slavonien und die Militärgrenze.

### II.

Die Hauscommunien oder Zadruga. — Ihre Vor- und Nachteile. — Slavoniens Holzrechtthum. — Mangel an Verkehrsmitteln. — Vata. — Jigeuner. — Diakovar. — Vojvod Strojkanagar und seine nationale Thätigkeit.

Was Jedem, der in diesen südslavischen Ländern reist, zunächst auffallen muß, das ist die ganz enorme Ausdehnung der einzelnen Bauerngehöfte, und man ist geneigt, dadurch vorschnelle Schlüsse auf den Reichthum des Inhabers zu ziehen. Aber schon ein Blick in das Innere und in die Verfassung dieser Bauernhöfe genügt, um diesen Irrthum zu zerstreuen. Es ist hier nämlich gar nicht von einem einzelnen Besitzer die Rede, sondern eine höchst merkwürdige Form des Communismus tritt uns bei diesen serbischen Bauern entgegen. Sie haben dieselbe gemeinam mit ihren Stammesbrüdern jenseit der Save in der Türkei und im Fürstenthume Serbien. Wir meinen die Hauscommunien, oder, wie sie slavisch heißt: die Zadruga. Tüchtige slavische Forscher, wie Dr. Hermann Gild Jiretschek, dann B. Ranić, der Serbe Ujjeschenomitsch und Andere, haben sich neuerdings damit beschäftigt und nach diesen Quellen\*), wie nach unseren eigenen Erfahrungen, wollen wir über diese merkwürdige communisistische Erscheinung hier Einiges mittheilen.

Das Princip der Geschlechtsgemeinschaft tritt schon bei den alten Slaven ungemein scharf und charakteristisch hervor. Wir finden bei ihnen ein mehr generelles als individuelles Leben; der Einzelne zählt wesentlich durch das

Geschlecht, dem er angehört, und tritt nicht aus der Masse hervor. Innerhalb des Geschlechts, das sein Gattungs- (Zippshafte-) Kennzeichen hat, sind alle einander gleich. Hieraus ist nun auch das ganze Recht und die ganze gesellschaftliche Verfassung gegründet. Die slavische Gemeinde hat noch das volle patriarchalische Familienbewußtsein; sie betrachtet sich als große Familie und Nachkommenchaft eines Vaters, der ihr sein Erbe gelassen. Sie kennt keine Erbtheilung, kein Mein und Dein unter Brüdern. Der Grund und Boden, der ihr gehört, ist Gemeingut, das untheilbare gemeinsame Vatererbe. Daher heißt dieser Grund dedina, lastina, oder otcina, von ded (sprich bieb), batja, ot — lauter Ausdrücke, die im Slavischen Vater, Ahnherr ausdrücken. Die dedina ernährt die Familiengenossen; diese sind nur Ruhsieger, ebenso ihre Nachkommen. Sie treten durch ihr Gehört, nicht durch irgend welche Rechtsübertragung, in den Ruhsieg ein. Sie bebauen gemeinschaftlich ihr Land; Getreide wie Vieh ist Gemeingut, und in Wäldern heißt dedina jetzt noch geradezu das Dorf. Auf dieser Gemeinschaft beruht nun das slavische Erbrecht des Mittelalters.

Bei normalen Verhältnissen war die Gemeinde befähigt, alle ihre Mitglieder hinreichend zu ernähren, und es gab daher keine Arme, keine Dürftigen und Nothleidenden. Arm und vermögenslos war nur derjenige, welchen die Genossenschaft als *koš*\*) ausgefloßen hatte. Daher die Bedeutung

\*) Dr. G. Jiretschek, „Das Recht in Böhmen und Mähren.“ I. Band. Prag 1865. B. Ranić, Serbien, Leipzig 1868.

Globus XVIII. Nr. 2. (August 1870.)

des Wortes chudy = arm, das früher „böse“ bedeutete. Bei den Westslaven \*) ist nun diese Art der Gütergemeinschaft abgestorben und hat unter westlichen Einflüssen den allgemein in Europa geltenden Grundbesitz Platz gemacht. Doch trifft man heute noch in böhmisch-mährischen Dörfern vielfach die Sitte, daß bei Feldarbeiten sämtliche Anwesen einander wechselseitig ausheilen. Die patriarchalische Form der Familiengemeinschaft findet man heute aber, wie gesagt, bei den Serben, mit dem Unterschiede, daß hier nicht mehr die gesamte Dorfbewohnerschaft ein Geschlecht bildet, sondern daß das Dorf aus mehr oder weniger gemeinsamen Haushaltungen besteht, welche Familiengemeinschaften darstellen. Das Princip ist darum gleichwohl dasselbe. Und diese Communien können sehr groß sein, wie denn z. B. Wuk im

dalmanischen Dorfe Nitschani eine solche traf von 62 Köpfen, darunter 13 Wattenpaare und 2 Witwen, mit einem Viehstande von 1400 Ziegen, 50 Stück Rindvieh und 14 Pferden.

Ganz so zahlreich waren die Hauscommunien freilich nicht, die ich auf dem Wege nach Diolovar antraf, doch zählte eine in Sulo 40 Köpfe. Ich will es versuchen, hier ein eingehenderes Bild der Zadruška zu liefern. Der Befähigste in der Familie wird nach dem Tode des Vaters, des natürlichen Familienoberhauptes, zum Starješina, zum Ketzelen, erwählt. Verwahrt er sich nicht, so kann zu einer Neuwahl geschritten werden. Er vertritt die ganze Hausgenossenschaft gegenüber den politischen Behörden, schlichtet die Streitigkeiten und leitet die Arbeiten des Hauses, an



Pauernhaus und Kreuz.

denken die ganze Familie theilnimmt. Die erwachsenen Männer und Frauen arbeiten im Felde und Walde, die jüngeren hüten das Vieh. Die Anordnungen des Starješina werden willig befolgt. Er vertheilt alle Einkünfte und Ausgaben des Hauses zwischen den Communienmitgliedern und sorgt für diese wie für sich selbst. Die Erträge fließen aus dem Feldbau, manchmal aus der Obst- und Weincultur, der Viehzucht, besonders der Schweinezucht etc., bilden die gemeinschaftlichen Einnahmequellen. Zu dem Verkauf, zu bedeutender Anschaffung und zur Schuldenbefreiung des genossenschaftlichen

Vermögens ist die Zustimmung der Mehrheit der Hausgenossen nöthig. Der Starješina ist auch der Vormund der unzüchtigeliebenden Kinder.

Das Wohl und Wehe der einzelnen Mitglieder der Zadruška ist auf das Engste mit dem Schicksale der ganzen Genossenschaft verbunden. Je mehr der Einzelne durch seine Arbeit zum Wohle des Ganzen beiträgt, desto größer ist auch sein Anspruch an den Gesamterwerb im Falle eines Austrittes aus dem Verbande.

Die geschilderten Grundzüge der serbischen Zadruška bebingen und charakterisiren die äußere Erscheinung und innere Einrichtung eines Paurnhofes, die auch aus den beiliegenden Zeichnungen sich gut erkennen läßt. Da ist vor Allem das Haus des Starješina. Ganz im Gegentheil zu den kleinen deutschen Ausgehngsbauern lündigt es sich schon durch seine Größe und bessere Bauart als den eig-

\*) Eine Nachwirkung dieser slavischen Sitte hat sich auch in den früher westlichen Theilen im Braunschwiegischen, z. B. Wenzburg, Wenteritz u. s. w., erhalten, wo es noch vielfach Bauer gibt, die zwei Häuser unter gleichem Dache beherbergen und wo es gebräuchlich noch jetzt scheint, daß sich ein halbes Haus nicht ohne Einwilligung des andern Miethers veräußern darf. T.

des Familienvorhauptes an und bildet den stattlichen Mittelpunkt, um den sich die kleinen Häuschen der verheirateten Familienglieder abgeordnet von einander gruppieren. Das Haus des Starjeschina ist gewöhnlich aus Holz und Lehmziegeln aufgeführt, hat einen weißen Kalkanstrich und enthält nebst dem großen Küchenraume zwei bis drei Stuben. Die kleinen Nebengebäude dagegen sind weit notdürftiger eingerichtet. Sie enthalten die Schlafstellen der verheirateten Familienglieder und das, was jene etwa sich abgeordnet erwerben; denn die gemeinsamen Grundvorräte, Herden, Geräthe u. s. w. werden in den dem ganzen Hause eigenen Speichern, Kammern und Öfen verwahrt. Sie heißen *Pajate*, sind von quadratischer Form, bestehen aus Weiden- und Rohrgestelch und ruhen auf rohen Pfählen, um die

Vorräthe gegen die frei umherlaufenden Hausthiere zu sichern. Unsere Abbildung zeigt ein solches Vorrathshäuschen.

Die gemeinsame Hauswirtschaft wird wechselseitig von einer der verheirateten Frauen geführt. Sie heißt dann *Kebascha* (von *rod*, die Ordnung, d. h. an welche die Reihe kommt); sie besorgt mit Hülfe der jüngsten weiblichen Hausgenossen die Küche für die ganze Familie und macht die Kräfte der übrigen Frauen des Hauses für die Feldarbeit und sonstige häusliche Geschäfte verfügbar.

Wie bei allen südslavischen Völkern theilt auch bei den Serben die Frau beinahe alle Arbeiten des Mannes. Dieselbe ist nie müßig, sondern immer beschäftigt. Draußen besorgt sie die schwere Arbeit auf dem Felde; sie bricht den Hauf mit einer höchst einfachen *Maschine*, die aus einem



Vorrathshaus für Mais.

Schwißbrett besteht, welches sie auf- und niedertritt, während ein Kind die Haufstengel unterschübt und sie selbst den Oberkörper auf ein Lattegerüst stützt. Im Hause spinnst, webt, bleicht oder färbt sie die zur Wäsche und Kleidung des Hauses notwendigen Stoffe. Größere Wohlhabenheit oder die Erfüllung mütterlicher Pflichten ändert hieran nur wenig. Die serbische Frau ist arbeitsam, ja in weit höherem Grade als der mehr die Bequemlichkeit liebende Mann.

Der Abend findet die Familie am häuslichen Herde, um die große Feuerstelle, am lustig brennenden Feuer im Hause des Starjeschina versammelt. Die Männer schnitzen und hessern an Werkzeugen und Geräthen für Haus und Feld. Die älteren ruhen von der Arbeit aus, rauchen und besprechen das, was am nächsten Tage zu thun ist, oder auch die Angelegenheiten des Dorfes, des Landes. Die Frauen gruppieren sich still arbeitend im Kreise neben ihnen, die Klei-

nen Sprößlinge spielen zu den Füßen der Eltern, und der eine oder andere spielt die Gaitle, die einsaitige Geige der Serben, die mit einem Hirschharbogen geschnitten wird.

Jedenfalls ist diese *Jabrug* in volkwirtschaftlicher Beziehung eine höchst beachtenswerthe Erscheinung. Die Südslaven, bei welchen sie vorkommt, stellen sich allein schon hierdurch in radicalen Gegensatz zu den übrigen vorgeschrittenen Völkern Europas.<sup>1</sup> Sie hat ihre guten Seiten. Der Pauperismus und das Proletariat sind bei den Serben unbekannt; Armensteuern sind nicht notwendig; Gehör-, Krümel-, Kranken-, Waisen-, Altersversorgungsgebäude und wie diese zehrenden Anstalten alle heißen — sie sind nicht von Noth. Welche Fortzüge! so wird der westeuropäische Communist ausdrücken; nehmen wir die Serben zum Muster, gehen wir auf ihre Einrichtungen ein! Wir aber sind andererseits keinen Augenblick im Zweifel darüber, daß unsere ganze abend-



ländische Civilisation bei dieser schönen, patriarchalischen Einrichtung ein Ding der Unmöglichkeit wäre. Die Entwicklung des Individuums wird dadurch entschieden gehemmt, Handel und Industrie im modernen Sinne sind dabei unmöglich. Wollen jene Serben — in Slavonien, in der Militärgrenze, im Küstenthum — ganz und voll in den Strom des neunzehnten Jahrhunderts, in die Civilisation unserer Tage eintreten, dann muß auch die beschränkende Zadruga fallen oder wenigstens stark geändert werden. Mit unseren Begriffen von Vürgerthum, bei dem denn doch die Cultnr und der Fortschritt sind, ist die Zadruga unvereinbar. Sie mag am Plage sein für ein Volk, das nur nach der irdischen Weise den Boden bebaut, das ewig im Bauernstande verbleiben will, nicht aber bei einem Volke, das Anspruch darauf

erhebt, einzutreten in den Kreis der vorgeschrittenen Nationen.

Der Anblick des Landes auf dem Wege nach Buda zu ist ein etwas einförmiger. Ueberall sieht man ausgebeulte Maisfelder, zwischen denen hier und da gewaltige Eichenstämme verrotten und umherliegen. Man merkt auf Schritt und Tritt, daß das Holz hier keinen Geldwerth hat. Hin und wieder verbrennt man diese Stämme und dlingt mit deren Asche den ohachin fruchtbarsten Boden. Slavonien ist noch überreich an Wäldern, die dereinst, wenn die Eisenbahn vollendet ist, große Holzmassen in den Handel liefern werden. Jetzt sind sie von einer eigenthümlichen, halbwilden



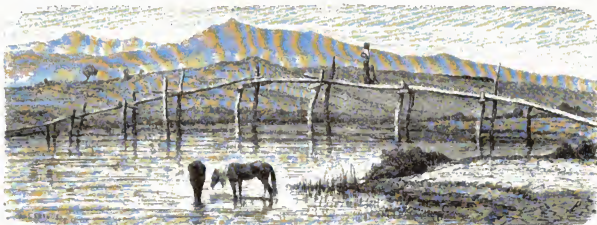
Häuser slavonischer Holzhauer im Walde.

Bevölkerung von Holzhauern bewohnt, die bald hier, bald da, je nachdem sie zu arbeiten haben, kleine Dörfer aus Blockhäusern und Reihig aufschlagen. Die ganze Lebensweise dieser Leute hat etwas Nomadenhaftes, an die zahlreichen Zigeuner des Landes Erinnerndes. Es ist ein merkwürdiger Anblick, wenn man plötzlich im hohen Eichenwalde auf eine gelichtete Stelle tritt, in der eine solche Holzhanerstadt steht. Alles, was diese Leute gebrauchen, verfertigen sie sich selbst mit den uthümlichsten Instrumenten. Auch das Brot wird im Walde gebacken, in besonders roh konstruirten Öfen aus geschlagenem Fehm, die auf einer Mutterlage von starken Eichenbohlen stehen. Diese Holzhaner sind es, welche namentlich die ausgezeichneten Jagdhauben herstellen, welche einen großen Handelsartikel abgeben. Sie gehen bis nach Frankreich, wo die Bordeauxweine in die aus ihnen herge-

stellten Häßer gefüllt werden, oder nach Spanien und Griechenland, lauter holzarmen Ländern. Wie billig könnte man diese vortreflichen Jagdhauben liefern, wenn der Transport sie nicht so sehr vertheuert! Aber ehe sie bis zur Save und aus dieser in die Donau und weiter ins Schwarze Meer gelangen, haben sie einen Landweg zurückzulegen, dem es fast gänzlich an Straßen fehlt. Ganz Slavonien besitzt überhaupt nur drei große, auf Steingrundlage hergestellte Chausseen, und diese sind oft so schlecht unterhalten, daß die Landleute es vorziehen, mit ihrem plumpen Fuhrwerke zur Seite derselben hinzufahren. Sind nun tiefe Geseise zu beiden Seiten der Straße entstanden, so fahren die Wagen immer weiter ins Land hinein, und es entsteht auf diese Weise ein Weg von außerordentlicher Breite, der einen höchst wüsten Anblick darbietet. Die Zustände sind in dieser Beziehung hier kaum

besser als in der benachbarten Türkei, und sehr verschieden von jenen in den deutsch-österreichischen Kronländern, wo wenigstens gute, zum Theil ganz vortreffliche Landstraßen angetroffen werden. Dem schlechten Zustande der Wege entsprechen auch die Brücken, und unsere Abbildung zeigt das Muster einer solchen. Sie führt über das fließende Buda und ist nur ein barbarischer Steg zu nennen, der einzig für Fußgänger passirbar ist.

Bei dem Flecken Buda, der gegen 5000 Einwohner zählt, passirte ich das gleichnamige Nebenflüßchen der Donau. Es läßt sich von diesem Orte, einem Conglomerat von Dorfgebüden, nicht viel berichten. Die zahlreiche Einwohnerschaft darf nicht auffallen, denn Dörfer und Marktgemeinden mit 10,000 oder 13,000 Einwohnern sind hier keine Seltenheit; dabei ist aber keineswegs eine Spur von städtischem Elemente vorhanden. In Ungarn sind diese großen

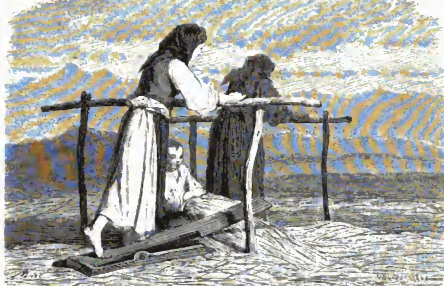


Brücke über die Buda.

Dörfer noch zahl- und volkreicher; so hat z. B. Bafschorhely gegen 43,000 Einwohner. Andere, von 20,000 Einwohnern, sind gleichfalls häufig.

In Buda trafen wir auf eine große Bande Zigeuner,

die keine feste Erziehung in Slavonien sind. Die alten Frauen kamen in den Ort und bettelten an den Thüren. Dergleichen älteren Weiber von abschreckender Häßlichkeit sind, das wirre Haar und die kurze schemmiger Weise in

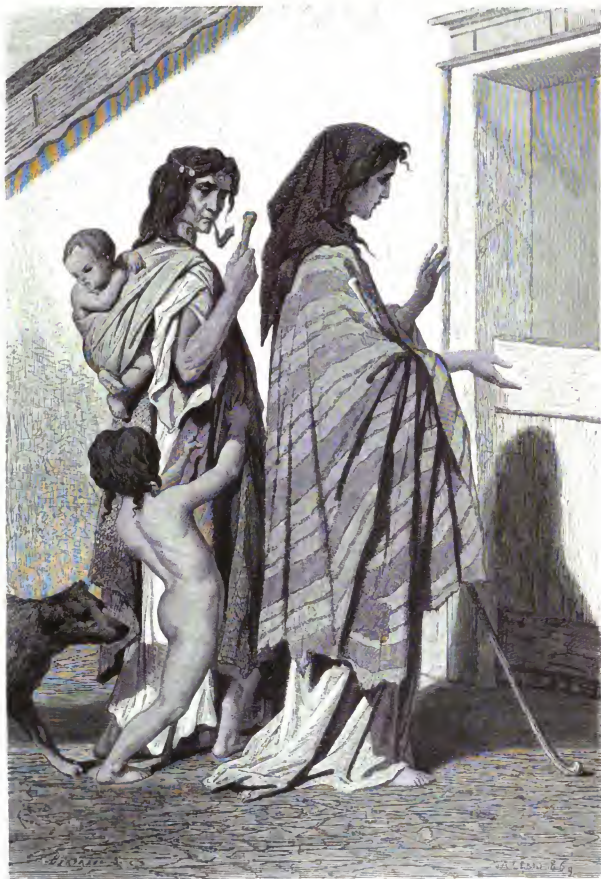


Ganzbrecherinnen.

ihrem Munde ihnen ein abschreckendes Aeußere gaben, so war doch die Gestalt derselben, mit Lumpen behangen, ungemein maleisch. Unter den jungen Frauen und Mädchen bemerkt man dagegen classisch schöne Gesichter mit großen schwarzen, leuchtenden Augen. Die Kinder waren nur dürftig bekleidet oder ganz nackt. Wir werden noch Gelegenheit haben, von den Zigeunern der Militärgrenze weiter zu berichten.

Wir näherten uns nun Diakovar, dem Bischofssitze des in letzter Zeit durch seine Thätigkeit im Concil zu Rom, sowie durch seine national südslavischen Vorträge bekannt gewordenen Bischofs Georg Joseph Strogonager. Auch Diakovar ist keine Stadt. Es ist gleich allen anderen slavonischen Marktgemeinden und Dörfern aus ärmlichen Hütten zusammengesetzt, und das ganze Leben daselbst geuppt sich um die bischöfliche Residenz, welche aus der sie umgebenden





Bettende Zigeunerinnen in Slavonien.

Armuth fast großartig und mächtig hervortritt, obgleich sie in ihrem Baustil den nüchternen architektonischen Charakter zeigt, der zu Ende des verfloffenen Jahrhunderts herrschte. Sie ist ein weit ausgedehntes, massives, einschichtiges Gebäude mit hohem Ziegeldach inmitten eines Parks. Daran schließt sich das Priesterseminar, und große Massen umherliegenden Baumaterials bewiesen, daß man daran dachte, noch andere Gebäude aufzuführen. In der That baut Bischof Strohmayer auf seine Kosten hier eine Kathedrale. Den Bau leitet ein Wiener, und die Fresken, welche sie bereiten schmücken sollen, werden nach Entwürfen unseres verstorbenen Landmannes Dverbed ausgeführt. Erdheint es staunenswerth, daß ein einzelner Mann auf seine Kosten eine Kathedrale baut, so schwindet dieses Staunen doch, wenn man die Einkünfte bedenkt, welche dem apostolischen Vicar von Bosnien und Serbien zur Verfügung stehen. In guten Jahren liefern ihm die Völkereien von etwa zwanzig bischöflichen Territorien an Korn, Wein, Holz, Wein und Vieh für 250,000 Gulden, und damit läßt sich schon etwas bewerkstelligen. 60,000 Gulden hat Strohmayer allein für seine in Italien zusammengebrachte Bildergalerie ausgegeben, und 60 schöne Kasse in den bischöflichen Markthallen bewiesen, daß er fürstlich zu leben versteht. Es ist gewiß am Plage, hier einige Nachrichten über das Leben Strohmayer's einzuschalten. Er wurde 1815 zu Esel als der Sohn eines deutschen Bürger's, wie schon sein Name beweist, geboren. Aber seine Mutter war eine Slavin, und diese war es auch, welche die Liebe zum slavischen Volksstamme in ihrem Sohne großzog. Hier liegt wieder ein Beispiel vor, wie Deutsche oder Männer deutscher Abstammung in Cserreich oft den fremden Nationalitäten die besten Lehrer und Vorkämpfer liefern.

Die Verfassung des Knaben veranlaßte seinen Vater, ihn für den geistlichen Stand zu bestimmen. Er besuchte das Gymnasium seiner Vaterstadt, studierte im Seminar zu Diakovar und später an der Universität in Pesth Theologie und Philosophie, und erwarb den philosophischen Doctorgrad. Die Liebe zu der Wissenschaft trieb ihn noch zu weiteren Studien in Wien, wo er die höhere theologische Bildung aufnahm, welche der Bischof Jrimt gegönnt hatte, besuchte und Doctor der Theologie wurde. Als solcher übernahm er die Professur der Kirchengeschichte im Seminar zu Diakovar.

Freiwillig schon interessirte Strohmayer sich für slavische Bestrebungen. Er trat zu den Führern der croatischen Partei in nähere Beziehungen und erwarb sich die Freundschaft des Banus Jelaschich, mit dem er namentlich im Haffe gegen alles Magyarisches sympathisirte. So unterstützte er denn 1848 und 1849 den Aufstand der Serben gegen die

Ungarn ansehnlich, und noch heute ist er einer der unverfehllichsten Gegner Ungarns. Im croatischen Landtage zu Agram war er Führer der nationalen Partei; dort strebte er nach der Bildung eines autonomen dreieinigten Königreichs (Croaten, Slavonien, Dalmatien). Als aber 1868 seine Partei unterlag und der sogenannte Ausgleich mit Ungarn vollzogen, d. h. Croaten und Slavonien den Händen der Cserpanokratie eingegeben wurden, zog sich Strohmayer von der Bühne des politischen Lebens zurück.

Sein ungewöhnliches Talent, sowie seine echte Religiosität und Sitteneigenschaft hatten die Aufmerksamkeit der Kirchenoberen auf ihn gelenkt, und als der Bischofsstuhl seiner Heimath 1849 erledigt war, wurde ihm derselbe namentlich auf Anregung Jelaschich's hin übertragen. Er war 34 Jahre alt. Seine Einführung geschah jedoch erst im Jahre 1856. Seitdem ist er Bischof von Bosnien und Serbien. In

dieser Stellung suchte er mit voller Kraft die wahre Religiosität, die Liebe zu Gott und den Menschen zu nähren und den Sinn für Civilisation in dem Volke zu wecken. Zu diesem Zwecke verwandte er die ihm zu Gebote stehenden Mittel. Da es für Croaten und Slavonien noch keine höhere Lehranstalt gab, so gründete er die slavische Akademie und Universität in Agram, indem er für deren Stiftung hunderttausend Gulden hergab. Auch die Bibliothek derselben ist seine Schenkung. Strohmayer's wissenschaftliche und gefällige Bildung ist vorzugsweise deutsch; er spricht auch die deutsche Sprache rein und gewandt, daneben gut französisch, das Latein in der eigenthümlichen Färbung seiner Heimath, aber mit bewundernswerther Leichtigkeit und Klarheit, und zwar aus dem Stillsitzen mit derselben Sicherheit wie seine Muttersprache. Daß er



J. G. Strohmayer, Bischof von Diakovar.

ein Mann von wissenschaftlicher Ueberzeugung ist, gab seiner Stellung beim Concil die volle Stärke und Bedeutung. Seine äußere Erscheinung ist sehr einnehmend. Er ist von mittlerer Größe, aber eine energische Gestalt, entschlossen und thatkräftig. Für sein Alter (55 Jahre) sieht er noch sehr jugendlich aus; er hat markirte und dabei sehr angenehme Gesichtszüge, lebhaft und geistvolle Augen und eine schöne hohe Stirn. Sein ganzes Wesen, getragen von innerer Wahrheit, ist Vertrauen erweckend und gewinnend. „Er ist unser Mäcenat,“ sagt der Croate mit Eolz. Auf die Bedeutung, welche Strohmayer für das Concil hatte, brauche ich hier nicht näher einzugehen. Sie ist in der letzten Zeit hinreichend und oft genug gewürdigt worden.

Wenige Stunden südlich von Diakovar liegt die Grenze Slavoniens. Wir überschreiten sie, ohne eine Aenderung

in der Landschaft oder in den Zuständen zu bemerken, und doch befinden wir uns in einem Lande von total verschiedener Beschaffenheit, das staatsrechtlich und historisch gänzlich von dem

benachbarten Slavonien getrennt ist, in der Militärgrenze. Von ihr, die in unseren Tagen erhöhte Bedeutung erlangte, wird im nächsten Aufsatze die Rede sein.

## Das nördliche Texas.

Eine Skizze zur Kulturstatistik des „neuen Südens“.

Von Theodor Kirchhoff.

### I.

Clarksville, Texas, im Juni 1870.

Eine der reichsten Gegenden im Süden der Vereinigten Staaten ist das nördliche Texas, jener Landstrich, der sich in einer Breite von etwa hundert englischen Meilen unmittelbar südlich an den Red River lehnt, und vom Red River County im Osten bis zur westlichen Grenze der gegenwärtigen Niederlassungen erstreckt. Obgleich dieses Land von den großen Verkehrsadern ganz abgeschlossen liegt, bis jetzt keine Eisenbahnverbindung nach den Hauptmärkten der Union hat und nur eine ganz unzuverlässige Fahrstraße in dem der Dampfschiffahrt außerordentlich gefährlichen Red River besitzt, sind seine Hülsquellen doch so groß und mannichfaltig, daß es die meisten der glücklicher gelegenen Landstriche im Süden der Vereinigten Staaten an Wohlstand überflügelt hat.

Der obere Red River ist nur bei Hochwasser für Dampfboote befahrbar. Monatlang im Jahre ist der Fluß so seicht, daß auf ihm alle Schiffsahrt aufhört; dann wieder steigt er in unangenehm kurzer Zeit 20 bis über 40 Fuß, und reißt oft verheerend aus seinen Ufern, um eben so schnell wieder abzulaufen. Zahlreiche in sein Bett eingesunkene, herabgeschwemmte Baumstämme, Sumpfgras genannt, und häufige Sandbänke bilden ein sehr gefährliches Fahrwasser, wie es auf ähnliche Weise in Amerika kaum der den Dampfschiffen so verderbliche Missouri bietet. Außerdem ist der obere Red River durch eine gegen dreißig englische Meilen lange, dichtverschlungene Ansammlung von den Fluß herabgeschwemmten Baumstämmen ganz verschlossen, das berühmte Red River Raft. Diese Stelle wird bei Hochwasser von Dampfschiffen durch natürliche Canäle, Bayons, welche sich der Fluß seitwärts durch Abzungen und überflutete Niederungen gebildet hat, auf gefährlichen Wasserwegen umfahren.

Zur Verkehrsverbindung mit der civilisirten Außenwelt ist das nördliche Texas auf den vom Red River County bis zum Verfrachtungsorte Shreveport noch an 150 englische Meilen entfernten unteren Red River, oder auf die 50 Meilen nördlich gelegene schnell emporblühende Stadt Jefferson am Cypress Bayou und den Caddoee angewiesen. Der Caddoee (der weiter nichts ist, als eine durch das Raft verursachte permanente Ueberschwemmung waldbreicher, früher, ehe sich das Raft gebildet, zum Theil angebauter Niederungen) bietet als Dampfschiffverbindung ein gutes Seitenstück zu dem oberen Red River, und auch der untere Red River, von der Stadt Shreveport bis zu seiner Mündung, hat ein nichts weniger als zuverlässiges Fahrwasser.

Daß ein auf solche Verkehrswege angewiesenes Land rasch emporblüht, erscheint fast als eine Anomalie. Man sollte vermuthen, es wohne hier ein besonders arbeitsamer und unternehmender Volksstamm, der die Hülsquellen seiner von

der Welt abgeschlossenen Heimath trotz aller äußeren Hindernisse sich auf das Aeußerste zu Nutzen gemacht hat. Dem ist aber nicht so. Die Ansiedler des nördlichen Texas haben eben nicht zum Weissen das Emporblühen ihres Landes gefördert und verdanken ihren Wohlstand fast nur der außerordentlich productiven Kraft der von ihnen bewohnten Scholle.

Ich will die gesellschaftlichen Zustände dieses Landes zunächst etwas eingehend beleuchten.

Vor dem Bürgerkriege führten die Bewohner des nördlichen Texas, wo ich damals meine Heimath aufgeschlagen hatte, in bedeutendem Wohlstand ein recht gemüthliches Leben. Unter den Ansiedlern, die zuvorkommend und freundlich gegen die wenigen hier ansässigen Fremden waren, herrschte ein bedeutender Grad von Bildung, als ich sonstwo in anderen Südstaaten auf dem Lande gefunden habe. Die Negers behauten den reichen Boden und versorgten die Pflanzler und indirect die Kaufleute mit dem zum angenehmen Lebensunterhalte nöthigen Gelde. Sorgen hatte eigentlich Niemand. Beachten die reichen Ernten einen eigenen Ertrag, als die Lebensbedürfnisse des Pflanzers erforderten, so legten diese den Ueberschuß in Land, Negern und Waarens an. Dabei herrschte hier ein zwölf Monate langes Creditssystem; bezahlte Einer nicht in zwölf Monaten, so nahm man von ihm jährlich zehn Procent Zinsen, und Schuldner und Schuldgeber waren gleich zufrieden.

Die Texas-Kaufleute legten ihren Warenbedarf in New Orleans oder in New York ebenfalls auf einen Zahltermin von zwölf Monaten ein, gerade so wie sie es mit den Pflanzern hielten. In New York und in New Orleans verlangten die Großhändler nicht eher Zahlung, als bis die Pflanze liquidirt, d. h. ihre Baumwolle verkauft hatten. Es war nichts Seltenes, daß ein Kaufmann aus Texas, der 20,000 Dollars und mehr in jenen Städten bereits seit zwölf Monaten schuldete, fast ohne einen Cent in der Tasche dorthin reiste, und ohne Schwierigkeit oder Garantie zu geben, seinen weiteren Bedarf an Waaren für das laufende Jahr, wieder auf zwölf Monate Credit, einlegte. Die alte Schuld ward dann in achtehn, vielleicht gar erst in vierundzwanzig Monaten berichtigt. Ein sorgenfreies Leben, als das eines Kaufmannes in Texas vor dem Kriege, läßt sich gar nicht denken. Und dabei wurden sie schnell reich, denn der Profit war enorm; den Pflanzern war es egal, wie viel sie für die Waare bezahlten, wenn man ihnen nur borgte. Der liebe Gott sorgte für das Bezahlte. Rabatten gab es hier zu Lande nicht, und auf Speculationen ließ man sich nicht gern ein; man vermied mit einem Worte alle Unternehmungen, die aus dem gewöhnlichen Lebensgelfe herausgeführt und die damit verbundene Gemüthsstilleheit gestört hätten. Ein angenehmeres, sorgenfreies Leben als damals habe ich in Ame-

rila nie geführt. Mit dem Bürgerkriege hatte natürlich die Gemüthlichkeit ein Ende.

Als ich vor jetzt etwa vier Jahren von Oregon aus diese selbige Gegend besuchte, sah es hier wild aus. Von Sicherheit der Person und des Eigentums war keine Rede; die meisten Ausländer hatten sich geflüchtet; Yankee-Cotton-diebe plünderten das Land unter dem Tadmantel des Gesetzes, indem sie die Pflanzern die Baumwolle als sogenannte „conföderirte Baumwolle“, das Eigentum der Vereinigten Staaten, wegnahmen. Mord und Todtschlag waren an der Tagesordnung; fast jeder Texaner hatte zum wenigsten einen scharsig geladenen Revolver umgeschminkt, den er ohne sonderliche Gewissensscrupel, und ohne die Civilgesetze des Landes fürchten zu müssen, gebrauchte. Die Neger gingen im Bannegefühl der neu erworbenen Freiheit spazieren, hockten bestimmt, daß die Yankees jeden von ihnen eine Plantage schenken würden und bestellten die Felder nur auf das Nothdürftigste; die Weissen arbeiteten natürlich noch weniger, und die alten Pflanzungen, die verfallenen Fenzze und Gebäude machten einen trübseligen Eindruck. Und doch hatte die Kriegsfurie dieses Land verschont; keine nördlichen Truppen drangen je bis hierher vor, und der Handel in Baumwolle mit Mexico hatte einen Ueberschuß von gemüthlichem Gelde in das Land gebracht.

Mit der Unsicherheit des Lebens und des Eigentums ward es hier vor drei Jahren so arg, daß die Vereinigte-Staaten-Regierung eine Militärbesatzung in das Land legte und in jedem County einen Commandanten mit fast unbefchränkter Machtbefugniß einsetzte. Ueber das Wirken der Occupationstruppen hört man heute noch die verschiedenartigsten Urtheile. Während Viele die Tyrannei der Militär-commandanten verurtheilen und sagen, daß diese nur Partei für die Neger nahmen und die Weissen an *canaille* behandelten, hört man doch nicht selten die Meinung äußern, daß es eine Wohlthat für das Land war, wenn so ein Lieutenant-Autorität z. B. die halbe Bevölkerung auf die Landstraßen ausdrückte ließ, um die fast grundloßen Wege und die halbschwebenden Brücken in guten Stand zu setzen; wenn den rauschenden Texanern ihre Revolver genommen wurden und das Tragen derselben bei Gelbstrofe unterlag, ward, das Militär die Räuber und Mörder bezog und einsam. Die auf ihren Männerwerth überaus stolzen Texaner hätten sich allerdings weit lieber mit Klauen und Wörtern herumgeschlagen, als sich einen solchen Segen von den verhassten Yankees anzuwenden lassen.

Daß übrigens die Militärsbeamten stets die Partei der Neger gegen die Weissen nahmen, ist unbestreitbar. Sie erwarteten sogar die Schwarzen, wegen der größten Papalien Klagen zu stellen. Erst als diese einsahen, daß die Angeber wenig Vortheil brachten und die Yankees die den hiesigen Weissen abgezungenen Geldstrafen für sich in Verschlag nahmen, statt mit ihren schwarzen Freunden zu theilen, hörten solche oft ganz unsinnige Klagen einermüßigen auf.

Manchem heißblütigen Südländer mag die Gasse überglauen sein, wenn er z. B. einen faulen Neger, der sich bei dringender Heißarbeit in die Sonne schlafen legte, anstatt zu pflügen, oder Baumwollensäulen zu bekämen und Baumwolle zu pflücken, mit einem wohlverdienten Fußtritt ausgereicht hatte, oder einer schwarzen Köchin, die Mittags, wenn die Familie zu Tisch gehen wollte, nichts gekocht hatte und spazieren gegangen war oder, ohne ihrer Herrschaft ein Wort zu sagen, eine heulende Methodistensammlung von ihres Gleichen aufgeführt, um zu beten, statt zu kochen, eine Ohrfeige oder einen Dief mit der Keitpeitsche gegeben hatte, — wenn ein solcher Texaner bestirnt von dem Lieutenant in das

Gefängniß gesperrt oder zu einer schweren Geldstrafe verurtheilt wurde. Doch das sind so ziemlich „*tempi passati*“. Die Herren Militärs sind abmarschirt, und die Civilgesetze des Landes haben wieder ihre Geltung; die meisten Räuber und Mörder wurden eingekerkert und schuldig gemacht, sind landesflüchtig geworden oder haben sich unter einander umgebracht. Die Neger haben sich, durch Nothwendigkeit gezwungen, das Nothdürftige einermüßigen abgewöhnt und sind den Weissen, die mit rühmlichem Beispiel vorangingen, an die Arbeit gefolgt, und ein schneller Umschwung zum Bessern ist im ganzen Lande unverkennbar.

Schlimm ist es in Texas und überall im Süden mit den Dienstboten, namentlich mit Köchinnen, bestellt. Die selbigen Mädchen oder ärmeren weissen Familien sind zu stolz, um in den wohlhabenderen Häusern Küche und Wirtschaft zu besorgen, die Negerinnen, welche in der alten Zeit Köchinnen waren, sind aber alte Begriffe träge und ganz unzuverlässig geworden; sie verlassen ihre Herrschaft oft aus purer Laune, unangemeldet und ohne jeglichen Grund, und die Ladies selbst können nicht kochen und verstehen nichts vom Hausstand! Dabei sind die Hausfrauen gezwungen, die Speisevorräthe stets unter Schloß und Riegel zu halten, da die Neger auf eine unglaublich verschwenderische Weise mit den Lebensmitteln umspringen und nebenbei fast ohne Ausnahme sehr verwirkte Begriffe über das Mein und Dein haben. Junge Süßner, feste Truthähne und Ferkel sind Nachts auf dem Hofe und selbst im Stall nicht weniger als ihres Lebens sicher; manches Wahl wird arg compromittirt, wenn der Truthahn, der bestimmt war, bei demselben zu glänzen, und den die Hausfrau sich mit Lust und Freude heranzufüttert, nirgends zu finden ist. Da die Texaner außerdem sich nicht sonderlich auf den Gartenbau und die Gemüthsfrucht verstehen und überhaupt bei allem Ueberflusse diesen nicht zu verwenden wissen, so ist von den Freuden der Tafel hier wenig zu sagen. Ich darf fügen die Behauptung wagen, daß man seit dem Kriege im nördlichen Texas einen schlechteren Tisch hält, als irgend sonstwo in America. Daß die Leute bei solcher Kost so frisch und kräftig aussehn, ist ein sicherer Beweis von ihrem guten Verdauungsorganen und von einem gesunden Klima.

Die unglücklichen Reisenden, welche gezwungen sind, in den sogenannten Hotels einzukerkern, wissen bedauerliche Geschichten von den letzteren texanischen Gerichten zu erzählen. In den Privathäusern ist es hiermit nicht viel besser bestellt. Die Tafel wohlhabender Bürger ist oft mit Sperrisen besetzt, die der ärmste deutsche Hauswirther verächtlich von sich weisen würde. Gemüthe giebt es sehr wenig, und dieses wird schädelig zubereitet, obgleich man in diesem Lande geradezu Arien ziehen kann; sogenanntes *Grimes* (*groens*), ein erbärmliches Aequivalent für Spinat oder vergleichbar, hat einen graßähnlichen Geschmack; oft giebt es kein Butter und keine Milch bei der Mahlzeit, obgleich Tugende von Kühen, das Eigentum des Gutshebers, im Walde und auf der Prairie frei herumlaufen, oder die Milch hat einen bitteren Geschmack, von dem Laube von Weiden und Unkraut, das die Kühe statt Gras und Heu zu fressen bekommen. Ausnahmen finden natürlich, und zwar sehr lobenswerthe, wie in Allen, so auch in Küche und Speisegarten in Texas statt; doch sind die Familien in einem Landstättchen, die etwas auf einen guten Tisch halten, leicht zu zählen, und auch diese gerathen durch die Unzuverlässigkeit ihrer schwarzen Köchinnen oft in arge Verlegenheit.

Es wird deutsche Hausfrauen interessieren, wenn sie hören, daß die Amerikaner in Texas und überall im Süden keine Gänse essen. Es laufen hier der prachtvollen fetten Gänse genug herum, welche der Ferkeln halber gehalten wer-

den. Das Fleisch, behaupten die Südländer, taugt nicht. Die Fiebern werden den lebendigen Wänsen in jedem Jahre ausgeküpft; dieselben sind weicher als die von toten Wänsen. Die Wänsen genirt diese etwas barbarisch scheinende Proceßur nicht sonderlich. Eine solche gekupfte Wans giebt unter dem andern Fieberwieh einen verwahrlosten Anblick.

Der allgemeine Jammergeschrei ist im Süden nach guten Köchinnen und zuverlässigen Diensthöten, deutschen, irischen, Chinesen, wie man sie bekommen kann. Deutsche Familien giebt es im nördlichen Texas, außer einigen Handwerkeru und Kaufleuten, letztere fast nur jüdischer Abkunft, nur wenige, deutsche Köchinnen und Dienstmädchen gar keine; irisch-übliche Köchinnen, die übrigens auch nicht die beste Sorte sind, findet man hier eben so wenige als deutsche, und Chinesen sind jetzt noch keine. Die Amerikanerinnen selber, wie schon bemerkt wurde, verstehen wenig oder gar nichts vom Kochen, und die ärmeren unter ihnen wollen nicht dienen. Die jetzt sind also die Amerikaner hier zu Lande fast allein auf Negerinnen angewiesen.

Eine feine und geübte amerikanische Familie, charmante Leute, mit denen ich auf intimum Fuße stehe und die mit nichtumwundenen schwarzen Köchinnen und Diensthöten geplagt werden, hatte das Glück, vor nicht langer Zeit einen deutschen Gärtner zu erwerben, und sprach sich ganz entzückt aus über dessen Fleiß. So ein thätiger Mann war ihnen noch gar nicht vorgekommen; er besorgte nicht nur den Garten ganz ausgezeichnet, sondern brachte die verwahrloste Heimstätte unaufgefordert so nebenbei in Ordnung. Gustav, so heißt unser Landsmann, sei zum Windeffen so brauchbar wie vier Reger, die nie etwas thaten und beschafften, wenn es ihnen nicht ausdrücklich befohlen würde, und auch dann nur halb. Hätten sie nun noch eine deutsche Köchin und Saasbäckerin, so würden sie ganz glücklich sein. Die Leute sind hier, wenn ich mich so ausdrücken darf, an die Zummerei dergestalt gewöhnt, daß ein fleißiger Deutscher ihnen wie ein halbes Wunderthier vorkommt.

Seit der Negeremanzipation haben die Pflanzler hier wie überall im Süden, mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen gehabt, um die zum Ackerbau nötige Arbeitskraft zu beschaffen. Von Chinesen befinden sich bis jetzt nur einige Hundert Eisenbahnarbeiter in Texas, die an der „Texas-Central-Eisenbahn“ angestellt sind und von dem weltberühmten Holländer mit dem euphonischen Namen Cornelius Koopmanschap (im Yantse: Kuyphonshap) aus San Francisco hierher gebracht wurden. Mit diesen Eisenbahnarbeitern ist man sehr zufrieden, und man erwartet nächsten fernere Abtheilungen derselben. Chinesische Feldarbeiter, Diensthöten, Walschente, Räder u. giebt es in Texas noch nicht. Herr Koopmanschap befindet sich gegenwärtig in der Stadt Houston im östlichen Texas, um Contracte für Chinesenarbeiter zu jeglichem Zweck mit Gesellschaften und Privaten unter gegenseitiger Garantie abzuschließen, und verspricht, bis zum näch-

sten Januar den Bedarf von Hopsfrüglern für Texas in Galveston zu landen. Wir scheint es namentlich sehr zweifelhaft, daß eine auch nur geringe Zahl von chinesischen Rädern, Walschenten und Diensthöten nach Texas kommen wird. Diese Classe von Himmelskindern bereist die Welt mehr auf eigene Faust, wird sich so leicht nicht hirtger verlieren, und Herr Koopmanschap große Schwierigkeiten haben, dieselben zu bewegen, unter seinem Protectorate nach dem Süden auszuwandern. Für einen Monatslohn von 6 bis höchstens 8 Dollars, den die schwarzen Köchinnen hier erhalten, kommen gute chinesische Räder genügt nach Texas, denn sie stehen sich besser in Californien und bleiben dabei ihrer Heimath näher. Chinesische Feld- und Eisenbahnarbeiter werden dagegen immer mehr ihren Weg hirtger finden.

Von der Schwierigkeit, Chinesen als Arbeiter nach dem Süden zu ziehen, hat die „Immigrationsgesellschaft der Pflanzler des Mississippihales“ (Mississippi Valley Immigration Society of Planters) vor Kurzem ein schlagendes Beispiel gehabt. Diese Gesellschaft schickte einen Agenten, den Capitän G. B. Gist (fast jeder Amerikaner ist bekanntlich ein General, Major, Capitän u.) direct nach Hongkong, um Chinesen als Arbeiter auszuwerben. Trotz aller erdenklichen Mühe gelang es diesem nur, 250 Mann als Arbeiter zu engagieren, die um das Cap der Guten Hoffnung nach Neworleans unterwegs sind und dort bald eintreffen müssen. Capitän Gist, der nach St. Louis zurückgekehrt ist, sagt, daß die Chinesen große Abneigung zeigten, nach dem Süden zu kommen, und überhaupt nur gegen die sichersten Garantien für gute Behandlung und guten Lohn darauf eingehen wollen. Außerdem tritt der amerikanische Consul in Hongkong in Folge einer von Washington City erhaltenen Instruction den südlichen Arbeiteragenten hinnernd in den Weg, und erlaubt durchaus keine Verschiffung von Arbeitern nach südlichen Texas, wenn er nicht sehr überzeugt ist, daß auch nicht der allgeringste Zwang zu ihrer Auswanderung angemeldet worden ist. Die Parte „Wille de St. Roo“ brachte vor Kurzem die erste Ladung von Chinesenarbeitern direct von Hongkong nach Neworleans. Es waren ihrer 167, die von der „Immigrationsgesellschaft des Arkansas-hales“ (Arkansas Valley Immigration Company) engagiert wurden. Dieselben haben sich verpflichtet, drei Jahre im Süden zu arbeiten und erhalten 8 Dollars pro Monat in Gold. Die Reiseflosten, 13 Pf. St. per Kopf, werden von den Pflanzern bezahlt, ebenfalls der während der Reise nötige Lebensunterhalt. Eine fernere Chinesenladung von 220 Köpfen, die ein Pflanzler mit Namen William für seine Ackerpflanzung am Bayou Lafourche in Louisiana und für einige seiner Raderbaren in den chinesischen Landstrichen engagiert, wird nächsten in Neworleans eintreffen. Herr Williams hat mit denselben Schwierigkeiten wie der Capitän Gist in China zu kämpfen gehabt.

## Die Korallriffe West- und Mitteleuropas.

r. Professor Duncan, ein Hauptforscher im Gebiete der Paläontologie niedriger Thiere, hat im 26. Bande der Vierteljahrsschrift der Vonboner Geologischen Gesellschaft eine Arbeit über die Korallenfaunen, besonders die Riffbildungen, welche Europa seit meßbarer Zeit auf seinem Boden besessen hat, veröffentlicht, in der er eine ausführliche Zusammen-

stellung der einschlägigen geologischen Thatsachen giebt, und aus diesem Material eine Reihe von Schlüssen zieht, wie sie aus dem Vergleiche der Verbreitung und sonstiger Lebensverhältnisse heutiger Korallen mit den entsprechenden Zuständen der vorweltlichen, soweit sie unserer Erkenntniß zugänglich, sich ergeben. Wir wollen im Folgenden einige

der thatsächlichen Angaben herausheben und die wichtigsten der auf sie gegründeten Folgerungen in Kürze darlegen.

Die Korallen, welche zur Riffbildung beitragen, sind stets durch eigenthümliche Organisationsverhältnisse ausgezeichnet und lassen sich nach diesen auch im fossilen Zustande ohne Schwierigkeit von den vereinzelt lebenden unterscheiden. Das Fehlen der Kalkmasse, die bei fast allen Riffkorallen in reichlicher Ausbildung die einzelnen Wohnhöhlen der Thiere umhüllt und unter einander verbindet, sowie besondere Art der Verzweigung und Knospung sind für Tiefseekorallen charakteristisch und sondern sie von den Riffkorallen. Aber bei Beurtheilung des geologischen Auftretens beider Gruppen genügt meistens schon die eigenartige „Facies“ der Riffe, die Menge zusammengefallener Korallen, Muscheln, Seeigel und Seeelienreste, welche, dicht an einander gedrängt, das ganze Gestein zusammensetzen und nur, wo es sich darum handelt, vereinzelte Riffkorallen als solche zu erkennen (und es gibt Fälle, in denen das Wichtigste erscheint), ist man genöthigt, zu den feineren Distinctionen zu schreiten. Die Riffe Europas, welche im Nachstehenden genannt sind, sind fast ohne Ausnahme für das gelbte Auge schon durch ihr äußeres Ansehen als solche zu erkennen.

In der Triaszeit, der Periode, während welcher in Centralearopa sich die besonders in Süddeutschland mächtigen Schichten des Buntsandsteins, Muschelkalks und Keupers ablagerten, bestanden nur an wenigen Orten Europas zeitweis Korallenriffe, und zwar nur an Localitäten, die östlich von den Vogesen gelegen sind, besonders in den Alpen. Zu ihnen gesellen sich mit dem Beginne der Juraformation (bezeichnet durch die Ablagerung des Lias) auch auf englischem, deutschem und französischem Boden wohl ausgebildete Riffe, die aber noch vor dem Beginne der Dolomithbildung, d. h. der zweiten Phase der Juraformation, wieder schwanden; auch die seit der Trias im heutigen Alpenlande bestanden Riffe verschwanden in dieser Zeit, in der die äußeren Bedingungen der Riffbildung im ganzen europäischen Euramer ungunstig geworden zu sein scheinen. Allein mit der Periode der Dolomithablagerungen begann ein neuer Aufschwung der Riffkorallenfauna, der dahin führte, daß ganz Westeuropa eine Korallenree wurde, in welcher die verschiedensten Formen von Riffen und riffartigen Bauten in Masse vorhanden waren; die bekannten Riffe der schwedischen, französischen (hier das von Rastheim, welches gleichartig mit den Solenhofener Schiefer, wegen seines Fossilienreichthums hervorragend) und Schweizerischen Juragebirge fallen in diese Zeit. In der Kreideperiode waren diejenigen Gebiete, in denen das charakteristischste Gestein dieser Formation, die Kreide, abgelagert wurde, ganz riffslos; es ist das von Bedeutung, weil auch heute die Bildung freideckter Gesteine, wie die Tiefseeforamationen bewiesen haben, in sehr großen Tiefen vor sich geht, während die Korallriffe im Allgemeinen seichtes Meer anzeigten. Man darf wohl daraus schließen, daß England, Norddeutschland und Belgien in dieser Epoche von einem tiefen Meere bedekt waren, während das Alpenland, Frankreich, Spanien den Grund eines weniger tiefen mit Riffen durchsetzten Meeres bildeten. In der Tertiärformation dauerte in verschiedenen Theilen Europas die Riffbildung fort, und noch in der mittleren (mioänen) Abtheilung derselben bestanden solche im südwestlichen Frankreich, in Nord-

italien, Spanien, Ungarn, auf Malta. Aber hier begann plötzlich eine Veränderung in den bisher ihrer Verbreitung günstigen äußeren Bedingungen eintreten, und es zeigte sich bereits in der nächstfolgenden Epoche, der der Eiszeit vorhergehenden pliocänen, in ganz Westeuropa eine Korallenfauna, welche im Allgemeinen der gegenwärtig diese Gegend bewohnenden analog ist. Die Riffe waren verschwunden und zogen sich auf die Regionen zurück, in denen wir sie heute noch ansehnlich finden, und wo sie, wenn auch durch andere Arten, doch in gleicher Weise, durch die gleichen Mittel, wie schon zur Jurazeit, vom Grund zum Meeresspiegel aufgewoben werden, auf die warmen Theile des Westatlantischen, des Stillen und des Indischen Oceans; diejenigen, welche dem eink in so großer Ausdehnung von ihnen eingenommenen Europa am nächsten blieben, sind jene des Rothen Meeres.

Dieses Verschwinden der Korallriffe aus einem weiten Raume, in dem sie die Millionen Jahre, die seit dem Beginn der triassischen oder mesozoischen Periode in Europa verfloßen, fast beständig an einem oder dem andern Theile vorhanden gewesen waren, ist wichtig für die Erkenntnis der Ursachen, die das Auftreten neuer und den Untergang alter Thier- und Pflanzenbeständen bewirkten. Es trifft zusammen mit einer Reihe von Neubildungen im Gebiete des europäischen Landes und der benachbarten Meere, und es ist sicher, daß dieses Zusammenstreffen kein Zufall ist. Das Aufsteigen der Alpen, die vulcanischen Erscheinungen im Rheinlande und in Mitteleuropa, das Zurücktreten des Mittelmeeres und Westasien, wo Aral- und Kaspijsche seine letzten Reste darstellen, die Erhebung Nordafrikas, das nun aus Meeressboden Wüste ward, sind tief eingreifende Veränderungen in der Configuration dieses Gebietes. Aber in welcher Richtung wirkten dieselben auf die Korallenfauna? Welcher Art war ihr Einfluß auf die Lebensbedingungen dieser Thiere, von denen die gesammelten riffbauenden Arten mit dem Schluß der Miocänperiode, in der eben diese Veränderungen stattfanden, Europas Meere verlassen haben? Wir sehen, daß sie sich von allen Seiten nach den wärmsten Theilen der Erde, in einen Bezirk, der sich weder südlich noch nördlich mehr als dreißig Breitengrade vom Aequator entfernt, zurückgezogen haben. Dies zeigt ohne Zweifel an, daß wenigstens gegenwärtig ein warmes Klima zu ihrem Gedeihen erforderlich ist, denn im andern Fall würde sich doch ein Rest von ihnen im Norden oder Süden lebend erhalten haben. In der Zeit, in der sie aus Europa schwanden, war aber in der That das Klima dieses Erdtheiles, wie die übrige Thier- und Pflanzenwelt beweist, ein wärmeres als gegenwärtig, und es ist ziemlich sicher, daß Europa zur Zeit des Verschwindens der Riffe aus seinen Meeren in eine Periode fortwährender Abkühlung eintret, die in der Eiszeit ihren Höhepunkt erreichte. Es läßt sich wohl hieraus, der Schluß ziehen, daß klimatische Veränderungen es gewesen, die aus unseren Breiten jene nammehr exclusiv tropischen Organismen verbannten, und es wird nun eine interessante Aufgabe sein, zu erforschen, ob auch den, wie wir gesehen, in früheren Perioden mehrfach stattgehabten Rückzügen der europäischen Riffe die gleichen Ursachen zu Grunde lagen. Vergleichung der sie begleitenden Reste von Thieren und Pflanzen wird hierüber aufzuklären haben.

## Fortschritt und Gedeihen in der argentinischen Republik.

Unsere Leser wissen, daß wir mit nicht geringer Theilnahme dem Aufschwünge folgen, welcher seit mehreren Jahren kennzeichnend ist für die Provinzen der argentinischen Republik. Es ist erfreulich, zu sehen, wie ein Land aus theilweise halbbarbarischen Zuständen sich zu höherer Gestaltung und Wohlstand emporarbeitet; wie die ungemein reichen Hülfquellen nach und nach erschlossen werden, wie der Ackerbau mehr und mehr Boden gewinnt, der Handelsverkehr wächst, und wie eifrig für den öffentlichen Unterricht gewirkt wird. Dazu kommt, daß an der Spitze jener Republik als Präsident ein Mann steht, der in Südamerika seines Gleichen nicht hat, — kein sabellastelber General, kein Revolutionäre von Handwerk, kein Pronunciamentomacher oder Präsenheld, sondern ein ehrlicher Vaterlandsfreund, ein gebildeter Geist, der viele Reisen gemacht und wechselvolle Schicksale erlebt hat, und der die große Aufgabe, welche er sich gestellt hat, vollkommen begreift, — Don Domingo Sarmiento.

Am 15. Mai dieses Jahres eröffnete er den argentinischen Congress mit einer Volschaft, welche den Mann und die öffentlichen Zustände vortreflich kennzeichnet. Sie kann als ein Unicum betrachtet werden; die ganze Geschichte der übrigen spanischen Republiken hat kein Document, das ihr an die Seite zu stellen wäre; sie ist einfach, ohne allen casilianischen Pomp, ohne Floskeln. Wir wollen das Wesentliche mittheilen.

Zunächst wird die Vermeidung des Krieges hervorgehoben, zu welchem der „Tyran von Paraguay“ auch die Argentinier zwang. Dann geht Sarmiento auf die Beziehungen zum Auslande über, die friedlich und freundlich sind. Die Argentina, welche fast ihre pecuniären Verpflichtungen erfüllt hat, genießt auf der Lombard Börse den besten Credit. „Es giebt aber auch einen moralischen Credit, welchen der Völkervettel nicht notirt, und diesen Credit genießt unser Land in hohem Grade. Die civilisirte Welt folgt mit ausgesprochenem Wohlwollen unseren Bestrebungen und Fortschritten, seitdem sie die Ueberzeugung gelangt ist, daß wir die Periode der permanenten Anarchie hinter uns haben.“

„Der Krieg ist beendet worden; unsere Acker wurden durch reichlichen Regen besudet; Schiffe aus allen Gegenden brachten Erzeugnisse der Industrie und führten hingegen unsere werthvollen Produkte aus. Der Volk und Regierungen bewußte sich mehr und mehr der feste Entschluß, uns diese Segnungen durch Ordnung und Achtung vor dem Geseze, durch Fleiß und Strebsamkeit auf die Dauer zu sichern.“

Der Präsident erwähnt der Verkehrsmittel. Die Eisenbahnen der Provinz Buenos Ayres, die argentinische Centralbahn, die vermessenen Uruguay- und die Rio-Quarto-bahnen, und die Etrede der vermessenen Tucumanbahn bilden ein ansehnliches Bahnnetz. Es sind im Betric 458 Miles, 60 im Bau, 210 unter Contract, 400 in Vorarbeit. Die Länge der in Wisfamkeit befindlichen Telegraphenbrähthe beträgt 836 Miles, mehr als 1000 Miles sind in Arbeit, und die argentinischen Trähthe sollen demnächst mit jenen Brasiliens, also künftighin mit Europa, in Verbindung gebracht werden. Es sind manche Brücken und drei eiserne Passadämme gebaut worden.

Dem Straßenbau wendet die Regierung ganz besondere Sorgfalt zu. Von großer Bedeutung erscheint es, daß es gelungen ist, mit 33 beladenen Wagen über das Hochgebirge nach Chile hinüberzufahren. Acht andere, unter der

Führung eines Deutschen, führen gleichfalls über die Cordilleren (— das galt bisher für unmöglich; die Waaren wurden auf Maulthiere transportirt —). Der Präsident beantragt, daß man dem „Bahnbrecher Castro“ eine angemessene Belohnung anstelt. — In den Provinzen San Juan und Rioja sind größere Ghaufferebauten vollendet worden, die man leicht mit jenem neuentdeckten Fahrgewe über die Andes in Verbindung bringen kann. Auch ein Theil der Landstraße zwischen Cordoba und San Juan ist vollendet, und es wird der Weiterbau thätig gefördert. Die Centralregierung giebt den Provinzen Geldmittel für den Straßenbau.

Die östlichen Abhänge des Hochgebirges und die verschiedenen Gebirgshänge in den nördlichen Provinzen: Cordoba, San Luis, Mendoza, San Juan, Rioja und Catamarca sind reich an Metallen, deren Ausbeutung bislang vernachlässigt wurde, weil Capital und Sachkenntnis fehlten. Nun aber haben mehrere europäische Gesellschaften den Betric in die Hand genommen. Die Regierung hat genaue Berichte über die Minen veröffentlicht, und sie wird demnächst durch sachkundige Männer Untersuchungen über die geognostischen Verhältnisse, über den Mineralreichthum und die Ackerbauverhältnisse vornehmen lassen. Nach den wichtigsten Grubenbezirken sind Straßenbauten in Angriff genommen und theilweise schon vollendet worden, um die Verladung der Minenprodukte und das Einschiffen von Maschinen zu erleichtern. Es sind Anzeigen vorhanden, daß die Steinkohlenlager ergiebig sein werden.

Im Jahre 1869 sind etwa 40,000 Einwanderer angelangt, und Alle fanden sofort lohnende Beschäftigung. „Der eine Hauptstrom geht vorzugsweise vom nördlichen Europa aus und giebt nach den Vereinigten Staaten, während ein anderer, aus dem Süden, Argentinien zu seinem Ziele auertoren hat. Die Einwanderung ist eine wichtige Frage für uns, und wir haben mit diesem Factor bei unseren agrarischen, Unterrichts- und Naturalisationsgesetzen zu rechnen, damit die Einwanderer möglichst rasch aufbringende Bestandtheile unserer Gesellschaft werden.“ — Die verschiedenen Colonien sind in einem durchaus blühenden Zustande. „Sie alle sammt in Entre Rios, Santa Fe, Cordoba und Buenos Ayres gedeihen prächtig, und darin liegt eine Gewißheit dafür, daß, wenn wir durch weise Geseze eine thätige Einwanderung befördern, in nicht allzu langer Zeit unsere ausgedehnten Pampas mit blühenden Ansiedelungen bedekt sein werden. Der Regierung gehen fortwährend Anträge zu, die Einwanderung von Ackerbauern zu befördern, und unsere Beauftragte im Auslande wirken mit Eifer und Intelligenz in diesem Sinne auch durch Veröffentlichung statistischer Nachrichten.“

Die erste Volkszählung, welche überhaupt in Argentinien vorgenommen wurde (September 1869), ergab die Ziffer von 1,736,701 Seelen.

In Bezug auf die Wolllproduction nimmt Argentinien die erste Stelle ein. Im Jahre 1869 wurden im Zollhaufe von Buenos Ayres nicht weniger als 140,000,000 Pfund Wolle ausgeführt, gegen 134,000,000 Pfund im Vorjahre. Um die Bedeutung der Schafzucht in ihrer ganzen Ausdehnung zu würdigen, darf man nicht vergessen, daß außerdem 100,000,000 Pfund Talg und 45,000,000 Pfund Schaffelle exportirt wurden. Auch die anderen Zweige der Viehzucht weisen einen Fortschritt auf, und die Erzeug-



nisse des Ackerbaues sind derart gestiegen, daß sie schon in der nächsten Zeit zu den argentinischen Stapelartikeln im Weltmarkt gehören werden. Schon widmen sich sechs Provinzen dem Getreidebau, und der Boden ist so fruchtbar, daß ein Landwirth, der 11 Hanzas Weizen ausgelegt hatte, davon einen Erntertrag von 800 Hanzas erzielte!

Die Finanzen befinden sich in der besten Ordnung. — „Meinen Müßigern lege ich dringend ans Herz, dahin zu wirken, daß die Criminaljustiz, welche von den Provinzen resorziert, besser und rascher gehandhabt werde. Die Straflosigkeit von Verbrechen führt zur Auflösung aller gesellschaftlichen Bande und stellt uns den Fremden in einem ungünstigen Lichte dar, während wir doch vor Allem dem Einwand derer Sicherheit bieten müßten.“

Am längsten verweilt Sarmiento beim öffentlichen Unterricht. „Es ist die rühmliche Aufgabe unseres Jahrhunderts, die ganze Masse der Bevölkerung eines Landes eines möglichst hohen Grades von Unterricht theilhaftig zu machen, damit Jeder, der es will, sich auf ehrenhaftem Wege Zutritt verschaffen könne zu dem Nützbrauch an den gesellschaftlichen Vorteilen und der Theilnahme an der Regierung Aller über Alle. Das ist eine Verbindung, ohne welche eine nützliche Republik nicht bestehen kann, und die Verbindung Demokratie wird da zum Spott, wo die Regierung, welche auf derselben zu beruhen hat, es hinten ansetzt und veräußert, den Bürger zu einem moralischen und intelligenten Menschen heranzubilden.“

Der Präsident zählt dann auf, was geschehen ist. Der Congreß bewilligte Gelder, um amtliche Angaben über Stand und Ausbreitung des öffentlichen Unterrichts zu erhalten. Den Provinzialregierungen wurden gedruckte Tabellen zum Ausfüllen übersandt, und nach Verlauf von acht Monaten waren allgemeine Uebersichten eingeleistet worden. Das Verlangen nach Schulen ist allgemein; die Regierungen von Tucuman, Salta, Jujuy, San Juan und Cordoba haben viele derselben in Districten gegründet, welche bisher keine Unterrichtsanstalten besaßen. In Rioja ist auch eine höhere Mädchenschule gegründet worden, und in dieser Provinz, welche bisher so viel durch innere Unruhen gelitten hat, bekommen jetzt etwa 2300 Kinder Unterricht.

Den Angaben des Census zufolge besuchen 89,976 Kinder die Schulen. In San Juan (— der Heimath Sarmiento's —) kommt 1 Schulkind auf 10 Einwohner; in Buenos Ayres, Santa Fe, Corrientes, Entre Rios, San Luis und Cordoba 1 auf 17; in Catamarca, Jujuy und Rioja 1 auf 23; in Salta, Mendoza, Santiago und Tucuman 1 auf 27. „Das wird die Zukunft von Republiken, wie der unigen sein, wo die Bevölkerung ganzer Districte in geistiger Beziehung unter den freigestellten Sklaven der nordamerikanischen Substaaten steht, wenn wir nicht in kräftiger Weise die Unwissenheit beseitigen?“

Die Centralregierung hat den Provinzen das Jahrgeld von 100,000 Silberpiestern ausgezahlt, welche der Congreß für Erziehungszwecke bewilligt. Die Provinz San Juan, welche im Schulwesen sich am eifrigsten gezeigt, erhielt eine dafür ausgelegte Prämie; sie gründet eben jetzt auch zwei höhere Lehranstalten; für das Lehrerseminar in der Stadt Parana sind die Professoren eingetroffen. Neuerdings wird darauf gesehen, daß beim Unterricht eine praktische Tendenz befolgt werde. Je nach den wirtschaftlichen Verhältnissen der einzelnen Provinzen wird der eine oder andere Zweig bevorzugt; so hat man z. B. in Catamarca und San Juan Versuchsschulen für Mineralogie errichtet; in Buenos Ayres wird Ethnographie gelehrt; in den meisten Provinzen sind Abend-schulen und Volksbibliotheken vorhanden.

Präsident Sarmiento weiß die deutsche Wissenschaft nach Gebühr zu würdigen. Er veranlaßte dem Congreß, daß an der damaligen Jesuitenuniversität zu Cordoba durchgreifende Neuerungen eingeführt werden seien. „In den alten Klostermauern werden demnächst sieben oder acht deutsche Professoren auftreten, um in jenen Hörsälen bisher unbekannten Naturwissenschaften, insbesondere auch Physik zu lehren.“ Das astronomische Observatorium steht unter der Leitung des Engländer's Gough.

„So haben wir denn die ersten Umrisse entworfen für den Plan, welcher sich rasch weiter ausdehnen läßt. Das Volk wünscht dies von ganzem Herzen; man vernimmt zahlreiche und wiederholte Kundgebungen zu Gunsten der Herstellung von Schulanstalten, welche auch den entlegensten Gegenden der Republik nicht fehlen sollen.“

Im Fortzuge der Votschaft wird hervorgehoben, daß ein ausgedehntes Gebiet, welches bis zum vorigen Jahre durch die Indianerhorden unbesiedelt gemacht wurde, der Herrschaft der Geseze unterworfen worden sei. Die Wälder sind empfindlich gezüchtigt worden; zwei große Straßen, welche seit langer Zeit unbesiedelt und deshalb verlassen waren, laufen jetzt innerhalb der Grenzlinien, und auf beiden, jener im Gran Chaco und der in den südlichen Pampas, wird ein reger Handelsverkehr getrieben. Die Sicherstellung der Grenze wird Mühe kosten, soll und muß aber geschehen. Man hat Cantonirungen für die Grenzsoldaten, und sie bilden den Kern für größere Ansiedelungen; es sind Casernen für die Truppen gebaut worden, und man hat mit dem Ackerbau begonnen. Mit den Ranqueles-Indianern ist ein Vertrag abgeschlossen worden, durch welchen die Rajzen ein Interesse an friedlichem Verkehr gewonnen haben.

Es ist notwendig, das Stromnetz des La Plata zu verbessern. Hier ist kein Hafen vorhanden, welcher den Schiffen beim Einlaufen und beim Wägen Requiemleistungen biete. Die Regierung hat den Italiener Visio, welcher bei den Arbeiten am Sargacanal thätig gewesen, kommen lassen, um dessen Gutachten für großartige und umfassende Hafenarbeiten zu erhalten. Der Hafen von Buenos Ayres wird gereinigt; an vielen Stellen sind die fahrbaren und sicheren Canäle durch Tonnen bezeichnet worden, und die Feuerbojen zeigen dem Schiffer seinen Weg. Die Regierung will Alles thun, um die Schiffsahrt auf den Strömen sicher zu machen.

Am Schlusse fordert der Präsident die Senatoren und Deputirten auf, einmüthig auf der Bahn des Fortschrittes zu verharren. „Kaffen Sie uns, alle Meinungsoberführer der Parteien bei Seite setzen, das Gemeinwohl fördern. Lassen Sie uns zum Abschluß bringen die gelöste Periode, und zeigen wir, daß es unter uns keine einander feindliche Gewalten giebt, sondern nur Freunde der Vervollung und des Fortschrittes.“

Wir wiederholen es: eine Votschaft solchen Inhalts, in so einfacher Sprache, ist in den südamerikanischen Republiken noch nicht dagewesen, und es ist nur zu wünschen, daß im Congreß nicht das alte Uebel der Parteinuth wieder aufwuchere.

Die Einnahmen der Republik, welche 1869 schon 12,676,880 Silberdollars betragen, werden 1870 voraussichtlich auf 16,000,000 steigen. Die auswärtige Schuld stellt sich auf 2,435,700 Pf. St. Bei der wachsenden Einwanderung, der Ausdehnung der Verkehrswege, der Zunahme des Handels kann es nicht fehlen, daß Wohlstand und Civilisation in Argentinien rasch zunehmen und das Gaudium element, also die Halbbarbarei, immer mehr abgedrückt wird.



## Aus allen Erdtheilen.

### Der Kindermord in Indien.

Die schauderhafte Praxis, neugeborene Mädchen umzubringen, geht leider noch immer in Schwange und ist nicht, wie man bisher ziemlich allgemein annahm, auf Kadijaputana beschränkt. Ein aus amtlichen Quellen zusammengestellter Bericht in der „Homeward Mail“ zeigt, wie es sich gegenwärtig mit dem Kindermorde verhält.

Schon im Jahre 1789 machte Duncan, Resident zu Benares, die Regierung aufmerksam, und gab sich alle mögliche Mühe, bei den Kadijaputans dem Uebel zu steuern. Von 1795 bis 1804 wurden mehrmals Verordnungen gegen den bösen Brauch erlassen, ohne daß eben viel gescheit wurde. Ein Beamter in Ajmgarh (Provinz Benares) überzeigte sich 1836, daß in den Kadijaputendistrikten, welche an Kadij grenzen, in einer aus 10,000 Köpfen bestehenden Gruppe kein einziges Mädchen vorhanden war. Nur durch einen Zufall kam er auf die Spur; dann aber forschte er emsig nach. Er sprach einmal mit Heminars (vornehmen Grundbesitzer) und hielt einen derselben für den Schwiegersohn eines andern. Sie löschten und einer sagte: „Glauben Sie denn etwa, daß es unter uns hier in Kula Mädchen gebe?“ Tiele Kadij-Kadijaputen sind ein schöner, kräftiger Menschenschlag und ungemein stolz auf ihr „edles Blut“; sie wollen ihre Töchter, falls oder so viel sie deren nicht umbringen, nur an Männer von noch edlerm Blute verheirathen. Das ist aber allemal mit geradezu ungeheuren Unkosten verbunden, welche die gelammte Gabe der Familien aufzehren würde, und diesen Uebelstand vermeidet man, wenn man das Mädchen gleich nach der Geburt umbringt!

Montgomery überzeigte sich, daß der Kindermord auch im nördlichen Indien und im Duab, zwischen dem Ganges und der Dschomna, vorkommt; im Districte Agra war er unter den reichen Klassen ganz allgemein. In Kanpur, wo der Oberbeamte Kaifess sich keine Mühe verdrießen ließ, um Daten zu sammeln, befindet sich eine alte Burg der früheren Herrscher. Kadijaput, die als Ehegatten bezeichnet wurden, und dort lebt die Wäthe der kadijaputischen Oberleute. Die Geburt eines Knaben wurde allemal mit Jubel begrüßt, aber seit Hunderten von Jahren heil dort kein neugeborenes Mädchen vierundzwanzig Stunden gelebt.

Vor nun etwa zehn Jahren, nach der großen Meuterei der Sipahis, wurde der Beamte Moore beauftragt, sorgfältige Nachforschungen anzustellen. Er fand, daß der Kindermord in 308 Distrikten geübt wurde; in 26 derselben fand er kein einziges Mädchen unter zehn Jahren, in 29 andern kein einziges unter dem mannbaren Alter; sehr wenige Ehen. In einigen Distrikten war seit Menschengedenken gar keine Hochzeit vorgekommen; in einem Dorfe hatte die letzte vor etwa 80 Jahren stattgefunden. In einzelnen Distrikten der Provinz Benares ist seit etwa zweihundert Jahren gar kein Mädchen verheirathet worden.

Ein anderer Beamter, Unwin, ermittelte, daß in 20 Dörfern auf 329 Knaben nur 27 Mädchen kommen; in 11 andern fand er gar kein Mädchen. Nach 1857 traf man endlich strenge Maßregeln, und die Zahlwäre, d. h. großen Grundbesitzer, die zugleich erblicher Beamte sind, waren gleichfalls befreit, dem Uebel zu steuern. Theilweise ist das gelungen, theilweise nicht, denn als 1869 der Gouverneur der Nordwestprovinzen eine Kundreise hielt, überzeigte er sich, daß in sieben Kadijaputendistrikten auf 104 Knaben 1, sage ein einziges, Mädchen kam und daß seit zehn Jahren keine Verheirathung stattgefunden hatte. In einer Gruppe von 22 Dörfern zählte er 294 Knaben und nur 23 Mädchen; in 10 Dörfern keine Verheirathung seit mindestens 100 Jahren; in 16 andern Dörfern wußte man nichts von einer solchen; in 9 kamen auf 71 Knaben nur 7 Mädchen.

Was ist nun die Ursache einer solchen Barbarei? Sie liegt in den ungeheuren Kosten, welche bei gewissen Claffen, in manchen Bezirken, eine Heirath verursacht. Bei den oberen Claffen der Kadijaputen verlangt die Uebe, daß man die Tochter recht vornehm verheirathet, sonst würdigt man sich derab. Die Uebe verlangt auch, daß man dabei einen geradezu unfinnigen Luxus entfalte, welcher Hab und Gut einer Familie verhängt. Das will der Kadijapute vermeiden und deshalb bringt er seine Tochter gleich nach der Geburt um; dann braucht er nach 15 Jahren keine Ausstattungskosten zu zahlen. Außerdem fällt das Herkommen schwer ins Gewicht, denn dieses gilt gleichsam als ein Gebot der Gottheit. Die Väter haben ihre Mädchen geliebt, also thun es auch die Söhne und halten das für wohlgethan.

Einzelnen Beamten ist es gelungen, die Leute von dem unfinnigen Aufwande der Verheirathungen abzubringen; außerdem sind Männer, welche Kinder geübt haben, schwer bestraft worden, und so vermindert sich der abhässliche Brauch. Kaifes Jahr 1842 in einem Districte nur ein einziges kleines Kadijaputemädchen, aber 1851 dort schon 88 und 1860 schon 250. Auch im Bezirke von Agra hat sich binnen wenigen Jahren die Zahl der Mädchen verdoppelt.

### Der Kranje-Freistaat in Südafrika.

Am das Jahr 1836 waren Tausende holländischer Ansiedler namentlich in den nördlichen und östlichen Theilen der Capcolonie der Herrschaft Englands fast und mehr. Sie spon fort nach Norden, halten mit den englischen Truppen wie mit den Resten blutige Kämpfe zu bestehen und mackten sich im Gebiete der heutigen Colonie Natal und des gegenwärtigen Freistaates unterwerfen. Der letztere wurde bereits 1854 als selbstständig anerkannt; für die weiter nach Norden gelegene Transvaal-Republik war die Anerkennung schon 1852 erfolgt. Der „Kranje-Byt-Stat“, so wird er amlich bezeichnet, hat im vorigen Jahre seine Grenzen erweitert durch Vinderwerbung eines Theils des Natalandes. Die Dore führten Krieg mit den Valsios, deren Oberhaupt Mochsch, wie wir vor mehreren Wochen meldeten, in den ersten Monaten des laufenden Jahres gestorben ist. Der Rest des Natalandes ist den Engländern zugesallen.

Das Klima des Freistaates ist gesund; die meist wellenförmigen Hochebenen steigen bis zu 5000 Fuß Höhe empor und haben vortheilhafte Viehweiden; 1868 betrug die Zahl der Schafe bereits mehr als dreißigthalb Millionen. Ein schiffbarer Strom fließt dem Lande. Die Bevölkerung ist noch schwach und zählt etwa 35,000 Seelen, wovon etwa 12,000 Nchlinge sind. Dazu kommen dann noch wilde Bushmänner, Koranna-Hottentotten und Betschuas, welche eine Art von Uebergang zu den Hasterdörfern bilden.

Die Hauptstadt Bloemfontein (sprich Blumfontein) liegt 240 Kilometer von der Nordogrenze der Capcolonie und 1094 von der Capstadt entfernt, hat ungefähr 200 Häuser und 1200 Einwohner, aber drei Zeitungen, wovon 2 in holländischer, 1 in englischer Sprache. Staatsschuld 2,625,000 Francs im Jahre 1869; Einfuhr 7,500,000, Ausfuhr 6,625,000 Francs, wovon 6,750,000 auf Woll entfallen, das Uebrige auf Straußeneiern, Schafwolle und lebendiges Vieh.

**Aus dem russischen Asien.** In Tschelchew erscheint, in großem Format und guter Ausstattung, eine „Tschelchener Zeitung“. Sie giebt Kunde von zwei wissenschaftlichen Expeditionen, welche nach der bisher unbekannten Cuilenregion des Erassischen abgehen sind. Dieser, das Sogdiana der Alten durchziehende Strom hat seine Quellen in dem östlichen Alpengebirge zwischen dem Al-Lau, d. h. Weißen Gebirge, und dem

Kara Tau, d. h. Schwarzes Gebirge, etwa 41° N., 88° O. von Ferro, in der Schneegrenze; er liegt an Samarand vorüber und bewässert vermittelst der von ihm abgetheilten Gänge weit und breit das Land. Tann verliert er sich in einem Steppenfelde.

Die eine Expedition geht unter der Führung des Generalmajors Abraham von Samarand nach Osten den Fluß auswärts, die andere dagegen geht unter der Anführung des Christleutenants des Generalstabes Tennel aus Ura Tuba über die Schlucht von Sakamand und bereinigt sich dann mit der ersten. Bei beiden Abtheilungen befinden sich Topographen, welche möglichst ausführliche Aufnahmen machen sollen. Außerdem befindet sich bei der Abtheilung des Generalmajors Abraham ein Bergingenieur, Dr. Wogdenlow, zu geologischen Untersuchungen. Die Expedition sollte in der zweiten Hälfte des April abgehen und zwei Monate unterwegs sein. Die Ausgaben für die Expedition sollen, auf Befehl des Generalgouverneurs, aus den für den Saramischischen Bezirk bestimmten Summen bestritten werden. Tegetelken sollen Aufnahmen der Stadt Tschikend und ihrer Umgebungen, sowie einer Menge anderer Bezirke gemacht werden. Zu Ende dieses Jahres wird eine Karte in vier Blättern über diese Gegenden fertig sein im Maßstabe von 40 Meilen auf den Zoll; zwei Blätter sind bereits fertig. In jedem folgenden Jahre sollen die Karten verbessert werden, entsprechend den neueren Forschungen.

Die russischen Telegraphen werden bis nach Tschikend ausgedehnt. Die Arbeiten haben begonnen.

Am Argun, einem der Cuifschien des Amur, unweit vom Tschikendbushofen, ist ein Steinobstlager entdeckt worden. Am Ufer des Schwarzen Irtysh, im Grenzdistricte des Bezirks, hat man Graphit von vorzüglichster Qualität gefunden; dann auch auf dem Berge Tschikant an der Grenze von Argun.

### Welches ist die Insel Guanahani des Columbus?

Caracas, 24. Mai 1870.

Im Jahre 1863 präsentierte Herr F. A. de Vornhagen der philosophischen Facultät der Universität von Santiago (Chile) eine Abhandlung, die unter dem Titel „La verdadera Guanahani de Colon“ im XXV. Bande der „Anales de Chile“ (Januar 1864) abgedruckt ist und eine neue Antwort auf die obige Frage giebt. Der Verfasser gehört zu der bekannten deutschen Familie der Vornhagen, ist aber seit langen Jahren als Diplomat im brasilianischen Staatsdienste. Er ist bekannt durch seine Geschichte Brasiliens und eine Arbeit über Amerigo Vesputi (Amerigo Vesputi). Son caractère, ses écrits, sa vie et ses navigations, avec une carte indiquant les routes, London, Trübner & Co., Folio, p. 124.

Ein Auszug aus der Abhandlung über Guanahani dürfte ein angenehmer Beitrag für den „Globus“ sein, um so mehr, da, wie es scheint, Vornhagen's Idee in Deutschland noch sehr wenig bekannt geworden ist.

Gewöhnlich wird die Insel San Salvador für das erste von Columbus entdeckte Land gehalten und mit seiner Insel Guanahani identificirt. Doch schon der spanische Historiker Juan Baptista Muñoz wies die Unzulänglichkeit dieser Annahme nach (in seiner leider unvollendeten trefflichen „Historia del Nuevo Mundo, Madrid 1793) und glaubte in der Insel Walling den gesuchten Punkt zu finden. Dieser Ansicht folgte unter Anderen Oscar Reischel in seiner interessanten „Geschichte des Zeitalters der Entdeckungen“, und Alexander v. Belcher in seinem Werke: „The Landfall of Columbus on his first voyage“ (London 1856). Revarete (Coleccion de viajes y descubrimientos etc., Madrid 1825) verwarf auch diese Annahme und reclamirte für eine der Turteln den Namen Guanahani. Washington Irving (Life of Columbus) hielt die Insel Galt (Verhüllung des alten Namens Gignato) dafür, und seiner Ansicht folgte Gamboldi (Ex. crit. III, 160).

Vornhagen ist der Meinung, daß keine der genannten Inseln den im Tagebuche des Columbus gegebenen Bedingungen

von Richtung und Entfernung entspreche, und entscheidet sich für die Insel Mayaguana, die ebenfalls zur Gruppe der Lucayan gehört. Der Name wird oft Marigana geschrieben (z. B. bei Kloeber, Erdkunde III, 600); doch scheint die erstere Form, die sich auch auf Colton's Karte von Westindien (1864) findet, nach Analogie anderer Ortsnamen auf den Lucayan, den Vorzug zu verdienen. Vielleicht ist noch ganz zufällig die Uebereinstimmung der zweiten Hälfte des Namens mit den ersten beiden Silben des Wortes Guanahani.

Vornhagen stützt sich auf nachfolgende Argumente. Nach ihm ist die Insel Babeque der Entdecker nicht Jamaica, wie Las Casas (Navarrete I, 95) glaubte, und noch weniger das Festland, wie Navarrete selbst (I, 53) behauptet, sondern die Insel Inagua grande, wobei er sich auf die genauen Angaben im Tagebuche des Columbus beruft, welches bekanntlich im ersten Bande des bereits erwähnten Werkes von Navarrete abgedruckt ist. Unter dem 19. November schreibt Columbus: „Vido la isla de Babeque al E. Justo de la cual estaria 60 millas“ (Ich sah die Insel Babeque im Osten und mochte 60 Meilen von ihr sein). Am dem genannten Tage lag ihm der Puerto del Principe (Tanamo), im östlichen Theile von Cubas Nordküste, im E.-S.-W. etwa sieben spanische Meilen entfernt. Am 20. November lag ihm Babeque im C.-S.-O., und war er zwölf Meilen von der Insel Jabela (Samoë). Am 6. December war er nahe bei Cap Mayi an Cubas Ostspitze und sah Babeque im N.-O. Nach diesen Angaben muß allerdings mit Babeque die Insel Inagua grande gemeint sein. Columbus scheint auch bereits geneigt zu haben, das es zwei dieser Inseln gab; denn unter dem 20. November spricht er von ihnen im Plural („las islas de Babeque“).

Darauf bestimmt Vornhagen die Insel, welche Columbus Jabela nannte. Sie hieß bei den Eingeborenen Samoë und findet sich mit einem mehr oder weniger ähnlichen Namen in den Werken der damaligen Historiker und Kartographen. Heute heißt sie Crooked Island. Die Identifizierung dieses Punktes mit der Insel Inagua folgt aus dem Tagebuche des Admirals (17. und 19. October).

Unter diesen Umständen muß das Columbus Fernandina das jetzige Long Island sein. Columbus selbst sagt (19. October), daß er von Fernandina nach Jabela einen südsüdlichen Cours nahm, und im Nordwesten der letztern die Südspitze von Fernandina genau im Westen liegen sah. Ueberdies erwähnt er, Fernandina sei sehr groß, laufe von N.-W. nach E.-O., habe gegen 28 spanische Meilen Länge, sei sehr hoch und ohne alle Berge, ihre Ufer seien frei von Felsen, mit Ausnahme einiger Klippen nahe der Küste; das Meer sei in ihrer Nähe so flach, daß man den Boden sehen könne, und sie habe im N.-W. einen vortheilhaften Hafen, an dessen Eingang eine kleine Insel liege. Alles dies paßt vortreflich auf Long Island.

Endlich von Fernandina ist der Insel Santa Maria de la Concepcion zu suchen; denn Columbus sagt (16. October), daß er von ihr aus mit westlichem Cours nach Fernandina segelte. Concepcion muß demnach die Insel Walling sein, die auf einigen alten Karten auch Babeque genannt wird.

Zu ihr gelangte Columbus, nach seinem eignen Worten, (15. October) von Osten her, nachdem er etwa sieben Meilen gefloht war. Der Ausgangspunkt, sein Guanahani, ist also die Insel Mayaguana gemeint.

Concepcion kann nicht die Insel Samoë oder Atwood sein; denn Columbus sagt ausdrücklich, welche zweite Insel sei größer als Guanahani und die übrigen, welche er in Sicht hatte (einige der Galicos, die Pinos, Samoë).

Die Insel Mayaguana entspricht auch heute noch den von Columbus aber die gemachten Angaben. Er sagt von ihr, sie habe viele grüne Büsche, reichliches Wasser und im Innern eine große Lagune, aber keine Berge; sie sei von einem Felsenstrome umgeben und innerthall desselben liege guter Ankergrund und flache See; endlich giebt er als ein charakteristisches Merkmal an, daß sie an der Spitze eine Gabelinsel habe, auf der man sehr gut ein

Fort anlegen könnte („un pedazo de tierra que se hace como isla, aunque no lo es, el cual se pudiera atajar en dos dias por isla — ein Stück Land, das wie eine Insel erscheint, obgleich es keine ist, und welches in zwei Tagen durch einen Durchschritt zu einer Insel gemacht werden könnte“). Die Ostinsel ist in allen Karten von Mapaguanan an der Nordküste deutlich sichtbar. Die von Columbus erwähnte Lagune ist vielleicht eine von den drei oder vier, welche die Karten auf der Insel angehen. Die Insel ist ganz ohne Berge und hat nur einige Hügel von 30, 50 und 60 Fuß Höhe. Die übrigen von Columbus erwähnten Kennzeichen finden wir auch in Capitán Barnett's „West Indian Pilot“ (1849, II, 334): „It is generally low, about 30 feet above the sea, and thickly wooded. There is good water to be found on the island, wood in abundance. The northside is indented with a few small exposed bays, and skirted by a reef along its whole length.“

Das citirte Wort von Ravarrete ist mir nicht zugänglich; ich habe demnach Vorhanden Angaben nicht mit dem Tagebuch des Columbus verglichen können. Wenn sie genau sind — und ich habe keinen Grund, dies zu bezweifeln — so scheint seine Schlussfolgerung richtig zu sein, und wäre also die Insel Mapaguan die Schwelle der Neuen Welt, die der große Entdecker am 13. October 1492 nach 71 tägiger Fahrt betrat.

#### H. Ernst.

\* \* \*

— Die deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger entfaltet eine sehr erprießliche Thätigkeit. Aus ihrem vierten Jahresberichte erhellt mir, daß sie in 35 Bezirksvereine und 51 Vertreterschaften zerfällt; sie zählt schon mehr als 20,000 Mitglieder; die Jahresbeiträge stellen sich auf 22,000 bis 23,000 Thaler. An den Küsten der Ost- und Nordsee hat sie 54 Rettungsstationen, welche 1869 mit Erfolg thätig waren und 59 Menschen retteten. Seit 1866 sind durch diese Anstalten 396 Menschenleben gerettet worden. Auf den 114 Schiffen, welche 1869 an den deutschen Küsten verunglückten, belanden sich 689 Menschen, von denen nachweislich 54 umgekommen sind. Die Gesellschaft besitzt gegenwärtig 41 Rettungsboote und 29 Schiffschutts; für den Raketenantrieb ist durch Einführung der Raketenfakeln eine wesentliche Verbesserung erreicht worden. Verträge mit Constructionen, um dünne Leuz, Leinen, aus Rohrgefächeln zu schißen, sind in Tegel angekauft worden und sehr günstig ausgefallen; es wurde aus solchen Gefächern vermittelst eines eigensinnlich geformten Fächergefäßes eine Schutzweite von 1400 Fuß erreicht.

— Mangel an Offizieren findet in Rußland nicht statt. Auf 1 Schulmeister kommen mindestens 4 bis 5 solcher fabeltragenden Leute. Der militärische Jahresbericht von 1867 führt an, daß von den 21,908 (1) Offizieren der kaiserlichen Armee 16,885 angehören, 3217 sind katholisch, 1531 protestantisch; dem untern armenisch-gregorianischen Bekenntnisse und dem Mohammedanismus gehören nur wenige Offiziere an; einen jüdischen oder hebräischen Offizier hat die Armee des Weigen Gars nicht. Von Seiten des Kriegsministeriums wird die Zahl der katholischen Offiziere systematisch vermindert; 1865 betrug sie noch 4293; sie verringerte sich bis 1867 um 1071 Köpfe; man läßt sie, da sie Polen sind, im fernem Kaukasus und in Sibirien Dienste thun. Von der Anzahl der Generale kommen 27 Prozent auf die Protestanten.

— An der Küste von Britisch-Birma sind während der letzten sechs Jahre sechs Leuchttürme erbaut worden. Früher hatte man nur Leuchtschiffe, die wegen der Wirbelstürme

in großer Gefahr schwebten. Binnen fünf Jahren sind vier derselben von ihren Anker gerissen und in die See hinausgeschleudert worden, wo sie mit Mann und Frau zu Grunde gingen.

— Im August wird die ganze Bahnstrecke zwischen Calcutta und Lahore, der Hauptstapel des Handels, in welcher bisher eine Lücke von etwa 10 Meilen sich befand, dem Verkehr übergeben. Die große eiserne Brücke über den Selahib ist vollendet; Calcutta steht nun auch mit Multan in direkter Verbindung; die Bahnstrecke ist 1554 Meilen lang.

— Die japanische Regierung läßt in der Münzhütte zu Chioa Dollars prägen, welche in Silber, Gemischt und Feingehalt genau dem mexicanischen Silberdollar entsprechen. Damit wird ein großer Uebelstand beseitigt, der Handel erleichtert und allem Streit über den Cours der Yaguts, welche bisher die wichtigsten Münzen im Verkehr waren, ein Ende gemacht.

— In Caprioli ist seit einer Reihe von Jahren eine „gemischte Commission“ zur Unterdrückung des Sklavenhandels; sie hatte über eingelassene Sklavendändler und gekaufte Sklavenschiffe zu urtheilen, war aber viel länger Zeit ohne Beschäftigung. Sie ist nun, als überflüssig, aufgehoben worden.

— Das große Lamakoffter zu Tassilubon in Bhutan ist jüngst ein Raub der Flammen geworden, und leider ist bei dem großen Brande auch die Bibliothek vernichtet worden; sie war eine der reichhaltigsten in Asien. In der Stadt leben etwa 10,000 buddhistische Mönche; das Kloster war hochberühmt in der ganzen buddhistischen Welt; in ihm residierte ein Reichsgewordener Geist, ein Incarnirter Buddha, welcher an Heiligkeit und Würde nur allein hinter dem tibetianischen Dalai Lama in Gassa zurücksteht und diesem letztern unterworfen ist. Im Tibetianischen wird Tassilubon geschrieben: tsra schis tschibjongs, d. h. der Ruhm des Heils und die Burg des Glaubens.

— In der zweiten Hälfte des Juni ist in New Orleans ein Schiff direct aus Hongkong mit 167 chinesischen Reisenden eingelaufen, und damit hat die Einwanderung asiatischer Arbeiter in den Südpazifik begonnen. Das dortige Handelsblatt schreibt: „Behandeln wir diese Fremden wohlwollend und so wie es sich gebührt; wir dürfen nicht das Vorurtheil gegen sie hegen, weil sie für Heiden gelten; darüber hat der Himmel zu urtheilen. Auf keinen Fall ist das „Heidenthum“ der Chinesen so bösslich und abscheulich wie dasjenige Heidenthum, welches längst in dieser Union grassirt und muerdet, und das auf der einen Seite — bei den „Christen“ sich als gottloser Verstandeswandel und gemeine Verhöhnung manifestirt, und auf der andern Seite — bei den Negern — als Schlangenanbeteri und widerwärtiges Fetischthum (als Pseudowort).“ Einlaß bemerkt, weil der große chinesische Reichsphilosoph Confucius nichts von einem christlichen „Heidenthum“ und von „einigen Heidenkräften“. Ist er nicht schon deshalb „ein mongolischer Barbar“? — Zu Boston in Massachusetts sind 75 chinesische Schuhmacher in Arbeit getreten als „Pioniere“ für mehrere Hundert, die demnächst folgen sollen.

— Die Anzahl junger Hünbuts, welche nach England kommen, um dort zu studiren, wird mit jedem Jahre größer. — In Indien, das eine beträchtliche Anzahl von Sclaven und Zirkasiten in verschiedenen Landesprovinzen hat, erscheint nun auch ein Journal für Frauen zu Calcutta, in Bengali-Sprache. Der Titel lautet: „Wungo Mohila“.

— Ein Mann in Rhode Island wurde jüngst zu zehn-tägiger Gefängnisstrafe verurtheilt, weil er während der Predigt geschlafen hatte. „Geschäft ist ganz recht; weshalb geht er in die Kirche zu einem langweiligen Prediger, den man nicht einperren!“

**Inhalt:** Durch Eladonien und die Militärgrenze. Mit neuen Abbildungen. — Das nördliche Persien. Eine Skizze zur Kulturpolitik des „neuen Sibiriens“. Von Theodor Kirchhoff. — Die Karawane West- und Mitteluropas. — Fortschritt und Weichen in der argentinischen Republik. — Aus allen Erdtheilen: Der Rindermord in Indien. — Der Cranje-Greifnach in Südbrasilien. — Aus dem russischen Asien. — Welches ist die Insel Quanaqani des Columbus? — Berichtigungen.

Verantwortlich von Karl Andre in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Biering in Braunschweig.  
Druck und Verlag von Friedrich Biering und Sohn in Braunschweig.

# Musikthe Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.

N<sup>o</sup> 3.



Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3<sup>a</sup>

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

August Monatl. 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Durch Slavonien und die Militärgrenze.

### III.

Die Auflösung der Militärgrenze. — Staatsrechtliche und geschichtliche Verhältnisse. — Lagerort bei Verpelje. — Reichthum der Grenze. — Daten über den Ackerbau, die Holzproduction, den Viehstand und die Mineralstoffe. — Typen in Gattschin; Völkermischung. — Die Save, ein südslawischer Fluß. — Handel auf der Save. — Grenzcordons. — Regulirung der Save. — Uferincertien. — Türkisch-Brod. — Bösnische Tänzerinnen.

Oegenwärtig hat die Auflösung der Militärgrenze, welche in Aussicht genommen ist, in Oesterreich viel Streit erregt, und in der That knüpfen an jenen schmalen Grenzstreifen sich wichtige politische, staatsrechtliche, ethnographische und militärische Fragen. Die Ungarn verlangen nach jenem Lande, und das Ministerium in Pesth bewog den Kaiser von Oesterreich, sich der ihm referirt gebliebenen absoluten Herrschaft über jene Provinz zu entsagen und auf einen militärischen Organismus zu verzichten, welcher wiederholt entscheidenden Einfluß zu Gunsten seines Thrones geübt hat. Als 1867 die Deputationen des ungarischen und österreichischen Parlaments den sogenannten Ausgleich berietben, wurde die Verwaltung der Grenze dem absoluten Willen des Monarchen unter Vermittlung des constitutionellen Reichstagsministeriums überlassen. Daß jedoch ein solches Uebing nicht auf die Dauer haltbar sei, sah man damals schon ein. Eine Provinz von 600 Quadratkilen mit über einer Million Einwohnern sollte absolut regiert, die hierzu nöthige Geldbeschaffung jedoch den Vertretern zweier anderer Staaten überantwortet werden. Schon im Sommer 1869 beantragte die ungarische Regierung, die Bezirke der beiden Warasbinder Grenzregimenter, dann der 11. und 12. Compagnie des Eszuarer Regiments in Civil-Croatien einzuwer-

leiben; der absolute Wille des Kaisers hieß diesen Vorschlag durch Handschreiben vom 19. August 1869 auch gut; er schenkte jene Länder der ungarischen Krone. Das Warasbinder Gebiet schied bisher Slavonien von Croatien, zwischen welche es in Gestalt eines unregelmäßigen Vierecks sich einlagerte; die Eszuarer Compagnien machten die sogenannte Sichelburger Enclave am südöstlichen Abfall des Ilfostengebirges zwischen Krain und Croatien aus. Außerdem wurden die Communalitäten Eisel und Zengg den ungarischen Ländern einverleibt.

Um die hierbei in Betracht kommenden staatsrechtlichen Fragen kennen zu lernen, müssen wir auf die historischen Verhältnisse der Militärgrenze zurückgehen. Seit Beginn des 16. Jahrhunderts sind die Grenzländer mit den deutsch-österreichischen Provinzen verbunden. Sie wurden durch deren Geld erhalten, durch deren Offiziere und Truppen geschützt. Im Waisener Frieden boten die croatischen Fürsten, daß die Grenze auch fernerhin durch die deutschen Truppen besetzt bleibe. Der Obercapitän des römischen Kaisers nahm darauf seinen Sitz zu Warasbinder. Kaiser Maximilian II. beabsichtigte die Grenze in eine Markgrafschaft des deutschen Reiches zu verwandeln; den unausgeführten Plan beschränkte Rudolf II. auf das sogenannte „ewige und immerwährende



Sigenortlager in der Militärgrenze.

Generalat der ungarischen und croatischen Grenzen". Die ungarischen Stände erkannten ausdrücklich diese Institution an, und die innerösterreichischen Stände (Steiermark, Kärnten, Krain) bewilligten die Kosten zur Erhaltung der Grenze, deren Verwaltung bis 1742 auch beim innerösterreichischen Hofkriegsrath verblieb; damals ging die Verwaltung auf den Wiener Hofkriegsrath über.

Zeit Anfang des vorigen Jahrhunderts verblieb das Grenzland unter der ausschließlichen Verwaltung der Militärbehörde. Die croatisch-slavonische Grenze stand bisher unter dem Landesgeneralcommando von Agram, die serbisch-banatische Grenze unter dem von Temesvár. Aus der kurzen Zwischenherrschaft der Franzosen (1809 bis 1813) über die Karstfläber Banalengrenze ging keine Aenderung der militärischen Verwaltung hervor. Im Sommer 1848 begann das ungarische Ministerium Bathpány für die Einverleibung der Grenze in Ungarn zu wirken, aber es stieß auf den tatsächlichen Widerstand der Grenzregimenten, die in den Jahren 1848 bis 1849 eine bedeutende Rolle in der Rettung der habsburgischen Dynastie und gegen Ungarn spielten. Am 7. Mai 1850 erließ der Kaiser ein Patent zur Einführung eines Grundgesetzes der Militärgrenze. Es wird darin eine gesonderte Verwaltung und Betreibung der Grenzgebiete festgestellt; außerdem werden den Grenzern eine freie Gemeindeverwaltung und alle den Angehörigen der übrigen Kronländer gebührenden Rechte zugesagt. Ganz im Gegensatz hierzu communisirte 1861 das Ministerium Schmerling Vertreter der croatisch-slavonischen Militärgrenze (nicht aber der Peterwardeiner und der Banalengrenze) zur Theilnahme am Agramer Landtage, um dort an der Lösung der staatsrechtlichen Fragen theilzunehmen. Unter ihrer Mitwirkung kamen nun Gesetze zu Stande, in welchen unambiguitätlich erklärt ward, „daß in Folge der Ereignisse des Jahres 1848 jedes andere, wie immer beschaffene, sei es legislative oder administrative, sei es justizielle Band“, zwischen den Grenzländern und dem kaiserlichen Ungarn rechtlich aufgehört hat. Dieser Gesetzartikel erhielt die verfassungsmäßige kaiserliche Bestätigung. Trotzdem verordnete der Kaiser 1869 einen Theil der Grenze Ungarn ein und weitere Annectirungen stehen in Aussicht. Die ganze Darstellung ergibt aber die bodenlose Zerknirschtheit, Willkür und den unberechenbaren Wechsel, der in dem Verfassungsverhältnis der gesammelten österreichischen Monarchie liegt.

So steht es mit den historischen und staatsrechtlichen Verhältnissen des Landes, das ich bei Berpelje betrat, über das im Ganzen aber noch, selbst in Oesterreich, eine merkwürdige Unkenntnis herrscht. Der erste Anblick, den ich vor meiner Ankunft in Berpelje hatte, war ein Zigeunerlager, welches in seiner wirthlichen Einrichtung an die Wigwams der Indianer erinnerte. Ueber kurzweilige Kiste war ein Riß von schmutziger Leinwand geworfen, und wo diese zur Bedeckung des Bettes nicht ausreichte, hatte man Finken und Stroh zur Verwöhnung des Ganzen genommen. Die innere Einrichtung zeigte einiges Schmiedehandwerkzeug und ein Paar Kochgeschirre. Der Besizer dieses laum sieben Fuß hohen, in wenigen Stunden errichteten Obdaches war ein echter Sohn Indiens, eine Gestalt, die viel Aehnlichkeit mit dem beigefährten Wilde Parlorio hatte. Er nannte ein Weib, einige splitterarme Kinder, eine alte Schindmähre und ein zahmes Schwein (in eigen).

Bei Berpelje fielen mir die ungeheuren Hühnerherden auf, die zischend an unserm Wege standen und weite Strecken

Landes völlig weiß erscheinen ließen. Es ist ein ungeheurer Reichtum an diesen Thieren in der Militärgrenze, deren Fiedern einen nicht unbedeutenden Handelsartikel bilden. In der Umgebung des Dorfes, welches ganz den in früheren Aufsätzen geschilderten slavonischen Ortschaften gleicht, wüchelt viel und guter Wein. Aber er wird nicht gehörig gepflegt, und oft ist er hier, wie in Ungarn, in solcher Menge vorhanden, daß man den alten Wein weggießt, nur um für den neuen die Gefäße frei zu erhalten.

Die Slavonien Reichtum noch zum größten Theile unangebeutet, so ist es auch in der Militärgrenze der Fall. Aber die Zustände sind doch, Dank der militärischen Verwaltung, weit besserer Art, und das Verhältnis der Production ist hier ein weit günstigeres, als in den benachbarten croatischen, slavonischen oder ungarischen Landstrichen. Von der auf 5,830,000 österreichische Joch vermessenen Staatsarea sind 4,697,366 oder 80 1/2 Procent als productiv zu bezeichnen. Schon dieses ist ein günstiges Verhältnis. Es entfallen von der Gesamtfläche 29 1/2 Procent für Ackerbau und 34 1/2 Procent für Wäldungen. Hiernach berechnet sich auf den Kopf der Bevölkerung (1,085,000 Seelen) eine productive Bodenfläche von 4,07 Joch, während in Ungarn nur 2 1/2 Joch, in Croatien und Slavonien nur 3 1/4 Joch auf den Kopf entfallen. Von der auf 1,380,000 Joch sich belaufenden Ackerfläche sind 17 1/2 Procent mit Weizen, 20 1/2 Procent mit Weizen bebaut. Ungarn, die Kornkammer, hat auch nicht viel mehr, nämlich 18 Procent auf Weizen und 14 Procent auf Weizen. In Croatien und Slavonien sind 12 1/2 Procent der Ackerfläche mit Weizen und 30 1/2 Procent mit Weizen bebaut. Die Holzproduction, obgleich gänzlich vernachlässigt, brachte im Jahre 1865 beläufig 18 Millionen Cubitus Bauholz, 62 Millionen Cubitus Brennholz, 18 Millionen Cubitus Eulen- und Reisigholz. Man schätzt den Ertrag des productiven Bodens nach den Localmarktpreisen vom Jahre 1865 auf mehr als 59 Millionen Gulden, wozu noch ein Ertrag von über 28 Millionen Gulden für die Viehzucht hinzuzurechnen ist. Daraus ergibt sich als Gesamtwerth der landwirthschaftlichen Production die Summe von 87 Millionen Gulden. Der gesammte Realbesitz mit Einschluß der Gebäude, jedoch ohne Viehstand, wird auf 322 Millionen Gulden abgeschätzt. Der Viehstand der Militärgrenze beläuft sich auf 207,451 Pferde, 502,547 Rinder, 880,813 Schafe, 566,533 Schweine. Das ergibt, auf die Bodenfläche und die Bevölkerung reducirt, mit die höchsten Durchschnittsziffern in Oesterreich-Ungarn. Sehr bedeutende Mineralische schlammern zu meist unaufgeschlossen in den Bergen. Schuld der mangelnden Bergbewegung ist es, daß nicht mehr als 4 1/2 Millionen Quadratlasten für Bergbau „verloren“ sind. Die Förderung, aller Hilfsmittel eines Eisenbahnerkreises entbehrend, beschränkt sich auf 403,000 Centner Steinkohle, 110,180 Centner Eisen, 380 Centner Kupfer, 150 Centner Zinn, 18,000 Centner Chromerze, was zusammen einen Localwerth von einer halben Million Gulden darstellt. Diese wenigen statistischen Daten sollen nur andeuten, wie die Militärgrenze ein reiches und fruchtbares Land ist, das nur besserer Entwicklung bedarf, um zur Völligkeit zu gelangen.

Etwa fünf Stunden westlich von Berpelje liegt das große Dorf Garschina, wo ich Nachtquartier nahm. In einem slavonischen Dorfe würde ich mich nach landsbühlicher Sitte wie ein Bauer haben behelfen müssen; hier in der Militärgrenze aber, wo der westösterreichische Einfluß sich weit fühlbarer macht, kann man auf ein civilisirtes Unterkommen rechnen; Alles ist militärisch organisiert, und so stehen denn auch die Wirthshäuser, in denen man häufig deutsche oder tschechische Wirtze trifft, unter der Aufsicht des Dispositioncom-

\*) Wir übergehen hier, was der Herr Verfasser über die Zigeuner in der Militärgrenze sagt, und verweisen auf den Aufsatz: „Die Zigeuner in den Südbanalenändern“, Globus VIII, 15.

maudos, welches sogar die Preise bestimmt. Mein Vett war fauber, die Speisen hatte die deutsche Wirtin, eine Wiernerin, sehr schmackhaft zubereitet. Aus dieser Culturoase überblühte ich nun die benachbarten Bauerhäuser, in denen das urchigige Treiben herrschte. Die Kleidung der Bäuerinnen war etwas verschieden von jener in Slavonien; das weiße, lange Hemd und die davor gehängte Schürze bildeten, wie auch die Abbildung es zeigt, die vornehmsten Trachtstücke. Die Brust ist bei den wohlhabenderen mit einem

Banjer bedeckt, der aus zusammengehefteten Silberzwanzigern besteht. Wir fielen hier in Gortschin die große Anzahl blonder und bläulichgrüner Männer und Frauen auf, die unter den übrigen rabelschwarzen südslavischen Physiognomien bemerkbar abblachen. Das Nationalität ist wohl, hier an eine Abkammung von deutschen oder sächsischen, ehemals hierher versetzten Soldaten oder Colonisten zu denken. Ja, wenn man an eine Analogie des Blutes der Menschen in diesen Gegenden, wie in den Südbanauändern überhaupt, gehen wollte, wenn man den rothen Saft in seine eismischen Elemente zerlegen könnte, wie man ein vielfach zusammengefügtes Mineral analysiert, — zu welchen Ergebnissen würde man da gelangen! Völker aus Völkern, aus dem Norden und Osten unseres Continents oder aus Asien stammend, sind über diesen Boden hinweggegangen und haben um dessen Besitz gestritten; aber zumeist waren es barbarische Völker, Nomaden, groß im Ferkören, von denen nur flüchtige Spuren die einstige Anwesenheit bezeichnen!

Zwei Meilen weiter nach Südwesten von Gortschin liegt Pross, wo ich den recht eigentlich serbischen Fluß, die Save, erreichte, die mich dann weiter nach Westen tragen sollte. Ich sage, die Save ist recht eigentlich ein südslavischer Fluß, und zwar von ihrer Quelle am Triglav (Terglou) im Slovenenlande bis zu ihrer Mündung bei Belgrad in die Donau. Ueberall auf ihrem fast 100 Meilen langen Laufe durchzieht sie nur südslavisches Gebiet, dessen Haupttheater sie ist. Aber wie vielfach zerfallen und zerpalten ist dieses slavische Gebiet! Krain und Steiermark, Croatien und die Militärgrenze, das türkische Bosnien und das Fürstenthum Serbien haben Theil an diesem Fluße, der in gewisser Beziehung ein einheitliches Gepräge verleiht. Aber der Satz, daß

„Flüsse verbinden“, gilt wohl von seinem Flusse der Welt weniger, als von dieser gelbbraunen Save; sie wird so künstlich gebildet, als wäre sie ein Strom flüssigen Feuers, dessen verheerendes Ausströmen täglich zu besorgen steht. Der Türke freilich, der am andern Ufer herrscht, ist seit lange den Nachbarkraaten nicht mehr gefällig; auch die Pesthürst ist verschwunden; an deren Stelle gebieten jetzt Staatsmonopole und politische Gründe eine fortgesetzte strenge Uferbewachung, wodurch der von der Natur zur Verbindung beider Oestere bestimmte Ring in einen trennenden Keil verwandelt wird. Der Handel, die Seele alles modernen Staatslebens, wird durch Hürden aller Art bedrückt, und wir sind überdies, auf dem Strome neben den Personendampfern noch einigen mit Getreide, Bau- und Brennholz besetzten Schiffen zu begegnen. Noch einer ungefähren Abschätzung beträgt die Handelsbewegung von Semlin über Eisel die Save aufwärts, ungeachtet der mannichfachen Schiffsfahrthindernisse, noch etwa 2 1/2 Millionen Centner im Jahre allein an Getreide, das, aus dem Banat kommend, seinen Weg weiter nach Karlsbad, Agram, Krain, Steiermark und zur Ausfuhr nach Triest, Trieste, Jeng nimmt. Hierzu gesellen sich noch andere Landesproducte: Tabak, Zucker, Wolle, Flachs, Hauf, Fett, Fleischwaaren, und namentlich Eichenholz im Betrage von 1,800,000 Centner. Umgekehrt beträgt aber die Einfuhr an Colonial- und Industrieproducten, die über Jüme und Jeng die Save abwärts gehen, nur 200,000 Centner. Alle mit diesen Waaren beladenen Schiffe müssen es vermeiden, das türkisch-serbische Ufer zu berühren, da sie sonst politischen, sanitäts-polizeilichen oder finanziellen Anstoßungen und Ecken verfallen sind. Hüben wie drüben wird die Sperre



Jäger der Militärgrenze.

durch den Grenzcordons auf Strengste aufrecht erhalten. Auf jedem nur einigermaßen sich eignenden Landvorsprung erhebt sich eine mit österreichischen Grenzkolbaten besetzte Tschardale; die wenigen auf der türkischen Seite sichtbaren sind meistens nur während Viehpasien besetzt. Sie bewahren ihren barackenartigen Charakter und heißen Kaurakulen. Die österreichischen Tschardalen dagegen sind solide, kleine Steinbauten, deren Errichtung bedeutende Summen kostete.



Der Lauf der Save gefällt sich in ungeheuren, die Schiffsahrt fast erschwerenden Krümmungen, und der Dampfer benötigt zur Umlaufung mancher Landungen eine bis zwei Stunden, ein Zeitverlust, welcher durch einen Durchschiff auf eine Viertelstunde verringert werden könnte. Jede Regulierung der Save ist aber unmöglich, so lange durch jeden Durchschiff die Verödung der österreichischen Landesgrenze herbeigeführt würde. Zudem müßte der Saverregulierung jene ihrer serbisch-türkischen Nebenflüsse, jedenfalls die der Doena vorausgehen; denn diese Flüsse führen in ihrer ursprünglichen Wildheit Unmassen Gerölle und Kammflämme mit, welche die Schiffsahrt im hohen Grade gefährden. In ihrem gegenwärtigen Zustande bildet die Save nur eine höchst unzuverlässige Verbindungsstraße der Donauländer mit dem adriatischen Seegestade, da eine sichere Verladung der Frachten und der Vierzzeit zur Unmöglichkeit wird. Die Anlage einer Eisenbahnlinie von Zemlin über Eiszt nach Riume und Jengg ist daher ein Gebot höchster Nothwendigkeit, deren Ausführung den lange vernachlässigten Donauländern eine ungeahnte Zukunft sichern dürfte.

Die Vereisung der Save ist, seit die Donaudampfschiffahrtsgesellschaft Kohlen auf derselben von Zemlin bis nach Eiszt eingebracht hat, sehr erleichtert. Vergleicht man eine solche Saverfahrt mit einer Dampferfahrt auf Rheiu oder Elbe, so fühlt man sich sofort aus Europa herausversetzt. Auf der bösnischen und serbischen Seite sieht man während der ganzen Fahrt nur hier und da einzelne Häuschen, kaum sind es Dörfer. Das linke Ufer bleibt von Agram bis Zemlin flach, und erst das Warabiner Gebirge und die Kruscha-Gora geben dem Auge einen Ruhepunkt; bis dahin füllt meist Wälder und Weidfläken die Landschaft aus. Auf dem rechten Ufer treten von Eiszt bis Belgrad die Ausläufer der bösnisch-serbischen Gebirge bis an die Save heran, nur bei der Ummilbung der Flüsse einen weiteren Blick in das Innere des Landes gestattend. Daß aber hinter den ersten Hügelreihen menschliche Wohnsungen sein müssen, kann man an den mit Bäumen eingefassten Feldern erkennen, die hier und da zwischen dem Walde bis ans Wasser reichen. Parallel mit dem Flusse führt auf weite Strecken ein Weg, der aber bei Regenwetter kaum

passierbar ist. Der Türke macht es mit seinen lieben Unterthanen wie mit seinen Frauen; da sie durch den Verkehr auf dem Flusse zu klug werden könnten, hält er sie lieber hinter den Bergen und Wäldern versteckt. Waldescenerien bleiben an der Save die herrschenden; namentlich bietet das bösnische Ufer reizende Landschaftsbilder.

So viel von der Save im Allgemeinen. Das Gasthaus in Brod (zu deutsch: Kurt) ist vortreflich und sauber. Die Gäste waren meistens Offiziere, die sich herzlich langweilten.

Das Iort, welches auf der Karte wie eine große Festung parodirt, ist in fortificatorischer Beziehung unbedeutend. Gegenüber liegt Türksch-Brod, das von fern einen hübschen Anblick bietet; doch ist es nur ein gewöhnliches Dorf, ohne jegliche Befestigung. Einer der österreichischen Offiziere schlug mir einen Ausflug nach dem gegenüberliegenden bösnischen Ufer vor, zu dem ich gern bereit war. Wir setzten in einem großen Prähmian über die Save. Tant den guten Beziehungen der österreichischen Offiziere zu den türkischen Behörden hatten wir keinerlei Schwierigkeiten, und auch eine Anzahl Handelsjuden, die mit uns gleichzeitig das jenseitige Gestade betraten, bewegten sich dort völlig frei. Die bösnischen Bauern brachten ihnen Hühner, Geflügel, Eier, die sie aufkauften und weiter nach Agram schickten. Dagegen nahmen die Bösnischen österreichische Anbauprodukte zurück. Unter den Bauern waren prächtige Gestalten, Muschikanner sowohl wie Christen. Der Unterschied zwischen beiden besteht einzig in der Kopfbedeckung, auf welche mein Begleiter nicht aufmerksam machte. Die Christen trugen nämlich meistens einen rothen, schwarz gezeichneten Turban, während die Mohammedaner einen solchen von weißer, grauer oder gelber Farbe trugen. Auch lassen einige nur den Schnurbart stehen, während letztere den Vollbart lieben.

Mit der Schilderung einer bösnischen Schenke will ich für diesmal meinen Reisebericht beendigen. Wir wurden durch die Töne einer Zigeunermusik dorthin gelockt. Der Wirth war ein Jude, welcher schlechtes Bier, Wein und Sliwowitz feil hielt. Mit dem Rücken an die Mauer des elenden Gemaches gekniet saßen zwei Zigeuner, die eine Orgel und eine Guitare bearbeiteten; unter den Zuschauern befan-



Frau aus der Militärgrenze.





Bosnische Tänzerin.

den sich auch einige hiertrinkende Muselmänner, welche würdevoll ihren Tschibut rauchten, dem wuchstenden Tabakdunsteln entziehen. Hauptsächlich waren aber christliche Bohner hier vertreten, die dem Sinoowip in reichem Maße zusprachen. Der Hauptanziehungspunkt für dieses Publicum war aber nicht die originelle Zigarettenschmuck, sondern die vier Tänzerinnen, die bald einzeln, bald zusammen ihre erotischen Tänze aufführten. Den Tanz selbst will ich nicht schildern; es ist derselbe, der bei allen Orientalen beliebt ist, der mit geringen Abweichungen in den Südbonanaländern, am Nil und am Ganges aufgeführt wird. Die Knechte in Aegypten,

die Bajadeten in Indien sind die rechten Schwestern dieser Bodmasiainen. Drei von diesen zweifelhafte Wesen waren schon verheiratet und häßlich, die vierte aber besaß noch die volle Frische der Jugend, ihre lebhaften und nervösen Bewegungen waren ungemein gracile, und die herrliche Gestalt war deutlich unter dem weißen langen Hemde zu erkennen, das, neben einem roten Streif und einem kurzen Zäckchen, die einzige Verkleidung der Schönen ausmachte.

Befriedigt von dem kurzen Aufenthalt in Tüschik, Probst, kehrte ich am späten Abend wieder auf das österreichische Cavendish zurück.

## Das nördliche Texas.

Eine Skizze zur Kulturstatistik des „neuen Südens“.

Von Theodor Kirchhoff.

### II.

Die Ausdehnung der chinesischen Einwanderung nach dem Süden hängt jetzt ganz davon ab, wie sich Pflanzer und Chinesen zu einander stellen werden, und namentlich, ob das Unternehmen anbringend gemacht werden kann. Sollte es diesen Asiaten im Süden gefallen und machen die Pflanzer ein gutes Geschäft mit der neuen importierten Arbeitskraft, so werden diesen Hunderten von Chinesen im nächsten Jahre Zehntausende nachfolgen. Gegenwärtig ist die Chineseneinwanderung nach dem Süden nur ein Versuch, den die Pflanzer gemacht haben, um zu sehen, ob sie sich in ihnen zuverlässigere Arbeiter als die Neger verschaffen und zugleich die so beschränkte Arbeitskraft im Süden vermehren können.

Die Neger sind während der letzten Jahre den Pflanzern nur als Theilnehmer an der Ernte von wirklichem Nutzen gewesen und finden auch fast nur als solche Beschäftigung; als Arbeiter für Monats- oder Tagelohn sind sie sehr unzuverlässig, außer es ist stets ein Aufseher in der Nähe, um aufzufassen, daß sie nicht lässig sind. Ausnahmen giebt es natürlich, aber nicht eben viele. Die Negerinnen, welche in früheren Zeiten wie die Neger Feldarbeit versahen, wollen dies fast gar nicht mehr thun, und es ist dadurch ein großer Theil der ehemaligen Arbeitskraft für den Süden verloren gegangen; sie halten es jetzt unter ihrer Frauenwürde, Baumwolle zu pflücken und sonst auf den Feldern zu arbeiten. Viele derselben wollen sogar nicht einmal togen und sich bei den Weißen als Dienstboten verbinden. Alle geben weit lieber spazieren oder sitzen in einem Stuhl und sehen stundenlang die Hände an, statt zu arbeiten. Man sieht sie in den kleinen Kaufstädten schauerweise in den Straßen herumbummeln. Im Allgemeinen beweisen sich die Neger ihrer Freiheit weniger unwürdig als die Negerinnen.

Weiße Feldarbeiter, die man im nördlichen Texas allen anderen bei weitem vorzieht, sind dort nicht in genügender Zahl zu bekommen, wenn auch durch die starke Immigration der letzten Jahre jetzt mehr als früher. Solche erhalten hier einen Lohn von 150 bis 200 Dollars in Gold per Jahr mit freier Wohnung und Kost; ihre Familien dazu freie Wohnung. Als Tagelohn zahlt man ihnen, wenn die Nothwendigkeit der Ernte es erfordert, 1 bis 1½, Dollar in Gold per Tag.

In Texas, will ich hier einfügen, wird nur nach Gold gerechnet, gerade so wie in Californien. Unter einem Dollar versteht man hier einen in Münze, nicht einen Papierdollar, wie in allen anderen Staaten der Union. Greenbacks haben einen bestimmten Course von so und so vielen Centis am Dollar. Texas und die Minenländer am Pacific sind die einzigen Staaten in Amerika, welche von jeher die Goldwährung beibehalten haben.

Eine bedeutende Ausnahme für die dem nördlichen Texas so nützliche Arbeitskraft geben die jenseits des Red River ansässigen Indianer von den Stämmen der Choctaws und der Chidawaws, insbesondere die erfigenannten. Im Herbst und im Winter kommen jene besonders zahlreich von der Nation, wie man hier das Indianerterritorium nördlich vom Red River benennt, nach den benachbarten Counties von Texas, um Baumwolle zu pflücken, im Sommer in geringerer Zahl, um andere Arbeit zu leisten. Als Baumwollenspflücker werden die Indianer geschätzt und den Negern vorgezogen, da sie die Baumwolle sehr rein abspülen. Obwohl Männer als Frauen der Choctaws betheiligen sich dabei und lieben diese leichte Arbeit. Sie erhalten 2, Dollar für 100 Pfund gepflückter Baumwolle mit dem Samen darin (seed Cotton), im Gegenseite zu der in einer Ein- oder Zweifelhafte, wie sie an den Markt kommt) und pflücken von 125 bis 200 Pfund per Tag. Ein guter Neger-Baumwollenspflücker in der alten Zeit pflückte 500 bis 800, mitunter sogar über 1000 Pfund per Tag. Heute zutage bringt es einer selten auf 500 Pfund. Die Choctaws sind langsam beim Pflücken, aber, wie gesagt, sie gehen sehr sauber dabei zu Werke und reigen nicht, wie die Neger, allerlei Blätter und dergleichen mit der Baumwolle von den Stauden herunter.

Die Choctaws kommen am meisten nach den ihren Besitzungen gegenüberliegenden östlichen Counties, Red River und Lamar, die westlich von ihnen auflässigen minder zahlreichen Chidawaws mehr nach den westlichen Counties des nördlichen Texas. Sie sind leicht zu controliren, sind dienstfertig und gefällig. Sie gehören zu den sogenannten „civilisirten Indianern“. Doch ist es mit ihrer Civilisation nicht weit her. Die wilden Indianer sehen viel respectabler aus, als diese Jammergestalten der „civilisirten“ Choctaws. Im

Neb River County befinden sich im Herbst und Winter stets von 300 bis 500 Cotoas beim Baumwollenspinnen; nach den westlichen Counties kommen sie in geringerer Zahl. Auch beim Bekanden der Baumwollenspinnen, als Fingeleute, in den Sägmühlen, beim Holzschlagen &c. finden sie Beschäftigung. Sie sind aber bei alledem sehr unregelmäßig in ihrer Arbeit und nur ein trauriges Substitut für Feldarbeiter nach deutschem Begriff.

Trop aller in Obigem erörterten wenig erfreulichen gesellschaftlichen Zustände im nördlichen Texas ist dieses Land doch, wie gesagt, in schnellem Emporblühen begriffen. Die einheimischen Weißen sieht man, was in früheren Jahren eine Seltenheit war, zahlreich auf den Feldern beschäftigt, und die ganze Bevölkerung dieses Landes ist augenscheinlich thätigster geworden. Der Verumlagerer giebt es jetzt im Verhältnis zu früheren Jahren in den kleinen Landstädten nur wenige; das Discuriren über Politik und was geschehen sollte, ohne selber etwas zu thun, von den sonst bei Tugenden vor jedem Store auf leeren Kisten stehenden holzstempelnden Nichtsthurnen hat jumeist aufgehört; man hat sich mit den neuen Verhältnissen, wenn nicht zufrieden gegeben, so doch sich als etwas Unabänderliches darin gefunden. Die Amerikaner machen auch gar kein Hehl über ihre Schwächen. Wie oft habe ich nicht von den Intelligenteren unter ihnen den Wunsch äußern gehört, es möchte doch eine starke deutsche Einwanderung in das Land kommen, damit sie lernen könnten, wie man rationeller Ackerbau betreiben sollte; wie ganz anders es in den blühenden deutschen Niederlassungen im westlichen Texas, nämlich vom Brazos, als hier, aussehe, und ähnliche Bemerkungen mehr.

Durch den hohen Preis der Baumwolle ist während der letzten Jahre viel Geld in das Land gebracht worden, die Pflanzer sind nicht mehr tief in Schulden, wie vor dem Kriege, und wirtschaften weit rationeller als damals. Der Werth des Landbesitzes steigt rasch, obwohl in Vergleich mit anderen ähnlich wie das nördliche Texas situierten Agriculturdistricten Americas, z. B. dem mittleren Tennessee und Kentucky, die hiesigen Ländereien immer noch einen geringen Werth haben. Das beste schwarze Alluvialland, theilweise unter Cultur, und die Gebühlichkeiten der Farm mit einbezogen, wird für etwa 20 Dollars in Gold per Acker verkauft, in Tennessee und Kentucky für 50 bis 150 Dollars; dasselbe Land, ganz uncultivirt, hat hier einen Werth von 5 bis 7 Dollars. Somit, nicht so reiches Waldband, theilweise unter Cultur, kann mit den darauf stehenden Gebäulichkeiten für 5 bis 7 Dollars per Acker gekauft werden; solches Land, ganz uncultivirt, für 1 bis 3 Dollars.

Die Neger, welche von Natur heillos verschwenderisch sind, halten im Allgemeinen sehr schlecht Haus. Sie arbeiten, wenn sie nicht, was selten vorkommt, selbst Grundbesitz haben, meistens für einen Antheil an der Baumwollenernte, weniger für Monats- oder für Tagelohn. Im ersten Falle pflügen sie ihren Antheil an der Ernte im Voraus, und wenn der Samen kaum aufgegangen, an die hiesigen Kaufleute zu verhandeln und denselben darauf eine Hypothek zu geben, damit sie sich während des Sommer Kleidungsstücke, Lebensmittel und Zuckerartikel auf Credit anschaffen können. Der Antheil des Negers an der Ernte ist am Ende des Jahres meistens gleich Null; der Kaufmann nimmt den Cotton und giebt Pompey bald seine quinte Rechnung, natürlich mit dem geeigneten Profil. Manche der reicheren Pflanzer besitzen kleine „Stores“ auf ihren Plantagen und betreiben den Handel mit den Negern selber, ein sehr profitables Arrangement für die Pflanzer, da sie auf diese Weise den ganzen Nettoertrag der Baumwollenernte beziehen. Haben die Schwarzen bei der Jahresabrechnung einige Zwanzigdollarsfude übrig

behalten, so ist ihre nächste Sorge, dieselben so schnell als möglich loszuwerden. Diejenigen von ihnen, welche für Monats- oder für Tagelohn arbeiten, geben das Geld in der Regel so schnell aus, wie sie es verdienen. Einige Wenige kaufen sich Land, und hin und wieder findet man einen, der gut wirtschaftet und wohlhabend wird. Kaufen die Neger sich Land auf Zeit, so machen sie in der Regel ein falsches Calcul mit der Baumwollenernte, können die Termine nicht einhalten und verlieren wieder, was sie kaufen.

Erhalten die Neger einen Antheil an der Ernte als Vergütung für geleistete Arbeit, so ist die Regel, daß der Pflanzer den geeigneten Boden hergiebt, die Ackergeräte, Fuhren und Zugthiere, nebst dem Futter für die Pferde, und eine Wohnung für die Arbeiter herstellt. Der Neger muß sich und seine Familie selber besorgen und bekommt als Äquivalent für seine Arbeit den halben Ertrag der Ernte. Arbeitet er, wie seltener vorkommt, für Lohn, so erhält er von 12 bis zu 15 Dollars in Gold per Monat, nebst Kost und Wohnung. Negern erhalten als Köchinnen und Dienstmädchen 6 bis 8 Dollars in Gold per Monat, nebst Essen und Wohnung.

Was im nördlichen Texas allen Verhältnissen einen Impuls gegeben hat, ist die riesige Einwanderung der letzten Jahre. Ein stetiger Strom von Immigranten ergießt sich in das Land vom Osten und vom Norden her. Fast alle kommen aus den älteren Ländstaaten, wo sie der politischen und gesellschaftlichen Zustände überdrüssig geworden sind, und suchen eine neue Heimath. Andere wieder haben es besonders darauf abgesehen, reichen Bodenbesitz billig zu erwerben. In ihrer alten Heimath entäußerten sie sich ihrer Ländereien zu verhältnismäßig hohen Preisen und glauben jetzt in Texas dormal so viel und weit besseres Land für dieselbe Summe wieder kaufen zu können. Neger, sich ich fast gar keine nach Texas wandern; auch sie sind massenweise auf der Wanderung begriffen, ziehen aber das südliche Alabama und die Staaten Mississippi und Louisiana allen anderen Gegenden im Süden vor. Bleibt die Immigration nach Texas ein paar Jahre so wie jetzt, so muß das schwarze Element in diesem Staate im Verhältnisse zum weißen bald verschwindend klein werden.

Durch das Städtchen Garstville passiren während meines Dortseins zahlreiche Fuhren, Tag auf Tag, mit Weib und Kind und Hausgeräth jeglicher Art, Alle westwärts ziehend. Und dieses war in den Monaten April bis Juni, zu welcher Zeit die Einwanderung nach Texas von jeher am geringsten ist, da die Jahreszeit zu weit vorgerückt erscheint, um eine Ernte im selben Jahre zu beschaffen, und zu früh für die vom kommenden Jahre. Schon Herbst wird es eine wahre Völkerverwanderung werden. Zum Jahr jetzt hat dieser Menschenstrom eine solch große Größe erreicht. Bei der Stadt Memphis im Staate Tennessee gingen im laufenden Jahre binnen fünf Monaten 53,000 Emigranten über den Mississippi, fast Alle nach Texas. Im vergangenen Herbst waren alle Red-River-Dampfschiffe, die nach Jefferson fahren, gedrängt voll mit Emigranten. Leider liegen mir keine Zahlen vor, um die Kopfzahl dieser Menschenmenge annähernd zu bestimmen. Man nimmt an, daß sich seit dem letzten September 50,000 Emigranten im nördlichen Texas niedergelassen haben, und Zehntausende gingen nach dem westlichen Texas und auf dem Wege über Galveston in das Innere.

Die Einwanderer, fast alle Weiße, welche sich im nördlichen Texas niederlassen, ziehen meistens nach den mehr westlich gelegenen Counties: Rannin, Grayson, Hunt, Collin, Denton, Dallas &c. Das Klima ist dort gesünder, der Boden eben so productiv, wie in den östlichen Counties, und, was die Hauptsache ist, es giebt dort nur wenige Neger, mit

denen die Neuanbäumlinge nicht in Berührung kommen wollen. Deutsche Einwanderer ziehen, so sehr man diese herwünscht, bis jetzt nur sehr wenige nach jenen Gegenden; sie wandern nach dem westlichen Texas, zwischen dem Texas und dem Colorado, wo sie in zahlreichen Colonien beisammenvohnen. Stelle ich mir vor, was deutscher Fleiß und deutsche Arbeit aus den so überaus fruchtbaren Gegenden des nördlichen Texas machen könnten, ich müßte das Bild eines Gartens himmeln.

Der Boden dort ist einer hohen Cultur fähig. Mit Ausnahme der unmittelbar an den Red River und einige seiner Nebenflüsse, insbesondere den Sulphur, grenzenden Landstriche, welche unter allen Umständen den Weizen als Wohnsitz abjurathen sind, und die, obgleich wunderbar productiv, eine wahre Erustfläße von Wechsel- und kalten Fiebern des schlimmsten Typus sind, ist der ganze Landstrich von der Mitte des Red River County bis 200 englische Meilen nach Westen hin der weissen Ackerbauer ein gesundes und herrliches Land. Mit dem prächtigen Besitzthum der „Indianischen Nationen“ nördlich vom Red River, das aber den weissen Ansiedlern von der Vereinigten-Staaten-Regierung noch verschlossen ist, liegt hier ein compacter Landstrich von über 4000 englischen Quadratmeilen mit unerwünschten Hülsquellen. Ich kenne Vändereien von schwarzem Alluvialboden im Red River County, die 30 Jahre lang ohne Unterbrechung die reichsten Ernten getragen haben, ohne daß jemals ein bißchen Dürre darauf gebracht wurde. Man kann dort Baumwolle, Mais und Weizen in gleicher Güte neben einander und auf denselben Feldern bauen.

Das sogenannte „schwarze Land“ (black lands), reiches Alluvial, das viel Kalt enthält und sich bei Regenwetter festig anfühlt, beginnt in wellenförmigen Prairien etwa in der Mitte vom Red River County, in einer Breite von gegen 12 englischen Meilen, und erweitert sich, ein ungeheurer Fächer, mehr und mehr gegen Westen, unter dem Namen „grand prairie“, sich bis nach den „cross timbers“ ausdehnend. Zwischen den reichen Red-River-Bottoms und dem schwarzen Lande liegt ein mit Wald bestandener, sanftiger und röhlicher Boden, der von minderer Güte ist. In den Counties von Red River, Bowie und Davis befinden sich Fichtenwaldungen, in denen zahlreiche Dampfsgülmühlen den Bedarf von Bauholz für das ganze nördliche Texas schneiden. Der Preis des Bauholzes (lumber) beträgt 2 bis 2½ Dollars für 100 Fuß bei den Sägmühlen. Die Mühlenbesitzer zahlen guten weissen Arbeitern einen Lohn von 25 Dollars in Gold pro Monat und können nie genug Arbeiter erlangen. Die Raubbolzer sind rothe, schwarze und Wasserdrücken, Hickory, Cottonwood (populus canadensis), Eschen, Gum, Elm, Black Oak, Dogwood &c., und erstrecken sich oasenweise bis in die Prairien und an den Wasserläufen hin, welche jene durchschneiden.

Die Prairien haben in der Nähe der Niederlassungen und Städte ihren früheren Charakter von mit Gras bewachsenen Flächen verloren. Statt der in alten Zeiten dort oft

manneshoch wachsenden Gräser ist häßliches Unkraut aufgeschossen. Wer sich an blumenreichen Prairierandern erfreuen will, muß dieselben nicht mehr im Red River County, sondern weit von dort im Westen suchen. Gute Weidegründe, auf denen das Vieh im ganzen Jahre im Freien reichliches Futter findet, trifft man jetzt nur noch in den westlichen Counties; dort kreist es bei Hunderttausenden auf den Prärien umher und ist stets wohl genährt. In den östlichen Counties dagegen sieht das Vieh, das sich überall in Texas auch im Winter im Freien aufhalten muß, wegen Mangels an Futter in jener Jahreszeit gottessäuerlich aus; im Sommer dagegen wird es fett. Es wundert dort jetzt meistens in die Waldungen und namentlich in die Bottoms an den Flusläufen, um sich sein Futter zu suchen. Von Stallfütterung weiß man in Texas nichts, und den Schneiden die Texaner nicht gern. Kann das Vieh im Winter draußen nichts zu fressen finden, so muß es eben crepiren. Daß die Kühe unter so bewandten Verhältnissen hier wenig und oft gar keine Milch geben, ist nicht zu verwundern. In Texas giebt es mehr Kühe und weniger Milch und Butter, als in irgend einem andern Lande. Der in Texas fabricirte Käse ist wohl der schlechteste in der Welt.

Der Baumwuchs ist im nördlichen Texas überall in Zunahme begriffen. Ich habe oft die Bemerkung gehört, daß das Holz hier schneller nachwächst, als es irgendwo anders zu sehen ist; und die Texaner sind, wie alle Südländer und namentlich die Neger, unerschöpfend verschwenderisch mit Brennholz. Auch auf den Prairien beginnt sich ein Holzstand zu zeigen; wo früher meilenweit keine Stauden, kein Strauch zu sehen war, springen jetzt vielfältige Gruppen von Büschen auf, die sich in einem Jahrzehnt in Holzungen verwandelt haben werden. Diese Umwandlung der Prairien schreitet stetig, wenngleich langsamer, auch in den westlichen Counties vor und ist für den Anbau jener früher ganz baumlosen Grasflächen von unberechenbarem Vortheil. Eine Ursache von dem in den Prairien auffpringenden Waldstande ist in dem Umstande zu suchen, daß man die Grasflächen nicht mehr so häufig abrennt, wie früher. Ehedem pflagten die jungen Schwämme in jedem Jahre in den großen Prairienränden verbrannt zu werden, was jetzt seltener vorkommt.

Der schwarze Alluvialboden, der eine Tiefe von 2 bis über 4 Fuß hat, lagert auf einer Schicht von Kalkstein, entweder direct auf dieser oder auf einem Schuttet davon getrennt. Diese Kalksteinschichten haben eine gemaltige Mächtigkeit. Artesische Brunnenbohrungen in verschiedenen Localitäten drangen bei einer Tiefe bis zu 900 Fuß noch nicht durch den Kalkstein. Für den Bedarf von Trinkwasser ist man im nördlichen Texas auf Eisernen angewiesen. Dieselben werden in den Kalkgrundbohrungen eingepreßt und mit Cement ausgefüllt. Brunnen sind in diesem Lande selten. Die Flüsse und Gräbe dagegen geben genügend Wasser zum Tränken für das Vieh.

## Ein Gerichtstag auf der Insel Dscherba in Tunesien.

Von Heinrich Freiherrn von Malkan.

### I.

Als ich im vorigen Jahre (März 1869) auf der schönen palmreichen Insel Dscherba, der alten Potopageninsel, weilte, hatte die von der Natur so reich beglückte, von der

Stebus XVIII. Nr. 3. (August 1870.)

Regierung aber schwer mißhandelte Land eben ein glückliches Ereignis betroffen, welches eine bessere Zukunft versprach. Der alte Chalybs (Bicgouverneur), der das Eiland drei

Jahre lang für den stets abwesenden Raïd (den wirtlichen Gouverneur), einen modernen Reformaraber, der in Paris lebte, verwaltete und mißbrauchte, war eben abgesetzt worden. Schauderhafte Dinge erzählte man sich von dieser eben abgeschlossenen Amtseinführung.

Sabîl der Ali Hassim, so hieß der Chalya, war, ehe er diese Würde erlangte, ein ganz gewöhnlicher tunisischer Nummiker gewesen, d. h. ein offizieller Nummiker, dem der Mißgang goldene Fäden abwarf, der seine Zeit in den Vorjammern von Ministern und hohen Beamten zubrachte, dort natürlich gar nichts that, aber doch seinen Zweck erreichte, nämlich die Aufmerksamkeit der Großen und ihrer oft sehr einflussreichen Diener auf sich zu lenken.

Unter diesen Dienern befand sich auch der mit Dersienrang besetzte und mit dem Commandeur des Staatsordens geschmückte erste Eunuch des ersten Ministers, eine sehr wichtige Persönlichkeit. Der diesem „Oberst“ des Hof machte, ihm die schwarzen Hände oben und unten küßte, Blumensträuße überreichte und (woraan es natürlich nicht fehlen durfte) Geld und zwar recht viel Geld versprach, der konnte es zu etwas bringen. Sabîl ergiff diesen für einen Mann, der seine Menschenswürde wohlseil hält, eben nicht schwierigen Weg. Er troch vor dem Eunuchen auf allen Vieren, und zum Dank verschaffte ihm dieser die Stelle eines Chalya in Dscherba. Eigentlich hätte nur der Raïd (der wirtliche Gouverneur) diese Stelle vergeben können. Da dieser aber, wie gesagt, in Paris lebte und Paris weit war, so wußte ihn der Eunuch zu umgehen, was um so leichter war, da ja der ganze Harem des Kaiserlichen Vergnügungs in Tunis geblichen und unter dem Einfluß des Groseunuchen stand. Denn der erste Eunuch des Ministers beherrschte so ziemlich alle Harems von Tunis. Die armen Haremgeschöpfe, die sonst gar keine Stimme haben, mußten also diesmal in einer wichtigen Verwaltungsfrage entscheiden und das Wort ihres abwesenden Vorgesetzten versprechen, weil es der Eunuch wollte. Sabîl versprach natürlich einerseits, die Einkünfte der Provinz dem Raïd nach Paris zu schicken, andererseits verpflichtete er sich jedoch, dieselben dem Eunuchen zu zahlen, und in der Abschiedsaudienz beim ersten Minister war er so consequent, sie auch diesem zu versprechen. Wie hat einer von diesen dreien auch nur einen Pfennig bekommen. Die Einkünfte waren zu Vieien versprochen worden, und Sabîl hatte schlechtestes Gedächtniß.

Wie er es machte, so lange (drei Jahre) an einem Posten zu verbleiben, den Tausende an seiner Stelle beanspruchten, und von dem er keine einzige Verpflichtung erfüllte, war ein echtes Meisterstück orientalischer Diplomatie. Stets herrschte Mißwachs, Verschwendungswucherung, und in Folge davon die schrecklichste Hungernoth in Dscherba, die Cholera wüthete, die Platten böten nie auf, zahlreiche Opfer zu fällen, alle Regierungschefs, die mit den schweren Steuergeulden und den Beschuldigungen für Minister, Raïd und Eunuchen beladen von Dscherba nach Tunis segelten, litten Schiffbruch; ganze Dellaranamen, Dattelsamungen, zahlreiche Viehherden, die er von dem nächstgelegenen Punkte des Festlandes aus zu Lande nach der Hauptstadt schickte, verunglückten durch Straßengraub, — kurz, nie gab es ein so unglückliches Land, wie Dscherba, und nie hatten Gelber ein unglücklicheres Voss, als die von dort entsendeten, wie unter Sabîls Verwaltung, namenlose Calamitäten, welche alle ledig auf dem Papiere vorhanden waren, die jedoch selbstamerweise drei Jahre lang in Tunis geglaubt wurden. In Wirklichkeit hatte aber die Insel während dieser drei Jahre keine andere Calamität betroffen, als die, daß eben Sabîl sie regierte.

Dieses Unglück war allerdings ein großes zu nennen.

Sabîl brach wie ein Feuerbrand über die arme Insel her und verbrannte ihre fruchtbaren Felder zu dünnen Stoppeln. Die Verschwendungssucht der Epahis (unvergleichliche Reiter) war sein treffliches Hilfsmittel in der Ausplünderung der Steuerpflichtigen. Denn unter diesem Namen, d. h. um die Steuern einzutreiben, geschahen alle Erfressungen Sabîls. Da seine Steuerlisten vorhanden waren (denn Sabîl war kein Mann der Fieber), so wußte man nie, wer bereit oder wer noch nicht gezahlt hatte. Aber Sabîl wußte sich zu helfen. Er ließ die Leute noch einmal, und dann noch ein zweites und ein drittes, ja oft selbst ein zehntes Mal zahlen, und wenn sie sich sträubten, so war das erste Erfressungsmittel die Einquartierung und zwar die schrecklichste von allen, die Einquartierung von Epahis. Wenn ein Epahi in einem Hause einquartiert ist, so beherrscht er es so vollkommen, wie der despotischste Sultan. Alles, was im Hause ist, gehört ihm, alle Inassen sind seinen Mißhandlungen ausgeheft und so zu sagen seine Sklaven geworden, ja die Felder läßt er für sich selbst bestellen, und zwar durch die Frauen seines gezwungenen Gutsgebers, der noch froh sein muß, wenn der Epahi diese nicht sämtlich als sein eigenes Faren betrachtet.

Natürlich suchte jeder Bürger oder Vandmann seinen Epahi so schnell wie möglich loszuwerden und zahlte, so lange er zahlen konnte. Aber oft konnte er es nicht, namentlich wenn er die jährigen Steuern in einem Jahre schon vier- bis fünfmal gezahlt hatte. Dann folgten andere Erfressungsmittel. Man band den Widertorsthug, warf ihn ins Gefängniß, gab ihm die Wahnrede u. s. w., und brachte ihn doch nicht dazu, daß er sich das Geld, das er selbst nicht hielt, zusammenborgte, und so dies nimmerfatte Steuerengeld ihm momentan befristete, so schritt Sabîl zu anderen Mitteln.

Sti kam es auch vor, daß ein Unglücklicher, der das Steuergeld nicht anders anstreben konnte, dieses einem seiner Mitbürger — stahl. Aber für solche Uebertretungen war Sabîl die Toleranz in Person. Wenn man gezahlt wurde, so fragte er nicht nach der Quelle. Sein Criminalcollegium erstrute sich einer sehr aufgeklärten Weisheit und Menschlichkeit, und nie hatten die eigentlichen Verbrecher bessere Tage, als unter seiner Verwaltung. Die Todesstrafe hatte er sogar ganz abgeschafft! Bohn auch? Wenn ein Mensch tobt ist, kann er nicht mehr „zahlen“, und auf „Zahlen“ kam es doch allein an. Auch gegen die Verbannung aus dem Vaterlande war der patriotische Mann aus Princip. Niemand wurde unter seiner Verwaltung aus der Insel ausgewiesen, im Gegentheil, selbst diejenigen, welche Verhefte halber sie verlassen wollten, mußten Sabîls Vorstellungen weichen, daß das „wahre Glück nur in der Heimath“ sei. Der Mehrzahl der Dscherbiten war dieses Glück zu groß, und eine Entvölkerung der Insel wäre das Ende gewesen, hätten die Leute ihrem Wunsch folgen können und hätte Sabîl sie nicht gezwungen, das „falsche Heimatglück“ ferner zu genießen. Daß sie sich für dieses Glück dankbar erzeigten und schreckliche Summen zahlen mußten, versteht sich von selbst.

Jene „anderen Mittel“, welche der Chalya zur Steuerentreibung anwendete, wenn die einfacheren nichts fruchteten, waren seine eigene Erfindung, wenigstens behauptete er dies, obgleich sie in Wirklichkeit nur eine neue Auflage veralteter, längstvergeßener, aber von ihm aus der Vergessenheit gegogener Barbaren des Mittelalters waren. Man band den widerstrebenden Steuerpflichtigen an einen Pann, zündete ein Feuer von nassem Stroh darunter an, und wenn ihn der Rauch nicht erstikte, so wachte doch dessen belebende Kraft in seinem Gehirn die Fähigkeit, sich per fas oder nefas das Steuergeld zu verschaffen. Auf eine „Erfindung“ war Sabîl besonders stolz. In seinem Garten befand sich eine Art

Aquarium, eine Grube mit etwas schlammigem Wasser gefüllt, in welcher er mit aufgelistetem naturwissenschaftlichem Kenntniss eine Sammlung der schädlichsten und gefahrlichsten Reptilien und Insecten kultivirte und studirte. Schlangen und Scorpione nahmen unter diesen Thieren die hervorragende Stelle ein. Wenn man alle Mittel schloss, einen einem Steuerpflichtigen die Taschen zu öffnen, so verschlehte doch die Schlangengrube ihre Wirkung niemals. Der Delinquent wurde an die Grube geführt und ihm mit Hineinstoßen gedroht. Er sah die schreienden und verberendenden Bestien ihre Häute zitternd nach ihm aufstrecken, sah ihre giftigen, tobdringenden Zähne, er erblickte mit haarsträubendem Schauder das Prachttempel der Sammlung, die gräßliche, gehörnte Schlange (*viperas cornuta*), die der Freund der Naturgeschichte, ihr Vizegouverneur, aus der nahen Sahara verschrieben hatte, und das ganze Heer giftiger Scorpione; es wurde ihm gelin und gelb vor den Augen. Wenn er auch gar kein Geld hatte, so versprach er doch, zu zahlen, ihm einzeln, wo er es auch hernehmen, wie hohe Fines er auch zu entrichten haben würde, wenn er nur nicht in die Grube zu der gefährlichen Hornschlange und den vielen Scorpionen hinunter mußte. Die Schlangengrube erwies sich als das wirksamste Finanzmittel, welches je erfunnen worden war, und Sadiit hatte (von seinem Standpunkte) nicht so Unrecht, auf diese „Erfindung“ stolz zu sein. Er irrte sich jedoch, wenn er das Monopol dieser Erfindung in Anspruch nahm. Derselbe war schon einige Jahre vorher von dem tunesischen Kriegsminister, General Seruk, mit Erfolg in Use genommen.

So hauste Sadiit drei Jahre lang, bis auf der ganzen Insel, außer in seinen Taschen und denen einiger Europäer, die er nicht antasten durfte, sein Silbergeld mehr vorhanden war. Daß er sämmtliche „Steuerquellen“ für sich behielt, braucht wohl kaum gesagt zu werden. Sein Geld mußte er geschickt außer Landes und nach Tripolis zu schaffen, wo er sich einen Palast und eine Villa für den Fall gekauft hatte, daß er sich zur Ruhe setzen würde. Als er reich genug und in Dscherba nichts mehr zu erpressen war, schmeckte er sich auch wirklich nach dem Ruhestande und suchte Mittel, sich bald in denselben versetzen zu lassen. Er schrieb plötzlich gar nicht mehr nach Tunis. Früher waren allwöchentlich Briefe voller Entschuldigungen, warum er nicht zahlen könne, von ihm eingelaufen. Jetzt vollkommene Schweigen! Wer begriff das? Niemand, als der erste Eunuch. „Sadiit ist nun reich“, so dachte er, „wir müssen ihm erst schmeicheln, dann drohen, später durch Strafen zwingen und zu bezaubern, oder wir müssen ihm im Lande behalten. Seine Stelle einem Andern zu geben, wäre ein großer Fehler.“ Sadiit wäre also ewig Chalifa geblieben, wenn er es selbst gewollt oder wenn Alle so gedacht hätten, wie der erste Eunuch.

Aber es dachten nicht Alle so. Die unglückliche Insel Dscherba hatte einen einzigen, aber aufrichtigen Freund in Tunis. Dieser Mann war Hamida ben Agab, dessen Vorfahren selbst aus Dscherba stammten und sich in Tunis, Alexandria und Marokko durch großartige Handelsoperationen, deren unter allen Tunesen nur die Dscherbiten fähig sind, ein solches Vermögen erworben hatten, welches Hamida noch täglich vermehrte und vermehren konnte, da es zum großen Theil im Auslande angelegt war oder im Handel cursirte und so der Raubsucht des tunesischen Hofes entging. Trotz Sadiit's Wachsamkeit drangen dennoch die Klagen der Dscherbiten über ihr namenloses Uebel an das Ohr ihres reichen Vandalenmannes, und da dieser wirklich ein Herz für sein engeres Vaterland hatte, so beschloß er, das wirksamste Mittel zur Beseitigung seiner Leiden zu ergreifen. Hierzu gab es nur ein einziges Mittel, nämlich das, daß er selbst

die Verwaltung der Insel übernahm. Da man in Tunis mit Bestechung Alles ausrichtete, so war bald der erste Minister für Hamida gewonnen, und dieser erlangte nicht nur, daß Sadiit abgesetzt wurde, sondern man nahm auch dem unverbesserlichen Pariser Vergnügling, dem wirklichen Gouverneur, der seinen Verwaltungsberuf nie gefahren hatte, die Stelle eines Raib (ohne ihn zu fragen, vielleicht ohne es ihm anzuzeigen, nach echt tunesischer Manier), und verließ dieselbe dem reichen Kaufmann, der zu diesem Zweck plötzlich zum Militär und zwar gleich mit dem Rang eines Vica (General-major) creirt wurde. Ihm es dafür zahlen mußte, war freilich enorm, aber was schien es wenig, wenn er nur seinen Randdeuten helfen konnte.

Als Hamida ben Agab in Dscherba ankam, war ihm das Gerücht von den ungeheuren Summen, die er dem ersten Minister für die Gouverneurstelle gezahlt hatte, vorausgegangen. Wer solche Summen für eine Stelle zahlt, der muß sie doch für eine Geldgrube halten oder in eine solche zu verwandeln wissen. So dachten die unglücklichen Dscherbiten und machten sich auf neue unerhörte Erpressungen gefaßt. Hierin hatten sie die Erfahrung für sich, wonach im ganzen Orient der neue Gouverneur als „leerer Schwamm“ oder als „nützlicherer Unnutz!“ tausendmal habichtiger ist, als der alte, der als „voller Schwamm“ oder „gestigter Unnutz!“ einen weniger starken Appetit verspürt. Sie erwarteten also nichts Gutes, denn wie hätte je ein tunesischer Gouverneur Gutes in Dscherba gethan? Wer beschrieb aber ihr Erstaunen, als sie von dem Verlauf des ersten Gerichtstages hörten, welchen Hamida in Dscherba abhielt.

Unter der alten Verwaltung bildeten die Gerichtstage stets das wirksamste Mittel der Erpressung. Da wurde gestochen, geprügelt, durch alle die obigen schönen Mittel Geld aus dem Delinquenten herausgeschunden; der Besondere ausstehende Polyzist blieb in Vermanung im Vorzimmer, seine qualenbereite Thätigkeit jeden Augenblick enthaltend; die Gefängnißwärter schlepten nach jeder Audienz Kläger oder Beklagten, sei beide, bei den Haaren oder, wenn sie keine hatten, bei den Ohren unter Pfaffen und Tritten ins Gefängniß, kurz, man konnte sich in Dscherba einen Gerichtstag gar nicht ohne die gewaltthätigsten Auftritte denken. Das war nun plötzlich ganz anders geworden. Man hörte kein Geschrei, keine Angststürze mehr. Die Leute mußten nicht mit Mühe zum Gerichtstag gezogen werden, wie unter Sadiit's Verwaltung, sondern sie kamen unaufgefordert, sie mochten es sogar, Eigenthumsklagen anzubringen, was früher gar nicht stattfand, da jedes Eigentum, das der Richter einem Kläger zusprach, gleich als Steuerquote festgehalten worden war.

Anfangs trauten die Dscherbiten ihren Ohren kaum, als sie vernahmen, in welcher Weise Hamida's erster Gerichtstag verlaufen war. Aus dem Verlaufe der Gerichtstage kam man nämlich in Tunis mit Sicherheit auf die Regierungsweise des jedesmaligen Gouverneurs schließen. Denn Gerichtstag bedeutet dort keineswegs bloß die Ausübung der richterlichen Gewalt, sondern auch die aller übrigen obrigkeitlichen Befugnisse, welche dem Raib, der den Souverän vertritt, in vollkommenstem Maße zugehen. Er ist Richter, oberste Administrativ- und Finanzbehörde, ja er spielt zuweilen selbst den Gesetzgeber, wenigstens läßt ihm die Mangelhaftigkeit des einzigen Gesetzbuches, des Koran, eine solche Tragweite der Auslegung und Ergänzung, daß es ganz dasselbe ist, wie wenn er die Gesetze in jedem einzelnen Falle selbst erfinden müßte. Ein „Koran“, wie in der That, d. h. ein besonderes, neben dem Koran zu Recht bestehendes und diesen ergänzendes Gesetzbuch existirt in Tunisien nicht. Außer dem Koran kein Gesetzbuch. Alle Fälle, die dieser

nicht vorgehen, oder mangelhaft behandelt hat, bleiben der Einsicht oder Laune des Gouverneurs zur Entscheidung überlassen. Der Rabi ist nur ein religiöser Richter, dessen Wirkungskreis heutzutage sehr beschränkt geworden und von dem man, selbst in denjenigen Dingen, die er ungewissheit allein zu entscheiden haben sollte, an den Gouverneur zu appelliren pflegt.

Alle Regierungsgewalten ruhen somit auf dem Gouverneur oder Rabi, aber nicht nur alle Gewalt, sondern auch alle Geschäfte, denn die sogenannten Unterbeamten thun so gut wie gar nichts und sind müßige Zuschauer und Beisitzer. Von ihrer gänzlich überflüssigen Überzeugtheit, hatte sie der praktische Damida in seinem Amtsbezirke auch fast alle beiseite. Seine einzigen schriftlichen Helferthäter waren zwei jüdische Secretäre, die er als große Rechenmeister von Tunis mitgebracht hatte und die das in Djerba ganz unbekannte Wert unternehmen mußten, regelmäßige Steuerlisten zu entwerfen, so daß nun zum ersten Mal ein Djerbiter sich auf die Eternen berufen konnte, wenn er beweisen wollte, daß er die Steuern bezahle.

Als Excutoren seiner Befehle und Entscheidungen mußte sich freilich Damida nach wie vor der unvermeidlichen Spahis bedienen, der einzigen Militärpersonen, die es außer einigen Hundert sogenannter Artilleristen, die einige halbverfallene Festungen bewohnten, aber nicht unter dem Rabi, sondern biederam unter dem Kriegeminister standen) auf der Insel gab, und die sämtliche Waffengattungen, Cavallerie, bei Gelegenheit auch Infanterie, vorzüglich aber die Genarmarie und Schutzmansschaft repräsentiren mußten. Aber diese Spahis waren unter Damida's Verwaltung plötzlich ganz andere Menschen geworden. Zeigten sie sich unter Sabit brutal und roh, anmaßend und habgierig, grausam und als die schlimmste Landplage der Insel, und die hungerrigsten Aufwürger des Volkes, waren sie früher so unerschrocken und von Sabit in ihrer Ueberhebung dergestalt ermuntert, daß Niemand auf der ganzen Insel, außer Sabit selbst, über diese gemeinen Soldaten zu stehen schien, und daß sie gleichsam die höchsten Würdenträger nach dem Gouverneur waren, so erschienen sie nun plötzlich in einer solchen Unbedeutendheit herabgedrückt, welche zwar nur ihrer wirklichen Stellung und ihrem wahren Range entsprach, welche aber selbst den unglücklichen Djerbiter, die vorher wie zu Göttern zu ihnen emporkuckenden pflegten, unbegreiflich vorlief. Damida mußte diese sonst zügellose Bande mit Weisheit und Energie im Zaume zu halten. Gehorchte einer nicht, so schickte er ihn einfach nach Tunis. Da dies das Schrecklichste war, was einem Spahi bezeugen konnte, denn in Tunis fiel er in die Hände seiner rauhschäftigen militärischen Oberen, die ihm selten mehr als das bloße Fesseln auf dem Leibe ließen, so genügte gewöhnlich die Drohung, sie nach Tunis zu schicken, um den Spahi begrifflich zu machen, daß sie unter Damida nicht so schalten und walten konnten, wie unter Sabit. Darum waren freilich die Spahis auch die einzigen Menschen in Djerba, welche über Damida's Verwaltung kopfschüttelnd den Stab brachen. „Wer giebt uns unsern Sabit zurück?“ so hörte ich sie oft wehmüthig seufzen, aber dieser Seufzer fand sein Echo, auch nicht in der Brust eines einzigen Djerbites der Insel.

Da ich in Damida's eigenem Hause wohnte, in dem auch die Gerichtstage abgehalten wurden, so war nichts natürlicher, als daß ich mich zu denselben regelmäßig einfand. Anfangs geschah dies alle Tage, denn der Geschäfte waren so außerordentlich viele durch die vorhergehende Misregierung angewachsen, daß Damida im ersten Monat seiner Amtsperiode täglich zu Gericht saß. Die Gerichtstage sind ganz öffentlich; Jedermann kann sich zu ihnen einfinden; ja sie geben

sogar eine gute Gelegenheit, dem Gouverneur, ohne ihn zu stören und ohne daß der Besucher sich durch nutzloses Cerimonielwesen gelangweilt fühlt, eine Staatsvisite zu machen. Das Müßige bei so gemachten Staatsvisiten ist, daß man nach den ersten Begrüßungsformeln ein einfacher Besucher oder Zuschauer des Gerichtstages wird, und so eine der interessantesten Phasen des öffentlichen Lebens studiren kann, denn Niemand müht es dem Gouverneur zu, sich beim Gerichtstag mit seinem Besucher ausschließlich zu beschäftigen, da seine Geschäftsüberhäufung nur zu deutlich in die Augen fällt.

Damida selbst war eine merkwürdige Erscheinung, ganz das Gegenstück eines gewöhnlichen tunesischen Gouverneurs, der sich meist auf seine sogenannte militärische Würde stützte, viel einbildet und aus ihr einen unauflöslichen Dummstolz schöpft, mit diesem, uncräftig stolzen Wesen gepreßt, daß die Klagen hochmüthig nur mit halbem Ohr anhört, sich die Hände oben und unten mit Wohlgefallen küssen läßt, und aus dessen Munde nur in abgedroschenen Sätzen die spätesten Sprüche fließen, denen, wenn man sie nicht versteht, gleich ein gebieterischer Hornausbruch folgt. Damida dagegen leidet sich nur selten Mühe an. Rüst trug er die tunesische Dschabba, ein langes, halblebendes Aermelband, die bequemere und dem Klima angemessenere Tracht der Kaufleute. Dagegen eine ausnahmeweise große und kräftige Männergestalt, so sah er doch, wenn er mit untergeordneten Beamten auf seinem Divan saß, keineswegs sehr imponirend aus. Das kam daher, weil Damida nicht müßig und leizengrade saß, d. h. weil er jede der vielen unvermeidlichen Pausen beim Gerichtstage mit Schreiben ausfüllte, und die arabische Art des Schreibens mit auf das Klein gelegtem Papier eine gekrümmte Haltung mit sich bringt. Er hatte nämlich so außerordentlich viel zu schreiben, denn die ganze vermittelte Steuerenthebung betrug größtentheils auf seiner Thätigkeit, und nebenbei mußte er noch von Djerba aus die Geschäfte seines Handelskaufes und seiner vielfachen industriellen Unternehmungen leiten, daß er die Zeit, welche ihm die Pausen des Gerichtstages liehen, nicht verlieren durfte. Um der Wirklichkeit gemäß zu reden, hätte man eigentlich eher seine Lusthandlungen als Pausen, und sein Schreiben als die fortlaufende Beschäftigung bezeichnen können, denn dieses Schreiben ging fast immerwährend seinen Lauf. Er kam mir oft vor wie eine Locomotive, die durch einen Stein oder ein anderes mechanisches Hinderniß plötzlich gehemmt, einen Augenblick in ihrem Laufe stockt, dann aber schnell das Hinderniß überwindet und mit vermehrter Schnelligkeit dahinjährt. Solche Hindernisse waren die Justizentscheidungen, welche er aussprechen mußte. Diese Entscheidungen wurden stets im raschen, hastigen, fast überdrückten klingen den Tone gesprochen, aber sie waren doch dabei so bestimmt, daß sie den Eindruck gereifter Ueberzeugung machten, und zugleich so unparteiisch, daß sie allgemeine Zufriedenheit hervorriefen. Das Ansehen des Klägers und die Entschuldigungen des Beklagten störten ihn aber gar nicht. Dabei schrieb er ruhig fort. Oft zweifelte ich, daß er nicht genügende Aufmerksamkeit geschenkt haben könnte, denn so ununterbrochen blieb sein Eifer im Schreiben, aber sein Urtheil belehrte mich jedesmal des Gegentheils, so daß ich zu der Ueberzeugung kam, daß Damida einer der wenigen Menschen sein müsse, die wirklich zwei Dinge auf einmal mit Erfolg zu betreiben im Stande sind. Unter tunesischen Würdenträgern ist eine solche Eigenschaft sonst ganz beispiellos, da diese gewöhnlich ein einziges Geschäft, dem sie obliegen müssen, nur halb, nur gerüstet und wie im Halbschlaf rauh oberflächlich zu betreiben pflegen. Eine solche Ausnahme war aber eben nur bei einem Djerbiter möglich,

denn die Dscherbitten sind den übrigen Moslims gegenüber das, was die Juden aller Welt gegenüber sind, d. h. sie zeichnen sich durch scharfe, hauptsächlich aufs Finanzielle gerichtete Intelligenz; und in ihrer Praxis durch unermüdbliche, fast fieberhafte Thätigkeit aus.

Das Krüßen der Hände, welches bei anderen Gouverneuren Kläger und Besagte stets pflichtschuldigst absolviren müssen, sowie sie in die Gegenwart des Richters kommen und ehe sie diesen verlassen, fand bei Hamida nur in Ausnahmefällen statt, und auch dann nur aufgedrungen, indem der Krüßende die unaussprechlich schreiende Hand mit dem Munde zu erwischen suchte, was ihm aber selten gelang, denn gewöhnlich war diese Hand inzwischen aus dem Papier weiter fortgerückt, so daß der nach ihr Schnappende statt ihrer das eben Geschriebene fagte und seinen Lippen einen Dintenleckers ausdrückte. Eigentlich hatte Hamida den Handhug ganz abgehabt, wenigstens beim Gerichtstage, aber es giebt in allen Ländern zürniglich friedende Schmarogler, die dem Vorgesetzten eine Ehrenbezeigung, durch die sie sich einschmeicheln wännen, selbst wenn jener sie sich verbieten hat, aufdrängen wollen.

Eine komische Folge der Haltung des Kaids, welche eher der eines Gerichtsschreibers als der eines Richters glich, eine Folge, welche dadurch noch besonders hervorgerufen wurde, daß derselbe, gleichgültig für nichtige Rangbezeichnungen, nicht auf dem Ehrenplatze, in der Mitte des Divans, zu sitzen pflegte, sondern sich auf den ersten besten Platz, wo es ihm gerade bequem war, hinfetzte, wor die, daß Kläger und Besagte einige Wäße halten, unter den auf dem Divan sitzenden Personen (denn zehnjährige Besucher des Kaids fehlten nie) diejenige ausfindig zu machen, an welche sie ihre Ansprache richten mußten. Wurden die beiden streitenden Parteien ins Gerichtszimmer geführt (denn es waren immer nur die bei einer einzigen Sache Theilnehmen amwesen), so sahen sie gewöhnlich auf den drei Bänken des Divans ein halbes Duzend Menschen sitzen, alle müßig und die Streitenden mit den Wäden misseten, während nur eine einzige Person verstimmt in einer Ecke eifrig schreibend beschäftigt war und sie keines Blickes würdigte. Was Wunder also, daß die unwissenden Leute sich nicht denken konnten, daß sie gerade diese Person anzureden, die anderen aber unberücksichtigt zu lassen hätten. Außerdem herrschte in Dscherba einige Unklarheit über die äussere Ausstattung, welche der neue Gouverneur seinem Range gemäß haben müsse. Noch nie früher hatten die Dscherbitten einen wirklichen Kiva (Generalmajor) zum Gouverneur gehabt, oder vielmehr noch nie war ein Gouverneur, der diesen hohen Titel führte, wirklich zu ihnen gekommen; die anderen hatten stets nur Stellvertreter (Cha-

lyas) geschickt. Ein solcher Kiva mußte sich doch durch ein ganz vorzüglich blendendes Aeußeres auszeichnen! So dachten sie und waren völlig berechtigt, so zu denken, wenn sie ihre Schlüsse aus der äußeren Erscheinung, die Sadit zur Schau getragen hatte, ableiteten. Sadit besaß zwar nur den Rang eines Hauptmannes, aber seine Uniform war ein Prachtschild. Er hatte sie selbst erfunden. Eine volle Hose mit breiten Goldstreifen, ein bider Goldkragen, schwere goldene Epauletten, Goldsiederren auf Brust und Armen, einige Phantasieorden machten ihn zu einem Stern ersten Glanzes. Wenn schon ein Hauptmann solchen Glanz entfaltete, wie mußte erst ein General aussehen! Die eigentliche Generalsuniform, wenn sie ordnungsmäßig getragen wird, ist aber in Wirklichkeit sehr einfach, ohne alle Goldsiederren, ohne Epauletten. Das einzige Rangzeichen sind zwei metallene Sterne am Kragen. Außer bei großen festen Orden zu tragen, gilt in Tunis nicht für anständig; nur Europäer und niedere arabische Beamte schmücken sich mit ihnen. Jedermann mußte, daß Hamida die schönsten Diamantsterne zu tragen berechtigt war, aber man hätte ihn verdacht, wenn er sie täglich angelegt hätte. Seine Uniform trug nun freilich Hamida fast nie. Wenn er sie aber trug, sah er darin eben so unscheinbar aus, wie gewöhnlich in seiner Dschobba, d. h. wenn er saß und schrieb, denn wenn er stand, verstellte seine Pertulesgestalt (so groß und kräftig, wie ich sie sonst nie bei Arabern sah) nicht ihren imponirenden Eindruck. Aber er stand bei den Gerichtstagen nicht, sondern saß, und saß noch dazu gekümmert; er trug eine einfache Dschobba, die anspruchslosste Kaufmannstracht! Wie hätten die Dscherbitten in ihm den Gouverneur, den General vermuthen können? An ihrer Verlegenheit begingen sie oft die komischsten Mißgriffe. Einmal wurde sogar ich selbst, obgleich ich ganz europäisch gekleidet war und sogar einen europäischen Reisest, den ein Moslim nie trägt, auf hatte, für den Kaids gehalten und eine ganze Viertelstunde lang von einem Kläger mit einer Ansprache bombardirt, die mich zuletzt zu einem lauten Lachen reizte. Mein Lachen hörte nun zwar Hamida gar nicht, aber sein Schauspieler, d. h. der Amtsdienner, der die streitenden Parteien einführt und während der Gerichtshandlung neben ihnen stehen bleiben muß, wurde dadurch aufmerksam, merkte den Irrthum und drehte mit seiner Rechten das Gesicht des Klägers in der Richtung auf den Gouverneur hin, worauf denn dieser seine ganze ganze Rede noch einmal von vorn anfang. Das ließ aber Hamida nicht zu. Eine solche Zeitverschwendung konnte er nicht dulden. Er hatte den Redenden sehr wohl gehört, wenn auch nicht angesehen, und gab nun in seiner gewöhnlichen hastigen Weise eine eilige, aber höchst treffende Entscheidung.

## Aus allen Erdtheilen.

### Ein Canal durch die Landenge von Korinth.

Derselbe wird für einen bedeutendsten Handelsverkehr West- und Mitteleuropas mit der Levante von Bedeutung sein, weil er eine lange und schwierige Schifffahrt um den Peloponnes herum durch eine kürzere ersetzt. Die materiellen Schwierigkeiten sind nicht erheblich; auf beiden Seiten des Isthmus liegen tiefe und sichere Buchten. „Die Entfernung zwischen Heopolis und Kalamata, welche bestimmt sind, das Port Said und Suez des neuen Canals zu werden, beträgt nicht ganz 5 Kilometer; die Herstellung desselben wird, im Hinblick auf die Arbeiten am

Suezcanal, ein wahres Kinderspiel sein.“ Man hat es nicht mit Sand zu thun, welcher dort so große Schwierigkeit bereitet, sondern mit einem soliden Boden, welchen man mittels Rinnen rasch zu benützen in der Lage sein wird und welcher dem Werke selbst eine Dauerhaftigkeit sichert, durch die sich die Unterhaltungskosten bedeutend vermindern werden. Der Canal kann mit Bestimmtheit rechnen auf die zahlreichen Dampf- und Segelschiffe, welche aus dem Schwarzen Meere, der Türkei und der Westküste Kleinasiens nach dem Jonischen und Adriatischen Meere fahren, und umgekehrt; dann auf die Fahrzeuge der Messageries imperiales, der Kaiserlichen Dampfer und der österreichischen,



griechischen und italienischen Transportkanalen. Die Kosten sind auf 12 Millionen Francs veranschlagt worden.“

(—) Ich habe mehrere Notizen über dieses Canalproject gesehen; merkwürdigerweise finde ich in denselben nicht erwähnt, daß es sich dabei um die Verwirklichung eines Planes handelt, welchen schon Kaiser Nero entworfen hat. In dem in vielen Beziehungen höchst interessanten Werke des Philostratus, „Leben des Apollonius von Tyana“, ist darüber eine Stelle zu lesen, die jetzt herangezogen zu werden verdient. Apollonius war bekanntlich ein sogenannter Weiser und Zaubermauler, ein Wunderheiler, deren im ersten Jahrhundert unserer Zeitrechnung viele auftraten. Als Apollonius sich auf dem Isthmus befand und das Meer um das Vechäum, diesen westlichen Meerbusen von Corinth, her brüllte, sagte er: Dieser Rachen der Erde wird durchgeschnitten werden, oder vielmehr nicht. — Dieses war eine Weissagung der Durchsetzung des Isthmus, welche Nero sieben Jahre nachher beabsichtigte. Denn damals verließ er seinen Palast und kam nach Oeslos, um sich dem olympischen und pythischen Heerdheute zu unterwerfen. Er soll zu jener Zeit das Unternehmen auf dem Isthmus begonnen haben, um eine Durchsicht zu bewirken und das Megalische Meer mit dem Adriatischen zu vereinigen, damit nicht jedes Schiff Malco — die Südspitze des Peloponnes, das bekanntlich im Comer als gefährlich geschildert wird — zu umsegeln brauche, sondern mit Abführung der Fahrt durch den Canal gehen könne. Der Graben nahm seinen Anfang an dem Vechäum und war bei anhaltender Arbeit etwa vier Stadien vorgerückt, als Nero die Fortsetzung bemerkt, entsetzte sich, wie Einige sagen, die Ägypter nach Unterwerfung der Meere behaupteten, die See über dem Vechäum werde sich erheben und Megina begraben oder weil er Unruhen im Reiche fürchtete. Also wurde der Isthmus durchgeschnitten und nicht durchgeschnitten.“ A.)

### Eine Eisenbahn über die chilenische Cordillere.

Wir haben schon erwähnt, daß es einem unternehmenden Manne gelungen ist, das Goshgebirge zwischen Chile und Argentinien mit einem Zuge von beladenen Wagen zu überschreiten. Bis zum April des laufenden Jahres hielt man dergleichen für geradezu unmöglich; die Cordillere war nur mit Klamen und Waulthieren zu passieren. Herr Indalecio Castro trat am 3. April mit 41 Wagen in San Juan ein; er hatte von Copiapo an der chilenischen Küste aus das Wagsgut unternommen, nachdem er sechs volle Jahre lang Studien im Gebirge gemacht und alle Vorbereitungen getroffen hatte. Er legte die Strecke in 46 Tagen zurück.

Es unterliegt kaum noch einem Zweifel, daß von Argentinien aus eine Eisenbahn über das Goshgebirge gebaut werden wird. Die Schienenbahnen rücken dem letzten schon näher, da die Bahn von Cordoba nach Tucuman im Bau begriffen ist. Professor Emilio Relschi von der Universität Buenos Ayres hat im Auftrage der Regierung gemeinschaftlich mit dem Landesvermesser Peña die Anbahn untersucht, um zu ermitteln, ob eine Bahn über den Planchon-Paß bezugsnehmbar sei; sie soll den Civilingenieur Peña über den besten geführt werden und sich in Chile bei Curico an die nach Santiago führende Bahn anschließen. Von chilenischer Seite nahmen der berühmte Physiker Domeyko (ein Vithauer) und Herr Pissis Theil an der Untersuchung, und der Bagueano (Händler) Navarrete, der das Gebirge genau kennt, leistete vortheilhafte Dienste.

Wir heben aus dem Berichte Relschis die Angaben über die allgemeine Richtung der transandinischen Bahn zusammen.

Der Schienenweg reicht jetzt von Buenos Ayres nach Chivilcoy. Er soll, immer in westlicher Richtung, durch die Pampa führen bis an einen Punkt etwas oberhalb der Mündung des Rio de las Vacaciones in den Rio Grande, der von da an als Rio Colorado bezeichnet wird. Die Bahn folgt dem rechten, südlichen Ufer des Rio Grande bis dahin, wo der Fluß

den Namen Tordillo erhält, d. h. da, wo der Balenzuela und der Las Cuevas, nahe dem Planchon-Paß, in ihn einmünden. Sie verläßt dort den Rio Grande und folgt der Thalschlucht des Balenzuela und gelangt vermittelst derselben in das Huelatthal, am südlichen Ende des Thales de los Vieques. Der höchste Punkt desselben bildet auch den höchsten Theil der Kette, und die Bahn zieht sich auf einer Strecke von 16 Kilometern um die westliche Basis des Pelero-Sulcan oder Planchon. Sie erreicht somit den chilenischen Abhang und zieht nun dem Norden hin durch die Berggabelung bis dahin, wo der Berggabelbach bei dem Las Toscas genannten Punkte in den Teno fällt. Las Toscas ist ein Grubenort, wo Kupfer und silberhaltiges Blei gefördert wird. Die Bahn folgt dann dem Teno bis zur Station Curico, wo sie die Santiagobahn erreicht.

Wir wollen bemerken, daß abgesehen von einem durch Deutsche entdeckten Pässe zwischen Chile und Patagonien nicht weniger als zehn Gebirgspässe über die Andes stehen.

1) Der Paß von Antofagasta in Gamaraca, vermittelst der Portezuela de Come Cavallo, nach Quisco und Copiapo, etwa 14,500 Fuß Meereshöhe. 2) Ein Paß aus San Juan nach Guaimbo über die Portezuela de la Laguna, 15,575 Fuß. 3) Der Paß de los Patos, an der Nordseite des Tencagua. 4) Der Paß de la Cumbre über Llapallata, von Mendoza nach Santiago (107 Leguas), höchster Punkt 12,550; von November bis Mai zu passieren. 5) Der Dehesa-Paß wird nur selten benutzt. 6) Der Portillo-Paß, viel benutzt, von Mendoza nach Chile zum Flußhale des Rapu, von Anfang des Februar bis Ende April gangbar. 7) Der Paß de la Cruz de la Piedra, vermittelst sich auf der westlichen Seite der Andes mit der Portillostraße. 8) Der Paß las Ramas, 11,600 Fuß. Man nimmt an, daß er ohne große Schwierigkeit passierbar gemacht werden könne. 9) Der Planchon-Paß führt etwa unter 35° S., den Flüssen Gato und Teno entlang nach Curico; sein höchster Punkt hat 11,600 Fuß. Nach Gills (der 1827 ihn untersuchte) reicht die Vegetation bis zum Paße herab; der Abfall des Planchon ist sehr rasch und steil. 10) Der Paß von Antuco liegt südlicher und führt nach Concepcion in Chile.

Relschi hat seinem Berichte, welcher demnachst in seinem ganzen Umfange veröffentlicht werden soll, eine Karte beigelegt, in welcher jene Pässe verzeichnet sind; er giebt Erklärungen über jeden einzelnen und kommt, wie gesagt, zu dem Schlusse, daß der Planchon sich vor allen übrigen für die Anlage einer Bahn eignet.

### Wißhandlung der Chinesen in Californien.

Die deutschen Arbeiter in San Francisco haben erklärt, daß sie die Concurrenz der Chinesen nicht stützen, und sie lassen die weizengelben Söhne des Blumenreiches der Rülte angeschlossen. Nicht so die Jöhander und die Handwerker, welche gern ein Monopol für die Lohnansätze haben möchten und eine brutale Feindseligkeit gegen die Hiaten, welche dem Continente die Arbeit billiger liefern, zur Schau tragen. Es ist nun schon zu einem förmlichen Kampfe zwischen den trübseligen Chinesen gekommen, welche systematisch in ganz abgriechlicher Weise verlogt werden, in der Republik, in welcher Jeder eine Freistätte findet“.

Am 22. Mai lief das englische Fregat „Albatross“ aus Hongkong mit Waaren und Passagieren im Hafen von San Francisco ein und legte am nächsten Tage einen Theil der letzten Anker. Was dann geschah, wird von der „Californian Staatszeitung“ erzählt. „Wie gewöhnlich hatte sich eine große Menschenmenge, bestehend aus Währungsängern, Wümmern, Straßenjungen und andern Gefindel am Fuße des Vallejo-Strasse, dem Landungsplatze, eingefunden, und kaum waren die ersten Chinesen gelandet, als auch schon die gewöhnlich bei solchen Gelegenheiten vorkommenden Scenen brutaler, feiger Verhöhnung ihren Anfang nahmen; doch gelang es der Dolmetscher und verschiedenen anderen Völkern, hier noch einigermaßen die Chinesen vor groben Mißhandlungen zu schützen.

Nachdem diese unter fortwährender Belästigung und drohenden Gefährdungen von Seiten des Strakenpöbels die Wagen mit ihrem Gepäc beladen hatten, traten sie den Weg nach ihren Quartieren an, einige auf den Wagen sitzend, andere im Trabe nebenher laufend, und waren glücklich bis zur Gasse von Broad-way und Frontstraße gekommen, als eine Kette von Strakenwagen, im Alter von 10 bis 15 Jahren, die von allen Seiten mit einem Haufen von Steinen und den gemeinsten Abensarten begrüßt. An der Gasse von Sanjome und Weststraße war gar keine Polizei anwesend, und keine ein Wagen mit Chinesen ankam, flogen diefen Elende Holz, Roth und Steine entgegen. Tennen, die zu Fuß waren, ging es noch schlimmer: sie wurden nicht allein mit Roth beworfen, sondern auch, wenn sie sich zu wehren suchten, zu Boden geworfen und in der brutalsten Weise mit Füßen getreten, bis es ihnen gelang, mit blutenden Gefäßern, ausge schlagenen Zähnen und beschwungenen zerfetzten Kleidern ihren Peinigern zu entkommen, die sich an ihren Schmerzenslauten ergötzen und sie noch mit Hulen und Schreien verfolgten. Ein kleiner chinesischer Knabe wurde gänzlich mit Roth bedeckt zur Erde geworfen und schamlos mißhandelt; weber sein Zimmergeheiß noch sein blutiges Geschrei rührte die vermorrten Bonde seiner Peiniger. Die Polizei kam, wie gewöhnlich, zu spät und seine Verhaftungen wurden vorgekommen. — Welchen Begriff werden diese Chinesen von der Bildung des amerikanischen Völkcs haben, dieses Völkcs, welches sich das geübteste auf der Erde nennt und so sehr ihr auf seine Schulen und sein Erziehungsweisen? Was würden wir sagen, was würde die Regierung der Vereinigten Staaten verlangen, wenn in diesem Augenblicke in Canton oder Hongkong amerikanische Bürger ähnlichen Mißhandlungen ausgelegt wären?"

#### Der Anbau der Fieberrinde in Ostindien.

Dieselbe liefert die ostindischen Skizzen und ist über alle Erwartungen gelungen. Die britische Regierung mußte früher für ihre indische Armee durchschnittlich im Jahre etwa 50,000 Pf. St. für Chinin ausgeben. Nachdem der Anbau der Kinkina den Goldländern auf Java (durch Junghuhn's und Hasfart's Bemühungen) gelungen war, schickte sie im Frühjahr 1861 Herrn Clements Markham nach Ostindien und Peru, um Pflanzen und Samen zu holen. Man fand in den Nigiris eine für das Oedenland der Kinkina geeignete Gegend; die "Nauen Berge" bilden eine in sich abgeschlossene, vor das hohe Tafelland des Terhan hingestreckte Gebirgsmasse, welche sich im Dobabetta bis zu 8640 Fuß erhebt. Bei Matamoras, in einer Höhe von 7490 Fuß, der einer mittleren Jahres Temperatur von 13,8° C., fand man angenehmes Klima und Feuchtigkeit genug; im derjenigen belandigen Gärten wurden Pflanzen gezogen und dann weiter vertheilt. Es bildeten sich Compagnien zur Anlage von Kinkinaanbäumen und schon 1866 wurden 60 Kinkina Fieberrinde nach Europa verschifft. (Rat. Wandree, "Geographie der Welt" Band 11, S. 347.) Wir sehen nun in den indischen Correspondenz der "Times Mail" vom 28. Juni (Calcutta, 28. Mai), daß die bei Darbhilling am Himalaya gebaute, aus Matamoras dorthin verschifften Kinkinapflanzen noch besser gedeihe als selbst in den Nigiris, insbesondere die werthvollste Varietät, die Calisaya. Die beiden dortigen Anpflanzungen sind jene von Nijhas in 2500 und die von Wanghi in 4500 Fuß Höhe; die erstere enthält nur Calisayapflanzen, und die Varietät Succirubra. Stedinger, die 1867 gepflanzt wurden, waren im März 1869 schon 51 Zoll hoch; die der Varietät Officinalis wuchsen im vorigen Jahre um 12 Zoll. Broughton, welcher die Pflanzen in den Nigiris auf ihren Gehalt untersuchte, hat, bezeichnend eine Varietät als Cinchona mirabilis, weil sie 13 1/2 Procent Chininalkaloid und mehr als 9 Procent tropikalischen Chinins enthält. Diese Varietät und die Pilapa, welche in Peru selbst aus dem Schner herauswächst, ist nun in der Provinz von Darbhilling in Menge. Im Jahre 1869 wurden von dort aus 67 1/2 Unzen Samen der Succirubra vertheilt, aus welchen man 50,000 Pflanzen gewinnt; in Sissim,

an der Nordseite des Ranghithales, hat die Darbhilling-Ginchen Compagnie 500 Acres mit dieser Varietät bepflanzt; die selbst schickte im vorigen Jahre eine beträchtliche Menge Rinde nach London, welche sie von dreihundert Pflanzen erhalten hatte. Die Plantagen in Wiffam und Rajah erhalten jetzt Samen aus Darbhilling, denn die Provinz, welche die Regierung in den Nigiris angesetzt hatte, ist nun eingegangen. Im Pendsab, im Kangradistrict und in den Nigiris haben sich mehrere Privatgesellschaften gebildet, um den Kinkinabau in ausgedehnter Weise zu betreiben. Im Bezirk Darbhilling waren im April 1870 schon mehr als 2 1/4 Millionen Pflanzen vorhanden.

#### Australische Notizen.

In der Colonie Victoria ist die Krute als gefähliches Strafmittel wieder eingeführt worden. Am 21. April wurden fünf englische Verbrecher in Melbourne öffentlich ausgepeitelt.

Die Goldausbeute in Victoria hat 1869 um 316,559 Unzen weniger betragen als im Jahre vorher. Durchschnittlich entfielen auf jeden Goldgräber 79 Pf. St. 7 Schilling Ausbeute. Fast in jedem Monate werden übrigen neue Goldfelder entdeckt.

Aus Südastralien hat im April eine Auswanderung nach Californien begonnen. Das erste Schiff, welches von Adelaide abging, hatte 160 Passagiere an Bord, zumeist Teutische; andere wollten folgen.

Die Weizenanthe Südaustraliens hat von 532,135 Acres 3,062,320 Bushels ergeben, gegen 5,173,970 im Jahre 1868.

In Wiburgen am Murray, in Neuhollands, pflanzen drei Teutsche, die Herren Schubach, Rau und Freudenfelder, im Jahre 1868 die ersten Reben. Jetzt ist dort die Weinproduction wichtiger als die der Welle und des Celes. Zum Dank dafür wurden am 29. April den genannten drei Männern drei prachtvolle silberne Ehrenbecher in einer großen Versammlung vom Bürgermeister überreicht; der letztere hielt eine Ansprache, in welcher er die großen Verdienste jener Teutschen um die Ankehung hervorhob.

Dr. Schomburgk hat der südaustralischen Regierung einen Vorschlag gemacht, bei Port Darwin im Northern Territory einen Pflanzensaß für tropische Pflanzen anzulegen. Boden und Klima jenes Territoriums eignen sich für den Anbau von Baumwolle, Reis, Indigo, Rasse, Karambol, Ingwer, Cardamom, Kastanien, Cacao, Reis, Tabak, Pfeffer, Nüsse, Banane, Essigpflanze, Gerstspalten und Ranie, vielleicht auch für Thee.

In Cuenzland ist ein neues Schulgesetz in Kraft getreten; es bestimmt, daß alle Kinder in den Nationalschulen unentgeltlichen Unterricht erhalten. — Ueber die vorhandenen Wasserläufe schreibt man aus Townsboro am 11. April, daß es drei Wochen lang ohne Ausfließen geregnet habe. Bei Ipswich ist die ganze Baumwollenernte verdröcknet, bei Maryborough die Zuckerrnte.

Wir haben oft darauf hingewiesen, daß einerseits langanhaltende Dürre, andererseits übermächtiger Regen zu Australiens Landplagen gehören. Auch Neuhollands wurde in den letzten Wochen des April wieder schwer heimgesucht. Man schreibt aus Sydney vom 4. Mai: "In einigen Theilen des Landes ist das Wasser höher gestiegen als jemals zuvor seit Gründung der Colonie, und obgleich die Flüsse nicht überall dieses Maximum erreicht, so haben sie sich doch über eine sehr große Fläche ausgedehnt. Die Ueberschwemmung ist in der That niemals vorher so allgemein gewesen wie jetzt. In der Regel sind unsere schwärzlichen Regen local, und gewöhnlich haben wir nur Ueberschwemmungen an einem oder zwei Flüssen zugleich. Aber während der letzten Woche sind der Macquarie und der Gullereng, die nordwärts in den Darling fließen, der Lachlan im Westen, der obere Murrumbidgee zu Gooma im Süden, und der Shoalhaven, der Hunterbury und der Hunter an der Küste alle zugleich überfluthet gewesen.

Unter Durchschnittsregenfall per Jahr ist etwas unter 60 Zoll, und wir haben jetzt in den ersten vier Monaten dieses Jahres schon 28 Zoll gehabt. Rainfall hat durch diese Fluth mehr getritten als durch irgend eine andere. Das Wasser ist höher gewesen, und es ist mehr Gegendwässerung zerstört worden. Es hätte auf jedem Plage niemals eine Stadt gebaut werden sollen, aber die Leute setzen in ihre Wohnungen zurück und werden sich wahrscheinlich in denselben gefährlichen Localität abwärts anbauen. Ein Thall ist die Fluth höher gewesen als sich die Europäer erinnern können, obgleich die Schwarzen eine Tradition von einer Fluth haben, die noch zwei Fuß höher gewesen sein soll. Die Hauptkaste liegt vom Fluße aus allmählich an, und der ganze untere Theil der Stadt hand unter Wasser.

Der deutsche Kriegsdampfer „Gertha“ befand sich im April in der Ebför. Man war in Sednes darüber in einiger Aufregung, weil man meinte, derselbe werde die fischh-Inseln in Norddeutschland in Besitz nehmen. Die fischh-Inseln werden mit der Zeit sowohl die Sandwiche: wie die Orkney-Inseln überfliegen, und jene Besatzung wäre euklidischen zu wünschen, weil wir dann, gleich anderen leschenden Völkern, eine Station im Großen Ocean besäßen, wie wir sie nicht besser wünschen könnten.

**Die nordamerikanische Expedition nach der Landenge von Darien** ist erfolglos geblieben. Auch die neuesten Nachrichten lauten durchaus niederschlagend; es war keine praktikable Route aufzufinden und es stellte sich heraus, daß ein Canal, mit ganz ungeheurer Kostenaufwande, nur dann zu ermöglichen sei, wenn man ihn vermittelst eines Tunnels von mehr als einer deutschen Meilen Länge unter dem Gebirge hinwegblühte. Von einem solchen Wasserwege wird wohl schwerlich im Ernst die Rede sein können; von der Expedition wird nur die Wissenshoffnung gewonnen haben. — Allerdings ist wieder das alte Project eines Nicaragua-Canals als Takt gebracht worden; wir unterreichten halten von demselben wenig oder gar nichts. Auch ein Canal durch die Landenge von Tehuantepec ist wieder in Vorschlag gebracht worden. Ein solcher würde an und für sich geringe Bedenkenwierigkeiten zu überwinden haben; er hat aber den Nachtheil, daß auf beiden Seiten nur schlechte Häfen vorhanden sind: an der Atlantischen Seite Minatitlan am Fluße Coahuacalco und am Stillen Ocean nur die sehr unrichtigen, den Stillen preisgebende Bucht von Ventola.

\* \* \*

— Im Amurgebiet haben die Russen mehrere Aufstellungen auch am Fluße Ullur; eine ihrer wichtigsten Niederlassungen dort ist Chabarowka. Man wird von dort gemeldet, daß die Colonisten auf eine sehr empfindliche Weise durch Tige bedrückt werden und kaum weichen, wie sie sich derselben erwehren sollen. Dieses Raychthel heißt bekanntlich in Chosen hoch nach Norden hin, bis über den 60. Grad der Breite hinaus.

— Im russischen Gouvernement Michangel liegt das Dorf Kuchitka (im Piegareckien), das mehr als 500 männlichen „Seelen“ zählt. Unter diesen befinden sich 6, hundert sechs, welche lesen können, und unter diesen fünf zwei ausgebildete Soldaten, welche diese Fertigkeit während der Dienstzeit erworben hatten. Die überwiegende Mehrzahl der Bewohner kann nicht einmal ein kurzes Gebet sprechen. Nun ist eine Fortschule gegründet worden. So im geistlichen Rußland; im heidnischen China kann Jedermann lesen.

— Die Waldverwüstung in Nordamerika ist geradezu furchtbar. Wälder einst dichtbewaldete Gegenden sind abge-

holzt, Hüfte und Bäche sind wasserarm geworden, viele Wälder können nicht mehr wachsen. Ein Mann im Westen sagt: Wenn die Bahnhöfe werden jedes Jahr 120,000 Acres Wald abgeholzt; für 30 Millionen Dollars Holz wird gebraucht für die Wagen, Stationsgebäude, Güterkippen u. s. und die Locomotiven verbrauchen trotz des Reichthums an Kohlen für 50 Millionen Dollars Holz im Jahre. In den Vereinigten Staaten nähren sich etwa 400,000 Menschen den Holzbau und Holzarbeiten. Wir werden, wenn das so fortgeht, bald ein solches Land sein, denn wir werden die Waldverwüstung öfter als wären wir wilde Barbaren.

— Der Staat Illinois hatte im Mai 5189 Miles Eisenbahnen; davon waren zu Anfang des Jahres 4708 Miles eröffnet; Kosten mit Betriebsmaterial 112,569,548 Dollars.

— Immer neue christliche Secten! Selbst in Hindustan reichen für die Hantals alle vorhandenen 101 Denominationen, sammt der jüngst gebildeten „Jehovahsden“, nicht aus. Um einem siegesgünstigen Bedürfnisse abzugeben und sich der wahren Orthodoxie zu erfreuen, haben sie zu Kanguin in Britisch-Birma die Religion der Chäligen gestiftet; sie wird so nach einem gotischen Manne, Mr. Edge, genannt und vereinigt in ihrem Cultus die Gebährde der Baptisten und der Plymouth Brüder. Welche seltsamen Früchte doch aus dem Samen erwachsen, welchen die jansanischen Puritaner, die „Pilgerväter“, vor hundert Jahren auf den dürren Felsen von Massachusetts anstreuten! Sind sind sie nicht gewesen, immer jedoch bitter, sehr bitter, und hebräe wie Goldsilber.

— Die Hungersnoth in den nordwestlichen Provinzen Indiens hat mehr als eine Million Menschen hinweggerafft. Allein in den unmittelbarem den Engländern unterworfenen Gebietsstellen haben 4,470,086 Menschen von Seiten der Regierung Nahrungsmittel erhalten.

— In China kommt allerdings Kindermord vor, aber, sagt ein amerikanisches Blatt, bei Weitem nicht so häufig, wie in den neugeständlichen Staaten, wo es schon so weit mit der Ermordung der Kinder vor der Geburt gekommen ist, daß die Geistlichen sich veranlaßt haben, dieselben schauerhafte Verbrechen von der Kanzel herab zu befehlen.

— Die Diamantenfelder am Baalfluße, Südbrasilien, werden als ungemein ergiebig gerühmt. Die Diamantengräber haben sich, in der Nähe der Missionstation Paniel, eine regelmäßige Organisation gegeben, Geleise festgesetzt und einen Vigilanzauschuß niedergesetzt. Es sind etwa 100 weisse Männer an der Arbeit. Ein Roemannstollen fand einen Stein von 1500 Fl. St. wech; andere Diamanten sind auf 200, 200, 60 Fl. St. u. geschätzt worden. Auch Rubine und Turke kommen vor.

— Auf den fischh-Inseln wird vorzugsweise die beste Art Baumwolle, Sea Island, gebaut, und es kommen schon nicht geringe Quantitäten von dort auf den Liverpooler Markt, wo die höchsten Preise dafür gezahlt werden.

— Die Einfuhren in Melbourne haben 1869 betragen 13,908,990 Fl. St.; davon kommen auf das Ausland importirte Gold 1,451,475 Fl. St., so daß auf alles Ausland 12,457,517 Fl. St. kommen, gegen 12,014,636 in 1868. Die Volkmenge ist 1869 von 683,977 auf 710,284 Seelen gestiegen, so daß von der Einfuhr auf den Kopf 17 Fl. St. 11 Sch. 9 Pence entfallen.

— Auf der Insel Java sind im Laufe des Jahres 1869 nicht weniger als 158 Menschen von Cholera tödtlich und ziemlich eben so viele auf der Insel Singapore von Tigern zerissen worden.

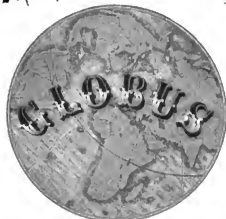
**Inhalt:** Durch Slaonien und die Militärgrenze. Mit der Abhildungen. (Schluß). — Das nördliche Texas. Eine Skizze zur Culturgeschichte des „neuen Adams“. Von Theodor Riechhoff. (Schluß). — Ein Gerichtshof auf der Insel Fidschi in Tenuen. Von Heinrich Heineken v. Balkan. — Aus allen Erdtheilen: Ein Canal durch die Landenge von Korinthis. — Eine Eisenbahn über die ägyptische Gabel. — Wälder in Californien. — Der Anbau der Firsiernde in Chindien. — Aufrichtige Religion. — Die nordamerikanische Expedition nach der Landenge von Darien. — Verschiedenes.

Gedruckt von Carl Anter in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Wilm in Braunschwieg.

Druck und Verlag von Friedrich Elwert und Sohn in Braunschwieg.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 4.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

<sup>3n</sup>  
Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von  
**Karl Andree.**

August. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Römische Bilder.

Von Franz Koppel.

### I.

Im jedes gebildeten Menschen Brust muß die Flamme eines heiligen Bornes hell aufgeloht haben bei der Nachricht, die neulich aus Rom gemeldet wurde: daß man nämlich auf eine Mine gestoßen sei, die augenscheinlich keinem andern Zwecke dienen konnte, als im gegebenen Falle den Papst mit Tod und Sach, d. h. den Vatican, in die Luft zu sprengen. Hoffentlich haben wir es diesmal nur mit einer Sensationskente der Jesuiten zu thun, welche im Trich der „Unita cattolica“ ausgeheckt wurde, um in diesen kritischen Tagen über die wilden Wasser der Presse zu flutern. Aber mit klopfendem Herzen muß ich es gestehen: wer die schwarze Schaar auch nur von weitem erblickte, welche in den Herbsttagen von 1867 zu Rom's sogenannter Befreiung aus den Schlupfwinkeln der Gebirge sich herabwälzte, der kann mit Recht heute wieder besorgt werden, nicht um den unschlbaren Papst (denn es circulirt immer wieder ein neues Plut Petri), sondern um das unersetzliche Gut der Kunst, welches durch die Flagge des Statthalters Christi so ungenügend gedeckt wird. Rom kann in den nächsten Tagen wiederholt zum Gegenstande von Belagerungskämpfen und Straßengefechten werden. Betrachten wir auf unserer heutigen Wanderung einzelne Theile der heiligen Stadt auch einmal unter diesem leider so zeitgemäßen Gesichtspunkt.

Als der General Duboin im Frühjahr 1849 von Civita-Vecchia auf Rom marschirte, um im Namen der fran-

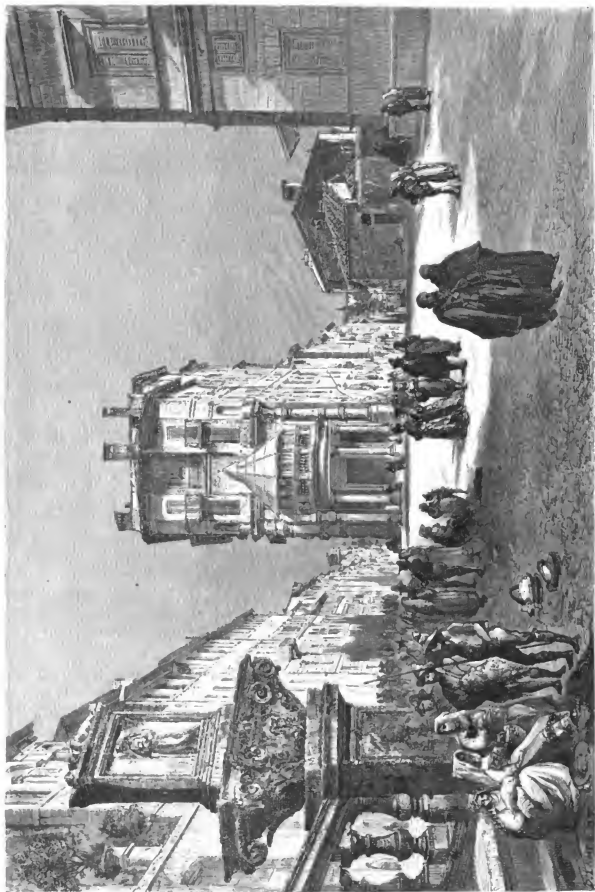
zösischen Republik die römische Republik zu bekämpfen, stieg er sofort auf Terrainschwierigkeiten, die ihm „die militärische Promenade auf das Capitol“ über alles Erwarten erschwerten. Die Straße von Civita-Vecchia nach Rom theilt sich etwa 1500 Meter vor den Mauern der Stadt nach zwei Richtungen, rechts nach der Porta San Pancrazio zu und links nach der mit dem Vatican einen spitzen Winkel bildenden Porta Cavallegieri hin. Auf beiden Linien anstehend, spaltete sich das französische Corps, und die nächste Folge davon war, daß der eine Flügel, als Jägern von Vincennes bestehend, möglichst ungedeckt unter das mörderische Feuer einer römischen Batterie kam und gänzlich unverrichteter Dinge zurückgehen mußte.

Dieses wohlgezielte Feuer kam von den Höhen des Monte Mario, wo Garibaldi in aller Eile eine Batterie errichtet hatte, indem er wohl voransah, daß der Feind den strategisch wichtigen Hügelrücken des Janiculus nicht verlassen und von dieser Seite aus Rom bedrohen würde.

Es wäre überflüssig, über Garibaldi's damalige Waffenthaten Worte zu verlieren; nach dem Urtheil sachverständiger Männer vom Sach ist und bleibt es seine einzige strategische Leistung. Er schlug, mit einer Hand voll Freiwilliger, französische Kerntuppen in einem äußerst hartnäckigen Kampfe an der Porta San Pancrazio so empfindlich zurück, daß Duboin vorläufig sogar um Waffenstillstand bitten mußte



Spanische Treppe. Pincaccio. Trinità dei Monti.



Via dei Santi bei Rom.

und erst ganz allmählig zu einer regelrechten Belagerung der Stadt übergehen konnte. Es war eine Vermuthung der französischen Waffen. Am meisten wüthete damals der Kampf in den Gärten der Villa Pamphili Doria, und erst als drei Versuche in der Nähe der Porta Portese gescheitert waren, gelang es den Franzosen, unter Oberst Espinasse einzudringen. Die ewige Stadt war wieder in den Händen der Gallier.

Die strategischen Fehler der französischen Befehlshaber mußten natürlich bemängelt werden. Man leitete die Belagerung, so hieß es, nur deshalb dem taktisch ungünstigsten Punkte entlang, weil Frankreich sich lieber den Sieg erschwern und alle möglichen Opfer kosten lassen wollte, als daß es die hohen Monumente der Vorzeit und ihre Schätze

der Kunst durch seine Geschosse auch nur einen Augenblick lang in Gefahr hätte bringen mögen. Immer an der Spitze der Civilisation — mit der Phrase nämlich!

Wir sehen, die Franzosen waren von der Seeferse hergekommen, machten den Mons Janiculus zu ihrer festen Operationsbasis (nachdem ihnen der Handstreich an der Porta San Pancrazio mißlungen war) und gingen direct darauf los, sich in den Besitz der Engelsburg und des Vaticanus zu setzen. Zu diesem Behufe sparten sie keine Kugeln, und ob die Rücksicht auf die Kunst dem Impuls der „Gloire“ stets die Waagschale gehalten habe, läßt sich nachträglich nicht mehr unterscheiden. Was die von ihnen behauptete abthätliche „Zerhörunglosigkeit“ ihrer Kanonen betrifft, so mag der Schutzgeist Roms, der auch in schwereren Tagen über der



Vincio/Terrasse.

Liberstadt geschweht hat, seinen unsichtbaren Dienst über den Parteien auch damals verrichtet haben. Genug, die Franzosen haben stets den Besitz der Engelsburg als die factische Herrschaft über Rom betrachtet, sie haben deshalb Rom von der Seite aus angegriffen, von wo sie hoffen konnten, sich ihrer zunächst zu bemächtigen.

Ganz anders denken die Italiener, — die Republikaner und italienischen Nationalliberalen. Die ersten streben eifrig nach dem Capitol, dem altberühmtesten Sitz republikanischer Tugend und Bürgergröße; auch haben Mazzini und Garibaldi von dort aus dictatorisch das moderne Rom zu neuen Thaten aufgerufen. Für sie ist Rom erobert, wenn die berühmte Mauer des Capitols die neue Aera einläutet; die Engelsburg und der Vatican können, wenn es nicht anders geht, nachträglich abgethan werden.

Die Annektionisten und Roma-Capitale-Auktriser, welche, um im Kanzleistil Antonelli's zu reden, eine „Roma piemontizzata“ herstellen wollen, lassen einen andern hervorragenden Punkt der heiligen Stadt ins Auge; sie suchen eine Art Palazzo Pitti in Rom und finden ihn mutatis mutandis auf dem Quirinal. Beide Parteien kommen von der Kanalseite und im Wesentlichen von Nordosten her; für einen Sturm oder eine regelrechte Belagerung der Stadt also, das heißt im Sinne der heutigen politischen Vorwogenungen, bietet die Stadt auf und unter dem Monte Vincio den Angriffs-punkt.

Der nächste Weg dorthin aus der innern Stadt vom Corso aus führt durch die Via dei Condotti über den spanischen Platz die berühmte spanische Treppe hinauf. Es ist ein wahrer Wasserfall von breiten, prächtigen Stufen,



zwei Terrassen umarmend, der sich dem erstaunten Auge darbietet. Keine Stadt der Welt hat eine ähnliche Treppenanlage aufzuweisen.

Die Fontäne an ihrem Fuße erscheint auf den ersten Anblick unbedeutend daneben, und doch ist sie ein Meisterwerk von Pietro Bernini, dem Vater des bekannten Bildhauers, welcher das eigenthümliche Motiv einer gestrandeten Vase hier zu einem der schönsten Brunnen Roms zu verarbeiten verstand. In den Tagen der letzten Unruhen war es bei Nacht nicht ungefährlich, die Treppe zu passieren, und die Franzosen stellten darum mehrere Posten auf ihr auf.

Je höher man die Stufen emporsteigt, um so deutlicher tritt die Kirche Santa Trinita dei Monti hervor, welche einen barocken Abschluß der stilvoll durchgeführten Treppe

bildet, während der Obelisk des Platzes seinerseits dazu beiträgt, die Unruhe des Ganzen noch zu vermehren.

Unruhig geht es aber da oben auch in den friedlichsten Zeiten immer her. Eine unermüdbare Schaar von Bettlern treibt dort ihr Wesen, die zahllosen Spaziergänger des Pincio stutzen ab und zu, ganze Heerzüge von buntschleierten Ordenspriestern haben dort ihren ständigen Wechsel, und für die Künstler Roms scheint hier ein wahrer Knotenpunkt von Straßenstrassen zu sein. Darum lagern auch in allen Ecken die Modelle wie auf einem Straßenmarkte herum und erwarten die Käufer ihrer vermietbaren Reize.

Unsere zweite Abbildung zeigt einen Theil dieses Platzes, ohne seine ganze Leblichkeit wiedergeben zu können. Das Edhaus in der Mitte, welches die Via Gregoriana (rechts)



Piazza del popolo.

von der Via Sissina schiedet, ist lange eine berühmte Künstlerherberge gewesen; die beiden Jacari, Poussin, auch Verel, Thormalsen und andere nennenswerthe Zeitgenossen haben dort gewohnt. Die Aussicht von seinen höher gelegenen Zimmern aus über das zu Füßen liegende Rom ist geradezu bezaubernd. Wir aber wenden uns links; eine Abbildung gewährt uns dem Profil der Dreieinigkeitstreppe entlang eine kleine Durchsicht auf die Villa Medici (S. 54). Dort ist jetzt noch die einzige französische Colonie, aber eine friedliche, welche ohne Trommelwirbel die Gloire zu erwerben sucht, die Akademie der französischen Künstler. Ein prachtvoller Garten liegt bei dem einfachen, aber auch in dieser Umgebung noch imponierenden Gebäude, welches früher den Medicern gehörte. Hier fand Galilei Aufnahme im Hause des florentinischen Gesandten und befand

sich wie im Schooße der Seinen, bis er auf Befehl des Papstes ausgeliefert und im Gebäude der Inquisition verwahrt wurde.

Die Villa Medici bezeichnet zugleich den Eingang zu der weltberühmten Promenade des Pincio. Dieser herrlichste Spaziergang der Welt mit seiner künstlich noch gesteigerten Vegetation, seinen Palmen und wunderbaren immergrünen Eichen, den prachtvollen Terrassen und Plattformen, von denen herab man nur einmal Rom im Abendsonnenglanz sehen zu haben braucht, um zeitlebens davon zu träumen, — dieser paradiesische gleichsam über Rom schwebende Garten lief in den Octobertagen von 1867 Gefahr, eine Stätte der Verwüstung zu werden. Seiner hohen, unerstglichen Mauermauern halber, von denen unsere Abbildung die nach der Piazza del Popolo hinneigenden zeigt, galt



er als ein natürliches Bollwerk gegen die vom Lande der Stadt her drohende Invasion; die päpstlichen Truppen hatten ihn ringsum besetzt und so zu sagen zu einer unüberwindlichen Schanze umgewandelt. Am Fuße derselben nach Nordwesten hin liegt die Piazza del Popolo mit dem Thore gleichen Namens, durch welches die große Heerstraße des Nordens direct auf den Corso und über ihn hinüber auf das Capitol führt. Auch dort waren Schanzen errichtet worden, und man war des Angriffs gewärtig. Wer weiß, wie heute diese herrlichen Plätze und Gärten aussehen würden, wenn der Ueberfall geglückt wäre; — wer weiß, ob in wenigen Tagen vielleicht, während die Chassepots an anderen Orten keine Wunder mehr verrichten, sich die Gefahr nicht erneuert?

Wir geben im Anschluß an das Vorhergehende aus einem solchen erschienenen Schriftchen: „Die europäischen Heere“ von G. v. E. (Hildburghausen,

Bibliographisches Institut 1870) einen kurzen, sachgemäßen Bericht über die Truppen des Kirchenstaates.

„Die Militärverhältnisse dieses Staates sind ganz abweichend von denen aller anderen europäischen Länder geordnet. Die päpstlichen Truppen sind nämlich allesammt geworben, aber nicht wie in England aus Landeskindern oder doch nur in der Niederzahl, sondern überall aus ganz Europa. Daß man dabei nicht sehr wählerisch zu Werke geht, beweisen die sehr häufig vorkommenden Desertionen. Der Stand des mit dem Remingtonsgewehr besetzten Heeres ist aus den angeführten Willen ein sehr wechselnder; nach offiziellen Angaben betrug er Ende vorigen Jahres: Zuaven 3901, römische Legion 2010, Carabinieri 1462, Jäger 1157, Dragoner 533, Artillerie 952, Gendarmen 197 Mann. Dies giebt eine Gesamtzahl von 10,212 Mann. Die Kosten ihrer Unterhaltung belaufen sich jährlich auf etwas über drei Millionen preussische Thaler.“



Villa Medici.

## Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn.

Von Karl Andree.

### I.

Endlich ist für uns Deutsche die Zeit der „Compensationen“ und der „Reindicationen“ gekommen, und wir haben die Möglichkeit wiederzugewinnen, welche dem geringsten Deutschland gebührt. Einem gemeinsamen Fühlens Weg durchdringt wie mit magischer Gewalt alle Stämme von der Königsan und dem Bernsteinmeere bis tief in die Regerschen Alpen hinein. Das deutsche Bewußtsein und der Stolz, unserm großen Culturvolk anzugehören, ist nicht minder stark und erhebt auch in der Brust unserer Landsleute jenseits des Ozeans. Von New-York am Hudson bis zu Californiens goldener Veste, in deren Nähe San Francisco steht, und von New-Oreans am unteren Mississippi bis nach St. Paul im fernen Minnesota stammen die Deutschen in Nordamerika, gleich uns, auf in heiligem Jorne, in hoher Begeisterung, und bewähren sich als würdige Söhne des Mutterlandes. Alerorten, wo die deutsche Junge Klingt, tritt dasselbe instinctive Gefühl hervor, das uns sagt, es handle

sich um einen Riesenkampf, in welchem Deutschland seine Weltstellung wieder erobern mußte.

In der That kommt es auch darauf an, der gebiegenen, auf sittlichen Grundlagen beruhenden Cultur des Germanenthums die Zukunft zu sichern und der mit glänzendem Vordringen angeführten Barbarei der französischen „Civilisation“ die Stelle anzuweisen, welche ihr gebührt. Der Uebermuth soll erfahren, daß er keine Verächtlichung habe; die deutschen Wäfen dulden nicht die Verwirklichung eines altromantischen Programms, nicht eine „lateinische“ Hegemonie über Europa und Südamerika. Es muß den Franzosen, unter denen sich mehr als vierundzwanzig Millionen Barbaren befinden

\*) Es ist ein französischer Diplomat, der mehr als einen Oberstschützen bedient hat und in aktivem Dienste steht, Graf Goubau, der in seinem Essai sur l'Égalité des races humaines, Paris 1856, 4 Bände, den Nachweis über die „Barbarie“ seiner Vambanten führt, mit entsetzten den Wahn bekämpft, als sei die

den, die weder lesen noch schreiben können, einmal endgültig gezeigt werden, daß sie nicht länger das traurige Privilegium haben, Europa zu beunruhigen; daß sie sich des frevelhaften Wahns entschlagen müssen, als ob sie ihr Handelsrecht, das sie seit Jahrhunderten mit Vorliebe treiben, auch in unseren Tagen noch ausüben dürften. Es muß ihnen gezeigt werden, was eine natürliche Grenze ist. Sie sollen anßer Stand gesetzt werden, über friebliche Nachbarn herzufallen, müssen Achtung erfahren für die Freie, welche sie verübten, und für die Ränke, welche sie überall angezettelt haben.

Die Tage ihres Prahlens, ihres „Gloire“, sind dahin; für Deutschland ist eine neue Zeit angebrochen. Das quackilberige, unbesinnliche, leidstunne Volk jenseit der Vögel ist innerlich durch und durch eustittlich und tief herabgekommen. Dem Abenteuerer von Straßburg und Boulogne, dem eibdrückigen Trannan hat sich jene „große Nation“ zum willenlosen Werkzeug hingegeben. Sie hat unter ihm alle Etufen der Entwürdigung durchgemacht, sie ist ein Spielball in seinen Händen gewesen, und geherdet sich nun wie wahnsinnig, als er einen Raubzug unternimmt und sie als Entschädigung für alle höheren Güter, die ihr abhanden gekommen sind, mit Raub an fremdem Gute und mit Soldatenruhm füttern will. Die „glorreichen Spuren“, welche die Franzosen seit drei Jahrhunderten auf deutschem Boden zurückgelassen, zeugen für die Verschamtheit der französischen Herrscher und Soldaten; die Brandstiftung in Saarbrücken beweist, daß diese Franzosen allezeit dieselben Barbaren sind und bleiben.

Sie konnten ihre Ränke spielen, so lange sie ein getheiltes Deutschland sich gegenüber saßen; in einem solchen fanden sie Boden genug für ihre Ränke; sie theilten und siegten. Auch waren sie, ihr Zwingerherr und mit ihm das in bornirter Selbstgenügsamkeit höchst unweise Volk, von dem Wahne bestrickt, daß sie ein uneingeschränktes Deutschland vor sich haben würden, welches ihnen leichtes Spiel gewähre. Aber sie begreifen den Geist des neuen Deutschlands nicht: Zum ersten Male in der Geschichte steht dasselbe ihnen gereinigt gegenüber, von demselben Willen und Wollen befeuert, endlich einmal Aehren zu machen mit diesen Feinden der Cultur, und ihnen mit den Waffen zu zeigen, was sich gebührt und was sich für sie ziemt.

Es muß aufgeräumt werden mit diesen Eidenrieden, Europa will und muß Ruhe und Frieden haben, um seine Arbeit gescheit zu sehen und die geistigen Güter pflegen zu können. Ruhe ist aber auf die Dauer nicht möglich, Deutschland wird vor Verwahrloshungsentaten nicht sichergestellt, wenn es dem alten Erbfeinde nicht den Raub wieder abnimmt, welchen er an uns verübt. Das ist die *conditio sine qua non*, daß es eine absolute Nothwendigkeit.

Als wir vor einem halben Jahrhundert zweimal mit

Wasser seiner Condeuse auch nur „civilisirt“. Sie sei der Civilisation völlig ferngeblieben. Gobineau schreibt: „Will man eine annähernde Statistik entwerfen, so kann man, meiner Uebersetzung nach, sagen, daß in Frankreich etwa 10 Millionen Menschen innerlich unzureichend (— d. h. der geistigen, civilisirten Mensch —) waren. Deren, die geistig völlig unzureichend waren, waren 10 Millionen. Diese Annahme ist eher zu niedrig als zu hoch.“

Gobineau geht weiter, daß die Masse der Bevölkerung in Frankreich ein Abwärtsschritt ist, über welchem die Civilisation in der Luft hängt. — „Was unser Volk seitlich klug und unklug, so konnte man mit weniger Vorsicht auf diese Menschen —) deren, die geistig völlig unzureichend waren, waren 10 Millionen. Diese Annahme ist eher zu niedrig als zu hoch.“

ihnen in Paris abzeichneten, wurden uns an dem Eingehen unseres Outhabens durch schändliche Verleumdungen: den russischen Alexander, durch die Engländer und Metternich gehindert. Heute stehen wir den Kampf allein aus, und wenn gegenwärtig der alte Feindmarschall Vorwärts unter den Lebenden wäre, würde er gewiß keine Ursache mehr, darüber zu stehen, daß die Federfuchser weggaben, was die tapferen Männer des Schwertes, welche Wuth und Leben in die Schanze schlugen, mit so harter Mühe erringen und wofür unser Volk so viele Hunderte von Millionen opfert.

Werfen wir einen Blick auf unser Verlustkonto; vergegenwärtigen wir uns die Einbußen, welche wir im Laufe von Jahrhunderten erlitten haben, und sehen wir, was uns nothwendig ist, wenn Deutschland sichergestellt werden soll gegen Frankreichs Raub- und Eroberungsgier.

Vergessen wir nicht, daß es eine Grundmaxime aller französischen Regierungen ohne jegliche Ausnahme ist, „die Grenzen Antonineus um ein Vierteldrittel zu verengen.“ Selbst die älteren Bourbonnens wollten mit Hilfe des russischen Kaisers Nikolaus die Rheingrenze zu erweitern suchen; Polignac hatte 1829 einen ähnlichen Kaufplan in St. Petersburg vorgelegt, wie jüngst Benedetti in Berlin, und nur der Ausbruch der Julirevolution verhinderte die Verwirklichung des Planes.

Ein Franzose begreift nur mit Mühe oder auch gar nicht, daß Deutschland so gut wie Frankreich das Recht habe, selbständig dazustehen und seine Angelegenheiten selbst zu ordnen und zu besorgen. Er sieht darin ein Attentat auf die Größe seines Volkes und gegen das Ubergewicht Frankreichs; in diesem allein findet er das europäische Gleichgewicht. Er sieht sich in seiner „Würde“ gekränkt, daß die Deutschen Land behalten, welches ihnen gehört hat, so lange es eine Geschichte giebt, das aber einmal fünfzehn Jahre lang von den Franzosen in Kriegzeiten besetzt worden war. Er sieht darin einen „Raub an französischem Gebiet!“ Von diesem Wahne kann er nur durch Kollisionsfälle auf sein bloßes Hirn curirt werden. Levinissimus quisque Gallorum — sie sind noch heute wie in den Tagen des Julius Cäsar — sieht sich gekränkt, wenn Deutschland seinem eigenen Willen folgt und sich die Stichwörter nicht aus Paris holt.

Wir haben ein paar Jahrhunderte lang als Vollgezogene und bei der allmählichen Auflösung des Reiches eine lebende Rolle in den großen Weltbühnen gespielt und sind erst seit 1813 und 1815 wieder activ geworden. Vorher hatten wir nur den Schaden, das Ausland aber hatte den Vortheil. Es war eine schöne Zeit — für Frankreich, als jeder einzelne Fürst im Reich sich für einen selbständigen Potentaten hielt und mit fremden Mächten Bündnisse abschließen durfte. Man bezeichnete das als „deutsche Freiheit“, aber was dabei zu Grunde ging, das war das Reich, und ein „deutsches“ Fürst nach dem andern wurde Raub des Auslandes.

Ist Frankreich begreifen heute noch nicht, daß bei uns jede Völkerei mit dem Auslande für schmachvollen Hochverrath gilt. Jetzt eben wollten sie einen solchen ungeraden süddeutschen Präsidenten zumnennen und können sich nun gar nicht in den Gedanken finden, daß diese kleine andere Antwort haben, als die einzig zulässige, — mit den Waffen. Sie sehen eine Verdringung darin, wenn der Entwicklungsengang unseres Volkes es aus Stellungen verdrängt, auf welche sie, als ehemalige Tongabeger, ein alleiniges Anrecht zu haben glaubten; es ist ihnen unerträglich, daß wir uns ihnen nicht als untergeordnet, sondern als vollkommen und in jeder Hinsicht gleichberechtigt betrachten. Wir haben unsere „Sympathien“ lediglich für uns und unsere Interessen und werfen sie nicht an das Ausland weg; der ehemalige verschwommene

Kontinuität ist für uns ein längst überwandener Standpunkt; die Allweltbürgerlichkeit, welche das eigene Vaterland unbeachtet ließ, eine abgetragene Sachse. Es giebt in Deutschland keine „französischen Sympathien“; wir verlangen auch keine Sympathien für uns von Seiten der Franzosen. Was wir aber verlangen und was wir erreichen wollen, ist einfach, daß sie endlich aufhören, Mitentate gegen uns zu schmieden.

Ein geschichtlicher Rückblick ist belehrend. Die Franzosen können ihren Louis quatorze und „den Glanz seiner Tage“ immer noch nicht vergessen, und so ist auch in der jüngsten Zeit in Paris von Seiten einer schmachtvoll corumpirten Presse, welche die schlechten Eigenschaften einer rohen und unwissenden Masse aufzuwachen Besatz erhalten, wieder an den „großen König“ erinnert worden. In seiner Zeit sei die „deutsche Freiheit“ mehr geliebt gewesen, als jetzt, da sie durch „die preussische Tyrannei“ zu Boden getreten wäre! Zwei feldisch-französischen Eigenschaften sind bekanntlich von altersher: Vllge und eisenstürnige Unverschämtheit. So haben auch die Vergebens des December-Napoleoniden seinen Funken von Sedan in sich.

Freilich, das war eine „schöne Zeit“, in welcher Minister und Hofgefinde in deutschen Ländern Ehrenmilitärsgehühren, politische Trinkscheide, vom Kaiserhofe dafür erhielten, daß sie das Vaterland, Kaiser und Reich verriethen. Ludwig „der Große“ besoldete vollvergessene Professoren bis ins Innerste Deutschlands hinein, sogar an der kleinen Universitäts Helmschlacht, und sie waren dafür eifrig besessen, das Lob des herrlichen Königs zu verkündigen. In jener Zeit schrieben die Diplomaten die Kienstlose über die Frage, ob in dem mitten im Frieden verblühten Raube Straßburg ein Friedensbruch liege. Ein Jahrhundert später konnten die Dmagesen unter Eustine eine Festung wie Mainz vermittelst einer Anzahl von Hülfstruppen ersteigen.

Rein Wunder, daß bei der Kleinlauterei und Verschwendung, und als man an den Höfen nur pariserisch dachte und sprach, Frankreich Alles galt. Aber die Höfe haben dafür gebüßt, — sie haben den Lohn für ihre unvaterländischen Treiben erhalten, — sie sind von dem eisernen Deisen der Geschichte aus dem Dasein hinweggesetzt worden. Heute steht das geringste Deutschland da, und eine neue Epoche hat begonnen, welche am allerwenigsten den Franzosen gefallen wird. Was früher geschehen konnte, ist jetzt unmöglich. Unser Stern ist nicht im Niedergange; den nächsten Jahrhunderten ist die Cultur gesichert. Der Kampf, in welchen wir verwickelt sind, ist ein Kampf des Germanenthums gegen das Romanenthum, und wir werden ihn siegreich durchführen. Wir haben die Religionswitten des sechzehnten Jahrhunderts überstanden, wir bluteten nach dem dreißigjährigen Kriege aus tausend Wunden und waren tobtmatt geworden; auch die Hofmirthschaft des achtzehnten Jahrhunderts hat uns nicht völlig zu Grunde richten können; wir haben Deutschland unter dem ersten Napoleon tief erniedrigt, zerissen, zu Boden geworfen. Dann kam unsere Feuerkaut, und wir haben nur zweier Menschenalter bedurft, um so zu werden und dazusehen, wie es jetzt der Fall ist. Deutschland wird sich erheben.

Wir können nun mit Ruhe einen Blick auf unser Verlustkonto werfen, weil die Tage der „Compensationen“ nahe sind.

Im Norden haben wir die überlebigen Herzogthümer aus dem Verbaute mit Dänemark abgelöst; sie sind wieder da, wohin sie gehören. Tiefes Dänemark ist, je nach den Zeitumständen, mehr oder weniger von Deutschland abhängig gewesen; unser Kaiser Otto der Große warf seinen Speer in den Vundforn im nördlichen Jütland, und die Ducht, was das geschah, heißt bis auf tiefen Tag der Erttdand. Aber

so lange Dänemark holsteinische Truppen für den deutschen Bund zu stellen hatte, führte es das Commando in dänischer Sprache. Wir hörten in Altona, als wir einer Soldatenübung beizuohnten, daß der Tffizier commandirte: Räng hält er po! zu Deutsch: Rühnblüthen auf!

Kleine Völler pflegen große Nachbavöller zu großen, und die Dänen werden es uns in Menschenaltern nicht vergeben, daß wir ihnen Schleswig nicht preisgeben wollten. Dasselbe ist für sie wie für uns eine Art Augenweht. Die dänische Propaganda, welche ihrer Rücksichtslosigkeit keine Schranke setzte, bezeichneter jenes Herzogthum als „Eldjütland“; sie wollte damit andeuten, daß es einen Bestandtheil Jütlands bilde. Aber drei Viertel der Bewohner sind deutsch, und die Herzogthümer mußten zusammenbleiben, „ungekelt“. Die dänischen Verfolgungen waren widerwärtig, kleinlich, oft geradezu tyrannisch, aber sie haben auf die Däne nichts auszurichten vermocht gegen die sriesischen und altsächsischen Deutschen in den Herzogthümern. Tiefe sind nicht leicht in Bewegung zu bringen, wenn sich ihrer jedoch einmal ein bestimmter Wille bemächtigt, wenn eine Ueberzeugung sie durchdrungen hat, dann leisten sie zah und fest, je nach den Umständen, thätigen und leidenden Widerstand, und mit diesem wuchs auch ihre Hartnäckigkeit.

In einer Zeit, deren ganger Zug darauf hingeht, große Organismen im Staatswesen zu bilden, sind kleine Staaten, wie Dänemark, in einer unbehaglichen Lage. Es bildet ein verkehrtes Inselland mit einer Halbinsel, und kann sich schon der mühsigen Finanzlage wegen nicht in der früheren Weise, mit Landheer und Flotte halten. Es hat alle Erinnerungen seiner Kriegesflotte und seines tapprn Landvolkes, aber sie sind verblühen. Deutsche und Dänen bildeten einen unversöhnlichen Gegenfah im „Reiche“; diesen glaubte man durch Danisirung zunächst Schleswig auswählen zu können. Die Dänen suchten alle aus der Kleinheit und Ohnmacht ihres Staats hervorspringenden Uebelstände durch einen scandinavischen Federalismus, durch ein dreieinigcs Scandinavien beseitigen zu können; sie haben dabei den geistigen Vorbehalt, in demselben die erste Rolle zu spielen. Das würden die Schweden nie zugehen, und die Norweger, welche so lange Zeit von Dänemark abhängig waren, sind glücklich und zufrieden bei ihrer Absonderung und mit ihrer freien Verfassung. So ist das dreieinige Scandinavien bis heute ein Rebelbild geblieben, und die Dänen thun wohl, wenn sie sich in die beschriebene Stellung fügen, welche die Geschichte kleinen Nationalitäten anweist. Groll gegen uns Deutsche mögen sie immerhin hegen, ihnen nützt er nichts und uns fñgt er keinen Schaden zu. Vielleicht kommt später eine Zeit, in welcher die Dänen ihrer Abneigung Schweigen gebieten und gute Nachbarschaft halten. Sie sind Germanen, gleich uns, und mit ihren Interessen vielfach, sowohl in materiellen Dingen, wie in geistiger Beziehung, auf uns angewiesen. Die dänische Literatur ist achbar; sie hat die Fühlung mit der geistigen Welt Deutschlands nie verloren, und das kommt dem dänischen Volke intellectuell zu Gute. Manche Dänen, welche in deutscher Sprache schreiben, haben bei uns alle Anerkennung gefunden, und man hat ihnen gern brüderliche Oefnung entgegengetragen. Ihrer Tapferkeit zu Land und See hat man von unserer Zeit allein viel Lob gespendet; auch ihre Vaterlandsliebe ist achbar, obwohl von jeher hochgefeigter Selbstüberhöhung nicht frei.

Zwei von Deutschland aus besetzte Rectuprovinsen, Dän und Westpreußen, waren vom deutschen Bunde ausgeschlossen, aber doch wenigstens einem deutschen Vörscher angehörig. Jenseit der Memel, der Etsche entlang bis nach Rucal und Karna, liegen jene baltischen Provinzen, welche seit nun anderthalb hundert Jahren zu Rußland ge-

hören. Aus ihnen lag die Nacht der Barbarei, ehe deutsche Kaufleute und Ritter in jene Regionen der Eiben, Letten und Esten kamen. Riga ist eine Tochterstadt Bremens, das mit Recht als eine Mutter vieler Kaiserstädte bezeichnet worden ist. Der alte Chronist Mathias Wölffow konnte in seiner sächsisch-niederdeutsch geschriebenen Chronik (1548) sagen: „Vnland ist solch ein Land gewesen, daß alle die, welche aus deutschen und andern Vanden dorthin kamen und des Vandes Berchaltisse und gute Tage recht erzählen, sprechen mußten: Vffland — Vffland!“ (bleib im Land, weil es sich dort so gut lebt). Dem war auch so in den Tagen der Schwertritter und Kreuzbrüder bis auf die Zeit, in welcher die Kriege mit den Czaren der Moskowiter begannen. Der Heermeister Walter von Plettenberg war noch Reichsfürst, aber das Reich war anderweitig so sehr in Anspruch genommen und in Folge der Religionskriege vermehren in sich zerrüttet, daß es jenen im fernem Nordosten liegenden Außenbollwerken weber Aufmerksamkeit noch Hülfe zuwandte. So konnte es geschehen, daß Völand 1569 mit Polen verbunden wurde. Schon 1561 hatte Gothard Kettler Kurland von Polen zu Lehen genommen, von Polen, das einst selber ein Lehen des deutschen Reiches gewesen war. Seit jener Zeit war Völand im Nordosten ein Nebenflüß zur italienischen Lombardie, — ein Januspaß zwischen verschiedenen Mächten, um welchen Russen, Polen und Schweden mit einander ransten. Im Frieden von Oliva, 1660, wurde es von den Polen an die Schweden, von letzteren 1721 an Czar Peter abgetreten; dieser erhandelte dasselbe im Vysbacher Frieden für zwei Millionen Thaler. So geriet Riga, Dünamünde, Pernau, Reval, Dorpat, Narwa und die übrigen Städte Völands und Estlands, welche allesamt deutsche Bevölkerungen hatten, unter die Herrschaft der Moskowiter. Kaiser und Reich hatten sich längst aller Einwirkung begeben; sie mußten Türken und Franzosen bekämpfen.

Heute ist bei uns in Deutschland keiner, welcher diese baltischen Vönde einverleiben möchte. Das große russische Hinterland bedarf seiner Kaiserhöfen, und diese werden ihm bleiben. Es ist eine allerdings wohlbedachte Altruheit, wenn die Moskowiter und die „Moskauer Zeitung“ immer wiederholen, daß Preußen gierig Blicke auf Kurland, Estland und Völand werfe, und daß die Deutschen in den baltischen Provinzen nach einer Völkerrichtung von Rußland streben. Man wiederholt diese Vöge, um einen Vorwand für das mit äußerster Rücksichtslosigkeit betriebene Vermoskowieren zu haben. Einhundert Jahre lang hat man den Kaiserprovinzen die bethörenden Zusagen leidlich gehalten; jetzt nicht mehr. Czar Peter gab im zehnten Artikel des Vysbacher Friedens: „die sämtlichen Einwohner, Adelige wie Unabehige, Städte, Magistrats, Gülden und Rünste bei ihren Privilegien, Gewohnheiten und Gerechtigkeiten beständig und unverrückt zu erhalten und zu beschützen, auch in den cedirten Vöndern keinen Gewissenszwang einzuführen, sondern vielmehr die evangelische Religion, auch Kirschen- und Schulwesen und was dem anhängig ist, auf dem Range wie es unter der schwedischen Regierung gewesen, zu lassen, jedoch daß die griechische Religion ebenfalls frei und ungehindert ausgeübt werden könne und möge.“ Aber seit einem Menschenalter wird das deutsche Element mehr und mehr planmäßig bedrängt vom Moskowitertume, das auch an der Döste Alles verunsichern möchte. Daran kann Deutschland allerdings nichts ändern, so innig auch unsere Theilnahme für das harte Vöd unserer Stammesbrüder ist. Ihr Geschick ist unabänderlich an Rußland gebunden.

Wenden wir nach Westen und Südwesten. Was ist aus den Vönden geworden, welche Kaiser Maximilian 1512 für „den burgundischen Kreis des römischen Reiches

deutscher Nation“ erklärte? In Betreff desselben verfißte Kaiser Karl der Fünfte 1548 zu Augsburg für sich, seine Erben und Nachkommen: „Daß hinsichtlich und zu ewigen Zeiten in der römischen Kaiser und Könige und des heiligen Reiches Schutz und Schirm, Vertreibung und Hülfe stehen sollten: die Herzogthümer Lothringen, Brabant, Limburg und Fögelburg, Weidern; die Grafschaften Flandern, Artois, Burgund, Hennegau, Holland, Zeeland, Namur, Rätgen; die Markgrafschaft des heiligen römischen Reiches (nämlich Antwerpen, hochdeutscher Autorität); die Herrschaften Friesland, Öberpfalz, Oranien, Völlenburg, Thalheim, Mecheln und Nastricht, mit allen ihnen mittelbar und unmittelbar zugehörigen und einverleibten geistlichen und weltlichen Fürstenthümern, Prölaturen, Dignitäten, Grafschaften, Frei- und Herrschaften und derselben Vasallen, Unterthanen und Verwanden.“

Es wurde von Seiten des Kaisers hinzugefügt, daß sie sich erziehen sollten des Reiches Freigebigkeit, Rechte und Gerechtigkeiten und Stimme haben auf Versammlungen und Reichstagen.

Man lasse man das Auge über die Karte schweifen. Von den Vönden dieses ehemaligen burgundischen Kreises hat Frankreich abgerissen und sich einverleibt ganz Lothringen bis auf eine kleine Grenzstreife, Theile von Luxemburg und Flandern, Artois, die Freigrafschaft (Franche Comte), Theile von Namur und Hennegau.

Limburg und Luxemburg sind erst in unseren Tagen in einer für uns unbilligen Weise aus Deutschlands Verband abgetrennt worden.

Es soll hier auch betont werden, daß die vielgerühmte Großmuth und Weisheit der Congresse und der Diplomaten die deutsche Grenze nicht etwa bis an die Waas verlegt hat, sondern sie läuft eine halbe Stunde dießseits der Waas. So kann ein deutsches Schiff dieses alte deutsche Vöasser in seinem mittlern Laufe ohne holländische Erlaubnis nicht befahren, — man glaubte damit den Niederländern eine Prämie zu geben. Und noch mehr; diese Diplomatie gab die Festungen Wastricht und Venlo gleichfalls den Niederländern, auf daß unsere Grenze dort so nicht gedeckt sei! So ist es vor einem halben Jahrhundert beliebt worden.

Aus Theilen des alten burgundischen Kreises sind, abgesehen von dem, was Frankreich sich angeeignet, zwei slavländige Staaten gebildet worden: Belgien und Holland. Das erstere, auf welches Frankreich unablässig hingiert, ist zwar von den Großmächten für neutral erklärt worden, befindet sich jedoch in einer schwermigen Lage. Vom Ende des spanischen Erbfolgekrieges an bis zur französischen Revolution gehörte es dem österreichischen Kaiser; von Wien aus geschah aber nichts, das slavische Element zu kräftigen und dem Eindringen des französischen einen Riegel vorzuschieben. Zwanzig Jahre lang waren dann diese stillen Niederlande im Besitz Frankreichs, welches in seiner Art französirte und niederlirte; 1815 bereinigte man sie mit Nordniederland; nach 1830 bildete man aus ihnen das Königreich Belgien. Dort haben dann die „fransquillons“ Alles aufgeboten, um die slavischen Einflüsse mehr und mehr überwiegend zu machen.

Belgien ist ethnographisch und sprachlich in zwei Hälften getheilt: in die wallonische, deren Schrift- und höhere Umgangssprache das französische ist, und in die vlaamsche, d. h. niederdeutsche. Nach der Zählung von 1866 („Globus“ XVII, S. 224) stellten sich in Bezug auf den Sprachverhältniß folgende Resultate heraus, welche nach den

Ausgaben der Familienhäupter zusammengestellt sind. Es sprachten

Französisch . . . . .	2,041,784	Belgier
Flaamisch . . . . .	2,406,491	"
Französisch und Flaamisch . . . . .	308,361	"
Deutsch . . . . .	35,365	"
Deutsch und Französisch . . . . .	20,448	"
Flaamisch und Deutsch . . . . .	1625	"
Alle drei Sprachen . . . . .	4966	"
Andere Sprachen . . . . .	6924	"

Man sieht, daß das niederdeutsche Element in Belgien um nahezu eine halbe Million Seelen überwiegt. Nichtbedeutender rechnen auch wissenschaftlich gebildete Leute in Frankreich ganz Belgien unter die Länder, welche bewohnt seien von der *Race latine*! Man kann das z. B. aus jedem Jahrgange des „*Annuaire de la Revue des deux Mondes*“ erkennen.

Nach mehr. Auch die Schweiz, la Suisse, wird ohne Umstände der *Race latine* zugewiesen und hat dort ihre Stelle zwischen la Belgique und Italie! Ich weiß ganz unerschrocken, daß die Herausgeber des „*Annuaire*“ mehrmals und seit Jahren auf das Widerwinnige einer solchen Behauptung hingewiesen worden sind; sie verhorren jedoch bei der falschen Classification, und so gehören denn die deutschredenden Schweizer und niederdeutschsprechenden Flamingen zur *Race latine*! So will man es in Paris.

Das Einbringen französischer Elemente in Südniederland erhielt durch die Herrschaft der burgundischen Herrscher großen Vorstoß. Wenn auch die Privilegien, welche dieselben beim Regierungsantritt zu beständigen hatten (la *joyeuse entré*, de *la* *ville* *incomfuit*) sind in niederdeutscher Sprache verfaßt worden, so war doch die Hof- und zum großen Theile die Amtssprache französisch; was „vornehm“ sein oder scheinen wollte, sprach wie der Hof und bestimmte sich um Volksliteratur und Niederdeutsch nicht im mindesten. Aber man ließ dasselbe wenigstens gewähren. Bald nachher hatte das volkstümliche Schriftenthum unter Ungunst der Zeiten schwer zu leiden. Die Reformation fand beinahe in den Niederlanden, die wälonischen Theile abgerechnet, großen Anklang. Kaiser Karl der Fünfte erließ die strengsten Edicte gegen Ketzer und ketzerische Bücher; selbst Volksbücher, wie der vlaamische Gulenpiegel und der holländische Siegfried, wurden theils in Masse verboten, theils von der Censur unbarmherzig verschmüßelt\*). Es wurde bei empfindlicher Strafe verboten, die altenieder zu singen, weil man ihre Melodien ketzerischen Gesängen untergelegt hatte. Die geistliche Gewalt drang auch darauf, daß die Kammern der Rederxheren, dieser niederländischen Vereine von Meistersängern, geschlossen wurden. Also, das Nationalstüm rauber Entseelung, und sein milder Vortragsfargas, ließen mehr als 70,000 niederdeutschredende Ketzer hinstirgen; das Land senkte unter spanischem Trude, war unaufrichtig von fremden Truppen besetzt und als es dann unter den Scepter des deutschen Kaisers zurückkam und einige Ruhe genoß, war in Europa längst die französische Literatur herrschend; sie war es auch in diesem burgundischen Kreise, der ohnehin eine ge-

mischte Bevölkerung hatte und seit der französischen Revolution bis 1814 systematisch französisirt wurde.

Bei uns hat es in den Landen, in welchen das Sassiſch-Niederdeutsche die Sprache des Volkes ist, also im ganzen Norden von der West- und Ostgrenze Westphalens bis nach Sissimmern, bis nach Schleswig und liberall nördlich vom Harze, keine Schwierigkeiten gehabt, allmählig die oberdeutsche Schriftsprache anzunehmen; dasselbe gilt von den flandrischen, bayerischen, schwäbischen Gebieten und von den Deutschen im österreichischen Kaiserstaate. Unsere Schriftsprache, welche auch die des höhern Umgangs ist, läßt die Mundarten und Dialectismen unangefastet, bildet aber ein Verständigungsmittel für alle Teuſche, und durch sie haben wir unsere großartige Literatur gewonnen.

Unsere Nachbarn in Nord- wie in Südniederland nehmen in solcher Beziehung eine ungünstigere Stellung ein. Sie erleiden einen empfindlichen Nachtheil dadurch, daß sie sich gegen das Hochdeutsche als Schriftsprache ablehnend verhalten. Sie trennten sich als Zweig von dem großen, starken und lastkräftigen Stammbaum ab und unterbanden denselben gleichsam, so daß keine Zweige frische Nahrung nicht genügend zuströmen kann. Die Niederländer bildeten ihre dem Sassiſch-Niederdeutschen ganz nahe verwandte\*) Mundart selbstständig aus und sonderben sich von der deutschen Literatur ab. Sie beschränkten sich auf ihren provinziellen Boden und wandten sich auch staatlich vom großen Stammbaum weg. Sie haben ein Reichthum und eine niedrige Oefelante inne; die Bodenverhältnisse ihres Gebietes sind einströmig, und wenn auch die Lust des Meeres über sie hinweg, so fehlen ihnen doch Hügel und Gehrige. Das ist ein Moment, welches von großer Bedeutung für ihre literarische Entwicklung der Selbstständigkeit erscheint. Die Holländer haben sich lange Zeit von den großen und frischen Strömungen des deutschen Geisteslebens nur schwach berühren lassen; in Bezug auf die schöne Literatur verurtheilten sie geradz, weil sie provinziell blieben. Original waren und sind sie, selbst in ihren besten Zeiten, nicht gewesen; als sie ihre Dichter Cats und Ronel hatten, waren sie doch nur nachschöpfend und blieben auch später in der Nachahmung der französischen sogenannten Classiker stehen, welche bei uns in Deutschland seit einem Jahrhundert aufgehört haben, irgendwie maßgebend zu sein. Sie lieferten noch heute Gedichte in klapperndem Alexandrinermetrum, das wir verschmähen, seit Goethe und in seinem „*Erleben*“ Cats“ ein Musterdrama zu liefern geglaubt hatte. Der Holländer Wiberdyf, den sie immer noch einen großen Geist ausgeben, bezeichnete unseren Schiller als einen des Tollhauſes würdigen Heuboden. — Das Holländische ist überaus eine Handgrube für den germanischen Wortschatz geblieben; es hat eine Fülle trefflicher niederdeutscher Bezeichnungen für Dinge, die wir im Hochdeutschen mit romanischen Wörtern geben, aber es hat sich nicht weiter gebildet und leidet an einem Uebermaße schleppender Participialconstructions.

In Südniederland, Belgien, ist die niederdeutsche Volkssprache viel ungünstiger gestellt gewesen, weil sie hier gegen das Einbringen des französischen sich wehren mußte bis auf diesen Tag. In Holland war um ist die Volkssprache auch Sprache des Hofes und der Behörden; in Belgien ist die

\*) Ich besitze einen vlaamischen Gulenpiegel (ohne Druckort und Jahr), welchen ich zu Brügge in Randen an einer Scaenſende von einem „*Wolven*“, Wälderdecker, kaufte. Mein hiesiger braunschweigischer Freundmann aus Arolingen am Elm ist twice in einem guten Rathelien gemacht worden, und nicht zu Mühen im laurenburgischen Anno 1350 begeben worden, sondern zu Damm in Westphalen. Er erscheint aber auch als großer Gelehrter und Held, denn er ist mit dem berühmten Vasco da Gama um Vorgebirge der Guten Hoffnung die nach Kalcuta an der Malabarische gebrochen, und die letzten „*Reiten*“ nach sich sehr vor All Hinfügung gesichert!

\*) Ich habe in ganz Westphalen mit Bürgern und Bauern ohne die allerniedrigste Schwierigkeit mich auch kann verständig, mein ich mit ihnen nicht mehr Vlaamisch, sondern Teuſch, weil es unsere niederländischen Bauern *eten*, mit meine hiesigen vlaamischen Freunde von der Wälder. „*Tael en leeren*“ „*Wolven*“ erhalten die Ueberzeugung, daß ein braunschweigischer Bauer sich in Westphalen sprachlich nicht in die Fremde versetzt fühlen würde. Im Winteren und Herbst würde er allerdings noch einige Wörter beken, seine niederländischen Spracharten zu verstehen; denn auch das Vlaamische im Teuſchmunde sehen vielfach ihre hiesigen Holländer über.

Sprache der Kinderheit, das Französische, die eigentliche Amts- und politische Sprache, und es hat Nihil gelost, selbst in rein vlaamschen Gemeinden der Volkssprache ihr Recht zu verschaffen. Aber diese ist jäh und seit von 1837 an die sogenannte vlaamsche Bewegung in immer weiteren Kreisen Boden gewinnt, ist dem fernern Uebergreifen des Französischen ein Riegel vorgelegt worden. Das germanische Element kam auch dort wieder zum Vorschein, und es hat den Kampf aufgenommen. Schon auf dem Sprachcongresse, der zu Gent in Flandern, wenn ich nicht irre 1841 oder 1842, abgehalten wurde und an welchem sich hervorragende Männer der Wissenschaft beteiligten, wurde mit Entschiedenheit betont, daß die vlaamsche Literatur nur dann einen frischen Aufschwung nehmen, auf eine gesunde Entwicklung rechnen könne, wenn sie sich eng an jene „der Brüder in deutschem Blut“ anschließe. Man begriff, daß die Tochter der Mutter die Hand reichen müsse, daß es notwendig sei, aus provinzieller Abgeschlossenheit herauszutreten. Das ist theilweis auch geschehen; Heinrich Conscience, Alfred de Vaeet und manche Andere gaben ihrer Sprache Lebendigkeit, Wohlklang, guten Stil, und Vierschommer hat nicht nur Goethe's Faust, sondern auch Shakespeare's Hamlet ganz vortrefflich ins Vlaamsche überetzt \*).

Die vlaamsche Bewegung hat von Anfang an ein germanisches Gepräge getragen; sie ist durch und durch anti-französisch; sie warf die alten Ketten weg und machte sich frei. Sie ging zunächst auf das Mittelalter zurück, und Conscience trat mit seinem „Röven von Flandern“ auf, in welchem er die alten niederdeutschen Helden von Gent verherrlicht; er beschwört sie aus dem Grabe heraus und ruft ihnen zu:

Konink, Breydel, Artevelde,  
O ståt op, en trokt to velds  
Voor de taal en't Vaderland.

Sie sollen heute mitkämpfen ihr Sprache und Vaterland; damit war die Saite angeschlagen, welche Wiederhall fand. Während Conscience reizende Schilderungen unverdorbenen niederdeutschen Lebens entwarf, um die lieblichen Pariser

\*) Wie leicht es „unsern Brüdern im deutschen Blute“ sein würde, sich das Gedächtnis anzufrischen, in ersten Blüthe, wie mit Blüthenstrahlen das Innere, erheitert sich sofort, wenn man Vlaamsche neben Hochdeutsch hört. Ich will aus Vierschommer's Faust den König von Thule herführen, und bemerken, daß das Vlaamsche ou wie u gesprochen wird, daß ou wie ein a, daß z wie ein scharfes s, daß y wie ei, ou wie u.

Er was en koning in Thule  
Getrouwt tot een heil graef,  
Wien stervend zyne doele  
Eenen gouden beker gaf.

Er zing hem niet doerboeren  
Hy liegt hem by jeder maet;  
Zy oogen liepen hem over  
By't vatten der bokael.

En als hy kwam te sterren  
Glinde hy en stad en ryk  
Aen di liet woesten erven, —  
Den beker niet te gelyk.

Hy zat by't konings maels,  
De riddersen rondom inere,  
In de hooge vaurenzale  
Glinde op het slot neet meer.

Der stond nu de oude drinker,  
Dronk laetsten levensgloed,  
En wierp den heiligen beker  
Beneden in den vloet.

Hy zag hem storten, drinken.  
En zinken diep in't meer,  
Zyn oogen sloten, zonken,  
Hy dronk geen druppel meer.

Romane zu verdrängen, und während überhaupt die neu-vlaamsche Literatur plamäßig einen Gegenstoß zur trivialen französischen Literatur bildete, erschienen auch Gedichte, aus denen Groll und Erbitterung gegen die „Verbasterten“ unter den Belgiern, gegen die Franziskaner spricht. Duilliers, gleich Conscience, trotz des französischen Namens, ein „Keruvlaaming“, schreibt, wie ein Antichrist, solche Verse. „Ich bin ein Vlaaming; mein Herz trauet, wenn ich meine Sprache lästern höre; — ich bin in Vlaaming und meine Seele ist betrübt, wenn ich ein Volk, das vom Hebelstamm ist, vor fremder Brut friedlich sehe! Dann wallt mein Blut an, in meinen Adern kocht Grimm; ich gedenke an den Muth unserer mittelalterlichen Ahnen.“ Diese Volksgedien: Peter de Rouind, Artevelde, Breydel u., stellt auch er dem heutigen Geschlecht als Vorbild auf.

Das Vlaamsche ist nun, gegenüber dem Französischen, gerettet. Es bleibt ihm übrig, sich näher und mehr von dem Geist unserer hochdeutschen Literatur und, wenn der Ausdruck erlaubt ist, mit größtemtheil Geiste zu erfüllen. In der jüngsten Zeit und in Folge des niederdeutschen Congresses zu Utrecht hat man da und dort auch in Holland angefangen, sich gegen denselben weniger ablehnend zu verhalten. Es kommt der geistigen Entwicklung der Holländer zu gute, daß sie fortwährend eine beträchtliche Anzahl deutscher Werke in ihre Sprache übertragen. Sie haben eine nicht geringe Anzahl ausgezeichnetster Gelehrten und erwerben sich um die Wissenschaften erhebliche Verdienste.

Was die politische Stellung der beiden Niederlande uns gegenüber anbetrifft, so verlangt Niemand bei uns eine Ueberlebung der einen wie der andern. Ein neutrales Belgien genügt, und Deutschland hat mit demselben stets auf freundschaftlichem Fuße gestanden. Nie ist von uns aus ein solches Attentat, wie das Benezetti-Napoleonische, geplant worden. Wir unterhalten mit Belgien ausgebreiteten Handelsverkehr, und eine sehr beträchtliche Anzahl der größten Handelshäuser in Antwerpen sind deutsche. — Holland befindet sich in einer eigenthümlichen Lage. Es hat große, ruhmreiche Tage gesehen; es schüttelte das spanische Joch ab, vertreibt die Portugiesen aus dem indischen Archipelago, wurde See- und Colonialmacht, die Generalstaaten waren bis zu Anfang des vorigen Jahrhunderts ein wichtiger Factor in der Politik. Holland war ein glänzender Victor, welches allmählich erlosch. Es liegt in der Verschaffenheit der Dinge, daß kleine, vom Hinter- und Mitterland abgetrennte Staaten nicht auf die Dauer eine große Rolle spielen oder eine hervorragende Stellung behaupten können. Holland ist reich, entsinkt aber gegen früher eine nur geringe Thatkraft, und es thut wohl daran, daß es sich mit einem bescheidenen Dasein begnügt. Von deutscher Seite wird es um dasselbe nicht breitet, und Niemand bei uns wünscht eine Einmischung Hollands. Wir sehen in unserm Nachbarlande nicht „einen entlaufenen Vasallen“. Was aber im Interesse beider Theile liegt, das ist ein gegenseitiges freundschaftliches Verhältniß, eine Ausdehnung der geistigen und commercialen Verbindungen. Die Holländer sind uns gegenüber reizbar und empfindlich, vielleicht eben weil sie sich nicht verhehlen können, daß wir ihr Hinterland, sie nur unser Vorland sind. Ihre Volkszahl ist zu gering, als daß sie aus sich allein ihre Colonialgebiete zu behaupten vermöchten, und sie dürfen sich wahrlich nicht darüber beklagen, daß sie seit länger als außerhalb hundert Jahren so viele Soldaten und Männer der Wissenschaft gerade von uns bezogen haben. Diejenigen Holländer, deren Intelligenz über provinzielle Voreingenommenheiten hinausechert, wissen das sehr wohl zu würdigen. Auch ist das Volk brav und thätig gebildet.

Wir wünschen aufrichtig, daß die Holländer, dem gemein-

ten Deutschland gegenüber, die angemessene Stellung einnehmen und die richtigen Gefühle zu finden vermögen, welche Stammesoffenen, die ohnehin so vielfach gemeinsame Interessen haben, gegenseitig hegen sollen. Von deutscher Seite

wird ihre Selbstständigkeit weder beeinträchtigt noch bedroht; ein freundschaftliches Verhalten wird uns wie ihnen ersprießlich sein. Aber für französische Vorkasseien dürfen sie keine offenen Ohren haben.

## Ein Gerichtstag auf der Insel Dscherba in Tunisien.

Von Heinrich Freiherrn von Kalpan.

### II.

Ein anderes Mal war der Irrthum wo möglich noch lomischer. Hamida hatte einen fünfzehnjährigen Sohn, ein hübsches Burschchen mit rosenrothen Wangen und gekräuseltem Haar, das, bei am Limeri Hofe eingeführten Reformmode folgend, ein in Paris gemachtes, höchst elegantes, europäisches Kostüm trug, eine Vorgezogene und ein winzig kleines Spazierstöckchen mit Kopf von Vapielajault in der Hand führte, kurz ganz wie ein kleiner Stutzer, recht niedlich und puppenhaft, aber keineswegs imponirend ausfiel. Sollte man es glauben, daß sogar dieses unterse Modepöppchen für den Raub gehalten und als solcher mit schwierigen juristischen Fragen befaßt wurde? Dennoch geschah es. Aber der Junge blieb nicht so lange ernsthaft wie ich. Er wählte sich gleich nach den ersten Worten vor Vochen auf dem Divan, bis sein Vater, die Sache merkend, ihn durch einen einzigen Wink seiner klugen Augen zwang, Ernst und würdigere Haltung wieder anzunehmen.

Vergleichen Mißverständnisse sind aber nur dadurch zu erklären, daß die armen Dscherbiten, an den Terrorismus unter Sadil gewöhnt und diesem Einfluß noch nicht entwachsen, meistens alle Geistesgegenwart verlieren, so wie sie nur in das Gerichtszimmer herein- und in die Gegenwart des Mannes kommen, von dessen Milde und Unparteilichkeit sie zwar gehört haben, vor dem sie sich aber trotz alledem doch noch nicht eines instinctmäßigen Grauens erschrecken können, wenn sie bedenken, daß er so ganz dieselbe Nacht besitzt, wie der fürchterliche „Mann mit der Schlängengrube“, der sie so lange gequält und geküßelt hat, und daß es nur eines Winkes seiner Hand bedarf, um ihnen eine zweite Auflage der Scorpionenplumbe zu bereiten.

Die Furcht der armen Leute war mir sehr leicht erklärlich, nur zu leicht, wenn ich bedachte — und dies war das Auserkiesamste bei den Gerichtstagen Hamida's —, daß ja der gefürchtete „Mann mit der Schlängengrube“, der keineswegs die Insel verlassen, oft ein stummer Besucher auf dem Divan seines Amtsnachfolgers war. Da saß er leibhaftig, der schreckliche Sadil, mit seiner rothen Nase und goldgefilzten Uniform, die er durchaus nicht ablegen wollte, ein schöner, voller Mann in den besten Jahren, mit wohlgepflegtem, schwarzem Bart, funkelnden Augen und sehr freundlichem, herablassendem Wesen. Seine Anwesenheit würde einem in moslimischen Dinge uneingeweihten Europäer im höchsten Grade befremdend erscheinen sein. Mir kam sie nicht so vor. Ich wußte, daß die tunisische Regierung ein Interesse dabei haben mußte, Sadil einzuweilen zu schonen. Seine Schätze hatte er ja ins Ausland geschickt. Dieser habhaft zu werden, konnte nur nach dem Gelingen, wenn die Regierung Sadil in ihre Gewalt bekam. Dies konnte sie einstweilen nicht, da der Mann zu sehr auf seiner Hut und auch Niemand vorhanden war, ihn zu verhaften, als die Spahis,

welche jedoch seine treuesten Verbündeten und auf einen Wink von ihm bereit waren, mit ihm nach Tripolis durchzuziehen, so wie man ihnen den Befehl gegeben haben würde, ihren einstigen Herrn und Wohlthäter zu verhaften; denn ein solches Vot, wie sie es jetzt unter Hamida aßen, konnte ihnen der Pascha von Tripolis am Ende auch geben, und Sadil hätte sie für die Flucht noch überdies reich belohnt. Sadil durch Nachsicht einzuschläfern, ihn sicher zu machen und dann plötzlich in geheim Polizei von Tunis abzuschicken, um ihn nach dieser Stadt zu bringen, wo man ihn durch ähnliche Manöver, wie er sie selbst „erfunden“ hatte, zum Zuhlen gezwungen hätte, das war der Plan der tunisischen Regierung, den man auch wirklich einige Monate später auszuführen versuchte. Er mißlang jedoch, wahrscheinlich weil Sadil seine Spione in Tunis hatte, noch vor Aufbruch der Polizisten das Weite suchte und nach Tripolis entkam, wo ich ihn später täglich in seiner Staatscarosse spazieren fahren sehen sollte.

Einstweilen lebte aber Sadil noch in Dscherba und — belachte die Greichthätigkeiten seines Nachfolgers, wahrscheinlich um sich die Zeit zu vertreiben und über dessen Dummheit (wie er denken mochte) zu lachen, Menschen zu beglücken, statt sie „zahlen“ zu machen, was doch das A. D. E. jeder Regierungsaust sein mußte. Daß der großmüthige, aber eben Bornes lähige Hamida ihn an seiner Seite dulde, würde mir vielleicht als ein Räthsel erscheinen sein, hätte ich nicht eine lange Erfahrung von Menschen und Dingen im Orient besessen. Ungerechtigkeit und Grausamkeit in Exzessen des Uebels ist etwas so Gewöhnliches in diesen Ländern, etwas, woran Jedermann so sehr von Jugend auf gewöhnt ist, daß eigentlich Niemand, und besäße er auch das größte Pflichtgefühl, darüber erstaunt oder in Zorn geräth. Nur als ein Don Quixote würde der Mann erscheinen, der diesen Angaßfall leeren wollte. Selbst der christliche Mensch kommt hier tausendmal in Verührung mit Schurken, und würde selbst zu Grunde gehen, wollte er sich dieser Schurkerei immer energisch widersetzen. Außerdem hatte Hamida den Befehl, Sadil zu schonen. Da er ihn nicht strafen sollte, konnte er ihm auch nicht sein Haus verbieten, noch ihm gang von seinem Umgang auszusperren, denn Alles dies sind Dinge, die im Orient eine ganz andere Bedeutung haben, als bei uns, und die man nicht vornehmen kann, ohne den schlimmsten Verdacht zu erregen, und ohne daß der Betroffene als gefährdende Warnung auf seine Gegenmaßregeln trifft. Ein Raub hat niemals eine Stunde, in der er sich als Privatmann fühlen und als solcher handeln könnte. Alles, was er thut, ist von Amtswegen und hat officielle Bedeutung. Als Privatmann würde Hamida seinen Vorgänger ohne Zweifel gemieden haben. Als Raub mußte er ihn empfangen und neben sich sitzen lassen.

Sadik war so fein in seinem Benehmen und so klug berechnet in seinen Worten, daß er nicht das geringste Mißfallen über seine Antonsenung äußerte. Dem Buchstaben nach hatte er übrigens auch ganz Recht, wenn er sagte, daß er selbst eigentlich gar nicht abgesetzt worden sei. Abgesetzt war nur sein Chef, der in Paris lebende weltliche Gouverneur. Damit fiel seine Stelle von selbst. Ein neuer Chahya (Vicegouverneur) war noch nicht vorhanden, da ja der Raïd ausnahmsweise seinen Amtssitz selbst verwaltete. Aber man mußte sich damals in Dscherba die schreckliche Möglichkeit in die Ohren, daß Hamida denn doch nicht (seiner vielen anderweitigen Geschäfte wegen) dauernd auf der Insel bleiben könne, daß er dieselbe wahrscheinlich bald verlassen und einem Chahya (Vicegouverneur) anvertrauen werde, und daß zu der Stelle dieses Chahya Niemand anders ersuchen sei, als eben — der schreckliche Sadik, der „Mann mit der Schlangengrube“. Zum Glück sollte dieses geschehene und noch tunisische Vorgängen wirklich gar nicht unmögliche Ereignis nicht eintreten; wenn ich aber an dies damals stark verbreitete Gerücht dachte, so kam mir der Angstschweiß der armen Dscherbiten, die in Gegenwart ihres Raïd, neben dem sie den „Mann mit der Schlangengrube“ sitzen sahen, alle Geistesgegenwart, ja beinahe den Verstand verlieren, nur zu greifbar vor.

Diesem plötzlichen Verlieren der Geistesgegenwart war auch der viele, oft heillosen Unfinn zuzuschreiben, den die armen Dscherbiten zuweilen in dem Gerichtszimmer zu Tage brachten. Eines Falles erinnere ich mich, in welchem ein alter Mann, wahrscheinlich nur aus Mangel an Geistesgegenwart, einen ganz außerordentlichen Zeitverlust verursachte und alle Anwesenden aufs Entsetzliche zwei Stunden lang langweilte, Alles ohne irgend etwas zu sagen, was etwa zur Sache gehörte, alle Anwesenden, nur nicht den Raïd, der ruhig weiter schrieb und die ganze unsanftmütige Stunde gedulbig über sich ergehen ließ. Der alte Mann wurde beim Eintreten, wie üblich, vom Tschauisch (Gerichtsdienner) aufgefordert, seine Klage vorzubringen. Er sah sich nach der Person um, an die er sich zu richten habe, und da Alle im Zimmer sehr unscheinbar gekleidet waren, nur Sadik durch seine strahlende rote Hose und Goldstickerei auffiel, so richtete er diesen zuerst. Da überfiel ihn plötzlich ein heftiges Zittern, seine Rede stockte, er vermochte eine Zeilang kein Wort mehr hervorzubringen. Er mochte wohl die Furchtschänge und die Scorpione im Gedächtnis haben. Noch zweimal versuchte er, auf die etwas barsche Aufforderung des Tschauisch, seine Rede in Fluß zu bringen, aber immer brachte er es nur zu einigen wenigen hervorgespotteten Silben. Endlich aber schien es das Hinderniß überwunden zu haben, und nun floß seine Rede wie ein gleichmäßig, ruhiger Strom, der sanft über Wiesen dahingleitet, ohne Aufsalt undögerung mit wunderbarer Gefälligkeit fort. Aber was war das für eine Rede? Es war gar nicht das gewöhnliche Arabisch, der tunisische, sehr verderbte Vulgärdialekt, es war die klassische Sprache Mohammed's, das geistliche Idiom des Koran's, das aber in den Moscheen sehr an seinem Glanze gewesen wäre, das aber in den Gerichtssaal eines Raïd, eines Civil- und Militärgouverneurs, der durchaus nichts von Gottesgelehrtheit zu wissen braucht, ebensovienig paßte, wie etwa Latein in eine deutsche Arbeiterversammlung. Kein Mensch, außer den Gottesgelehrten, versteht nämlich heutzutage das klassische Arabisch. Der alte Mann war aber ein Gottesgelehrter, übrigens ein sehr unbedeutender Kleinbeamter einer Moschee, mußte jedoch als solcher den ganzen Koran auswendig wissen, und war so gewohnt, diesen von Zeit zu Zeit herzuulern, daß er jetzt, da er vor dem Richter die Geistesgegenwart verlor und sich gar nicht mehr erinnerte, was er denn eigentlich

zu sagen gekommen war, aber doch etwas sagen mußte, unwillkürlich in die gewohnte Keier versiel und eine Sure (Capitel) des Koran's zu recitiren anfing, und noch zum Unglück, wie ich bald merkte, eine der längsten und langweiligsten. Da es nun eine schwere Sünde, ja Kegerlei ist, eine Koranlesung zu unterbrechen, und da jede begonnene Sure — und sei sie auch noch so lang — bis zum Ende recitirt und in Andacht angehört werden muß, so hatte der alte Mann (ihm selbst vielleicht, so wie er wider zur Besinnung gekommen war, sehr unerwünscht) freies Spiel und das Mühselwerk seiner papageienähnlichen Verchtlosigkeit seinen geregelten Gang, bis es endlich nach etwa zwei Stunden abließ, da die Sure zum Trost der Anwesenden, die vor Langeweile sich kaum mehr zu halten wußten, zu Ende war. Das Komischste von Altem war aber die Folge dieser ausgebreiteten Koranvorlesung, daß nämlich alle anwesenden Moslems, der Gouverneur an der Spitze, und selbst der schreckliche Sadik, nun noch dem alten Mann ihren Dank dafür ausdrücken mußten, daß er sich die Mühe gegeben, sie so göttlich zu erbauen. Aber der Koran ist einmal etwas so Ehrwürdiges, daß er von allen Moslems zur Zeit oder Unzeit mit Andacht und Dank angehört werden muß.

Der alte Mann zog übrigens seinen Vortheil davon, denn alle Anwesenden waren, wenn sie ihn anfangs auch innerlich verwünscht hatten, doch nun auf einmal so von Respect vor ihm erfüllt, daß der Raïd, der diese Stimmung theilte und als guter Moslem theilen mußte, dem Greise, welcher endlich Besinnung genug fand, seine wichtige Klage vorzubringen — es handelte sich um eine geflozene Kuh —, folglich Recht gab und einen Spahi abschickte, um die Kuh wieder zu fangen und dem Alten zuzustellen.

Die meisten Angelegenheiten, die auf dem Gerichtstage verhandelt wurden, betrafen die Steuerfrage, denn diese finanziellen Geschäfte gehörten eben so gut zum Ressort des Raïd, ja waren eigentlich seine allerwichtigsten. Hierbei versuchte Hamida stets mit großer Umsicht. Er ermittelte jedesmal, so gut als möglich war, die Steuerfähigkeit eines jeden Einzelnen. Dann schrieb er ihn ins Steuerregister, das seine Secretäre später ausarbeiten mußten. Da früher keine Steuerlisten geführt oder Duntungen über Steuerabgaben gegeben worden, es aber doch weisundig war, daß die Meisten in den letzten Jahren viel zu viel gezahlt hatten, so trat Hamida den großmüthigen Ausweg, sämtlichen Dscherbiten ein Jahr lang alle Steuern zu erlassen, Alles reiner Verlust für seine eigene Tasche, denn der Tuniser Dof war unerbittlich und der Raïd mußte diesem die Steuern aus seinem eigenen Geldbeutel zahlen. Daß er sie aus Menschlichkeit oder Gerechtigkeitsgefühl nicht erthob, das war (in der Sprache des Tuniser Hofes) sein eigener Fehler. Bei dieser Steuerabwidmung konnte es nicht fehlen, daß für Sadik, der, wie erwähnt, oft gegenwärtig war, manchmal sehr harte Wahrheiten zu Tage kamen. Freilich mochte Niemand, ihn geradezu anzulagen. Dazu war die „Schlangengrube“ noch immer in zu gefährlichem Andenken. Aber der Zunderhaß selbst brachte diese Wahrheiten zum Vorschein. Sadik mußte jedoch stets allen Entküllungen dreist die Stirn zu bieten. „Müsal leddab“, d. h. „Alles ist Flüge“, war sein drittes Wort, wenn eine für ihn unbilligste Entküllung zu Tage kam, und da es an schriftlichen Beweisen fehlte und auch Niemand sich traute, direct gegen ihn als Ankläger aufzutreten, so beschloß er seinen Schrein von Recht und triumphirte nach seiner Ansicht.

Hamida's Gerechtigkeitsliebe strahlte bald im vollen Licht ihres Verblendes, und nie war in Dscherba ein Gouverneur gewesen, der sich so allgemeiner Achtung und Beliebtheit mit Recht erfreut hatte. Die Eröffnung eines solchen Mannes,



wie Hamida, mitten in den verderbten tunisischen Zuständen, ist ein deutlicher Beleg für die von allen wahren Freunden des Orients getheilte Ansicht, daß der Islam trotz Allem, was man auch in neuester Zeit dagegen gesagt haben mag, dennoch auch bedeutende Männer hervorzubringen im Stande ist, und daß er selbst einer Regeneration aus sich selbst fähig wäre, wenn nur solchen Männern ein größerer Wirkungskreis eingeräumt wird. Denn Hamida ist keineswegs ein sogenannter „Reformmänn“, der in der oberflächlichsten Aufreißung europäischer Zustände das einzige Heil für den Orient erblickt. Er hat sich lediglich aus sich selbst entwickelt, er ist aus dem Mittelpunkt arabischer Cultur herangereift, ohne von der nur Zerbrüder erzeugenden Reformwuth des tunisischen Hofes auch nur im Geringsten angesteckt zu sein. Daß er nicht französisch spricht, daß er nicht europäische Kleidermoden und andere Hirtelangelegenheiten nachstift (wocin der tunisische Hof die „Civilisation“ erblickt), bedeuten zwar viele oberflächlichen Europäer an ihm, aber die Wenigen, welche den modernen Orient wirklich studirt haben, sehen darin eher einen Vorzug als das Gegenheil. Denn die „Reformaraber“, d. h. solche Menschen, die einen stückigen Einblick in das Leben und Treiben Europas gekostet haben, wußten nie etwas Anderes als demselben zu entgehen, als europäische Vaster, die sie mit ihren eigenen verwechselten. Hamida's Vorgänger, der verworfene Sadi, war gerade ein solcher Reformaraber, der französisch parlierte, sich französisch kleidete, ja selbst, um sehr „gebildet“ zu erscheinen, sich eine europäische Mätresse

hielt, und das Unheil, welches dieser „civilisirte“ Mann über die Insel gebracht, ist namenlos. Ein im Orient und zwar gerade auf der Insel Tscherso ergrauter, alter Kaufmann, der Grieche Kutuloma, bei dem schon Barth im Jahre 1846 wohnte, machte mir einmal folgende, sehr richtige Bemerkung, mit welcher denn auch dieser Aussatz seinen Abschlus finden dürfte: „Nie habe ich mich über einen Araber mehr gewundert, als über Hamida. Was mich aber am meisten an ihm in Erstaunen setzt, ist, daß gerade dieser Mann, der niemals in Europa war, dessen Erziehung durchaus arabisch gewesen ist, sich im wahren Sinne viel civilisierter zeigt, als seine reformliebenden Vorgänger, daß er die Steuereinteilung, die Gerechtigkeit, die Verwaltung auf eben so geregelt, ich möchte sagen ganz auf europäische Weise handhabt, wie der geschulteste europäische Beamte, und noch dazu wie ein öffentlicher Diener, nur in solchen Staaten, die keine unredlichen Beamten dulden, was bekanntlich nicht überall in Europa der Fall ist. Ich habe zwar nie daran geglaubt, daß die Moslems durch die Nachahmung Europas es zu etwas bringen könnten. Aber ich fürchtete, daß sie in sich selbst nicht mehr die Kraft besäßen, um aus ihrem eigenen Mittelpunkt eine neue Cultur zu erzeugen. Hamida's Beispiel aber hat mich vom Gegentheil überzeugt und mich zur Ansicht belehrt, daß der Islam, wenn nur glückliche Umstände solche bedeutende Männer, wie Hamida, aus Ruher bringen, wirklich noch einer Regeneration aus sich selbst fähig ist.“

## Aus allen Erdtheilen.

### Deutsche Volkfeste in Nordamerika.

Am Juli wurde zu Cincinnati ein großes deutsches Sängerfest abgehalten, das den Jandes sehr imponierte. So äußert z. B. der „Cincinnati Commercial“ Folgendes:

„Unser deutschen Freunde geben uns eine Lektion in Betreff der Annehmlichkeiten des Lebens; eine Woche lang haben sie sich der Musik und der Gastfreundschaft geopfert, von den Wochen- oder monatlangen mühsigen Vorbereitungen zu schweigen. Sie sind aus entlegenen Staaten und aus dem ganzen Lande gekommen, eben um zu singen und ihre Herzen mit Melodie zu erfreuen; sie haben ihre Häuser in Gasthäuser verwandelt, und der Fremde hat in ihren vier Wänden gesucht. Würde es Amerikanern möglich sein, das zu thun? Wie viele Amerikaner würden hundert Meilen, ja nur eine Meile reisen, um zu singen oder Andere singen zu hören? Könnte man unter uns drei Tausend im ganzen Lande finden, die sich einem Chöre anschließen, dessen Gesamtwirkung eine andere als eine gräßliche sein würde? Könnte man drei Tausend unter uns finden, die irgend wohin gehen würden, um irgend etwas zu thun, das lediglich Vergnügen wäre? Kurz, könnte man jene Zahl unserer eingeborenen Bürger für irgend einen Zweck zusammenbringen, wobei es genug zu trinken gäbe, ohne daß eine Menge von Streitigkeiten vorfielen und das Betreten der Wirtshäuser eine geübtere Rathwendigkeit wäre?“

Unser Nationalcharakter ist durch die praktischen Tendenzen der Zeit so verändert worden, daß wir nicht nur alles Interesse am socialen Leben verlieren zu haben scheinen, sondern auch unser Patriotismus und unsere Liebe zum Lande augenscheinlich in Mitleid gekommen sind. Manche unter uns können sich erinnern, daß, als wir jung waren, jene Unabhängigkeitserklärung mit all dem Enthusiasmus eines Volkes, welches etwas Gutes wahrbrachte zu haben glaubt und stolz darauf ist, gefeiert

wird. Aber das ist vorbei, und als wir am vorigen Mittwoch den Umzug sahen, mit wackenden Bannern, mit Hähnergeschall und Trommelklang, die Marschlinie schon deccitirt, der Weg gedrängt voll von einer glücklichen Menge, während lustige Deutsche die Lust mit lebhaften Outreps erfüllten, da bedauerten wir fast, daß George Washington und der 4. Juli nicht Institutionen deutschen Ursprungs sind.“

Der „Chicago-Republic“ sagt: „Zwischen der Ankunft von 12,000 deutschen Einwanderern in voriger Woche zu Newyork und dem deutschen Sängerfest in Cincinnati besteht wohl keine unmittelbare Verbindung, aber zwischen Sängerkreisen im Allgemeinen und der Einwanderung überhaupt sind die Beziehungen äußerst intime. Ein Sängerkreis bedeutet die ungetrennte Freiheit des Gesanges aller der Vergnügungen und Erholungen, die mit den Begliffen des Deutschen von Freiheit ungetrennt verknüpft sind. Der Deutsche bringt in dieses Land die Sitten und Gebräuche seines Vaterlandes mit; er läßt sich unter uns nieder und umgibt sich mit seinen Landsleuten; zusammen reproducieren sie auf amerikanischem Boden die heiteren Sitten der deutschen Heimath. Ein gemüthlicher Genuß dieser heiteren Sitten lehrt sie sich weder an Zeit, Ort noch Umstände. Es kann nicht in Abrede gestellt werden, daß diese Ungezwungenheit der geselligen Genüsse einen mächtigen Einfluß auf das Herangehen von Einwanderern ausübt. Wenn die Deutschen in Colonien nach America auswandern, so finden sie bei der Ankunft dahier schon ein Deutschland en miniature, und was ihre Volksfeste betrifft, so gleichen dieselben genau denen der alten Heimath. — Ein Glüd ist es zu nennen, daß viele deutschen Volksfeste nach und nach ebenso gut americanisch wie deutsch werden; denn es nehmen eine immer größere Anzahl Amerikaner großes Interesse und Theil an ihnen. Das Lieblingstheater der Deutschen, das Bier, verdrängt den Jatz zu Jahr mehr den Whiskey und anderes abgenußiges Gcst, das so vielen unserer ein-

nerbensen und es durch's Landeute die Fingermäue verbrannt und verblüht. Es ist das ein unentbehrlicher Genuß; denn unsere giftigen Schnäpfe sind unbedingt lausendmal schädlicher als Cognac. — Die geistigen und seelischen Genossenschaften der Deutschen leisten jedoch außerdem noch praktischen Nutzen. Wir Amerikaner sind so ins Joch der Arbeit gespannt, daß uns zur Erholung keine Zeit übrig bleibt. Wir verschlingen unsere Mahlzeiten, ohne eine Sekunde zu verlieren, und rennen dann wieder ins Joch — als Thieret dient uns ein Zehnfüßer. Wir sind weder beim Essen noch beim Trinken gefreilich. Wir haben nur zwei oder drei Feiertage und können den darauf folgenden Tag kaum ermannen, um mit verpöppelter Demuth bei der Arbeit das nachzuholen, was wir gestern verstimmt zu haben glauben. Unsere ganze Existenz vergeht zwischen Doppelpfe, schwerer Arbeit und einem kolbig himmelgestützten „Drinf! glühigen Feuerwassers“. — Das Beispiel der lebensstüßigen Deutschen unter uns hängt endlich an, uns Amerikanern vernünftiger Begriffe von Erholung und geistlichen Freuden beizubringen — wir lernen das ihnen endlich einmal, uns die lästigen Sorgen aus dem Raps zu schlagen, den lieben Gott einen frommen Mann sein zu lassen und in heilem Lebensgenuß neue Kräfte für den Kampf mit Beschwerden und Gefahren des täglichen Lebens zu schöpfen. — Wir sollten uns die geliebte Philosophie einimpfen, welche den deutschen Begriffe, der deutschen Aushaltung vom Genuß des Lebens zu Grunde liegt. Der Deutsche ist ein gutes Thier, indem er hier zu Lande die Liebe zu guter Musik reweil und pflegt; und Musik ist ja die Seele eines jeden deutschen Volkstheils. — Das Sängerkunst in Cincinnati, oder vielmehr jedes deutsche Sängerkunst, ist ein Theil, das die verschiedenartigen Bedingungen deutscher Lust und Heiligkeit in sich vereinigt, und die theuersten Erinnerungen an das Vaterland wachruft. Willkommen daher die deutschen Sänger- und Volkstheile in America!

### Die Handelsverbindungen zwischen Ostindien und Ost-turkestan.

Wir haben oftmals auf diesen wichtigen Gegenstand hingewiesen und noch ganz kurzlich hervorgerufen, wie die beiden Großmächte in Bezug auf den innerasiatischen Handel einander Concurrenz machen. Wir erwähnten einer russischen Karavane, die aus Borneo nach Kalcutta gegangen war, und doch fastsch, als officieller Agent der indischen Regierung, seine Reise nach Charkofen angetrieben habe. Ten Goolandien liegt daran, sich seinen Zug zu bahnen. Bisher war ihr Halbvolk, Kalcutta, Kalcutta Kalutir in Kalcutta, ein löstiger Nachbar. Er erhielt 15 Procent Durchgangsgeld, welches vor einigen Jahren auf 4 Procent herabgesetzt wurde. Jetzt erloben wir aus Calcutta (vom 4. Juni, in der „Times Mail“), daß es den Vermittlungen des britischen Commisär's, Dr. Goolan, gelungen sei, auch diese 4 Procent zu befreien und daß die Strafe durch Kalcutta nach Portland in Charkofen völlig frei geworden ist. Den wichtigsten Zwischenpunkt auf dieser Straße bildet Yeh, in der Landschaft Labah; dies ist dem Bobarabade von Kalcutta unterworfen, liegt zwischen dem Himalaya und dem Araforkum-Berge, ist eines der wichtigsten Passagierländer Afrikas und hat eine hervorragende Handelsbedeutung (Karl Winkler, Geographie des Weltverkehrs II, S. 363 ff., II, 244 ff., wo eine Schilderung des Weltverkehrs in Charkofen und die Straßen und Liefergüter durch die vorliegenden Gebirge). Goolan hat Kalutir aber die Befreiungsbewegung von Yeh gegeben, welche den Verein liefern, daß der Handel zwischen Indien und Charkofen beträchtlich im Anwachsen ist. Sie stellt sich auf 55,494 Pf. St. in 1867, wuchs im folgenden Jahre auf 108,840 Pf. und betrug 1869 129,125 Pf. St. In dem letzten Jahre hat der Handel zwischen dem Persien und Portland sich beinahe verdoppelt. Die Portlandfracht ist ungenügendlicher Menge nach Indien genommen, haben 900 Meere und Manufaktur zum Verkauf gebracht, auch viel Gold und Silber. Zu den 1225

Condehsteyen in Chuttschen kamen noch 795 Weßkapier. Der Gelehrte schreibt: Die Fürst von einem Eindringen auswärts und vor nachtheilichen Nutzen in Yarkand fragte ihn, daß so viele nothwendige Leute herüberkamen; sie müßten in Sicherheit bleiben, bis die Dinge sich ruhiger gestaltet haben.“ Einer von den Weßkapieren war ein Neffe des Beherrschers von Chuttschen (Jahub Aufschuß); eine Wägen die Wägen eines Sohnes des alten und reichen Herrschers von Khotan; auch ein Lehrer, Mullah, aus Kachgar war mit mehreren seiner Schüler gekommen. Der Mullah Ghafi (eben Jahub Aufschuß) hält nach Yarkand und die übrigen Bräutigame unter seiner Weßkapierheit und kann sich auf seine Truppen vollkommen verlassen; „man ist aber beunruhigt, weil man in nächster Zeit die Ankunft der Küssen befürchtet, welche man für unwiderstehlich hält.“ Nur fünf Zagerelen von Kachgar entfernt; in der Richtung nach Almali, haben die Küssen am Karagan ein Dorf und eine Weide gehabt; Mullah Ghafi seinerseits hat seinen vorgeschobenen Wägen zu Tarkush verfrachtet und noch mehr dort an seiner Ortschaft gebaut. Nun stehen die Truppen beider Theile einander gegenüber; sie sind nur durch zwei Zäune: niedrige von einander getrennt. Mullah Ghafi erlaubt nur Kachgar-Zalaten, weil dieselben Mohammedaner sind, die Weiserführung seiner Ortschaft, wenn sie als Condehsteyen kommen; übrigen verweigert er förmlichst ihren Zutritt nach dem Küssen, welche das Recht verlangen, sich in Kachgar niederzulassen. — Er bittet, soll Vertrag mit Ghina, allerdings das Recht, in jener Stadt ein Confulat zu errichten; aber Ghina will nicht mehr Befehligen von Chuttschen, und Jahub hält sich an einen Vertrag nicht gebunden. — Er ist viel erkrankt über die Aufnahme, welche sein Gelande beim indischen Fürstenthum, Lord Mayo, gefunden hat. Jili und Urumtschi seien noch unabhängig von Yarkand (d. h. vom Mullah Ghafi), aber dort herrscht Unruhe. Die Nachkommen von Timur's Ortschaft, welche sich mit Ghinen verheirathen, sind jetzt in jenen Provinzen. Kaiserlich am weitesten nach Osten gelegene Stadt im Gebiet Almali Ghafi; zwei Zagerelen jenseit derselben liege die Stadt Kara Schach oder Kachgar in Thürmen; dort war, seine Ausbreitung der Ghinen, ein Freymarch. Urumtschi liegt acht Zagerelen von Kaila auf der großen Straße, die nach Ghina führt. — Die leinewägen geordneten Zustände in Suwara und um — und im russischen Turchan tragen wesentlich dazu bei, doch manche Bedenken, die früher auf die Wäste von Gophand und Suwara gebracht wurden, nun nach Indien gehen, namentlich Erde aus Gholan, die wüsthche Wänerman findet und einen starken Faden hat. In ganz Turchan war Karat Beggar nach Kachgar (— Kargat, im Verstand, hat bekanntlich große Theilnahmen —), weil von demselben 1869 nur 60 Rands (zu 80 Pfund) eingeführt worden sind. Ein Hindufaufmann, (Jah Singh aus Samalind, belam in Yarkand für das Pfund grünen Rangelaher 8 bis 14 Schilling. Er wurde sehr wohl aufgenommen und decauonelte mehrere Yarkandes, ihn nach der Jahresweise in Salampore zu begreifen; sie haben dort im September beträchtliche Theilnahme gemacht. Die Yarkandes laufen außerdem verschiedene Baumwollenzüger, Merinos, Schaafe, Brocke, dann auch Winterdolgengrue.

### Fortschritt in Buenos Ayres und Argentinien.

Der Gouverneur der Provinz Buenos Aires hat im Rats-  
tag die gelegentlichen Kammern mit einer Rede eröffnet, in welcher  
er mit Recht sagt, daß die Provinz, Land der Freiheit, welche  
sie genießt, voranzutreibt. Die Einwanderung wächst in der  
freundschaftlichen Weise an (sie hat 1869 schon nahe an 40,000 Köpfe  
betragen); die Stadt erhält einen guten Hafen; die Landwege  
sind darauf berechnet, die Erhaltung von Grundbesitz leichter zu  
machen und mit möglichst geringen Kosten. Die Telegraphen-  
und Eisenbahnen haben an Ausdehnung unabhängig zugenom-  
men. Wir brechen mit Luß und Gister für den Fortschritt und

verbreiten mehr und mehr durch weiße Oefen den moralischen und materiellen Zustand unseres Landes. Mit einiger Genauigkeit kann ich mittheilen, daß der Credit der Provinz in gesündester Weise fluthet. Die Provinz hat keine Schulden und ihre Einnahmen decken, mit Ueberfluß, die Ausgaben.\*

Zu Cordoba in der gleichnamigen Provinz wird bekanntlich im Herbst eine große Industriestaustellung stattfinden; als oberster Ausschauungsdirector, welchem die Leitung des Ganzen übertragen worden ist, fungirt ein Teutscher, Hr. Heinrich Zimmermann. Gleichzeitig mit der Eisenbahn von Rosario am Paraná nach Cordoba ist der Linie entlang auch ein Telegraph hergestellt worden. Die transandinische Telegraphengesellschaft, welche Valparaiso in Chile mit Buenos Ayres an der Mündung des La Plata in Verbindung bringt, nimmt die Arbeit von beiden Seiten her gleichzeitig in Angriff.

Zwei Deutsche, die Herren Oberst J. von Gey und L. Jäger, wollen eine Bahn von Mercedes in der Provinz Buenos Ayres nach Trappe Muerto, welches seit Anfang dieses Jahres Veltoville genannt wird, in der Provinz Cordoba bauen. Herr Jäger hat auch die Gasanstalt in Cordoba angelegt.

Zwischen Rosario und Santa Fe ist ein deutscher Baumeister, Herr Huber, damit beschäftigt, eine eiserne Brücke über den Carrañal zu schlagen. Das Material dazu ist von der Fabrik Behre und Heitz in Hamburg geliefert worden. „Unser Ingenieure kommen“, so sagt die deutsche Zeitung am La Plata, „immer mehr davon zurück, Material aus England zu beziehen; sie werden sich häufiger an deutsche und belgische Fabriken.“

Wäden, Gasanstalten, Eisenbahnen, Telegraphen sind in Europa etwas ganz Gewöhnliches, aber am La Plata haben sie eine große Bedeutung für die Civilisation; durch sie und die Schulen, die unter Präsident Sarmiento zu Hunderten gegründet werden, erhält die Barbarei des Gauchothums vernichtende Schläge.

In der Provinz Cordoba ist ein Steinkohlenlager entdeckt worden.

**Die Indianer in Britisch-Goncuras.** Die Engländer haben mit denselben manchmal eine große Noth, weil dieselben Halbwildern in ihren Wäldern schwer beizukommen ist. Sie bedrohen die Austerität und die Holzhaare, welche den Mahoganybaum fällen, und jetzt haben sie, im April, die Stadt Corrales, welche innerhalb der britischen Grenze, etwa 100 Meilen nördwestlich von der Hauptstadt liegt, übertrumpft. Diese Krieger, bei welcher sich Australischen befinden, hat etwa 200 aus Erde aufgeführte Häuser. Calabar, der Hauptort der Indianer, liegt etwa 30 Meilen weiter landein, und eine andere Indianerstadt, Etichipi, ist nur etwa 100 Meilen von Valize entfernt. Das Land besteht meist und breil aus Wäldern und Busch; dazwischen liegen an den Ufern des Rio Gucho dann und wann Ackerparzellen. Regelmäßige Truppen können in einer solchen Gegend den Indianern nicht abhaben. Die verschiedenen Stämme machten auch im Mai 1865 Raubzüge in das britische Gebiet hinein, nahmen einen Offizier mit 80 Mann gefangen und gaben dieselben erst frei, als sie ein Kugelband von 600 Pfd. St. erhalten hatten. Der Offizier schildert (in der „Mail“ vom 14. Juni) die verschiedenen Stämme. Es sind: die Santa-Cruz-Indianer, harte, kräftige Menschen, 6000 Köpfe; — die Valizas (Vodoms), 6000; — die Etichipi mit einigen kleineren Horden, 600. Der Häuptling kann jeden Augenblick Verhaftungen von Indianern aus Mexico an sich

ziehen, und darin liegt die Gefahr. Wenn diese Indianer einmal ein Versprechen geben, dann halten sie auch ihr Wort; sie haben aber viel Selbstvertrauen und erklären dem Offizier, daß sie im Stande seien, es mit jeder englischen Streitmacht aufzunehmen; sie hatten auch 1848 den Goncuraren gezeigt, was sie ausrichten könnten. — Wir erfahren auch hier wieder, daß die Indianer feindselig aufrufen, weil man ihnen ohne Weiteres ihre Ländereien weggenommen hat. Jene in Goncuras verlangen eine Jahresrente für das, was ihnen gehört, und sie erklären, so lange die Feindseligkeiten fortdauern, so wollen, bis man auf ihre billigen Forderungen eingehe. Man hat aber der Colonialregierung den Vorschlag gemacht, die Indianer durch einen Gordan von Blodhäutern im Zaume zu halten; allem Anschein nach würde jedoch eine solche Maßregel ihren Zweck verfehlen.

\* \* \*

— Ein deutscher Ansiedler aus Neuseeland, der mit den Maoris, Eingeborenen der Provinz Nelson verkehrt, bringt folgende Notizen: — Viele von ihnen fleiden sich wie die Europäer, ja einige sind sehr für Kleidertracht. Sie sind meistens sehr geschickl, ja z. B. können sie sehr schöne Röcke aus dem neuseeländischen Floss machen, die die Europäer Maori-Basteln nennen. Diese Basteln sind eine Art Tische, haben zwei Hänge, wie eine Kettelsche, und sind sehr nützlich. Die Europäer kaufen viele davon, und gebrauchen sie, wenn sie in einen Laden gehen und einkaufen. — Wertvoll ist es, daß die Maoris, wenn sie reisen, immer einer hinter dem andern her (Gänsemarsch) gehen oder reiten. Sie gehen nie neben einander. Wenn sie sich lange Zeit nicht gesehen, so legen sie sich, wenn sie einander wiedersehen, zulammen, weinen, heulen und reiben sich die Arsen, oder wie man in Neuseeland sagt: „Die Maoris schmeißeln sich“ um Zeichen der Liebe und Freundschaft. Sie sind sehr geschickte Fänger und noch bessere Bogenschützen. Um eine gewisse Art von Vögeln, Kato genannt, zu fangen, bauen sie sich in oder bei dem Walde und in der Nähe eines kleinen Berges eine Hütte, die ein plattes Dach hat; im Dache machen sie zwei oder drei kleine Löcher, binden einen Kato als Vogelfall in eine kleine Stange, stellen mittelst der vorerwähnten Löcher andere Stangen, die oben einen Haken haben und mit einer Schlinge versehen sind, daneben, stecken oder schlagen von dem Innern der Hütte aus den lebenden Tod-Kato, der dann tüchtig lächelt. Wenn die anderen Katos im Walde das Geräusch hören, kommen sie geflossen, setzen sich auf die erwähnten Stangen und zugleich mit auf die Schlingen, so werden sie dann zugezogen werden. Ist dies geschehen, so werden die Stangen in die Hütte gezogen, die gefangenen Katos getödtet und dann die Stangen mit den Schlingen wieder hinausgeschleift. Die Europäer haben den Maoris dies nachgemacht, und fangen auf diese Art oft in wenigen Stunden 20 bis 30 Katos, die gut zum Essen sind und brauchbare Federn haben. Diese Vögel kommen aber nicht jedes Jahr, sondern gewöhnlich nur alle zwei Jahre, besonders dann, wenn die Koniferen viele Zapfen tragen.

— Die merkwürdige Insel St. Thomas bleibt im Besitz Dänemarks. Bekanntlich war es die nordamerikanische Regierung, welche in Kopenhagen die Unterhandlungen über einen Verkauf der Insel eröffnete und einen Vertrag darüber abschloß. Nach jahrelangen Hin- und Hergehen hat der Senat in Washington erklärt, daß er den Vertrag nicht genehmigen werde.

— Präsesvires Fleisch ist für die australische Kolonie Victoria schon ein wichtiger Ausfuhrartikel geworden. Melbourne exportirte 1868 von dieser Waare für 28,543 Pfd. St., aber 1869 schon für 80,835 Pfd. St.

**Inhalt:** Königlich Bilder. Von Franz Koppel. Mit fünf Abbildungen. — Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn. Von Karl Andree. — Ein Bericht über die Insel Oaherua in Tureken. Von Heinrich Freiherrn v. Walgen. — Aus allen Erdtheilen: Deutsche Ballspiele in Nordamerika. — Die Handelsverbindungen zwischen Schindien und Ostindien. — Fortschritt in Buenos Ayres und Argentinien. — Die Indianer in Britisch-Goncuras. — Vermischtes.

Druckausgaben von Karl Anter in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Wiegand in Braunschweig.

Druck und Verlag von Friedrich Wiegand und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 5

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

August Monathlich 1 Kummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Kummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Die Buschmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde.

Von Theophilus Hahn.

### I.

Die Hottentoten eine Racenruine. — Ihre Einteilung in zwei Gruppen, Jäger und Krieger. — Bedeutung des Wortes San. — Namen der Buschmänner bei den Kaffern. — Buschmannsstämme. — Ursprung des Namens Buschmann. — Die umgebende Natur ein Kriterium zur Einteilung des Volkscharakters. — Geographische Verbreitung der hottentotischen Rasse in der Jetztzeit. — Gründe dafür. — Der ethnologische Beweis aus Mythen und mythologischen Reden. — Baumcultus. — Rechtsbrauch der Amapondoskaffern. — Verbreitung der Heilkräutergebäude. — Annahme hottentotischer Religionsanschauung, Sitten und Gebräuche. — Die Rasse-Hottentoten. — Psychologische Beschaffenheit des Hottentoten-territoriums.

Wieder einmal führen wir den Leser in jenen Continent, aus welchem man schon mehr als zweitausend Jahre gewohnt ist, stets „Neues“ zu erfahren. Neben Afrika war vordem Indien das Land des Wunderbaren; aber seitdem Albion's Löwenbanner es beschattet, und die Flüsse des heiligen Ganges unter den Schaafeln der Dampfer, in ihrer tausenbjährigen Rube gestört, schäumend aufbrausen, bleibt als letztes Asyl geographischer und ethnologischer Räthsel jener flache Koloß, in dessen Inneren zu bliden schon vielen wissenschaftlichen Forscher das Leben gelöst hat. Es ist wunderbar: jener Welttheil, in dessen Norden, unter den Pharaonen, sich ein reiches Culturleben entwickelt hatte, so daß es sogar nach Hellas, aus dessen Brust wir noch täglich Nahrung für unsern Geist tranken, die ersten Keime menschlicher Cultur verpflanzte, — jener Welttheil ist bis heute zum großen Theil ein noch „verschleierte“ Bild“. Ueber seinen Continent herrschen seltsamere Vorstellungen betreffend der Völkergeschichte. Man seufzt tagtäglich über die Unwissenheit auf diesem Ge-

biete, gerade als ob die Opfer der Africaforschung unison gefallen seien! Allein die Unwissenheit ist noch erträglich; widerwärtiger ist die Verwirrung und der Unfug, den hartgepöhlte Assimilations-theoretiker durch ihre bodenlosen Behauptungen hincintragen.

Verleitet durch die ängere, mitunter gleichartige Entscheidung der Afrikaner, werfen sie dieselben alle in einen und denselben ruffigen Negertopf, und wo sie wirklich einmal Unterschiede machten, und sich zur Einteilung von Völkerfamilien bequemen, oder gar zur Unterscheidung von Stämmen schritten, trat eine arge Begriffsverwechselung und Verlehnung aller ethnologischen und anthropologischen Kriterien ein. „In der Beschreibung erst zeigt sich der Meister“, sagt der Dichter, und dieses Wort ist das Motto unserer modernen ethnologisch-anthropologischen Wissenschaft; im Gebor-sam dieses Wortes gewinnt sie die Kraft, welche sie einem Völkern gleich mit jedem Flügelgeschlage neue Kraft gewinnen läßt. So wird sie sich nicht zu solchen leider noch unkrant-

artig mündend. Aufsehen verdienen, welche z. B. die schaffstättischen Völler zu den Insas von Peru in Beziehung setzen, oder die norditalienischen sogenannten häuflischen Völler (Aegypten, Kopten, Seldsch, Abyssinier etc.) mit den ebenfalls in afrikanischen Völlergruppen (Hottentotten und Negermännern) zusammenzufassen. Sie hat fast Vollstetigkeit (— a la Dürer —), in welches sie Neger, Sautu (Kaffir-Gewiss) und Pelchneger oder gar Papua hineinponnt; sie weiß, daß zu einem Vau viele Strine gehören, und die Biegel, welche sie zu dem großen Völlerpantheon der Zukunft streicht, sind die auf strenger Gewürze und Thajasschen gegründeten Specialunterkühnungen, die in scharfer Kritik die Feuerprobe bestanden haben“).

Tausend dem unermüdblichen Eifer wissenschaftlicher Forscher treten die Contouren der afrikanischen Völkerwelt allmählig aus dem stäubstündlichen Nebel hervor. Schwarz umgrenzt erscheinen die Typen der hamitischen Völker, die Zulu- und Xhosa, die Neger im eugen Sinn, der Kasir-Congo oder Bantu, und die hottentotische Familie. Dieser, und zwar ihren verwandtschaftlichen Kinde, dem Puschmann, wollen wir im Nachfolgenden unser Angemerktes zuwenden.

In dem südlichsten Theile Afrikas begegnen wir einer unaufhaltsamen Verfall begriffenen Racenruine; sie wartet auf den letzten Hauch ihres unerschütterlichen Geistes, das sie von der Erde fortzuziehen soll. Es durchzieht den Menschenverstand kalt und schaurig, wenn er den unaufhaltsamen Ruin der culturlosen Völker förmlichend mit ansehen muß, ohne irgendwie den grausen Gang der Völkergeschichte hemmen zu können. Der Mensch, „so feinst der altsteinzeitliche Dichter schon, ist in seinem Uebel wie ein Wind, er blüht wie eine Blume auf dem Grabe; wenn der Grab darüber geht, so ist sie nimmer da, und ihre Stätte kennt sie nicht.“

Die Kakaofrucht die schon mehrfach im „Globeus“ erwähnte hottentottische. Nachdem sie ihre nationale Unmöglichkeit fast gänzlich eingebracht hat, hängt man endlich in der letzten Stunde an, sich näher um dieselbe zu kümmern. Sie zerfällt in zwei Hauptfamilien, deren eine sich bis zur Stufe eines Reinen Kakaobeaubens entwickelt hat. Von dem noch unrichtigen Stamme, der Kakaohottentoten, ist früher in dieser Zeitschrift die Rede gewesen. Die andere Familie ist über ein Zägerleben nicht hinausgekommen. Die einen nennen sich im Kakaodialekt Koi-Koi, d. h. Freund der Freunde, auch Mensch der Menschen (Aborigine), die anderen heißen Zau oder Zagua (Singular Masculinum *Zau*, Femininum *Zau*). Die Bedeutung dieser Benennung ist unklar; die uns am nächsten liegende Erklärung ist „Variach, Zerworfene, Gehegte“, eine Deutung, welche durch die Thatsache begründet ist; eine zweite Erklärung wäre die Wurzel *zau*, „folgen“, wonach sie also die „Knechte, Unterwürfigen“ wären. Wollmann, der ehemalige Missionsinspector der Rheinlande, dann der Berliner Mission, will Zau von der Wurzel *zau*, „ziehen“, ableiten und erklärt daher, die (ursprünglich) Geziehenen“. Auch diese Erklärung ist nicht zu verwirren.

Die Kasirvölker nennen die Buschmänner Abatoa (mund-  
artlich Batoa, Basaroa, Baroa), d. h. die Hogenmän-  
ner. Den Kasirn. welche sich ausschließlich der Wurstcul-

des Speers und Schildes bedienen, fiel beim ersten Zusammentreffen der, für den Wufdmann so charakteristische, Wogen sofort an. Diese unscheinbare Waffe wird in den Händen des Wufdmanns von furchtbarer Bedeutung; die vergifteten Pfeile desselben sürchtet Hottentot und Kafir ungleich mehr, als die Kugeln der Pörr.

Als besondere Völkermannschaften sind die Khamu zu nennen, welche in der nördlichen Capcolonie wohnen, dann die Kusa in der südwestlichen Katti-Katti; die Nasenochdräger — sie tragen einen Pfod von Holz durch die Nase — in der westlichen Katti-Katti, und in den westlichen Ngamigebieten die Kasarene und Babo, manfu und andere.

Der Name Duschmänner rührt von den ersten Colonisten her; in den ältesten Acten des Caplans des heiligen Vojciech, Poszmanen, Vojesman und Bujzman, auch Pos en land Stroopre, d. h. Ströde oder Gaubie. Außerdem aber kommen auch dort schon die Namen Sunqua, Sannqua, Soanqua, Sonqua vor, welche mit dem obigen Sän oder Säu identisch und nichts weiter als mundartliche Unterschiede sind.

Auf seiner Kulturstufe liegt gerade die umgebende Natur mehr als Kriterium der Entwicklungshöhe und Fähigkeit, als bei den ansehnlichsten Jägervölkern. Neuhollands Ureinwohner und die Rothdäer der neuen Welt beschäftigen diese Beobachtung. Wie die Gemüthsart und der Charakter der ersten Erzieher des willkürlichen Kindes wesentlich bestimmen für die Beurtheilung seines Wesens ist, dagegen ein gereifteres Alter, unterstützt durch den bereits erlangten Willen, mit selbstständiger Urtheilskraft eigenen oder fremden Willkür sich hingibt und mit Ueberlegung fremde Elemente zu seiner Weiterbildung verarbeitet; so wird auch, besonders bei der culturgeschichtlichen Betrachtung dieser Willen, gegenüber den höher organisierten Völkern auf der einen und Rastu auf der andern Seite, der Charakter der Natur in Rechnung gezogen werden müssen.

Es ist nicht unwahrscheinlich, daß in jener vorchristlichen Zeit, wo das hottenotische Urvolk (welches wir, nach Analogie des jetzt landläufigen „Indogermanen“ gebildet, Cassiopolis<sup>1)</sup> heißen nennen wollen) sich in zwei Familien schied, bevor noch die Kafir-Gongo-Invasion nach Südwestafrika eingedrungen hatte, die Domäne beider Familien ganz Südafrika nämlich von den Flüssen Sambezi und Kunene gewesen ist. Hierfür sprechen die Mythen und Sagen beider Rassen; deren Kultur, das höchste Wesen und der Stammvater der Cuahetero, der Antulululu der Amasulafuta, und Morimo, der Stammvater der Betschuanen, wohnen, so sagen die Leute, im Norden. Darauf hat auch die Sitze Gegend, die Todten mit dem Gesichte nach Norden zu beruigen, während die Hottenoteten deren Gesicht und Flüße stets nach Osten wenden, und ebenfalls den Ausgang ihrer Wohnungen der aufgehenden Sonne entgegenkehren. Ob der Glaube der Hereros und Betschuanen, wonach „die Menschen aus der Pflanzengemein hervorgegangen sind“, etwa dahin zu deuten ist, daß sie aus einer baumreichen Gegend gekommen, bleibt dahingestellt, aber jedenfalls bezeugt die Verbreitung des *Umumbombonga* oder *Ahenbaume* bei den Hereros die Einmischung von Nordosten. Je mehr man nämlich nach jener Stammesgegend vordringt um so häufiger wird dieser Baum angetroffen. Schon Casagzi berichtet in seiner Beschreibung der Königreiche Congo, Angola u. s. w. wiederholt von Völkern einer bestimmten Baumgattung, und diese Völker sind die Kacemervorvater der Herero. Der Dampfgebirg die Hottenoteten kam von Nordosten. Besonders im Osten sind die Kafir sehr tief vorgeedrungen, wiewohl ihnen die überlegene europäische Waffe Einhalt gebot.

Die Amapondasir gestiegen noch jetzt den Buschmännern auf den von ihnen benutzten Boden Ansprüche zu, indem sie das beste Stild vom erlegten Wilde den ihnen so verhassten Buschmännern abtreten; sie bemerken, nach dieser Handlungsweise befragt, daß den Abaton einst Kasrieland gehört hätte. Die bekannten Heitziëbigräber, denen nur ein

Hottentot Verehrung zollt, über deren Bedeutung aber kein Kasir oder Herero Auskunft zu erteilen vermag, kommen weit über der Grenze des jetzigen Gebietes im Hereroland, in Zululafirland und im Natabelreiche vor.

Weiterhin beweist die Einwanderung der Kasir, die Fülle äthiopischer und semitischer Wörter, welche in deren Sprache



übergegangen ist, und undenkbar wäre, wenn man nicht eine Ueberkommenschaft aus der Zeit der Verührung mit Semiten annehme. Wie könnte man sich endlich anders den Unstand erklären, daß die Kasir so manche Sitten, mythologische und sagenhafte Momente von den Hottentoten angenommen haben, müßte man nicht eine intensive, nicht immer gerade feindliche Verührung zwischen beiden voraussetzen. So ist das hotten-

totische Nationalinstrument, die !Sora, mitunter in verbesserter Form unter die Kasirflämme verbreitet. Das Dacha-rauchen \*) ist unzweifelhaft erst durch die Hottentoten den

\*) Dachs nennt man in der Gascologie den „wilden Gans“. Ich bin geneigt, die Etimologie dieses Wortes auf unser „Tabak“ zurückzuführen. Denn „Tabaga“ nennt der Hottentot unsere Tabakspähne, und so er den „wilden Gans“ dem Tabak nach vorzuzieh, so pflegte

Kafir bekannt geworden. Das höchste Wesen der Hottentoten, *Ti-<sup>1</sup>llo*, identisch mit Heilshieb, verehren die Kafir als *u-<sup>2</sup>ti-<sup>3</sup>llo*, und die Kaimanmaia, eine hottentotische Wasserrace, halb Mensch, halb Krokodil, spukt im Kafirlande unter dem Namen *Hililisi*. Bekannt ist ja, daß die guten Hottentoten der Kafir sind, die Hottentotische rühre von einem Schlag her, den der Mond dem Haken wegen Ungehorsams auf das Maul gegeben habe; bei den *Daherero* — fälschlich *Damaras* genannt — heißt das „Alt Licht“ (vom Monde gesagt), *omure nan'ombi*, d. h. „der Mond hat einen Haken gebrannt“. — Das Pferd, durch die Hottentoten zu den Kafir gelangt, heißt dort *i-hab i*, offenbar vom hottentotischen *häs*, hem. *häs*, das Pferd, gebildet, ebenso wie das Schaf, hottentotisch *güs*, bei den Kafir *i-gus i* heißt, und dem besonders auf Kinderzucht bedachten Kafir ursprünglich unbekannt gewesen ist. In den südlichen Gebieten der Kafir-Congo-Völker beweisen endlich noch zahlreiche *Tris*-, *Auf*- und *Gebirgsnamen* die ehemalige Ausbreitung der Hottentoturace. Endlich sei noch bemerkt, daß die *Kafischüme*, besonders die *Kua-<sup>4</sup>llo*, dann *Anakula* und die *Bayege* am *Ngami* die hottentotischen Schmalze in ihre Idiome aufgenommen haben, ein besonders schlagender Beweis für die starke Verührung, welche zwischen beiden Rassen stattgefunden hat.

Ueber *Kumene* und *Sambesi* nach Norden hinaus haben schwerlich Wieder der hottentotischen Race gewohnt; denn da nach den Ueberlieferungen der Eingeborenen der Continent vordem wasserreicher war, so darf mit Sicherheit eine damals enormere Wassermenge bei diesen jetzt noch reichenden Strömen vorausgesetzt werden; bekanntlich nähren sie zahlreiche Krokodile. Für die, auch jetzt noch auf dem Wasser nahestehenden Hottentoten ist damals jede Mäßigkeit der Ueberschreitung dieser, in doppelter Hinsicht gefährlichen, Wasser undenkbar. Sollten ferner nomadisirende Hottentotenstämme wirklich auf dem nördlichen Ufer gewohnt haben, so wäre nicht zu begreifen, daß die reichere und einer Culturentwicklung günstigere Natur des äquatorialen Afrika nicht ähnliche Entwicklungsmomente bei den hottentotischen Völkern hervorgerufen haben, wie sie bei den Kafir-Congo und Negervölkern Centralafrikas wahrgenommen werden, wo nämlich Industrie und Ackerbau zur ersten Phase gelangt sind, und sich die Keime eines durch Tradition geordneten Staatsebens, freilich wie sich jede primäre Staatsform zeigt, in absolutistischer Gestalt sichtbar machen. Zudem sind nach meiner Ansicht die psychischen Kräfte der Hottentoturace nicht minder empfindlich und bildsam als die der Banturace, rechnet man noch hinzu, daß diese bei Weitem conservativere Elemente zeigt als jene.

Während nun anderwärts Kriege und Völkerbewegungen auf die Culturentwicklung günstig gewirkt haben, so ist die Verwässerung und der fälschliche Abstieg in der gelben Race lediglich der Kafir-Congo-Bewegung zuzuschreiben; der Hottentot wurde immer mehr auf die sterile Westseite aus der fruchtbareren und mildereichen Ostseite hinausgedrängt. Die vorbringenden Sieger nahmen für ihre zahlreichen Herden das jetzige Kafirgebiet. Auf engem, dazu ärmeren Raum zusam-

mengedrängt, entstand nun ein doppelter Kampf um das Dasein; zunächst ein Racenkampf zwischen Gelben und Schwarzen, und zwar von Seiten der Buschmänner drehte sich der Streit um die Jagdgründe, und Seitens der Romanidenhottentoten um Jagd- und Viehgründe. Hierbei sind ohne Zweifel blutige Kämpfe wegen Viehdiebstahls, die leidige Ursache aller Mordel in Südafrika, geführt worden, und der Kafir, weit und breit der routineleste und verfeinste Viehdieb, trägt nicht die geringste Schuld daran. Dann entstand ein zweiter Kampf, gleichsam ein ewiger Bruderkrieg zwischen Buschmann und Hottentot, welcher erstere in Ermangelung von Wild, unbestimmt seines Stammverwandten Schafe, Ziegen und Kinder für Antilopen, Strauße und Zebras aush. Hierdurch erklärt sich die tödtliche Feindschaft zwischen Hottentot und Buschmann.

Wir haben uns in einiger Ausführlichkeit bei den Pemeisen der ehemaligen geographischen Verbreitung der Hottentoten aufgehalten; es galt, hier endlich den lügigen Hypothesen betrefis dieses Themas entgegenzutreten und zugleich einen Maßstab zu schaffen für die Beurtheilung der Entwicklungsgesule dieser gelben Race. Vervollkommen wird dieser Maßstab durch eine kurze Uebersicht der physikalischen Beschaffenheit des Territoriums.

Auf der östlichen Küste trennt das hohe Kahlamba oder Trachengebirge, welches von Südwesten gegen Nordosten streicht, die eigentlichen Kafirländer von den Banturakreuzen, Capelouie, Kahlahari oder Kafir-Kartrümpfe und dem Grogamalande. An seinen himmelansteigenden Felskuppen bleiben die Regenwolken, welche die indischen Monsums dem afrikanischen Continent zuführen, hängen und schütten ihr Küßwasser über Afrika aus, während die westlichen Länder, mit vorherrschend sanftem Charakter, deren Unfruchtbarkeit durch die zahlreichen Granit-, Gneis- und Sandsteinformationen nur erhöht wird, unter einer tropischen Sonnengluth nach Feuchtigkeit sehnen. Hier begegnet man jenen Wüsten, welche freilichgrat so treffend schildert in dem Fragment die Steppe:

„Wer sie durchschritten hat den graun;  
sie liegt vor Gott in ihrer Leere,  
wie eine leere Welterküst.  
Die Ströme, die sie jach durchrinnen,  
die ausgefahren Wesse, drinnen  
des Colonisten Fuß sich wand;  
die Spur, in der die Pfüßel traben,  
das sind, vom Himmel selbst gegraben,  
die Furchen dieser Kiesenhand.“

Die Kafir-Karri würde eine feulende Wildnis sein, wenn nicht die umliegenden, zumal nördlichen Hochländer die Vegetation dieses Fedenlandes durch Anführung von Feuchtigkeit in unterirdischen Kanälen speisten. Abfließende Wasser und Brunnen sind dort nicht gekannt, und es wäre einem Elias-Warthe vergleichbar, daß *Mc. Cabe*, ein Todhänger, mehr als vier Preitengrade in 22 Tagen zümlüdt, ohne einen Tropfen Wasser gesehen zu haben, wenn er seine lebende Zunge nicht an dem fetigen und kühlen Fleische zahlreicher Kollen und Cucurbitaceen, womit die Natur diese Steppe segnet, hätte loben können. Nördlich vom 22° südlicher Breite verläuft die westliche Hälfte ihren edlen Charakter mit dem tropischen Centralafrika; allein hier ist die schwarze Race übermächtig.

er ihn als sein beliebtestes Nahrungsmaterial mit diesem Namen zu belegen. Statt *Tobago* finden sich die muntartischen Formen *Wagau* und *Togau*, woraus, wenn das „*W*“ nach holländischer Weise mit „*A*“ getauscht wurde, leicht *Taka* werden konnte. Das meine Vermeidung.  
Hann. v. Verf.



## Das nördliche Texas.

Eine Skizze zur Kulturstatistik des „neuen Südens“.

Von Theodor Kirchhoff.

### III.

Auf dem Red River lagert zu beiden Zeiten desselben, in Texas und im Indianergebiet, bis 40 englische Meilen von Preston, ein ungeheures Gypsobett, das eine Ausdehnung von 350 Meilen mit einer Breite von 50 bis 100 Meilen hat. Als Befruchter der Erde ist der Gyps von großem Werthe, wird aber bis jetzt gar nicht ausgebeutet. Ebenfalls geschieht dies mit den weiter westlich liegenden Salzgebirgen, auf denen das Salz mitunter 4 Fuß tief aufgedaut ist. Das Wasser des Red River, dessen südlicher Zweig auf jenen Salzgebirgen entspringt, hat davon einen brackischen Geschmack. In den östlichen Counties Bowie, Titus und Davis findet man reiche Eisenerze. Der ganze Boden ist dort mit Eisen gesättigt. Eisenhaltiges Gestein, „Nagelsteine“, wie man es in Texas nennt (ein weitergeholler Vergleich mit wässrigen Nagelstücken), liegt an den Landstraßen in Massen offen zu Tage und bedeckt den Winterreichthum des Landes in Eisen. Eine Eisengießerei, vier Meilen von Jefferson, benutzt das Erz in geringem Maße; sonst werden jene Erze bis jetzt noch nicht ausgebeutet.

Der Ertrag des „schwarzen Bodens“ beträgt ohne jegliche Düngung im Durchschnitt zwei Ballen vom Samen geringste Baumwolle, den Ballen zu 500 Pfund gerechnet, auf drei Acker Land, 30 bis 50 Bushel Mais (Korn, wie man es in America nennt) und 15 bis 25 Bushel Weizen pro Acker. Alle Arten von Gemüse und Obst, von letzterem hauptsächlich Pfirsiche und Nektaren, gedeihen im sanftigen Boden auf das Ueppigste. Wilde Reben wachsen dort in den Wäldern in großer Menge.

Weizen baut man im nördlichen Texas in den letzten Jahren von Jahr zu Jahr weniger, und man zieht dort nicht einmal genug indianisches Korn für den Consum des eigenen Landes. Jeder der hiesigen Farmer will Baumwolle bauen, und alles Andere wird dadurch vernachlässigt. Früher exportirten die westlichen Counties viel Weizen; jetzt baut man dort nicht genug für den eigenen Bedarf, im Red River County fast gar keinen mehr. Vor dem Kriege pflanzte man in den westlichen Counties keine Baumwolle, jetzt ist diese dort das Hauptproduct des Bodens. Weizen kommt im nördlichen Texas fast zwei Monate früher zur Reife als in Illinois und den anderen Staaten am mittleren Mississippi, und könnte jenen deshalb im Markte gefährliche Konkurrenz machen. Statt dessen werden ungeheure Quantitäten von Weizenmehl aus jenen Ländern nach Texas verschifft. Sogar Mais in Säcken findet von dort massenweise seinen Weg nach Texas. Man denke sich, daß hier jetzt 1 Dollar und 1/4, Dollar in Gold pro Bushel für indianisches Korn gezahlt wird, an den Hauptlandstraßen stellenweise sogar zwei Dollars, in einem Lande, das für den Anbau dieses Getreides wie geschaffen ist. Dabei ist die Maisernte viel leichter zu beschaffen als die der Baumwolle. Erstere nimmt kaum vier Monate im Jahre in Anspruch, letztere über ein Jahr. Die letzte Baumwolle ist kaum abgepflückt, wenn es schon wieder an der Zeit ist zu pflanzen, und nicht selten werden Hunderte Pfund ungepflückter Baumwolle pro Acker mit den

Stauden wieder untergepflügt, weil die vorhandenen Arbeitskräfte nicht genügen, Alles abzupflücken.

Mais in Säcken und Weizenmehl in Fässern werden jetzt von den an den mittleren Mississippi grenzenden Staaten im Werthe von drei Millionen Dollars jährlich auf Dampfern den Red River hinaufgeschafft und mehrere Hundert Meilen per Achse weiter, bis in die productiven Nordstriche des nördlichen Texas. Es ist etwas Ähnliches, Wehl von Illinois direct an den Mehlmühlen im Innern von Texas abladen zu sehen. Die Dampferflotten auf dem Red River bringen die Baumwollenernte nach Neworleans (270,000 Ballen aus dem Red-River-Thale in diesem Jahre, wovon beinahe die Hälfte auf das nördliche Texas kommt) und kehren zurück, schwer beladen mit Wehl, indianischem Korn, gepökeltem Fleisch und anderen Producten, außer den Kaufmannsgütern aller Art, — ein seltsames Schauspiel. Man muß errathen, wenn man mit ansieht, wie ganze Karawanen von Wagenladungen, voll von Wehl und gechlungenem Fleisch, nach Westen ziehen, nach einem der productivsten Korn- und Viehzuchtländer der Welt, — mit Wehl beladen, wozu der Weizen, aus dem es gemacht wurde, 3000 Meilen von hier auf den Prairien von Illinois gewachsen ist. Trotzdem baut man in Texas in diesem Jahre noch weniger indianisches Korn und Weizen und noch mehr Baumwolle, als im vergangenen Jahre. Derselbe Mangel scheint mehr oder weniger den ganzen Süden ergriffen zu haben. Der „Columbus Enquirer“, eine Zeitung im Staate Georgia, enthält in einer seiner letzten Nummern Folgendes:

„Wir haben in diesem Jahre viel von dem Eifer unserer Pflanzler gehört, eine möglichst große Baumwollenernte zu machen, und daß dieselben den Anbau von indianischem Korn zum Theil vernachlässigt haben; gestern aber erhielten wir Mittheilungen aus den Landstrichen, die uns in der That überrascht und enttäuscht haben. Ein gut beobachtender intelligenter Pflanzler, der soeben von einem Besuche nach dem nördlichen Georgia zurückgekehrt ist, theilt uns mit, daß man dort volle 30 Procent mehr Baumwolle als im vergangenen Jahre gepflanzt hat, zum ungeheuren Nachtheile des Districtes zwischen Atlanta und Columbus. Er gebrauchte in seiner kräftigen Sprache den Ausdruck, daß dort nicht genug Korn gepflanzt ist, um die Säbner damit zu füttern. Wir haben von Pflanzern in dieser Gegend gehört, die große Felder mit Baumwolle bestellt haben und nicht einen einzigen Acker mit Mais.“

Ein anderer intelligenter Pflanzler bringt die Nachricht, daß er auf einem Ritte von dieser Stadt nach Society Hill in Alabama und zurück nur zwei Plätze gefunden hätte, wo er sein Pferd mit Korn füttern konnte, und dieses sei Mais in Säcken (importirter) gewesen. Das ganze Land ist fast entblößt von indianischem Korn, außer von solchem, das man stückeln aus dem Westen hergebracht hat. Und trotzdem denken unsere Pflanzler nur daran, Baumwolle zu produciren, und halten das indianische Korn von geringer Wichtigkeit.“

So schiumt sich es allerdings in Texas nicht an. Man

sollte jedoch bedenken, daß die vielen Zehntausende von Emigranten, die man erwartet, alle Brot essen und ihre Pferde und Schafen füttern wollen. Aber Baumwolle, sagen die hiesigen Farmer, ist Geld, und Weizen können wir von hier bei den schlechten Transportmitteln nicht umbringen auf den Markt bringen. Das Weizen kann man billiger von Illinois beziehen, als in Texas produciren. Derselbe Arbeitskraft, an Baumwolle gewandt, beghelt doppelt so viel als in Weizen, und Korn baut man in Texas schon genug für den Bedarf des Landes. Bei den gegenwärtigen hohen Preisen der Baumwolle ist das im Allgemeinen wahr; sollte aber dieselbe im Preise fallen, und dieses ist bereits mehr geschehen, als den Pflanzern lieb ist, und die Baumwolle muß aller Wahrscheinlichkeit nach bei der immer mehr anschwellenden Production dieses Stapels noch mehr im Preise fallen, so möchte sich einmal ein arges Deficit in Texas herausstellen, und mancher Farmer wird bebauern, nicht zuerst Getreide und dann Baumwolle gepflanzt zu haben.

Das Klima des nördlichen Texas ist ein gemäßigtes südliches Klima. Selten steigt im Sommer die Hitze über 90° F. im Schatten, und nur in Ausnahmefällen über 100° F. Die Winter dagegen sind seit den letzten sechs Jahren bedeutend strenger geworden. Eis, früher eine Seltenheit, giebt es hier jetzt in jedem Winter, mehr und mehr, und es wird mitunter intensiver kalt. Das Klima dieses Landes scheint sich überhaupt zu verändern. Der Regenfall hat sich bedeutend vermehrt; heftige Gewitter, sonst nicht häufig, giebt es jetzt im Frühjahr fast jeden Tag. Im früheren Jahren waren die hiesigen Farmer stets in Angst vor einer Dürre; jetzt fällt eher zu viel als zu wenig Regen. Die Zunahme des Waldlandes und der neue Pannmouche auf den Prairien scheinen mir mit dieser klimatischen Veränderung in enger Wechselwirkung zu stehen.

Eine wahre Landplage sind in Texas während der Monate October bis März die Northers, intensiv kalte und plötzlich aufspringende Nordwinde. Mitunter ist das Wetter frühlingswarm, wenn unerwartet ein Norther heranbläst und Einem so zu sagen das Blut in den Adern gefriert. Doch halten dieselben nie lange an; schon nach wenigen Stunden, höchstens nach zwei Tagen, sind sie vorübergegaht. Wehe dem Reisenden, den ein solcher eisiger Vort auf offener Prairie überfällt. Er mag von Glück sagen, wenn er ein schließendes Dach im Gesichteskreise entdeckt, und wird gewiß seinem Nothe die langen Stadelpfoten in die Weichen drücken und quetschein dorthin galopiren. Kein Texaner reitet deshalb während jener Monate ohne eine schwere Wolldecke oder einen guten Ueberrock ins Freie, das Wetter mag noch so schön sein, denn Niemand kann vorhersehen, wann ein Norther hereinbrechen wird.

Ich ritt vor dem Kriege an einem frühlingswarmen Weihnachtabend zu einer Ballgesellschaft nach einem nur zwei Meilen von Clarksville wohnenden reichen Pflanzler und wurde dort von einem wüthenden Norther überfallen; Schnee, Regen, Schloffen, Hagel, Sturm und Glätte! Alles durch einander, ein grauenvolles Wetter. Waren die sommerlich geputzten Ballgäste je nahe daran, todzufrieren, so war es bei jenem mir ungeschickten Weihnachtstanz. Es war, als wären wir plötzlich aus Bern nach Sibirien versetzt.

Die Regengüsse sind in diesem Lande oft denen zu vergleichen, die man in tropischen Breiten sieht. Mitunter stürzt der Regen in breiten Tagen vom Himmel herab; rothe Erde durchzuden die vom Sturmwinde greisfalten bicht herabtaufenden Wassermaffen, — ein unpaolantes Schauspiel, das sich unter einem schließenden Dache tollstich anschauen läßt. Nach einem Regenschauer sind die Wege im „schwarzen Lande“

wahrhaft schenlich, weniger nach einem Sturzregen, der zu schnell abfließt und die Erde nicht so schmierig macht. Nach einem gewöhnlichen Regen läuft sich diese gleichsam klig an und bleibt in den Radspuren der darüber hinfahrenden Fuhrwerke vermaffen hängen, daß sie das ganze Rad vollfüllt. Doch trodnet der Boden ersichtlich rasch wieder auf. Ist find am Morgen nach einem Regenschauer die Wege so breiartig, daß Einem fast die Stiefel stecken bleiben, und vor Abend, wenn das Wetter schon bliebt, oder spätestens am nächsten Tage, sind die Straßen wieder trocken. Im Sommer sind die Landwege so glatt wie eine Teme, und es ist ein capiales Vergnügen, mit einer holden Texanerin im leichten Buggy eine Spazierfahrt über die Prairie zu machen.

Mit den Verkehrswegen des nördlichen Texas liegt es im Allgemeinen sehr im Regen. Im Winter sind die Landstraßen kaum passierbar. Die Präden sind sogar in Arkansas besser als in Texas, was etwas heißen will! Die Posten langen ganz außerordentlich unregelmäßig an, Telegraphen giebt es noch keine, und einem Fremden ist Angelsgelbnd von Nothen, wochen- und wochenlang auf Briefe und Zeitungen zu warten, die in wenigen Tagen an ihren Bestimmungsort gelangen sollten. Um dem Leser einen Begriff von den enormen Frachtpreisen zu geben, denen die Nordamerikaner für den Transport ihrer Landprodukte auf den Abzugsmarkt in Folge der schlechten Verkehrswege unterworfen sind, will ich nur erwähnen, daß es 15 Dollars in Gold kostet, um einen Ballen Baumwolle von dort nach New Orleans zu schaffen. Wäre ihr Land nicht ein so überaus productives, so kämen sie nimmermehr auf einen armen Zweig.

Da auf den obem Red River noch weniger Verlaß ist, als auf die Landstraßen, so können nur Eisenbahnen ausbesseln. Mit Projecten für solche ist jetzt so zu sagen die Lust schwanger. Aus allen Richtungen der Windrose fließen die Schienenwege das reiche nördliche Texas erreicht, scheitern aber zum Verzeiweln langsam vorwärts.

Von Kansas her hat eine Eisenbahn, die von der Stadt Lawrence über Fort Scott, Fort Gibson und Preston nach Galveston laufen soll, bei Darter Springs die Nordgrenze der „Indianischen Nationen“ erreicht. Dort ist sie plötzlich zum Stillstand gekommen, denn die Vereinigte-Staaten-Regierung hat der Gesellschaft noch nicht die Erlaubnis erteilt, ihre Linie durch das Indianergebiet nach Süden weiter zu bauen. Die dort ansässigen Stämme der Uctawas, Chidawas, Creeks, Cherokee und Seminole wissen recht wohl, daß der erste Hufschlag des eisernen Rosses über ihr gelegnetes Land ihrer fortgesetzten Abgeschloffenheit ein Ende macht und sie dem Verderben wehlt. Sie wehren sich noch, mit Ausnahme der civilisirten „Dass Breeds“ (Mischlinge), welche den Bau von Eisenbahnen durch ihr Land beschworen, mit aller Macht gegen das kommende Verhängniß. Auf die Dauer können sie aber den Bau von Eisenbahnen durch ihr Land, das auf der Communicationsohne zwischen Kansas und Texas liegt, gewiß nicht hindern. Das Schicksalwies des westlichen Texas wird jetzt schon bei Reputanden durch das Indianergebiet an die Depots der Kansasbahnen getrieben, um von dort die östlichen Märkte zu erreichen.

Eine andere Eisenbahn, die „South Pacific“, ist bereits 291 Miles in südwestlicher Richtung von St. Louis bis nach Pierce City fertig und wird rasch nach Fort Smith und Fort Gibson weiter gebaut. Sie soll das nordwestliche Arkansas durchschneiden, dann die „Nation“, und bei Lamar oder Red River County den Red River überschreiten. Auch auf dieser Linie wird bereits viel Texas-Schlachtwie nach St. Louis geschafft.

Vom Süden sollen zwei Eisenbahnen nach dem nördlichen Texas laufen; die „Texas Central“ von Galveston in

der Richtung nach Preston, von welcher Bahn 165 englische Meilen dem Verkehr übergeben sind, und die „Texas Great Northern“, von Houston in der Richtung nach Clarksville, die vor Kurzem incorporirt wurde. Diese zwei Eisenbahnen sollen den von Kansas und Missouri kommenden die Hand reichen. Vom Nordosten wird eine Bahn von Cairo in Illinois nach Fulton in Arkansas, nahe an der Tagesgrenze am Red River gebaut; von Osten eine andere von New Orleans quer durch den Staat Louisiana nach der texanischen Grenze.

Außer den genannten Eisenbahnen streiten sich zwei südliche Pacificbahnen um das Zugrecht durch das nördliche Texas, über El Paso am Rio Grande und durch Arizona nach St. Diego in Californien und einen Hafenort (Guaymas) am Golf von Californien. Die eine, die „South Pacific“, ist zum Theil fertig von Bidsburg am Mississippi über Shreveport in Louisiana nach der Stadt Marshall im nördöstlichen Texas, und soll von dort südlich vom Trinityfluß auf dem 32. Breitengrade nach Westen weiter gebaut werden; — die andere, die „Memphis, El Paso und Pacific-Eisenbahn“, neuerdings in die „Transcontinental“ umgetauft, hat ihre Linie von Memphis im Senate Tennessee über Little Rock in Arkansas nach Fulton am Red River angelegt, und weiter auf dem 33. Breitengrade, mit einer Zweigbahn nach Jefferson. Die Memphis, El Paso und Pacific-Eisenbahn, jetzt unter der Regie des „Kisabinder“ Fremont, war bereits vor dem Kriege begonnen, ist aber immer und immer wieder in jämmerlichen Stillstand gerathen.

Alle genannten Eisenbahngesellschaften haben, soweit ihre Linien das texanische Gebiet durchschneiden, vom Staate Texas große Kaufschutungen erhalten, die Memphis-, El Paso- und Pacific-Eisenbahn“ z. B. 10,240 Acker Land für jede dem Verkehr übergebene englische Meile. Trotzdem ist diese Linie ganz in Stillstand gerathen. Auch die anderen Bahnlinien schritten sehr langsam vorwärts. Von der „Texas Central“, welche von allen texanischen Eisenbahnen noch das Meiste geleistet hat, wurden in den sage beinahe zwanzig Jahren ihres Bestehens nur 165 englische Meilen fertig.

Und doch rentirt sich diese Bahn ausgezeichnet und soll ihren Eigenthümern jährlich 75 Procent vom angelegten Capital einbringen. Die Bahn vermag nicht die Producte des Landes, das sie durchschneidet, und das Vieh, welches auf ihr verschifft werden soll, nach Galveston zu transportiren.

Was die Ursachen von diesem merkwürdigen Schienenbau im Eisenbahnbau in Texas sind, bleibt dem Uebersichtlichen im Räthsel. Seit zwölf Jahren kenne ich das nördliche Texas und habe, wenn ich dort war, täglich von Eisenbahnen reden gehört; aber sie kommen immer noch nicht. Und doch hat kein Land in der Welt Eisenbahnen mehr nöthig, als das nördliche Texas, das, wenn die Dampfzüge endlich einmal den Weg dorthin gefunden haben werden, wunderbar schnell emporblühen muß.

Ehe ich diese Mittheilungen schließe, will ich noch eine persönliche Erfahrung hinfügen, die ich in Texas gemacht habe. Man redet noch immer von den Gefahren, denen die Deutschen in Texas angesetzt sind. Das hatte während des Krieges seine volle Berechtigung, ist gegenwärtig aber ohne jeglichen Grund. Ich kam kurz nach dem Kriege nach Texas, das ich jetzt wieder besucht habe; beide Male und obgleich ich dort viel mit Gelbangelegenheiten zu thun hatte, die bekanntermaßen für den Abglenden (in meinem Falle die Südländer) nicht sehr gemüthlich sind, hat man mich dort mit einer Fremdschicklichkeit aufgenommen, die keine trüben Seiten kennen. Ein solches fremdschickliches Entgegenkommen ist mir in America noch nie vorgekommen; die Leute trugen mich dort förmlich auf den Händen. Ein kleines unangenehmes Rencontre mit einem Desperado, das ich in Clarksville im Jahre 1866 erlebte, abgerechnet, habe ich dort so wenig persönliche Gefahr gehabt und an solche gedacht, als ob ich in Dresden oder Berlin gewesen wäre. Wenn man so lieben Menschen, wie ich in Nordtexas unter den Südländern gefunden habe, das Herz nicht ansetzt, der muß eben ein Herz von Stein haben. Möge es meinen texanischen Freunden wohlgehen, und mögen die letzten Spinnen des unglücklichen Bürgerkrieges bald ganz von ihrer schönen Heimath wegsicht sein!

## Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn.

Von Karl Andre.

### II.

Wir haben auch das Herzogthum Limburg verloren, das zum deutschen Bunde gehörte. Im Jahre 1839 wurde ein Theil an Belgien überlassen, der andere Theil verblieb den Niederlanden bis 1866; seitdem ist die staatliche Verbindung mit Deutschland aufgelöst. Der Bund benahm sich auch in der „Limburger Frage“ lahm und träg; er duldet, daß die Holländer dieses Land in eine Zwitserstellung brachten, aus welcher zuletzt Holland allein Vortheil gezogen hat. Dieses kümmerte sich nicht um die Verträge und wurde auch nicht zur Erfüllung seiner Verpflichtungen angehalten. Den Bundesstaaten war bekanntlich durch Artikel 13 der Bundesacte eine landständische Verfassung gewährleistet; Limburg aber hatte keine solche für sich, sondern eine mit der holländischen verschmolzene, durch welche die Bundesgesetzgebung vielfach beeinträchtigt wurde. So stand das Land unter

zwei, verschiedenen und einander mehrfach widersprechenden Verfassungen, und mußte Versteuer und Kriegsdienst auch für Holland leisten, obwohl es durch den Vertrag von 1839 mit letztem nicht etwa vereinigt, sondern mit seinen Verfassungen zum deutschen Bunde unter die volle Souveränität des Hauses Nassau-Oranien gestellt war. Die Holländer jedoch haben ihren Zweck erreicht, Limburg bildet eine holländische Provinz!

Und was ist das Großherzogthum Luxemburg, dessen Hauptstadt Bundesbesetzung war und deren Mannen auf Anbringen des Kaiserthums Gewaltthätigkeits geschäftet worden, nachdem es ihm nicht gelungen war, dieselbe in seine Gewalt zu bringen? Es ist gleichfalls ein Zwitserland. Nach Auflösung des Bundes wurde es 1867 von Seiten der Großmächte als ein selbständiges und neutrales Neben-

reich des Königreichs der Niederlande anerkannt! Dieses Nebenreich zählt etwa 46 Quadratmeilen mit 200,000 Einwohnern; der größere Theil von Luxemburg war 1839 gewaltsam an Belgien abgetreten worden; derselbe hat auf ungefähr 80 Quadratmeilen 210,000 Seelen.

Gerade an diesem Luxemburg, soweit es sich unter Herrschaft der Cranier befindet, zeigt sich deutlich einmal: die sträfliche Gleichgültigkeit des unselig entschlossenen Bundes gegen deutsch-nationale Interessen, sobald ein systematisches Verstreben von Seiten der oranischen Regierung, ein deutsches Land zu verfranzösisen. Belgisch-Luxemburg ist überwiegend wallonisch; aber man hat auch die 25,000 Deutschen im Bezirk Arelou hinzugeschlagen. Kein Berg, nicht einmal ein Fluß wurde dem deutschen Luxemburg zur Marckscheide gegen Belgien gegeben; man hat die Grenzlinie sogar mitten durch Dörfer gezogen, und Gemeinden, welche stets zusammengehörten, aus einander geschneitten. Wir sagten 1844 ein gebildeter Luxemburger, den ich auf einem Volksdammerer kennen lernte: „Woher sollen uns die Sympathie für Deutschland kommen? Es erlaubt, daß man mit uns umspringt, wie einst mit Völen geschah; der Bund thut nichts; Preußen läßt die Holländer und die französischgesinnten Westschaffen, wie sie wollen. Weeshalb hält man die deutschen Stämme nicht fest zusammen? Die Sorglosigkeit der Regierungen ist so schnadrell, wie die Gleichgültigkeit des deutschen Volkes.“

Von jenem Tage an habe ich die Luxemburger Zustände näher im Auge behalten. Die holländische Regierung bot Alles auf, um dieses Arelburg, das einst zum burgundischen Kreise gehörte, zu fransösisiren, und hielt dasselbe unter strengem Druck, z. B. auch in Bezug auf die Presse, welche doch in Holland völlig frei war. Sie octroirte ihm 1836 eine Verfassung, aus welcher alle liberalen Bestimmungen ausgeschlossen waren. Sie entschloß sich nur widerwillig zum Anschluß an den deutschen Zollverein. Lange Zeit war Luxemburg vom übrigen Deutschland fast vergessen worden; unter österreichischer Herrschaft wurde das volkreichste Element nicht gefördert, und als 1793 die Franzosen ins Land kamen, gestalteten sich die Dinge noch ungünstiger. Die Männer der Freiheit und Gleichheit verboten die deutsche Mundart, und im Pariser Convent wurde in allem Ernste der Vorschlag gemacht, französische Colonien in den Ländern des linken Rheinsfers zu gründen und die deutschen Eingeborenen durch solche Versprechungen nach dem Innern Frankreichs zu ziehen.

Es war die planmäßige Absicht der Franzosen, im Luxemburgischen alles deutsche Wesen zu unterdrücken; sie führten sofort ihre Sprache in der Verwaltung und bei den Gerichten ein, aber sie duldeten dieselbe wenigstens in Schule und Kirche, und 1814, als die Fremden vertrieben waren, trat sie wieder in ihre alten Rechte. Die ersten deutschen Truppen, welche einzogen, wurden mit Inbeld begrüßt, und hätte man damals diese Stimmung zu würdigen gewußt, so würden die Dinge ohne Zweifel einen glänzenderen Verlauf genommen haben.

Man gab das Land an einen holländischen Cranier, den man zum König erhob. Diese Cranier im Haag sind dem alten Stammlande abgeneigt, sie sind verholändert und uns nicht fremdlich gesinnt, obwohl das „batavische“ Nationalität mit den Worten beginnt: „Wilhelmus von Nassau, bin ich von deutschem Blut.“ In Luxemburg haben sie in unzweideutiger Weise die Maxime befolgt, Land und Volk dem deutschen Wesen immer mehr zu entfremden. Sie konnten den Vandereingewohnen die holländische Sprache nicht aufbringen, aber diese sollten lieber wallonisch werden, als deutsch bleiben. Es waren diese Cranier, welche das französisch wieder zur Gerichts- und Verwaltungssprache

erhoben, und zwar zur ausschließlichen. Sie gingen noch weiter, als früher die Franzosen; sie gaben ein Gesetz über den höhern Unterricht (1817), dem zufolge am Gymnasium und am Athenäum zu Luxemburg das Holländische oder das Französische die „Vermittelungssprache“ sein sollte! Das Deutsche war damit in Bann und Acht gethan!

Erst 1837 wurde der Bann aufgehoben und dann verfügt, daß fortan die deutsche Sprache allein beim Unterricht angewandt werden solle, weil sie jetzt der überwiegenden Mehrzahl der Schüler sei. Der bekannte fürstliche Minister Hoffenpflug hat gewiß eine schwere Sündenlast auf sich geladen, was er aber als Civilgouverneur in Luxemburg gethan, wo er für die Förderung des deutschen Elementes nach Kräften wirkte, verdient alle Anerkennung. Gleich nach seinem Abgange (um 1840) trat wieder eine antideutsche Partei hervor und erhielt Dierwaasser, so sehr, daß 1841 der König- Großherzog die Sitzung der deutschen Ständeverammlung mit einer französischen Rede eröffnete. Den Deutanten wurde eingeschärft, mit ihren Untertanen nur in französischer Sprache zu verfahren, wenn sie diesen kein französisch verstand.

Der Mangel an gewöhnlichem Ehrgefühl, es sich gefallen, daß die Officiere des Luxemburger Bundescontingentes mit der Regierung nur in französischer Sprache correspondirten: so hatten es die Cranier befohlen. Sie befohlen ferner, daß die Wahlregister und die Stimmzettel für die Bürgermeisternwahlen nicht mehr, wie sonst jederzeit, deutsch und französisch abgefaßt sein sollten, sondern nur allein französisch, — und das in Gemeinden, wo kein Mensch diese Sprache verstand.

Als der Cranier sich eine hohe Civilliste decretirt hatte und eine drückende Personalsteuer einführen ließ, erklärte die Regierungspresse, daran sei der Beirath zum deutschen Zollverein Schuld; man müsse überhaupt wünschen, mit Deutschland wo möglich in gar keiner Verbindung zu stehen. Luxemburg liege zwischen Maas und Mosel und sehe sich zumeist auf Belgien und Frankreich angewiesen. Das Französisch müsse für die „luxemburgische Nationalität“ (!) als zweite Nationalsprache betrachtet werden! Eine „Nationalität“, die aus 200,000 Köpfen besteht!

Die preussische Regierung hat leider nichts gethan, um sich im Lande politischen Einfluß zu verschaffen; sie hat die Cranier wirtschaftlich lassen. Ludwig Napoleon dagegen verabsäumte nichts, um französische Umlaute ins Werk zu setzen und sich eine Partei zu bilden. Er hatte die Presse für sich gewonnen, und ließ sich als einen Hort der Freiheit und als einen Regenten hinstellen, der für Luxemburg eine glückliche Zeit bringen werde. Seine Anschläge sind gescheitert, aber Luxemburg ist aus dem Verbanne mit Deutschland losgelöst worden.\*

Ein Gleiches ist mit Elttich der Fall. Dasselbe ist aus eine Provinz Belgiens (52 Quadratmeilen mit einer halben Million Bewohner); es war als Hochsitz bis 1794 ein Theil des niederländisch-westfälischen Kreises.

Auch die Schweiz ist ein abgefallenes Bruchstück von Deutschland, und es giebt in ihr Leute, welche sich eine „helvetische“ Nationalität einbilden. Eine solche ist ein Umling, ist nirgends vorhanden. Im Bereiche der Eidgen-

\*) Ich sehe trocken, daß die Siege der Deutschen auch in Luxemburg große Acute erzeugt haben. Zwei von Napoleon besetzte vornehmliche Plätze, „Avenit“ und „Nellen“, waren so unverschämte aufgetreten, daß das Volk die Unterdrückung derselben verlangte; der landwärtliche Ausschuß erließ in französischer Sprache eine energische Aufforderung an die Regierung. Die Luxemburger haben Verheißung z. B. für die deutschen Gemeinden nach Paris gesandt. Es tritt das Bewußtsein der Stammesbrüderlichkeit wieder hervor.

nosenschaft ist die bei weitem überwiegende Mehrzahl der Einwohner von deutscher Abstammung und Zunge; ein Bruchtheil ist romanisch und redet französisch oder italienisch, und in Graubünden wird außer Deutsch auch Rumantsch und Rätsch gesprochen. Die Schweiz trennte sich allmählig vom Reich ab; aber als sie längst nicht mehr zu demselben gehörte, war doch immer noch das Hochstift Basel Reichsstand. Das Gebiet desselben lag zwischen dem Sundgau, Nampelgart, Burgund, Neuenburg, Solothurn, Vorn und Basel; es umfaßte Granfelden, Delsberg, Brunntr (Vorentrup), Freudenberg, das Münsterthal u. d. Das Alles ist der Eidgenossenschaft überlassen worden, und ein Gleiches ist der Fall gewesen mit dem Hochstift Ebur und der geistlichen Abtei Sanct Gallen. Auch der Canton Argau enthält Bestandtheile, welche bis zu Anfang unseres Jahrhunderts Reichsland waren, z. B. das Friedthal. Ueberall Rente; das einst wolkenberghelme Nampelgart ist als Montebellard französisch geworden.

Ich möchte die Schweizer in gewissem Sinn als umgekehrte Holländer bezeichnen. Gleich allen „entlaufenen Vasallen“ hegen sie eine gewisse Abneigung gegen das große Mutter- und Stammland, obwohl sie, verständiger als die Leute in der baltischen Niederung, einen beträchtlichen Theil ihrer Lehrenmeister aus Deutschland beziehen und sich der geistigen Strömung Deutschlands nicht entfremdeten. Der Geistesreiz der Schweizer ist eigenartig und vielfach sehr beschränkter Natur, und wenn ein Franzose gesagt hat: „Bei diesen Helveten sucht man vergeblich nach Lebendwürdigkeit, man findet das Gegenteil“, so mögen die „Helveten“ selber antworten, ob er das Richtige getroffen habe. Praktische Thätigkeit, Fleiß, die Kunst, zu erwerben und zu sparen, und die Tapferkeit wird ihnen Niemand absprechen.

Von deutscher Seite erfahren die Schweizer nicht die mindeste Beeinträchtigung, es wird ihnen im Gegentheil aufrechter Willkür entgegengetragen. Man weiß bei uns sehr wohl, was die Neutralität dieses zwischen drei großen Staaten hingestellten Alpenlandes werth ist. Es sind nicht Deutsche, welche Anspruch auf den Besitz des französisch-redenden Vercors, Genes und des Baadlandes erheben; nicht Deutsche, welche Savoyen annektieren und dort eine drohende Stellung einnehmen. Hat man in „Helvetien“ die Zeiten unter dem ersten Napoleon vergessen? Auch von einem starken, geeinigten Deutschland haben die Schweizer für ihre Selbstständigkeit nicht das Allerniedrigste zu besorgen, und die verhängnisvollen Leute unter ihnen begreifen das auch vollkommen, während ein befruchteter Eodschwyger sich einbildet, ein kluger Politiker zu sein, wenn er im vermeintlichen Interesse seiner Eidgenossenschaft ein getheiltes Deutschland für ersprießlich hält.

Wohlwollende Nachbarn für uns sind im Allgemeinen die Schweizer nicht. Wenn bei dem weltgeschichtlichen Kampfe unserer Tage, bei dem es sich um die Sicherstellung der germanischen Culturgesittung handelt, ein Schweizer sich so coß und brutal äußern kann, wie die „Winterthurer Zeitung“, dann dürfen wir und nicht verhehlen, daß in „helvetischen“ Kreisen eine böse Gesinnung vorherrscht. Das Blatt sagt: ein Schweizer dürfe weder den Deutschen noch den Franzosen den Sieg gönnen, sondern müsse wünschen, daß beide sich zerstückeln und abschwächen; solches werde am vortheilhaftesten für die Schweiz sein! Ein Basler Blatt kennzeichnet seine Geistesbeschränktheit und sein Uebelwollen gegen uns dadurch, daß es behauptet, Frankreich vertrete selbst unter dem napoleonischen Casarismus „die modernen Ideen der Freiheit und Gleichheit“, Deutschland dagegen lediglich „einen mittelalterlichen, teiblich aufgeputzten Feudalismus, der sich auf das Mostwittenthum

Stütze.“ Es soll übrigens noch einmal hervorgehoben werden, daß die Zahl der Leute, welche verständiger denken, nicht ganz gering ist, und daß diese auch in der Presse ihre Vertretung finden; im Großen und Allgemeinen jedoch dürfen wir auf schweizerische Sympathien bis auf Weiteres nicht rechnen.

\* \* \*

Unser gefährlichster Nachbar ist von jeher Frankreich gewesen, und unser Volk hat vollkommen Recht, wenn es diesen Staat als Erbfeind bezeichnet. Denn derselbe arbeitete seit Jahrhunderten planmäßig darauf hin, uns zu vertilgen und Land zu rauben; er ist dabei, gleichviel unter welchen Dynastien und Regierungsformen, mit ununterbrochener Folgerichtigkeit und einer Gewissenlosigkeit zu Werke gegangen, die nicht überboten werden können.

Der Gang der deutschen und der französischen Geschichte ist in durchaus verschiedener. In jener tritt das Bestreben nach Concentrirung der Königsmacht hervor, in dieser ein unablässiges Weibeln, die kaiserliche Macht und mit ihr das Reich zu schwächen. Jeder bei uns wollte Potentat für sich sein, und der Individualismus wucherte so arg, daß er im höchsten Grade gemeinlich wurde. Die vielen Römerrüge, welche nach den Kaiserwahlen unternommen wurden, haben ungemein nachtheiligen Einfluß gehabt, einmal, indem mit ihnen und durch sie viele tüchtige Kräfte in Bälldland geputzt wurden, und dann, weil sie von den Dynastien bewugt wurden, mehr und mehr Sonderrechte für sich, auf Kosten von Kaiser und Reich, zu erwerben. Deutschland wurde vielfach in italienische Häbel zerwickelt, die Ströme von Blut fließen, um seinen Vortheil brachten und sitenverderbend wirkten. Während derselben machten sich unsere Dynastien mehr und mehr unabhängig. Schon als der päpstliche Stuhl nach Avignon verlegt worden war, benutzte Frankreich die italienischen Staaten, um das Völkchen zu verstärken und Deutschland Verlegenheiten zu bereiten.

Von den Zeiten Ludwig's des Ersten an, nachdem die Engländer verdrängt und die großen Vasallen beseitigt waren, verfolgte die Pariser Politik bis auf diesen Tag systematisch den Plan, in Deutschland Spaltungen zu erzeugen und die Uneinigkeit zu fördern; es ist ewig dasselbe divide et impera gewesen. Frankreich hat dabei rastlos Eifer gezeigt, und so leichtfertig hat es sich doch vielfach zu Werke ging, darin wenigstens hat es sich bedarft gezeigt. Alle Mittel sind ihm gleich gewesen, wenn es sich darum handelte, Deutschland zu schwächen und Gebietsheile von uns abzureißen. Vortrefflich kam die große Kirchentrennung ihm zu statten. Während es im eigenen Lande die Hugenotten verfolgte und mordete, wandte es seine echt feilich-französische Bartholomäusnacht heranfallende, Tragödien über die Krzer verhängte und Hunderttausende derselben aus dem Lande trieb, unterstülzte es die protestantischen Fürsten Deutschlands gegen den katholischen Kaiser. Bei der Vielspaltigkeit der etwa 1200 politischen Körper, in welche Deutschland zerfiel, und die nach dem westphälischen Frieden immer noch etwa 300, nach dem Wiener Frieden noch etwa 80, nach dem zweiten Pariser Frieden auch noch 30 und etliche „Souverainitäten“ betrug, — bei dieser Vielspaltigkeit fand es stets Gelegenheit, in Deutschland Unheil anzurichten. Auch unter dem Orleans hat Thiers, der 1840 die Rhein-grenze verlangte, ein schlaues Spiel in Scene gesetzt. Damals erwachte bei uns, trotz des nichtwiderlichen reactionären Systems der meisten Regierungen, das Nationalgefühl. Der Pariser Staatsmann wußte an mehr als einem deutschen Hofe Anklang für die von ihm erformene Verdrächtigung zu

finden, daß dem patriotischen Aufschwung eine revolutionäre Tendenz zu Grunde liege und daß auf den Umsturz der Throne hingearbeitet werde. Gerade nach jenen Attentaten des „liberalen“ Thiers machten sich die alten Eifersüchtigkeiten zwischen verschiedenen Höfen wieder in sehr unverständlicher Weise bemerkbar, und schon damals waren von Paris her vorzugsweise gegen Preußen gehet. Man mußte dort sehr wohl, wo der Kern lag, und welchem ein gegen Frankreich geneigtes Deutschland erwachsen werde.

Das französische Königreich war ursprünglich auf die Insel de France mit der Hauptstadt Paris beschränkt. Dasselbe unterwarf nach und nach seine Vasallen, während hingegen die Vasallen in Deutschland auf Kosten des Kaisers mächtiger wurden. Jezt concentrirte sich stärker, gewann nach allen Seiten hin an Ausdehnung und schuf einen in politischer Hinsicht einheitlichen Staatskörper. Die Krone erwarb eine wichtige Provinz nach der andern, im eigenen Lande und auf Kosten der Nachbarn: Gascogne, Toulouse, die Provence, Champagne, Bretagne, und die drei Bisthümer Metz, Toul und Verdun (diese durch Schulz des Reichs von Samt), durch den Passauer Vertrag 1552). Damit war eine Stellung in Lothringen gewonnen, und von da an wuchs die Begierde nach deutschem Reichthum immer mehr. Dann erwarb Frankreich Vologne und 1620 Navarra, nördlich Elsaß (1648), Roussillon, Theile von Flandern, Lothringen, Corsica. Das Gebiet des ersten Napoleon reichte im Nordwesten bis nach Flandern; alles Land bis zur Elbe wurde für eine zu Frankreich gehörende „Anschaffung“ erklärt.

Sehen wir zu, wie es sich mit manchen der eben erwähnten Länder verhielt. Zur Zeit Richelieu's und Ludwig's des Bierzehnten war Frankreich im Innern bereits consolidirt und hatte von dem durch Pestilenzium niedergebückten Spanien aus der Pyrenäenlinie nicht mehr zu fürchten; deswegen operirte es zunächst gegen die zu jener Zeit der Krone Spaniens unterworfenen Niederlande. Der „große König“ riß von denselben das heutige Norddepartement ab, diejen Theil von Flandern, mit Grenvelingen (Gruvelines), wo noch heute die niederdeutsche Sprachgrenze beginnt, Hondbloten, Cassel, Haysbroel, Ryssel (französisch: Yssel), Douay und das Cambresie; Kammerich, das die Franzosen Cambrai nennen, war einst freie Reichsstadt. Atras wurde 1640 von den Franzosen genommen, St. Mer 1679. Schon im pyrenäischen Frieden 1659 hatten sie einen Theil von Hennegau erworben mit Valenciennes, Maubeuge, Condé, Duesnam, Valenciennes, Arras, Philippsville, und von der Provinz Namur die Städte Charlemont und Ghent. Man werfe den Blick auf eine Karte und man wird sofort herausfinden, wie trefflich sich durch solche Eroberungen Frankreich „arrondirte“, und daß es eine ganze Reihe wichtiger militärischer Punkte erwarb. Zu derselben Zeit lagen die deutschen Grenzen offen.

Kaiser Karl der Fünfte hatte gesagt: „Wenn Wien und Straßburg gleichzeitig bedroht sind, und es bleibt mir keine andere Wahl, als das eine fahren zu lassen, — nun, dann rette ich Straßburg und gebe Wien preis.“

Die französische Politik, Deutschland gegenüber, ging Schritt vor Schritt, was nicht juristisch, wie hat sie Traditionen in Bezug auf Erweiterung der Grenzen fallen lassen, sondern sieht die richtige Zeit abgewartet; wenn sie Anspende eine Weile ruhen ließ, so war das stets nur scheinbar und um zu täuschen.

Zunächst benutzte Frankreich die religiösen Wirren im Reich und den Krieg der Protestanten gegen Karl den Fünften, um eine Stellung an der obren Mosel zu erwer-

ben; es nahm, wie schon gesagt, die drei Bisthümer Metz, Toul und Verdun, nebst der Reichsstadt Metz, in welcher einst auf einem deutschen Reichstage unter Kaiser Karl dem Vierten die goldene Bulle erlassen worden war. Von jener Zeit an tritt das Bestreben nach Aneignung des übrigen Theiles von Lothringen immer stärker hervor. Die Reichsstadt Metz war anfangs im Namen und unter dem Vorwande einer „Schutgerechtigkeit“ besetzt worden. Wir denken dabei unwillkürlich an das „Protectorat“ über den Rheinbund. Hinterher wurde Longwy erworben, und im pyrenäischen Frieden der seitdem französische Theil von Luxemburg, in welchem namentlich gelegen sind: Tiedenhofen (Thionville), Damviller, Montmedy (1657 eingenommen), Spich und Vuillien. Auch Dürkheim wurde französisch.

Das Verdunois, ein schönes und fruchtbares Land an der Mosel, paßte schon in der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts für die Kronenbrüderpolitik und war gerademmaßen eine Art von Eingangsporte für War und Verlohringen. Die französische Politik bot folgerichtig und unabhängig Alles auf, dieses schöne Land vom Reich abzutrennen. Es verlor sich schon der Mühe, denn dasselbe ist eine prächtige Region, von Nord nach Süd etwa 15 deutsche Meilen lang, von Osten nach Westen 20 breit, von Mosel, Mos und Saar bewässert und so ergiebig, daß zur Bezeichnung dafür in den alten geographischen Handbüchern gesagt wird: Lotharingia, suis contenta. Es grenzt östlich an das Elsaß, nördlich an Luxemburg und das trierische Gebiet, nordöstlich an die Rheinpfalz, im Süden an die Freigrafschaft und im Südosten an das Sundgau im südlichen Elsaß. Im dreißigjährigen Kriege hatte der Herzog von Lothringen zum Kaiser gehalten und war deshalb vertrieben worden. Im Jahre 1662 stipulirte König Ludwig, daß nach der zum Tode Lothringens an die Krone Frankreich fallen solle; nichtbedenken wir jagte er im 1670 noch einmal aus dem Lande. Im Rymerser Frieden, 1697, kam dasselbe wieder an die herzogliche Familie. Endlich, nach dem Tode des aus Polen vertriebenen Königs Stanislaus Leszcynski, welcher auf Lebenszeit Herrscher von Lothringen war, konnte Frankreich 1760 dieses vielersehten Reichthum Lothringens einverleiben; seine einhundert Jahre lang fortgesetzten Bemühungen wurden belohnt. Nun war es im Besitze von Nancy und Lunéville, der Weurthe oder Murth und obren Mosel, Reuschateau, des Leberthals und von St. Vitz, von Epinal, Reimersberg (Remiremont), Dieuze, Flombières, des Landes an der Saar, Forbach und Bar le Duc. Das ursprünglich lothringische Toul war, wie schon bemerkt, bereits 1552 durch den Passauer Vertrag erworben worden.

Lothringen umfaßt die vier Departements Meuse, Moselle, Weurthe, Vosges; die Hauptstadt ist Nancy (Nancy). Die Franzosen haben im sechzehnten und siebenzehnten Jahrhundert das Land entsezt heimgesucht und verheert. Es möge hier bemerkt werden, daß die lothringischen Stände auch nach der Einverleibung in Frankreich Sitz und Stimme auf den deutschen Reichs- und Kreistagen hatten, bis zum Unversier Frieden 1801.

Die Freigrafschaft Burgund, diese „Franche Comté“, war Lehen des deutschen Reiches. Dieselbe kam im funfzehnten Jahrhundert an Oesterreich; Kaiser Karl der Fünfte vereinigte beide Burgund mit den Niederlanden und schlug sie zum burgundischen Kreise, dessen früher erwähnt worden ist. Sie bildete einen Theil des Reiches, bis sie 1668 und 1674 von den Franzosen erobert und diesen im Frieden von Rymerser definitiv zugeprochen wurde.

So giengen hier dem Reich verloren: Bifanz,

(Besançon), Salins, Vünsterlin (Vontaslier), Lons le Saunier und die übrigen Städte und Aemter dieser Landschaft am Doubs.

Im Völviller Frieden 1801 ging das linke Rheinufer verloren; 1808: Rehl, Casel, gegenüber Rainz, und Wesel; 1810 wurden die Hansestädte und Lauenburg mit Frankreich vereinigt. —

Die Erhebung unseres Volkes in den Jahren 1813 bis 1815 hat uns nur einen geringen Theil unserer Verluste wieder verschafft. Das wird nun hoffentlich anders sein, denn wir sind so glücklich, keine „Allürte“ zu haben, welche uns damals um den besten Preis des Sieges brachten. Eben, während ich diese Zeilen schreibe, lese ich die frohe Kunde, daß Elßaß und Lothringen, welche binnen zwei Wochen durch das deutsche Heer in Besitz genommen worden sind, deutsche Generalgouverneure erhalten haben.

Wir haben große Einbuße an unseren Westgrenzen erlitten: es ist die Zeit gekommen, in welcher wir gegen uns selbst geistlichste Verzichtleistung üben und von dem Verlorenen und Geraubten wieder nehmen müssen, was wir zur Sicherstellung Deutschlands nöthig haben. Dem Erbfeinde — wer zweifelt, daß er ein solcher sei? — muß ein Kiegel vorgehalten, dem raublustigen Wolfe müssen die Zähne ausgebrochen werden; man muß ihm sein raubwürdiges Maul stopfen, damit kein Wesfrier nach der „Rheingrenze“ aufhöre. Es muß für alle Zeiten ihm eingeprägt werden, daß der Rhein Deutschlands Strom, nicht Deutschlands Grenze ist.

Jeder verständige Mensch, von Allen der Geograph und Ethnolog, weiß, daß Flüsse nirgends eine „natürliche Grenze“ bilden; weder große noch kleine Ströme machen eine solche; es giebt kein Beispiel vom Gegentheil. Vollständig bildet die Sprachschiede eine natürliche Grenze zwischen verschiedenen Nationen, und diese wird gewöhnlich durch Gebirge bezeichnet. Stellen wir diese natürliche Grenze den Franzosen gegenüber.

Es ist von Interesse, zu verfolgen, wie sich allmählig diese Sprachgrenze festgestellt hat. In Bezug darauf ist die Völkermigration von Einfluß gewesen. Die große germanische Fluth drang in das römische Weltreich ein; die Germanen bildeten in denselben mehrere Reiche; das oßgotische, westgotische, langobardische, vandallische, fränkische, angelsächsische, von welchen die beiden letzten noch vorhanden sind, während die übrigen untergingen. Ein eroberndes Volk bringt seine Sprache, Sitten und Gebräuche mit. Sterbt aber, wie es im römischen Reiche der Fall war, das besiegte Volk auf einer höhern Stufe der Civilisation, als das erobernde, findet dieses bei jenem eine reich entwickelte Sprache, Literatur und eine Kirche vor, welcher es sich zuwendet, dann wird der Besiegte Vorkämpfer des Siegers. Dieser hat die Macht, aber er empfängt und nimmt allmählig mehr und mehr von jener Civilisation an. Es wurden die germanischen Franken und die Burgunder nach und nach romanisirt. Ueberall jedoch, wo die Germanen Stammesgenossen fanden, behielten sie ihre Sprache und Verfassung unangestastet oder wenig abgeändert durch die Jahrhunderte hindurch.

Am linken Rheinufer wohnten schon in den Tagen Julius Cäsars Germanen, z. B. die Ubiar in der Gegend von Köln, die Alemannen in der Gegend von Straßburg am Oberrhein, die Bataver am Niederrhein und an der Maas; auch mehrere belgische Stämme waren rein germanischen Ursprungs.

Wo die Eingeborenen vor den Eroberern flüchteten und sich zumist in Waldgebiege zurückzogen, bilden diese letzteren eine Sprachschiede. Allemal nahmen die Eroberer solche

Gegenden in Besitz, welche ihrer Ausbreitung am wenigsten Hindernisse entgegenstellten: die Stromufer und Ebenen, das flache Land. Dort die alten Stammesgenossen halten sich in Winkeln: z. B. in der Vertagne, in Wales, im schottischen Hochland, die Wästen in den Pyrenäen. Dagegen mußte in den flachen Niederlanden das romanische Element dem germanischen völlig weichen; nach Westen hin gegen Südbelgien und Frankreich zogen sich die Festigten in die Ardennen zurück, welche bis auf diesen Tag eine Sprachschiedswand bilden. Da wo im Süden von Belgien und dem Großherzogthum Luxemburg die Ardennen beginnen, hängt auch das Wallonische an; wo das germanische Element keine Naturhindernisse fand, drang es nach Südbelgien hin weit vor; gegen Nordwest macht es aus denselben Grunde einen tiefen Einschnitt in das heutige Frankreich; dort wird im französischen Flandern Ueberwiegung, in Artois noch viel Niederdeutsch gesprochen. In den Vorstädten von St. Amand, in Aysel (Eifel) und selbst in Douleigne ist das Vlaamische heute noch nicht völlig verklungen, und eben so wenig in Dinant. In Paris hörte man bis ins elfte Jahrhundert viel Deutsch reden, und in Elßaß war bis tief ins zwölfte Jahrhundert hinein unsere Sprache vorwaltend. Sie lebt heute noch, von unterhalb Elßaß an, der untern Maas entlang; an der obern Maas, welche durch die Ardennen fließt, ist das Wallonische Landessprache. Dießelbst der Ardennen dagegen, in Luxemburg und, wie schon erwähnt wurde, auch im belgischen Kreis Arlon herrscht das Deutsche; dasselbe wird auch auf dem ganzen Strich südlich von Luxemburg gesprochen bis dicht vor Weg. In dieser Stadt bilden wenigstens noch vor zwanzig Jahren deutschredende Leute ein kleines Stadtviertel, welche zu bestimmten Zeiten im Jahre in der Kathedrale deutschen Gottesdienst hielten. Die Ortschaften in der Umgegend von Diebelsdorf (Thionville) führen sämtlich deutsche Namen, die jedoch von den Franzosen nicht selten in komischer Weise französisirt worden sind. Weiter oben ist des französischen Gebührens der Dramatiker in Luxemburg erwähnt worden; es möge hier beigesagt werden, daß die Behörden der preussischen Garnison in der weiland Bundesfestung Luxemburg ganz entgegen dem Brauche der eingeborenen Luxemburger die „Diebelsdorfer Straße“ und das Diebelsdorfer Thor — thionvillaisirt haben! Selbst auf deutschen Karten sieht zu lesen: Rodemad, Königsmaad statt Rodemadern, Königsmaadern!

Auch andere Ortschaften zwischen Luxemburg und Weg, die deutsch sind und in welchen unsere Sprache geübt wird, hat man französisirt umgestalt, obwohl der Volksmund, gerade so wie im Elßaß, die alten Ortsnamen beibehält. Er sagt nicht: Russe, sondern Rüsschen, nicht Lomanger, sondern Pomerangen, nicht Talange, sondern Talingen, nicht Bettlanville, sondern Bettenborf, nicht Chateau la grange, sondern Schuerfchloß; Gros-Tenquin ist Groß-Tännchen; Boucheporn ist Buschborn; Gaumise ist Gaudies; Fouligny, Föllingen; Seinghouse, Sengenbusch; Hingueange, Hingelen.

Ein mir nahe befreundeter preussischer, aus Schlesien gebürtiger Artillerieoffizier, der in Luxemburg stand, machte mir im Jahre 1845 folgende Mittheilung, die ich hier wiedergebe, da jetzt Lothringen einen deutschen Generalgouverneur hat.

„Ich kenne in Munsden einen alten Mann, der als Eingeborener des Ortes hier Wort französisch spricht. Er erzählt mir, daß in seiner Jugend kein Mensch im Orte französisch verstanden habe; in der Schule habe man den deutschen Katechismus gelernt. Gegen das Französische habe man allseitig eine große Abneigung gehabt, weil nach einer Volkslage alle ursprünglich deut-

schen Lande in Folge eines großen Krieges mit dem Mutterlande wieder vereint werden würden."

"Man habe geglaubt, daß nach dem zweimaligen Einzuge der Deutschen in Paris diese Prophezeiung sich erfüllen werde; weil das aber nicht geschehen, sei der alte Glaube manchem geworden, und jetzt lebe er nur noch bei Wenigen."

In dem Kampfring zwischen Luxemburg und Mosel spricht der Bauer ein besseres Deutsch, als im eigentlichen Luxemburgischen, und hier redet der Landmann immer noch besser, als der Stadtbewohner. Es erklärt sich das daraus, daß nach jener Seite hin das altgermanische Volk sich reiner erhalten hat, während im Luxemburgischen niedersächsisch und niederheinische Elemente hinzukamen. Karl der Große hatte Tausende von niedersächsischen Familien in die Ardennen-gegenden verpflanzt, und das ist nicht ohne Einfluß geblieben. Wir finden dieses sächsische Element noch heute in manchen Ortenamen, z. B. Sassenheim, Dalheim &c.

Das germanische Sprach- und Volkselement also ist in das Land zwischen Rhein und Mosel vorgedrungen; weiter nach Süden hin zieht es sich an beiden Ufern der Saar hinaus in die Departements der Mosel, Murtz (Menthe) und Vogesen (Vosges) hinaus. In Saargemünd, Saarburg, Saarlautern, Bettlingen wird deutsch gesprochen. Unweit von Mosel springt dasselbe auf das linke Moselufer über; streichsweise reicht es selbst bis an die obere Maas und in die Gegend zwischen Ardennen und Vogesen.

Wirft man den Blick auf eine beliebige Sprachkarte, so kann man leicht unsere natürliche Grenze gegen Westen ermitteln und sich überzeugen, welche Ostspalten die äußersten Punkte des germanischen Elementes nach jener Richtung von Norden nach Süden bilden. In einzelnen derselben tritt Germanisch und Wälsch gemischt auf: sie gehören jedoch ihrer natürlichen Lage nach dem Germanismus an; in den anderen ist die Scheidung streng und ohne Uebergang. Im Allgemeinen zieht sich das germanische Element bis an den Fuß der Gebirge hin, z. B. bei Ardennen und Jura; in den Vogesen reicht es bis auf die Kammhöhe, oder es geht bis an unwegsame, unwirthliche Waldhöhen.

Die westliche Grenzschiede stellt sich im Allgemeinen (denn auf Einzelheiten einzugehen ist hier nicht der Ort) folgendermaßen heraus. Sie beginnt im nördlichen Frankreich etwas östlich von Calais (Grevelingen ist, wie früher bemerkt wurde, noch vlaamsch) und zieht über St. Omer, Gassel, Dagebroek nach Menin (Meenen), wo sie nach Belgien eintritt. Die Orte Renair, Oberardbergen (Gram-

mont), Hal, Waterloo, Thienen (Tirlemont), Vanden, Baarem, Billers, Dalheim am rechten Moselufer, und Henri Chapelle bilden dort die äußersten Punkte für die germanische Mundart, die mit Ensen und Preussische tritt. Von dort zieht sie sich durch den Bergengau und über die hohe Benu nach Wall, Walmedy, das gemischt deutsch und wallonisch ist, Brücken (Pont), Recht, durch den Wolfbusch nach Roth, Neubild, Braunlauf, Waldingen, Vordholz, Tesfeld und Durth. Mit Eimurle tritt ihre äußerste Grenze ins Luxemburgische und setzt sich fort über Strimbach, Dackweiler, Hosselt, Grendal, Niedermaupach, Tonfels, Lauterbusch, Losingen, Hochwiler und Warrach. Mit Jansviller springt sie wieder ins Belgische und setzt sich über Balanrang, Bächen, Kaulsmaout, Dabon (gemischt), Stodern, Tornich, Beringe und Dolanacq (gemischt) fort. Unweit von Vongny tritt sie mit Hülseringen ins französische Gebiet, wo sie bis an die Grenze der Schweiz über folgende Ostspalten zieht: Thil, Kuney, Pablingen, Havigen, Pontan, Kummerningen, jenseit Didenhofen, Reuschel, Koglingen an der Ruhe, Rombach, Talingen, das drei Stunden von Mosel entfernt ist, in der Nähe des linken Moselufers, Vettendorf, Verlonhof (Verloncourt), Hünningen (Hincange), Wörmelingen (Wormerange), Viendorf (Vionville), Kaville, Quimelingen, Elvingen (Elvange), Hattenberg (Hancquembourg), Enschweiler, Langdorf, Baronville, Vellingen (Vellange), Wisse in der Nähe von Chateau Salins, Marstal, Donnelag, Afsendingen (Afsenbange), Gendefingen, Vorkuin, gemischt; Recht, La Hay des Allemaux, Reichthal (Ridchal), Aspach, Niederhof, Walperweiler, St. Dunitz und Fegelshausen an der Grenze des Elsaßes.

Hier tritt das germanische Element an die Vogesen. Diesen entlang ist auf der Ostseite Alles deutsch, also das ganze eigentliche Elsaß. Die Punkte, welche hier die äußerste Grenze, von Fegelshausen ab, bilden, sind: Rarenbach, Schirmes, Rothau, Wildersbach, Solbach, Breitenbach, St. Blasius, Martisch (Zie. Marie aux Mines), Freland, Erian, Sulzern, Lüttenbach, Wildenhain, Kruth, Oberen, Hellingen (Quelle der Mosel), Mollau, Rimbach, Seenen, Niederbrunn, Morweiler, Traubach, Elbach, Dammern in der Nähe von Alsfirchen, Prinsien, Niederbrunn, Hausen und Winkel in der Nähe der Schweizergrenze.

Bis dahin hätte also Deutschland seine natürlichen Grenzen zurückzuführen, gelaube, wenn auch teilweise politisch uns entfiel, vielleicht abgeneigte Stühle wieder an sich zu nehmen.

Von Winkel beginnt die Juralette, und sie scheidet bis an die Alpen hin die deutsche Sprache von der wälschen.

## Die Bergvölker Tschittagongs.

Nach T. H. Lewin \*).

r. d. Viele unser Leser werden fragen: wo liegt Tschittagong? Und in der That ist dasselbe ein nur wenig bekannter indischer Provinz, den wir jetzt aber an der Hand eines kürzlich in Calcutta erschienenen Werkes näher kennen lernen. Der Tschittagong-Distrikt liegt im nordöstlichen Winkel der Bai von Bengalen; er gehört seit 1760 den Engländern, wird zur Präsidentschaft Bengalen gerechnet und von den Flüßen Jernu, Karnafuli, Tangu und

\*) The hill tracts of Chittagong and the dwellers therein; with comparative vocabularies of the Hill Dialects. By Captain T. H. Lewin, Deputy Commissioner of Hill Tracts. Calcutta.

Matamuri bewohnt, die im Allgemeinen einen südwestlichen Lauf haben und in die Bai von Bengalen fallen. Das Land in der Nähe ihrer Mündungen ist eine weite Ebene, die stellenweise mit dünnem Fichtengebüsch (Wal und Gestrüpp) bedeckt, stellenweise von Wengeln cultivirt ist, in welche aber die Bergvölker des östlichen Theiles des Districtes nur selten herabsteigen, um dann die Producte ihres Bodens gegen eingeführte Waaren auszutauschen. Sie bringen gewöhnlich Baumwolle und Zinnstein, letzteres in rohem Zustande oder in der Form von Wollen, die sie zerlegen. Haben sie Geld nöthig, so sammeln sie wohl auch



den köstlichen Samen eines gewissen Baumes im Tschengel oder bringen ein Bambusfloß zum Verkauf. Gelegentlich erhält man von ihnen auch etwas Elfenbein oder Wachs; beides aber nur in geringen Mengen. Dagegen nehmen sie zurück Salz, Tabak, Metallwaaren, getrocknete Fische, Schokolade, Kibbich.

Hieraus beschränkte sich so ziemlich der Verkehr der an der Küste wohnenden Entropäer mit der heimischen Bevölkerung. Man wußte nur, daß ihre Dörfer oben in den bewaldeten Gebirgen lagen, aus denen die Flüsse durch wilde Schluchten hervorstürzten. Näheres erfahrene wir jetzt durch Capitän Lewin.

Nach ihm zerfallen die Tschittagong-Stämme in die Khyo ungha und die Touggha. Die ersteren bewohnen die tiefer liegenden Gebirgstrassen und kommen auf den Flüssen ins Tiefland; die letzteren haben ihren Sitz ganz oben in den unzugänglichsten Gebirgsparthen.

Die Khyo ungha, die civilisierter, sind Buddhisten, doch auf ihre besondere Art. Unter ihnen giebt es wieder zwei Abtheilungen, nämlich die Wurma, welche die benachbarten, weiter östlich wohnenden Birmanen Wamma nennen, und die Tschutana (oder Tsal, im Birmanischen Tshet). Die Wurmas sprechen einen Dialekt des Arrakanesischen, dieser alten und wichtigen Sprache, die als Muttersprache des modernen Birmanischen angesehen wird und mit dem tibetansichen und den Himalaya-Dialekten verwandt ist. Auf dieses Volk hat der Buddhismus einwirkend eingewirkt; er hat die Moral gehoben und die Stellung der Frauen gebessert. Jedes Dorf der Wurmas besitzt einen König oder Tempel, der aus Bambus etwa sechs Fuß über dem Boden errichtet und von Bäumen beschattet ist. Im Innern steht das Bild des Gautama (Buddha), und jeder betet vor diesem leise und für sich allein. An den Wänden hängen die großen schwarzen Tafeln, an denen die Dorflieder lesen und schreiben lernen. Der Platz rings um den König thront als Versammlungsort und als Spielort der Kinder. Zeitweilig finden aber auch in diesen Tempeln laute und lustige religiöse Feste statt, die von den stillen Betübungen, welche sonst hier herrschen, sehr verschieden sind. Eine große Procession bewegt sich um das Bambusgebäude; man singt, man spielt Instrumente und vergnügt sich in dieser religiösen Weise sechs Tage, während deren von wandernden Verkäufern ein Bazar abgehalten wird.

Die Khyo ungha tanzen trotz ihres frühlichen Charakters nie mit einander. Aber es besteht unter ihnen eine wandernde Schauspielergesellschaft, welche von einem großen Dorf zum andern zieht und ihre Vorstellungen inmitten einer dichten, rauchenden Menge unter einem weiten Zeltdache aufführt. Selbst die Schauspieler rauchen während des Stilles der Cigaretten, die sie, wenn sie zu sprechen haben, entweder hinter das Ohr, oder durch das große Loch im Schilppan stecken. Die Musik wird von einem Flöteninstrumente gebildet, das die Mitte zwischen Trompete und Clarinette hält und von einer Holzklapper begleitet wird.

„Als ich hinkam“, erzählt Lewin, „befanden sich im Kreise sechs männliche Dorfbewohner, deren Gebahren mich an europäische Bühnen erinnerte. Zunächst wandte sich der Vagabund zum Chor im Recitativ, wobei er von dem Violoncelleninstrumente begleitet wurde. Dann fiel mit aller Macht der Chor ein. Die Handlung des Dramas gestaltete sich etwa folgendermaßen. Man sieht einen König, begleitet von vier oder fünf Dienern, im Garten umherpazieren. Seine Majestät singt ein Volkslied und beschwert sich über die Prinzessin, welche ihr Herz einem armen jungen Ritter geschenkt hat, statt den ehrbaren Mann seiner eigenen Wahl anzuerkennen. Der Chor der Diener fällt zustimmend ein. Der Monarch hält nun einen Augenblick inne, um etwas an seinem Ge-

wande zu ordnen, dann singt er abermals eine Arie. Nun tritt der junge Ritter und Liebhaber der Prinzessin als vollendeter Tandy auf; er singt ersten Tenor. Es folgt ein Duett zwischen ihm und dem Könige, wobei der letztere dem Ritter die Blume aus dem Ohrstapfen reißt, welche er von der Prinzessin empfangen und dort aufbewahrt hat. Schließlich jagt der König den Liebhaber davon. — Die nächste Scene zeigt die Prinzessin, welche ihres Vaters Haus verlassen hat und nur von drei getrennten Bösen begleitet, im Walde umherirrt, wo sie den Liebhaber erwartet. Die weiblichen Rollen wurden von drei sehr hübschen Mädchen gespielt; einer der Diener mochte den Komiker. Eigenthümlich war es, wie diese Mädchen in ihrer ganzen Erscheinung den Bildern chinesischer Prinzessinnen glichen, die man auf Porzellangefäßen oder Leinwandern abgebildet sieht — Kleidung, Figuren, Füße, alles war „himmlisch“. Die Darsteller spielten ohne Ausnahme ihre Rolle in Rede wie in Gesang gegeneinander und nicht gegen das Publicum. Das Stück schloß damit, daß die Liebenden vereint wurden, und auch der väterliche Segen schloß nicht.“

Die Khyo unghas sind große Blumenliebhaber, und der Anbeter beschenkt seine Herrin stets mit den schönsten Willhen. Die Heirath ist eine eigenthümlich feierliche Ceremonie, und Ehebruch kommt äußerst selten vor. Dem gegenüber ist aber der Umgang beider Geschlechter vor der Ehe ein durchaus freier und unbeschränkter. Die Ehen werden gewöhnlich mit dem sechzehnten oder achtzehnten Jahre geschlossen. Die Todten verbrennt man.

Nach die Tschutanas sind Buddhisten, doch haben sie manche Hindubergbräute angenommen. Ihrer früheren Sprache, des Arrakanesische, ist erst kürzlich angehört. Ihre Physiognomie, sagt Lewin, ist eine entschieden mongolische.

Der Flug wird von den Bengalesen überall angewandt, aber den Vergößtern ist er noch unbekannt oder wenigstens bei ihnen nicht im Gebrauche. Alle ihre verschiedenen Stämme haben nur ein und zwar eigenthümliches landwirthschaftliches System. Dieses System ist überall, wo in ganz Indien Vergößter (hill-tribes) gefunden werden, dasselbe. Bei den Birmanen und Arrakanesen ist es als Touggha, in den indischen Centralprovinzen als Dhajha und in Tschittagong als Wama bekannt. Im April wird in den Bergen ein Stüd Wald ausgewählt; das Nickerholz und Stranwachter wird abgehauen, ebenso wie die unteren Aeste der großen Bäume; diese selbst aber fällt man nicht. Die Arbeit wird gemeinsam in der heftigsten Weise, unter Schreien und Sengen, von ganzen Dorfschaften verrichtet. Die heiße Sonne brennt das gefällte Holz bald aus und im Mai, wenn gerade ein ruhiger Tag ist und Windstille herrscht, wird das dünne Holz angezündet. Der Boden ist, nachdem das Feuer ausgebrochen, gewöhnlich mit einer zwei Zoll tiefen Aschenlage bedeckt, aus welcher die äußerst verfohlenen Stämme der großen Waldbäume hervorkeimen. Andere Stämme benutzt man, um rings um das abgebrannte Grundstück eine Art Zaun gegen das Eindringen wilder Thiere zu errichten. Jetzt ruht das Werk. Am Dinnmal oder sammeln sich schwere Wolken; die Regenzeit naht und aus wird es wieder lebendig im Dorfe. Die Einwohner, Männer, Weiber, Kinder, binden Körbe um, welche Saat enthalten, und steigen unter Gejodel zum Juma hinauf. Dort werden dann Bannu, wolle, Reis, Melonen, Kürbisse, Jams und Mais geküet, die in dem gut begünstigten Boden meist trefflich gedeihen und eine reichliche Ernte liefern.

Als eigentliches Vergößter bezeichnet Lewin die Tougghas, die aus den höchsten Gipfeln des Gebirges haufen. Sie sind weit wilder als die bisher beschriebenen Stämme und wissen nichts von Buddhismus. Sie haben eine eigene

heidnische Religion, welche die Gottheit der Naturkräfte anerkennt, aber auch ein höchstes Wesen und neben diesem verschiedene Stammesgötzen besitzt. Die Verehrung, welche sie ihren Göttern beweißen, ist aber nur gering. Die Männer gehen fast ganz nackt und die Frauen, welche eine sehr untergeordnete Stellung einnehmen, bekleiden sich nur wenig. Das Verhältnis zwischen beiden Geschlechtern ist ein noch weit freieres als bei den Akyo unguhas. Jedes Dorf besitzt seinen eigenen Häuptling; eine Centralregierung für die einzelnen Dörfer besteht nicht, im Gegentheil liegen letztere oft im Kampfe mit einander. Von diesen Völkern sprechen die Tipperahs Arrakanesisch, und die Mru's, Lun-jogis, Pantahs und Pusai oder Kulis sind entweder arrakanesischen oder birmanischen Ursprungs. Die Kulis sind wohl der wildeste Stamm, dessen stark verpflanzte Dörfer auf den höchsten Bergabhängen erbaut sind. Ihre Bambushütten stehen auf Pfählen, 8 bis 10 Fuß über dem Boden und können nur vermittelt einer Leiter erreicht werden. Wenig theilt die Schöpfungsgeschichte der Kulis mit. „Gott schuf zuerst die Welt und die Vögel und die Thiere; dann erst formte er aus Thon einen Mann und eine Frau. (Hier ist offenbar ein fremder Einfluß zu bemerken.) Doch jede Nacht, nachdem diese gerade geschnitten waren und während Gott schlief, kam eine große Schlange und verzehrte die beiden Thonbilder. Das ereignete sich zwei oder drei

Mal und Gott wußte nicht, was er anfangen sollte; denn er mußte den ganzen Tag an den Bildern arbeiten und konnte sie in zwölf Stunden nicht zu Ende bringen. Wenn er aber nicht geschlafen hätte, würde er nicht gesund geblieben sein. Also was thun? Da versiel er auf einen Ausweg. Er machte zuerst einen Hund und blies diesem Leben ein; dann fing er wieder an die Menschenbilder zu formen, und stellte am Abend, als er sich schlafen legte, den Hund zu ihrer Bewachung auf. Als nun die Schlange abermals kam, besaß der Hund und schrie sie hinweg. Das ist auch der Grund, daß bis zum heutigen Tage, wenn ein Mensch stirbt, die Hunde zu heulen beginnen.“

Einzelne Rasse aus dem Leben und den Sitten der Bergvölker, die Erwin mittheilt, sind von allgemeinem Interesse. In unserer Zeit, wo der Chignon herrscht, werden die europäischen Damen flammen, daß derselbe bei den Punjogis, Schendus und Kulis seit Längem schon einen Theil der Nationaltracht ausmacht. Sie flammen nämlich das Haar über dem Kopfe zusammen und stecken in balfelbe einen großen Ballen schwarzer Baumwolle, um es bieder erscheinen zu lassen.

Wie weit die Sprachen der einzelnen Bergvölker original sind oder mit dem Birmanischen oder Arrakanesischen übereinstimmen, müssen Sachkente beurtheilen. Die von Erwin mitgetheilten Vocabularien geben dafür genügenden Anhalt.

## Neue Forschungen über die zeitweilig in freier Luft lebenden Fische, über Fischregen und Kletterfische.

### I.

Die „Proceedings der Londoner zoologischen Gesellschaft“) brachten vor Kurzem äußerst interessante Beobachtungen des verdienten indischen Ichthyologen Dr. Franz Day über die Ophichthiden oder „gebundenen Fische“, wie man sie auch genannt hat. Da die Kenntniß jener seltsamen Geschöpfe bisher noch eine ziemlich beschränkte war und die „Proceedings“ nur in die Hand weniger Leser des „Globe“ gekommen sein dürften, so erlauben wir uns, hier das Wichtigste und allgemeinste Interesse aus jener vortheilhaften Abhandlung mitzutheilen, überzeugt, damit unseren Lesern einen Dienst zu erweisen.

Die meisten Fische athmen nur die dem Wasser beigemischte Luft und, wenige Ausnahmefälle abgerechnet, genügt ihnen das so erhaltene Luftvolumen. Es giebt aber andere, die wir „gemischte Athmer“ nennen wollen, welche niemals für längere Zeitdauer aus dem Wasser allein sich mit Luft zu versehen vermögen, sondern einer directen und ununterbrochenen Zuführung derselben aus der Atmosphäre bedürfen. So fühl und wohl mit Luft imprägnirt das Wasser auch sein mag, es würden diese Art von Fischen, wenn sie nicht aus freier Luft zu athmen vermögen, einfach in demselben ertrinken. Solche Erscheinungen sind in Folge der Temperaturverschiedenheit in Indien leichter zu beobachten als in England; aber auch hier sieht man bei heißem Sommerwetter nicht selten Karpfen, die das offene Maul aus dem Wasser strecken, während ihre Kiemen gleichzeitig in ununterbrochener Bewegung sind. Schlammpeitzger und einige andere Fische, die sich hauptsächlich im Schlammboden der Teiche anhalten, kommen zuweilen an die Oberfläche und stoßen, anstatt einzuathmen, dort eine

Luftblase aus, welche ohne Zweifel ihren Sauerstoffgehalt zum großen Theil verlieren hat und für den Athmungsproceß unbrauchbar geworden ist. Häufiger indessen steigen diese Fische an die Oberfläche, um Luft zu schlucken, welche zum Theil durch die Eingeweide geht und durch den After entfernt wird, in welchem Falle die Schleimhaut des Nahrungskanals als Hülfsorgan für das Athmen fungirt. Die entlassene Luft ist untersucht und in derselben, genau wie bei auf gewöhnliche Weise ausgeathmeter Luft, ein Ueberschuß von Kohlensäure statt des Sauerstoffs gefunden worden. Dr. Day hat diesen merkwürdigen Vorgang des Athmens durch die Eingeweide in Indien nicht beobachtet.

Die nur Wasser athmenden Fische können, besondere Fälle ausgenommen, leben ohne zur Oberfläche emporzu steigen, während die gemischt athmenden nach längerer oder kürzerer Zeit ohne dieses sterben würden. Der englische Zoolog Boale setzte Kustathmer (wie er die gemischt athmenden Fische nennt) und Wasserathmer zusammen in ein Aquarium, über welches hin er, einen Zoll unter der Oberfläche des Wassers, ein Gitter von feinem Netzwerke befestigt hatte. Das Resultat war, daß die Wasserathmer munter blieben, die Kustathmer aber, die nicht an die Oberfläche gelangen konnten, abstarben. Dr. Day bemerkt, daß die Verschiedenheit der Art des Athmens beider Fischklassen besonders anschaulich wird, wenn sie neben einander auf dem nassen Sandboden eines Aquariums liegen. Die Wasserathmer hatten dann ihre Kiemen in beständiger lebhafter Bewegung, während die Kustathmer ihre Kiemen kaum bewegen, aber dagegen in Pausen an die Oberfläche steigen, das Maul öffnen und Luft einnehmen. Dr. Verdon, ein bekannter

indischer Naturforscher, hielt einige Kletterbische (*Anabas scandens*) in einem Aquarium und bemerkte, daß, während sie gewöhnlich sehr träge waren, sie dann und wann einen Sprung in die Höhe machten und Luft schnappten, um sofort wieder sich auf den Grund hinabsinkeln zu lassen.

Boake giebt auch einen interessanten Bericht, auf welche Weise in Ceylon gewisse Fische gefangen werden, die im Schlamm leben und von Zeit zu Zeit an die Oberfläche zu steigen genöthigt sind. Da seine Beschreibung in einem dem gewöhnlichen Leser nicht wohl zugänglichlichen indischen Journal veröffentlicht ist, so glauben wir uns ein Verdienst zu erwerben, wenn wir Dr. Day's Auszug aus demselben abdrucken. In verschiedenen Gegenden Ceylons sind viele Sümpfe mit einem starken, groben Gras bedeckt, welches sich zu einer so dichten und festen Rasendecke verflocht, daß diese bequem Menschen und Vieh trägt. Zwischen dieser Rasendecke und dem festen Erdboden lagert eine zwei bis drei Fuß mächtige Schlammschicht von der Consistenz etwa einer dicken Erbsensuppe, und in diesem Schlamm leben die Fische, welche auf folgende Art gefangen werden:

„Sobald der Sumpf zugänglich geworden ist, betritt ein Eingeborener denselben bei ganz ruhiger Luft und horcht auf die eigenthümlichen Töne, welche die Fische beim Athemholen von sich geben. Hat er einen Ort gefunden, wo er diese Töne so häufig hört, daß er auf einen ergiebigen Fang hoffen kann, dann entfernt er die erwähnte Rasendecke auf einigen runden, etwa drei Fuß im Durchmesser haltenden Flecken, und zwar an Orten, wo sich bereits kleine runde Pöcher im Rasen vorfinden; durch solche pflügen die Fische emporzufliegen, um zu athmen. Nachdem dies befrist ist, geht der Mann Abends nach Hause zurück. Als wir am Morgen auf den Fischgrund kamen, wurde eine Art von Einfriedigung hergestellt, um den Theil des Sumpfes zu isoliren, auf welchem am Abend zuvor die erwähnten runden Flecken herangelegt worden waren, und es ist dann weiter nichts zu thun, als auf die Fische zu warten. Die ersten Anzeichen ihres Vorhandenseins sind die aufsteigenden Luftblasen, und bei jedem Aufsteigen solcher Blasen wußten die umstehenden Eingeborenen ganz genau die Gattung von Fischen zu nennen, von denen sie heranzüchten; wahrscheinlich fanden sie das aus der Größe solcher Blasen und aus der Art, wie sie einzeln oder in Mengen, schneller oder langsamer, aufstiegen. Der Wale pflegt sehr bald der Fisch zu folgen; er schiebt seinen Kopf über die Oberfläche des Schlammes hervor. Dann ist es nicht weiter schwierig, sich seiner zu versichern; wegen der unter der Schlammdecke neugierig sich tragenden Großfänge kann er nicht so leicht wieder zurückkommen. Ich wählte der Procedur über eine Stunde lang bei, während welcher Zeit ich elf Fische fangen sah. Die Eingeborenen sagten mir, daß mit der steigenden Tageszeit größere Fische und in bedeutenderer Zahl gefangen werden würden; die in meiner Gegenwart gefangenen waren nicht groß. Es waren drei Arten vertreten; *Comia* (*Ophiocephalus kelaarti*), *Wagura* und *Hunga* (*Clarias Teymanni*). Diese Fangmethode gründet sich lediglich auf die Thatfache, daß jene Fische kein Wasser athmen können, sondern genöthigt sind, in bestimmten Zwischenräumen an die Oberfläche zu kommen, um atmosphärische Luft zu athmen, — eine Thatfache, die ich später dadurch feststellte, daß ich mehrere Exemplare dadurch ertrinken ließ, indem ich sie unter Wasser in ein Netz festlegte.“

Dr. Day, der im Jahr 1866 im Auftrage der Regierung Versuche anstellte über die Verpflegung von Fischen auf der Ebene in die Gewässer der Nilgiri-Berge, fand, daß diese „gehenden“ Fische und einige andere Arten auf be-

trächtliche Entfernungen in mit Schlamm vermishtem Wasser sich transportiren ließen, während sie in reinem Wasser bald abstarben. Eine Reihe zur Erklärung dieser aufsehnend seltsamen Erscheinung angestellter Versuche haben ergeben, daß diese Fische direct aus der Atmosphäre und nicht durch die Kiemen Luft einathmen, daß also das schlammige Wasser nicht durch diese Organe hindurchgeht, — und ferner, daß der Schlamm sich als direct zweckdienlich zur Verminderung der Erschlüftung erweise, welcher die Fische ausgelegt waren, die in mit reinem Wasser gefüllten Gefäßen transportirt wurden. Wir geben hier eine kurze Beschreibung der hauptsächlichsten Versuche.

Nr. 1. Drei „gehende“ Fische wurden in ein Gefäß mit frischem Wasser gesetzt und von der Oberfläche durch ein aufgespanntes Netz abgehalten. Nach Verlauf von vier Minuten wurden sie alle aufgeregt und suchten an die Oberfläche zu kommen. Der größte und stärkste Fisch lebte nur eine Stunde und achtundzwanzig Minuten, die beiden anderen starben einige Minuten früher. Die Kiemenbedel wurden unter Wasser geöffnet und die Kiemen gedrückt, ohne daß sich Luft aus ihnen freimachte.

Nr. 2. In dasselbe Gefäß, noch gefüllt mit demselben Wasser, in welchem die Fische Nr. 1 abgestorben waren, wurden drei weitere Fische gesetzt, jedoch so, daß das 1 Zoll unter Wasser befindlich gewesene Netz entfernt wurde. Die Fische wurden nach zehn Stunden völlig munter und lebhaft herausgenommen.

Nr. 3. Drei Wasserathmer und drei Wetterfische wurden in ein wie unter Nr. 1 vorbereitetes Gefäß gebracht. Die Wasserathmer blieben wohl und munter, während die Wetterfische nach acht Stunden starben. Die Ursache, warum diese so lange aushielten, liegt darin, daß diese Art (*Platanus agensis*) im ersten Rückenwirbel, an der Basis des Schwabes, ein Lufthagazin besitzt.

Nr. 4. Drei Exemplare von „gehenden“ Fischen wurden in einem irdenen Gefäße auf etwas feuchtes Gras gelegt. Nach Verlauf von drei Stunden waren sie noch sämmtlich wohl und munter.

Nr. 5. Der Kopf eines dieser Fische wurde dicht und so fest eingebunden, daß er die Kiemen nicht öffnen konnte. Der Fisch wurde dann in ein Gefäß mit Wasser gesetzt und war nach Verlauf von vierundzwanzig Stunden noch so lebhaft wie möglich. Es war also hier ein directer Beweis geführt, daß der Fisch lediglich durch Einathmung aus der Atmosphäre gelebt hatte, ohne die Kiemen zu benutzen.

Nr. 6. Ein eben so eingebundener Wasserathmer lebte zwar vierundzwanzig Stunden; es hatte indeß die Kopfform des Fisches einen ganz dichten Beschluß der Kiemenbedel verhindert.

Nr. 7. Ein „gehender“ Fisch wurde um 9 Uhr 55 Minuten Vormittags in ein trockenes Tuch gelegt und ohne alle Anfeuchtung und bei einer Temperatur von 19° N. liegen gelassen; er lebte bis 1 Uhr 20 Minuten Nachmittags, indem er gelegentlich das Maul öffnete und Luft einzog. Um 12 Uhr 15 Minuten froh er über den Fisch weg; er fiel auf den Boden und hatte sich etliche Fuß auf dem Boden weiterbewegt, bevor es bemerkt wurde. Wahrscheinlich beschleunigte der Sturz seinen Tod. Ein anderer dieser Fische lebte, in ein trockenes Tuch gewickelt und in einen geschlossenen Schrank gelegt, demnach sechzehn Stunden.

Nr. 8. Eine Anzahl dieser Fische wurde mit ganz wenig Wasser und einer reichlichen Menge gewöhnlichen Grases ohne jede andere Nahrung in eine Tonne gesetzt; demnach waren sie nach Verlauf von drei Wochen vollkommen wohl und lebhaft.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.



Band XVIII.

N<sup>o</sup> 6.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3n

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

September. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Die Buschmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde.

Von Theophilus Hahn.

### II.

Geognostischer Charakter. — Reichthum an Mineralen. — Meteorologische Verhältnisse. — Die Trockenheit Südafrikas und ihre Gründe. — Beweise für die continentale Ordnung über den Meeresspiegel. — Austrocknen der Binnenseen und Flüsse. — Die Kuschhöhle an der Moselbai. — Zunehmender Mangel an Wild. — Klima. — Temperatur. — Zoologie. — Geistige Abspannung in heißen Ländern. — Volcanischer Charakter des Landes, mit besonderer Bezugnahme auf die Kuppelungen.

Metalle, und besonders Eisen, einer der wesentlichsten Culturhebel, sind in fast ganz Südafrika reichlich vertreten. Im nördlichen Namalande kommt massenhaft das Meteor-eisen vor, welches die „Rosenstodträger“ (Buschmänner) zu Pfeilspitzen verarbeiten. In guter Qualität ist das Eisen reich am Unterlaufe des Sambesi vertreten, wie nicht minder in Natal, den Bannernrepubliken und dem Betschuanenlande. In den genannten Districten findet sich auch Kupfer, besonders gebirgen im südlichen Ovamboland in solchen Mengen, daß die dortigen Buschmänner damit einen schwunghaften Handel nach Dabonga treiben. Zinn, Blei und Silber findet sich im Großnamaland vorkommend, während die Portugiesen schon längst auf der Ostseite Gold gruben und neuerdings Karl Mauch bedeutende Goldlager gefunden haben will. Das Velt des Sambesi, des IGarib und die Natalenischen Ströme führen Gold, wie denn jetzt auf der Ostseite nicht nur bedeutende Lager schwarzer Diamanten, sondern auch zahlreiche farblose gefunden worden sind. Ein Hauptfundort ist Hopeton am Mittel-IGarib.

In unvorstelligen Zeiten ist dies Gebiet unzweifelhaft

wasserreicher gewesen. Mit Hintansetzung der Ansagen sehr alter Eingeborenen, die sich reichen Regenfalls aus ihrer Jugend erinnern, und gleiche Aussagen von alten Leuten ihrer Kindheit berichten, beweist und bestärkt die fortwährende Beobachtung unserer Tage diesen traurigen Ausdörrungsproceß. Vordem existierten zahlreiche Binnenseen, wie die in Betschuanen, z. B. der I Kari-I Kari, gefundenen Süßwasserinseln beweisen; der Ngami-See soll seit seiner Entdeckung schon 20 Fuß von dem damals normalen Ufer zurückgetreten sein; vor 25 Jahren durfte man den Kucuman noch als Fluß zeichnen, und jetzt darf sein Bett noch nicht einmal eine Reihe schmütziger Pfützen genannt werden. Man sagt, es gäbe heutzutage keine Wunder mehr; ich weiß von einem zu erzählen: das tritt allemal dann ein, wenn der I Khusib, dessen stolze Bogen einst mächtige Granitbänke durchbrachen und ins Meer wälzten, wirklich jetzt den Saum des Atlantischen Oceans erreicht. Ein solches Wunder geschah zu Anfang der fünfziger Jahre, nachdem die Sonne elf Jahre lang in das trockne Bett des I Khusib ihre sengenden Strahlen gegossen hatte. Der I Khusib, ein Hauptfluß

des Namalandes, erreicht jetzt auch nicht mehr jedes Jahr den !Garib. Parow und Vichtenstein berichten von einer Höhle, welche 400 Fuß hoch über dem Meeresspiegel der Woffelbaai (südliches Capland) sich erhebt und deren Sohle eine bedeutende Schicht halbdurmwitterter Nufscheln bedeckt. Diefelbe Höhle dient vornehmlich Kalbsknochen Gefolge zum Aufenthalt. Mit dieser Anordnung läßt sich auch nur das Verschwinden von Pflanzen- und Thierformen in Zusammenhang bringen, deren Tesein durch Wasser bedingt ist. Aus dem Woffelfluß ober !Kousib von Klein-Namaland sind längt die Wüffel verschwunden und treiben die Nilpferde seine Spiele mehr. Anderen mocht diese Beobachtung auch für das Groß-Namaland. Die Eingeborenen klagen, daß die unermüßlichen Antilopenherden längt nicht mehr das Land besuchten, weil es an Futter mangelt. Ich war Zeuge, bei Offenlegung der Quelle von ?Lutswisib (im Namaland) vor 18 Jahren, daß Gebeine und Knochen von Elephanten, Rhinocerosen und Giraffen massenhaft zu Tage gefördert wurden, Thiere, welche damals, wo das Gewehr erst kurze Zeit im Lande bekannt war, schon seit Menschen-gebzeiten zu den Seltenheiten der großen Jagd gezählt wurden. Ebenfalls könnten die Niren und Nüthilid dieser Quelle und von einem nädlichen Thierleben erzählen, wie es uns Anderen in seinem Ntawango und Ngami so male-riß schildert.

Aus dieser Trockenheit begreift sich auch der, dem südlichen Afrika wesentlich eigenthümliche, Mangel an größeren perennirenden Flüssen. Die wenigen Ströme, die es giebt, sind entweder durch ihre Katastrophen, eine Folge der Terrassenformation des Landes, oder durch ihre veranderte Mündung, verursacht durch die heftigen tropischen Gewitter, welche plötzlich einen Schwall von Schlamm und Sand aus den Hochländern abgeben, als Verstreuströgen vollständig unbrauchbar. Durch den steilen Fall wird nicht nur das Wasser dem Lande schnell wieder entzogen, so daß der Verbundung keine Zeit gelassen ist, sondern die das Ufer begleitenden Granit- und andere Gesteinsbildungen verhindern jede hydraulische Wirkung auf die Vegetation des angrenzenden Landes.

Während der trocknen Zeit, welche im Namalande von April bis November dauert, herrschen zudem heiße Nordostwinde, die nicht bloß dem Pflanzen- und somit auch dem Thierleben hemmend entgegenwirken, sondern die Haut bis zum Reizen ausdörren. Die Temperatur der heißen, dort zugleich Regenzeit, ist ziemlich beständig zwischen 16° und 35° Reaumur, während in der kalten Saison das Thermometer von + 20° des Mittags auf - 1° bis - 4° in der Nacht fällt, und dennoch ist das Klima ein gesundes zu nennen; empfehlenswerth für Vaganten ist die Capcolonie. Krankheiten, wie Pocken, Blattern, Malaria, Syphilis, sind erst durch die Europäer eingeführt, und die Wilden haben denn auch diese Segnungen schon hinlänglich gekostet, wie z. B. Krißich in seinem höchst interessanten Buche „Drei Jahre in Südafrika“, Pretlau 1863, berichtet, daß die Podenepidemie im Jahre 1863 ganze Dörfer und Städte der Namangwato-Vesamannen vollständig eihierpt hätte, und ein Missionär die Ansicht ausspricht, daß 1/2 der Namahottentoten syphilitisch sei. Wo Fieber vorkommen, erklären sie sich aus der Ueblage der Gegend und allzufrüherem Dunkelst. Die Krankheiten der Culturvölker, Epilepsie und Wasserkopf, sind den Eingeborenen unbekannt; dregleichen Krüppel, Lahme, Blindgeborene und Taube. Augenkrankheiten freilich nehmen durch den Staub und feinen Sand, den die Wüßwinde führen, einen bedenklichen Charakter an.

Beachtenswerth ist noch die wiederholte Beobachtung, daß in Südafrika, wie in Java, Leute von der härtesten grifigen Spannkraft, dieselbe unter den Einflüssen des Klimas zum

Theil einbüßen, und daß die Kinder der Europäer, welche dort erzogen werden, für streng geistige Arbeit weder Pakt noch Fähigkeit besitzen, während sie für Muskel und Zeichen großen Sinn und Empfindlichkeit zeigen. Wir werden bei der Schilderung des Charakters der Bushmänner auf diesen Punkt zurückkommen.

Wie wir in der geologischen und meteorologischen Charakteristik des Landes bisher nur die auf die physische und physische Entwicklung der Eingeborenen begünstigenden Eigenschaften hervorgehoben haben, können wir auch nur betrefse der Botanik und Zoologie denselben Princip folgen, und schon aus Rücksicht auf die Oekonomie dieser Zeitchrift keine Detailschilderungen geben.

Für die Hausgeräthe liefern die verschiedenartigen Bestandtheile der Acacia detinens und Acacia Giraffae das nöthige Material, wofürten Sorten wie Acacia horrida und eine von den Hottentoten ?Arab genannte Gattung durch ihr Harz und ihre Rinden allgich sind. Im Kastraland liefert der Veshabaum scharfe Früchte; wie weit aber Pannane und Ananas als aboriginale Formen zu betrachten sind, stelle ich dahin. Als weitere Nahrungsmittel kommen der Ebenholzbaum und das Gehölz nebst der Aloe in Betracht; der Wobab ist vorherrschend unter den Baumbüßern. Unter den Giftpflanzen ist die Euphorbia zu nennen, und die Tiedmaheba liefert in ihren, zu Pulver gestossenen Blättern dem Wilden ein beliebtes Parfüm.

Befanlich ist die Rinde des Namalandes ein der breiter Sandsteil, bei deren Anblick man jedes animalische Leben in Zweifel ziehen möchte, und hierher hat eine glühende Natur jene kostbare Cucurbitace, von den Einwohnern !Nara genannt, gepflanzt. Ihre ökonomische Bedeutung besagt allein der Name eines Hottentottenkammes diege Gegend; sie heißen !Narigu, d. h. die !Narogagen. In sogar Pöwen, Nyänen und Schafal schmelgen in dem Genuß ihrer herrlichen Frücht. Erwähnt habe ich schon den Reichthum von süßen, saftigen Knollen und Zweigelschwämmen, deren Vorhandensein dem Bushmann durch die Höhe oder Tiefe des Schalls angedeutet wird, den er durch Reutenschläge auf den Boden hervorruft. Er konnte also vor Kienbrügger schon die Percussion. Das Kastral, Sorgbum, ist von den Hottentoten und Bushmännern nicht gekannt, obgleich sie den Samen einer Gourd essen und die Kastrische ebenso leicht bauen könnten, wie sie jetzt mit großer Leidenschaft den Tabak und noch mehr den narcolischen Tacha, Cannabis indica, ziehen. Die Palme erreicht in Südafrika nicht die Höhe anderer Continente, wie Australien und Südamerika; im Westen des Continents geht ihre Zone nicht über den 20. Breitgrad, und obwohl sie in Kastral die Grenze überschreitet, kann sie hier nicht in Betracht kommen. Die Hottentotische, Mesembryanthemum, verdient noch wegen ihrer Samenapfen als Nahrungsmittel der besondern Erwähnung.

Ueberrauch reich ist die Fauna des Landes, wodurch der dortige Mensch zu vielseitigen Anlaß zu seiner Entwicklung hätte nehmen können. Daß er sie genau kennt, ja sogar Specialunterschiede macht, dafür sprechen die zahlreichen Thiernamen, welche sogar die einzelnen Gattungen und Unter-gattungen führen. Ich könnte hier ein ganzes Register hottentotischer Antilopennamen aufzählen, eine ganze Reihe Namen wilder Thiere und Reptilien heranziehen, Thiermärchen könnte ich erzählen, welche gewisse charakteristische Eigenthümlichkeiten der Thiere erklären wollen — gleichsam die embryonalen Reime einer Naturphilosophie: „Warum z. B. die Hyäne einen kurzen Fuß hat,“ oder „der Reiter einen trummen Hals,“ oder „der Schafal (canis mesomelas) einen schwarzen Rücken“ u. f. f. — Märchen, wodurch einerseits

die enge Beziehung dieser Wilden zur Thierwelt augenscheinlich ist, andererseits die Frage entsteht, warum diese Völker im Vergleich zu anderen, weniger von der Natur begünstigten dennoch auf der tiefsten Stufe stehen geblieben, und es kaum der Beachtung bedarf, daß die Familie der Hottentoten es zu einem Nomadenleben gebracht hat.

Dennan steht das hottentotische Kind. Leider scheint es auszufallen, ehe seine Anatomie gelangt ist; denn gerade die Anatomie der Daumthiere ist in der vergleichenden Ethnologie Afrikas ein wesentliches Schlüsselstück zur Unterscheidung der Krasen und ihrer Wanderungen. Charakteristisch ist auch das Festschwanzschloß und die hochbeinige (hottentotische) Ziegenrute<sup>\*)</sup>. Merkwilligerweise haben die Hottentoten wie überhaupt die Afrikaner weder den Elephanten noch das Schwein gezähmt. Von den wilden Thieren ist nur der Hund an den Menschen gewöhnt worden.

Die Antilope vertritt ungefähr 30 Species, von denen der Springbock (*Antelope eucorea*) erst geradezu eine Landplage wird. Das Zebra und *Winceroos* vertritt je drei Gattungen. Je weiter man nordwärts vordringt, begegnet man der Giraffe, und in Afrika- und den Ngamiländern beleben Krokodile und Nilpferd die Gewässer. Der Hase repräsentiert vier Gattungen. Unter den Vögeln wird der Strauß wegen seines Fleisches und Federn gejagt, während man den Flugsilbner, *Pterocles tachypetes*, und Trappen, *Ovis capra*, wegen des wünschenswerthen Fleisches nachstellt. Die Webervögel müssen nicht selten ihre colossalen Nestercolonien dem Menschen als Vorrathskammer abtreten.

In diesem reichen Jagdbreite hat der Mensch zahlreiche und gefährliche Nebenbuhler. Der Löwe und seine hundsche Gattungsart, der Panther, Leopard, Fuchs, Caracal und wilde Kagen, und die Vertreter des Hundegeschlechts, die Hyänen, machen ihm nicht nur das Terrain streitig, sondern werden auch seinem Leben gefährlich. Gleichwohl zieht er ihnen oft den Vals ab, um sich damit zu bedien.

Von Amphibien sind Eidechsen und Schlangen gleich willkommene Speise, und letztere noch dadurch besonders geschätzt, weil sie das Pfeilgift liefern.

Aus dem Insectenreiche muß die Biene ihren Honig abgeben, und die Heuschrecke wird zu Milliarden als Vorrath gesammelt. Noch zu erwähnen sind als beliebtes Nahrungsmittel — und, wie sogar Colonisten behaupten, eine Delicatesse — die Eier der weißen Ameise. Gefürchtet vor Allem sind die Mosquitos und die Tsetsefliege, *glossina morsitans*. Nicht zu vergessen sind die Käse und Flöhe, jene unscheinbaren, aber satanischen Quälgeister, die den größten Stoiker ad absurdum führen.

Unter solchen Naturverhältnissen und Einflüssen lebten zwei derselben Race zugehörigen Völkerfamilien, Hottentoten und Bushmänner. Woher vertrat man vielfach die Ansicht — und dies thaten insbesondere die englischen Philanthropen, welche in den dreißiger Jahren für die Sclavenemanzipation in der Capcolonie plaidirten, — die Bushmänner seien heruntergekommene Hottentoten, welche die Barbarei der holländischen Boere in die Wildniß getrieben hätte. Wenn auf der einen Seite diese Ansicht als Tenbühmliche angesehen werden muß, so ist sie auf der andern Seite auch wieder entwerthbar, weil damals die südafrikanischen Völkerverhältnisse vollständig unbekannt waren. Noch 1842 konnte ein Moffat zur Erläuterung seiner Missionary labours and scenes eine Karte beifügen, auf der die jetzige Kalahari

ober |Kari-|Kari als südliche Sahara eingezeichnet ist. Wir wollen kurz diese Ansicht der Bushmanno-Hottentotischen Identität widerlegen.

Längst vor der holländischen Occupation der Capcolonie hatte schon der Kampf zwischen der schwarzen und gelben Race sichterlos gekämpft, und das Schicksal hatte die Waage zu Gunsten der Schwarzen gestellt. Obwohl nun die Nomadenhottentoten, die Khoikhoi, das Feld geräumt hatten, beweisen doch die jetzt noch vorhandenen Ueberreste von Bushmannesklammen und die zerfallenen Ruinen ihrer Kröale in dem Kalahamberge die Zähigkeit, mit der diese Jäger ihr Revier behaupteten. Die wilden Kias und Orcotgefallen der Kafir mußten trotz Vanz und Schild sich vor den winzigen, zerbrechlichen Schiffspeilen der Bushmänner zurückziehen. Mit dem schlaffen Hottentoten wurden sie schnell fertig; nicht so mit den Sän, vor deren giftigen Geshossen sie trotz ihrer rindeledernen Schilde einen heillosen Respekt haben, so daß die Bevölkerung eines noch so stark besetzten Kröals in einen unbeschreiblichen Paroxysmus geräth, wenn die unheimlichen Spuren der Katoa — so nennen sie die Sän — in der Wäde entdeckt sind. Galland, ein westyanischer Missionär, verdient einen Orden wegen seiner Verdienste um die südafrikanische Völkerepithologie. Er hat sich daran gemacht, die Mythen, Sagen und Märchen aus dem Volksmunde der Kafir zu sammeln und die jetzt sehr viel brauchbare Material geliefert. In einer Erzählung giebt der Kafir Mbamba eine treue Copie dieser Katoa, d. h. „Vogennänner“. Schon diese Bezeichnung ist charakteristisch, denn der Kafir kennt keinen Vogen und ist ein ungeschickter Schütze; dasbabe gilt von seinen Verwandten, den Quaherros und Bergmannen; dagegen sind die Katoa Meister im Vogenschießen, sie sind die Töds in Südafrika. Der Kafir Mbamba erzählt nun folgendes: „Die Katoa sind ein bei Weitem kleinerer Menschenschlag als andere Menschenkinder; sie verstecken sich unter (hohes) Gras und schlafen in Ameisenhöhlen; sie gehen in die Nebel; sie leben in den hochgelegenen Helsen; sie haben kein Dorf (d. h. feste Wohnsitze); ihre Heimath ist da, wo sie Wild tödten; sie verzehren es ganz und ziehen weiter. Das ist ihre Lebensweise.“ Weiter bemerkt er: „Sie sind sehr geschicklich; sie sind (aber) nicht (etwas) furchtbar durch ihre Körpergröße oder ihre menschliche Erscheinung; im Gegentheil, sie haben keine menschliche Gestalt; von Größe ist keine Rede; sie sind winzige Dinger, welche unter dem Grase verschwinden. Unversehend wird der Jäger die Wäde der Katoa gewahrt, wenn er bereit ist von dem Weile desselben durchbohrt ist; aber den, welcher den Pfeil absoß, steht er nicht. Die Katoa sind wie Fliegen, die man nicht fassen sieht.“ — „Wird der Pfeil tödtet, sondern weil die Spitze mit Gift beschritten ist.“ — „Man kennt viele Arten von Gift.“ — „daher kommt die Furchtbarkeit des Bushmann.“

Die Hottentoten nämlich verstehen sich nicht auf die Bereitung des Pfeilgiftes; dieses Präparat ist ein ausschließliches Arkanum der Bushmänner! Die Stige ist etwas toß in ihren Urnissen, des Pfeils, aber handgreiflich! Die wesentlichen Merkmale des Bushmanns sind darin angegeben.

Nur, unser deutscher Landsmann, der am Cap der Guten Hoffnung die südafrikanischen Sprachen studirt, hat eine Sammlung hottentotischer Mythen und Märchen herausgegeben unter dem Titel: „Hottentot fables and tales“. Darin findet sich folgende ethnologisch interessante Sage unter der Ueberschrift: Origin of the difference in modes of life between Hottentots and Bushmen. „Zu Anfang waren zwei Menschen. Der eine war blind, der andere war ein Jäger. Dieser Jäger fand zuletzt eine Höhle in der Erde,

\*) Bekanntlich kennt man gar keine fossilen Ueberreste von Ziegen und Schafen in Afrika, und lebt in den Gebirgen Norbafriks im Aussterben begriffen die Büchsen mit und im nordwestlichen der Alpenheimwe. Woher also die Käse und Ziegen der Hottentoten?

aus welcher Wild hervorkam, und er tödtete die Jungen. Der blinde Mann tastete umher und roch sie auch, und sagte: Das ist kein Wild, sondern Vieh." Hinterher wurde der Blinde sehend, ging mit dem Jäger zu der Höhle und sah, daß es Kühe mit ihren Kübern waren. Dann baute er schnellst einen Kraal (Hürde aus Dornzweigen) darum und beschmierte sich selbst wie ein echter Hottentot (mit Oosomafasbe). Jetzt hatte der Andere große Noth in der Aufspürung des Wildes, und als er sah (was der Andere that), wollte er sich auch pomadifiziren (eigentlich beschmieren).

"Sieh her," meinte der Andere, "vor dem Gebrauche mußt Du die Salbe in das Feuer werfen." Er befolgte diesen Rath und — die Flammen loderten auf und verbrannten sein Gesicht jämmerlich, so daß er froh war, davon zu laufen. Der Andere aber rief ihm (spöttisch) nach: "Oeba, Du, nimm Deinen Kiri (Keule) und lauf in die Berge, wo Du Honig suchen magst!" — "Dies ist der Ursprung der Buschmänner."

Verliert sich in dieser Erzählung auch der ganz eingeseifte Haß des Hottentoten gegen den Buschmann an, so können wir sie zugleich auch als indirecten Beweis für die Kafir-Invasion anführen. Denn wenn die Hottentoten schon bei der Entstehung dieser Sage, deren hohes Alter hierdurch zugleich bestätigt wird, schwarze Völker auf ihrem Gebiete als Aboriginer gekannt hätten, so wäre es wirklich wunderbar,

wie solche in einer kosmogonischen Sage unerwähnt geblieben wären. In einer Vokallage kosmogonischen Inhalts, welche aus !Hoazana's (nördliches Namaland) stammt, wird ebenfalls auf die schwarze Race keine Rücksicht genommen. Auch ein indirecter Beweis für die Kafir-Congo-Invasion.

Ein zweiter Beweis gegen die Stammesgleichheit ist der linguistische. Die Hottentoten nennen sich Kxoi-Rhoi oder Rhein, während sie die Buschmänner San nennen. Alle hottentotischen Stämme haben die gleiche Sprache, nicht nur im Princip der Wortbildung, sondern in der Wurzel selbst;

ihre Sprache unterscheidet sich nur dialektisch. Alle können sie sich verständigen. Anders die Buschmänner; abgesehen davon, daß viele ihrer Stämme nicht nur Consonanten und Lautverbindungen aufweisen, die dem hottentotischen Idiome vollständig fremd sind, und daß manche Endsilbe fast die Doppelzahl von den eigenthümlichen Schwaleten gegenüber dem Hottentotischen führen, so stehen sie auf der isolirenden Stufe, während die Hottentoten sich zur agglutinirenden entwickelt haben. Diese unterscheiden ein scharf ausgeprägtes grammatisches Geschlecht, jene entbehren ein solches, und während alle Hottentotenidiome durchaus vermandt sind, weicht das Sa nicht nur in der Wurzel von dem Hottentotischen ab, sondern alle Buschmannsidiome wieder unter sich. Bei Behandlung der Sprache werden wir dies ausführlicher darlegen. Der dritte Beweis ist der spe-



Buschmann.

von dem Hottentotischen ab, sondern alle Buschmannsidiome wieder unter sich. Bei Behandlung der Sprache werden wir dies ausführlicher darlegen. Der dritte Beweis ist der spe-



Buschweib.

cifisch ethnologische. Für alle Hottentotenstämme gilt dieselbe religiöse Grundanschauung. Die guten Wesen treten bei allen Stämmen mit denselben Merkmalen und Charakteren auf, ebenso die bösen. Ihre religiösen Anschauungen haben bereits angefangen, sich zu bestimmten Formen zu krystallisiren, während die Buschmänner einem wildwuchernden Aberglauben unterworfen sind, der nicht etwa bloß mit den einzelnen Stämmen, sondern sogar mit den Individuen wechselt.

Der vierte Beweis liegt in der anatomischen Verschiedenheit. Im Folgenden vergleiche man hierüber die Ausführung.



Buschmann.

Schlagend vor allen ist endlich der historische Beweis. Wir können hier nicht die Menge der Citate anführen, es mag genügen, den Buschmann auf drei Quellen aufmerksam zu machen.

The Record or a Series of official Papers relative to the Condition and Treatment of the native Tribes of South Africa. Compiled, translated and edited by D. Moodie, Lieut. R. N. Cape Town, 1838.

Memoir respecting the Kaffers, Hottentots and Bosje-



mans of South Africa by Lieut. Col. Sutherland, II vol. Cape Town, 1838.

A Voice from the Kahlamba or Origin of Bushmen, by Moodie.

Die Zeugnisse dieser Quellen beweisen so schlagend und evident die Verschiedenheit beider Nationen, daß auch eine noch so mephistophelische Sophistik sie nicht wird hinwegleugnen können.

Der physische Typus des Buschmanns wird in der Kunst nie das Ideal für unsere Schönheitsbegriffe abgeben können. Hören wir einen zuverlässigen Beobachter, der drei Jahre in Südafrika gereist ist: „Getrenntzeichnet wird der Buschmann,“ sagt Frisch, „abgesehen von seiner kleinen Figur, durch den unfürlichen Kopf, welcher auf dem Schitel deprimirt und stark nach hinten verlängert erscheint; die Backennochen sind weniger hervortretend als beim Hottentoten, indem sich der Kopf in der Schlafengegend verbreitert und der Unterlefer-

winkel stärker hervortritt; die Nase ist flach, der untere Theil des Gesichtes sehr stark hervorgezogen (prognathisch). Die großen, unfürlichen Ohren, sowie die kleinen, unflügel, tief in den Höhlen liegenden Augen tragen nicht dazu bei, die Schönheit dieser Kenten zu erhöhen, und geben ihrem Gesicht den asienartigen Ausdruck.“

Weiterhin sagt derselbe Beobachter: „Durch die Gesichtser aller Buschleute, welche ich zu sehen Gelegenheit hatte, geht ein Zug, der mir maßgebend erscheint für ihren Charakter, um so mehr, als das Gesicht der Hottentoten einen ganz andern darbietet. Graphisch läßt sich diese Eigenthümlichkeit so darstellen, daß man sagt, in das Gesicht jener, von vorn betrachtet, läßt sich ein Rechteck eintragen, in das Gesicht dieser eine Kante. Es beruht dies bei ersteren in der größeren Breite der Stirn und der Schlafengegend und dem Vortreten der Unterleferwinkel bei mäßig entwickeltem Kinn; bei letzteren in der stark verschmälerten Stirn, den vortreten-



Buschmann.



Hottentotin.

den Jochbeinen und dem markirten, sehr spizen Kinn.“ — Die Rippen sind mäßig aufgeworfen, während der Mund des Hottentoten durchschnittlich fein geschnitten ist.

Der schlankere, proportionirte Körper variiert in der Höhe zwischen 3 und 4 Fuß; die Hände und Füße sind zart und zierlich; doch unterscheiden letztere insofern den Buschmann vom Khoikhoi, als die Daumengehe nicht so stark hervortritt und dadurch der Fuß vorn abgeklumpft erscheint, der des Hottentoten sich eher mit einem europäischen Damensfuß vergleichen läßt. Dieser Unterschied ist so in die Augen springend, daß ein Namahottentot darüber bemerkte: „Wir (Nama) haben schmalere und zierlichere Füße als die San. Deshalb nehmen wir sie auf die Elefantenzug mit, daß, wenn die angeschossenen Thiere uns verfolgen, sie der breiteren Spur der schnellfüßigen Buschmänner nachlaufen, und wir leichter entfliehen können.“ Den sonst proportionirten Kör-

per verunstaltet der aufgetriebene Bauch, eine Folge der unregelmäßigen Lebensweise; denn nachdem er geraume Zeit den Leib mit dem Hungergurt geschnürt hat, lenkt er bei glücklicher Jagd sein Maß, und befrigt sich schlimmer, als ein Schwein, bis zum Zerplatzen. Diese Hängebäuche bezeichnen die Colonisten mit dem Ausdruck *armoo's penz*, d. h. Armuthspannen. Merkwürdig ist die enorme Conseruationskraft dieser Leute; es ist wiederholt beobachtet, daß bei einer reichen vierzehntägigen bis dreiwöchentlichen Kost der Buschmann sich fett und rund umsetzt; bei den Weibern zieht sich das Fett in das Gesicht, eine Eigenthümlichkeit, die sie mit den Hottentotinnen theilen \*).

\*) Die vorliegenden Typen von Buschmännern verdanke ich größtentheils Herrn Dr. Bleek in der Capstadt. Th. S.

## Aberglauben bei den Mönchgütern auf der Insel Rügen.

Von Theodor Zorn.

### I.

Noch im Jahre 1869 wurde in Berlin einer Hexe und Zauberin der Proceß gemacht. Wohl konnten sich Richter, Ankläger und Zuhörer bei der spärlichsten Einzelheiten der Verhandlung der Heiterkeit nicht erwehren, und ganz Berlin lachte mit ihnen, als andern Tags die Zeitungen dies Ethel mittelalterlicher Romantik erzählten. Aber die Schwindlerin hatte doch Reichthümlinge gefunden, welche der Glaube an ihre vermeintlichen Heilkräfte in nicht unbeträchtlichen Schäden gebracht hatte. Zauberin wie Opfer gehörten übrigens den untersten Schichten der Gesellschaft an.

In ähnlicher Weise um Jahrhundertzweck fühlte sich die gebildete Welt, als ein Jahr zuvor, den allgemein anerkannten Sagungen der Wissenschaft zum Trotz, die Erde öffentlich zum Stillstande verdammt, als Centrum und Angelpunkt des Weltenstems erklärt wurde, und zwar von einer Stelle aus, wo Kenntniß und Bildung schon von Verunsicherung vorausgesetzt werden.

Konnte solches in Berlin, der „Metropole der Intelligenz“ Norddeutschlands, geschehen, so kann es kaum noch bezweifeln, wenn im Mönchgut, dem abgelegensten Theile der Insel Rügen, unter einfachen Fischern und Bauern, sich zahlreiche mittelalterliche Vorstellungen und abergläubische Bräute erhalten haben.

Der hervorsteckende Zug mönchsgütischen Aberglaubens ist der Glaube an Dämon und Dämonen, die allgemein verbreitete Furcht vor Verzauberung des Viehes, vornehmlich der Kühe und Schweine. Bei den kleinbäuerlichen Verhältnissen der Mönchgüter und der durchschnittlich geringen Güte ihres Ackerlandes können sich die Bewohner der Halbinsel von der Ackerwirtschaft allein nicht nähren. Neben der Fischerei, besonders auf Häring, und neben dem auf die Däcker Thiersow und Klein Zider beschränkten Postendienst, muß ein übrigens auch nur geringer Viehstand das Existende zum Lebensunterhalte der Halbinsulaner liefern.

Krankheit und Tod einer Kuh oder eines Schweines rührt daher begriffslosweise an ein Familien- und Lebensinteresse. — Weder Arzt noch Thierarzt find im Mönchgut vorhanden. Da schon aus einmaligem Besuche der weit hergehenden Kosten die zu fünf Thaler erwachsen, so werden sie selten zu Rathe gezogen.

Schäfer und Kuhhirt müssen in den meisten Fällen ausbessern, so gut ihr chirurgisch-pathologischer Apparat zureicht, der sich aus langer Erfahrung, Benutzung einiger viehärztlichen Bücher, hauptsächlich aber aus der Kenntniß einer Fülle kräftiger Geheimprüfungen und sympathetischer Mittel zusammensetzt.

Daß solchermaßen wenig Aufklärung über die natürlichen Ursachen plötzlich und gefährlich auftretender Krankheitserscheinungen an Menschen und Thieren verbreitet werden konnte, ist klar. Von den Schulen, die seit einigen Jahrzehnten auch auf dem Mönchgut in erfreulichem Fortschreiten begriffen, ist hierin für die Zukunft das Meiste zu hoffen.

Zur Zeit ist aber noch eine Hauptfrage des Mönchgüters, sein Vieh gegen Verzauberung zu sichern. Als Erste ist er ängstlich bemüht, das Jungvieh soviel als möglich den „bösen Blicken“ Anderer zu entziehen. Durch den „bösen Blick“ allein, ohne leibliche Verletzung, ohne gemurmelte

Zauberformeln kann die Hexe schaden, den Kühen die Milch verdorren, plötzlichen Tod der Ferkel, Kälber oder andern Jungviehs herbeiführen. Es ist dieser Glaube uralte.

Schon die Römer fürchteten das böse Auge. Horaz spricht vom obliquus oculus, und Virgil sagt: „Jergend ein Auge hat mir die jarten Kammern begaubert.“ In mehreren Gegenden Deutschlands sagen die Landleute vom fränkischen Vieh: „Es ist ein böses Auge dabei gewesen.“ In Schweden, dessen abergläubische Vorstellungen viel Verwandtes mit denen der Mönchgüter haben, sagt man: „Das Thier, der Apfel oder ein anderer Gegenstand ist so schön, daß ihn kein böses Auge ansehen soll.“

Das ist auch die Meinung des Mönchgüters. Das Kalb im Stall, die Ferkel im Koven, die Kücken der Hühner und Enten, — Gänse giebt es auf der Halbinsel nicht, — werden ungern gezeigt. Neugierdebesessene Jungvieh wird in der Dunkelheit, außerdem noch durch Sade verhüllt, dem Stalle zugeführt.

Nicht gleichgültig sind die Begegnungen bei solchem Transporte. Der Ausgang eines alten Weibes oder eines Hosen wird gesündigt, der einer jungen Dirne gewünscht. Gleicher Schutz vor dem bösen Blick wird selbst den Milch- und Buttergefäßen zu Theil. Kein Mönchgüter verleiht solche. Es könnte denselben zum Schaden der Kuh, der Milch oder der Butter etwas angethan werden. Werden neue Butterfässer und Melkeimer oder reparierte vom Böttcher geholt, so wandern sie, in einen Sad gesteckt, zum Eigenthümer. Den Kühen der Gefäße fügt der Böttcher allemal ein „unmöglichbar“ Band hinzu. Unter irgend einem der hölzernen Bänder muß nämlich ein Bänder von Wolle oder Seide versteckt sein. Dadurch wird der Dämon unmöglich, zum Schaden der Milch oder des Butters, die Bänder richtig von unten auf zu zählen.

Nehr noch als der bloße Blick wird „Veredung“ gesündigt. Es macht keinen Unterschied, ob dieselbe lobend oder tadelnd ist. Gut Freund mit den meisten Mönchgütern und gerade als Gegner des Hexenglaubens bekannt, verdrab ich es doch gänzlich mit einem der Halbinsulaner, als ich mich in lobenden Ausdrücken über das gute Aussehen seines Jungviehs erging. Zur Rechtsfertigung seines Unmuths theilte er mir eine Menge eigerner oder zu seiner Kenntniß gekommener Erlebnisse mit, wo Veredung, selbst lobende, plötzlich Krankheit und Tod vordem ganz gesunden Viehs herbeiführt hätte. Hierbei unterstützten ihn alle Anwesenden mit Fällen ihrer Erfahrung.

Ein langer Kampf gegen das Verewesen, den ich mit allen Gründen der Vernunft und Religion führte, endigte schließlich mit den charakteristischsten Worten der reberetischen Bäuerin: „Dat is woll All ganz gaud. Awer min Vadder un Grootvader hebben dat göbt, un id glöbe (glaube) ook. Een Ieder blift (bleibt) upp sinen Glauben!“

Das ist es. Sitte und Gewohnheit. Der Bauernsinn ist der conservativste unter allen Sinnen. Er bewahrt mit Zähigkeit Gutes und Schlechtes. Änderung der Schule allein wird ihn nach und nach letzteres entwöhnen.

St schützt alle oben geschilderte Voricht nicht gegen angezeuerte Krankheit oder sonstige Verzauberung des Viehs. Selbst

die in den Milchschrank gelegten, zauberwehrenden Donnerpfeile (Eselnuten) und Kröten- oder Immensteine (versteinerte Schmiten) bewähren sich nicht. Horen können auch ohne Milch und ohne Bedeckung haben. Sie stellen ein Messer in eine Eichenhäute, hängen einen Strich daran und lassen aus demselben die Milch rinnen, oder sie schlagen eine Art in den Thürposten und melken aus dem Ährhelm. Der Kuh der Nachbarn schaffen sie plötzlich Ungeziefer, so daß das vordere reine Thier von Käsen flart. Sie wandeln dessen schöne, weiße Milch in blaue, schwören ihm das rechte Wasser an — bekanntlich eine Folge des Genußes von Eichenlaub und Blaubeerenkraut —, oder wirken durch ihre Gegenwart, daß kein Puttern mehr gelingt. Statt rationeller, ärztlicher Hülfe wird nun das Arsenal der Gegenbeschwörungen, Hausmittel und sympathetischen Kuren gegen das Unheil aufboten. Angestankem Vieh, auch Menschen, wird der lichtscheuende Stab des geschnittenen Donnerkeils in die Augen gesteckt. Das angeliche Geschloß des allgermanischen Gewittergottes Donar, der durch seine flammenden Blitze den Himmel vom dunkeln Wolken säuberte und der verklärten Sonne zu ihrem alten Glanze verhalf, bemachte sie heute in der Meinung der Landleute seine lichterneude Kraft. Die Kuh, welche sich beim Stessen seufzten Kriegeres oder durch zu heftiges Saufen verfangen hat, wird der Hirt zunächst, beipfeifen, ehe er das chirurgische Mittel des Aderlasses versucht, oder zur drastischen Kur des „Theerbrechmittels mit erzumengnem Kaufen“ greift. Eieher wird der Mönchguter drei Kühe seiner von Ungeziefer geplagten Kuh in Wasser sieben, unter gewissen Ceremonien im Feuer verbrennen, in ein Papier gewickelt mit dem Hammer tobend schlagen, oder er wird das kranke Thier an drei auf einander folgenden Freitagtagen mit einem Birtenbesen streichen, der in der Neujahrnacht geschnitten ist, als daß er das einfache Mittel anwendet, welches die medicinische Wissenschaft für solche Fälle vorschreibt. Daß die Procedur des Bestreichens mit dem Birtenbesen aber Freitag geschehe, ist unbedingt notwendig. Freitag, anderwärts als Unglückstag geachtet, gilt im Mönchgute als Tag glücklicher Vorbedeutung. So ist er z. B. der heilsümmliche Hochzeitsstag. Der Montag hingegen ist ominös in bösem Sinne. An ihm wird keine Reise angetreten, kein neues Gesinde in Dienst genommen, und wenn das Vieh Anfang Sommers den Stall mit der Weide vertauscht, wird sorgfältig darauf gesehen, daß es nicht Montags ausgetrieben werde.

Zu den Uebeln, welche der Mönchguter vorzugsweise durch „Besprechen“ zu heilen versucht, gehören Blutung, die Reize oder das „hüllige Ding“, und das Fieber bei Menschen und Thieren. Letzterer Krankheitszustand er auch nicht selten durch ein Ausetz zu Reize, das der Kranke um dem Halse tragen muß, oder das an einen Hollunderbusch angehängt wird. Ich habe nicht sicher in Erfahrung bringen können, welsch heiliges Zeichen solchem Fieberpapier aufgeschrieben wird, mutmaßlich aber, daß dasselbe im T. dem Zeichen des Hammers, Donar's, das die Viertheilertreibenden Gewittergottes Waffe, besteht. Unter dem Landvolke Heilstein und anderer Gegenstände salblicher Bevölkerung wenigstens wird es vielfach als Heilmittel gebraucht. Vielleicht enthält es auch nur den reinen Fiebersegen: „Hilze derzweig ich biege dich, Fieber, nun verlasse mich!“ Gegen den „Ruierband“, d. h. gegen rheumatische Gelenkschmerzen und Anschwellungen, wird das Umwickeln des kranken Gliedes mit rother Pathenbrieffeide für recht wirksam erachtet. Noch heilsamer soll freilich sein, wenn der Ueplagte sich von einer Frau, welche Zwillingstinder gebat, einen Haden links herum um das Gelenk spinnen läßt; oder wenn er sich in ein Zimmer begibt, wo gesponnen wird,

der Spinnerin schweigend den Spinnradfaden stiehlt, und sich eben so schweigend entfernt, ohne auf das Schellen der Verdauten zu achten. Solcher Faden ist herrliche Medicin. Andere befreien sich vom Krüppelband, indem sie das kranke Glied unter gewissen Ceremonien dreimal durch in die Thüre oder Wand befindliche Kagenlöcher stecken. Noch andere lassen an sich die symbolische Handlung des Abhauens mit Beil oder Hammer vollziehen.

Von ausgezeichneter Heilkraft gegen Krankheiten heurhaften Ursprungs gelten auf der Halbinsel die Pflanzen und Kräuter, welche zu besonderer Stunde in besonderen Nächten gepflückt wurden. Unter den Nächten rechnen Johannis-, Weihnachts- und Neujahrnacht, unter den Pflanzen das Johanniskraut und die Frucht des Vogelbeers oder Quitschens, zu den geeignetsten. Das Johanniskraut ist so recht eigentlich das Schutzmittel gegen Deyerrei, weshalb auch der Teufel aus Unmuth daselbst durchschlägt.

Wie die Früchte, so hat auch das Holz des Vogelbeers hohe Bedeutung. Aus Quitschenholz, seltener aus dem Holze des Kreuzdorns, muß der Eselß des Butterfasses gefertigt sein, während das Gefäß selbst aus dem härtesten Eichenholze besteht. Beide aber, Eiche wie Vogelbeerbaum, waren in heidnischer Vorzeit Donar, dem Gewittergote und Schützer mildereicher Klüße, heilige Bäume. Erinnert doch die Frucht des Vogelbeerbaums an die rothe Farbe des zuckenden Blüßes und an den reichlichwollenden Bart des Donnerers selbst.

Auch das bei großer Viehscheu zu abergläubischer Abwehr entzündete Rothfeuer, glücklicherweise nur selten von Wöthen, und im Mönchgute nach Wissen der Einwohner seit Menschenaltären nicht angewendet, wird aus beiden Holzarten durch unablässige Drehung erzeugt. Nach Adelbert Kuhn's strengen und geistvollen Untersuchungen war so die ursprüngliche Art der Feuerzeugung bei Indern, Persern, Griechen und Germanen, und ein Abbild der Schaffung des Blüßers. Der Donnergott, meinten die Alten, drehe im Sonnenrade den Weltstabs herum und erzeuge den reinigen Blüß, von welchem ein Funken als wolkstätiges Herdfeuer zur Erde herabkam. Tadel der Brauch, beim Gewitter Herdfeuer als Schutz gegen das Einschlagen des Blüßes zu entzünden. Des grimmen Donar glühende Waffe, der Donnerkeil, so war der fromme Glaube unserer Väter, werde die Wohnung verschonen, wo die ihm heilige Opferflamme des Herdfeuers lodere. Da die mechanische Verriethung des Putterns dem Vorgange der oben geschilderten Blüßzeugung sehr ähnlich ist, so stand auch aus diesem Grunde die Kuh und deren nützliche Gabe, die Milch, unter des Donnergottes Schutz.

Neben dem Zweigspann seiner Vöde ist Donar's wichtigstes Attribut der weitjährende Hammer. Tadel der Mönchguter einen Hammer oder ein Beil, oft noch in einen rothen Lappen oder Weiserstrumpf gewickelt, vor den „Eil“ (Schwelle) des Stalles und läßt die Klüße darüber hinwegschreiten, wenn dieselben Frühjahr zum ersten Male auf die Weide getrieben werden. Abends vor diesem Austreiben streuen auch wohl Einzelne den Thieren drei Fingerspitzen voll Salz zwischen die Hörner, als wirksamen Schutz gegen Verwundung und sonstiges Unheil, das dem Vieh auf der Weide geschehen könnte. Die einerseits Salz von den Horen schändlich mißbrauch werden kann, so gilt es andererseits in der Meinung des Aberglaubens als eins der wirksamsten Gegenmittel gegen vielfache Deyerrei.

Drei Kränchen Salz z. B. in das Butterfaß geworfen, nehmen der Herd die Nacht, die Butterung zu fördern oder ganz zu verhindern. Ebenso reibt der Mönchguter seiner Kuh, wenn er sie dem Stullen zuführt, drei Hände voll

Salz auf's Kreuz. Andere fügen dem Salz drei mit Theer auf Stirn, Rücken und Kreuz des Thieres gezeichnete Kreuze hinzu. Die in Gestalt von Hörnern gebildeten Kreuzfäden der Wödhguter, von welchen jedes Thier im Haushalte seinen Anteil erhält, sind ein weiterer Hinweis auf Tonar und das Zweigespinn seiner Bode. Der Genuß dieser Kräuter soll den Viehstand fürs ganze Jahr segnen und schützen.

Wir haben an den zahlreichen, auch zu anderen Zeiten angewendeten Schutzmitteln, wie wenig dieser Ruchsen genügt. Eine Gefahr wird geringer, und es ist ihr leichter zu begegnen, wenn man den Ausgangspunkt derselben kennt. Daher ist es von Wichtigkeit, die schadenstiftende Dore zu kennen. Zwei untrügliche Dorenerkennungsmittel waren mir von einem glänzigen Halbinsulaner vertraut.

In der Vespurgnachts, der Wödhguter nennt diese erste Mainacht: „Wölbrecht (von Wobon, Wöde, Wöde hergeleitet?), reifen die Dore, wie allbekannt, durch die Rüste zu ihren trübseligen Zusammenkünften. Wer in dieser Nacht, nachdem er sein Haus und seine Ställe durch drei Kreuze gegen jedes Eindringen der Doren geschützt hat, sich mit einem gefundenen Eggennagel in der Tachse, oder unter zwei dachförmig gegen einander gestellte Eppen auf einen Kreuzweg setzt, der erkennt die zum höllischen Sabbath elenden Unholbinnen, und mag sich dann versehen. Ob auf gleiche Weise eine nun schon lange verstorbene Frau, von der die Wödhguter Manches sabelten, als Dore erkannt worden, veragß ich zu fragen. Aber andere Kennzeichen

ihrer Doreheit wußte man anzuführen. Eine Nachbarin, die unermuthet ins Zimmer der Verdächtigen trat, fand statt der zahlreichen Kindereschar des bereicherten Weibes nur Krätze und Hasen, die munter spielend auf dem Fußboden des Zimmers sich tummelten. Die Zahl der Thiere, mit jener der Kinder genau übereinstimmend, ließ keinen Zweifel, daß hier herzenlosste Verzauberung vorliege. Sind doch Hasen und Krätze beliebte Verwandlungen der Doren. In Hasengestalt pflegte diese vermeintliche Dore auch den Fleiß ihrer Leute auf dem Felde zu controliren. Ohne selbst auf dem Acker gesehen worden zu sein, machte sie Krächzen und Wägen nicht selten ganz bestimmte und gerechte Vorkhaltungen über Unfleiß und Zeitvergeudung. Kein Zweifel also, ein von ihnen bemerkt, auf drei Weinen am Acker vorbeilaufender Dase war ihre verwandelte Herrin gewesen.

Einmal jedoch ist ihr die Dorentaust bitter verfallen worden, so berichete mit innerer Gemüthung mein Gewährsmann. Als sie auf einer Dorenercurion befindlich war, schiedte der gerade vorübergehende Jäger dem Thiere eine Schrotladung in den einen Hinterlauf. Anders Tags aber fanden Besucher die Frau, am Fuße krank, im Bette.

Ist schon der Angang des Hasen und das Laufen desselben über den Reisweg ein böses Zeichen, das der Unternehmung keinen guten Ausgang verspricht, wie viel mehr, wenn unter dem ominösen Thier eine Dore vermutet werden kann. Der wödhguthische Bauer, dem ein Dase über den Weg läuft, steigt daher gern vom Wagen herab, um durch drei vor den Fiedern geschlagene Kreuze den Weg wieder zu säubern.

## Fetischdienst in einer christlichen Kirche zu Neworleans.

Es ist allgemein bekannt, daß die Neger in den Südstaaten der nordamerikanischen Union mehr und mehr in afrikanischen Aberglauben und in den Fetischdienst zurückfallen; es wiederholt sich dort dieselbe Erscheinung, wie auf Jamaica und Haiti. Seitdem die Schwarzen jeder Controle entbunden sind, werden sie in der Ausübung ihres Wobu nicht gerade gestört und können ihre Schlangenverehrung nach Herzenslust betreiben.

Seit längerer Zeit ist die Stadt Memphis in Tennessee dafür bekannt, daß der Wobu stark im Schwange gehe; er kommt auch in Alabama und Mississippi vor, und greift namentlich in Louisiana immer weiter um sich. Die dortigen Zeitungen geben darüber dann und wann Mittheilungen, und jetzt bringt der „Newsp. Herald“ vom 12. Juli einen Bericht, welcher einen Einblick in das ganze in hohem Grade widerwärtige Treiben gewährt.

Alljährlich feiern die Anhänger des Wobu, d. h. die Fetischhändler, um die Nochnacht ein großes Fest, das mehrere Tage dauert. Die Tobann hatten eine abgelegene Gegend am Ufer des Pontchartrains gewählt und dort eine beträchtliche Anzahl von Hütten aufgeschlagen, welche sich um einen großen Schuppen gruppirt; dieser letztere diente als Wobutempel. Die Festlichkeiten sind nicht so extravagant und grauam gewesen, wie im vorigen Jahre. „Eine Wobupriesterin hat mir erzählt, daß bei gewissen Veranlassungen und Gelegenheiten ein neugeborenes Kind geopfert werden müsse, wenn der Zwed erreicht werden solle. So lange die Sklaverei bestand, wurden Anstrengungen gemacht, das Wobuthum anzukrotten, und nicht ohne einigen Erfolg; in den lehtverfloßenen Jahren haben sich jedoch die Schwarzen

dem Einflusse der Civilisation vielfach entzogen, und das Fetischthum kommt mehr und mehr wieder in Aufschwung. Es spielt unter den Negern eine äußerst wichtige Rolle, bei persönlichen Streitigkeiten, Liebeshändeln, Eifersucht, Krankheiten. — Alles ist Haubermwerk, Beherung. Es ist grauenhaft zu denken, daß dieser barbarische Aberglaube selbst vor Menschenopfern nicht zurückbleibt. Bei solchen Verkräften man begreiflicherweise sehr geheimnißvoll, und nur die Zuverlässigsten unter den Eingeweihten sind dabei zugegen. Das Opfer muß eine weiße Haut haben und unschuldiges Blut. Witten im Bette oder Tempel befindet sich ein großer eiserener Kessel, in welchem eine Schlange liegt. Bei außerordentlichen Gelegenheiten ist, wie gesagt, Menschenopfer von Nothen. Das Opfer wird allemal von einer Priesterin dargebracht, die nahezu unbekleidet ist, während die übrigen weiße Kleider tragen und um den Kessel herumtanzen, vor welchem sie sich dann zur Erde werfen. Dann wird die Schlange von der Priesterin herausgenommen und frecht über alle am Boden liegenden Menschen hinweg. Nachher findet das Ethopier statt; es besteht darin, daß die Priesterin mit dem Hute des unschuldigen Kindes den Kessel, die Schlange und die Fetischhändler bespricht. Sofort beginnen dann wieder wilde Gesänge und Tänze. Die Priesterin schmückt sich dann mit einem rothen Gewand und alletlei Hüttputz; sie wird wie eine Königin verehrt; die Festlichkeiten, welche nachher folgen, bestehen in den wildesten Orgien, die sich nicht näher beschreiben lassen.“

Manchmal wird, insbesondere bei kleineren Festlichkeiten, nur das Blut einer Gießche zum Besprengen verwandt. So viel ist übrigens ausgemacht, daß Kinder auf dem Altare

des Wobu gespiert worden sind. In der zweiten Juninwoche, also in der Zeit vor Johannis, stahl in Neworleans eine Negerin das kleine Kind eines Herrn Tigby aus dessen Wohnung an der Ecke der Pomard- und Poydrasstraße. Auf Habhaftwerdung der Wäuberin wurde ein Preis gesetzt; die Polizei hat sich alle mögliche Mühe gegeben, dieselbe ausfindig zu machen, doch vergeblich. Man glaubt, das Kind sei am Johannisfest dem Wobu gespiert worden.

Die Beherung findet auf sehr mannichfache Weise statt. Wer einem Andern den Zauber antun will, klopft z. B. ein Ochsenberg mit bitteren Kräutern aus und legt es ihm unter die Thüschwelle oder an irgend eine andere Stelle des Hauses. Er verfährt ähnlich mit einem kleinen jagförnigen Stüd Holz, oder mit Mäusen, Spinnen, Schlangen, die, in Miniatur, gleichfalls aus Holz geschnitten sind, oder mit Bogelschern, die in Blut getaucht und in Stroh gewickelt sind. Diese letzteren werden ins Bett gelegt und sollen dann ein besonders wirksames Beherungsmittel sein; sie können auch unter dem Fußboden oder in einem Kiste der Wand ober der Mauer versteckt werden, ohne etwas an Kraft zu verlieren. Wer einem solchen Zauber, solchem Wobu oder Hodu, bei jeder Neger erschreckt zuckt; er ist sehr überzeugt, daß ihm dadurch Krankheit, wenn nicht gar Tod angeheert werde; jedenfalls lassen Mißgeschick und Unglück auf ihm, bis jener Wobu entfernt worden ist. Demnach kommt Alles darauf an, zu ermitteln, wo er versteckt worden ist, und deshalb läßt man eine Priesterin holen, welche gegen angemessenen Honorar den Zauber entdekt und entfernt.

In der ersten Wobu des Juli errigte in Neworleans ein eigenthümlicher Wobufall allgemeines Aufsehen. Er ist sehr charakteristisch auch für die „Scheliden“ unter den Negern.

In der Maraisfrage liegt die sogenannte Soldierschön Chapel, eine Kirche im sogenannten französischen Stadtviertel, welche vorzugsweise von Schwarzen besucht wird. Ihr Prediger ist ein Neger, Reverend Turner, welchen die Radicalrepublikaner aus dem Norden (— von denen Louisiana beherzcht wird; alle ausländigen Südländer sind noch heute des Stimm- und Wahlrechtes beraubt und können kein öffentliches Amt bekleiden —) auch zum Caplan der gesegneten Versammlung des Staates ernannt haben. Seine „Congregation“ der Soldierschön Chapel besteht aus der Negeraristokratie, und zu ihr gehört auch Seine Excellenz der stellvertretende Gouverneur von Louisiana, Décar J. Dunn, ein schwarzer Mann, der ehemals Sklavenbesitzer war. Nun muß Turner es mit einem Fetischmann oder einer Wobufrau verstanden haben; er war ohne alle Frage beherzt, und der böse Geist zwang ihn, daß er bald mitaue, wie eine Kape, und dann wieder beulte, wie ein Hund. Er that das eine wie das andere im Kreise seiner Familie, auf offener Straße und manchmal sogar in der Kirche, auf der Kanzel, mitten in der Predigt. Die Sache wurde Stalgespräch. Turner war beherzt. Alle Gebete in der Kirche waren wirkungslos, und dem schwarzen Pastor blieb nichts Anderes übrig, als sich an eine Wobupriesterin zu wenden.

Es fügte sich, daß vor einigen Wochen eine solche aus St. Louis in Missouri nach Neworleans gekommen war, eine Wobame Volt, um ihrem Bruder einen Besuch abzuhatten; dieser schwarze Herr Volt ist Mitglied der Legislatur von Louisiana. Frau Volt ist eine weit und breit berühmte Priesterin; Pastor Turner ließ sie holen; sie hörte ihn bellen und miauen und erklärte, daß sie in der Capelle selber und im Weiseln noch eines andern schwarzen Predigers, der gleichfalls Turner heißt, den Zauber können werde.

Ein Augenzeuge entwirft die nachstehende Schilderung: „Wobame Volt erschien ohne Begleitung; sie hatte sich in phantastischer Weise aufgeputzt und trug einen Kopfschmuck,

der eine Art von Turban bildete, an welchem zwei gelbe, hornartig hervorstehende Schleifen befestigt waren. Ihr von Bodennarben entstelltes Gesicht ist schändlicher wie die ägyptische Finsterniß, und so häßlich, daß selbst der Teufel vor demselben Weigens nehmen würde. Sie trat im Vollbrautgekleide ihrer Wichtigkeit majestätisch auf, und alle anwesenden Neger waren tief erschrien; manche zitterten und bebten. Als sie auf den Pastor zutrat, ging dieser ganz erdämlich zu miauen an. Nachdem er aufgehört, erklärte sie mit großer Bestimmtheit, daß er erst tot sein solle; er möge nur seine gesammte Gemeinde auf den nächsten Tag zusammenberufen; sie solle Zeuge der Erlösung sein.

Die Capelle war dicht gedrängt voll Menschen; auch manche Weiße hatten sich eingefunden. Der bestesene Pastor hatte im Vordergrunde Platz genommen; neben ihm saß sein Namensvetter. Jener fing erst zu schreien an, dann miaute er und hinterher sagte ein lautes Gebell. Als einige auf Balken stehende Weiße das Lachen nicht unterdrücken konnten, sprang Turner auf, ballte die Fäuste und rief ihnen zu, daß sie im Gotteshaufe Jehovah's sich anständig betragen sollten. Dann miaute er wieder und blühte melancholisch vor sich hin.

Wobame Volt erhob sich; sie ging ganz, ganz langsam; jeder Schritt war majestätisch bemessen. In der einen Hand hatte sie eine kleine Gerte, in der andern etwas gewöhnliches Rockfals. Nachdem sie angefangen hatte, sich von einer Seite nach der andern zu wiegen, hin und her, begann ihr Auge mehr und mehr unheimlich zu leuchten und ihr Antlitz wurde ingrimmig. Als sie in der Mitte der Kirche war, gewann es den Anschein, als ob sie ohnmächtig werde und das Bewußtsein verliere; ihre Hände zitterten, und sie ließ sich plötzlich zu Boden fallen. Sie knirschte mit den Zähnen und vor den Mund trat bieder Schaum; aber sofort gingen Gläubige an sie heran, fächelten ihr Abkühlung zu und besprengten ihr das Gesicht mit Wasser. Nach einer Weile kam sie wieder zu sich, stand auf, und begann nun den Kampf mit den Wächtern der Finsterniß. Es fing, sprach sie laut und fest, zwölf Personen an dem Zauber theilgeigt, welcher unsern frommen, geliebten Pastor angehan worden ist; davon sind neun Männer und drei Frauen. Drei der ersten haben, seitdem ich hier eingetreten bin, die Kirche verlassen. — Nun versel sie abermals in Aufzungen, und ihre Augen rollten wild wie Feuerbälle. Offenbar war sie in heftigem Kampfe mit den Wächtern der Finsterniß; zweimal versuchte sie, sich zu erheben, fiel jedoch wieder hin, bis sie zuletzt trümmertend aufsprang. Ihr Gesicht strahlte von Heiterkeit; sie lächelte sich siegesgewiß, trat an den Altar, bewegte die Spitze der Gerte in einem kleinen Kiste des Fußbodens und zog nach Verlauf von etwa einer Minute einen wunderbar ansehnlichen Gegenstand hervor; derselbe ist etwa so groß, wie eine Tarantel, hat die Gestalt einer Maus, und aus Röhre sind zwei weit herausstehende Glasungen angebracht. So war sie weiter vernichtet. Die Priesterin ging dann zur Kirche hinaus, spielte mit der Gerte im Hofraum an der Mauerwand und brachte einen dort versteckten kleinen Esch hervor. Das war der zweite Zauber. In der Kirche wurde berathschlagt, was mit dem einen wie mit dem andern geschehen solle; es fragte sich, ob sie zu Wäde verurteilt werden müßten oder in fliegendes Wasser zu werfen seien. Man entschied sich für das erstere, kündete einen kleinen Scherzhaufen an, um welchen die Gläubigen unter lautem Gesang herumtanzten. Nun war Pastor Turner erlöst; er sprang und tanzte mit den Uebrigen, sang, schrie und jubelte aus voller Kehle, hat aber seitdem nicht wieder gebellt oder miau geschrien.“

Wehr als vierhundert Menschen sind Augenzeugen dieses ganzen Vorganges gewesen.

## Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn.

Von Karl Andre.

### III.

#### Ein Wort über das Elsaß.

„Was wird von uns in diesem und allen kommenden Jahrhunderten bei der werthen Nachwelt und bei rechtschaffenen Deutschen gehalten werden, daß wir dem Vaterlande einen so gewaltigen Nachbar auf den Hals legen, welcher die uralte erworbene deutsche Freiheit äußerst in Gefahr bringt! Was haben wir für einen Vortheil in unsern Händen, um mit dem Gegner, wann es einmal wird sein müssen, zum Frieden zu kommen, einzuräumen, weil wir das beste Kleinod verloren, und dem übergeben, welcher sich unser nicht annehmen wird, dazu er auch weder propter religionem noch propter regionem Ursach hat?“

„Was leider genugsam am Tag ist, wird erfolgen, — daß fremde Potentaten und Völker, nachdem sie uns Deutschen das Mark aus den Beinen gezogen, noch dazu über uns herrschen, die wir mit unserm eigenen Fleisch und Blut ihnen, verblendeter- und dumm-sinnigerweise, wie arme Sklaven helfen, und das heilige römische Reich unter sich theilen, die deutsche Freiheit zu nichte machen und uns mit unerhörtem Spott das Joch der Knechtschaft aufbürden werden.“

So schrieb 1640 ein höherer Offizier des Herzogs Bernhard von Weimar, nachdem das Elsaß im Jahre vorher unter das Joch der Franzosen gekommen war.

Der dreißigjährige Krieg hatte sehr bald den Charakter eines religiösen Kampfes verloren; die Protestanten ließen sich von den katholischen Franzosen, die erobern wollten, unterstützen; ein Cardinal, Richelieu, warf sich zum Beschützer der „religiösen Freiheit“ auf! Ein Spottlied aus jener Zeit sagt, daß bei den verschiedenen Parteien der religiöse Eifer mit nassem Kraut (Pinber) zu vergleichen sei, das nicht brennen wolle. Damit war das Richtige getroffen; der Krieg war ganz und gar ein rein politischer geworden.

Wir müssen an die Rolle erinnern, welche Bernhard von Weimar spielte. Er war eigentlich ein Landknecht in großem Maßstabe, ein Condotiere, wie jene mittelalterlichen Bandenführer in Italien, welche „fortunam erjagen“ wollten; er war ehrsüchtig und ward um abenteuerliches Glück. Er hatte dem Kaiser den Rücken gewandt und suchte mit den Franzosen, die ihn besetzten. Das Elsaß war 1636 unter Führung Bernhards von den Schweden besetzt worden, nachdem das Land nicht lange vorher aus einer Provinz kaiserlicher eine selbständige Herrschaft des Herzogs Leopold geworden war. Der Weimarer bildete dann mit den Franzosen und nannte sich „General der französischen Bundesgenossen in Deutschland“. Richelieu glaubte in ihm ein gefügiges Werkzeug für die Ausführung seiner Pläne gewonnen zu haben; der ehrsüchtige Abenteuerer sollte ihm das Elsaß in die Hände spielen, und der Cardinal bot ihm seine Richte zum Weibe an. Bernhard lehnte ab; er wollte, wonach vorher auch Wallenstein getrachtet, sich eine Herrschaft sichern, wollte für sich Gebieter des Elsaßes sein, eine besondere Partei zwischen den Schweden und den Kaiserlichen bilden, dann die Ausländer vertreiben und hinterher eine Auslösung mit dem Kaiser suchen. In seinem Testamente

hatte er übrigens erklärt, daß das Elsaß für alle Zeiten beim deutschen Reiche verbleiben sollte. Er starb an französischem Gifte! Ein reiselaufender Abenteuerer aus der Schweiz, ein Soldknecht aus der bernerischen Patrizierfamilie Etzsch, der im weimarschen Heere gedient, verkaufte dann das Elsaß und auch Breisach, welches Bernhard, als er im Golde Frankreichs stand, eroberte, an Richelieu. Bernhard hatte seine französischen Kriegsgeldnehmer dorthin gelassen.

Der oben erwähnte weimarsche Offizier beklagt bitter, daß die Franzosen des Verstorbenen Erbschaft angetreten hätten, welche doch nur mit deutschen Waffen erworben worden sei. „Die Braut (Breisach) ist veräußert, der Tag hat sein End, die Spielzeit sind bezahlt, die Morgengabe ist verdient, der Kranz zerrissen, die Frau eine Courtesane, das Wappen quartiert, die Heirath verheißt. Der letzte Stich gewinnt das Spiel; die Dame (Breisach), um welche wir Deutsche mit Granaten, die Franzosen mit Ducaten, wir mit Kugeln, sie mit goldenen Pistolen, wir mit Pferd und Infanterie, sie mit Fußinfanterie (Spießbüßern) und belabernen Mäuleseln, wir mit Hehl, sie mit Gossilden, wir mit Blut, sie mit Gut, wir mit Kriegen, sie mit Trüben gewonnen; — was wir gewonnen mit Schwärmen, haben wir verloren durch Schürmen. Der Hahn ist im Korbe, sitzt auf fremden Eiern; er hat den Augen!“

Richelieu gewann das Spiel; durch Verrath und Mordanschlag kam er in den Besitz des Elsaßes. Damit begann in dem Lande zwischen Rhein und Vogesen die Herrschaft der Franzosen. Im westphälischen Frieden 1648 wurde ihnen der Besitz der Grafschaften Ober- und Niederelsaß durch den Erzherzog Leopold bestätigt; sie versprachen drei Millionen Rixens zu zahlen (siehe weiter unten). Doch blieben damals noch bei Deutschland die Reichsstädte Straßburg, Sagenau, Schlettstadt, Colmar, Weiskirchen, Landau &c.; eben so die Gitter von 47 reichsunmittelbaren Ritterfamilien und die Besitzungen, welche die Herzöge von Württemberg und von Lothringen im Lande hatten.

Das Elsaß umfaßt die Region, welche von Basel ab bis zur Mündung der Mosel in den Rhein, von diesem letztern bespült wird; im Norden hat es zur Grenze die Rheinpfalz, im Westen die französische Comté und Lothringen; hier scheiden die Vögelin. Es hatte bis 870 zum großen fränkischen Reiche gehört, kam in diesem Jahre als Theil von Lotharingen zu Deutschland, 916 zu Schwaben oder vielmehr zum Herzogthum Alemannien, und blieb bei diesem bis 1268. Von da an war es unmittelbares Reichsland, mit Ausnahme der unter österreichischem Scepter stehenden Theile des Oberelsaßes, der sogenannten „ökeren Randschaften“ und des Sundgau. Diese standen lange Zeit mit dem am rechten Rheinufer liegenden Breisgau unter einer gemeinschaftlichen österreichischen Regierung, welche ihren Sitz in Ensisheim hatte.

Im westphälischen Frieden entsagten Kaiser und Reich ihren Anrechten auf Breisach, Nieder- und Oberelsaß sammt dem Sundgau, ferner der Reichsbootel über die zehn Reichsstädte, für welche auch im Wormser Frieden nichts stipulirt

wurde. Ludwig der Bierzehnte hatte ungehindert und ungestraft durch seine berüchtigten Reunionskammern sich angeeignet, was ihm beliebte; nachdem er widerrechtlich die Reichsstädte genommen, zwang er 1680 auch die Ritterschaft, deren Besigungen bisher noch zum deutschen Reiche gehört hatten, zur Unterwerfung; er raubte 1681 mitten im Frieden Straßburg, das im Westfälischen Frieden 1697 ihm definitiv abgetreten wurde!

Also waren für Deutschland verloren: Straßburg und Besseltheim (Wesseltone), Hagana und Bensheim, Brummat, Buchweiler, Weisenburg, Babern, Wischweiler, Schlettstadt, Kolmar, Kaiserberg, Rappoltzau, Markirch, Ruffach, Suls, Oetweiler, Bollweiler, Gaiselheim, Thann, Vefort, Pfirt, Altkirch und wie sie weiter heißen in dem schönen Lande mit seinen siebenzig Städten und tausend Dörfern. Das Hauptbollwerk des Reichs, das Elsaß, war dahin!

Es hatte bis zum dreißigjährigen Kriege eine Schranke gegen Frankreich gebildet; als es in die Hände des Eroberers gefallen war, lagen die Pfalz und das Land am rechten Ufer des Oberrheins offen. Und von da an begannen jene systematischen Kriege, die an Insamie und Barbarei ihres Gleichen in der Geschichte nicht haben. Ludwig „der Große“ erklärte, daß an Frankreichs Grenze eine Wüste geschaffen und den Deutschen für immer die Lust zum Widerstande gegen seinen Willen genommen werden müsse. Das planmäßige Vordringen begann; Heidelberg, Speier, Worms und Mannheim wurden niedergebrannt, nicht umher Reststadt, Frankenthal, Alzei, Bretten, im Ganzen mehr als dreihundert Ortschaften verwüstet. Auch gegen die Töchter führte der große König einen wilden Krieg; seine Vordränger ertrugen die Gräber unserer deutschen Kaiser, welche im Dome zu Speier ruhten und zerstreuten die Asche in alle vier Winde. Damals waren die Melac und Duras würdige Vertreter der französischen Civilisation, gleich ihrem Könige Priganten der wildesten Art und im größten Maßstabe; denn volle sieben Jahre lang wurde die systematische Verwüstung fortgesetzt, und weit und breit war das oberdeutsche Land verödet.

Aber auch das unter französischen Joch schmachtende Elsaß hatte in den Zeiten der Reunions schlimme Tage, trotz der Einverleibung. Die grauenhaften Verwüstungen, welche die Franzosen im Elsaß auch dann anrichteten, als dasselbe schon ein Menschenalter in ihrem Besitze war und bevor sie Straßburg geraubt hatten, sind in einem Buche geschildert worden, das sich auf der königlichen Bibliothek in Dredden befindet. „Das Erz-zagende Elsaß; das ist: ausführlich alt- und neue Beschreibung des allberühmten, schönen, eben jetzt fast eben Land-Gravatus Alsatine; mit Erzählung deren von Fron Frankreich, ephliche Jahre vor bestehender grausamer Invasion und Verheerung.“ Durch Paul Comed Valtzpar Han, Nürnberg 1676.

„Ey! Werthes Elsaß-Land, was kannst du doch erfahren, Das nicht genugam schon in diesen kurzen Jahren An Dir verübt sei! Wie hat Dein alter Stand, In solcher kurzen Zeit so sehr sich umgewandelt. Du warst sonst der Warlt, der Schauspiel aller Taten, Durch ein schöner Ort sich kann bewisen machen; Du gingst überdies mit andern Ländern für, Was allen haben ist, das habe man bei Dir. Dies Loß ist jetzt dahin, Dein Schmach ist weggeraubet,

Die Kammern sind erschöpft, das Gold ist aufgebraucht, Viel Weiber ihrer Eher, und Männer quitt gemacht, Sehr vielen Kindern sind die Väter umgebracht!“

„Da was noch mehr ist, es hat das Abgelagte Elsaß in diesem nur dreißigjährigen Kriege mehr durch kriegerische Exactiones, Verderb-, Verber- und Verheerung leidet ausstehen müssen, als in dem ganzen dreißigjährigen Kriege nicht gesehen ist. Denn die schönsten und vornehmsten Städte, die sich von unendlichen Jahren der Reichsstädte getrennt, sind zerfallen, entvölkert und zu Steinhaufen gemacht worden.“

Han sagt, daß Frankreich als eine „grausame Stiefmutter das Elsaß tractirt“, er beschuldigt die Krone Frankreich auch des Betruges. Sie habe sich 1649 verpflichtet, an den Erzbischof Ferdinand Karl (Leopold's Erben) drei Millionen Riores in drei nach einander folgenden Jahren jedes Jahr eine Million zu zahlen, welche Zahlung aber Anno 1659 noch nicht gesehen gewesen.

„Dieses edle Elsaß, dieses schöne und herrliche Land liegt nun leider jämmerlich, und seine Einwohner zu sehen ist kläglich.“ Frankreich habe, statt der Ruhe den verderblichen Krieg erwählt und die so theuer erworbene Reichs-Transquillität trotzig zerstört; das Elsaß sei durch der Franzosen Waffeneinsturm auf das grausamste zerstört, verheeret und verödet worden.

„Der arme Bauernmann hat Alles lassen stehen, Ruht mit dem Bettelstab an andere Oerter gehen, Sein Gut ist forgeraubt, sein Hof hingenegerannt, Sein Vieh ist burchgebracht, die Schekern umgewandt. Der edle Nebenhof tyrannisch ausgezissen, Die Gärten und Gebäu verheeret und zertrümmert. Und dieses ist das Dorf; der Städte schwere Noth zeigt Jammer, Weh und Klag, Verzweiflung, Noth und Tod.“

Wo ist doch wohl erhört, daß selbst sein eigene Land Ein Fürst hat umgekehrt, hinein auf den verbrannt, Als hier gesehen ist! —

Sollen das Thaten des allerchristlichen Königs heißen?

Han führt dann einige Verse von Martin Opiz an, die auch heute zutreffend sind.

„Mir wird Dein Bantelmuth, o Frankreich, Zeugniß geben,

Daß nichts bekändig sei in diesem ganzen Leben. Die Ruh ist Dir ein Krieg, der Krieg ist Dir ein Ruh. Dein Trost bekümmert Dich; die Wohlthat wirft Dich nieder,

Du glaubst, wenn Du Dich wüßst, so lebst Du erst wieder

Und schiffst ungewiß im Wollen auf und zu.“ —

Solche jammervollen Zustände hatte das Elsaß den Franzosen zu „verdanken“. Seine Bewohner fügten sich widerwillig unter das Joch ihrer Gewaltthätigkeit, und bis in die Mitte des vorigen Jahrhunderts hinein gaben sie der Sehnsucht nach einer Wiedervereinigung mit dem alten Stammlande häufig Ausdruck. Erst nach der Revolution von 1789 erloschen mehr und mehr die alten Erinnerungen, aber 1814 erwarteten Straßburg und überhaupt das ganze Elsaß, daß sie wieder zu Deutschland kommen würden. Sie führten freiwillig das deutsche Commando bei der Nationalgarde ein und bedienten sich in vielen Schriftstücken der deutschen Sprache statt der französischen. Aber diplomatische Ränke und „unsere Verblüthen“ bereiteten das Verdröben, jenes Bollwerk wieder mit Deutschland zu vereinen. Man ließ es dem Eroberer und zeigte seinen Sinn für geschichtliche Gerechtigkeit oder nationale Ehre!

Aber so lange Elsaß und Lothringen im Besitze der Franzosen sich befinden, ist keine Aussicht auf dauernde Ruhe für Deutschland und Europa. Die

Franzosen sind unverbeßerlich, und es ist ein Gebot der Nothwendigkeit, sie in die gebührenden Schranken zurückzuweisen.

Nun sind mehr als fünfzig Jahre verfloßen, seitdem das deutsche Elfaß den Franzosen abermals überantwortet wurde. Schon unter dem ersten Napoleon war Vieles geschehen, um das, was noch von deutschem Wesen vorhanden geblieben, zu befeitigen und Alles im Laufe französisch zu machen. Dieses Bestreben nahm unter den Älteren Bourbonen, noch mehr aber unter den Orleans seinen Fortgang.

Das Elfaß ist in Bezug auf kirchliche Verhältnisse getheilt. Die Protestanten blieben durch ihre Geistlichkeit, welche der Entwicklung der deutschen Theologie folgte, mit Deutschland in einer gewissen geistigen Verbindung, und es wird deutsch gepredigt bis auf diesen Tag. Die katholische Geistlichkeit dagegen fiel mehr und mehr französischen Einflüssen anheim, und sie gerathe ist es, welche in unseren Tagen das Volksoff gegen die Deutschen fanatisirt. Es soll hier hervorgerufen werden, daß es vorzugsweise der Protestant Guizot gewesen ist, welcher sich die größte Mühe gab, das deutsche Element bei den evangelischen Elfaßern so viel nur irgend möglich abzuschwächen. Unter dem nun in Trümmern stehenden zweiten Kaiserreich hat das Sturmlaufen gegen alles Deutsche nicht etwa nachgelassen, sondern ist nach wie vor systematisch betrieben worden. Aber so tief ist trotz alledem das deutsche Wesen bei jenen Leuten allemännischen Stammes eingewurzelt, daß noch im Jahre 1868 einige neue Zeitschriften lediglich in deutscher Sprache, ohne französische Uebersetzung neben dem Text, erschienen. Echte, „unverwundete“ Elfaßer, wie Ott, Stöber und Andere, bilden frische Mälder im deutschen Dichterfranz, aber ein Elfaßer, der vorzüglich in französischer Sprache etwas gedichtet hätte, soll er sich noch geboren werden.

Das ganz Unerwiesene dieses allemännischen Volksoffs ist dem wälschen Wesen diametral entgegengesetzt. Wenn die Elfaßer „gute Franzosen“ wurden, so erklärt sich das nach 1814 aus den öffentlichen Zuständen Frankreichs und Deutschlands. In jenem, das eine compacte, einheitliche Großmacht, auch in wirtschaftlicher Beziehung, bildete, war doch wenigstens eine constitutionelle Verfassung und eine gewisse Summe freibürgerlicher Bewegung vorhanden; es war Regelmäßigkeit im politischen Leben und in den Massen lebte die Erinnerung an die großen kriegerischen Erfolge des ersten Napoleon auch im Elfaß. Auf Deutschland dagegen lag die bleierne Last einer kleinen Reaction; das Volk war um die Früchte seiner heldenmüthigen Anstrengungen schände betrogen worden. Wir hatten die Kleinsaaterei in ihrer ganzen Tristesse; jede freibürgerliche Bewegung wurde geädert, und wir hatten auch die Demagogieverfälschungen. Es währte ein Vierteljahrhundert lang, bevor wir selbst den Fußstapfen zu einem gewissen Aufschwung bringen konnten. Alle unsere Zustände hatten nichts Föderndes für die getrennten Stammesgenossen.

Es darf und nicht wundern, daß das wälsche Element unter solchen Umständen Boden gewann. Aber die Elfaßer als Menschen haben in psychischer Hinsicht dadurch nichts gewonnen. Ein Allemanne kann nun und nimmermehr innerlich zu einem Franzosen werden; dem widerstrebt seine ganze Naturanlage. Im besten Falle wird er, wenn er sich in einen Franzosen umwandeln will, eine lächerliche Frage, ein widerwärtiges Amphibium, das sich der einen Nationalität entzogen, ohne sich die andere innerlich aneignen zu können. Solch ein elfaßisches Amphibium — ich habe deren manche beobachtet — ist bemüht, sich pariserische Manieren anzueignen, sich mit französischem Hirtum zu überziehen; er quält sich ab, um möglichst recht pariserisch zu parlieren, aber es gelingt ihm ganz erbdmlich. Seine

verständigen Landleute lachen ihn aus und die echten Franzosen blicken mit einer verächtlichen Geringschätzung auf ihn herab. Er ist wie ein Schwabe, der in Amerika den Panten spielen will. Nun hat aber Mutter Natur nicht gewollt, daß der Mensch sich umwenden könne und solle wie ein Dauschuh. Er kann sich nicht nach Belieben eine fremde Nationalität zulegen oder anziehen; wenn er sich in eine solche hineinmetamorphosiren will, wird er eben ein Zerstück und auch in ethnischer Beziehung ein Ged. Er wird es auch darum, weil er ingemein nicht die ethnischen Vorzüge der fremden Nationalität in sich aufnimmt, sondern vorzugsweise die Untugenden. Wer solche französisch anladere Elfaßer kennt und näher beobachtet hat, weiß sehr wohl, daß es einfach auf eine Absurdität hinausläuft, wenn man diesen Elfaßern eine sogenannte Vermittlung der deutschen und französischen Geister zur Aufgabe stellen will. Ein Zwitter ist keine Vermittlung zwischen Mann und Weib, sondern eine Abnormität.

Die französisch überkritenen pseudopariserischen Elfaßer, welche man wohl von dem Volke unterscheiden muß, sind für den echten Pariser stets ein Gegenstand des Spottes gewesen und sie haben in den Lustspielen allemal solche Rollen dargestellt, welche den französischen Zuschauern die meiste Heiterkeit verursachen. Gilt doch, dem Ganin wie dem Bourgeois und dem Zeiguer, der Elfaßer überhaupt für eine tôte carrée, zu deutsch für einen Dickopf, Klotzopf. Unter allen deutschen Stämmen hat gerade er die schwerste Zunge; sein Deutsch ist bieleistlich allemännisch geblieben und seine französische Aussprache ist brei.

Unter den Orleans war es einem Elfaßer beschieden worden, Finanzminister zu werden. Herr Humann, der auch in Mainz Verwandte hatte, war ein rechtshöflicher Mann und sehr thätig für sein Amt. Aber er wurde zum Spott und Hohn für alle Franzosen, und die Zeitungen konnten sich nicht genug lustig über ihn machen, als er einmal in der Deputirtenkammer gesagt hatte: mes brochets sont des truites, also: meine Hechte sind Forellen, statt: mes projets sont détraillés, meine Pläne sind vertrießt.

\*) Ich habe einst in verschiedenen Malen längere Zeit in Baden-Baden verweilt, das bekanntlich wenige Meilen von Straßburg liegt. Vom benachbarten Remersberg hat man einen prächtigen Blick in das Rheinthal; das Straßburger Münster steigt wie ein riesiger Kasten in der Höhe empor; Stralsbad, die Heimat seines Erbauers Ganin, liegt unter dem Remersberg. Baden-Baden, dieses idyllische Paradies, war schon 1842 in den Sommermonaten eine Art von französischer Colonie, wie jumeil, wie noch jüngst, aus liebreichen Reisebildern und dem Mißbrauch der „guten“ pariserischen Gesellschaftsbräute. Die Civilisation der großen Nation zeigte sich im nichtsnutzigsten, brutalen aufschwellenden Schlaraffenlande. Zur Verbreitung wurden die „Wälsbürger“, d. h. die Elfaßer, von den unwürdigen Franzosen madet gränselt. In der Mitte des französischen Reiches, welche der Spieltheater Genesi herausgerufen ließ, besaßen ein Pariser Aristokrat „pitante“ Terte. Er hatte ein eine Zeitlang Paris auf seine elfaßischen Wälsbürger abgesehen. Hier eine Probe. Dieser Pariser hat auf der Terrasse des alten Schlosses; er schiltet, wie einige Elfaßer sich fort einbilden; unter diesen eine „Nabame“, die sehr hoch darauf ist, daß sie die neue Pariser Akademie nachahmt. „Alle arriva l'ouil grand-onvert et la liste l'ère, appella à tré-haute voix le grand et lui commanda des déjeuner dans une langue quelle croyait être de l'allemand, mais que, par malheur, on ne comprend pas dans ce pays. C'était de l'alsacien.“

Alle domanda entre autres choses ein trumm Bier. Voyant l'air étouffé du garçon: C'est impoli, dit elle, ne comprend pas l'allemand! Apporté moi: ein ferre de piro et di schampou! Par bonheur le garçon, par sa longue conversation des étrangers de tous pays, avait acquis une facilité étonnante de comprehension, et il lui apporta son déjeuner, tout comme „il avait été demandé dans une langue quelconque.“ Das elfaßische Französisch, man weiß es, entbehrt der Elasticität;



Mit jenem Theile der Elässer, der mehr oder weniger verwässert ist, wird bis auf Weiteres wenig anzufangen sein; er wird in geistiger Beziehung halbfruchtlos bleiben, und es ist an ihm auch nichts verloren. Aber dafür muß gesorgt werden, daß Alles, was noch nicht von französischer Corruption an- oder durchgefressen worden ist, deutsche geistige Pflege erhalte. Die junge Generation muß gesichert werden. Es ist an uns, geistige Reunionskammern einzurichten, um die Elässer wieder in ihre richtige Stellung zu bringen. Sie werden nicht einem kleinhaasslich zerrissenen

Deutschland angehören, sondern dem großen gereinigten Vaterlande, nach welchem auch ihre materiellen Verlage hinweisen. Sie werden aus einer Zwittersstellung herauskommen und, sobald die vielleicht schwierigen oder unbequemen Jahre des Ueberganges hinter ihnen liegen, begreifen lernen, daß sie volle zweihundert Jahre lang in einer salschen Lage sich befunden haben. Sie werden die Ehre zu würdigen und den Segen zu schätzen wissen, daß sie, so lange verlorne Söhne, endlich wieder im Vaterhause unter Dach und Fach sich befinden, als gleichberechtigzte Mitglieder der großen deutschen Familie.

Es verschlägt wenig, ob sie willig kommen oder nicht. Als Frankreich und das Elß abnahm, wurden die Bewohner nicht gefragt, ob ihnen das genehm sei. Wir aber haben einst verlorenes „Vollwerk!“ zu behaupten, um unser deutsches Land gegen jene französischen Barbaren zu sichern, welche eben dieses Vollwerk seit länger als zweihundert Jahren benutzt haben, um unser Deutschland zu gefährden.

Wir haben wieder genommen, was uns gehört, wir wollen behalten, was unser ist und dem Käufer sein Handwerk für immer legen.

nicht minder das elässere Deutsch. Ich laufe in Strassburg Gassen und fragte in rothschwarzen Gassen, ob sie gut seien? Die Verkäuferin entgegnete mir: „Alle Herren Düsseländer rauchen verdo.“ — In der Kinderspielgasse (französisch an der Ecke steht: Rue des jeux des enfants) ging ich mit deutschgefinnten Elässern in ein Bierhaus, das vorzugsweise vom kleinen Mittelbürger besucht wurde. Ein Soldat, der aus Algerien zurückgekommen war, räumte mir die Mitte von seinen Stühlen und führte das große Wort. Das wurde einem neben ihm stehenden holländischen Fleischer zu arg, und er rief: „Au, Wälscher, halt' e Maul, oder ich verschlage Dir Dein la tete!“ Als der Algerier kein Wort gab, versetzte er ihm wirklich einen Dausschlag aufs „la tete!“

## Neue Forschungen über die zeitweilig in freier Luft lebenden Fische, über Fischregen und Kletterfische.

### II.

Unter den Naturforschern herrscht bedeutende Meinungsverschiedenheit in Betreff der anatomischen Eigenthümlichkeiten, welche es diesen und verwandten Arten möglich machen, eine verhältnißmäßig lange Zeit außer Wasser zu leben. Professor Owen bemerkt, daß bei dem Kletterbarsch (*Anabas scandens*) und verwandten Arten von amphibischen Gewohnheiten sich im obern Theil der Luft- oder Speiseröhre Nistorgane zur Athmung entwickeln finden, welche hauptsächlich als Behälter oder Filterapparat von Wasser dienen; sie bestehen aus einem System dichtgestellter gefäßreicher Platten, die von ausgebüchelten Blasen getragen werden; deshalb werde diese Fischfamilie Labrynthibranchier genannt. Günther giebt an, daß die Ophioccephalen oder „gehenden“ Fische eine mit der Riemenhöhle in Verbindung stehende Höhle besitzen, in welcher sie Wasser zurückhalten.“

Gestützt auf diese Autoritäten war Dr. Day anfänglich der Meinung, daß diese Höhlung ein Wasserreservoir bilde, um daraus die Kiemen des Fisches, während er außerhalb des Wassers sich aufhält, feucht und somit fähig zu erhalten, Sauerstoff aus der Luft aufzunehmen. Durch eigene Beobachtung gelangte er indessen zu einem andern Schlusse. Er fand, daß die Höhlung oder das Reservoir keineswegs Wasser enthalte, aber eine Feuchtigkeit absondernde Oberfläche habe und Luft enthalte, die dort zum Behuf des Athmens aufbewahrt werde; er ist der Meinung, daß die zu diesem Zwecke verbrauchte Luft dann durch das Maul ausgeathmet werde. Wird der Fisch unter Wasser gehalten, so füllt sich diese von fleischartigen Wänden umgebene Höhlung mit Wasser, welches nicht wieder ausgeathmet werden kann; und da die Höhlung nicht geleert werden kann, carbonisirt sich das Wasser und wird unfähig, dem Blute Sauerstoff zuzuführen. Der ganze Athmungsproceß wird somit den Kiemen zuge-

wiesen; und darauf mag die von Dr. Day bemerkte Thatsache beruhen, daß, wenn der Fisch in einem Zustande der Ruhe sich befindet, er weit länger von atmosphärischer Luft abgeschlossen leben kann, als wenn er sich aufgeregt im Wasser umherbewegt.

Ein selbst am ausgehender, flossenloser, schlangenzähnlicher Aal, der *Symbranchus euchia*, der in indischen Sümpfen in Erdschlüchen lebt, giebt ein gutes Beispiel eines Luft athmenden Fisches ab. Die Besonderheiten seines Athmungsapparates sind von Professor Owen in Band II, S. 487, seiner „Anatomie der Wirbelthiere“ beschrieben worden. Für den gewöhnlichen Leser genügt es zu wissen, daß die Kiemen bei demselben nur angedeutet sind und daß der Athmungsproceß mittelst zweier auf beiden Seiten des Kopfes über den Bronchialbogen liegenden Behältnisse besorgt wird. Diese Höhlungen stehen durch eine Oeffnung mit dem Maule in Verbindung und sind mit einer sehr gefäßreichen Membran bekleidet, welcher unreines Venenblut zugeführt wird. Die Höhlungen verrichten somit die Function von Lungen, und das ihre Gefäße durchwandernde Blut wird in denselben aus venösem in arterielles Blut umgewandelt. Obwohl nun das System der Blutgefäße so eingerichtet ist, daß nur die Hälfte des vom Herzen entsandenen Blutes in die Lorta geleitet wird, ohne die Einwirkung der Luft erfahren zu haben, so hat doch der Fisch, trotz der den Reptilien entlehnten Bildung seines Blutumlaufes, keineswegs das saure und schläfrige Temperament, welches Professor Owen ihm zuschreibt, sondern ist sehr lebhaft in seinen Bewegungen, und es bedarf meist einer sehr scharfen Jagd über den Aalen, bevor es gelingt, ihn zu fangen.

Die berühmte Fälschbarkeit verschiedener indischen Süßwasserfische beruht, wie Dr. Day meint, ohne Frage, auf

ihrer Fähigkeit, atmosphärische Luft zu atmen.“ In Indien ist die Mehrzahl der binnennässigen Stachellose gemischt atmend, so z. B. die Gesamtheit der hochstüppigen Fische, viele von den Siluriden und einige von den Wetterfischen. Diese Atmungseinrichtung scheint eine weise Vorrichtung der Natur zu sein, wodurch es dem Fische in regenlosen Zeiten möglich gemacht wird, von Teich zu Teich wandernd, Wasser aufzusuchen, welches für ihn noch Nahrung enthält. Bei Versuchen, die in Coochin mit Kletterbarschen angestellt wurden, fand es sich, daß sie vierundzwanzig Stunden und darüber ohne Nahrung leben konnten; und in Calcutta bewahren die Fische seit in irdenen Töpfen ohne Wasser vier oder fünf Tage lang lebendig und gesund.

Day hat eine ganze Anzahl Beobachtungen von Fischwanderungen gesammelt, bei welchen die Fische von einem Teiche zum andern über Land zogen. Herr Morris, der Regierungsbote in Trincomali, erwähnt in einem Briefe an Emerson Tennent, daß die Fische, sobald die Teiche austrocknen beginnen, sich in den kleinen Pfützen sammeln, in welchen noch halbwegs flüssiger Schlamm vorhanden ist, und daß sie bei noch weiterer Verdunstung der Fruchtigkeit zu Hunderten in jeder Richtung über Land davon kriechen, um frisches Wasser aufzusuchen. Er sah sie in einer Entfernung von mehr als sechzig Ellen von den Teichen sich ununterbrochen über die trodne und zerfetzte Schlammkruste weiterkriechen. John Bowring giebt an, daß er in Siam gesehen habe, wie Fische, den Kienamflus verlassen, über die wassen Ufer trocken, um sich zwischen den Bäumen im Dickicht zu verlieren.“ Ferner erzählt er auf die Autorität des Bischofs Pallegoiz, daß einige dieser „reisenden Fische“ über eine Meile vom Wasser weggewandern vermögen. Ebenso haben wir das unanfechtbare Zeugnis anderer Europäer dafür, daß der Kletterbarsch, mindestens auf kürzere Strecken, unbedingte über Land zu wandern vermag, und daß solche Wanderungen in der Regel am frühen Morgen stattfinden, wenn der Boden noch thauesucht ist. C. R. Lachar begegnete einmal sogar einer Schaar barfährlicher Fische, die zur Mittagszeit einen sonnigen und staubigen Kiedweg entlang wanderten.

Indes zeigen nicht nur in Indien und Ceylon die Fische solche Wandergehrste. In verschiedenen Theilen Europas ist beobachtet worden, daß Aale auf bedeutende Entfernungen hin von Teichen nach Flüssen, und umgekehrt, wanderten. In Westindien sieht man nicht selten den hochstüppigen Gassar (*Doras Bancockii*) in starken Bächen und oft die ganze Nacht hindurch, von austrocknenden Teichen nach noch wasserreichen Bächen wandern. Ein Goldfisch mit eigenen Augen Fische einer andern Dorabart (*D. crocodili*) über trodnen Boden gleichsam weghüpfen, indem sie sich auf ihre Brustfloßen stützen, und man berichtet von solchen Fischen, die eine Erhöhung von mehr als zwanzig Fuß erklettert hätten.

Dr. Day beipflichtet dann ausführlich ein sehr merkwürdiges, niemals ganz erklärtes Vorcommin, nämlich daß in verschiedenen Theilen Indiens unmittelbar nach einem starken Regenfall kräftige ausgewachsene und auch kleinere, verhältnismäßig ausgeblühte Fische auf einem Terrain gefunden werden, das seit Monaten trodne und angedörrt dalag. Nachdem er den Irrthum von Darrell's Theorie nachgewiesen, macht er ein plötzliches Ueberleben von Fischherden durch den Regen annehm, bemerkt er, daß mit fast unbedingter Gewißheit die erwähnte Erscheinung (Fischregen) aus einer der bekannten Winterruhe gewisser Thiere entsprechenden Sommergehrie erklärt werden kann. Die niedere Organisation mehrerer Fischgattungen kam dieselben für einen Zustand des Erstarrens ebenso empfänglich machen, wie das bekanntermaßen bei anderen Thieren, z. B. den Lepidopteren, gewissen Arten

von Crocodilen u. s. w., während der trodnen Jahreszeit vorkommt. Daß viele von ihnen sehr wohl zu graben vermögen, davon kann man sich leicht überzeugen, wenn man ihre Lebensweise in einem Aquarium beobachtet; wird hier das Wasser aufgelaßt oder die Fische sonst erschreckt, so landen gewisse Wetterfische und manche andere Arten sofort an den Grund und verschwinden im Sande, in den sie sich sehr rasch einwühlen. Die Brustfloßen sind die Werkzeuge, deren sie sich dazu bedienen. Der *Callichthys asper* ist in Westindien an Orten gefunden worden, wo man Brunnen gegraben hatte. Emerson Tennent erhielt auf Ceylon einen Anabas, den man aus dem Boden eines austrocknenden Teiches anderthalb Fuß unter der Oberfläche ausgegraben hatte; und von dem Engländer Whiting, einem angehehrten Manne von unbedingter Glaubwürdigkeit, wurde ihm mitgetheilt, daß er zweimal beim Ausgraben von Fischen durch Landteufe zugegen war. Derselbe giebt an, daß der Boden ganz fest und hart gewesen sei, daß die ausgegraben Fische völlig ausgewachsen gewesen seien (ungefähr einen Fuß lang) und sich auf dem Boden emporgeschoben hätten, sobald sie ans Licht kamen.

Zur Zeit, wo Dr. Day den Artikel zusammenstellte, dem wir unsere gegenwärtigen Mittheilungen entnahmen, hatte die wissenschaftliche Welt noch keine Kunde von einem merkwürdigen Schlammfisch erhalten, der sich in Neuseeland findet. Im Herbst 1867 bekam Dr. Günther, der wohlbekannte Verfasser des Fischcatalogs des britischen Museums, von unserm deutschen Landmann Dr. Hector, dem Regierungsgeologen in Neuseeland, einen Brief mit der Beschreibung eines etwa sechs Zoll langen Fisches, welcher vier Fuß unter der Oberfläche aus jähem, Baumwurzeln enthaltenden Letten ausgegraben wurde. Die Stelle liegt siebenunddreißig Fuß über dem Spiegel des Potitua-Flusses, drei Meilen von der See, und war früher bei Hochfluthen vom Flusse überschwemmt worden. Vor wenig mehr als zwei Jahren war dort ein mit dichtem Balde bedeckter Sumpf; seitdem hat eine Gesellschaft von Goldsuchern den Boden in allen Richtungen durchwühlt, so daß weder atmosphärisches noch flüßwasser sich — seit ungefähr der gleichen Zeit — dort mehr sammeln konnte und der Boden gänzlich entdörrt ist. Dr. Hector fügt hinzu, daß die früheren Ansiedler zu ihrem großen Erschrecken häufig zugleich mit ihren Kartoffeln aus dem reichen Marschboden lebende Fische ausgegraben hätten. Der Districtaufseher Shaw hat sieben oder acht solcher Fische untersucht, welche man aus Höhlungen des Lettens gegraben hatte; er fand, daß sie, bald nachdem sie aus der Erde genommen waren, sich lebhaft bewegten, sobald sie ober in Wasser gesetzt wurden, träge wurden und bald abstarben. Die Fische waren von drei bis zu sieben Zoll lang. Mit dem Briefe des Dr. Hector kam der beschriebene Fisch in Natura. Dr. Günther betrachtet ihn als Repräsentanten einer neuen Gattung, die er *Neoclasa* nennt; sie gehört zur Familie der Gobiiden, von denen sie sich nicht durch das Fehlen der Mittelfloßen unterscheidet. Es ist dies eine bemerkenswerthe, in Neuseeland sehr verbreitete Gattung, die westwärts bis Neußibuals und Banbiemeland und ostwärts bis zur Südpole Amerikas verbreitet ist. Von dem zuletzt genannten Geschlecht unterscheidet sich der neue Fisch auch dadurch, daß er sehr kleine, fast nur rubinrothe Augen besitzt, was darauf hinweist, daß er gewöhnlich nur im Schlamm oder an sumpfigen Orten lebt. Alle Gobiiden sind merkwürdig feig, und das war auch bei der dem Dr. Günther eingekommenen *Neoclasa* der Fall. Dr. Günther, welcher erwartet hatte, den Fisch von längern Fischen ermattet zu finden, war sehr überrascht, dessen Wagnen ganz aufgeklärt zu finden von nur erst halbverdaulichem Futter,

welches aus Insectenlarven bestand; er erinnert schließlich an die Thatfache, daß bei zahlreichen Fischgruppen, welche entweder beständig im Schlamm oder periodisch in trocknen Boden leben, die somit überflüssig gewordenen Bauchfloßen entweder nur noch angedeutet erscheinen oder ganz fehlen.

Die den besprochenen indischen Wanderfische eigenthümliche Kopfhöhlung hat mit dem Vorgange des Sommerschlafes offenbar nichts zu thun, denn dort erscheinen nach einem Regenstille nicht bloß die hochleuchtigen Anthonopterygier, sondern auch Individuen aus der Karpfen- und aus anderen Familien. Der in heißen und trocknen Klimaten vorkommende Sommerschlaf ist offenbar identisch mit dem Winterschlaf einer Anzahl in kalten Gegenden lebender Thiere, wie der Fledermäuse, Bären u., gewisser Vögel und Fische. Sogar in England vergraben sich die Rale während der Wintermonate über einen Fuß tief in den Schlamm. In besonders strengen Wintern hat man auch Karpfen am Boden von Fischteichen in großer Anzahl eng zusammengeedrängt und in Schlamm vergraben gefunden.

Wir wollen diesen Artikel mit einigen Worten über den Kletterbarsch (*Anabas scandens*) schließen. Verdient dieser Fisch in der That seine Namen *anabas*, der aufsteigende, oder *scandens*, der Kletternde? Wir haben in unserer Kindheit Abbildungen dieses Fisches gesehen und bewundert, wo er am flüßiger schen Fuß über dem Boden an irgend einem Baume hängend zu sehen war; sollen wir ihn in diesem Zeitalter schonungsloser Kritik so ohne Weiteres

herunterwerfen? Die ältesten Nachrichten über solche Klettergisse verdanken wir mohammedanischen Reisenden, welche Indien im neunten Jahrhundert durchzogen, und deren Reisebericht von Reinaud ins Französische übertragen worden ist. Sie erwähnen eines Fisches, welcher, sein heimisches Element verlassen, Cocospalmen erkletterte und den Saft der Pflanze trank. Nach einem fast tausendjährigen Zwischenraume bemächtigte, um 1791, Lieutenant Dalbort brieflich Sir Joseph Banks, daß er einen solchen Fisch am Stamme einer Palme stieß Fuß vom Boden gehoben habe. Eine Bestätigung dieser Angaben enthält die tamilische Benennung dieses Fisches, „Pannieri“, was einen „Erstletterer einer Palme“ bedeutet, und in Malabar und anderswo glaubten die Eingeborenen fest an die Kletterfähigkeit des Fisches. Auf der andern Seite konnten weder Buchanan, der Verfasser des Werkes über die Gangesfische, noch Carter, der Beschreiber der malayischen Fische, noch Emerson nennen einen directen Beweis von dieser Fähigkeit auftreten, noch hörten sie jemals die Eingeborenen der malayischen Halbinsel oder Ceylons der Sache Erwähnung thun. Dr. Day selbst spricht keine entscheidende Meinung aus, er bemerkt nur, daß der Kletterbarsch solche Schnelkraft besitze, daß er in einem offenen Aquarium nicht gefangen werden kann. Schöne die Vorsichtsmaßregel einer schliefenden Fede würde er jedesmal entweichen, selbst wenn die Wände einen Fuß oder mehr den Wasserpiegel überragen.

## Aus allen Erdtheilen.

### Die Völkerstämme auf der Grenze zwischen Tibet und Nordbirma.

Bekanntlich sind seit Jahren französische Missionäre an der Grenze von Tibet in Thätigkeit, um so möglich Einfluß in das Reich des Dalai Lama zu erhalten. Bisher ist ihnen das noch nicht gelungen, sie begnügen sich also bis auf Weiteres mit Stationen in den westlichen Provinzen Chinas, und dringen dort so weit als möglich vor. An den äußersten Ausläufern des östlichen Himalaya haben sie, nur eine Wegstunde von der tibetianischen Grenze, eine Station in Tsata. Dieser Platz liegt am Lan tsan kiang; so wird der Mekongstrom in der chineesischen Provinz Yunnan genannt. Sicherer Verkehr dort hin ist nur auf dem Wege von Schanghai her, also auf dem Wasserwege des Yang tsé kiang möglich. Der Bericht eines Missionärs an die indische Regierung enthält neue Mittheilungen über einige bisher noch nicht bekannte Völkerstämme, welche in dem Grenzlande zwischen dem nördlichen Birma und Tibet haufen. Zu diesen gehören die „witden Yünnan“ in den Gebirgen am Lan tsan kiang. Sie haben keine Schriftsprache; ihre Zauberei besigen Häuser mit Figuren von Hirschen, Pferden und Vögeln; Völkchen und Völkchen werden derart vermischt, daß man dem Empfänger eingeführte Goldstücke zuwendet. Die Zauberei können aber Geister vertreiben, welche Schuld an Krankheiten sind; aber der weise Mann wird geschädelt, wenn der Patient stirbt. — Ein anderer Stamm ist so schlüchtern, daß er vor anderen Menschen flieht, aber vor wilden Thieren fürchtet er sich nicht. — Wieder ein anderer Stamm, welcher der Ebene näher wohnt, macht aus dem Raub ein Gewerbe; manche seiner Angehörigen sind in Birma geworden und haben dort Leute geziehen, die wie Europäer gekleidet waren und Schießgewehre führten.

Wer die Sprache dieser Stämme kennt und den Hauptstän-

gen Ortschaften giebt, der kann, wie der Missionär schreibt, durch das Land reisen und in neun Tagen auf birmanisches Gebiet gelangen, und ein solcher Chinese sagt aus, daß er diesen Weg von Yang tschang aus (= im westlichen Yunnan, 25° N.) gemacht habe. Er kam nach achtzehn Märschen an einen Punkt, wo die Herrschaft des wilden Häuptlings Mien Kwang beginnt; von dort zur birmanischen Grenze habe er noch vier Märsche. Die Straße sei breit und gut, nur litten die Pferde, wenn sich der feine Sand in ihre Klauenlöcher lege, besonders, wenn die Karawane zahlreich sei, welche aus Birma Baumwolle hole. Abgaben werden an drei Stellen erhoben, dafür sind aber Waaren und Reisende gesichert und geschützt. Es giebt noch eine kürzere und gesündere Straße, die aber steiler und beschwerlicher ist. Der Chinese bezeichnet die Stämme an der Gabelungstraße als Pahy, Polo und Lasmien.

### Zur Kennzeichnung der Puritaner in Massachussetts.

Wir haben wiederholt darauf hingewiesen, daß die sogenannten Pilgeräter, welche in Massachussetts sich ansiedelten, eine Gesellschaft widerwärtiger, unduldsamer, grauhäutiger Panatiler war und gegen Abergläubige verlogungsüchtig im höchsten Grade. Mit welcher Wonne verbrannte man in Massachussetts von Seiten der „Wegwänder der Freiheit“ Oegen in Menge und mordete die Quäker, nachdem man sie vorher öffentlich ausgepeitscht hatte, lediglich weil sie „verfluchte Eccler“ seien. Es hat nun ein Ende mit den bis zum Ueberdruß in Seren und Prosa wiederholten Lügen von den Vorzügen der Pilgeräter; die falsche convenna hält längst nicht mehr Stich.

Ungeht ist ein Document veröffentlicht worden, welches jene „Frommen und Getreiden des Oeren“ in ihrer ganzen Abgottlichkeit schildert, und wir begreifen wohl, daß man sie in amerikanischen Blättern als „rascals“, zu deutsch: Gutsunken, be-



# Beilage zum Globus. Band XVIII. Nr. 6.

## Der Maschinenbauer.

Illustrirte Zeitschrift für mechanische Technik  
und  
Organ für Fabrikanten, Gewerbetreibende u. Techniker.

Redigirt von  
**Th. Schwartz,**  
Civil-Ingenieur in Leipzig.

Verlag von A. H. Payne in Leipzig.  
Erscheint in Nummern, alle Wochen eine Nummer.

Preis pro Quartal 1 Thlr.  
und in Heften zu 5 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

## Payne's Universum und Buch der Kunst.

Der jetzt erscheinende XI. Band wird in 20 Heften complet.  
Mit dem 20. Hefte erhalten die Abnehmer den grossen

**Pracht-Stahlstich „Der Sturm“**  
als Prämie gratis.

Jedes Heft enthält ausser dem unterhaltenden und belehrenden Text  
**3 effectvolle Stahlstiche.**

Preis pro Heft  $7\frac{1}{2}$  Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

## Hacault's Original-Entwürfe moderner Bauwerke.

Zweite Auflage in Heften à  $7\frac{1}{2}$  Sgr.

30 Hefte machen das Werk complet.

Erscheint im Verlage von **A. H. Payne** in Leipzig und ist  
durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Im Verlage von **J. Schneider** in Mannheim erscheint  
und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Aus der Jordanwiese nach Golgatha.

Darstellung der

## Geschichte Jesu

auf Grund

freier geschichtlicher Untersuchungen

über

das Evangelium und die Evangelien.

In vier Büchern.

Von

**Ludwig Noack,**  
Professor an der Universität Göttingen.

4 Theile. gr. 8.

Preis eines jeden Theiles, elegant gebunden, 1 Thlr. 6 Sgr.

= 2 fl. rhein.

Wie schon der Titel andeutet, hat der Verfasser das hier  
angekündigte Werk die Aufgabe einer Geschichte Jesu  
nicht aus theologischem, noch überhaupt gläubigem Gesicht-  
spunkte in Angriff genommen, sondern sich lediglich auf den  
Standpunkt eines unbelangenen und unbestochenen Geschichts-  
schreibers gestellt, welcher in Jesus ein psychologisches Pro-  
blem zu lösen und zugleich zu ermitteln hat, was ursprüng-  
lich hinter seiner Geschichte steckt.

Die einzelnen Theile werden rasch nach einander erschei-  
nen, damit das Werk bis zum Schlusse des Jahres 1870 voll-  
ständig vorliegt.

Sieben beginnt  
und zwar ganz unabhängig von den vorerwähnten Nummern  
**das III. Quartal**

der, von der gesamten deutschen Presse  
als sehr zeitgemäss und sehr preiswürdig  
bezeichneten illustrirten Zeitschrift:

## Das Neue Blatt.

Diesen jetzt beginnende III. Quartal wird eröffnet mit dem höchst  
spannenden Roman:

## Nademoiselle

von Ernst Volmar, auf dessen Erscheinen im Neuen Blatt bereits  
von vielen deutschen Zeitungen hingewiesen worden ist. Daran an-  
reihen werden sich demnächst:

**Das adelige Casino** von Karl von Holtei.

**Die Bande des Blutes** von Adolf Wilbrandt.

Zum Abonnementsbeitritt ist daher jetzt wieder

**die günstigste Zeit.**

Bei all' den Vorzügen, welche dem Neuen Blatt entschieden zuge-  
standen werden müssen, ist es noch obendrein

**das billigste Blatt.**

**Es kostet vierteljährlich nur  $12\frac{1}{2}$  Sgr.**

Eine einzelne Nummer 1 Sgr.

Für Leser, welche den Bezug in Heften vorziehen sollten, ist eine  
Heft-Ausgabe veranstaltet. Alle 14 Tage erscheint davon ein Heft  
und kostet  $2\frac{1}{2}$  Sgr.

**Abonnements auf das III. Quartal**

nimmt jede Buchhandlung und Post-Anstalt entgegen. Ausserdem  
wird man alle Buchhandlungen gern bereit finden

**Probe-Nummern oder Probe-Blätter zur Ansicht zu senden.**

**Die Verlags-Handlung des Neuen Blattes:**

**A. H. Payne in Leipzig.**

## Der Salon

für Literatur, Kunst und Gesellschaft,

herausgegeben von

**E. Dohm und J. Rodenberg,**

erscheint in Heften, alle Monate ein Heft.

Preis 10 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

## Deutschlands Kunstschätze.

Die hervorragenden Bilder aus unseren bedeutendsten Gallerien in  
Stahl gestochen nebst Portraits der Meister in Xylographie. Novel-  
listischen Text von Dr. Adolph Görlich, Biographien von Prof. Dr.  
Alfr. Woltmann und Dr. Br. Meyer. Erscheint in Heften, von denen  
jedes 3 Stahlstiche und 1 Xylographie enthält.

Preis pro Heft  $7\frac{1}{2}$  Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

## Die Tonhalle, Organ für Musikfreunde.

Mit Illustrationen.

Wöchentlich eine Nummer.

Preis pro Quartal 15 Sgr.

Erscheint bei **A. H. Payne** in Leipzig und ist durch alle Buch-  
u. Musikalien-Handlungen, sowie auch durch alle Post-Anstalten  
zu beziehen.

zeichnet. Herr Judding, Secretär der historischen Gesellschaft von Massachusetts, fand in einer mit Papieren angefüllten Kiste auch ein Document, welches die Aufschrist trug: „Plan, den Penn abzuschaffen.“ Bei der Durchsicht ergab sich, daß derselbe ein Brief ist, welchen der berühmteste unter den puritanischen Predigern, ein „Hauptstift der Kirche“, ein würdiger Nachkomme der „Plymouth-Religion“, Cotton Mather, an einen gewissen Higginson geschrieben hat. Das Schreiben trägt das Datum vom 19. September 1692 und lautet folgendermaßen:

„Unser Freund Elias Halestoft in London benachrichtigte mich mit dem letzten Postschiff, daß im August das Schiff „Welcome“, Capitän R. Greenemay, von dort abgehen werde. An Bord desselben sind einhundert oder mehr jener Keger und Uebelgeleiteten, Quäker genannt; unter diesen Wm. Penn, welcher der Hauptstiftung darunter und der Anführer ist. Der Generalgerichtshof hat daher dem Capitän Malachias Hurzell von der Brigg „Propole“ geheime Weisung gegeben, den „Welcome“ abzulassen, und zwar in der Nähe von Cape Cod, und Penn nebst dessen gefallenen Begleitern gefangen zu nehmen, zum Ruhme des Herrn und damit dessen Name nicht auf dem Boden dieses neuen Landes durch die heidnische Wuth der jener Leute verspottet werde. Viel Leute haben gemacht werden, wenn man das Schiff und die Leute darauf nach Barbadoes verläuft, wo man dafür gute Bezahlung in Rum und Zucker erhalten kann. Man wird nicht nur dem Herrn einen großen Dienst erweisen dadurch, daß man jene Gefallenen bestraft, sondern wir werden auch für jene geistlichen Diener und sein Volk Nutzen daraus ziehen. Capitän Hurzell ist des Erfolges sicher und ich werde einen Bericht über den Ausgang der Expedition aussenden, wenn sein Schiff zurückkehrt.“ Nicht Panter!

Penn aber hatte das Glück, wohlbehalten an der Ränderung des Delaware anzukommen. — In Weichien unter englischer Herrschaft, sowie auch in Virginien und den Carolinas war weiße Sklaverei im 17. Jahrhundert in voller Blüthe und sie reichte in einzelnen Fällen bis in die Mitte des 18. Jahrhunderts.

Vicant ist es, aus dem mitgetheilten interessanten Schriftstücke zu erhellen, wie begehrenswürdig den Vorhaben jener Neueingewanderten der Tausch erschien: Rum für weiße Menschen, die man als Sklaven verhandelte — freilich zur Ehre Gottes!

**Wissenschaftliche Expeditionen der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher.** Dieser Verein hat wegen seiner leblichen Thätigkeit Ansehen auf unsere Anerkennung; er hat auch im laufenden Jahre wieder einige Expeditionen ausgesandt. Friedrichs, der sich schon im Frühjahr in Tashkent befand, leitete eine Expedition in Turkistan; er wird der Zoologie besondere Aufmerksamkeit schenken und insbesondere Forschungen über den sogenannten Weinbaum (Vitis vinifera) anstellen, der auch in Centralasien vorkommt und wahrscheinlich durch Nestor von dort her gebracht worden ist. — Der Großfürst Alexei Alexandrowitsch befaht Alexei Semjia und will der ganzen muremanischen Küste entlang fahren. Er wird, im Auftrage der Gesellschaft, von Sibirien begleitet; dieser wird insbesondere die Thierwelt studiren und Sammlungen in Bezug auf Fischei und Jagd veranstalten. Kertzeff veranstaltet anthropologische und ethnologische Sammlungen in den Wolga-

gouvernements, namentlich in jenen von Nischnei Kamsk und Saratow; Schischkowskij bereist als Zoolog das Gouvernement Nisjan.

\* \* \*

— Der sumptöse Ropais-See bei Livadia in Griechenland, durch welchen die Umgegend sehr ungesund gemacht wird, soll ausgetrodnet und das für die Uebervollmachung gewonnene Feldreich vorzugsweise für den Baummollenbau nutzbar gemacht werden. Der in jener Gegend vom Herrgott bewässerte Boden ist ungemein fruchtbar. Eine französische Gesellschaft hat die genannte Bodenfläche, welche bisher der Uebervollmachung unterworfen war, etwa 60,000 Morgen, auf 99 Jahre zur Ausbeutung erhalten. Sie will die Gewässer des Sees durch ein System kreisförmiger Canäle regeln und auf solche Weise die Flüsse Melas und Rephissos, welche den See speisen, nutzbar machen. Außer Baummolle soll auch Reis, Zuckerrübe und Tabak gebaut werden; nach den beiden Häfen Varna und Anticypa, wo die Producte zur Verschiffung kommen, legt man Schienenstränge.

— In Buenos Ayres ist, ähnlich wie im Schweizerlande, die völlige Trennung von Kirche und Staat durchgeführt worden. In dem für die Reform der Staatsverfassung niedergelegten Convente verzwängte Dr. Lopez Torres den bisher von der Verfassung vorgeschriebenen Eid „auf die heiligen Evangelien“. Der Convent, welcher unbedingt sofort antworten konnte, sprach sich nicht nur zu Gunsten des Eidesverweigerers und seiner Anseher aus, sondern schloß mit 36 gegen 15 Stimmen die bisherige Eidesform gänzlich ab, und der Eid wird von nun an gelistet „vor Gott und dem Vaterlande“. Damit ist die völlige Trennung von Staat und Kirche ausgesprochen, und alle Paragrafen der Verfassung, welche diesem Princip entgegenstehen, sind hinfällig geworden. Insbesondere auch der, welcher die römisch-katholische Religion als Staatsreligion hinstellt. Damit ist in der Provinz Buenos Ayres neben der bereits vorhandenen ungeschulten Religionsfreiheit auch die absolute Religionsfreiheit eingeführt, und man erwartet, daß der Congreß dieselbe für alle Provinzen ohne Ausnahme beschließt. Im bürgerlichen Leben ist schon längst das religiöse Bekenntniß gar nicht in Betracht gezogen worden.

— Die peruianische Hafenstadt Huanchaco (8°5'40" S., 81°29'24" W. von Paris) ist von der peruianischen Regierung umgelaufen worden und heißt nun Solobergo. Es ist im Werthe, sie mit der Hauptstadt des Departements Iquitos, Truxillo, durch eine Eisenbahn zu verbinden. Auch an der Bahn von Lima nach Croya wird fleißig gearbeitet; die vom Meeresschiffe bis Requiza soll zu Ende des Jahres 1870 dem Betriebe übergeben werden.

— In den Südstaaten der nordamerikanischen Union waren zu Anfang des Jahres 1870 schon 86 Baummollespinnereien vorhanden mit 225,063 Spinnspindeln. Sie hatten im vergangenen Jahre 81,415,760 Pfund Baumwolle verarbeitet.

— In der Umgegend von San Diego, die sich, wie wir mehrfach gemeldet, als goldreich ausgewiesen hat, sind Zinn-erze in ungemein mäßigen Adern gefunden worden. Die Ausbeutung derselben hat sofort im Juni begonnen, und in Californien glaubt man, daß der Staat einen wichtigen Ausfuhrartikel mehr erhalten wird.

**Inhalt:** Die Vorkämpfer. Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde. Von Theophilus Hahn. Mit fünf Abbildungen. (Fortsetzung.) — Bergbau in der Wüste. Von Theodor Jörn. — Kirchenthum in einer christlichen Kirche zu New Orleans. — Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn. Von Karl Andre. (Zweiter Artikel.) — Neue Forschungen über die zeitweilige in freier Luft lebenden Fische, über Fischzogen und Kettische. (Schluß.) — Aus allen Erdtheilen: Die Vorkämpfer auf der Grenze zwischen Tibet und Kordistan. — Zur Benennung der Puritaner in Nordamerika. — Wissenschaftliche Expeditionen der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher. — Verzeichnisse.

Herausgegeben von Karl Anter in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Bieweg in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Bieweg und Sohn in Braunschweig.

# Beilage zum Globus. Band XVIII. Nr. 6.

## Der Maschinenbauer.

Illustrirte Zeitschrift für mechanische Technik

und

Organ für Fabrikanten, Gewerbtreibende u. Techniker.

Redigirt von

Th. Schwartz,

Civil-Ingenieur in Leipzig.

Verlag von A. H. Payne in Leipzig.

Erscheint in Nummern, alle Wochen eine Nummer.

Preis pro Quartal 1 Thlr.

und in Heften zu 5 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

## Payne's Universum

und Buch der Kunst.

Der jetzt erscheinende XI. Band wird in 20 Heften complet. Mit dem 20. Hefte erhalten die Abonnenten den grossen

Pracht-Stattliche „Der Sturm“

als Prämie gratis.

Jedes Heft enthält ausser dem unterhaltenden und belebenden Text

3 effectvolle Statuetten.

Preis pro Heft 7½ Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

## Hacault's Original-Entwürfe

moderner Bauwerke.

Zweite Auflage in Heften à 7½ Sgr.

30 Hefte machen das Werk complet.

Erscheint im Verlage von A. H. Payne in Leipzig und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Im Verlage von J. Schneider in Mannheim erscheint und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Aus der Jordanwiese nach Golgatha.

Darstellung der

## Geschichte Jesu

auf Grund

freier geschichtlicher Untersuchungen

über

das Evangelium und die Evangelien.

In vier Büchern.

Von

Ludwig Noack,

Professor an der Universität Gießen.

4 Theile, gr. 8.

Preis eines jeden Theils, elegant gehftet, 1 Thlr. 6 Sgr.

— 2 fl. rhein.

Wie schon der Titel andeutet, hat der Verfasser des hier angekündigten Werkes die Aufgabe einer Geschichte Jesu nicht aus theologischen, noch überhaupt gläubigen Gesichtspunkten in Angriff genommen, sondern sich lediglich auf den Standpunkt eines unbefangenen und unbestochenen Geschichtsschreibers gestellt, welcher in Jesus ein psychologisches Problem zu lösen und zugleich zu ermitteln hat, was neuprähistorisch hinter seiner Geschichte steckt.

Die einzelnen Theile werden nach und nach einander erscheinen, damit das Werk bis zum Schlusse des Jahres 1870 vollständig vorliegt.

Soeben beginnt  
und zwar ganz unabhängig von den vorangegangenen Nummern  
das III. Quartal  
der, von der gesammten deutschen Presse  
als sehr zeitgemäss und sehr preiswürdig  
bezeichneten illustrierten Zeitschrift:

## Das Neue Blatt.

Dieses jetzt beginnende III. Quartal wird eröffnet mit dem höchst spannenden Roman:

## Mademoiselle

von Ernst Volmar, auf dessen Erscheinen im Neuen Blatt bereits von vielen deutschen Zeitungen hingewiesen worden ist. Daran anreihen werden sich demächst:

Das adeliche Casino von Karl von Holtei.

Die Bande des Blutes von Adolf Wilbrandt.

Zum Abonnementsbeitritt ist daher jetzt wieder

die günstigste Zeit.

Bei all' den Vorzügen, welche dem Neuen Blatt entschieden zugestanden werden müssen, ist es noch obendrein

das billigste Blatt.

Es kostet vierteljährlich nur 12½ Sgr.

Eine einzelne Nummer 1 Sgr.

Für Leser, welche den Bezug in Heften vorziehen sollten, ist eine Heft-Ausgabe veranstaltet. Alle 14 Tage erscheint davon ein Heft und kostet 2½ Sgr.

Abonnements auf das III. Quartal

nimmt jede Buchhandlung und Post-Anstalt entgegen. Ausserdem wird man alle Buchhandlungen gern bereit finden

Probe-Nummern oder Probe-Hefte zur Ansicht zu senden.

Die Verlags-Handlung des Neuen Blattes:

A. H. Payne in Leipzig.

## Der Salon

für Literatur, Kunst und Gesellschaft,  
herausgegeben von

E. Dohm und J. Rodenberg,

erscheint in Heften, alle Monate ein Heft.

Preis 10 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

## Deutschlands Kunstschatze.

Die hervorragenden Bilder aus unseren bedeutendsten Gallerien in Stahl gestochen nebst Portraits der Meister in Xylographie. Novelettischen Text von Dr. Adolph Göring, Biographien von Prof. Dr. Alf. Woltmann und Dr. Br. Meyer. Erscheint in Heften, von denen jedes 3 Stahlstiche und 1 Xylographie enthält.

Preis pro Heft 7½ Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

## Die Tonhalle,

Organ für Musikfreunde.

Mit Illustrationen.

Wöchentlich eine Nummer.

Preis pro Quartal 15 Sgr.

Erscheint bei A. H. Payne in Leipzig und ist durch alle Buch- u. Musikalien-Handlungen, sowie auch durch alle Post-Anstalten zu beziehen.

Für Inserenten.  
**Die Hallische Zeitung im G. Schwetschke'schen Verlage,**  
**(Hallischer Courier)**

das gefestigte Blatt im Regierungsbezirke Merseburg, und vielfach verbreitet in Sachsen, Anhalt und den gesammten Thüringischen Ländern, gewährt bei einer Auflage von gegen 3400 Exemplaren, Bekanntmachungen aller Art eine wirksame Verbreitung unter allen Ständen.

Einschaltungsgebühren für die dreispaltige Corpszeile oder deren Raum  $1\frac{1}{2}$  Silbergroschen.  
Für die zweispaltige Petit-Zeile vor dem gewöhnlichen Inseratentheil 3 Sgr.

**Annoncen - Expedition**

von

**Haasenstein & Vogler**

vermittelt in alle existirenden Zeitungen Annoncen,  
berechnet weder Porto noch Provision, sondern nur die **Originalpreise**,  
bewilligt je nach Maassgabe der Ordres zu vereinbarende hohe **Rabatte**,  
liefert über alle Insertionen, ob gewünscht oder nicht, **Belege**,  
**erspart** den Inserenten alle und jede **Spesen**,  
besorgt bei Benutzung ausländischer Blätter correcte **Uebersetzungen**,  
giebt auf Wunsch bereitwilligst vorherige **Kosten-Anschläge**,  
versendet gratis und franco die neuesten und correctesten **Insertions-Tarife**,  
garantirt für alle Fälle die strengste **Discretion**.

**Special-Agenten**

aller Hauptblätter der Schweiz,  
Schwedens, Norwegens und  
Dänemarks.

**Pächter**

grosser in- u. ausländischer Zeitungen, u. A.: „Presse“, „Vorstadt-Zeitung“ in Wien, „Deutsche Allgemeine Zeitung“ in Leipzig, „Indépendance belge“ in Brüssel, „Hollandsche Illustratie“ in Amsterdam  
u. s. w.

**Alleinige Vertreter**

der grossen Pariser und der bedeutendsten französischen Provinzialblätter.

**DOMICILE**

der überall gleichlautenden Firma:

**Hamburg, Berlin, Frankfurt a. M., Leipzig, (Dresden), Breslau,  
Köln, Stuttgart, Wien, Basel, Zürich, Genf (St. Gallen).**

In der C. F. Winter'schen Verlagshandlung in Leipzig und Heidelberg ist soeben erschienen:

**Baron Carl Claus von der Decken's Reisen in Ost-Afrika** in den Jahren 1859 — 1865. Herausgegeben im Auftrage der Familie des Reisenden von Dr. Otto Kersten. Wissenschaftlicher Theil. Viertes Band: **Die Vögel Ost-Afrika's** von Dr. O. Finsch und Dr. G. Hartlaub. Mit 11 Tafeln in Buntdruck. Nach der Natur gezeichnet von O. Finsch. 56<sup>3</sup> Bogen gr. Lex.-8. Cartonirt. Preis 25 Thlr.

Dieser Band enthält eine vollständige Naturgeschichte aller bis jetzt aus Ost-Afrika bekannten Vögel.

Neu erschien in unterzeichnetem Verlage und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

**Das Gesetz**  
der  
**vermiedenen Selbstbefruchtung**

bei den  
höheren Pflanzen

von  
**Dr. Otto Wilhelm Thomé.**

Mit Illustrationen.

8. eleg. broch. Preis 12 Sgr.

Göln u. Leipzig 1870

Eduard Heinrich Mayer.



Im Verlage des **Bibliographischen Instituts** in Hildburg-  
hausen erschien schon complet:

## Correspondenz Napoleons I.

Im Auszug  
deutsch herausgegeben von **Heinrich Kurz**.  
3 Bände. geh. 3 Thlr. — geb. 3/4 Thlr.

Diese einzige autorisirte deutsche Uebersetzung der Napoleonischen Correspondenz, eines der bedeutendsten Briefwerke der Geschichte unserer Zeitaltere, ist nun beendet. Erst nachdem das große französische Originalwerk im Laufe des letzten Halbjahrs zum Abschluß gekommen, war es dem Uebersetzer möglich, die Auswahl entgültig festzustellen; dies der Grund, weshalb zwischen dem Erscheinen des ersten und des letzten Bandes ein so langer Zeitraum gelegen werden mußte.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

**Bismardias.** Diebstahlsches Groß von Dr. Gustav Schwefelsche. Zweite Auflage. Preis 5 Sgr.  
**Barzinias** oder Die kleine Bismardias. Ein diebstahlsches Groß von Dr. Gustav Schwefelsche. Dritte Auflage. Preis 5 Sgr.  
Halle a. d. S. G. Schwefelsche'scher Verlag.

Von der C. F. Winter'schen Verlagsbuchhandlung in Leipzig ist durch jede Buchhandlung zu beziehen:

**Berichte über die biologisch-geographischen Untersuchungen in den Kaukasusländern.** Im Auftrage der Civil-Hauptverwaltung der Kaukasischen Statthaltschaft ausgeführt von Dr. **Gustav Radde**. Erster Jahrgang. Reisen im Mingrelischen Hochgebirge und in seinen drei Längenhochthälern (Kion, Tskenia-Tsquali und Jugur). Nebst 3 Karten und 9 Tafeln in Ton- und Schwarzdruck. 30 Druckbogen. gr. 4. geh. Preis 3 Thlr.

Neu erschienen in unterzeichnetem Verlage und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

**Die Pacific-Eisenbahn**  
in  
**Nordamerika**

von  
**Robert von Schlagintweit.**  
Mit Illustrationen, einer Karte und einer Tafel.  
8. eleg. broch. Preis 1 Thlr. 10 Sgr.

Da sowohl der Gegenstand wie der Name des Herrn Verfassers hinreichend, um die allgemeine Aufmerksamkeit diesem interessanten Werke zuwenden, begnügen wir uns hier mit der Mittheilung des Inhaltsverzeichnisses:

- I. Allgemeine statistische Angaben: Einleitung. Die Verbindungen zwischen Osten und Westen. Dauer der Reisezeit. Bevölkerungstabelle englischer Meilen in deutsche. Billetttafel. Länge der Bahnlinien. Historisches über den Bau der Bahn.
- II. Die Union-Pacific-Eisenbahn (vom Missouri zu den Felsengebirgen): Omaha der Ausgangspunkt der Pacificbahn. General Blair. Die Eisenbahnlinie zwischen Omaha und General Blair. Abfertigung der Reisenden mit den Zügen. Einrichtung der Eisenbahnwagen. Die Pullman'schen Schlafwagen. Die Gegend zwischen Omaha und North Platte. Die Länge der Bahn angehebelten Indianer. Die Kohlenwasserung der Pacific-Eisenbahn. Geländebau in Nebraska. Julesburg, Cheyenne und Fort Tarry. A. Russell. Die klimatologischen Verhältnisse der Gegend. Die Distanzen auf den Gängen. (Weiter die Reisezeit zum Great Salt Lake) Sherman, die höchste Eisenbahnstation der Welt. Die Varnum-Gebirge. Die Bevölkerung der Westenden. Die Große amerikanische Wüste. Die höchsten Gipfel der Felsengebirge. Die felsigen Gattungen bei Church Buttes. Der Table Rock im Vitter Creek

Thal. Eisenbahnverfassung durch die Canons. Das Teufelsthor. Salt Lake City und die Mormonen. Die Dämme der Union-Pacific-Eisenbahn. Die Brücken und Viaducate der Union-Pacific-Eisenbahn. Die Union-Pacific-Eisenbahn im Winter. Die Beamten der Union-Pacific-Eisenbahn. Die Einnahmen der Bahn und ihre Vertheilung. Frachtpreise der Union-Pacific-Eisenbahn.

III. Die Central-Pacific-Eisenbahn (vom Großen Salzsee zur Sierra Nevada): Die Wagenwechsel in Tagen. Fremont's Bericht in Utah. Das Große Salzseebecken. Chinesen und Indianer. Das Hauptmittel. Die Länge der Bahn und ihre Vertheilung. Die Silberminen von White Pine. White Pine, seine Städte und sein Klima. Die geologischen Verhältnisse Nevadas'. Argenta, Winnemucca und Virginia City. Der Wasche Minenabtrieb. (Weiter die Sierra Nevada nach Sacramento). Die Fahrt über die Sierra Nevada. Technische Einrichtungen. Die höchsten Gipfel der Sierra Nevada. Im Hotel der Pacific-Eisenbahn. Stagesfahrt über die Sierra Nevada. Californien's Wälder. Sacramento. Die Beamten der Central-Pacific-Eisenbahn.

IV. Die Western-Pacific-Eisenbahn: Länge der Bahn. Bau der Bahn. Etreden. Das Klima Californien's. San Francisco.

V. Die Eisenbahnstationen zwischen New-Hork und San Francisco: Die Stationen zwischen New-Hork und Chicago. Die Stationen zwischen Chicago und San Francisco. Die Stationen auf der Union-Pacific-Eisenbahn. Die Stationen auf der Central-Pacific-Eisenbahn. Die Stationen auf der Western-Pacific-Eisenbahn.

Verzeichniß der Illustrationen: 1. Die Sierra Nevada in ihren höheren Theilen; 2. Titelbild. 2. Pullman'scher Schlafwagen. 3. Excursion auf dem See. 4. Arbeiter und Schulbus von Brigham Young in Salt Lake City. 5. Indianer mit Knie. 6. Die Eisenbahn in den höheren Theilen der Sierra Nevada. 7. Ein Schneebau in Californien. 8. Ein Tunnel in der Sierra Nevada. 9. Ein Viaduct der Central-Pacific-Eisenbahn.

Beilagen: 1. Karte der Pacific-Eisenbahn. 2. Meilenstafel der gegenseitigen Entfernungen der wichtigsten der Sierra-Bahn und einigen ihrer Verzweigungen zwischen Omaha und San Francisco gelegenen Orte.

Göln und Leipzig 1870. **Eduard Heinrich Mayer.**

## Harmlose Briefe Kleinstädters

von  
eines deutschen  
SALON.  
Zwölf Briefe in einem Bande.  
Preis 15 Sgr.  
Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Im Verlage von **Georg Reimer** in Berlin ist erschienen und durch jede Buchhandlung zu beziehen:

## Natürliche Schöpfungsgeschichte.

Gemeinverständliche wissenschaftliche Vorträge  
über die  
Entwickelungslehre.

von  
**Dr. Ernst Haeckel.**  
Vorleser an der Universität Jena.

Zweite Auflage. Preis 3 Thlr. 10 Sgr.

In dem am 1. Juli erschienenen Hefte des „Salon“ erschien:

## Die letzte Nacht Traupmann's.

Von **Iwan Turgenjew.**

Wie man sich aus den Zeitungen erinnern wird, ward es dem berühmten russischen Novellisten ermöglicht, die letzte Nacht vor der Hinrichtung Traupmann's in dessen Gefängnisse zu verbringen. In der ansehnlichen Zelle saß Turgenjew das Verdict seiner Studien und Beobachtungen — vorerst verurtheilt in seinen Augenblick, wo die Reichthümer der Welt über Abschaffung der Todesstrafe die Gemüther mächtig erregt haben. „Der Salon“, Preis 10 Sgr. pro Heft, ist zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

Bücher erschien und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Erziehung und Unterricht.

Abhandlungen und Erörterungen über die wichtigsten Fragen aus dem Gebiete der Pädagogik, Methodik, Didaktik, über den Musikunterricht und aus dem Berufsleben des Lehrers überhaupt.

Von

Heinrich Reiser,

rent. Musiklehrer.

Erste Lieferung, Preis 8 Mgr. — 27 Kr. — 90 Gts.

Erscheint in 6 Lieferungen zu obigem Preise.

H. R. Bauerländer's Verlagsbuchhandlung in Marau.

## Süddeutsche Presse,

herausgegeben von Julius Fröbel.

Preis: jährlich 6 fl., vierteljährlich 1 fl. 30 Kr. S. W. einschließlich des Postzuschlages, jedoch ausschließlich abkömmlicher Steuern.

Ausgabe: täglich Abends 6 Uhr, mit Ausnahme der Sonntage und hohen Feiertage, 1 Bogen großes Format.

Tendenzen: ununterbrochener, entscheidender Fortschritt im nationalen Sinne; liberale Entwicklung in Staat, Kirche und Schule, in Volkswirtschaft und gesellschaftlichen Verhältnissen;

Inhalt: Leitartikel;

Situationsartikel und Originalberichte aus Berlin, Wien, Pest, Bern, Paris, London, Florenz, Rom (ausführliche Konjunkturberichte), Madrid, St. Petersburg, Kempten und anderen Orten;

Tagesübersichten;

Nachrichten aus dem politischen und sozialen Leben;

Korrespondenzen und Beiträge aus Bayern;

Landtagsberichte am Tage der Sitzung;

Hof- und Dienstsachen;

Kunst, Theater, Musik, Literatur-Berichte;

Wissenschaftliche und gemeinnützige Nachrichten und Abhandlungen;

Volkswirtschaftliche Mittheilungen;

Handels- und Börsenberichte;

Telegramme;

Feuilleton mit Novellen, Erzählungen und sonstiger Unterhaltung, Witzern aus dem Volke und Naturleben u. s. w. Anzeigen: die Spaltenpreise 6 Kr.; bei Wiederholungen Rabatt.

Bestellungen à 1 fl. 30 Kr. vierteljährlich bei der Expedition, Carolineplatz Nr. 1 und Dreierplatz Nr. 2, sowie bei allen Vertretungen des deutsch-österreichischen Postvereins.

1 fl. 30 Kr. vierteljährlich. München. 1 fl. 30 Kr. vierteljährlich.

Die Expedition der Süddeutschen Presse.

Im Verlage von Jos. Poek in Graz erscheint und ist durch alle Buchhandlungen und Postämter für 20 Sgr. oder 1 fl. vierteljährig zu beziehen:

## „Sirius“ Zeitschrift für populäre Astronomie.

Herausgegeben von Adolf Falb.

Diese Zeitschrift bewacht, allen jenen Freunden des Sternenhimmels, welche ohne eine tiefere astronomische Ausbildung auszukommen, doch über den wunderbaren Bau des Weltalls und der Schwere der himmelsnahen Natur unterrichten wollen, die hierzu nöthigen Stoffe an die Hand zu geben. Gleiches ist durch die stehende Rubrik: „Aufsicht“ ein reger Verkehr der Redaktion mit den Abonnenten angedacht, dessen Zweckmäßigkeit durch viele an den Herausgeber eingelaufene Dankjagungsbriefe hinreichend bestätigt ist. Der Zeit wird durch viele und elegant ausgeführte artistische Beilagen, wie Sternbilder, Mondlandschaften u. dgl. m. illustriert.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Die

## Eroberungen von Constantinopel

im

dreizehnten und fünfzehnten Jahrhundert

durch die Kreuzfahrer, durch die nizischen Griechen und durch die Türken, nach byzantinischen, französischen, türkischen Quellen und Berichten dargestellt von

Professor Dr. Johann Heinrich Krause,

Königl. Censor der Universitäts-Bibliothek zu Halle.

gr. 8. geh. Preis 1 Thlr. 5 Sgr.

Halle a. d. S. G. Schwetschke'scher Verlag.

Bücher erschien und ist durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen:

## Spezialkarte zur Statistik der Norddeutschen Garnisonen und Landwehrbezirke

mit specieller Eintheilung in Artilleriecorps, Divisionen, Brigaden, Landwehrregimenter und Landwehrbataillone nebst Angabe der Serviceklassen.

Bezeichnet sind ferner sämtliche Eisenbahnlinien und sonstige Transportwege, Eisenbahnhöfen und mit Militär besetzten Städte und Ortschaften u. s. w. Ein Hauptzug dieser Karte liegt darin, daß die Militärgattungen: Infanterie, Cavallerie und Artillerie durch schwarzen, rothen und blauen Druck der Schrift besonders gekennzeichnet sind. In gleicher Weise sind die Regimentsnummern mit rothen arabischen Ziffern, bisanges die Bataillonsnummern mit römischen schwarzen Ziffern bezeichnet. Alle übrigen Zeichen sind ebenfalls hervorhebend gewählt und wurde somit das nachstehende statistische Material in der übersichtlichen Weise dargestellt.

Entworfen und gezeichnet von Th. Schade, königl. preuß. Artillerie-Leutnant a. D. Größe  $90/60$  Centimeter. In schönem Farbendruck. Preis 2 1/2 Thlr.

Gera, im Mai 1870. Issleib & Rietzschel.

Verlag von Enslin in Berlin.

Sobien erschien:

## Die chronische Lungenschwindsucht und Tuberkulose der Lunge, ihre Ursache und ihre Heilung.

Von

Dr. H. Brehmer.

Zweite umgearbeitete Auflage. 1 Thlr. 18 Sgr.

Der Verfasser hat durch seine ausserordentlichen Heilerfolge die Richtigkeit seiner rationellen Behandlungsweise bewiesen. Das Werk ist nicht nur für Aerzte, sondern auch jedem Laien verständlich.

Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

## Entwicklungsgeschichte

des

## Kosmos

nach dem gegenwärtigen Standpunkte der gesammten Naturwissenschaften.

Mit wissenschaftlichen Anmerkungen

von

Hermann J. Klein.

gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Unter der Presse befindlich.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 7.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

September Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Römische Bilder.

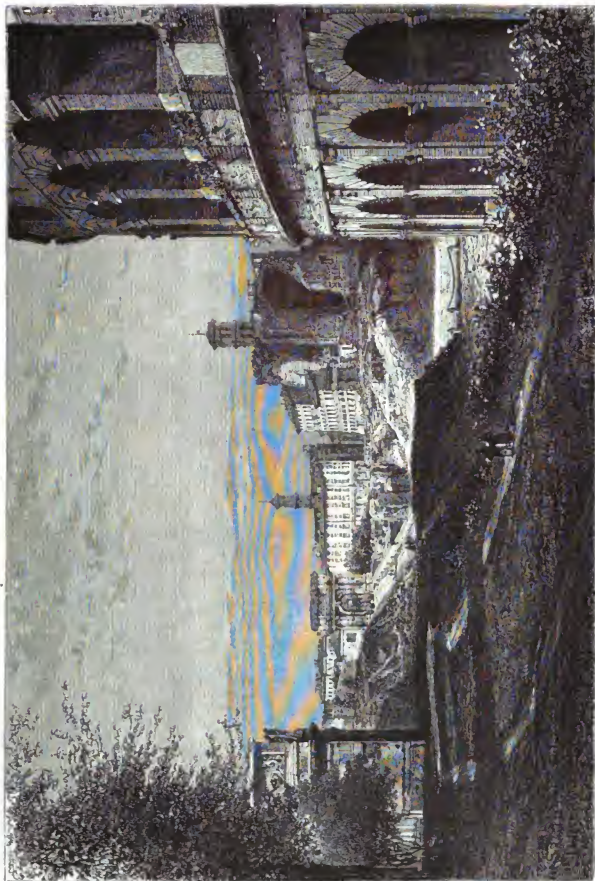
Von Franz Koppel.

### II.

Es ist ein sonniger Februartag. Wir haben uns müde gelaufen in den weißkalkigen Ruinen der Caracallathermen und schlendern gemächlich auf der staubigen Straße San Gregorio dem Bogen Constantin's entgegen. Unvergesslich bleiben die Wanderungen innerhalb der Mauern Roms. Man mag seine Schritte lenken, wohin nur immer der Eifer des Studiums oder augenblickliche Laune es flügt, überall mächtige, das Gemüth überfluthende Eindrücke. Sie liegen am Wege, wie die verwitterten Quadern des antiken Pflasters; sie hängen da und dort an einer Säule, an einem Grabmal oder über einem zerbröckelnden Mauerreste, in den Faltten des ewig grünen Epheumantels, der Alles bedeckt und selbst vom Staube bedeckt wird. Ueberall, wohin die Blicke sich wenden, angeschaute Geschichte, lebende Vergangenheit, für jeden denkenden Kopf, tieferste Mahnung für das führende Herz, von dem Können und Wollen des großen Ganzen den Einzelnen noch heute manches zu beherzigende Wort nahelegend. Also auch auf der Via San Gregorio an einem wunderschönen Febrarmorgen. Die Sonne, obgleich erst seit Kurzem zurückkehrende Frühjahrs-sonne, gießt schon ein warmes Lustbad über die Höfen und Tiefen der Stadt, droben auf der Höhe der Klostermauern von Buonaventura fallen die leichten Thautropfen aus den Zweigen der Palmen, zu meiner Linken grünt ein Dampfsied und rechts herrscht ein Wettstreit des Geheißens unter verschiedenen Gemäßen, die der Römer bevorzugt. Nur die Straße von San Gregorio,

auf der ich vergnügt dahinwandle, liegt in unfruchtbarem Staube begraben, und hohes Schilfrohr zu beiden Seiten schlägt sie ab, wie einen Fluß.

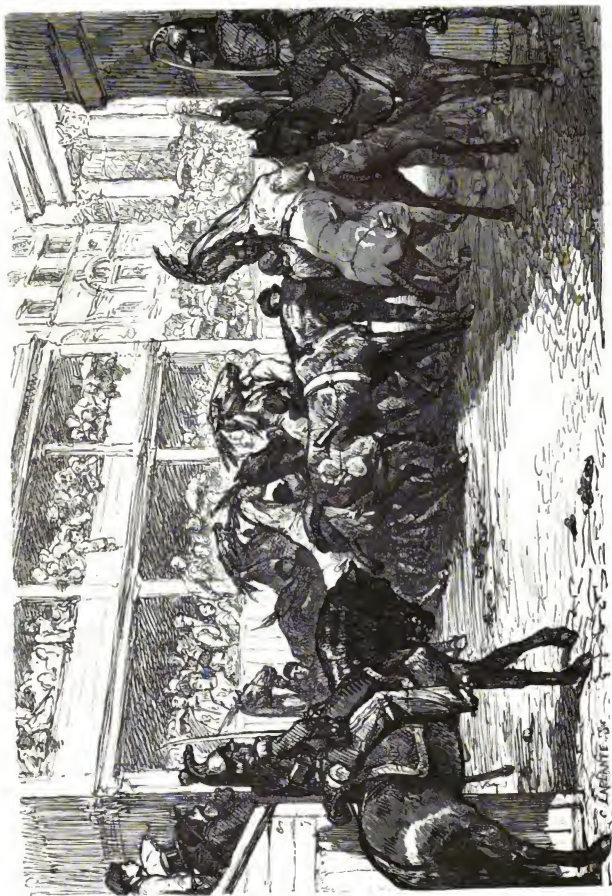
Wie anders war es einst auf dieser Straße! Welches Leben wogte auf ihr dahin! Der Stolz der Legionen, die Macht der Republik, der Luxus der Kaiser und der Uebermuth der Prätorianer zog oft auf diesem Wege ins Herz der Stadt, auf das Forum Romanum. Und neben diesem Stolz, hinter dem goldenen Wagen des Siegers, schritten gefesselt die gedemüthigten Nationen einher, von den Ufern des Indus, wie von denen der Donau, des Ebro, des Nil und des Rheinstroms. Heute noch — und ich hoffe noch lange, lange Zeit später — liest der denkende Betrachter an dem Constantinsbogen ein Stüd der Kaisergeschichte. Die gefesselten Barbaren auf den Reliefs sind keine Hieroglyphen, so wenig wie die gefesselten Juden, die Schätze des Salomonischen Tempels in dem Durchgange des Titusbogens; es ist eine Schrift, die stehen geblieben ist, und nicht einmal der Uebersetzung bedarf, sondern nur der Anschauung. Aber was lehrt sie uns? Etwas nur Rom verherrlichen und bewundern? Gerade das Gegentheil, denke ich. Diese Triumphbogen mit übermüthigem, verhöhnendem Bildschmuck sind nicht so eigentlich unvergängliche Ruhmeszeichen Roms, sondern vielmehr noch Himmerwungen auf das schon vor den Thoren stehende und kaum noch von der entarteten Cäsarenwirtschaft zurückgehaltene Schicksal, welches mit den so oft



Weg zum Forum über die Via Sacra,  
Zirkusbogen.

Campanile des Kapitols,  
Kloster Santa Francesca Romana,  
Tempel der Venus und Roma.

Colosse.



Das Verlassen der Kirche am Eingange des Corps beim Garnison.

ungestraft blutig herausgeforderten sogenannten Barbaren-völkern über das morche Rom hereinbrach. Lasset sie ihre Siegeszeichen auf alle Thore und Säulen eingraben, damit wer aus- und eingeht, wisse, er sei in der eisernen Faust des gewaltigen Reichs, — lasset sie die Gefangenen verhöhnen und dem Gelächter des Völkels preisgeben; sie haben noch mehr gethan. Sie haben dieselben zur Unterhaltung der Proletarier im Amphitheater den reigenden Pesten vorgeworfen, Nero hat Christen wie Hadeln zur Beleuchtung seiner kaiserlichen Hof- und Liebesgärten verbrennen lassen, — und davon haben sie nichts im Marmor oder dem Stein des Trauertin niedergeschrieben. Aber es hat auch Alles das nicht verhindern können, sondern sicher nur beschleunigen müssen, daß die kriechen Kermöller des Nordens die Alpen

überstiegen und Rom zertrümmert haben mit dem feurigen Schwerte der Nemesis. Und dasselbe Rom, das die Juden um ihre Tempelschätze bestraft und die Gefangenen zwang, unter dem Titusbogen zur ewigen Schmach hindurchzuschreiten, mußte es sich bald gefallen lassen, daß es an die Stelle von Jerusalem trat und als neuweltbeherrschendes Rom all seine Weisheit und Macht von dem Sohne jenes gedemüthigten Volkes herleitete, der in den ersten Tagen des römischen Kaiserreichs armen Fischern am See Genesareth das Heil zu predigen begann.

Ich gebe durch den Bogen des Constantin, der mit seinem historischen Bildsinn ziemlich unversehrt sich erhalten hat, und vor mir liegt zur Linken aufsteigend die heute nur mit Ruinen aller Art bedeckte Stätte, wo einst das ganze



In der Villa Borgese.

Leben des alten Roms pulstet hat. Rechts wölben sich die Bogen des Coliseums; der rothgelbliche Stein, der im Abendsonnenglanz so unvergänglich glühen kann, zeigt jetzt im Glanze des Tages die tausend Räden seines Baues, welche ein lüppig wuchernder Epheu vergeblich zuzudecken nach den frischen Winterregen doppelt bemüht ist. Am Fuße der Bogen ranken Agaven mit Dornestrüpp und wilden Rosen empor; weiter zurück hinter der Straße dehnt ein herrlicher Park voll wunderbarer Eichen und Ulmen sein schülendes Laubdach aus, unter dem sich prächtig ruhen läßt, namentlich an Frühjahrsebenen, wenn der Mond mit frischem Gewande die schlafenden Trümmer bedeckt und Hunderte von Nachtigallen ihr kurzes Leben andächtig versingen. Ueberhaupt will das Coliseum von denjenigen, welchen es um eine noble Stimmung zu thun ist, im Mondlicht gesehen

sein und nicht in den unromantischen Stunden des Vormittags, wenn die Trompetensignale der zwischen Coliseum und Coleran geräuschenden Juvenen einem die besten Gedanken wegblasen.

Darum wollen wir uns zur Linken wenden. Mächtige Schutthaufen liegen vor uns. Die Archäologen beleben sie in ihrer Phantasie und sagen uns, daß hier das goldene Haus des Nero glänzte, auf dessen mächtigen Substructionen Titus seine Thermen aufbaute, um — den Schutthaufen für die Zukunft etwas höher anschwellen zu lassen. Zu den Ueberbleibseln der Titusthermen, tiefen Gemöbelaugen, stieg man schon zur Mäherzeit Raphael's hinab; von Michel Angelo erzählen die Mäherbriefe, daß er mit einer langen Hadel bewaffnet dort oft herumgegangen sei, an den Wänden und Treten herumgeklüftet und die Wandmalereien be-



wundert habe, meist mürrisch und brummend, wie das so in seiner Art lag.

Wir bleiben heute oben am Tageslicht; vom Doppeltempel der Venus und Roma starren Kieflentrümmer uns entgegen, die selbst in der unmittelbaren Nähe von der Luft des Colosseums nicht erdrückt werden. Es ist lange her, daß man die Mäure der Venus dort nicht mehr bekrönt, und auch der Roma in Waffen bringt man keine Opfer mehr. Doch der Dienst anderer Heiligen wird hier gelbt. Ein Kloster zu Santa Francesca Romana hat sich dicht daneben aus den Trümmern heraus- und in die Ruinen hineingebaut; es liegt dem Titusbogen gerade gegenüber, und oft, wenn ich dort die historisch so denkwürdigen Reliefs mit der Bundeslade und dem siebenarmigen Leuchter studirte, hörte ich allermehrste

Clavierklänge herbertönen in schwellenden Accorden von so weiter Lage, wie sie nur die tastenbeherrschenden Finger eines Virtuosen auszuwählen im Stande sind. Franz Xizi wohnte hier zwei Treppen hoch, — am Freitag Nachmittag von Amerikanern und Engländern hauptsächlich als neueste Sehens- oder eigentlich Hörenwürdigkeit Roms angestaut.

Weiter! Auf den Höhen links liegen die Kaiserpaläste, d. h. das Uebriggebliebene davon. Wir haben sie vor einiger Zeit schon besucht, heute will ich nur die vielen Leute, die sich jetzt bemühen, einen Ort des Erils für Napoleon den Letzten ausfindig zu machen, im Vorübergehen daran erinnern, daß er sich ganz gut dorthin zurückziehen könnte; sie sind sein Eigenthum. Das Kloster in der Nähe könnte ihm Brot und Wein und tröstlichen Zuspruch gewähren, der



In der Villa Pamphili Toria.

Blid auf das Forum, die versunkene Stätte der gemordeten Republik, brächte vielleicht den Schriftsteller auf bessere Gedanken, als der Kaiser geht und angesehrt hat.

Verzeiht die Abschweifung. Wir steigen den Clivus Capitolinus hinan. Hinter uns nur Schutt und Trümmer. Wir setzen den Fuß in das erhaltene Rom, und indem wir die Stätte verlassen, wo die prächtigsten Umzüge, die gewaltigsten Schauspiele der Triumphir- und Herrschsucht stattfanden, treten wir, auf der andern Seite des Capitols der Renaissance und Neuzeit heruntersteigend, plötzlich in den engen Rahmen des modernen Roms mit seinen heutigen Festen und Spielen. Es ist ein Februarstag, die Mittagsstunde hat geschlagen, und so entwickelt sich mit einem Mal vor uns das bunt bewegte Treiben des römischen Carnevals, der den Corso auf- und niedertobt.

Aber auch hier nur Schatten des Gewesenen! Was ist ein heutiger Carneval im Vergleich mit den tollen Festen früherer Tage?!

Die Valcoune sind vielleicht zu noch höheren Preisen, als sonst, vermietet; gewiß, denn je reicher die Engländer und Amerikaner werden, um so höher steigen die Winterpreise in Rom; Confectio werden ganze Wagenladungen voll verschleudert, Wunden bringt die Natur hier in ewig quellendem Ueberfluß hervor; man tritt darauf und wirft sich immer frische zu, auch Kaelen zu Fuß und zu Wagen füllen die Straße, selbst der mittelalterliche Zug des römischen Magistrats fehlt nicht. Aber die ungebundene Freude, die Pöppe in tausend und aber tausend Sprüngen, die Grazie des unbefangenen scherzenden Volkes, seine Lieber und Länze, die goldene Fülle seiner schönen Kinder in allen Trachten des Landes, das

fehlt, und darum ist der Carneval nichts mehr, als ein Soldaten- und Fremdenfest, das sich matt und roh, in Ermangelung des Volkes, unter Betheiligung des Pöbels abspielt; der geistige Mensch mag nichts mehr davon hören und sehen.

Das Einzige, was heute noch so wie sonst dabei angeführt wird und das meiste Interesse erregt, das sind die Pferderennen am Abend jeden Tages.

Wenn die Sonne so tief steht, daß ihre Strahlen nur noch durch die Porta del Popolo im Westen Eingang finden in die Stadt, dann wird bei dem dritten Kanonenschuß der Corso gefärbert. Eine Abtheilung Dragoner sprengt die ganze Straße entlang, nicht selten führt Einer oder der Andere zur Veräusung des Volkes, das in so brutaler Weise plötzlich an die beiden Häuserreihen gedrängt wird. Dann werden von der Piazza del Popolo aus dem von Zuschauergeräuschen umgebenen Verschlag heraus die ungeschützten, lebigen Pferde losgelassen, welche sofort wie toll den Corso hin- auf bis zum Palazzo di Venezia hinjagen, das furchtbare

Geschrei, Hissen und Pfeifen des Volks begleitet sie und treibt sie an bei diesem sinnlosen, aber in seiner Art interessanten Wettlaufe. Kräftiger waren es Juben, die, eben so nackt, wie die Pferde, reuen mußten, um ein Stück Lutz zu gewinnen. Da war dann das Volk noch unbarmherziger, höhnte, neckte und schlug zu, denn ein Jude hatte seinen Huf an dem Fuße und konnte nicht so ausweichen oder niederrennen, wie ein Döngel. Ein letzter Kanonenschuß verkündigt dem Volke, daß die Pferde am Ziele angekommen sind und daß die Preisvertheilung stattgefunden hat. Damit schließt der Carneval für den betreffenden Tag ab.

Man kann nach diesem lärmenden Vergnügen unbedingt nichts Anderes thun, als in den schönen Gärten, sei es in der nahen Villa Borghese, oder der entferntern, aber um so schöneren Aussicht überenden Villa Pamfili Doria Ruhe und Erholung suchen, frische Luft athmen und der einzigen Erhabenheit und Schönheit, die unvergänglich ist in dieser Welt, der Natur, sich freuen.

## Die Bushmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkertunde.

Von Theophilus Hahn.

### III.

Charakterist der Jägervölker im Allgemeinen, mit besonderer Rücksicht auf die Bushmänner. — Kleidung. — Vorkucht. — Pomade. — Wohnung und Lager. — Waffen. — Gift und Bereitung derselben. — Nahrung. — Geräthe. — Verschiedene Jagdmethoden.

Wie bei allen Jägervölkern und überhaupt solchen, welche mit der Natur in unmittelbarem und unausgesetztem Contact stehen, sind die Sinne besonders empfindlich; daher ist der Mensch hier vor Allem ein Ausdrück ihres Einflusses, oder um uns einer in der Photographie üblichen Vergleichungsweise zu bedienen, „das Positivbild“ der Natur.

Der Jäger, abhängig vom Wilde, ist genöthigt, mit demselben seinen Aufenthalt zu wechseln. Nicht nur, daß dieser Wechsel seinen Sinnen stets neue Erscheinungen zuführt und sie schärft, auch der Körper ist hierdurch fortwährendem Temperaturwechsel unterworfen, und dadurch, daß man auf kleine Trupps beschränkt bleibt, sind die Anforderungen an die Leistungsfähigkeit des Einzelnen gesteigert. Kein Wunder, wenn sich da in dem Menschen neben einer enormen körperlichen Fähigkeit und Elastizität ein wildes Selbstbewußtsein entwickelt, dessen Ausfluß eine trostlose, bis zur Todesverachtung gesteigerte Tollkühnheit ist.

Die ganze Haltung des Wilden nimmt ein stolzes, souveränes Gepräge an. Die Wildheit und abenteuerliche Unternehmungslust steigert sich durch das wiederholte Töbten zur Nothlust, eine Wahnnehmung, die wir an civilisierten Soldaten, welche die Schlachtenlinie fortstreift, noch jetzt machen können. Tiefe Triebe überwinden jeden Gebanten an Erschöpfbarkeit, zumal wenn das unkluge Wanderleben ihn in fremde Reviere führt, und er durch die Leidenschaft zur Jagd oder aus Hunger durch Wildbetei oder Viehraub, mit den Nachbarn in Conflict gerät. Außer der Nahrung liefert das Wild ihm auch Kleidung, die Schenken sind der Kätzeln, und die Knochen werden zu Pfeilen, mitunter

auch zu Spizen der Waffen verarbeitet. Da so das Wild die nöthigsten Bedürfnisse des Menschen befriedigt, so tritt der Handel, dieser Hauptfactor der Cultiventwicklung, vollständig zurück.

Alle diese Umstände wirken zugleich ungünstig auf die Volksvermehrung, da nicht nur Hunger und Strapazen hemmend einwirken, sondern auch bei feindlichen Verfolgungen der freilebende Sohn der Wäldnis für sich und die Seinen eher einen freiwilligen Tod sucht, als sich in Knechtschaft begeben wird. Das unkluge, abgeschlossene Leben erklärt zugleich die totale Verschiedenheit der Abome innerhalb derselben Rasse, charakteristisch für alle Jägervölker. Nach des Abbé Kappo Behauptung, der sehr fleißige Sprachforscher in Amerika indianische, und in Australien, wie im Gebiete der Bushmänner, verstehen sich noch nicht zwei neben einander wohnende Stämme.

Diernach sind des Jägers charakteristische Merkmale: Große Vertrautheit mit Anstrengung und Gefahr, verbunden mit enormer Fähigkeit und Selbstbewußtsein, dem die Todesverachtung den Stempel eines gewissen wilden Heroismus ausprägt. Seine verwegene Tollkühnheit würde vermißt erscheinen, wäre sie nicht die Wirkung gränloser Umstände, die ihn im Kampfe ums Dasein zu dem Aeußersten treiben. Seine stählerne Natur kennt kein Elanendoch, und ergangen, verläßt ihn nie der wilde Freilebend, zu dessen Vertheidigung stets Haß und Rache die Triebfedern seiner Treulosigkeit, List und blutdürstigen Grausamkeit gegen den Feind sind.



Im Zustande fast völliger Nacktheit\*), denn das Fell-  
 klappchen, welches ihn vorne bedeckt, und der schaumartige Leder-  
 streifen, welcher hinten prallt, können doch wohl nicht als  
 Kleidung betrachtet werden, gewährt der Bushmann ein  
 Fell aus Schaf- oder anderen Thierfellen kaum den nöthigen  
 Schutz gegen die Unbilden des Wetters. Fehlt ihm auch  
 der Pelz, so erbt er den Boden in der Länge seines Kör-  
 pers mit Fener, mischt den erdigsten Sand mit feilerem, und  
 scharft sich darin ein und schlüft eben so sanft, wie ein König  
 in den Eiderdunen. Trotz des geringen Behlirns, sich  
 zu kleiden, ist der schmierige Dursche eitel und pugschichtig;  
 den Kopf sieht er mit Halsen- und Kränzhedern zu bestechen,  
 und seinen Körper, der noch nie die Bekanntheit mit Wusch-  
 wasser gemacht hat, mit bunten, fettigen Tinkturen zu be-  
 malen. Und warum sollte er sich auch waschen? Meinte doch  
 ein Bushmann, den man auf die Schwärze seiner Haut  
 aufmerksamer machte: "Dred wörmt!" Etwas reicher gehen  
 die Frauen gekleidet, welche nach Art der Hottentottinnen ihre  
 Hüften mit einem Fell kleiden, und Beine und Arme mit  
 Wessing- oder Eisenschnüren versehen, oder in Ermangelung  
 auch dieser, sich mit Ringen aus Leder und getrockneten Där-  
 men begnügen. Ein Tättowiren, wie es die Indianer, Neu-  
 seeländer, Tasmanier und andere Völker üben, hat man bei  
 ihnen nicht bemerkt, aber die Bushmänner der westlichen  
 Karri-Karri pflegen den Nasenknochen zu durchbohren und  
 darin einen Holzspieß zu tragen, weshalb sie denn auch von  
 den Europäern *Noss stock draggers*, d. h. Nasenstockträger,  
 genannt werden.

Gleich der Tracht ist auch die Wohnung einfach; bei dem  
 unstillen Wanderleben kann ja auch von festen Häusern oder  
 Zelten keine Rede sein. Ueberhängende Felsen, Spalten, die  
 sich in die Tiefe hinein erweitern, und Höhlen bieten ein  
 natürliches Obdach. Wo die Nacht den Wilden im ebenen  
 Terrain überfällt, findet sich ein verlassenes Vogelnest der Amei-  
 senbüsche, oder ein ausgetrocknetes Kirschenholz. Diese von der  
 Natur gebotenen Schlupfwinkel derwähligst wird er durch Ueber-  
 bedung mit Gras, Moos und Zweigen, und für den kurzen  
 Aufenthalt ist die Wohnung fertig. In Ermangelung sol-  
 cher Verstecke biegt er einen einzelnen Strauch auseinander,  
 füllt den Boden mit Gras und Laub, bindet die Spitzen  
 der Äste wieder oben zusammen und verflechtet die Zweige  
 nach der Windseite mit Moos; dann kriecht er mit seiner  
 Familie hinein und ein Fell deckt die wie Häringe überein-  
 anderliegende Gesellschaft von vier bis fünf Personen. Es  
 ist haarsträubend, wie sich diese Menschen zu helfen wissen,  
 und wie sie sich erst zusammenfinden, daß ein lümmiger Karoff  
 sie nicht nur deckt, sondern derselbe auch an allen Enden un-  
 tergestellt werden kann. Freilich geröht dann auch wieder  
 eine Bushmannensehe dazu, die Wüstenbildung darunter wohl-  
 reichend zu finden, und eine Bushmannslunge, darin nicht  
 zu erstickn. Anders gestaltet sich die Wohnungsfrage, wenn  
 er wegen der Ergiebigkeit der Jagd eine Gegend zu längerem  
 Standquartier wählt. Da ist der Hauptplatz wirklich im Stande,  
 Wähe in die Erde zu treiben und sie um und über mit Zweigen,  
 Matten und Fellen zu umgeben. In solchen Gegenden  
 führt er rohe Mauern aus lose übereinander gelegten Steinen  
 ringförmig auf, wie man deren noch jetzt in den südafrikanischen  
 Bauernstaaten findet. Da wendet er stets die Vorsicht an,  
 seine Standquartiere mit einem doppelten und dreifachen Cordou

von Fallgruben gegen unvorhergesehene Angriffe von Menschen  
 und wilden Thieren zu versehen. Diese Fallgruben staren  
 am Boden von spitzen vergifteten Pfählen und sind sorg-  
 fältig mit Zweigen, Laub und Sand überbedet und jede Spur  
 menschlicher Thätigkeit ist so täuschend entfernt, daß nicht selten  
 Bushmänner in die Gruben gefallen sind, die sie für Wäbere  
 gegraben hatten.

Daß die Nahrung dieser Bushfinder eben nicht die ge-  
 wöhnliche ist, wird man sich leicht sagen. Sie genießen eben  
 alles Verdauliche, zumweilen, wenn der Hunger mault, auch  
 Unverdauliches, — aber Menschenfleisch essen sie nicht.  
 Das können nur die Kaffer, die denen es bis in die neueste  
 Zeit Menschenfleisch gegeben hat; dafür ist der Bushmann  
 noch zu uncivilisirt, um für solche pikante Genüsse Sinn  
 genug zu haben. Es ist in der höchsten Noth werth, daß  
 je ein Bushmann den andern verpeist hätte, während noch  
 vor Kurzem in den Höhlen der Walutibee (Basutoland)  
 frisch benagte Menschenknochen gefunden wurden, und in einer  
 großen Anzahl Kaffernäthen und Erzählungen die Marimoes  
 (Menschenfresser) eine Hauptrolle spielen.

Wild ist das Tab erste und geschätzteste Nahrung; allein  
 Eidechsen, Schlangen, Ratten, Mäuse (aus deren Fellen  
 er sich einen Karoff (Mantel) zusammenflecht, denn für ihn hat  
 Zeit keinen Werth), Frösche, Würmer, Kräusen und vor  
 Allem die Eier der weißen Ameise sind auch willkommene  
 Vorkost; doch wird der Bushmann niemals vergelten,  
 mit Ausnahme der Ameisenlarven und Larven, roh genießen.  
 Von besonderer Reinigung ist seine Rede; im besten Falle  
 wird das Thier ausgeweidet; sonst habe ich gesehen, daß sie  
 Hasen mit Haut und Haar in die glühende Asche gescharrt  
 haben.

"Wie der Herr, so das Geschick," dürfen wir genau  
 vom Bushmann sagen. Ein kurzer Tod, an den er oben  
 einen durchlöchernten Stein anbringt, ist sein Spaten  
 und seine Hacke; damit gräbt er die Fallgruben, bohrt er Brun-  
 nen und scharrt er die Zwiebeln hervor. Selten ist er so  
 glücklich, ein Weser zu besitzen, eher schon einen oder meh-  
 rere Speere, Klagas, die dann als Peil, Säge, Schlacht-  
 messer dienen müssen; sonst thut es auch ein scharfer Quarz-  
 oder Feuersteinsplitter. Wie weit die Behauptung sich be-  
 wahrheitete, daß die Bushmänner Metalle durch Feuer ver-  
 arbeiten, lasse ich dahingestellt; ich weiß nur, daß die Nasen-  
 stockträger und die Bushmänner von der Angola Bequaenabai  
 Meteorstein zu den dreieckigen Blättern ihrer Pfeilspitzen  
 verarbeiten. Wenn sich jene Behauptung bewahrheitete, so  
 wäre es wenigstens wunderbar, daß die Sen der Domba-  
 landes das Kupfer, welches dort fast gebräutet gefunden wird,  
 an die Domba gegen Dolche und kupferne Dinge vertau-  
 schen und es nicht vielmehr selbst verschmiden.

Wo sie an süßreichen Gewässern wohnen, wie am !Garib  
 und dem Zugo, fertigen sie mit Geschick geschmackvolle Fisch-  
 reusen, ähnlich den unseren. Obwohl sie nun hierdurch mit  
 dem Wasser vielfach in Berührung kommen, ist es doch sehr  
 merkwürdig, daß sie, auch trotz des Beispiels der Ngami-  
 völker, nie darauf verfallen sind, Flüsse, geschweige denn  
 Flüsse zu bauen. Dies, wie die noch nachfolgende Bemerk-  
 ung, daß die Kaffir-Congo-Völker, gegenüber der hottentottischen  
 Race, den Fisch verschmähen — aber einige Stämme jener  
 Völk Menschenfleisch zu schätzen wissen — daß endlich alle  
 Völk schlechte Vogenschützen sind, die Hottentotten dagegen,  
 besonders die Bushmänner, weit und breit in Südafrika die  
 ersten Meister in dieser Kunst sind, möchte ich als ethnologi-  
 sche Merkmale der Rassenverschiedenheit von Völk und Hot-  
 tentotten festgehalten wissen.

Zum Fischfang brauchen sie außerdem Harpunen, deren

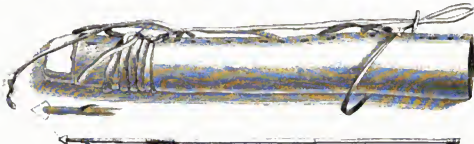
\*) Kaum denkbar ist es, daß Schamhaftigkeit ursprünglich der  
 erste Anlaß zur Bekleidung gewesen ist; denn die Australier be-  
 kleiden sich nur, nach Greville, gegen die Kälte. Dasselbe ist bei  
 zahlreichen südafrikanischen Völkern der Fall; dasselbe verhielt  
 sich Herr Richard Oberländer betreff der Australier, die er 13 Jahre  
 lang genossen in Australien nehmen konnte. Vögel für unsere  
 Ansicht finden sich weiter bei Barth und Humboldt in deren Reisen.

Spize aus Knochen besteht. Verwundernswürthe Geschicklichkeit entwickeln sie im Stricken von Regen, die jedoch nicht zum Fischfang verwendet, sondern als Tragkörbe und Säck, zur Vorrathshaltung von Strauchencien, Reich und ihrer geringfügigen Nabelstücken gebraucht werden. Die Strauchenschalen dienen, ihres ursprünglichen Gehaltes entleert, als Wasserbehälter, wozu sonst auch Thierhäute benutzt werden. Die Haut der Eidechsen wird am liebsten als Honigbehälter gebraucht. Als Oegensäck zu unseren Taschentüchern führt der Buschmann einen aus einem Stod gezogenen Schalschschwamm, vergleichbar unseren modernen Kumpenpugern; damit wechelt er sich die Hände fort und wischt den Schweiß ab. Seine Komadenbüchsen sind Schildkröschalen, die er, mit Dicksalze gefüllt, an der Hüfte trägt. Von seinen muskelfähigen Instrumenten erzählen wir später.

Die eigentlichen Schw- und Truppsaffen sind der Assegan, ein Speer, welcher theilweis auch mit Widerhaken versehen ist; ferner eine 1 bis 1½ Fuß lange Keule, Kiri ge-

nannt, ein Stod mit dertem, faulbidem Knopfe, meistens aus dem Holze der Straffanalazie gefertigt, und dessen geschickte Handhabung ihn seinen Feinden sehr gefährlich macht. Vor Allem aber weiß man nicht, ob man mehr jenen kleinen winzigen zwei bis drei Fuß langen Bogen aus zahem Holze und einer Darmsaiten der wilden Rabe bespannt, weßt dem Köcher aus Aelcholz und dessen ominösen Juhalt, einem Bündel von 70 bis 80 vergifteten Pfeilen, bewundern soll, oder vielmehr den Meister, der mit dieser unscheinbaren Waffe ebenso den Löwen bänigt und großes Wild durch- und durchschießt, wie er sich seine mit Musketen bewaffneten Feinde in respectvoller Entfernung vom Leibe hält. Sehen wir und diese Waffen näher an.

Die Pfeile sind gewöhnlich 2 bis 3 Fuß lang und bestehen entweder aus Schilfrohr oder einer sehr harten Pinstenart. Am untern Ende befindet sich eine Kerbe, welche das Abgleiten von der Sehne verhindert soll; zugleich ist dort eine ebenmäßige Bogelfeder angebracht behufs des geraden



fluges. Nach vorn nimmt das Geschoß an Dide und Schwere zu und hat entweder eine nothlich geschnittene Spize, oder einen spitzen Knochen oder endlich eine speersartige Eisenspize. Diese Verschiedenheit an den Pfeilen ist beachtenswerth, insofern die einfach zugespitzten zur Erlegung von kleineren Thieren, wie Vögel und Eidechsen, dienen, und gar nicht vergiftet sind, während die zweite Gattung, schon mit einem leichten Gifte bestrichen, zur Erlegung des Wildes dient, und endlich die dritte Sorte, mit sehr schnellem Gifte versehen und einer eisernen Spize gegen feindliche Angriffe, sei es Mensch oder Thier, verwendet wird. Letztere Art

erfordert durch die Verarbeitung der Eisenspitzen Zeit und Mühe; ohne jegliches Feuer und Schmiedegeräth geben sie durch Hämmern und Schleifen aus Steinen dem Metall die gewünschte Form. Daher sind sie sehr sparsam mit solchen Pfeilen und gebrauchen sie nur in der äußersten Noth. Besonders heimtückisch ist die boshafte Einrichtung, den Pfeil gleich hinter der Spize einzuschneiden, damit er um so leichter in der Wunde beim Herausziehen abbricht. Auch findet sich oft noch ein sehr unscheinbares vergiftetes Federplättchen dort, wo die vergiftete Spize am Pfeile befestigt ist; dasselbe streift sich beim Herausziehen leicht ab, und alle menschlichen Rettungsversuche sind vergeblich. Hier, wie bei der Giftpfeilbereitung, entwickelt der Buschmann einen Scharfsinn, eine Berechnung, Ueberlegung und Ausdauer, die wohl würdig sind auf edlere Ziele gelenkt zu werden! Doch was sage ich — ich vergaß, daß unser cultivirtes Europa raffinirte Nordwesten konstruirt, die ein gleiches Reagis von Scharfsinn und Berechnung ihren Urfindern anstellen! — Tout comme chez nous. — Es giebt nichts Neues unter der Sonne.

Seit undenklichen Zeiten vergiftet bei den Buschmännern

der Sohn ganz genau so, wie der Vater und Großvater es ihn gelehrt haben. Die geheimen Kräfte der Natur, so weit er sie zu seinen allernüchtern Lebensbedingungen braucht — denn über die eiserne Nothwendigkeit hinaus kennt er keinen Trieb; das ihm und seiner Race eigenthümliche Thätigkeitsgesetz wird ihm in ewigen Fesseln halten — kennt er und versteht sie zu verwenden. Für die zweite und dritte Gattung von Pfeilen pflegt er zweierlei Gifte zu verwenden; das eine, aus vegetabilischen Stoffen bestehend, gilt ausschließlich der Erlegung von zahmem Wild, ist weniger heftig und wird

aus dem Saft einer Zwiebelart (*Haemanthus toxicaria*) gewonnen. Wegen des allfälligen Gehaltes wird das Blut schnell zerjert. Im Caplande heißt dies Gift Bolletjesgilt, während das andere, welches

zur Tödtung der Feinde berechnet ist, Mallopgilt heißt; es stellt sich dabei ein mit Erbrochung verbundener Schwindel ein, hinter welchem Bruch des Tod unter starken Convulsionen eintritt. Dieses Gift ist das ammaligste, welches sie den Schlangen abnehmen; nach ihrer Meinung wird dasselbe dadurch noch wirksamer, wenn sie die Schlange vorher in Wuth versetzen und ihre dann die Giftsäure und den Hissflut nehmen. Um diesem Gifte eine wachstartige Consistenz zu geben, wird es mit dem fließerigen Saft der Euphorbia candelabra gemischt und dann angetragen. Ein anderes gleich gefährliches Gift ist das sogenannte Klippgilt oder Felsengilt, welches als bräunliche Emulsion an den Felsen gefunden wird und nach Verriehung der Buschmänner Pflanzenextract sein soll. Reich sind die Gifte am wirksamsten.

Bei der Giftpfeilbereitung geben die Sän sehr vorsichtig zu Werke, obgleich sie wissen, daß es nur an verwundeten Stellen wirkt. Sie wählen mühsamartige Vertiefungen in den Felsen und Klippen, glühen diese mit Feuer aus, entfernen



durch Hineinblasen jeden Staub und thun dann die verschiedenen Ingrebienzen hinein, welche sie mit einem Stäbchen mischen. Am bequemsten sind sie beim Auffreichen des Giftes auf den Feil, weil eine ungeschickte Wendung sie selbst verletzen könnte. Eine geeignete längliche Röhre im Steine wird mit Pulve des Giftpulvers gefüllt, dann dreht man die Spitze so lange wagenartig in dieser Röhre umher, bis sich eine vollständige Hülshaut darangelegt hat. So gehen, wie die Buschmänner bisher die Gifte und ihre Vertheilung hielten, eben so wenig wollten sie das Gegengift verathen. Der Afrikanische Vaines, welcher noch von einem vierten Gift berichtet, welches die nordwestlichen Kahlbari-Buschmänner von einem  $\frac{3}{4}$  Zoll langen Insect Ngma gewinnen, will auch zugleich das Gegengift gefunden haben. Die Buschmänner nennen es Kala hawine und gewinnen es aus einer sandartigen Pflanze. Ihre Wurzel ist gelb und sternartig. Sie hat eine Wurzel, welche zweifelhäufig ist; dieselbe wird mit Fett auf die Wunde gelegt. Zu bemerken ist, daß in dem betreffenden Buschmannsdialekt Kala „Fremd“ bedeutet, eine sehr passende Bezeichnung für ein Remedium.

Die Tottentoten und Colonisten nehmen die Hülse der „belaanten Giftboxen“ bei Verwundungen in Anspruch. Einer der letzten Glomshände brachte eine eingehende Beschreibung dieser Kerze, und wir können es befähigen, daß ihre Medicamente (Urin) schon Menschen vor dem Tode errettet haben. Der Röcher, gewöhnlich etwas länger als die Pfeile selbst, enthält 70 bis 80 dieser gefährlichen Geschosse. Oft ist er aus einem ausgehöhlten Stamme der Alos perforata, von den Colonisten Kolerbaum genannt, gefertigt, oder auch schlechthin aus Baumrinde, welche dann in der Regel mit Leder überzogen ist. Boden und Deckel sind stets von Leder. Wie an den Jagdgewehren befindet sich an jedem Röcher ein Bandelier von Leder, um beim Gebrauch denselben leichter vom Rücken in den Arm gleiten zu lassen. Auf dem Kriegspfeil oder der Jagd flarrt die ganze zottige Perle des Wilden von Pfeilen, und so ausgerüstet kann er dem gewandtesten Schützen 20 Pfeile in den Leib gejagt haben, ehe jener nur einmal geladen hat.

Man hat viel über die enormen Distanzen gefabelt, bei welchen es dem Buschmann möglich sei, das Object zu treffen. Es ist wahr, er wirft seine Geschosse 200 und mehr Schritt weit, aber auf 60 bis 80 Schritt vermag er nur mit Sicherheit zu treffen. Auch über dieses Ziel hinaus trifft er, aber nur in vertikaler Richtung, z. B. einen Baum. Zufall ist es, wenn er seinen Pfeil in einen horizontal schwebenden Vogel treibt. Ganz natürlich! denn bis auf eine bestimmte Entfernung hin kann der Jäger die Triebkraft seiner Vogenschne und das Flugvermögen seines Pfeiles ermessen, darüber hinaus richtet sich der stärkere oder geringere Fall der Parabel nach dem Verhältniß der treibenden Kraft. Da diese sich nie genau bestimmen läßt, so wird auch über das bestimmte Maß hinaus der Zielpunkt unbestimmbar bleiben. Wahr ist es, daß sie große Thiere tödtet und durch schreien, aber auch der Röhre. Den Viren sollen sie schlafend überfallen, wobei einer ihm plötzlich einen Karöß über den Kopf wirft, in demselben Augenblicke, wenn ein anderer ihm einige vergiftete Pfeile in den Leib jagt. Die verdurte Pfeile eilt erschreckt davon und in wenigen Minuten geräth sie in eine Agonie, in welcher sie wild brüllend vor Krampf und Schmerz in Bäume beißt und vor Angst die Erde aufwühlt, als wolle sie sich das eigene Grab graben.

Wachhaft bewundernswürdig und sinnreich ist die Jagdmethode, womit der Söh den vorliegenden Strauß überdoppelt, und sollte dieser sich auf einer ganz ebenen Grasfläche be-

finden. Einem früher erlegten Strauß hat er den Balg vom Halse gezogen, doch den Kopf daran gelassen und diesen Schlauch auf eine gekrümmte Stange gezogen; dann hat er eine Art Sattel hergerichtet, der über und über mit Federn besetzt ist und an beiden Seiten sich die alten Straußflügel befinden. Dieser Sattel überdeckt vollständig den gebildeten Oberkörper des Jägers; seine Beine hat er grau bemalt und nähert sich, in der einen Hand hinter sich haltend die tödtlichen Waffen, in der andern Hand vorn aus, den auf den Stock gezogenen Straußhals. Er kommt so harmlos, sieht sich schon täuschen lassen, aber nicht so die flüchtige Vogel, die theils aus Rengierde den verdächtigen Vorfürken in Augenschein nehmen, theils aber auch, aus angeborenem Rollenstolz, den fremden Eindringling antworten wollen. Der Moment ist sehr kritisch — da fliegt der Sattel und Straußhals zu Boden und der verlassene Strauß sendet den drohenden Vögeln seine Giftgeschosse in das Herz — *sauvo qui peut* — vergeblich. — Die Vögel, welche zu breitschauer, wanken, flüchten und der Wüstenjohn ruft mit Zufriedenheit die besten Federn, welche er in langen Röhren gegen Motten schützt, um sie gegen Feuerwasser, Zunderbofen oder sonstige bunte Bagatellen an den ersten besten Zochlgänger, dem er begegnet, zu verhandeln. Das Fleisch aus der Art und Stelle verachtet.

Der Affionär Tindall reiste im Großmamaal, als er und seine Leute einen solchen Strauß gewahrten; es hatte keiner eine Ahnung, daß unter dieser Haule ein Buschmann verborgen sei. Der Bagentreiber beschleicht das vermeintliche Wild, welches selbst zu sehr mit der Beschickung der wüthlichen Strauch beschäftigt ist, daß es die eigene Gefahr nicht merkt, als eine Kugel dem Buschmann durch den Arm fährt. Erschreckt wirft er die Haule ab und die Rettungsschiff steht wie angeboren; der Schuß war theuer, denn der Buschmann, welcher so viel Witterung vom Christenthum schon hatte, daß er unter den Auspicien eines christlichen Missionärs sicher sei, verband die Wunde mit Kräutern und verband es, den verhassten Tottentoten in Gestalt von Messern, Eisen, Zunderbofen u. bedeutende Schwermesgeräthe abzuwerfen! Dann tollte er auf Nimmerwiedersehen von dannen.

Der Buschmann ist ein extravaganter unbegreiflicher Charakter. Wenn er nach glücklicher Jagd vollgeproppelt wie eine Riesenschlange in lethargischem Zustande daliegt und beim Erwachen weiterfrist, um dann in tiefen Anstand zurückzusinken bis aller Vorrath verzehrt ist und ihn der Hunger quält, dann sollte man kaum glauben, daß jener schwärzige Klumpen, der schnarchend im Staube lag, fähig sei, sich in den glühenden Sand einzufahren, um das Wild abzuholen, — im Stande sei, seine Stammesgenossen zu verzeihen, und aus mühsam niedergebanten Baumräumen zwei meilenlange convergirende Pallfadenreihen herzurichten, an deren Mündung ein tiefer Abgrund mit spitzen Felsen gähnt. Meilenweit treiben 200 bis 300 Buschmänner nun das Wild der verhängnisvollen Grube zu, wo mitunter reizende Thiere hineingerathen, und in der Lebensgefahr und dem infernalischen Vorn, den die bis zur Todtsucht exaltierten Wilden zur Einschüchterung des Wildes loslassen, oder durch das Angstgebrüll und Todesgeschrei des Wildes ihre wilde Natur verlieren und wie Lämmer jähren. Hier lernt man erst den Charakter dieser Völker begreifen, und man muß gestehen, daß die Rohheit und Grausamkeit in solchen Anlässen ihren Grund hat. Raubvögel und Menschen räumen so schätzens auf, daß in ein paar Tagen die Scene in eine weiße Schale hätte verwandelt ist.

## Aberglauben bei den Mönchgütern auf der Insel Rügen.

Von Theodor Jörn.

### II.

Die Totalität mönchsgütigen Aberglaubens ist nicht ohne Symmetrie. Der Furcht vor bössartigen, schadenstiftenden Degen steht der Glaube an dämonische Wesen gütigerer Natur gegenüber, welche als freundliche, anhängliche Hausgeister sich ausdrücklich dem Dienste und Nutzen des Menschen widmen, oder als Zwerge und Unterirdische wenigstens gelegentlich in freundschaftliche Beziehungen zu den Menschenkindern treten.

Während der Mönchgüter von den Unterirdischen oder „Schwergen“ als von Wesen spricht, die ehemals im Halberge hausten, nun aber schon lange von der Halbinsel, selbst von ganz Rügen, abgezogen seien, so hegt er vom „Fud“, wie der Hausgeist oder Kobold im Mönchgut allgemein genannt wird, die Uebergangung, derselbe hause noch in dieser und jener Wirtschaft. Mit einer gewissen Edeu wurde mir auch eine Haushaltung bezeichnet, deren Wohlstand auf seine andere Weise, als durch die unermüdblichen Dienste solch eines Fud zu erklären sei. Es fehlt sogar nicht an Augen- und Ohrenzeugen, die das Treiben des Kobolds im Augen des berebeten Bauern beobachtet haben wollen. Ein alter, im Uebrigen sonst ganz verständiger Bauer versichert, wie er mehrfach des Nachts die Scheunenbiele des glücklichen Pudelbesizers erleuchtet gesehen, den Kobold aber in voller Tätigkeit beim Treiben belauscht habe. Auch die Mädchen, die sich an Winterabenden geselligkeitshalber bald in dem, bald in jenem Hause mit ihren Spinnrädern versammeln, wissen viel von dem unerklärlichen, unheimlichen Gespöster zu erzählen, das in dem erwähnten Hause herrsche, selbst wenn alle Hausbewohner in der Stube beisammen waren. Sie fanden die Erklärung des Hausherrn, der solchen Vorkom regelmäßig auf den umschleichenden Rater schob, durchaus ungenügend. Dennoch muß das hörbare Treiben des Kobolds in der Vorstellung des Aberglaubens viel Ähnlichkeit mit dem Geräusche haben, welches Ragen verursacht. Die Namen Ratermann, Heinzelmännchen und Hinzgen, womit an anderen Orten der Fud bezeichnet wird, deuten dies an. Auch der gestiefelte Rater des Kindermärchens ist ein hülfreicher Kobold. Von Gehalt ist der Fud klein und winzig, wie alle Abkömmlinge des Alp, Elben- oder Gfengelschlechts, doch besitzt er trotzdem bedeutende Körperkraft. Seine Wohnung schlägt er am liebsten im Stalle oder in der Scheune auf. In allmönchsgütigen Häusern, wo Wohnung, Ställe und Scheune unter einem Dache befindlich sind, ist er nothgedrungen Hausgenosse. Die Hülfsleistungen des Fud erstreckten sich auf alle in einer bäuerlichen Wirtschaft nur vorkommenden Vorrichtungen. Er füttert das Vieh, streigelt die Pferde, misst den Stall, bricht das Korn auf der Scheunbiele, hacht Holz und schleppt es den fleißigen Mägden herbei. Auch das Abwaschen unreinen Geschirrs hält er nicht unter seiner Würde. Uebershaupt scheint das Gedeihen des Hauses, dem er mit zäher Anhänglichkeit dient, sein Lebensprincip zu sein.

Das Gesinde setzt ihm deshalb dankbarlich ein Räpchen mit Speise in eine Ede. Bei und Wilsch scheinen seine Lieblingsgerichte zu sein, was mir bei einem Ratermännchen auch ganz natürlich vorkam. Unordnung und Unbereinlichkeit im Haushalten sind dem Fud verhasst. Trä-

gen Mägden und Knechten, die in den Tag hineinschlafen, zieht er neckisch die Decke vom Bette. Spinnmägden Maltinnen stößt er die Maltmeier um. Spinnmägden, die trügerweise ihren Wollen nicht abspannen, verstopft und verknötet er Klads und Wolle. Nachlässige Knechte, die es an sorgfamer Behandlung der Pferde fehlen lassen, finden nicht selten Morgens Wäune und Schweiß der Pferde voller „Wichtelknoten“ und „Wichtelspöse“, und der Schabernad des Fud schafft ihnen doppelte Arbeit. So straft er jede Ordnungswidrigkeit. Solche und andere neckische Streiche begleitet er mit gelendem Hohngelächter. „Er lacht wie ein Kobold.“

Die zähe Anhänglichkeit des Kobolds kann zuweilen lästig werden. Bekannt ist die drollige, auch poetisch bearbeitete Sage: Ein Bauer steckt Haus und Scheune selbst in Brand, um seinen Kobold loszuwerden. Vefriedigt schaut er vom Wagen, der seine vorher geborgene, bewegliche Dabe trägt, in die Flammen, welche ihn von seinem zum Qualste gewordenen Kobold befreien sollen. Da ertönt plötzlich vom Hintertheile des Wagens eine Stimme: „Du, wo'n wir nicht entronnen, so wo'n wir mitverbrennen.“ Es ist des Bauern Kobold, der mit diesen Worten seinem Hausherrn auch seine Rettung ankündigt.

Ich darf bei diesem Geschehnde die Antwort eines mönchsgütigen Bauern nicht unerwähnt lassen, welche er einigen Nachbarn gab, als sie ihm vorhielten, es sei keine Kunst, zu Etwas zu kommen, wenn man, wie er, einen dienstreichen Fud besitze. „De Lüge (Lente) hebben Redt!“ sagte dieser verständliche Landmann, „in min Hus woont wirklich een Fud, un den heb ik schon von min Vadder fragen. Ik will ju oof seggen, wie hei nennt wird, hei heet: Fleiß und Sparzaamkeit.“

Ueber die Zwerge oder Unterirdischen, wie der Mönchgüter sagt, kann ich mich kurz fassen. Einmal haben sie nach Aussage der Mönchgüter schon längere Zeit die Halbinsel verlassen und sind über die Grahl'sche Fähr nach Pommern gezogen. Dann trat das Volk der Zwerge auch nur selten mit den Mönchgütern in persönlichen Verkehr. Unnützlich dem unterirdischen Fud, waren sie froh, wenn man ihr stilles Treiben, ihren nächtlichen Reigen auf dem Wiesenplan, oder ihr Suchen nach heilkräftigen Pflanzen und Steinen nicht störte. Nur eine fände Erwähnung: Bei ungetauften Kindern und bei Todten läßt der Mönchgüter die Nacht hindurch ein Licht brennen. Böse, lichtscheurende Mächte, insbesondere der Teufel, können dann den Seelen derselben nichts anhaben. Rücksichtlich der ungetauften Kinder geben einzelne Mönchgüter einen andern Grund dieser Maßregel an. Als die Unterirdischen noch auf der Halbinsel hausten, kam es zuweilen vor, daß sie wohlgestaltete Menschenkinder, sofern dieselben durch die Taufe noch nicht ihrer Nacht enttrift waren, aus der Wiege nahmen und dafür ihre zwergegebornen Mißgestalten hineinlegten. Heiliges Licht aber, das die Geister der dunkeln Erdbiefe scheuen, schloßte vor solchen Wechselbällen. Die Zwerge sind abgezogen, den Brauch aber hat man beibehalten und ihm die christliche Deutung wider den Teufel gegeben.

Bedenkenswerth ist schließlich die Gleichzeitigkeit der Sagen

vom „Abzuge der Zwerge“, wie wir sie in den verschiedensten Landeshöfen antreffen. Tüde und schadenfrohe Rederei seitens der Menschen vertrieb überall die Elbe oder Zwerge. So wurden die Heimgeldmündchen und Rössen, die Hühnermünde aus der Schweiz, die Unteririschen und der Mönchgut verjagt. Das heißt in schlichter Prosa: Mit diesem Theile des Heidenthums ist das Christenthum nahezu fertig. Der Mythos von den Unteririschen hat schon die Objectivität einer der Vergangenheit angehörigen Factum's erlangt. Von der ganzen Schaar der Alpe oder Elfen scheint außer dem Pud nur noch der Nachimar, Nachiap, oder Alp schlechthin, im Mönchgut zurückgeblieben zu sein. Er legt sich dem Schlafenden auf Brust und Leib, umklammert denselben mit seinen gnommenhaften Armen, als wollte er den Athem aus der Brust des Gequälten pressen und läßt ihn unter der Last seines immer schwerer werdenden Zwergeleibes ersticken. Erwacht der Schlafler endlich schweißgebadet und ermattet aus seinem bedrückenden Traume, so ruft er: „Ihn hat der Alp gebrüht.“ Auch im Spul am Henzenberg glaube ich den Nachiap erkennen zu sollen. An der bewaldeten Spitze des Ziderberges, da wo die Wege nach Zider und Middelhagen sich kreuzen, ist es Nachis nicht geheimer. Schon Wanderer, den in der Weistunde sein Weg am Henzenberg vorüberführte, hat plötzlich eine Last aufhoden gefühlt, die, immer schwerer und schwerer werdend, ihn fast zu Boden drückte. Erst, wenn der vom „Alp gerittene“ Wanderer leuchtend und schimmernd die Grenze der Lobber- oder Zider-Heide erreicht hatte, fühlte er die Last weichen, und zwar eben so plötzlich, wie sie gekommen war.

Außer dem Henzenberg wären auf der kleinen Halbinsel noch mehrere Spurende in freier Landschaft zu nennen, so beim Hünengrabe in der Ducht, einem Wäldchen zwischen Babe und Middelhagen, beim Ronnenloch auf dem Ziderberge, beim Grabstein auf der Selliner Wiese und bei der großen Buche am „dummen Stieg“. Doch die Starkeister des Mönchgutes lassen neben dem Henzenberg nicht gern einen andern Spul gelten.

\* \*

Mußte bei Schilderung des Aberglaubens rücksichtlich der Hausthiere mehrfach auf die heidnische Vorstellung vom Gewittergötter Donar als letzte Quelle zurückgegangen werden, so sind der Hinweisungen auf den algermanischen Sonnen, Frühling's, Sturm und Ziegenbock Donar fast noch mehr auf der mönchgutischen Halbinsel zu nennen. Das Pferd ward Woban's wichtigstes Attribut und ihm heilig. Wie Donar nun gehend, oder im Donnerwagen fahrend, so wird Woban von unseren Altvordern fast nur reitend gedacht. Leipnitz, Din's (Woban's) adäquater Schimmel, ist der Kofse bestes, heißt es in der jüngeren Edda. Auf ihm reitet Woban täglich zur Götterberatung, welche an Uds' Brunnen unter der Erde Hgdrasill stattfindet. Donar aber geht zu Fuß zur Götterversammlung, wobei er mehrere Flüsse zu durchwaten hat. Auch als Anführer des wüthenden Heeres, das der Sage nach in wilden Sturmnächten durch die Lüfte zieht, jagt Woban, auf seinem Schimmel reitend, dem phantastischen Zuge voraus.

Eber wurden dem Fro, Wode dem Donar, dem Woban aber ausschließlich Pferde geopfert und ihr Reich als heilige Opferstätte gewollt, weshalb das Christenthum den Genuß des Pferdefleisches verpönte. Die Häupter der Kofse aber wurden in Woban's heiligem Haine an Baumstämmen aufgehängt. Tacitus berichtet in den Annalen: Als Cäsar im Jahre 15 nach Christus den Schauplatz der Niederlage des Vercus besuchte, fand er zahlreiche Köpfe auf Baumstämmen befestigt. Es waren die Köpfe römi-

scher Pferde, von den Germanen dem Siegesgötter Woban geweiht. Edele Köpfe wurden ferner in den heiligen Hainen der Götter gestütet und unterhalten. Sie dienten zum Umzug des Götterwagens, zu Opfern und Weissagungen. Pferdegeweihe gilt noch heute als heilbringendes Zeichen.

Neben anderer Zukunftserforschung, wie sie die Mönchgüter in der Neujahrsnacht üben, ist folgende hier zu erwähnen. Unvergleichliche Rädern, welche es drängt, zu erfahren, ob nicht schon das kommende Jahr ihnen den ersehnten Mann bringen werde, klopfen in der Sylvesternacht an die Thüre des Pferdehalls. Dergleichen giebt bejahte Antwort. Die Stimme der Stute verneint. Knechte schlafen in der zukunftsverfluchten Nacht nicht selten unter der Pferde- trippie, auch in derselben. Träume in solcher Verfassung sind vorbedeutend für die Geschehnisse des kommenden Jahres. Kran- kes Vieh endlich läßt der Mönchgut zur Heilung gewisser Uebel durch das Geschirr eines Pferdes kriechen.

Von deutschen Stämmen waren es besonders die Sach- sen, bei denen neben Donar's Verehrung die Woban's am meisten blühte. Den Sachsen war daher das Roß vorzugs- weise heiliges Thier. Der Pferdeboß ist das uralte Wahr- zeichen des Sachsenstammes. Selbst als Eigennamen berühm- ter Sachsen tritt des Pferdes Name auf, wie Densitt und Horjo beweisen. Noch heute spielt im Mönchgut, wie in anderen Landschaften sächsischer Bevölkerung, das Pferd eine häufig wiederkehrende und große Rolle in den Vorstellungen der Landleute.

An den Giebeln der mönchgutischen Häuser prangen zwei aus Holz geschnitzte Pferdeköpfe, welche gleichzeitig als Windwehren der Strohdecker dienen. (— Das geht durch alle Lande, wo Wänschen, Sessen, wohnen. —) In den Dörfern Groß-Zider und Reddow, die altmönchgutischen Charakter wohl noch am treuesten bewahrt, sind diese Pferde- köpfe mit besonderer Sorgfalt, selbst Jüdischkeit, ausgearbei- tet. Die heidnisch-mittelalterliche Bedeutung dieser Pferde- köpfe ist allerdings dem heutigen Geschlechte im Mönchgut, wie den Landleuten in Holftein, Hannover, Braunschweig und Pommern aus der Erinnerung geschwunden.

Der Brauch solcher Giebelverzierung ist hergeleitet von der „Reidhange“ der alten Germanen, besonders der Nord- germanen. An der Seite des Hauses, von woher ein Feind zu fürchten war, wurde eine Stange errichtet, auf welcher ein Pferdehaupt mit aufgesperrtem Rachen befestigt war. Zu- weilen verteil ein aus Holz gefertigtes Menschenhaupt die Stelle des Pferdekopfes. In solchem Falle stand die Stange wenigstens in der Brust eines geschlachteten Pferdes. Sieg- vater Woban's heiliges Attribut, das Roß, war Schutz dem Hause, Trug dem Feinde. Die als Annule- te an Schwellen und Thürposten befestigten Hufeisen in anderen Gegenden haben ähnliche Bedeutung.

Der Bauer ist mit Recht personifizierte Stille und Ge- wohnheit genannt worden. Vom Mönchgut gilt dies in ganz besonderm Grade. Dennoch schmalz vor dem Viehen- ausschmückung aller Gutsförderhältnisse, wie ihn die letzten Jahr- zehnte brachten, auch auf dem Mönchgut mancher alte Ge- brauch dahin. Noch vor einem Menschenalter etwa ging keine ordentliche Hochzeit auf der Halbinsel vorüber, bei welcher nicht vor den Brautleuten ein aus Holz geschnitzter Leuchter mit vier Armen stand, dessen hauptsächlichste Zier unabweislich vier Pferdeköpfe waren. An den Spinn- wochen und Wänselketten, d. h. Wandwebereitern mönch- gutischer Frauen, findet man noch heute als vorgezeichnete Zier geschnitzte oder gemalte Pferdeköpfe. „In meinen Kin- derjahren“, erzählte die Bäuerin, deren alten Hochzeitsleuch- ter ich gerade betrachtete, „sahen Winterabende die jungen Burche in ihren Fußgestunden sein zu Hause, schnitten und

unverfälschten solche Feuchter, Woden und Bündelbretter. Das war gegen den Müßiggang, und sie hatten gleich etwas zum Aufklapp für ihr Rädchen. Die Dinnen dagegen fertigten Strumpf, oder Tragebänder und dergleichen als Gegengeschenk für die Mannskleute. Heute trinken und tanzen sie lieber im Wirtshause oder sonst wo im Dorfe, und den Aufklapp muß der Krämer liefern. Aber das ist ja wohl der Fortschritt." (sic!)

War Wodan unseren germanischen Ahnordern bei vorgerichteter Anthropomorphose ihrer Göttergestalten vorzugsweise siegesreichender Schlachtheute, so ward dabei seiner ursprünglichen Bedeutung als Gott der belebenden Sonnen- und Frühlingswärme nicht vergessen. Um die Zeit der Winterföhnwende und in den ersten Tagen des Mai wurden ihm allerorten bei den germanischen Völkern jubelnde Feste gefeiert.

Idee dieser schon aus der indogermanischen Heimath herübergebrachten Frühlingsschneise war in allen deutschen Gauen die Feier der siegreichen Rückkehr des Lichtgottes Wodan aus seiner siebenmonatlichen Verbannung in der dunklen Wollenszeit des Winters. Hauptaction der Feier, besonders der Maifeier, war die biblische Darstellung des Kampfes zwischen Sommer und Winter. Unter erstem verstanden die Alten den frühlingstjüngsten Lichtgott Wodan. Den Winter stellten sie sich unter dem Bilde eines grimmen, reißenden Riesen vor. Das Christenthum adoptirte später die natürlischen Zeitpunkte dieser heidnischen Feste und legte denselben im Weihnachts- und Pfingstfeste christliche Bedeutung unter.

Neben der christlichen Auffassung der alten Sonnenwende- und Frühlingsschneise haben sich jedoch noch mehrere heidnische Kränze und Vorstellungen durch eine fast tausendjährige Tradition lebendig erhalten, wenn auch den Anknüpfenden deren ursprüngliche Bedeutung verloren gegangen ist.

Der kinderfreundende und kindererschauende Knecht Ruprecht des Weihnachtsfestes ist hier an erster Stelle zu nennen. Im Mönchgute heißt er „Kumpreke“. Kumprecht, altschwedisch: broodperaht, der Ruhmgängende, ist Wodan. In Folge verumuthet stellt er den winterlichen Scheinwoden dar. Unter der Gestalt des liebenden Perwanden, der nach Abwerfung der erschreckenden Hülle freundlich auf die Kinder blickt und durch seine Gaben erfreut, ist der wahre sommerliche Wodan zu denken, welcher zur Zeit der Winterföhnwende seine wärmependende und erfreuende Herrschschaft wieder auftritt.

Dieselbe Idee liegt auch dem „Aufklapp“ zum Grunde, der nach schwedischer Sitte in Pommern und Rugen neben

dem seltenen Christbaume die Room für Uebereichung der Weihnachtsgeschenke abgibt. Das als Aufklapp heimlich durch die Hausthür oder die zerfallene geworfene Geschnitz ist herkömmlich in Trost geküßt und mit dem Namen des Empfangenden versehen. Die trübe, den Winter vorstellende Hülle des Geschenkes birgt die Gabe, als sichtbares Zeichen der gleich dem Sommer erfreulichen Liebe des Gebers.

Anderer Hinweis auf Wodan, der zur Zeit der Sonnenwende mit seinem Herrn dem finstern Wollenberg entstieg und siegreichen, freudebereitenden Einzug in die Lande hält, sind die Weihnachtskuchen der Mönchgüter. Sie werden in Thiergestalt gebacken, wobei neben anderen Thierformen das Pferd am häufigsten vorkommt. Die um die Weihnachtszeit zum Verkauf gestellten Pferde und Kuprechte der Drederner Pfefferkuchler, die Wajarskautjes in Ostfriesland, sowie die Kuchen-Pereken (Pferden) in märkischen Gegenden sind ähnliche Nachbildungen des segnenden Einzugs Wodans zur Zeit der Sonnenwende. In Schweden haben diese Kuchen meist Ebergestalt und heißen Jul-ber. Der goldborstige Eber war Freys, des Gottes des Friedens, der Liebe und der Fruchtbarkeit, heiliges Attribut. Schweden aber war die Hauptkuchensätte dieses Gottes. Der Mönchgüter nennt seine Weihnachtskuchen in Pferdegestalt seltsamerweise „Kinjees“ (Kind Jesus). Auffällige Verhührung von Deidenthum und Christenthum! Mit solchen Kinjees beschenken sich vorzugsweise die Pöthen untereinander.

Ein gleichfalls hier zu erwähnender Brauch scheint mir der folgende zu sein: In Östern, dem östlichsten Dorfe der Halbinsel, besitzt ein Bauer einen Brunnen, der seines guten Wassers wegen vielfach von den anderen Dorfbewohnern benutzt wird. Am Morgen des ersten Weihnachtsfesttages jedoch wird dieser Brunnen vom Eigenthümer geschlossen und Niemandem eher Wasser verfließt, als bis des Bauern Pferde getränkt sind. „Davon werden die Pferde stark und reich zur Arbeit,“ heißt es in einer alten Sammlung abergläubiger Gebräuche. Letzte Quelle ist wohl wieder des Schimmelreiters Wodan Rückkehr aus seiner winterlichen Verbannung.

Selbst zur Bezeichnung geographischer Verhältnisse gab die dem Mönchgüter geläufige Vorstellung vom Pferde den Anlaß. Die beiden bedeutendsten Vorgebirge des Mönchguts, das von Östern und das von Thiesow, heißen „Perebe“, jenes das Nordpferd, dieses das Südpferd. Auch in der mönchgutischen Sage spielt das Pferd eine Rolle. Ein Pferdeschädel genügt, die nach der Sage ehemals ganz schmale Wasserstraße zwischen Thiesow und Riden zu dünnen und trocken zu überschreiten.

## Die Russen und die Engländer in Centralasien.

Wir haben über die gegenseitige Stellung dieser beiden Großmächte mehrfach Erläuterungen mitgetheilt und dürfen voraussetzen, daß die Leser unserer Zeitschrift sich an die Berichte erinnern, welche wir über die Verhältnisse in Afghanistan gegeben haben. In diesem großen Passagelande, welches zwischen den Besitzungen der beiden Großmächte liegt und allein noch eine trennende Schranke bildet, hat bekanntlich Schir Ali Chan, der allerdings für einen rechtmäßigen Thronerben gelten kann, sich als Herrscher behauptet. Mit Hilfe englischen Geldes und als einer Art von Bundesgenossen der Engländer ist es ihm gelungen, andere Kron-

prätendenten, namentlich seinen Neffen Abderrahman, zu vertreiben. Dieser war erst nach Balch (Bactra) entronnen, hat sich aber dort nicht halten können; er ist dann als Flüchtling in China und Budara gewiesen und hat nun bei den Russen in Tashkent eine Zuflucht gefunden; diese haben nun einen afghanischen Prätendenten als Schutzing und können denselben bezüglich als Werkzeug benutzen. Ein Bericht aus Tashkent im „Russischen Invaliden“ giebt einen klaren Einblick in den Stand der Dinge und weist zugleich ein Streiflicht auf die Stellung Rußlands zu Sarud Beg, dem Verräther von Kaschggar. Dieses bildet jetzt einen

Hauptangelpunkt für die politische Bewegung in Turkestan. („Globus“ XVII, S. 135 und 154; Johann „Hayward und Shaw in Ostturkestan“ S. 265.) Dort tritt die Rivalität der Russen und Engländer am schärfsten zu Tage. Die letzteren scheinen den Vorrang gewonnen zu haben, seit Hayward und Shaw in Kaschgar waren; Jakob Beg hat eine Gesandtschaft an den Viceroi von Indien geschickt, während im Auftrage des letztern Forsyth eine Expedition nach Kaschgar unternimmt. Wir haben schon früher erwähnt, daß eine solche ausgerückt werde; jetzt lesen wir in einer Correspondenz aus Calcutta vom 9. Juli („Times-Mail“ vom 16. August), daß dieselbe einen guten Fortgang nehme. „Die Angaben, daß in Sibirien Unruhen ausgebrochen seien, ist falsch; der Gesandte des Atalig Chasi (das ist der Titel Jakob Begs) versichert, daß die Mission in Kaschgar auf den besten Empfang rechnen dürfe. Shaw wollte sich am Pangong-See derselben anschließen. Er und Forsyth wollten im Spätherbst zurück sein, zu der Zeit, in welche die Messe von Palamoor fällt.“ Diese Driftschiff liegt in Kanga, im Pendschab, mitten im wichtigsten Handelsstraßen. Die Engländer haben diese Messe 1867 ins Leben gerufen, hauptsächlich um Kaufleute aus Centralasien dorthin zu ziehen, und das ist ihnen auch gelungen.

Nachdem wir diese Angaben vorangeschickt, wird der Leser die nachfolgende russische Mittheilung in ihrer Tragweite zu würdigen wissen.

Die Angelegenheiten des Emirs von Buchara nehmen einen bessern Fortgang. Derselbe hat seinen bisher nicht unterworfenen ältesten Sohn bezwungen und hatte seinen geringern Erfolg bei der Unterdrückung der aufständischen Provinzen im Süd-Westen. Nachdem er sich Dinaw's und Gissar's bemächtigt hatte, befestigte sich der Emir in Kuljab, von wo er Sary-Chan verjagte, welcher seine Herrschaft am oberen Dnu ausgedehnt suchte. Der Emir drang sogar bis nach Karakum vor, welches der Kaiser dem Sary-Chan entziffen hatten. Nachdem er die sibirischen Truppen geschlagen, machte sich der Emir zum Gebieter dieses Landes. Schir-Ali-Beg, Statthalter von Karakum, wurde von den Bucharen gefangen genommen und nach Buchara gefandt, wo ein trauriges Loos seiner wartete.

Der Chan von Turkestan ersuchte den Generalgouverneur von Turkestan um seinen Beistand, welcher den unglücklichen Schir-Ali-Beg nach Tashkent reclamirte. Hier wurde der ehemalige Statthalter von Karakum freundlich empfangen und nach Roland (Sokolow) zurückgefandt. Da er reiche Beute gemacht hatte, konnte der Emir seine Finanzen aufbessern und selbst einige Schulden bezahlen. So schickte er in den ersten Tagen des April einen Kriegsführer nach Tashkent von 120,000 Rubel nach Tashkent.

Die bucharische Gesandtschaft, welche in St. Petersburg gewesen, verließ Tashkent Anfangs April, um nach Buchara zurückzukehren. Als Erwiderung auf diese Sendung schickte der Generalgouverneur von Turkestan eine russische Gesandtschaft nach Buchara; dieselbe hat zum Chef den Obersten Kossowitsch, besteht aus Officieren und Beamten und hat ein Gefolge von 50 Kavalieren. Der Capitän vom Generalstab, Kossowitsch, ist der Gesandtschaft beigegeben.

Auf der chinesischen Grenze herrscht die vollständige Ruhe. Unsere Karawanen gehen ungehindert nach Kaschgar. Unglücksfälle bedroht die Herrscher von Kaschgar nur äußerlich die freundschaftlichen Beziehungen zu Rußland und wendet alle Mittel an, um unsern Handel Hindernisse in den Weg zu legen. Jede russische Karawane wird bei ihrer Ankunft in Altschgar der peinlichsten Beaufsichtigung unterworfen. Die Waaren werden von dem Herrscher zu einem

sehr niedrigen Preise angekauft, den er selbst bestimmt, und die Kaufleute kommen zurück, ohne irgend einen erheblichen Gewinn erzielt zu haben. — Jakob Beg, der Herrscher von Kaschgar, sucht seine politischen und commerciellem Beziehungen zu Rußland zu befestigen. Zu diesem Zwecke ließ er den Paß von Muzart (im Tian-Schan-Gebirge) ausbessern und sendet auf diesem Wege Karawanen in die Transsibirischen Besatzungen; so er hat selbst eine Gesandtschaft dahin abgeandt. So rechnet denn der Chan von Rußland auf die Unterstützung Jakob Beg's, vermeidet es, directe Beziehungen zu den Russen einzugehen, und antwortet aufweisend auf den Brief, in welchem Generalmajor Kopalowski die Zulassung der russischen Kaufleute in Rußland verlangte. —

Unter die Ereignisse von politischer Tragweite ist noch die Ankunft des afghanischen Prinzen Abderrhaman-Chan in Tashkent zu zählen, welcher von Schir-Ali-Chan mit Hilfe der Engländer des Thrones beraubt wurde. — (den er usurpirt hatte). Genötigt, sein Vaterland zu verlassen, ging Abderrhaman-Chan zunächst nach China, wo er 20 Tage blieb. Von dem Wunsch, sich zu unterrichten, getrieben, studirte er das Verwaltungssystem dieses Landes (?). Der Prinz war erfreut über die große Anzahl der Sklaven in demselben, die er auf 15,000 schätzte, alle von afghanischer, persischer und anderer Race. Wie der Prinz erzählt, sind diese Sklaven mit Arbeit überbürdet und besaßen sich häufig bei ihm über ihre unglückliche Lage. Abderrhaman-Chan konnte nicht lange in China verweilen. Er fürchtete, an seine Feinde verkauft zu werden und beistellte sich, bucharisches Gebiet zu erröhen. Aber auch dort stieß ihm das Benehmen des Herrschers sein Vertrauen an. Abderrhaman-Chan bewertete, daß der Emir sich nach beiden Seiten hin gut zu stellen sage — mit den Russen und mit den Afghanen — um von den Umständen Nutzen zu ziehen und seine Macht zu vernehmen. Während er Abderrhaman-Chan schmachtete, stand er gleichzeitig in Beziehungen zu Schir-Ali-Chan. Diese Doppelzüngigkeit des Emirs gefiel dem Prinzen nicht, der sich nach Samarkand begab und von dort nach Tashkent kam, wo man ihn mit der Gastfreundschaft empfing, die sein trauriges Loos verlangte.

Abderrhaman-Chan macht auf Jedermann in Tashkent einen günstigen Eindruck. Er ist durch seine Bildung allen eingeborenen Autoritäten, mit denen wir bis jetzt in Berührung gekommen sind, weit überlegen. Sein Aussehen ist angenehm, von hoher Gestalt und regelmäßigen Zügen, brauner Gesichtsfarbe, lockschwarzen Haaren; er trägt einen Vollbart. Er ist nur 26 Jahre alt, erscheint aber viel älter. Abderrhaman kam mit einem Gefolge von 300 Personen hier an, deren fremdartige Kleidung die Aufmerksamkeit auf sich zog. Die Generale des Prinzen gehen vor Parade mit einer Art Tiara aus Stütz auf dem Kopfe, einem Schild auf dem Rücken und diesen Schuhen, welche sie ohne Strümpfe tragen. Abderrhaman-Chan gab über die letzten Ereignisse in Kabul und über die Geographie von Afghanistan umfangreiche und interessante Auskunft.

Schließlich einige Worte über die Märkte, welche in Tashkent eingerichtet werden sollen. Diese Märkte oder Messen werden gleichzeitig den Russen und den Eingeborenen Nutzen bringen. Sie werden Elemente sein, um die Sieger und die Besiegten einander zu nähern, den Austausch der Producte zu beschleunigen und den Preis zu regeln. Man will zwei Messen einrichten, die eine im Herbst, vom 1. October bis zum 1. November, die andere im Frühling, vom 1. bis zum 15. April. Die erste Messe wird im October 1870 abgehalten werden.

## Aus allen Erdtheilen.

### Der patagonische Strauß.

In der Thierwelt der nordpatagonischen Ebenen macht sich der südamerikanischen Strauß vorzugsweise bemerkbar, und man hat oft beobachtet, daß er auch schwimmt; Darwin sah, daß einige über den 400 Schritt breiten Santa Cruz durch eine sehr rasche Strömung schwammen. Die größere Art, der Randa, Struthio rhea, wird in den La-Plata-Ländern bis etwas südlich vom Rio Negro gefunden, bis etwa 41° S.; die kleinere Art, der Avestruz Petise, Struthio Darwini, hat das südliche Patagonien zu seiner Domäne. Die Straußfedern sind für Buenos Ayres ein Exportartikel; im Jahre 1866 wurden dort 161,397 Pfund Straußfedern ausgeführt.

Ein Teufcher, welcher jüngst ein gegen die Indianer gerichtetes Grenzort, Clavarría, besuchte, erzählt in der Deutschen Zeitung am Rio de la Plata folgendes:

„Im Verlaufe unseres Gehspädes legten wir untern Spaziergang fort, bis ein Rudel von heilsüßig wohl zähmen, zum Fortin gehörenden Straußen, sorglos am Boden Futter suchend, langhalmigen Schilfes an uns vorbeizogen, von denen namentlich zwei darunter befindliche vollkommen weiße Strauße meine Aufmerksamkeit erregten. Ich hatte noch nie so schöne, durchgehends weiße Strauße gesehen als in der Clavarría. Die wie das gewöhnliche Gaurakügel herumläufenden Thiere gleichiger Gattung sind bräunlich und besäßen bloß am hintersten Theile der Hüfte große weiße Federn, sowie auch die afrikanischen Strauße schwarz sind, und rüchtern, wie die hiesigen, weiße Federn enthalten. Wie man mit später erzählt, als ich das Gespärch auf die Strauße lenkte, verlassen diese scheinbar das Fort, um aber jedesmal und zwar häufig mit weißen Straußen zurückzukehren, so daß es nicht selten vorkam, daß selbst solche Thiere, die noch nicht an das Ansehen des Menschen gewöhnt waren, sich mit der Zeit in das Innere des Forts hineinwagen, um die ungebraute Gefährlichkeit zu besichtigen, mit welcher die Natur die Gespärche bestraft. Daß viele derselben ohne besondere menschliche Runkhülle die Art und Weise des Verhaltens der zöhen annehmen, ist daher erklärlich. Interessant ist der Umstand, daß die Indianer die hier in geringerer Anzahl vorkommenden weißen Strauße sehr unbehelligt lassen und nie tödten. Nach der Aussage der Hinen hängt diese Schonung von einer Art göttlicher Verehrung ab, mit welcher diese Thiere ausgezeichnet werden, während nach anderen von mir bei einigen Indianern und Indianerinnen persönlich ausgeführten Erläuterungen die weißen Strauße bloß deshalb nicht gejagt werden, weil jene der Meinung sind, es würden die Strauße aufhören zu existiren, wollte man die weißen Thiere dieser Gattung verfolgen. Beachtenswerth bleibt jedoch ebenfalls, daß die Indianer der weißen Farbe der Thiere eine eigene Verlässlichkeit zu Theil werden lassen. So wird 1. B. nie eine weiße Kuh, ein weißes Pferd und dergleichen von denselben getödtet. Schade, daß die weiße Menschenrace nicht auch so glänzend ist, jene Respectsbezeugung zu genießen. Ueberall, wo argentinisches Militär campirt, ist das Vieh derart im Ueberflusse, das von dem Ueberflusse derselben nicht allein die ungenügende Anzahl der Weiber und Kinde, welche gewöhnlich die Truppe begleiten, unterhalten wird, sondern daß sogar täglich Hunderte, ja Tausende in Schwärmen anlangende Gier, welche ihres harten Fleisches halber nicht geschossen werden, und welche sich daher dem Schlachtfeld fortwährend nähern, ihre lästige Nahrung finden. An allen Punkten liegen rohe, gefochte oder geroastene Fleischstücke. Kein Wunder daher, daß der wilde Strauß dem Beispiele des zahmen folgt. Als die Streiber des Strauße nach so groß, daß derselbe Alles verschlingt, was in den Bereich des Schnabels derselben gelangt. Ich sah Strauße

mehrere Ellen lange, dicke Striche, eiserne Nägel und noch viele andere Gegenstände, wie Leder, Kleistich z., welche denselben vorgeworfen wurden, mit einer Gasse verschlingen, die an das Unglaubliche grenzt. Die Verdauungsvorgänge des Strauße sind derartig ausgezeichnet ausgebildet, daß Stoffe, die in den meisten Organismen vollständig unverdaulich abgehen würden, im Magen derselben der gründlich durchgreifenden Auflösbarkeit des Magensaftes unterworfen und aufgelöst werden, und zwar derart, daß jene sonst unverbaulichen Stoffe, wie Pflanzenstängel z., vollkommen assimilirt, nur spärlich in den Ausscheidungsresten des Vogels nachzuweisen sind.

Das Strauß-Peppin (der bei der Verdauung thätige Stoff) hat daher mit allem Recht den Ruf verdient, den es erlangt; denn die chemisch-physiologischen Eigenschaften desselben überlegen weit jene der meisten anderen animalischen Organismen, namentlich jene der Herbivora (Pflanzenfresser), welche fast nur zur Verdauung von Pflanzenstoffen geeignet sind und deren Peppin bis heutzutage in den Wäpshäusern Europas zum Kochtheile des Strauße-Peppins aufbewahrt und verkauft wird.“

### Der König von Birma, die Boghammedaner in Yunnan und die Dampfer auf dem Irawaddy.

Wir haben mehrfach darauf hingewiesen, daß die Engländer Alles aufbieten, um die Handelsstraßen von Ybamo am Irawaddy nach dem südwestlichen China zu eröffnen, wo die Panthaus, chinesischen Boghammedaner, ein Sultanat gegründet haben. Der König von Birma, welcher in Mandalay residirt, hat bis vor Kurzem den Engländern alle möglichen Hindernisse in den Weg zu legen versucht und war sehr eifrig, wichtige Bestimmungen des Vertrages, welchen die Engländer ihm aufzuweisen haben, illusorisch zu machen. Sie gaben ihm jedoch zu verstehen, daß sie ihn ablegen und kein Land nehmen würden, falls er seine Eigendigkeit nicht thut, und neuerdings scheint er in der That andern Sinnes geworden zu sein. Wir entnehmen das aus den jüngsten Berichten aus Calcutta (vom 9. Juli; Times-Mail, 16. August). Ihnen zufolge beseligen die Panthaus in Yunnan ihre Macht mehr und mehr. Chinesische Kaufleute zu Ybamo in Oberbirma brachten dem dortigen englischen Agenten, Capitän Etrover, die Kunde, daß die Panthaus alle chinesischen Vorkstellungen in der Gegend von Komein (— dem ägersten Punkte, bis zu welchem seiner Zeit Seiden vordringen konnte) — niedergebrannt haben. Die chinesischen Kaufleute, welche lange Zeit den chinesischen Briganten Vithakasi unterworfen waren, um nicht die besten Erpferungen durch ihn zu erleiden, und damit er ihre Verwandten und Angehörigen in Yunnan nicht beraube, sind fortan vor ihm gesichert. Etrover hat auch durch die von ihm ausgesandten Späher erfahren, daß im November eine Handelsexpedition mit voller Sicherheit nach Talifu, der Hauptstadt des Panthaus, gehen könne, und dabei auf Unterstützung des Stallhalters von Komein rechnen könne.

Major Mac Mahon, der Glabens Nachfolger am Hofe zu Mandalay ist, war von dieser Stadt aus Ende April mit seinem Dampfer binnen vierthals Tagen fremam bis Ybamo gefahren, und trotz des niedrigen Wasserstandes hatte die Wälsch nur drüßhalb Tage in Anspurs genommen. Der König von Birma hatte das im Voraus für eine Unmöglichkeit erklärt; als er sich vom Grenztheil überzeugt hatte, war er ganz erstaunt. Seine Höfinge, als Buddhisten, die an eine Seelenwanderung glauben, erklärten, daß ein Unternehmen habe nur gelingen können, weil Mac Mahon sich in einem früheren Leben große Verdienste erworben haben müßte. Der König will, wie einst in alten Zeiten der indische König Nisala, Brillanten nach Indien und Ceylon senden, um den Buddhismus zu



verbreiten. Er ist sehr damit beschäftigt, sich für künftige Existenzen schon einen großen Vorrath guter Werke zu sammeln; er läßt zu diesem Zwecke Sprüche buddhistischer Weisheit in Steinplatten eingraben, die er dann weit und breit herum vertheilt. Ein Engländer bat ihn um eine Abschrift des heiligen Buches Dhamma Vada für die Bibliothek der Universitäts-Bibliothek, und sofort schenkte ihm der König sein Oandempram, in welchem er täglich zu lesen pflegte; dasselbe ist auf Palmblätter geschrieben. Der Kimban besteht aus vergoldetem Bambus. Seine Reichthümer demnach einen jungen Gelmann, Vaban Mon, der in Calcutta unterrichtet worden ist, zur weiten Ausbildung nach Europa. Die Könige der hinterindischen Länder fallen mehr und mehr den europäischen Einflüssen anheim.

**Das Budget der Vereinigten Staaten von Nordamerika von 1860 bis 1870.** Wir finden in einem New Yorker Blatte die nachfolgende Zusammenstellung, deren Zahlen sehr berechtigt sind. Es handelt sich dabei lediglich um die Einnahmen und Ausgaben der Bundesregierung; jene der Staaten, Counties und Cities sind dabei nicht berücksichtigt.

	Einnahmen.		
1860	63,025,789 D. 24 C.	55,976,833 D. 80 C.	
1861	66,357,127 „ 20	41,344,988 „ 82	
1862	474,744,781 „ 22	51,935,720 „ 76	
1863	714,709,096 „ 58	111,339,766 „ 48	
1864	895,234,087 „ 86	263,632,714 „ 44	
1865	1,290,512,982 „ 40	329,567,882 „ 68	
1866	520,809,416 „ 99	560,260,353 „ —	
1867	337,542,478 „ 71	490,634,010 „ 27	
1868	337,340,284 „ 86	405,638,083 „ 32	
1869	321,400,597 „ 75	370,943,747 „ 21	
1870	292,111,269 „ 31	403,831,372 „ 42	

Summe 5,303,700,811 D. 23 C. 3,087,190,475 D. 80 C.

Die öffentliche Schuld belief sich im Jahre 1860 auf ungefähr 100,000,000 Dollars; sie betrug jetzt 2,216,545,385 D. 93 C. Die obige Totalsumme der Ausgaben ist seit dem Fiskaljahr, das am 30. Juni 1869 seinen Anfang nahm, folgendermaßen vermindert worden: Für den Geschäftszweig der Regierung 56,000,000 D.; für das Gerichtswesen ungefähr 15,000,000 D.; für die Armee und „Volontäre“ 1,140,632,060 D. 94 C., wovon 323,000,000 D. im Jahre 1865 verausgabt wurden. Für diverse Verdrüssnisse und Verräthe des Kriegsdepartements und der Armee 2,146,776,896 D. 53 C.; für Handgelder von 1868 bis 1870 98,208,000 D.; für die Marine 480,043,081 D. 25 C.; für Pensionen 136,931,457 D. 58 C., von denen circa 2,130,622 D. 53 C. vor Beginn des Bürgerkrieges ausgegeben wurden; für die Indianer 39,285,017 D. 78 C.; für Zinsen der öffentlichen Schuld 851,850,718 D. 29 C., wovon 3,172,314 D. 62 C. im Jahre 1860 und 4,000,178 D. 76 C. im Jahre 1861 verausgabt wurden; für Congress 35,969,619 D. 78 C.; für öffentliche Gebäude über 17,000,000 D.; für Ausfälle in der Postverwaltung über 25,000,000 D.; für Hafen- und Flußbahnen nahezu 16,000,000 D., wovon etwa 11,000,000 D. jetzt 1867 verausgabt worden sind; für den Verkehr mit dem Auslande über 20,000,000 D., in welcher Summe die 7,200,000 D. für Alaska einbegriffen sind, für Roßen beim Einziehen der Zolleinkünfte 52,591,811 D. 93 C.; für Roßen beim Erheben der landständigen Steuern seit 1866 39,900,000 D. Der Rest zum Betrage von mehr als 175,000,000 D. vertheilt sich auf diverse vermischte Ausgaben. Die Einnahmen aus dem Fiskaljahre 30. Juni 1869 bis dahin 1870 belaufen sich nach ihren Currents wie folgt:

Zölle	193,984,346 D. 40 C.
Steuern	183,216,219 „ 1
Öffentliche Verrückten	3,282,274 „ 34
Vermischtes	28,938,532 „ 71
	409,831,372 D. 46 C.

### Vergleichen in Californien und Colorado.

Unter den Bergreichen Californien hat lange Zeit der Mount Shasta, 14,400 Fuß hoch, die Ehre gehabt, für den höchsten Berg in den Vereinigten Staaten angesehen zu werden. Professor Whitney hat jedoch bei seiner geologischen Vermessung des Staates im südlichen Theile der Sierra Nevada mehrere Bergspitzen gefunden, die ihn an Höhe noch übersteigen. Ein Plateau, welches sich über einen Flächeninhalt von mehr als 300 englischen Quadratmeilen im südlichen Theile der Sierra Nevada ausbreitet, erhebt sich 8000 Fuß über die Meeressfläche und auf diesem Plateau erheben sich mehrere Spigen noch über 5000 Fuß höher. Der eine derselben, Mount Whitney genannt, ist bis zu einer Höhe von 14,730 Fuß erstiegen; sein Gipfel ist aber noch 300, oder 400 Fuß höher; ihm am nächsten kommt der Mount Tyndall, 14,500 Fuß hoch. — Unter den Bergen Colorado ist bis jetzt noch keiner bekannt, der den genannten an Höhe gleichkommt; der höchste ist der Mount Harvard, welcher im vorigen Sommer von Professor Whitney aufgefunden wurde und 14,370 Fuß hoch ist; der nächste ist Gray's Peak, 14,146 Fuß hoch, und diesen schließen sich noch ungefähr ein Duzend andere in beinahe gleicher Höhe an. Professor Whitney ist von der Legislatur wieder mit der geologischen Vermessung Californiens beauftragt worden und wird deshalb in diesem Sommer nicht im Stande sein, seine Untersuchungen in Colorado fortzusetzen; ein tüchtiger Geologe von New Haven, der Professor Marsh, ist aber auf dem Wege nach Colorado und wird dort wahrscheinlich noch interessante Entdeckungen machen. Im Laufe der Zeit wird die an ergiebigen Naturschönheiten reiche Sierra Nevada wahrscheinlich von vielen Touristen aus den Vereinigten Staaten besucht werden; mit den Alpen kann sie sich übrigens doch nicht messen, weil ihr Zweitel fehlt, welches gerade jenen den eigenthümlichen Reiz giebt, nämlich die Gletscher und die vielen schönen Gletscherseen.

**Die Spaltung unter den Mormonen.** Wir haben mehrfach erwähnt, daß sich unter den Heiligen des jüngsten Tages eine Partei gebildet habe, welche gegen die strenge Theokratie Brigham Young's auftritt und auch die Vielweiberei verwirft. Im Juli ist sie nun offen mit ihrem Programm hervorgetreten, das folgendermaßen lautet: 1) Wir sind entschlossen gegen Vereinnahmung von Kirche und Staat und gegen ein System, in welchem die Rechte freier Bürger von einer unaccountablen Priesterkaste nicht anerkannt werden und die weltlichen Angelegenheiten des Territoriums einer Kirchenhierarchy dienen müssen. 2) Wir sind gegen die Doctrin der Polygamie, wie sie hier unter dem Deckmantel der Religion gelehrt und geübt wird. Wir sind für Einschränkung des Congresses, um das beschandete Hebel zu unterdrücken und die Geseze der Vereinigten Staaten überall und besonders in Utah zur Geltung zu bringen. 3) Wir verwerfen die Constitution unserer Väter und bestehen darauf, daß dieselbe nebst den Gesezen des Congresses in der ganzen Republik brodschaft werde. Während wir zugestehen, daß die Constitution frei Religionsübung garantirt, stellen wir in Abrede, daß diese Garantie Polygamie oder andere Verbrechen autorisirt. 4) Wir protestiren gegen die bestehende Kirche von Utah als intolerant und unvereinbar mit den wahren Grundgesetzen einer republikanischen Regierung; wir protestiren dagegen, weil sie eine unaccountable Priesterschaft einsetzt, die durch Annahme weltlicher Gewalt den Theokratismus herbeiführt und alle Rechte eines freien Volkes untergräbt. 5) Wir sind dafür, daß Minnen und die Einmischung zu pflegen und zu ermuthigen.

\* \* \*

— Der englische Prophet Wexler, Ludwig Napoleon und die Wähler in der glückseligen Zukunft. — Wir Deutschen lassen uns allerlei gute und schlimme Dinge vom Escher Thomas prophezeien, aber der ist nur ein schlichter

Mann und versteht sich nicht richtig auf den Kummel, er hat keine Theologie flussit. Auch mit der Erklärung der Offenbarung Johannis, welche der weiland berühmte Tübinger Theologe Engel gegeben, ist er nicht bekannt. Ein zuverlässiger Prophet muß in den alten Judenbüchern beschlagen und ein guter Bibelreiter sein. Das trifft nun bei einem Christlichen der anglicanischen Kirche zu; dieser Neuerung heißt Bayler. Vor etwa zehn Jahren hat er ein Buch von Esaiel gelassen, welches den Titel führt: „Die Schlachten der Zukunft.“ und Anno 1808 trat er wieder mit einer Prophezeiung auf, in welcher er uns verblüht, daß Ludwig Napoleon der Weltmonarch und der Antichrist der Zukunft sein werde. „Napoleon der destined Monarch and future Antichrist.“ Dasselbe hat in Australien, vor allen Dingen aber in Nordamerika, große Verbreitung gewonnen, und da es gründlich albern ist, findet es eine Menge gläubiger Leser.

Mit der veränderten Weltmonarchie Napoleon's sieht es freilich seit dem Augustmonate einigermaßen schlimmer aus. Der Bibelreiter Bayler ist mit der Kause, welche er in seinem Hirne großgezogen hat, nicht auf gefahren. Er sucht dorthin, daß alle Weissagungen, welche in der Bibel stehen und von den Dienern der Kirche ausgelegt wurden, allemal eingetretten seien.“ In der Bibel ist die französische Revolution von 1789 und der große Bürgerkrieg in Nordamerika sonnenklar prophezeit worden. In dem letzten Bande ist eine ganze Schaar großer heiliger Propheten“ erkunden; was sie in den ihnen gegebenen „Zeitschriften für Weissagung“ verstanden, trifft allerma ein — in der Zukunft. Es ist jedoch Methode in diesen Köpfen und namentlich auch in jener des Reverend Bayler.

Die Weissagungen dieser modernen Propheten stimmen in den Hauptpunkten alle überein. Sie alle suchen die gemeinlichsten Stellen der Bibel, namentlich das Buch Daniel und die Offenbarung Johannis, mit den Ereignissen der Gegenwart und der nächsten Tage zu verbinden und die Auslegung und Schlussfolgerung daraus mit Bestimmtheit darzulegen.

In Louis Napoleon glauben sie den Mann (und sie behaupten es hartnäckig) gefunden zu haben, der als der zukünftige Antichrist und alleinige Herrscher der ganzen Erde ausersuchen ist. „Er wird Wahl haben über alle Jünglinge und Nationen“ (Offenbarung 8). Die Zeit dieser großen Umwälzungen wird in die Jahre 1864 bis 1873 verlegt. Napoleon selbst wird zunächst ein 31/2-jähriges Wundniß mit den Juden machen. Er wird die 5 Millionen Juden, welche zerstreut über die ganze Erde leben, nach Jerusalem zurückführen und den Tempel Salomo's wieder aufrichten, und sie werden ihn für ihren Messias halten. Er wird sich mit dem Papst (als dem falschen Propheten nach der Bibel) verbinden. Rom wird fallen, und phöniciisch wird sich aus den tauchenden Teufeln ein Mann erheben — Napoleon der große Antichrist, der Mann der Sünde. Wilde Orden, die aus Allen in die civilisirten Länder einfallen, wird er schlagen, der gewaltige, suchbare Krieg wird beginnen; er selbst wird eine neue Religion verkünden, in der er als Gott auftritt. Die christliche Kirche ist dann gleich einem Schlachthaus, wo Tausende unschuldiger Schafe Christi „unter Mäher und Teufel“ erlegt werden. Diejenigen, welche an Napoleon glauben, werden mit der Zahl 666 gebrandt werden auf der Stirn oder an den Händen (Offenbarung 8). Dann beginnen die letzten 3 1/2 Jahre. Erdbeben und Pestilenz erschüttern die Erde, und Napoleon selbst wirft sich zu ihrem Beherrschter auf. Er erscheint dann als „das achte Paupel der Weisheit“ nach der Offen-

bahrung Johannis. Sein ungeheures Reich wird er in 10 Kaiserthümern theilen, die von der Gliedern seiner Familie regiert werden. Die 10 Kaiserthümer sind: England, Frankreich, Spanien, Italien, Oesterreich, Tripolis, Griechenland, Aegypten, Syrien und Türkei. Napoleon führt dann als „der heiligen römischen Kaiser“ Kaiser.“ England wird zuerst an Frankreich fallen.

Sein Reich wird sich dann vom Guphrat bis zum Atlantischen Meer, vom nördlichen Afrika bis zur Donau und zum Rhein erstrecken. Australien und auch Deutschland wird von den Propheten nicht erwähnt, eine Thatsache, die uns mit unendlichem Troste erfüllen kann!

Ueber das Ende Napoleon's läßt uns der Prophet leider im Ungewissen. Er berichtet nur, daß dann Christus selbst erscheinen werde, um das 1000jährige Reich seiner Macht zu errichten. Die Sahara wird kühl, Sibirien warm werden. Jerusalem wird die Metropole des Universums, eine Stadt von reinem Gold, 1500 Meilen in Länge und Breite. Christus wird nun momentan erscheinen mit der Schaar seiner Engel. Alle Menschen tragen dann einelei Kleidung, alle Nationen sind in einer Sprache vereinigt — Friede wird auf Erden herrschen. Stechende Heere, Rationen und Waffen gehören dann zu den überflüssigen barbarischen Zeiten.

Verbrechen kommen selten vor, kein Teufelsmuth, keine Tyrannei kann beherrschen; Eisenbahnen überziehen die Erde u. s. f. Dann werden die Heiligen aus der Welt, in die sie von Napoleon's Selbstvergötterung erhoben, zurückkehren.

Bayler behauptet dieses Alles im vollen Ernste und sucht durch Züge aus dem Leben Napoleon's seine zu vollbringende Sendung zu beweisen. Er achtet nicht Menschenleben, sagt Bayler, denn jene Menschenverachtung bei Cæsarino hat es bewiesen. Er sah einst 50,000 Mann, die für den Aimerkrieg bestimmt waren, an sich vorbeiziehen, ohne ein Wort zu sagen, eine Miene zu verziehen. Die Franzosen sind schon jetzt nahe daran, ihn als Gott zu verehren. Bei seiner Zurückkunft von Italien empfing er eine Deffesse, worin geschrieben stand: „Gott segne Napoleon und ruhe von seinen Werken. Wir sagen, Ihr seid ein Engel, Andere ein Teufel, aber Ihr seid mehr als ein Mensch.“ —

Die Stadt Uleahorg in Finnland hat, nach der jüngst vorgenommenen Zählung, 7288 Einwohner; davon waren 5423 Finnländer, 1273 Schweden, 44 Russen, 23 Deutsche. — In Wiborg zählte man 9902 Lutheraner, 3120 von griechischer, 376 von katholischer Confession, 33 Mohammebaner, 119 Juden u. Finnländer sprachen 6845, schwedisch 2261, russisch 3267, 199 polnisch. Außerdem waren etwa 200 vorhanden, welche auf verschiedene andere Sprachen entfallen, z. B. magyarisch, französisch, lettisch, esthnisch, litthauisch, tatarisch, englisch und jüdisch.

— Im Staate Indiana ist an der katholischen Universität in St. Josephs County eine Professur der irischen Sprache und Literatur gestiftet worden.

— In Rio de Janeiro sind in den Jahren 1860 bis 1863 nicht weniger als 13,294 Sklaven emancipirt worden. In derselben Zeit starben 29,717 Sklaven, und die Zahl der Geburten unter denselben betrug 19,144.

— Die Einwanderung in Minnesota ist so stark, daß im Julimonat 1870 im Durchschnitt täglich etwa 1000 Russen angelangt sind, um sich in diesem rasch aufblühenden Staate niederzulassen.

**Inhalt:** Könige Silber. Von Franz Koppel. Mit vier Abbildungen. (Fortsetzung.) — Die Euklidenden. Von Theophilus Dahn. Mit zwei Abbildungen. (Fortsetzung.) — Abeglauben bei den Wundgütern auf der Insel Nigen. Von Theodor Stern. (Fortsetzung.) — Die Russen und die Engländer in Centralasien. — Aus allen Erdtheilen: Der polaronische Streich. — Der König von Birma, die Mohammebaner in Japan und die Zantzer auf den Newbeddy. — Der Vagabund der Vereinigten Staaten von Nordamerika von 1860 bis 1870. — Bergböden in Californien und Colorado. — Die Spaltung unter den Mormonen. — Verchiedenes.

Bezugsgebern von Karl Andere in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Vieweg in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.

Nr. 8.



Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3n

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

September Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Wanderungen im südlichen Indien \*).

### I.

Tschillambaram, dessen Pagoden und Gopurams. — Feste, heilige Tempeln und Wunder. — Komhasonum und der Namatempel. — Die Kamulen und ihr Land. — Missionäre und Jnder. — Tanjore. — Nagapatam. — Prachinuen und Pilger. — Ein mediatistischer Kadija.

In unseren früheren Mittheilungen über die Koromandelküste und das südliche Dehkan haben wir den Reisenden Alfred Grandibier bis nach Madras und Pondichery begleitet. Wir wollen jetzt mit ihm weiter nach Süden hin bis nach Madura wandern und gelegentlich Bemerkungen des Missionärs Granl einschalten.

Die Entfernung zwischen Pondichery und Tschillambaram beträgt etwa zehn deutsche Meilen. Der Weg führt nach Süden hin über eine sanftgeebene, auf welcher die Räder des von zwei Zebus fortbewegten Palankins tief einsinken; nach anhaltendem Regenwetter ist dort gar nicht durchzukommen.

Die Straßen von Tschillambaram sind breit und von Kokospalmen beschattet; in der Mitte der Straße erhebt sich die große, dem Gotte Siwa geweihte Pagode. Durch vier Gopurams, aus Basaltsteinen aufgeführte, von einer Pyramide überragte Eingangsporten, gelangt man in den Raum der ersten Einfriedigung, an deren äußere Mauer sich armelige Hütten lehnen. Diese Gopurams sind sieben Geschosse hoch und wohl die ältesten im ganzen Dehkan. Die Oberfläche ist ganz und gar mit Kripiogamen überzogen und gewährt einen durchaus alterthümlichen Anblick. An dem

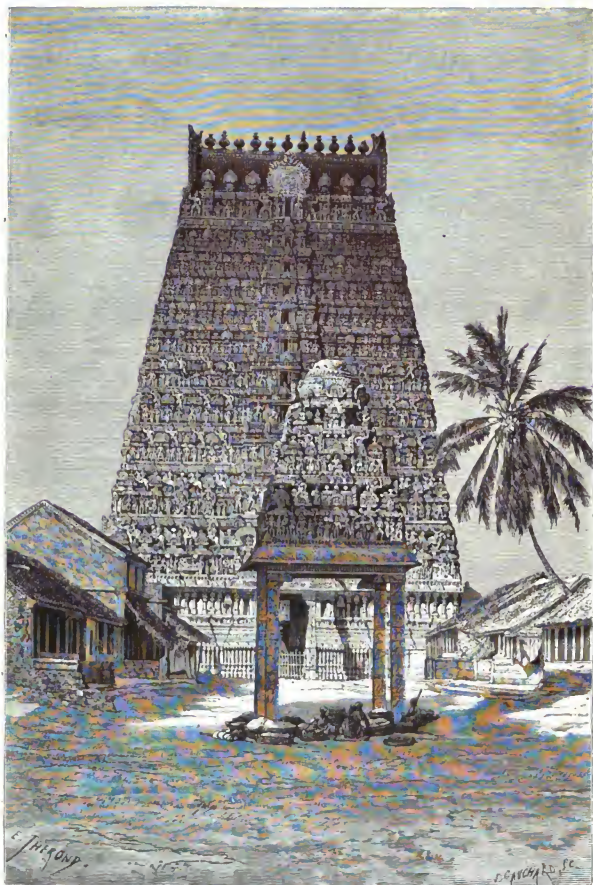
östlichen Gopuram fehlen die Massen von Statuen und Sculpturen, mit welchen die übrigen völlig bedeckt sind. Diese Statuen sind aus Tschannam (— die Engländer schreiben Chaman!! —) verfertigt, d. h. einem Gestein aus Muschelfall oder Korallen, der sich vortreflich zu Stuccaturarbeiten verwenden läßt, und stehen einander gegenüber wie Soldaten in Reide und Glied. Auf der ganzen Oberfläche sieht man viele Brillenschlangen dargestellt, welche derselben eine Art von Eleganz verleihen.

Die Höhe dieser Gopurams steht in keinem richtigen Verhältnisse zu der massiven Basis; dieser Fehler kommt übrigens, wiewohl in geringerem Grade, bei allen späterhin erbauten Gopurams im Dehkan vor. Die vier Pfeiler des westlichen Gopurams haben prachtvolle Sculpturen und einige Steine sind mit alten Inschriften bedeckt.

Als Grandibier die große Pagode in Tschillambaram am 3. Februar 1863 besuchte, wurde ein hohes Fest gefeiert. Der Hofraum des Tempels war gedrängt voll von Frauen und Männern, welche als Symbol heiterer Freude die buntigen gelben Blumen der Tschampapflanze in den Haaren trugen. Diese ist Krishna geweiht, dem schwarzen Gotte; die Jnder lieben überhaupt eine Zusammenstellung von Schwarz und Gelb. Vor dem Eingange zum Allerheiligsten lagen platt hingestreckt manche Fromme oder Heilige, welche

\*) Vergleiche Band XVII. S. 145, 160, 177, 193.

Globus XVIII. Nr. 8. (September 1870.)



Der Gopuram des Namamtempels in Rombatonum.

ihr Gesicht mit einer dicken Lage weißen Kalkes überzogen hatten. Dann und wann wenden sie den Kopf erst zur Rechten und dann zur Linken und erheben sich, indem sie die Hände über das Hinterhaupt emporstrecken.

In Zwischerräumen wird die heilige Trompete geblasen, welche nur bei den Festen der Götter höchsten Ranges verwendet werden darf; sie hat einen scharfen, unangenehmen Ton. In Indien, wo man so viele, für einen Europäer unbegreiflich subtile Unterhebungen macht, hat man dergleichen auch in Bezug auf die Gestalt der musikalischen Instrumente. So hat z. B. die kaiserliche Trompete mannichfaltige Formen in Betreff der Größe und Zeichnungen nicht nur für die einzelnen Kasten, sondern auch für den Gebrauch, zu welchem sie verwandt wird; sie ist eine andere für die Feste der hohen Götter als für die niederen Götter, eine andere für die Hochzeitsfeierlichkeiten, für die Leidenbegünstnisse u. so weiter.

Etwas eine halbe Wegstunde von Tschillambaram entfernt sah Grandbier eine kleine, aus Baumzweigen verfertigte Hütte, um welche eine beträchtliche Menschenmenge sich drängte. Dort hatte sich vor Kurzem ein Wunder ereignet. In der Hütte wohnte ein frommer Brahmine, der einen unsterblichen Lebenswandel geführt hatte; er war vor etwa einer Woche gestorben, und die Erde hatte sich geöffnet, um den Verstorbenen in sich aufzunehmen. Dieser befand sich allerdings nicht mehr in der Hütte, aber wer war denn Jenseig gewesen, daß er von der Erde verschlungen worden sei? Die Brahminen wissen aus langer Erfahrung, daß sie das leichtgläubige Volk nach Jenseiglust betrügen dürfen; es glaubt ihnen alle Mägen, so faßlich dieselben auch sein mögen.

Von Tschillambaram nach Kombatonum führt eine etwa siebenundvierzig englische Meilen lange Straße, die von Palmen und Bananen beschattet wird. Die indischen Taschen legen durchschnittlich in der Zeitstunde nur anderthalb bis höchstens zwei Meilen zurück, also kann eine Wegstunde; das Trablaufen können sie nicht lange aushalten. Kombatonum (10° 55' N.) hat viele Heiligtümer, und vom großen Gopuram der Hauptpagode hat man eine prächtige Aussicht auf das Delta des Kamero, in welchem aus den grünen Reisfeldern hohe Palmen emporragen, und an mehr als einem Punkte auch prächtige Tempel mit ihren Thürmen.

Die Hauptpagode ist dem Sarangabani geweiht; das ist einer von den vielen Kamen, welche Gott Rama führt. Vor dem Tempel steht ein von vier Pfeilern gestütztes Dach, das ganz jenen gleicht, die man auch in Mahabalipuram und Kumbhakuram vor den Pagoden findet. Unter demselben wird bei gewissen Festen das heilige Feuer angezündet und verehrt; gleichzeitig brennt ein anderes Feuer auf dem höchsten Zinnengebäude des Gopurams, damit die Anbänger schon aus weiter Ferne die heilige Flamme erblicken können. Neben diesem Nandapam (d. h. der etwas erhabenen kleineren Plattform mit dem von Säulen getragenen Dache) steht unter einem kegelförmigen Strohdache ein alter hölzerner Wagen mit massiven Rädern; er ist mit Schnitzwerk bedeckt, das mit einer dichten Lage von Rauch und Staub überzogen ist. Auf diesem Karren wird an hohen Festtagen der Gott Sarangabani umhergeführt.

Dieser Ramatempel in Kombatonum hat, wie unsere Abbildung zeigt, nur einen einzigen Gopuram; derselbe besteht aus elf Abzügen; ganz oben sind elf Engelsköpfe angebracht. Die einzelnen Seiten dieses Pyramidenbühnens sind über und über mit Statuen bedeckt, von denen jene des ersten Abzuges die volle Mannesgröße haben; die übrigen werden bei jedem einzelnen Abzuge nach oben hin kleiner und kleiner. So werden die einzelnen Abzüge von einer, man kann wohl sagen, Herrschaft von Karpatiden gestiftet. Manche Grup-

pen, in welchen die anschwärmende Phantasie der Indier sich zwanglos hat gehen lassen, würden jedem Europäer, weil doch von allzu stark erloschener Beschaffenheit, in hohem Grade anstößig erscheinen. Das Äußere dieses Gopurams imponiert ganz erschreckend, dagegen enthält das Innere nichts Verwerthenswerthes. Der Raum ist eng; auf der linken Seite steht ein kleiner Mandapam, und das Allerheiligste ist ganz einfach. Das letztere erscheint anfassend. Deshalb ist man gerade dieses Allerheiligste, in welchem das Bild des Gottes steht, so schmacklos, während man die Gopurams, Mandapams und die heiligen Theile mit Ornamenten so überreichlich versieht? Die Antwort ist indeß leicht gegeben. Um das Allerheiligste herum sind im Fortgange der Zeiten nach und nach andere Panthee aufgeführt worden, an welchen der fromme Eifer so viel Schmuck und Pracht als möglich verschwendete, während das hochverehrte Allerheiligste nicht angetastet werden durfte und genau so bleiben mußte, wie es von Anfang an gewesen.

Vorst von der Pagode des Sarangabani steht ein Pyramidenthor, welches in einem Tempel des Siva führt; neben diesem befindet sich ein Teich, in welchem allemal nach Ablauf von zwölf Jahren viel Tausende frommer Indier ein Bad nehmen, das dann ihre Seele von jeglicher Sündenlast reinigt, sogar von solcher, welche der Mensch in einer früheren Existenz auf sich geladen hat. Auf der andern Seite dieses Teiches Maha Kolaum steht ein anderer Zinnentempel, auf dessen Umfassungsmauern eine Menge seinermer Wandus (d. h. Stiere) angebracht sind. Das Allerheiligste ist derart orientirt, daß ein einziges Mal im Jahre die Sonnenstrahlen bis ans Ende der langen und finsternen Galerie dringen und auf das Bild des Gottes fallen.

Es ist zu bedauern, daß wir, die Insel Ceylon und Kachmir angenommen, über Indien keine einheimischen geschichtlichen Werke haben, ja nicht einmal sichere chronologische Anhaltspunkte, einige wenige Inschriften ausgenommen.

Was das Tamulaland betrifft, so hat der tamulische Dichterkönig Tiruvalluvar dasselbe sehr getrennend bezeichnet: „Wasser von oben, Wasser von unten, anschließende Berge, dorthinfließendes Wasser und eine gute Königsebene, — das ist ein wohlgegliedertes Land.“ Graul sagt: Wo es nicht vom Meere umgeben ist, wird es von Gebirgsrassen umwallt, die nur an der nördlichen Grenze einen ebenen Durchgang, im Westen bei Kumbatur einen noch schmaleren Durchgang, und an der Südseite bei Cap Komorin nur ein paar Engpässe offen lassen. Es ist ein von der Natur im Allgemeinen hochgeegnetes Land und bildet die Südspitze des Festlands. Grandbier nimmt an, daß das Tamulereich zwischensieben bis acht Millionen Köpfe zähle. Es war ehemals in drei Staaten getheilt, welche nach ihren Dynastien als Tscholas, Pandyas und Tscheras benannt wurden. Diese Staaten sind schon vor der christlichen Zeitrechnung vorhanden gewesen und haben sich in einem blühenden Zustande befunden. Wir wissen das aus den ceylonischen Zährbildern.

Das pandyanische Königreich (als Pandionis regio auch dem classischen Alterthum bekannt) erhielt seinen Namen nach einem Zweige der Pandyanas aus Nordindien und bildete das südlichste Königreich, welches vom Flusse Kamern bis zum Cap Komorin reichte und sich innerhalb dieser Grenzen erhielt, bis es von den Engländern erobert wurde. Seine besten Zeiten scheint es in den ersten Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung gehabt zu haben. Das Königreich Tschola lag nördlich vom vorigen und reichte bis in die Nähe von Madras. Im zehnten Jahrhundert hat es manche Eroberungen gemacht, wurde später von den Mohammedan-

nern bezwungen, welchen es nachher die Maharatzen entzogen. Die Tscholadynastie hat, etwa um das Jahr 1000, die große Pagode von Tschillambaram erbaut. Die Tscholaw haben stets eine untergeordnete Rolle gespielt; sie haben das Land westlich von Madura inne und sind von den Kadshas von Massur (Mysore) bezwungen worden.

Als das „eigentliche Herz des Tاملerlandes“ bezeichnet Graul den Distrikt von Tandschaur (Tanjore), in welchem der Kowery ein von vielen Armen durchzogenes, ungemein fruchtbares Delta bildet; überall grüne Reisfelder und schmale Baumgruppen; kein Winfelchen unbebaut. Die 6025 Drikschoffen des Distrikts liegen romantisch darüber hingestrent, und so in Gehn verstreut, daß nur die hochragenden Pagoden sie aus der Ferne verrathen. Weit und breit ist die Gegend

von Alters her mit Tempeln und Tempelchen wie überfüllt, und zahlreiche Kaskhäuser an den Straßen bezeugen den lebendigsten Verkehr. Die beiden wichtigsten Städte sind Tanjore und Negapatam; die letztere vermittelt den Handelsverkehr mit Ceylon. Baumwollen- und Seidenmanufakturen blühen neben dem Ackerbau, welcher die Hauptbeschäftigung bildet. Der deutsche Missionär schreibt: „Obgleich in Tanjore die prächtigste Pagode vielleicht ganz Indiens prangt, und das ganze Gebiet dermaßen mit Tempeln überladen ist, daß allein Kombalonum deren vierundzwanzig zählt, so sind doch christliche Katholiken und Protestanten von jeher auf das Freisinnigste geduldet worden.“ Auf solchen Ruhm können bekanntlich nicht alle von Christen bewohnten Länder Anspruch erheben.



Das Randaipam in Tschillambaram.

Grandidier traf unterwegs zwischen Kombalonum und Tanjore einen Pilger, der einen Raubi trug, d. h. einen Paden, der aus zwei Halbkugeln bestand, die mit einem Stüde rothen Luchses bedeckt waren; dieses war mit Blumen und kleinen Glädern verziert. An beiden Enden des Bambusstabes, an welchem diese beiden Halbkugeln befestigt waren, befanden sich zwei mit Milch angefüllte Gefäße. Der Pilger wollte, einen Gelübde zufolge, diese Milch nach Saimimala tragen, einer kleinen Drikschoffen in der Nähe von Kombalonum, und sie dort als Opfergabe dem Gotte der Pagode darbringen. Es kommt häufig vor, daß fromme Leute manche Tagereisen hinter einander mit solchen Raubis machen; unterwegs wird die Milch an Menge nicht verlieren, selbst wenn ein Theil derselben verschüttet wäre. So glaubt das Volk. Der Pilger darf während der Reise nicht

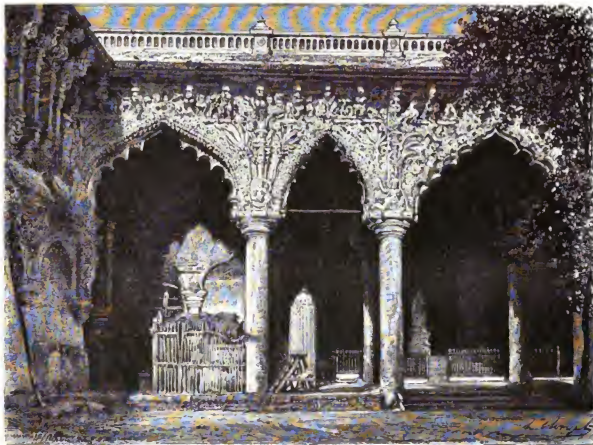
essen, sondern muß sich den Mund mit allerlei Lappen füllen, aber er darf sich wenigstens satt trinken. Wenn er im Tempel ankommt und es fehlt etwas an der Milch, so liegt es daran, daß er seine Seele durch irgend einen sündigen Gedanken bestraft hat. Zur Strafe dafür muß er sich mit seinen eigenen Zähnen die Zunge abbeißen und dieselbe als Eühnopfer vor dem Gottebild niederlegen. Aber dann geschieht allemal ein — Wunder. Wenn er eine ganze Woche lang den Mund nicht öffnet, dann ist ihm die Zunge wieder gewachsen, und damit hat er die Vergebung, daß der Gott ihm verziehen und das Opfer wohlgefällig angenommen hat. Hier liegt eines von den unzähligen Gauerstücken vor, durch welche die frommen Priester den traffen Aberglauben des Volkes ausbeuten; denn jedes Wunder hat eine Menge von Opfergaben für „den Gott“, das heißt für die Brahminen,



im Gefolge. Indien ist vorzugsweise ein Land religiöser Betrügereien, und das einfältige Volk wird ganz unbarmherzig von den Priestern ausgebeutet. Grandbidier fand häufig Gelegenheit, sich davon zu überzeugen.

Es ist von Interesse, was der Reisende über die Missionen der christlichen Secten sagt. Es wird von Seiten der Missionäre so großes Aufsehen gemacht, sie wissen so ungemein viel von angeblichen Erfolgen zu sagen, und stehen so tief in Selbsttäuschung, daß es nicht widersprüchlich ist, die Ansichten eines unbefangenen Beobachters zu hören. Grandbidier wohnte in Tanjore beim Vater Cravan, der ihn mit großer Gastfreundschaft aufnahm. Er lobt die Aufstrengungen der katholischen Sendboten, bemerkt aber, daß dieselben nicht den, wie er meint, verdienten Erfolg haben. Seit lan-

ger, lieber Zeit, sagt er, sind viele Ader Katholiken, oder geben sich wenigstens für solche aus; doch es ist nur geringe Wärme in ihnen, und weniglich sie Gebete an den Gott der Christen richten, so bewahren sie doch im Herzen Anhänglichkeit an die Götter des Pantheons der Brahminen. Sehr häufig kommen Heiden in die katholischen Kirchen, werfen sich dort vor den Bildern nieder und beten zu denselben, weil ihr beliebiger indischer Götze ihr Flehen nicht erhört hat. Bekehrungen sind überdies selten. Das moralische Betragen der Missionäre aller christlichen Secten und ihr umgänglicher Charakter erwidert ihnen allerdings allgemeine Achtung, aber ihr Einfluß auf das Land und auf die Vorstellungen und Ansichten des Volkes sind so gut wie Null! Der katholische Eultus hat



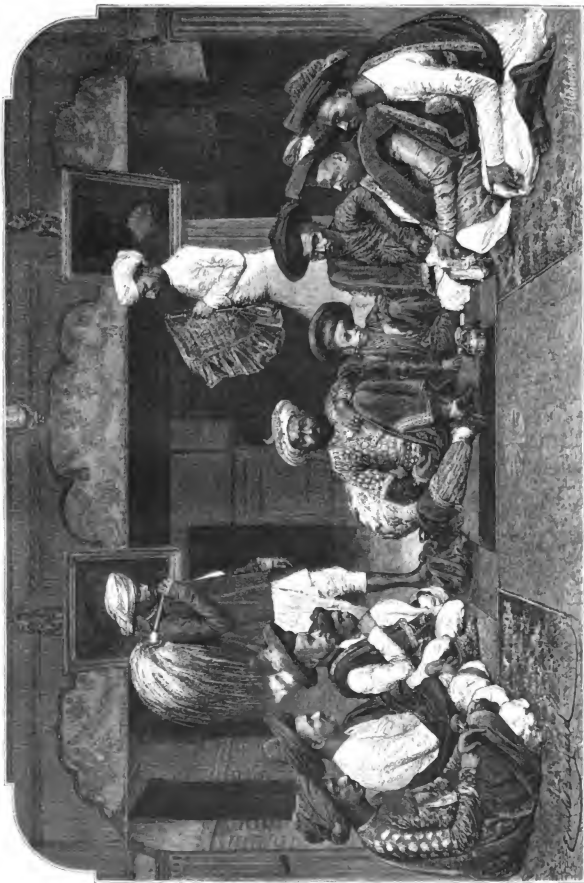
Großraum im Königspalast zu Tanjaur.

indessen wegen seiner pomphaften Ceremonien doch eine weniger geringe Aussicht auf einigen Erfolg, als der frohig kalte Anglikanismus.

Ein Ader sagte zu einem Missionäre: „Was nützt es Euch, daß Ihr uns Eure Religion predigt? Es sind schon viele vor Euch bei uns gewesen, welche ganz dasselbe, wie Ihr, gesagt haben. Haben wir uns trotzdem von unseren Göttern abgewandt? Nicht im Mindesten. Wir wissen recht wohl, daß sie uns von keinem großen Nutzen sind, aber die Welt; was sagten die Leute dazu?“ Das Volk erblickt, allerdings theilweise mit Unrecht, in den Missionären Agenten der Regierung. Kastenslose Ader gehen sich eher dazu her, sich wenigstens äußerlich bekehren zu lassen, als Leute, welche Kaste haben und den besseren Classen angehören. Wenn ein Mann von Rang, Stand und Ansehen, ein Mit-

glied irgend welcher Kaste sich dazu hergibt, ein Bekehrter zu werden, so verliert er damit allen Verkehr mit seinen früheren Religions- und Kastengenossen, und darf fernweh an seinen Feiertlichkeiten und öffentlichen Festlichkeiten theilnehmen. Soll er eines unbekannten Gottes halber, welchen Leute aus anderen Erdtheilen ihm als den einzig wahren anpreisen, auf alle Vortheile des gesellschaftlichen Lebens, auf Freundschaft und Familienbände verzichten? Ja, wenn diese fremden Priester verhindern könnten, daß der Mensch krank werde! Aber es werden auch die von ihnen Bekehrten krank; sie selber werden krank, also —, das ist indische Logik! Die meisten, welche sich äußerlich von den alten Göttern abwenden und den neuen Gott annehmen, thun es, um Schutz und äußere Vortheile zu erwerben.

Vielsach ist behauptet worden, daß der heilige Thomas



Tet Kadija von Landigaur im Terbur.



an der Kommandobüste viele Heiden zum Christenthum bekehrt habe, aber dafür ist kein geschichtlicher Beweis beizubringen. Eine andere Angabe ist, daß im neunten Jahrhundert ein Kaufmann Namens Rnai Thomas zu den Tamielen gekommen sei und von den Pandasakönige mehr Begünstigungen für die christliche Kirche erhalten habe. Thatsache ist, daß in den Acten des Conciliums von Nicäa, 325, ein gewisser Johannes als Bischof von Indien aufgeführt wird.

Tanjore ist mit Trichinapoli und mit Negapatam durch eine Eisenbahn verbunden, und durch die Vermehrung und Erleichterung der Verkehrsmittel ist diese letztere Stadt wichtig geworden. Auf der Rhebe kommen täglich Dhonag, Fahrzeuge der Eingeborenen, an, die mit Landesproducten beladen sind, und lebhaftest Verbindung nicht nur mit Ceylon, sondern auch mit der Malabar- und der Kommandobüste unterhalten. Ganz im Gegensatz zu den übrigen Völkern an der Ostküste, und namentlich auch zu den Ceylonesen, sind die Tamielen thätige Seelute; sie gehen auch als Matrosen, sogenannten Postraren, gern auf europäische Fahrzeuge. In Negapatam wohnt eine Fischerfamilie, deren Angehörige fast nur von Reis und Seefrüchten sich ernähren. Sie fangen die letzteren auf eine sinnreiche Art: ermittelst eines langen Stabes, an welchem eine Schnur von Muscheln befestigt ist. Mit diesen machen sie an der Öffnung der Krabbenlöcher ein Geräusch und locken dadurch die neugierigen Thiere herbei, welche sofort mit einem vorn an der Stange angebrachten spitzigen Haken, der zugleich eine Art von Zange bildet, gefesselt werden.

Bei Tanjore liegt die feste Burg der alten Könige, welche später von den maharattischen Eroberern vergrößert und mit mehreren Ringmauern versehen worden ist. Um die äußere Ringmauer läuft ein breiter Graben, in welchem mehrere Krokodile gehalten werden; sie gelten gleichsam für Schutzpatrone der Stadt. Auf einer Bastion der zweiten Mauer liegt eine mächtig große Kanone; sie ist etwa 24 Fuß lang, hat 10 Fuß im Durchmesser und ist aus zusammengefügten Eisenplatten verfertigt worden, die mit kupfernen Reifen umgeben sind. Die Inder bezeichnen dieses Geschütz als Kabscha Gopala; also mit einer Benennung, welche Vishnu, der blaue Gott, führt, und auch sie wird als Schutzpatron verehrt. Zur Vertheidigung ist sie durchaus unbrauchbar.

Innerhalb der Mauern dieser Festung wohnen mehr als 20,000 Menschen. Der Palast des mediatisirten Königs ist ein ungemein weitläufiges Gebäude, das aus einer großen Menge von Häusern verschiedener Art besteht. Neben dem Hauptort liegt ein kleineres, Selingai Kottai genannt, welches die in ganz Indien weit und breit berühmte Pagode von Tanjore umschließt. Diese ist dem Virahatiswaram, „dem allmächtigen Götter“, geweiht, d. h. dem Gotte Siva. Oben auf den Eingangssthüfen des Gopurams sind fünf Kugeln angebracht als Symbole der fünf Sitten, welche die heiligste Normel Schawitja nama, d. h. Gruß an Siva, enthält. Auf der zweiten Eingangssthüfe stehen Gestalten mit groteskem Kopfe und vier Armen. Zwei derselben geben einen Wink, daß man eintreten möge; die beiden anderen deuten an, man solle mit anständiger Sammlung an der heiligen Stätte verweilen.

Am Eingange zu der großen Pagode steht ein kleiner Mandapam, dessen Monolithsäulen mit Schannan (Stup aus Cement) besetzt sind; an den Säulen befinden sich Sculpturen, welche Ungeheuer darstellen. Sie sollen den

Gott gegen jede profane Verührung schützen. Dieser Gott aber ist der berühmte kolossale Stier von Tanjore, der nachlässig hingestreckt seinen Kopf gegen das Allerheiligste wendet; er ist der größte und schönste Stier, welchen Indien aufzuweisen hat. Jeder fromme Inder, welcher Verehrer des Gottes Siva ist, glaubt freilich und sehr, daß dieser steinerne Randu allerbaldig nach Einbruch der Dunkelheit aufstehe, um sich an dem festsitzen Grase der üppigen Wiesen zu sättigen. Der Randu ist, als Sculptur betrachtet, eine recht hübsche Arbeit; leider ist er unaussprechlich mit flüssiger Butter oder Molassi eingekalkt; denn die Steinbilder, die Kimgams und andere Festliche werden behandelt, als ob sie lebendig seien. Da der Hindu seine Glieder wascht, muß, seiner Ansicht zufolge, ein Gleiches mit den heiligen Gegenständen geschehen. —

Granddier machte seine Aufwartung bei Sakaran Sahib, dem maharattischen Fürsten, der Schwiegersohn Sivamajhi's, des letzten Königs von Tanjore, ist. Er kam sich nicht darüber beruhigen, daß er keine Krone trägt; 1863 bildete er sich ein, „sein großer Freund Napoleon der Dritte werde Krieg mit den Engländern anfangen, um ihn auf den Thron von Tanjore zu setzen.“ Damit wird es freilich gute Wege haben, aber der Reisende wurde in seiner Eigenheit als Unterthan jenes großen Freundes mit vieler Aufmerksamkeit behandelt. Der Fürst besprengte ihm die Hände mit Altar (Koseneßenz) und hing ihm einen mit Metallplättchen geschmückten Blumentanz um den Hals, ließ ihm auch viele Schüsseln mit Früchten darreichen. Beim Abschied gab ihm der Fürst dann noch eine Waage mit Metel und einige Silke Kandizünder.

Als er sich im Palaste näher umsah, zeigte man ihm einige Säle, auf welche der Fürst sehr stolz war. In denselben hatte er alle möglichen Schmuckstücken zusammengebracht und bunt und bunt und durch einander aufgestellt: Mahagenymöbeln, Porcellan, ordinäre und seine Glaskuchen, angestrichene Puppen von Mannesgröße, musikalische Spielbuben u. s. Das Ganze glied einem Verleierungslocale.

Der Fürst hat völlig den maharattischen Weichthums; er führt ein trübes, lüppiges Leben, ist stark betäubt und schwermüthig, und seine geistigen Fähigkeiten sind wenig entwickelt. Wenn er einen Derbar, d. h. eine Rathesversammlung, mit seinen Würdenträgern und Beamten hält, und mit ihnen Erörterungen über eine mögliche Thronbesteigung anstellt, trägt er leibene Beinkleider, die reich gemustert sind; einen feinen Musselinüberwurf über einem seidenen Unterwande und einen prächtigen Turban aus Kintab, das heißt einem mit Gold und Silber durchsetzten Stoffe. Uebrigens verläßt dieser Fürst nur selten seinen Daram.

In dem Palaste findet man auffallende Gezeuße von Pracht und Glanz. In Indien hat jeder Kabscha Hunderte, manchmal Tausende von Dienern, welche er, gleichviel ob in guten oder schlimmen Tagen, erhalten und füttern muß; er darf sie nicht verlassen, so wenig wie sie ihn, und er hat für ihre Beköstigung zu sorgen. So kommt es, daß selbst solche Fürsten, die von den Engländern eine nominell beträchtliche Jahrespension beziehen, kaum das haben, was zum handesgemäßen Leben erforderlich ist. Der Großmogul hat Millionen erhalten und war doch bettelarm; um nur einigermaßen auskommen zu können, mußte er auf den Geldbeutel der Neugierigen socialiren, die nach Delhi kamen, um ihn zu sehen. Ein Fremder wurde erst zur Audienz gelassen, nachdem er eine bestimmte Geldsumme, natürlich als „Geschenk“, gezahlt hatte.

## Die Buschmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde.

Von Theophilus Hahn.

### IV.

Man hat diesen Wilden jeden ökonomischen Sinn abgesprochen, und wo von ihnen in Bildern die Rede ist, schreibt der eine ohne Kritik die Irrthümer des andern ab. Freilich verstehen sie sich auf seine Nationalökonomie und Staatswirtschaft, doch sind sie darauf bedacht, ihr unglücklichere Zeiten Vorseorge zu treffen.

Bei ergiebiger Jagd wird das Fleisch zerlegt und in dünn geschnittenen Stücken zum Trocknen der Sonne ausgelegt. In diesem Zustande wird es entweder irgendwo in Höhlen versteckt, oder den alten Leuten, welche in entlegenen Felschluchten die unumtäglichen Kinder hüten, gebracht. Die bekannten Zwiebelgewächse werden in Masse gesammelt und in den Nestern der Weberögel aufbewahrt, nachdem man diese daraus getrieben hat. Wenn die Hirschkinder in das Gebiet des Buschmannes brechen, zieht er lange Gräben, welche in kurzer Zeit von den Wanderern gefüllt sind; große Feuer in der Nähe werden in Brand gehalten, um die Thiere abzujagen und zu tödten; in großen Massen werden sie dann zur besseren Aufbewahrung zu Kuchen zusammengeklumpt. Die wilde Biene nennt er seine „Wichthuh“, und wech dem Hottentoten, Kaffer oder Colowinen, der sich an seinen Donnignestern vergreift. Ja sogar zwischen den Buschmännern selbst besteht der feste Rechtsbrauch, daß Niemand sich an dem Neste eines andern vergreift. Wer nämlich ein Hognest findet, steckt ein abgebrochenes Hühnchen dabei und darf sicher darauf rechnen, daß der Zündschloßmönche sich nach diesem Zeichen umschaut und beim Vorfinden davon Abstand nimmt. Sollte er bei vorhandenem Zeichen dennoch den Hognest wegnehmen, so wird der rechtmäßige Eigentümer ihn ansprühen und bei Weigerung der Rückgabe ist eine blutige Entscheidung unvermeidlich.

So zeigt der Buschmann in allen seinen Verrichtungen, bei denen es sich um die Erhaltung seines Lebens handelt, ungemein viel Sinneschärfe. Die Waffen und Geräthe, höchst primitiv, sind doch sehr zweckentsprechend. Allein bisher, müßten wir sagen, ist es die Noth, die mater inventorum, welche das Primum movens seiner Handlungen und Geistesäußerungen war. Wenn er aber der Musik und gar der edlen Künste huldigt, so müssen wir gestehen, daß wir es hier mit einem höher organisirten Menschen schlagen zu thun haben, dem ein graues Geschick es verlag hat, die schönen Zeichen des menschlichen Daseins zu cultiviren und zu gemessen. Um den Ausdruck zu gebrauchen, der Eub ist ein „verbummeltes Genie“. Er ist der einzige Mensch in Südafrika, welcher seine Wohnungen mit Malereien schmückt. Die ältesten Reisenden bis auf die jüngsten hin berichten über diese Bildwerke. Barrow, Lichtenstein, und vor Allem wieder Freitzsch, haben denselben eingehende Aufmerksamkeit gewidmet. Letzterer beschreibt auf das Ausführlichste Buschmanneshöhlen, die er in der östlichen Colonie besucht hat, und bemerkt: „Ihre Felsgröten und Höhlen sind bedeckt mit den geschickt ausgeführten Zeichnungen von Menschen und Thieren, welche richtig angefaßt und correcter gezeichnet sind als manche altägyptische und indische Malereien.“ Auch fügt er hinzu, daß sie sich bereits vier Farben bedienten. — Diese Malereien sind

stets von ganzen Stämmen ausgeführt, nie von Einzelnen. Man erkennt deutlich Thiere, wie den Kapijan, Elephanten, Rhinocerosse und andere Thiere, Menschen u. A. Außerdem finden sich unter diesen Eigenthümlichkeiten auch Striche, Kreise, Punkte, unregelmäßige geometrische Figuren, über deren Bedeutung bis jetzt noch nichts bekannt ist. Sollten sie etwa irgend welchen graphischen Zweck haben? Hier sei noch nachträglich bemerkt, daß gerade diese Höhlen oder vielmehr die darin befindlichen malerischen Productionen, wo sie in Kafir- oder überhaupt Bantuländern vorkommen, unsere Ansicht über die ehemalige geographische Verbreitung der hottentotischen Race erhärten.

Der Buschmann besitzt ein besonderes musikalisches Talent. Dies zeigt sich da, wo er eine alte Geige von Europäern erworben kann, oder, in Ermangelung einer solchen, sich aus einem hohlen Kürbis ein Instrument mit zwei Saiten konstruirt, welches dem Embryo einer Geige nicht unähnlich sieht. Er entlockt diesem primitiven Nachwerk leidliche Töne und spielt darauf prächtig Melobien nach, die irgend ein vagabondirender Regionär, ein deutscher Todtgänger oder irgend ein glaubenseifriger Apostel ihm auf der Harmonika vorgeeignet haben. Die ersten Klänge von Chören, wie: „O Haupt voll Blut und Wunden“, „Einämmlein geht und trägt die Schuld“, „Wachet auf, ruft uns die Stimme“, ergellt er mit denselben Eifer ab wie „Ach du lieber Augustin“, „My heart is in the highlands“, oder „Long long ago“. Den Text freilich versteht er nicht, da er, abgesehen von unserer Sprache, keinen Begriff von Vokalsystemen, dem jenseitigen Tage, Liebesleid und Liebeslust hat und keine „Sorgen und Schmerzen“ kennt. Melobien sagt er schnell und sehr correct an.

Mein Vater war Missionär unter den Namahottentoten. Er machte Versuche von Weizenbau in Nam, gegenüber Angola Pequena; hierbei halfen ihm die dortigen Buschmänner, und es war ihm ein besonderer Genuß, wenn er ihnen Abends unter Begleitung der Harmonika verschiedene Chöre vortrug. Zum Erstaunen des Missionärs sangen die Buschmänner nach einigen Tagen die vorgepfehlten Melobien, nicht dem ihnen unverständlichen holländischen Text dazu. Die Stimme dieser Race besitzt sehr viel Metalle, wie denn auch der Kirchengesang der hottentotischen Missionstationen im Caplande berühmt ist. Mit dem Sinne für Musik hängt aufs Innigste die Neigung zum Tanze zusammen. Freilich ist dieser Tanz, wenigstens er auch dort im „düstigen Rooddeglang“ ausgeführt wird, weniger reizvoll und anmuthig als im Lande der Kaffern, wo sich bei der Eithier Tönen jeder Fuß besüßelt schwingt, und der Knabe mit der Schönen glühend den Zandango schlingt.“ Es ist übrigens beachtenswerth, daß die wilden Buschmänner nicht die einzigen sind, welche es lieben, im Mondschein Tänze auszuführen; die Australier führen gern bei Mondlicht ihre Corrobories an, und die Neger, Kaphottentoten, Indianer und andere Völker thun dasselbe. Dagegen, welcher sehr großes Interesse für die Buschmänner hatte und ihr Vertrauen in hohem Maße besaß, sollte das Glim haben, Zenge eines solchen Tanzes zu

sein, und ihm verdanken wir eine sehr genaue Beschreibung, welche andere Reisende im Besentlichen bestätigen. „Diese Fischen“, sagt Durdesh, „lieben den Tanz so leidenschaftlich, daß nicht leicht eine Nacht vergeht, wo nicht in dieser oder jener Hütte eine Tangpartie veranstaltet wird.“ In der Hütte befanden sich so viele Personen beiderlei Geschlechts als sich deren in einem Kreise niederlassen konnten, so daß der Tänzer in der Mitte eben Platz genug zum Stehen hatte. Vor dem Eingange leuchtete ein helles Feuer, welches der Beleuchtung wegen beständig gut unterhalten wurde. — Der Tänzer gerieth nun in jene Ekstase von Lebhaftigkeit und Selbstzufriedenheit, in welcher er nichts um sich her beachtete und bloß an sich selbst dachte. Ich ließ mich unter den Zuschauern nieder, die mich mit Blicken der Freude empfingen. Da ein Erwachsener, selbst in den größten Hütten, nicht aufrecht stehen kann, so mußte sich der Tänzer auf zwei lange Stäbe stützen, welche er in den Händen hielt, und die so weit von einander entfernt auf dem Boden ruhten, als es möglich ging. Folglich war sein Körper bei der Neigung nach vorwärts appearing in einer äußerst gezwungenen und zum Tanze höchst ungeeigneten Lage; dagegen waren die Glieder durchaus nicht durch Beleidung gehemmt, da er nichts weiter als seinen Schalal\*) trug. In dieser Stellung tanzte er, ohne Pausen zu machen. Zuweilen stützte sich der Tänzer auch nicht auf Stöcke. So lange ich mich in der Hütte befand, tanzte ein und dasselbe Individuum; doch steht es Jedem aus der Gesellschaft frei, wenn die Reihe an ihn kommt, zu debütieren und so lange zu tanzen, als es ihm gefällt; alsdann bindet sich ein Anderer die Klapper um, welche zum Gebrauch der ganzen Gesellschaft da ist. Der Mann, welcher seine unerschöpflichen Kräfte vielleicht so lange in Thätigkeit gesetzt hatte, weil er stolz darauf war, daß ich ihm mit so vieler Theilnahme zusah, trat bald, nachdem ich die Hütte verlassen hatte, seine Stelle einem Andern ab. — Dieser Tanz ist in der That von sonderbarer Art; ein Fuß bleibt fest stehen, während der andere schnell und regellos in Bewegung gesetzt wird, aber keine bedeutende Ortsveränderung erleidet; vielmehr das Knie und der Unterschenkel, so weit es die Stellung zuläßt, hin- und herbewegt werden. Die Arme können, da sie den Körper stützen müssen, nur unbedeutend bewegt werden. Der Tänzer singt unaufhörlich und hält stets Tact mit den Bewegungen. Zuweilen senkt er den Körper und erhebt ihn dann plötzlich wieder, bis er zuletzt ermüdet durch die heftigen Bewegungen sich auf den Boden niederläßt, um zu verschlafen. Dabei singt er aber fortwährend und bewegt seinen Körper nach dem Tacte, den der Gesang der Zuschauer angiebt. Nach einigen Minuten fährt er wieder in die Höhe und legt den Tanz mit neuer Kraft fort. Wenn das eine Bein müde ist oder der Tanz es so mit sich bringt, kommt das andere an die Reihe, und es scheint, als wolle der Tänzer durch diese Abwechselungen den Zuschauer glauben machen, als ob er unanhaltend tanzen könnte. Um jeden Knöchel trug der Tänzer eine Art Klapper, die diesmal aus vier zugehauenen Springbockenhorn gefertigt war, in denen sich eine Anzahl kleine zerbrochener Straußenschalen befanden und die bei jeder Bewegung des Fußes einen Ton verursachten, der nicht unangenehm oder rauh war, und zugleich den allgemeinen Effect der Leistung sehr unterstülzte. Wiewohl nur eine Person auf einmal tanzte, so hatte doch die anwesende Gesellschaft dabei zu thun. Alle Glieder derselben accompagnierten und wirkten eben so gut als der Tän-

zer selbst zu der Abendunterhaltung; alle sangen und hielten den Tact, indem sie sanft in die Hände klafften. Die Vante, deren sie sich bedienten, waren Aë-o; bei dem Tone o schlugen sie jedes Mal die Hände zusammen; der Tänzer dagegen sang die Vante Wawa-kul. Kein Geschlecht war von dem Gesänge ausgeschlossen, und wenn möglich die Stimmen nicht denselben Ton angaben, so bildeten sie doch immer einen richtigen Accord. Die Mädchen sangen flüßig bis sechs Töne höher und vorzüglich lebhaft.

Die Trommel bestand bloß aus einem Bambus oder hölzernen Krüge, über dessen Öffnung ein Stilk feuchtes Pergament gespannt war und in dem sich ein wenig Wasser befand. Er wurde, so oft das Pergament trocken war, umgekehrt. Das Instrument ward von einer Frau mit dem rechten Zeigefinger geschlagen; während sie den Ton mit dem Zeigefinger und Daumen der linken regulierte. Es schien mit den Stimmen der Gesellschaft den richtigen Ton zu halten, und dies konnte schwerlich reiner Zufall sein! Die Zeit eines ganzen Tactes betrug genau zwei Secunden.“ — Durdesh giebt nun noch folgende Tanzmelodien, die er an jenem Abende niedergeschrieben hat.

Zuschauer.

Aye o aye o aye o aye ch aye o o o

Tänzer.

Wawa koo wawa koo wawa koo wawa koo

Bassettrommel.

Eine andere Melodie, welche an demselben Abend angestimmt und getanzt wurde, war folgende.

Zuschauer.

Aye o aye o aye o aye ch aye o o o

Tänzer.

Lok a tay Lok a tay Lok a tay

Bassettrommel.

Der Reisende bemerkt noch, daß es sehr schwierig sei, eine ganz richtige Vorstellung dieser Aufzügen einem Dritten zu geben. Den Eindruck, welchen dieselben auf ihn machten, schildert er in folgenden Worten: „Hätte ich diese Wilden nur am heutigen Tage beobachtet, so würde ich sie ohne Weiteres für die glücklichsten Menschen erklären. Frei von Sorge und genüßig, schätzten sie die Stunden hinweg, ohne sich um die Zukunft und Vergangenheit zu kümmern; die Lust mildert alle Leidenschaften, und so versetzten sie sich in jene sanfte Gemüthsstimmung, während welcher sich kein böser Gedanke dem Geiste nähern darf. Die weichen und feinen Stimmen der Mädchen, welche inständig mit denen der Männer und Frauen harmonierten, das sanfte Händelklatschen und der gedämpfte Ton der Bassettrommel, Alles harmonisch und tactgemäß in einander klingend; die friedlichen heiteren Gesichter aller Anwesenden und die muntere Beleuchtung machten zusammengenommen einen so schmei-

\*) Da das handbreite Schurzkleid, welches der Fuschmann vorn trägt, in der Regel aus Schalalstoff besteht, so nennt man es eben Schalalhin „den Schalal“.

Der Verf.

delnden Eindruck auf meine Sinne, daß ich mir in dieser Gütte wie zu Hause und unter den Wilden wie einer ihrer Gleichen vorstam, und auf einige Augenblicke meine wirkliche Lage vergaß.“

Auf Reisen stößt man oft auf die verlassensten Lagerstätten der Bushmänner, welche durch die ausgetretenen Tanzplätze kenntlich sind. Die Bushmänner werden oft dergestalt von der Leidenschaft des Tanzes in Anspruch genommen, daß sie jede Vorsicht vergessen und eine nahebegefahr nicht eher entdecken, bis sie die Opfer derselben geworden sind. So ist mancher Bushmann plötzlich durch eine Kugel von Colowisten mitten im Tanze zusammengestürzt, und dann erst stob die ganze Gesellschaft — oft zu spät — auseinander. Die Namahottentoten von 4 Cuslawiss unternehmen oft Jagden in die angrenzende Karri-Karri, und haben, wie sie erzählen, die „Nasenhodträger“ wiederholt bei ihren Tönnen überfallen. Sie führen auch maskierte Tänze auf, in denen sie als verummante Thiere auftreten. Der unsern Vötern bereits bekannte Oberhäuptling der Namas, Hadasib, hatte ein solches Balletcorps auf seiner Nebenwiese.

Ein anderes Instrument ist die bekannte Gora, die ich bereits beschrieben habe.

Es bleiben nun noch das sociale Leben, die religiösen Anschauungen, die Sprache und die Culturgeschichte dieser Wilden zu behandeln.

Das Leben des Säs, ausschließlich auf die Familie beschränkt, ist auf sehr primitiver Basis gegründet, ist, hietst sichstverhältnißlich seine Abweichungen besonderer Art; wir haben bereits gesehen, was sein Tun und Denken in Anspruch nimmt. Das Kind wird von der Mutter geknagt, und schon in den ersten Tagen mit Durseln, an denen noch der Staub klebt, und welche sie dem Kinde vorstakt, gefüttert. Wie ein solches armes Wurm gedehen kann, wie es ohne jede Widet, Nahrung, Reinigung u. allen Unbilden der Witterung widersteht, schon frühzeitig Tabak sauen lernt, — es ist unbegreiflich, aber die Krabbe frist sich durch, wie man zu sagen pflegt, und wird auch groß. Man sollte kaum glauben, daß irgend ein Funken von Bärtlichkeit in dem Dergen einer Säs sein könnte, wenn nicht Thatfachen dafür sprächen. Es giebt Mütter genug, welche dem Kinde zum Schutz gegen die Sonnengluth einen Schirm aus Straußenfedern machen; zahlreich, die, wenn die Horde überfallen wird, dem Kinde ein Fingerglied abschneiden und es dem Feinde überlassen, in der Hoffnung, es später, wenn es dann auch erwachsen ist, an dem abgemittelten Gliede wieder zu erkennen und zu entführen. Diese Sittt ist auch bei den Negerweibern in Westafrika im Gebrauch. In meinem Vater kam ein Bushweib; sie trug ein todes Kind in ihren Armen und jammete, daß sich ein Stein darüber hätte erbarmen mögen. Sie erzählte, wie ihr Kind harmlos vor der Bushütte gepielt und plötzlich geschrien hätte, weil ein Löwe es in den Leib gepakt hatte und eben damit abgehen wollte. Ueber das Feuer wegspringen, das Kind bei den Feinden lassen, war nur ein Moment, aber die Pestie ließ nicht los, sondern biß nur schärfer zu und verdeckte so die Eingeweide. Da ergreift die Mutter einen Feuerbrand und versengt die ganze Wäde des Thieres, worauf dasselbe die Beute endlich fahren läßt. Aber das Kind war kalt.

Alben und ein Zeichen von Unwissenheit ist es, zu behaupten, die Bushmänner hätten keine Ramengebung. Zunächst benennen sie ihr verschiedenes Stämme; die Kinder der Nasenhodträger werden nach der Stelle benannt, wo sie geboren sind. Auch jene Behauptung des sonst zuverlässigen Vöternstein, daß im Bushmännischen es sprachlich keinen Unterschied zwischen Frau und Mädchen gäbe, lasse ich da-

hingestellt. Wir kennen diese Dialekte noch zu wenig, um solche Behauptungen aufstellen zu dürfen.

Schon früh macht der Vater das Kind mit den für das Leben erforderlichen Nahrungsquellen, mit den Mitteln ihrer Erreichung u. s. w. bekannt. Der kleine Bushmann kann kaum laufen, so ist schon ein todes Vogel die Zielstube des Jägers, den ihm der Vater gemacht hat. Kein Wunder, wenn schon früh die Sinne geschärft werden, wenn ihr Auge ein Object auf Entfernungen mit voller Deutlichkeit erkennt, wohin das mit einem Fernrohr bewaffnete Gesicht des Europäers kaum zu bringen vermag; kein Wunder, wenn der Bushmann den nachtschopfgroßen Roth der Wiese auffindet, und zehn oder zwanzig Schritte weiter ein zweites Rothföhrchen findet und dadurch genau die Richtung weiß, in welcher er zum Honig- nest gelangt. Für die Wahrheit dieses Umstandes kann ich bürgen. Ja, es wird von erfahrenen und sachkundigen Männern behauptet, daß sie die Spuren wittern könnten. Ob bei diesen Menschen besondere Ceremonien bei der Mannbarkeit üblich sind, ist unbekannt; in dieses Alter aber eingetreten, sucht der Jüngling sich ein Weib. Freilich kommt es nun vor, daß richtige und thatsächliche Männer, die zugleich der Hori ihres Stammes bei feindlichen Angriffen sind, von ihrer Ueberlegenheit Gebrauch machen und sich die schönsten Mädchen ansuchen, und die schwächeren jungen Leute müssen nicht selten mit alten Weibern vorlieb nehmen. Häufig entsteht, wie ein Bushmann versichert, wegen der Weiber und deren Besitz Wort und Tödschlag; dennoch, meinte der listerne Patron, sei es hübsch, die Frauen Anderer zu besitzen. Bei den Khamai scheint die Sittt zu herrschen, daß ein Jüngling bei der Verwerbung Proben seiner Gewandtheit im Schießen, seiner Tüchtigkeit in der Jagd durch Erlegung und Darbringung von Wild ablegt, und unterläßt er dies, so hat er das Nachsehen.

Das Weib ist, wie fast überall bei tiefstehenden Völkern, z. B. den Australiern und Votadern, ein Kettstier; nicht genug, daß sie schon den sieben langen Tag in der Hitze sich mit ihrem Kinde abschlept, muß sie auch auf Reisen die Vorräthe tragen, von weitem her in Regen bei mit Wasser gefüllten Straußenföhrchen herbeiholen, und was dergleichen mehr zu thun ist, ohne immer die genügende Nahrung zu haben. Dabei hat sie oft noch Mißhandlungen zu erdulden, welche nicht selten den Tod zur Folge haben. Wahr ist es, wenn das Alter den Bushmann schmückt, daß er seinem Schicksal überlassen wird; dies geschieht besonders in den Fällen, wenn etwa die Horde auf der Wandernng begriffen, oder Mangel an Nahrungsmitteln vorhanden ist. Kaum daß man die alterthümliche Person an einen geschützten Ort bringt; dort giebt man ihr eine Schale Wasser und einige Wurzeln oder Fleisch; die Schale und Geier erbarmen sich in der Regel bald über den Elenden. Wunderbare Gesengänge in diesem Naturmenschen! Einen eingekerkerten Vöternoten oder Kaffer spickt er mit satanischer Wollust mit Pfeilen, nachdem er ihn vorher an einen Fißel gekesselt hat; seinem eignen Bruder, der aus Hungersnöthen früher wie er einen Fißel von Hasen genossen, hält er kaltblütig die Hand in die Kohlen; in dem nächsten Moment wird er des Feindes Kind warten und pflegen, wie ein eignes, oder verdrängt er denselben Bruder ohne Rücksicht auf sein eigenes Leben.

Nach alle diesem begreift man, daß das eihische Gefühl beim Bushmann schwach oder vielmehr gar nicht ausgebildet ist. Man mache sich einen Begriff von der Moral jenes Bushmannes, dem ein von seiner Aufgabe entlassener Heidenapostel mit einem Auftrage von Gebud, von Tadelstift und allerlei praktischen Demonstrationen ad oculos sich vergeblich abmüht, begreiflich zu machen, daß Rauben, Stehlen, Ehebruch, Mord und dergleichen wilde Triebe der Menschen-

natur, nicht nur unzulässig sein, sondern auch, daß der Große Geist ihn dafür schwer strafen würde. Ich sage, man mache sich einen Begriff von den Vorstellungen von Moral, die dieser Naturkunde hatte, wenn er anfänglich mit dem stupiden Gesichte von der Welt diese Expectationen über sich ergehen ließ, und als ihm der Scandal zu arg und bunt wurde, die Achseln ruckte, den Kopf schüttelte und wie ein Pavian dazu grinste. Sobald man aber Dacha und Fleisch hervorholte, nahmen seine Züge plötzlich den Ausdruck von Interesse und Verständnis an. Ach, und man hat auch schon Versuche gemacht, diese Vernehm mit unserer Dreieinigkeitslehre und unserm Begriff von Sünde und Teufel bekannt zu machen! Davon berichte ich zum Schluß. Wie die Philosophie und mit ihr die Theologie in allen ihren Theilen eine völlig andere Physiognomie erhalten wird, wenn die Anthropologie, und besonders die der Naturvölker, einen gelblichen Ausbau erfahren hat, wie dann besonders die in dem engen Dunstkreise der Studierkubis gegogene französische Pflanze unserer „Moralphilosophie“ abfallen wird, wenn der frische, kräftige Hauch dieser „einzigen Wissenschaft“ durch ihre Blätter fährt, mag die Zukunft zeigen. Man wird eudisch das Generalisiren einstellen müssen, und wie man die Menschheit anatomisch in Rassen zu gruppiren geneigt ist, so wird man sich auch auf philosophischem Gebiete zur Aufstellung psychischer Racentypen verstehen müssen. Man wird den Naturmenschen, oder besser gesagt den „Wilden“, dessen Handlungen doch im Wesentlichen nicht weiter als der Ausdruck des Eindrucks unfreiwilliger äußerer wie innerer Impulse sind, nicht mit dem Maßstabe messen, womit man den Culturmenschen, dessen Handeln zum bedeutendsten Theile die Spontaneität charakterisirt, zu beurtheilen pflegt.

Mit der Moral in enger Beziehung steht die Religion; die eine ist ohne die andere nicht denkbar; die Factoren der

einen bedingen die der andern. So sagen wir uns von selbst, daß wir auch in diesem Gebiete auf sehr verirrte oder besser gesagt unentwickelte Vorstellungen stoßen, deren Summe nichts weiter ist, als ein dunkles Abhängigkeitsgefühl, eine nebelhafte Ahnung von dem Willen überirdischer Mächte. Dieser chaotische Charakter in den Religionsanschauungen des Naturmenschen ist auch ganz natürlich. In dem täglichen Contacte mit der Natur macht er die wiederholte Erfahrung, daß, wenn er auch durch seine Vergabung anderen Erschöpfen gegenüber als der Ueberlegener dasthet, es doch Kräfte giebt, deren Ziel und Wirkung er nicht ermessen kann; und dies fühlt er um so intensiver, die Aeußerung, die Erscheinung dieser Mächte wirken um so packender, oder daß ich sage, erschütternder auf sein Gemüth, je mehr sein Geist noch unter der Vormundschaft des Gemüthes steht, je unentwickelter das abstracte Denkenvermögen des Menschen ist. Wo also plötzlich seine Pläne durch Naturmächte oder durch andere unvorhergesehene, annual seiner sinnlichen Denkhülle unerklärliche Umstände getreut werden, tritt sofort die Frage nach der Ursache ein: „Wer hat das gethan?“ Daher auch der Grundcharakter aller Religionen telosologisch ist, daher die Ireligionen auch schwerlich an der Vorstellung eines „Guten“, sondern vielmehr „Bösen“ Wesens emporgeraunt sind, und erst bei einer zweiten Metamorphose des geistigen Lebens tritt das Positivbild eines allgütigen Wesens ein. Auf der niedrigsten Stufe personificirt der Mensch die Natur, und zwar nicht im Allgemeinen, sondern er geht sehr specialisirend zu Werke; daher sein Glaube ein crasser, vielfögiger, phantastischer Gelsenbergglaube, seine Religion ein wildwuchernder, ungeordneter Polytheismus. Wir werden aber, wie diese Characteristik zu den religiösen Anschauungen des Zuchsmanns paßt.

## Aberglauben bei den Mönchguttern auf der Insel Rügen.

Von Theodor Jörn.

### III.

Nach einer Hinweisung auf Bodan, den Gott der Fruchtbarkeit und des Gedeihens der Felder, habe ich zu geduldet. In Mecklenburg, Ldemburg, Schaumburg und anderen Landchaften städtischer Bevölkerung lassen die Schnitter bei der Ernte eine letzte Garbe für Bodan's Schimmel auf dem Felde stehen. Mit ausgerüsteten Senzen diese Garbe im Kreise umflehend, nahmen früher, wie Nikolaus Gryse erzählt, sämtliche Schnitter die Hülfe vom Kopfe und sangen:

Wode! Wode! Hal Finem Roffe nu Vober!

Nu Düssel un Dorn.

Kechter Jahr heter Korn!<sup>1</sup>

Dieser Brauch ist im Mönchgute nicht, oder nicht mehr vorhanden, wohl aber etwas Aehnliches. Bei Aberntung der Obstbäume wird stets ein kleiner Rest der Früchte am Baume gelassen, um nicht habgierig Alles zu nehmen. Das ist Dankespende dem fruchtbarkeitsfördernden Gotte, von dem dann auch neuer Erntesegen im andern Jahre erwartet wird. „Aus solchen Bräuden“, sagt Jakob Grimm, „leuchtet die Wurde des Altershums. Der Mensch will sich nicht Alles aneignen, was ihm auf seinem Ader zugewachsen ist. Dankbar läßt er einen Theil für die Götter zurück, welche auch

seiner seine Saat schützen. Die Habsicht nahm zu, als die Opfer aufhörten.“

Der vorsichtige Mönchguter sucht sich aber auch außerdem einer guten, zukünftigen Ernte von seinen Obstbäumen zu versichern. In der Oesterstunde der Neujahrsmacht tritt der Hausherr zu seinen besten Obstbäumen, umwindet dieselben mit einem Strohfleite, in welchem eine kleine Münze befinlich ist, und spricht:

Apfelboom (oder Zwetschenboom) id binde bi.

Nächstes Joahr da dienst Du mi.“

Von der Glückseligkeit seiner Bäume fest er voraus, daß sie sich dieser Verpflichtung nicht entziehen werden.

Überall gilt die Scheidestunde des alten Jahres als der geeignete Augenblick, wo eine Frage an das Schicksal freisteht. Einer solchen Fülle und Mannichfaltigkeit von Schicksalsfragen, wie sie in der Sylvesternacht auf der mönchgutigen Halbinsel gethan werden, wird man indeß anderwärts schwerlich begegnen. Es ist besonders die Jugend, die es gelüftet, einen Bissel des Schicksals zu kosten, welcher die kommenden Geschicke verhillt, während das Alter mit seinen Erinnerungen am liebsten in der Vergangenheit weilt, und



## Aus allen Erdtheilen.

## Ein norddeutscher Consulatsagent nach Paris citirt.

Von Heinrich Freiherrn von Malgou.

Ein sehr unglückseliges Factum hat sich ereignet in Tunis er-  
 oignet. Der Consulatsdirecteur des Norddeutschen Bundes hatte  
 dem ersten Minister des Bey eine Privatmittheilung über die  
 letzten deutschen Siege gemacht. Dadurch war die Nachricht in  
 die Stadt gekommen, die sonst nur durch französische Vögen-  
 telegramme etwas erfährt, und die noch gar nicht gewußt hatte,  
 daß der Krieg bis jetzt den deutschen Waffen günstig gewesen  
 war. Der französische Consul, der sich so zu sagen das Monop-  
 ol, Nachrichten vom Kriegsschauplatz zu verbreiten, angetraut  
 hatte, gerieth über diesen Eingriff in seine vermeintlichen „Rechte“  
 in solche Wuth, daß er sich zu den nichtkultivirtesten Schritten  
 fortzureißen ließ. Daß er damit anfing, den Bericht des nord-  
 deutschen Agenten für unwahr zu erklären und jene Siege für  
 Frankreich in Anspruch zu nehmen, daraus wollen wir ihm noch  
 kein Verbrechen machen. Die Franzosen haben das Vögenwesen  
 mit der Muttermilch eingelesen. Sie können nicht anders als  
 lügen, klagen und renommiren. Schämmer war es schon,  
 und zu zunächst thal. Er führte beim Bey Klage über den  
 norddeutschen Agenten, als einen offiziellen Vertreter adhäptlich  
 gefälschter Nachrichten, und verlangte von diesem Fürken, seine  
 solche Mittheilungen mehr einzusparen. Zu seiner dieser  
 beiden Anlagen und Forderungen bejaß er das geringste Recht.  
 Einmal war die Mittheilung nicht offiziell gemacht worden, dann  
 handelte auch der Franzose mit seinem eigenen Vorgehen im auf-  
 fallendsten Widerspruch, indem er selbst solche Mittheilungen,  
 natürlich durch französische Standpunkte aus tüchtigst gefälscht,  
 fast täglich der Regierung zu machen pflegte, und endlich hat kein  
 Consul das Recht, dem Souverän, bei dem er beglaubigt ist, zu  
 verbieten, von den Vertretern anderer Mächte Mittheilungen  
 einzunehmen. Aber in Tunis gilt angeständlich Weise nicht  
 das Recht, sondern die Einschüchterung, und da die Stellung  
 des norddeutschen Agenten leider noch nicht die ist, die sie sein  
 sollte, der französische dagegen ein großes Prärogativum besitzt  
 und erlaubt von unerlaubten Mitteln auszunutzen pflegt, so  
 trug die schwache tunisische Regierung zu Kreuz und bewilligte  
 Alles, was der Franzose verlangte.

Geradezu nichtwüthig und eine Schande für das ganze  
 französische Consulatscorps müssen wir jedoch den weiteren Schritt  
 nennen, zu dem sich der wüthende Franzose hinstreben ließ. Der  
 jetzige Agent des norddeutschen Bundes, Herr Tulin de la Tu-  
 mie, ist nämlich zu gleicher Zeit schwedischer General-Consul.  
 Als solcher steht er unter dem schwedischen Gesandten in Paris.  
 Bei diesem verklagte ihn nun der französische Consul von Tunis.  
 Ein Schritt, würdig eines feilen Demoneuranten und im aus-  
 fallendsten Widerspruch mit der Collegialität, wie sie sonst zwi-  
 schen Consulen fremder Mächte stets beobachtet wird! Der kühne  
 Franzose sperreliste perfider Weise auf die Vermittelungen, zu  
 welchen die zwitterhafte Stellung eines Consuls, der zwei Mächte  
 zugleich vertritt, in solchen Zeiten wie die gegenwärtige führen  
 kann. Er verweigerte sich auch nicht, denn der schwedische Ge-  
 sandte in Paris nahm mitleidig die Anklage auf und ließ Herrn  
 Tulin citiren, damit derselbe sich wegen seines mit der Neutrali-  
 tät Schwedens anhängenden Widerspruches wegen demnach  
 rechtfertige. So sonderbar es auch klingen mag, so ist es doch  
 Thatfache, daß nun Herr Tulin mitleidig nach Paris gerufen ist,  
 um über sein Vergehen Aufschluß zu geben.

Wir haben also hier das lächerliche, fast unglückselige und  
 in Wirklichkeit völlerrechtswidrige Factum, daß ein nord-  
 deutscher Consulatsagent dastit, daß er deutsche Sie-  
 gesnachrichten verbreitet, vor ein fremdes Tribunal  
 zur Rechenschaft gezogen wird, vor ein Tribunal,

welches noch dazu seinen Sitz in der Hauptstadt des  
 Feindes, in Paris, hat. Ich weiß wohl, daß eine solche  
 Ungerechtigkeit nicht hätte vorkommen können, wenn der feigliche  
 Agent nicht zugleich schwedischer Consul gewesen wäre. Aber  
 selbst bei dieser zwitterhaften offiziellen Stellung, welche unterm  
 Vertreter geschaffen worden war, bleibt es eine Ungerechtigkeit  
 nach dem moralischen wie nach dem formellen Recht. Dadurch,  
 daß die schwedische Regierung Herrn Tulin die Erlaubniß er-  
 theilt hatte, die Agentur des norddeutschen Consulats zu über-  
 nehmen, ertheilte sie ihm auch den selbst das Recht, dieser seiner  
 neuen Stellung gemäß zu handeln. Was war aber für einen  
 deutschen Consulatsagenten natürlicher, als daß er den solchen  
 Nachrichten der Franzosen gegenüber, die allein in Tunis Gores  
 hatten, die wahren deutschen Siegesberichte mittheilte! Diese  
 Mittheilungen hat er natürlich nicht als schwedischer General-  
 Consul, sondern, wenn überhaupt in einer offiziellen Eigenschaft,  
 als norddeutscher Consulatsagent gemacht. Wenn auch de facto  
 in einer und derselben Person vereinigt, so müssen doch die zwei  
 diese beiden Stellungen gänzlich auseinander gehalten werden.  
 Was der norddeutsche Agent, selbst wenn er vollständig zugleich  
 schwedischer ist, that, geht den schwedischen Gesandten in Paris  
 gar nichts an, insofern er nur nichts unternimmt, was mit sei-  
 ner andern Stellung im Widerspruch, d. h. was gegen Schwe-  
 den gerichtet ist. Dies war aber nicht der Fall. Eine einfache  
 Mittheilung einer Nachricht auf privatem Wege kann von Ni-  
 mand als ein Bruch der Neutralität angesehen werden. Der  
 schwedische Gesandte hatte also gar kein Recht, Herrn Tulin  
 vor sein Tribunal zu citiren, ebensowenig wie der französische  
 Consul, ihn zu denunciren und anzulagen.

Jedoch es mögen andere als die Rechtsgründe Herrn  
 Tulin bestimmt haben, dem Ansinnen des schwedischen Gesand-  
 ten nachzukommen. Er sah sich wahrscheinlich in seiner ein-  
 träglichen Stellung als schwedischer General-Consul bedroht,  
 da man bekanntlich bei Verletzung und Entsetzung von Stellen  
 nicht immer nach dem formellen Rechte verfährt. Dies gibt  
 uns Gelegenheit, auf einen großen Uebelstand in unserm  
 Consulatswesen zurückzukommen, der darin besteht, daß wir  
 an sehr vielen Orten keine eigenen Consulen haben, sondern fremde  
 Consulen mit unserer Vertretung betraut sind. Warum können  
 wir keine eigenen Consulen haben? Kleine Staaten, wie Holland,  
 Schweden, Dänemark, belien deen. Nur wir Deutsche müssen  
 gleichsam bei fremden Consulen betheilen gehen. Was daraus für  
 Uebelstände entstehen, zeigt der obige Fall, dem ähnlich sich noch  
 manche anführen könnte. Es ist sogar vorgekommen, daß wir  
 einen Consul hatten, der eigentlich der Consul einer Macht war,  
 die mit uns im Kriege stand. Der Fall ereignete sich im Jahre  
 1864 zur Zeit des Krieges mit Dänemark. Ein dänischer Consul  
 hatte zufällig die Vertretung der Deutschen in einer größeren  
 Seestadt neben seinem eigentlichen Consulate mit übernommen.  
 Natürlich kümmerte er sich zur Zeit des Krieges mit Dänemark  
 nur um die Dänen und gar nicht um die Deutschen, da er von  
 erpöhrer Ration bezahlter, von letzterer nur Ehren-Consul war.  
 Aber er ging noch weiter. Er trat sogar offen feindlich gegen  
 die Deutschen auf, benutzte alle bei jeder Gelegenheit und  
 erging sich nebenbei eifrig in den schmählichsten Redensarten  
 über Deutschland, seine Armeen und sein Volk. Dennoch hatte  
 er den Titel „Consul“ von einem deutschen Staate!

Das ist also der größte Uebelstand in unserm Consulatswesen,  
 dessen Beseitigung im höchsten Grade wünschenswerth, so not-  
 wendig erscheint, wenn anders wir nicht darauf verzichten wol-  
 len, im Auslande geachtet dazustehen und Ehre zu genießen.  
 Der Ehre, den uns ein Consul einer fremden Nation, der nur  
 so nebenbei unser Consul ist, gewöhnt, ist durchaus untheuer.  
 Man darf deshalb die Vereinigung zweier Consulate

in einer Person nicht mehr gekrönt. Es ist sogar besser, an einem Orte gar keinen Consul zu haben als einen solchen, der nicht ausschließlich unter Consul ist.

Ein anderer, sehr ebenso großer Uebelstand ist der, daß in vielen Städten, namentlich in den Oalenorten des Mittelmeeres, in Europa wie in Afrika, fremde Kaufleute, Schweden, Holländer, Schweizer, selbst Engländer, unter Consuln sind. Alle diese Leute haben sich nur den Consulstitel geben lassen, weil er eine gewisse Stellung in der Gesellschaft verschafft. Für das Land, das sie vertreten, haben die Fremden aber nicht das geringste Interesse. Ja sie lassen sich nicht einmal als Bürger des Norddeutschen Bundes naturalisiren, und dies müßte von Rechts wegen doch die erste Bedingung sein, die ein Staat von seinen Beamten, gleichviel ob bejahlt oder nicht, fordern sollte. Ein solcher Fremder hat nie ein Recht für Deutschland. Im Gegentheil, es sind mir Fälle bekannt, in welchen ein solcher Norddeutscher Consul<sup>1)</sup> aus Herabwürdigendheit über Deutschland äußerte! Und dergleichen Vorfälle findet der Deutsche im Auslande als seine Vertreter! Preußen hat zwar seit einigen Jahren schon das richtige Princip aufgestellt, daß nur ein Deutscher Consul des norddeutschen Bundes werden soll. Aber ausgeführt ist dieses Princip bis jetzt erst an sehr wenigen Orten. Möge die neue Reichsstellung, welche Deutschland dem gegenwärtigen Kriege verdankt, auch hierin einen Wendepunkt bezeichnen und die deutsche Vertretung im Auslande in Zukunft eine unferes Vaterlandes würdige sein!

### Die Meeresschiffen und die Eisenbahnen Frankreichs.

Ueber das Nationalcigenthum Frankreichs hat Paul Voitrau ein umfassenles Werk geschrieben. Wir finden in der „Allgemeinen Zeitung“ eine eingehende Beschreibung des Buchs nebst mehreren Notizen, die von Interesse sind. Wir heben daraus das Nachstehende hervor: Nach einer sorgfältig ausgeführten hydrographischen Vermessung beträgt die Ausdehnung der Meeresschiffen an der Nordküste, und zwar von der belgischen Grenze bis zum Cap Gris-Nez, 72 Kilometer 28; am Mittelmeere, vom Cap Gris-Nez bis zur Argentonspitze, 978 Kilom. 65; am Atlantischen Meere, von der Argentonspitze bis zur spanischen Grenze, den Einschnitt in der Gibraltarspitze mitgerechnet, 1024 Kilom. 98; am Mitteländischen Meere, von der spanischen Grenze bis Bar, 678 Kilom. 47; also im Ganzen, außer der Grafschaft Nizza, 2764 Kilom. 47 beträgt.

Frankreichs Küstenland ist überhaupt in fünf Seebestirke eingetheilt, denen je ein Marinestützpunkt vorsteht. Von den 400 Hafenhäfen, welche Frankreich besitzt, liegen 86 am Canal Va Manche, 231 am Ocean, 88 am Mitteländischen Meere. Obenan unter den Hafenhäfen ihrer Größe und Bedeutung nach steht Marseille, das in die Schiffsfahrtsabelle vom Jahre 1868 mit 3,100,000 Tonnen eingetragen ward (— d. h. Schiffsfahrtsbewegung, nämlich eingehende und ausgehende Fahrten aller Art, bis zu den kleinsten hinab —). Dann kommen: Havre mit 2,100,000 Tonnen, Bordeaux mit 1,150,000 Tonnen; Nantes, Rouen, Dunkerque, Geste, Calais; Dieppe, Boulogne, Toulon, Gen, Constanter, Arles, Vrest je mit 700,000 bis 200,000 Tonnen. Hieran schließen sich Cherbourg, La Rochelle, Saint Malo, Rochefort, Toulon-Garene, Plage, Saint Nazaire, Granville, Le Havre, Brest, Brest und Brest je mit 100,000 bis 50,000 Tonnen.

Aus Voitrau's Mittheilungen über die französischen Küsten-Seeschiffen ist hervorzuheben, daß die erste auf dem Gebiet eingeführte Verbesserung in der Anwendung der Argent-Kamppe mit doppelter Luftströmung bestand. 1822 ward auf dem Coridon-Seeschiff die große Fresnel'sche Leuchtapparat angebracht. Die mit diesen Apparaten vom Staate erzielten Seebarnnisse belaufen sich 1830 schon auf 500,000 fr. 1825 konnte die Leuchtfeuer-Kommission, Dank den Fresnel'schen Erfindungen, bezüglich der Beleuchtung des französischen Küstenlandes

allgemeine Vorkehrungen treffen. Damals haben und arbeiteten an der ganzen Küste nur 15 Leuchthürme; die Errichtung von 89 neuen war in Aussicht genommen worden. Zu den Jahren 1833 bis 1841 führte man deren 26 auf. 1860 belief sich die Zahl der Leuchthürme an der französischen Meeresküste auf 279. Ende 1863 zählte man in Frankreich 43 Leuchthürme erster, 5 zweiter und 53 dritter Classe, sowie 186 Fanales oder Oalenfeuer. (Die Leuchtwerte der französischen Leuchthürme erster Classe beträgt in der Regel 35 bis 50 Kilometer; die der Leuchthürme zweiter Classe 25 bis 33 Kilometer; die der Leuchthürme dritter Classe 24 bis 25 Kilometer und die der Fanales oder Oalenfeuer 15 bis 18 Kilometer.) Zu Anfang des Jahres 1864 bestanden an Frankreichs Küsten 106 Leuchtbäume aus Stein oder Eisen, 909 einleuchtende Fanales, 380 Aufsteigen von Eisenblech oder Holz und 337 Meerleuchten, Amers genannt. Die See- und Binnen-Schiffahrtskanäle umfassen: die Flotte, die Seehäfen und Meerestrafen, die Ströme und Flüsse, Canäle nebst Ufern. Frankreichs schiffbare Flüsse und Canäle haben eine Gesammtlänge von 14,250 Kilometern. 1861 wurden auf diesen Wasserwegen Waaren im Gesammtbetrage von 2200 Millionen Tonnen befördert. Unter der Regierung Franz I. wurden in Frankreich die ersten Canäle angelegt.

Zu dem ersten Schienenwege, den Frankreich besaßen, dem von Saint-Germain nach der Voire, ward im Jahre 1823 die Concession erteilt. Derselbe hatte eine Länge von 18 Kilometern. Die Concession durch königlichen Erlass vom 26. Februar lautete auf ewige Zeiten. 1826 ward die Strecke von Saint-Germain nach Lyon (Länge 57 Kilometer), 1828 die von Andres-ey nach Roanne (Länge 67 Kilometer) concessionirt. Viele ersten Schienenwege dienten lediglich zum Eintrahen und Verlasttransport; zum Ziehen wurden ausschließlich Pferde verwendet. Erst einige Zeit nach der Julirevolution 1833 begann für das Eisenbahnwesen eine zweite Periode. Im Juni 1832 hatte man auf der Saint-Germain-Lyoner Bahn mit Dampflokomotiven eingeführt, nämlich die Zugpferde durch eine von Dampf getriebene Locomotive ersetzt, und stoll der Frachtkarrieren Personen befördert; der Stern der Eisenbahnen war aufgegangen. Neun Jahre nachher, 1841, betrug die Gesammtlänge der französischen Schienenwege gleichwohl erst 855 Kilometer, wovon 569 dem Verkehr übergeben waren. Heute beträgt sie mehr als 22,000 Kilometer, die zusammen sieben Millionen Franken gekostet haben.

### Aus Centralasien.

Die Russen haben sich in Turkestan nun gründlich festgesetzt und verdrängen ihre Hauptstadt Tashkent. Die Mehrzahl der Landesbewohner, welche aus friedlichen, verständig lebenden Tadschiks besteht, ist ihnen schon deshalb nicht abgeneigt, weil sie nicht mehr willkürlich bestraft werden, sondern feste, mäßige Abgaben zahlen, weil Ordnung gehalten wird und Raubzüge nicht geduldet werden. Außerdem bleibt auch der Mohammedanismus unangestastet. Die Russen haben in jener Stadt nun auch eine Bibliothek eröffnet, in welcher sich Manuscripte befinden, welche für die Geschichte Centralasiens von Wichtigkeit sind. Der Handel gewinnt immer größere Ausdehnung. Wichtig ist, was über den Anbau der Baumwolle gemeldet wird; bekanntlich erhält Russland einen großen Theil seines Bedarfs aus Centralasien. In den Umgebungen Tadschikens sind große Flächen mit Baumwolle besät. Um Tadschik und Chokkend wächst und reist auch die amerikanische Baumwolle, doch hat der Anbau derselben, als etwas Neues, bisher keine glänzenden Resultate geliefert. Besser noch als die Tadschikische und Chokkendische Baumwolle ist die bucharische, welche bei sorgfältiger Beaufsichtigung des Baues und der Reinigung sich einigen Sorten der amerikanischen nähert; auch in Kokand ist der Baumwollenanbau sehr entwickelt und zeichnet sich die dortige durch ihre verhältnismäßig hohe Qualität aus. Die geringsten Sorten wachsen in der Gegend von Tschirgend. Die größte Baumwollenernte macht Ghima; am geringsten ist



der Frigor in den nördlichen Breiten Turkestan. — Die Unvollkommenheit der Reinigungsmittel nimmt der duschirigen Baumwolle einen großen Theil ihres Werthes. Ein Pud solcher Baumwolle kostet in Tashkent 3 bis 7 Rubel (in diesem Jahre 5 R. 50 Kopeken) in Alesand von 5 Rsp. bis zu 1 R. billiger, und in Buchara noch billiger. — Rußland erhält aus Turkestan, Alesand (Cholant), Ghima und Buchara fast ausschließlich rohe Baumwolle, von der ein Theil, um den Fabriken vorzubereiten, als baumwollene Gewebe wieder nach Centralasien zurückgeht. Die Einfuhr der rohen Baumwolle hat sich in den letzten 11 Jahren verneunfacht, was die Wichtigkeit der duschirigen Baumwolle für die russischen Fabriken beweist: namentlich in den letzten 6 Jahren ist die Aiffer der Einfuhr bedeutend gestiegen. — Die Summe der in Centralasien geernteten Baumwolle beläuft sich auf mehr als 3 Millionen Pud, von denen 2 Millionen auf Buchara, 500,000 auf Ghima, 300,000 auf Chokand und 500,000 auf die am Amu-Tarja gelegenen Länder kommen.

Im Juni hat sich eine „Mittelasienische Gesellschaft“ für Handel und Dampfschiffahrt“ gebildet, mit einem Aktienkapital von 2,400,000 Rubeln. Sie will in spätestens drei Jahren eine ausreichende Zahl von Dampfern und Barken beschaffen, um auf dem Araxes regelmäßig wöchentliche Fahrten von den bigonischen Stromschnellen der Ghodschid bis nach Kaspelinsk zu machen. Die Navigation soll so derart eingerichtet werden, daß sie, gleich jenen der Aralkanäle, Gedeihen führe.

### Das Petschoraland und die Samojeden.

Die Petersburger Industriausstellung hat namentlich in Bezug auf die Völkerrunde viel Interessantes dargeboten. Auch der hohe Norden war gut vertreten und namentlich die samojedische Abtheilung erregte allgemeine Aufmerksamkeit. Man verbandte insbesondere Herrn Sidorow, der Kaufmann in Krasnojarsk ist, viele werthvolle Beiträge aus Sibirien, deren Sammlung nicht getrennt worden ist und gerade deshalb einen guten Ueberblick ermöglichte.

Der Norden, so sagt ein Bericht in der deutschen „St. Petersburgs Zeitung“, ist nicht überall der gleiche. Wenn man die majestätische Petschora (— die noch im europäischen Theile des Reiches strömt; Nowaja Zemlja liegt nördlich von ihren Mündungen —) hinabführt, welche die Samojeden mit Recht „Jam“, d. h. Meer, nennen, weil sie nach ihrer Vereinigung mit der Ussa bereits drei Viertel breit ist, so sieht man in ihrem mittlern Laufe, der wohl größtentheils dem Syronenlande angehört, noch herrliche Wälder, gewaltige Uferwäldungen von Tannen, Fichten, besonders aber die für den Schiffbau so wichtigen Lärchenbäume. Zugleich finden sich die kolossalen Stämme in der Auskellung. Tiefe Waldregion reicht östlich bis an das Uralgebirge, wo man mäßige Eedern trifft, von denen wir gleichfalls einige kolossale Exemplare auf der Ausstellung sahen, und westlich bis an den baltischen Meerbusen. Der Nördliche erstreckt sehr über die eigenthümliche Schönheit dieser Gegend mit ihrer tief melancholischen nördlichen Färbung. Weiter nach Norden hin, unter dem Wendekreise, wird die Gegend immer eintöniger; es tritt jenseit des Polarkreises das Weidengedächtnis immer tiefer auf. Dann folgt der unwirthbare Strich Europas, die durch ihre Ede Schreden erregende timanische Tundra, deren Inneres ewiges Eis birgt, in der tiefe Blume nicht emporspricht und die ihre eisförmige Fläche nur mit Schnerleibern und mit grauem Renntiermoos umhüllt. Der Winter ist hier furchtbar. In der östlich von der unten Petschora gelegenen sogenannten Volsk-semelstojka-Tundra frieren die Flüsse Mitte September zu und gehen erst Mitte Juni auf. Ununterbrochene Nacht umhüllt dann Monate lang die Erde und Schnerbüsche stehen mit furchtbarem Wuth über die weite die Fläche. Freilich heißt sich dann der Sommer erspähen ein und die vom 6. Mai bis zum 15. Juni nicht untergehende Sonne ruft in den süd-

licher belebten oder geschützten Theilen eine fröhliche, aber doch hitzige Vegetation hervor, ohne jedoch die Arktis zu hoben, das im Innern sich bergende Eis zu schmelzen.

Dies dauht noch der Samojede mit seinen Kenntnissheerden. Dieser kommt auf der Auskellung dieses merkwürdigen Volk in seiner eigenthümlichen Lebensweise kennen lernen. Denn nicht nur, daß derselbe Tuppen und den complicirten Mechanismus der polarischen Tracht vor Augen führen, wir können auch noch einen Blick in das mit Kenntnissheerden bedeckte Tschum (Zelt) mit seiner innern Einrichtung thun. Eine andere Wohnung kann der Samojede nicht gebrauchen. Sein einziges Gut sind die Kenntnissheerden, die sich Sommer und Winter ihre Nahrung selbst suchen müssen. Ist das Woss im Umkreise des Lagers abgetreten, so muß eben weiter gezogen und das Zelt abgedreht werden. In der Tundra ist das Leben ohne Kenntnissheerden unmöglich, und Samojede, Kenntnissheerden und Tundra bilden eine nothwendige Einheit, die einzig in ihrer Art ist. Allerdings leben wir unter Tuppen in einer, wenn auch zu Tugend ziemlich treu wiedergebenden, so doch etwas idealisirten Gestalt, denn der Schmutz, der jeden Samojeden und auch jede Samojedinn bedeckt, den sehen wir hier eben nicht; unter Schönheitsputz und unsere Gewohnheiten werden daher durch eine genauere Prüfung dieser Wunder eines durch alle Jahrhunderte sich gleich gebliebenen (Nicht-)Kulturreichens nicht beleidigt.

Herr Sidorow hat auch eine ganze Sammlung verschiedener Gegenstände aus sibirischen Grapitit ausgeföhrt. Wir glauben kaum, daß dieser Grapitit durchsichtig ist so gut wie der aus der berühmten gewordenen Volugolischen Grapititmasse des Herrn Klübert im Gouvernement Irkutsk, er ist aber bedeutend besser als der finnlandische und kann wohl auch zu Feinigkeiten gebraucht werden, von denen wir hier einige Exemplare, deren Kanten gleich, bewundern können. Seine Hauptverwendung wird dieser Grapitit aber als Material zur Anfertigung der großen Schmeltiegel finden, die zur Verfertigung des Kupfers unentbehrlich sind. Sidorow hat einen ganzen Ofen aus Grapitit, von einer Menge von neuen, theils gebrauchten Schmeltiegeln und großen Grapititböden umgeben, ausgeföhrt. Von anderen mineralischen Produkten ist hier noch der Bergkristall zu bemerken, welcher im Syronenlande an der Ussa, einem Nebenflusse der in die Petschora mündenden Njema, in großen Massen gewonnen wird. Zur Reinigung derselben und zur Herstellung des Kristalls sind auch die in der Nähe befindlichen Schwefelquellen und Schwefelbäder und zur Anfertigung der zum Transport nützlichen Häuser unermessliche Wäldungen zur Hand, so daß aber kurz oder lang die aus dem hohen Norden auf den Wäldern des Innern eintreffende Waare mit der aus dem Kaukasus versendeten sich begegnen wird, um jeden weiteren Import derselben überflüssig zu machen. Das Produkt ist hier in seinen verschiedensten Formen als Bergkristall, Kaphtis, Kristall, Vorphant in Stücken und in Lichtern u. s. w. ausgeföhrt.

Neben diesen interessanten Gegenständen befindet sich eine ganze Sammlung von Steinbohlen aus demjenigen Strich des Nordens, wo sie in besonderer Menge gefunden werden: von den Ufern der Flüsse Ussa und Cranes, von dem kolossalen Nowaja-Zemlja und auch aus dem 40 Meilen von der Mündung des Taimura in die untere Tunguska belegenen Lager, welches letztere dadurch merkwürdig ist, daß unter demselben bei mehr als hundert Jahren ein unterirdischer Brand fortbrennt, der den Boden so erwidert, daß derselbe die prächtige Vegetation trägt: eine grüne und blühende Cole in der Tiefe des Nordens.

Unter den vielen Probenstücken von Erzen und Mineralien geben wir einen Topas vom Berge Oncho-Bar (Sturmes) am Fluße Schischdagur, einem Nebenflusse der Petschora, hervor. Sidorow war der Erste, der diesen nur 500 Fuß hohen, aber sehr feilen Berg reifig und auf denselben ein Topas-tager entdeckte, gleichzeitig aber auch den Schreden bannnte, mit welchen die Eingebornen diesen Berg des unheimlichen Orbraues wegen betrachteten, daß sie sich nicht erklären konnten und

das einfach von dem Sturze eines nicht sichtbaren Bergbaues herrihrt.

Der Lärchenstämme haben wir bereits gedacht. Herrn Sidorow gehört das Verdienst, dieses kostbare Schiffsbaumaterial, das nicht faul und nicht von Würmern angegriffen wird, in größeren Massen auf dem bis dahin noch unversuchten Seewege aus der Veltcheringland nach Petersburg verbracht zu haben, wo 1867 auf dem Schiffe „Romonoff“ 9000 Kubikfuß desselben eintrafen. Die jetzt ausgefüllten Stämme gehörten zu den Rabungen, mit welchen 1869 drei englische Holzzeuge befrachtet wurden. Wissenschaftlichen Stämme gehörten die Probestücke der 200- bis 300jährigen Lärchenstämme vom Zemlisch und von der unteren Tunguska, die nur 3 bis 5 Versich im Durchmesser, dafür aber eine sehr dicke Holzrinne haben, während der Durchmesser des Probestücks von einer 180jährigen Rinde aus dem Gouvernement Kustlin 62 Versich beträgt. Eine solche Wirkung übt das Klima auf die Vegetation!

Von den vielen ausgetriebenen Thierkuten schein besonders die durchgehenden Kenntniztheile die Aufmerksamkeit des Beobachters auf sich. Bei einigen sind die Monate angegeben, in welchen die Thiere getödtet worden; die Aufschreien lehren uns die Verhältnisse der Jagdzeiten kennen, welche die Vremien dieser Thiere alljährlich bereiten. Im März schlüpfen nämlich die Waben aus den Eiern, welche die Vremien in das Fleisch der Kenntniztheile gelegt haben, und sie beginnen nun das Fleh zu durchstreifen. Mit jedem Monate wachsen die Waben und somit auch die Leiden der Thiere, welche im Juli die äußerste Hitze erreichen. Die armen Thiere werden dadurch so abgemagert und schwach, daß sie sich kaum auf den Beinen erheben können. Dann haben die Schmarotzer aber ihre volle Größe erreicht, und sie fallen in das Gras; sie spinnen dobstlich sich in Coccons ein, aus welchen später Vremien hervorgehen, die so schnell wachsen, daß sie ihre Eier in die noch nicht ganz geheilten Wunden der Kenntniztheile legen können. Dann heilen aber die Wunden doch noch zu und das Fleh bedeckt sich sogar mit Haaren, unter deren Schutze das Vremien den Winter vortrefflich überlebt. Im März beginnt dann die Cual der unglücklichen Thiere aus Neue. In Nomaja-Zemlja sind diese Vremien nicht vorhanden, und deshalb erreichen die dortigen Kenntniztheile auch eine bedeutendere Größe und Stärke, wie dies die ausgefüllten Stämme und Jungen der Thiere beider Länder beweisen.

Von den Fischen des Eismeres werden Walfische und Haie jetzt nur von Norwegern gefangen. Herr Sidorow hofft, auch die Walfen zu dieser gewinnreichen Industrie veranlassen zu können, die jetzt selbst wenig Elöre und Häringe fangen. Es ist dies um so auffallender, als schon Peter der Große 1703 eine Zubung Fischlein von 1807 Taus, wozu 300,000 Elöre nötig gewesen, nach Holland geschickt hatte. Jetzt beträgt die ganze Production von Fischlein im Norden kaum 300 Taus.

### Ein angeblicher unterirdischer Abzug des Großen Salzsees in Utah.

Der große Salzsee wird seit einiger Zeit nicht bloß von Seegelbstern, sondern auch von Tarnen befallen, und seitdem die Mormonenmacht durch einen Schieneinstrang mit der großen Pacificbahn verbunden ist, hat sich auf ihm ein lebhafter Rutenhandel entwickelt. Solch ein Rutenhändler, der „Pioneer“, der von Ferrine nach Stodion fuhr, gerieth in der zweiten Juniwoche in eine eigenhümliche Lage. Es war, als ob er auf einen festen Felsgrund sei; er war zwischen den Inseln Rimboll

und Fremont auf demselben Fleck wie angebott. Blosig wurde er in einem Wirbel herumgedreht und gerieth in große Gefahr. Der Schiffsführer Capitän Quinn, ein erfahrener Mann, bot Alles auf, um aus diesem Wirbel zu entkommen, was ihm auch gelang, weil ein scharfer Wind sich erhob. Nun behauptet er keil und seil, daß an jener Stelle das Wasser mit lauten Geräusch in eine unterirdische Höhle stürzte und eine trichterförmige Vertiefung bilde. Ringsum sei das schäumende und wie in einem Kessel lodende Wasser höher gerufen wie das Red des Schiffes, als dieses sich im Wirbel befand.

Nun wollen daraus die amerikanischen Blätter folgern, daß der Salzsee einen unterirdischen Abzug habe; dafür liegt keinerlei Beweis vor. Man weiß schon längst, daß an verschiedenen Stellen im Salzsee heiße Quellen liegen, und möglicherweise hat jener Capitän eine solche gefunden. Einen unterirdischen Abzug kann man schon deshalb nicht annehmen, weil sich, wenn ein solcher vorhanden wäre, nicht erklären ließe, weshalb dann der Salzgehalt sich nicht verringerte, wenn sovielwährend Salzwasser abflöste, während ununterbrochen durch die eintretenden Flüsse süßes Wasser zugeführt wird. Man hat bisher angenommen, daß der Salzgehalt untermittelst der warmen Salzquellen gleich stark erhalten werde, und daß in dieser Beziehung auch die harte Erdumhüllung von wesentlichen Einflüssen sei. Uebrigens sind einige wissenschaftliche Männer darüber aus, die Sache näher zu erörtern.

\* \* \*

— Im ersten Halbjahre von 1870 hat die Einwanderung in Buenos Ayres 22,014 Köpfe betragen; davon waren 8507 Italiener, 1177 Wälen, Schweizer 291, Deutsche 126, Engländer 179.

— In der südamerikanischen Republik Neu-Granada (Vereinigte Staaten von Columbia) ist „ein Wunder geschehen“. Der Congress hat die Summe von 100,000 Dollars für öffentliche Schulen bewilligt.

— Die musketierten und kriegstüchtigen Weibspersonen, wie ein amerikanisches Blatt sich ausdrückt, stehen immer mehr Erobtartiges. Ein New Yorker Blatt schreibt folgendes: Die Bewegung zu Gunsten der vollständigen Emancipation des jerten Geschlechts hat jüngst einige tüchtige Entwicklungen durchgemacht, an welche die Ueberlebenden vieler modernen Ideen schwerlich gedacht haben würden. Da ist zunächst eine Raderweltfahrt zu erwähnen, welche vor ein paar Wochen von drei jugendlichen Amazonen auf einem Gewässer bei Pittsburgh unternommen und ausgeführt wurde. Selbstverständlich lieferten die anglo-amerikanischen Blätter ausführliche Schilderungen über diese interessante Weltfahrt, in welchen die Persönlichkeit und der Anzug der jungen Ladies umständlich beschrieben wurde. Die zweite Demonstration, welche zum Zweck hatte, zu beweisen, daß die Tochter Eos in jedem Zweige menschlicher Thätigkeit den sogenannten Herren der Schöpfung ebenbürtig seien, fand kürzlich bei Cleveland statt, wo zwei Wäronen im Schnelllaufen mit einander um einen Preis von 50 Dollars rangen. Doch diese harmlosen Bestrebungen werden durch eine Leistung auf einem Felde in Schatten gestellt, wo das harte Geschlecht eine Concurrenz genöthigt zu bestreiten hatte. Was Pflichten wird gemeldet, daß dort Weiber sich auf die Kienbrücke begeben und Reiben mit vorgehaltener Waffe zur Auslieferung ihrer Rostbarkeiten zu zwingen versucht haben. Wenn die hohen Geschöpfe unter die Strohentwürde geben und das „Die Weiber aber das Leben!“ practicieren, dann ist genöthigt das Rueste in dieser Richtung erreicht und der Sieg der emancipierten Geschlechter vollständig.

**Inhalt:** Wanderungen im südlichen Indien. Mit vier Abbildungen. — Die Wälschmänner. Von Throphilus Gahn. (Fortsetzung). — Ueberleben bei den Wälschmännern auf der Insel Rügen. Von Thobor Jörn. (Schluß). — Aus allen Erdtheilen: Ein norddeutscher Consulatsagent nach Paris citirt. — Die Meeresgrenzen und die Völkernamen Frankreichs. — Aus Centralasien. — Das Felsengrund und die Sameniden. — Ein angeblicher unterirdischer Abzug des Großen Salzsees in Utah. — Verzeichnisse.

Verlagsgesellschaft von Karl Müller in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Wiegand in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Wiegand und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 9.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3a

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

September Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Wanderungen im südlichen Indien.

### II.

Die Königsfamilie in Tanjore. — Affen in Trivandri. — Trischinapoli, dessen Burg und Pagoden. — Der Tempel von Srirangam. — Palmyrapalmen. — Die Schanars. — Charakter der indischen Teufelsverehrung. — Simabienst. — Brahmanismus.

In der Familie der ehemaligen Herrscher von Tanjore herrscht Zwiespalt. Während Salaras Sahib von einer unmöglichen Wiederbesetzung des Thrones träumt, möchte Sorerao Sahib sich die Krone aufsetzen. Er ist Bruder der ersten Königin; der verstorbene Radscha hatte vierzehn legitime Gemahlinnen und daneben fünfzig Nebenfrauen, welche 1863 allesamt im Palaste wohnten. Die Maharatten halten streng darauf, daß die Frauen abgeschlossen bleiben. Nun ist die einzige vorhandene legitime Tochter des verstorbenen Königs Simabchi nicht von der ersten (höchsten, Ober-) Königin geboren worden; nach den Landesgesetzen erbt aber nur diese erste Königin, so lange sie lebt, die Einkünfte, welche die Engländer dem Hofe zugewilligt haben; die übrigen Frauen bekommen nur wenig. Jene Königin hat ihren ganzen Einfluß auf, um ihren Bruder Sorerao Sahib einzubringen, und so ist im Palaste ewiger Haß. Im Ganzen genommen erscheint dieses Treiben ohne alle Bedeutung; denn die Macht der Maharattendynastie im Tamullande Tanjore ist völlig gebrochen. Sorerao Sahib hat sich dem übermäßigen Genuße des Opiums ergeben und pflegt den lieben, langen Tag zu verschlafen.

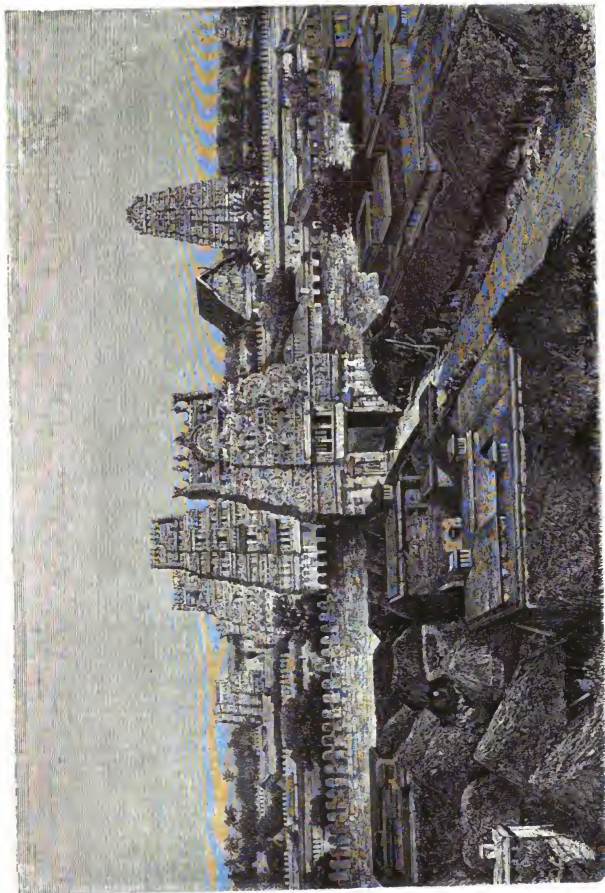
Die Herrscherin ließ, dem Reiten zu gefallen, die Sichel abnehmen, welche während einer früheren Rechtlosigkeit zwischen ihr und der englischen Verwaltung angelegt worden waren. So wurde der Hofraum zugänglich, in wel-

chem das vom Engländer Chantrey verfertigte Marmorstandbild Simabchi's auf einem gewaltigen Steinblode sich erhebt; die Sculpturen an den Seiten desselben stellen Kriege der Dämonen dar. Auf der einen Seite des Hofes steht ein pyramidenförmiger Thurm; er enthält das Arsenal mit alten Maharattenwaffen, welche als eben so viele Gottheiten verehrt werden.

Die nördliche Eingangstür zum Palaste darf vom Radscha niemals betreten werden, weil sein Leichnam aus ihr zur Verbrennungskammer gebracht wird. In der großen Festung steht auch eine Pagode, welche dem Radscha Gopala, d. h. dem Gotte Wischnu, geweiht ist, und vorzugsweise dieses Heiligtum genöß hohes Ansehen bei dem verstorbenen Könige. Er ging manchmal insgeheim mitten in der Nacht dorthin, um seinen Lieblingsgöttern, Wischnu und Siva, Menschenopfer darzubringen. Er ließ zehn bis zwölfjährige Mädchen aufkaufen und in den Tempel schaffen, ohne daß sie eine Ahnung davon hatten, was ihnen bevorstand. Die Engländer nahmen diese Abscheulichkeiten zum Vorwand, sich des Königs zu bemächtigen, und er ist bis zu seinem Tode eingesperrt geblieben. Als Grandibier in Tanjore war, ließ gerade der englische Steuereinnahmer (Collector) einen Thron und einen Palanquin von massivem Golde, welche einst der königlichen Familie gehört hatten, einschmelzen.



Der heilige Tempel bei Trishnupur.



Blick auf die Tempel von Srirangam.

Etwa anderthalb deutsche Meilen von Tanjore liegt Trivandry am Ufer des Kaveri, der zu den heiligen Flüssen Indiens gehört. Dort hat die königliche Familie ein Lustschloß, welches sie bewohnt, wenn sie von der Religion vorgeschriebene Reinigungsküßer nimmt. Kann anderwärts im Lande sind die Affen, geheiligte Thiere, so überaus unerschämmt, wie gerade dort. In ganzen Scharen treiben sie sich auf den Dächern und in den Gärten umher, und richten allerlei Unfug an. Eine Zeitlang haben sie sich damit belustigt, Ziegel von den Dächern abzurufen, und man hat deshalb gewölbte Dächer bauen müssen, welchen sie nichts anhaben können. Den Engländern sind diese boshaften und frechen Heiligen sehr verhasst; sie konnten wohl die Mörderkünde der Thags austraten, Kindermord und Wittwenverbrimmungen verbieten, aber den Affen dürfen sie nichts zu leide thun, daß würde, als Religionserschandung, einen fanatischen Widerstand hervorrufen. —

Die Bahn von Tanjore nach Trivichinapoli führt einen Arme des Kaveri entlang und kann in etwa zwei Stunden zurückgelegt werden; das Standlager der britischen

Truppen liegt etwa eine englische Meile vom Bahnhofe entfernt. Die Stadtmauer ist verfallen; auf einem mächtig hohen Felsen steht eine dem Gotte Ewa geweihte Pagode mit zwei Mandapams; sie macht einen imposanten Eindruck.

Am Wege, welcher zu der Felsenstiege hinführt, liegt ein heiliger Teich; der Mandapam, welchen inmitten desselben steht, ist theilweise schon verfallen. An der einen Seite des Wassers läuft, wie unsere Abbildung zeigt, eine Gallerie hin, mit schweren, plumpen Säulen, während die Arkaden mit einer großen Anzahl mythischer Figuren geschmückt sind; man hat dieselben aus Stud versetzt. Weiterhin läuft eine breite Straße, die aber nur kleine, niedrige Häuser hat, bis zum Anfange der breiten Felsenstiege, welche etwa dreihundert Stufen zählt. Von oben herab ist die Aussicht sehr schön; der Kaveri zieht sich wie ein Silberband durch die grünen Reisfelder, welche nach allen Richtungen hin von Bewässerungscanälen durchschnitten sind. Die Häuser der Stadt liegen im Schatten der Kokospalmen, die Moschee der Mohammedaner ist von einem Park umgeben, und weiterhin bildet der bürre Strand einen scharfen Gegensatz zu der



Mandapam vor der Pagode in Srirangam.

üppig grünen Landschaft. Wie bei den Katholiken auf dem Wege nach Wallfahrtsstätten Stationen vorhanden sind, an welchen die Mönche sitzen und beten, so befinden sich auch auf dieser Felsenstiege bei Trivichinapoli kleine Heiligthümer mit Götterfiguren, die stets mit Del übergoßen werden, und außerdem allerlei seltsame Malereien.

Vor dem Eingange zu dieser von der Natur selbst geschaffenen Burg halten englische Soldaten Schildwacht. Auf dem niedrigeren der beiden Felsenspitzel, der von einer Mauer umgeben ist, steht ein Heiligthum Ewa's; an den Mauern befinden sich viele Statuen des Ganesha, des Ramu und anderer Götter; auf dem Gipfel erheben sich zwei Mandapams. Das Dach des einen ist pyramidenförmig; der Mast, welcher auf demselben angebracht ist, mit Schellen, Glöckchen und allerlei Hülfskraft behangen ist, wird häufig von den Affen zum Klettern benutzt; die heiligen Thiere führen dort oben ein lustiges Leben.

In Indien ist Alles Heiligthum, Tempel, Pagode, Gott und Wunder. Wenn man von Trivichinapoli über die Brücke geht, welche über den Agunda-Kaveri führt, gelangt man

auf eine Insel, auf welcher der berühmte Tempel von Srirangam steht. Dieses Heiligthum des Gottes Wischnu ist von sechs concentrischen Mauern eingefast, deren jede einen weiten Raum umschließt. Die Königspforte (Kodischa Gopuram) ist unvollendet und führt zur ersten Umfassung, Andevalianjam; innerhalb derselben wohnen Leute von geringer Kaste. Durch einen zweiten Gopuram kommt man in die Umfassung Sitravidi, wo nur Brahminen haufen dürfen; in der dritten, Utravidi, lebt eine Anzahl von Wischnupriestern mit Familie. In dieser letzten steht ein hölzerner, mit Schieferwerk verzierter Bogen, in welchem das Götterbild an hohen Felsen umgesehen wird. In der Umfassung, in welche man vermittelst des vierten Gopuram gelangt, stehen mehrere kleine Tempel und Mandapams. Einer derselben, der Mandapam mit tausend Säulen hat an der Vorderseite deren nur sechs, aber in der Tiefe nicht weniger als fünfundsiebzig. In der Mitte befindet sich ein Wagen von Stein mit steinernen Rädern und Pferden. An gewissen Tagen wird ein Götterbild darauf gesetzt, welchem die Pilger ihre Anbetung darbringen.



Auf den zahlreichen Monolithsäulen der Galerie sieht man viele Reiter auf gehörnten Ungeheuern, deren Köpfe sich mit jenem eines kleinen Elephanten verschlingt. Diese Galerie hat nicht weniger als vierzehn Säulendreihen. Einst von diesem Mandapam gelangt man in ein Heiligtum, dessen Sculpturen Beachtung verdienen. Es sind Monolithen, aus welchen die Indier eine Säule mit gigantischen Sculpturen in Hochrelief herausgearbeitet haben. Diese sind monströs

und phantastisch; zum Beispiel ein Ungeheuer stützt sich auf einen Menschen, der es gewagt hat, mit unreinem Fuße das Heiligtum zu betreten; ein Reiter in vollem Galop durchbohrt mit einer Lanze die Leute, welche unter den Füßen des Pferdes liegen. Die Figuren sind mit Sorgfalt ausgeführt; viele sind von sehr unglücklicher Art.

In der innern Umfassung schlüft der blaue Gott Vishnu den ewigen Schlaf, und kein gewöhnlicher Sterblicher darf



Palmyrapalme im Tefhan.

diesen geweihten Boden betreten. Dort befinden sich auch die Rüden, in welchen die Speisen für den Gott mit großer Sorgfalt zubereitet werden. Grandibier sah, wie der Rauch aus den Schornsteinen dieses heiligen Laboratoriums in die Luft emporwirbelte. Das Allerheiligste, in welchem das Götterbild sich befindet, ist klein und niedrig, über demselben befindet sich eine Kugel aus vergoldetem Kupfer.

Etwa anderthalb Wegstunden südwestlich von Trischy-

napoli liegt, wie Grandibier erfuhr, eine längst völlig verlassene Pagode mitten im Walde; sie ist den wenigsten Einwohnern bekannt und wird als Sattan Kowil, d. h. königliche Residenz des Satans, bezeichnet.

Die Verehrung des Teufels ist beim Tamulenvolle viel älter als das Brahmanenthum; er zeigt seine ausgeprägteste Gestalt bei den Schanars in der Umgegend von Tinnevely; sie vorzugsweise sind es, welche die wichtige Pal-

myrapalme in großer Menge anbauen. Als die brahmanischen Anführer vom Norden her in diese südlichen Gegenden kamen, fanden sie den Teufelsdienst bei der rohen Urbevölkerung vor, und er geht noch heute bei den niedrigsten Kasten im Schwamge. Für den Brahmanen wäre es, wie Graul hervorhebt, eine Schande, sich an demselben zu betheiligen. Die Schanars bilden im südlichen Dehsan eine der untersten Zuchtschalen, die etwa eine halbe Million Seelen zählt. Auf weiten Strecken überlagert nur hier und da eine brahmanische Pagode die armuthigen Teufelstempelchen, welche oft weiter nichts sind, als ein pyramidalisch aufgeworfener Erdbau, dessen einzige Verzierung in Streifen besteht, die an der Außenseite hinlaufen oder, wenn es hoch kommt, ein pyramidaler Obelisk aus gebranntem Stein mit Stüd überzogen von nur vier bis acht Fing Höhe. Graul äußert: „Man möchte fast sagen, die weissen Anceien hier zu Lande bauen eben so schöne Pyramiden an den Abhängen und auf den Feldern hin; künstlicher sind die letzteren jedenfalls. Das Anmuthigste an dem Gange ist ein gewöhnlich in der Nähe stehender stattlicher Baum, besonders wenn es eine Tamarinde mit dem zierlichen Blatt und dem dunkeln Grün ist, oder eine Baniane mit weithin schattendem Laubdach. Erst aber sieht man auch nur eine dünnblättrige Palmyrcapalme mit verdufteter, weil niemals ansehnlicher Krone, wie träumend dabei stehen.“

In jenem Elden hat sich der Teufelsdienst tief ins Volkselement eingelebt. Man hat dort sogar den echt brahmanischen Nama, den glorreichen Vespiger der Dämonen, an einem Orte der Verwüstung von Timnevelly in einen Teufel umgewandelt. Der ursprüngliche Sinn der Teufelverehrung wird wohl eine Art von Dorendienst gewesen sein. „Der Proceß des Teufelwerdens läuft auf nichts Anderes hinaus, als auf Veräuflichung, Erweiterung und Vergrößerung der dunklen Charakterzüge des Verbohrten zu einem Schreckensgebilde voll übernatürlicher Macht und Weisheit, und derselbe geht noch immer fort ohne allen Unterschied der Kasten oder Religion.“ Es giebt Varias- und Brahmanen, mohammedanische und europäische Teufel; die Christen haben sich wenigstens einen bewahrt, und wozu sie auch kommen mögen, gleichviel ob nach Grünland oder in die Süder, dort spielt der allgegenwärtige Satan seine Rolle. Missionär Graul, der sich als Altatlantiker von strenger Obervogel auf die Sache verstehen muß, schreibt: „Der einzige Unterschied, welcher dabei bemerklich wird, bezieht sich auf die Art der Opfergabe; der Variastempel begnügt sich mit Branntwein; jener europäische Teufel, ein in mörderischer Schlacht gefallener Offizier, verlangt zu dem Branntwein natürlich auch eine Cigarre!“

Der südindische Teufelskultus überwindet den Dämon nicht, sondern wird von ihm besessen. In früheren Zeiten sind mit dem Dämonendienste Menschenopfer verbunden gewesen. In einem der alten heiligen Bücher findet sich die Vorschrift: „Wo das Opfer von Löwe, Tiger oder Menschen erfordert wird, da sollen die drei ersten (eigentlich brahmanischen) Kasten ein Bild aus Butter oder Mehl machen und dasselbe opfern, als wäre es ein lebendiges Wesen.“ Beim Teufelsdienste der Schanars scheint das Blut von Thieren, z. B. Ziege, Hahn u., das Menschenblut zu vertreten, und noch immer findet im Tammanlande eine Ceremonie statt, welche an frühere Menschenopfer zu erinnern scheint. In Zeiten großer Dürre macht man nämlich eine Menschenfigur urcht, welche man den grauen Sinder nennt, schleift sie lärmend durch die Straßen, und nachdem sie mißhandelt worden ist, verbrennt man sie unter Weinen und Schreien auf dem öffentlichen Todtenacker.

Da, wo die brahmanischen Götter im Kampfe mit den

Dämonen und den religiösen Vorstellungen der Urbevölkerung seinen vollständigen Sieg errangen, gingen sie eine Art von Vereinigung mit denselben ein. So ist der Dienst des Siva, welcher in den Webas, den ältesten heiligen Büchern, nicht vorkommt, im Fortgange der Zeit von dem Dämonenwesen beeinflusst worden und hat seinerseits Einfluß auf dasselbe gehabt. Der Gott des Todes und der Zerstörung der Brahmanen stimmt gar wohl zu den geßligsten, auf Unheil sinnenden Dämonen. Dieses Verhältnis wurde aber, wie es scheint, zuerst hauptsächlich durch die Sakti, d. h. die weibliche Hälfte des Gottes, vermittelt, und das um so natürlicher, als sie die göttliche Energie oder schöpferische Wirksamkeit sinnbildlich darstellt. Nach Anschauung der Hindu erscheint aber alle und jede Tätigkeit der in unveränderlicher Ruhe seligen Gottheit unwürdig, und demnach ist dann Alles, was entsteht, auch werth, daß es zu Grunde geht. In dieser Göttin Sakti ist dann eine ganze Klasse örtlicher Dämonen aufgegangen, hauptsächlich unter dem Namen der Ammon („Mutter“, — der Parvati). In den Tempeln, welche dieser granenvollen Göttin geweiht sind, wird ein ähnlicher Spul getrieben, wie beim Dämonendienste selber: Teufeltanz, Drafel durch Beßelene, Augenwedrehen, Trommelschlagen und dergleichen mehr.

Dieser Dienst der Ammon-Parvati ist nicht der einzige Anknüpfungspunkt zwischen Brahmanismus und Dämonenthum. In Südindien hat man noch einen Sohn des Siva erfunden, den Egnar, d. h. erlauchten Herrn, und ihn hat man an die Spitze der blutdürstigen, wüßthigen Unholde gestellt. Während in den Tempeln der Ammon kloß Sdras, also Leute der vierten Kaste dienen, findet man in einigen Heiligtümern des Egnar Sdras, in anderen aber Brahmanenpriester, je nachdem das Weibchen der Dämonen oder der lichten Form (Ugra oder Santa Marti) geweiht ist. Außerdem giebt es aber noch ein ganzes Heer sinnlicher Unholde und Unholddinnen, und das sind die eigentlichen Volksgottheiten. Die Klasse dient mehr den finsternen, als den lichten Göttern, und die weissen elenden kleinen Tempel, welche man in den Töfchen sieht, legen fast alle Zeugniß ab von dem durch den Brahmanismus nur halb überwundenen Dämonenwesen der Urbevölkerung.

Gott Siva, im Norden geboren, hat seine eigentliche Heimath im feurigen Elden gefunden, wo Alles ist wie des Grales Plume, die am Morgen blüht und am Abend wellt wird.“ Siva ist die zerstörende Gottheit; er eignet das Feuer. Während er im Norden verhältnißmäßig mehr eine philosophische Idee bleibt und unter dem rohen Sinnbilde des Vingam (Hollus) — dessen mystischer Sinn: fortwährende Zeugung und die damit geßliche Vorstellung fortwährenden Untergangs — an dem großen Dausen verstanden vorübergeht, und dort eine verhältnißmäßig geringe Zahl von Verehrern an sich zieht, tritt er im Elden ganz anders auf. Hier ist seine Verehrung keineswegs auf die gestaltlose Form des Vingam beschränkt, fast alle Pagoden sind „dem Gotte mit dem Dreizack und dem Nege“ geweiht, und eine ansehnliche Vegendensfläche umwuchert den vollständigsten Gott.

Aber noch ausgedehnter verehrt wird der Lieblingssohn des erhabenen Götterpaares, Ganesa (— bei den Tamulen Vilegar, das erlauchte Kind), mit dem Gesichte des Elephanten. Er stellt so recht richtig den Hausgott dar, und sein wohlgenährter, runder Bauch bringt ihn dem Sinne und Herzen des Volkes unendlich näher, als alle die listigen, philosophischen Dämonen, welche das Haupt des mondgetränkten Siva umspielen. —

Unter den Schanars haben die englischen Missionäre



einigen Erfolg gehabt; unter den Tamulen arbeiten die deutschen Lutheraner. Aber Graul, welcher der ausgezeichnetste Kenner der tamilischen Literatur war, und Land und Leute aus eigener Anschauung kannte, verheißt sich die Schwierigkeit nicht. Er gesteht ein, daß der Brahmanismus der Gegenwart in der That wenig Obden biete, an welche der christliche Missionär mit entschiedenem Vortheil taufsen könne; auch sei es ein böser Umstand, daß die brahmanische „Astertheologie“ die wichtigsten christlichen Ausdrücke vorweg in Verfall genommen habe.

„Sprichst Du zu dem brahmanischen Hindu von der heiligen Dreieinigkeit, — gleich schweigt ihm seine unheimliche Dreieinigkeit vor. Sprichst Du von der Menschwerdung des Herrn, so fällt ihm die abentheuerliche Menschwerdung seiner Götter ein. Sprichst Du von der Sünde, so denkt er etwa an eine unterlassene Ceremonie. Sprichst Du von der Buße, so steht ihm ein brahmanischer Selbstpeiniger vor Augen. Sprichst Du von Wiedergeburt, so schaudert's ihn, denn das

ist ihm ja das Uebel aller Uebel, wie er es versteht, noch einmal wiedergeboren zu werden, — vielleicht in der Gestalt eines unsauberen Thieres.“

„Dazu kommt, daß der Brahmanismus selbst eine scheinbare Verdrückung genöthigt, und darin liegt eben die Macht desselben über den natürlichen Menschen, welcher, des bunten Scheins sich freuend, keine Neigung hat, den Dingen auf den Grund zu sehen. Der Brahmanismus kann alle Kräfte des Menschen in Anspruch nehmen. Er schmachtet der Einmüthigkeit mit seinen Hefen und Drogen; er zieht Gemüth und Phantasie an in seiner geheimnißvollen, bilderreichen Mystik. Er reißt dem speculativen Verstande Nahrung in seinen tief sinnigen, spitzfindigen Philosophemen. Er bietet der Willenskraft einen gewaltigen Gegenstand in seinen runden, förmigen Senteuzen. Und wenn es um Gebantenlosigkeit und möglichste Anstrengungslosigkeit zu thun ist, dem empfiehlt er seine Ceremonien.“

## Elssasser Beiträge.

Von Richard Andree.

### I.

Sebastian Münster's Schilderung des Elssass. — Die festliche Periode. — Religiöse Ortsnamen. — Alle Steinmetzmäler, Menhire, Dolmen u. s. w. im Elssass. — Römische und fränkische Periode. — Vereinigung des Elssass mit Deutschland 870.

„Dies Land wird getheilt in das Ober- und Nieder-Elssass. Das Ober stößt an das Sundgau, hat viel Herrschaften, anfangs gegen Thann und Sennheim, des Abts von Murbach Herrschaft, nämlich Watweiler, Gembweiler und andere Flecken, darnach die Mundat, als Enlz, Ruffach und anderes, dem Bischof von Straßburg gehörig. Und gleich darauf die Landgrafschaft im Obern Elssass, nämlich die Stadt Eufisheim mit etlichen Dörfern. Die Landgrafschaft kam an Graf Albrecht von Habsburg, König Rudolph's Vater, Anno 1200 ungefährlich. Das Land Elssass stößt gegen Orient an den Rhein, aber im Occident endigt es sich gegen das groß Gebirg Vosagum, das ob Thann anfangt und geht herab bis gen Weisenburg. Der Begriff zwischen dem Rhein und dem Gebirg ist dreier Meilen breit, aber bei Haguenau ist es etwas breiter, denn da thut sich das Gebirge fünf Meilen ferne vom Rhein zu.“

Es kommen viel Flüsse an diesem Gebirge Vosago und laufen durch das Land dem Rhein zu, nämlich die Dolter von Wasmlinster, die Lauch von Murbach bei Gembweiler, die Riedt bei Türlenheim. Die Vreusch von Schirmet neben Molsheim und durch Straßburg, die Born durch Zabern, die Moder von Neumeller durch Haguenau, die Sauer durch den Forst, von dem Saurburg der Flecken und altes Kloster, aber jeund ein weltlich Stif, den Namen hat; wie auch Lauterburg von der Lauter, die hinter Weisenburg aus dem Gebirge kommt, ihren Namen übernommen hat, und andere viel mehr Flüsse; aber der flüßneßte Fluß ist die Ill, das lauft der Länge nach durch das ganz Elssass, nimmt seinen Ursprung im Sundgau hinter Altsich und Benfelden bis gen Straßburg; da kommt es erst in den Rhein und saßt aber vordin alle Wasser, die aus dem Gebirg kommen, als da ist die Katz bei Jüßert, die Dolter bei Jizach, die Thürl bei Eufisheim, die Murbach bei Forburg, die Dmbach bei Rufach, die Riedt zu Kolmar und andere mehr.

Nun wie fruchtbar das Elssass sei, magst du daraus mer-

ken, daß in dem engen Begriff (Flächenhalt) alle Jahr ein solch groß Gut von Wein und Korn gefüllt, daß davon nicht nur seine Einwohner, deren trefflich viel sind, zu leben haben, sondern man führt daraus mit Schiff und mit Wägen den köstlichen Wein in Schweizerland, Schwabenland, Vayerland, Niederland und in England. Im Sundgau — wie gemeldet ist — ja im ganzen Elssass auf der Ebene wächst ein groß Gut von Korn, davon Lothringen, Burgund und Schweizerland auch zu essen haben.

An dem Berg locht sich der gute Wein und auf der Ebene wächst das Korn und viel fruchtbarer Baum. Man findet auch ganze Wälder mit Kastanienbäumen in den Bergen. Dazu weiß man wohl, wie so groß Gut jährlich von Silber in dem Kelterthal gegraben wird. Es sind da nicht minder denn dreißig Silbergruben, die haben alle ihre besondern Namen.

Weiter was köstlicher Weide in diesem Gebirge gefunden wird, zeigen an die guten Mähnerkist, so man daraus bringt, und daß ich es mit kurzen Worten sag: es ist in dem ganzen deutschen Land keine Gegend, die diesem Elssass möchte verglichen werden. Man findet wohl Länder in Teuschland, da besserer Wein wächst, der sich dem Elssasser vergleicht, sie haben aber nicht dabei solchen vollen Protzasten und lustige Obßgärten wie das Elssass. Denn in diesem Lande findet du in dem Gebirge keinen Ort, der nicht bebauet sei mit Flecken, Weingärten oder Aedern. Aber am Rhein ist es an manchen Orten sumppig, hat daselbst gute Weide für das Vieh.

Dies Land ist also wohl mit menschlichen Besagungen bebauet, das darinnen schöndundviertzig Städte und Städtlein, die alle ummauert sind, gefunden werden, und fünfzig Schloßer auf den Bergen und der Ebene erbaunt. Der Flecker aber und Weiler ist keine Zahl. Das arbeitssame Volk, so darinnen ist, verzehet gemeinlich all sein Gut, spart nichts in Zukunft und darnach so etwa durch Reis, Kälte oder Krieg

ein Unfall in den Wein oder das Korn kommt, leiden sie Mangel und schwere Heurung. Doch hilft man den Armen und streckt ihnen vor von dem gemeinsamen Speicher oder Kasten.

Man findet nicht einerlei, sondern mancherlei Völk in diesem Lande. Aus Schwaben, Bayern, Lothringen und Burgund laufen sie herein und kommen selten wieder daraus. Die Schwaben werden am meisten da gefunden. Man läßt Jedermann darin sitzen, der das Erbreich will helfen bauen.

Im Kaiserthum ist es am allerfruchtbarsten und liegen daselbst drei Städte also nah beieinander, daß man mit einer Wädhin von einer zur andern schreiten mag. Nämlich Ammerweier, Kaiserberg und Rinnshim. Da man gesauerten Wein macht, den man in den Häßtern durch zugelegte Stut siebet, oder vergärbt den süßen Wein in Trebern, darin er sterben muß, und also süß zu bleiben gezwungen wird. Etliche thun die wöhlgeschmechten Trauben eingefloßen in die Häßler und schütten Most, der ein wenig gesotten, darüber, so bleicht der Wein auch über Winter süß, und besonders Mustateller. —

So schildert mit martigen Worten, warm und begeistert, im 135. Capitel seiner „Cosmographie“ Sebastian Münster das Elß, ein Land „von großer Fruchtbarkeit, dem sein Land am Rheinstrom mag verglichen werden.“ Da man noch heute ist diese Schilderung aus der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts, die wir nur in etwas modernisirter Form wiedergeben, vollkommen wahr, noch heute können wir alle die Vorzüge am Elß entdecken, die rühmend der alte Cosmograph hervorbringt. Freilich damals war es noch rein deutsches Land, und erst hundert Jahre später wagte in unseliger Zeit der Fremde die Hand nach ihm auszustrecken, es uns zu entreißen. In unseren großen und herrlichen Tagen aber, wo die Heere des übermüthigen Erbfeindes unter den mächtigen Schlägen der deutschen Waffen in Trümmer zerfielen und die alten deutschen Reichelände Elß und Lothringen wieder in unseren Händen sind, ging immer lebhafter durch alle deutschen Herzen der ergebende Gedanke, daß es dieser großen Zeit vorbehalten sei, nicht bloß die heutigen Streifereien Frankreichs gegen Deutschland zurückzuweisen, sondern auch die Streifereien zweier Jahrhunderte zu sühnen und jene alten, durch Gewalt und List abgerissenen Reichelände mit dem zu neuer Macht erstehenden Deutschland wieder zu vereinigen.

Das Elß, einst so eng durch geistige Beziehungen mit uns verknüpft und nun zum guten Theil durch unserer Vorfahren eigene Schuld und entfremdet, es ist Vielen fast unbekannt. Während wir in neuer Zeit eine reiche Literatur über die Pyrenäen, über Südfrankreich, Paris und andere Gegenden Wädhlands aufweisen können, sehen wir uns vergebens nach einem gebiegenen Werke über das Elß um. Es war und schon ganz aus den Augen gerückt und auch die französische geschriebenen Werke über die Departements Ober- und Niederelß, in welche man seit der Revolution das Elß zertheilt, fließen spärlich; die in deutscher Sprache geschriebenen, von Elßässern herrührenden, sind meist veraltet. Da mag es denn am Plage sein, hier einige Beiträge zur Kunde des Elßasses zu geben, die wenigstens vor der Hand unterrichten. An einer starken deutschen Literatur über die sächsische Völkerschaft haben wir gewiß bald kein Mangel sein.

Wie in einem großen Theile Südwestdeutschlands, so waren auch im Elß, zur Zeit als die Geschichte zu dümmern beginnt, teilsächse Völkerschaften angelesen. In den oberen Gegenden, wo der Jura sich auf eine kurze Strecke in das Thal hineinbringt, saßen Karacher oder Karicher von Granweiler herab, bei Elßel, Mörsprung, Firt vorbei

bis Dasingen und Molsheim gegen den Rhein zu. Das übrige Oberelß, die Marcolseheim bewohnten Equeaner, von derselben Abstammung, deren Wohnsitz sie weiter gegen Südwesten hineinzoogen. Was noch sonst zum Elß gehörte, also der nördliche Theil, wurde von teilsächsen Mediomatriten bewohnt. Zwischen diesen und den Equeanern soll die Grenze durch eine Linie gebildet worden sein, die, zwischen dem Ländel und Hohenfelsburg beginnend, sich an Etschbach hin der Ill zuwandte und bei Marcolseheim am Rhein endigte. (Schöpflin, „Alsatia illustrata“ I, 37.) Gewiß sind heute noch im Elß teilsächse Ortsnamen vorhanden. Deren Deutung läßt bekanntlich einen sehr weiten Spielraum zu, sie waren aber meist von der Beschaffenheit des Bodens oder sonstigen lokalen Umständen hergenommen.

Ohne für die Richtigkeit der Deutung eintreten zu wollen, geben wir hier eine Anzahl solcher teilsächser Ortsnamen nebst ihrer Erklärung, wie wir sie bei Strobel (Vaterländische Geschichte des Elßasses. Straßburg 1841. I, 11) finden. Wo jetzt Granweiler liegt, war damals Gramat (Gra = Markt; mat = gut), guter Markt, wozu dieser Ort an der Grenze sich ganz eignete. Bangenheim hieß Stabul, Flußstimmung; Varg bei Firt hieß den teilsächsen Namen Varach, Schlachtfeld; Binningen bei Basel war Kialbinn, auf der Höhe; Kemm am Rhein soll von Cambes, Lager, stammen; Briljan, Schnellwasser, ist Breisach, das früher im Elß lag und erst später durch den Rhein davon getrennt wurde; Argentorat, Ort an der Straße; Hurburg (Straßburg hat eine andere Namensentstehung); Coloburg, Strohstadt, der alte teilsächse Name Colmar; Drocomag, Ort in der Niederung, Brumat (Brumpt) u. s. w.

So viel von teilsächsen Spuren im Elß. Aber wir haben auch noch Beweise von dem Vorhandensein vorchristlicher Völker, durch die alten Steinzeitmale, die man früher den Kelten selbst zuschrieb und mit ihrem Druidencultus in Zusammenhang brachte. Wie alle neueren Forschungen dargehen haben, sind diese Denkmale weit älter; daß sie aber auch im Elß und zwar nicht gerade selten vorkommen, haben wir in der neueren, so sehr angelegenen Literatur über jene Alterthümer nicht gefunden. Es mag daher am Plage sein, aufzuführen, was über dieselben bekannt geworden ist.

In der ehemaligen Grafschaft Dagsburg (von den Franzosen in Dabo verdet), südwestlich von Zabern, war noch in der Mitte des vorigen Jahrhunderts bei Ebernweiler ein Menhir vorhanden, dessen Länge 21 Fuß betrug, und bei dem auch noch die Reste zweier anderer Menhire zu erkennen waren (Alsatia illustrata I, 350). Auch jetzt findet sich noch in derselben Gegend bei dem Dorfe Oberleigen ein solcher Stein, aber von geringerer Größe. Ein anderer Menhir steht in dichtem Walde zwischen der kleinen Riefe Wädhstein (la petite pierre der Franzosen) und der Riefe Blüsch. Er ist 8 Fuß hoch und unten 10½ Fuß breit (Beaulieu, Recherches sur le comté de Dagsbourg. Paris 1836, 530). Der Dreilstein, in derselben Gegend, ist ein Denkmal von der nämlichen Art, aber höher als der eben erwähnte Stein (Schweighäuser et Golbery, monuments d'Alsace II, 131).

Strobel (a. a. D. 16) führt an, daß auch die Dolmen im Elß nicht selten. Sie würden hier außerhalb der ihnen von V. Bonstetten angegebenen Verbreitungssphäre liegen. Unter ihnen findet man Reste menschlicher Gebeine. Im unteren Elß ist keiner derselben mehr in seiner ursprünglichen Gestalt vorhanden, nur Trümmer solcher Denkmale sind noch übrig geblieben. Daß im Dagsburgischen auch noch mehrere Steinzeitreste sich erhalten haben, bezeugt Beau-

lieu (a. a. O. 252, 296), und auch an bedecktenhängen und sogenannten Steinfassern ist kein Mangel. Professor Gottfried Schweighäuser, zu verdient um die Geschichte des Elsass, hat sie auf dem berühmten St. Hilienberge bei Schleitstätt entdeckt und darüber in einer Monographie (Erläuterung des Plans der Heidenmauer. Straßburg, Feig 1825. S. 10) die nöthigen Aufklärungen gegeben. Auf dem Schnerberg hinter Bassenheim (Bassellanne der Franzosen) sind Wackelfelsen, die das Volk hier Wackelfelsen nennt, welche, auf einem festen Grunde ruhend, sich hin und her bewegen lassen. Große, aus rohen Steinen zusammengefügte Mauern finden sich auf den Gipfeln vieler Berge, namentlich den Höhen, die sich von Hohenad an bis nach der Wolsburg hinziehen, dann auf den drei Heiligen im Dogsbirgischen. Auch hier ist der Gipfel des ziemlich hohen Berges mit einer solchen Mauer umgeben, und innerhalb derselben sieht man ein früher festrecht aufgerichtete Felsstück, an dem die Arbeit von Menschenhänden noch sichtbar ist. Diese alten Denkmäler gehen aber mehr und mehr ihrem Verfall entgegen. Aufmerksamkeit ist ihnen in der neuen Zeit nicht mehr gewidmet worden; hoffentlich wird dieses jetzt anders.

Auf die letzte Zeit folgt im Elsass die römische Epoche und mit ihr — im Jahre 58 vor Christo — völlige Umgestaltung der Verhältnisse. Die Römer bauten herrliche Straßen; man findet noch ihre Meilensteine, Reste von Tempeln und Statuen, Gräbern und Befestigungen, zumal bei Zabern (Tres Tabernae). Mit dem Beginnen des fünften Jahrhunderts ging die Römerherrschaft im Elsass zu Ende. Auf die raubenden Horden der Vandalen und Alanen, die 406 in das Elsass einbrachen, folgten im Sturme der Völkerwanderung andere germanische Stämme, und zwar setzen sich von diesen die Franken fest. Sie breiteten sich der

ganzen Länge des Rheins nach von der Schweizergrenze bis nach Mainz hin aus. Durch Rom wurden sie nun im Besitze des Landes nicht mehr beunruhigt, das allmählig zusammenbrechende westliche Reich hatte keine Kraft mehr gegen sie aufzubieten, und so beginnt, vor nun vierzehn Jahrhunderten, die Germanisirung des Elsass.

Unter den Franken war das Elsass ein Theil Austrasiens. Zur Zeit als die königliche Macht im fränkischen Reich immer mehr an Einfluß verlor und einzelne Große sich zu unabhängigen Herrschern emporzuschwangen, wurde im siebenten Jahrhundert auch das Elsass ein eigenes Herzogthum. Der erste Herzog hieß Gundobad, der zweite, um 660, Bonifacius. Das Elsass gehörte natürlich auch zum Reiche Karl's des Großen, der 776 zu Schleitstätt das Weihnachtsest feierte, wo er eine königliche Pfalz und ein Landtag besaß. Im Jahre 855 wurde Elsass zu Lothringen geschlagen, und am 8. August 870 — vor tausend Jahren! — kam es an Deutschland. Karl der Kahle und Ludwig der Deutsche schlossen an jenem Tage zwischen Herrital und Ransan an der Waas einen Vertrag, vermöge dessen Ludwig für seinen Theil alle Gegenden deutscher Zunge in Frankreich, Elsass, Lothringen und am Rhein erhielt. Was das Elsass anbelangt, so ist in diesen Verträge von den zwei Grafschäften die Rede, in welche dasselbe damals eingetheilt war, dem Nord- und Sundgau; dann von Straßburg (Strasbourg) und von zehn Klöstern, die von nun an auch unmittelbar unter königlich deutscher Obhut standen, nämlich Murbach, Maaßmünster, Münster im Gregoristhal, Maueremünster, Eberesheimmünster, Donau, Hohenburg, Erstein und St. Etzphan in Straßburg.

So war die nationale Scheidung durchgeführt; das Elsass gehörte zu Deutschland.

## Die indianischen „civilisirten Nationen“ nördlich vom Red River.

Von Theodor Kirchhoff.

Das indianische Territorium, nördlich vom Red River und westlich vom Staate Arkansas gelegen, wird von fünf sogenannten Nationen bewohnt: den Choctaws, Chickasaws, Creeks, Cherokee und Seminolen.

Nach dem Census vom Jahre 1860 (alle zehn Jahre wird bekanntlich ein Census in den Vereinigten Staaten genommen; der vom Jahre 1870 ist noch nicht bekannt geworden) betrug die Gesamtzahl jener Indianerstämme 65,680 Köpfe, welche sich folgendermaßen vertheilen: Choctaws 18,376, Chickasaws 5043, Creeks 14,859, Cherokee 22,536 und Seminolen 4866 Seelen. Es wird angenommen, daß die Gesamtzahl dieser Stämme gegenwärtig nicht mehr als 50,000 Köpfe beträgt. Die Ursache von dieser raschen Bevölkerungsabnahme ist nebst der alten Indianern verderblichen Verfallung mit unserer Civilisation theilweise in den Folgen des letzten großen Bürgerkrieges, an welchem sich auch jene Indianerstämme theilgenommen, zu suchen, und zwar nicht so sehr durch Verluste auf den Schlachtfeldern, als durch die auf ihre Weise im Indianerterritorium überhand nehmende Syphilis, die während des Krieges dort eingeschleppt wurde. Bei den unvermischten Indianern ist jene Krankheit fast allgemein in Jung und Alt, verbreitet zum großen Theil die Zeugungsfähigkeit, begre-

ift das Volk und verursacht ein frühzeitiges Hinsinken; die meistens wohlhabenden „Halsbrecher“ (Wischlinge) haben sich gegen diese schreckliche Krankheit leichter geschützt und sind nur wenig davon angefaßt worden.

Man pflegt die in dem Indianerterritorium anfassigen, zum größten Theil Nomaden treibenden Indianer „civilisirte Indianer“ zu nennen. Gleichviel lebensschaffliche Jäger, folgen sie der Jagd doch mehr zum Vergnügen, als um sich dadurch ihre Lebensbedürfnisse zu sichern. Sie sind dem Namen nach Christen und haben eine geordnete Regierung; man findet bei ihnen Kirchen, auch zahlreiche Schulen, und sie hatten sogar früher einige in ihrer Sprache gedruckte Zeitungen. Es giebt ansehnliche Farmen, Weintrauben, Wirtschaften u. d. in der „Nation“, und ein Fremder kann dort so sicher reisen, wie irgendwo in den Bundesstaaten Amerikas. Betrachtet man diese Civilisation aber etwas genauer, so ist es klammerlich damit bestellt. Die Halsbrecher allerdings sind wohlgerathene, oft sogar gebildete Leute, die niedrige, unermischliche Elche dagegen steht auf einer sehr tiefen Stufe der Cultur, falls sie überhaupt auf den Namen einer solchen Anspruch machen kann. Ich möchte sie eher als gezähmte Indianer, im Gegenfatz zu den wilden, bezeichnen, von denen sie sowohl physisch als geistig überträgt werden.

Diese unermesslichen Indianer der niedrigen Classe, bei den Choctaws Tubbies genannt, sind nichts weniger als stolze Cooper'sche Männergestalten, sondern ekelhaft schmutzig und häßlich, wie alle von der „Civilisation“ bedackten Indianer. Sie tragen Kleider wie die Weissen, aber nicht nach Pariser Stil und Schnitt. Das Bemalen der Gesichter mit einem schreienden Roth, wozu sie chinesische Permalion anwenden, lieben sie leidenschaftlich. Ein so bemalter Indianer, mit Gliederputz, bunter Weste, Schmetterlingsgabelstich, engcarrierten Beinleibern und Mause oder gar Arold spielt eine gottschämmerliche Figur. Die Aranen sind höchst nachlässig gekleidet, in losen und schmutzigen, oft halbzerstörten Kittungsgewändern, — ein wahrer Hohn auf unsere Civilisation.

Die von den Weissen und Indianerfrauen gezeugten Kinder, die sogenannten Halfbreeds, bilden einen entschiedenen Fortschritt der Indianerace; die Erbsprüche der zweiten Kreuzung sind Weissen fast intelligenter, die Mädchen davon oft bildschön. Die auf ihr weisses Blut stolzen Töchter heirathen gern die hübschen Mädchen und verheirathen mit den Männern ganz wie mit ihres Gleichen. Unter den Creoles und Cherokees namentlich wollen die Mädchen nur Weiße heirathen, und die meisten derselben bleiben lieber ledig, als daß sie einen reinen Indianer zum Manne nehmen. Die Mehrzahl jener Halfbreeds hat ihre Erziehung in amerikanischen Schulen genossen, und sie sind gerade so gebildet, wie die große Masse der Americaner. Die Cherokees, bei weitem der civilisirteste Stamm unter allen jenen Indianern, haben schon so viel weisses Blut absorbirt, daß sie kaum von den Weissen zu unterscheiden sind. Die Halfbreeds aller dieser „Nationen“ sind meistens sehr wohlhabend. Viele derselben besitzen ansehnliche Baumwollpflanzungen. Die Regierung des Landes befindet sich ganz in ihren Händen. Vor dem Kriege besaßen sie zahlreiche Negerflaven. Nach dem Census vom Jahre 1860 hatten die Choctaws 2297, die Chickasaws 917, die Creoles 1651 und die Cherokees 2504, also zusammen 7369 Sklaven. Die Seminolen, die heute noch halbe Wilde sind, besaßen keine Sklaven, vermischten sich dagegen, was die anderen Stämme fast gar nicht thut, viel mit den Negern, was ihre Race noch mehr degradirte hat.

Die Nationen der Choctaws, Chickasaws, Creoles und Cherokees haben recht gute Schulen; vor dem Kriege gab es dort auch Zeitungen, die halb in Englisch und halb in der Indianersprache gedruckt waren. Während des Krieges sind diese Zeitungen leider eingegangen; derselbe hat überhaupt einen so nachtheiligen, demoralisirenden Einfluß auf die Bewohner des Territoriums ausgeübt, daß jetzt auch die Schulen dort sehr vernachlässigt werden. Die Tubbies allerdings haben wohl nie viel Zeitungen gelesen und in den Schulen nicht übergroße Begehrtheit gelernt! Die Halfbreeds schicken ihre Söhne und Töchter lieber auf amerikanische Schulen, Collegien und Institute, statt dieselben daheim erziehen zu lassen, was den Schulen im Territorium großen Abbruch thut. In dem Südlichen Kapeteville im nordwestlichen Arkansas befindet sich ein blühendes Institut, das von den benachbarten Cherokees stark besucht wird.

Alle Indianer im Territorium bekennen sich, wie schon bemerkt, dem Namen nach zur christlichen Religion; in dem Geist derselben sind die Tubbies aber gewiß nicht tief eingedrungen. Die Missionäre im Territorium leben, wie sich der Amerikaner treffend ausdrückt, „vom Fette des Landes“. Alle die indianischen Seelforger, welche ich in früheren Jahren im benachbarten Texas mitunter kennen lernte, sahen wohlgenährt und sehr glänzend aus und schienen mit Geldes wohlversehen zu sein. Den Indianern plappern sie ihre

Gebete in den Kirchen vor, und die gläubige buntschädige Gemeinde plappert dieselben nach, worin ungefähr der ganze Religionsunterricht besteht.

Das indianische Territorium wird nicht nach Art der anderen amerikanischen Territorien durch Beamte, die von der Centralregierung in Washington angestellt werden, regiert. Jede Nation hat ihren selbstgeschählten Häuptling (Chief) und ihre gesetzgebende Versammlung (Council). Mitunter senden sämtliche Nationen Deputaten an ein großes Concil, um gemeinschaftliche Interessen zu beraten. Die Bewohner des Indianerterritoriums bilden in der That eine selbständige Nation, welche unter dem Protectorate der Vereinigten Staaten steht. Die Stämme sind sehr eifersüchtig auf einander und haben oft Grenzstreitigkeiten. Jahrelang pflegte ein Stamm die Grenzsteine eines andern oft über Nacht zu stellen und in das Gebiet des Nachbarstammes hinauszuschleichen, um so das seinige zu vergrößern, bis sie jetzt auf den glücklichen Gedanken gekommen sind, riesige gepfeilene Grundpfähle einzugraben, welche sich nicht so leicht entfernen lassen.

Den Weissen ist es nur bedingungsweise gestattet, sich im Territorium niederzulassen. Kein Weißer kann dort Landbesitz erwerben, außer er habe eine Frau zur Frau gehabt, oder er sei mit einer solchen ehelich verbunden. Viele Weiße haben dies gethan und sind in Folge von den durch einen solchen Schritt erlangten pecuniären Vorteilen schnell wohlhabend geworden. Handelsreisende, nicht mit Indianern verkehrte Weiße müssen ein „Permit“ vom Chief haben, um in der Nation Geschäfte zu machen, das schwer zu bekommen ist. Unter keinen Umständen dürfen dort geistige Getränke eingeführt, oder gar verkauft werden, ein für die das Feuerwasser bis zu Raserei liebenden Indianer außerordentlich wohlthätiges Geheiß. Selbst Reisenden ist es nicht erlaubt, eine derartige Herbergstube zu haben. Die indianischen Gesetze sind in Bezug hierauf unerbittlich streng gegen die Uebertreter. Wird Jemand mit einer Whiskyflasche ertappt, so wird ihm dieselbe ohne Gnade zertrümmert, und er mag sich glücklich schätzen, wenn er mit einer schweren Geldbuße davonkommt und nicht obenbrein auf längere Zeit in ein Gefängnis wandern muß.

Die Zeit der nationalen Selbständigkeit jener Indianerstämme ist aber wohl bald vorüber. Das von ihnen bewohnte Land wird an Fruchtbarkeit von keinem andern in den Vereinigten Staaten übertroffen, und die Regierung in Washington wird nicht mehr lange ansetzen können, daselbst in ein Territorium nach Art der anderen amerikanischen Territorien, dann im Laufe der Zeit in einen Staat umzuwandeln, und dadurch den Weissen den freien Eintritt zu gestatten. Im Repräsentantenhause zu Washington passirte bereits in der letzten Sitzung eine hierauf bezügliche Bill, die dem neu zu errichtenden Territorium den Namen Lincoln beilegte. (Dergleichen ein wohlthätiger indianischer Name, sollte ich denken, würde wohl passender gewesen sein.) Der Senat hat jedoch noch nicht seine Einwilligung zu der Bill gegeben.

Neuerdings hat der Präsident den Bau einer Eisenbahn quer durch das Indianerterritorium von Missouri und Kansas nach Texas bewilligt, und damit ist die Schraube der Abgeschlossenheit jenes schönen Landreiches schon so gut wie niedergebrosen. Sobald das Indianergebiet ein amerikanisches Territorium wird, muß die Vermessung des Landes in veranbaute Parzellen (sections) und damit die Ansiedelung desselben durch die Weissen beginnen. Tausende von diesen lagern schon jetzt mit ihren Familien, Fuhrwerken, Angehörigen und allem Hausrath etc. an der Grenze von Kansas, um auf das erste von Washington kommende Signal in das Indianergebiet einzurücken und

doch das beste Land für Farmen in Vorschlag zu nehmen. Die Tubbies stammten sich noch mit aller Macht gegen das Aufgeben ihrer Isolirtheit, denn eine Abnung sagt ihnen, daß mit dem freien Influx der Weißen in ihr Land ihre letzte Stunde geschlagen hat; aber die Haisbreeds sind Alle dafür, und in Trug, Anlauf und Kaufas verlangen die Weißen das „Definiren der Nation“ mit Einer Stimme.

Und welch ein herrliches Land würde das Indianerterritorium nach einer Ansiedelung desselben durch die Weißen binnen wenigen Jahren werden! Zahlreiche, immer volle Ströme durchzengen dasselbe und bieten den Bewohnern eine Uebersättigung der besten Wasserkrast zum Betriebe von Fabriken; äppige, wellenbürmige (rolling) Prairien, schwelendes Hügel- und, prächtige Wäldungen und saftige Wiesengründe wechseln dort mit einander ab; ein gesundes Klima und ein überaus fruchtbarer Boden machen jenes Land der höchsten Cultur fähig. Das Indianerterritorium hat große Aehnlichkeit mit dem herrlichen Landstriche in Kentucky, der nach dem dort in großer Uppigkeit wachsenden sogenannten blauen Gras\*) benannt wird (blue grass region of Kentucky, in der Nähe der Stadt Lexington), und mit dem mittleren Tennessee (Murray, Giles und Williamson Counties), welche Gegenden mit zu den reichsten der Vereinigten Staaten gehören und im Süden durch ihre Fruchtbarkeit berühmt geworden sind. Ramentlich ist das Bestiummte der Gheroles ein wahres Prachtland. Die reichen Farmen liegen aber in dem großen, schönen Landstriche wie Dusen zerstreut, und kaum ein Acker von tausend ist dort unter Cultur gebracht worden. Die Bevölkerung ist viel zu schwach, um das Land nutzbar zu machen.

Während des letzten Krieges ging es im Indianerterritorium wild her. Die „Nationen“ nahmen Partei auf beiden Seiten, meistens jedoch für den Süden, und der Krieg wurde mit großer Erbitterung geführt. Die Indianer bildeten Regimenter und waren so bravant und suchten auf dieselbe Weise, wie die amerikanischen Truppen. Die Choctaws und Chickasaws hielten es Alle mit dem Süden, wogegen die anderen Stämme getheilt waren. Die Anhänger der Yankees nannten sich Mabeln-Indianer (Pin Indians), wegen einer großen Stednadel, die sie als ein Abzeichen der Partei, wozu sie gehörten, in ihren Wollensdecken trugen. Ramentlich bei den Creeks, die unter sich entweit waren, spielten diese Pin Indians im Kriege eine hervorragende Rolle; der bloße Name schon genigte, um einen südlichlich gestimmten Indianer in Wuth zu setzen. Die gegenseitige Verbitterung legte sich aber auf einmal rasch wieder, sobald der Krieg vorüber war; seit dem Frieden ist dort wieder Alles im alten Geleise, und man reist jetzt ganz sicher in ihrem Lande.

Von den im Territorium ansässigen Indianern besaßen die Choctaws ursprünglich die ganze südliche Hälfte des Landes, die von Texas nur durch den Red River getrennt ist. Die Chickasaws, welche später vom Osten des Mississippi nach dem Indianerterritorium versetzt wurden, wohnen jetzt westlich von den Ansiedelungen der Choctaws und auf einem Theile des früheren Bestiumms dieses Stammes. Den Gheroles gebührt der nördliche Theil des Territoriums, und die Creeks wohnen zwischen ihnen und den Choctaws. Die Seminoles haben sich westlich von den Creeks niedergelassen.

Ehedem wohnen alle jene Indianer östlich vom Mississippi. Die Choctaws (sprich Tschotahs, Chutahs nach ihrer Aussprache) lebten im westlichen Alabama und in Central-

Mississippi, vom Tombigbee-Flusse bis zum Mississippi, zwischen dem 31. und 33. Breitengrade, und waren zu Anfang dieses Jahrhunderts der mächtigste von allen Indianerstämmen. Von jeher nannten sie sich Freunde der Weißen. Es ist der Ruhm, das stolze Wort eines Choctaws, zu sagen, daß nie ein Weißer von Angehörigen ihres Stammes schimpft wurde. Im letzten Bürgerkriege fand allerdings eine Ausnahme statt; die Choctaws verließen aber bestuntzue unter ihren weißen Freunden nur die Südländer, nicht die Yankees. Als der mächtige Indianehäuptling Tecumseh zu Anfang dieses Jahrhunderts den fürchterlichen alten Indianerkriege durch eine Verbindung sämtlicher Stämme in inaugurirten fandte, scheiterten alle Künste seiner großen Verberblichkeit an den Choctaws, die in dem Kriege neutral blieben. In der blutigen Schlacht bei Tippecanoe (sprich Tippecanoo) im Jahre 1811, am Wabashflusse im nördlichen Indiana, zertrümmerte der General W. H. Harrison (später Präsident der Vereinigten Staaten) die Macht der vereinigten Indianerführer. Man glaubt, daß der Beitritt der Choctaws zur Indianerconföderation damals den Krieg gegen die Weißen entschieden hätte, und daß diese alldenn bis nach Georgia und Ohio zurückgeworfen worden wären. Diese Neutralität der Choctaws in jenem fürchterlichen Kriege haben die Amerikaner in dankbarer Erinnerung behalten.

Die Chickasaws (sprich Tschikahsahs), ein mit den Choctaws nahe verwandter Stamm, oder etwas civilisierter als diese, wohnen früher im nördlichen Mississippi. Als sie ihre alte Heimath verlassen mußten, wurden sie von den Choctaws eingeladen, in ihr Land zu kommen, und viele verstaften ihnen schließlich einen Theil desselben zum bleibenden Wohnsig.

Die Creeks, Krihs (Muslogies nannten sie sich früher), wohnen ebedem in Central-Alabama und waren die kriegerischsten der südlichen Indianer. Ihr jetziges Land ist ein prachtvolles Bestiumm.

Die Gheroles, Tschirahs, der civilisiertere aller jener Stämme, hatten ihre alte Wohnsig im nordöstlichen Alabama und im nordwestlichen Georgia.

Die Seminoles waren Florida-Indianer und die letzten unter den östlich vom Mississippi wohnenden Indianern, welche den Kampf gegen die Weißen aufgaben. In den Everglades und unburchdringlichen Sümpfen ihrer halbtropischen Heimath setzten sie den Verzeiwungskampf gegen die Uebermacht der Weißen bis in die neuere Zeit fort.

Durch Verträge gelang es, alle jene Indianerstämme nach und nach in das jetzt von ihnen bewohnte Land zu bringen. Ihre früheren Wohnsig lausite die Vereinigte-Staaten-Regierung ihnen ab, indem sie ihnen und ihren Nachkommen Jahrgelder aussetzte. Das Versprechen wurde ihnen gegeben, daß sie von ihrer neuen Heimath nie ausgewiesen werden sollten, und es wurde ausdrücklich festgesetzt, daß kein Weißer ohne ihre Erlaubnis unter ihnen eine Heimstätte gründen dürfe. Im Jahre 1837 begann der Auszug der Indianer von ihren alten Wohnsigen östlich vom Mississippi, und erst im Jahre 1859 gelang es, die letzten Vanden der Seminoles in ihre neue Heimath zu fassen.

Die Jahrgelder, welche die Indianer von der Vereinigten-Staaten-Regierung beziehen, und die per Kopf vertheilt werden, sind zum Theil sehr beträchtlich. Um die Zahlung derselben zu sichern, legte die Regierung Capitalien zu dem Zinsfuß von fünf Procent per Jahr an, wozon die Zinsen genau den Betrag der Jahrgelder ausmachen. Für die Choctaws z. B. wurden 390,257 Dollars und 80 Cents für Erziehung deponirt, deren Zinsbetrag zu fünf Procent 19,512 Dollars und 89 Cents jährlich ausgezahlt wird. Außerdem erhalten die Choctaws 9600 Dollars permanente Jah-

\*) Das sogenannte blaue Gras hat eine bläulich dunkelgrüne Farbe und ist als Futter für das Vieh ganz außerordentlich naderbalt. Es gedeiht nur in dem reichsten Boden.

regelder und 920 Dollars für Lebensmittel und Schmiedewerkzeuge aus der Staatskasse. Der Stamm der Chidasawis erhält weiter nichts als Kleidungsstücke und Lebensmittel zum Betrage von 3000 Dollars im Jahre. Die Cereke stehen sich finanziell am besten unter diesen Nationen. Sie erhalten: an permanenten Zahlungsbeträgen 24,500 Dollars, für Schmiedewerkzeuge 1110 Dollars, für Robenmade 600 und für Erziehung 10,000 Dollars. Außerdem hält die Regierung die Summe von 775,168 Dollars in Verwaltung (in trust) für dieselben, wovon zu ihrem Besten, wie der Secretär des Departements des Innern es anzuwenden für gut befindet, die jährlichen Zinsen zu fünf Procent, nämlich 38,758 Dollars und 40 Cents, verwandt werden. Die Seminoles bekommen im Ganzen 28,500 Dollars jährlich ausbezahlt. Die Gherokers haben sich schon früher mit der Regierung abgefunden und erhalten keine Zahlung mehr oder sonstige Unterstützungen mehr.

Erläuternde Angaben habe ich dem officiellen Berichte des Secretärs der Vereinigten-Staaten-Finanz vom Jahre 1869 entnommen.

Von einem Unterschleife seitens der Agenten bei der Aus-

zahlung jener Gelder und Lieferungen habe ich bei diesen „civilisirten Indianern“ nichts gehört. Die Galtkreeds sehen ihnen dabei zu scharf auf die Finger, und sie können nicht, wie bei den wilden Stämmen geschieht, die Gelder nach Belieben zum großen Theil selbst einstecken, oder die Waarenlieferungen nach ihrem Gutdünken besorgen. Doch haben die Tubbies auch hier wenig Augen davon, denn die in der „Nation“ wohnenden zahlreichen weißen Händler haben immer bald den letzten Cent davon für allerlei Krimskram, das sie den Indianern verkaufen, in der Tasche.

Dass auch diese sogenannten civilisirten Indianer allmählig aussterben, ist eine unbestreitbare Thatfache. Ansteckende Krankheiten und die für die rothe Race tödtliche Verührung mit unserer Civilisation wirken unablässig zu ihrem Verderben. Wäre die Vereinigte-Staaten-Regierung im Stande, die Weißen und dem Territorium zum Theil fern zu halten, so könnte der gänzliche Untergang jener Indianer wohl hinausgeschoben, jedoch auch dann auf die Dauer nicht verhindert werden. Ihre gegenwärtige Prämie ist zu schön, als daß man sie dort in Ruhe sterben lassen wird.

## Die Buschmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde.

Von Theophilus Hahn.

### V.

Geisterglauben. — Verehrung bestimmter Thiere. — Buschmannsgebet. — Totenverehrung. — Auferstehungs Glaube. — Draconenglaube. — Aberglaube gegen Industriearbeiter der Kulturvölker. — Sprachen der Säu. Kontinentar. — Signale. — Unterschied der Buschmannssprachen unter sich und dem Hottentottischen. — Die Verhültnisse im Hottentottischen beim Sprechen. — Der Einklang der Kulturvölker auf die Buschmänner.

Alle Buschmänner ohne Ausnahme tragen Amulette, womit sie entweder die bösen Geister abzuwehren vermögen, oder Glück bei ihren Unternehmungen erhoffen. Wenn man fragt, daß sie auch an „gute“ Geister glauben, so vermulthe ich, daß hier irgend welcher Einfluß von Romandehottentoten obwaltet: denn die Buschmänner sollen ihre guten Geister um Regen, Gras, Honig, Wild anrufen, und eben dasselbe thun die Hottentoten, welche bei der Wiederkehr der Plejaden ihr höchstes Wesen Tsui-Nyagab in bestimmten Weise anrufen.

Um den Willen der Geister zu erfahren, wischen sie. So jag ein Buschmann, den Kwingslowe als Begleiter mitgenommen hatte, seine Wästel hervor, warf sie hin und erklärte dann, der Geist gebiete ihm, umzukehren. Um den Willen davon zu überzeugen, warf er noch einmal; es kam aber das Entgegengesetzte heraus. Trotzdem diese Menschen von der Widerständigkeit ihres Aberglaubens ein über das andere Mal Erfahrungen machen, ist er ihnen nicht auszutreiben.

Die Stämme am Tunga haben gegen gewisse Thiere Abneigung. So ißt z. B. ein Stamm kein Hirschenfleisch, obwohl die Hirsche das einzige dort lebensfähige Hausthier ist. Noch andere Stämme verwerfen Antilopenarten, wie den Mleobob (*Antilope pygarga*. Pall.), oder Insektenarten und Kraken, von ihnen Njo genannt. „Ein sterbender Buschmann“, berichtet Arbovost, gab seinem Sohne folgende Wei-

sung: „Mein Sohn, wenn Du auf die Jagd gehst, so schau Dich sorgfältig nach dem Njo um und bitte ihn um Nahrung für Dich und Deine Kinder. Beobachte, ob es mit dem Kopfe einen Halbkreis beschreibt, dies ist ein Zeichen, daß es Dich erhört hat, und Du noch am selben Abend in Deinem Runde einen Bissen Wild davontragen wirst u. Siehe aber dabei Deinen Arm zurück, und beschreibe auch also einen Halbkreis, wie unser Gott.“ — Wenn ein Buschmann auf der Jagd dies Insekt findet, so betet er folgendermaßen: „O Herr, liebt Du mich denn gar nicht? O Herr, führe mir ein Gnu in den Weg! Ich habe so gern meinen Leib recht voll! Mein ältester Sohn und meine älteste Tochter haben auch so gern den Leib recht voll! O Herr, führe mir ein Gnu in den Weg!“

Häufig ist unter den Buschmännern der Glaube von einer Fortdauer nach dem Tode anzutreffen. Es hängt dies wohl mit der Totenerwachung zusammen. Dies ist der bekannte tosmopolitische Aberglaube, den Todten sichtbare Denkmäler zu errichten, wodurch man der Vorübergehenden Aufmerksamkeit auf die Stätte lenken will. Auf den griechischen Grabmälern forderten die Inschriften ja geradezu zur Verehrung der Todten auf.

Der Missionär Tinball berichtet, daß in der Nähe einer ehemaligen Missionstation, Vlohe-witzgi (spr. Vloide entlich), im Caplande sich ein Ort befindet, „Zwischenlanden“ genannt. Dort soll „er schwarze Majestät“, d. h. der Tausend begraben

sein. (Wahrscheinlich wohl ein alter Bushmannshäuptling von besonderm Ansehen.) Damit er nicht wieder aufstehen könnte, hat mau um das Grab her noch eine Menge Steinhäufen errichtet. Der Bushmann, welcher den Missionär begleitete, ergreift beim Anblick dieser Steinhäufen sofort einen Stein und warf ihn darauf, mit der Bemerkung: bei Ueberlassung dieser Handlung würde sein Nacken sofort verdreht werden, so daß er für immer rückwärts schauen müßte. Zu diesen Gräbern, sagte der Tab, wußten sie in Krankheitsfällen; sie legen den Geist des Verstorbenen unter Reibung der kranken Körpertheile um Heilung an und rufen dabei: *ise, ise, d. h. weh, weh!* Auch bei besonderen Unternehmungen geben sich die Säu dahin und erschlagen des Geistes Geistland.

Am Suga fand Livingstone das Grab eines Bushmanns. Die begleitenden Bushmänner gaben deutlich zu verstehen, daß der Tote noch ein jenseitiges Leben habe, denn sie redeten ihn an und gaben ihm Glück auf der Reise. Das unter den Bushmännern in den Malutiabergen übliche Sprichwort: „Der Tod ist nur ein Schlaf“, spricht weiter für den Glauben der Wilden an ein sogenanntes „Jenseits“. Dieses zwischen Furcht und Hoffen schwebende Gefühl gegenüber dem Tode ist auch wohl gleichsam jene grausame Seite, die Altersschwachen im Stich zu lassen. Wollen sie vielleicht den Menschen nicht sterben lassen? Stirbt aber einer unter seinen Genossen, so wird er mit einem gewissen Ceremoniell begraben. Das Haupt des Toten wird mit der bekannten Tottentotenpompade „Vudu“ eingerieben. Nachdem der Leichnam geräuchert ist, legt man ihn auf die Seite in einen Graben, und die Horde stimmt einen Klagegesang an. Mit seinen Waffen wird er in das Grab gelegt. Das Grab wird mit Erde gefüllt, dann wird die Hülle zerissen und über denselben verbrannt, und endlich ein großer Steinhäufen darüber aufgeworfen. Sind die Trauerceremonien zu Ende, verläßt der Stamm den Ort auf mehrere Jahre, und redet man während dieser Zeit von dem Toten, so geschieht es nur mit der größten Ehrerbietung und stets unter Thränen. Noch ist zu bemerken, daß die Bushmänner im Hererolande einen Wassergott verehren, und scheint hier demnach der bereits erwähnte Glaube der Tottentoten an Wassernixen (Krocodiljungfern) influirt zu haben.

Worthilich ist auch der Glaube an ein schlangenartiges Wesen, welches man zu dem Basilisk nennen würde. Bei den Säu von Kua, in der nordwestlichen Karisfari, findet man diesen Glauben ganz besonders verbreitet. Man beschreibt dieses Wesen als eine Schlange von der Dide eines Manneskorbes und einer Länge von 10 bis 15 Fuß. Der Kopf hat einen feuerrothen Kamm und an den Seiten befinden sich sogenannte Bartlappen; die Haut ist glänzend bunzt. Das Gesicht soll Ähnlichkeit mit dem einer vom Nasse steigenden Fenne haben, einem dumpfen Gaden vergleichbar. Dies Thier hält sich auf Bäumen auf, von wo es auf Menschen, die es durch sein Gesicht irre geleitet hat, losfährt. Zwischen *Hoozala* und *zDuslawa* soll auf dem rechten *||Kabus* einer Höhle von solchen Thieren bewohnt werden; auch im *||Karas*gebirge sollen solche Thiere hängen sein. — Die ganze Sache ist Fabel und nichts weiter, als das Product einer erdhigen Tottentotenphantasie; aber wieder gilt hier des Dichters Wort:

Die schreckteste Gesellschaft läßt Dich fühlen,  
Daß Du ein Mensch mit Menschen bist.

Interessanter wie dieser Götterspitz ist die den Säu auch mit anderen wenig entwickelten Völkern gemeinsame Eigenschaft, Kunst- und Industrieproducte der Culturvölker, was ihnen ganz natürlich außer dem Reiche des Begriffs liegt, als von Zauber befaßt, von Geistern besessen, anzu-

sehen oder sie zu personificiren. Der ehrwürdige Schmied, der erste Namamißionär, reiste einst mit seinem Wagen im Namalande; er beobachtete, wie ein Bushmann, der noch wie einen Wagen gesehen hatte, mit einem verzwirbelten Saß über die Wagenpump meßte, um nicht die Räder des „großen Thieres“, wie er den Wagen nannte, zu reißen. Derselbe Missionär reparirte ein anderes Mal das zerbrochene Wagenrad, als ein Bushmann die drohige Bemerkung machte, der Kettschleife des weissen Mannes hätte das Bein gebrochen, jetzt müsse man dem Thesen das Wasser und Futter herbeibringen. Ein anderer hörte unsere Schwarzwälder ihn schlagen und meinte: „Das Ding spricht!“, andere wurden stumm vor Schred und Staunen, als sie ihr Bild im vorgehaltenen Spiegel sahen, und dahintersehend, es nicht wiederfanden.


„Die Geistesenthümlichkeit und Sprachgestaltung eines Volkes“, sagt Humboldt, „stehen in solcher Annäherung der Verschmelzung in einander, daß wenn die eine gegeben wäre, die andere müßte aus ihr abgeleitet werden können.“ Diese Worte wurden ihrer Zeit prophetisch ausgesprochen; seitdem hat die Wissenschaft schon Großes auf dem Gebiete der vergleichenden Sprachlehre geleistet, und bis jetzt hat sich das Scherzwort mit den Resultaten der Untersuchungen gedehnt.

Die Sprachen — unrichtig ist es, Dialekte zu sagen — der Bushmänner sind sehr mannichfaltig; so viel kleine Stämme oder abgeschlossene Familien es gibt, so viel verschiedene Idiome gibt es. Es ist Thatsache, daß Stämme, die durch einen Fluß nur getrennt sind, oder von denen die einen die diesseitigen, die anderen die jenseitigen Höhlen eines Gebirgsjuges bewohnen, sich dardurch nicht verstehen können; der Vortisch der einen hat die größten Abweichungen in der Wortel gegenüber der andern Sprache. Es erklärt sich dieser Umstand aus der ungeheuren Zersplitterung, zu welcher die Jägervölker in Folge ihrer Lebensweise geneigt sind; andererseits auch aus einer fortwährenden Vielmorphose, in welcher ihre Sprachen begriffen sind. Ich will diese letztere Ansicht nicht als unmöglich hinstellen; sie hat aber Vieles für sich. Hören wir, was der berühmte Kossat hierüber sagt: „Die Balala müssen oft die Wildnisse weit von ihrem Lager durchsuchen. Bei solcher Gelegenheit ziehen die Väter und Mütter, und was nur sonst eine Last tragen kann, auf Wochen aus, und hinterlassen die Kinder der Sorge von ein paar alten schwachen Leuten. Die Jugend, von der einige erst anfangen zu sammeln, während andere schon sprechen können, gewöhnt sich an eine eigene (neue) Sprache; im Laufe einer Generation verändert sich deren Sprache vollständig.“ — Auf eine ähnliche Erscheinung können wir auch bei und verweisen, wo das flammende Kind für die „Wiese“, „Kanne“, „bestimmte Spielzeuge“, „Speisen“ Ausdrücke hat, die von den Erwachsenen innerhalb der Familie adoptirt werden, und sogar in reiferem Alter, wenn gleich noch Späße, im familiären Kreise gebraucht werden. Nun sind die Balala verarmte Bushmänner und keine Bushmänner; das thut aber nichts zur Sache, denn da sie doch ein Quasi-Bushmannsleben führen, so würde, wenn sich diese Beobachtung Wossat's bestätigte, sie noch in erhöhtem Maße von den Bushmännern gelten. Trotz dieser Mannichfaltigkeit sind diese Sprachen doch in ihrem Grundtypus, der des Welters berührt wird, mit einander verwandt. Sonst kämen sie aber bis auf einzelne verschleppte Worte mit dem Tottentostlichen nicht zusammen, ganz und gar nicht mit dem Bantusprachen.

Der Vau der Salsprachen ist monosyllabisch. Man könnte einwenden, daß es zweisyllbige Wörter in diesen Sprachen gibt. Das wird nicht geleugnet. Aber ihre Anzahl ist so gering, und die zweiten Silben erwecken die Vermuthung, daß sie

Suffixe sind (ro, ri, rae, gen, wa, wae) und zwar sehr an das Hottentotische (ro, ri, rae, gu, ka) erinnern. Entweder sind sie nun aus dem Hottentotischen herübergenommen, oder es spricht sich in ihnen das agglutinierende Princip des Khoi-khoi-Stammes aus, welches den in der Wurzel gegebenen Begriff durch ein Suffix näher charakterisirt. Das Suffix ist gewissermaßen die Etiquette der Wurzel.

Das Lautinventar dieser Sprachen läßt sich nicht mit Sicherheit bestimmen.

Zunächst sind sie charakterisirt durch jene wunderbaren Vokale, welche als Schnalze bekannt sind. Die Hottentoten haben deren vier, einen Zahnlaut (Dentalis) I, einen Vordergaumenlaut (Palatalis) II, einen Mittelgaumenlaut (Rektralis) I und einen Backenlaut (Labialis) II. Die Bushmänner übertreffen die Hottentoten in Schnalzen. Manche Bushmannessprachen haben fünf, manche sechs und sieben, manche sollen sogar acht Vokale dieser Art unterscheiden. Die ersten vier, welche beide Nationen gemein haben, sind im größten Theile des „Gloab“ in der Abhandlung die „Namahottentoten“ beschrieben. Wuros, Missionär der Berliner Mission, welcher im Drajefreistaat wohnt, erwähnt einen fünften Schnalz, den er einen „labioten“ nennt; er würde hervorgebracht durch einen Zungenanstoß, wie ein Flötenpieler zu thun pflegt. Die Beschreibung ist sehr ungenau. Er bezeichnert den Vokal mit folgender Pictur . — Ein sechster Vokal ist mit dem dentalen nahe verwandt, und wird hervorgebracht, indem man die Zusp durch die vorderen oberen und unteren Zähne preßt. Sein Zeichen ist >. — Ein siebenter Schnalz gleicht einem Knall und wird durch gewaltsames Ausstoßen der Zusp in der Kehle hervorgebracht. Man bezeichnet ihn mit l. — Der achte Vokal ist unbeschreiblich.

Im Hottentotischen sind die Schnalze nur möglich vor Vocalen und den Consonanten h, k, kh, g, n. Die Bushmannessprachen geben auch hierin weiter. Schnalze kommen vor Lippenlauten vor, z. B. Iphkoinge, schlafen. Ich gehe, bei aller Fähigkeit, Hottentotisch zu sprechen, ist mir die Aussprache dieses Wortes ganz unmöglich.

Das Namahottentotische weist folgende Consonanten auf:

- 1) Frenalis h.
- 2) Gutturalis g, k, x, n (ng), r.
- 3) Frenalguturalis kh, kx.
- 4) Palatalis gy (kj).
- 5) Dentalis d, t, ts (z), s, n, n.
- 6) Labialis b, p, w, m.

Von diesen Lauten hat das Bushmännische noch die Vokale i, dann die Labialis ph (f) und die Labio-Dentalis pt. Zudem sind die Labialis und stark geträgerten Frenalis im Sai weit gehäusert als im Khoi-khoi.

Wie das Hottentotische scheint das Sai auch nicht über fünf Vocale zu gebieten, a, i, u, e, o.

Während das Hottentotische, abgesehen von den Schnalzen, eine durchaus moßlautende Sprache ist, kann dies von dem Bushmännischen gar nicht gelten, da hier fast in jedem Worte starke Frenale mit widerlich klingenden Labialis oder den zungenbrecherischen Schnalzen abwechseln, oder oft alle drei Momente neben einer ungeröhrlichen Lautcomposition sich in denselben Worte vereinigt finden.

Die bis jetzt bekannten Idiome haben kein grammatisches Geschlecht, während die Hottentoten ein dreifaches Geschlecht haben und einen dreifachen Numerus, nämlich Einzahl, Zweizahl und Mehrzahl. Von letztem scheint dem Bushmännischen die Zweizahl zu fehlen. Die Sprache hat im Satzbau einen isolirenden Charakter.

Der Plural scheint durch Iteration des Singulars ausgebildet zu werden. z. B. Stern koang, Plural koang-koang; Inder Ehr, Plural Indera (entstanden aus !nu-!nu-du, wo wahrscheinlich in der zweiten Silbe von !nu, ! und n ausgefallen sind).

Die Zählmethode ist bis jetzt unbekannt. Sie können über 2 hinaus zählen; z. B. !Khuai zählen bis 5.

Nachstehende Wörter mögen einen Vorschlag geben zu unseren früheren Bemerkungen in Betreff der Grundverschiedenheit des Hottentotischen von den Bushmannessprachen und dieser wieder unter sich.

	Hottentotisch.		Bushmännisch.		
	Nama.	!Kora.	!Khuai.	Sahl. Karri-Karri oder !Nufa.	Terua.
Gott . . . . .	Tsüi-  goah	Tshu  koap	Thoro	—	'kaang
Mond . . . . .	khäh	khaamb	khaukaruh	!görae	kokoro
Sonne . . . . .	noris	noröb	koara	!gäe	ngüme
Himmel . . . . .	homi	homa	—	—	—
Stern . . . . .	gamirou	kambros	koanti	!ä	koang
Berg . . . . .	homi	homs	!gou	—	komao
Wasser . . . . .	gams	gami	!koa	khao	kho
Feuer . . . . .	aib	aib	!jih	!i	kii
Fleisch . . . . .	gans	gani	au	pae	hoho
Graße . . . . .	geib	—	—	khuii	—
Mensch . . . . .	khoib	keub	kubi	!ëgo (müto)	kong
Iran . . . . .	tarae	zaisas	aiti	tala	nkeo
Vater . . . . .	güh   abob   ib	ahob	äa	—	haho
Mutter . . . . .	gan   is   saus	eious	choa	gäe	ngo
Kind . . . . .	oarol	koh	ka  koang	äsa	akunte
mein . . . . .	ti	tii	i	i	i
dein . . . . .	sa	sa	a	—	—
sein . . . . .	eä   nä	nä	hä	—	—



Diese Proben geben schon zur Genüge ein Bild der sprachlichen Mannichfaltigkeit. Die Sprachproben aus dem Khamti hatte Herr Dr. Alef in der Capstadt die Mühe, mir zu übermachen. Die Proben des sibirischen Kari-Kari oder Kusa sandte Herr Missionär Weber im Großmuralande mir zu. Die beiden Herren bedürfte ich hiermit meinen öffentlichen Dank aus. Das Seroa wird im Votulanlande gesprochen \*).

So schwierig diese Sprachen immer sind, so kann der Fremde sich mit dem Aufmann verständigen, sehr unvollkommen dagegen mit dem Hottentotten. Der Tab besitzt nämlich ein bewunderungswürdiges Nachahmungstalent. Er wird das Herannahen des Finken, den Schreden der verschiedenen Thiere, das Zapfen der Bestie, kurz die ganze Scene

\*) Die Belspitze aus dem Seroa stammen von den französischen Missionären Arbonnet und Daumas. Leider fehlt die Bezeichnung der Sprache.

minisch so treu darstellen, daß auch derjenige, welcher seine Sprache nicht versteht, doch vollständig über den Sinn seiner Rede aufgeklärt ist.

Diese Naturkinder sind das Oidium aller Nationen. Auch ihrer harret das Loos der Naturvölker. Ihre tödliche Feindschaft mit den Kaffern ist schon zum Eingang berührt, ebenso der Stammeshaß zwischen den Hottentotten und den San. Da ist denn noch ein dritter Factor hinzugesetzt, das sind wir christlichen Europäer. Wenn die Naturmenschen sich gegenseitig abhalsen, so hat das nicht viel zu sagen, ein gewisses Gleichgewicht bleibt da noch immer; man kann ihnen auch deshalb nicht große Verwüsthungen machen, höchstens dürfte man bitten: Vater vergiebt ihnen, sie wissen nicht, was sie thun. Aber da freilich weiß man nicht, was man zur Apologie der Culturvölker beibringen soll, welche ihnen die christliche Cultur in Gestalt des Todesengels zuführen.

## Aus allen Erdtheilen.

### Nascha Samuel Vater am Weißen Nil.

Es war Vater's Absicht, im laufenden Jahre mit seiner Expedition Stromaufwärts bis nach Gondolero zu gelangen und dort eine Art von Hauptquartier aufzuschlagen. Von diesem aus wollte er in der Region der Äquatorialflüsse seine Operationen beginnen und die verschiedenen Hauptflüsse unterwerfen. Es ist ihm nicht möglich gewesen, diesen Plan zu verwirklichen. Aus einem Briefe vom 15. Juni aus „Towstiequa“, soll Heine Taufsiya, am Ufer des Weißen Nils, 9° 26' nördlicher Breite, geht hervor, daß er dort, im Lande der Schil-luds, ein Stabsquartier errichtet hat. Er will an dieser Stelle während der Regenzeit verweilen; seine Vorräthe hat er in Magazinen untergebracht, die aus galvanisirtem Eisen erbaut worden sind. Seine aus nicht weniger als 53 Schiffen bestehende Flotte ankert dem Ufer entlang; die Soldaten und die bei der Expedition befindlichen Europäer waren gesund und hatten bequeme Wohnungen. Alle verschiedenen Abtheilungen der Expedition waren mit Vater vereinigt; sein Oberingenieur Higgins' bottem hatte die eisernen Schiffe, welche auf den Seen aus den einzelnen Bestandtheilen zusammengekehrt werden sollen, nebst vielerlei Vorräthen glücklich durch die nubische Wüste geschafft. Er hatte mit denselben nicht weniger als 1800 Kamelre beladen. Aber in Chartum waren die von Vater im Voraus bestellten Verpflegungen nicht geliefert worden, und so ging eine kostbare Zeit verloren; die Soldaten rückte vor und die Fahrt nach Gondolero mußte verschoben werden.

Seit 1866, als Vater sich am Weißen Nil befand, ist der Strom durch einen großen Damm gleichsam verperrt worden. Derselbe hat sich aus gemaltigen Massen von Sumpfpflanzen gebildet, die von oben herabgeschwemmt worden sind und ein dickes Gewirr bilden; der Fluß nimmt seinen Weg unter diesem Damm hinweg. Somit waren die Sklavenhändler ver- hindert, auf dem bisherigen Wege zu ihren gewöhnlichen Schlupfwinkeln zu gelangen; sie haben aber einen andern Weg entdeckt, auf welchem sie bis nach Gondolero fahren können, nämlich den „Straßenfluß“. Dieser Fluß strömt ab bisher für einen Zufuß des Nils, es hat sich aber jetzt herausgestellt, daß er ein Arm des Hauptstromes ist. Vater versuchte auf denselben weiter zu kommen, fand dabei manche Schwierigkeiten und gelangte auch bis 7° 47' 40" nördlicher Breite. Dort fand er gleichfalls einen aus Sumpfpflanzen gebildeten Damm, durch welchen er einen Canal bauen ließ, um mit den Schiffen hindurchkommen zu können. Einige Meilen weiter aufwärts wurde

dann das Wasser so leicht, daß ein Weiterfahren unmöglich war. Der Straßenfluß hat nur in der Regenzeit genug Tiefe für die Schifffahrt.

Vater wollte bei seinem Hauptquartier Taufsiya Oetride lassen und nach der Grate, im November, die See nach Gondolero antreten. Er hat ein Boot gelapert, das etwa an derthalb hundert Sklaven an Bord führte und nahm wenige Tage nachher ein anderes, so daß er am 15. Juni bereits 305 Sklaven besetzt hatte, zumeist Frauen, Kinder und Knaben.

### Das Amurgebiet und die Colonisation am Ussuri.

Die russische Regierung hat Ussuriensverhältnisse die wirtschaftlichen Verhältnisse des Amurgebietes untersuchen lassen; der Bericht ist von Herrn Stollow abgefaßt worden. Aus demselben geht folgendes hervor: Die Usserlandschaft am unteren Laufe des Amur, 300 Werst von Chabarowka an gerechnet, hat in landwirtschaftlicher Beziehung entschieden keine Zukunft. Wird der Hafen von Nikolajewsk nach Sibirien, nach Wladimiroff oder nach Vostokverlegt, und neigt sich der Schwerpunkt der Verwaltung nach Chabarowka, so verlieren die Bewohner des unteren Amur die letzten Hülfquellen zu einer genügenden Existenz. Dabei ist das Klima am unteren Amur ein sehr rauhes, und das Land besteht in topographischer Beziehung aus einigen schmalen Usserlächern, welche in ihren Tiefen mit Wasser angefüllt, auf ihren Höhen dagegen mit unbedeutendlichen Wäldern bedeckt sind, deren Boden nur mit großen Schwierigkeiten beackert werden kann. Als einzig erfolgreiche Maßregel erscheint die Erleichterung der Usseriedelung der Bevölkerung in das Sibiriengebiet, wobei den Zurückbleibenden die von den Abziehenden bereits in Cultur gezogenen Länder zu fiele. Unter ungünstig günstigeren Bedingungen befindet sich das Gebiet des mittleren Amur. Der Boden läßt sich leicht bearbeiten und ist fruchtbar, das Klima ist ein gemäßigtes und gesundes, die dort anwesende Bevölkerung hat sich in Kurzem zu nicht unbeträchtlichem Wohlstand emporgeschwungen. Die Usseriedelung erreicht schon jetzt die Höhe von 67 Pud pro Seel, welcher bedeutende Ertrag viele Völkern mit der fruchtbarsten Gouvènements Rußlands in eine Linie stellt.

Desgleichen finden sich im südöstlichen Gebiete alle für das wirtschaftliche Aufblühen erforderlichen Vorbedingungen vereint und diese Landschaft ist daher zur Colonisation geeignet. Die Höhe von beinahe das ganze Jahr hindurch offenen Flüssen erleichtert die Ausfuhr, die Concentration der Truppenheile aller

russischen Anhebungen in vieler Küstengegend und den Brecherecolonien auf Saghalin werden von hier aus ausgeführt werden. Auch kann mit Sicherheit auf einen regen Verkehr mit China und Japan gerechnet werden. Die Production von Hanf, Seid, Japan, Gemüße aller Art und Wein kann große Timenommen annehmen. Die Nachfrage nach Getreide ist schon jetzt im Küstengebiet so bedeutend, daß zum Unterhalt der Truppen circa 200,000 Pud Wehl um den halben Obelweis herum aus Kronhalt gebracht werden müssen und für den Bedarf der übrigen Bevölkerung nicht weniger als 200,000 Pud fehlen. Diese gesamte Getreidemasse könnte im südsibirischen Gebiete beschafft werden, sobald die Lebensbedingung von 1500 bis 2000 Familien ermöglicht würde. Zur Erreichung dieses Zieles präparirt die Commission: 1) Die Gewährung der Mittel zur Anhebelung als Darlehen im Betrage von 200 Rubel pro Familie. 2) Unumgänglich notwendig ist, daß die Regierung einen Kampf mit einigen Boaten ausschließlich zum Transport der Ansetzler und ihres Viehes am Ufuri durch den See Okhotsk bestimmt; hierdurch wird die Lebensbedingung schnell verbessert, das Vieh bleibt gelinde und die Colonisten können sofort mit den Niederlassungsarbeiten (Schuldbau u. s. w.) beginnen. 3) Den Ansetzern müssen Steuerfreiheit und andere Vortheile zuerkannt werden, so den Kolonisten freie öffentliche Religionsübung.

### Australien.

Die verschiedenen australischen Colonien hängen unter einander nur lose zusammen; sie haben verschiedene Gesetzgebungen und Verfassungen. Doch sind viele Interessen ihnen gemeinsam, und ein engeres Aneinanderhängen ist aus vielen Gründen sehr wünschenswerth. Schon im Jahre 1857 wurden Vorschläge zur Gründung einer Föderation gemacht, fanden aber damals nur schwachen Anklang. Gegenwärtig ist die Sache wieder auf Tapet gebracht worden, und in der Mitte des Juni waren Delegaten aus Südaustralien, Tasmanien und Neuseeland mit denen von Victoria in Melbourne versammelt, um den Gegenstand zu erörtern und überhaupt verschiedene intercoloniale Fragen in Erwägung zu ziehen. Bei der Abweisung jedoch, welche insbesondere Neuseeland gegen eine Föderation zeigt, wird vorerst eine solche nur ein ferne Wunsch bleiben, und man wird sich zunächst bemühen, einen Zollverein herzustellen.

In Victoria wird mit Erfolg daran gearbeitet, die Kirche „in ihre Schranken zu verweisen“ und die Schule von ihr gänzlich zu emancipiren. In diesem Behufe hat die Legislatur zu Melbourne einen Bescheid mit 63 Ja gegen 3 Nein gefaßt. Es wurde hervorgehoben, daß jede Kirche oder Secte ihre Angehörigen erbanen und unterrichten könne, wie sie wolle, daß jedoch die Schule damit lediglich nichts zu thun habe und nichts zu thun haben dürfe; die Illustation der Secten und Kirchen dürfe nicht länger gebuhet werden. Man wolle indeß billig verfahren und die 50,000 Pf. St., welche man bisher von Seiten der Colonie jährlich zur Unterhaltung unter die verschiedenen Secten gezahlt habe, noch auf weitere fünf Jahre, vom Januar 1871 an gerechnet, verabfolgen lassen, von da ab jedoch nicht mehr zahlen.

Im Mai des laufenden Jahres hatte die Victoria-Colonie 828 öffentliche Schulen; 101,434 Kinder waren schulpflichtig; durchschnittlich belaufen 59,748 Kinder die Schulen; die Industriellen wurden von 2531 Kindern besucht; die Privatschulen von 20,117, so daß von einer Bevölkerung, die sich auf 699,950 Seelen stellt, etwa 85,000 Kinder die Schule besuchen. In Neuseeland finden gleichfalls die confessions-

losen Schulen mehr und mehr Gunk. Unter dem dortigen „Gesetzgebungsrathe“ fanden 807 Schulen mit 1093 Lehrern und etwa 60,000 Schülern; Ausgaben 147,040 Pf. St., wovon 39,618 Pf. St. eingebracht Schulgelder. Die Unterrichtsanstalten zerfallen in „Denominationalen“, d. h. confessionslos, und öffentliche. Jene verlieren, trotz aller Bemühungen der römischen und der anglikanischen Geistlichkeit, mehr und mehr Gunk und Boden.

In Victoria giebt die Regierung sich wieder einmal Mühe, die Einwanderung anzukurbeln, und, gleich jener von Neuseeland, wünscht sie insbesondere Deutsche zu gewinnen, als „excellent colonists“ abgeben. Die Herren „Arbeiter“ treiben auch in Australien die Dinge ins Extrem und probiren es mit den „Strahlen“; sie machen Aushand, weil sie viel Geld für wenig Arbeit verlangen. In Melbourne fiel es 40 heißen, ganz gewöhnlichen Tagelöhnern ein, daß sie täglich nur acht Stunden Erde graben und dafür 76 Schilling (7 Schilling 6 Pence) Lohn haben wollten. Der Unternehmer bot ihnen für zehntägige Arbeit 2 Thaler 16 Schilling, für achttägige 2 Thaler 6 Schilling Lohn. Die bedauern Arbeiter erklärten, daß sie sich solche Thronen und Ausbeutung ihrer Kräfte nicht gefallen lassen könnten, das sei gegen ihre Menschenwürde! In Melbourne kostet das Pfund besten Rindviehfleisches nach unserm Gelde 20 Pfennige!

Nur dritthalb Pfund von Melbourne entfernt, am Diamant Creek, ist ein außerordentlich reichhaltiges Goldquarzfeld entdeckt worden. — Das prävalente Fleisch findet immer mehr Abzug, namentlich auf den englischen Kriegsschiffen und nicht minder auf Kaufahrern, welche jetzt nur noch wenig Salzfleisch an Bord nehmen. Zwei neue „Meat preserving Companies“, zu Gwama am Murray und zu Ballarat, machen gleich den schon seit Jahren arbeitenden gute Geschäfte.

Am Neuseelandwale ist im Juli „der letzte Walschlepper“ reschossen worden. Ob er der letzte gewesen ist?

\* \* \*

— Walrusia, dieses Territorium Alaska, für welches bekanntlich die Nordamerikaner 7,200,000 Dollars an die russische Regierung gezahlt haben, ist doch nicht ganz unprofitabel. Es ist reich an Fischen, Holz und Viehstücken. Die Seewelten haben sich freilich in Folge unablässiger Nachstellungen sehr vermindert, aber Seebunde sind noch in Menge vorhanden. Der Rebdenkschlag ist nun von Seiten der Washingtoner Regierung an die „Alaska-Handelscompagnie“ verpachtet worden. Dieselbe darf zwanzig Jahre lang auf den Inseln St. Paul und St. George Robben fangen. Sie zahlt jährlich 65,000 Dollars Miete, 2 Dollars 62½ Cent. von jedem Seebundsfelle und 50 Cent. von jeder Kallone Seebundsfleisch. Außerdem muß sie den Verboden der genannten Inseln jährlich 25,000 Stück getrocknete Vögel liefern, 60 große Klotter Oel, eine Quantität Salz, hinlänglich Feuer zum Einpökeln von Fleisch; Seebundsfelle zum Verfertigen von Booten und eine Anzahl von Seehunden und Hunden, aus welchen die Eingeborenen sich Kleider verfertigen. Außerdem muß sie auf jeder der beiden Inseln einen Schulmeister anstellen und bejahen.

— Ein Nordamerikaner, Dr. D. C. Winton, hat eine Arbeit über das phonetische Alphabet der alten Sprache von Puatan veröffentlicht, also über einen höchst interessanten Neugewand, über welchen aber noch ein großes Räthsel besteht. Die heutigen Mawa-Indianer sind directe Umländlinge der alten Puatelen, von welchen die kühnsten und tüchtigsten Denkmäler auf der Halbinsel Puatan herkommen.

Inhalt: Wanderungen im südlichen Indien. Mit vier Abbildungen. (Vortsetzung.) — Uhoher Vertrag. Von Richard Andree. — Die indianischen „civilisirten Nationen“ nördlich vom Red River. Von Theodor Kirchhoff. — Die Putsch-Indianer. Ein Vertrag zur südsibirischen Völkerrunde. Von Theophilus Gahn. (Vortsetzung.) — Aus allen Erdtheilen: Balcho Samuel Vater am Weissen Nil. — Das Amurgebiet und die Colonisation am Ufuri. — Australien. — Verdrückenes.

Herausgegeben von Carl Antret in Dresden. — Für die Actanten verantwortlich: A. Bieweg in Braunschw. Druck und Verlag von Antret in Dresden. —

Soeben beginnt  
und zwar ganz unabhängig von den vorangehenden Nummern  
das III. Quartal  
der, von der gesammten deutschen Presse  
als sehr zeitgemäss und sehr preiswürdig  
beseichneten illustrierten Zeitschrift:

## Das Neue Blatt.

Dieses jetzt beginnende III. Quartal wird eröffnet mit dem höchst spannenden Roman:

### Mademoiselle

von Ernst Volmar, auf dessen Erscheinen im Neuen Blatt bereits von vielen deutschen Zeitungen hingewiesen worden ist. Daran anreihen werden sich demnächst:

Das adeliche Casino von Karl von Holtei.  
Die Bande des Blutes von Adolf Wilbrandt.

Zum Abonnementsbeitritt ist daher jetzt wieder  
die günstigste Zeit.

Bei all' den Vorzügen, welche dem Neuen Blatt entschieden zugestanden werden müssen, ist es noch obendrein

das billigste Blatt.

Es kostet vierteljährlich nur 12 1/2 Sgr.

Eine einzelne Nummer 1 Sgr.

Für Leser, welche den Betrag in Heften vorziehen sollten, ist eine Heft-Ausgabe veranstaltet. Alle 14 Tage erscheint davon ein Heft und kostet 2 1/2 Sgr.

Abonnements auf das III. Quartal

nimmt jede Buchhandlung und Post-Anstalt entgegen. Ausserdem wird man alle Buchhandlungen gern bereit finden

Probe-Nummern oder Probe-Hefte zur Ansicht zu senden.

Die Verlagsbandlung des Neuen Blattes:

A. H. Payne in Leipzig.

### Zeitgemässe patriotische Lektüre.

Durch alle Buchhandlungen ist zu beziehen:

## Luise, Königin von Preußen.

Von Friedrich Hamel.

Vierte umgearbeitete und stark vermehrte Auflage. Mit dem Bildniß der Königin. Miniaturausgabe in engl. Gt. mit Goldsch. 2 Thlr. In Kellseband mit dem Bildniß der Königin auf dem Deckel unter Glas 2 Thlr. 7 1/2 Sgr. geb. 1 Thlr. 20 Sgr.

Die erste Ausgabe kam aus der Feder der Frau v. Berg, der Freundin und Gesellschafterin der Monarchin. Dem Verf. war es vergönnt, neue Briefe der Königin „unverwilligter Herzblätter aus dem Lebensbuche der königlichen Dulderin“ mitzutheilen.

Das in Photographie wiedergegebene Brustbild der Königin nach einer Büste von Gottfried Schadow übertrifft an Lieblichkeit und Anmuth alle bisher bekannten.

Ferd. Dümmler's Verlagsbuchhandlung  
(Garrwitz und Giesmann) in Berlin.

## Der Salon

für Literatur, Kunst und Gesellschaft,  
herausgegeben von

E. Dohm und J. Rodenberg,

erscheint in Heften, alle Monate ein Heft.

Preis 10 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

## Lehrbuch der Erdkunde,

enthaltend

die Grundlehren der mathematischen, physikalischen und politischen Geographie sammt der Länder- und Staatenkunde aller fünf Erdtheile, nebst eingestreuten Bildern und Skizzen.

Für höhere Schulen, insbesondere Fortbildungsanstalten.

Von

Dr. F. Tb. Traut,

Lehrer an der Kaufmännischen Lehrbildungsanstalt in Leipzig.

gr. 8. geb. Preis 27 Sgr.

Halle a. d. E.

G. Schwelsche'scher Verlag.

## Deutschlands Kunstschatze.

Die hervorragendsten Bilder aus unseren bedeutendsten Gallerien in Stahl gestochen nebst Portraits der Meister in Xylographie. Novelistischen Text von Dr. Adolph Gürling, Biographien von Prof. Dr. Alfr. Woltmann und Dr. Br. Meyer. Erscheint in Heften, von denen jedes 3 Stahlstiche und 1 Xylographie enthält.

Preis pro Heft 7 1/2 Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

In dem am 1. Juli erschienenen Heft des „Salon“ erschien:

## Die letzte Nacht Traupmann's.

Von Iwan Turgenev.

Wie man sich aus den Zeitungen erinnern wird, ward es dem berühmten russischen Novellisten ermöglicht, die letzte Nacht vor der Hinrichtung Traupmann's in dessen Gefängnisse zuzubringen. In der angefügten Skizze giebt Turgenev das Resultat seiner Studien und Beobachtungen — vorzuziehend in diesem Augenblick, wo die Reichsjustizbehörden über Abschaffung der Todesstrafe die Meinungen mäßig erregt haben.

„Der Salon“, Preis 10 Sgr. pro Heft, ist zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

Im Verlage von J. Schneider in Mannheim erscheint und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Aus der Jordanwiese nach Golphatha.

Darstellung der

## Geschichte Jesu

auf Grund

freier geschichtlicher Untersuchungen

über

das Evangelium und die Evangelien.

In vier Büchern.

Von

Ludwig Noack,

Professor an der Universität Gießen.

4 Theile. gr. 8.

Preis eines jeden Theiles, elegant geheftet, 1 Thlr. 6 Sgr.

== 2 fl. rhein.

Wie schon der Titel andeutet, hat der Verfasser des hier angekündigten Werkes die Aufgabe einer Geschichte Jesu nicht aus theologischen, noch überhaupt geistlichen Gesichtspunkten in Angriff genommen, sondern sich lediglich auf den Standpunkt eines unbefangenen und unbestochenen Geschichtsschreibers gestellt, welcher in Jesus ein psychologisches Problem zu lösen und zugleich zu ermitteln hat, was ursprünglich hinter seiner Geschichte steckt.

Die einzelnen Theile werden rasch nach einander erscheinen, damit das Werk bis zum Schlusse des Jahres 1870 vollständig vorliegt.

# Einladung zum Abonnement.

Die „Süddeutsche Presse“, das einzige größere politische Organ Münchens und eine der billigsten Zeitungen — einschließlich des Postaufschlags vierteljährlich 1 fl. 30 kr. (25 Sgr. 9 Pf.), jedoch ausschließlich alljährlichen Stempels — wird auch im nächsten Vierteljahre ihre, durch die neuesten Zeitereignisse so sehr gerechtfertigte Tendenz: entschiedener Fortschritt im nationalen Sinne; liberale Entwicklung in Staat, Kirche und Schule, in Volkswirtschaft und gesellschaftlichen Verhältnissen, weiter verfolgen. Die reichhaltigen Originalberichte aus Berlin, Wien, Pest, Varna, Paris, London, Florenz, Madrid, St. Petersburg, Newyork und anderen Orten, werden, sobald die Kriegsberichte und der wieder eingetretene regelmäßige Verkehr Raum und Möglichkeit genähren, ihren Fortgang nehmen und in Verbindung mit den wissenschaftlichen Nachrichten, Kunst-, Theater-, Musik- und Literatur-Berichten, Revueiten u. s. w. die bisherige Achtung zu erhalten streben.

Anzeigen finden bei der ansehnlichen Auflage von 3500 Exemplaren, wovon ein erheblicher Theil bis ins fernere Ausland geht, die weiteste Verbreitung und wird vom 1. October an die Spaltenzeile nur noch mit 4 kr. berechnet.

Bestellungen wolle man in München, Deonsplatz Nr. 2 (im Hofe) oder Rüttschenselbergstraße Nr. 19, auswärts bei allen Postexpeditionen des deutsch-österreichischen Postvereins, gefälligst zeitig aufgeben.

Expedition der Süddeutschen Presse.

Für Inserenten.

## Die Hallische Zeitung im G. Schwetschke'schen Verlage, (Hallischer Courier)

das gelesenste Blatt im Regierungsbezirke Merseburg, und vielfach verbreitet in Sachsen, Anhalt und den gesammten Thüringischen Ländern, gewöhnt bei einer Auflage von gegen 5400 Exemplaren, Bekanntmachungen aller Art eine wirksame Verbreitung unter allen Ständen.

Einsendungsgebühren für die dreispaltige Gerpuszeile oder deren Raum 1/2 Silbergroschen.

Für die zweispaltige Petit-Zeile vor dem gewöhnlichen Inseratenheil 3 Sgr.

## Annoncen - Expedition

VON

## Haasensteen & Vogler

vermittelt in alle existirenden Zeitungen Annoncen,  
berechnet weder Porto noch Provision, sondern nur die Originalpreise,  
bewilligt je nach Maassgabe der Ordres zu vereinbarende hohe Rabatte,  
liefert über alle Insertionen, ob gewünscht oder nicht, Belege,  
erspart den Inserenten alle und jede Spesen,  
besorgt bei Benutzung ausländischer Blätter correcte Uebersetzungen,  
giebt auf Wunsch bereitwilligst vorherige Kosten-Anschläge,  
versendet gratis und franco die neuesten und correctesten Insertions-Tarife,  
garantirt für alle Fälle die strengste Discretion.

### Special-Agenten

aller Hauptblätter der Schweiz,  
Schwedens, Norwegens und  
Dänemarks.

### Pächter

grosser in- u. ausländischer Zeitungen, u. A.: „Presse“, „Vorstadt-Zeitung“ in Wien, „Deutsche Allgemeine Zeitung“ in Leipzig, „Indépendance belge“ in Brüssel, „Hollandsche Illustratie“ in Amsterdam u. s. w.

### Alleinige Vertreter

der grossen Pariser und der bedeutendsten französischen Provinzialblätter.

## DOMICILE

der überall gleichlautenden Firma:

Hamburg, Berlin, Frankfurt a. M., Leipzig, (Dresden), Breslau,  
Köln, Stuttgart, Wien, Basel, Zürich, Genf (St. Gallen).

Verlag von **Enslin** in Berlin.

Soeben erschienen:

## Die chronische Lungenschwindsucht und Tuberkulose der Lunge, ihre Ursache und ihre Heilung.

Von

**Dr. H. Brehmer.**

Zweite umgearbeitete Auflage. 1 Thlr. 18 Sgr.

Der Verfasser hat durch seine ausserordentlichen  
Heilresultate die Richtigkeit seiner rationellen Behandlungs-  
weise bewiesen. Das Werk ist nicht nur für Aerzte, sondern  
auch jedem Laien verständlich.

## Annoncen-Ordres

ob gross oder klein, ob für viele oder wenige Zei-  
tungen, Fachjournale, Kalender etc. des In- und Aus-  
landes besorgt **pünktlichst, prompt, billigst**  
und **discret** die

### Annoncen-Expedition

VON



## Haasenstein & Vogler

**Hamburg**, Neuerwall 50,  
sowie die unter gleicher Firma bestehenden  
Zweigniederlassungen

**Berlin**, Leipzigerstr. 46,  
**Breslau**, Ring 52,  
**Leipzig**, Markt 17,  
**(Dresden)**, Schlossstr.,  
**Frankfurt a. M.**, gr. Gallusstr. 1,

**Köln**, Bobstr. 32,  
**Stuttgart**, Kronprinzenstr. 1 b,  
**Wien**, Neuer Markt 11.  
**Basel**, Steinenberg 29,  
**Zürich**, Marktgasse 14,  
**Genf**, Place du Molard 2,  
**(Lausanne)**,  
**(St. Gallen)**, Obere Grabenstr. 12.

Neueste Insertionstarife der politischen,  
wie der Fachblätter stehen gratis und  
franco zu Diensten.

 Ausser der Annoncen-Vermittlung be-  
treiben wir keinerlei Commissions- u. Agenturge-  
schäfte, befassen uns weder mit An- u. Verkäufen,  
noch mit Stellenvermittlungen, was wir ausdrück-  
lich betonen. 

Köln.	Frankfurt a. M.	Berlin.	Breslau.
<b>Annoncen-Expedition</b> von <b>Haasenstein &amp; Vogler</b> in <b>H a m b u r g.</b> Insertaten-Annahme für alle Blätter des In- und Auslandes.			
Leipzig.	Dresden.	Stuttgart.	Wien.

Genf. (St. Gallen). Basel. Zürich.

Verlag von **Friedrich Vieweg und Sohn** in Braunschweig.

## Literaturgeschichte des achtzehnten Jahrhunderts.

Von

**Hermann Hettner.**

In drei Theilen. gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Erster Theil: Die englische Literatur von 1660 bis 1770. Zweite  
umgearbeitete Auflage. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

Zweiter Theil: Die französische Literatur im achtzehnten Jahrhun-  
dert. Zweite umgearbeitete Auflage. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

Dritter Theil: Die deutsche Literatur im achtzehnten Jahrhundert.  
Erstes Buch: Vom westphälischen Frieden bis zur Thronbesteig-  
ung Friedrich's des Grossen, 1648 bis 1740. Preis 2 Thlr.  
4 Sgr.

Zweites Buch: Das Zeitalter Friedrich's des Grossen. Preis  
3 Thlr. 6 Sgr.

Drittes Buch: Das klassische Zeitalter der deutschen Literatur.  
Erste Abtheilung: Die Sturm- und Drangperiode.  
Preis 2 Thlr.

Zweite Abtheilung: Das Ideal der Humanität. Preis  
2 Thlr. 25 Sgr.

## Goethe und Schiller.

Von **Hermann Hettner.**

Separatabdruck aus H. Hettner's Literaturgeschichte des achtzehn-  
ten Jahrhunderts.

In zwei Abtheilungen. gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Erste Abtheilung: Die Sturm- und Drangperiode. Preis 2 Thlr.  
Zweite Abtheilung: Das Ideal der Humanität. Preis 2 Thlr. 25 Sgr.

## Entwicklungsgeschichte des

## K o s m o s

nach dem gegenwärtigen Standpunkte der gesammten  
Naturwissenschaften.

Mit wissenschaftlichen Anmerkungen

VON

**Hermann J. Klein.**

gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Preis 1 Thlr.

## Adolph von Wrede's Reise in Hadhramaut, Beled Beny 'Yssa und Beled el Hadschar.

Herausgegeben,

mit einer Einleitung, Anmerkungen und Erklärung der  
Inschrift von 'Obne versehen

VON

**Heinrich Freiherr von Maltzan.**

Nebst Karte und Facsimile der Inschrift von 'Obne.

gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Preis 2 Thlr.

## Die Lehre von den Tonempfindungen,

als  
physiologische Grundlage für die Theorie der Musik.  
Von

**H. Helmholtz,**  
Professor der Physiologie an der Universität zu Heidelberg.  
**Dritte Ausgabe.**

Mit in den Text eingedruckten Holztischen.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 3 Thlr. 15 Sgr.

## Handbuch

der allgemeinen Himmelsbeschreibung  
vom Standpunkte der kosmischen Weltanschauung  
dargestellt von

**Hermann J. Klein.**  
**Das Sonnensystem,**  
nach dem gegenwärtigen Zustande der Wissenschaft.  
**Zweite Auflage.**

Mit drei Tafeln Abbildungen. gr. 8. Fein Velinpapier. geb.  
Preis 2 Thlr.

## Die Spectralanalyse

in einer Reihe von sechs Vorlesungen mit wissenschaft-  
lichen Nachrichten  
von **H. E. Roscoe.**

Autorisirte deutsche Ausgabe,  
bearbeitet von  
**C. Schorlemmer.**

Mit 80 in den Text eingedruckten Holztischen, Chromolithographien,  
Spectraltafeln etc.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 3 Thlr.

## Faraday und seine Entdeckungen.

Eine Gedenkschrift

Von  
**John Tyndall,**  
Professor der Physik an der Royal Institution und der Königl.  
Bergwerksschule zu London.

Autorisirte deutsche Ausgabe  
herausgegeben durch

**H. Helmholtz.**  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 1 Thlr. 10 Sgr.

## Deutsche Vierteljahrsschrift

für  
öffentliche Gesundheitspflege.

Herausgegeben von  
**Dr. Göttische in Basel, Baurath Hobrecht in Berlin, Pro-  
fessor Dr. C. Reclam in Leipzig, Dr. G. Varrentrapp in  
Frankfurt a. M., Dr. Wasserfuh in Stettin.**

Redigirt von Prof. Dr. med. **Carl Reclam.**

Mit in den Text eingedruckten Holztischen und beigelegten Tafeln.  
Royal-Octav. Fein Velinpapier. geh.

Erschienen ist: Erster Band. Erstes Heft. Preis 1 Thlr.  
Zweites Heft (mit 4 Tafeln). Preis 1 Thlr. 10 Sgr.  
Drittes Heft. Preis 1 Thlr. Viertes Heft (Schluss des  
ersten Bandes). Preis 1 Thlr.

Zweiter Band: Erstes Heft. Preis 1 Thlr. Zweites Heft.  
Preis 1 Thlr.

## Lehrbuch der Botanik

für Gymnasien, Realschulen, forst- und landwirth-  
schaftliche Lehranstalten, pharmaceutische In-  
stitute etc., sowie zum Selbstunterrichte

Von  
**Dr. Otto Wilhelm Thome,**  
ordentl. Lehrer an der städt. Realschule 1. Ordnung zu Köln.  
Mit 875 in den Text eingedruckten Holztischen. gr. 8.  
Fein Velinpapier. geh. Preis 1 Thlr.

## Kraftküche

Von  
**Liebig's Fleischextract**

für höhere und unbenittelte Verhältnisse,  
erprobt und verlässt von  
**Henriette Davidis.**

8. Fein Velinpapier. geh. Preis 5 Sgr.

**Geschichte**  
der  
**französischen Revolution**  
von 1789 — 1799.

Von **Eduard Arnd.**  
Sechs Theile in drei Bänden. Zweite wohlfeile Ausgabe.  
8. Fein Velinpapier. geh. Preis 2 Thlr.

**Über Ölfarben**  
und Conservirung der Gemälde-Galerien durch das  
Regenerationsverfahren  
von **Max von Pettenkofer.**  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 24 Sgr.

## Archiv für Anthropologie. Zeitschrift

für Naturgeschichte und Urgeschichte des Menschen.  
Organ der deutschen Gesellschaft  
für

**Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte.**

Herausgegeben von  
**C. E. v. Baer** in St. Petersburg, **E. Desor** in Neuenburg,  
**A. Ecker** in Freiburg, **F. v. Hellwald** in Wien, **W. His** in  
Basel, **L. Lindenschmit** in Mainz, **G. Lucas** in Frankfurt  
a. M., **L. Rüttimeyer** in Basel, **H. Schaaffhausen** in Bonn,  
**C. Semper** in Würzburg, **R. Virchow** in Berlin, **C. Vogt**  
in Genf und **H. Welcker** in Halle.

Redaction:  
**A. Ecker, L. Lindenschmit**  
und der Generalsecretär der deutschen anthropologischen  
Gesellschaft.

Mit zahlreichen in den Text eingedruckten Holztischen und  
lithographirten Tafeln.

Erster Band. Erstes Heft (Doppelheft). Preis 3 Thlr.  
Zweites Heft. Preis 1 Thlr. 15 Sgr.  
Drittes Heft. Preis 1 Thlr. 15 Sgr.

Zweiter Band. Erstes Heft. Preis 2 Thlr.  
Zweites Heft. Preis 3 Thlr.  
Drittes Heft. Preis 1 Thlr. 10 Sgr.

Dritter Band. Erstes u. zweites Heft. Preis 3 Thlr. 15 Sgr.  
Drittes u. viertes Heft. Preis 4 Thlr.

Vierter Band. 1870. Erstes und zweites Vierteljahrshft.  
Preis 4 Thlr.

gr. 4. Fein Velinpapier. geh.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 10.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

October Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Wanderungen im südlichen Indien.

### III.

In Madura. — Die Sage vom heiligen Elephanten. — Die große Pagode und der Puthu-Mandapam. — Charakter der indischen Kunst. — Der goldene Votivstein und der fromme Kranich. — Die Brahminen im Tamulnlande. — Die Siva- und die Vishnuverehrer. — Freierlichkeiten bei Vermählungen und Leichenbegängnissen.

Wir schließen die Wanderungen im südlichen Indien mit einem Besuche in Madura. Dieses „Alten im Tamulnlande“ liegt südlich von Trichinapoli, und die beide Städte verbindende Prachtstraße ist von hohen Bäumen förmlich überwölbt. Unter den vielen Kasthäusern, welche sich an derselben befinden, hat das in Metur eine ganz herrliche Lage in der Nähe prachtvoller Baumgruppen; dort steht unter anderen Niesen ein Panianenbaum mit nahe an einhundert, durch die herabfallenden Luftzweigen gebildeten Stämmen; er breitet seine majestätischen Äste über einen Umkreis von mehr als zweihundert Schritt aus. Vergleichenen Panianenbäume, wenn auch nicht alle von so kolossalem Umfange, findet man auf der ganzen Westseite bis nach Madura; neben denselben aber auch Kokos- und Palmyrapalmen.

Nördlich von der Stadt fällt dem Wanderer eine gewaltige Masse von Erythrinum auf, welche abgetrennt von den benachbarten Hügeln sich erhebt. Von Süden her gesehen, gleicht sie einem liegenden Elephanten, der seinen Rüssel auf der Erde hin weit ausstreckt. Die Acker knüpfen an diesen Fels eine Sage, an deren Wahrheit sie nicht zweifeln. Einst stieg in wunderbarer Weise ein Elefant aus dem Fels hervor, in den ein König von Koncheneram die Leberreste der Menschen werfen ließ, welche er dem Gotte Vishnu zum Opfer dargebracht hatte. Der Elefant war unter Flügen und inmitten von Flammen erschienen, und der fromme Kö-

nig beschloß, mit seiner Hilfe große Dinge auszuführen. Offenbar hatte sein Gott Vishnu ihn gesandt, damit er ihm Sieg in dem Kriege gegen Madura verschaffen solle. Also zog er mit dem Elephanten und 8000 Anhängern und Anbetern Vishnu's gegen den König von Madura, dessen Schutzgott Siva war. Dieser ergrimmete, daß man ihn in seiner Ruhe störe, und verwandelte ihn, kraft seines gewaltigen Hauches, in Stein. Der stolze König von Koncheneram ertöte eine Niederlage und mußte abziehen.

Dem Schutzgotte Siva ist auch die Hauptpagode geweiht; sie steht im Rufe ganz besonderer Heiligkeit und zieht deshalb von weit und breit her eine große Menge von Pilgern an. Der Gott wird in Madura als Sundareswararam oder Sthotalingam bezichnet, d. h. als Herr und Inhaber aller Schönheit; seine Gemahlin Kali, die blutige, grauenhafte Göttin, führt bei den Tamulen den sanften Namen Kinalakshi oder auch Ankalal Kannamaya, d. h. Göttin mit den Augen des Royal. Dieser ist ein Seefisch, welcher sich durch seine ungewöhnlich großen Augen auszeichnet. Der Tempel bedeckt an zwanzig Acres Land und bietet einen großartigen, unvergleichlichen Anblick dar.

Diese Pagode liegt etwa in der Mitte der Stadt, ist rechtwinklig und mißt von Westen nach Osten 220 Meter, von Norden nach Süden 254; sie ist mit einer Steinmauer von 11½ Meter Höhe umgeben. In der Mitte jeder der

vier Seiten erhebt sich ein Gopuram, ein Thorweg in Pyramidenform, von 47 1/2 Meter Höhe; der Unterbau ist von Stein, der Oberbau von Backsteinen. Der Gopuram auf der Nordseite ist ohne alle Sculpturen oder sonstige Verzierungen, und wird deshalb als das kahle Thor, Kottai Gopuram, bezeichnet. Der Kabscha Gopuram, das Hauptthor, auf der Ostseite, ist nicht vollendet worden, und nicht so groß, wie jener des Vishnuintempels von Srirangam (von welchem wir S. 130 eine Abbildung gegeben haben); aber

die Verhältnisse sind besser, die Zeichnungen correcter, die ganze Ornamentirung ist künstlicher, die Arabesten an den vier großen Monolithpfeilern am Eingange sind geradezu grazios. Der untere Theil der Mauer an diesem Gopuram hat im Dethan seines Gleichen nicht. Der Tradition zufolge ist er vom Könige Trimalaya Rajase erbaut worden. (— Richtig: Trimala Rajase, der um das Jahr 1623 den Thron von Nabura bestieg. —)

Der Puttu-Mandapam ist in ganz Südindien als



Eingang zum Puttu-Mandapam in Nabura.

Trimala Rajase's Kishukuti berühmt und ist das schönste Bauwerk seiner Art. Er bildet einen Porticus, und dieser Eingang zur Pagode ist geradezu grandios, er gemahnt an alte ägyptische Denkmäler. Der König begann den Bau im zweiten Jahre seiner Regierung, und nach Verlauf von 22 Jahren war derselbe vollendet. An diesem Mandapam findet man keinen einzigen Backstein; er ist über 96 Meter lang, 24 1/2 Meter breit, die Höhe beträgt 6 Meter. Unzählige Abbildungen zeigen den Eingang und das Mittelschiff.

Die Decke wird von 124 großen Granitlösen gebildet, welche auf Pfeilern ruhen. Die Säulen der Pagode sind reich mit Sculpturen bedeckt, und diese sind so vortreflich gearbeitet, daß man im ganzen übrigen Indien nichts findet, das ihnen zur Seite gestellt werden könnte. Die drei großen Galerien machen einen gewaltigen Eindruck; in der mittleren befinden sich die Standbilder mehrerer Könige, unter diesen die Statue des Erbauers und seiner Gemahlin. Die Tempeln erzählen folgendes. Trimala hatte die Tochter des Königs von Tanjore



geheirathet. Nachdem er mit ihr eingezogen war, führte er sie in seinem Palast umher und zeigte ihr all den Glanz und die Herrlichkeit, in welcher derselbe prangte. Die Königin aber war vom Reimweh ergriffen, blieb der Pracht gegenüber gleichgültig und warf nur die Worte hin, daß die Pferdefälle ihres Vaters viel hübscher seien. Darob erzürnte Trimala dermaßen, daß er ihr einen Dolchstoß versetzte; sie starb daran. Zur Sühne für dieses Verbrechen ließ er ein Standbild der Gemahlin in seinem Thalutri errichten, aber das vergossene Blut wurde auf den Steinen sichtbar, und alle Versuche, dasselbe zu entfernen, sind vergeblich gewesen.

An der Ostseite erblickt man den Säulengang, welcher den goldenen Potueteich, diesen Pottamarai, umgiebt, der bei den Tamilen hoch berühmt ist. Sein stehendes, mit

Ortm überzogenes Wasser soll, wie das Volk glaubt, sehr giftig sein. Er bildet in der That eine schmutzige, überfließende Lache, in welcher begreiflicherweise keines von den geheiligten Thieren leben kann oder mag, welche man in anderen Pagodenteichen findet. Die Brahminen wissen einen Grund dafür anzugeben.

Es war einmal ein weißer Reiher und der hatte großen Hunger. Er stand auf einem Bein am goldenen Potueteich, welcher damals noch klares Wasser hatte, und war sehr betrübt. Da kam ein heiliger Pilger und nahm ein Bad. Als er sich noch denselben das Haar trocknete, fielen aus demselben viele Silberfische herab, die sofort lustig umher schwammen. Der Reiher öffnete bereits seinen Schnabel und war nahe daran, sich an diesen Fischen gütlich zu thun,



Schiff des Puthu-Randopam in Madurai.

aber noch zu rechter Zeit beann er sich und entweichete den heiligen Ort nicht. Nur klapperte er mit dem Schnabel und dachte, wie schlimm es sei, daß er so großen Hunger habe und doch keine Fische verzehren dürfe. Gott Siva hatte sich das Alles mit angesehen. Er war an jenem Tage ausnahmsweise einmal gut gelaunt und beschloß, den Reiher für seine Enthaltensart zu belohnen. Ein so tugendhafter Vogel war zu gut für die Erde, deshalb nahm ihn der Gott mit hinauf in seinen Himmel und fragte ihn dort, ob er nicht irgend einen Wunsch habe; derselbe solle ohne Weiteres erfüllt werden. Der Vogel sprach: „Ich bitte, daß in dem heiligen Teiche zu Madurai fortan keine Fische mehr umher schwimmen, damit nicht ein anderer Reiher in Versuchung komme, sie zu fangen und eine Sünde zu begehen.“ Siva legte den Fall einer Rathsoersammlung der Götter vor, und

diese beschloß, den Wunsch des frommen Reiheres zu erfüllen. — Man sieht, wie sinnlich derlei indische Fabeln sind.

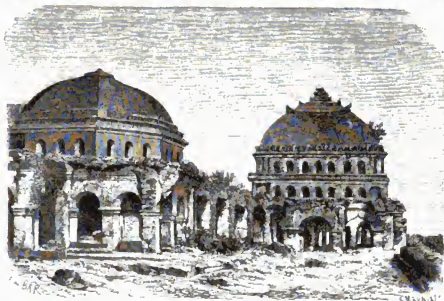
Der Pottamarai, d. h. der todt Leich, ist 60 Meter lang und 44 Meter breit und genau so orientirt, wie die Pagode selbst. Die Wände der Galerie sind mit Darstellungen verschiedener Art aus der Göttergeschichte bedeckt; sie sind schlechte Nachwerke und haben weiter kein Verdienst, als daß sie auch Szenen aus dem Volkeleben darstellen, welche Licht auf die Sittengeschichte werfen.

Grandidier sagt die Eindrücke, welche er bei Betrachtung dieser Pagode empfing, in folgender Weise zusammen: „Der Tempel in Madurai ist unbedingt das bewundernswürdigste Werk, welches der Kunstgenius der Indier hervorgebracht hat. Auf allen meinen Reisen habe ich niemals einen Eindruck empfunden, welcher sich dem vergleichen ließe, den ich beim

Anblicke dieses Monumentes gehabt habe. Innerhalb dieser heiligen Räume wird man von Staunen ergriffen über die geradezu ungeheure Menge von Säulen, die mit den wunderlichsten Sculpturen förmlich überladen sind. Man geht von Hof zu Hof, von Galerie zu Galerie, von Porticus zu Porticus, und überall fällt das Auge auf Basreliefs und Malereien. Selbst das Halbkreis in manchen, man kann sagen, Steingängen erhöht die Wirkung; es ist dort, als ob die Schauern von Ungeheuern sich von den Säulen abgelöst hätten, und man begreift den Schauer, mit welchem dieser Anblick die abergläubischen Frommen erfüllt. Das Ganze ist großartig, staunenswerth; auf die specielle Betrachtung und Prüfung des Einzelnen darf man sich allerdings nicht einlassen. Es ist, als ob man in einem phantastischen Traume befangen wäre. Diese Pagoden im Dekhan sind ja überhaupt Schöpfungen der Phantasie; die indischen Baumeister klümmern sich nicht um ein planmäßiges Studium des Schönen und um die Proportionen; von unserer Keiltheit der Baukunst haben sie keinen Begriff. Man darf auch bei den Statuen kein Ideal der Form suchen, und eben so wenig

Einfachheit und Wahrheit im Ausdruck. Viele Gestalten sind frohig und ohne Ausdruck, andere fragenhaft, grausam, ungeheuerlich, und die Glieder sind verrenkt; der Künstler dachte nicht an das Schöne; er arbeitete, als ob er in einem Delirium befangen sei; aber Architekten und Bildhauer lieferten doch etwas, das in seiner Art grandios erscheint. Der Indier bevölkert die Welt mit phantastischen Wesen, er gefällt sich in Auffassungen, die uns geradezu widerständig erscheinen; ja, die meisten aus dem Stein gebauenen Gestalten sind von den Brahminen obenrein mit schreienden Farben bepinselt worden, welche im Halbdunkel einen widerlichen und nicht selten schreckhaften Anblick gewähren. Uebrigens ersaumt man auch über die Ausdauer, welche erforderlich war, eine solche Masse von Einzelheiten zu bewältigen.<sup>4</sup>

Der Palast, welchen König Trimala Raiken erbaut oder erweitert hat, gehört zu den merkwürdigsten in Indien, obgleich über mehr und mehr. Doch ist der Thronsaal noch erhalten und der englische Berrichter hält in demselben seine Sitzungen. In dem Fort von Madura veranstalteten ehemals die Könige Kämpfe zwischen wilden Thieren, nament-



Pagode in Madura.

lich der Tiger mit Wölfen oder von Elephanten gegen Elephanten. Der indische Tiger ist ein gewaltiges und gewandtes Thier, aber im Kampfe gegen den Büffel unterliegt er fast immer. Dieser ist auch das gefährlichste Thier für den Jäger, weil er weder Furcht noch Vorsicht kennt und blind jurenet.

Das südliche Dekhan ist eine gesegnete Gegend für die Brahminen, welche ursprünglich arische, aus Norden her eingewanderte Leute waren, die Landbevölkerung dagegen, die bodenständigen Bewohner gehören dem dravidischen, nicht-arischen Schloß an, und haben dunkle Hautfarbe. Als die arischen Aufseher sich im Tamalenlande niederließen, trafen sie dort eine mehr oder minder rohe Urvölkerung, die an Farbe, Gesichtsbildung, Sprache und Lebensweise von ihnen selber grundverschieden war. Sie kamen nicht mit dem Schwerte, sondern mit den heiligen Büchern, den Vedas, in der Hand; sie waren recht eigentlich Brahminencolonien, und schon der griechische Geograph Ptolemäus wußte, daß im südlichen Indien „brahmanische Regier“ vorhanden waren. Daß auch Krrier der beiden anderen Rassen (Kschatriyas und Vaisyas) ins Land kamen, steht gleichfalls fest;

aber diese sind längst nicht mehr von ungewissem Blute. Auf dieses erheben jedoch die Brahminen Anspruch, obwohl offenbar einzelne Abtheilungen derselben gar nicht rein arischen Ursprungs sind. Groul bemerkt („Reise nach Hindien“ IV, S. 151), daß er viele gesehen habe, „welche an Schwärze dem schwärzesten Pariaj kaum etwas nachgäben“, während andere eine auffallend helle Hautfarbe zeigten. Es war ihm interessant, im Tempelheiligtum zu Kamesheram die beinahe europäischen weißen Gesichter mit den hohlhwarzen der übrigen Brahminen zu vergleichen.

Die Brahminen zerfallen in zwei große Abtheilungen: die Saivas und Saishnavas, Siva- und Vishnuverehrer; die letzteren zählen 108 Haupttempel, die ersteren 1008; und sie zerfallen wieder in mehrere Abtheilungen. Die eine behauptet, Gott mache alle Menschen ohne Ausnahme selig, eine andere, er mache nur die selig, welche es werden wollen. Ihren heiligsten Tempel haben sie in Sriranga bei Trischnapoli; wir haben denselben in einem früheren Aufsatze geschildert. Dorthin strömen Weiber und Männer, um sich das heilige Vishnuzeichen auf Brust und Arm eintätowen zu lassen, und das gewährt den Brahminen,

die nichts umsonst thun, einen erklecklichen Gewinn. Die Vaishnava-Brahminen machen sich mit weißer Erde einen Fleck auf die Stirn, die Saiva-Brahminen dagegen mit der heiligen Asche. Zwischen beiden findet keine Tischgemeinschaft statt, auch kommen Zwischenheirathen nicht vor. Ueberhaupt ist in Indien so Vieles zerstückelt und einander innerhalb einer und derselben Rasse entzweit.

Im Tamullande giebt es auch Madhavatschara-Brahminen, deren Stifter ein eifriger Anbeter des Vishnu war. Sie besiegeln sich schwarz auf Stirn, Arm und Brust und verehren vorzugsweise den Affengott Hanuman. Aber sie tragen auch sein Bilden, dem dreiköpfigen Siva die dreiköpfige Koloenuß zu opfern, obgleich sie im Uebrigen alle Sivaderehrer für Ketzer halten.

Der berühmte Tempel in Sittambalam, wo „der mond-südliche Gott“ Siva einst zum Entzünden der übrigen Götter Tänze aufgeführt hat, wurde in früheren Zeiten von etwa 3000 Brahminen bedient, und jetzt ernährt derselbe immer noch nahezu 300 fromme Nüßgänger, welche von den Pilgern sich Reis in den Mund stopfen lassen und Geld aus

Psralden beziehen. Aber es ist bei weitem nicht allen Brahminen beschieden, solch ein unthätiges Leben zu führen; sie müssen sich Nahrungsquellen aussuchen. Der eine singt den Preis seines Gottes an heiligen oder nicht heiligen Orte; der andere sammelt sich, als Gurm, eine Art Gemeinde, für die er, namentlich an Festen und Trauerfällen, die üblichen Gebräuche gegen Gebühren verrichtet. Ein anderer trägt auf dem Markte und in den öffentlichen Markthäusern die beliebtesten Volksgeschichten vor; wieder ein anderer recitirt classische Gedichte oder lehrte Grammatik, Logik, Philosophie; ist er auch Kunglari, d. h. Rhetoriker, dann genießt er die große Ehre, daß ihm in Gesellschaften der gastliche Beutel zum Kauen auf einer besondern Schüssel dargereicht wird. Manchem Brahminen behagt es auch, als Bettler umherzuziehen; viele sind Ackerbauer und einige treiben Handel. Am glücklichsten fühlen sich die, welchen es gelingt, bei den englischen Behörden als Beamte im Bureaudienst angestellt zu werden.

Die Tempelbrahminen sind unwissender als alle anderen und stehen in keiner Achtung. Von den vielen schönen



Indier aus dem südlichen Telhän.

Weisheitsprüfungen, welche Sr. Mäxert einem Brahminen in den Mund legt, haben diese Nüßgänger keine Ahnung. Im Allgemeinen jedoch findet man im Brahminenstande, trotzdem derselbe so stark entartet ist, zum Theil noch immer „den Kern des Volksgesistes“, und die europäischen Beamten nehmen für den höhern Bureaudienst am liebsten Brahminen. Die Missionäre haben unter denselben die auf den heutigen Tag so gut wie gar keinen Erfolg gehabt.

Der Brahmine im Tamullande verläßt den Tag in nachfolgender Weise. Gegen Sonnenaufgang begiebt er sich ans Wasser, um dem Sonnengotte zu helfen, welchem die bösen Dämonen (— eine Personifizierung der Wolken —) gleich im Anbeginn seines Tageswerkes in die Augen fallen. Denn das Wasser, welches der Brahmine beim Baden, indem er das Gesicht der Sonne zuehrt, in die Hand faßt und über sich spritzt, sammelt sich gleichsam zu einem mächtigen Streitherre, vor welchem die bösen Dämonen, die der Welt das Licht nicht gönnen, die Flucht ergreifen. Dieser Kampf wiederholt sich um Mittag, wenn der Sonnenwagen seinen Scheitelpunkt erreicht, und eben so am Abend, wenn die sieben Sonnenperle zur Küste gehen. Dann helfen die

Erden-götter, daß der Kampf am Himmel zum Besten der Erde ausgefochten werde.

Das Haupt auch des ärmsten und unwissendsten Brahminen ist in den Augen des Volkes von einem unaussprechlichen Heiligenschein umgeben. Zu einem vollstündigen Brahminen gehören aber dreierlei Dinge: er muß die Vedas, die heiligen Bücher, lesen; er muß die Haarlocke tragen und nicht minder die aus einundzwanzig Fäden bereitete heilige Schur, das Abzeichen des „zweimal Geborenen“. Mit der letztern vermählt man sich im fünften oder siebenten Lebensjahre. Dann wird das heilige Feuer geschürt und vor demselben die heilige Schur aufgehängt; die eingeladenen Brahminen murmeln ihre Formeln her und berühren segnend die heilige Schur; das letztere geschieht auch von Seiten verheiratheter Frauen aus der Verwandtschaft. Zuletzt wird sie dem jungen Brahminen angelegt und mit ihr zugleich das heilige Safrangewand. Nun darf der junge Brahmine an das Lesen der „vier Geheimnisse“, d. h. der Vedas, gehen. Es ist hergebracht, denselben so früh als möglich zu verheirathen; so lange er unverheirathet ist, darf er sein Essen nicht im eigenen Hause, sondern bei Verwandten genießen; er breitet

es aus einem Bananenblatte aus. Wenn seines Vaters Bruder eine Tochter hat, dann bleibt ihm keine andere Wahl, als sich mit ihr zu vergleichen; ist eine solche nicht vorhanden, giebt man ihn, wenn irgend möglich, ein Mädchen aus der Verwandtschaft. Die Hochzeit ist immer ein hoher Fest mit vielerlei umständlichen Gebräuchen. Zeugen bei derselben sind die beiderseitigen Väter, die heiligen Devas, die heilige Schur, der Feuer Gott, der höchste Gott, die „Wolkenhimmels“, die Erdengötter und außerdem noch die versammelten Erdengötter. In dieser Menge Gegenwart reichen die beiderseitigen Väter Ritz, Petelblätter, Arelanüsse und Geld einander dar und gießen sich aus einer kaiserlichen Kanne Wasser in die Hand; zuletzt wird der mit Safran gefärbte Reis gesegnet. Von diesem nimmt jeder Anwesende etwas in beide Hände, saltet die Rechte über die Linke und legt es dem Bräutigam zuerst auf den Schooß, sodann auf die Schulter und endlich auf das Haupt.

Eigentlich sind auch die Leichenfeierlichkeiten. Wenn der Vater im Sterben liegt, zündet ein Brahmine gegen das kühliche Gesicht an Gold oder Geldwerth unter Gebet das heilige Feuer an. Verwandte schaffen den Todten fort, vor welchem der Sohn geht; er trägt einen Topf mit Feuer bis zu der Stelle, wo ein dazu bestellter Pariah einen Schreierhaufen errichtet hat, der aber nicht aus Holz besteht, sondern aus 2000 Stücken getrockneten Dingers von der Fuß, die ja ein heiliges Thier ist. Nachdem man denselben dreimal umschritten hat, wird die Leiche darauf gelegt und dann der Sohn vom Kopfe bis zum Fuße geföhren. Nach-

dem er ein Bad genommen, zündet er Rudra, dem Gotte des Leichenackers, ein Opferfeuer an, in welches er unter Gebet Öl und Wasser spritzt. Er nimmt ein mit Wasser gefülltes Gefäß auf die Schulter und umkreist die Leiche erst von der Rechten zur Linken und dann umgekehrt; bei jeder Runde sößt er mit einem Feuerbrande aus seinem Topfe ein Koch in das Gefäß, welches er auf der Schulter hat. Zuletzt legt er den Feuerbrand dem Leichnam zu Füßen. Ein dazu bestellter Mann wendet den brennenden Leichnam von Zeit zu Zeit um, und darf nicht eher von der Stelle weichen, als bis dieser völlig zu Asche geworden ist. Am nächsten Tage sammelt derselbe Mann die Asche in ein Gefäß, bereut sie mit Milch und versenkt sie in fließendes Wasser. Im Fall der Verstorbenen ein beglückter Mann war, dann behält vielleicht der Sohn einige Knochen zurück und schickt sie durch einen Brahminen an einen heiligen Ort, z. B. nach Benares oder, was bei den Tamilen jümlich der Fall ist, nach Kamejeram. Dann kann es nicht fehlen, daß der Verstorbene die enge Pforte zum himmlischen Paradiese finde.

Allerdings sind die Brahminen als Stand vorzugsweise mit heiligen Bränden auf allen Seiten gleichsam umhangt, aber viele halten nicht etwa fest an denselben. So hebt Oran hervor, daß in Komalonnun, das ein „rechtes Brahminenei“ sei, unter etwa 10,000 derselben vielleicht kaum 6000 gesunden würden, welche den Feuertrant nicht aus Erfahrung zu schätzen wußten. Auch giebt es unter ihnen viele Freigeister.

## Elsäßer Beiträge.

Von Richard Andree.

### II.

#### Verwaltungsmaßregeln und was damit zusammenhängt.

Durch die vorhergehenden Auseinandersetzungen haben wir gezeigt, wie im Elsaß auf festlich-römischer Grundlage sich deutsches Volksthum entwickelte. Das Elsaß war und blieb deutsch, es nahm Theil an allen Schicksalen des Reiches und stellte sich in Förderung deutscher Kunst und Wissenschaften ebenbürtig allen anderen Gauen des großen Vaterlandes an die Seite. Germanisch war der Pulschlag seines ganzen Lebens. Es ist nicht unsere Absicht, hier zu erzählen, wie das Land durch den unseligen westbällischen Frieden französisch wurde, wie auch die zehn freien Reichsstädte von Frankreich durch List oder Gewalt genommen, wie zahlreiche Herrschaften und Stifter durch die Reunionskammern dem französischen Reiche zugesprochen wurden und wie endlich die Republik im Januar 1798 auch die seit dem sechzehnten Jahrhundert mit der Eidgenossenschaft verbundene ehemals deutsche Stadt Mülhausen sich einverleibte. Aber die Maßregeln der Verwaltung und den Grad, welchen die letztere seit zwei Jahrhunderten erreichte, wollen wir hier kennzeichnen und diesem gegenüber stellen, was und wie viel im Elsaß noch heute deutsch ist.

Es ist bekannt, wie Frankreich bei der Besitzergreifung des Landes schöne Versprechungen in Mülle und Fülle machte, wie es namentlich Straßburg seine alten Gerechtigkeiten zu ge-

währleisten versprach. Nicht minder aber ist auch bekannt, wie die Elsaßler in politischen Dingen schlechte Vorkämpfer sind und allzeit der Trennung bei ihnen eine große Rolle spielte. Mit allem Hergebrachten im Elsaß tabula rasa zu machen, war auch alsbald ihr eifrigstes Bestreben. Um die Verschmelzung der Provinz mit Frankreich schneller zu befördern, wurde schon im Januar 1685 (siehe Ordonnances d'Alsace Theil I, S. 1846) der Befehl erteilt, daß alle Richter, Magistrate, Notarier und Gerichtsschreiber ihre sämtlichen Akten in französischer Sprache abfassen sollten, bei Strafe, sie als nichtig erklärt zu sehen; außerdem waren im Widerspruchs-falle 500 Livres Buße zu entrichten! Auch besaß der Intendant La Grange einige Monate später den sämtlichen Einwohner der Provinz, sich nach französischer Art zu kleiden\*).

\*) Das vom 23. Juni 1685 datirte französische Decret schließt mit der folgenden scharfen Drohung: „Wir ertheilen auch hiermit unseren Völkern-Bürgern die Nacht und Umweil, mit Konstanten der Kleidung, und Straß (manig französischer Stand, so oft beworben gehandelt wird, wider die kaiserliche zu verfahren. Wernach sich mäßiglich zu richten und vor Schanden zu hüten müssen wird.“ Coate, Réunion (sic!) de l'Alsace à la France. Strasbourg 1841. p. 162.

Allein der mit der Vollziehung dieser unerbötlichen Gewaltmaßregel beauftragte obere Gerichtshof sah bald die Unmöglichkeit ein, dieser Maßregel allgemeine Geltung zu verschaffen. Der Befehl mußte scheitern, und noch ein Jahrhundert später sehen wir die deutsche Kleidung im Elsaß aufrecht erhalten. Zur genauen Befolgung und Controlirung der Franzisirungsmassregeln ernannte die Regierung einen besondern Prätor. Diesen schmackvollen Posten übernahm zuerst der gelehrte Ulrich Obrecht, ein Mann, der bei der Uebergabe Straßburgs im Jahre 1681 bereits eine mehr als zweifelhafte Rolle gespielt hatte. Er hatte den Magistrat, in welchem ihm eine beratende Stimme eingeräumt wurde, zu überwachen, und zu verhindern, daß nichts dort vorgenommen wurde, was der französischen Nachvollkommenheit entgegen wäre. Derselbe Einrichtungs wurde in den übrigen Städten des Landes getroffen.

Der ewig fallende Tropfen höhlt selbst den härtesten Stein aus. Was anfangs nichtswürdig erduldet wurde, ließ man dann hingehen; es schied sich ein, setzte sich fest, und schon um die Mitte des vorigen Jahrhunderts konnte man bemerken, wie französische Art und Weise im Elsaß bereits Boden gewonnen hatte. Wenigstens in den Städten, denn das platte Land blieb noch unberührt. „Einem großen Reiche einverleibt, war das Elsaß unter dessen mächtigen Schutz gestellt, und der Landmann hatte nicht mehr wie in früheren Zeiten, wo ihn Noth und Verwüstung so oft trafen, für sein mit Mühe erworbenes Eigenthum zu zittern. In seinem häuslichen und materiellen Dasein ließ ihn die neue Regierung gewähren und auch in der von den Ähren her ererbten Form des gemeinen Lebens in den verschiedenen Erbküchen war das Wesentlichste beibehalten. Bei seinem ruhigen, gelehrten Sinne, seiner einfachen Lebensweise, seiner willigen Thätigkeit blieb der Elsässer seinem neuen Vaterlande ergeben und treu.“ (Engelhardt im fünften Bande von Strobel's „Baterländischer Geschichte des Elsaßes“ S. 192.) Als daher Ludwig XV. im Jahre 1744 in Straßburg seinen Einzug hielt, war der Freudenbezeugungen kein Ende, doch und Niedrig beulte sich, ihm seine Ergebenheit darzutun. Es erschienen Festschiffen in deutscher, lateinischer und französischer Sprache, und die gedruckt erhaltenen Predigten der gottgelahrten Herren Pastoren Michael Lorenz und Jakob Neuhäusler, die an jenem Tage gehalten wurden, fließen über vor Ealam. Man ersah damals schon vor Sr. Majestät, und J. Fr. Richterberger giebt uns in seiner „ausführlichen und richtigen Erzählung aller feierlichen Zeremonien, welche vor und bei der Ankunft, auch hohen Anwesenheit seiner königlich französischen Majestät angeordnet worden“ (Straßburg 1744, 4.) eine genaue Schilderung von dem Freudenrausch, in den die ehemals freien Reichsfürsten gerieten, als sie von der huldvollen Sonne der liebevollen Majestät beschienen wurden.

Hundert weniger vier Jahre waren damals seit der Einverleibung des Elsaßes, nur dreizehnseitig seit dem Raube Straßburgs vergangen und schon hielt der politische Kitt fest und sicher. Nicht so war es in volksthümlicher Beziehung. Die Jahre vor der großen Revolution zeigten uns noch ein starkes Vorwiegen des Deutschthums im Elsaß, selbst in den Städten. Noch immer trat die angestammte deutsche Nationalität in Straßburg hervor und prägte sich fortwährend aus im Festhalten der Sitten, Kleidungsweise, des alltäglichen Hausgeräthes, der Sprache. Wir bezeugen und zunächst auf den gelehrten Kenner des Elsaßes, Pubwig Spach (La ville et l'université de Strasbourg en 1770, in den Mémoires du congrès scientifique de France. Strasbourg 1842. I, S. 68). Er schreibt: „Wenn ein Fremder um diese Zeit nach Straßburg kam, so

hätte er eben so gut glauben können, er befinde sich in Frankfurt oder Mainz, wenn ihn nicht die Uniformen der Garnison daran erinnern hätten, daß er auf französischem Grund und Boden weile.“

Zu jener Zeit, die uns Spach schildert, lebte auch unser Goethe in Straßburg. Er hat das Unterelß bereits, Jauern, Hatzburg, Buchweiler, Mülstein besucht, aber nicht mit einem Worte geteilt er im 9. und 10. Buche von „Wahrheit und Dichtung“ darauf ein, daß hier ein französischer Raub vorliege, daß das Elsaß wieder mit Deutschland vereinigt werden müsse. Die politische Verschmelzung erschien ihm ganz selbstverständlich; nicht so die nationale. Er beschreibt die Straßburger als eifrige Spaziergänger, „Was aber hier den Anblick einer großen Masse Spazierender noch erquicklicher machte als an anderen Orten, war die verschiedene Tracht des weislichen Geschlechts. Die Mittelklasse der Bürgermädchen behielt noch die angewandenen, mit einer großen Nadel seligschneidenden Röcke bei; nicht weniger eine gewisse knappe Kleidungsart, woran jede Schleppe ein Mißhand gewesen wäre; und was das Angenehme war, diese Tracht schmit sich nicht mit den Säulen scharf ab: denn es gab noch einige wohlhabende, vornehme Häuser, welche den Töchtern sich von diesem Gößeln zu entfernen nicht erlauben wollten. Die übrigen gingen französisch, und diese Partei machte jedes Jahr einige Proselyten.“ So wenig hatte also die Kleiderordnung vom Jahre 1685 genutzt, daß noch 1770 die deutsche Tracht fast vertreten war. Auch an den Töchtern des Barrers von Selenheim hebt Goethe lobend hervor, daß sie sich deutsch trugen. Als ihm mit Friederike Brion in jenem Dörfchen der Rheinebene „ein allerliebster Stern“ aufgegangen war, bemerkte er sofort, daß das Mädchen sich deutsch trug, und diese fast verdrängte Nationaltracht kleidete Friederiken besonders gut.“

Nun aber brach das Uebergewicht des französischen Elementes immer mehr herein. Die stets zahlreicher anlangenden französischen Beamten, die an den Elsäßer Gerichtshöfen sich niederlegten, brachten französische Sprache, Gewohnheiten, Kleidung mit, welche zuerst von den oberen Ständen nachgeahmt wurden und allmählich auch auf die mittlere Bürgerklasse übergingen, bis, wie überall, länger und später am Hergebrachten hängt. Auch das Recht war allmählich ein anderes geworden. Die Bewohner des Elsaßes hatten von den Beschläffen des Kammergerichtes an das Obergericht des Elsaßes zu appelliren, und durch dieses Conseil souverain d'Alsace wurde zunächst das altstraßburgische, auf deutschem Rechte stehende Oberichtsverfahren dem französischen unterworfen, das zuletzt endgültig blieb.

Der Freiheits- und Gleichheitschwind der ersten Revolution gab dem Elsaß den Rest, aber auch damals noch und namentlich vor der Zeit der Schreckensregierung, die sich in Straßburg besonders lebhaft kundgab, hielt man noch eine kurze Zeit am Vergewöhnen fest, als alle französischen Städte und Provinzen ihre Privilegien bereits, auf dem Altare des Vaterlandes niederlegten“. Am 4. August 1789 erklärten v. Türkheim und Schwenzer, die beiden Abgeordneten der Stadt Straßburg, in der Nationalversammlung: „Die Stadt Straßburg, die ehemals souveräne Republik, hat sich vor hundert Jahren frei (!) an Frankreich übergeben. Zum Pande dieser freiwilligen Unterwerfung hat sie von Ludwig XIV. eine Capitulation erhalten. Diese einzige Urkunde bestätigt ihre Privilegien und ihre besondere Verfassung. Unsere Committenten haben uns ein geheiligtes Mandat übergeben, um deren Vertheilung zu begehren. Die Stadt Straßburg sucht ihre Rechte nicht um demüthigen geltend zu machen, um sich der geringsten der gemeinsamen Staatslasten

zu entziehen: sie trägt mehr dazu bei als ihre Kräfte und das Verhältniß mit andern Provinzen von ihr fordern können; aber sie wünscht ihre eigene und von der Verfassung der Provinz abgeforderte Constitution beizubehalten. Ungeachtet dessen werden mir folgende an unsere Committenten schreiben, um ihnen den patriotischen Eifer, der alle Provinzen befeht, und ihren einmüthigen Entschluß, sich dem gemeinsamen Gesez zu unterwerfen, wodurch Frankreich ganz umgeformt wird, zu schildern. Wir wissen nicht, die Stadt werde sich bestreben, dem gemeinschaftlichen Vaterlande, von dem sie seit hundert Jahren ihr Glück erhält, alle Auspostungen zu machen, die in ihrer Macht sind, und werde mit allem Zutrauen ihr theuerstes Interesse ihm überlassen."

Und so geschah es auch! Straßburg, die übrigen Städte des Elßasses verzichteten; die „Egalisirung" wurde vollzogen, und nun konnte unter dem gewaltigen Einflusse der Revolution wieder an der Verwässerung gearbeitet werden. Nichts stand dem mehr im Wege. Die Elässer traten den gemeinsamen Beschlüssen bei. Einer ihrer Abgeordneten rief aus: „In diesem Augenblicke auf die Vorrechte seiner Provinz Verzicht leisten, hat wenig Werth, denn es heißt sich mit den Franzosen inniger verschmelzen; dieser Name ist nun der schönste, den man tragen kann." Die Egalisirung ward zur Thatfache. „Die Bekanntmachung der Beschlüsse," schreibt Engelhardt (a. a. O. V, 350), „machte im Elßas einen großen Eindruck auf die Gemüther der verschiedenen Stände. Die Panduren und die große Mehrzahl der Bürger nahmen sie mit lautem Jubel auf, denn sie befestigten die Grundzüge der Freiheit und Gleichheit und erfüllten so des Volkes theuerste Wünsche. Dies war jedoch nicht die Ansicht vieler unter den höheren Ständen und mancher Bürger (namentlich in Straßburg), welche jene Decrete als die Verletzung längst erworbener Eigentumsrechte betrachteten."

Seit der Revolution verliert die Geschichte des Elßasses immer mehr an Specialität und gerinnt im Strome der französischen Geschichte. Im gleichen Maße schwindet aber auch von Jahr zu Jahr in den oberen Schichten der Gesellschaft das Eigenthümliche des Nationalcharacters der gebildeten Elässer; ein Geschlecht von Bankerotten wächst heran. Die Verwässerung der Sitten, Gebräuche und der Sprache, die während der Revolutionsperiode noch merklicher geworden, machte seit der Directorialregierung und besonders unter dem Consulate und Kaiserthum, rasche Fortschritte auch im Mittelstande, namentlich in der Jugend und selbst verhältnißmäßig unter den Panduren, welche den alten Sitten doch am treuesten anhängen. Als die wesentlichsten Ursachen dieser Umwandlung müssen angesehen werden: die Anstellung französischer Beamten in den höheren wie niederen Verwaltungszweigen. Sie redeten auf ihren Posten natürlich nur die Sprache der „grande nation" und zwangen Jedem, der mit ihnen verkehrte, von ihnen etwas haben wollte, französisch zu reden. Die Handelsverbindungen mit Frankreich, die während der Revolution erweitert und erleichtert waren, trugen auch das Ihrige bei. In allen höheren Schulen und an der heruntergekommenen Straßburger Universität wurden französische Lehrer angestellt; überhaupt regelte man das Schulwesen nach französischem Schnitt. Der Unterricht lag allerdings im Rhein, wenn auch nicht so sehr wie in Frankreich selbst. Um ihn zu fördern, war vom Nationalconvent eine Normalschule in Paris errichtet worden. Die dort ausgebildeten Elässer Jünglinge, die sich französischen, wurden dann zu Vorstehern von Districtschulen im Elßas ernannt. Die Privat-erziehungsanstalten, zu deren Errichtung man die

Erlaubniß ertheilte, durften nur in französischer Sprache unterrichten. Im Gerichtsverfahren war ohnehin die französische Sprache die allein gültige; der Landmann, der nicht wälsch sprach, war ganz in die Hände des französischen Advocaten gegeben. Er selbst konnte vor Gericht nichts anbringen. In den Schanplichbüchern fanden nur französische Vorstellungen zähl; zahlreiche Wechselverhältnisse zwischen Elässern und Franzosen hatten stets den Erfolg, daß die aus dieser Ehe hervorgehenden Kinder sich ganz der herrschenden Nationalität zumwandten und damit verwälschten.

Große Einwirkung auf die Sitten- und Sprachänderung im Elßas hatte namentlich das Militärowesen. Viele Elässer Jünglinge wurden in die Militärschule zu Paris aufgenommen, und die Conscripten der zwei „Rheindepartements", in welche man das Elßas zertheilte, wurden nicht in besondere Regimenter eingereiht, sondern in die verschiedensten Regimenter aller Waffengattungen vertheilt. Dadurch kamen sie fast nur mit Franzosen in Berührung, erlernten allereinst die Sprache. Nur wenn sie diese genau inne hatten, konnten sie Beförderung erhalten.

Es ist unter den jetzigen Verhältnissen von hohem Werthe, sich alle diese Maßregeln zu vergegenwärtigen, um sie wo möglich in verstärkter Weise, aber umgekehrt, zum Nutzen des Deutschthums wieder anzuwenden. Wir begreifen damit kein Unrecht wie die Franzosen vor hundert Jahren, sondern führen nur die naturgemäßen Verhältnisse wieder herbei.

Durch die belästigte zwangsweise Umwandlung des Volksthum wurde aber nichts Ganges, Organisches geschaffen, sondern ein Geschlecht von Bakterien erzeugt, das, nicht fähig noch fähig, oft im merkwürdigsten Widerspaß untertaumelte. Bei den Einen zeigte sich das widerwärtige Auftreten des Renegaten, bei den Andern, die einen guten Kern bewahrt hatten, ein oft unwillkürliches, selten bewußtes Hinneigen zum Allen, das sich in der Form des Elässer Localpatriotismus fundgab. Ein Beispiel eines solchen Elässers war der Dichter August Vamey, gestorben am 27. Januar 1861 im 89. Jahre zu Straßburg. Er war ein begeisteter Jünger der französischen Revolution, der er, kaum 15 Jahre alt, die „Gebichte eines Franken am Rheinstrome" sang, welchen „Decadenlieber" folgten, die man im Straßburger „Tempel der Vernunft", alias Münster, sang. Als er 1860 eine Sammelangebe seiner Gebichte besorgte, schrieb der alte Jacobiner in der Vorrede: „Man halte es einem Veteran des alten Wägenbergs zu gut, wenn er im Jahrhundert der Wissenschaft die Schwächung oder Andersart der poetischen Elemente zu beklagen geneigt ist. Der fromme Dünkel bleibt, es mögen diesem eine glorievolle Zukunft neue Meister und eblühende Nachreifer werden, und unser in Frankreich verblühtes Elßas möge denn auch, der Wiegensprache fort getreu, zu den Stimmen des jugendlichen Tiedermals die feine noch würdige hören lassen."

Unter Ludwig Philipp, noch mehr unter Napoleon dem Dritten, ist in verstärkter Weise dann an der Verwässerung fortgearbeitet worden, und die Gesez lag nahe, daß auch das Pandenvolk in drei oder vier Generationen seine altelwässrige Sprache verloren haben würde.

Trotz der Vortheile, die es dem Elässer gewährt, wenn er sich dem herrschenden Volke angeschlossen, trotz der Gewaltmaßregeln, welche die Regierung anwandte, lieh unter dem gleißenden wälschen Strome ein stiller, aber wohlthätiger Gegenstrom hin. Die enge Verwässerung mit dem großen Frankreich konnte es doch nicht fertig bringen, daß die Liebe zum heimischen Boden, die Anhänglichkeit an elässische Po-

calcinirungen gänzlich verloschen sei. So wurden die eßsüßigen Sitten in ihrer Offenherzigkeit, selbst Vertheil, und die eigenthümliche Mundart des Landes im engen Kreise des Familienlebens unter den Handwertern der Städte, namentlich unter den Kürnern, Metzgeru und Schiffern Straßburgs, fast überall aber bei den Bauern beibehalten. Der Elßässer kam schnell und leicht unter der französischen Rede wieder zum Vorschein. Vor einem Jahrzehnt etwa commanbirte in Straßburg ein geborener Elßässer, General Reubel. Er hatte er mit den Maîtres kleiner Orte geschäftlich zu verfehren, die sich ihm gegenüber in schlechtem Französisch abmühten. Reubel hörte die Vorträge ruhig an; wor das sprachliche Kunststück zu Ende, dann vernahm die Maîtres zu ihrem Erstaunen Folgendes aus dem Munde des alten Handeggen. „So, wenn Ihr jeddt fertig sin, derno wolle mer schwäge, wie äs der Schnavel gemacht sich. Jedds fan (sagt) mer emel af gut Elßässer-Ditsch, was Ihr riejstlich wölet.“ Und nun begannen die Maîtres den Vortrag von Neuem; aber diesmal im „Elßässer-Ditsch“.

Unser trefflicher Statistiker Richard Bösch in Berlin hat gezeigt, wozu die Verwöschung im Elßas führte, nämlich, daß zwei Drittel der Schüler im Elßas die Volksschulen verlassen, ohne in ihrer Muttersprache geübt zu sein, ohne dabei aber auch das Französische zu kennen. „Die Entbildung der deutschen Bevölkerung,“ schreibt er (Der Deutschen Volkszahl und

Sprachgebiet. Berlin 1868. S. 162.), „ihre Herunterbringung auf den Durchschnittsstand der Bildung der französischen Nation, das ist es, worauf die herrschende französische Richtung bewußt oder unbewußt beharrlich hinarbeitet.“ — Mit Recht hebt ein angesehener Geistlicher des Elßasses hervor, wie unter den Ursachen wachsender Entfittlichung die Vernachlässigung der Muttersprache obenan stehe, und kommt zu dem logischen Schlusssatz, daß der Krieg gegen die deutsche Sprache ein Angriff gegen die Religion, die Moral, die Civilisation des Elßasses sei. Mit Recht zeigt er, daß man von dem bisherigen Wege abgehen und die Bevölkerung in ihrer Muttersprache unterrichten müsse. — Und die ausgedehnte Zustimmung, welche diese Anschauungen fanden, betundet wiederum deutlich die Richtigkeit der Worte, mit welchen hier die Stellung der Bevölkerung des Elßasses zu dieser wichtigen Frage bezeichnet worden ist: „Das System der allmählichen Unterdrückung der deutschen Sprache zum Vortheil der französischen ist weit davon entfernt, die allgemeine Sympathie zu heben, es ist im Gegentheil der Gegenstand lebhaften Widerwillens, und man setzt ihm in den Familien eine Art Willenskraft der Trägheit entgegen.“

So spricht ein Elßässer Geistlicher. Wir werden noch Gelegenheit haben, die Stellung der Geistlichkeit und der lutherischen Kirche im Elßas zu erörtern, die sich beide als ein Hort des Deutschthums bewährten.

## Die Buschmänner.

Ein Beitrag zur südafrikanischen Völkerkunde.

Von Theophilus Hahn.

### VL

Treibjagden der Holländer. — Ausrottungssystem der Europäer; Vorwurf Philip's gegen die Völkenthropie Englands. — Officielle Vordrucke der Voercommandos an die Regierung. — Beschlagsversuche der Missionäre. — Scheitern aller Missionärsversuche in Folge der Unempfindlichkeit der Buschmänner, der Intriguen der Boers und der Kurzsichtigkeit und Unfähigkeit der Missionäre. — Wunderbare und erbauliche Missionärsberichte. — Schlafwort.

Im Jahre 1652 saßten die Holländer unter van Riebeeck festen Fuß am Cap. Wie überall, so waren auch hier die Colonisten so lange friedlich, bis sie warm geworden waren. Dann aber fingen die Abschlagstouren an. Was man immer zur Vertreibung der Holländer sagen wird, gegenüber den actenmäßig überlieferten Gruellscenen, wie sie in den Cape Records von Waabie, oder in Sutherland's Memoir und endlich in Philip's Researches mitgetheilt werden, wird man schweigen müssen. Nur eine einzige Geschichte dieser Art will ich hier geben, und der Leser hat dann die ganze Sammergeschichte, wie sie jetzt noch in den holländischen Bauernrepubliken fortgespielt wird.

„Im November 1829,“ erzählt Thomas Pringle in seinen „South African Sketches“, „ridte ein Commando gegen eine Horde Buschmänner am Salkvier aus, welche sich Räuberrien schuldig gemacht haben sollten. Die Abtheilung fand jedoch die Horde nicht, der sie nachspürte; auf dem Rückwege aber traf sie eine andere Horde, die zu jener Zeit mit den Colonisten in Frieden lebte. Diesen Khaal fand sie für einen Ueberfall geschickt und erschöpf haben der nichts ahnenden, keinen Widerstand leistenden Leute mit kaltem Blute. Als das Commando aus diesem ritterlichen

Kampfe zurückkehrte, sah es ein Buschweib in seinen Karöz geküßt, dem Anscheine nach schlafend, am Wege liegen. Der Befehlshaber legte, ohne ein Wort zu sagen, oder eine Frage zu thun, seine Hantel an und schloß! Der Karöz erhob sich, und ein altes Mütterchen wälzte sich im Todeskampfe auf ihm herum. Die Kampfthat ritt weiter, ohne die Sache nur einer vorübergehenden Bemerkung werth zu achten!“ Und das geschah, nachdem die englische Regierung schon längst in jenem Lande regierte! — Pringle fährt dann fort: „Nun, der Thatbestand dieses schauderhaften Vorfalles ist eiblich von mehreren dabei gegenwärtigen Personen dargethan worden, und die amtlichen Documente bezeugen sich damals in den Händen des Generalscalsals Disphant in der Capstadt. Aber nicht die geringste Strafe ist den Personen zu Theil geworden, die bei diesen Vorfällen betheilligt waren.“ — Eine andere höchst illustrative Geschichte ist folgende aus dem Munde eines Boers: „Ich schandere oft,“ erzählt ein ehrenhafter Feldcornet, „wenn ich an eine der ersten Scenen dieser Art denke, der ich in meiner Jugend beohnenden mußte, als ich meinen Bürger-Dienst (Bürgerwehr) anfang. Ich befand mich in einem Commando unter Karol Kioz. Wir hatten einen großen Khaal Busch-

männer überfallen und niedergemetzelt. Als das Feuer aufhörte, fanden wir noch fünf Weiber am Leben. Nach einer langen Beratung wurde beschloffen, ihr Leben zu schonen, weil ein Voer eine Sklavin für dieses und eine andere für jenes Geschäft brauchte. Die unglücklichen Geschöpfe erhielten Befehl, vor dem Commando vorzutreten; aber bald fand man, daß sie unsere Warfsch hinderten, da sie nicht schnell genug gehen konnten. Man gab den Befehl, sie niederzuschießen. Die Scene, die dann sich darbot, verfolgt mich noch jetzt häufig. Die hilflosen Opfer sprangen auf und los, als sie unsere Kugeln merkten, und klammerten sich so fest an einige von der Partei, daß es eine Zeit lang unmöglich blieb, sie zu erschlagen, ohne auch das Leben derer zu gefährden, die sie hielten. Wir waren endlich abgethan, aber die Jüngste konnte auf keine Weise von dem einen unserer Kameraden weggerissen werden, den sie in der Todesangst umklammerte. So gab man denn endlich seinen Bitten nach, das Weib nach Hause zu nehmen. — Zum Schluß bemerkte der ehrliche Voer: „Komme in die Colonie, was du willst; Brand, Heuschrecken, Dürre haben wir schon erlebt, und tausend Plagen mehr verdienen wir noch als Strafe für das Blut, das auf diesem Lande liegt.“

Dr. Philip wirft der eigenen Regierung vor, daß gerade unter englischer Herrschaft das Commandosystem schmerzreicher geküßt hätte, denn je; hatte doch die Regierung gerade das Pulver geliefert, womit diese unglücklichen Troglodyten in ihren Höhlen todgründet wurden. Ein englischer Beamter in Graaf Rynnet sagt 1822, der District sei bis zum Dransiefle (Garib) hin im Besitz der Colonisten, und die mit Quecken versehenen Plätze würden an jene vertheilt und als Gärten vergeben, aber für die armen Wilden sei nichts vorgesehen. So ist aber die Bestimmung getroffen, daß wenn ein Bushmann (dem doch die Colonisten das Wild, seine einzige Nahrung, weggeschossen haben) sich aus Hunger an dem Vieh der Colonisten vergreift, soll er gefangen werden und unter dem Galgen mit der Hilspfeile ausgehauen werden; dann soll ihm das Rindfleisch des Verbrechens mit glühendem Eisen ausgebrannt werden und lebenslänglich muß er harte Arbeit in Eisen thun. Nachdem Philip in seinen Researches Bd. II. das Commandosystem unter Engländern und Holländern besprochen, muß die englische Regierung Bd. II, S. 46 Folgendes sich sagen lassen: „Whatever may be said, on a comparative view of English and Dutch humanity, it is evident (hört!) that the mass of evil brought upon the wretched Bushmen is greater under the English government than under the Dutch.“ das heißt: „Was man auch immerhin bei einer Vergleichung des englischen Humanitätseigenthums gegenüber dem holländischen sagen mag, so viel liegt auf der Hand, daß ein ungleich größeres Maß von Missethat über die Bushmänner eingebracht ist unter der englischen Herrschaft, als unter der holländischen.“

Besonnders excellirten die Voers der östlichen Colonie im Taatgebiet in der Bushmannsjagd. Sie unterhielten sich über ihre Verletheten und besahen sie, wie unsere Jäger sich Jagdgeschichten erzählen. Wie über die Resultate einer Treibjagd berichtet wird, wie viel Fische, Hasen, Dachs, Fuchse etc. geschossen sind, so find noch die Depeschen vorhanden, welche Berichte folgender Art an die Regierung melden:

27. September 1792. Der erste Kraal angegriffen, 75 Bushmänner getödtet, 21 gefangen.

15. October. Ein anderer Kraal entdeckt, 85 getödtet, 23 gefangen.

20. October. Ein dritter Kraal entdeckt, 7 getödtet, 3 gefangen.

Ein respectabler Voer erzählte, er habe binnen 6 Jahren mit seinen Leuten 3200 Bushmännern das Lebenslicht ausgeblasen; ein anderer rühmte sich, daß auf den Commandos, an denen er sich theilnahm, 2700 Mann daran gelaugt hätten; ein anderer Colonist hatte in 30 Jahren 32 Commandos mitgemacht, auf deren einem über 200 Bushmänner fielen.

Vom Jahre 1797 bis 1823 wurden 53 Commandos officiell gemeldet, und wie viel ohne officiell Erlaubnis gemacht sind, davon schweigen die Annalen der Colonie.

Und nun erst die Bestialität, mit der die unglücklichen Opfer in den Gefängnissen behandelt wurden. Diese Leuten, in denen ein Mordbrust wie von Blut und Peiden war, in denen kein Hund sich aufhalten würde, da hinein wurden sie von ihren Feigern geworfen bei einer mangelhaften Nahrung, die einem Schweine zu schlecht war. Jetzt wird man sich auch vorstellen, daß diese Wilden nicht die besten Vorschriften von den weissen Christen hatten. Davon ein Beispiel:

Ein Bushmann sollte gehängt werden, weil er einen Hirten eines Voers erschlagen hatte. Wenn er nun auch für die Erde unbrauchbar war, sollte seine Seele wenigstens dem Himmel gerettet werden. Ein Geistlicher bekam den Auftrag, ihn zu bekehren. Aber der Bushmann traute der Sache nicht und wies den Priester mit den Worten ab: „Ich weiß wohl, was Du willst, Du Mörder, Du willst mich tödten. Ja, mein Vater hat mich immer vor Euch Weissen gewarnt und gesagt, daß Ihr mich tödten wollet, und ich sehe, er hat die Wahrheit gesprochen.“

Jetzt ist es auch begrifflich, daß, abgesehen von dem niedrigen Bildungsgrade, der für seine himmlischen Inspirationen empfänglich ist, die Missionäre mit ihren Bekehrungsversuchen abfielen. Wenn je eine Mission Geduld, Entsagung und Aufopferung erfordert hat, so ist es die Mission unter den afrikanischen Völkern, und nicht zum Mindesten unter den Bushmännern, die die Steppen bewohnen. Wir müssen dem Eifer der Heidenapostel unsere größte Anerkennung und Bewunderung zollen; allein stets werden wir ihre Arbeit als Danaidenwerk bezeichnen, so lange sie mit bloßem Dogmentram, den ja wir nicht einmal begreifen, das Gehirn der Heiden fällen, anstatt erst eine Culturbasis in materieller und geistiger Beziehung zu legen, auf Grund deren sie ihnen die großen Wahrheiten des Christenthums einzuflößen versuchen. Sie verkennten vollständig die ethnische Racemerenanlage, und wegen Verleennung dieser Factors werden sie sich stets an dem Gempel der Heidenbekehrung zu Schanden rechnen. Ein anderer Fehler besteht darin, daß sie den Sturzbüchern des heiligen Geistes eine allzu große Wirkung zuschreiben, obgleich es doch in der Bibel heißt, „es sei vergeblich, einen Mohren weiß zu machen.“ Das Alerchristliche ist aber das, wenn in demselben Moment, wo die Religion der Liebe von den Lippen des Priesters verfließt wird, draussen ein Tochtergänger den Leuten Wisträumen gegen den Missionär einflößt, oder gar offene Vögen gegen ihn in die Welt streut. Dabei macht der Tochtergänger die Leute mit dem Brantwein bekannt, und betrügt sie für Mitter und Pagastelle um den Ertrag der Jagd, wie z. B. Straußfedern und Thierfelle.

Im Jahre 1799 landeten Dr. van der Kemp und Kiecher, beide Missionäre, in der Tafelbaai; der erstere ging zu den Kaffern; der andere wollte die Bushmänner am Jalsusse (sprich Sal) bekehren. Gleichen Zweck mit ihm verfolgte der englische Missionär Anderson, und zwei Capländer, Kramer und Rol. Sie suchten an genannten Flüsse eine Niederlassung und nannten sie: Blyde Verwachting (frohe Erwartung). Ein schöner, lieblicher Name! Aber



Hoffen und Gatten macht Menschen zum Narren! Ein Missionsblatt bemerkt: „Es gehört freilich zu diesem Namen der Glande, der nicht sieht auf das, was vor Augen ist, sondern auf das, was in Gottes Dergen verborgen ist.“ Einige Götzentoten wurden bekehrt, aber die Buschmänner waren mißtrauisch und feindselig, und haben mehr als einmal Angriffe auf Richter's Leben gemacht. Eine anhaltende Dürre, deren Wirkung man nur versteht, wenn man selbst in Afrika gewesen ist und sie durchgemacht hat, suchte das Gebiet heim, und Richter nahm die „Erstlinge seiner Thränenfaat“ und siedelte 1805 nach Graaf Reynet über. So endete die erste Missionsunternehmung bei den Buschmännern. Nach fünf Jahren prohibierte die Londoner Missionary Society ihr Kunststudium und schickte den Missionär Saz in jene Gegend. Er nannte seine Station „Bethesda“. Der Mann hatte vergeblich mit dem Fürsten dieser Welt gekämpft und ihm fast nichts entziffen. Auch er gab seine Station nach wenigen Jahren auf.

Die Engländer sind eine zähe Nation, und durch diese Beharrlichkeit sind sie groß geworden. Aber trotz ihrer Zähigkeit haben sie noch keinen Buschmann bekehrt. Die englische Regierung beauftragte den Herr Collins, die Lage der Eingeborenen zu untersuchen. Er fällte ein sehr günstiges Urtheil über die Talente und Befähigung der Wilden, und glaubte, jung eingelesen, würde man aus ihnen ein Culturvolk machen können. Das war Wasser auf die Mühle der Mission. Wieder sandte man von London zwei neue Streiter gegen die Bollwerke des Satans unter den Buschmännern. Reverend Smith legte am Sechshausse (— die Boers nennen die Gippopotami „Sechse“), in der Nachbarschaft eines frommen Boers, einen Missionsplatz an. Dieser Boer gab den Wilden Anleitung im Ackerbau. Die Buschmänner hielten den Missionär für einen Spion der Boers. Das brach dem gläubensstrengen Manne schier das Herz, und er wollte schon fleinglänzig den Ort verlassen. Aber ein eingeborener Ratgeber, Jan Goedman, blieb standhaft und der Missionär schämte sich seiner Verzagtheit. Nun geschah ein Wunder über das andere! Die Buschmänner wurden zutraulich, bekannnten unter einem Strom von Thränen ihre Sünden und wurden getauft. Der Ort hieß bisher Loersberg (Zauberberg), aber nun wiedergeboren, wurde er in Gracehill (Gnadenhügel) umgetauft. „Die Gnade sing an, sich auf diesem Plage mächtig zu beweisen.“ — „Die Buschmänner,“ heißt es in einem Missionsberichte, „legten sich ruhig auf Ackerbau, sie lernten mit Eifer lesen und Pieder singen, namentlich Kinder, ja bald regte sich unter ihnen ein starker Trieb, um auch ihrerseits ihren heidnischen Vordelern das Evangelium bringen zu helfen.“ So ging man denn drei Tagereisen nördlicher zur Schwesterquelle, wo Smith's College, der Reverend Corner, die Station Deyhzbah anlegte. Es dauerte auch dort eine geraume Zeit, ehe sich nur ein Buschmann sehen ließ. Dann aber kamen sie immer zahlreicher. Der Hühnling Elinger, der bis dahin wie seine Leute ein geistloses Leben geführt hatte, wurde zuerst erweckt. Er rief vor allem Volk aus: „Nun glaube ich, daß ein Gott ist! Woher hätte ich Hände zum Beten, Augen zum Sehen, Ohren zum Hören, Füße zum Gehen, wenn nicht Gott wäre. Wir wollen zu ihm beten, daß er noch mehr Segen senden möge.“ So ein Herz hatte ich nie zuvor. Alle Buschmänner sollen kommen, Gottes großes Wort zu hören. Ich muß ein Haus bauen und alle meine Kinder müssen unterrichtet werden.“ Elinger warf sich namentlich eifrig aufs Gebet. Dem Weispiele des Hühnlings folgten viele seiner Leute. Statt des herumstreifenden Lebens gaben sie sich dem Ackerbau hin, und auch geistlich angehen sie die Station an, ihren Namen

„Meine Lust an ihr“ zur Wahrheit zu machen.“ — So berichten die Missionäre. Kritik ist bekanntlich nicht ihre starke Seite, und ein besonderer Charakterzug der hottentottischen Rasse ist die ungeheure quersüßerartige Erregbarkeit. Wenn auch immerhin etwas Wahres an der Sache sein mag, so sind solche Berichte doch mit großer Vorsicht aufzunehmen.

Daß etwas an der Sache war, geht schon daraus hervor, daß die benachbarten Bauern Ställe anfiengen. Sie ruhten nicht eher, bis Vord Somerset, ein feudaler Despot, die Aufhebung der heißen Stationen befohl. Gegenwärtigen wurden gar nicht gehört. Die Boers machten es wie die Spagen, welche die Schwalben für sich bauen lassen; sie trieben die Missionäre fort, zogen in deren Wohnhäuser, ernteten, wo sie nicht gefast hatten, und schlugen die Buschmänner todt, oder machten sie zu Sklaven.

Man hat hinterher noch ein paar vergebliche Versuche gemacht, andere Locationen zu errichten. Alle die kostbaren Mittel, Zeit, Beharrlichkeit, Anstrengung und Geld sind auch hier vergeblich gewesen; von Erfolg kann keine Rede sein, will man nicht Proben dieser Art, wie man sie in Missionsstunden hört, als Beispiele von Erfolg ansehen:

„Da sitzt ein alter Buschmann mit seiner kleinen Knochenpfiste wohlgemuth am Graben und raucht gemüthlich fort, so lange von gleichgültigen Dingen gesprochen wird. Sobald aber die Rede auf das Wort Gottes kommt und man vom lieben, süßen Jesu spricht, dann nimmt er seinen Hut ab, steht auf und legt mit großer Selbstverleugnung seine Pfiste weg, aus Achtung vor dem Herrn, von dem zu ihm geredet wird.“ Eine andere sehr erbauliche Geschichte ist folgende: „Der kleine siebenjährige Knirz läuft daher, und verzagt fast in seinem Eifer, den lieben Missionär zu grüßen. Auf die Frage, wohin er denn so eilig stürme, antwortet er: Ich will in die Bestube. Ich habe 1 1/2 Stüber durch Pferdehalten verdient; die will ich in die Missionsschätze werfen, davon sollen die anderen Buschmänner bekehrt werden.“ — Mit diesen Geschichten rühmt man die Dergen der deutschen Frauen und Jungfrauen; sie striden Mäthen und Strämpfe für die armen Heiden, die nicht wissen, was eine Kopfbedeckung ist, und deren Sohlen hart sind wie Schuhsohlen. Hier in der Heimath aber sitzt manche Wittwe mit kummerbleichem Antlitz, auf dem Hunger und Armut ihre Furchen gegraben haben. Sie möchte ihr Kind in die Schule schicken, daß aus ihm ein brauchbares Glied der menschlichen Gesellschaft erzoget werde; aber das Kind ist schwach und elend, es hat kein Brot; die Büßden sind zerkrumpten vor Kälte, es hat keine Strämpfe; durch seine zerkrumpten Umhänge kann der kalte Wind blasen, da ist ein milbes Derg, das ihm ein warmes Kleid schenkt. Sonderbar! — Wir Menschen thun Alles, was wir nicht sollen!

So haben wir denn einen Blick auf die geographische Verbreitung der Rassen Südafrikas geworfen; wir haben die Völkerbewegungen der Vorzeit zu erklären gesucht; die Natur, ihre Producte und Einflüsse, eine Völkerrasse in ihrem ethnischen Habitus kennen gelernt; und wir haben zuletzt dieses Volk vor der Uebermacht des Europäers finden und untergehen. Es haben die Factoren nicht gefehlt, welche eine Culturentwicklung hervorbringen konnten; die Natur und Völkerbewegungen müßten, so meinte man, nothwendigerweise zu einer Entwicklung der Geisteskräfte führen, und doch sehen wir nicht einmal die Keime davon. Jetzt steht die Frage an das Schicksal offen: Warum sind diese Nationen nicht zur Entwicklung gelangt? Darf man hier jenen Ausspruch unterstreichen:

„Ungleich vertheilt sind das Leben's Güter  
Unter der Menschheit's süßem Geschlecht.“

## Die Fahrt der „Germania“ und der „Hansa“ nach der Ostküste von Grönland.

### I.

Es hat uns ein Stein vom Herzen, als wir die letzte Kunde lesen, daß die Bemannung der „Hansa“ glücklich ins Vaterland heimgelehrt sei. Wir waren jedoch besorgt wegen des Schicksals der „Germania“, von welcher seit dem Ausgange des vorigen Jahres keine Kunde nach Europa gekommen war. Aber wir wurden freudig übertrübt, als wir lesen, daß dieser Dampfer am 11. September Bremerhaven erreicht hatte.

Unsere Seelute und Gelehrten der Expedition machen dem deutschen Namen Ehre. Sie haben redlich gekämpft, was in ihren Kräften stand, um die ihnen gestellte Aufgabe zu lösen. Sie haben in dem Eislabirynth Gesundheit und Leben auf das Spiel gesetzt, sie haben den größten Selbsterwerb mit unabhättem Muthes Trost geboten und eine demwundernswürdige Ausdauer gezeigt. Der Bericht sowohl des Capitäns Hegemann von der „Hansa“, wie jener des Capitäns Seldewitz von der „Germania“ sind mit preiswürdiger Selbsteinheit abgefaßt, klar, übersichtlich und gerade durch ihre Einfachheit ergreifend. Wir wollen es uns nicht verlagern, den wesentlichen Inhalt derselben unseren Lesern mitzutheilen, begnügen uns aber vor, auf die wissenschaftlichen Ergebnisse zurückzukommen. Es sind jetzt nicht mehr die Engländer und Nordamerikaner allein, welche sich rühmen können, in den hochnordlichen Gewässern ihre Flagge entfaltet und der Wissenschaft genügt zu haben; auch wir Deutschen haben nun einen Antheil an diesem Ruhme, und uns den Anderen an Muth, Thätigkeit und Ausdauer vollkommen ebenbürtig gezeigt. Tausend Ehre unseren Seeluten und unseren Gelehrten!

Es war längst keine Rede mehr davon, „die deutsche Flagge auf dem Nordpol wehen zu lassen“; auch den Plan zu einer Fahrt nach Chen hatte man verhängigerweise lassen lassen und eine Erkundung der Küste von Grönland ins Auge gefaßt. Hier wollte für die Wissenschaft manche Ausbeute; es kam darauf an, dieses Gebirge von dem Punkte, welchen Sabine und Glanering erreicht hatten, weiter nach Norden hin zu erkunden. Die Aufgabe war schwierig, weil es sich darum handelte, die Eisgränze vor jener Küste zu durchbrechen, und sie war in hohem Grade gefährlich, weil nicht mit Bestimmtheit vorauszusagen war, daß, im Falle es gelang, bis an die Küste vorzudringen, auch die Möglichkeit gegeben war, die Schranke von Westen nach Osten hin wieder zu durchbrechen und in freies Wasser für die Heimfahrt zu gelangen. Wie viel Capitän Seldewitz erreicht hat und wie weit er gekommen ist, ergibt sich aus seinem Bericht. Uns aber möge es erlaubt sein, hier anzuführen, daß wir im Verein von Mitgliedern des Dresdener Vereins für Grönland, im März 1869, dem vortheilhaftesten Mann mündlich unsere Ansichten über die Befähigung der grönlandischen Küste im Norden des 75° N. und unsere Mathematischen über die Befähigung des Eises weiter nach Norden hin auszusprechen und daß dieselben durch die Fahrt der „Germania“ ihre Befähigung gefunden haben.

Wir sprechen unsere Ueberzeugung aus, daß an der grönlandischen Ostküste ebenbürtig wie, nach unserer Ueberzeugung, annehmbar im arktischen Eislabirynth ein offenes Vorgebirge zu finden sein werde. Wir erwähnten, daß 1817 Crovelby, der ein Seefahrer ersten Ranges war, der englischen Admiralität berichtete, es sei im östgrönlandischen Meere zwischen 74° und 80° N. eine Strecke von achtzigtausend englischen Meilen vorhanden gewesen, die während der zwei vorher verflochtenen Jahre ganz eisfrei geworden wäre. Auf diesen Bericht gestützt, nahmen dann Viele an, man werde nicht nur eine Durchfahrt, sondern auch eine feste Fahrbahn über den Pol hinweg finden,

wenn man an der, wie man wähnte, nun eisfreien Küste von Grönland und vom westlichen Eispolberge nach Norden segelte. Aber bis heute ist Niemand in ein „offenes“ Polarmeer vorgefahren. —

Zur Erläuterung einiger Ausdrücke in den Berichten unserer Seefahrer wollen wir das Nachstehende mittheilen. Ein Eisberg ist bekanntlich ein vereinzelt vorkommender Eisfloh, der im Meere schwimmt; ein Eisfeld eine in der Regel sehr dicke große Eisküste, welche sich vom Vorkorbe des Schiffes nicht übersehen läßt; wenn man es ganz übersehen kann, wird es Eisflurde genannt. Vais oder Jungferneis ist solches, das sich erst ganz vor Kurzem gebildet hat; Padreis eine Masse von Klumpen, die man nicht übersehen kann; sieht man das Ende, so ist es ein „Pach“, Fied. Jedes Eis sind Massen, die neben einander schwimmen, durch welche sich jedoch das Schiff einen Weg bahnen kann; Segelreis ist so zerstückelt, daß es beim Hindurchfahren keine Schwierigkeit bereitet; morsches Eis schwimmt schon in kleinen Stücken; ein Eislaufen ist zumutengebadenes Eis, das sich in der ersten Hälfte des laufenden Jahres bildete; schweres Eis geht noch sehr tief und ist völlig compact; ein Kalb ist ein Eisstück, das sich vom Untertheile eines Berges oder Fieles abließ; eine Barriere, Schranke, sperrt das Eis, insgesamt querüber; eine Jange treibt von einem Berge oder einer Flurde wogerecht heraus, befindet sich jedoch unter dem Wasserpiegel. Ein Wang ist schmal und zieht sich als offenes Wasser zwischen zwei Fieiden hin. Eisblin ist ein eigenthümlicher Schimmer in der Atmosphäre, den man fast immer sieht, wenn man sich einem mit Schnee bedekten Lande oder einem Fieelde naht; beim Wasserhimmel sieht die Luft wie verbunkelt aus, bildet einen Gegenlag zum Eisblin und deutet auf eisfreie Stellen. Ein Tod macht man, wenn man in eine Flurde u. ein Vied mit Sägen hineinzieht, und das hineingelegte Schiff gegen den Druck anderer Eismassen sichert. Uns fällt ein Wort des englischen Dichters Coleridge ein, welches vom arktischen Meere sagt:

„Das Eis ist hier, das Eis ist dort, das Eis ist allenthalben!“

### Capitän Hegemann's Bericht über den Untergang der „Hansa“.

Als die „Hansa“ am 20. Juli 1869 das Hauptschiff der Expedition zum letzten Male gesprochen hatte, wurde sie in Gemäßheit der Bremerhager Instruction nach Norden. Der erste Versuch, ins Eis zu dringen, scheiterte. Am 10. August begann der zweite Versuch auf 74° 46' N. und 10° 28' W. Am 24. August war man der Küste bis auf ungefähr 24 Seemeilen nahe gekommen. Mit dem Boote drang die Mannschaft noch etwa 8 Seemeilen weiter vor. Obgleich jetzt nur 16 Seemeilen östlich von der Peckow-Insel, konnte man doch von einem hohen Eisfloh keine Spur eines Küstenwassers entdecken, in welchem eine Fahrt unter dem Lande auszuführen gewesen wäre. Nun einmal so nahe der Küste, hoffte Capitän Hegemann auf einen Sturm, der das Eis auf einander treiben möchte; unversichert der See wollte Niemand den Rückweg antreten. Ein harter Nordwestwind ergoß sich in den folgenden Tagen, aber er brachte das Schiff weit nach Südosten und machte jene Hoffnung zu Schanden.

Das Schiffsjournal sagt: „Den 19. September waren wir vollständig eingefroren [73° 6' N., 19° 18' W.]“; es hatte sich eine dicke Eisküste um unser Schiff gebildet. Zu dieser

Lage verbrachten wir mehrere Wochen. Den 19. October Morgens fing das Eis bei hohem Schneegebirg und hartem Nord-nordwestwinde, welcher bald zu Sturm anwachte, in unserer unmittelbaren Nähe stieß an zu schreien, riss einen Theil des uns schützenden und schützenden Eises auf und legte uns in große Gefahr.

Zuweilen traten in dem Vorne und Toßen des zusammenpressenden Eises Pausen ein, wie konnten dann nur leben, wie sich das Eis durch einander wirbelte und große abgedrängte Stücke unseres Isfeldes fortgerieben wurden. Kurz nach 12 Uhr Mittags, den 19. October, hatten die herannahenden, schon hoch aufgeschwollenen Eismassen das junge Eis, etwa 4 Fuß dick, an der Steuerbordseite des Schiffes aufgebrochen und drängten hart an das Außenbord an. Das Schiff hob sich vorn etwas und würde sich noch mehr gehoben haben, wenn nicht die hohen Eiskübel es daran gehindert hätten; es mußte daher die volle Kraft der Pressungen aushalten. Kurz vor 1 Uhr Nachmittags sprangen die Deckenbänke mitläufig; doch schien das Schiff noch dicht zu sein. Eine kurze Pause folgte dieser starken Verlesung, die dann aufs Neue und um so stärker begann. Die „Janja“ hob sich anfangs langsam, flog dann aber schneller in die Höhe, bis sie etwa 14 Fuß aus ihrer alten Lage hoch auf das Eis geschoben war. Dann trat abermals eine Pause im Schieben des Eises ein und das aufgeschwobene Eis trat zurück, so daß nach Verlauf einer Stunde das Schiff, überliegend nach Steuerbord, vom Gie hinunter in das nunmehr freie Wasser gleiten konnte; es blieb aber auf einer Eiskante unter Wasser in schiefen Lage liegen.

Die Pumpen wurden gepeilt, im Schiffe befanden sich 11 Zoll Wasser, gleich darauf 12 Zoll. Die Pumpen wurden zugetrieben und von 4 Uhr Nachmittags bis Abends 7 Uhr gearbeitet, als sie zum zweiten Male feig schlugen. Die Zeit benutzte wir, um etwas Nahrung zu uns zu nehmen. Es mochten zehn Minuten verlossen sein, als abermals die Pumpen gepeilt und zugelegt wurden. Es befanden sich 2 Fuß 4 Zoll Wasser im Schiffe. — Sturm und Schneegestöber ließen gegen 9 Uhr Abends nach, der Himmel wurde klar und es hellte sich eine Kälte von — 20° F. ein. Das Wasser aus den Pumpen sammelte zwischen dem Proviant sich an, welchen wir am vorigen Tage bei der Ausäumung des Winterquartiers auf das Hinterdeck gestellt hatten; es ließ theilweis durch die Kajitapen in den unteren Raum zurück, während das andere bei dieser niedrigen Temperatur auf dem Verdeck froz, die Speisefässer verstopfte, so daß wir genöthigt waren, die Schanzen einzuschlagen. Auch dieses half wenig, da das Eis auf dem Verdeck immer dicker wurde.

Den 20. October um 6 Uhr Vormittags, als wir die ganze Nacht unausgesetzt gepumpt hatten, die Pumpen aber durch das anstehende Eis immer dichter wurden und das Ved nicht ermittelt werden konnte, gaben wir das Schiff auf. Es drang das Wasser bereits von unten durch die Geküstuln in die Kajüte hinein. Vorn war der Rohrraum von Wasser angefüllt. Das Schiff hatte allem Anschein nach den Kiel gebrochen und war in allen Röhren led geworden.

Was uns auf dem Eise zu unterm Lebensunterhalt von Nutzen sein konnte, wurde gerettet; wir konnten jedoch nicht allen Proviant retten, geschweige denn andere Gegenstände, wie Risten mit Sammlungen etc. Am 22. October tappten wir die Wästen, bagten einen großen Theil des Tauerwerks und suchten mittel Reuten und Giskanten das Schiff zu halten.

Abends vorher hatten wir Anker und Taue getuppt, um das Abbrechen des Eises, auf welchem unsere geretteten Güter lagen, zu verhindern; da mehrere Verletzungen am Eise angebracht waren, ließen wir Gefahr, die Wucht des Schiffes das Eis abbrechen werde. Am 23. October, 2 Uhr Morgens, ist das Schiff gekunken. Das große Ved, welches frei auf Ted Rand, blieb beim Sinken der „Janja“ auf der Oberfläche des Wassers liegen; die beiden anderen Boote hatten wir schon früher aufs Eis gebracht.

Der ungefähre Ort des Unterganges der „Janja“ ist 70° 50' N. und 21° W.

Die Liverpoolsküste war kaum eine deutsche Meile entfernt; man sah deutlich ihre Rippen und Berge, die den Rallalen bei Wänden auflanden gleich; man erkannte die Hal-loway Bai und die Glasgow Inlet; aber nirgends war ein Weg durch das Eislabyrinth zu entdecken.

So hat höhere Gewalt der Fahrt der „Janja“ ein vorzeiliges Ziel gesetzt; mit entschlossenem, unverzögertem Sinn war gehandelt, wie es dem Plane des großen Unternehmens entsprach; der Rendezvousplatz an der Küste Grönlands war aber nicht erreicht.

Alles, besonders auch von Herrn Dr. Petermann, ward denn auch anerkannt, daß das Geschehene, soweit es in Menschenmacht gelegen, vollständig der Instruktion vom 7. Juni v. J. entsprach.

Der Untergang des Schiffes beschließt den ersten Act unserer arktischen Fahrt (15. Juni bis 19. October 1869, 127 Tage). Am 20. October 1869 fanden die 14 Mann, welche die Besatzung der „Janja“ gebildet hatten, neben den wenigen gestellten Sachen in weiter Eismasse hülllos da. Aber sie verzagten nicht; sie rechneten darauf, daß das Eis gegen Eiden treiben, sie nach etwa dreizehnter Fahrt in Regionen bringen werde, wo Rettung möglich sei. Am 13. Juni 1870 waren die Männer in der That gerettet; 237 Tage nach ihrem Schiffbruche. Diese Eislahrt an der Küste Grönlands ist ein Ereignis, von dem noch später Zeiten reden werden.

Am 20. October legten die Schiffsbefehlshaber ihre durch die Vergewaltigungen ermittelten Güter in einem aus Steinsohlen gebauten Hause zur Ruhe, das auf einem gewaltigen Eiskübel von 7 Seemeilen Umfang bereits Ende September errichtet war, um Vostproviant bergen zu können. Dieser Bau, in dem sie 87 Kisten beim Schiffe ihrer Vortrunkslange zubringen sollten, war verhältnismäßig klein; er war 20 Fuß lang, 14 Fuß breit und hatte eine Höhe von 4½ Fuß an den Wänden und von 6 Fuß in der Mitte des aus Eiern und Planen gemachten Daches. Proviant und Kleidung waren in hinkelbarer Menge gerettet; der Aachsen war geborgen; Brennmaterial lieferten die gelassenen Wästen und sonstigen Schiffstheile, die zu retten geringer waren; verloschen gingen aber fast alle wissenschaftlichen Instrumente, die angestrichen Sammlungen von Thieren, Zeichnungen, Photographien etc. Was sollten aus dieser für die Prüfung des Lebens entscheidenden Dinge in dem engen Hause, das zum Sterben und Oeden nur einen Gang von 2½ Fuß Breite bot; was sollten sie später in den Booten, wo es auf jeden Quadratfuß Platz, auf jedes Pfund Gewicht ankam?

Das Leben in dem Hause gleich, was Regelmäßigkeit, Wachdienst, Vertheilung der Arbeiten anbelangte, ganz dem dem Schiffe; die Vorräthe waren, wie die Reizen, mit einfachen Schlafstätten ausgestattet, neben dem Hause wogte von hoher Stange die schwarz-weiß-rote Flagge, welche als treues Symbol der Heimath alle Hülfskräfte überlegen sollte. Die Kälte betrug im Durchschnitt nur — 22° R.; allein einige Male fiel die Temperatur auf — 26° R.; die höchste, bloß während kurzer Dauer bemerkte Kälte war — 26° R.; die schwermere Belge wurden nur als Deden für die Britischen benutzt. Die Kälte war bei klarem Wetter fast immer deutlich zu erkennen. Eiskübeln und weisse Fische befeuchten die Einfeldern dann und wann; wer weiß, woher sie verschlungen waren und welche Verletzungen jene schwimmenden, diese von Scholle zu Scholle springenden, vorstellten hatten; sie mochten vom Lande kommen, allein die Menschen wären verloren gewesen, wenn sie das Land hätten erreichen wollen. Unter ungeheuren Anstrengungen und Gefahren wäre es vielleicht möglich gewesen, aber nur unter Zurücklassung der Lebensmittel und der Boote der Rettung.

Die Tristie nach Eiden ging unausgesetzt vor sich. Ende December brach man sich auf den 68. Grade. Fast drei Grade südlicher, als der Schiffbruch stattgefunden hatte, ward das Weihnachtstisch gefeiert. Ueber dasselbe lesen wir in einem der Tageblätter merkwürdig: „Am Weihnachtstage hatten

wir wegen. Während wir Nachmittags spazieren gingen, richteten die Steuerleute den Christbaum auf, indem sie in einen Stab Felsenreier wie Tannenzweige einfügten. Für die Nichte hatte ich einen Wachsstock geparkt. Papierketten und selbstgebastete Kugeln hingen den Baum; die Leute hatten dem Capitän einen Kranz und eine Knechtstedenke gemacht; wir öffneten die Vordächer von Professor Kochsässer und die andere von der Geologischen Reichsanstalt, deren Inhalt uns viel Spaß machte. Dann tranken wir ein Gläschen Portwein, fielen über die alten Zeitungen her, welche sich in der Kiste fanden und verloschen die Geschenke von Kochsässer. Ein kleiner Weib ging das Fest veränder; weiche Gedanken an der Seele vorüber — sie waren wohl bei Allen gleich —, schrieb ich nicht nieder. Wenn diese Weihnachtszeit die letzten sind, die wir erleben, so waren sie immer noch schön genug. Ich sah aber eine glückliche Räuberin beschließen, zu werden die nächsten Weihnachten noch ein größeres Fest sein; das wollte Oest!

Das neue Jahr begrüßte die Gishäcker sehr unfreundlich; der Januar 1870 brachte ihnen die schlimmsten Gefahren. Am 2. Januar waren sie auf 67° 47' N. B. und 34° 1' W. U. dicht unter der Küste in einer Bai, die sie die „Schreckensbucht“ nannten. Von jenem Tage erzählt eine der Tagebücher: „Ein plötzliches heftiges Tröden unserer Scholle jagte uns Alle von unseren Lagern empor; wir hatten keine Wohnung, was dieses Geschick bedeuten konnte; draußen wühlte das Wetter unaufhaltsam — wüde es hell und klar gewesen, so würden wir in noch größerer Unruhe gelebt haben. Obgleich unser Eingang völlig verschneit, so das ganze Haus mehr als einen Fuß tief im Eise begraben war, liefen Alle hinaus; aber natürlich konnte man keine zehn Schritte weit gehen und kein anderes Körmen vornehmen, als das Wälzen des Sturmes. Wir legten uns nun im Gange platt nieder, das Ohr gegen den Boden, und vernahmen ein Geräusch, wie das Singen des Eises, wenn es hart gepreßt wird, und wie das Reiben des Eises, wenn es über Klippen hinwegröhl. Es war kein Zweifel: wir befanden uns in sehr gefährlicher Lage. Angestrebt legten wir uns um 2 Uhr Nachts auf unsere Gishäcker und erwarteten schließlich das Tageslicht. Das Wetter ward schlimmer und schlimmer. Etwa um 10 Uhr Morgens gingen Einige von uns, als der Wind etwas abblühte und der Schnee nicht so hart gepreßt wurde, durch tiefsten Schnee nach dem Plage, neben dem die „Janja“ gelegen hatte. Etwa 200 Schritte vom Doule entfernt, sahen wir zu unserm großen Entsetzen die ausgeführte Grenze unseres Feldes dicht vor uns. So weit wir sehen konnten, war unser Feld zertrümmert. Dunkle Regenländer, welche hin und wieder in dem dichten Schneegeßbüß sich erheben liegen, waren die Gishäcker unserer Scholle. Sie ist in zahlreihe Stöße zerbrochen, von welchen das, auf dem wir wohnen, freilich noch das größte ist, aber auch bei dem nächsten Stöße zertrümmern kann. Wir machten unsere Vorkästen fertig, um bei der schnellsten Flucht wenigstens noch auf kurze Zeit das Leben frieren zu können; aber in diesem Unmutter stieß man bei jedem Schritt bis über die Hüften in den Schnee und eilt vielleicht gerade in die größte Gefahr hinein.

Nach diesem Tage wiederholten sich mehrfach ähnliche Szenen; die schlimmste Nacht war die vom 11. auf den 12. Januar, als die Boote in Gefahr waren, weggebrochen zu werden. Die Mannschaft theilte sich in zwei Parteien und nahm von einander Abschied, jede Partei fand fertig zum Aufbruch neben einem der Boote — das Bootsgesetz war ganz ausgebrochen. Bei dem fursthaften Wetter zog sich eine Kiste über das Gesicht, die mit dem Meere entfernt werden mußte, wenn man etwas genießen wollte; der Schnee ging durch alle Ritze hindurch. Mehreren gefroren einzelne Gliedmaßen und einige der Tagebücher konnten für längere Zeit nicht weiter geführt werden, da die Hände gefroren waren.

Am 14. Januar war das Eisfeld bereits so weit abgebrochen, daß das Haus verlassen werden mußte: fünf Tage hatte man während der Nacht in den Booten zu campiren, die mit

Verbeden versehen waren. Am 19. Januar wurde ein neues Haus fertig, das aus den Trümmern des alten in Schnee als Mittel erbaut war. Aber es war nur 14 Fuß lang und 8 Fuß breit, nur 6 Personen konnten in ihm schlafen, die übrigen mußten in einem kleinen Kochhaus und in den Booten ihr Nachtruhe halten. So verbrachte man 108 Tage bis zum 7. Mai. Das große Eisfeld war nur noch ein Stück Treibeis; als es verlassen wurde, betrug sein Umfang kaum 200 Schritt. Die Kiste war in der Region der schwimmenden Eiskügel ein unverwundbarer Vortheil; die Scholle wand sich oftmals zwischen die Risse hindurch, als werde sie von unsichtbarer Hand gesteuert; sie war während dem von gemaltigen Eiskübeln umgeben, wie die Schale eines tiefen Berges; dann stürzte sich wieder die Kiste. Manches ergreifende Schauspiel bot sich den Blicken, so z. B. am 19. März. In einem der Tagebücher lesen wir: „Serben halten wir einen imposanten Anblick, das großartige Gishäcker unterer großen Meile. Wie Jenseit erstehen, sehen wir in den letzten Tagen große Massen in der Linie unserer Trift liegender Eiskügel. Wir waren gegen Mittag auf einen dieser Risse losgetrieben und befanden uns in seiner unmittelbaren Nähe. Er dauerte den Gang des Eises auf, somit auch unsere Scholle. Das Eis drängte hart gegen ihn an und bäumte sich empor. Der Eiskübel hatte über Wasser eine Höhe von etwa 100 Fuß, eine Länge von etwa 3000, eine Breite von etwa 800 Fuß; seine Wände erhoben sich steil und senkrecht aus dem Wasser, jedoch waren auch Stellen vorhanden, wo das Weisigen möglich gewesen wäre. Wir verlangten nicht danach, denn ohne Unterlaß polterte und rumselte es in der Gishäcker. Wenn eine Welle sprang, war es ein Geräusch, wie die Gewehrfeuer eines ganzen Bataillons; dann grölte und murrte es gedehntlich in seinem Innern, als ob Geister darin ihr Wesen trieben. Das Krusere war verborren und zerklüftet und schwache Höhlen öffneten ihren Schlund. Um 5 Uhr legte die gewaltige Welle sich wieder in Bewegung, von der Sonne prachtvoll beleuchtet.

Am 7. Mai verließen die unverbrochenen Männer das Gishäcker, das sie 200 Tage getragen hatte. Es war auf dem 61° 12' N. B. und 42 W. Die Eiskübel Grönlands mit ihrer schweren, der Gishäcker Gefahr bringenden Dünung, das Cap Farewell mit seinen Stürmen konnte nicht mehr fern sein; der Proviand war sehr zusammengeschmolzen; nach der Küste zu zeigte sich offenes Wasser. Die drei Boote, die stets gefestigt waren, lagen mit ihrem Zubehör nach Verlauf von vier Stunden in schiffbarem Wasser; die Mannschaft vertheilte sich in die Boote: Capitän Hegemann führte die „Hoffnung“, Steuermann Hildebrandt den „Wismar“, Steuermann Wade den „König Wilhelm“; so waren die Boote gelassen. Ein dreifaches Durrah, und fort ging es unter Segel; aber nur zwei Tage sollte die Fahrt dauern. Bis auf 3 See-meilen hatte man sich der Küste genähert, da verhindern uns durchdringliche Gishäcker jeden Vordringen. Man mußte sich entziehen, die Boote über das Eis zu ziehen und aufs Meer auf dem Eis zu campiren. Jene Kiste dauerte vom 10. Mai bis 4. Juni, und hier 25 Tage verlangten bei halben Rationen unerbörte Anstrengungen von der Mannschaft. Raum 500 Schritt waren die Boote in einem Tage auf der Stelle zu bringen; auf Spirituslampen mußte die Nahrung erwärmt werden; die Schneekühnheit brach aus, so daß die Reuegläser von den astronomischen Instrumenten die verloren gegangenen Schneekühnheiten ersetzen mußten. Am 4. Juni ward das Land erreicht, die drei Jelleninsel Dolmisch auf 61° N. Auf dem Eise ward getrachtet und Pfingsten gefeiert. Vom 6. bis 13. Juni fuhren die drei Boote der „Janja“ an der Küste herum längs der hellabfallenden Klippen, die kaum die ersten Anzeichen einer Vegetation zeigten. Trotz mancher Hindernisse und heftiger Stürme gelang die Fahrt; am 13. Juni öffnete sich eine breite Pacht, es zeigte sich Grün; rolle Gähler wurden sichtbar; Menschen fanden auf den Klippen und schauten erkauft der eiskühnsten Fahrt der Boote zu; ein Rasal eile, sich ängstlich an der Küste haltend, vorüber. „Das ist ja unsere deutsche

Flagge!" löst es vom Lande her über das Wasser. Die Reling war da; die ersten Menschen, denen die Gertelten die Hand drückten, waren deutsche Vandalen. Die Missionäre von Friedrichshafen, Stavel und Gerke, nahmen sich der Schiffbrüchigen in freundlicher Weise an, speisten die Ausgehungereten und pflegten die Ermatteten bis zum 16. Juni. Unter den Gefassten verletzten sich trotz der Kunde von der unerhörten Gistfahrt; sie ritten herbei, die Fremden zu begrüßen, und traten mit denselben in Verlehr.

So ward der Jahreslag der Expedition gefeiert. Am diesem Tage (16. Juni) wählten die Gertelten bereit, daß sie die Heimreise bald beginnen könnten; die königlich dänische Handelsflotte „Gonfante“, Capitän Bang, hatte in kurzer Zeit eine ihrer gewöhnlichen Fahrten zwischen Grönland und Kopenhagen angetreten; man mußte deshalb nach Julianshaab zu kommen suchen, dem Abgangsorte jenes Padetbootes. So begann dann der Schlußact des Unternehmens, die Heimreise. Die Boote von der „Gonfa“ brachten ihre Insassen am 16. Juni nach Kopenhagen, wo der dänische Beamte Kisting, am 17. Juni nach Kopenhagen, wo der Missionär Spindler sehr entgegenkommend war. Von Kopenhagen ward ein Bote an den Colonie-Beaufehlher Kurlig in Julianshaab entsendet, um die Erlaubnis zur Fahrt mit der „Gonfante“ zu erbitten. Hoff sollte hier

nach ein Mißgeschick eintreten, indem das Schiff ausgelauten war; die Dichtigkeit des Eises zwang indeß zur Rückkehr und Capitän Bang, ein Schleswiger von Geburt, lud freundlich zur Rückfahrt ein. Am 22. Juni verließen wir die Boote von der „Gonfa“, die uns so treu gedient hatten; am 1. September landeten wir in Kopenhagen; haunnen hatten wir von den dänischen Koolsten die Kunde von dem großen Kriege, jubelnd die von den herrlichen Siegen vernommen.\*

\*) Am Bord der „Gonfa“ befanden sich: Capitän Paul Friedrich August Hagemann, geb. zu Gochstedt, wohnhaft in Lüneburg. Dr. phil. Oskar Laube, Dozent an der Universität und polytechnischen Schule zu Wien, aus Ingolstadt. Dr. med. Arnehold Wilhelm Buchholz, Dozent an der Universität zu Greifswalde. Erster Offizier: Richard Hildebrand, aus Magdeburg. Zweiter Offizier: Wilhelm Seibt, geboren zu Hohen-Wieschenhof, wohnhaft in Rostock. Zimmermann: Wilhelm Rowe, geboren zu Gertelshagen, wohnhaft in Gertelshagen. Koch: Johann Wüster, aus Jauer. Metzger: Wilhelm Heyne aus Gertelshagen. Maschinist: Friedrich Kewell aus Bremen; Bernhard Stäßen aus St. Magnus; War Schmidt; geboren zu Gertelshagen, wohnhaft in Kopenhagen; Paul Tills, geboren zu Gertelshagen, wohnhaft in Br. Minden; G. Böttner aus Bremen. Frischmeister: Conrad Gierke, geboren zu Bromberg, wohnhaft in Gertelshagen.

## Aus allen Erdtheilen.

### Studien über keltische Sprachen und Alterthümer.

Durch die großartigen Arbeiten deutscher Gelehrten über die keltische und die Altgermanen der germanischen Völker sind Antriebe zur Erforschung auch der Sprache und Alterthümer der keltischen Völkerstämme gegeben worden. Auch in dieser Beziehung stehen unsere Forscher (Zenz, Brandes, Lorenz Diefenbach u.) jenen anderer Nationen weit voran.

Die keltische Völkergruppe ist sicher eine sogenannte indo-germanische. Gallien war ihr Hauptland und ihr Wal wiegt vor in einem großen Theile der heutigen Franzosen. Die Keltten oder Keltten haben viele Theile Europas besiedelt und eine Colonie derselben blieb selbst in Kleinasien. Sie waren bleibend fest in einem Theile Hispaniens, größtentheils mit den übrigen Urvohnen gemischt. Sie eroberten und besiedelten den größten Theil Iberiens (Gallia cisalpina); auch die Helvetier gehörten zu ihnen. Auch Großbritannien war fast ausschließlich von Keltten bewohnt, deren Reste dort, und als Auswanderer von dort, als solche mit eigener Sprache sich heute erhalten haben. Lorenz Diefenbach sagt („Vergleich der Völkerstämme und der Bildungsgeschichte“, Frankfurt am Main 1864, S. 14): „Gerade die lebenden Reste berechnen uns zur Annahme einer Gruppe, deren einer Hauptstamm in Irland und Schottland, jetzt nur noch in Theilen dieser früher von ihm erfüllten Länder, und auf mehreren Inseln wohl und den Namen der Walen (Welshen), rüstiger und ansehnlicher Gaibelen (Gallien) u. dgl. Der andere Hauptstamm, welchen wir den britischen oder kymrischen nennen, bewohnte vor der keltischen Eroberung ganz England, wanderte nach derselben zum Theil nach der Bretagne aus, gab erst später Baskisch und Sprache in Cumberland, Devonshire und erst im achtzehnten Jahrhundert in Cornwall aus, und erzählt beides jetzt noch in Wales (Gymru) und in der Niederbretagne. Zu diesem zweiten Hauptstamm gehören sämtliche Keltten des geschäftlichen Alterthums gehört zu haben; desto räthselhafter bleibt die Trennung und jedenfalls frühere Einwanderungstheil des galbischen Hauptstammes. — Die keltischen Briten in England riefen einst germanische Land- und See-

räuber zu Hilfe gegen die dem andern alten galbischen Hauptstamm der keltischen Gruppe angehörigen Kelten. Bei dieser Gelegenheit wollten wir ein Beispiel anführen für die öfters entgegengekehrten Richtungen, in welchen die Forschung oder mindestens die Kunde der Gelehrten vorsteht. Der irische Engländer Verham trennt die noch lebenden Sprachen der keltischen Gruppe als gänzlich unverwandt von einander; der deutsche Forscher Holmann die lebenden Keltten, als Untertanen, von denen des Alterthums.“

Der Forschung ist noch ein weites Spielraum offen. Es war ein glücklicher Gedanke, eine „Revue celtique“ zu gründen, von welcher die erste Nummer in Paris erschienen ist. Man kann dieselbe als international betrachten, da sie gleichsam ein Magazin ist, in welchem Gelehrte aus verschiedenen Ländern ihre Forschungen niederlegen.

Die beiden Sprachen, welche man insgesamt als keltische bezeichnet, zerfallen in zwei weit von einander getrennte Klassen: das galbische und das kymrische. Jedes derselben hat seine Dialecte, aber diese können in der galbischen Gruppe nur als Mundarten, nicht als besonderer Sprachraum aufgefaßt werden. Wenn man fragt: Spricht zu Galisch? so wird der Irländer, der Kymrisch (von der Insel Man) und der schottische Hochländer darauf ein und dieselbe Antwort geben. In der kymrischen Gruppe bilden Welsh, Armorisch (in der Niederbretagne) und Cornisch drei sehr bestimmte Sprachen. Die beiden ersteren sind noch lebendig, aber jede derselben hat wieder ihre Unterabtheilung. Das Welsh in Nordwales weicht von dem ab, welches in Pembroke gesprochen wird. In der Bretagne werden, wie Dubainville in der „Revue“ nachweist, nicht weniger als vier Dialecte gesprochen; die Centra derselben sind: Leon, Vannes, Cornouailles und Rerguire. Das Cornisch in Cornwallis hat im vorigen Jahrhundert aus.

Die „Revue“ enthält eine Abhandlung Hennessy's über die alte irische Kriegsgötter. Sie wurde als Morigan bezeichnet und übte mächtigen Einfluß auf das Volk. Nicht selten umschwebte sie einen von ihr begünstigten Krieger, der dann die feindlichen Heereführer vor sich her trieb, oder sie warnte ihn vor Gefahren. Diese Morigan hatte die Gestalt einer Krähe

mit grauem Rücken. In England kommt dieselbe nur in einzelnen Gegenden vor und zwar selten und als Strichvogel; in Irland ist sie häufig und wird vom Volk als Hingvogel bezeichnet. Jumeist fliegt sie vereinzelt, manchmal sieht man eine kleine Anzahl derselben beisammen. Die Hingvogel spielt im Volksaberglauben und in den Gremmationen eine große Rolle.

Was die irische Sprache anbelangt, so weiß O'Grady nach, daß sie rasch viel an Boden verliert. Dazu tragen die Nationalitäten wesentlich bei; in denselben wird der Unterricht im Englischen erteilt, und nur wenige Leute lesen noch irische Bücher. Aus einer Proclamation vom 18. Mai 1855 ergibt sich, daß damals in Dublin manche Leute wohnten, die nur Irisch verstanden. In der benachbarten Grafschaft Meath wurde gegen Ende des vorigen Jahrhunderts fast nur Irisch gesprochen; gegenwärtig findet man Leute, die kein Englisch reden können, nur noch in den öden Gegenden im Süden, Westen und Nordwesten. In Ulster, Connaught und Munster wird allerdings noch viel Irisch gesprochen, aber in Leinster ist es nahezu völlig ausgefallen. In Kings County sind einige alte Leute, welche noch in der alten Volkssprache ihre Gebete herzusagen, seit vielen Jahren todt, und selbst in den übrigen von Wicklow hört man sie nur noch selten; in Kilkenny, Meath und Wexford kommt sie noch vor; sie wird in jedem County von Ulster, Wexford vielfach aufgenommen, und in allen Theilen von Connaught gesprochen. — In Schottland hat das Gälische noch festen Fuß behalten; der Dialect auf der Insel Man wird dagegen schwerlich die nächste Generation überleben; es giebt in jenseitigen eine Bibelübersetzung, ein Gebetbuch und einige Gedichte.

Es unterliegt keinem Zweifel, daß das Aussterben der keltischen Sprachen einen raschen Verlauf nimmt, aber für das Studium bleibt eine nicht unbedeutende Literatur übrig. Das Gälische bleibt allerdings nur wenig vor, aber in Wales und in der Bretagne sind viele Werke gedruckt worden und viele Manuscripte vorhanden. Aber von größter Wichtigkeit sind die gälischen Schriftentwürfe; sie enthalten mehr Fundgruben für Rechtsgelehrte, Gelehrte und Poeten.

#### Die anachronische Zerrüttung in Venezuela.

„In unserer aus allen denkbaren Racen und Mischungen bestehenden Bevölkerung — Volk kann man nicht sagen, denn ein solches ist nicht vorhanden, wir haben nur allerlei verschiedenfarbige Prionen, die ich Menschen nennen — kommt die innerwöhnende Barbarei, das wilde Element, nur allzuoft zum Vorschein und zum Ausbruch. Venezuela gab seinen Vertrag als es unter Spaniens Herrschaft stand, und überall herrschte Ruhe und Ordnung. Seitdem es eine republikanische Regierungsform hat, befindet es sich in fortwährender Anarchie, die auch fortwähret, wenn ein Dictator zeitweilig die Gewalt in Händen hat. Präsidenten steigen empor und fallen, wie Meteorite am Himmel, und nie geht es dabei ohne Raub und Blutvergießen ab.“ So schreibt ein Venezolaner in dem „Panama Star“; er erläutert seine Behauptungen durch den Stand der Dinge, welcher im Juli 1870 obwaltete:

„Die Witz von Guaranos hatte sich bemerkt, um die Stadt Caracas zu verfeindigen, wurde jedoch von einem an Zahl überlegenen Heinde versprengt. Dieser, durch den Sieg übermüthig gemacht, rüdt gegen Bolivar an, während gleichzeitig andere kleine Häuptlinge in verschiedenen Gegenden die stöhne der Rebellion erheben. Alle waren bereit, einander anzugreifen und zu vernichten. Caracas ist gleichsam in eine Höhle wilder

Raubthiere verwandelt worden. Die schlimmsten Symptome des Zustandes einer fast unheilbaren Anarchie finde ich darin, daß keine der kämpfenden Parteien ein Princip oder eine Idee auf ihre Fahnen schreiben kann. Endlich der Name des revolutionären Häuptlings — denn andere als revolutionäre giebt es nicht — ist das Feldgeschrei jeder einzelnen Faction. Die Factionen Perez, Jurado und Salazar haben den Namen Guzman proclamirt; — die Factionen von Caracas jene des Domingo Monagas; — die Faction Bermudez jenen des Luceno Salton; — die Faction Escobar den General Escobar. Zu diesen vier bewaffneten Präsidentschafts-Candidaten ist nun gar noch ein fünfter gekommen.“

**Die Handelsbewegung Ostindiens.** Im Jahre 1869 wurden aus Indien mehr als 10,500,000 Pfund Thee nach Großbritannien verschifft, gegen 7,250,000 Pfund im Vorjahre. Dazu kommt die Ausfuhr nach Innerasien, wo die Nachfrage sich steigert. Es wird unter solchen Umständen begreiflich, daß der Anbau des Theestrauches in Indien eine immer größere Ausdehnung gewinnt und daß man für 1870 auf einen Gesamtexport von etwa 15 Millionen Pfund rechnet.

Das Handelsjahr in Indien schließt mit dem 30. März ab. Die Handelsbewegung stellt sich im Durchschnitt zwischen 700,000,000 bis 800,000,000 unferster Thaler. Nach Pfund Sterling gerechnet stellen sich folgende Zahlen heraus:

Jahr.	Auswärtiger Aukun.	Verkehr.	handel.	Summa.
1867/1868	95,440,109	22,278,417	117,719,526	
1868/1869	105,903,841	27,160,487	132,763,278	
1869/1870	100,396,055	25,254,204	125,670,259.	

Die Verminderung ist nur scheinbar und rührt von einer Abänderung in den taxirten Werthen her. Die Ausfuhrn waren im letztverflossenen Jahre viel beträchtlicher als die Einfuhr; der Ausfall mangelte mit Silber und Gold gedeckt werden, im Ueberschuß von 13,955,807 Pf. St.; davon sind 1,042,353 Pf. St. wieder ausgeführt worden.

Die Ausfuhr stellte sich auf 50,679,544 Pf. St.  
Die Einfuhr auf 32,927,510 „

Dies ist der ausländische Handel, welcher vermittelt wurde durch 4053 eingelaufene Schiffe von 1,739,402 Tonnen und durch 5082 mit 1,820,883 Tonnen, welche ausliefen. Den Aukunhandel vermitteln 10,293 Schiffe von 1,361,361 Tonnen, welche einliefen, und 9645 von 1,346,904 Tonnen, welche ausliefen.

\* \* \*

— Oberst Faidherbe, ein ausgezeichnete Mann, der sich als Gouverneur von Senegambien große Verdienste erworben hat und auch Algierien genau kennt, hat eine Sammlung der numidischen oder libyschen Inschriften in Paris veröffentlicht. Als Einleitung zu derselben giebt er ethnographische Forschungen über die alten Numidier.

— Die Theeausfuhr aus summlischen Gassen Chinas nach England im abgelaufenen „Jahre“, d. h. vom Juni 1869 bis Mai 1867 stellte sich auf 139,654,027 Pfund. Außerdem gingen aus China und Japan nach Nordamerika 40,284,000, nach Australien 13,840,000 — zusammen mehr als 190,000,000 Pfund. Dazu kommen noch 40,000 Riften nach Californien. — Ostindien liefert jetzt etwa 15, Java 5 bis 4 Millionen Pfund Thee. — Die chinesische Seidenausfuhr stellte sich auf 63,800 Ballen.

**Inhalt:** Wanderungen im südlichen Indien. Mit vier Abbildungen. (Schluß). — Ulfather Beiträge. Von Richard Andree. (Fortsetzung). — Die Waldmänner. Ein Beitrag zur indonesischen Volkskunde. Von Theophrastus Zahn. (Schluß). — Die Fahrt der „Germania“ und der „Janja“ nach der Ostküste von Grönland. — Aus allen Erdtheilen: Studien über keltische Sprachen und Kelticismen. — Die anachronische Zerrüttung in Venezuela. — Die Handelsbewegung Ostindiens. — Verschiedenes.

Druckverlag von Karl Andree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Wierig in Braunschwieg.

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschwieg.

Dies zu zwei Heften.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 11.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3a

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

October Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Der Gallafnabe Djilo.

Von Dr. med. Rud. Brenner in St. Petersburg.

Die Unterbrechung, welche die literarischen Arbeiten meines Bruders Richard durch die gegenwärtig von ihm unternommene neue Expedition nach Afrika erlitten, hat von Seiten der geehrten Redaction des „Globus“ den Wunsch an mich gelangen lassen, eine Skizze über den in der Ueberschrift genannten Raaben zu verfassen, welchen mein Bruder, um ihn zu einem Reiseführer auszubilden, in dessen Heimath, dem Lande der Südgalla, an sich genommen, nach Vollendung seiner letzten Reise zu nahezu zweijährigem Aufenthalt mit nach Deutschland gebracht und nunmehr auf seiner gegenwärtigen Expedition wiederum an seiner Seite hat.

Ich benutze meinen Aufenthalt in der heimathlichen deutschen Sommerfrische mit Vergnügen dazu, dieser Aufforderung durch die folgende anpruchlose Skizze nachzukommen. Die Quellen, aus welchen ich das folgende schöpfe, sind außer den eigenen Erfahrungen, die ich im wiederholten monatelangen persönlichen Verkehr mit Djilo gewonnen, mündliche Mittheilungen meines Bruders und der übrigen Mitglieder meiner Familie, in deren Schooße er während seines Aufenthaltes in Europa verweilt hat. In Bezug auf die allgemeinen, das Volk der Südgalla betreffenden Bemerkungen verweise ich den Leser auf die in Petermann's geographischen Mittheilungen 1868, Heft X ff. enthaltene Arbeit meines Bruders.

\* \* \*

Zwar lidenhaft und dunkel sind unsere Kenntnisse über die geschichtlichen Vorgänge in den um dem Aequator gele-

Globus XVIII. Nr. 11. (October 1870.)

genen Theilen der Ostküste Afrikas, aber wenn wir auch keine anderen Quellen hätten, als die in der Lapidarschrift mohammedanischer und christlicher Ruinen in jene Länder eingetragene Geschichte derselben, so würden wir doch wissen, daß diese Geschichte seit Jahrhunderten geschrieben worden ist von rücksichtsloser Habsucht, religiösem Fanatismus und gegenseitigem Haß und Verachtung der Menschen. Ihr einziger und fruchtloser Inhalt ist Blut und Grauel; die sogenannten Eroberer von Afrika sind nie über den theilweisen und zweifelhaften Besitz eines schmalen Küstenstreifens hinausgekommen. Die Trümmer ihrer Bauten dienen heute nur schönen Turchen zur Wohnung, Hyänen zum Jagdrevier.

Unter den zahlreichen und verschiedenen Völkern, welche jenen Theil des ostafrikanischen Festlandes bewohnen, sind die kriegerischen Nomaden, welche wir mit dem Namen der Südgalla bezeichnen, in hervorragendem Maße der Beachtung würdig. Sie selbst, den Namen Galla nicht kennend, haben zwar mit den bei Gelegenheit des abessinischen Feldzuges so vielfach genannten Nordgallas früher wahrscheinlich ein geographisch und politisch zusammenhängendes Ganze gebildet, sind aber durch ihre in der Gegend des Aequators längs des Juba (Tschub) leistungsfähig zwischen sie eingedrungenen Erbfeinde, die mohammedanischen Somali, seit langer Zeit von ihren nordischen Stammesgenossen getrennt, kommen in keine Verührung mit ihnen und unterscheiden sich durch ihre nationalen Sitten gründlich von denselben.

Das von den Südgallas eingenommene Gebiet erstreckt sich ungefähr vom dritten Grade nördlicher bis zum dritten

Grade südlicher Breite. Ihre südliche Grenze bildet der unterhalb der Hornosabai mündende Sabatsfluß, ihre nördliche der Juba. Ueber einen Zusammenhang im Norden mit dem Gebiet der Nordgalla ist Genaues nicht bekannt. Nach Westen finden ihre Wanderungen eine Grenze in dem Gebirge, und nach Osten im Indischen Ocean oder vielmehr in dem schmalen Streifen Landes, welcher sich in dem zum Theil zwischalten und spärlichen Besitz der mohammedanischen Eroberer und Einbringlinge befindet.

Wer aus diesem mohammedanischen Gebiet oder den benachbarten Inseln, insbesondere von Sansibar, Kenntniß über das Wesen der Südgalla zu schöpfen sucht, wird sie schildern hören als die verabscheuungswürdigsten Barbaren, denen man wie den Hyänen nur im Vernichtungskriege sich zu nahen habe. „Nicht einmal zu Sklaven sind sie brauchbar,“ versichern die Araber und Somali, deren unausgelesenes Vestraben darauf abzielt, die Galla gleich Lägerfeuer auszureuten.

Und es ist wahr, sie sind Barbaren! Gehegt seit Jahrhunderten gleich wilden Thieren ist ihnen Krieg mit den Nachbarn nationaler Beruf.

Ein Menschenleben, auch ihr eigenes, nicht achtend, bringen sie, wenn in die Hände ihrer Feinde gefallen, ihren Nacken widerstandslos der todbringenden Waffe, und mordend ebenso selbstverständlich jeden gefangenen Gegner, aus dessen Körper ihre Weiber gewisse Theile ausschneiden, um sie unter Verwünschungen der gegnerischen Manneskraft mit den Füßen in den Boden zu treten. Eine ihrer größten Beschäftigungen besteht darin, sich mit ihren Weibern und Kindern an frischem, warmem Kinderblut, welches sie unter kriegerischen Gefängen wollüstig schlürfen, zu berauschen.

In solcher Umgebung, unter solchen Einbrüden wuchs Dijo auf. Aber sein Volk hat nicht nur bestialische Eigenschaften. Ihre spröde, wörtliche Unbrauchbarkeit zu Sklavendiensten, durch welche sie sich von anderen Völkern Ostafrikas unterscheiden, hat ihren Grund lediglich in einer Eigenschaft, welche sie menschlich doch über ihre Nachbarnvölker, insbesondere die von ihnen auf das Tiefste verachteten Neger stellt. Es ist der Stolz, der Stolz als Herren, die sie sind, und als welche sie sich fühlen. Ein Gallakrieger, dessen Muth ihn in die Gewalt seiner mohammedanischen Feinde geführt hat, zieht es vor, seine Hände sich abhauen zu lassen, anstatt Sklavendienst zu thun. Oder er überliefert sich in fäuliger Ruhe dem freiwilligen Hungertod. Von Peiden war mein Bruder Zeuge.

Hand in Hand mit diesem Stolge geht eine mit äußerstem Mißtrauen gepaarte fäulige Ruhe, welche sie jedem Fremden

gegenüber bewahren. Mitten im Urwalde begegnete einst mein Bruder einem Trupp gerüsteter Gallakrieger, welche offenbar noch niemals einen Weißen gesehen hatten; ihr Weg führte sie längs eines schmalen Büschels, auf welchem mein Bruder mit dem Ausweichen eines erligten Wils beschäftigt war. Aus weiter Entfernung meinen Bruder gewährend, der sich in seiner Beschäftigung nicht stören ließ, schritten sie ruhig auf ihrem Wege näher, und nachdem ihr Anführer einige Schritte vor dem Vorderen angelommen war, gebot eine herrschende Bewegung mit der Hand meinem Bruder, ihnen Platz zu machen. Nichts als das Funkeln ihrer Augen verrieth die Erregung, in welche die unerwartete, fremde und bedenkliche Begegnung sie gesetzt hatte.

Eine dritte Eigenschaft, welche sie menschlich doch stellt, ist ihre Treue gegenüber gegebenen Versprechen. Es ist äußerst schwierig, ihr Vertrauen zu gewinnen; sobald dies aber gelungen ist, sind sie zuverlässige Freunde. Auf einer seiner früheren Reisen versuchte mein Bruder, welcher schon früher erlitten zu haben glaubte, daß die Galla besser seien als ihr Ruf, und deshalb den später ausgeführten Plan faßte, durch die als unnahbar vertretbaren Galla-Länder vorzubringen, die Freundschaft eines Galla-Häuptlings, Namens Dijo, zu erwerben. Nach stundenlangem Verathen legte Dijo endlich seinen Speer auf den Boden, hielt meinen Bruder darüber schreiten, und hiermit war der „Blutbund“ besiegelt. Dijo hat sein Wort treulich gehalten. Als mein Bruder nach Jahr und Tag ihn im Innern des Landes wieder aufsuchte, hat er ihn auf einem Krügezuge gegen die Somali am oberen Juba als Kampfgesährte aufgenommen, und unser Knabe Dijo, sein Neffe, ist das Zeichen seiner Freundschaft und seines Vertrauens, welches er ihm bei ihrer Treue mitgegeben.

Der mächtige Galla-Häuptling Zimba, ein weit gestreckter Autokrat, in dessen Gebiet mein Bruder eintraf, empfing denselben in seiner Hauptstadt Witu mit äußerstem Mißtrauen, umgab ihn, angeblich um ihn vor zudringlicher Neugierde zu schützen, Tag und Nacht hindurch mit einer ständigen Abtheilung seiner Leibwache, öffnete aber, als es nach wochenlangem Aufenthalt meinem Bruder gelangen war, sein Mißtrauen zu besiegen, dem Fremdlinge sein Herz so vollständig, daß er ihn in seine geheimsten Pläne einweihte, seine verborgenen Waffenniederlagen zeigte, und ihm endlich bei seiner Abreise eine diesmal wirklich als Schutz- und Ehrenwache dienende Begleitung von gewaffneten Kriegern mitgab, deren ursprünglich viel höher bemessene Zahl er nur in Folge drin-



Ter Gallatnabe Dijo in seiner Landestracht.



gender Vorstellungen von Seiten meines Bruders auf fünfzig bezugte.

Dieser gefürchtete König Jimba, der Schrecken seiner Nachbarn, der unbewegliche Feind des Sultans von Sansibar, in seinem bis dahin unbekannten jungen Reiche Wita, im Nordosten des obern Tananflusses, einen dicht bevölkerten Staat seßhafter Einwohner gegründet, in welchem mein Bruder zu seinem äußersten Erstaunen organische Ordnung, Wohlhabigkeit, Friede, Ackerbau, ein stehendes, mit Musteten und amerikanischen Pulver wohlbewaffnetes Heer freier Krieger (von etwa 16,000 Mann, wenn ich mich recht erinnere) und — man höre! — Aufhebung der Sklaverei vorfand. Bei einem später wiederholten Besuche bewährte Jimba meinem Bruder das frühere Vertrauen. Dieser kriegerische Fürst und organisatorische Kopf war übrigens ein schlauer Diplomat, und eben so wenig als er die Sklavenemanzipation aus Menschenliebe in seinem Reiche eingeführt hat, eben so wenig schenkte er meinem Bruder seine Freundschaft unkonst. Der Fremdling mußte die genossene Gastfreundschaft theuer genug bezahlen, aber er erhielt, was er bezahlte.

Man sieht, die Südgalla sind trotz ihrer barbarischen Sitten nicht ohne menschlich schöne Eigenschaften; ihre Tapferkeit, ihre Freibeitliebe, ihr Stolz, ihre Treue scheinen Reime zu sein, welche ihre menschliche Entwickelungsfähigkeit verhüllen. Ihr Gemüthsleben ist reich entwickelt, ihre Stimmung wesentlich ernst und zur Melancholie geneigt. Körperlich zeichnen sie sich aus durch kräftige, schlankle Gestalten, die Schönheit ihrer Weiber ist an der ganzen Stämme Afrikas bewundert. Der Bau der Galla unterscheidet sich durchaus von dem der von ihnen tief verachteten Neger. Sie haben weder die Beckenstellung und den Plattfuß der letzteren, noch deren Wollhaar und läßliche Hautauskleidung. Die Haut der Galla ist von einer Sammetweiche, an welche die unserer zartesten Frauen nicht entfernt hinanreicht, die Farbe zwischen kupfer- und chocoladebraun. Entsprechend dem Bildungszustande dieses Volkes unterscheiden sich die Einzelnen körperlich und geistig nicht wesentlich von einander; es sind Schablonenmenschen, wor Einen von ihnen kennt, kennt sie Alle.

Als mein Bruder sich dem oben erwähnten Gallafürsten Dijo auf dessen Kriegszug gegen die Somali anschloß, wurde ihm der verwaisste Neffe desselben, ein zehnjähriger, schlanker Bursche, an die Seite gegeben, dessen Aufgabe es war, die Güte meines Bruders und deren Inhalt zu überwachen. Während dieser Zeit lernte der Knabe den wehrhaften Fremdling, welcher sich viel mit ihm abgab, dermaßen lieben und verehren, daß er, als jener nach Beendigung des etwa zweimonatlichen Kriegszuges sich zum Abschied anschickte, in Thränen ausbrach, welche sofort einem Jubelruf Platz machten, als mein Bruder die zunächst nur prahlend gemeinten Worte an ihn richtete: „Nun, Dijo, willst Du mit mir gehen?“ Es folgte eine Verathung der nächsten des Stammes, deren Resultat darin bestand, daß Dijo meinem Bruder überlassen wurde unter der Bedingung, niemals einen Sklaven aus ihm zu machen. Das Schicksal eines

Menschen war hiermit entschieden, und mein Bruder zog mit seinem jungen Freunde und dem Gefolge seiner schwarzen Sklaven ab, um seine Expedition auf dem Festlande Afrikas fortzusetzen.

Dijo's Aufgabe war die Beaufsichtigung der Neger und des Kriegsgeldes, eine Pflicht, der er sich mit größter Energie und Gewissenhaftigkeit entledigte. Bei den Negern wußte er, der Herrensohn, sich in die gehörige Achtung zu verschaffen, und jedes unerlaubte Gelüste nach der Cognackasche oder der Tabackrolle scheiterte an seinem scharfen Blicke. Unbedingt war die Hingebung an seinen verehrten Gebieter und unüberbrücklich sein treuburger Gehorsam gegenüber den heilig gehaltenen Anordnungen desselben. Diese Zuverlässigkeit war Vorker bei der Treulosigkeit seiner schwarzen Diener von unschätzbarem Werthe; sie sollte bald eine eiserne Prüfung bestehen. Es war an einem vom Uvualde eingeklamerten Flusse, wo mein Bruder den Entschluß faßte, mit seinen Negern einen zweitägigen Reconnoissirungsmarsch zu unternehmen, und zwar mit Zurücklassung des gesammten Kriegsgeldes unter Dijo's Obhut.

Der mit dem Gepäde gefüllte Nachen wurde unter dem Ufergebüsch verborgen, mein Bruder empfahl Dijo, sich des Tags über in den Nachen zurückzuziehen, des Nachts aber des Wildes wegen auf den Uferbäumen zuzubringen. Er schied von ihm mit den Worten, „wenn die Sonne zum zweiten Male unterfinst, bin ich wieder bei Dir.“ Es kam aber anders, denn vielerlei Ungemach und Irrfahrten hielten die Karawane nicht weniger als zehn Tage von der Rückkehr zu ihrem Ausgangspunkte ab. Gegen das Sinken des zehnten Tages näherte man sich demselben von der entgegengekehrten Seite des Flusses her. Voll von trüber Ahnung bog mein Bruder das Ufergebüsch aus einander, um nach der Stelle hinüberzusehen, an welcher er Dijo vor zehn Tagen verlassen hatte. In demselben Augenblicke sah er zu seiner freudigsten Ueberraschung den schlanken, braunen Burschen, dessen Wackelheit das Ohr nicht



Dijo im Profil gesehen.

entgangen war, im Nachen aufsprangen und glühenden Auges nach der noch nicht erkannten Ursache desselben ausliefen. „Dijo!“ rief mein Bruder mit halbauraler Stimme. Dies hören und mit dem Ausdruck des unsäglichsten Entzückens „Wane! Wane!“ (Herr! Herr!) sich dem geliebten Herrn entgegen in den Fluß stürzen war für den treuen Knaben Dijo. Nur mit Mühe konnte er das Schwimmen und Luftholen vor dem Ertrinken gerettet werden. (Rein Bewohner Afrikas geht niemals in das Wasser, selbst das Wasserkröpfchen geschieht nur mit Fülle langer Stangen. Grund hiervon sind die Krokodile, welche in unglaublich großer Zahl die Gewässer Afrikas anfüllen.)

Unerschütterlich ist das Vertrauen, welches Dijo in seinen väterlichen Freund, meinen Bruder, setzt, grenzenlos sind die Vorstellungen, welche er von dessen Macht und Leistungsfähigkeit hegt. Nach Beendigung der continentalen Expedition machte mein Bruder eine lange und glückselige Fahrt in einem kleinen Boote längs der Rüste nach Sansibar hinunter. Festige Stürme brachten das Fahrzeug wieder

in sehr zweifelhafte Lage; aber niemals verlor Dijo seine heitere und furchtlose Stimmung, daß er doch an der Seite seines Herrn, dessen unschaltbare Hand das Steuer führte!

Bei der Rückkehr nach dem Lande der weißen Menschen umging es mein Bruder absichtlich, seinen Zögling auf die ihn erwartenden Eindrücke, auf die gänzlich veränderten Sitten und Umstände vorzubereiten, eine Maßregel, welcher er die interessantesten, theils rührenden, theils erweiternden Erfahrungen zu verdanken gehabt hat. In Alexandria angekommen, fanden sie die Gasthäuser überfüllt und mußten sich zunächst mit einem ungenügenden Unterkommen in einem derselben begnügen. Dingende Geschäfte führten meinen Bruder sofort nach der Ankunft in das Consulat; er ließ Dijo im Gasthause zurück, und gab dem Oberkellner Anweisung, ihm, falls unterdessen ein besseres Zimmer frei würde, dasselbe zu überweisen und seine Sachen dahin übertragen zu lassen. Als er zurückkehrte, kam ihm die Dienerschaft des Hotels höchst auergewogen entgegen mit der Nachricht, der auf dem Zimmer zurückgelassene farbige Knabe habe einen Mordanschlag auf sie gemacht. Beim Eintritt in das Zimmer erblickte mein Bruder Dijo, dem vor Erregung die Thränen an den braunen Wangen hinuntertrannen, ein Messer in der Hand, auf den Koffern sitzend. „Vane!“ rief er, „Vane, die weißen Männer wollten Dir Deine Sachen stehlen!“ Der brave Junge, treu seiner Mission, in den afrikanischen Wildnissen das Gepäc zu schützen, hatte, als die Diener des Hotels Hand an die Koffer legten, um sie der Anordnung gemäß in ein solches freigeordnetes besseres Zimmer zu übertragen, sie für Räuber haltend, geglaubt, seine Rolle auch hier fortspielen zu müssen, und als seine unvorstehende Einsprache unberücksichtigt blieb, verzweifelter Muthes sich Messer gezogen und mit seinem Leibe das ihm anvertraute Gepäc geschützt.

Nichts überraschte Dijo in Europa mehr, als die Größe und Wohl der süßen Gewässer, denn Wasser ist für den Bewohner Ostafrikas die oft genug fehlende Bedingung ihres Glückes und Wohlergehens. „Vane,“ fragte er unermüdlich beim Anblick eines neuen Flusses, „kann man alles dies Wasser trinken?“ Und auf die bejahende Antwort erfolgte dann der Ausruf des Erstaunens: „O, wie reich sind die weißen Menschen!“ Die Natur des beim Uebergang über die Alpen vom Eisenthanen aus erblühten Schnees ihm klar zu machen, gelang begreiflicherweise nicht. Später hat sich Dijo sehr vertraut gemacht mit diesem Naturproduct und den Vergnügungen, zu welchen es der Jugend Gelegenheit bietet.

Aus der bewunderungswürdigen scharfen Beobachtungsgabe, dem Eifer zur Erlernung der Sitten der hochgeachteten weißen Menschen und der angeborenen Fergengheite, welche Dijo besaß, ergab sich ein Tact, welcher stündlich unser Erstaunen herausgefordert hat. Seine Aengstungen, seine Haltung und sein Benehmen in der Gesellschaft, sein Betragen gegen ältere Personen und das würdevolle Geschlecht, wie oft haben sie den Ausruf entlockt: „ist es möglich, daß dieser Knabe erst seit zwei Monaten die Steppen und den Urmal verlassen hat?“ Es ist die laute Wahrheit, wenn ich behaupte, niemals seit seiner Ankunft in Europa hat Dijo sich, sei es in der Familie, sei es in fremder Gesellschaft, im Kreise seiner Gespielen, oder in der Schule eine Nothzeit, Unbeherrschtheit oder auch nur eine Unschicklichkeit zu Schulden kommen lassen. Dieser Knabe, dessen einzige Bekleidung bloß in einem kümmerlichen Schurzfell bestanden, welcher von Jugend auf Zeuge von Dingen gewesen war, deren Kenntniß wir von unseren Kindern im Interesse ihrer Eitelkeit auf das Sorgfältigste fernhalten zu müssen vermeinen, welcher oft genug der grausamen Ermordung beflagter Feinde

beigewohnt und an Siegesfesten Theil genommen hatte, deren Tropfen denjenigen ähneln, welche die an der Spitze der Civilisation marschierende Armee jetzt an den Schlachtfeldern des Ellasses von den Körpern unserer gefallenen deutschen Helden abtränkt; dieser Knabe, sage ich, zeigte sich von einer Sitteneinheit, Schamhaftigkeit, Unbefangenheit und ritterlichen „Ehrlichkeit des Herzens“, die jedem europäischen Knaben zum Muster dienen und unsern Erziehern zu denken geben können.

Seine ritterliche Gesinnung zu beobachten, gab der Lehrer mit seinen zahlreichen weißen Gespielen und Freunden mannichfache Gelegenheit. Gewiß finden wir bei den turnerischen Spielen unserer Knaben selten denjenigen, welcher, wie Dijo, der stärkste und schnellste unter den Gesossen ist, im Vollgefühl seiner Leistungsfähigkeit an der Spitze der Schaar. Nicht so Dijo. Bei jedem gemeinsamen Spiele konnte man mit Sicherheit darauf rechnen, ihn unter die schnellsten Gesossen zu sehen, deren Schmähreden er unausgesetzt an der Hand hielt, um ihn, sobald das Spiel einen lebhaften Charakter annahm, mit seiner größten Kraft zu unterstützen und vor Unfällen zu bewahren.

Er besuchte eine öffentliche Knabenschule, in der er sich bald die gleichmäßige Liebe seiner Lehrer und Mitschüler erworben hatte. In das Hirn dieses „Wilden“ war das Verständnis der Lüge noch nicht eingedrungen. Dies und der intensive Ehrgeizesthann, welcher ihn erfüllte, hatten zur Folge, daß er, gemäß dem Zeugniß seiner Lehrer, einen wohlthätigen Einfluß auf die Mitschüler der von ihm besuchten Schulklasse ausübte. Unterstützt von seiner Beobachtungsgabe war dieser Ehrgeizesthann die Ursache, daß Dijo auf eine sehr wirksame aber fern von aller Gedächtnis stehende Weise die Befolgung der vom Lehrer gegebenen Gebote unter seinen Schulgenossen übertrug.

Noch ein Beispiel seiner liebenswürdigen Ritterlichkeit: In dem Gesichte, welches seine deutsche Ermiath gemordet, beland sich ein kleiner Knabe, Namens Gerbard; derselbe war viel jünger als Dijo, und besuchte dieselbe Schule, jedoch natürlich eine höhere Classe, denn sein brauner Gesonnt war zunächst den A-B-C-Schülern eingereiht worden. Eines Morgens erscheint Gerbard zur Schule gerüstet voller Thränen auf dem Hese. Auf seine theilnehmende Erkundigung erzählt Dijo, daß Gerbard die Zeit des Schlafens ohne eigene Schuld verbracht und Strafe zu erwarten habe. Schnell entschlossen nimmt ihn Dijo an die Hand, verweist ihn mit liebevoller Ermahnung der Straflosigkeit, indem er sagt: „Gerbard ruhig, Dijo wird machen, Gerbard nicht Daje!“ und eilt mit ihm nach der Schule. Dort angekommen, tritt er dreist, die schützenden kleinen Arme an der Hand nachziehend, in das für ihn, den A-B-C-Schüler, eigentlich unabhörbar heiligthum der höheren Classe ein, durch eilt die Reihen der Schulbänke, indem er Gerbard dem erstauenten Lehrer mit den eben so einmündlich als vertrauensvoll ausgesprochen Worten vorstellt: „Vane Müller! Gerbard nicht Schuld, bitte, Gerbard nicht Daje!“ Nachdem der Lehrer bereitwillig das Bittgesuch gegeben, dem kleinen Unschuldigen zu vergehen, streckt Dijo treuherrig seine Hand aus, um durch Handschlag das Versprechen besiegeln zu lassen, und führt, nachdem dies geschehen, den kleinen Gerbard an seinen Platz, streckt ihm mit seiner braunen Hand die Thränen von der Wange, stillt ihm zu: „Gerbard nicht weinen, Vane Müller hat es gesagt, Vane Müller nicht Daje!“ und verläßt mit der Miene inniger Befriedigung die Classe.

Der Eifer und die Hingabe, mit welchen Dijo sich die Sitten und Gebräuche der so hochgeachteten weißen Menschen aneignen strebte, fand in einigen Punkten, an denen der Stolz des Galla zum Vorschein kam, seine Grenze.

Eines Tages nahm Tjilo in einer besfreundeten Familie mit vielen Knaben und Mädchen an bausigen Kinderspielen mit freudigem Eifer Theil, indem er sich mit schnellem Erfolg bemühte, den Text der von den Kindern gesungenen Lieder (die Melodie machte ihm nicht die geringste Mühe), die Wahlen und Formen der von ihnen gezogenen Reigen zu erfassen. Unter diesen kam ein Ringelreihen vor, dessen Mittelpunkt ein knieendes Kind bildete. Als die Reihe an Tjilo kam, diesen Mittelpunkt einzunehmen, weigerte er sich dessen, und ärgerte auf das Drängen seiner Mitspieler mit den Geberden des Aufheures: „Pui! knien! Tjilo Galla, Galla nicht knien!“

Ähnlich verhielt er sich gegenüber der Aufforderung zu küssen. Die Galla küßten nicht, und es scheint, als sei der Kuß in ihren Augen mit dem Stempel des Väterlichen behaftet. Jedemal, wenn Tjilo in die Tage kam, während der Kinderspiele an einer Kasse eine Theil nehmen zu sollen, weigerte er sich dessen unter herzlichstem Gelächter, und einem in seiner damaligen Umgebung verheiratheten Brautpaare wurde Tjilo mit seiner scharfen Beobachtungsgabe mitunter recht unbequem, denn die plötzlich erscheinenden Zeichen seiner alle Rücksicht durchbrechenden Eitelkeit verriethen oft genug, womit das sich unbedachtet gläubende Paar einen launigen Augenblick ausgefüllt hatte. Um so anfallender mußte der Tag erscheinen, womit er Küßen anderer Art, z. B. den Abschiedsküssen zwischen Vater und Sohn, beizuhohe. In diesem Falle zeigte sein bewegliches Antlitz nur den Eindruck eines Unverstandenen, Fremdartigen.

Eine andere nationale Eigenthümlichkeit, welche er nicht ablegte, war seine Abneigung gegen den Genuß von Fischen. Sein Volk ißt nur im Falle der Noth Fisch, niemals aber Fische. Während einer Fischgesellschaft, als Tjilo den ihm angetragenen Fisch aufgeschlagen, wurde er gefragt, warum er keinen solchen esse, während er doch alle Anderen, sogar seinen Herrn, seinen Bruder, von dieser Speise nehmen sah. Die von ihm gegebene einfache Antwort: „Tjilo Galla, Galla nicht Fisch essen“, war eben so sehr begleitet von dem Tone eussiedlichen Abweises, als von der Geberde der Verlegenheit, in die ihn die Nothwendigkeit versetzte, ein glütiges Auerbein aufzuschlagen zu müssen. Sie trug das Gepräge der Antwort eines vollendeten Gentlemans.

Nichts war Tjilo mehr zuwider, als was einer Schaustellung seiner Person ähnlich sah. Trotzdem, daß die Meinungen in dieser Beziehung seinen Wünschen aus eigenem Antriebe entgegenkamen, lag es doch in der Natur der Sache, daß beratende Vorlesungen nicht gänzlich umgangen werden konnten. Eine Gesellschaft, in welcher die Saumelweiche seiner Haut durch Verkrüppelungen des Adens gerüßt worden war, hatte einen sehr unangenehmen Eindruck in Tjilo's Ansehen zurückgelassen, und vor dem Wiederbesuch derselben bat er sehr eindringlich darum, die Wiederholung solcher Verkrüppelungen zu verhindern.

Sehr bedeutend ist das Erzählertalent des braunen Knaben. Er erzählt nicht bloß, sondern stellt dramatisch dar, und zwar so bezeichnend, daß uns, die wir von seiner Sprache doch kaum einige Reden clerat hatten, das Verständnis seiner Darstellungen nicht die geringste Schwierigkeit darbot. Zu den Begebenheiten seines jungen Lebens, welche er im engsten Familienkreise mit ergreifender Treue und Lebenswahrheit erzählt oder vielmehr dargestellt hatte, gehört folgende: In seinem etwa sechsten Lebensjahre war seine Mutter an den Pocken erkrankt. Der Stamm, von Wassermangel gedrängt, mußte, um sich und die Herden vor dem Verschmachten zu retten, aufbrechen und wasserhaltige Gegenden aufsuchen. (Das Reden der dürstenden Menschen und Thiere zeichnete Tjilo in sehr realistischer Weise.) Der

Knabe war nicht zu bestimmen, seine sterbende Mutter zu verlassen, und der Stamm zog ab. Tjilo, selbst dem Verschmachten nahe, pflegte seine Mutter bis zu ihrem einige Tage später erfolgten Tode, indem er als einziges Mittel zur Erquickung des brennenden Saumens aus den Cadavern der gesallenen Kinder Fleischstreifen anschnitt und sie der Mutter in den Mund schob. Nach ihrem Tode suchte er ihren Körper vor den Hyänen zu schützen, bedeckte ihn mit Gesträup und machte sich auf den Weg, um seinem Stamme zu folgen. Nach mehrtägiger Wanderung, wobei er, nachdem er am ersten Abend im Zuge eines hohen Baumes von Hyänen (oder Schakals?) belästigt worden, die Nächte auf Bäumen zubachte, fand er sein Volk am Ufer eines Flusses wieder.

Diese Erzählung gab Tjilo reiche Gelegenheit, sein Schilderungstalent auszuüben. Die bedeutende Situation mit den am Eingange der Baumhöhle nach seinen Gliedern schauenden Raubthieren, zu deren Abwehr er nur einen Steden hatte, welcher ihm überdies beim Kampfe getraut, malte er in sehr plastischer Art. Um seine Lage und Stimmung bei dieser Scene zu zeichnen, legte er sich eng zusammen, kniet nieder, und gab die ihn beherrschende Angst dadurch wieder, daß er auf das Festste mit Lippen und Gliedern zitterte. Wenn solche Darstellungen, wie gesagt, mitunter zu realistisch waren, um an sich für schon gelten zu können, so erfüllten sie bei anderen Gelegenheiten durch ihre Einfachheit, Klarheit und Wahrheit alle Anforderungen edler, künstlerischer Gestaltung. Hierzu gehörte unter Anderm die Beantwortung der von den Zuhörern an ihn gestellten Frage, woran er denn erlaunt habe, daß der Tod seiner Mutter eingetreten sei. Er beantwortete dies folgendermaßen: „Tjilo kommt (tritt in die Hölle ein), Mutter spricht nicht. Tjilo ruft: Mutter! — Mutter?! — Mutter!!!“ Die Schreie waren sehr arm, um mehr als eine Ahnung von der ergreifenden Schönheit dieser überwältigenden Darstellung, in welcher die Handlungen, die Steigerung und Veränderung der Stimmung durch gleichzeitige Körperbewegungen genügend aber mäßig angedeutet wurde, geben zu können.

Man wollte auch mich zum Zeugen dieser im Familienkreise während meiner Abwesenheit gegebenen Erzählung machen, und Tjilo wiederholte sie vor mir. Am Abend desselben Tages, als mein Bruder wie gewöhnlich vor dem Wiederlegen im einsamen Weinanbau mit Tjilo einen vertraulichen Gebrauchsankauf über das im Laufe des Tages Gesehene und Erlebte begann, wandte sich dieser mit der Geberde herzlichsten Drängens an jenen, indem er sagte: „Bitte Vate, Tjilo Geschichte von Tjilo's Mutter nicht wieder erzählen, das thut weh!“

Die wenigen Blige, welche ich in dem Vorbergegangenen zu schildern versucht, betreffen meist das Gemüthsleben unseres jungen braunen Schüglings. Ich will mir erlauben, noch Eines über seine Geistesfähigkeiten zu sagen. Tjilo ist in jeder Beziehung geistig hoch begabt zu nennen. Die schnellen Fortschritte, welche er in dem Verständnis und bei der Erlernung der verschiedenen ihm bis dahin gänzlich fremden Dinge machte, haben uns dies tausendfach bewiesen und oft genug unser Erstaunen herausgefordert. Was seine geistigen Fähigkeiten betrifft, so kann gar nicht davon die Rede sein, ihn in irgend einer Beziehung den begabtesten unserer deutschen Knaben unterzuordnen. In manchen Beziehungen nimmt er entschieden eine bevorzugte Stellung ein, nämlich überall da, wo Beobachtungsgabe und Combinationstheorie in das Spiel kommen. Der Reichtum welchen Tjilo in letzteren Eigenschaften besitzt, bewirkt, im Verein mit seiner Unbefangenheit, daß seine geistige Thätig-

heit sich ziemlich vorwiegend in einer bei Kindern nicht sehr häufigen Form geltend macht, nämlich in der des Humors und Wises. Tjilo ist ein ganz entschiedener Humorist und witziger Kopf; da nun zu diesen Eigenschaften noch seine Herzengüte und Gemüthsreife kommt, so wird es Niemand wundern finden, die Behauptung zu hören, daß Tjilo eine eben so interessante als liebenswürdige menschliche Erscheinung ist.

Ein paar kleine Beispiele mögen das soeben Gesagte belegen. Zum Verständnis des ersten Beispiels ist es nötig zu wissen, daß in Merseburg, dem Wohnort meiner Familie, eine scherzhafte Bezeichnung für Velester üblich ist, deren Quelle anzugeben ich nicht vermag; man nennt nämlich einen Velester „Fressfahle“ und braucht diese Bezeichnung — wahrscheinlich unrichtig — im Femininum: „eine Fressfahle“. Tjilo nun, welcher bisher ausschließlich Fleischnahrung zu sich genommen (die Galla genies in der That keine Pflanzennahrung; das Einzige, was man als Surrogat dafür in Anspruch nehmen kann, ist der von ihnen allerdings in Menge verzehrte Honig), hatte unsere zum Theil vegetabilische Kost sehr bald sich genommen, und war namentlich in den ersten Monaten seines europäischen Lebens ein ausgeprägter Velester; die Größe seines Appetits gab häufige Veranlassung zu Scherzreden, und insbesondere war es meine Mutter (diejenige Anstanz, an welche Tjilo zur Verdrückung seiner Eßlust sich zu wenden hatte), welche sich bei solcher Gelegenheit den Späß machte, ihn mit dem erwähnten Merseburger Scherztitle zu bezeichnen. Sehr bald war es stehender Scherz, Tjilo, sobald er einen neuen Angriff auf Eßbares machte, mit der Frage zu interpretiren, „was ist Tjilo,“ worauf dieser nicht säumte, zu allgemeiner Heiterkeit die bereitwillige Antwort zu geben: „Tjilo Fressfahle!“ Am vierten Tage seines Aufenthaltes in der Familie, zu einer Zeit, wo er noch kaum drei deutsche Wörter erlernt hatte, wohl aber die Bedeutung der ersten Elsäße jenes Scherzwortes erathen haben mochte, richtete meine Mutter, ihm auf sein Verlangen wiederum etwas Genießbares reichend, lächelnd die gewohnte Frage an ihn: „Was ist Tjilo?“ Mit schelmischer Miene erwiderte dieser nach einer kleinen Pause: „Tjilo Fressfahle, Mama Kaffertfahle!“ Ich brauche zur Erklärung dieses gewiß von scharfsinniger Combination zeugenden Wises wohl nicht das Velenntniß hinzuzufügen, daß unsere Mama allerdings eine ausgeprochene Fremdin des Kaffeeantles

ist, eine Eigenschaft, zu welcher sie sich durch die Beobachtungskraft eines Galla kaum erforderlich sein dürfte.

Groß war Tjilo's Entzügen über das Spielgeräth der deutschen Kinder, und den Gipsel seiner Freude bildete ein Papierdrachen, den er in Gemeinschaft seiner weißen Genossen auf den Feldern vor der Stadt in die Lüfte steigen ließ. Trotz häufiger Wiederholung verlor dies Vergnügen für ihn nicht an Reiz. Zu seinem Erbweisen mußte es ihm zwei Tage hinter einander versagt werden, und wiederum war es unsere Mama, welche ihm die unwillkommene Eröffnung zugleich mit Angabe des Grundes machte, indem sie sagte: „Es ist kein Wind, mein Sohn.“ Am dritten Tage gab meine Mutter Tjilo, der sich lebhaft spielend im Kreise einiger Knaben befand, einen Auftrag, welcher ihn seinem Spiele entzog. Tjilo antwortete mit der Geberde schreibbaren Ungehorsams, indem er, Ton und Geberde der Mama vorzüglich nachahmend, erwiderte: „Kein Wind, mein Sohn,“ sprang aber auch augenblicklich auf, um unter lauten Zeichen herzlichster Heiterkeit dem ihm gewordenen Auftrag auszuführen.

Ich hoffe, daß es mir durch diese anspruchslosen Aeußerungen gelungen ist, dem Leser eine Vorstellung von dem Wesen Tjilo's zu gewähren.

Dieser „wilde“ Knabe mit seinem reichen Geist und tiefem Gemüth, mit seiner absoluten Unkenntniß dessen, was Vöge ist, mit seinem Gehorsam, seinem selbstlosen Vertrauen auf Befehle und Verprochenes, seinem Gerechtigkeitsfinn und seiner Ritterseligkeit muß in dem blasiertesten Europäer warme Hochachtung erwecken vor dem Adel unverdorbenen Menschenthums, der ihn hier entgegentritt.

Tjilo bildet unter den Einheimen keine Ausnahme, er ist nur ein Abbild dessen, was seine Stammesgenossen auch sind. Weit entfernt zu denen zu gehören, welche in kritischer Sentimentalität von dem gleichen menschlichen Werth und der gleichen Entwicklungsfähigkeit der verschiedenen Arten des Menschengeschlechtes Worte machen, sondern vielmehr glaubend, daß es unter diesen Arten entschieden entwicklungsunfähige giebt, bin ich der Meinung, Tjilo könne als Beweis dienen, daß sein Volk zu jenen entwicklungsunfähigen Menschenarten nicht gehört. Man wird sich nicht wundern dürfen, wenn die Südgalla, sobald die äußeren Umstände ihnen zu Hülfe kommen, einen maßgebenden Einfluß auf die politische Umgestaltung Elsäßlands gewinnen.

## Elsäßer Beiträge.

Von Richard Andree.

### III.

Der Widerstand des Unbewussten. — Die Sprachgrenze. — Romanische Thäter der Vögel. — Marfisch. — Sage aus dem Urdisthale. — Romanische Dialektprobe. — Statistik der Deutschen und Franzosen im Elsaß.

Troß der geschilderten Verwünschungsmassregeln ist das Elsäß — soweit es überhaupt national deutsch war — noch deutsch geblieben. Die Städte als zweifelsache Sprachinseln äußern hieran nicht das Geringste, denn bekanntlich richtet sich die Nationalität eines Landes nicht nach den Städten, sondern nach der überwiegenden Bevölkerung des platten Landes. Wir können die sogenannten „deutschen Elsäßer-

provinzen“ nicht deshalb als deutsches Land ansehen, weil die Bevölkerung der größeren Städte dort vorwiegend deutsch ist; dort ist elsäßisches und lätisches Land, in welches jene deutschen Städte als Culturoasen eingeprengt sind. So weit das Elsäß überhaupt national deutsch war, haben wir eben gesagt; und in der That ist es niemals ganz deutsch gewesen, denn die südwestliche Ecke,

so weit sie in das Flußgebiet der Rhone fällt, um Velfort herum, war zu alten Zeiten französisch: dasselbe gilt von einigen Thälern der Vogesen, oder wenigstens deren oberen, höher gelegenen Theilen.

Ganz entgegenge setzt zu Voßringen, wo zum Nachtheile des Deutschthums seit hundert Jahren die Sprachgrenze sich auffallend verschoben hat, ist sie im Elßaß wesentlich unverändert geblieben. Im Elßaß ist mehr „résistance“ als in Voßringen, und doch ist der positive Widerstand den Franzosen noch zu viel gewesen. So schreibt der Director des statistischen Bureaus von Frankreich, A. Legoyt, in seiner Emigration européenne: „En France, ils se débattent encore dans l'Alsace et Lorraine, quoique sans espoir de succès, contre l'assimilation française.“ Darin liegt das volle Bekenntniß der Grundverschiedenheit zwischen Elsässern und Voßringern einer- und den Franzosen andererseits. Das sans espoir de succès ist nur der moderne wässige Selbstbetrug. Legoyt giebt jedoch zu, daß die Elsäßer ihre Mutter sprache de préférence, die französische Landessprache aber nur au besoin sprechen.

Brauchen wir aber letzteres noch eine Bezeugung, so giebt sie uns „Der überlände Wahlmann“, ein in Rülhhausen erscheinendes demotaisches Blatt. Er brachte kurz vor Beginn des Krieges folgende Erklärung: „Die Mehrheit und zwar die überwiegende Mehrheit des elßäzischen Volkes denkt deutsch, fühlt deutsch, spricht deutsch, erkräftigt deutschen Religionsunterricht, liebt und lebt nach deutscher Sitte und will die deutsche Sprache nicht vergessen. Viele, wir wissen es, reden, lesen und schreiben französisch, und das ist recht schön. Allein dieselben Bürger, die im Französischen gelbt sind, denken, fühlen und sprechen dennoch deutsch, und deshalb kommen wir zu ihnen und sprechen die Sprache ihrer Mütter, die Sprache ihrer Kindheit, die Sprache, in der sie ihre Kinder liebsten und erziehen, ihre Frauen herzen und ihre sterbenden Eltern trösten.“

So ist das Elßaß deutsch geblieben, wie weit es deutsch war. Die Sprachgrenze verläuft sehr scharf, den deutschen Osten vom französischen Westen scheidend. Sie beginnt im Süden da, wo der Schweizer Canton Vevay (Gebiet von Yverdon) einen vorspringenden Winkel ins Elßaß bildet, am den Quellen der Aube und Sarg, kleinen Nebenflüssen der Aube, und bleibt nun der Wasserscheide getreu, zieht also, in nordwestlicher Richtung aufsteigend, auf die Vogesen zu. Auf deutscher Seite bleiben auf dieser Strecke Virey (Herette), Dammertal (Dammert), das ganze Elßaßthal, Waasmühl (Wassmühl), auf französischer Florimont (Flumenberg), Delle (Dattenried), Rontzen (Winstertal), Fontaine (Brunn), Rengemont (Reichenberg), Giromagny. Fast alle Ortsnamen auf dieser nur 5 bis 6 Meilen langen das Sundgau durchziehenden Strecke von der Schweigergrenze bis an die Vogesen sind zweisprachig. Ueber den Varenkopf geht die Sprachgrenze dann zum Elßaß Veldchen, von wo sie längs der Landesgrenze nach Norden zu verläuft.

Nur an drei Stellen tritt das Romanische auf den Ostabhang der Vogesen herab, Halbsinken in das deutsche Sprachgebiet vordringend: im oberen Weiskthal, im oberen Leberthal und im oberen Weiskthal. Im ersten Thale nämlich, in der Breite von Lützelheim und Kolmar, westlich von diesen beiden Städten, durchschneidet die Sprachgrenze die fünf Gemeinden des Cantons la Voulte oder Scheerthal, welche früher als Herrschaft Hoheneck einen Theil der pfälz-zweibrückischen Grafschaft Rappoltstein ausmachten und deren Sprache schon Völsching als romanisch oder wälsch bezeichnete. Ältere und neuere Karten zeigen hier deutsche und französische Namen der Ortschaften und Ortsbezeichnungen.

gen. Westlich vom schwarzen See sind Schulbach und die Steinmatt nächst der Abtei Bais, dann Lannach südlich vom Gemeinbarte Orby (Lröb) die letzten deutschnamigen Orte. Von dort geht wahrscheinlich das Romanische noch in das Thal von Ammerschweyer hinüber, wo la Barroche oder Zell mit den umliegenden Weibern, welche französische Namen führen, den obersten Theil bis zur Linie von Frauenberg zum Borscherkopf einnimmt.“ (Völsch a. a. O. 169.)

Zweitens ist das obere Leberthal romanisch. Wie dort der Verlauf der Sprachgrenze ist, an welcher die Bergwerkstadt Marlich (St. Marie aus mines) liegt, darüber liegen abweichende Angaben vor, die bei Völsch (a. a. O. 169. 170) zusammengestellt sind. Bei Auffslager (L'Alsace. Nouvelle description historique et topographique. Strasbourg. 1826. I, 90) finde ich eine solche Angabe an der Sprachgrenze liegende Stadt bezügl. die, sehr charakteristische Notiz, die ich zur Bezeichnung der Verhältnisse hierher legen will. „Der Leberthal“, schreibt er, „theilt die Stadt in zwei Hälften, welche vor der Revolution zwei verschiedene Herren hatten. Der nördliche Theil gehörte dem Herzoge von Voßringen und, seit 1736, dem Könige von Frankreich. Die Bewohner waren alle katholisch; sie sprachen französisch und patois. Der südliche Theil, der in der Grafschaft Wapoltstein lag, gehörte dem Hause Zweibrücken; die Bewohner sprachen deutsch und waren zum allergrößten Theile evangelisch. In Folge der Revolution veraukteten sich die beiden Gemeinden, und die schlagende Verschiedenheit in Sprache, Religion, Sitten und Gebräuchen besteht nicht mehr.“ So scharf scheidet sich also noch zur Zeit der Revolution das deutsche und französische Element.

Drittens ist auf der Ostseite der Vogesen romanisch das obere Weiskthal, und zwar begreift das romanische Sprachgebiet die drei kleinen Seitenbäler des Weisk, des Scherbachs und des Kullbachs. Das obere Weiskthal, bei Schirmes, welches gleichfalls romanisch ist, gehört schon zu Voßringen und kommt hier nicht in Betracht.

Alle diese Thäler bezeichnen aber keineswegs einen Fortschritt des romanischen Elementes gegenüber dem deutschen; sie sind nämlich seit alterer schon von Resten der letzteromanischen Vögelersbevölkerung besiedelt, sprechen eigenthümliche Dialekte, und ihre Bewohner stehen in Bezug auf Körpergröße hinter den benachbarten Deutschen zurück. Darauf deutet selbst die Sage hin. August Stöber berichtet in seiner „Alsatia“ (1856. 136): „Im Leberthal, zwischen Lröb und Scherlach, erhebt sich, während alle übrigen Berge aus Granit bestehen, ein oben abgerundeter kahler Berg (mamelon) aus rothem Sandstein, den man im ganzen Thale emporgucken sieht; er heißt im romanischen Patois des Landes le faubé, d. h. le faux Dieu, der falsche Gott, weil auf demselben einst druidischer Cultus gefeiert worden ist (?). Zur Zeit der Einführung des Christenthums, so geht hier die Sage, zogen sich die noch dem Heidenthum ergebenden Bewohner der Ebene immer mehr in die Berge zurück und opferten alle Christen, deren sie habhaft werden konnten, auf dem Gipfel des faubé, der alten keltischen Opferstätte. Der Wald, welcher sich am Fuße und am Abhange des Berges hinzieht, heißt heute noch (ehat noir), schwarze Kape; es ist nicht geheimer darin. Hinter Lröb steht eine gewaltige Bergeide vom weißen See bis zum Völschsee mit ihren Granitwänden empor und scheidet das Elßaß von Voßringen. Diese Berge heißen les fayes (fées), Feen. Sie sind als ein gefährlicher Fuß bekannt, besonders zur Dämmerungszeit und im Winter, wo sich die Wanderer oft verirren, von den Felsen in Schluchten herabfallen oder andere Unglücksfälle ihnen begegnen.“

Dialektproben aus diesen romanischen Vogesenthälern haben wir nicht gefunden, wohl aber aus dem romanischen Theile des Sundgau. Stoffel (Christophorus) theilt in der „Alsatia“ (1853. 172) zwei Volkslieder im Patois von Pesoncourt (deutsch Fufendorf) im Canton Pfirt, hart an der Schweizergrenze, mit. Wir geben eine Probe des Chanson vogerie. Die Vogerie ist ein Rundtanz der Mädchen, wobei dieses Lied gesungen wird:

Patois.  
Nos y étions tras foyes  
Tot's les tras d'un temps.  
Mon père nos aichète  
Chez q'u'un un gouénet bian.  
Y ai laiché mes gants  
Chu ces raiviers corant.

## Französisch.

Nous y étions trois filles  
Toutes les trois d'un temps.  
Mon père nous achète  
Chez quelqu'un une robe blanche.  
J'y ai laissé mes gants  
Courant sur ces rivières (Rübenfließ).

Ziehen wir nun die eben näher bezeichneten romanischen Theile vom Gesamtgebiet des Elsfässers ab, so ergibt sich uns der rein deutsche Theil desselben. Die Verhältnisse werden am schnellsten klar, wenn man sie tabellarisch überblickt, wie dieselben bei Bösch auch (a. a. D. 300) geschehen ist. Wir legen im folgenden Bösch's Tabelle zu Grunde. Die halb bezeichneten Gemeinden sind gemischt.

Cantone, Arrondissements, Départements.	Deutsch.		Französisch.		Zusammen	
	Gemeinden.	Einwohnerzahl.	Gemeinden.	Einwohnerzahl.	Gemeinden.	Einwohnerzahl.
Arrond. Weissemburg, 6 Cantone . . . . .	104	84,423	—	—	104	84,423
Arrond. Zabern, 7 Cantone . . . . .	164	103,983	—	—	164	103,983
Arrond. Straßburg, 9 Cantone . . . . .	161	250,429	—	—	161	250,429
Arrond. Schlettstadt { 7 Cantone . . . . .	88	122,691	—	—	88	122,691
Canton Willer (Willi) . . . . .	15	9,508	9	6,540	24	16,048
Depart. Unter-Elß . . . . .	682	571,034	9	6,540	541	577,574
Arrond. Kolmar { 11 Cantone . . . . .	190	182,376	—	—	190	182,376
Canton Markirch (St. Marie) . . . . .	1½	11,218	½	9,348	5	20,566
Canton Scheirlach (la Poutre) . . . . .	¾	3,657	3¾	9,493	5	13,150
Arrond. Mühlhausen { 6 Cantone . . . . .	127	149,201	—	—	127	149,201
Canton Pfirt . . . . .	27¼	13,529	½	1,276	31	14,805
Canton St. Amarin, Sennheim, Thann . . . . .	39	56,162	—	—	39	56,162
Arrond. Velfort { Damerlach (Dammemar) . . . . .	20	7,873	—	—	20	7,873
Mœmünster (Mœsraux) . . . . .	14	12,023	—	—	14	12,023
Velfort, Fontaine, Wiromagny, Telle . . . . .	—	—	?	59,673	?	59,673
Depart. Ober-Elß . . . . .	359½	436,039	?	79,790	?	515,829
Ganz Elß . . . . .	891½	1,007,073	?	86,330	?	1,093,403

Hierbei sind allerdings die ganz verwölksten Elsfässer in den Städten noch nicht als Franzosen gerechnet; schlägt man diese und die in die Städte eingewanderten Franzosen, namentlich in Straßburg und Mühlhausen, auf 200,000 an, so erhält man für das ganze Elß eine Anzahl von höchstens 300,000 Franzosen und frankisirten Deutschen. Bei einer Einwohnerzahl des Elsfässers von 1,100,000 Seelen macht dieses 2,77 Procent Franzosen aus. Das ist aber auch das Höchste, was man annehmen darf, wobei zu berücksichtigen, daß unter naturgemä-

ßen Verhältnissen, d. h. deutscher Herrschaft, die frankisirten Elsfässer bald wieder zu gewinnen sind. Das Département Unterelß umfaßt 82,60 Quadratmeilen, Département Oberelß 74,60 Quadratmeilen, ganz Elß 157,20 Quadratmeilen. Von diesem Flächeninhalt entfallen auf das romanische Gebiet der Vogesenthäler 4½ Quadratmeilen, auf die rein französischen Theile des Arrondissements Velfort etwa 13 Quadratmeilen, so daß für den deutschen Theil des Elsfässers 140 Quadratmeilen erübrigen. Wüthig ist nur etwa 1 Procent der Bodenfläche französisch.

## Volk und Volksleben in Neurussland.

## III. \*)

Die Dienerschaft auf dem Lande. — Kleinrussische Melodien. — Bekrafung des Viehstahls. — Die Schänke und ihr Einfluß. — Tänze. — Die ehemalige Freimarbeit. — Schaffsuren. — Spitznamen. — Aberglaube. — Reigenlieder. — Wanderzungenst.

Die Dienerschaft pflegte nicht nur bei den Gutbesitzern, sondern selbst bei den Bantmen sehr zahlreich zu sein; zweimal jährlich ein Hund und ein Kalbwurfschön und an Gelde 6 bis 7 Rubel für das ganze Jahr war ihm und stellte jedes Mädchen zufrieden; aber sie thaten Alle zusammen nicht viel, sie halfen einander im Nichtsthu, schlossen sich aber mit gewinnendster Herzlichkeit dem Familienkreise an, wo sie gut behandelt wurden, ganz besonders den kleinen Kindern. Es war ein fortwährendes Spielen, Springen und Trällern, das man allenfalls dulden konnte, wenn nützliche Arbeiten nicht gar zu sehr darunter gelitten hätten. Die Begabung dieser heiteren, leichten Geschöpfe war außerordentlich. Nicht nur verstanden sie sehr bald die deutsche Sprache, und man mußte sich in vertrautem Kreise sehr vor ihnen hüten, da richtig oder falsch Verstandenes sogleich durchs ganze Dorf flog, sondern wir überraskten sie auch häufig am Clavier, die Melodien der Kinder recht glücklich wiedergebend. Wollte die Hausfrau eine Arbeit fördern, so mußte sie alle Beschäftigten um sich vereinen und bürste sein Auge von ihnen wenden. Hatte man unglücklichweise eine Sängerin unter ihnen, so ward mit gedämpfter Stimme ein Lied intonirt, aber dabei das Auge der Hausfrau sorgsam beobachtet; schwieg dieselbe oder zeigte gar Wohlgefallen, so erbeute alsbald das ganze Haus vom gewaltigen Gorn, der, außerhalb aufgenommen, sich in Küche und Garten weiterpflanzte und die ganze Wirtschaft in ein Concert verwandelte, wobei jede Arbeit sofort zur Nebenflanze ward. Die Kleinrussinnen sind bekanntlich leidenschaftliche Sängerinnen; selbst die besseren Classen pflegen ihre nationalen Lieder eifrig und sehen in ihnen eine Hoffnung zu künftigen Ruhme. Kleinrussland wird das russische Italien genannt. Die Studenten der Dersaer Universität sind mit ihren nationalen Liedern ganz neuerdings auf dem Theater hervorgetreten und haben großen Entschlusmus erregt. Die Hoffnung scheint also nicht ganz ungegründet, obwohl diese Lieder in ihrem musikalischen Theile noch lange nicht so durchgearbeitet sind, wie die großrussischen, von denen sie sich trotz ihrer ebenfalls sehr melancholischen Charaktere doch in jeder Hinsicht wesentlich unterscheiden. Auch aus ihnen weht der schwermüthige Knecht der unerfüllten Sehnsucht nach Freiheit und Bewegung, der allen slavischen Liedern eigen ist. Neuerdings hat Lipstky in St. Petersburg eine vortreffliche Auswahl ukrainischer Lieder mit Clavierbegleitung herausgegeben, die auch wohl in den deutschen Buchhandel gekommen ist.

Wie innig der Patriotismus der Kleinrussen mit ihren Melodien verknüpft ist, davon erlebte ich vor einigen Jahren ein sehr charakteristisches Beispiel.

Ich befand mich auf dem Palle eines wohlhabenden Gutbesizers des herzoglichen Gouvernements. Die zahlreiche Versammlung bestand mit Ausnahme einiger Deutschen und zweier Polen ganz aus Kleinrussen. Ein jüdisches Orchester spielte die modernen Tänze gar nicht übel, man tanzte Duadrillen, Polkas und Walzer wie überall in der Welt. Nach einer längeren Erfrischungspause erdübte auf Veranlassung

unseres lebensfrohen Wirthes plötzlich eine Melodie, wie ich noch nie eine ähnliche gehört. Auch wenigen kurz abgelesenen Tacten entwickelte sich ein einziger langgezogener Ton, in welchen die erste Violine mit sechs bis acht sich stets wiederholenden Noten einfiel; diese wenigen Noten umgastelten den Grundton wie spielende Sphären, kletterten an ihm hinauf und herab, umkreisten ihn bald näher, bald weiter, bald sang es wie leises Geflüster, bald schien wildes Jaudzen den Raum zu erfüllen.

Bei den ersten Tönen dieser Melodie fuhren die Gäste mit dem Jubelruf „malorós, malorós!“ von ihren Sigen auf; alte Herren verließen ihren Kartentisch, alte Damen ihre Plaudercke, im Nu standen Herren und Damen sich in zwei langen Reihen gegenüber, und es begann ein Tanz, der unserm deutschen „Schubartzen“ ähnlich war, aber mit einem Feuer, einer Begeisterung, die Alles, auch mich und die übrigen Deutschen, unaussprechlich mit fortzö. Rasch es in der Musik, oder im Tact, oder in beidem, man konnte nicht widerstehen, wir wurden förmlich elektrisirt. Fast athemlos warf ich mich nach einigen Minuten auf Sopha; durch den Saal wirbelte und jauchzte es in mächtigen Wellen; um mich den fiebernden Eindrücken dieser seltsamen Melodie zu entziehen, öffnete ich die Thür zum Vorzimmer, was erlöste ich aber dort? Die ganze Dienerschaft des Hauses mit derselben Furie bei demselben Tange! Da begriff ich, welch ein Schatz solch eine nationale Melodie ist, die mit einem Tone alle Kinder des Landes eng an einander schließt, und es fiel mir schwer auf die Seele, daß wir Deutsche bis heute noch dieses Bandes entbehren. Wenn einst die Zeit kommt — und sie wird kommen —, da auch unsere Stämme sich in einer nationalen Melodie zusammenfinden, dann werden wir keinen Feind der Erde mehr zu fürchten haben.

Doch kehren wir zu unsern Diensthöten zurück.

Trotz aller Herzlichkeit und Liebe für Musik hat man indeß die größte Noth mit der Nahrung seiner Viehhäute. Im Laufe der Woche sucht jede Wirthin an Mehl, Butter, Eiern und Säften zu erbeuten, was möglich ist, am Sonntage, wenn die Dienerschaft zur Ruhe ging, in der sich abgeordnet liegenden Küche ein Bacchanal in großem Maßstabe veranstalten zu können. So streng dergleichen verboten war und ist, gelang es und doch nie, die Versammlung in flagrantem crimine zu utherrassen. Stets war Eins auf der Wauer, ehe man die Thür erreichen konnte, erloschen im Innern die Lichter, dunkle Gestalten erschienen, unhörbar wie Schatten, aus dem Schornsteine, auf dem Tische; links und rechts plumpste es leicht zur Erde und verschwand. Öffnete man die Thür, so fand man sein Diensthpersonal aufsteigend im tiefsten Schlafe und, mühsam gewacht, im höchsten Grade erschlaft ob des Verdrats der Dienerschaft.

Anweilen traten indeß doch Beiden eines gewissen Rechtsleitsgefühl zu Tage. Meine Köchin, ein großes, baumstarkes, recht hübsches und auch im Ganzen gutes Mädchen, war uns anscheinend sehr anhänglich; auch wir hatten sie gern und behandelten sie liebevoll. Einst in der Dämmerung stürzte Martha klug und verstört ins Zimmer zu meinen Füßen.

\*) Vergleiche Band XVII. S. 138 ff. und 160.

Wolost XVIII. Nr. 11. (October 1870.)

„Derr!“ ruft sie mit allen Zeichen des Schreckens, „retten Sie mich, schützen Sie mich, man will mich verderben!“  
 Sehr überrascht, suchte ich sie mit der Versicherung zu beruhigen, daß ihr in meinem Hause nichts geschehen könne. Mittlerweile zeigte sich in der geöffneten Thüre ein Trupp Burtsche; schüchtern traten einige näher und baten um die Auslieferung des Mädchens. Schon wollte ich aufstehen, als mir einer mit den Worten zuwarf: „Belieben sich Eure Gnaden nicht zu ärgern, diese Wartha hat es so gut bei Ihnen; nichtbedenken Sie, daß sie alle die Enten, welche Sie in der letzten Zeit vergessen haben fuchen lassen, gestohlen und durch eine Nachbarin verkaufen lassen; zur Strafe wollen wir sie auf einem Karren durchs Dorf führen.“

Befremdet blickte ich auf das Mädchen; die Thatfache schien nur zu begründet und mein Schug sehr überflüssig. Wartha lämpfte wie eine Dwa! Vier Burtsche schlug sie zu Boden, ward aber schließlic übermannt, getnebelt und auf den Karren geworfen. Auf den Rücken band man ihr zwei Enten, und im tollsten Jubel ging es hinaus zum Thore; Hunderte von Stimmen gaderen und jächten hinter ihr her und zwei heilere Violinen fragten ihren Solophoniumestand daswischen.

Ermünet das nicht einigermaßen an das bairische Dabertreiberei?

Ich habe später ähnliche Ceremonien auch mit alten und jungen Männern vornehmen sehen. Dennoch wird unglaublich viel getheben, ohne daß die Remeis sich besonders erregt fühlte.

Daß die Blitze weiblicher Muthst sich in diesen Gegenden nur auf wenige Jahre beschränkt, findet seine natliche Erklärung in der harten Arbeit unter einem durch schroffe Ueberränge ausgeprägten Klima; in der rohen Behandlung eben so sehr, wie im übertriebenen Genuße des Branntheins und den bereits sehr frühzeitig entstellten Leidenfchaften. Frauen von kaum 30 Jahren gleichen alten Weibern, noch ältere den Mumien. Sellen nur ersicht und der Ausid einer statlichen Bäuerin, der sich denn auch immer auf größeren Wohlstand zurückführen läßt. Die meisten sind boshafte, giftige Regären, eine Sammlung Knochen in Pergament gewickelt.

Weitans die meisten lassen in jedem Frühjahr zur Aber; wie sehr das den Körper zerstückt, wird Jeder begreifen. Ich hatte öfters revisionssweise bei den Schäften anzufahren; zu jeder Zeit, sei es im Feber- oder Wirteltag, fand ich dort einen begeisterten Kreis alter Jeger und Jecherinnen mit heilerem Gegröble ihre Gläser an einander klingen und von Liebe und Nührung überfließen. Der mittlere Verbrauch bei einer Hochzeit beläuft sich auf 30 bis 40 Eimer, oft aber übersteigt er 60 und 80.

Die einzige Erholung des Steppenbauern an Feiertagen ist die Schäfte. Dort versammelt sich schon Vormittags der größte Theil der älteren Bevölkerung des Dorfes, und das Jubeln, Toben und Lachen endet erst nach Mitternacht mit Szenen, die sich jeder Beschreibung entziehen. Die jungen Leute beiderlei Geschlechts zerstreuen sich in kleinen Gruppen über die Steppe, nehmen ihren Brannwein mit, und man hört noch spät in der Nacht ihren Gesang aus weiten Entfernungen. Wie es da bergeht, hat ein Deutscher wohl nie gesehen, kann sich's aber ziemlich deutlich vorstellen.

Die großrussischen Tänze entziehen weder der Kraft, noch Grazie und Gewandtheit, namentlich ist der wildere Theil der Bewegungen ausschließlich den Männern zugewiesen; in Rußland dagegen besteht er einzig in einem bärenhaften Trampeln und Star- (es zweier einander dicht auf den Leib stöbender Personen, sich zur Abwechslung zuweilen um ihre eigene Achse dre- Es giebt nichts Bl-

pelhafteres, den Schönheitsförm Verlegenderes, als dieses Hüpfen und Trampeln mit möglichst einwärts gesetzten Füßen. Natürlich sind in wenigen Minuten beide Theile athemlos; kragt die Bioline noch weiter, so tritt rasch ein neues Paar ein, während die Umstehenden pfeifen, juchzen und gröhlen.

Jebe Frohnarbeit geschah unter der Aufsicht fest angestellter Ariamänner, die mit ihrem Eude der faumigen Ausführung sofort neues Leben einhauchten und streng sein mußten, weil sie wiederum dem Fristschäftlich verantwortlich waren. Zu letztem wählte man stets einen wohlhabendern Bauer, dessen Energie und Persönlichkeit ihm ein natliches Liebergewicht über seine Pandeute zu geben geeignet waren. Er wurde mehr gefürchtet, als selbst die Herrschaft; gegen seinen Ausspruch gab es kaum eine Appellation, und seine Kaufs war stets bereit, Mann oder Weib zu schwierigen Gehorsam zurückzuführen. Körperliche Nüchternheit durfte er eigentlich nicht verüben, sie erfolgte aber im Comptoir auf seinen Antrag stets nach seiner Angabe. Doch gab es Bauern, deren hohe oder ernste Persönlichkeit sie so ipso von jeder Körperstrafe ausschloß, selbst wenn ihre Verlungen nicht genühten, oder aber heimtliche, verbissene Naturen, deren verzweifelter Charakter selbst den gebietenden Feilschlicht zur Vorsicht mahnte; er pflegte seine Leute genau zu kennen, und sein Benehmen gab einen sichern Anhalt in dieser Beziehung. Im Comptoir fielen diese Subtilitäten freilich meist weg, denn der Beamte oder für die executive Justiz angestellte Richterkenner stand über den Parteien; ihm galt nur das Gesetz, er handhabte es jedoch auf den großen Glittern, die ich beobachten konnte, meist in seiner mildern Auslegung; stand aber ein großer Canal oder gar Criminalfall in Aussicht, so wußte einer meiner Bekannten jederzeit ein Manseich zu finden, in welches die Geschäfte hineinschlüpften, ohne eine Spur zu hinterlassen. Er hatte hierin die ganze Bauernschicht stillschweigend auf seiner Seite, denn die tödtliche Mißhandlung eines Weibes oder Dienstauben, das brutale Verfahren gegen ein Mädchen enthielt für Jeden einen möglichen Fredebreichfall. Daß dieses Verfahren außerordentlich dazu beitrug, das Rechtsegefühl der Leute zu verwirren, liegt auf der Hand. — Man kann annehmen, daß dieses System allen größeren Gubterverwaltungen eigen war und sein Einfluß auf die weitesten Kreise noch auf lange hinaus nachwirken wird. Welche Freude verursachte es zum Beispiel, irgend einen aufgefundenen Leichnam füll über die Gubtergrenze aus des Nachbars Land zu schaffen, um sich von den Weilsaufsichtigen zu befreien, welche von der geistlichen Untersuchung unentzerrtlich sind!

Im Allgemeinen wurde die Frohnarbeit nachlässig und widerwillig geleistet, obwohl die Tagesanfrage eine mäßige war. Große Güter mit ausdehnender Arbeitskraft mochten sich dadurch in der humanen Auffassung des Verhältnisses nicht besonders beengt fühlen, da sie selten auf diese Einnahme ausschließlich angewiesen waren, bei mittleren indies war der Eud in der That das einzige Mittel zur Herstellung des Gleichgewichts, womit natlich weder Genußmleit, noch gesteigerte Forderungen entzündigt werden sollten.

Wenn j. B. bei der Schaffung von Wäden und Hämmeln 10 und 15, Schafen 18, Kümmern 20 al tägliches Pensum auf den Mann während des Frohtages fielen, so schon derselbe für Geld das Drei- und Vierfache dieser Zahl; er konnte sich in der Woche gegen 25 Rubel erarbeiten und zugleich seine Fröhn abmahen. Weiber wurden bei der Schur nur auf sehr wenigen Gütern verwendet, weil große Erden, Bekände von 40,000 bis 70,000 Stüd, rasch und energisch behandelt werden müssen; fällt ja doch auch die Deurcutte gerade in diese Zeit.



Wie außerordentlich die Leute arbeiten konnten, wenn ihr Interesse ins Spiel kam, beweisen diese Scharen. Sie überboten einander in der Vermuthen, die bestimmte Frohngalt zu überschreiten; es war eine unerschreibliche Derge, die groben Symbole und Pfeilfedern tristen hauptsächlich von Schweiß; manche schoren 80, ja 90 Stüd am Tage, durchschnittlich jedoch 40. Leider wurden die armen Schafe dabei rücksichtslos getreten, geworfen, gestoßen, geschnitten, ja selbst getödtet. Die beaufsichtigenden Branten befanden sich in größter Verdängnis; sie konnten nicht Muthen genug haben, da das getödtete oder schwer verletzte Thier dem Urheber natürlich in Rechnung gebracht werden mußte. Dennoch waren die Leute Abends noch zu Gesang, Tanz und gymnastischen Spielen aufgelegt und Jamen selten vor Mitternacht zur Ruhe. Da bei der Schur zahlreiche Herden zusammengetrieben wurden, so erregte das Zusammentreffen so vieler Schäfer ganz besonderes Interesse. Diese armen Kerle, während des ganzen Jahres auf die einsame Steppe beschränkt, erschienen in dieser neuen Welt nun im schönsten Glanze. Den Hut del auf dem Ohre, den mit unzähligen blanken Knöpfen besetzten Bojas (Gürtel), von welchem Messer und Zange in kleinen Scheiden lang herabhängen, prächtig zur Schau tragend, sprühten ihre Augen von dem so lange verhaltenen erlöschten Feuer. Mit der langen Peitsche knallend gehen sie einher, wie der Vize, der da sucht, wen er verurtheilt. Kein Wunder, wenn die Nacht Scenen verthüllt, von denen ein abendländisches Herz nur die unbestimmtesten Begriffe haben kann, und eben so wenig ein Wunder, daß auf den Schafwäldchen und Schären die meisten Hochzeiten verborben werden.

Eine vortreffliche Einrichtung, deren Ursprung ich nicht nachweisen kann, da ich sie in Rußland auch sonst noch antraf, ist im Süden sehr im Gebrauch. Die alten inneren bäuerlichen Streitigkeiten, Diebstählen, Schlägereien und dergleichen versammelt die Verwaltung die Statiti, d. h. die ältesten bestreuten Männer des Dorfes, legt ihnen die Sache vor, verhört in ihrer Gegenwart die Parteien und antizipiert auf diese Weise das Verdict der Geschworenen, welches erst jetzt in seinen ersten Anfängen von der neuen Gerichtsordnung in Vorschlag gebracht, im Herzen des Volks aber bereits vorbereiteten Boden findet. In der Regel sind die Urtheile der alten Bauern strenger als das neue Gesetz.

Eine ganz eigenthümliche Sitte tritt ferner in den Spigunamen hervor, die außer denen in den Revisionslisten figurierenden Familiennamen jedem steinischen Bauer anhängen, und von dem dem Volke innewohnenden Genuß reiches Zeugniß ablegen. Sie lassen sich auf irgend eine Absonderlichkeit von Vater oder Sohn zurückführen, heißen mit tech-nischer Bezeichnung: „po-ulitschnii“ (Straßennamen), und sind so allgemein im Gebrauch, daß die Revisionsnamen meist nur noch im Comptoir bekannt sind. Mein Nachbar (der „Juchka“, ward aber nur „Sababla“ (der Hinterbackige, Hadenfchene) genannt; andere, deren Namen mir unbekannt, hießen: „Kibbi“ (der Podennarbiges), „Schelofschinn“ (Weibhose), „Nemumiska“ (der Uggewaschene), und so fort, zum Theil höchst komisch und originell. Dieser Gebrauch ist ein sprechender Beweis ihrer Sap-porogeschlammung. Es ist geschäftlich erwiesen und in dem sehr verdienstlichen Werte Tsalomsky's neuerdings hervorgehoben worden, daß die Sapozorger in ihren Vagern (Zeichnen) in heiterem Uebermuth und selbst auf Märchen jedes komische Ereigniß, einen kleinen Unfall oder eine persönliche Absonderlichkeit dem betreffenden Kameraden mit einem Spigunamen für immer aufzuwaschen. Unter diesen Namen verborgene sie auch sonst noch Leute, die von Behörden gesucht wurden, wie denn diese vielverkannte Prüderität

überhaupt so Institutionen als Wohnplätze mangelnder Augen zu entziehen stets bemüht war.

Die bereits angeführten Böpfe sowohl als die heutige Tracht der Rußischen, d. h. der Bewohner der Gouvernements Detastinoskian und Gherjan, sind durchaus sapozorischen Ursprungs. Ueberhaupt hat der Klein- und Rußische (was eigentlich ein und dasselbe ist) durchaus mehr Sinn und Neigung für Spott, Scherz, Witz und heisterste Lebensauffassung, als der feierliche, feste Großruss; ein rasker, treffender Witz findet im Süden stets dankbare und bewundernde Zuhörer. Daß trotzdem der Aberglaube stark florirt, kann unter den herrschenden Zuständen so wenig auffallen, als ich überhaupt kein Volk wüßte, welches sich in der Masse von ihm befreit hätte. An den Hausgeist (domowoi) glaubt man in ganz Rußland, selbst in den besseren Ständen; ja, es dürfen sich in den höchsten Kreisen nicht wenige finden, die noch in diesen Vanden liegen. Man spricht nicht gern von ihm, da seine Macht eher eine trübende, schädigende ist, man demnach den Teufel nicht an die Wand malen will. An der Persönlichkeit dieses letzten zweifelt Niemand. Mit voller Uniform von Pferdebusch, Krallen, Hörnern und Schweiß steht er selbstig vor Allen Phantasie. Neu aber war mir der hier unter den Bauern allgemein herrschende Glaube an Zanbrinnen, welche die Gabe besitzen, sich in beliebige Thiere zu verwandeln, den Reuten auf den Pudel springen und auf diesem unpassenden Schauplatz ihre Freveltthaten vollführen. Solche Personen heißen „Widma“; in meinem Dorfe standen zwei alte arme Wittwen in diesem üblen Geruche; sie wurden von Allen gemieden. Trotz meines eiergerichtigen Widerspruchs versicherten alle Bauern hoch und heilig, ihre Verwandlung in Raben selbst gesehen zu haben, und da ihnen alle Thüren verschlossen waren, gerietten sie häufig in solche Noth, daß sie ohne die Unterstützung meiner Familie sich kaum hätten erhalten können. Unschwer läßt sich diese Thorheit auf die Schänke zurückführen, deren begeisterte Guben manchem nädlich heim-lehrenden Becher auf stiller Steppe Gebilde vorführen mögen, die mit allem Lebendigen in Widerspruch stehen.

Zwischen meinem und dem benachbarten Dorfe befand sich am Wege eine Art Sumpf oder Moor, der im Frühjahr von den steigenden Grösstern benachbarter Flüsse stets neu gelpist wurde, während der heißen Monate zum Theil angetrodnete, aber einen zähen Schlamm hinterließ, der hochst festhielt, was sich unvorsichtig in seinen Bereich wagte. In einer Sommernacht gerieth ein benebelt heimkehrender Bauer, ein junger, flatter Geselle, vom Wege ab in diesen Schlamm. Er tannelte hin und her, schrie, kämpfte und ertrant schließlich.

Weiße Dörfer gerietzen in Anfrengung. Den braven Semon konnten doch nur die im Sumpfe haufenden Teufel verlockt haben, es war nicht anders denkbar! In hellen Haulen drängte die Bevölkerung zum Dorfprieiter mit der Bitte: durch feierlichen Umzug mit Bibel, Kreuz und Fahnen dem Gesindel des Moors zu Leibe zu gehen und es zu bannen zu Ruh und Frommen anderer nädlich heimkehrender Wanderer. Und so geschah es! — In großer Procession, mit wehenden Fahnen, mit Gesang, Bibel, Kreuz und Fackeln ward der Sumpf umschritten und alles Unheilliche gründlich daraus vertrieben; dann kam der ganze Zug auf meinen Hof, wo Priester und Fahnenträger sich von der überlachten Culturarbeit bei einem gerechotenen Gläschen Brantwein erholten.

Zwei weitere Thatsachen entsprechen ganz dem geschilderten niedrigen Entwicklungsstande dieser Gegenden. Erstens die geringe Pietät für die Todten, in welcher der Mensch doch sonst seinem tiefen Gefühle Gemüthe zu leisten gedrängt

wich, und zweitens die Leichtigkeit, mit welcher der Bauer aus der grundlossten Gerächte hin die heimatliche Scholle verläßt, um ins Blaue hinein nach angeblich besseren Gegenden zu wandern.

Findet man auch hier und da mit Gräben umjogene Kirchhöfe, so liegt doch der weitaus größte Theil derselben dort oder bei den Dörfern, ohne weiteres ihn von der Steppe schiedendes Merkmal. Schweine grasen und haufen dort nach Belieben, Kälber reiben sich an den primitiven Kreuzen, und bald ist jedes Sinnbild zertrennt. Diese Gefährlichkeit bezweckt um so mehr, als in Großrussland den Todten hohe und gemüthvolle Achtung erwiesen wird. Jedermann entläßt sein Haupt auch vor dem einfachsten Sarge, und die Wache senkt vor dem todtten Bettler das Gewehr. Die Kirchhöfe der Städte Neurusslands unterscheiden sich von denen Polands und St. Petersburgs jedoch nur in so fern, als die düstige Vegetation sie des Schattens beraubt, der zur Erhaltung und Verwahrung der Hügel nöthig ist. Durch die Hügel leiden natürlich auch die Monumente, die reichlich und in zum Theil sehr geschmackvollen und kostbaren Exemplaren aus Eisen und Marmor vorhanden sind, aber nach wenigen Jahren bereits den Anzeichen von Alter und Verfall annehmen. Das oben Bemerkte bezieht sich also nur auf die Dörfer. — Auf dem Kirchhofe der Stadt Kremenitzsch fand ich die Grabhügel der Kinder sogar mit großen Glasglöden überdeckt, unter denen das Spielzeug der Kleinen in schöner Ordnung aufgestellt war. Puppen, Möbeln und Kochgeschirre schienen des lieblichen Wesens zu barren, das einst unter fröhlichem Lachen mit ihnen spielte. Kein Grabmonument hat jemals auf mich den erschütternden Eindruck gemacht, den dieses Bild harter Mütterliebe hervorbrachte. — So ist das Mutterherz doch immer und allenthalben die reinste Quelle der Poesie.

Alle Mängel der kleinrussischen Natur, ich möchte sagen, ohne ihre erhebenden und Hoffnung verheißenden Seiten, concentriren sich dennoch nur im gemeinen Manne, dem Bauer, und wenn der Kleinruss der besseren Stände sich, wie ich häufig wahrnahm, über den Großrussen erhaben dünkt, so hat das allerdings seine relative Berechtigung in den Anlagen, welche ihm seinen Platz zwischen Polen und Russen anweisen, nicht aber in den historischen Erfolgen, die doch zum Theil den wirklichen Wert eines Volkes und seine innere Lebendigkeit zu documentiren pflegen.

Die Ceremonie bei den Verdigungen der kleinrussischen Bauern beschränkt sich auf die Eingebung des Reichthums durch den Ortspriester und dessen Begleitung unter Vortragung des Kreuzes und einiger Kirchenfahnen. Kann die Gebühr nicht aufgebracht werden, so fällt auch diese weg, und der Sarg wird einfach fortgetragen und vercharrt. Da der Bauer meist ohne ärztliche Behandlung stirbt und stets schon am andern Tage beerdigt wird, so läßt sich annehmen, daß sich unter ihnen weit mehr Lebendiggrabener befinden müssen, als bei Völkern, die ihre Todten größere Sorgfalt widmen.

Die Taufe findet ebenfalls schon andern Tages, also oft wenige Stunden nach der Geburt, statt. Daß sowohl bei dieser als den Trauungen die Gegenwart der Eltern kirchlich untersagt ist, darf ich als bekannt voraussetzen. Das dreimalige Untertauchen des Neugeborenen in kaltes Wasser hat für einen Teufels heftig etwas außerordentlich Bedrückendes, obwohl Unglücksfälle kaum vorkommen, wohl aber sterben viele Kinder bald darauf in Folge der Erstarrung.

Hinsichtlich des leichtsinnigen Auswanderns der Bauern erlebte ich einen ganz besonders charakteristischen Vorgang, den ich hier mittheilen will.

Zur Zeit der theilweisen Auswanderung der Tataren aus der Krim, also bald nach dem Kriege, durchschwärmten allerlei seltsame Gerächte die Steppe. Niemand wagte, woher sie kamen, noch worauf sie sich gründeten. Offenbar waren alte Weiber, heimwandernde Soldaten und Häuflein ihre Träger; sie verbreiteten sich mit unangenehmer Schnelligkeit. Es hieß: die verlassen den Pändern sollten den zuerst Ankommenden unentgeltlich zugestehen werden, dazu gestellten sich allerlei Lokatoren den bevorstehender Freiheit, kurz, die Bauernschaft gerieth in Bewegung.

Trotz der Proteste der Pächter und Verwalter stellten sich die nach Süden führenden Wandströgen mit endlosen Zügen, die das, was nicht hatte verkauft werden können, hochgethürmt mit sich führten. Eine Partie suchte die andere zu überholen. Bald waren Gedränge und Confusion so allgemein, daß die Regierung mit der bewaffneten Macht einschreiten mußte, was bei Ezerfon zu sehr tragischen Resultaten führte.

Etwa 50 Werste von meinem Wohnsitze lag das Gutshaus eines jener kleinen Tyranen, welche die Welt aus den Fugen glauben, wenn sie und ihre Tabakebese in der Bequemlichkeit geföhrt werden, deren ganzes Wesen sich in die Devise: „saul, falsch, feige, flüzig, flüzig“ zusammenfassen läßt. Das kleine Kerklen mit der rothen Nase und den wasserblauen, vorquellenden Augen hielt sich natürlich auch für den Wohltäter seiner Bauern, die er durch stete Frohne an nützliche Thätigkeit gewöhnt, aber auch an den Bettelstab gebracht hatte. Da er selbst nicht zu peitschen wagte, hatte er mit dem Stanowoi (Kondirichter) ein herzliches Freundschaftsbandniß geschlossen, und zwar in der Art, daß jede Einladung zu einer Partie Pokon zugleich eine Exercition involviren sollte.

Aber — o wehe! Eines Morgens sah Taras Desimowitsch seine Bauern mit Sack und Pack zum Dorfe hinarbeiten!

„Um Gotteswillen, Kinder!“ schrie er zum Fenster hinaus, „wollt Ihr Euren Vater verlassen? Ihr kommt um, bei Gott, Ihr kommt um!“

„Wie Sie wollen, Herr!“ antwortete zurück, „auch dort wird Gott sein! Dort ist's ja wohl besser als hier! Leben Sie wohl! Gott mit Ihnen!“ Und fort zogen die Unabkäufer.

Aber Taras Desimowitsch war ein Pfaffen und konnte seine Leute genau.

Nur sein lahmer Kutscher war ihm treu geblieben. Rasch entschlossen, ward die kleine Kalesche angepönnert, auf eine weitere Dohlenföhre ein Haß Branntwein geladen; das erste Fuhrwerk lenkte der Herr, das zweite der Kutscher, und Abends sahen die vorausgezogenen Bauern zu ihrem unendlichen Erstaunen den selten Duallist mit seiner Begeisterungsquelle mitten in ihrem Nachtlager.

„Kinder!“ rief er mit nassem Augen, „ich kann mich nicht von Euch trennen; wir sind zusammen geschaffen, wo Ihr lebt, lebe auch ich; wo Ihr stirbt, lege auch ich meine Knochen nieder; Gott wird auch mir ein Kläschen geben nach seiner Gnade; mein Gebet für Euer Wohl wird besser zu seinen Ehren bringen, wenn Ihr in meiner Nähe seid! Kommt, Kinder! trinken wir nach alter Heimsitzte ein Kläschen auf glückliche, gemeinschaftliche Reise!“

„Ja!“ wendete ein alter Bauer ein, „wollen Sie denn auch auf der neuen Erde unser Herr sein?“

„Wie Gott will, Kinder! Macht Euch darüber doch keine Sorgen! Trinkt nur, dann geht Alles in Ordnung!“

Dieser Vogel ließ sich natürlich nichts Vernünftigeres entgegensetzen; die 30 Oasser verwandten sich in 30 gerührte Becher, Weiber und Kinder halfen redlich mit; am zweiten Abend kam man dem Jasse auf den Boden; rathlos

umstand die gerührte Schaar den Gastfreund, der ihr das Bild der verlassen Heimath so reizend auszumalen verstand, immer mit leiser Bindeutung auf die opferbereiten Hälter dachend, während vor ihnen doch nur eitel Wasser zu erwarten stand, daß es ihm wirklich gelang, die Karawane noch in selbiger Nacht zur Umkehr zu bewegen. Als nun gar später Gerüchte von verwundeten, ja todtgeschossenen Bauern in sehr verzögertem Maßstabe umliefen, feierte unser Zuzug mit der Tabakdeli noch nachträgliche Triumphe seiner Voransicht und vortrefflichen Weisheit.

Daß die vorgezeichneten Klassen der klein- und neu-russischen Bevölkerung den Tund des Moskowiters und die ihnen verjaagte Verdrängung einer Eigengröße tief und schmerzlich empfinden, darüber ist kein Zweifel. Wie weit

sie sich auch als Russen fühlen und wie loyal sie auch dem Gange dienen mögen, die Katschowischen Ziele und ihre Träger stehen hier im Elben in sehr schlechtem Geruche, und jede Maßregel der Verschmelzung, die man irgend einem nicht-russischen Stamme zumutet, erweckt in den Abkömmlingen der Ukraine nur sehr zweifelhafte Sympathien. Russen wollen auch sie sein und bleiben, aber keine Moskowiter im Sinne blinder und schrankenloser Auflösung aller traditionellen Verträge, und je energischer man z. B. ihre Sprache aus dem officiellen, kirchlichen und Erziehungsleben fernhält, um so zärtlicher hegen und pflegen sie dieselbe in ihren Familienkreisen. Es ist immer und überall das alte Lied: Hohe Götter werden öffentlich verehrt, aber die Penaten schließt man ins Herz!

## Die Fahrt der „Germania“ und der „Hansa“ nach der Ostküste von Grönland.

### II.

#### Capitän Koldewey's Bericht über die Fahrt der „Germania“.

Die Expedition verließ am 15. Juni 1869 Bremerhaven. Sie bestand aus dem Dampfer „Germania“ und dem Segelschiff „Hansa“. Am 15. Juli kam auf 74° 49' N. 10° 53' W. von Greenwich das erste Eis in Sicht. Die „Hansa“ war von der „Germania“ bei der Insel Jan Mayen in diesem Nebel getrennt worden, man fand sie aber auf 75° N. wieder auf und nahm sie ins Schlepptau. Am 20. Juli wurde sie in Folge des Nebels und eines mifserthenden Signals abermals getrennt. Die „Germania“ ließ den Dampfer „Vienenloeb“, welchem sie Briefe nach Deutschland mitgab, und drang dann ins grönländische Eis ein. Bald nachher fand sie dasselbe völlig geschlossen und fand erst hinter 74° N. hinter dem Seestrome loes Treibeis; sie konnte dasselbe durchbrechen und westwärts ins Eis eindringen. Sie kam bis zur Gruppe der Vendulum-Insel; hinter dem Vordelle zeigte sich das erste Landwasser als wirklich vorhanden. Als der 17. Längengrad passirt war, wußte man, daß man das schlimmste Eis hinter sich hatte, und erreichte fast ungehindert die Sabine-Insel, und dampfte am 10. August weiter nordwärts. Vänge der ersten Lande der ostgrönländischen Küste war nördlich von 74° 32' N. gar keine Spur erkennbar; man fand nur mehliges Eis ohne Spreng und Riß. In 75° 31' N. 17° 16' W. kam das Vorbringen zu einem plötzlichen Aufste, weil die Eisfelder fast mit dem Lande zusammenhängen; nach Norden hin war kein Wasser zu sehen.

Bei Cap Philipp Proke war das Land in den letzten Tagen sichtbar; dort ansetzte die „Germania“ am 16. August Mittag in 3 Faden Wasser. Die Vorarbeiten begannen sofort und wurden in den nächsten Tagen fortgesetzt. Die Schannoninsel ist bedeutend größer als auf den Karten angegeben; der nördlichste Punkt liegt unter 75° 26' nördl. Breite und 15° 0' westl. Länge und geht die Westküste gerade nach Norden. Die Insel macht im Gange einen Ecken und trüben Eindruck. In den Ebenen an der Westküste ist indessen fleckenweise Vegetation genug vorhanden, um Orden von Mooswäldern, die wir dort antreffen, Nahrung zu gewöhnen. Das erste Thier dieser Art wurde gleich bei Cap Philipp Proke am 16. August geflossen.

Unser Fortschritt auf besserer Eisverhältnisse ging nicht in Erfüllung. Das Vordelle liefen vielmehr von Osten immer mehr wieder an die Küste; selbst der im Anfang August gänzlich eis-

freie Theil zwischen Shannon und Vendulum wurde wieder mit Eis angefüllt. Unser Ankerplatz wurde deshalb mit jedem Tage ungesünder. Als am 20. August die Arbeiten auf der Insel vollendet waren und Niemand eine Möglichkeit sah, angeblich weiter nach Norden vorzudringen, schien es den Zielen der Expedition am meisten entprechend, nach den Vendulum-Inseln zurück zu dampfen, um auch hier nach alten Seiten für die Wissenschaft thätig zu sein und wo möglich eine Schifffahrt zur Erörterung eines Nordes zu machen. Unsere einzige Hoffnung, noch in diesem Jahre weiter nachwärts zu kommen, beruhte auf den Herbstkälten, die möglicher Weise noch eine Öffnung reizen konnten.

Am 27. August wurde deshalb wieder südwärts gedampft. In den letzten Nächten hatte sich so viel junges, bereits vollbildes Eis zwischen den Narben gebildet, daß wir nur mit voller Dampfkraft und häufigem Rüdumwischen und Wiederanzug eines neuen Weg bahnen konnten. Ein Segelschiff wäre hier vollkommen hilflos gewesen, da wenig oder gar kein Wind vorhanden war. An dieser Küste ist im Sommer die Windstille entschieden vorherrschend, wie wir in beiden Sommer zu beobachten Gelegenheit hatten. Die „Germania“ ansetzte an der Südküste von Klein-Vendulum, Abends 11 Uhr, den 27. August, in 5 Faden Wasser.

Der erste Theil des September verlief mit Ausnahme des Landes, der andere mit missungünstigen Unterbrechungen, Jagd auf Mooswäldern, Kienthieren etc. Das Eis brach nicht auf; selbst einige heftige Stürme aus Norden übten keinen Einfluß auf die feste Masse aus. Das Land zwischen Shannon und dem Vordelle lag unverändert fest; unser Schiff wurde in immer engeren Grenzen eingeschlossen, und selbst ein Versuch, in die Gasse Hantel Bai einzufahren, mißlang, da auch diese bereits mit schwerem Eis angefüllt war. Bei der Windstille bildete sich immer mehr und mehr junges Eis und obgleich dieses bei jedem Nordwinde wieder zerfallen wurde, deuteten doch alle Anzeichen auf das Herannahen des Winters.

Am 13. September lag die „Germania“ wieder in dem kleinen Hafen an der Südküste der Sabine-Insel, in dem sie zuerst am 5. August die Anker ausgeworfen hatte. Es wurden Vorberichtigungen zu einer Schifffahrt nach dem Innern getroffen und dieselbe am folgenden Tage Mittag ausgetreten. In der Nacht hatte sich wieder viel junges Eis in der Straße und um das Schiff gebildet, so daß wir uns nur müßig mit dem Boote bis zum alten Eis hindurcharbeiteten, welches eine deut-

ische Weile vom Schiffe nach Westen lag. Die Wasserfälmpe auf dem Eise waren bereits wieder vollständig gefroren und ging daher die Schillentreife ziemlich rasch und gut von Statten. Wir drangen in den nächsten Tagen in das Innere eines Hjerdes ein, der im Sommer nichtigen Tages, jetzt aber bereits mit 3 Zoll dickem glatten Eise bedekt war. (Ein über 4000 Fuß hoher Berg wurde beriegen und vom Oberleutnant Vager eine umfassende fotografische Arbeit gemacht. Der Berg gewöhnte einen weiten Ueberblick sowohl über die umgebenden Schätze, wie auch nach Nordosten über die See. In letzterer Richtung, über die Westspitze von Spoonen hinweg, konnte das Auge nur Eis erkennen. Die Felsen hatten sich also doch nicht in Bewegung gesetzt und waren wahrscheinlich niemals von Landeise losgerissen. Es handelte sich umwinkelt sehr, was wir Alles vermuthet hatten: Ueberwinterung vor der Kabine: Ziel, als dem einzig praktischen und sichern Winterhofen an der ganzen Küste zwischen 77° und 74° nördl. Breite.

Auf der Rückreise zum Schiffe wurden auf einer Insel vom Oberleutnant Vager Braunfelsenlager entdeckt und zahlreiche Petrefakten gefunden. Auf jener „Kohleninsel“ fand sich eine im Vergleich zur Kabine-Insel reiche Vegetation, hauptsächlich Andromeda, und große Heerden von Moschusochsen und Rennthieren weideten hier. Wir konnten vom Felsen aus so viel Wild erlegen, wie wir haben wollten, vermochten jedoch leider nicht, viel an Bord zu bringen, da unter Schützen schon überdies hart belästet war.

Am 22. September kamen wir wohlbehalten an Bord zurück. Hier war man in der Zwischenzeit ebenfalls nicht müßig gewesen; es waren verschiedene Vorbereitungen für die Ueberwinterung getroffen; das Schiff war etwas weiter in den Hafen gelegt; man hatte mehrere Moschusochsen, Rennthiere, Vögel, Walrosse geschossen u. s. w. In der Nacht vom 20. bis 21. September hatte ein heftiger Sturm aus Norden gewüthet, der jedoch nicht mehr im Stande gewesen war, das junge Eis zu zerbrechen und wegzuräumen; dasselbe hatte bereits eine Lücke von mehreren Zoll, so daß wir zu Fuß an Bord gehen konnten.

Man traf dann die nöthigen Vorkehrungen für die Ueberwinterung. Das Schiff wurde weiter in den Hafen hineingelagert und vor in einer einzigen Nacht so fest ein, daß es unversenkbar lag. Das Deck wurde mit einer vollständigen Ueberdachung versehen, am Lande wurden zwei Observatorien gebaut, eins für magnetische, ein anderes für astronomische Beobachtungen. Mitte Octobers führte man eine Mauer von Schnee und Eis um das Schiff herum auf, dessen Lücke mehrere Zoll hoch mit Moos bedeckt werden war.

Wir konnten jetzt mit Ruhe dem Winter entgegensehen. Unsere Einrichtungen waren der Art, daß wir mit verhältnißmäßig wenig Heizung eine große Wärme hervorbringen konnten, und in der That steigerte sich der ganze Kohlenverbrauch selbst bei der größten Kälte (— 32° R.) nie über 70 Pfund pro Tag; die Tischen von Weidern in Rastlöcher haben sich ganz vortrefflich bewährt. Im Laufe des Herbstes war über 1500 Pfund frisches Fleisch erlegt, so daß wir während des ganzen Winters bedingte täglich frische Nahrung: oder Schmelzen aus dem Thier hatten.

Ende Octobers wurde vom Oberleutnant Vager in Begleitung von Tr. Copeland noch eine Schillentreife nach Süden unternommen, welche die Entdeckung eines neuen Hjerdes, weiterer Vandaufnahmen und geologische Sammlungen einbrachte. Am 4. November kehrte auch diese Partie wohlbehalten zurück, wenngleich von den ungeheuren Anstrengungen sehr ermüdet. Hiermit waren alle größeren Excursionen für die Jahreszeit und für 1869 geschlossen.

Am 5. November zeigte sich die Sonne Mittags noch einmal am Horizont und verschwand dann vollständig, um erst Anfangs Februar wieder zu erscheinen. Auch die Vögel, die jetzt unter getreuen Nachbars, wurden nicht mehr gesehen; Rennthiere und Moschusochsen hatten sich mehr nach den besseren Weiden im Innern der Hjerde zurückgezogen. Starr, düde und

ohne Leben lag die Natur um uns her; eine drei Monate lange Polarnacht hand uns bevor. Die allgemeine Stimmung war indeß eine durchaus heitere, und es war keiner an Bord, der große Unannehmlichkeiten oder gar Krankheiten befürchtete, da wir in der That alle erforderlichen Mittel besaßen, um jeder Strenge des Winters erfolgreich Widerstand zu leisten. An Verschickung und Unterhaltung fehlte es uns ebensowenig nicht; es gab fortwährend zu beobachten, zu rechnen, zu schreiben, zu zeichnen, und selbst der regelmäßige Schriftverkehr, jetzt vielmehr Hausarbeit, nahm täglich mehrere Stunden in Anspruch. Wir hatten durch die Freundschaft einiger Buchhändler eine eigene und ausgezeichnete Bibliothek an Bord bekommen, die wir jetzt fleißig benutzten. Außerdem war eine Navigationskarte errichtet, die von dem größten Theil der Küste mit Erfolg benutzt wurde. Die Zeit ging an die Werke ruhig hin, so daß Weihnachtsabend, die Wille der Polarnacht, herantrat, ohne uns im Mindesten den fortwährenden Mangel des Tageslichtes merkten. Das einzige Unangenehme waren die häufigen ordentlichen Schneefälle aus Norden, die oft während mehrerer Tage die Bewegung im Freien, selbst an Deck unter der Bedachung, vollständig verhinderten. Der Schnee drang in Form eines feinen Staubes durch alle Ritzen und Ragen der Bedachung und des Helms, so daß das Deck an manchen Stellen mehrere Fuß hoch mit Schnee angefüllt wurde. In den Rastlöchern gab es dann manchmal störenden Rauch. Der schwerste und am längsten anhaltende Sturm wehte vom 16. bis 21. December mit ununterbrochener Heftigkeit, oft in ernsthaften Stößen, die das Schiff, obgleich es fest in Eis gebettet war, vom Kiel bis zum Top erschüttern machten.

Tiefer Nordsturm brach das Eis, welches bereits eine Lücke von einigen Fuß erreicht hatte, 300 Schritt südlich vom Schiffe, wie auch im Osten der Insel, wieder vollständig auf, so daß ein schmaler Streifen offenen Wassers längs der Küste im Süden sichtbar war. Wir dankten Gott, daß die Kleinheit unseres Schiffes uns gestattet hatte, so weit in den Hafen hineinzuholen; ein größeres Schiff, welches in 16 bis 18 Fuß Wassertiefe liegen müßte, wäre hier unsicherlich mit losgerissen und in Folge dessen unrettbar verloren gewesen, da es sehr bald von dem durch den Elen in furchtbaren Aufbruch verletzten Eise zerstückelt worden wäre. Auch diesem Sturm trat eine mehrtägige Ruhe im Wetter ein; es kamen leichte und warme Südwinde, und die Temperatur, die bisweilen schon eine Lücke von — 22° bis 20° R. erreicht hatte, stieg in den Nächtschlagen wieder bis — 8° R., eine Temperatur, die in den Rastlöchern wegen der dann viel zu warmen Einrichtungen bei weitem unangenehmer, als die strengste Kälte, empfunden wurde. Wir feierten den Weihnachtsabend bei offenen Thüren und wurde beim Sternensicht auf dem Eise getanzt. Ein kleiner Gefrierbau war aus immergrüner Andromeda gemacht, die Kasse mit Flaggen verziert; auf dem Thier prangen zur allgemeinen Freude die Geschenke, die von freundlicher Hand der Expedition für diesen Zweck mitgegeben waren. Jeder erhielt seinen Theil, und allgemeiner Frohsinn herrschte im ganzen Schiffe.

Nach dem Neujahr trat der Ernst des Lebens und der verchiedenen Aufgaben, die wir zu lösen hatten, wieder mehr und mehr in seine Rechte. Es wurde jetzt viel über die großen, im Frühjahr zu unternehmenden Schillentreifen geredet und wurden die Leute eifrig mit Vorbereitungen zu denselben beschäftigt. Jelte, Teden, Ruß und Koppelbeiden wurden theils ganz neu gemacht, theils so geändert, wie es unsere eigenen Erfahrungen im Herbst und die Anreiter aus früheren Reisen als das Zweckmäßigste erschienen ließen; Schützen wurden in Stand gesetzt, Nachapparate angefertigt, Proviant ward verpackt und vorbereitet u. s. w.

Am Silvesterabend sagten wir dem Jahr 1869, das uns bisher trotz einiger Mißgeschick glücklich gemessen war, in frohlicher Stimmung Lebewohl, reich an Hoffnungen für das Jahr 1870.

Der Januar brachte meistens schönes und ruhiges Wetter,

wenngleich wieder strenge Kälte — 20° bis 32° N., so daß hauptsächlich viel astronomische und magnetische Beobachtungen gemacht werden konnten. Das Nordlicht zeigte sich in schönster Pracht und von den Drn. Börgen und Gopeland wurde eine Reihe werthvoller Beobachtungen darüber angestellt.

So verging der Januar. Die Tagelängere wurde jetzt um Mittag heller und heller, so daß für einige Stunden des Tages die meteorologischen Instrumente schon ohne Lampe abgelesen werden konnten. Jeder hatte schlaflos voll auf das nahe Erscheinen der Sonne, da doch der Mangel des Tageslichtes allmählich die Stimmung etwas beeinträchtigte. Am 3. Februar sollte die Sonne nach der Berechnung von Dr. Gopeland zum ersten Male über dem Horizont erscheinen; der Tag war vollständig wolkenlos, und wir genossen die große Freude, von einem nahen, etwa 800 Fuß hohen Berge die Sonne in vollem Glanze um Mittag über dem Horizont aufsteigen zu sehen.

Bei dieser Gelegenheit belaufen wir auch einen Ueberblick über das draußen liegende Eis. So weit das Auge reichen konnte, war nur eine einzige weiße Masse sichtbar; nirgends ein Riß oder Spalt; Alles dicht zusammengefroren; bloß an der Küste war dünnes, junges Eis, da

seit dem großen Decembertorne jeder nachfolgende härtere Wind das frisch gebildete Eis immer wieder theilweise auflösen hatte.

Mit dem Erscheinen der Sonne trat wieder eine regere Thätigkeit ein; es wurden große Ausflüge in das Innere der Insel unternommen, die indeß wegen der jetzt wieder mehr umherstreifenden Wären immer unter Verwahrung und mit Vorsicht geschehen mußten. Trotzdem kamen einige Ueberfälle vor, die indeß glücklicherweise, obgleich die betreffenden Leute hart bedrängt wurden, gut oblieten; einer der Gelehrten ward von einem Wären arg am Kopfe verletzt und mehr als 400 Schritte geschleppt, erholte sich indeß in einigen Wochen. Die Astronomen begannen die Aufnahme der Basis für die Gradmessung. Die Schneekürme fingen jetzt wieder mit ungeheurer Wuth an zu toben, und die Kälte erreichte am 21. Februar ihren Höhepunkt — 32° N.; doch hatten wir nicht das Vergnügen, das Quecksilber in gefrorenem Zustande zu sehen. Der Winter war überhaupt kein so unangenehm strenger und die Temperatur im Allgemeinen ziemlich gleichmäßig, was wohl theilweise in dem durch die fortwährenden Stürme immer wieder öfter gerissenen Wasser seine Ursache haben mochte.\*

## Aus allen Erdtheilen.

### Zur Statistik der französischen Colonien.

Es ist bekannt, daß die Franzosen sich auf das Colonistenplatt der Dinge nicht verstehen. Keine einzige ihrer Ansiedelungen ist in geistlicher Hinsicht, und mit den neuerworbenen Verhältnissen in der Erde nicht als gleichfalls nicht vorwärts gehen.

Algierien kann nicht als eine Colonie betrachtet werden; es ist ein occupiertes Land, dessen Besitz nur mit den Wäsen behauptet werden kann. Es ist nun vierzig Jahre in den Händen der Franzosen, und doch beträgt die Anzahl europäischer Einwohner nur etwa 200,000 Köpfe; von diesen sind mehr als 100,000 Nichtfranzosen.

Das französische Cochinchina ist gleichfalls keine Colonie; in den sechs Provinzen, in welche es zerfällt, wohnen noch nicht 2000 Europäer; selbst in Saigon, der Hauptstadt, ist der Handel zum Theil in den Händen von deutschen und nordamerikanischen auch chinesischen Kaufleuten. Im Jahre 1867 zählten die drei damals den Franzosen unterworfenen Provinzen (zu welchen seitdem noch drei andere annexirt worden sind) 502,116 Seelen; Handelsbewegung, d. h. ein- und ausgeführte Waarenwerthe, 63,663,636 Francs.

Von den mehrindischen Besitzungen hatten 1867: Martinique 141,713 Seelen, 50,998,285 Fr. Handelsbewegung Guadeloupe 126,288 34,757,664

Ohne jeden Aufschwung ist das französische Guyane geblieben, dessen Hauptstadt Cayenne ist; es hatte 17,667 Seelen; dazu kamen noch 7600 Indianer, schwarze „Immigranten“, Beamt., Soldaten und Deportirte; Handel: 12,854,100 Francs. Réunion, die Insel im Indischen Ocean, zählte 200,688 Köpfe; davon waren 74,950 schwarze Immigranten und indische Kulis, 1844 Beamt. und Soldaten; Handelsbewegung: 63,101,863 Francs.

Senegal und Gambia, 206,012 Seelen; 34,586,443 Francs.

Die Factorien in Indien 257,500 Seelen; davon kommen auf alle fünf „Establishments“: Pondichery, Chander-nagor, Karikal, Masé und Panon Alles in Allen nur 1460 Europäer; 24,030,360 Francs.

Madagaskar 11,582 Seelen; Kolli V 6135; Sainte Marie de Madagaskar 6111 Köpfe. Die Besitzungen bei Madagaskar hatten 1867 eine Handelsbewegung von 3,754,765 Francs.

St. Pierre und Miquelon, die beiden kleinen Inseln

bei Newfoundland, welche die Franzosen des Stiefelschlages wegen behalten, zählten 3971 Bewohner; Handelsbewegung 17,175,014 Francs.

In der Wäse haben die Franzosen seit 1853 Reunion; davon: Zahl der weißen Bewohner 2340; davon waren 706 Soldaten, 335 Amalganten, 239 Deportirte. Sie suchten dort nichts Besseres anfangen als sofort Fabriken zu erbauen, Regierungsgelände und ein Gefängnis zu errichten, das Pöbeln und Aufschüttelungen einzuführen und Alles zu reglementiren. Daneben trieben sie postenweise Dinge. Die schwarzen Kanibalen suchten den Gehorsam des Kaisers leiten und in dem eintenden Reiche, das den Namen Port de France führt, wurde mit großem Pomp ein — Collierenopfer eingeleitet. Es verkehrte sich fast von selber, daß dort auch ein „Moniteur de la Nouvelle Calédoine“ erscheint! Es wurde aber auch eine „Musterwirtschaft“ gegründet; freilich in einer Wäse, die sandigen, unfruchtbaren Boden hat und wo es an Wasser fehlt.

Im Jahre 1843 wurde von den Franzosen Tahiti gemacht; walfast besetzt; sie zwangen der Königin der Gesellschaften ein Protectorat auf. Von Gedeihen und Fortschritt ist auch dort keine Rede. Die Zahl der dem Protectorat unterworfenen Bewohner beträgt 32,397, wovon auf Tahiti und Moorea-Gimeo, etwa 11,000 kommen. Die Handelsbewegung wird in runder Summe zu sechs Millionen Francs angegeben. Auch die Tuamato- oder Gesellschaften Inseln und die Gruppe der Marlesos werden von den Franzosen in Anspruch genommen.

### Alfons Stübel's Reisezeitung des Vulkans Nishina.

Von Dr. Alfons Stübel sind in Treiden Nachrichten eingegangen aus Cuito vom 30. Juli und aus Tambillo, einer kleinen Oefschaff in der Nähe dieser Hauptstadt von Ecuador. Der Reisende war mit seinem Gefährten, Dr. Reiff aus Mannheim, noch auf unbestimmte Zeit an Cuito gebunden, um die Vulkane mit ihrer Gneissförmigkeit und Gneissigkeit erschauen zu können, welche kennzeichnend für beide Ketten ist. Er schreibt unter Andern: „Das Wetter hat sich weichen gegeben, doch findet es nur wenig Monate, in denen die Berge zum Theil ohne Wolkenbedeckung sich zeigen werden. Dadurch sind wir gezwungen, die Gneissförmigkeit auf Schlag auszuführen; die günstige

Jahreszeit dauert von Anfang Juni bis Mitte oder Ende September.“ Das Leben in Cuito schildert Dr. Stübel als sehr theuer, aber schlimmer ist noch, daß man sich um keinen Preis von einer unendlichen Menge von Inanemüchtheiten loskaufen könne. Viele sind, neben so manchen Willkürlichkeiten und manchen nicht aufzuführenden Arbeiten, Zeichen, Schreiben, Giquettieren, Verpacken der Sammlungen etc., eine so große Last, daß es das Leben auf dem Páramo (der Gebirgsmühle) selbst beim schlechtesten Wetter dem Aufenthalt in Cuito vorziehe. Ueber die Beziehung des Vulkans Vidinqua schreibt Dr. Stübel: „Der Krater befindet sich in einer Höhe von etwa 4000 Meter und ist von so steilen Abhängen umgeben, daß der Zugang nur an einem Punkte und zwar für Fußgänger, die schwindsüchtig sind, möglich ist. Da wir es auf eine möglichst genaue topographische und mit hin trigonometrische Aufnahme abgesehen hatten, so war es erforderlich, diesen wenig einladenden Weg mit Saal und Pack zu nehmen und unser Lager in dem Krater noch 400 Meter über dessen Boden, etwa 500 Meter unter der höchsten Spitze des Vulkans, für einige Tage aufzuschlagen. Zur Ausführung dieses Planes hatten wir nicht weniger als 23 Koltträger, von denen zwei über Nacht städtig wurden, außer untern vier Dienern, zur Begleitung. Nachdem 15 Mann mit Säcken und eisernen Bretschlangen den Abweg etwas gebahnt hatten — sie gebrauchten zu dieser Arbeit einen ganzen Tag —, ließen wir bei sehr günstiger Witterung in den Krater hinab und schlugen auf einem kleinen Vinschleppelau unsere drei Zelte auf. Als das laum geschah war, trat ein dichter Nebel ein, welcher selbst die nächsten Gegenstände dem Auge entzog. Es blieb also nichts übrig, als auf besseres Wetter zu hoffen und geduldig abzuwarten. Aber es vergingen zehn und ein halber Tag, bevor wir unsern Zug noch thätig erreicht hatten, und in diesen zehn Tagen haben wir nicht viel mehr als vier Stunden gehabt, in denen es überhaupt möglich war, etwas zu arbeiten. Die ganze übrige Zeit war ausgefüllt durch einen jetzt für die Sonne unbedeutenden Nebel, der einige Mal vom heftigen Winde im Krater heraufgeschlagen wurde. Von dem Arctium, daß es „unter dem Äquator nicht kalt sei,“ könnten die Leute hier in solcher Höhe leicht sich überzeugen. Der Thermometer zeigte während jener Zeit an unserm Lagerplatz in 4400 Meter über dem Meere bis — 5° C. und stieg nie über 4° C. Die Lagerstätte glück in der That, wenn das Zell mit Schnee bedeckt und Alles ringsumher weiß war, mehr dem Lager einer Korporellydion als einer solchen 15 Minuten vom Äquator. Täglich wurden große Schneefläche herbeigeschafft, damit wir das erforderliche Wasser durch Feuer aus verschaffen, und Brennmaterial war nur mit Schwierigkeit zu beschaffen. Wie hier etwas Ordentliches leisten will, muß große Opfer bringen, — zu pflücken und zu schmelzen, wie es — und — — an den Vulkan Cuabobos gehen, ist seitlich bequemer.“

**Die Sambaquis oder Aufschüßel auf der Ostküste Brasiliens.** Man hat jetzt dergleichen in allen Erdtheilen, jüngst auch auf den andamanischen Inseln im bengelischen Meerbusen gefunden. Ueber Aufschüßel in Brasilien gab, so viel wir wissen, die erste Kunde (vor etwa sechs Jahren ein „Globus“) Waldemar Schulz, der 1866 im Treiben der Ställe gefahren ist. Auf eine an uns gelangte Anfrage, ob man Näheres über jene brasilianischen Riffenbedörungen erfahren habe, können wir nicht besser antworten, als wenn wir mittheilen, was J. J. v. Ickstadt, Reise durch Südamerika, Band IV. S. 148 aus eigener Beobachtung sagt: „Bei einer Excursion, dem Strand entlang — bei Paranaqua in der Provinz San Paulo, also

an derselben Stelle, wo auch B. Schulz beobachtet hatte —) saß ich auch zwei Sambaquis. Ich habe dergleichen ebenfalls in den Provinzen Espirito Santo, Santa Catharina und Rio Grande do Sul gesehen. Es sind fonsliche Hügel auf breiter Basis, aus Kalkstein, Felsarten, Sande, Erde angebranntes Holz, junceln aus von Knochen von Säugethieren und Vögeln und Fischknochen. Die meisten sind gegenwärtig von einer üppigen Vegetation überwuchert. Viele von den Brasilianern mit dem indischen Worte Sambaquis bezeichneten Hügel (man könnte sie Christophoren nennen) kommen längs der ganzen brasilianischen Küste vor, und haben zu den verschiedensten Hypothesen Veranlassung gegeben. Während die einen sie einfach als natürlich durch Meeresschwemmungen gebildete Haufen von Muscheln und toden Fischen ansehen, betrachten Andere sie als absichtlich zusammengeordnete Ueberreste menschlicher Wohnstätten und geben selbst so weit, sie für die Wohnstätten der Uebewohner Brasiliens anzusehen. Wieder andere sind der Ansicht, daß sie nur zum Behufe des Kaliforniens zusammengebracht worden seien. Jedenfalls verdienen diese Sambaquis ein gründlicheres Studium als ihnen bisher geschenkt wurde. Die meisten liegen entweder am Meeresstrande oder an den Mündungen in der Nähe des Meeres und scheinen größtentheils an Stellen angelegt zu sein, die einstens ganz vom Wasser umspült waren. Ich finde zwischen ihnen und den Wohnbauten eine große Analogie. Wie bei diesen die menschlichen Wohnungen auf Wällen errichtet waren, und den Bewohnern mehr Sicherheit gegen die Angriffe wilder Thiere, vielleicht auch von Feinden, zu gewähren, — so haben sich die mit geringen Aufschüßelungen versehenen Bewohner des atlantischen Meeresraumes von Südamerika auf Sandbänken und isolirten Felsen niedergelassen und sich dadurch von den ihnen am leichtesten erreichbaren natürlichen Nahrungsmitteln, wie Muscheln und Fischen, ernährt. Wenn daher auch nicht gerade anzunehmen ist, daß die Familien auf den Sambaquis selbst wohnen, so liegt doch die Vermuthung nahe, daß sie auf den Inseln ihre Zuerstehen hatten und ihre wahrscheinlich höchst einfachen Hütten in deren unmittelbarer Nähe bewohnten. Ich betrachte diese Christophoren als die ältesten Spuren der Thätigkeit einer sehr alten brasilianischen Bevölkerung. Jakob Kasmann Brasilia, der berühmte klassische Alterthumsforscher, hat schon die Ähnlichkeit der bairischen Riffenbedörungen mit den Sambaquis erwähnt. Um aber aus dieser Ähnlichkeit auf eine Beziehung der bairischen Riffenbedörungen in unrennen und letzten Jahrhundert Nordamerica zu den Sambaquis zu folgern oder gar die Einwohner derselben von den alten Normannen abzuleiten, dazu fehlt jede wissenschaftliche Begründung.“

\* \* \*

— Zwei fleißige Mitarbeiter des „Globus“ treten demnach größere Reisen an. Freiherr Heinrich v. Walzen geht auf längere Zeit nach Arabien, und Herr Dr. Theophilus hatn geht im November zunächst nach dem Vorgebirge der Guten Hoffnung zu fahren und dann zunächst die Region der Hotentotten, der Fußmäurer eventuell auch das Land der Cambois zu besuchen. Wie diesen von beiden Herren interessante Berichte erwarten.

— Unter den Wikimäis in Asien, welche am Brahmaputra wohnen, gründen die Engländer gegenwärtig Villen. Es soll in deutschen nicht bloß Englisch gelehrt werden, sondern auch in der Volkssprache, in welcher man zunächst einen Matschismus druckt. Unter den Wikimäis herrscht mancherlei Aberglaube eigenthümlicher Art, und es ist Aussicht, daß wir über denselben eingehende Kunde erhalten werden.

**Inhalt:** Der Goldsuche Tila. Von Dr. med. Rudolph Brenner in St. Petersburg. Mit zwei Abbildungen. — Elsther Beiträge. Von Richard Andere. (Fortsetzung). — Velt und Wellleben in Neuseeland. (Fortsetzung). — Die Fahrt der „Germania“. Kapitän Radwerns Bericht. — Aus allen Erdtheilen: Zur Statistik der französischen Colonien. — Alfons Stübel's Beziehung des Vulkans Vidinqua. — Die Sambaquis oder Aufschüßel auf der Ostküste Brasiliens. — Verzeichniss.

Gesetzgegeben von Karl Anter in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: F. Vieweg in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

Glezu eine Beilage: Prospect von Friedrich Brandtetter.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

**Band XVIII.**



**N<sup>o</sup> 12.**

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

**Karl Andree.**

**October** Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. **1870.**

## Spaziergänge in der japanischen Hauptstadt Jeddo\*).

### I.

Allgemein und willig wird von allen Europäern und Amerikanern anerkannt, daß die Japaner ein ungemein gewerbfames und fleißiges Volk sind. Allerdings hat ihr Vortrieb der Industrie einen ganz andern Charakter als jener des Abendlandes, und die Maschine spielt bei derselben heute noch eine unbedeutende Rolle; erst in der neuesten Zeit, seitdem die Regierung große Arsenal und Zeughäuser angelegt hat, welche von Europäern geleitet werden, kommen Maschinen in dieser Großindustrie zur Anwendung. Uebrigens wurden in den Eisengießereien schon längst die Blasbälge durch ein hydraulisches Rad in Bewegung gesetzt. Als Brennstoff hat man ganz vortreffliche Holzkohle; neben derselben kommt auch Steinkohle in Anwendung.

Es ist für Japan charakteristisch, daß ein großer Theil der Arbeit auch in der Industrie von Frauen verrichtet wird. Sie zeigen dafür eine große Aufstellung und sind sehr eifrig am Werke; Fabrikarbeit kennt man nicht, sondern nur häusliche Arbeit, an welcher sich mehr oder weniger alle Angehörigen der Familie betheiligen. Dieser Umstand ist von Wichtigkeit; die Leute bleiben daheim, die übrigen häuslichen Geschäfte nehmen ungefähr ihren Fortgang und die Unterhaltung ist insgemein lebhaft und heiter.

Wir haben früher mehrmals eines Stadttheiles erwähnt, der sich nördlich von dem Ogawa, d. h. dem großen Flusse, befindet. Er wird als das Honsho bezeichnet und von

einem ausgedehnten Canale durchzogen. Er hat nicht die lebhafteste Handelsbewegung, wie die innere Stadt, aber es fehlt ihm doch weder an Palästen und Tempeln, noch an Versammlungsstätten und an Gewerbsamkeit. Dort haben manche Großhändler, deren Waarenlager und Comptoir in den Quartieren Rio Bassi oder Nippon Bassi sich befinden, ihre Privatwohnungen; denn das Honsho ist verhältnismäßig ruhig, hat eine angenehme Lage und viele Gärten, namentlich bei den Vornehmsten und den nicht weniger als vierzig Tempeln. Diese heiligen Eätten sind mehr als einmal durch Erdbeben schwer heimgesucht worden. Der Tempel der fünfshundert Genien zum Beispiel war einst mit einem halben tausend hölzerner Statuen, alle über lebensgroß, verziert. Diese mit verschiedenen Farben angestrichenen Standbilder waren auf den Straßen und in den Galerien aufgestellt, manche zierten auch Schiffe und Thor und die beiden Seitenkapellen neben einem todschönen Buddhabilde, welches unter dem Namen To Schabori verehrt wurde. Aber diese heilige Mütze sammt dem Großen Gotte ist durch Erdbebe schwer mitgenommen worden; fast Alles wurde zertrümmert, und man hat die Ueberreste unter einem Bretterdach zusammengebracht.

Im Honsho wird die Seidenindustrie sehr schwunghaft betrieben. In ihr wie in der Seidenzucht sind die Japaner belanntlich Meister, und seit Jahren liefern sie nicht nur Rohseide, sondern auch Grains nach Europa. Ihre Rohseide ist von ganz ausgezeichnete Güte, und eine der vorzüglichsten Sorten, welche im Lande selbst am theuersten

\*) Vergleiche „Globus“ XVI, S. 177. 193. 209. 401. XVII, 209. 225. 241. 257.

Globus XVIII. Nr. 12. (October 1870.)

bezahlt wird, kommt von dem wilden Seidenwurm (*Antheraea*) *Yama mayu*, welcher sich von Eichenblättern nährt. Man hat mit der Einbürgerung desselben auch in Europa Versuche gemacht. Vor 1848 wußte man bei uns nichts von diesem Schmetterlinge; damals gab Professor Hoffmann in Peking eine Notiz über denselben; die ersten Eier kamen 1861 nach Europa. Die japanischen Bauern züchten den *Yama mayu* auf Eichen in der Nähe ihrer Häuser und Felder, wo sie ihn bequem überwachen können; er kommt aber auch wild in den Wäldern vor. Der Wurm nimmt die Blätter aller bei uns in Europa wachsenden Eichenarten an und entwickelt sich dabei gesund; es steht also zu erwarten, daß er sich mehr und mehr acclimatistiren werde. Er hat die Eigenthümlichkeit, daß er nicht im Ei, sondern

im Cocon überwintert. Eine kräftige Eiche liefert im Jahre vier bis fünf Pfund Rohseide. Unsere Abbildung zeigt die Art und Weise, wie die Cocons eingesammelt und aufbewahrt werden.

Es erscheint auffallend, daß die Japaner den Marmor nicht bearbeiten, obwohl derselbe an manchen Stellen im Innern Nippons vorhanden ist. Die Pfeiler der Torii, dieser offenen Eingangsportale zu heiligen Stätten, sind zum Theil aus Granit verfertigt, aus Sandstein dagegen die Candelaber in den Tempeln, die Grabdenkmäler und die auf denselben befindlichen Statuetten, eben so die Buddha's, die heiligen Füßhe und Schildkröten. Die Hausaltäre bestehen aus Holzschinkerrien, eben so die Reliquienkästchen, Särge, Elephantenköpfe und monströse, abenteuerliche Figuren, welche



Einsammeln von Seidencoccons.

an den Tempeldächern als Zierrathe angebracht worden sind. Man verfertigt auch Holzmofaiken; sie stellen Kraniche dar, Gänse, Fledermäuse, mythologische Thiere, Cedernzweige, einen von Wolken umzogenen Halbmond, Palmen &c. In Jeddo werden sehr viele Götzenbilder, zum Theil von gigantischer Größe, verfertigt; sie haben gewöhnlich eine Strahlenkrone oder einen Heiligenschein und sind mit hellen Farben bemalt. Die Götter des Himmels pinxelt man roth an, die heiligen Füßhe sind allemal weiß, braun oder auch verguldet, und inegemein giebt man ihnen auch einen verguldeten Schlüssel ins Maul.

Die Rahmen der Zwischenwände, Schiebethüren und spanischen Wände sind durchgängig mit Tuschzeichnungen bemalt, z. B. mit Baumgruppen, aber auch mit Blumen und Vögeln; diese beiden letzteren erhalten eine brillante Farben-

gebung. Bei der Herstellung solcher Sachen ist die Arbeitstheilung durchgeföhrt, aber Alles wird mit der Hand hergestelt; nur Tapetenpapier wird bedruckt.

Wer in die Läden der Antiquitätenhändler geht, gewinnt einen Ueberblick über die große Mannichfaltigkeit, den Reichthum und den Geschmack der japanischen Industrie in fast allen ihren Zweigen. Er übersieht ein buntes Durcheinander auf einen Blick, denn Alles ist offen zur Schau ausgestellt. In den Kaufmannsläden ist das Gegentheil der Fall; dort sind nicht etwa die besten und schönsten Waaren ausgelegt, sondern diese werden so zu sagen versteckt und erst hervorgeholt, wenn ein Käufer etwa Nachfrage hält. In Japan hat man nicht, wie im westlichen Orient, Magazine; vielmehr hat jedes Magazin, jede Bude eine gewisse Specialität. Allerdings findet man jetzt in den Häfen, wo mit



Europäern Handelsverkehr getrieben wird, japanische Läden (welche man mit dem englischen Ausdruck *Store* bezeichnet), die eine Menge verschiedener Waaren enthalten; sie sind aber so zu sagen mehr nur Musterlager solcher Artikel, welche für den Absatz mit dem Ausländer bestimmt sind. Uebrigens bemerkt man einen wesentlichen Unterschied zwischen einem *Store* in Nagasaki und den Läden im Handelsquartiere zu Jeddo.

Alle japanischen Industrieartikel zeichnen sich vor allen andern in Asien durch ein besonderes Merkmal aus: den guten Geschmack. Der Gewerbemann in Jeddo ist mehr oder weniger ein Künstler und arbeitet als solcher. Bei der Vertheilung vieler Leistungen muß man allerdings von dem conventionellen Stil absehen, welcher bei der Darstellung menschlicher Wesen noch immer vorherrscht, und mit der Perspective darf man es eben so wenig genau nehmen. Im Uebrigen verdienen die Arbeiten großes Lob. Der Industrielle in Jeddo arbeitet feiner und besser als z. B. jener in Kioto; seine Erzeugnisse sind einfacher in den Formen, strenger in den Linien, sie halten mehr Maß in den Verzierungen und zeigen in allen Darstellungen, welche der Thier- und Pflanzenwelt entlehnt sind, einen ganz ausgeprägten Naturalismus. Für viele Legarten haben sie eine ganz entchiedene Vorliebe; ihre bildlichen Compositionen von Blumen und Vögeln sind häufig von entzückender Naturwahrheit, Grazie und Harmonie; auch die Ausführung ist oft wunderbar schön.

Betrachten wir uns einige Gewerbezweige etwas näher. Die Lederindustrie ist noch wenig entwickelt. In Japan bilden wir früher bei uns da und dort im Mittelalter, die Gerber und Lederbereiter eine verachtete Menschenschale, gegen welche ein Vorurtheil herrschte. Man bezieht jetzt viele Lederwaaren vom Auslande, namentlich aus Deutschland und Holland, z. B. auch Sättel. In den japanischen Sattlerwaaren findet man statt des Leders fast nur Holz und Papier; diesem letztern weis man eine solche Festigkeit zu geben, daß es der Festigkeit unbedingt widersteht; übrigens ist der japanische Sattel plump und unbequem: ein schmaler Bod aus lackirtem Holze, auf welchem ein dünnes, hartes Kissen liegt. Die Steigbügel hängen an wulstigen Riemen, welche da, wo die Schnalle greift, von Leder sind; sie bestehen in schweren, bronzenen Schuhen mit einer senkrechten Verklammerung nach oben, die bis zur Mitte des Schienbeins reicht und dort einen unangenehmen Druck übt. Die Japaner sitzen zu Pferde mit den Knien weit nach vorn und halten sich mit ausgebreiteten Armen an den Bügeln fest. Unter dem Sattel hängt auf jeder Seite ein breiter Deckel aus Lederpapier herab, und desshalb kann das Pferd mit den Schenkeln nicht berührt werden. Diese gebraucht der Japaner überhaupt nicht, weil Steigbügel und Reitendecken das unmöglich machen; er hat auch keine Sporen und reitet immer mit dem Stode. Kopfzug, Bügel, Gurte und Schwanzriemen sind von Baumrinde, bei den Vornehmen von Seide; der Schwanz steckt in einem Ueberzuge von demselben Stoffe. Die Parabelsäbel glänzen von buntem und goldenem Lack; die Steigbügel sind mit Silber eingest, Baum, Vorder- und Hinterzeug bestehen aus schwerem Seidengeflecht mit reichen Fransen. Vom Obseife geht zu jeder Seite eine dicke seidene Leine aus, die bis zu zwanzig Fuß lang ist und von den das Pferd führenden Stallfreuten in vielen Bindungen um Leib und Schultern geschlungen wird.

Die Japaner bilden zu den Chinesen darin einen Gegensatz, daß sie kein Fellwerk tragen. Ob so wenig haufen sie Vögel aus. Die Chinesen verfertigen künstliche Vögel in der Art, daß sie den Körper aus Wachs modelliren und dann mit äußerster Sorgfalt eine Feder nach der andern

ausfeilen. Die Japaner hingegen machen Bilder ihrer Vögelstheiere aus Seidenfäden, namentlich Hühner, Fasanen, Kapon und kleine Hunde. Katholische Federn benutzen sie beim Verfertigen von Flügelgeweben und Häutern, die manchmal äußerst elegant sind.

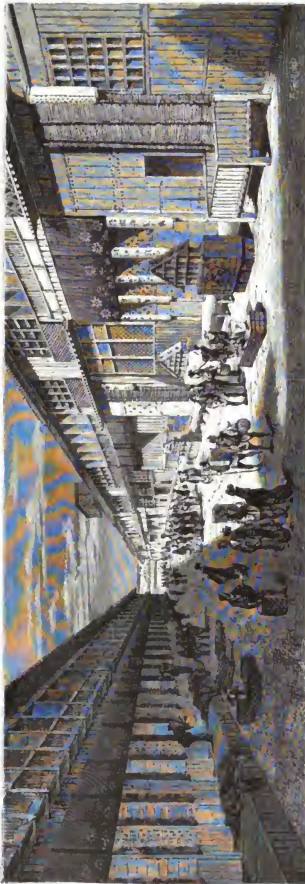
Der Finsel spielt eine keineswegs unwichtige Rolle; man bedient sich desselben zum Zeichnen, Schreiben und Malen. Man bemerkt dazu das Haar von der Otter, vom Zuch, vorzugsweise aber vom Fuchs. Seidene Schnüre und Treppen sind vielfach im Gebrauche; sie ergeben dem Japaner insbesondere auch unsere Knöpfe, Spangen, Broschen zc.

Aquarien hat man in Japan schon seit vielen Jahrhunderten; die Behälter sind jedoch nicht aus Glas, sondern aus blauem oder weißem Porcellan; der Boden ist mit Muscheln belegt, die man sorgt stets dafür, daß die rothen, kleinen Fische, die am beliebtesten sind, reines Wasser haben. Jedes Aquarium hat Wasserpflanzen, die sorgfältig gepflegt werden. Die Viehhazerei war so weit getrieben, daß bei wohlhabenden Leuten das Aquarium eine vollständige Landschaft darstellte mit einem See, Inseln, Felsen, einer Bülte am Strande und Aufschwermel und Zwergbaumhaus auf den Hügel neben kleinen Gebäuden. Eine ähnliche Art von Spielerei zeigt sich auch sonst vielfach im japanischen Leben.

Die Verfertigung von Glaschreiben und Glasflaschen war bis auf unsere Tage nicht im Gebrauche, wohl aber wurden und werden vielerlei kleine Sachen aus Glas hergestellt: Nischelacons, Pfeifen mit weißem Kopf und langem, blauem Rohr; weiße Tassen, auf deren Grund eine rothe Krabbe ruht, die je höher emporsteigt, je mehr Flüssigkeit hineingeschüttet wird. Auch macht man Glasfugeln, die zur Hälfte mit geklärtem Wasser angefüllt sind und welche, an Nadeln befestigt, den Damen als Kopfspiel dienen. Die Glasmalereien sind mittelmäßig; dagegen ist man beim Einlegen von Perlmutter sehr gewandt.

Der Luxus der Japaner trägt das Gepräge des Künstlerischen und verschmachtet ein Uebermaß von Gold und Juwelen, die nur an den Diademen des Mikado in Menge angebracht sind. Die Großen des Reiches sind überhaupt die vornehmen Leute legen viel mehr Werth darauf, daß sie Antiquitäten besitzen und daß ihr Haushalt so alt als möglich sei. Nichts geht ihnen über ein Servire von recht altem Porcellan, das natürliche Sprünge hat, aber alte, schwere, recht massive Bronzegefäße und dergleichen.

Wir haben oben schon der Antiquitätenhändler erwähnt. Besuchen wir den Laden eines solchen in einer Straße des Stadtviertels Sin Josimawo, von welcher wir eine Abbildung geben. Das Colorit ist hier einfarbig; die Dächer sehen schwarzgrau aus und haben hier und da eine weiße Spigenverzierung. Man sieht feuerfeste Wohnungen, die mit schwarzem oder weißem Stroh überzogen sind. Alles Uebrige ist Holzwerk, dessen natürliche Farbe vom hellen Weißgelb des frischen Tannenholzes durch alle Nuancen des Roth- und Schwarzbraunen wechselt bis zum verwurten Grau. Vor vielen Kaufhäusern hängen braunrothe oder indigoblau Gardinen herab; nur die vielgestaltigen Aushängeschilder, welche den Ansalt der Läden meist symbolisch anzeigen und dem Fremden eben so unverständlich sind, wie die darauf befindlichen Schriftzeichen, glänzen in bunten Farben. Hier winkt ein frei in der Straße stehender Robold in den Spielzeugladen, dort bummelt ein gigantischer Häcker und bunte Fahren wehen von langen Bambusflangen. Vor manchen größeren Kaffeehäusern steht ein hohes Balkengerüst, von dem unter ziemlich geschnitzter Bedachung ein langes Schild mit goldenen oder rothener Aufschrift auf buntem Grund herabhängt. Anweilen thronet auf dem Hirsfballen ein phantastisch geschnitzter Drache mit geringel-



Straße im Stadtbereich Ein Jōjima.

tem Schuppenschaal. Die wenigen grossen Karben beleben angenehm den nüchternen Grundton, und der Eindruck des Ganzen ist keineswegs unharmonisch.

Treten wir nun in eine der Buden, in welchen eine wunderbare Menge von allerlei Geräth zum Kauf ausgestellt ist. Man sieht dort die schönsten Sachen und kann sich nicht satt sehen an den verschiedenen raritäten. Inseeminn nimmt solch ein Laden die ganze Vorderseite des schmalen Hauses ein, und der Besitzer hat seinen Platz hinter einem Bretterverschlage, der gemeist auch Valentisch ist. Die Waare wird, wie bei uns in Schaufenstern, theils an den Seiten, theils an der breiten Wand auf Etagieren ausgestellt; mancherlei Gegenstände hängen auch an Schnüren von der Decke herab. Bei größeren Handlungen dehnt sich das Waarenlager durch weiltälige Gasse nach den Hintergebäuden aus. Ausgestellt sind alte Kist, Bronze- und Porcellansachen von den mannichfaltigsten, zum Theil sehr hübschen Formen, sodann aller mögliche Hausrath. Man sieht auch Metallverzierungen zu Brief- und Tabakstaschen. Der japanische eigentliche Purus beschränkt sich auf nur wenige Gegenstände, und unter diesen stehen die Hirschrathen der Rauchgeräthe in erster Reihe; man sieht dergleichen in den Läden in überraschender Menge und Mannichfaltigkeit und von sehr kunstreicher Arbeit, insbesondere die Taschenhalter. Bald sind es breite Knöpfe von Horn, Holz, Eisen oder Metall, in Relief geschnitten, mit kunstvoller Adarbeit, getrieben, eifert oder emailirt. Bald sind es Thier- oder Menschengestalten oder Gruppen in runder Bosse geschnitten, und viele davon, namentlich die älteren, haben eine ganz vortreffliche Zeichnung und Ausführung. Die meisten Darstellungen sind humoristisch und von erstaunlicher Lebendigkeit. Es zeigt sich darin tiefes Verständniß der Natur, bald breit und stützenhaft hingeworfen, bald mit vollendetem Meistertum bis ins Kleinste fertig gemacht. Ist ferner die Metallarbeit als runde Schilde in Knöpfen von Eisen oder hartem Holz, andere bilden die Schloßer der Brief- und Tabakstaschen; sie werden aus verschiedenen Legirungen verfertigt, deren Hauptbestandtheil Kupfer zu sein scheint. Der Vater Verg sagt in seinem trefflichen Werke über die preussische Expedition nach Ostasien, daß gerade auch in solchen kleinen Arbeiten Geschmack und Kunstfertigkeit der Japaner unübertroffen seien. Auch dabei walten neben rein ornamentalen Mustern die humoristischen Sujets vor. Ganz ausgezeichnet sind die Arbeiten in eifertem Bronze- und unter denselben besonders die älteren. Die Formen der Gefäße sind, wie unsere Abbildung zeigt, sehr mannichfach und verschieden und erinnern häufig an altgriechische Muster. Zuweilen ist die Verzierung gravirt oder in silbernem Email eingetrag, inseeminn jedoch von erhabener Arbeit; der Fuß ist rein, die Eifertung breit und frei, aber wahrhaft künstlerisch. Namentlich aus den meisten älteren Werken spricht große Kraft und Eigenthümlichkeit der Auffassung, Bewußtsein des Gewollten, Klarheit der Anordnung, Verständniß der Natur und Sinn für Maß und schönes Verhältniß. Die Zeichnung ist oft selbst energisch



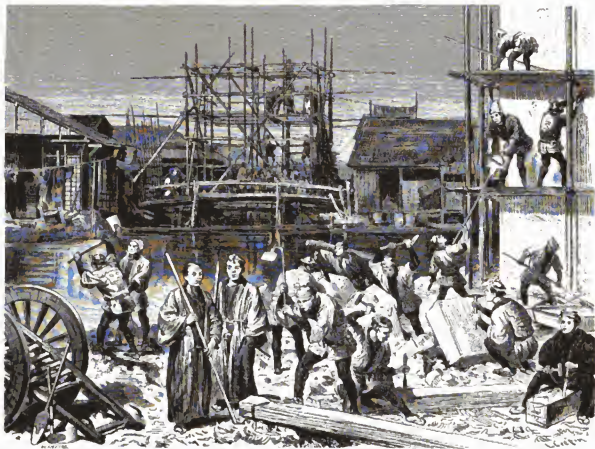
Antiquitätenhändler in Jeddo.

und süß.“ Man sieht in den Bronzeläden neben einfachem, unverziertem Hausrath große Vasen und Kannen, Feuerbeden und Kochgeräthe, Leuchter, Lampen, Rauschgefäße, Glöden, Theestel etc.

Goldschmiede und Juweliers hat Japan nicht. Man findet im Lande Serpentinstein, Malachit, Amethyst, Topas, aber die edeln Steine dienen nicht zum Schmucke für die Frauen. Diese legen nur Werth auf kostbare Gewänder und auf die mit Schildpat und Metallen versehenen Haarnadeln, welche mit ihren mannichfaltigen Verzierungen den Hauptputz bilden, mit dem man ganz besonders Staat macht. Die Strichschneider bearbeiten zu diesem Behufe vorzugsweise nur den Bergtuff; die Metallarbeiter liefern Eingelagerten, welche als Schmuck für die zwei Schwerter tra-

gen den Jalunins dienen; auch Griff und Scheide sind verziert, oft mit Gravirungen, die nichts zu wünschen übrig lassen.

Zwei wichtige Zweige des japanischen Kunstgewerbes sind bekanntlich die lackirten Waaren und das Porcellan. Von beiden ist schon jetzt die Ausfuhr nach Europa und Nordamerika nicht unbedeutend, und sie steigert sich mit jedem Jahre. Die vorzüglichsten Lackwaaren liefert die Stadt Miato, aber die dortigen Firmen schicken einen großen Theil ihrer Fabrikate in die großen Niederlagen nach Jeddo und auch in andere große Städte, wo sie ihre Commandanten haben. Schon nach den Proben, welche wir z. B. auf der Leipziger Messe ausgestellt sehen, ersieht man, daß sowohl Berg wie der Schweizer Humbert ganz Recht haben, wenn



Wäuter und Zimmerleute in Jeddo.

sie die japanischen Lackzeugnisse „bewundernswerth“ nennen. Auch in diesem Industriezweige stehen die älteren Arbeiten den neueren voran. „Woran es liegt, daß die Fabrication nicht mehr auf der alten Höhe steht, weiß man nicht; das Material ist heute noch dasselbe, und doch haben sich die Fabricate nicht nur in der Zeichnung, sondern auch in der Güte und Feinheit der Oberfläche ver schlechert.“

Die gewöhnliche Grundfarbe ist schwarz oder roth, seltener dunkelgrün, und der schwarze Lack häufig mit Gold gesprenkelt; der eigentliche Goldlack, der theuerste von allen, hat viele verschiedene Nuancen. Die Zeichnung ist auf dem dunkeln Grunde in Metallfarben ausgeführt und insofern leicht erhaben. Metalle wechseln mit glänzenden, wie denn die Japaner durch kunstreiche Behandlung des Materials eine unglänzliche Mannichfaltigkeit der Farbe und der

Textur hervorzubringen wissen; bei kostbaren alten Sachen sind vielfach Gold- und Silberplättchen in den Lack eingelassen, und die Zeichnung ist oft von großer Schönheit; Formen wie Arbeit sind „von vornehmer, geschmackvoller Eleganz, und der Farbentz ist außerordentlich.“

Die allerfeinsten, modernsten Lackwaaren, unter denen es sehr schöne gibt, sind theuer, unverhältnißmäßig wohlfeil dagegen und fast durchweg sehr hübsch, geistig und haltbar die minder feinen Sachen. Man kauft in den Lackhandlungen kleine Schränke, niedrige Tische, Präsentireller, Eßstischen, d. h. einen Satz auf einander stehender, vieredrig Holzschüsseln, worin man Speisen transportirt, Sodann Gefäße zu Kissenbeden, Rauschapparate mit Feuerbeden, Kochbeden und Medicinbehälter, Schreibzeuge, Medicinbüchsen, Spiegelhalter, Kästen von allen Größen und Formen, Trin-

schalen etc. In reichen Haushaltungen ist alles Gerath von Eadarbeit, und man legt dabei besondern Werth auf ein elegantes Schreibzeug. In der Mitte des flachen Kastens steht der feinere Reibenapf mit vergoldetem Rande; daneben oberhalb ein zierlichst kleines Räumchen von Silber oder

ciselirter Bronze mit haarfeiner Tülle, um das Wasser tropfenweis auf die Tische schütten zu können; zu beiden Seiten sind längliche Abtheilungen für die Federpinsel. Der aufgeschüttelte Tadel schält leicht und bequem und zeigt gewöhnlich auf dunkeln Grunde ein sorgfältig gearbeitetes Gemälde.

## Elsfässer Beiträge.

Von Richard Andree.

### IV.

Feldbau. — Weinbau. — Der Elsfässer Bauer. — Häuserbau. — Rautenhuben. — Elsfässer Mundarten.

Der Rhein mit seinem langen Grenzlaufe von Basel bis Lauterburg, mit seinen vielfach verschlungenen Armen, Alt- und Nebenarmen und den dazwischen liegenden Inseln bildet im Osten des Elsfasses ein weites Ueberschwemmungsgebiet. An ihm reicht sich die fruchtbare Ebene mit ihrer gartenumhüllten Feldcultur. Und die Hebung derselben hat der berühmte Colibert große Verdienste. Nach dem dreißigjährigen Kriege lagen viele sonst angebaute Gegenden öde, ohne daß die Eigenthümer daran dachten, sie wieder in urbaren Zustand zu setzen. Man scheute die bedeutenden Kosten, welche die Anlegungen von Weisen, Kessern oder Kegelstüben an verwilderten Plätzen erzielten. 1682 erging ein Regierungsdecret, alle brachliegenden Ländereien innerhalb dreier Monate in Stand zu setzen. Dies Reglementen half indessen nicht; der Bauer fürchtete, über kurz oder lang wieder von dem bestellten Boden vertrieben zu werden, und erst als 1687 festgesetzt wurde, daß jener, welcher den wüsten Boden urbar gemacht habe, auch dessen Eigenthümer bleiben und während der ersten zwölf Jahre Steuerfrei sein solle, erhielt der fruchtbare Boden des Elsfasses allenthalben wieder Anbauer. Durch andauernden Fleiß und sorgfältig benutzte Erfahrungen schwang sich das Elsaß zu einem der ersten ackerbaubereitenden Länder empor. Vor Allem gedieh der Weinbau, der noch jetzt außerordentlich bedeutend ist. Jeder Bauer, zumal im Oberelsaß, hat seinen Wein im Keller, wenn er auch nicht mehr in so üppiger Fülle vorhanden ist, wie z. B. im Jahre 1300, von dem Kleinlavel in seiner Straßburger Chronik (S. 46) berichtet:

Als man tausend dreihundert Jahr  
Zahl, gar viel Wein gewachsen war,  
Darin war der farn Wein unwerth,  
Daß man austuft, wer den beget,  
Dem wöl man gehen um Gottes willen,  
Daß man die Raß wieder könnit füllen.

Und noch oft wird berichtet, daß man die alten Weine aus den Fässern habe laufen lassen müssen, um für den heutigen Platz zu gewinnen. Dagegen ist denn auch großer Klagen, wenn einmal der Wein mürbisch, wie 1070 (Kleinlavel S. 22):

Im tausend siebenzigsten Jahr  
An Wein ein solcher Mangel war,  
Daß Weß und Nachtmahl mit Weßwerden,  
Nicht überall konnt gehalten werden.

Das Elsaß liefert in guten Mitteljahren jetzt gegen eine Million Hectoliter Wein, von dem viel zur Ausfuhr gelangt. Die feinsten Trauben, welche gepflanzt werden, sind der Klevener, der kleine Rauschling, der Riesling. Auch hat man

Veltliner, Traminer, Muskat- und Burgunderreben. Im nördlichen Theile des Unterelsasses, namentlich der Weiskirchener Gegend, herrscht bei der Weincultur der sogenannte „Kammelbau“, sonst meist der „Fahlsbau“. Im Uebrigen liefert das Oberelsaß die feinsten und süßesten Weinforten; berühmt sind jene von Oberrhein, Reichenweier, Wehlenheim, Kaiserberg, Ammerweier, Kappelthal, Türlheim, Kolmar, Rixheim, Dobsenheim und Thann.

Der Tabacksbau war im Elsaß einst bedeutender als heute. Er wurde 1620 durch Robert Königsmann, der ihn in England kennen gelernt, in dem sogenannten Pächtwesd angefangen, das hierauf den Namen des englischen Hofes erhielt (Schöpflin, Als. Mus. II, 351). Diese neue Cultur verdrängte nach und nach die des Safflors, die sonst im Elsaß häufig war. Nach der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts begann man in der Umgegend von Haguenau mit dem Bau der Härtberbübe.

Im Getreidebau oder Weingarten sieht man den Elsfässer vom frühen Morgen bis zum späten Abend schaffen. Ueberall ist er der praktische Mann, dessen Eigenart überwiegen im werththätigen Triebe besteht. Zeigt er auch Sinn für die idealen Güter des Lebens, so bleibt doch der rationelle Lebensbetrieb bei ihm leitender Grundzug: „lohnende Ausnützung verworther sich besser als fruchtlose Lust.“ Die Arbeit bildet den einzig beherrschenden Zug des sonst beweglichen Wesens.

Ein ganz anderes Volk in seinem Wesen, seiner Beschäftigung finden wir in den Thälern des Basgou, da, wo die Sauer, Holzschlitter und Holzschläger zu Hause sind, oder wie im Fieberthal die Bergleute. Noch einen andern Anstrich haben die Menschen der Industriegegenden des Oberelsasses, die, in der Rheinebene beginnend, sich in das Dolder-, Thurn- und Fegthal hineinziehen. Bei den Arbeitern, unter denen hinverbrannte socialdemokratische Ideen weiten Boden gewonnen haben, kann man den reinen und ursprünglichen Typus des Volkes am wenigsten kennen lernen. Diesen suchen wir nur bei den Bauern.

Je nach der Vöbengestaltung baut der Elsfässer sein Haus. Oben im bergigen Basgou tritt die zerstreute Häusergruppe auf, ähnlich wie im Schwarzwalde, in allen Gebirgsgegenden. Sie ist durch die Natur des Bodens bedingt. Im Thale und der Rheinebene, zumal in den nördlichen Theilen des Unterelsasses, die wir vorzugsweise hierbei im Auge haben, ist es die enggeschlossene Häuserzeile, welche das Elsfässer Dorf charakterisirt. Von jeder tragen die Häuser dort ein stadtmäßiges Ansehen. Haus an Haus, nett, sauber, freundlich, selbst staltlich und prächtig oft mit gepflaster-

ten Straßen, machen den Eindruck behaglichster Wohnstätten. Mit jeder Wendung der Gasse bieten sie ein überraschendes Bild: altes Bauwerk und neues in reizender Mischung, dann wieder ein offener Hof, ein rauschender Brunnen, Blumenflor an den Fenstern und in den Gärten, äppiges Bauwerk hinter den Mauern — Alles das bringt den Versuch eines harmonisch vollendeten Bildes. Drinnen waltet verständig die Hausfrau, echt deutsch und nur deutsch mit den Kindern redend, die weil der Mann draußen den Acker bestellt oder im Rebgarten arbeitet. Erst der beginnende Winter führt die Familie mehr zusammen. Abgesehen von den Beschäftigungen, die alle Bauern im Winter betreiben, wie das Treiben u. s. w., sind den Elässer Bauern besonders eigen das Erben und Ausschneiden der Weidenruten, wovon die kleinen zum Festbinden des Rebstocks an den Pfahl, die größeren zu Geflechten für häusliche Bedürfnisse bestimmt sind. Das Land ist reich an Küssen; sie werden aufgeschlagen und zu Öl verarbeitet. Alle diese Arbeiten führen die Familie zusammen in die trauliche Wohnstube und sind wahre Erholungen nach den harten Strapazen der verflochtenen Jahreszeit. Es auch geht man Abends in ein bescheidenes Haus zur „Kuntelrude“, Zusammenkünfte, wo das Spinnen der Mädchen der Vorwand, der eigentlichen Zweck aber ist, unter heiteren Gesprächen und gesellschaftlichen Spielen einen friedlichen Abend zu verbringen. Die jungen Leute besonders sind eifrige Beförderer der Kuntelruden, die ihnen Gelegenheit geben, den Auserwählten ihres Dergens nahe zu kommen. Doch auch diese Einte, wie so manche andere von den Voreltern ererbte, kommt nach und nach in Verfall; die Abendvereine werden von Jahr zu Jahr seltener. Unter dem Einflusse unseres positiven Zeitalters schwindet allmählig das Volksleben dahin, alle Verhältnisse stellen sich schroffer, und egoistisches Convenienzleben tritt mehr und mehr an die Stelle der einfachen Natur. Indessen, das ist anderwärts gerade so wie im Elsaß, und ein Klagen darüber wenig am Orte. Keine Kuntelruden, wo sie bestanden, sind ein unerlöschlicher Kern für Erhaltung des Volkstums; dort haben auch die Gelehrten Söhne und andere wackerere eingeborene Männer den Elässer Mundart, ihm seine Mundart, seine Sitten, Väter und Sagen abgelauscht, und gezeigt, wie mannichfaltig dieses Elässer Volksthum trotz Allem noch ist. Hören wir zuerst, wie der Elässer spricht; die Proben seiner Mundart finden sich reich zerstreut in August Stöber's „Mätia“, aus der wir hier schöpfen. Wir beginnen mit dem Eläner.

Im Sundgau, zwischen Pfirdt und der Schweizergrenze, nahe der Sprachschiede, liegt Dierleng. Der Dialekt dort ist eigenthümlich; er hat die Vutturalisme, die den Schweizer charakterisiren, daneben aber viele selbständige Laute und Formen. Drei Soldaten kommen zu dem verlassenem Schlosse Blochmund im Pfirdter Amt. „Sie sin denno do ine gange unn hei lügt, ob mä chönnt drin wohne. Wo sie also drinn unime gange sin, hei sie no alte Chammer unn Stube g'fange, unn ä Chunde (Küche), wo mä hät chönne chode. Do hei sie zue n'anger frei, do chönnte m'r blicke, m'r wäre sicher unn chönnte alle Tag uff d'Jagd unn Wölber schiße, daß m'r obis j'esse hätte. Sie hei also ä wenig bußt, daß mä hätt chönne wohne d'rin, unn hei ä Pett g'macht mit Wiefch (Wool), daß he hei chönne rüde. Der andere Morge, wo sie us'fange si, hei se g'teit: jek mürge zwet von d'is uff d'Jagd, unn der ander muerch Holz riste unn f're mache, bis anger zue heim chönme mit ihrem G'wid, f're j'chode“ u. s. w.

Ein Kindeverrin in Dierlindorfer Mundart (Sundgau) lautet:

Die Maibele

Mit lähre müße Ghebele!  
Wie müßer as die Ghebele si,  
Wie losiger as die Maibele si.

Die Maibele

Mit lähre süße (süße) Maibele (Mädchen)!  
Wie süßer as die Maibele si,  
Wie losiger as die Maibele si.

Die Manne

Mit lähre volle Channe!  
Wie müßer as die Channe si,  
Wie losiger as die Manne si.

Zu Pfirdt (Sundgau) hat man folgenden Kinderreim:

Mueter, was chode m'r i' Nacht?  
Nüde, as domert unn chradt.  
Mueter, bim Saliment!  
I' Nüde sinn gang verbrunt,  
Sinn mte-n-nunn ode so schwarz,  
's mag se te Fung unn te Chag!

Zu Altkirch (gleichfalls Sundgau) singen die Kinder:

Bim Brinnle, bim Brinnle  
Stehi e Virebanm;  
Unn wenn die Vire rife,  
Je chlechtei unfer Frau.  
Unfer Frau hei chlechtei,  
Si hat nur simpe g'macht;  
Esse m'r alle j' Morge,  
Je hämmere lenne j' Nacht.

Im ganzen Sundgau klingen überall die scharfen Vutturalisme wie in der Schweiz durch; sie verlieren sich, je weiter wir nach Norden vorgehen. So schon in Altkirch (Dierlschlag). Volkreime von dort lauten:

Wenn der Gighel (Hahn) erst um stumpe kräit,  
Un der Wind newer d'Stupfe (Stoppeln) wäist,  
Unn d'Keltblüeme (Herbstzeitlosen) strede das Köpfe fter,  
Do isch der Winter an der Thür.

Wenn d'Bettler am Fenster 's Vatterunzer lauge  
Unn versüwert isch der Bettelzunge,  
Unn der Schyne Em' unter der Riege tracht,  
D'eno isch's Winter no aller Nacht.

Unn wenn mi Chag e Ruderstod wär,  
So thät i dra zulle bis mit mech dra wär.

Un wenn der Win drei Tage gilt,  
So sinn die Männer froh,  
Verlusse sie der Dose Knopf  
Unn binde den Hag mit Stroß.

In Riebschlag im Altkirch singen die Bauernkinder:

Theresele, Theresele,  
Nach 's Kuchelele zue!  
Wie dange denn die Maibele,  
Wie dange denn die Wäwle,  
Wie kleppre-nichri Schuch!

Schon wieder etwas anders ist die Volksmundart um Kolmar. Da fragt der Bauerbüsch seinen Chag: „Wo bin i Dir lieb?“ Und sie antwortet:

Im Herzhöle  
Unn e Riegele dra,  
Daß d'Vie nimme alle fa.



Onomatopöisch verstehen sie dort trefflich die Vogelstimmen nachzuahmen. So ruft die Schwalbe: „Die Wiener die rättschen-anna dättsche, unna wenn sie heim kumme-n-isch niene se finkete für.“ Westlich von Solman zieht sich das Münster- oder Gregorienthal in den Wasgau hinein. Oben bei Regental an der Ficht, wo die Natur wild und romantisch wird, lebt ein echtes Gebirgs-Allein. Die Viehzucht und Käsebereitung sind dort im Schwange und die Keller von Regental singen:

Unn fällt isch wüäh, unna isch betat,  
Wer Kellereima wöll fäll,  
Der moß Ziehl, Drud unna d' Blaus au ha,  
Soß kann er nitt bestial!

Zi Ziehl unna allwöl Dumack drinn,  
Das isch sin dingsi Froid,  
Er daisi erächt, unna 's isch em wuist  
Bim Biäh duß uff der Woid.

Die Drud leigt duß am Vornätrog  
Das ja em nitt verläßt,  
Er nemmt ja 'ruß unna blüßt sie druff,  
Er Wies d' slängi nitt schlüßt.

Der Hütschlacht unna die Stein säin thür,  
Trum het der Wälder d' Blaus,  
Er blüßt aus Frunkl in der Risch  
Das soß glich brenne muäß.

Das Lied zeigt uns ein Stück Alplerleben aus dem Wasgan. Die Ziehl (von ziehen) ist die Tabackspfeife; die Drud das Alphorn und die Blaus das Blastrohr, welches der Keller zum Aufsuchen des Feuers in der Stenkhütte benützt.

Die Oberelsässer Mundarten sind mannichfacher, als jene im Unterelsaß. In der Straßburger Gegend (Rochersberg) sagt man:

E Bissel wiß unna e Bissel schwarz,  
Unna e Bissel solsch isch min Schop;  
Unna e Bissel solsch wuex 'r sin,  
Schluch isch er nit min.

Zum Schluß noch eine Probe in Fagenauer Mundart:

Ich unna mein altes Weib  
Hauße sehr inwiel;  
M'r hauße jetzt schon sechszech Johr,  
Unna han noch kein' Kimmel,  
Wenn es awmer Gott noch lang loßt liewe,  
Welle m'r schaue, daß m'r e Kimmel buen siehle.

Wo solche Rauten erklingen, da befinden wir uns in ur-deutschen Landen, und schauen wir nun die Sitten und Sagen des Landvolks uns an, da bestätigt es sich noch mehr, daß wir im Elß auf uns deutschem Boden stehen, von dem der fremde Rinder unter naturgemäßen Verhältnissen nicht allzu schwer weichen muß.

## Die Mythologie der arischen Völker.

Nach Georg For \*).

### I.

r. d. Die Mythologie der Alten ist uns durch die herrlichen Werke der griechischen Dichter und ihrer römischen Nachfolger nahe gerückt worden und hat zu den verschiedenartigen Erklärungen Anlaß gegeben; sie macht einen integrierenden Theil unserer klassischen Bildung aus, und wir sind mit ihr fast vertrauter, als mit der Mythologie unserer eigenen Völker. Vor den alten Göttern und ihrem Treiben haben wir aber selten Respekt gehabt, und die menschlichen Fiktionen in den Dichtungen der Alten erscheinen uns durchschnittlich eher als die Götter. Homer ist, wie Poß sich ausdrückt, weit erhabener als seine Götter. Die köstlichen Erzählungen von Achilles und der Briseis, von dem Besuche Nestor's und des Phönix bei Achilles, von der Begegnung der Aeltesten der Troer mit der schönen Helena auf den Mauern Iliums, von Hector und Andromache waren so poetisch, daß sie die Aufmerksamkeit von der Gemeinheit des Lebens der Götter ablenkten. In gleicher Weise hat der erhabene, sittliche Geist, der die Dreyes-Dichtung des Hesiodus durchweht, die abstoßenden Jäger der Herosage vergessen machen; und vielleicht hat des Sophokles Genius in seiner Antigone einen noch größeren Triumph gefeiert, wenn man den ganz besonders scheußlichen Inhalt der Fabel in Betracht zieht. Ingenbilden und poetischen Naturen erschien also die

Mythologie, wie jene Dichter sie vorkührten, als eine Vergabe, deren geringes Gewicht unmöglich gegen die erhabenen Schönheiten aufkommen konnte, welche sie dort fanden; aber von diesem Standpunkte aus konnte die Mythologie weder interessant noch wichtig genug sein, um nur ihrer selbst willen studirt zu werden.

Geistigere, weniger von den Einbildnissen des Augenblicks bestimmte Geister mußten dagegen bald erkennen, daß hier ein nicht undankbares Feld für genauere Forschung vorliege. Denn angenommen, die Griechen erkannten, gleich anderen Nationen, eine Einwirkung der Göttheit und das Regiment eines einigen, obersten Gottes, des Zeus, an, wie kamen sie dann dazu, ihm, dem Allmächtigen und Allgerechten, so grobe, unsittliche Handlungen beizumessen, wie sie von ihnen selbst begangen wurden? Oder angenommen, sie vermochten nicht das Weltall als ein Ganzes zu erkennen, und ihre Geistesrichtung ließ sie vielmehr an die Ersten, besonders Göttheiten glauben, welche der Erde, dem Meere, der Sonne ic. geboten, was veranlaßte sie, den himmlischen solche Liebesintrigen und Handlungen solchen Passen und solcher Grausamkeit anzubilden, welche sie der äußersten Verachtung preisgeben mußten? Und endlich: worauf gründete sich die Idee, daß diese Wesen höherer Ordnung sich mit den sie anbietenden Menschen vermischten, sie betrogen und verführten?

Der Verlust der Beantwortung dieser Fragen hat in unserm Jahrhundert eine ganze Literatur hervorgerufen. Es ist nicht möglich, die Geschichte der Ansichten über diesen

\*) The Mythology of the Aryan Nations. By Georg W. For, late Scholar of Trinity College, Oxford. 2 Vols. London. Longmans and Comp. 1870.

Gegenstand hier eingehend zu behandeln; einige Bemerkungen nur sollen die Stellung kennzeichnen, die Cox seinen Vorgesängen gegenüber einnimmt. Den Griechen selber erschienen die Götter mit einer von der übrigen so grundverschiedenen Natur begabt, daß sie an den Göttergeschichten Gefallen fanden und kaum je daran dachten, sie mit dem Maße menschlicher Moral zu messen. Die Philosophen thaten das allerdings und machten aus ihrer Betrachtung der vollstündigen Mythologie kein Hehl, wie z. B. Sokrates, welcher der „Gottlosigkeit“ angelogt wurde; Plato, der in seiner „Republik“ keinen Platz für Dichter hatte; und Cicero, der in seiner Abhandlung von der „Natur der Götter“ ein erhabenes Zeugniß für die religiöse Ansicht der besten Denker des Alterthums abgelegt hat. Sobald für den Verstand des gemeinen Mannes eine Erklärung der Absurditäten der Mythologie nöthig wurde, trat Euhemerios mit seinem System auf, welches darin bestand, die alten Götter für gewöhnliche, über der Dummheit und Barbarei ihrer Zeitgenossen stehende Sterbliche zu erklären, deren Name dann allmählig zu göttlichen, von Epikern begleiteter Verehrung gelangte. Allerlei Fiktionen wurden zu einem leidlich glaubwürdigen Ganzen verschmolzen, und das Wunderbare daran nahm allmählig das Aussehen von etwas nicht ganz Unwahrscheinlichem an, was auch eine entfernte Ähnlichkeit mit dem heraneintretenden Kern hatte. Aber moderne Denker haben allgemein gefühlt, daß, trotz der sehr menschlichen mit ihrem Namen verknüpften Erzählungen, die alten Götter doch ihren Verehrern als wirkliche Götter, als die erschaffenden und regierenden Mächte galten, und also eine Idee, nicht eine äußerliche Thatfache vorstellten. Sogar der alte Heyne giebt das zu, indem er die Götterlagen in folge eintheilt, denen eine geschichtliche Thatfache zum Grunde liegen mochte (Geschichten), und in solche, die nur das Gewand eines Gedankens sind und welche die Sprache des höchsten Alterthums nur in das Gewand einer Allegorie zu kleiden vermocht habe. Auf fast ganz gleichem Standpunkte steht Vogt. Vuttmann dagegen hält dafür, daß die Mythen hier und dort und überall entstanden, und nur erst in einer verhältnißmäßig sehr späten Zeit in eine Form gebracht worden seien, die einigermaßen einer „Mythologie“ gleicht; daß sie außerdem uralte und aus verschiedenen Anschauungen verschiedener Zeitalter entstanden waren; daß sie aber vor Allem eben Gefühlen und Anschauungen ihre Entstehung verdanken und nicht geschichtliche Thatsachen sind. Er legt großes Gewicht auf die Eigenamen, mit deren Hilfe er den Ursprung und Sinn jener Erzählungen zu enträtseln versucht. Durch Anwendung dieser Grundsätze findet er, daß wir vor der Wanderung der Heraliden zwar eine Menge historisch lautender Erzählungen, aber durchaus keine Geschichte haben, und auch dies nur das Resultat älterer mythischer Ueberlieferungen ist. Wir werden sehen, daß Vuttmann hier Schlußfolgerungen anticipirt, zu welchen neuere Erforscher der Mythologie erst durch damals noch nicht zur Verfügung stehende Beweismittel gelangt wurden.

Creyer's Ansicht ist eine retrograde; er betrachtet die Mythologie wie eine in ein System gebrachte Allegorie, die von einer hochgebildeten Priesterkaste einem aus der untersten Stufe religiöser Begriffe stehenden Volke gelehrt worden sei. Diese Priester hätten sich in der Hauptsache damit besaßt, ihre aus dem höher gebildeten fernen Osten herkommende Weisheit in Symbole zu kleiden, und diese wiederum aufzulegen, wodurch denn in der That die Mythen nur Allegorien waren und lediglich auf einer Uebersetzung theologischer Wahrheiten fußen. Creyer erkennt also keine natürliche Entwicklung der Mythologie, die er aus importierten Quellen herleitet, obwohl sie in diesem Falle im Volke sicher keine Wur-

zel hätte schlagen können; er überschätzt völlig das symbolische Element im Mythos und nimmt Mythe synonym mit Allegorie, während sie doch reine Gegenstände bilden, einen Gegenstand, den Otfried Müller scharf so eintheilt: „Die Mythe meint genau, was sie auspricht, die Allegorie dagegen spricht öffentlich Eines aus, ein Anderes aber versteht sie darunter.“

Gleich Creyer ist Gottfried Herrmann der entschiedenen Meinung, daß die Priesterkaste ihren Einfluß dazu verwendet habe, um mythische Erzählungen ihren eigenen Zwecken dienstbar zu machen; er meint, es wären in geschichtlichem Gewande philosophische Wahrheiten und vor Allem Allegorien geboten worden, und zwar letztere mit solchem Erfolge, daß das unweisende Volk, die allegorische Bedeutung gewisser Ausdrücke verstehend, sich daraus persönliche Göttheiten bilden konnte. Es ist also bei ihm noch mehr wie bei Creyer von Betrügern und Betrogenen die Rede; beider Systeme werden dadurch gleichmäßig verurtheilt, und in keinem finden wir eine Lösung der eigentlichen Frage, wie denn das Volk überhaupt dazu gekommen sein sollte, in Mythen zu denken, statt in seiner gewöhnlichen Sprache? So lange eine solche Tendenz aber nicht als naturgemäß nachgewiesen ist, können wir auch nicht glauben, daß das Volk mythische Ideen von den Priestern angenommen habe.

Creyer's Nachfolger Vetter spricht mehr im Sinne von Vuttmann und auch von Cox. Er sagt, die ältesten mythologischen Gestalten entsprängen aus der antiken Betrachtungsweise der Thätigkeit der großen Naturkräfte; man konnte diese in sehr verschiedenen Ausdrücken bezeichnen; so entstand eine Menge von Namen für verschiedene Thätigkeitseigenheiten der Gottheit, und daraus mit der Zeit eine sehr complicirte Vielgötterei. Obwohl die Sache von streng griechischem Standpunkte betrachtet, bemerkt er doch, daß viele Namen nicht aus griechischen Wurzeln erklärt werden können und deshalb einer Zeit angehören müssen, in welcher die Griechen noch nicht als abgesonderte Nation vorhanden waren.

Sagen wir Vuttmann, der seiner Zeit weit vorausgerückt war, nach Creyer und Herrmann, so haben wir eine Reihe von Schriftstellern, welche Mythologie in rationalistischem Sinne als ein künstliches, zu einem ganz bestimmten Zwecke aufgestelltes Lehrgebäude betrachteten, während Vuttmann, Vetter und Otfried Müller in ihr eine vollstündliche und deshalb nicht abschließliche noch auf ein bestimmtes Ziel gerichtete Ausdrucksweise erblicken. Otfried Müller hält vor Allem fest an der Localisation der Mythen, an einer allmählichen und natürlichen Bildung derselben, an ihrem unversehrten Alter, und folglich an der Nothwendigkeit, zwischen dem Dichter, der sie zuerst mittheilt, und ihren ersten Erfindern unterscheiden zu müssen.

Indes auch angenommen, diese letzteren Schriftsteller gäben uns ein deutliches, unverzerrtes Bild, so fühlen und bekennen sie doch selbst, daß ihre Erklärung keine erschöpfende sei. Wenn mythologische Namen ursprünglich eine Bedeutung hatten, so sind doch viele derselben aus griechischer Ableitung nicht zu erklären, und wenn wir complicirte Geschichten noch so sehr in verschiedene einfachere Elemente zerlegen, so kommen wir doch zuletzt auf jene anjünglichen einfachen Mythen, mit denen wir oft nichts anzufangen wissen. Und auf dieser unbefriedigenden Stufe befinden wir uns noch, wenn uns nicht aus dem frühesten Cultusleben des fernen Ostens eine Antwort auf diese Fragen geworden wäre.

Die uraltesten arische Nation, deren älteste Gesänge etwa in das sechste Jahrtausend vor Christus zu setzen sind und die frühesten Theile der Rig-Veda ausmachen, ist jetzt als das Stammvolk sowohl jener Nationen anerkannt,



die, westwärts wandernd, Europa besiedelten, als der Hindus, die die Himalaya übersteigend, das obere Indien einnahmen. Diese heiligen Ursprünge sind an verschiedene Gottheiten gerichtet und erwähnen nebenbei noch einer ganzen Zahl weiterer Götternamen. Stetsmal schon hatte man die Uebereinstimmung solcher vedischen Namen mit den griechischen bemerkt, ehe man der vollen Wichtigkeit der Entdeckung sich bewußt wurde. Aber konnte in der Bezeichnung des heitern Himmels mit „Dya“ (Nominativ: Dyau) das griechische „Zeus“, das lateinische „Jupiter“, „Jovis“, das nordische „Tyr“, das germanische „Zio“, das englische „Zue“ in „Zuesday“ verkennen? Eine andere Form derselben Wurzel fand leicht unmittelbar zu dema, was im Allgemeinen ein göttliches Wesen bedeutet, und von diesem zu dem lateinischen deus und also ist nur ein Schritt, nicht zu erwähnen des persischen dev, wobei durch einen Wechsel aus dem himmlischen ein höllisches Wesen, der Teufel, gemacht wurde. Cor ist sehr geneigt, Teufel und devil von derselben Quelle abzuleiten, doch kann dieses Wort so bestimmt auf *diabolos* zurückgeführt werden, daß wir hier von einer Ableitung absehen müssen. Unzweifelhaft ist aber wieder die Uebereinstimmung bei *Agnis* und dem lateinischen *ignis*. Ulfass, die Morgenröthe, erklärt das lateinische „Aurora“ wie das äolische „*Ἄρουα*“.

Solche und ähnliche Uebereinstimmungen bewiesen, daß die griechische Mythologie nicht vereinzelt dastand und nicht aus sich allein erklärt werden konnte, vielmehr gewisse, ganz bestimmte Beziehung zur Vedaprase hatte. Wenn es sich herausstellte, daß aus dieser ebenso befriedigende Erklärungen auch lateinischer, germanischer und nordischer Namen zu schöpfen waren, während aus keiner der drei Sprachen eine der beiden anderen zu erklären war, so mußte nothwendig die vedische Sprache als die von Vellei gesuchte Quelle der Erklärung wenigstens der mythologischen Namen der Griechen angenommen werden. Jedemfalls existirten diese Namen vor der Trennung der arischen Stämme. Aber wir können auch noch einen Schritt weiter gehen und den Ursprung mythischer Personen in jener Urzeit finden. Denn manche, in der griechischen Sprache ausschließlich der Mythologie angehörende Namen sind in der vedischen Sprache auch Substantivappellativa; so bedeutet „Dya“ (Dyau) ebensowohl der Himmel, oder einen „Tag“ als den Gott „Zeus“. Der Gebrauch solcher, aus der vedischen Mythologie stammenden Appellativa in verschiedenen europäischen, von einander ganz unabhängigen Sprachen weist auf jenen gemeinsamen Ursprung europäischer Mythologien und auf eine gleiche Bedeutung der da vorkommenden Namen hin.

Die Feststellung des Namens ist aber doch nur der erste Schritt zum Ziele; wir müssen auch nachweisen, was die Handlungen des Namenträgers aus der mythischen Ausdrucksweise in Prosa überseht bedeuten, und dabei daran denken, daß die Mythologie die älteste Sprache der Menschheit ist und sich einem Menschen in seinem Urzustand anpassen muß.

„Für einen solchen Menschen aber,“ sagt Cor, „der zunächst ohne jede positive Kenntniss von sich selbst oder der ihn umgebenden Naturerscheinungen war, mußten alle diese Dinge sehr bald als lebende erscheinen, und da er selber von den Bezeichnungen seines eigenen Daseins und von seiner Persönlichkeit nur sehr unvollkommenen Begriffe hatte, so konnte er bald kaum anders, als jene gleichfalls für lebende Wesen zu halten. Die Sonne und der Mond, die Sterne, der Boden, auf dem er einerschritt, die Wolken, Stürme und Winde waren für ihn lebende Wesen; mußte er sie nicht auch für selbstbewußte halten gleich ihm selbst? Ihm mußte

jeder Gegenstand eine lebendige Wirklichkeit, jedes Wort ein sprechendes Bild sein. Für ihn konnte es keine nackte Wiederkehr von Jahreszeiten geben, sondern die jeden Tag neu geborene Sonne begann und vollendete jeden Tag einen arbeitsvollen Weg, und eine Reihe andrucksvoller Bilder begleitete die Wirkung ihrer schöpferischen Kraft. Die sich erhebende Sonne ist der Titan, der die Schlangen der Nacht erschneidet, bevor er seinen Wagen am Himmelsgewölbe hinaufführt, und er sinkt auch am Abend, nach seiner anstrengenden Arbeit für die Menschen, wieder in die Arme der Mutter, die ihn am Morgen gebart. So mußte der Mensch von allen Erscheinungen der Natur, von Morgen- und Abendröthe, vom Thau und den Abendwolken, vom Donner und Erdbeben reden. Aber daraus konnte keine Personification und noch weniger eine Allegorie oder Metapher entstehen. Für ihn mußte das Alles eine thatsächliche Wirklichkeit sein, die er ebensowenig prüfte und analysirte, als sich selbst; es konnte ihm nur ein Empfinden und Glauben, aber in keiner Bedeutung eine Religion sein.“

So zeigt uns Cor den Ursprung der Mythie, und was er darüber sagt, stimmt merkwürdig mit dem, was Vellei und Desiré Müller posten, aber noch nicht zu erreichen vermochten. Eine der Ursachen, warum ihnen das nicht gelingen konnte, ist uns nun klar geworden. Die Namen, mit welchen die Sonne, die Morgenröthe, der Thau in der ursprünglichen Legende bezeichnet worden, sind die gleichen, wie die gewöhnlich gebrauchten, während in den griechischen Erzählungen die Persönlichkeit so weit ausgebildet erscheint, daß sie die ursprünglichen Namen ganz der Mythie überliefert, während andere Bezeichnungen als Appellativa in Gebrauch kommen. So bleibt die vedische „Dahana“ als Daphne personifizirt, während das wirkliche Zweielt anders bezeichnet wird, und ebenso konnte auf griechischem Boden Prometheus nicht länger mit dem Thau identificirt werden. Auch Zeus wird zu einem rein mythologischen Namen, und sowohl der „Himmel“ wie der „Tag“ haben im Griechischen besondere Namen, obwohl das „Dya“ der Veda alle drei bezeichnet. In anderen Worten: es bezeichnen in den Dichtungen der Veda „die Namen der griechischen Gottheiten Erscheinungen der Natur, welche, so wie sie belebt erscheinen, doch nie auf eine menschenähnliche Weise personificirt worden sind. Dort ist Daphne immer noch das Zweielt des Morgens, welches den Glanz der neugeborenen Sonne heraufhüllt; die Kinder des Helios sind dort noch immer die hellgefarbten Widler, welche die Morgenämmerung in die Gefilde des Himmels heraufziehen. Dort ist die Ider des Herakles noch nicht von dem Widle der nach ihm arbeitenden und ringenden Sonne getrennt, und der Rufus des lebenspendenden Helios ist noch nicht auf den vedischen und pythischen Gott übertragen. In gleicher Weise könnte die Analoge ins Unendliche ausgedehnt werden; die einzig mögliche Schlussfolgerung bleibt aber, daß wir in der Sprache der Veda die gemeinsame Quelle der lebensheiteren hellenischen Sagen, wie die der erhabenen und düstern Mythologie der skandinavischen und teutonischen Völker gefunden haben. Beide haben sich gleichmäßig um Namen aufgebaut, die sich fast sämmtlich auf die Sonne beziehen; aber die erstere hält jene Ausdrücke fest, welche sich auf den Wechsel von Tag und Nacht, diese die Ausdrücke, welche sich auf die große Naturtragödie des Wechsels von Sommer und Winter beziehen.“

Der Ursprung des großen Sonnenmythos, auf welchen in zahllosen Variationen das ganze System der Mythologie zurückzuführen ist, ist durch Cor's commentirendes Werk deutlich erkennbar geworden. Die Sonne selber mag durch unzählige Beiworte bezeichnet werden, welche späterhin

wieder in besondere Gottheiten individualisirt werden, und da von der Morgenbämmerung, von den Wolken und allen ihren übrigen Begleitern dasselbe gilt, so kann dieselbe Mythe in taufendfach veränderter Form der Erzählung auftreten. Außerdem kann die Sonne unter verschiedenen Gesichtspunkten als für das Wohl des Menschengeschlechts arbeitendes, Leben und Wärme spendendes oder als zerstörendes und mit seinen mittäglichen Strahlen versengendes Princip (Wesen) betrachtet werden. Die Mutter, von der sie am Morgen geboren wird, kann die dunkle Nacht sein, oder das dämmerige Zwielicht, oder das erste Morgengrauen. Ihre erste That ist dann wohl, daß sie — als Herales in der Wiege — die Schlangen der Dunkelheit erdrückt. Die Morgenröthe wird in der Regel für die strahlende Jungfrau gelten, die der Sonnengott in früher Jugend erblickt und umwirbt, oder die er verläßt, bis sie ihn entküpft, oder bis er gezwungen ist, sie zu verlassen, um auf seiner Bahn weiter zu schreiten; denn die Sonne muß unabänderlich und stetig von Osten nach Westen sich fortbewegen, und die schönen Wäldchen der Morgenröthe können nicht bei ihr bleiben, sondern müssen dem Sonnengotte entweder entschlüpfen, oder von ihm verlassen werden, und können sich erst am Abendhimmel wiederfinden, wann die Sonne von ihrer Arbeit zur Ruhe geht. Daher kommen nun verschiedene Sagen von Nädchen, welche den Sonnengott verlassen oder von ihm verlassen werden. Eine der deutlichsten dieser Sagen ist die von der Iole, die Herales in seiner Jugend liebte und späterhin, nach Vollenbung seiner zwölf Arbeiten — dem Symbol der zwölf Tagesstunden — wieder fand; ihr Name (Violett) zeigt, daß unter ihr die vioioletten Wäldchen bei dem Beginne des Aufganges und des Untergangs der Sonne zu verstehen sind. Aus denselben Ideen entstehen auch wohl Ver-

widelungen, welche die Sagen in dem unmoralischen und widerlichen Gewande erscheinen lassen, in welchem sie häufig auftreten. So läßt z. B. die Sage den Deiphus, einen Sonnenheros, von der Ioleste geboren werden, welche wieder nur die tief purpurfarbigen Wolken bedeutet, die der Morgenröthe vorausziehen, und aus deren Mitte sie sich zu erheben scheint. Am Ende seiner Laufbahn trifft Deiphus wieder mit der Ioleste zusammen und vermählt sich mit ihr, sowie am Abend die Purpurnwolken wieder erscheinen und die Sonne sich ansiehend unter ihnen verbirgt. So scheint also die widerliche Sage von einem Manne, der seine Mutter heirathet, in der doppel sinnigen Beschreibung der Mythe von der Beziehung der Sonne zu den umgebenden Wolken entstanden zu sein. Ebenso kann und die Liebesunbesinnlichkeit der Sonnenheroen nun nicht weiter übersehen, wenn wir an die rufelose Wanderung denken, zu welcher die Sonne genöthigt ist. Herales muß also die Iole verlassen und später am Tage in verderbliche Verbindung mit der Dejanira treten, die den Wäldchen der Finsterniß angehört, und ihn schließlich in sein Verderben bringt, doch nicht, bevor er nicht noch einmal bei dem purpurfarbigen Sonnenuntergang zurückschrende Iole gesehen hat. In gleicher Weise findet die Sage von Paris und der Oenone durch das Car eine schöne und erschlappende Erklärung. In der That werden aufmerksame Leser des Buches am meisten von der beständigen Wiederholung einer und derselben Sage unter verschiedenen Namen überrascht. Der einmal gebrauchte Schlüssel zum Sonnenmythos erschließt nun jede Mythe, an welche man mit ihm versuchen herantritt und zeigt, daß das ganze System der Mythologie auf diese Idee als ihren Kern gegründet ist.

## Die Fahrt der „Germania“ und der „Hansa“ nach der Küste von Grönland.

### III.

#### Capitän Koldewey's Bericht über die Fahrt der „Germania“.

(Schluß.)

Am 8. März wurde die erste große Schlittenreise nach Norden hin angetreten; man wollte auf derjenigen geographische und hypsometrische Beobachtungen anstellen. Eis und Schnee hinderten jedoch ein weiteres Fortkommen; die Partie legte am Nachmittag des 11. März wieder an Bord zurück und brach erst am 24. März, bei einer Temperatur von  $-27^{\circ}$  R., wieder auf; sie legte etwa  $2\frac{1}{2}$  Meilen zurück und fand an den fortwährenden, gerade aus Norden her tosenden Schneestürmen ein unüberwindliches Hinderniß. Sie machte einige Tage geduldig und bißlings eingesperrt im Jelte liegen und war vielen Versuchungen ausgelegt. Der feine Schneehaub drang überall ein und bedeckte im Jelte Alles hoch mit Schnee. Die Leute erlitten große Beschwerden; sie löschten den Durst mit Schnee. Am 3. April erlegten sie einen Bären, der ihnen sehr willkommen war. In  $76^{\circ}24'$  N. trafen sie auf losem Schnee, durch welchen sie hiemalen endlich hindurchkommen mußten, gelangten weiterhin in eine kleine Bucht, hatten wieder drei Tage und Nächte hindurch durchdringbaren Schneesturm; sie traten am Charfreitag,

15. April, bei besserem Wetter eine Wanderung drei Meilen hinaus nach Norden an und erkliegen einen etwa 1600 Fuß hohen Berg unter  $77^{\circ}1' N.$ ,  $18^{\circ}50' W.$ ; von diesem aus zieht sich die ostgrönländische Küste fast in gerader Linie nach Norden. Die See bildete eine ununterbrochene Eisfläche bis zum Horizont, über welchem ein sogenannter Gishimmel lag. Das Eis war mit hohen Gishöden bedeckt; eine ebene Straße Landeis lag bis etwa vier Seemeilen vor der Küste, aber auch dieses hatte augenscheinlich schon mehrere Jahre schmelzen, und das Ganze machte den Eindruck eines für die Ewigkeit gebauten Vollwerkes. Oberleutnant Payer hatte gerade Zeit genug gefunden, seine Messungen zu machen, als drohende Anzeichen eines Sturmes kamen; derselbe brach aus, als man eben das Ziel erreicht hatte. Wir waren froh, die wissenschaftlichen Resultate der Reise in Eiderkeit zu haben, die immerhin nicht ganz unbedeutend waren, nachdem wir den  $77^{\circ} N.$  erreicht hatten.“

Am 16. April trat man die Rückreise an; noch vor Eintritt des Thaumweters sollte Herr Payer eine andere Schlittenfahrt unternehmen, um mehrere Giorde (Höfden) zu erforschen. Am 27. April war die Partie an Bord zurück. Wie Theilnehmern waren hart angegriffen und hatten an Kräften verloren; eine furchtbare Abspannung machte sie gesten, heftige Krämpfe

n den Beinen reigten sich, aber durch gute Nahrung, Ruhe und Pflege wurden die Leute bald wieder hergestellt.

Die Schiltterreise zur Erforschung der Ardencape Einfahrt konnte am 8. Mai Nachmittags abgehen. Am Bord waren während unserer Abwesenheit von den Astronomen verschiedene kleinere Schiltterreisen zum Zweck der geodätischen Arbeiten unternommen, und ein Theil der Bais war gemeinen. Das Schiff hatte ein anderes Ansehen bekommen und war seines Wintermantels entkleidet u. s. w. Auch hier waren indeß die heftigen Stürme ein großes Hinderniß gewesen, so daß die Arbeiten nicht so weit vorgeschritten waren, wie bei günstigeren Verhältnissen erwartet werden konnte. Dazu kam noch, daß die Bären das Schiff und dessen Umgebung förmlich in Verwirrungszustand erklärt hatten, so daß die äußerste Vorsicht gebraucht werden mußte, um Unglücksfälle zu verhüten. Mehrere dieser Thiere wurden geschossen, zu verschucken waren dieselben indeß nicht.

Alle diese Hindernisse, mit denen man zu kämpfen hatte, bewirkten, daß die geodätische Reise der Astronomen nicht vor dem 14. Mai Abends abgehen konnte, richtig spät für die Schiltterreisen, da das Thaumeteter ganz plötzlich eintritt und der Schnee mit überraschender Schnelligkeit los wird und schmilzt. Die Theilnehmer der Fahrt hatten mit den größten Schwierigkeiten zu kämpfen; Ende Mai mußte bereits im Wasser gewatet werden und Anfang Juni waren die Gletscherbrüche am Lande bereits so reichend geworden, daß sie nur mit Lebensgefahr zu überqueren waren. Die Arbeiten wurden indeß zur Befriedigung vollendet. Auf der Küste mußte man Schlitten und Alles, was nicht fortzutragen war, auf 75° nördl. Breite am Lande liegen lassen, um nur in großen Einkirchsch das Schiff erreichen zu können.

Oberlieutenant Vayer war bereits am 29. Mai, Morgens 8 Uhr, wieder an Bord zurückgekommen. Man war auf unerwartete Schwierigkeiten gestoßen; die furchtbaren Stürme, die den Schnee an der Küste überall fest und hart gemacht hatten, waren aber die Fjorde hinweggerafft und hatten die Ablagerung von so tiefem und tiefem Schnee begünstigt, daß man bis an den Reis einfiel und die Schlittenabzüge Eisklöß für Eisklöß forttragen mußte. Auf diese Weise wurden oft nur wenige 100 Schritt mit der größten Anstrengung an einem Tage zurückgelegt. Die Kuchsch, die ein Berg hoch, zeigte deutlich, daß auf Befriedigung des Weges nicht zu hoffen sei; deshalb mußte man sich nothgedrungen zur Rückkehr entschließen. In geographischer sowie geologischer Beziehung waren indeß die Resultate dieser Reise von großem Werthe, da mehrere hundert Petrefacten und fossile Pflanzen heimgebracht wurden.

Die Zeit der Schiltterreisen war jetzt zu Ende; an ausreichende Ruhe und Erholung von den Strapazen und Anstrengungen der letzten Monate konnte indeß wenig gedacht werden. Nur einige Tage Muße wurden den Leuten gegönnt. Noch immer mußten kleinere Reisen zur Vervollständigung der Aufnahmen, zu botanischen und zoologischen Zwecken unternommen werden; das Schiff war in allen seinen Theilen fertiggestellt zu machen. Da gab es denn für die wenigen Leute, die zur Verfügung standen, reichlich zu thun. Obgleich den Leuten nur das beste Zeugnis zu geben ist und alle von gleichem Eifer besetzt waren, mußte doch noch manches Windkesselwerthe unterbleiben, da es unmöglich war, alle wissenschaftlichen Arbeiten vollständig zu bevollziehen.

Der Schneeprozess ging jetzt rasch vor sich; bald hatte die Tiefe des Eises, die im Mai 6 7/8' betrug, um einige Fuß abgenommen; ostwärts und südwärts von uns war bereits viel offenes Wasser, das Vandeis brach an den Ranten mehr und mehr ab.

Am 10. Juli Abends legte sich das Eis in unserm Hafen, in welchen wir noch immer fest eingebettet waren, mit uns in Bewegung; wir trieben aus dem Hafen hinaus nach Südosten. Die Eisgassen wurden in Thätigkeit gesetzt, um das noch immer drei Fuß tiefe Eis zu durchschneiden. Am 11. Juli Nachmittags hatte der durch die Scholle gelegte Kanal genügende Breite;

unter Querschiffen dampften wir aus unserm Eisgefängnisse heraus, kehrten aber nachher wieder nach unserm jetzt zum größten Theil eisfreien Hafen, woselbst wir einige Stunden später ankeren. Es waren noch einige nothwendige Arbeiten zu vollenden, und dann sollte nach einer Bootreise nach den Gletschern der Eisabriegelung-Insel unternommen werden, ehe wir unsere Versuche, nordwärts vorzudringen, erneuerten.

Am 18. Juli Morgens kamen wir an Bord zurück. Die „Germania“ war jetzt vollkommen fertiggestellt und dampfte am 22. Juli Morgens nordwärts. Bei Cap Philipp Brote wurde geankert, um vorerst vom Berge aus den Zustand des Eises weiter nordwärts zu recognoscieren. Ein Kanal längs dem Lande war wieder vorhanden; er schien sich ziemlich weit nach Norden zu erstrecken; leider trat aber jetzt ein unermuteter Umstand ein, der schließlich einen wesentlichen Einfluß auf die Entbedungen des Sommers ausübte und zum frühzeitigen Rückzuge aus dem Eise gezwungen hat.

Die Röhren des Dampfheißes fingen nämlich an bedenklich zu lecken; es war klar, daß über kurz oder lang der Reibel gänzlich unbrauchbar werden müßte. Ohne Dampfstrahl aber — das hatten wir zur Genüge kennen gelernt — waren an dieser Küste, wo im Sommer größtentheils Windstille herrscht, keine Entbedungen in der kurzen Zeit der Schiffsfahrt zu machen. Vordampfung wurden die Röhren wieder reparirt, und wir dampften weiter. In einem engen Canal zwischen dem Lande und dem Vadeise aufwärts fahrend, erreichten wir die Breite 75° 29' nördl. Breite dicht am Nordostcap der Insel Schannon. Hier wurde unser weiteres Vordringen durch dieselbe Eisgränze gehindert, die wir im vorigen Jahre angetroffen hatten. Das schwere Eis, überhaupt viel höher als bei den Penbula-Inseln, hing jetzt mit dem Lande zusammen und zeigte ohne jede Anstaltung eines nach bevorstehenden Aufbruchs. Von einem etwa 500 Fuß hohen Berge der nahen Insel bemerkten wir nach Norden nur festes Eis, und eine starke Strahlenbrechung ließ uns am Oden des vorliegenden hohen Landes (78° nördl. Breite) nur Eis erkennen. Woll es ein einziges schmaler Wahrheitsstrahl von der Südseite dieses Landes sichtbar. Wir tagen mehrere Tage am Vadeise, ohne daß sich die geringste Bewegung in demselben zeigte. Unsere Thut legte mittlerweile mit einem eingetretenen Südwinde so voll Schollen, daß wir nahe daran waren, gänzlich vom Eise eingeschlossen zu werden. Bei Windstille bildete sich (— im Juli —) bereits wieder junges Eis; der Eisgeripps des Schiffes wegen mußten wir zurück. Es wurde deshalb gänzlich vom weiteren Vordringen nach Norden abgesehen, da wir bis 77° hätten durcharbeiten müssen, ohne eine einzige neue Entbedung machen zu können, da jener der Dampfheiß leicht völlig unbrauchbar werden konnte und dadurch das Schiff aller Wahrscheinlichkeit nach im Eise gefangen geblieben wäre. Unter solchen Umständen ging die einstimmige Meinung sämtlicher Herren der Expedition dahin, daß die fruchtlosen Versuche, nach Norden vorzudringen, aufgegeben werden mußten und lieber die Jahreszeit auszunutzen wäre, um nach Süden zu vordringen, noch werthvolle Entbedungen zu machen. Am 30. Juli dampften wir im dichten Reibel südwärts, immer am Lande entlang fahend und bisweilen einige Ketten von Schollen durchbrechend.

Diese Fahrt nach Süden war sehr belohnend. Es wurde ermittelt, daß die auf den Karten verzeichnete Madenzie-Einfahrt als solche nicht vorhanden ist. Man schiffte weiter bis Cap Franklin, fand, daß eine Fjörde im Innern eisfrei war, und es wurde, nachdem man das Treibeis durchbrungen hatte, unbehindert zwischen Eisbergen hindurchgefahren.

Je weiter wir eindringen, desto milder wurde die Temperatur und desto wärmer das Wasser; die Ezerrie war großartig, wie in den Alpen. Ein unbefangenes Land, das wirkliche Innere von Grönland, eröffnete sich immer schärfer und imponanter unserer staunenden Augen. Zahlreiche Gletscher, Cascaden, Sturzbäche kamen von dem immer höher und höher ansteigenden Gebirge herunter. Weiter im Norden

wurde ein ungeheurer Gletscher entbedt, der sicher eine große Anzahl der Eisberge lieferte; wir dampften weiter nach Westen und Westnordwesten, da sich hier immer nicht Verzweigungen des Jordes zeigten; ein Ende war noch nirgends abzusehen. Der Refessel verlagte noch 24stündiger Thätigkeit oberhalb des Dienst, so daß wir gezwungen waren, unter einem Gletscher, der etwa 1000 Fuß über dem Meeresspiegel sein Ende erreichte, zu ankern.

Sofort begannen Gletscherfahrten und Vergeblichkeiten; alle zur Verhinderung des Landes nöthigen Arbeiten wurden unternommen; Oberleutnant Payer, Dr. Gopeland und Peter Ungern befehligten den großen Gletscher, einen 7000 Fuß hohen Berg. Von hier aus wurde gesehen, daß die Jordverzweigung überall noch unbegrenzt fortging; Berge im Innern, die auf etwa 82° nördl. Länge liegen, wurden bis 14,000 Fuß hoch gemessen; die ganze Umgebung ward geschildert und aufgenommen, Gletschermessungen wurden angestellt u. s. w.

Der Refessel war während dieser Zeit wieder nöthigst fortgerichtet, mehrere Mähten wurden durch Veranlassung außer Thätigkeit gesetzt, und es war augenscheinlich, daß wir die Dampftrakt in sehr kurzer Zeit ganz würden entbehren müssen. Unter solchen Umständen und bei der schon etwas vorgeschrittenen Jahreszeit wäre das ganze Unternehmen schicksalhaftig aufs Spiel gesetzt worden, wenn wir noch weiter hätten vordringen wollen. Verlegte der Refessel im Jorde, über 70 Seemeilen vor der nächsten Ankerstelle, so müßten wir wahrscheinlich gezwungen worden sein, einen zweiten Winter im Jorde zu verweilen; denn mit Segeln wären wir schwerlich zur rechten Zeit herausgekommen, da im Jorde während des Sommers größtentheils Windstille herrscht.

Die Küstreife wurde beschlossen, bei Cap Erzer Naps zum letzten Male geanfert, der Refessel noch einmal ordentlich nachgesehen; vom Berge aus sahen wir, daß das Vordere, obgleich schon wieder näher an der Küste, doch noch genug lag, um hindurchdampfen zu können. Bis 16 Grad dampften wir ungehindert trotz dichten Nebels zwischen den Eisscheldern hindurch, flogen hier oder auf dichtes Eis. Wir mußten durch eine Kette von Eisschollen brechen, bis das Wasser wieder etwas freier wurde; dies war die letzte Anstrengung des Refessels. In Strömen stürzte das Wasser aus den Röhren; der Dampf mußte rasch abgelassen werden und das Feuer ging aus.

Der übrige Theil der Reise war unter Segeln zurückzulegen. Noch ein schwerer Sturm im Offe, große Anstrengungen für das Schiff, welches sich hier aufs Beste in Bezug auf seine Stärke und Solidität bewährte, einige Gefahren; dann erreichten wir am 24. August Abends 72° nördl. Breite und 14° westl. Länge das offene Meer.

In den nächsten Tagen wurden bei dem windstillen Wetter

einige genaue Tiefseelösungen bis 1300 Faden angestellt; die Abticht war, zwischen Island und Grönland einerseits und den Schetlands-Inseln andererseits durchzuweichen, um auf dieser Fahrt noch umfängliche Lathungen und Tiefseetemperaturen vorzunehmen. Heftige und anhaltende Stürme, die bis zur Behr dauerten, verhinderten die Lathungen und beschlößten die Temperaturentwürfe, von denen indess einige sehr interessante Resultate ergaben.

Vor Helgoland liegen wir vergebens Warten sitzen, um einen Kestler zu sehen; unerklärlich war es uns, daß von anderen Schiffen, die wir nicht erkennen konnten, mit Kalten getarntet wurde: Am 11. September früh kam Kongrege in Sicht; vor Wangerooge war die Schiffsfahne, das äußerste Segelschiff für die Wehereinlaßt, nächstbestenste Weite nicht zu entdecken, das Rauchschild und die Wangerooger Fahnen fehlten. Wir konnten diese Erscheinung nicht deuten; in der nächsten Nacht sahen wir die Wachen eines großen Schiffes und richteten dieselben unsern Kurs. Näher kommend gewahrten wir, daß wir die Fahrgänge einer Kriegsschiffe vor uns hatten; die Flagge war noch nicht zu erkennen; wir fürchteten einen Feind vor dem Jaddhefen zu finden. Ein Kanonenstoß zwang zum Weichen; Offiziere unserer Marine kamen heran, und nun erlaubten wir raunend und jubelnd die großartigen Ereignisse der letzten Monate.

Wir erhielten Dampf und Kestler für die Weher und erreichten Abends 6½ Uhr Bremerhaven, das wir vor 453 Tagen verlassen hatten.

Das Schiff, auf der Welt von J. G. Tiedemann in Bremerhaven erbaut, hat sich während der ganzen Fahrt in jeder Beziehung als tüchtig und für die arktische Schiffsahrt besonders geeignet bewährt.

Die ganzen Erfahrungen der Reise haben gezeigt, daß mindestens an dieser Küste die Verwendung eines größeren Schiffes zu Entdeckungen und Erschlösungen ein höchst gefährliches Wagnis wäre. Immerhin lassen sich, wie diese erste Reise der „Germania“ ergeben hat, manche Verbesserungen zum Zwecke einer noch größeren Sicherheit anbringen.

Den Leuten muß in jeder Beziehung das beste Lob ertheilt werden. Nicht allein wurde jede Arbeit und Anstrengung ohne irgend welche Vorfälle und Unzufriedenheit geleistet, sondern die Mannschaft entwickelte auch für die Erreichung der Zwecke der Expedition stets den lebhaftesten Eifer. Ein Jeder war sich vollkommen bewußt, daß die Ehre der deutschen Flagge aufrecht erhalten werden müsse und gezeigt werden solle, wie deutsche Seefleute mindestens dasselbe leisten können, was andere vermocht haben.\*

## Aus allen Erdtheilen.

### Forstby und Hayward in Centralasien.

Wir haben vor einiger Zeit mitgeteilt, daß der erstgenannte der beiden Reisenden seine Wanderung aus Nordindien nach Ostturkestan angetreten habe. Es wird nun aus Calcutta vom 5. September gemeldet, es sei ihm eine Heilung recht schnell ergangen. Der Weg aus dem Hindukush nach Peking führt zunächst durch die Kandahar-Vaboth (Gowdabad) Kette, welche dem Rajah von Kashmir unterworfen ist. Der dortige Statthalter war verpflichtet, den Reisenden mit Verköstigungen zu versorgen, ließ ihn jedoch sehr verhungern; dafür ist er nun abgesetzt worden. Im Juni erreichte Forstby Thabai, ein Hochland „so dürr wie Wüste“. Ein alter arabischer Priester, welcher sich der Behendigkeit nach Peking angeschlossen, meinte,

die größte Mühseligkeit seiner Heimath sei dieser Hochebene auf dem Karakorumgebirge vorzuziehen. Forstby hat an den Viktoria von Indien einen Bericht erstattet, in welchem er betont, daß in so bedeutender Höhe über dem Meeresspiegel erkrankt sein würde als ein leichtes, unbeschwertes Altkloppeln. Der Thermometer stand 29° unter Null, aber die Temperatur war so großartig, daß sie jeder Schädigung spottete. „Als wir auf der Kette über der Kuzi-Teug-Übene kamen, oder vielmehr lagen, war sie hauchwarm gemäßig. Zu unserer Rechten, weit nach Westen hin, ein Gipfel über und hinter dem andern; es war ein eigentlicher Sägegebirge, welches den Horizont bildete; die Tüden flanden so dicht und regelmäßig neben einander wie die Zähne eines Kammes. Von dieser Kette aus lief quer nach Norden hin eine Reihe von wild und wirt durch einander

geworfenen Spitzbergen, welche sich dann in der Kette des Ruenergebirges verlieren. Aus dieser ragen in Jostedensdalen im Schner erglänzende zuckerhütförmige Regel empor, welche den isolirten Bergteilen des Himalaya Trotz bieten können. Unter uns dehnte sich die abfällige, unwirthliche Vuigi-Theng-Gebirgsaus aus, ein 25 Meilen breite Einöde; wie lang sie ist, weiß ich nicht; sie zieht sich gegen Osten, in der Richtung nach China. „Uns gegenüber, d. h. an der andern Seite der Ebene, zieht sich eine Kette niedriger Hügel hin, die höchstens 18,000 Fuß über die Meeresspöhe emporsteigen, was hier als eine Kleinigkeit erscheint, die wenig oder nichts bedeuten will gegenüber den gewaltigen Riesenh. Diese Hügel haben allerlei phantastische Formen; sie bilden Kuppen, Thymphänen, runde Felsenhöhlen und vergleichen mehr. Rechts schlugen wir unter Lager in jener Ebene auf; es gelang uns, etwas schlammiges Wasser aus eingetrockneten Lehnen zu gewinnen. Unsere Thiere hielten seit zwei Tagen kein Futter gehabt.“

Das ward, der im Auftrage der Londoner geographischen Gesellschaft von den westlichen Beziehungen des Reichs von Südamerika aus nach der Hochflur von Pamir und in das russische Turkestan vordringen will, ist nicht, wie Murghon in der geographischen Abtheilung der British Association jüngst nach einem indischen Telegramme mitgetheilt hat („Athensum“ 24. September, S. 405), von einem Hauptlinge der Paschn in Gilgit ermordet worden. Die, anjagende befragte Nachricht wird durch ein Telegramm aus Calcutta vom 10. October in der „Times Mail“ vom 11. October bestätigt. Der Mörder heißt Mir Wali.

### Die Viscachas und ihre Erdhöhlen in der argentinischen Pampa.

Darwin hat in seiner berühmten Reisebeschreibung (Journal of researches into the natural history and geology of the countries visited during the voyage of H. M. S. Beagle round the world etc. p. 124) die Viscachas oder Viscachas geschildert. Dieser *Lagostomus trichodactylus* kann als ein Charakterthier der Pampa betrachtet werden. Er gleicht einem großen Kaninchen, hat aber einen langen Schwanz und, gleich dem Aguti (*Cavia patagonica*), der unsern Hasen vertritt, nur drei Hinterfüße. Nach Süden hin kommt er bis 41° S., also bis zum Rio Negro, vor, auf Sand- oder Thonboden, niemals auf Riebsboden, welchen dagegen der Aguti liebt. Ostlich von Uruguay kommt die Vischacha niemals vor, nach Westen hin aber bis Mendoza, in der Nähe der Anden. In der Umgegend von Buenos Ayres und in Unter Rio ist sie sehr häufig. Wegen Abend kommen diese Thiere aus ihren Erdhöhlen in Menge hervor und sitzen so ruhig und bescheiden da, daß sie sich nicht einmal entfernen, wenn ihnen ein Reiter nahe kommt. Das Fleisch ist gut, wird aber nur selten genossen. —

Im südlichen Theile der Provinz Buenos Ayres führen gegenwärtig die Argentinier einen Krieg gegen die Indianer; sie haben eine Anzahl kleiner Burgen angelegt, welche den Truppen als Sammelplätze dienen. Ein deutscher Wyl, Dr. J. Taiber, welcher die Selbstzüge mitmacht, hat in der „Deutschen Zeitung am Rio de la Plata“ Schilderungen entworfen, welche einen Einblick in die Kriegführung gestatten. Ueber die Viscachas und deren Höhlen schreibt er folgendes:

„Das Marschieren in der Nacht bei nicht heller Mondbeleuchtung geschieht immer etwas langsam und wird, wenn es nicht etwa unvorhergesehen dringende Umstände erfordern, nicht galoppirt und zwar schon der vielen Viscachas wegen, welche den Reiter der eigenen Sicherheit wegen nöthigen, besonders auf der Nacht zu sein und den Boden sorgfältig zu beobachten. Es wird die Vorrichtung am so häufiger ausgeübt, als die sehr oft vorfallende, durch heftigen Sturm des Regens verursachte Unfluthfälle, welche zuweilen mit tödtlichem Ausgange schließen, sich dem Terrain unruhigen Reiter, dem von einer Gefahr bedrohten Fliehenden, oder selbst dem die Gefahr verachtenden töthlichen Verfolger als warnende Beispiele im Geiste zu gegenwärtigen pflegen.“

Diese Viscachas sind nichts Anderes als die durch mehr oder weniger ausgebildete Hinterschlingen und mit zahlreichen Eingangsöffnungen versehenen unterirdischen Behausungen einer dem Erdboden ähnlichen, in äußerst großer Anzahl vorkommenden Thierart, welche man hier zu Lande mit dem Namen Vischacha belegt. Die erwähnten Eingänge bilden in ihrer Gesamtheit gewöhnlich concentrisch laufende Kreise, mit den außen nach innen und unten sich erstreckenden, mit trichterförmigen, außen hart aufgeworfenen Erhöhungen, welche den Eintritt mittelgroßen Hunden bis ins Innere gestatten. Eine Vischacha umjagt als, wie gesagt, gewöhnlich eine mehr oder weniger freilebende, aber ovale Hadenaberräthe, deren Durchmesser je nach dem Alter der von den genannten Thieren erzeugten Wohnung variiert.

Es kann derselbe z. B. Maß 6 Schuh betragen. Bei zunehmender Anzahl der patriarchalisch vereint lebenden, sich zahlreich vermehrenden Familienglieder mehrerer Generationen steigt der Durchmesser jedoch successiv auf 5, ja selbst 10 und noch mehr Klafter, welche letzterer Umstand übrigens seltener vorkommen pflegt, da bei Uebergrößerung einer gewissen Ausdehnung einer Behausung sich einzelne Höhlenhöhlen — wahrscheinlich der eingetrennten Nebenauffüllung wegen — vom allgemeinen Familiengruppe loslösen, um so möglich umweit der Geburtstätte neue Thiercolonien zu gründen. Während in der Peripherie einer Vischacha zuweilen eine sehr düstige und dünne Erdschicht angetroffen wird, zeichnen sich dagegen sehr häufig der innerhalb des äußeren Umfanges einer Thiercolonie gelegene Raum durch reichlichere üppigere Vegetation, einer gewöhnlich 2 bis 2½ Schuh hohen, cylinderartigen, sehr festen, dem Abstreifen Harz fleischigen leichten Grasart aus, welcher Umstand eine solche Vischacha bei Tage oder heller Mondbeleuchtung oft auf größere Entfernungen bemerklich macht. Auch fallen dem vorbeifahrenden Reiter die dort vorhandene größere oder geringere Menge von verschiedenartigen Thierknochen oder selbst einer dort aufgespeicherten Anzahl kleiner Baumkäfte und Zweige auf, welcher Umstand charakteristisch genug aussieht. Es hängt das Vorwalten von solchen Ausgetreuten oder Holzstücken von den zufälligen Bodenverhältnissen ab. An den z. B. mit leinen Wäldern besetzten und ganz kahlen, ausgehöhlten Strecken der Pampa werden bloß Knochen vorgefunden, während dagegen in den waldbreichen Gegenden von Corboba, Mendoza und anderen Provinzen die Holzstammungen vorherrschen. Es bietet letzterer Umstand, der eine halbe Legua und mehr von einem Waldsaume entfernt campierenden Truppe manchen Brauentheilen bei Einkommung des zum Roden und Brennen nöthigen Brennholzes dar, welches von den in der Nacht ihre Ruhe verlassen, den Wald besuchenden Viscachas behergeholt wurde. Zu welchem Zweck diese Thiere in derartigen Weite Holz, Knochen, sowie überhaupt auch alle nur möglichen Gegenstände, wie im Camp verloren gegangene Reiterbewehrungen, Hüte, Ueberreste gekorbener Thiere, Fellen von alten Kleidungsstücken, Seilen oder Schußbüchsen von verworrenen unbrauchbar gemachten Aufbesserungen u. s. w., einsammeln, kann ich nicht angeben.“

Auch Darwin hat dieser merkwürdigen Erscheinung erwähnt und berichtet folgendes. Ein Reiter verlor bei Nacht seine Uhr; als er, ein der Vandröhrerhältnisse kundiger Mann, am andern Morgen nachsuchte, fand er sie in einer Vischacha-Höhle. „Dieses Zusammenstoßen so verschiedenartiger Gegenstände verurtheilt gewiß den Thieren große Mühe. Ich habe auch nicht entfernt eine Ahnung, zu welchem Zweck es geschieht; der Vertheidigung wegen gewiß nicht, denn als das Gerümpel wird am Eingange zur Höhle niedergelegt. Jemand ein Grund muß vorhanden sein, die Vandröhrer können ihnen jedoch nicht. Einen analogen Fall finden wir bei einem merkwürdigen Vogel Australiens, der *Calodora maculata*. Derselbe verfertigt einen zierlichen gewölbten Gang aus Zweigen, in welchem er spürt; unter dem Baume schießt er Vögel und Eumythen, Knochen und am liebsten beschlammte Vogelfedern zusammen. Man

hat einmal in einem solchen Spiegelglas sogar eine Tabakspitze gefunden."

Die kleine Galtz, *Athena cunicularia*, welche in Nordamerika in den Gebirgsarten der sogenannten Prairiehund (Arctomys ludoviciana) gefunden wird, kommt auch regelmäßig in den Wäldern vor. In Unquay, wo, wie schon bemerkt, die Biscacha fehlt, muß sie sich jedoch ihrer Erdböhle selber graben.

\* \* \*

— Unsere deutschen Landsleute an den Gestaden des großen Weltmeeres belästigen ihrer Teilnahme an unserem Kampfe gegen die französische Barbarei in wohlthätig großer Weise. In Californien, in Montana, Nevada, Idaho, Oregon, Gebiet Washington, sind überall, wo Deutsche wohnen, Comités gebildet worden, die eine erfreuliche Thätigkeit entwickeln. In San Francisco streikten die Selbstbeiträge „zum Besten der Verwundeten, der Wittwen und Waisen deutscher Krieger“ muththätig herbei. In den verschiedenen Stadttheilen sammeln die Ausfühler: jener der Frontlinie erhielt an einem Tage von 49 in derselben wohnenden Deutschen die Summe von 4444 Dollars Gold; jener in der Battery-Strasse 7376, der in der Montgomery-Strasse 2450 Dollars, und ähnlich vertheilt es sich in anderen Straßen. Es ist eine wahre Freude, die langen Spalten der deutschen „Californien Staatszeitung“ durchzulesen. Großes Lob wird dem „deutsch-patriotischen Frauenverein“ gespendet. In den westlichen und in den ostlichen Staaten zeigt der deutsche Patriotismus sich nicht minder werththätig. — „Die zwei einzigen, von Magdalenen redigierten Zeitungen in den Vereinigten Staaten, die „Times“ zu Portersburg in Westvirginien und die „Cincinnati Courier“, treten mit Feuerkraft für die Sache Deutschlands in die Schranken, während ein unter böhmischen Auspicien erscheinendes Blatt in St. Louis kaltes Wasser auf die deutsche Begeisterung zu gießen versucht. Die Tagesblätter sind überall dieselben.“

— Die Baumwollenernte in den Vereinigten Staaten wird für 1869/1870 auf den Werth von 325,000,000 Dollars veranschlagt; sie übersteigt die Erzeugung, welche man zu Anfang der Ernte erwartete, um 500,000 bis zu 750,000 Ballen. Nach Europa sind 726,796 Ballen mehr gegangen als im Vorjahre. Die Spinners in den Südstaaten haben etwa 112,000 Spinnen verbrochen.

— Nordamerikanische Blätter melden aus Mexico, daß dort in mehreren Städten der Protestantismus viele Anhänger gewinnt. Der katholische Clerus reize allerdings den verdammten Pöbel gegen die „Ärger“ auf, allein es sei bisher der Regierung gelungen, große Erfolge zu verhindern. In der Hauptstadt Mexico, in Aguascalientes, in Zacatecas, sind protestantische Kirchen gebaut und eingeweiht worden, und bei der Einweihung der Kirche in Villa de Guay besaß sich das Unerhörte, daß die Protestanten einen feierlichen Umzug durch die Straßen hielten und daß drei mexicanische Damen übertraten. Auch eine „freie Gemeinde“ hat sich gebildet.

— Die San Francisco-Zeitungen enthalten Berichte über eine Robinson-Jagd. Derselbe liegt vor der Küste von Californien, etwa 50 Meilen vom Stillen, und heißt Guadalupe, ist 30 Meilen lang und 8 bis 12 Meilen breit, gebirgig, hat hohe Berge, aber in den Thälern Gras und Wald. Das Klima wird als vorzüglich geschildert. Es war völlig unbewohnt, außer den Enten und Wädem. Vor etwa dreißig Jahren baute sich dort ein Mexicaner eine Hütte, verließ aber nach einigen Jahren das Land, auf welchem es ihm zu einsam

wurde. Die Hegen, welche er mitgebracht hatte, vermehrten sich, und heute zählt man sie nicht nach Zehntausenden, sondern Hunderttausenden, da sein Raubthier sie bejagt. Im Jahre 1869 erzielten einige californische Jäger einen Ruck von der Insel und den Jagen; sofort bildeten sie eine Jägerausbeutungscompagnie, mieteten eine Anzahl holländischer Indianer als Jäger, und die Jagd begann. Eigentlich kann man sie für nur als ein Korben bezeichnen. Guadalupe hat keinen Fluß oder Bach, sondern nur vereinzelte Quellen süßen Wassers und dahin mühen (— ähnlich wie in Afrika —) die Thiere zur Tränke gehen. Man hat nun viele Stellen mit einer festen Umzäunung eingefriedigt, welche nur wenige Ausgänge hat; diese werden versammelt, wenn die Jagen von der Tränke sind, und das Abschlagen beginnt. Die „Jägerausbeutungscompagnie“ will jährlich 100,000 Hühner in den Korben bringen und wird demnach ein gutes Geschäft machen. Vor einigen Monaten waren einige Viehhändler von San Diego aus nach Guadalupe gefahren, um dort zu jagen. Das Schiff landete gegen Abend; die beiden Jäger vertriehen sich in Wald und Gebüsch, konnten sich nicht wieder zurechtfinden, hatten keine Waffen mit sich genommen und waren nahe daran, zu verhungern und zu verbräunen, als sie endlich einer Jäger habhaft wurden, die sich in einem Busche verweilt hatte. Sie schnitten ihr mit dem Tolkenmesser den Hals ab, tranken das Blut, aßen das rohe Fleisch, waren aber sehr braunteufelgemmen, als sie nach Verlauf von etwa einer Woche von den indianischen Jägern wieder aufgefunden wurden.

— In Cureslau, namentlich im nördlichen Theile der Colonie, ergehen die Goldfelder ritt unerschöpflich stark Ausbeute und außerdem sind auch in der Gegend von Ravensburg sehr ergiebige Kupfergruben gefunden worden. Der Anbau des Juckertrahs gewinnt ritt immer größerer Ausdehnung und ein Stroh giebt vom Tabak, dessen Qualität gerühmt wird. Dem Mangel an Arbeitskräften sucht man durch Herbeizugung von chinesischen Arbeitern abzuheben; im Juli sind deren allein in Rothampton einige Hundert ausgeschieden worden.

— Der Aberglaube tritt im russischen Landvolke nicht selten in grauenhaften Formen auf. Es ist bemerkenswerth, daß er in monder Hinsicht mit ähnlichem Wahnglauben Westeuropas übereinstimmt, so zum Beispiel in dem noch bestehenden Glauben, welchen die „Wegereisungs-Zeitung“ des Gouvernements Czel erzählt. Die Kaiserin J. Elisabeth war aus dem Tode erschossen (Arisi Rosolow) war vor der Zeit mit einem todtten Kinde niedergelommen und hatte deshalb eine abergläubische Sitte zufolge in einem auf dem Speicher stehenden Kasten gelegt. Als sie nach zwei Tagen das Kind betrachten wollte, fand sie es nicht mehr vor und theilte dies dem Manne, der Mutter und einer Bäuerin, welche auch bei der Geburt zugegen gewesen war, mit. Man meinte, daß das Kind todt sei, es nicht gefast gewesen, vom Kobold geholt sei, und beschloß, über die Sache zu schwören. Bei einem hässlichen Feiertag kam sie jedoch zum Vorschein, wurde ruhbar, und die Erbscheider veranlaßte eine Untersuchung. Es ergab sich nun, daß der Bauer W. Rosolow mit einigen Menschen die Kinderreize fortgetragen hatte, in der Nacht, die auszufochten, und aus dem Feste ritt Licht zu ziehen, welches die Möglichkeit gewährt, zu helfen, ohne eine Entdeckung befürchten zu müssen. Die Leiche war übrigens dem Schicksal, getödt zu werden, entgangen, jedoch nur aus dem Grunde, weil einer der Witzkühnen Rosolow's diesem gesagt hatte, daß zu dem beabsichtigten Zweck die Leiche eines getauften Kindes nöthig sei! Väter, die aus Wankelmuth vertrieben werden, machen unglücklich.

Inhalt: Wanderungen in der japanischen Hauptstadt Jedo. Mit vier Abbildungen. — Ulfster Beiträge. Von Richard Andree. (Fortsetzung.) — Die Kathologie der arischen Völker. Von Georg Ge. — Die Jäger der „Germania“. Capitän Rothemann's Bericht. (Schluß.) — Aus allen Erdtheilen: Forstlich und Hayward in Venezuela. — Die Biscacha und ihre Vordächer in den argentinischen Pampas. — Verchiedenes.

Herausgegeben von Karl Andree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: A. Andree in Braunschweig.

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

# Musirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 13.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

October Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Spaziergänge in der japanischen Hauptstadt Jeddo.

### II.

Das Porcellan der Japaner verdient den Ruf, in welchem es steht. Ein Europäer, welcher in Jeddo einige der großen Handlungen besucht, sieht bald, daß in Bezug auf die Formen der Waare nicht viel Auswahl vorhanden ist; er ist hingegen erstaunt über Eigenthümlichkeit der Muster, Farben und Zeichnungen. Während in Nagasacki die Niederlagen schon seit längerer Zeit für die Ausfuhr nach Europa assortirt sind, findet man in Jeddo dergleichen, welche lediglich auf Absatz in Japan selber rechnen und deshalb nur Geschirr führen, welches für einheimische Handhaltungen bestimmt ist, also Schüsseln von verschiedener Größe, Theelannen, kleine Tassen und Trinkschalen, Salzfasschen und dergleichen mehr. Die bedeutendsten Porcellanfabriken liegen in der Landschaft Fühö auf der Insel Kjusiu, nicht weit von Nagasacki. Die in Jeddo zum Verkauf gelangende Waare ist nicht so dünn, wie das sogenannte Eierschalenporcellan von Nagasacki, das ja auch jetzt schon in Europa ziemlich verbreitet ist, aber die Masse ist rein, die Glasur schön, Muster und Farbenverzierungen zeugen von Geschmack, die Zeichnung insbesondere von Bögeln, Fischen, Laubwerk, Schmetterlingen erscheint leicht und anmuthig und ist manchmal zum Entzücken reizend. Die Farbe sitzt bei allem diesem Porcellan auf der Glasur, während die älteren Sachen zum Theil unter der Glasur gemalt sind. Der große Farbenreiz vieler alten japanischen und chinesischen Geschirre beruht nur auf dieser Art von Malerei, indem die Farbe unter der Glasur viel tiefer und glänzender erscheint. Die euro-

päische Fabrication kennt nur wenige Pigmente, welche die große Hitze des Glasurbrandes ertragen.

Manche Porcellanfaschen in Jeddo erinnern an altitalienische Majolica, andere an Salissy-Fayence; sehr geschätzt wird ein schwarzes Porcellan mit Goldmuster, wo die schwarze Farbe unter der Glasur sitzt. In Nagasacki ist zumeist gewöhnliche grobe Fabricwaare ausgestellt mit grober, bunter Malerei; auch sind viele Muster von keineswegs gutem Geschmack. Es ist, wie schon bemerkt, das Meiste auf den Absatz nach Europa berechnet: Tafelservice mit Suppenterrinen, Saucieren, Teller jeder Größe, wie der Japaner sie niemals brandet. Doch findet man auch große Beden, Schüsseln und Bösen, zu deren Dimensionen die bunte, phantastische Malerei recht gut paßt. Die Tassen aus „Eierschalenporcellan“ sind bekanntlich nicht dicker wie ein Kartenblatt, und zumeist leicht und stützenhaft, aber sehr geschickt mit Blumen und Schmetterlingen bemalt.

Es ist schon bei einem unserer früheren Wandergänge durch die japanische Hauptstadt darauf hingewiesen worden, daß die Spielzeugläden in Jeddo eine unbeschreibliche Menge verschiedener Eiesensachen enthalten. Der Japaner sorgt auf das Lieblichste für seine Kinder und ist in Bezug auf Beschäftigungen der Jugend ungemein erfindend. Sehr viele Spielachen werden aus einer Papiermasse verfertigt, zum Beispiel die Masken, von denen unsere Abbildung ein ganzes Sortiment zeigt.

In denselben Läden sind auch Maskeradenanzüge



Japanische Masken.



zu haben und allerlei Ungeheuerdrachen, Schlangen, Chimären von gewaltigen Dimensionen, Erzeugnisse einer feineswegs ästhetischen Einbildungskraft. Daneben kommen aber reizende kleine Sagen vor, an welchen auch der feinste Geschmack nichts auszufinden finden wird. Der Schweizer Humbert erklärt manche Puppentheater und ähnliche für Kinder bestimmte Spielsachen für „wahre Bijoux der Keramik und der Kunstfeinerei.“ Die Dinge sind wohlfeil, und dasselbe gilt von kleinen Kästen aus Metallarbeit und buntem Strohgeflecht, von Blumensträußen, zu welchen Strohstäben und Bambusrinde das Material liefern, von kleinen Figuren aus gebranntem, mit Firnis überzogenem Thon; sie stellen Hunde, Katzen, Kaninchen &c. dar. Sehr nett sind auch die sogenannten lebendigen Spielzeuge, z. B. Schildkröten mit beweglichem Kopf und Fuß; Vögel, welche pfeifend im Käfig emporkommen und sich dann in einem kleinen, eigens dafür angebrachten Gefäß niederlassen; Puppen, welche sich eine Maske vor das Gesicht halten, wenn an einem Faden gezogen wird. Außerdem hat man Nachbildungen von Fliegen, Heuschrecken, Käfern und allen anderen Insekten, an welchen Japan so reich ist. Die Stickerinnen, welche künstliche Thiere und Blumen herstellen, wissen alle diese Thiere mit einer geradezu erstaunlichen, lebenswahren Vollkommenheit wiederzugeben. Bemerkenswerth sind auch mancherlei aus Holländerarbeit verfertigte Sachen. Wenn man sie in die Hand nimmt, hat man nur einen kleinen Klumpen oder ein Beutelschen. Sobald man ihn in einen mit warmem Wasser gefüllten Napf wirft, entwickelt sich aus der unscheinbaren Masse langsam ein Boot, ein Fische, eine Blume, eine Frucht, eine Krabbe oder ein Fisch. Man rührt um die Wette, was sich wohl aus solch einem Klumpen herausbilden werde. —

In keinem andern Lande findet das Papier eine so allgemeine Anwendung. Denn außer zum Schreiben und Drucken benutzt man dasselbe zu Fensterstreifen, zu Schnupfstüchern, Kleidungsstücken, Lichtdecken, Bindfäden und auch als Leder. Die Masse nimmt jede Oberfläche und Farbe an, welcher das Leder fähig ist, und man hat in Japan aus Papiermasse alle französischen Ledertapeten täuschend ähnlich nachgeahmt. Den Hauptbestandtheil alles japanischen Papiers bilden die Bastfasern des Papiermaulbeerbaums, doch liefert auch der Bambus Ingredienzien zu verschiedenen Sorten. Einige derselben sind ungemein fest und kaum zerbrechbar, andere haben große Feinheit und einen herrlichen Glanz. Die Farbe ist sehr verschieden, meist gelblich; das helle, kalte Weiß unserer mit Chlor gebleichten Fabrikate kennt man in Japan nicht. Sehr hübsch sind die vielerlei bunten und goldgesprenkelten Pa-

piere, besonders eine Art, welche man auch zu Fensterstreichen verwendet; sie haben ein feines, als durchsichtiges Wasserzeichen eingepprägtes Muster.

In unserer vorigen Nummer (S. 182) gaben wir eine Abbildung, welche japanische Bauhandwerker bei der Arbeit darstellt. Sie zeigen als solche viel Geschick und Fleiß, und liefern Alles genau und sauber. Die Häuser sind zu meist klein und nur für eine Familie berechnet. Sie stehen regelmäßig in einer Reihe, aber bald mit dem Giebel, bald mit der Seitenfront nach der Straße gewendet. Die weißen haben Dächer von Ziegeln, manche einförmige auch von Schindeln. Die Ziegel sind sorgfältig geformt und gebrannt, dunkelgrau und werden vermittelst eines gleichfarbigen Mörtels zu einer festen Masse verfestet. Ein hoher, schwerer



Die Brunnenstraße.

Balken bildet die Dachstuhl und läuft in reich verzierte, breite Stützriegel aus, von denen sich zwei dicke Balken über die Dachfläche hinablegen. Die Ziegel sind von mannichfacher Form und Größe. Bei den Schindeldächern liegen die einzelnen, sehr dünnen Holzplättchen in mehreren Lagen wie dicke Schuppen auf einander, so daß man keine Risse gewahrt; die Arbeit ist zugleich zierlich, fest und elastisch; sie widersteht, ohne mit Steinen beschwert zu sein, jedem Regen und Sturm.

Die Japaner haben Liebhabeerei an Thieren, und die Verkäufer halten in besonderen Buden eine reiche Auswahl. Da sieht man junge Wägen von der Insel Hsjo; Schoßhunde von europaischer Häßlichkeit und so widerwärtig, wie die, welche nicht selten in Europa zur Qual Aller, welche „gute Familien“ besuchen, gehggt und gehäßelt werden, und die in unanständiger Weise laffen, knurren und bellen, weil die Besitzer ihnen keinen „Appell“ beibringen haben. Diese abscheulichen Thiere werden sehr theuer bezahlt. Dagegen haben die Affen eine gute Erziehung, und die Ziege gilt für ein Nutzthier. Man läßt sie in einem Lande, wo der Ackerbau sich auf einer so hohen Stufe befindet, nicht im Freien herumlaufen, weil sie zu viel Schaden anrichten würden. Ueberhaupt ist die Zahl der Wilderkerker beschränkt, mit Ausnahme der Affen, welche zur Befestigung der Reisfelder unentbehrlich sind.

Ein Besuch auf dem Vogelmarkte verdient sich schon der Mühe. Die Vögel dort sind geschmackvoll angeordnet, und die Käfige mit ihrem Gitterwerk und Thürlchen von Bambus nehmen sich sehr hübsch aus. Man findet alle Arten von Geflügel, Hähnen, Sperber, Eulen, gelbe Tauben, Wacheln, Fasanen &c., doch fehlen im Allgemeinen Singvögel. In einem großen, mit Wasserpfannen eingesäumten Teiche, in dessen Mitte eine gelbliche Insel liegt, werden

riefige Karpfen gezeigt, welche auf einen Posten herbeikommen. Im christlichen Mittelalter waren es besonders die Mönche, welche bei ihren Klöstern Teiche graben ließen und der Fischzucht große Sorgfalt zuwandten, um keinen Mangel an Frischspeise zu haben. Auch in Japan sind es Mönche, natürlich buddhistische, gewesen, welche die Kunst der Fischzucht aus China mit hinüberbrachten.

Das Gerichtsverfahren hat in Japan so ziemlich ein ähnliches Gepräge, wie in Europa im sechzehnten Jahrhundert und so lange die peinliche Kassengerichtsordnung Kaiser Karl's des Fünften galt. Aber die Tortur hat sich im Infeiterlande des Sonnenaufgangs niemals zu so schrecklichem Raffinement, zu so berechneter Barbarei versiegen, wie bei

den christlichen Völkern des Abendlandes. Im Fortgange der Zeit ist auch in Japan in der Praxis viel gemildert worden, und bei Beurtheilung dieser Justiz darf man nicht vergessen, daß die Anschauungen der Asiaten überhaupt andere sind, als jene des modernen Europas, wo man nun in ein entgegengesetztes Extrem übergesprungen ist bis zu einer verschwommenen, wüthelwischen Verwahrloshung, welche auch den ärgsten Bösewichter und Raubmörder, Briganten, Banditen und wie die Viedelmänner der Junst weiter heißen, zärtlich und fürsorglich die Todesstrafe ersparen möchte.

Justiz und Verwaltung sind in Japan nicht von einander getrennt; das ist ja auch in Europa erst in der neuern Zeit geschehen. Proceßes kennt man nicht, und Niemand wird es für ein Unglück erklären, daß Advocaten dort völlig



Der Gang zum Gerichtssaal.

unbekannt sind. Auch Geldstrafen kommen nicht vor, weil man sie für ungerecht hält, indem sie auf dem Armen schwerer lasten als auf dem Reichen. Die Untersuchungsrichter verfahren ernst, aber gerecht; man hört keine Klagen über Parteilichkeit. In civilrechtlichen Fällen wird, nach sorgfältig ermitteltem Beweise, der Angeschuldete bei magerer Kost eingesperrt, bis er seine Schuld bezeugt oder sich mit dem Kläger verglichen hat. Stellt sich heraus, daß er sich seinen Verpflichtungen hat entziehen wollen, so wird er auch wohl lässig ausgepeitscht. Vor Gericht soll Niemand lügen; in früheren Zeiten wurde Jeder, welcher dem Richter eine Unwahrheit gesagt hatte, mit dem Tode bestraft.

Der Criminalcodex ist, wie bemerkt, sehr streng. Der Richter weicht nicht vom Buchstaben des Gesetzes ab, und spitzfindige Rechtsinterpretationen, welche Schwarz in Weiß

und umgekehrt umzuwandeln, sind unbekannte Dinge. Die Folter wird übrigens nur gegen offenbar überführte Verbrecher angewandt, welche fortjahren zu leugnen. Geringere Vergehen, die nach den von Alters her noch bestehenden Gesetzen sehr streng bestraft worden sollen, bringt man jetzt zu meist unter eine milder strafbare Kategorie. Außerdem gilt der Grundsatz, daß der Richter, falls es unmöglich ist, einen Angeschuldeten zu überführen, nach Beweisen für seine Unschuld forschen soll, damit er vollständig gerechtfertigt erscheine. Gegenüber den Lebensfürsten und den hochgestellten Beamten ist bis jetzt ein sehr strenges Verfahren innegehalten worden. Sie werden nicht nur für das verantwortlich gemacht, woran sie durch eigene Nachlässigkeit Schuld sind, sondern auch bestraft für allerlei Mißgeschick, welches abzuwenden nicht in ihrer Macht gelegen war.

Gefängniß, Verbannung und Hinstückung sind die gewöhnlichen Strafen. Es giebt in Betreff derselben manche Modifikationen und Abstufungen, namentlich in Bezug auf die Mitleidenschaft der Verwandten. Es wird z. B. das Straußmaß um eine Stufe gemildert für den, welcher sich freiwillig angiebt; leichtere Vergehen der Beamten werden von Seiten der Regierung mit Verlegung, Erniedrigung in der Rangklasse und mit theilweiser oder ganzer Einziehung des Vermögens bestraft.

Schon auf Diebstahl von keineswegs großem Belange steht Todesstrafe, welche indessen durch das Schwert vollzogen wird. Schwere Verbrechen bestraft man mit Kreuzigung und anderen qualvollen Todesarten, z. B. mit Erstüpfung in einem Brannen. Die Hinstückung durch Henkershand ist immer entehrend auch für die Familie dessen, an welchem

sie vollzogen wird; seine Nachkommen sind unfähig, in die durch Geburt ererbten Rechte einzutreten. Es gilt deshalb für eine Gnade, wenn von höchster Stelle aus Leuten vom Stande, welche das Leben verwirkt haben, das Harakiri, Aufschlagen des Bauches, anbefohlen wird, weil alsbald die Verwandten und Nachkommen nicht an ihrer Ehre geschädigt werden. Ueberhaupt sucht der Schuldige der Vollziehung der Strafe durch Selbstentlebung zuvorzukommen, denn dadurch wird ebenfalls sein Vergehen gesühnt. Das scheint indeß nur bei den höheren Ständen zu gelten; Verg bemerkt, daß Leichname von Verbrechern der niederen Stände, welche sich selber den Tod gegeben, in die Hände des Henkers geliefert und eingefalzen an's Kreuz geschlagen werden.

Unser Landsmann Verg traf bei einem Ausfluge nördlich von Jeddo mit einer Anzahl gefangener Verbrecher zu-



Verhör beim Untersuchungsrichter.

sammen, die vom Lande heringebracht wurden; sie waren in langer Reihe mit Stricken an einander gefesselt worden und hatten durch unanständige Behandlung beim Transporte viel gelitten; wobei zum Essen noch in der Nacht wurden die Stricke abgenommen. Diese Delinquenten wurden gestützt und mußten in sehr unquemer Lage schlafen; denen, welche einzeln transportirt werden, bindet man die Hände auf dem Rücken zusammen; wenn einer nicht mehr weiter fort kann, wird er mit zusammengeknüttelten Händen und Beinen an eine Stange gehängt und so von zwei Männern fortgetragen. Eßt und specifisch japanisch ist es, daß in Betreff der Festsetzung sehr genaue und ausführliche Vorschriften bestehen; dieselbe ist nämlich für jede Classe von Missethätigen und jeden Stand eine besondere! Manchmal werden bei gemeinen Verbrechern die Füße in einen Holzblock geschlossen, Vornehme dagegen haben das Vorrecht des Norimon, d. h. einer

Tragkänste, die aber nicht aus Bambusgeflecht besteht, sondern mit Brettern bekleidet ist. In derselben steht der Delinquent in einem Sack, der ihm bis an den Hals reicht, und anwendig ist die Känste mit einem aus diesen Theilen verfertigten Key überzogen. Uns erscheinen so ängstliche Vorsichtsmaßregeln übertrieben, dem Japaner jedoch nicht, denn die Wärter der Gefangenen haben nicht nur die Pflicht zu verhüten, sondern auch den Selbstmord, zu welchem japanische Verbrecher, denen Todesstrafe in Aussicht steht, sehr geneigt sind. Die Behandlung der Delinquenten erscheint uns grausam, aber man muß bedenken, daß bei den Asiaten das Nervensystem weniger ausgebildet ist, als bei den Europäern, und daß sie in Betreff körperlicher Leiden und Schmerzen viel härter sind als wir.

Der Japaner hält auch in den Gefängnissen auf Keilichkeit. Statt unserer Zellen hat man Stitterverschläge, ge-

wöhnlich mehrere in einem Räume, die gemeinschaftlich überwacht werden. So lange ein Angeklagter noch in Untersuchungshaft sich befindet, wird er gut genährt, man entzieht ihm aber den Salz, das spirituose Getränk, und den Tabak. Verurtheilte werden in enge Käfie gesperrt und müssen zuweilen mit gekümmten Rücken auf den Knien liegen. Die Köpfe der Hingerichteten werden eine Zeitlang öffentlich ausgestellt, und zuweilen müssen Verurtheilte einigen Exerzitionen beizumohnen, ehe sie selber an die Reibe kommen.

Leuten von Rang und Stand wird als Strafe für ver-

schiedene Vergehen Verbannung zuerkannt; man schickt sie auf entlegene Bergkuppen, in die Kupfergruben oder auf einsame Felseninseln. Entziehung ist damit nicht verbunden; sie ist es auch nicht bei Hausarrest, welcher vornehmen Leuten auf fünfzig bis einhundert Tage zuerkannt wird. Der Verurtheilte wird angewiesen, sich und seine Familie für die bestimmte Zeit hinreichend mit Lebensmitteln zu versorgen; sobald er das gethan, verurtheilt man ihm sein Haus mit Brethern; während der ganzen Strafzeit darf er sich kein Paar absetzen und gilt damit für unrein.

## Elässer Beiträge.

Von Richard Andree.

### V.

Das festliche Jahr im Eläss. — Die Wochentage.

Erhalten sich die Mundarten im Eläss auch noch fest, so fand von der Volkssitte nicht dasselbe behauptet werden. So sind die meisten der auf den Volksgestirb so mächtig einwirkenden alten Volkseste spurlos verschwunden, und auch in dieser Beziehung dürfte wohl das gegenwärtige Geschlecht die vorangegangenen zu beneiden haben. Immerhin ist noch Einiges erhalten, Anderes, was untergegangen, wenigstens treu und sorgfältig verzeichnet, namentlich in Steber's Asiatia (1851. 103). Aber Alles, was uns hier entgegentritt, zeigt den urgermanischen Typus.

Zu Neujahr sind Neujahrswünsche Sitte; in Straßburg bückt man Stollen, auf dem Lande „Rezen“ und Lebkuchen. In Dursel bei Habsen glaubt man, daß der sehr reichhaltige Dorfbrunnen am Neujahrsmorgen großen Segen bringe, es komme nur darauf an, das erste Wasser daraus zu erhalten. Ledwegen stehen Viele schon Nachts um 12 Uhr am Brunnen, um ihr Vieh zu tränken und für sich und die Ihrigen Wasser zu holen (Wrimm Myth. 551 über das Heilwasser). Die Nacht gilt überhaupt als eine orakelgebende. Im Eläss bei Straßburg löst man die Schichten einer Zwiebel und streut Salz dazwischen; aus der größern oder geringern Menge von Wasser, welches daraus gegossen wird, schließt man auf Glück oder Unglück im kommenden Jahre. In demselben Orte, und auch in vielen anderen, lassen die Eltern ihre Kinder mit einem Messer zwischen die Blätter einer Bibel stechen, lesen sodann das auf diese Weise aufgefundenen Capitel, namentlich den durch die Messerspitze bezeichneten Vers, und schließen daraus auf Glück oder Unglück. Am Neujahrsmorgen ist die erste Begegnung von Bedeutung. Ein Frauenzimmer bedeutet Glück.

Am Dreikönigstage ziehen in Stadt und Land weißgekleidete Knaben mit goldpapierernen Kronen, Sceptern und einem goldenen Sterne auf einer Stange umher und sammeln vor den Thürten Gaben. Dabei singen sie Lieder, wie zum Beispiel:

Da kommen die drei König mit ihrem Stern,

Sie tragen die Kasse und essen den Kern;

Sie werfen die Schalen zum Fenster hinaus,

Da kommen die Pöbner und piden sie aus.

In Mühlhausen und der Umgebung führen sie die Geschichte sogar dramatisch auf, in einer Sprachweise und Form,

die bis zu den Meisterfängern hinaufreicht. Man ist auch allenthalben Dreikönigstuden, in welchen Vohren eingebaden sind.

Die Lichtmeß (2. Februar) vom Priester geweihten Kerzen werden als zauberkraftig sorgsam aufbewahrt und zur Abwendung großer Unglücksfälle während eines Winters, einer schweren Krankheit u. s. w. angezündet. Um diese Zeit hört auch das Spinnen in den Bauernstuben auf, wie das Sprichlein lehrt:

Pflichtuch, Spinne verzeh,

's Aidel hinter d' Thür,

's Gackmesser über.

Der Christophstag (15. März) ist der Tag der Schaphütter, deren es im Untereläss vor vierzig Jahren noch viele gab, die Wollschurtrube und Erdspeigel hantierten und dabei das Christoffelgebet herfragten. Der heilige Christoph hat nämlich über alle Schäge Gewalt und kann die Weitzer der Verstorbenen zwingen, ihre Schäge den Seelenben anzugehen.

Im Fastnacht brennt man Feuer an, und die Knaben im Dorfe verbrennen eine Strohpuppe, den Winter. Dann ziehen sie, Gaben sammelnd, von Thür zu Thür, namentlich Kuchen, Wein, Geld. Dabei singen sie Lieder, die je nach der Gegend verschieden sind. So z. B. in der Straßburger Gegend:

Küchle 'rus! Küchle 'rus!

Glück und Peil ins Dertchus!

's friert an mien Füßel,

I meecht so gern e Küchel.

's friert mi nurr e Büßel dran,

I meecht so gern e Küchel han.

In Scharrachbergheim, in Wolheim und anderen Orten bringen die Knaben hölzerne Schieber, in deren Mitte ein Loch gehohlet ist, halten sie in die Flammen des Fastnachtfeuers, bis sie im Brande sind, und werfen sie dann, indem sie einen Stach in das Loch stecken, in weitem Bogen ins Thal hinab und sprechen dabei einen Segenspruch für Eltern, Geschwister und Freunde. Anderwärts wird ein brennendes Wagenrad den Berg hinabgelassen. Der Reiz dieser Schieber auf die Sonne ist undeutlich; sie deuten die Jahreszeit an, wo die Sonne sich wieder zu heben beginnt, wie die

Johannistfeuer den Höhenpunkt der Sonne. — Ein besonderer Gebrauch herrscht am Pfingstmontag in einigen südbayrischen Ortsteilen (Zimmerstheim, Eßgenweiler und andere). Er heißt dort Ditztag, von ditzzen, hirszen, schmausen. Dann haben dort die Weiber und Jungfrauen allein das Recht, die Wirtshäuser zu besuchen. Sie ziehen truppweise dahin, und zeigt sich ein Mann dort, so überfallen sie ihn und berauben ihn seines Hutes.

Am 1. April ist das Aprilschiden im Gebrauch; am Palmsonntag werden gezeigte Palmyrweige in Stube und Stall angebracht; am Fünfkundonnerstag ziehen die Knaben mit „Kätschen“ (Goldschlappen) durch die Straßen.

Oftern werden den Kindern Eier ins Gras zum Suchen gelegt; sie sind vom Hosen gebracht. In manchen Orten, z. B. Mieresheim im Unterelsaß, beschenken sich ältere Knaben und Mädchen mit Eiern, auf welche sie Spritzlein schreiben, wie z. B.:

Ich lieb Dich so treu  
Als wie die Schale das Ei.  
Aus lauter Lieb und Treu  
Geh ich Dir dieses Ei.  
Und wenn das Ei zerbricht,  
Bricht doch die Liebe nicht.

Der 1. Mai, den nahenden Sommer verheißend, wird vom elsäßer Volke mit Freuden begrüßt. Die Kinder ziehen schaarenweise in die Wälder, und in Thann wird das Weidenroden herumgeführt, ein weißgekleidetes Mädchen, das einen mit Blumenkränzen und Bändern geschmückten Maibaum trägt. Sie ziehen, Gaben sammelnd, von Haus zu Haus und singen das Lied vom Maierfest. Das Maiwasser wird als kräftig und heilsam angesehen. Maierzen befördert alles Wachstum, weswegen die Kinder in den Maierzen hinausgetreten und singen:

Mainrain mach mi groß,  
I bin e' kleiner Stumbe,  
G'hör unter d' Stumbe,  
Wiem i als e' Stumbe sieh,  
Will i lieber ins Himmle gehn.

Das Pfingstfest wird im Elsaß vom Volke als ein Sommerfest gefeiert. In vielen althannauischen Dorfschaften (Uhrweiler, Engweiler, Mieresheim) versammeln sich die Dörfer mit langen Peitschen („Geißeln“) und ziehen am Pfingstmontag Morgen, sobald es tagt, durchs Dorf und flätschen („knallen“) Pfingsten an. Sie machen vor den Thüren der Mädchen Halt und bringen ihnen Klatschküßchen, wobei jeder den Namen seiner Geliebten mit lautem Jandzen anruft.

Der „Kandbi“ ist der Johannistag, 24. Juni. Die an ihm angekündeten Feuer zeigen den höchsten Stand der Sonne an. Dabei werden wie am Fastnacht brennende Scheiben geworfen. Die Brände und Kße werden sorgfältig gesammelt und als fruchtbringend auf die Felder gestreut. Der Johannistag heißt auch Sonnenwende, Senggestir, Sengsticht (Wicht = freilebende Bewegung).

Am Andreastag (30. November) oder in der folgenden Nacht schauen die heiratslustigen Mädchen in die Brunnenröhr und Quellen, um darin das Bild ihres zukünftigen Mannes zu entdecken. In Wülhausen „wundern“ man auf folgende Weise: Man geht vor 12 Uhr Nachts in den Brunnen und holt „unbeschränkt“ Wasser; davon gießt man in ein Glas, schreibt auf drei Papiertchen, die man sonnenfest zusammenrollt, je den Namen eines Mannes und läßt es über Nacht stehen. Dasjenige Papiertchen, welches am andern Morgen am weitesten offen ist, zeigt den Zukünftigen an. Derjenige Mann, welcher einem Mädchen in der

Andreastnacht Trunkwasser bringt, ist ihr künftiger Gemahl. In der Umgebung von Barr feiern die heiratslustigen Mädchen zwischen 11 und 12 Uhr das Zimmer, namentlich unter den Schränken; dabei müssen sie nackt sein. Es zeigt sich dann ein Schatten an der Wand, welcher irgend ein Attribut seines Standes in der Hand führt. Es ist der Schatten des Zukünftigen. Meistlich ist der Gebrauch in Buchsweiler; in anderen Gegenden findet das Jinn- und Viegießen statt, aus dem gewöhnlich wird.

Weihnachten ist im Elsaß in Stadt und Land das edelste deutsche Kinderfest. Auf dem Lande ziehen schon von Mitte December an weißgekleidete Knaben und Mädchen, das Gesicht mit Mehl bestäubt und eine Goldpapierkrone auf dem Kopfe, mit Ruten in der Hand von Haus zu Haus, klopfen an Thüren und Fenster und rufen: „Darf ein Christkind hinein, wollt Ihr das Christkind?“ Werden sie eingelassen, so ermuntern sie die Kleinen mit verstellter Stimme, fromm und artig zu sein, damit ihnen das Christkind hülflich beschere. Am heiligen Abend brennt der geschmückte Tannenbaum, unter dem vergoldete Kessel und Kisse liegen. Auch das Christkind erscheint wieder, oft im Gefolge des mit Ketten oder Schellen rasselnden Hansstrapp's, der verummant ist und die unartigen Kleinen schreit. Hansstrapp stellt den Hand von Draht vor, einen Raubritter des fünfzehnten Jahrhunderts, der auf dem Vordelsir in nördlichen Elsaß hauste und ein Schreden des ganzen Landes war. Er ist der Knecht Ruprecht des Elsäßers.

Ganz anders wird das Fest in den französisch sprechenden Familien des Elsäßers gefeiert. In diesen erscheint die Dame der Noel, welche in keiner Beziehung zu dem christlichen Feste zu stehen scheint; da sie wieber das Christkind, noch die Jungfrau Maria vorstellt. Sie ist ursprünglich eine heidnische Fee.

Am Tage St. Johannis des Evangelisten (27. December) findet ein Buchweizenfest statt. Es kommen alle Knechte und Mägde, welche sich verbinden wollen, aus der ganzen Umgebung in das Städtchen, stellen sich auf beiden Seiten des Bächleins auf, die Knechte auf der einen, die Mägde auf der andern, und lassen sich öffentlich bingen. Auch diejenigen, welche bei ihrer alten Herrschaft bleiben wollen, begeben sich dorthin. Nachdem die Dienerleute den „Gottespfennig“ (das Handgeld) erhalten, sowie mit Wein und Braten erquidigt sind, erteilt ihnen die neue Herrschaft feierlich die Erlaubnis, am Raimarkt und am Viehmarkt — so nennen sie selbst ihren Gesindemarkt — tanzen zu dürfen. Diese Sitte, welche aus den Zeiten der hannauischen Regierung stammt, ist so tief eingewurzelt, daß kein Dienstherr aus den umliegenden Dörfern seine Stelle antritt, es sei denn, daß er auf dem „Viehmarkt“ angeworben ist.

Ähnliche Gesindemarkte finden sich noch hier und da in Deutschland. In Dresden am Kreuzbergstage ist der wendische Gesindemarkt an der Elbbrücke, zu Ravensburg im Württembergischen findet im Frühjahr ein Kindermarkt statt.

Wir fügen noch hinzu, was Stüber über die Wochen-tage im Elsaß und den damit verknüpften Aberglauben sagt. Im Elsaß gilt der Sonntag als ein glücklicher Tag, an welchem keine Handarbeit verrichtet werden darf. Die Bauern benutzen ihn, um nach dem Gottesdienste ihre Felder zu besäen, zum „Notari“ zu gehen oder mit den Juden einen Handel zu schließen, wozu letztere am Tage vorher keine Zeit haben (?). Der Montag (Montag oder Mändi) ist gleichgültiger Natur; glänzt zum Keifen und namentlich zum Heirathen ist der Dienstag (der Jisti oder Jistig; von Jio). Auch der Donnerstag (Dunnersi, Dunnersig) ist zu denselben Zwecken gut, doch etwas weniger als der Dien-

tag. Am Samstag wird gewöhnlich keine neue Arbeit begonnen, sondern die angefangene zu Ende gebracht; die Weiber heilen sich, ihre Kneulen abzuspinnen, denn schon Moscherosch sagt: „Welche Noth des Samstags ihre Kneule mit abspinnen, dieselben fäden bleiben sich nimmer weiß.“ Unglückliche Tage sind der Mittwoch und Freitag. Der

Mittwoch wird im Elßaß nie zur Hochzeit oder Kindtaufe gewählt; weit schlimmer aber noch ist der Freitag, an dem überhaupt kein Geschäft von Bedeutung, keine Heise, kein Einziehen in eine neue Wohnung vorgenommen werden soll. Er ist der Haupttag der Herrn, und alle bösen Geister sind an ihm losgelassen. Die Elßässer sagen Friddi, Friddig.

## Die Mythologie der arischen Völker.

Nach Georg Cor.

### II.

Die Frage von der ganz empfindenden Natur gewisser in der bisherigen Mythologie den Olympiern zugeschriebenen Thaten wird in sehr vielen Fällen durch die einfache Annahme der Sonnentheorie befriedigend gelöst. Izion (die Sonne) erhebt sich allmählig zu der Höhe des Himmels, und der Mythos mag von ihm erzählen, daß er um die Liebe der Hete (der Himmelskönigin) werbe; daß er aber, sobald er nicht höher zu steigen vermag, vom Könige des Himmels gezwungen werde, sein feuerflammendes Rad (ein ganz positives Bild der Sonne selbst) für immer abwärts zu rollen. Kronos verzehrt seine eigenen Kinder, weil die auf einander folgenden, von der Zeit erzeugten Tage eben so wieder einer um den andern dem unerschöpflichen Schrunde der Zeit aufgezehrt werden. Tantalos brüll seinen eigenen Sohn dem Zeus zum Opfer, weil die Sonne in ihrer Mittagshöhe die von ihr selbst gezeigten Früchte wieder vertrocknen macht. Der immerfort durch den Himmel wandernde, immer das gleich frühlich strahlende Antlitz zeigende Sonnengott kann nicht gut als trauernd erscheinen; und deshalb findet er in jedem Lande, durch welches er wandert, immer neues Liebesglück, bis er endlich als Endymion ermüdet in den Schlaf sinkt, aber auch dann noch von der Selene (dem Monde) mit liebenden Augen betrachtet wird. Betrachtet man diese Wesen als göttlichen oder menschlichen Moralgeboten unterworfen, so muß der Bruch dieser Gesetze Abscheu gegen sie hervorrufen; ist dagegen unsere Erklärung die richtige, so kann jener Abscheu sie am wenigsten treffen, weil wir in ihnen dann nicht mehr menschensähnliche Göttergestalten, sondern lediglich ideale Darstellungen göttlicher physischer Erscheinungen erblicken, auf welche natürlich Moralgesetze durchaus keinerlei Anwendung finden können.

Die Sonnenheorie erschließt uns also ein weites Gebiet der Mythologie und erläutert uns den Urgrund unzähliger Sagen. Wir finden nunmehr nicht nur unter den höheren Gottheiten, wie z. B. Hörsus Apollo und Valder, sondern auch unter den Halbgöttern und Helden Repräsentanten der Sonne in ganz erstaunlicher Zahl; aber dann müssen wir bedenken, daß die von ihren Abenteuern redenden Mythen meist ganz localer Natur sind und nur beweisen, wie unter den verschiedensten Namen diese höchste Naturgewalt allwärts erkannt und verehrt wurde. So zieht Cor nicht nur den Helios und dessen Sohn Phaëton, sondern auch Orpheus, Memnon, Herakles, Perseus, Theseus, Izion, Pellerophon, Oebipus, Achilles, Odysseus, Melager und viele Andere in diesen Kreis, und obwohl ein solches Resultat benjenigen etwas sehr seltsam erscheinen mag, welche die Geschichten derselben nur so kennen, wie sie von den Tidy-

tern und von Apollodorus zugeflüstert worden sind, so stehen demselben doch sehr zwingende Schlussfolgerungen zur Seite.

Manche jener Helden wandern gleich der Sonne nach West und erscheinen als beständige Wanderer; die Gemeinologie anderer weist deutlich auf die Sonne; sie stammen von Zeus, von Helios; wieder andere tragen den Sonnencharakter, indem sie für moralisch niedriger stehende Helden sich abmühen; noch andere versinken nach einer glänzenden und tapfern Jugendzeit in Unthätigkeit, — eine Andeutung der von der Hitze des tropischen Tages erzeugten Erschlaffung, und erscheinen erst am Ende ihrer Laufbahn wieder in der ersten Kraft und Thätigkeit. Gleichartige Helden bringt uns die nordische Mythologie in Sigmund, Volung's Sohn, und seinem Sohne Sigurd; und das germanische Nibelungenlied erweitert des letzten Geschichte in derselben Weise, wie die Odyssee die des Odysseus. Noch deutlicher weist der Romanzenkreis vom König Artus jene charakteristischen Merkmale auf, die wir in den griechischen Sagen über Sonnenhelden finden: „Eben so unbrauchbar zu irgend einer geschichtlichen Verwendung, wie werthlos für vergleichende Mythologie, erscheint die bedeutame romantische Sage vom König Artus. Wahrscheinlich kommt in seinem andern Sagenkreise eine gleich offensbare Wiederholung derselben Mythe unter verschiedenen Formen vor. Der Gang der Erzählung ist einfach genug, Artus selbst ist lediglich eine Wiederholung von Sigurd oder Perseus. Um ihn reihen sich mehrere Ritter, und sie, wie nicht weniger er selbst, sind verpflichtet, Abenteurer zu suchen; und so entspringen Artus und Valin dem Achilles und Odysseus der achäischen Heerschaaren. . . . Nach Beilegung dieser Thaten gestaltet sich das Gedicht wie alle Völkergagen der germanischen oder auch der arischen Nationen. Nicht allein erscheint Roland's Wunderschwert in dem ersten dem König Artus verliehenen Schwerte wieder, sondern Artus gelangt auch völlig in derselben Weise in den Besitz desselben, wie von dem iranischen Sigurd und von dem griechischen Theseus erzählt wird; wir möchten fast sagen, jeder einzelne und in den früheren Sagen bekannt gewordene Zug komme hier wieder vor. Die Schicksale der Igraine, der Mutter des Artus, sind genau dieselben, wie die der Alkmene, nur daß Uther hier die Rolle des Zeus, Gorois die des Amphitryon spielt. Sofort nach seiner Geburt wird Artus in ein Stild Weidhölz genwidet, baldhört glänzende Gewand, in welches in der Homerischen Hymne die Nymphen den neugeborenen Hörsus Apollo hüllen; und gleich dem neugeborenen und ebenfalls gleich glänzend bescheiden Cyrus wird er von den Personen, denen er übergeben ist, in die Hände eines armen Mannes gelegt, den jene, gleich Xarpagos, an der Hinterthür des Palastes treffen.“ In



dessen Hause wächst das Kind wie Cyrus und Romulus und Andere als ein Wunder von menschlicher Schönheit heran, und gleich ihnen kann es nicht lange in seinem niedrigen Stande verharren. — Ein König war zu wählen, und die Probe war die von Odin selbst zur Wiedererlangung des Schwertes Gram bestimmte, welches er bis zum Griff in den großen Hirschfellen von Bolfung's Halle gestohlen hatte. Dort war im Hirschhof, am stilligen Ende neben dem Hochaltar, ein großer vierkantiger Stein zu sehen, und inmitten desselben die Gestalt eines stählernen Amböses, einen Fuß hoch, und darin stak mit der Spitze ein schönes blankes Schwert und eine Goldhose stank herum, welche besagte: „Wer dies Schwert aus Stein und Ambos zieht, ist von Rechtswegen geborener König von England. . . .“ Niemand vermag es herauszuziehen, als allein Artus, dessen Griff es ohne Gewalt oder Drängen nachgiebt. . . . Aber obwohl die Ritter, gleich den Gespielen des Cyrus, es verschmähen, sich von einem Knaben beherrschen zu lassen, den sie niedrig geboren nahmen, so mußten sie sich doch dem Gebot des Steines unterwerfen, und Artus, der König geworden, vergiebt Allen. Das so gewonnene Schwert ist in Artus' erstem Kriege in seiner Feinde Augen so leuchtend, daß es so hell wie dreißig Faden glänzt, ganz ebenso wie ein herrlicher Glanz den Himmel strahlt, als Achill seine Rüstung angelegt hat. Diese Waffe ist indessen nicht die, mit welcher Artus seine glänzendsten Thaten ausführen wird. Gleich Odin's Schwert in der Bolfungssage zerbricht es im Kampfe mit Pellinor; natürlich wird es ihm als Excalibur von einem Wädhgen zurückgebracht, die der Thetis oder der Djordis entspricht. Artus, der mit Merlin am Ufer eines Sees entlang reitet, gewahrt „einen Arm, in weissen Sammet gekleidet, der ein schönes Schwert in der Hand hielt.“ Das ist die Schidalsawaffe, deren Scheide völlig der Rüstung des Achilles entspricht, denn so lange Artus sie trägt, kann er kein Blut verlieren, auch wenn er verwundet würde. Gleich allen anderen Sonnenkönnen hat Artus auch seine Feinde, und König King fordert als Zeichen der Unterwerfung des Artus Part, welcher gleich dem Glanze der goldenen Fäden (oder Straßen) des Wädhöns Akersternes leuchtet. Die Forderung wird abgeschlagen, aber in der mittelalterlichen Romane erscheinen Andere, die vom Ruhme des Artus wiederstrahlen, während sein eigener Ruhm zeitweise verdundelt erscheint. . . .

Ueber die Bedeutung der Tafelrunde müssen wir an einer andern Stelle sprechen und für jetzt nur erwähnen, daß sie an Artus zugleich mit der Braut gelangt, deren Wittig ihm eben so verderbenbringend werden soll, wie die Schätze der argivischen Helena dem Menelaos. In Merlin's Warnung, daß Ginevra „ihm nicht heilsam sei“, sehen wir die frühere Auffassung der Helena, in welcher die attischen Tragödien so entschieden von den Dichtern der Ilias und der Odyssee abwichen. Gleichwie Helena zum Verderben von Menschen, von Städten und von Schiffen gereichen soll, so wird Ginevra über sich selbst und ihre ganze Umgebung Unglück bringen. Gefahren umdrängen den Artus, der von Feinden angefallen wird, die ihm eben so gefährlich sind, wie die Tere und die Raltpso des Odysseus. Die Iree Morgana sucht den Excalibur zu entwenden, und es gelingt ihr auch, dessen Scheide zu gewinnen, die sie in einen See wirft, und Artus kann nur Weiden, bluten und sterben. . . . Aber bis zum Schluß zeigt die Sage den Einfluß des alten Mythos. Weber Artus selbst, noch irgend sonst wer ist des Glaubens, daß er wirklich zu sterben im Begriff sei. Seine eigenen Worte sind: „Ich will in das Thal von Avilion, um mich von meiner schmerzlichen Wunde zu heilen.“ Dort, im schattigen Thale, in welchem Endymion in Schlaf sinkt,

zeigt sich der Gedanke eines dem Memnon, oder Sarpedon, oder Adonis vorbehaltenen erneuerten Lebens in der Grabkammer. „Dort liegt Artus, der gewesene und zugleich der zukünftige König.“

Die alten einfachen Mythen wurden zusammengestellt und zu langen Erzählungen ausgeformt, wie wir bei der Erläuterung der Artussage sehen gesehen haben, welche durch Einschlebung der besonderen Geschichte jedes einzelnen bedeutenden Hitters und der Erzählung von dessen zur Auffindung des heiligen Gral unternommenen Jagd noch weiter ausgebeutet wird. Die Ilias wie die Odyssee liefern die prägnantesten Beispiele hiervon, und in der That würde eine Geschichte der Mythologie unvollständig sein, wenn sie auf die in jene großen epischen Dichtungen verworbenen ursprünglichen Erzählungen kein Licht zu werfen vermöchte. Cox verwendet einen bedeutenden Theil seines Buches zum Nachweis des mythischen Elements, welches er in ihnen findet. Er spricht von ihnen als den epischen Gedichten, welche den Namen Homer's tragen, und von ihren Verfassern in der Weizsäcker und nimmt für ihre Fassung oder Zusammenstellung offenbar eine viel spätere Zeit an, als gewöhnlich angenommen wird. Er legt Gewicht auf die von Paley erwiesenen Thatfachen, daß „obgleich zwei, allerdings nur zwei, griechische Schaupiele direct, das eine der Ilias, das andere der Odyssee, entnommen sind, sich doch bei den in die vorplatonische Zeit gehörenden Schriftstellern nur mangelhaft wenig und noch dazu unbestimmte Anspielungen auf dieselben finden. Ja, obwohl diese früheren Schriftsteller gar nicht selten von homerischen Gedichten und homerischen Vornamen sprechen, finden wir doch in den weitesten meisten Fällen, daß sich das Beiwort auf nicht mehr vorhandene Gedichte oder aber auf Ereignisse bezieht, die in der Ilias wie in der Odyssee nicht vorkommen. Unter wenigstens fünfundvierzig solchen bei Vindar vorhandenen Anspielungen haben bloß sieben eine deutliche Beziehung auf unsere gegenwärtige Ilias oder Odyssee; während lyrische Dichter von dem Wahnsinn des Ias und dessen mitternächtigen Angriff auf die Herben als von homerischen Vorbildern reden. Höchstens zwei oder drei Zeilen in der Theogonie und den Werken und Tagen Hesiod's können auf unsern Homer bezogen werden, aber von der Sage von Troja ist im Allgemeinen bei den Vorgängern Vindar's und bei den tragischen Dichtern nur sehr selten die Rede.“

Nach Cox' Ansicht beweisen diese Thatfachen die Existenz einer bedeutenden poetischen Literatur, welche als gleichalterig mit dem, was wir Homer zu nennen gewohnt sind, zu betrachten wäre, und uns eine größere Freiheit in der Analyse der Ilias und der Odyssee und in der Annahme einer Mehrheit von Verfassern gestatten würde. Die Ilias ist nur insofern ein einheitliches Gedicht, als sich das Hauptinteresse auf den Achilles concentrirt, welcher die bedeutenden Merkmale aufweist, die Cox seinen Sonnenheroen beilegt; er beginnt früh, die Weisheit zu lieben, und muß sie bald aufgeben; er findet sich in einen ihm fremden Streit verwickelt, zieht sich aus dem Streite in große Unthätigkeit zurück und tritt endlich aus derselben wie die Sonne aus dunklen Wolken wieder hervor, an seinen Feinden schreckliche Rache nehmend und schließlich in Blut untergehend, dem Blute Hector's und dem der jungen bei Hector's Feindschaften als Sühnopfer hingeschlachteten Troer. Andere Ereignisse seines Lebens erinnern stark an Herakles, den heftigsten unter den sterblichen Sonnenheroen, welchem auch in der That Unsterblichkeit zu Theil wird.

Weit weniger klar ist die Geschichte von Paris und der Helena. Diese ist Tochter des Zeus und folglich von glänzender Herkunft, aus der Sonne stammend. Wegen ihrer überwältigenden Schönheit und ihren Schätzen könnte sie,

so meint Cox, füglich mit den vielen lieblichen Heroinen des Tagesanbruchs, der vedischen *Ushas* und *Urvashi*, der griechischen *Eos*, *Iole* und *Medeia* in eine Linie gestellt werden; und folgerichtig versucht er sie mit der vedischen *Sarama*, einer Göttin der Morgendämmerung, zu identifizieren, welche die Kühe des *Indra* zu hüten hatte, die ihr die *Panis* (die Mächte der Finsterniß) stahlen, und welche sie mit Hilfe ihres glänzenden Lichtes in den Hellschlüssen wieder fand, wogin die Diebe sie verborgen. Die indischen und griechischen Namen sind aber nur mittelst so flühter Veränderungen zu identifizieren, daß selbst *Ursprung* Müller sich theilweise davor scheut. Außerdem aber sind die beiden Sagen, die griechische und die Sanskritsage, so innerlich von einander verschieden, daß sie ganz verschiedenen Ordnungen anzugehören scheinen. Der griechische *Paris* kommt aus der Ferne und entführt die *Helena*, die vedische *Sarama* geht zu den *Panis*, um die Schäge, den Gegenstand ihrer Dabstucht, wieder zu erlangen u. s. w. Auch ist zu bemerken, daß die Pluralform „*Panis*“ (die Räuber) kaum zu der Rolle des *Paris*, des Verführers, passen dürfte.

Die *Dhiosse* können wir nur kurz in Cox' eigenen Worten besprechen:

„Durch die ganze Dichtung hindurch wird das Herz des *Dhiosse* nur allein von der überwältigenden Sehnsucht erfüllt, noch einmal sein Haus und seine Gattin wiederzusehen, von welcher er, gleich den meisten Heroen der Mythie, im Beginn seiner Laufbahn sich trennen mußte. Schwere Mühsale und vielerlei Hindernisse liegen ihm im Wege, aber keines derselben vermag ihn von seiner Richtung abzuwenden. Er muß gleich *Derales*, *Perseus*, *Theseus* und *Vellerophon* gegen mehr als sterbliche Wesen und überirische Kräfte an kämpfen, aber er vermag, gleich jenen, sie zu überwinden oder ihnen zu entgehen. Allerdings überwindet er hauptsächlich durch Willensstärke und Scharsinn; aber das ist wiederum die Seite der Ober von *Helios*, dem großen, Alles übersehenden und durchforschenden Auge des Tages, wie sie in der *Medea*, dem *Prometheus*, *Akropolis*, *Deiphus*, *Jamius* und *Melampus* zum Ausdruck kommt. Aber auch die andere Seite fehlt nicht. Auch er besitzt einen Vogen, den Niemand als er selbst handhaben kann, und den er mit furchtbare Wirkung erlösen läßt, als er, gleich dem *Achilles* nach der Zeit seiner Verleumdung, über die erschauerten Streiter gleich der Sonne kommt, wann sie vor ihrem Niedergange die Sturmwolke durchbricht. So auch muß er auf seinen Wanderungen gen Westen (denn dahin geht der gemeinliche Weg der Kinder des Zeus oder *Helios*) durchbare Gefahren bestehen. . . . Endlich nähert er sich seiner Heimath; aber er kommt unerkannt und feindselig zurück. . . . Seine Feinde sind zahlreich und mächtig, und gleich dem *Patroklos* im Kampfe gegen *Hektor* kann *Telemachos* nur wenig gegen die Streiter ausrichten, in welchen die trojanischen Gegner der Achäer nachgebildet sind. Aber wie dem *Achilles*, so erscheint auch ihm göttliche Hülfe; *Athena*, die Tochter des Himmels, ermuntert ihn und giebt ihm die Schwärze seiner Jugend wieder, sowie die *Thetis* ihren Sohn in die Wasserküstung des *Heptaphnos* hüllt und *Apollo* seinen Speer gegen *Hektor* stülzt. Gleich der Sonne hinter den gebrochenen und zertrümmerten Wollen erscheint er am Tage der Rache noch in seiner Hülle. Der alte Vogen wird von der Wand genommen, und Niemand findet sich, der ihn zu spannen vermöchte, außer ihm selbst. . . . Unschelbar und tödtlich, gleich dem Speere der *Artemis*, fliegen die Weile, und die Hülle wird in Blut

gebadet. Nichts vermag seinen Arm aufzuhalten, bis Alle erschlagen liegen. Der Sonnenogel rückt sich an den Wollen und tritt sie in seinem Grimm unter die Füße. Das Wort ist vollendet, und *Penelope* erkennt in *Dhiosse* den Gatten, der sie vor langer Zeit verlassen mußte, um gleich *Derales*, in die Zeit seiner Kämpfe und Arbeiten einzutreten. Die Sonne geht in Frieden zur Ruhe.“

Unmöglich kann und darf diese Sonnenentheorie so ohne Weiteres hingenommen werden; ihr gewaltiger Overbau ist auf eine Grundlage von anscheinend ungenügender Tragkraft gestellt, und sie führt und verräth Charaktere in einem ganz neuen, und fremdartig erscheinenden Lichte vor. Dadurch mögen hier und da Schwierigkeiten aufgelöst werden, in anderen Fällen wird aber feststehenden Ansichten lediglich vor den Kopf gestossen. Seien wir indessen gerecht gegen Cox. Gegen den Einwurf, d. V., den unzählige Verehrer *Homer's* ganz gewiß erheben werden, daß er unter dem *Dhiosse* sicher niemals die Sonne verstanden wissen wollte, noch unter der *Penelope* die liebliche Nacht, an deren Fuß die Sonne sich zur Ruhe legt, ist es nur gerecht zu bemerken, daß Cox nirgendwo zu einem solchen den leistigen Vorwand geboten hat. Er will nicht entwickeln, was in des Dichters Sinn lag, sondern nur, welche ursprüngliche Bedeutung nach seiner Meinung Wesen gehabt haben, die im Laufe der Zeiten mit einer menschlichen Persönlichkeit und mit einem ethischen Charakter besetzt und dann im Laufe folgender Jahrhunderte zu Helden epischer Gesänge gemacht wurden.

Eine weitere Entwicklung, welche vielmehr eine Degradation zu nennen wäre, erfahren diese erhabenen Sagen, als sie vom Himmel auf die Erde, von mythischen und nirgendwo vorhandenen Schöpfungen wie *Nium*, die Glasfäden der Erde, in unsern eignen Wohnsitz verlegt und die Heroen zu unsern Dorfknaben wurden. So entstanden die unter jeder arischen Nation in Fülle vorhandenen Volksagen, und Cox hat diese letzte der Ausfertigung der alten Mythologie nicht unberücksichtigt gelassen. Er hat so unumwunden als nur möglich seine Verpflichtungen gegen Professor *Max Müller* anerkannt, dessen Verdienste über vergleichende Mythologie nicht nur sein Buch mächtig machten, sondern für die Erklärung einer Menge Mythen bereits Andeutungen gewährt. So kann man in einer Weise wohl sagen, Cox sei nicht viel weiter als *Max Müller* gegangen, aber durch eine ausführlichere Entwicklung und Betrachtung jener Sagen und sorgfältigere Beweisführung gegen entschiedene Gegner hat er sicher den Anspruch erworben, als der ursprüngliche Darsteller einer Theorie zu gelten, deren erste Begründung einem Andern gehört.

Das Buch ist nicht ohne Fehler. Obgleich die Sonne die gewaltigste Naturkraft ist, und namentlich in jenen subtropischen Gegenden, von welchen aus jene Mythen sich verbreiteten, ganz besonders herrlich und mächtig erscheint, so ist sie und sind die ihr entgegenstehenden Gewalten der Finsterniß doch nicht die einzige Macht, welche auf Gefühl und Sprache primitiver Völker einen Eindruck hätte machen können. Es bleibt also immerhin die Frage, ob der Sonnenentheorie nicht ein wenig Gewalt angethan sei. Können sich eine oder die andere Mythie durch andere Hypothesen besser erklären, so mögen künftige Forscher das unternehmen. Jedemfalls erscheint es als ein großer Vortheil, daß einmal eine einheitliche Theorie auf ein ganzes Gebiet der Mythologie in einem systematisch angelegten Werke angewendet wird.



## Dr. Nachtigal's Bericht über seine Reise von Murfut zu den Tibbu Reschade in Tibesti.

(Sechste Abtheilung \*).

Von Bardai nach Hesan. — Krankheiten bei den Tibbu. — Heilversahren. — Muerli Gefahren. — Ein Besuch vom Sultan. — Jüdringliche Habsucht der Tibbu. — Das Flußthal Bardai.

Dieser Umgebung war ich anheimgefallen. Die Einwohner misstrauisch, janatsch, grausam, verrätherisch; die Autorität nicht freundlich gesinnt und ganz machtlos; mein einziger Schutz und Anhalt Krami, der zwar aus Speculation auf meine Kameele, Zeltmatrage und kupfernen Wachsapparat mein Interesse verpochte, aber augenscheinlich nicht wagte, direct gegen den Willen des Sultans zu handeln und auch milde wurde, uns zu ernähren. Der letztere aber, der als hindischer Geis eine fast willenlose Maschine in den Händen der angesehenen Einwohner Bardais, die ihn bei seiner Krankheit mit Tadeln ernährten, war, suchte eben Krami zu ernähren, hätte uns dann in diesem Falle gänzlich im Stiche gelassen, sich meiner wenigen Habseligkeiten bemächtigt, und wir wären schließlich dem Fanatismus der Bardai anheimgefallen. Die tagelangen Discussionen führten zu keinem Resultate. Hatte Krami endlich mißsam eine Art Einwilligung der Mainoot zu Wege gebracht und die Zustimmung des Sultans zur Abreise erzielt, so genigte eine kurze Unterhaltung des letztern mit der feindseligen Partei, um das nützsame Gebäude über den Haufen zu werfen. Heute ließ die Eizung eine glänzige Lösung erwarten, und morgen war wieder Alles uneinig und hoffnungslos. Die unselige Ober, ich mußte nothwendig Schätze verbergen, vor allem bares Geld, qualte das feine Gehirn Tschertemi's und ließ ihn der Hoffnung schwer erlagen, mich so zu sagen auszuquengeln. Kolosowi hatte, wie früher erwähnt, das Weite gesucht, da man mindestens die Absicht hatte, ihm für seinen Landesverrath die von meinem Gelde gekaufte Kameelskute zu tödten, und Du Sid, der fromme Marabet, ergabte sich am morgendlichem Gruß von Palmenwein und lebte bei seinem Dattel Temdomi. Tagelang zeigte er sich mir nicht und suchte endlich, begierig, nach Hesan zurückzukehren, nicht selten Streit mit mir, um einen äußern Grund zu haben, uns im Stiche zu lassen. Doch ich ging nicht in die Falle, sondern ertrag lieber für den Augenblick einige Unverschämtheiten, da seine Gegenwart immerhin ein gewisser moralischer Schutz, eine Garantie gegen directe Ermordung war.

Meine einzige Beschäftigung, die mir zugleich einen gewissen Verkehr mit den Eingeborenen gestattete, war die Ausübung meiner Profession. Dieselbe war ziemlich einförmig, da die Organismen der Tibbu bei dem gesunden Klima und ihrer mäßigen Lebensweise nur unbedeutenden Störungen unterliegen. Chronische Rheumatismen (großer Unterschied zwischen Tage- und Nachtemperatur) waren die häufigste Affection; dann sauren latharischen Entzündungen der Bindehaut des Auges und endlich Hautkrankheiten. Am häufigsten wurde meine Intervention gegen die Galle — komolo, me-rar (im Arab.) — nachgesucht, doch schien mir dies mehr aus Vorliebe für Verschmittel, als aus Nothwendigkeit zu geschehen; wenigstens konnte ich nur selten in diesen Fällen chronischen Magen- oder Darmcatarrh constataren. Einzelne

Fälle von chronischen Verdichtungen der Lungenpitzen, von Lungenemphysem und acuten Bronchialcatarrhen wurden mir ebenfalls präsentiert.

Von Scrophulose und Nuchtitismus sah ich nichts. Trotz ihrer vielfachen Reisen gelang es mir nicht, einen klaren Fall von Syphilis zu entdecken, ja, meine Beschreibung dieser Krankheit wurde gar nicht verstanden, obgleich sie in Hesan abundirt. Die Abgeschlossenheit ihres von breitem Elfen-gürtel umgebenen Landes, die geringe Menge von Slavin-nen, welche sie einführen und ihre natürliche Enthaltsamkeit vergleichsweise zu Regern und Hsasanen mag sie davor ge-schützt haben. Vor Importation von Pocken- und anderen Epidemien schützt sie ebenfalls mehr oder weniger die isolirte Lage ihres Landes.

Entsprechend der spärlichen Kosmologie sind auch ihre therapeutischen Eingriffe sehr einfach. Wo sie Schmerzen haben, wird das Öltheisen applicirt, und zwar mit barbarischer Ener-gie, von welcher die ausgebreiteten, massigen Narben zeugen. Von inneren Arzneimitteln wenden sie die Natronsalze an, die sich in Tibesti finden, seltener die Colocynthe und die Senna, deren sie doch im Ueberflusse besitzen.

Am meisten ausgebildet ist noch die Chirurgie, wie es bei ihren continuirlichen, blutigen Zänkerien natürlich ist. Haut- und Muskelwunden werden durch die umschlingende Naht ver-einigt, bei der die Nadeln durch die langen, spitzen, wider-standsfähigen Stacheln der Gummiacae ersetzt sind. Be-deutendere Blutungen stillt das Öltheisen oder stehende Butter. Bei Schädelfracturen suchen sie die Hirnhäute zu inspici-eren. Sind dieselben unversehrt, so reseciren sie die aus ihrer Ebene gewichenen Knochenpartien; im andern Falle stellen sie tödt-liche Prognose und enthalten sich jeden Eingriffs. Auch de-placirte Knochenwunden bei Rippenfracturen sollen sie reseciren.

So trocken die Tage langsam dahin. Von weit und breit kamen die Leute, uns beiden Entpöser anzuflarren, und übertrafste ich sogar Krami eines Tages im Gespräch mit einem Tibbu aus Borgu, der sich nicht schämte, für mich und Giuseppe zusammen den erniedrigenden Kaufpreis eines Ka-meels zu offeriren. Täglich bot man mir für Saab oder für Ali ein Kameel und wir beide sammelten — Inbagnation läßt mich nicht vollenden. Auch Frauen und Kinder hochten noch und noch in der Nähe des Zeltes nieder, um ihre Neugierde zu befriedigen; von zu verthalerlicher Annähe-rung aber hielt sie ihr eingeborener Mangel an Harmlosig-keit ab und ganz besonders die Leppigkeit meines Haupt-haars und Bartes, in Bezug auf welche sich unter den Schö-nen das Gerücht verbreitet hatte, ich sei am ganzen Körper behaart, wie ein Affe, was meinem Erfolge bei ihnen ent-schieden Eintrag that.

Das Unangenehme war, daß ich mein Zelt nicht ver-lassen konnte. Zweimal machte ich den Versuch, der mittig-lichen Hitze, die meist circa 40° C. betrug, für einige Mi-nuten zu entgehen, geleitet durch den lippigen Schatten der gra-ciösen Palmengruppen in unserer unmittelbaren Nähe, doch beide Male bekam es mir sehr schlecht. Das erste Mal hatte ich kaum den ersten, lang entzessenen Schatten er-reicht, als eine Bande junger Mädchen und kleiner Kinder

\*) Wir haben, Band XVII, S. 7 ff., Dr. Nachtigal's Schilderung über Charakter und Sitten der Tibbu Reschade in Tibesti. Diese Bardaien stellen ihn, wie er früher erzählt (XVII, S. 230 ff.), in Bardai fest. In dem nachstehenden Bericht erzählt er, auf welche Weise ihm die Nacht gelang.

beiderlei Geschlechte versucht, mich den Märtyrertod der Steinigung sterben zu lassen, und das zweite Mal entdeckte mich ein lagbi-trunkener Mann, dessen Hand glücklicher Weise nicht sicher genug war, um seinen Schangormanger — Wibri — knirschgerecht zu schleudern.

Zumeilen wurde die gewundene Ruhe und Einsamkeit unserer Exilienz durch einen Angriff der Straßenjugend, die des Weisfalls ihrer Erzeuger nur allzu sicher war, unterbrochen, doch das Zelt war glücklicher Weise stark genug, die Wucht ihrer Waffen — Steine — zu brechen, und Atrami oder seine Schwefel Gattina brachten meist baldige Rettung.

Nach 14 Tagen endlich schien eine gewisse Eintheiligkeit im Rathe der Elden zu herrschen und der Sultan meiner Abreise keine Hindernisse in den Weg legen zu wollen. Während er bis dahin, obgleich ich von der Regierung Befehl an ihn dirigirt war und mich der Dabshi Tschader seiner Hand anvertraut hatte, nicht einmal die gewöhnliche „Dissa“ geschickt hatte, um durch dieses Zeichen von Gastfreundschaft sich nicht zu binden, kam eines Abends ein Zweig unserer Datteln mit der Ankündigung seines Versandes für den nächsten Morgen.

Mit Sonnenanfang trat der kleine, gebildete Greis, hellfarbiger Haut und silberweißem Bart, in eine meiner Töden aus Rufe gehüllt, übrigens schamig, wie der Rest seiner Landeskute, auf einen langen Stab gestützt und begleitet von seinen zwei Adjutanten, welche den Titel Dragoman führten, vor meinem Zelte an. Gegenwärtig waren die besten der Bewohner der westlichen Thäler und einige wenige aus Bardai. Nachdem die Begrüßungsgesänge durchgeführt war, ging es in medias res, d. h. er forschte, wo meine Werthgegenstände, die ich doch notwendig mitgebracht haben müßte, mein baarees Geld und meine Kameele seien. Er bat mich dringend, zu sagen, ob Einer oder der Andere mein Eigenthum mit Gewalt genommen habe, denn er als Sultan des Landes werde in diesem Falle die Hülfe zur Rechtsprechung ziehen, und ob ich etwa den Rest meines Gepäcks bei den Kameelen zurückgelassen habe. Ich vernichte Alles auf das Bestimmteste, detaillirte ihm die Geschenke, die ich auf Anrathen des Dabshi Tschader mitgebracht und an wen ich sie überliefert habe, und verlangte endlich energisch, aus meinem Lande, wo ich so ungoßfreudlich aufgenommen sei und wohin ich im Vertrauen auf ihren „Aman“ gekommen sei, entlassen zu werden. Er selbst habe mich eingeladen, nach Bardai zu kommen, habe meine Geschenke in Empfang genommen und sei der Chef des Landes: an ihm sei es, mich sauf et sain nach Resan zurückzuliefern. Meine Advocaten waren Atrami und Temibomi, die höchst energische Reden hielten, meine Ankläger leiber auch zahlreich, indem sie aus Allen bestanden, die leer ausgegangen waren — und Jeder ist ja in diesem Lande Raina und glaubt sich berechtigt, Geschenke zu verlangen. — Unter lautem Schreien und Toben verlangten sie ihr „Recht“, und erklärten unter energischen Drohungen, daß sie mich niemals ziehen lassen würden, ehe sie dessen nicht theilhaftig geworden wären. Vergeblich suchte der alterthümliche Mann die Schreier zu beruhigen: sein Ansehen reichte nicht aus; man verhöhnte ihn fast. Darauf wurde das Verlangen gestellt, meine großen, verächtlichen Ritten zu untersuchen, und, wenn auch protektirend gegen ein so schamloses Vorgehen, entsprach ich demselben, ging mit dem Dragoman in das Zelt und ließ ihn eine detaillirte Untersuchung des Inhalts vornehmen. Doch Wüther, einige Nummern Petermann'scher Monatshefte, Thermometer, Pygrometer u. s. w. erregten seine höchste Verachtung, die er denn auch in den Busen seines Hüftes, „Tardai“, ergoß. Dieser war unterdessen vom Marabet Zu Digi, der wieder stark angetrunken war, empfindlich beleidigt worden, indem ihm derselbe vortwarf, ein „altes Weib“ zu sein, der das Geschwätz der Leute von

Bardai mehr höre, als seine Pflicht und seinen gesunden Menschenverstand, und dies groß Del ins Feuer. Er erhob sich und erklärte durch den Mund seines Dragoman, daß er sich überzeugt habe, es sei nicht vorhanden, was er mitnehmen könne, daß es höchst unpassend von mir sei, mit „blohem Holz“ (auf die leeren Hüften anspielend) gekommen zu sein, und daß er also wieder in seine Wohnung zurückkehre. Atrami und Temibomi wollten ihn nicht ziehen lassen, verlangten mit großer Energie eine Entschädigung, indem jener milde sei, um alle fernere zu ermahnen, doch er schwante von hinten, in den Bart murmelnd, daß er mit seinen Leuten (den Bardaiern) Rathes pflegen wolle. So waren wir wieder auf dem alten Standpunkte, hoffnungslos der dem je.

Von nun an arbeitete ich aus allen Kräften an Atrami herum, durch Versprechungen und Lobhudeleien (denen er zugänglich war) und zur Hülfe zu verstellen. Die Gefahr, unserm Schicksal einfach überlassen zu werden, war wohl größer, als diejenige directer Angriffe von Seiten unserer Feinde, aber keineswegs die geringere von beiden. Ohne Kameele, Wasserkrüden, Provisionen und Begleiter stand uns fast sicherer Untergang bevor. Doch Atrami hoffte noch immer und mochte nicht, seine schon compromittirte Popularität durch einen solchen Act gegen die öffentliche Meinung und die des Bardai aufs Spiel zu setzen.

Die Verhandlungen wurden immer wieder angeknüpft und erlitten die früheren Schwankungen. Ich erbot mich, Allen Cham, den Du Sid zu commercielem Zwange bei sich führe, zu kaufen und ihn in die Hände des Bardai zur Vertheilung unter die bisher leer ausgegangenen niederzuliegen, und wenn auch das Anerbieten noch nicht förmlich angenommen wurde, so machte es doch sichtlich Eindruck auf den habfüchtigen Greis.

Ja, wenn ich die langen, traurigen Stunden des Tages mit Excursionen hätte ausfüllen können, ich hätte mein Schicksal leichter getragen. Doch Morgens Hunger und Aerger, Mittags Hunger und 40° C., Abends Hunger und Aerger. Die Tattelerationen minderten sich täglich und wurden oft nur einmal des Tages am späten Abend verabreicht, und die beleidigenden Befunde stellten sich während der Morgens- und Abendblüthe ein. Nachts endlich Schlaflosigkeit und Grübeln (Mangel an Bewegung): es war unerträglich. Da lag vor mir in 180° der Berg, welcher die berühmte Thierne Herile barg, in der Entfernung von einer Tagesreise; da waren in meiner unmittelbaren Nähe die reizend verpflanzten in den Gärten und Palmenpflanzungen präsent liegenden Hüften des größten Theils der Einwohner Tibessli, und die anderen Hüften des von SO nach NW streichenden Flußthales, Ziu, Taboe, Serdegai nach Süden, Ermeine, Tagra, Kuseli nach Norden: und Alles war mir verschlossen. Hier wäre es möglich gewesen, eine ungefähre Abschätzung der gesammten Einwohnerzahl Tibessli vorzunehmen, denn außer den Leuten von Abi, den Dirlemanja zu Tumor, den Wagatna zu Hibi (auf dem Wege nach Wabjagana), und außer den in der Ferne befindlichen waren fast alle Teda Tod in diesem üppigen Thale verarmt.

Ich schied zwar zuweilen, da ich selbst nicht gehen konnte, den braven Mohammed el Gatroni aus, der als halber Tibbu ungehindert herumgehen konnte, doch wage ich nicht, eine Ziffer anzugeben, sondern begnüge mich, die von 5000 Seelen, welche Gerhard Rohlfz in seinen ausgezeichneten Erkundigungen über Tibessli angibt, als wahrscheinlich etwas unter der Wahrheit bleibend zu bezeichnen.

Die Länge des Flußthales Bardai wurde mir allgemein als 4 Tagereisen betragen angegeben, und das Dorf Bardai liegt in der Mitte seines Längsverlaufs in der ungefähren Erhebung von 2800 Fuß (Rochs'scher Thermometer) über

dem Meeresspiegel. Wasser ist im Ueberflus vorhanden und der Erdoberfläche nahe. Ich sah nur einen roh gegrabenen Brunnen, dessen Tiefe weniger als 8 Fuß betrug. Außer der Dattelpalme und der Pampalme fehlt die unvermeidliche Zafra nicht, und in den Gärten wird etwas Weizen, Klob (Roggen) und Agafoli, zuweilen etwas Klee (den aber hier die Menschen ihren Geln freitig machen), selten einige Bohnen (Bohnenmelonen) gezeuget. Die auf dem westlichen Abhange des Gebirges so zahlreichen und oft lippigen Kamelfutterkräuter fehlen dagegen hier so bedenklich, daß man die Kamelc nur im äußersten Nothfalle und auf kurze Zeit hier behält und sie dann größtentheils mit Dattelftern ernähren muß.

Vu Zib verfuhrte sich nach und nach mit Taseremi, Arami näherte sich so viel als möglich seinem Bette und Darbei wieder, und es gelang beiden eines Tages in günstiger Stunde, ihm Antwortschreiben auf meine Empfehlungsbriefe von der Regierung in Fesan und dem Hahsch Dschaber zu entreißen. Dieses Attentat wurde dadurch erleichtert, daß Vu Zib bei der günstigen Stimmung des Staatsoberhauptes sich mit Papier und Zubehör versehen hatte, die Briefe sofort schrieb und den Kreis so übercampelte. Dies war ein großer Schritt vorwärts. Freilich bereute der letztere den Schritt nach seiner ersten Unterhaltung mit den Vardaiern ernstlich und wagte gar nicht denselben zu gestehen, doch war es immerhin geschehen und sein Zeugnis in Vu Zib's Händen, wenn auch kein öffentlicher Gebrauch davon gemacht werden konnte. Die Ueberlieferung von Vu Zib's Ehem, den ich gelaust hatte und von dem ein Stüd zur Befriedung der Tragomane jurisdiktionsthaten war, machte ebenfalls keinen übeln Eindruck, so daß der Widerstand des alten Sünders mehr und mehr schwand. Eine neue, unermutete Haus- oder Zeltfuchung überzeugte ihn überdies mehr und mehr, daß nichts aus mir zu ziehen war, und wenn er auch täglich neue Hindernisse der sofortigen Abreise erfand, so waren doch unsere Actien wesentlich geliegen.

Todh der Widerstand der Vardaiern war nicht zu brechen, ihre Freibleibigkeit nicht zu besiegen. Eines Tages schied

sich ein unglücklicher Tibbu an, mit besadtem Kamelc das Thal zu verlassen, als Frauen, Kinder und Sklaven Mann und Thier steinigten und ihn zum Nidstuge zwangen, da das Gerücht sich verbreitet hatte, ich wolle an diesem Tage heimlich auf und davon gehen und man glaubte, es sei mein Gepäd, das der Mann führe. Dies erneuerte die Verdächtigkeiten Arami's, der außerdem der täglichen Tadellosheit immer müder wurde.

In seiner eigentlichen Heimath, Enneri Wabon, hatte ein Regen ihm vier Efel weggeschwennt; die Provisionen von Fran und Kindern dabeist waren zu Ende, und endlich fiel dort seine hochbetagte Mutter krank, während er gezwungen war, bei uns zu bleiben, wenn er uns nicht der Volkswuth der Vardaiern überlassen wollte. Ich hatte ihm eins meiner Kamelc zum Geschenke versprochen, wenn er uns zur Flucht verhelfen wolle; doch siehe, da ließ die Nachricht ein, der Edle Tokomi aus dem Enneri Joo (2 Tage südlich von Znar von NO nach SW verlaufend und mit dem Dgwi, Maro und Mo das Küstthal Krena bildend), der einjährige Nachfolger Taseremi's aus der Branche des Tomaghers, welche Aramigoda heißt, habe sich, da er bisher leer ausgegangen sei, meiner Kamelc bemächtigt.

Zur weiteren Verfinsterung unseres Horizontes kamen endlich Anfangs der vierten Woche unseres gezwungenen Aufenthaltes zu Vardai noch die Tibbu, welche Fesan bewohnten, nämlich in ihrer Heimath zurück. Eine Bande von Tibbu Reschade aus der Gasse Dschabado, westlich von der Vornuroute, nahe ihr gelegen, hatte in der Nähe von Mursul das Dorf Bidan überfallen, viele Kamelc und 7 Menschen weggeschleppt, und ihre in Fesan ansässigen Anbeteiler, Repressalien von Seiten der Regierung und der Araber fürchtend, hatten vorgezogen, ihre heimathlichen Berge aufzusuchen. Dieselben brachten mir die Nachrichten von der Ermordung Kralcin Tine's, vom Tode des Gouverneurs von Fesan, von der Reise des Wajsch zu Tripoli nach Constantinopel, welche alle wohl geeignet waren, mich mit ernstlicher Verlogung für unsere Sicherheit zu erfüllen.

(Schluß folgt.)

## Deutsche Stimmen aus Nordamerika.

Gegenüber der gewaltigen Erhebung Deutschlands giebt es in den Vereinigten Staaten von Nordamerika unter unseren dortigen Vandalen keine Parteiunterschiede. In der großen Frage sind sie Alle einig, gleichviel ob Demokraten oder Republikaner. Sie fühlen ihre Bedeutung und ihre Macht. Ihre Presse beurtheilt die Lage der Vorgänge in Europa und deren ungeheure Tragweite viel verständiger, als durchschnittlich in der Presse der Fall ist; doch machen mehrere große Blätter derselben eine Ausnahme. Die meisten haben jedoch von dem Jammer- und Nothfalle, der sogenannten französischen Republik, welche sich als eine bare Albernheit herausstellt, „eine Auffassung, die stupider Gimpel vollkommen würdig ist.“ z. B. wenn sie sagen: „Aus Paris wird nun ein Geist emporsteigen, welcher die verfaulenden Ueberreste des mittelalterlichen Europa hinwegjagen wird. Von allen jenen moralischen Ungeheuern, die Kaiser und Könige, wird von London bis Moskau auch nicht eine Spur übrig bleiben.“ Ueber solche Expectorationen spottet die deutsche Presse; daß sie aber auch ernsthafte Worte zu reden weiß, dafür wollen wir in Nachstehendem die Beweise geben. Es

wird unseren Lesern nicht unwillkommen sein, diese deutschen Stimmen aus Nordamerika zu vernehmen. Wir wählen aus der Reihe von leitenden Artikeln nur zwei aus.

Die demokratische „California Staatszeitung“ stellt folgende Betrachtungen an:

„Wenn Frankreich, wie es anfangs den Anschein hatte, mit Spanien in Krieg verwickelt worden wäre und Guba weggenommen hätte, würde „Uncle Sam“, falls Frankreich gleichzeitig die Republik erklärt hätte, aus lauter Sympathie für die Republik sich diese Erweiterung haben gefallen lassen?

Hätte Frankreich Deutschland seine Rheinprovinzen weggenommen, hätte dies Veranlassung zu einer republikanischen Erhebung in Deutschland gegeben, wie würde man in Paris den amerikanischen Schiffsleuten ins Gesicht gelacht haben, die von Frankreich verlangt hätten, es solle aus Sympathie für die deutsche Republik die Rheinlande wieder herausgeben! Frankreich hat das Würfelspiel begonnen, Rheinlande gegen Rheinlande, und muß den Einsatz zahlen. War es zu unweise, daß es slavisch mit sieben Millionen Stimmen für ein Kaiserthum stimmte, so prähe es nicht mit seinem

Republikanismus. Wenn Deutschland es von einem Joch erlöste, welches es sich selbst auferlegt, und nicht Mann genug war, in zwanzig langen Jahren abzuschütteln, so begehrt es seine Erlösung noch sehr billig.

Die lächerlich steht aber der Theil der amerikanischen Presse da, welcher der öffentlichen Meinung zu schmeicheln glaubt, wenn er Deutschland zumuthet, weil Frankreich für die nächsten paar Monate angeblich eine Republik ist, den Siegespreis herauszugeben, dessen Besitz allein zukünftigen Frieden sichert. Wenn ich eine Hypothek auf ein Haus habe, und der Eigentümer verkauft an eine Republik aus, so hat diese die Hypothek zu zahlen. Um wie viel rechtsgültiger ist dieser Anspruch, wo es sich um Provinzen handelt, die durch unerhörten Verrat von Deutschland losgerissen wurden, die von jeher zu Deutschland gehören.

Die „California Staatszeitung“ eifert dann gegen die Leichtgläubigkeit und Unkenntnis der amerikanischen Presse und fährt weiter fort: „Es gehört jedoch zu den allgemeinen Menschenrechten, sich lächerlich zu machen, und wir wollen dies den Solonen in der Presse nicht verzeihen. Also nur zu. Steht die Strohhalm-Curer Weisheit als leeres Stroh in das Rad der Weltgeschichte, klast die schillernden Zeilenblasen Eurer Staatsweisheit, um in zehn Tagen selbst eingestehen zu müssen, daß ein Ekel doppelt lächerlich wird, wenn er arrogant ist. Die großen Staatsmänner, die hier die Presse unsicher machen, sollten wenigstens bedenken, daß sie die Stellung ihrer eigenen Regierung erschweren, indem sie sich als die Repräsentanten des Volkegeistes hinstellen. Die amerikanischen Republikaner in Paris, die durch ihre Spieltheater vor dem laicistischen Hofe jedem republikanischen Geiste umd den Angstschlag um, und „Shoddy“ so wirksam repräsentierten, haben bereits genug gekostet, um den republikanischen Geist unseres Landes vor jedem christlichen Republikaner zu compromittiren. Wenn nun derselbe „Shoddy“, der eben noch vor dem Imperialismus im Staube getrodnen, vor dem republikanischen Phantome krieht, welches eben vorbeigehend sich am Himmel zeigt, wenn der Geist, welcher der deutschen Sache von Anfang an in manchen Blättern nur schlecht verhüllt entgegentrat, nun in republikanischen Sympathien sich Luft macht, so sagen wir einfach: Republik ist da, wo der Geist der Nation mächtig seine Schwingen regt, wo glühende Begeisterung alle Sinnen erfasst, wo die Nation kämpft für ihre Nationalität, aber nicht da, wo eine durch und durch faule, verrottete menschliche Gesellschaft, die schon zweimal die Republik verloren, weil sie ihrer nicht werth war, mit dem Namen der Republik dieselbe Komödie spielt, wie sie schon seit zwanzig Jahren mit Altem ihren Hohn getrieben, was dem Menschen heilig ist.“

Die nachfolgenden Betrachtungen finden wir in einem Blatte der republikanischen Partei, der zu St. Louis in Wisconsin erscheinenden „Westlichen Post“; sie ist Organ des Bundesenators Karl Schurz.

„Die Republik in Frankreich! Noch vor drei Monaten würde dieser Ruf wie ein elektrischer Schlag ganz Europa durchschüttelt haben. Heute klingt er fast wie der letzte Nothgeschrei eines armen Elenders. Noch vor zwei Monaten würde die Republik als der freie Act eines Volkes erschienen sein, das einen gewissenlosen Tyrannen zur Rechenschaft fordert; heute erscheint sie fast als die gespenstige Angewohnheit rathloser Anarchie, nachdem der Tyrann, an dessen Verbrechen das französische Volk sich mitschuldig gemacht, durch deutsche Vandalen töpfler von seinem Kaiserthron gestürzt worden ist. Noch vor zwei Wo-

naten hätte die Proclamation der Republik als Vorspiel großer Thaten gelten können; heute ist sie in Gefahr, als das bloße Nachspiel eines an innerer Fäulniß zu Grunde gegangenen despotischen Regiments zu erscheinen. Ja, es lebe die Republik! Aber es sei die wahre, die einzig dauerhafte, einem freien Volkegeist entsprechende, von einem Volke von Republikanern getragene Republik! Eine Jammervorgeschichte, welche einem bestraften Nationalverbrechen entzogen und sich in die Fäden der Freiheit fleiden will, nicht um dieses Nationalverbrechen zu sühnen, sondern sich durch falsche Vorpiegelungen der Sühne zu entziehen, diese Republik kann die Bedingungen des Lebens nicht in sich tragen.

Man gebe sich keinen Illusionen hin. Diese Republik wagte nicht, ihr Gesicht zu zeigen vor dem Stiermangel des napoleonischen Despotismus. Sie würde sich verdröhnen haben vor der Nachricht von irgend einem Siege, den dieser napoleonische Despotismus erlitten hätte. Sie schwebt, so lange nur noch der Schatten jenes Despotismus über Frankreich hing und die Ägeln der Regierung noch in den Händen des Weibes des Tyrannen lagen. Sie trach erst dann hervor, als der Tyrann von deutschen Waffen gesangen und seine ganze Zippfhaft davon gelaufen war, und nun spricht sie prophetisch von Siegen oder Sterben. Frankreich war bonapartistisch, so lange es noch ein Bonaparte gab, der die Ägeln der Macht zu halten wagte; erst nachdem eine fremde Faust diese Macht in Trümmer geschlagen, wagte es von Republik zu sprechen. Dies ist nicht die Republik von 1792, nicht die Republik von 1848; es ist nicht die Republik eines sich frei konstituierenden Volkes; es ist der Nothbehelf einer anarchischen Masse, welche eines Wortes bedarf, um sich in der Stunde des Zusammenbrechens noch einen theatralisch-heroischen Selbstbetrug zu schaffen. Und, die wir die wahre Republik kennen, kann dieses Schattenpiel nicht täuschen. Wir erinnern uns nur zu wohl, was und was die französische Republik von 1792 und 1848 als solche werth waren, — denn sie endeten in dem Despotismus der Willkürdictatur. Wie könnten wir uns über die französische Republik von 1870 eine Illusion machen, wenn sie, um nur einen Augenblick auf den Füßen zu bleiben, mit dem Despotismus der Willkürdictatur anfangen muß? Die Republiken von 1792 und 1848 setzten wenigstens vertretete Gesellschafts- und Regierungssysteme am Werk, und traten mit einer eigenen, selbständigen Politik auf; und selbst sie gingen an der französischen National-frankreich zu Grunde. Was kann aus der Republik von 1870 werden, wenn sie in der Stunde ihrer Geburt die volle Erbchaft des großen napoleonischen Verbrechens gegen den Frieden Europas und die Selbstbestimmung der Nationen antritt?

Jetzt hat das französische Volk Gelegenheit, zu zeigen, ob es für die erste Paction einer geläuterten Selbsterkenntnis fähig ist und die Lehre des Unglücks zu verstehen vermag. Verstände es sie, so würde es die Sühne seiner Sünden ruhig über sich nehmen. Es würde begreifen, was es einem friedlichen Nachbarvolke schuldig ist, welches Louis Napoleon mit entusiastischer Hülfe der französischen Nation aus seiner Ruhe aufgeschreckt, tief gekränkt und schwer geküßigt hat. Es würde das Verbrechen seines gewissenlosen Tyrannen nicht zu seinem eigenen machen. Es würde in einem Friedensschluß willigen, welcher Deutschland Erlaß gäbe für vergangene Unbill und Siderheit für die Zukunft. Und dann würde es ruhig beginnen, das zerstörte und verfallene Gemeinwesen auf festem Fundament mit besseren Bausteinen wieder aufzurichten. Und alle Welt würde ihm Glück und Segen wünschen.

Aber wir fürchten, diese gekürzte Selbstkenntniß ist dem französischen Geiste noch immer fremd. Die theatrale Rolle ist dem Franzosen ein Bedürfniß. Die Volkshüter der ersten Revolution spielten Gracchus, Brutus und Cato. Der erste Napoleon setzte sich vor, Karl den Großen zu spielen. Louis Napoleon wollte in der Garderobe seines Enkels auftreten, und die Volkshüter von heute versuchen sich in der Rolle von Camille Desmoulins, Danton und St. Just. Das erhabene Schauspiel eines Volkes, welches im Augenblick der Noth sich selbst hilft und, vom nationalen Euforismus getragen, siegt oder untergeht, soll in Scene geführt werden, und alle Franzosen werden aufgerufen, als Chor der Sausculotten mit-

zuwirken. Aber man vergißt einen Umstand, welcher das erhabene Schauspiel zur Farce macht. Während im Jahre 1792 das französische Volk sich den fremden Armeen entgegenwarf, die ihm eine abgelebte Dynastie aufzwingen wollten, haben jetzt die fremden Armeen das Joch des Tyrannen gebrochen, und das Volk wird aufgerufen, das Joch zu brechen, welches das gekürzte Tyrannen ganz auf sich zu nehmen. Zu diesem Dienste ist die Marschallaise entwürdigt worden; zu diesem Dienste soll nun der Name der Republik entwürdigt werden. In diesem Dienste haben beide ihren Rauber verloren. Das ist der Unterschied, der das erhabene Schauspiel zur Farce stempelt. Das Zeitalter der Sausculotten ist vorbei."

## Aus allen Erdtheilen.

### Aus Bessarabien.

"Wer seit 15 Jahren nicht in Bessarabien gewesen ist," schreibt ein Correspondent der in Moskau erscheinenden „Russischen Zeitung“, „der wird diese Provinz kaum wiedererkennen. Dort, wo früher der Reisende auf einer 100 Werst langen, äßen Steppe, von Orgejow bis Belzig, keine verdorrte, findet er jetzt lebende Dörfer, Herbergen, malerisch sich hinziehende Volkstrassen; dort sieht man jetzt blühende Gärten, geschmackvoll aufgeführte Gutsgebäude, inmitten einer Menge Nebengebäude, stattliche Herden auf saftigen Wiesen — und diese Umwandlung hat sich in dem kurzen Zeitraum von 15 Jahren, d. h. seit dem Krimkriege, vollzogen. Der Grund ist leicht begreiflich: Das bedeutende Zusammenströmen von Kriegervolk ermöglichte damals den vortheilhaftesten Abzug von Vorräthen aller Art, die sich seit vielen Jahren angelammelt hatten, das Erscheinen fremder Erbauer des soß überall noch jungfräulichen Bodens öffnete den drückenden Gutsbesitzern die Augen über den ihnen selbst bisher noch unbekannten Reichtum des Landes; sie sahen plötzlich ein, daß Bessarabien ein Californien sei, dessen Schätze aber nur fleißigen Händen zugänglich seien. Und in der That, es vergingen kaum fünf Jahre, und der Landbau Bessarabiens hatte einen ganz andern Charakter angenommen. Dies hatte seinen Grund theils darin, daß die dortigen Grundbesitzer weder selbst Lust noch Verstandniß für den regelrechten Landbau hatten und ihre Güter daher lieber an flüchtige Agriomen verpachteten, andertheils darin, daß mit dem Aufhören des obligatorischen Verhältnisses der Bauern zu den Gutsbesitzern in Betreff der Tagesarbeit eine große Menge Arbeiter aus dem Gouvernement jenseits des Dniepr zuströmten, die nun mit Lust und Fleiß den reichen Boden zu bearbeiten begannen. Nur stießen leider alle Einflüsse von diesen blühenden Ländereien größtentheils in die Hände von Armeniern, welche sich in großer Anzahl in den Kreisen von Sforok, Tschy und Orgejow angesiedelt und fast alles Land in denselben gepachtet haben. Diese Leute, welche ganz isolirt leben und fast nur mit Juden in Handelsgeschäften verkehren, haben selbstverständlich gar kein weiteres Interesse an der Entwicklung des Landes. Und Russen hatten sie fast für Feinde, suchten mit allen Mitteln auf unsere Kosten reich zu werden, und gehen dann, wenn sie ihren Zweck erreicht haben, gewöhnlich nach Oesterreich, wo die meisten ihre Heimath haben. Uebrigens wird die bevorstehende Justizreform bei uns je sowohl als die Juden vollständig veranlassen, etwas mehrtheiliger in den Mitteln zur Bereicherung zu sein, was hauptsächlich das Ausströmen von Capitalien zu 120 und mehr Procent jährlich gehört. Und wenn nun auch die Bauernreform zum erwünschten Ende gelangt sein und die Pächterung uns noch

öfter mit einer so reichen Ernte beglücken wird, wie wir sie in diesem Jahre hatten, so können wir mit Zuversicht und ohne Bangen einer blühenden Zukunft unseres geliebten Landstriches entgegengehen."

Dazu bemerkt die „Nordische Presse": „Den Armeniern, den fleißigen Pächtern der Grundstücke, welche die „drückenden Grundbesitzer nicht selbst bearbeiten wollten, scheint doch nach dem eigenen Zugehändnis das Correspondenten das Verdienst zugesprochen werden zu müssen, daß dieser Landstrich sich in so erfreulicher Weise gehoben hat. Wozu nun aber diese Oeiperei gegen die „fleißigen Hände"? Wir haben es hier, wie es scheint, mit einer bei uns in Rußland nur zu häufigen und sehr traurigen Erscheinung zu thun. Man will selbst nicht arbeiten, will aber die Früchte fremder Arbeit genießen — und wirft dann noch einen Stein auf diejenigen, welche angeblich nur für sich selbst arbeiten. Man vergißt dabei das volkswirtschaftliche Gesetz, daß die Arbeit für das Allgemeine mit dem individuellen egoistischen Interesse untrennbar zusammenhängt, man läßt dabei außer Acht, daß man auf diese Weise ein noch viel engergegriffenes egoistisches Interesse ohne jede Berechtigung vertreibt."

### Seidenzucht und Seidenmanufactur in Rußland.

Rußland gehört zu den Ländern Europas, welche die Seidenraupenzucht in größerm Maßstabe betreiben und Seide produciren. In fast allen Gouvernements südlich und südwestlich von Moskau wird der Maulbeerbaum cultivirt und Seide gewonnen. In neuerer Zeit hat man sogar im westlichen Gouvernment Kautschukplantagen angelegt und mit Erfolg die Seidenraupenzucht getrieben. Seitens der Regierung geschieht wenig oder besser gesagt nichts, um diesen wichtigen Industriezweig zu fördern, dessen Bedeutung für Rußland man noch nicht erkannt zu haben scheint. In den südlichen Gegenden sind es besonders die deutschen Colonisten, namentlich aber die Memnoniten, welche zu den eifrigsten Seidenzüchtern gehören. Nur die Colonisten des Ischeterinslawischen Gouvernements allein bringen es in manchen Jahren zu einer Production von 3000 bis 4000 Tschetmerit Cokens (1 bayerischer Schefel = 8,4742 Tschetmerit). Jeder Wirth unter den Memnoniten cultivirt nicht nur Maulbeerbaumstämme und Oeden in seinen Gärten, sondern er hat auch noch 1/2 Tschetinae Maulbeerwald. Noch eifriger wird die Seidenkultur im Kaukasus betrieben, wo Klima und Bodenverhältnisse das Gedeihen des Maulbeerbaums sehr fördern, so wie derselbe in ausgedehnten Wäldungen sogar wild wächst. Man kann die Production Transkaukasiens auf circa 30,000 Pud roher Seide schätzen, die im auswärtigen Handel

reiche Verwendung findet. Durch die Erwerbung Taschkents hat Rußland ein neues und bedeutungsvolles Seidenproductionsland gewonnen. Die Turkestaner Seide ist ganz vorzüglich, steht der kaukasischen nicht nach und findet in der russischen Seidenmanufaktur vielseitige Verwendung. Bereits haben russische Kaufleute angefangen, in vielen asiatischen Provinzen Seidenpinnereien zu errichten, die es trotz ihres kaum zwölfjährigen Bestehens schon zu einer jährlichen Production von mehreren hundert Pud (250 Pud) Rohseide gebracht haben. Es steht zu erwarten, daß die Taschkenter und Turkestaner Seidenproduction sehr große Dimensionen annimmt. — Zur eigentlichen Seidenmanufaktur ist zu bemerken, daß in Rußland 81 Fabriken mit 7000 bis 8000 Arbeitern und einer Production im Werthe von circa 8 Millionen Rubel find. Welch bedeutenden Aufschwung die Seidenindustrie in den letzten Jahren genommen hat, geht daraus hervor, daß nur die 22 Fabrikannten allein, welche die diesjährige Industrienausstellung besichtigt haben und deren Production der statistische Atlas von Timirjasew auf 1,796,862 R. angiebt, es heißt heute zu einer jährlichen Production im Werthe von 5,218,000 Rubel gebracht haben und ankraft 3164 heute 6674 Arbeiter beschäftigen. In technischer Beziehung hat die russische Seidenmanufaktur nicht minder große Fortschritte aufzuweisen. Die Petersburger und Moskauer Fabriken liefern heute Rohseide, die an innerer Qualität und äusserm Ansehen den französischen kaum nachsteht. Daß sich die Gold- und Silberbrokatweber in Rußland so sehr entwickelt hat, darf bei dem vielseitigen Gebrauch der reichverzierten Kirchengewänder kaum Wunder nehmen.

**Vom Vorgebirge der Guten Hoffnung.** Unterm 3. September wird gemeldet, daß Diamanten in einer geradezu erstaunlichen Menge gefunden worden; man hat eine Anzahl von „Konkordiamanten“ gefunden, und es findet ein großer Menschenjandrang nach den „Digging’s“ statt. Die Diamanten bereits einen nicht unbedeutenden und regelmäßigen Absatztitel in der Capstadt. — Auch aus den vielbesprochenen Latins-Goldfeldern lauten die Berichte günstiger als früher; neuerdings sind zwei sehr ergiebige Quarzgrube entdeckt und in Betrieb genommen worden. — Der Anbau der Baumwolle gewinnt an Ausdehnung; auf einer Ausdehnung zu East London haben einige Pflanzer für ausgezeichnete Waare Preismedaillen erhalten. — Im Crange: Freizeitsport verpflücht man ein Erbeben, das jedoch keinen großen Schaden angerichtet hat.

Ueber Spuren von „urweltlichen“ Dinosauriern erhalten wir von Dr. Theophilus Hahn die nachstehende interessante Mittheilung: „Mein Vater (— der eine lange Reihe von Jahren als Missionär in der Capcolonie gelebt hat —) erzählte mir vor Kurzem, daß er in dem Flußthale des Glesant-Flusses, halbwegs zwischen Capstadt und dem Crangefluß, einen Brunnen habe graben lassen, auf der Station Benezey. In einer Tiefe von 22 Fuß ließen die Arbeiter auf eine recht fossilhaltige Feuerstelle; drei kleine fossilhaltige Steine bildeten die Spigen eines gleichartigen Dreiecks ( $\Delta$ ); zwischen und neben denselben fand man Kohlen, Kiese und abgebrannte Holzstücke; auch Schalen von abgestorbenen Strauchkriechern und außerdem noch unangebrannte, zerbrochene Schalen. Offenbar hatten dort die Wilden sich hier gesessen, und diese Wilden waren, wie die dreieckige Gestalt der Feuerstelle beweist, schon Nomaden, also Rhoin:Rhoin-Dinosaurier. Diese werden auch heute noch stets drei Steine zur Feuerstelle an. Ich war sehr erfreut, hier paläontologisch und geologisch

meine Ansicht, welche ich jüngst in dem Aufsatze über die Bushmänner, über die Aborigines der hottentottischen Rasse in Südafrika aussprach, bestätigt zu finden. Wie viele Jahrtausende müssen über die Bildung dieses aus schwerer Dämmerung hervorgehenden, anderthalb Stunden breiten und hunderten Meilen langes hingegangen sein; und schon in uralten, vorchristlichen Zeiten haben sich dort Rhoin:Rhoin Strauchkriecher gesessen!

\* \* \*

— Der Hülfverein für die verarmten deutschen Krieger in Virginia City (Nevada) hat an den Centralverein in Berlin einen Klumpen gediegenen Silbers im Werthe von 3123 Dollars abgeliefert; der „Deutsch-patriotische Frauenverein“ in San Francisco (Californien), der eine großartige, wahrhaft rührende Thätigkeit entfaltet (siehe „Globus“ S. 142), erzielt die erstenfrühesten Resultate. Er veranstaltete noch ein Resultat, das nichts zu wünschen übrig läßt. Die deutschen Frauen nahmen ein: am 8. September 5233 Dollars, am 9. 5661, am 10. Nachmittags 1962, Abends 7863; am 12. 4504 Dollars. Die Ausstellung sollte noch eine Woche lang offen bleiben: man hoffte, 30,000 Dollars nach Deutschland abenden zu können. — In der „Deutsch-Preussischen Zeitung am Rio de la Plata“ (vom 31. August) finden wir schmerzvoll und mit patriotischer Begeisterung verfaßte Worte an die Deutschen sowohl in der argentinischen Republik wie in Uruguay. In dem ersten heißt es: „Deutschland ist erschöpft; vertrauen legt es kein Gewicht in die bewachte Faust seiner Söhne. Mit Begeisterung, von einem Gefühl befeuert, steht das ganze Volk für Deutschland ehere im Felde.“ Der Ruf nach unserer Landesteile in Montevideo schließt mit den Worten: „Deutsche in Uruguay! So wahr Ihr an ein einiges Deutschland glaubt, in welchem der Schwerpunkt der Weltzustand liegen wird, so bestimmt werdet Ihr sein, und Euer Eifer für sie überleben.“

— Der Congress der argentinischen Republik zu Buenos Ayres hat jährlich 200,000 Dollars zur Beförderung der Einwanderung angewiesen.

— Die Ausfuhr präservirten Fleisches in Australien nimmt beträchtlich zu; sowohl Rind- wie Schaffleisch kommt in immer größerer Menge in den Handel. In der Colonie Queensland liefert ein einziger Squatter, Ramsay Tooth, für das laufende Jahr etwa 50,000 präservirte Schafe und 3000 Cäsen. Im August war von Brisbane aus die erste Sendung von 200 Tons nach London abgegangen. Die „Sailon“ im nächsten Jahre soll am 1. Februar beginnen und bis zum 10. Juli dauern. Tooth hat sich verpflichtet, in dieser Zeit das Fleisch von 150,000 Schafen zu präserviren, und in den übrigen Monaten wird Cäsenfleisch zubereitet. Alles wird geschickt und in Rinfaffen verpackt; in der Kasse sind etwa 180 Arbeiter beschäftigt; die Maschinen werden als sehr zweckmäßig geschätzt. Letztens finden wir die Notiz, daß im Jahre 1869 der Schafbestand in Neudisbates sich um 1,023,671 Stück vermehrt habe, in Cuencaßand um 252,529 Stück.

— Man bemerkt sich, immer mehr chinesische Arbeiter auch in die tropischen Gegenden Amerikas zu ziehen, weil mit den Negern sich nichts anfangen läßt. Auf der Landenge von Darien besitzt die „Bajano Landcompagnie“ an der Küste des Stillen Oceans eine Fläche von 176 Quadratmeilen, von welcher erst wenige hundert Morgen mit Zuckerrohr bepflanzt sind, weil es an Arbeitskräften mangelt. Diese werden nun aus China kommen.

**Inhalt:** Wanderungen in der japanischen Hauptstadt Jeddo. Mit vier Abbildungen. (Fortsetzung). — Uebersicht der Trüge. Von Richard Andree. (Fortsetzung). — Die Mythologie der arischen Völker. Von Georg Ger. (Schluß). — Dr. Reichgalt's Bericht über seine Reise von Wurtz zu den Tibba-Reisende in Tibet. Erste Abtheilung. — Deutsche Stimmen aus Nordamerika. — Aus allen Erdtheilen: Aus Persien. — Seidenzucht und Seidenmanufaktur in Rußland. — Vom Vorgebirge der Guten Hoffnung. — Verschiedenes.

Gedruckt von Karl Andree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Sieweg in Braunschweig.  
Druck und Verlag von Friedrich Sieweg und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.



Band XVIII.

N<sup>o</sup> 14.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3a

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

November Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Spaziergänge in der japanischen Hauptstadt Jeddo.

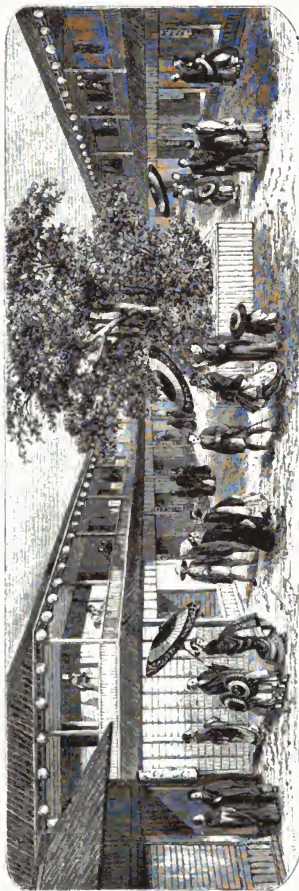
### III.

Wir erwähnten schon früher des östlichen Stadttheils Ein Josiwaru; derselbe bildet ein Viereck und hat neun Quartiere, lauter längliche Parallelogramme in der Richtung von Westen nach Osten; vier liegen rechts, fünf links vom Eingange Thor und beide sind durch eine lange, mit Bäumen bepflanzte, sehr breite Straße getrennt. Ganz am Ende dieser hübschen Promenade erhebt sich ein Thurm, dessen Wächter eintretenden Falls den Ausbruch einer Feuersbrunst verthun muß. Solcher Thürme giebt es in Jeddo eine große Menge.

In Ein Josiwaru befindet sich der sogenannte Gan-firo, den wir etwa als ein Casino für Leute vom Stande bezeichnen können. Man zahlt beim Thürsteher Eintrittsgeld und wird dann in den Conversationsaal geführt. Sofort zündet man eine Pfeife an, nimmt eine Erfrischung und unterhält sich lebhaft auch mit den Damen. Man hört der Vocal- und Instrumentalmusik zu und sieht einen Charaktertanztanz mit an. Der Ganfiro hat auch einen großen Bankettsaal, dessen Verzierung reizend ist. Derselbe besteht aus einer mit allerley bunten Landschaften geschmückten Tapete; diese Bilder sind theils mit schwarzer japanischer Tusch gemalt, theils farbig; alle machen einen vortheilhaften Eindruck. Die Gemälde an den Wänden der Gallerie dagegen stellen Ansichten der Hauptstadt und der Umgegend dar, sämmtlich von hübscher Wirkung, obwohl nicht so fein ausgeführt wie die Landschaften. Für das „wahre Wunder“ des Ganfiro gilt das dortige Kindertheater. Das Personal desselben besteht aus Mädchen von sieben bis dreizehn Jahren. Diese wer-

den dort im Lesen, Schreiben und Rechnen, in Gesang, Musik, Tanz, Mimik und Declamation unterrichtet. Die Japaner haben entschieden Anlage zur dramatischen Kunst, und die von den jungen Mädchen ausgeführten Operetten, Feiernstücke und Ballets lassen, natürlich in ihrer Art, nichts zu wünschen übrig. Humbert betont, daß dieses japanische Kindertheater entschieden Besseres leiste als man in Europa, z. B. in Pensionaten und dergleichen Anstalten, sehe. Es sei Alles viel frischer, weit natürl., naturwahrer und durchaus anspruchlos.

Auf dieser Promenade, welche für reservirt gelten kann, und wohin der gemeine Mann nicht kommt, luftwandeln nur Leute aus den höheren Ständen, auch Damen vom Hofe erscheinen wohl dort in guter Begleitung am Abend und vertheidigt, damit sie nicht erkannt werden. Bekanntlich sind die Frauen in Japan in einer viel günstigeren Lage als die Chinesinnen; sie werden nicht abgesperrt gehalten, können sich frei bewegen, werden mit Respekt behandelt und nehmen an der Gesellschaft Theil. Die Mode herrscht auch bei ihnen so gut wie in Europa. Eine Hofdame zum Beispiel entfernt die Augenbrauen und ersetzt dieselben durch ein paar schwarze Fiedel oder Striche, die mindestens fingerbreit sein müssen. Das Haar hängt, einige wenige pomadisirte Flechten abgerechnet, lang über Schultern und Schultern herab. Manchmal wird aber auch aus ihnen ein Knoten gebildet, bei welchem allerlei mysteriöse Verflechtungen und Zusammenknüpfungen vorkommen; doch ist es Regel, daß das Haar einer Hofdame möglichst wenig und recht lang herabhängt.



Vormarsch im Stadtmittel Ein Hofmarsch.

muss. Die Kleiderstoffe sind stets sehr reich und theuer, meist von Brocat. Unsere Abbildung zeigt, daß der Schleppe am Gewande im Aufstreich des Sonnenaufgangs an Länge den europäischen „Staubfegern“ nichts nachgibt. Wozu aber die beiden langen und breiten Rockblätter, welche von oben zur Rechten und zur Linken herabhängen? Eine Schöne in Japan bedarf derselben nothwendig für ihre zierliche Koletterie; denn wenn sie beim Gehen sich modisch hin und her wiegt, wobei ihre zierlichen Füßchen nicht zum Vorschein kommen dürfen, dann weiß sie es durch Armbewegung derart anzustellen, daß die Rockblätter zugleich mit der Körperbewegung gewissermaßen im Takte sich hin und her wiegen. Aus der Ferne gesehen, nimmt es sich aus, als habe sie nicht ein Kleid, sondern weite, schleppende Hosen, und die Trägerin könne sich nur auf den Knien vordrücken bewegen. Darin besteht die Koletterie, und es soll den Anschein haben, als rutsche sie auf den Knien, wie wenn sie sich dem Mikado näherte.

Im Palaste des Herrschers hört man häufig das Rauschen der seidenen Gewänder auf den weichen Teppichen, mit welchen die Matten bedekt sind. Vor den Fenstern werden Läden von Bambus angebracht, damit man das helle Tageslicht mildern und dämpfen könne. Die Gemächer sind abgetheilt durch spanische Wände, die mit allerlei Figuren bemalt sind, durch Vorhänge von Damast und Sammt und prächtige Portiüren. Die elegante Einfachheit der Zimmer wird nicht, wie es in Europa namentlich beim reich gewordenen Importe von feinem Porzellan vorkommt, durch allerlei Ueberladung mit Ornamenten beeinträchtigt. Wohl aber findet man in den Ecken ein Aquarium von Porzellan unter natürlichen Sträuchern und lebenden Blumen, die malerisch, im besten Geschmack angeordnet worden sind. Oder man gelangt in ein Cabinet, das mit Perlmutter ausgelegt ist; man sieht auch wohl eine Vase mit illustrierten Bildern. Durch alle Gemächer zieht ein Duft von wohlriechendem Holz, überall liegen feine Matten. Junge Palastdamen bringen den feinsten Utschi-Thee und Zucker der Kaiserin, dieser Kisiaki, welche die stolze Beherrscherin der zwölf anderen legitimen Gemahlinnen des Mikado und des großen Schwarmes seiner Kebsfrauen ist. Sie sitzt in ihrer hohen Würde allein auf einem erhöhten Gerüst im großen Saale. Die Ehren Damen und Dienerrinnen knien oder knien hinter ihr in achtungsvollem Abstände und bilden verschiedene Gruppen, deren jede eine besondere Kleidertracht hat. Die Geheuerin selber ist mächtig in Krepp und Brocat gehüllt, um Diadem erglänzen drei vertical angebrachte Goldstreifen.

So empfängt sie die eingeladenen Gäste, die vor ihr in concentrischen Halbkreisen Platz nehmen. Auf einen Wink von ihrer Hand nähern sich die diensthabenden Palastdamen, knien nieder und empfangen die Befehle. Es handelt sich um die Erzählung von Anekdoten und schönwissenschaftlichen Unterhaltungen, denn der Hof der Kisiaki ist auch eine Art von Akademie. Am dritten Tage des dritten Monats, also in der ersten Hälfte des April, versammeln sich alle Schöngestirne des Taiwi (Hofhaltung) in den Blumen- gärten am rieselnden Bache, trinken Wein und haben geistige Wettkämpfe mit den Damen, deren jede einen Japan klassischen, mit Tee umwun-



denen Fächer aus weißem Ebernholz führt. Es handelt sich um das Declamiren von Gedichten zum Lob und zur Verherrlichung des Frühjahrs. Am Abend tritt die Capelle der Kaiserin auf und spielt auf Saiteninstrumenten; diese Musik bildet die Einleitung zu Feenopern und Charaktertänzen.

Wir nehmen unsern Rückweg über die Brücke zwischen den Stadtvierteln Goubtscho und Kassa, um in diesem letztern dem großen Kuannon- (Quannon) Tempel einen Besuch abzustatten.

Nicht mit Unrecht sagt Humbert: es scheint als ob die Vorbereiter, welche die Comödianten und Gaukler ernennt, die Vorgesetzten nicht schlafen lassen. In einigen Tempeln des Kami-

cultus haben die Priester sogar Marionettentheater aufgeschlagen! In diesen wird allerdings nur am Jahrestage des heiligen Schutzpatrons gespielt und die Stücke haben eine historische Beziehung, denn sie behandeln Gegenstände aus der Geschichte der alten Mitado; die Zahl der auftretenden Figuren beträgt selten mehr als zwanzig. Recht herrliches Geköken findet das Volk an den Tanzvorstellungen der Bonzen. Beim Feste des Dschij Gonghen springt und hüpfst Alles was im Kloster Weine hat, und ein alter Mönch schlägt die große Pauke. In derselben Bonzerei wird das Ernstlich mit Charaktertänzen gefieiert. Die Figuren tragen ein Bündel Getreideähren auf dem Rücken, und auf dem Kopfe einen vieredigen Strohhut, welcher das Gesicht verdeckt. Die Ehrenwache des Theaters trägt Helme; Jeder hat einen Panzer



Japanische Hofdame.

und an der Seite fünf Säbel, nicht mehr und nicht weniger. Der Eintritt kostet nichts, aber beim Thorwächter befindet sich eine Pube, in welcher allerlei Schenkeifereien zur Erinnerung an das Fest feilgeboten werden, z. B. kleine lackirte Panzen und andere Waffen von Holz, die im Kloster verfertigt werden; man kauft dergleichen Spielzeug, um es Kindern zu schenken.

Die Bonzen von Omeshi machen einmal im Jahre eine ganz ertledige Einnahme, indem sie große, bemalte Papierlaternen an den Bäumen aufhängen und ihren Garten glänzend beleuchten. Ein Bild von der Galerie des Klosters herab gewälzt in der That einen ganz prächtigen Anblick. Diese Illumination findet an sieben auf einander folgenden Abenden statt, und es gehört zum guten Ton, dieselbe mit anzusehen.

Im Dschij-Inaritempel dagegen werden buchstens Pöken zum Essen gegeben; in einem andern Tempel, welcher sich zum Concurrenten aufgeworfen hat, werden Madetaden aufgeführt, genau so, wie sie in alten Zeiten am Feste des Mitado stattgefunden haben. Dazu gehört namentlich der Hahnenanz. Die Tänzer haben einen mächtig großen Kamm, tragen Hahnenmaße mit Schnabel und Schellen am Hals. Die Priester von Funabas stellen ihre Götzenbilder in die helle Sonne und umgeben dieselben mit einem Geländer von Bambus, das reich mit Blumen und Papierschmuck verziert ist. Junge und alte Leute schlagen auf ein Gong, oder auf irgend ein anderes Metallbeden, oder auf ein Tamburin, und springen und schreien an der heiligen Stätte, bis ihnen der Athem ausgeht. Man glaubt sich unter mohammedanische Dervische versetzt. Die Bettelbrü-

beschaffen des Kamicultus führen Tänze auf und fügen dabei ihre Litanien ab; sie befestigen den Weihwedel auf einer Art von Lanze, an welcher ein mit symbolischen Figuren verzierter Schild hängt. Während der fromme Tänzer mit der rechten Hand den Fächer bewegt, stellt er mit der linken den Weihwedel sich auf den Nacken, bringt den Abtast seines Fußes bis in die Höhe seiner Schulter und schlägt mit der Fußspitze bis an die Lanze.

Am südlichen Theile des Stadtviertels Akasaka-Imato zählt man mehr als einhundert Bonzenklöster. Jedes derselben besteht aus einer mehr oder minder beträchtlichen Anzahl von Gebäuden, als da sind Klöster, Tempel, Pagoden, Capellen, Theehäuser und Waarenbuden. Unter diesen Tempelanlagen oder Bonzerien ist eine weit und breit auch als Wallfahrtsort berühmt, jene, welche dem Kuannon gewidmet ist. Diese buddhistische Gottheit hat eine große, aber geheimnißvolle Macht über alle Dinge zwischen Himmel und Erde. So sagt Daubert; Berg dagegen schreibt: „So viel wir herausbringen konnten, ist dieser Tempel der Mutter des Buddha geweiht, und sein voller Name O Kuannon Sama, d. h. der große Herr Kuannon. Dieser Ausdruck aber bedeutet nach dem Zeugnisse gelehrter Sprachforscher die Menschen erlösender die Gottheit.“

Am nördlichen Ende eines Platzes, auf welchem das ganze Jahr hindurch ein Blumenmarkt gehalten wird, erhebt sich ein gewaltiges Portal, an welchem große Laternen hängen. Zu beiden Seiten des Durchganges sitzen in vergitterten Galerien die kolossalsten Genieschalen des Feuers und des Wassers, als Symbole der Reinigung (— Hundert bezeichnet diese hölzernen Figuren als „Genien des Himmels“ —), fragenhaft verzerrt, phantastische Schreckbilder, feuerroth gefärbt. Alles Holzwerk in dem Gebäude und auch in dem Haupttempel ist mit seinem, dunkelrothem Lack überzogen.

Unter den Augen jener fragenhaften Holzfiguren wird am Vorabend des Neujahrstages das niedere Volk durch eine Vertheilung von papierenen Amuletten erfreut, und es hat dafür nichts zu zahlen! Aber die Bonzen entschädigen sich anderweitig; denn sie flatten die Hände in den Häusern wohlhabender Leute ab, denen sie Weihwedel „schenken“, um ein Gegengeschenk zu erhalten. Inölgemein kommen sie, wenn



Hausandacht am Neujahrstage.

Mann und Frau am Neujahrstage ihre Hausandacht verrichten. Solche Neujahrswedel befestigt der Bürgermann über seiner Thürschwelle, und damit ist das Haus bis auf Weiteres gegen die Heimsuchung durch böse Geister geschützt. Die armen Leute drängen sich an das Portal, um diesen Schutz kostenfrei zu bekommen, und lassen sich dabei gern das starke Gedränge gefallen. Zwei Bonzen stehen auf einem Brette, das an Palen befestigt ist, und schweben dergestalt in der halben Höhe des Portals. Von dort herab werfen sie gemietetes Papier unter die wogende Menge, und zwar so, daß sie eine Hand voll in die Luft streuen, welche dann von niederen Tempelbeamten durch Wehen mit Fächern möglichst weit verbreitet werden. Dies wird so lange fortgesetzt, daß zuletzt Niemand leer ausgeht.

Durch jenes Portal gelangt man in eine lange und breite Straße, die gut gepflastert ist; sie führt den Namen Kindschusan Akasaka Tera, und sie eben sowohl wie jede der einmündenden Nebengassen enthält eine große Menge von Läden und zusammenhängende Reihen von Thee- und Jahrmärktbuden; man findet allerlei Hausath und Bedürfnisse

für das tägliche Leben, Spielzeug und Luxusartikel, Rosenkränze, geweihte Badoflöde, Götterstatuetten, Reliquienstäbe, Hausaltäre etc. Die Vögel aus dem Innern laufen fleißig ein, denn es ist in Japan Sitte, den Angehörigen der Familie und den nächsten Freunden etwas von der Reife oder Wallfahrt mitzubringen. Neben den Bürgerhäusern stehen da und dort Dratorien und kleine Tempel. Die Pilger verlassen nicht, eine Via, d. h. eine dem Kamicultus geweihte Capelle, zu besuchen, in welcher hinter einem Bambusgitter der noch mit der Wurzel dergehene Stumpf einer uralten Eder steht; ein Dratorium in der Nähe enthält ein Bild, das, nach Aussage der Mönche, große Wunder thut.

Am südlichen Ende der Straße steht man einen Hügel, und am Fuße desselben einen Teich mit Wasserpflanzen; auf der Höhe steht ein Tempel. Durch ein anderes Portal gelangt man auf einen großen vorzüglichen Platz, der wieder mit Thee- und Waarenbuden besetzt ist, und wo Gaultier ihr Wesen treiben. Zur Rechten bilden zwei scheinbare Göttergestalten von Bronze, deren Haupt mit einem Glorienschein

umgeben ist, auf die Menge herab, und in dem zweiten Portale fehlen gleichfalls zwei kolossale Gemenen nicht.

Von der Gallerie, welche das obere Geschloß des Gebäudes umgiebt, überseht man nach Süden hin den großen Platz, die lange Straße, und hat auch einen Blick auf die erste Ringmauer des Haupttempels. Zu diesem gehören eine Menge Anhängel, denn das, was man als Asaka Tera bezeichnet, ist eigentlich ein Complex von vierzig bis fünfzig heiligen Gebäuden. Denn um das Heiligthum des Kuan-

non Sama herum gruppirten sich die Capellen des Sannoo, der da ist der Beherrscher der Menschen; des Daikot, Gottes des Reichthums; der Benten, Göttin der Harmonie; des Juari, Schutzpatrons des Getreides; des Hatachinan, Patronen der Krieger. Die ganze volksthümliche Mythologie ist dort vertreten und selbst der Fuchs nicht vergessen worden. Eine Pagode von fünf Geschossen will symbolisch andeuten, daß der Buddhismus alle anderen Religionen übertrage.



Der Oberpriester vor dem Altare des Kuannon Sama.

Der Haupttempel selbst ist ein mächtiges, viereckiges Gebäude aus Holz, das überall roth bemalt ist, massig und gedrungen aufgeführt und mit einem schweren Dache von grauen Ziegeln. Die steinernen Grundmauern tragen einen Estrich, der etwa zwölf Fuß über dem Fußboden liegt. Das Innere bildet eine hohe, düstere, von roth lackirten Säulen getragene Halle, welche ihr Licht nur durch die verschiedensten Thüren erhält; von der Decke herab hängen riesenhafte Papierlaternen, in deren jeder einige Menschen Platz finden konnten. An den

Wänden des Schiffes sieht man Gemälde auf Goldgrund; sonst überall eingerahmte Bilder, Statuen, Göttergegenstände, schwarzlackirte Tafeln mit goldenen Inschriften, so daß Wände, Säulen und Seitencapellen mit dergleichen förmlich bedeckt sind. In einer dieser letztern ist eine Sammlung von Porträts berühmter Schönheiten der Stadt. Diese Courtisänen gelten als Schutzheilige ihrer Schweftern, welche dem gleichen Verufe folgen. Derg fand ein ziemlich hochhängendes Gemälde mit lauter kleinen weißen Punkten bedeckt; das waren

Papierlugein, gekauete Gebetformeln, welche von den Andächtigen dorthin geblasen wurden. „An den Seiten und Wänden sitzen laßgehornte Bonzen mit feisten, ausdruckslosen Gesichtern. Sie verkaufen Heiligenbilder und Gebetbücher aller Art, treiben einen einträglichen Ablasshandel und üben großen Einfluß auf die niederen Classen. Aber sie stehen, gleich ihren Genossen in Europa, bei allen Gebildeten in tiefer Verachtung. Der heutige Buddhismus in Japan ist nur noch ein verworrenes Gerede abergläubiger Gebräuche und todtter Formen, und die Bonzen thun ihr Möglichstes, um das Volk in Dunkel und Unwissenheit zu erhalten.“

Das Chor sieht in Folge des vielen Weibrauchqualmes etwas düster und verräuchert aus; in demselben befindet sich

der Hauptaltar mit dem Idole, welches den Kwannon Sama vorstellt. Der Gott ist mit einem Glorienschein umgeben, und sitzt niedergelauert auf einem Lotus, hinter einem Gitter von Eisenbraut. Die ab- und zuströmende Menge benimmt sich an der heiligen Stätte keineswegs andächtig, sondern treibt sich unruhig im Schiff herum, welches durch ein Gitter vom Allerheiligsten getrennt ist; in dieses letztere darf das Volk nicht einbringen, weil es den Bonzen vorbehalten, welche dort gottesdienstliche Gebräuche verrichten. Dann und wann wirft ein Gläubiger ein in Papier gewickeltes Geldstück über das Gitter; ein anderer läuft eine geweihte Kerze vom Sacristan. Außerhalb des Allerheiligsten befindet sich noch eine Hauptsache für die Bonzen, nämlich ein etwa dreißig Fuß langer „Gottesskasten“, der kaum eine Elle hoch über



Stendenter in Jeddo.

den Fußboden hervorragt. Die ganze obere Fläche ist offen und weißlich mit hochkantigen Sparren vergittert, so daß Jeder auch vom Eingange aus mit Sicherheit über die Köpfe der vorn Stehenden hinweg hineintreten kann; denn das Gedränge ist im Tempel manchmal so groß, daß nicht viele bis an das Heiligtum gelangen. Pertz schreibt: „Wir sahen Kupfermünzen an allen Theilen des Gebäudes in den Gottesskasten fliegen, der die Mitte des Tempelraumes einnimmt und für die Priester gewiß dessen wesentlichster Theil ist.“ Humbert bemerkt, daß dieser Kasten mit dem Kellerraum in Verbindung stehe.

Die Menge verhält sich ruhig, wenn der Oberpriester erscheint. Er trägt über seinem weißen Gewande einen rothen Mantel mit zugespitzter Kapuze und eine Stola von grünemwollter Seide. Ihm folgt, wie unsere Abbildung zeigt,

ein Novize, welcher die Unreinlichkeiten eines dienenden Bruders verrichtet und der, auf den ersten Blick gesehen, einem Frauenzimmer zum Verwechseln ähnlich sieht. Zu dem seltsamen Paarzuge kommt eine nicht minder wunderliche Tracht: weit gebauschte, weiße Beinleiber, weißer Gürtel mit vielen dicken Knoten, kurze grüne Jacke mit langen, weiß gestülpten Ärmeln. So steht er hinter dem Oberpriester, welchem er auf ein gegebenes Zeichen eine Tasse Thee reicht; er trägt zu diesem Behufe ein Kohlenbecken in den Händen.

Diese große Vorgerei in Kasassa zeichnet sich vor vielen anderen durch die Kleiderpracht aus, mit welcher die Priester Staat machen; das zu ihr gehörende Personal ist ungemein zahlreich, und der theatralische Pomp, welcher beim Cultus zur Schau getragen wird, ist weit und breit berühmt. Am



großartigsten ist er bei dem Umgange, welcher alljährlich am Tage nach der Reinigung des Tempels stattfindet.

Die höheren Würdenträger des Klosters scheeren das Haupt ganz kahl und richten sich in Allem genau nach den für die buddhistischen Priester gültigen Vorschriften. Ihnen sind verschiedene Verdröckheiten untergeben, welche Manche von dem uralten, nationalen Kamikutsu beibehalten haben, und diese befolgen in Bezug auf Haar- und Kleidertracht ihre besonderen Vorschriften.

Die Pferdedeiche der Pomerei warten ein Paar Pferde ab, die Albinos sind und als „Köpfe der Göttin“ bezeichnet werden; man füttert dieselben mit geweihten Erbsen und sie müssen im Stehen schlafen. Zu diesem Zwecke hängt

man ihnen Hangmatten unter, die ganz bequem eingerichtet sind.

Wir wollen zum Schluß erwähnen, daß in Japan, ähnlich wie bei uns in Europa bis ins siebenzehnte Jahrhundert hinein, die Sterbenduterei im Schwange geht, und daß die Zahl der Astrologen, der klugen Männer, welche das Schicksal der Menschen am blauen Himmel lesen, keineswegs gering ist. Manche stehen in großem Rufe, haben eine ausgetreite Kundschaf unter den wohlhabenden Classen, andere dagegen behelfen sich kümmerlich und müssen ihre Weidiebt um billigen Preis verkaufen. Sie haben als Observatorium einen Hofraum oder sie schlagen ihr Gerüst mit dem Fernrohr in irgend einem Winkel in der Nähe volkreicher Plätze auf.

## Esfässer Beiträge.

Von Richard Andree.

### VL

Hochzeiten. — Volksberglaube. — Gespenstertiere. — Sprichwörter.

Hochzeiten, Kindtaufen und andere Familienfeste wurden früher viel feierlicher begangen als heute. Bei den ersten fanden namentlich verschiedene sinnige Gebräuche statt, die jetzt „aus der Mode“ gekommen sind. So wurde ehemals vor der Trauung eine Schüssel mit Suppe aufgetragen, woraus — als Sinnbild ehelicher Gemeinschaft — Braut und Bräutigam mit einander aßen.

Wenn eine Hochzeit, namentlich bei reichen Bauern, stattfanden soll, dann kommen von nah und fern die Wagen mit den Verwandten und Gästen angefahren. Die Männer im langen Rock mit fliegenden Schößen, mächtigen, breittrempigen Hülshüten und hohen Vatermüchern, die bis unter das Ohr reichen. Endlich sind alle Gäste versammelt, die Stunde der Hochzeit ist da und die Kirchengloden beginnen zu läuten. Der Hochzeitszug setzt sich nach der Kirche in Bewegung. An der Spitze geht mit dem behandelten Hute in der Hand, mit Rosmarin geschmückt, der Bräutigam. Hinter ihm folgen die alten Herren, sein Vater, der Vater der Braut, die Großväter, wenn sie noch am Leben sind. Die Frauen sind nicht bei ihnen, denn diese haben mit der Zubereitung des Hochzeitmahles dasheim die Hülle und Fülle zu thun. Auf die alten Herren folgt die mit Blumen geschmückte Braut; ein Brautführer, der einen Zipfel ihrer Schürze in der Hand hält, leitet sie. Ihre Brautjungfern und Gespielinnen umdrängen sie und heften ihr eine nach der andern eine bunte Bandtschleife an den Arm, der schließlich ganz damit bedeckt ist. Auch bei ihr schließt der Rosmarinstrauch nicht. Die Masse der Anverwandten und Gäste schließt den Brautzug. Einige Musikanten mit Flöten und Geigen machen die nötige Musik, während die jungen Dorfburchen alte Feuersteingewehre und Piffoles abbrennen. Wenigstens war dieses früher so, aber die französische Regierung ist dem unschuldigen Knallen durch ein Verbot energisch entgegengetreten. Wenn esfässer Bauerburchen steht das Schießen in unnötiger Beziehung zu seiner Liebe. In Mezerai z. B. halten die Burchen ihre Schießgewehre ganz nahe an die Mauer des Hauses, damit die Ladung eine Spur in derselben zurücklasse; je mehr solcher Spuren an einem Hause zu

zählen sind, desto wärmer ist das Burchen Liebe, desto ehrenvoller ist es für sein Mädchen.

Sobald das junge Paar aus der Kirche kommt, bewegt sich der Zug der Hochzeitsgäste unter Musik nach der Gemeindegasse, einer gedeckten, geräumigen Halle, wo das junge Ehepaar förmlich abgedankt wird, d. h. es wird in einer halb feierlichen, halb spaßhaften, in Reimen gebrachten Rede der mit dem lebigen Stande verbundenen Pflichten für Entbunden erklärt, wozu unter Anderm der regelmäßige Besuch der sonntägigen Kinderlehre gehörte. Diese Ceremonie schließt mit einem Tanze, den die Abgedankten allein anführen, worauf man aus der Gemeindegasse in das Hochzeitshaus sich begibt. Dort werden, wie man zu Tisch sieht, mehrere Körbe voll Weißbrot unter die Kinder des Ortes vertheilt, die sich jedesmal in Menge zum Feste einfänden. Endlich will oder wollte eine schöne Sitte, daß jeder junge Chemann einen Obstbaum pflanzte und so gleichsam dem allgemeinen Wohl ein Opfer brachte.

Teurer aber als diese Gebräuche der Vorzeit hat das Volk den ihm überlieferten Aberglauben bewahrt. Es ist erklärlich, daß Sitten und Gebräuche mehr als Meinungen dem Wechsel unterworfen sind. Die ersten pflanzen sich durch Nachahmungen fort und erhalten sich deshalb nur da in ihrer ursprünglichen Reinheit, wo ihre Pfleger von jeder äußern Einwirkung bar bleiben und in enger Abgeschlossenheit nur sich selbst leben. Anders ist es mit den Vorurtheilen und irdigen Meinungen, welche schon in jarter Jugend in das für das Wunderbare empfängliche Gemüth eingegraben werden. Solche Eindrücke sind oft unausslöschlich, und neben der bessern Erkenntniß wuchert der Aberglaube fort. Unter allen den durch den Aberglauben erzeugten phantastischen Erbilden nehmen die Hexen immer noch die erste Stelle ein. Man wendet immer noch im Esfä eine Menge abergläubiger Gebräuche an, um Menschen und Vieh vor deren verderblichen Einflüsse sicherzustellen. Solche Schuttmittel sind z. B. folgende (Karl Hoffmann: Der Aberglaube des Volkes im Unterelbe in alter und neuer Zeit): „Um den Stall gegen Doren zu schützen, legt man einen



Quarantäne im Eis. Nach dem Gemälde von Th. Zähler für den „Globe“ geschnitten.

Besen über die Krippe. — Wieht eine Kuh nicht genug Milch, oder „zieht diese nicht gut auf“, d. h. scheidet sich die Butter nicht gut ab, so gilt die Kuh für verflucht. Um sie von dem Malesch zu befreien, scheidet man einen Topf von ihrer Milch, peitscht diese mit der Ruthe, und die Kuh ist curirt. — Wenn die Frau vom Hause in den Wochen liegt, so hüllet man sich, irgend etwas anzuküchen, damit „diese Vott kein Wochtschmerz eine besomme.“ Andere, noch vorsichtiger, beobachtet dieses sogar in Bezug auf Thiere und leihen Niemandem etwas, wenn z. B. die Kuh gekalbt hat. — Um Feten den Eintritt in die Stube oder in das Haus zu vermeiden, legt man den angeflimmerten Laib Brot auf die obere Seite, oder stellt den Besen auf den Stiel hinter das Thor. — Wenn der Müller Mehl bringt, so wird es in die Truhe geschüttet, gedreht und ein Kreuz darein gezeichnet; eben so gräbt man ein Kreuz in den Teig, wenn Brot gegeben werden soll, beides, damit die Feten nicht böses Spiel damit treiben.

Auch sonstige oberflächliche Meinungen und Deutungen sind in Westhessen noch vielfach vorhanden und beziehen sich sowohl auf den Ackerbau und die Viehzucht, als auf häusliche Einrichtungen und Familienereignisse. Hier noch einige Beispiele. — Wenn der Bauer seinen Strohweizen mit Auenwasser angerührt hat, um die Keimung zu befördern, so streicht er den Hauen glatt, giebt ihm die Form eines Sarges und macht dann mit der Wurfshawel drei römische Zeichen (XXX) darauf, d. h. vermehre dich dreifach! — Am Rathstags- oder die Ställe reinigen oder Däner auf den Aker fahren, bringt Unglück in den Stall. Eben so, wenn ein Kind, Schaf oder Schwein am Freitag zum ersten Male von dem Hirten auf die Weide geführt wird. — Das bei zunehmendem Monde zur Welt gebrachte Vieh gedeiht am besten. — Wenn es bei einer Hochzeit regnet oder gar die Braut auf dem Gange zur Kirche zurückfällt, so giebt dies eine unglückliche Ehe. — Wird während der Mahlzeit zu einem Begrüßungsgeläute, so soll man sie unterbrechen, bis der Todte zur Erde bestattet ist, sonst läuft man Gefahr, in kurzer Zeit alle Bähne zu verlieren.

Ueberreich ist der Glaube an Gespenstthiere im Elß, den mit gewohnter Grüblichkeit Adolf Stöber (Asfatia 1850, 34 bis 68) zusammengestellt hat. Als Teufelsthiere gilt besonders das schwarze Pferd, wenn es zur Nachtzeit allein erscheint. Es nennt den einsamen Wanderer über den Haufen, oder zwingt ihn aufzustehen und läßt ihn zuletzt an unheilvoller Stelle liegen. Unter den Straßburger Stadtgeschichtern behauptet das Rößlein mit drei Beinen den ersten Platz; es springt an den Weiden und Gehäuden der Al auf und ab und hat den Teufel im Leibe. Den Hasen sieht das Volk ebenfalls als teuflisches Thier an und seine Peggung als unheilverfündendes Zeichen. Hahn und Gans sind Teufelsthiere, desgleichen der Goldläufer; dagegen genießt das Dergrottsförschen oder „Viemettersgottsthiere“ (coocinella) dasselbe Ansehen wie im übrigen Teutschland.

Am Elß weiß man überall vom wilden Jäger und vom wüthenden Herrn oder „Wüthenker“ zu erzählen. Von geräuschvollem Rennen, Laufen und Durcheinanderfahren oder von gewaltigem Sturmesbrausen, wobei die Lüden schmettern und der Wind im Schornstein pfeift, sagt man sprichwörtlich: „Man meint 's Wüthenker sei los.“ Die Erscheinung des wilden Jägers knüpft sich an verschiedene Orte. In Muzach bei Mülhausen, wo er Nachzügler heißt,

hört man ältere Leute noch von der Seite von Bittenheim und Ringerheim und von Pfaffstatt her durch den gelichteten Wald herbrausen. Sein Jagdruf war: Hupde, Hupdada! Jetzt wird er dort nur noch selten gehört. Noch immer aber ist der Wald, welcher sich von Obermodern gegen Buchweiler, längs der Straße nach Pfaffenheim hinzieht, in der ganzen Umgegend wegen des oft hier durchziehenden wüthenden Herdes berüchtigt. Es leben eine Menge von Leuten, welche den unheimlichen, grauerregenden Zug gehört haben wollen. Auch bei Riedheim, am Fuße des Vogelsberges, auf der Südwestseite von Buchweiler, ist ein „Pech“ (Gebüsch), wo der wilde Jäger hält und seine Thiere stillt.

Wenn man von Obermodern nach Kirchweiler geht, so kommt man, links von der Buchweiler Straße, an einen Steg, der über den Mühlbach führt. Dort graßt in der Dämmerstunde die schwarze Kuh mit silbernen Hörnern und silberner Halskloche. Die Waidwunden sehen sie oft und gehen ihr aus dem Wege, obgleich sie ihre Art und Sitte kennen und wissen, daß sie ihnen kein Leid zufügt. Wenn man, von ihrem Geläute angezogen, auf sie losgeht, so nähert sie sich sanft und will die Hände ledern. Wird sich aber einer beikommen, so zu schlagen oder mit Steinen zu werfen, so geräth sie in Wuth, nimmt den Frevler auf die Hörner und schleudert ihn in den Mühlbach.

Besondere gespenstige Gemeinbethiere giebt es in dem schon erwähnten Muzach. Das Doggein ist eine Art von Alp oder Vampyr von unbestimmter Thierform, welches sich den Kindern centnerschwer auf die Brust setzt und sie zum Schreien oder zu Zuckungen bringt. Wegen das Uebel wird das doppelte Dreieck, ein labialisches Zeichen, als beschützend angewandt. Auch legt man Eisbel freigeis über das Bett des kranken Kindes. Der zweite Muzacher Gespenst ist das Straßenthier, d. h. das Frostenthier. Dieses Gespenst hat die Größe eines jährigen Kalbes und feuerspehlende Augen, wie Fenslerscheiben so groß. Es ruft zur Frostanzzeit seine Opfer bei Namen, und wenn sie darauf antworten, sind sie in seiner Gewalt und werden von ihm fortgeschleppt. Kinder, die um diese Zeit geboren werden, fallen ihm gewöhnlich anheim, er besucht sie Nachts und treibt allen bösen Spuk mit ihnen. Deshalb werden sie von Adermann, selbst von ihren Eltern gehaßt. Sie sind mit allen Geistern der Hölle im Verkehr, und es ist kein Leid um sie, wenn sie, was allgemein gewünscht wird, frühzeitig sterben.

Der ganze finstere Aberglauben des Elßes zeigt deutlich das germanische Gepräge. Dasselbe ist der Fall mit den Sagen (vergl. Elßsches Sagenbuch von August Stöber. Straßburg 1842) und den Sprichwörtern. Letztere sind gleichfalls von Stöber gesammelt worden (Asfatia 1850. 28. 1851. 25). Wir setzen einige noch hierher, die ein locales elßsches Gepräge tragen.

„Der isch nit von Gewiller“, der ist nicht von Buchweiler, sagt man auf „geben“ anspielend von einem Geziigen. — „Er isch in Schnerke uff der Schleifmühl gien“, er ist in Schnerkeim auf der Schleifmühle gewesen, d. h. hat eine gut geschliffene Zunge. Schnerkeim liegt bei Straßburg. — „Der Bieri isch durch Waske gelosse“, der Wein ist durch Wasslein gelaufen, er ist getauft. — „Weh merx — ich nit weit von Kolmar.“ Weh mir — ist nicht weit von Kolmar. Wortspiel mit dem Ortsnamen Gernar, im Volksmunde Gernar.

## Dr. Nachtigal's Bericht über seine Reise von Mursuk zu den Tibbu Reschade in Tibet.

### Sechste Abtheilung. (Schluß.)

Aushalten zur Flucht und Verwickelung derselben. — Reichwerliche Wanderung. — Ursachen des Durstes. — Am Berge Tummo. — In Tschigerr. — Die Rettung. — In Galtan.

Endlich gab Krami meinem Drängen auf Flucht nach, da er sah, daß sich die Verhältnisse nicht besserten, sondern vielmehr complicirten, und da er sich schließlich doch einmal unserer Complicirtheit mußte. Temidomi, der seines Logbi trübseligen Reflexen auch milde zu sein schien, trug nicht wenig dazu bei, ihn zum Entschlusse zu bringen.

Ich hatte drei Buteir aus dem allgemeinen Ruin gerettet; für diese wurden heimlich Datteln und Weizen gekauft, welcher letztere mühsam in einem der anderen Dörfer des Fluchts als zu einem fabelhaften Preise aufgetrieben worden war.

Nachdem wir in zwei Nächten durch das Leben, welches herrschte, am Ausbruch verhindert waren, luden wir endlich am Mitternacht vom 3. auf den 4. September die zwei Kameele Krami's, ließen zurück, was dieser, dessen Habsucht von Neuem an Licht trat, sich mitzunehmen weigerte, und verließen eine Stunde darauf das ungesegnete Thal auf demselben Wege, der uns hergeführt hatte.

Außer Krami begleitete uns sein früher erwähnter Nefse Gorbemi (Khorabgi genannt) und der alte Bruder Kolosomi's, der in der Erwartung einer Tode, die ich ihm versprochen hatte, schon 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Monat zähe an uns hielt. Bis zum Ausgange des Fluchts gingen noch mit Temidomi und Dyfa. Wir folgten dem früheren Wege über die Masse des Tarso bis zum südlichen Rande der großen Natrongrube und wendeten uns dann, anstatt südwestlich gen Tao zu gehen, nach Westen und Nordwesten, bahnten uns eine äußerst mühsame Passage die westlichen Abhänge des Tarso hinab und erreichten am 8. September Vormittags Enneri Aiso, einen Nebenfluß des früher erwähnten Enneri Aro, der sich seinerseits in den Ubuu ergießt.

Die Reise war äußerst anstrengend, an Reiten nicht zu denken, und die Nahrung beschränkte sich noch immer auf einige Datteln.

Der Bruder Kolosomi's hatte sich am ersten Tage von uns getrennt, um seinen Bruder in seinem Schlupfwinkel zu beschützigen, und Beide erwarteten uns dann am Rande der Natrongrube.

Im Enneri Aiso mußten wir Halt machen, um meine Kameele und das mit ihnen zurückgelassene Gepäd zu holen. Diese befanden sich im Enneri Aro, wozu sich die alte Kintalo des lüppigen Hirtens wegen zurückgezogen hatte, und da die Pessengir Abo, welche den Arabu mit zu ihrem Territorium rechnen, und Verdorben geschworen hatten, wenn wir ihre Thäler berühren würden, so wurde Du Zid zu seiner Tante gesandt, um sein und meine Kameele zu uns zu führen.

Während der beiden Tage, während deren wir seine Rücksicht erwarteten, traten die Pläne Krami's und seines Neffen deutlich hervor. In voller Ueberzeugung und allen Ernstes entwickelten sie ihre Ansicht, daß die Rettung unseres Lebens, welches wir ihnen zu verdanken hätten, ein vollständig gelungenes Resultat für uns sei, und daß die Zurücklassung aller meiner Habe in ihren Händen das Beste sei, was meine Dankbarkeit thun könne. Sie wollten mir ein Ka-

meel lassen, das mit dem Du Zid's genüge, uns nach Isran zurückzuführen. Ich verschob die Entscheidung dieser Frage bis zur Ankunft Du Zid's und entwarf in meinem Gasse gegen diese Panditen schon einen Plan, uns ihrer gewaltsam zu entledigen, was allerdings nicht schwer gewesen wäre. Doch noch hatten wir keine Transportmittel, und im ange-deuteten Falle würde uns auch ein Führer gefehlt haben.

Nach zwei Tagen kam Du Zid, und während ich die Kameele schon halb verloren gegangen hatte, erfreute sich mein Auge, ihn mit vier Wüstenpferden anrücken zu sehen. Doch meine Freude war vorzeitig. In größerer Nähe machten die schwerfälligen Gestalten der arabischen Kameele einheimischen Producten Platz, und bald stellte sich heraus, daß nur eins der meingigen die Karawane begleitete, während die beiden fremden einer Frau und einem Jüngling gehörten, welche den Marabet begleiteten. Das meingige war überdies in so jämmerlicher Verfassung, daß es mir keinerlei Kampf kostete, es meinem Versprechen gemäß Herrn Krami als Geschenk zu überlassen; es würde niemals Isran erreicht haben. Das von Du Zid erfruchte sich ebenfalls seiner großen Prosperität, und die beiden Fremden waren vom Marabet mitgebracht worden, um wozüglich zum Verständniß mit ihren Eigenthümern über ihre Wirthschaft nach Isran zu kommen, wozu die letzteren derselben nicht abgeneigt waren zurückzuführen.

Die alte Kintalo zeigte sich nicht, sondern ließ durch ihren Neffen nur berichten, daß zwei der ihr anvertrauten Thiere gehorchen und eins geflohen sei; das Gepäd sei ebenfalls dem Diebe zum Opfer gefallen. Derselbe hatte glücklicherweise einige Nüchtern und Thermometer verschmätzt und seine Steinammlung nicht berührt. Von den geflorenen Kameelen sandte sie zwei stille voll getrockneten Fleisch.

Dieser Tag war vielleicht der widerwärtigste der ganzen Reise. Nachdem Alles über das Fleisch hergefallen war (das Getreide war an den vorübergehenden Tagen schon auf ein Minimum reducirt), machten sich die letzten Ansprüche geltend, und besonders der alte, scheinbar so bescheidene Bruder Kolosomi's wurde vorzüglich innoportun. Er beanspruchte das Kameel, das ich doch Krami versprochen hatte, und hatte noch 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> monatl. Schwermühen, schwermühen Diensten in der That wohl ein Geschenk verdient.

Da weder Du Zid, noch Mohammed-el-Gatroni, noch ich selbst mich getrauten, den kürzesten Rückweg zum Tummo-Gebirge zu finden, so gab ich den Plan des bewaffneten Widerstandes, der selbst meiner friedlichen Seele lastete, zu dem Giuseppe Valpreda und der voll Gage gegen die Tibbu erfüllte Mohammed aber geradezu brachten, auf, überließ den Schwärmen noch eine wollenen Decke, den Rest meines Bettes und den supersten Waschapparat, gab dem Bruder Kolosomi's etwas übrig gebliebenen Cham, die rothe Tafia des Gatroni's und einige Thaler, welche es Giuseppe gelangen war zu verbergen, und hatte überhaupt nur den einen Gedanken, dies ungeliebte Land so schnell als thunlich zu verlassen.

Die Kameelmiethe war ebenfalls nicht ohne Schwierigkeiten. Die Herrin des einen hatte ihr Auge auf Paad geworfen, und verweigerte die Vermietung, sofern ich ihr nicht



diesen als Sklaven überlassen wollte. Der Jüngling aber, Abſchi genannt, was eigentlich 12 Monate (1) besagen will, war so unverschämmt in seinen Forderungen, als unsere verweirte Lage ihm anstand. Endlich wurde mit ihm ein Contract über 23 Bouteir zu Stande gebracht, während sonst die Kamelmilche vom Emneri Marmar bis Jesean aus der Karawanenzeit zwischen Babai und Jesean her durch den Gebrauch auf 10 Bouteir führt war. Dabei sicirte er selbst das Gewicht der Küten, und die mühsam gesammelten Steine, einen Filtrirapparat und viele andere Kleinigkeiten war ich genöthigt als Andenken des christlichen Besuchs auf den Tibeſti-Jesean zurückzulassen.

Endlich im letzten Augenblicke weigerte sich Kololomi, seiner Pflicht nachzukommen und uns zurückzuführen. Er hatte langsam meine Gehabseiten in den Händen Anderer verschwinden sehen; die Summe, die ich ihm in Jesean ausgehört hatte, war dort ausgegeben worden und jetzt vergessen; die Feindseligkeit seiner Mitbürger ließ ihn aus Furcht für seine Klags das Land fliehen; unterwegs drohte ihm das Schicksal vor über den Wüdnraus ergrimmten Arabern: genug, er war genöthigt, sich als ein unglückliches Opfer zu betrachten. Nach langen Parlamentiren gelang es durch neue Versprechungen, ihn bis nach Afasi zu engagiren, und wir konnten endlich abziehen.

Karami behauptete das Terrain bis zuletzt, da seine Hoffnung, sich des Zeltes zu bemächtigen, noch nicht geschwunden war. Er hatte heimlich Kololomi und Abſchi verboten, dasselbe anzuhauen, da Marabet zu Jid zu Gleichem überredet und sogar Ali und Saad zu influenciren gesucht. Doch ich hielt daran fest. Der gutmüthige Ali trug es auf seinem Rücken während des ersten Tages, und dann verstand sich zu Jid gegen neue Miethen dazu, sein Kamel damit zu beladen. So wurde unsere Wanderreise aus dem Emneri Kuso angetreten am Sonnabend den 11. September Nachmittags 2 Uhr. Wir gelangten an diesem Tage bis zum Emneri Kru in nordwestlicher Richtung, überschritten diesen am nächsten Morgen und lagerten um Mittag in der Nähe des Udui, etwa 1/2 Tagereise östlich von dem Punkte, wo wir ihn auf der Hureise überschritten hatten, um die Nacht abzuwarten. Denn dieses Flüßthal war hier bewohnt und die Einwohner von Kso waren nicht unsere Fremde, wie ich oben erwähnt habe.

Die Passage des Udui ging glücklich und unbemerkt gegen Mitternacht von Statten, und wir strebten neubelebt in nord-nordwestlicher Richtung dem im Anfang der Beschreibung erwähnten Emneri Kolummo in Afasi zu. Wir erreichten dies Flüßthal in zwei Tagen, aber unter welchen Anstrengungen! Am ersten Tage machten wir 11 Stunden, am zweiten 13 1/2, zu Fuß über festes Terrain, dessen kleine Steine beständig meine zerkrüppelte Schuhe füllten, und meine stumpflosen Füße entsetzlich quälten. Dazu vier Glas Wasser pro Tag und schlechte Dardadatteln, zweimal in 24 Stunden als einzige Nahrung nach einer anderthalbmonatlichen Hungerrast! Man mußte Tibbi sein, um es auszuhalten.

Die Furcht, daß kein Wasser im Kolummo sein möchte, wurde glücklicherweise Algen gestraft. Es hatte in Afasi geregnet, das Flüßthal war gesäumt mit frischen, grünen Kräutern, und es hielt nicht schwer, in den Sandsteineisen Wasserbehälter zu entdecken. Wir ruhten hier einen Tag, aßen die Kälte unseres Wärmervorraths und erfruchten uns am stillen, klaren, reichlichen Wasser. Seit 10 Tagen, der Hureise von Dordai, hatte ich keine Gelegenheit gehabt, mich zu waschen; ich füllte mich nach einem Bade in einer wohlgeformten natürlichen Sandsteinwanne wie neugeboren.

Hier schlug Kololomi sein Hauptquartier auf, ließ seine Klags frei in den Thälern und Schluchten herumstreifen, ohne für sie von seinen Vandalen zu fürchten, und begleitete

uns noch einen Tag weit ohne dieselbe bis über das Emneri Gagliemma hinaus. Um der früher begegneten schwärzigen Bergmasse zwischen Kfasi und Tummoo aus dem Wege zu gehen, folgten wir dem Emneri Gagliemma nach Westen bis es sich in einer Schloßebene verliert (ungefähr eine Tagereise), und wandten uns dann gegen NW. in der Oefinnung, so den Tummoo zu erreichen.

Wir hatten die richtige Direction eingeschlagen und erreichten das Gebirge in drei Tagen; aber welche Qualen umschloß dieser kurze Zeitraum! Nachdem wir am ersten Tage 13 1/2 Stunden mit vier Gläsern Wasser und der üblichen Dattel-nahrung gemacht hatten, erblickten wir am zweiten Tage von einem Hügel aus die regelmäßige Form des Berggebirges in der scheinbaren Entfernung einer langen Tagereise. Doch das Unglück verfolgte uns. Morgens wurde das Kamel Abſchi's functionsunfähig, und wenn es auch seine große Ueberwindung kostete, die Küten mit ihrem so reducirten Inhalt zurückzulassen, so war uns das Thier doch als Wasserträger fast unentbehrlich. An diesem Tage erwachte in mir der erste Zweifel an der Hinfälligkeit meiner Körperkraft. Meine Beine zitterten; mein Herz klopfte; ich konnte ohne zu trinken keine Nahrung zu mir nehmen, und doch durste ich nicht mehr als meine Kation beanspruchen; ich konnte endlich während der Mittagruhe kein Auge schließen, eine so nervöse Aufregung hatte sich meiner bemächtigt.

Zu Jid's Kamel drohte ebenfalls in Folge der Nahrunglosigkeit dem Zeipiele des andern zu folgen; doch trotz meiner Bitten konnte sich der habgierige Marabet nicht überwinden, Etwas von seiner Habe im Stiche zu lassen. Da stiegen wir gegen Abend auf eine kleine Dab-Lage in der nachten Hamada und ruhten hier drei Stunden zum Besten der Kameele. Dies rettete auch mich. Ich verfiel in der Abendkühle in einen tiefen, stürzenden Schlaf, aus dem ich frischen Muthes neue Kraft schöpfte. Wir durchwanderten die ganze Nacht, mehrmals eine Pause von 1 bis 2 Stunden machend, mit der Langsamkeit, welche der Zustand der Kameele und unser eigener erforderte, und lagerten um 8 Uhr am nächsten Morgen, um bei unserem kleinen Wasservorrath die Abendkühle wieder zu erwarten. Um 5 Uhr Nachmittags trafen wir dann langsam weiter, durchpflügten in der soeben angegebenen Weise auch diese Nacht und hielten mit Anbruch des Morgens den Tummoo zu erreichen, dessen sichtliche Nähe unsere Kräfte aufrecht erhielt. Mit Sonnenaufgang befanden wir uns auf der Südseite der starren Kasse vom Eingange des Passes, der, wie ich schon früher bemerkt habe, sich an der südwestlichen Extremität öffnet, leider durch ein Terrain voller Hügel und kleinerer Berge getrennt. Gnippee Balpreda mußte hier zurückgelassen werden, und bald auch die beiden Kameele. Wir beluden uns mit dem Reste des Getreidekorns und einem Kuchel und schwaunten, mehr als wir gingen, Berg auf Berg ab, bis wir endlich den Eingange des Passes fanden. Eine kleine Stunde trennte uns noch von den ersten Quellen (die ganze Passage des capiten Terrains kostete uns fast einen halben Tag und Tage zuvor hatten wir unsern Wasservorrath erschöpft), da verließen mich meine Kräfte. In der sichern Nähe des Wassers konnte ich sie nicht mehr so anspannen, als die frühere Lebensgefahr erzwingen hatte. Ich trock in den Schatten eines Felsen und erwartete in stumpsinniger Ergebenheit eine Wasserfendung, welche auch nicht auf sich warten ließ. Ich that einen Trank, der alle meine früheren Studentenerciten in anderen „Stoffen“ weit hinter sich ließ; doch mein Darmcanal hatte momentan seine Functionen eingestellt, und a für et à mesuro der Wasserinnahme floß das kostbare Naß in die Rudimente meiner „Inzestressiblen“.

Unwillig stellte sich das Gleichgewicht in meinem Organismus

mus wieder her, und kurz nach Mittag lagerte ich an den Duellen, in dankbarer Verpflegung das rettende Wasser anflarend.

Hier blieben wir drei Tage trübselnd, schlafend und essend, so weit unsere Mittel erlaubten, in der gewiß richtigen Idee, lieber mit frischen Kräften die vier bis fünf Tage bis Tedscherri ohne Nahrung zu machen, als in unserm Zustande mit dem Reste der Nahrungsmittel, die ja doch nicht zureichend waren, weiter zu schwanken. Wir versuchten Alles, was an Datteln und Mehl existierte, mit Ausnahme von circa 50 Datteln für Oden und zwei Händen voll Mehl für die Gemeinschaft am Meeresbrunnen.

Die beiden Kamele rührten sich nicht von der Stelle während zweier Tage, obgleich man ihnen Wasser in die Ebene trug und Kräuter sammelte, welche am Fuße des Gebirges spärlich wuchsen. Am dritten Tage konnten sie bis zu den Duellen geführt werden, doch war nicht auf ihre ferneren Dienste zu hoffen. Das Na Jids Kameel noch getragen hatte, wurde zwischen den Felsen verborgen, doch am Donnerstag, 23. September, als wir Abends von Neuem den Wanderstab ergreifen, verfuhrten wir sie wenigstens zum Wassertragen zu zwingen. Vergebliche Mühe! Sie wollten beide im Stiche gelassen werden, und wir uns selbst zum Transporte des Wassers bequemen.

Wir regelten von jetzt ab, unseren Erfahrungen entsprechend, unsern Marsch mit großer Schlaubitz. Nach dem Genuße eines Leders Wasser wurde um 4 Uhr Nachmittags aufgebrochen und bis zum Einbruche der Dunkelheit (circa 7 Uhr) marschirt. Der Aufgang des Mondes (circa 10 Uhr) gab uns das Zeichen zur Fortsetzung des peniblen Marsches bis circa 2 Uhr Morgens; dann wurde wieder einige Stunden geschlafen, und von 5 Uhr bis gegen 9 Uhr die letzte Station gemacht. Die Nachstraße war leider keine große Erholung, denn die niedrige Temperatur verhinderte uns am Schlafen, da wir der Bettentensilien beraubt waren. Doch der Schatten der Tage, den wir glücklicherweise nur am ersten Tage auf der nacten Hochgebirgs Woota Ra entbehrten, war eine Erquickung nach einem Trunk Wassers, welche sich nicht beschreiben läßt.

Alle Vorräthe schwanden dahin. Täglich ruhte ich neben dem höchsten Erleiste eines Opfers des Menschenthums, das hier in größlicher Resignation seinen Tod abgewartet hatte, ohne daß sich meine Gedanken bei der traurigen Geschichte, die aus seinen Iden Augenhöhlen zu sprechen schien, aufgehalten hätten.

Am zweiten Tage lagerten wir im Schutze eines Felsens der Yageba fongu, am dritten zwischen der Yageba buia und dem Meeresbrunnen, den wir am Montag den 27. September Morgens 8 Uhr erreichten. Hier wurden die zwei Hände Mehl mit dem wohlriechendsten Wasser des Brunnens in Peri umgeformt, dessen Quantität leider nicht hinreichte, unsere ausgehungerten Körper auch nur zum hundertsten

Theile zu sättigen. Ich war so weit Barbar geworden, daß ich den in ein Gerippe verwandelten Hühnerbestand dem Gemeinwohl zu opfern nicht erbot, doch der vorurtheilsvolle Einfluß des Marabets schätzte die Geleiste der Schwarzen ein, und ich selbst litt merkwürdiger Weise vom Hunger nicht sehr. Während Einspree laut flüchte und klagte, fühlte ich natürlich die grenzenlose Schwäche (obwohl bei weitem nicht so, wie vor dem Tummio) wohl, doch der Hunger „that mir nicht weh“. So wurde das Leben des Hundes, der seitdem merkwürdig fett geworden ist, gesichert, während die arabische Wachtelblin nahe dem Emmeri Tolemmo erlegen war.

Die nächste Umgebung des Meeresbrunnens bietet keinerlei Schatten, und da die Begierde, in den sichern Oasen Fesseln einzulaufen, der größern Nähe proportionell gewachsen war, machten wir uns nach unserm kimmerlichen Mund voll Peri wieder auf, passirten um Mittag Dendal Ghala-bina, wo wir bis um 2 Uhr ruhten, und erreichten nach Mitternacht die als Et. Bah bezeichnete Döbenfening.

Morgens 10 Uhr tauchte vor unsern entzündeten Augen die grüne Linie der Dattelplantagen Tedscherri am Horizonte auf und entlockte mit Thränen dankbarer Nahrung. Um circa 1 Uhr hatten wir mit Aufwand der letzten Kräfte die beschwerlichen Dinen, welche dieselben nach Süden schüßig, überwunden und stützten in stummer Eile auf den ersten Baum, dessen Stämme noch nicht abgerindet waren, so. Riesenschlangentartig mit ihnen vollgestopft schleppten wir uns zu einem Brunnen, um bis gegen Abend der Verdauung zu hulbigen und in den wohlthätigen Schlaf zu verfallen, den uns das Gefühl unserer sichern Ankunft im Verein mit der Ermüdung und der Ungenügsamkeit verlieh.

Mit Freude und Verwunderung nahm man uns in Tedscherri auf, man hatte uns mehr oder weniger verloren gegeben. Der Scheit-el-Wab erpübte sofort einen Erpressen an den Habsch Tschaber, dessen Freude natürlich grenzenlos war, da er die ganze Reise arrangirt und geistvermäßig garantirt hatte und jetzt fürchtete, zur Verantwortung gezogen zu werden. Am Freitag den 1. October langten wir bei ihm in Gaton an, und erzeuften uns seiner Gastfreundschaft bis zum Dienstag den 5. October Morgens. Obgleich ich große Sehnsucht nach Vriesen aus der Heimath hatte, mußte ich mir doch den Aufenthalt gefallen lassen, da mir die Ungenügsamkeit von Tedscherri eine schwere Indigestion zugezogen hatte.

Der Habsch Tschaber hatte indeß die Nachricht unserer Rettung nach Mursul gelangen lassen, und in der Nähe von Wehata kam mir ein herrliches Reitkamel von Seiten des Habsch Brahmin ben Alia entgegen mit Vorräthen von Reis, Kaffee, Eiern, Kaffee, Zucker, Süßigkeiten, ja sogar Cigaretten (Gott weiß, wo er diesen in Mursul ungelanten Krümel aufgetrieben hatte), und am 8. October Morgens empfing er uns mit den Notabilitäten der Stadt mit einer Herzlichkeit und wahren Freude, die ich ihm nie vergessen werde.

## Die Expeditionen nach dem nördlichen Polarmeere.

Aus einer von Herrn Dr. A. Petermann veröffentlichten Mittheilung ersieht man, daß der selber von uns mehrfach erwähnte Engländer Paimont mit seinem Dampfer aus dem nördlichen Polarmeere wohlbehalten zurückgekommen ist, ohne namhafte neue Entdeckungen gemacht zu haben.

Ueber die arktische Fahrt des Herrn von Dringlin, welche in Begleitung des Grafen Zeil unternommen wurde,

erfahren wir das Nachstehende. Die beiden Herren verließen Hamburg am 3. Juni 1870 und am 3. Juli Tromsø in Norwegen; es war ihre Absicht, solche Theile von Sibirien zu erforschen, wozu die schwedischen Gelehrten noch nicht gekommen waren. Sie fuhren in einem kleinen, mit 7 norwegischen Seeleuten bemannten Schiffe von nur 31 Tonnen Gehalt bis an die oßgrönländische Küste, „sicherten

und bestimmten Gillis Land (— was sehr wichtig ist, weil wir bisher über dasselbe sehr verschiedene, einander widersprechende Angaben haben —) und führten vortheilhafte, umfassende Aufnahmen von 77° bis 79° nördlicher Breite aus.“ Unter Anderem führen sie durch die Walter-Thymen-Strasse; über die Möglichkeit einer Verschiffung derselben waren die Schweden im Zweifel gewesen. Sie haben viele Sammlungen gemacht, z. B. von Gesteinsarten und Petrefacten; auch fanden sie einen 18 Fuß langen Saurier. Im August setzten beide Herren ihre Forschungen noch fort.

Die schwedische Expedition nach Westgrönland bestand aus den Herren Nordenfjöld, Berggren, Nordström und Deberg. Sie waren am 2. Juli im Godhavn. Die beiden erstgenannten Gelehrten erforschten vom 19. bis 24. Juli den bisher noch wenig bekannten, etwa 70 nautische Meilen ( $4 = 1$  deutsche) ins Innere von Westgrönland einschneidenden Aulicivilfjörd und drangen vom äußersten Ende desselben weiter ins Innere vor; hier gelangten sie in 3 Tagen noch 30 bis 40 nautische Meilen weiter und fanden dort, zwischen 68° und 69° N., daß das ganze Innere von Grönland aus einem ununterbrochenen Gletscherplateau bestehe (— also wurde Whymper's Annahme bestätigt —). Dasselbe war an dem fernsten Punkte, welchen sie errichteten, gegen 2000 Fuß hoch und stieg nach dem Innern hin noch mehr an. Die Temperatur stieg bis  $+26^{\circ}$  C. Diese Nachrichten reichten bis zum 29. Juli. Die Expedition, welche erst zu Ende November nach Europa zurückzukehren gedachte, setzte ihre Arbeiten fort. — Im nächsten Jahre soll von Schweden aus wieder eine Fahrt unternommen werden, welche auch die „Erreichung des Nordpols“ zum Zweck hat.

Wir bedauern aufrichtig das Bemerkniß, welches zwischen den „Förderern“ der ersten und zweiten arktischen Expedition in Bremen und Dr. Petermann obwaltete. Jene wünschten eine „collective Seite“, deren Mangel sich insbesondere bei der zweiten Expedition sichtbar gemacht habe; ein Theil der verfügbaren Kraft sei durch innere Reibung verendet worden. Um dergleichen für die Zukunft zu vermeiden, soll ein Verein mit Corporationsrechten gegründet werden, welchem auch Capitän Rodeweg und Herr W. von Freeden, Director der deutschen Seewarte in Hamburg, angehören. Dr. Petermann habe in Rodeweg's Abwesenheit kritische Bemerkungen über dessen erste arktische Fahrt veröffentlicht; daher sei Versöhnung zwischen ihm und den übrigen Förderern der Sache gekommen. Noch sei der Bericht Rodeweg's über die erste Fahrt nicht erschienen; Dr. Petermann habe Einwendungen erhoben gegen die Uebersetzung der mitgebrachten Petrefacten an Professor Dönnal Herr in Altdorf, der doch der erste lebende Kenner seines Faches sei.

Offen wir, daß der Zwist bald ausgeglichen werde. Unsere Zeitsunde haben Rühmliches geleistet und dem deutschen Namen Ehre gemacht; die Männer in Bremen verdienen Lob für die Energie und die Thätigkeit, welche sie bewährt haben. Die Leser unserer Zeitschrift wissen, daß wir die Wichtigkeit nautischer und wissenschaftlicher Forschungen im Polarmeere gern zugegeben haben. Wir waren aber keineswegs einverstanden mit der Art und Weise, wie die „Nordpol-Expedition“ vor dem Publicum und für dasselbe, wenn der Ausdruck erlaubt ist, in Scene gesetzt wurde. „Die deutsche Flagge auf dem Nordpol aufpflanzen“ ein großartiger Handelsverkauf mit fossilen Elephantenzähnen von der nordasiatischen Mammuthküste; die Behauptungen, daß ein freies Polarmeere vorhanden sei u. — das war uns in der That zu viel. Aber das hindert uns nicht, die geradezu hervorragenden Verdienste anzuerkennen und nach Gebühr

zu preisen, welche Dr. Petermann sich durch seine wissenschaftlichen Aufzüge und seine ganz vorzüglichen kartographischen Arbeiten über die arktischen Regionen erworben hat. Wir möchten in dieser Beziehung insbesondere auch auf die mit Karten begleitete Abhandlung über den Golfstrom und den Standpunkt der thermometrischen Kenntniß des Atlantischen Oceans und Landgürtels im Jahre 1870 („Mittheilungen“ 1870, Heft VI) hinweisen; dort sind die verschiedenen Forschungen und Aufnahmen der neueren Zeit mit musterhaftem Fleiße übersichtlich zusammengestellt worden. Je eher nun der „Theoretiker“ und die „Männer der Praxis“, die ja ohnehin einander nicht entbehren können, sich wieder freundlich die Hand reichen zum gemeinsamen, thätigen Werk, um so besser.

Von deutscher Seite liegen Thaten vor, die unseren Gelehrten und Seeluten zur Ehre gereichen. Von dem Franzosen Lambert, dessen sich unsere Leser wohl erinnern, läßt das Gleiche sich nicht behaupten. Als bei der Nordpol auf's Tapet gebracht wurde, trat auch Herr Lambert mit einem Project auf, das von vornherein als ein lustiges Erscheinen und einen abenteuerlichen, phantastischen Anstrich hatte. Mit einer mehr als beneidenswerthen Dreistigkeit verstandte der sanguinische Gallier, daß er, und er allein der Mann sei, das große Problem mit mathematischer Sicherheit zu lösen. Die geographische Gesellschaft in Paris war naiv genug, sich mit einem winzigen Projectenmacher einzulassen und ihm Geld zu geben; der Cäsar an der Seine schenkte ihm 50,000 Francs, und nach und nach sind diesem Herrn Lambert mehr als 400,000 Francs zugeflossen. Er wollte den Pol von der Belgringstraße aus erreichen; er behauptete, daß er auf diesem Wege ins offene Polarmeere gelangen werde, dessen Vorhandensein er mit Sicherheit annahm. Die Eismassen, welche möglicherweise den Zugang versperrten könnten, werde er vermittelst gewaltiger Ritzsägen, die von Dampf getrieben werden sollen, durchschneiden und seinem Schiffe, dem „Vorel“, solddergestalt freie Bahn schaffen. Während alle Seefahrer, welche den hohen Norden kennen, darin übereinstimmen, daß zu den Fahrten im Eismeere keine Dampfer sich am besten eignen und die relativ geringste Unsicherheit gewähren, wußte Herr Lambert das viel besser. Er kaufte ein altes, großes Segelschiff von nicht weniger als 800 Tonnen, das er in eine von Balken und dünnen Wänden starrende hölzerne Burg umwandelte. Dieses Fahrzeug sollte „allen Gefahren trotzen“. Als ob Holz dem Trude gewaltiger Eismassen widerstehen könnte! Seit 1867 schlägt Herr Lambert Rärm, er hat mehr als 400,000 Francs in „Vorarbeiten“ vergeudet und verlangt weitere 100,000 Francs, um der grante Nation den unersticklichen Ruhm zu sichern, daß einer ihrer Söhne die dreifarbige Flagge auf dem Pol habe flattern lassen und weit über denselben hinausgekommen sei! Die hölzerne Schiffsburg liegt aber Anno 1870 nach wie vor im Hafen von Gouze de Grace, nicht „im polaren, eiskühlen Centralboden!“ —

Als wir Capitän Hegemann's Bericht über den Untergang des Schiffes „Janja“ lasen (S. 158 ff.), erinnerten wir uns unwillkürlich an ein ähnliches Vorgehen, welches Leopold Mac Clinrod 1857 erlitt hat. Die „Janja“ ging vor der ostgrönländischen Küste 1869 unter in 70° 50' N., 21° West. Die Giefahrt der 14 Männer, welche ihr Leben retteten, ist in der That ein Ereigniß, von dem noch späte Zeiten reden werden.“ So viel wir wissen, steht es einzig da, daß Schiffbrüchige volle zweihundert Tage lang, vom 20. October bis zum 7. Mai, auf einer Eiescholle, die zuletzt kaum 200 Fuß Umfang hatte, getrieben worden sind bis 61° 12' N., 42° West. Mac Clin-

tod seinerseits wurde gleichfalls getrieben, er hatte jedoch seinen kleinen Dampfer „*Fog*“ zur Beschauung.

Bekanntlich war es die Aufgabe dieses britischen Seemanns, Erkundigungen über das endliche Schicksal John Franklin's einzuziehen, und es ist ihm unter den größten Gefahren und Entbehrungen auch gelungen, über dasselbe ins Klare zu kommen. Sein Schiff stach von Aberdeen aus am 1. Juli 1857 in See nach der Küste von Westgrönland, landete bei Godhavn auf der Disco-Insel und fuhr weiter bis Ipernavit, um von der Melvillebai aus nach Westen quer über die Baffinsbai bis zum Lancasterfunde zu gelangen, welcher den Eingang in das arktische Labyrinth möglich macht. Aber schon am 12. August mußte sich der „*Fog*“ an einem auf dem Grunde ruhenden Eisberge festlegen und die Hoffnung, noch im Jahre 1857 den Lancasterfund zu erreichen, aufgeben. Er war nun überall vom Eis umflart, war gefangen und wurde getrieben. Die Melvillebai hat einen Durchmesser von 170 Meilen; von dieser hatte das Schiff am 30. August 120 Meilen zurückgelegt, willenlos, unbeweglich, im Eise; während der letzten 14 Tage war es 40 Meilen südwärts getrieben worden. Bald fingen stürzender Eise zu wüthen an; einer derselben raste ununterbrochen zwei Tage und zwei Nächte lang und packte die Eismasse noch dichter zusammen.

Am 24. September ließen sich einige Bären blicken, und die Luft war schon so kalt, daß der Hauch am Rorte gefror, aber auch so klar, daß man aus einer Entfernung von 90 Meilen den Snowy Peak, einen 6000 Fuß hohen Berg im Norden der Melvillebai, deutlich sehen konnte. Im October wurde Alles noch viel öder und trauriger, das Thierleben ungemein spärlich; hin und wieder bemerkte man einen einsamen Raben. Sehr oft, wenn an manchen Stellen das Eis gewaltig trachtete und die geborstenen Schollen einander Schladens lieferten, hörte man den Donner der sogenannten Eisartillerie. Am 30. November herrschte Nachmittags 3 Uhr eine solche Dunkelheit, daß man eine Verunstaltung des ersten Inpirtierabonten beobachteten konnte.

Capitän Hegemann schildert, wie unsere Landleute den Weihnachtsabend gefeiert haben. Auch Mac Clintock beging das Fest, aber in größerer Einsamkeit und unter kühnsten Umständen, im Wohlleben und bei hellem Scheine von Nordlichtern. Die Tische waren reichlich besetzt mit Hammelfleuten, dem unvermeidlichen Plum pudding, Äpfeln, Nüssen, Torten und Baumkuchen, und Abends trank man Ale auf Lady Franklin's Gesundheit.

Dieses Fest bildete einen scharfen Gegensatz zu einer er-

greifenden Freierlichkeit, zu welcher glücklicherweise unsere Deutschen von der „*Panpa*“ keine Veranlassung hatten. Ein Matrose wurde begraben. Das im Eise liegende Schiff war in seiner traurigen Einsamkeit, viele hundert Meilen von jeder menschlichen Wohnung entfernt, hoch mit Schnee bedeckt. Die Flagge hing am halben Raste, und während die Trauerklänge gelaßt wurde, stellte man die Leiche auf einen Schlitten. Bei Laternenlicht wurde sie über den gefrorenen Schnee zum Grabe gebracht — einem Focke, das man ins Eis gehauen hatte. Der Himmel zeigte sich bewölkt, doch eben als man den entseelten Körper in die Tiefe hinabsinken wollte, wurden Alle von einem prachtvollen Schauspiel überrascht. Der Mond trat hervor, mit einem Hof und nicht weniger als sechs Nebenmonden umgeben.

Im December wurde das Schiff in der Baffinsbai 67 Meilen nach Süden hingetrieben, im Januar 60 Meilen. Am 28. Januar wurde der obere Rand der Sonne über dem Horizonte sichtbar; seit 98 Tagen war sie unter demselben verborgen gewesen, und nun wurde das Tagesgestirn mit lauten Freudenbezeugungen begrüßt. Im Februar trieb das Schiff 166 Meilen; am 6. April war es schon unter 67° 18' N., und am 12. bereits im Süden des Polarkreises. Am 24. April ging endlich die Eismasse aus einander und wurde bei einem gewaltigen „*Tumult*“ in viele kleine Stücke zerbröckelt. Jetzt vernahm die Seefahrer endlich wieder das Rauschen des Oceans, das Schiff war frei, aber noch nicht außer Gefahr, denn der Wellenschlag ging zehn Fuß hoch, und die Eismassen drängten oft so stark, daß der kleine Dampfer in allen Rügen frachtete. Endlich bohrte er sich einen Weg durch das lose Packeis. Dabei jittersie Mac Clintock für das Schiff, „denn es war unrettbar verloren, wenn Steuerbord oder Schraube dabei zu Schaden kamen. Mehrmals stand die Maschine einige Minuten lang still! Nach solchen Erfahrungen kann ich begreifen, daß manchen Leuten das Haar in wenigen Stunden grau geworden ist!“

Der Dampfer „*Fog*“ hatte zweihundertundzweiundvierzig Tage im Packeis gelegen und war durch die Baffinsbai und die Davisstraße 1194 geographische oder 1385 englische Statutenmeilen getrieben worden, — sicherlich das längste Treiben dieser Art in der Geschichte der Seefahrten.

Die Anstrengung eines ganzen Jahres war vergeblich gewesen, aber der Ruth Mac Clintock's und seiner Leute ungetroffen. Schon am 28. April dampften sie wieder nach Norden, und ihre Ausdauer wurde dadurch belohnt, daß sie zuverlässige Kunde über Franklin's Schicksal im nachfolgenden Jahre heimbringen konnten. **A.**

## Aus allen Erdtheilen.

### Eine Stimme aus der Schweiz.

In den Auflagen, welche wir jüngst in Nr. 4 bis 6 des tausenden Bandes über „Unsere deutschen Grenzen und unsere Nachbarn“ mittheilten, wurde auch der Stellung erwähnt, welche uns gegenüber die Schweiz und manche Schweizer einnehmen. Wir erhalten nun eine Nummer des zu Leipzig erscheinenden „*Margauischen Wochenblattes*“ (vom 8. October), welches unsern „ganz beschneiten“ Artikel abdruckt und an denselben einige Erörterungen knüpft, welche wir sehr verdächtig und im Allgemeinen zurechtfinden. Wir hatten es, schon der Sache wegen und um unserselbst zum gegenseitigen Verständniß beizutragen, für angemessen, die Bemerkungen des

„*Margauischen Wochenblattes*“ unseren Lesern nicht vorzunehmen. Dasselbe sagt:

„Gegen die historische Auseinandersetzung des Verfassers läßt sich gar nichts einwenden; auch seine Bemerkungen über die Schweizer und ihre Eigenschaften sind, so bitter sie theilweise schmecken, leider nur zu richtig. Der Gesichtskreis eines großen Theiles unseres Volkes ist so eng, wie unsere Thäler, und so wenig ausgebreitet, wie unsere Cantons Grenzen, und unsere Sympathien richten sich im Allgemeinen dahin, wo das Dankbetheil Interesse uns hinzieht, und dem woher wir 1798 und 1830 eine politische Regeneration unserer Zustände erhalten haben. Dagegen ist nicht richtig, daß unserm Volke die Sympathien für Deutschland von vornherein fehlen. Es wird verhältnismäßig

wenige Schweizer geben, welche die Geschichte von der Zerschlagung Deutschlands durch Frankreich im dreißigjährigen Kriege, von der Wegnahme Straßburgs und den Rheinunion, von der Verdrückung Deutschlands durch Napoleon nicht innerlich gegen Frankreich erbittert, wenige, welche die herrliche Erhebung Deutschlands im Jahr 1813 nicht jubeln gemacht hat; wenige endlich, welche heute Deutschland das Recht bestreiten, sich zu einigen.

Aber seit 1815 haben wir Deutschland nur von seiner unvortheilhaftesten Seite kennen gelernt, schwach gegen Rußen, zerissen im Innern, reactionär, das katholische Pfaffen- und das protestantische Muderthum begünstigend; wir haben schließlich mit unseren Nachbarn, den Badenern, so manche kleine Reibungen gehabt, daß es schon harte Charaktere und einen tieferen Fond von Anlage und Bildung bedurfte, um in untern in der Schule schon für Deutschland anregenden Sympathien nicht nachzulassen. Wir haben Deutsche zu Tausenden aufgenommen, einer großen Zahl haben wir Zukunft geboten, und welche Ersehungen haben wir mit einer großen Anzahl dieser letzteren gemacht! Nun, Unwohl ist der Welt Lohn. Aber auch Verzweigungen, bösartige Verzweigungen sind nicht ausgeschlossen. Und heute, da die Schweiz 40,000 Mann aufgestellt hat, um Süddeutschland vor einem ungeheuren Einbruch der Franzosen zu sichern, was bringen uns unsere Nachbarn entgegen? Eine Menge Separatist und mehr oder weniger laute Forderungen nach Klein-Staat und Schaffhausen als Minimum dessen, was Teutschland beanspruchen dürfte. Wir unterwerfen geben nicht wohl auf diese Schreie; aber sie dienen doch dazu, ein freundliches Verhältniß zwischen unserm Volk und dem deutschen zu fördern.

Und nun, noch den letzten Punkt! Herr Andre wirkt uns vor, daß wir von einer helvetischen Nationalität träumen. Was mag allerdings solche Käuze geben, aber verschwindend wenige. Wir bräuen uns nicht damit, eine eigene Nation, wohl aber das mit, ein eigener Staat zu sein, und wir glauben auch, daß unser Staatswesen die Vertheidigung zu seiner Erstzög in sich trage. Die Schweiz, das ihr besondere Aufgabe im europäischen Staaten-system. Diese aber besteht nicht bloß darin, als neutraler Staat die Zusammenstöße der Großmächte zu verhindern oder doch zu localisiren, sondern sie besteht auch darin, deutsche Geistesbildung den wölligen Nachbarn zuzuführen; ferner darin, ein Vorbild zu sein für eine spätere Staatenconspiration oder doch für ein friedliches Zusammenleben und Zusammenwirken benachbarter Staaten; ferner darin, für die demokratischen Bestrebungen ein Ausgangspunkt und nöthigenfalls ein Anknüpfungspunkt zu sein und schließlich den Boden zu finden, auf dem alle Nationen ihre Nationalität abstreifen können, um sich in humanen Bestrebungen zu einigen und um statt Deutsche oder Franzosen zu sein, Menschen, aber solche im besten Sinne des Wortes zu werden.

Wir möchten hier beifügen, daß wir solchen Vätern in der Schweiz, welche einst eine „helvetische Nationalität“ auf's Tapet brachten und sich im Allgemeinen mit den „selbstigen Vorfahren“ gehalten, keinen Fortwurf daraus machen wollten, daß sie dergleichen Spielereien trieben. Theodor Mommsen hat ihnen seiner Zeit in Zürich den Standpunkt gründlich klar gemacht. Wir haben auch nicht gesagt, daß die helvetischen Phantasien des Volks der verhängnisvollen Zeit in der Schweiz sich zu erfreuen gehabt hätten. Wir wollten nur die Signatur anheben. Was das „Wochenblatt“ über die Aufgabe der Schweiz im europäischen Staaten-system sagt, ist vollkommen richtig, und so viel wir wissen, ist darüber in ganz Deutschland nur Eine Stimme. Wenn Separatist Klein-Staat und Schaffhausen von der Schweiz abreißen wollen, so begreifen sie eine Unwissenheit, und die Schweizer haben recht, wenn sie auf die „Schreie“ weiter nichts geben. Wir Deutschen sind für solche Absonderlichkeiten ebensovienig bezaubert, wie wir die Schweizer für die helvetischen Phantasien.

### Bevölkerung von Oesterreich.

Die hauptsächlichsten Resultate der Volkszählung vom 31. December 1869 liegen nun vor. Die Gesamtbevölkerung der österreichisch-ungarischen Monarchie, sowohl Civilbevölkerung

als Arme, beträgt danach 35,943,592 Seelen, wovon 17,797,610 männlichen und 18,145,982 weiblichen Geschlechts sind. Nach der durchschnittlichen Erhaltung des Krieges dargestellt, enthalten auf die im Reichsstraße vertretenen Länder 20,420,041 Seelen (10,006,350 männlich und 10,413,691 weiblich), auf die Länder der ungarischen Krone nach dem königlich ungarischen Handelsministerium mitgetheilten vorläufigen Zählungs-ergebnissen 14,326,364 Bewohner (davon 7,184,579 männlichen und 7,141,785 weiblichen Geschlechts), auf die Militärgrenze 1,197,187 Seelen (wovon 606,661 männlich und 590,526 weiblich). Der active Militärand wurde mit 271,762 Mann erhoben, wovon in den im Reichsstraße vertretenen Ländern 177,440 Mann, in Ungarn und der Militärgrenze 94,303 Mann actives Militär und Conserbée gezählt wurden. In Vergleichung mit der Vörmierzählung vom 31. October 1857, die 652,845 Mann registrierte, zeigt die zuletzt durchgeführte ein Minus von 381,083 Köpfen, das aus dem Unterschiede des Zählungsmodus resultiert, indem im Jahre 1857 die Umlauber, Reservisten und Potentialinsaliden der Arme, im Jahre 1869 aber der Civilbevölkerung zugezählt wurden. Ebenso ist die brennende Mannschäft der Militärgrenze-Regimenter (nach den Zählungssummen 56,195 Mann) im Ausweise des königlich ungarischen Handelsministeriums der männlichen Civilbevölkerung zugezählt. Vergleichen wir in Betreff der Civilbevölkerung die Ergebnisse für 1869 mit jenen von 1857, wie sie in der vorstehenden Uebersicht dargestellt werden, so giebt die folgende Tabelle:

Länder.	1857.	1869.	Mehr.
Oesterreich unter der Enns	1,681,697	1,954,251	272,554
Oesterreich ob der Enns	707,450	731,541	24,091
Salzburg	146,769	151,410	4,641
Steiermark	1,056,773	1,131,309	74,536
Kärnten	323,456	336,400	3,944
Krain	451,941	465,273	11,332
Äußeresland	520,078	553,535	62,557
Tirol und Vorarlberg	850,916	878,524	27,608
Böhmen	4,705,525	5,105,682	400,157
Mähren	1,867,094	2,011,406	144,312
Schlesien	443,912	511,581	67,669
Galizien	4,597,420	5,417,813	819,393
Dalmatien	454,980	511,964	56,984
Dalmatien	404,499	454,616	50,117
<b>Zusammen</b>	<b>18,224,500</b>	<b>20,242,835</b>	<b>2,018,335</b>
Ungarn	9,900,785	11,109,192	1,208,407
Croatien und Slavonien	876,009	1,015,906	139,897
Siebenbürgen	1,926,797	2,109,107	182,310
<b>Zusammen</b>	<b>12,703,591</b>	<b>14,234,205</b>	<b>1,530,614</b>
<b>Militärgrenze</b>	<b>1,064,922</b>	<b>1,195,033</b>	<b>130,111</b>
<b>Summa</b>	<b>31,993,013</b>	<b>35,672,073</b>	<b>3,679,060</b>

Die relative Bevölkerung berechnet sich für die ganze Monarchie per Quadratkilometer mit 3298 Seelen; diese Figur erhöht sich für das im Reichsstraße vertretenen Länder auf 3881 Seelen und fällt für jene der ungarischen Länder auf 2887 Seelen. Sie sinkt nur in den drei Gebirgsländern Kärnten, Tirol und Salzburg unter 2000 Seelen, nämlich 1866, 1724 und respective 1216 Seelen. In Schlesien erreicht die relative Bevölkerung die höchste Ziffer, und zwar 5719; dann folgt Niederösterreich mit 5672, Böhmen mit 5655, dem als Mähren mit 5207 Bewohnern anhängt. Im Anknüpfungspunkte ragen durch eine dicke relative Bevölkerung hervor: Wien, Böhmen, Elbr, Waldpolen an der Elbe, Böhmen, Schidnau, Umgebung der Kaiserin, Gabeln u. s. w. Größtenwerth ist noch, daß von einigen Bezirken Dalmatiens die betreffenden Volkszählungsdaten noch heutigen Tages fehlen und die bezüglichlichen Angaben, um den Mangel nicht allzu sehr hinauszuführen, durch approximative Angaben ausgefüllt werden mußten. (Aus der Wiener „Neuen freien Presse“.)

### Befürchtungen der Irländer in Nordamerika.

Die nachsehende Schilderung, welche für die Söhne der grünen Insel Erin durchaus kennzeichnend ist, entnehmen wir einem deutsch-amerikanischen Blatte.

Die Irländer sind die Schmerzenskinder der Briten. Raum eine Woge vergeht, daß man nicht von Nordhuten und agrarischen Streichen hört, und was die feiner zu bedeuten haben, weiß heute Jedermann. Auch hier in den Vereinigten Staaten bilden die „Söhne Erins oder der grünen Insel“ ein höchst gefährliches und feindseliges Volk. Wie die echten Irishmen sich hier auführen, davon will ich nur ein Bildchen erzählen.

Eine Prügelei in Masse (an irisch sight) gilt bei den Irländern für das höchste denkbare Vergnügen. Kürzlich ward mir die Gelegenheit, einer solchen irischen Massenprügelei zuzusehen. Als der Mississippi-Dampfer „Henry Ames“ die Stadt Natchez im Staate Mississippi verlassen wollte, um seine Fahrt Stromabwärts fortzusetzen, kam eine Bande von etwa 75 irischen Zeigarbeitern mit geschwungenen Knütteln und Hurrah vom Berge herabmarschirte und verlangte von unserm Capitän Passage nach dem 135 englische Meilen entfernten Baton Rouge zu einem Dollar den Kopf. Nach längerem Zögern ward die Fahrt bewilligt, jedoch nur unter der Bedingung, daß sich die Herren Irländer unterwegs „nett betragen“ sollten.

Die gefestete Bedingung fand in dem Aussehen der neuen Reisegesellschaft ihre volle Verwirklichung. Die festerliche Kleidung der Raubmörder, sowie ihre Ranzelbände und Reisetaschen, die offenbar schon so manchen Sturm erlebt hatten, erinnerten mich lebhaft an die drei Handwerksburschen in dem weltbekannten Lustspiel „Lumpacivagabundus“. Und dann diese Gesichter! Die rothen, aufgepöhlten Nasen, die pfiffigen Augen, verkrampften, purpurnen Lippen, wilden Haare und Bärte — in meinen ganzen Leben habe ich nicht eine solche Blumenlese von originalen Hummerphysiognomien beisammen gesehen. Jeder führte den historischen irischen Knüttel, „Schilela“ genannt, in der Hand. Gelegentlich einem der schwarzen Fesdarbeiter freundlichst einen schen Wippenstoß verleiend, kam die Bande lustig an Bord marschirt. Sobald der letzte Mann dieser „alten Garde“, von denen Jeder seinen Papierdollar Passagiegeld in der Hand hielt und an der Landungsplanke abgeben mußte, an Bord war, wurde das Brett eingezogen, unsere 75 neuen Passagiere brachten ein donnerndes Hoch aus auf das „Moody Nat-cher“ und hinaus in den weiten Mississippi schob unser prächtiger Dampfer.

Während der nächsten Stunde hatte unser „Vorleper“ — Eckenmittl auf der Bar — alle Hände voll zu thun, um seine neuen Fünfhundertzigt, Reis durstigen Gäste, zu bedienen. In dichtem Haufen drängten sich dieselben an die Bar, um einen Schenk zu einem Viertel Dollar zu erobern. Dieser Schenk bestand jedesmal in einem bis zum Rande gefüllten Bierschale mit Whisky. — Jeder Irländer hatte 5 Dollars, welches Geld ihnen als Pfand für Zeigarbeiten in Natchez ausgezahlt worden, im Vermögen, und konnte, nach Abzug des einen Dollar für Passage, folglich über die Dollar verfügen, ein Äquivalent für 16 solcher Schenke. Die tollkühnen Einfälle gaben die lustigen Scherbrüder bei diesem Festtage gratis zum Besten; — kein Feind in der Welt besitz so viel Muthwillen und natürlichen Humor wie der Irländer.

Sobald hing der Whisky an, seine Wirkung auf unsere heiteren Campare auszuüben. — Paddy, Petrick Maloney — irische Namen — verletzten einander gelegentlich ein freund-

schafflichen Hieb mit dem Schilela auf den Hinterkopf, oder einen wohlgemeinten Rippenstoß, und das Fortdauern von mehr Whisky wurde immer ungeschwiefer. Zuletzt erklärte der Vorleper, dem vor seinen lächelnden, durstigen Kunden angst und bange wurde, daß er seinen Tropfen Whisky mehr im Vorrath habe, schloß den Trinfloß und machte sich aus dem Staube. Mit einer Muth von entlegenen Rücken auf dem Gangweid und den „trockenen Stramer“ begaben sich unsere interessanten Reisegäste alldann aus der Gasse auf das untere Deck zurück.

Während der nächsten sechs Stunden wurde nun auf dem unteren Deck des Dampfers zur Feier des Tages eine förmliche Schilke geliefert, ein echtes „Irish sight“. — Jeder prügte sich mit Allen; die Schilela, welche Rationalmose die Irländer mit unglaublicher Gewandtheit zu handhaben wußten, und zwar so, daß sie den Stoß allemal in der Mitte ansetzten, streichen umher wie Windmühlensügel und flatterten beim Patieren, nicht selten auf den Köpfen und Hinterköpfen. Dabei wurde geflacht und geschrien, ein wahrer Reklamblärm. Alles dieses war aber nur zum Spaß. Wurde mitunter Einer böse, der einen guten Hieb davongetragen hatte, so löschte er zunächst Jedermann mit haarkrübbenden Fäulchen im Gesicht zum Zweikampf heraus und fand auch bald seinen Mann. Den Oberkörper halb entblößt, kürzten die Gegner wie wilde Bestien auf einander los, fegelten übereinander auf dem Boden hin und bearbeiteten sich gegenseitig mit Faustschlägen und Fußtritten.

Mit Reichen und „Gangern“ — d. h. mit den Taumen die Augen des Gegners aus den Höhlen drücken — wie die Amerikaner in einer Schlacht zu thun pflegen, belacht sich der Irländer nicht; dafür ist er zu civilisirt. Um so lieber reizen sie sich an der Kule und an den Lippen und packen sich in den Gaumen. Gegen Wippen und Reizen begt der Irländer einen unüberwindlichen Widerwillen. Sellen wird daher Einer bei einer solchen Kaulerei ernstlich verdrüssigt; die Gesichter der Rämpfenden sehen allerdings nach derlei den entsetzlich aus.

Während des Festes, das die Irländer, dreiviertel angestrunken, wie sie waren, so recht am anzureichend sich verhalten, handten die schwarzen Fesdarbeiter mit den rollenden Augen herumder umher, und die Gassistenten bildeten das feinerer Zuschauersonal oben auf der Gassentgalerie, so zu sagen auf dem ersten Range.

Als ich gegen Abend das Schlachtfeld besuchte, lagen an vierzig mehr oder weniger Verletzte durch und übereinander auf dem Deck und schrien ihren Kuch aus. — Keiner war lebensamreich während des Handgemenges über Bord gefallen.

\* \* \*

— Die Deutschen in Mexiko haben im August eine erste Sendung, im Betrage von 30,000 Dollars, für die verwundeten deutschen Krieger und deren Angehörige abgeschickt. Ein Deutscher in Durango gab 600 Dollars.

— Die Bundesstadt Washington im Districte Columbia hat, nach der im September vorgenommenen Zählung, 141,195 Seelen; im Jahre 1860 belief sich die Ziffer auf 61,122 Köpfe. — Für Chicago nimmt man 297,000 an; Newastons hat 184,088, was für das abgelaufene Jahrzehnt einen Zuwachs von nur 10,006 ergibt.

— Im neugraubündischen Staate Solima sind an mehreren Punkten sehr ergiebige Gold- und Silbergruben aufgefunden worden.

Inhalt: Spaziergänge in der japanischen Hauptstadt Jeddo. Mit fünf Abbildungen. (Schluß.) — Häuser Pracht. Von Richard Andre. Mit einer Abbildung. (Fortsetzung.) — Dr. Nachsigal's Bericht über seine Reise von Marasil zu den Tibbu Wädhä in Tibet. Dritte Abtheilung. (Schluß.) — Die Expeditionen nach dem nördlichen Polarmeer. — Aus allen Erdtheilen: Eine Stimme aus der Schweiz. — Bevölkerung von Oesterreich. — Befürchtungen der Irländer in Nordamerika. — Verschiedenes.

Herausgegeben von Karl Andre in Treppen. — Für die Redaction verantwortlich: G. Birzeng in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

Gegen eine Beilage.

# Beilage zum Globus. Band XVIII. Nr. 14.

## Dr. G. H. v. Schubert's Schriften,

welche durch ihren reichen Gehalt an Gemüth und Geist verbunden mit höchst christlicher Darstellungsweise sich zu Weihnachts-geschenken für jeden Stand und jedes Alter vorzüglich eignen, können durch jede Buchhandlung bezogen werden und stehen Verzeichnisse der bei **Palm & Ente** in **Erlangen** erschienenen auch einzeln veräußerten Werke dieses geachteten Schriftstellers, dessen letztes größeres Werk, seine **Selbstbiographie**, ein kompetenter Beurtheiler treffend als ein „monumentum aere perennius für alle Zeiten“ bezeichnet, zu Diensten.

Verlag der Dürr'schen Buchhandlung in Leipzig.

Erstehen erschienen:

### Deutsche Helden des Krieges von 1870.

Eine Kriegsgeschildering mit 15 Portraits in Stahlstich.

Each Quart in elegantem Carton mit Titel-Illustration.

Preis 1 Thlr.

In der Arnoldschen Buchhandlung in Leipzig ist ferner erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

### Reise-Album für 1880 photographische Ansichten von Bergen, Städten u. s. w. — Mit illustriertem Titelblatt von H. Hann und einem Register. In Prachtband mit Goldschnitt 4 Thlr. 15 Sgr. In Leder: 6 Thlr.

Ein höchst praktisches Photographie-Album für  
Touristen, und insbesondere ein elegantes Geschenk  
für Damen zur überreichen Aufbewahrung von der  
Reise mitgebrachter photographischer Ansichten.

Im Verlage von Hermann Costenoble in Jena ist erschienen:

### Das heilige Land.

Von

William Hephworth Dixon,

Verfasser von „New-Amerika“ und „Seelenbräute“.

Authorisirte Ausgabe für Deutschland.

### Nach der vierten Auflage aus dem Englischen

von

H. E. M. Martin,

Guttes der Oberbergrath, Geol.-Ing.-Unterabthl. in Jena.

Mit 15 Illustrationen nach Originalzeichnungen und Photographien.

Größ. 8. Gleg. broch. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

Dixon, schon durch sein „New-Amerika“ und seine „Seelenbräute“ in weiten Kreisen bekannt, widmet seine Reisen hauptsächlich dem Studium des religiösen Seelenwesens. Hier läßt er uns einen Blick auf Syrien werfen, „die Quelle“, wie er sagt, „aus der sich alle Religionsformen der Welt entspringen sint.“

### Der Salon

für Literatur, Kunst und Gesellschaft,

herausgegeben von

E. Dohm und J. Rodenberg,

erscheint in Heften, alle Monate ein Heft.

Preis 10 Sgr. pro Heft.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Post-Anstalten.

Im Verlage der Unterzeichneten ist ferner erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

### Alexander von Humboldt's Kosmos.

Entwurf einer physischen Weltbeschreibung.

Mit einer biographischen Einleitung  
von

Bernhard von Cotta.

Fach-Ausgabe. 4 Bände. 4 B. 48 fr. oder 2 Thlr. 24 Sgr.

Diese neue Taschen-Ausgabe des anerkannt wichtigsten und aus-  
gezeichneten Werkes unseres größten Naturforschers ist mit den  
Argumenten aus dem fünften Bande der *Taschen-Ausgabe* vermehrt.  
Die beigegebene Einleitung aus einer vorzüglich berühmten Feder zeigt  
die Bedeutung dieses Meisterwerkes aneinander, und giebt in gro-  
ßen, martigen Zügen das Wissenwürdigste aus dem Leben und der  
Wirksamkeit Humboldt's.

Soeben beginnt

und zwar ganz unabhängig von den vorangegangenen Nummern

### das III. Quartal

der, von der gemauerten deutschen Presse

als sehr zeitgemäß und sehr preiswürdig

bezeichneten illustrierten Zeitschrift:

### Das Neue Blatt.

Dieses jetzt beginnende III. Quartal wird eröffnet mit dem höchst  
spannenden Roman:

### Mademoiselle

von Ernst Volmar, auf dessen Erscheinen im Neuen Blatt bereits  
von vielen deutschen Zeitungen hingewiesen worden ist. Daraus an-  
reihen werden sich demnächst:

Das adelige Casino von Karl von Holtei.

Die Bande des Blutes von Adolf Wilbrandt.

Zum Abonnementbeitritt ist daher jetzt wieder

die günstigste Zeit.

Bei all' den Vorrügen, welche dem Neuen Blatt entschieden zuge-  
standen werden müssen, ist es auch obendrein

das billigste Blatt.

Es kostet vierteljährlich nur 12½ Sgr.

Eine einzelne Nummer 1 Sgr.

Für Leser, welche den Bezug in Heften vorziehen sollten, ist eine  
Heft-Ausgabe veranstaltet. Alle 14 Tage erscheint davon ein Heft  
und kostet 2½ Sgr.

Abonnements auf das III. Quartal

nimmt jede Buchhandlung und Post-Anstalt entgegen. Ausserdem  
wird man alle Buchhandlungen gern bereit finden.

Probe-Nummern oder Probe-Heft zur Ansicht zu senden.

Die Verlagsbandlung des Neuen Blattes:

A. H. Payne in Leipzig.

## Annoncen-Ordres

ob gross oder klein, ob für viele oder wenige Zeitungen, Fachjournale, Kalender etc. des In- und Auslandes besorgt **pünktlichst, prompt, billigst und discret** die

### Annoncen - Expedition

von

## Haasenstein & Vogler

Hamburg, Neuerwall 50,

sowie die unter gleicher Firma bestehenden Zweigniederlassungen

Berlin, Leipzigerstr. 46,

Breslau, Ring 52,

Leipzig, Markt 17,

(Dresden), Schlossstr.,

Frankfurt a. M., gr. Gallusstr. 1,

Köln, Bobstr. 32,

Stuttgart, Kronprinzstr. 1 b,

Wien, Neuer Markt 11,

Basel, Steinenberg 29,



Zürich, Marktgasse 14,

Genf, Place du Molard 2,

(Lausanne),

(St. Gallen), Obere Grabenstr. 12.

Neueste Insertionstarife der politischen, wie der Fachblätter stehen gratis und franco zu Diensten.

 Ausser der Annoncen-Vermittelung betreiben wir keinerlei Commissions- u. Agenturschäfte, befassen uns weder mit An- u. Verkäufen, noch mit Stellenvermittlungen, was wir ausdrücklich betonen. 

Köln.	Frankfurt a. M.	Berlin.	Breslau.
Annoncen - Expedition			
von			
<b>Haasenstein &amp; Vogler</b>			
in			
<b>H a m b u r g.</b>			
Insertat-Annahme für alle Blätter des			
In- und Auslandes.			
Leipzig.	Dresden.	Stuttgart.	Wien.

Genf.

(St. Gallen.)

Basel.

Zürich.

Am neun am 1. Juli erschienenen Hefte des „Salen“ erschien:

## Die letzte Nacht Traupmann's.

Von **Iwan Turgénjew.**

Wie man sich aus den Zeitungen erinnern wird, ward es dem berühmten russischen Dilettanten ermöglicht, die letzte Nacht vor der Hinrichtung Traupmann's in dessen Gefängnisse zu bringen. In der angelegentlichsten Weise giebt Turgénjew das Resultat seiner Studien und Beobachtungen — beseitigt gänzlich in diesem Augenblick, wo die Reichthümer der Welt über Abschaffung der Todesstrafe die Gemüther mächtig erregt haben.

„Der Salen“, Preis 10 Sgr. per Heft, ist zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Verh. Anhalten.

## Deutschlands Kunstschätze.

Die hervorragendsten Bilder aus unseren bedeutendsten Gallerien in Stahl gestochen nebst Portraits der Meister in Xylographie. Norel'sches Text von Dr. Adolph Götting, Biographien von Prof. Dr. Alf. Woltmann und Dr. Br. Meyer. Erscheint in Heften, von denen jedes 3 Stahlstiche und 1 Xylographie enthält.

Preis pro Heft 7½ Sgr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

Verlag von **Enslin** in Berlin.

Soeben erschien:

## Die chronische Lungenschwindsucht und Tuberkulose der Lunge, ihre Ursache und ihre Heilung.

Von

**Dr. H. Breher.**

Zweite umgearbeitete Auflage. 1 Thlr. 18 Sgr.

Der Verfasser hat durch seine ausserordentlichen Heilresultate die Richtigkeit seiner rationalen Behandlungsweise bewiesen. Das Werk ist nicht nur für Aerzte, sondern auch jedem Laien verständlich.

Verlag von **Friedrich Vieweg und Sohn** in Braunschweig.

## Geschichte

der

## französischen Revolution

von 1789 — 1799.

Von **Eduard Arnd.**

Sechs Theile in drei Bänden. Zweite wohlfeile Ausgabe.

8. Fein Velinpapier. geh. Preis 2 Thlr.

## Literaturgeschichte

des achtzehnten Jahrhunderts.

Von

**Hermann Hettner.**

In drei Theilen. gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Erster Theil: Die englische Literatur von 1660 bis 1770. Zweite umgearbeitete Auflage. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

Zweiter Theil: Die französische Literatur im achtzehnten Jahrhundert. Zweite umgearbeitete Auflage. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

Dritter Theil: Die deutsche Literatur im achtzehnten Jahrhundert. Erstes Buch: Vom westphälischen Frieden bis zur Thronbesteigung Friedrich's des Grossen, 1648 bis 1740. Preis 2 Thlr. 4 Sgr.

Zweites Buch: Das Zeitalter Friedrich's des Grossen. Preis 3 Thlr. 6 Sgr.

Drittes Buch: Das klassische Zeitalter der deutschen Literatur. Erste Abtheilung: Die Sturm- und Drangperiode. Preis 2 Thlr.

Zweite Abtheilung: Das Ideal der Humanität. Preis 2 Thlr. 20 Sgr.

## Goethe und Schiller.

Von **Hermann Hettner.**

Separatdruck aus H. Hettner's Literaturgeschichte des achtzehnten Jahrhunderts.

In zwei Abtheilungen. gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Erste Abtheilung: Die Sturm- und Drangperiode. Preis 2 Thlr. Zweite Abtheilung: Das Ideal der Humanität. Preis 2 Thlr. 25 Sgr.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.

Nr. 15.



Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3n

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

November Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Zur Kennzeichnung der Eingeborenen Australiens.

Die schwarzen Ureinwohner des australischen Continents schwinden mehr und mehr zusammen und ihr völliges Aussterben ist, wie bei den Tasmanicern, nur noch eine Frage der Zeit. Die neuesten Berichte aus Melbourne weisen darauf hin, daß die verschiedenen Stämme mehr und mehr an Zahl abnehmen und daß von manchen keine Spur mehr vorhanden sei.

Es ist üblich, daß unter solchen Umständen die Forschung eifrig daran arbeitet, uns eine genaue Kunde der Eingeborenen nach allen Richtungen zu vermitteln und so viel ethnographisches Material als immer möglich zu sammeln. Am belangreichsten sind die Schilderungen, welche wir Männern verdanken, die eine längere Reihe von Jahren unter den Schwarzen lebten und deren Sprache erlernten. Unsere Leser wissen, was Bonwick in Betreff der Tasmanier geleistet hat. Nicht minder werthvoll ist eine Arbeit von Augustus Oldfield über die Westaustralier, insbesondere über die Wadjigambis, und andere Stämme am Murchisonflusse \*).

\*) On the aborigines of Australia, by Augustus Oldfield; in den Transactions of the Ethnological Society of London, Vol. III. Die Uebersetzung ist vollkommen werthlos, weil durchaus unwissenschaftlich; Oldfield bezeichnet z. B. alle Eingeborenen Australiens als „Wadjigambis“, läßt sie von den Melanep abhammen und nimmt eine Verwirrung mit Negerblut an!! Aber wo er seine eigenen Beobachtungen giebt, spricht er sehr verständig; wir erhalten durch ihn einen Einblick auch in das innere Leben, in das geistige Getriebe jener Schwarzen. — Wir wollen hier auf ein Werk hinweisen, das eine sehr ansprechende Schilderung des fünften Erdtheils giebt: „Australien, Geschichte der Entdeckungstheilen und der Colonisation; Völker aus dem Osten in der Weltweis und den Göttern der Kultur der neuen Welt, von Dr. Christmann. Mit 120 Text-

Die schwarzen Australier sind normale Wilde, gehören unter die sogenannten „Naturvölker“ und stehen im Allgemeinen physisch und geistig auf einer sehr niedrigen Stufe. Die „Civilisation“ können sie nicht an- und aufnehmen; wo

abbildungen, 4 Karten und 5 Tonbildern. Leipzig, Verlag von Otto Spamer, 1870.“ Das Werk ist eine sehr fleißige Arbeit, welche in ansprechender Darstellung mit Benutzung der besten Quellen dem Leser einen guten Einblick in die Verhältnisse Australiens gewährt; die Illustrationen sind sauber und gut. Der Herr Verleger ist so freundlich gewesen, uns vier Zeichnungen zur Verfügung zu stellen. Die eine veranschaulicht eine Gruppe von Eingeborenen und die Ökonomie eines australischen Urvolkes oder Wadjigambis; — eine andere enthält die roten Zeichnungen, welche man hin und wieder an Felsen findet; der dankenswerthe Baum ist ein australischer Baobab, Adansonia Gregorii, welchen die Colonisten als Gouty-Baum-Lex bezichnen. — Auf dem ersten Bild sieht man, wie ein Schwarzer eines sogenannten Dumbkum erhebt, einen jener Wadjigambis, deren etwa 100 verschiedene Species in Australien vorkommen und von denen manche eine Höhe bis zu 150 Fuß und mehr erreichen. Auch von den Negeln kommen mehr als 100 Species vor; unsere Abbildung zeigt die Acacia pendula, den Wespung Nodall der Colonisten. Die vierte Illustration zeigt den Dingo, welcher den Schafherden so gefährlich ist. Er gleicht in seinem Aussehen einem großen Schafhund oder großen Hund; aber sein Rachen ist härter, sein ganzer Bau kräftiger; die Ohren stehen aufrecht; die Furchen ist sehr breit, sondern leicht, nicht vor Menschen und Jagdhunden; unter den Fellen, welche er gewöhnlich bei Nacht überfällt, richtet er, auch dadurch, daß er sie aus einander sprengt, große Verwundungen an. Ob ist zweifelhaft, ob er ursprünglich ein australisches Thier ist; man hat die Ansicht aufgestellt, daß er von malayischen Tripangthieren aus dem hinterindischen Archipelagus nach dem Continente gebracht worden sei und sich von der Rottfäule allmählig über das ganze Vordland verbreitet habe. Auf Tasmanien kommt er allerdings nicht vor.

Globus XVIII. Nr. 15. (November 1870.)

29

immer sie mit derselben in Verührung kommen, gehen sie zu Grunde. Nach unseren europäischen Begriffen erscheinen sie häßlich mit ihren platten Nasen und breiten Nasenflügeln, den tief und weit auseinander liegenden Augen, den starken buschigen Augenbrauen, dem dichten, schwarzen, nicht wulstigen, aber zottig-verklümperten Haar, dem außerordentlich großen Munde und den dick aufgeworfenen Lippen. Die Farbe nuanciert von und zwischen einer ganz dunkeln Bronze

bis zum Rabenschwarz. Durchschnittlich ist der Australier kleiner als der Europäer; er hat lange, magere Arme und Beine, kurze, breite Füße mit stark entwickelter großer Zehe, welche ihm namentlich beim Erstklettern der Bäume wichtige Dienste leistet.

Ueber die Lebenswörter West-Australiens haben wir durch Oldfield manche neue und sehr interessante Mittheilungen.



Australische Eingeborene. Erstklettern eines Eucalyptus.

Auch er ist, gleich anderen Beobachtern, von der Ueberzeugung durchdrungen, daß sie in Folge der Verührung mit der Civilisation allmählig aussterben werden. Sie seien absolut unfähig, das an- und aufzunehmen, was wir Erziehung und Bildung nennen; es ist ihnen unmöglich, schloßst zu werden und zu bleiben; es findet allemal ein Rückschlag zum wilden Leben statt. Durch fortgesetzte Bemühungen ist es möglich geworden, einzelnen Australiern eine gewisse Abrei-

tung zu geben, aber nur so weit das bloße Gedächtniß ins Spiel kam; bis zum eigentlichen Denken und Refonniren konnten sie es nicht bringen, dafür mangelt ihnen die natürliche Anlage, die Fähigkeit. Oldfield kennt persönlich mehrere, welchen man Lesen und Schreiben beigebracht hatte; sie entließen jedoch ihren Lehrern, und nach wenigen Jahren hatten sie das eine wie das andere ganz und gar vergessen.

Ein westaustralischer Ansiedler nahm ein erst wenige

Wochen altes schwarzes Mädchen, dessen Mutter getödtet worden war, in seine Familie auf, erzog es mit seinen eigenen Kindern und ganz so wie diese. Man hielt es fern von allem und jedem Verkehr mit den Schwarzen, und dem äußern Anschein zufolge machte es in der Erziehung gute Fortschritte. Als es herangewachsen war, fand man sein ganzes Wesen und Betragen geradezu musterhaft, und gab sich der Hoffnung hin, durch dieses Mädchen einen wohlthätigen Einfluß auf die Schwarzen üben zu können. Am Ende brach jedoch der Instinct nach einem wilden Leben unwiderstehlich hervor. Eines schönen Tages warf die „musterhafte Jungfrau“ alle Kleider fort und entließ mit einem schwarzen Liebhaber. Sie war an einen Engländer verheiratet worden, und eine Zeitlang war Alles gut gegangen. Dann hing sie sich an einen Wilden. Der weiße Gatte segte den Flüchtigen nach und holte sie auch ein, er wurde aber auf Antrieb der Frau vom Entführer derselben

ermordet. Auch bei den Mischlingen tritt der Instinct zum wilden Wesen scharf hervor. Ddselfd kannte einen kleinen Mischling, ein Mädchen, das nie mit Schwarzen in irgend welche Verbindung gekommen war. Für gewöhnlich zog die Kleine feinere Speisen soliden Nahrungsmitteln, z. B. dem gedochten oder gekauten Rindfleisch, vor, während sie hingegen keinen größeren Genuß kannte, als rohes Ringerwühlfleisch gierig und wie im Fresshunger zu verschlingen. Man traf alle möglichen Vorkehrungen, um sie davon abzuhalten, sie konnte aber der Versuchung nicht widerstehen und ging am Ende so weit, daß sie den Hund den faulen Fleisch und angenagte Knochen stahl.

Schon der berühmte Seefahrer Dampier schrieb vor zweihundert Jahren, daß der Neuholländer platterdings unfähig sei, anhaltende Arbeit zu verrichten; er will, wenn er etwas thut, sofort und augenblicklich den Nutzen haben. Er läßt sich wohl auf kurze Zeit herbei, Einiges zu thun, wenn er



Höhle mit Zeichnungen der Eingeborenen.

bisfür unmittelbar etwas bekommt; sobald er aber Lohn erhalten hat, geht er fort und kommt erst wieder, wenn ihn der Hunger dazu zwingt. Auch auf solche, die sich als Diener und Arbeiter auf längere Zeit bei einem Ansiedler verpflichten, ist nicht der mindeste Verlaß. Sie halten nur so lange aus, bis sie sich läßtig herausgefüttert haben; sobald das geschehen ist, entlaufen sie, um wieder längere Zeit in der Wildniß umherzuschweifen.

Die jüngeren Leute zeigen mehr Intelligenz als die Älteren. Ein Australier steht in dem Alter vom achten bis zum zwanzigsten Jahre so ziemlich auf derselben Stufe, wie ein durchaus ungebildeter Europäer; von da ab nimmt seine geistige Kraft ab; mit dem vierzigsten Jahre ist sie fast erloschen, und es bleibt nur noch Instinct übrig. Ein zehn-jähriger Knabe ist geistig einem achtzehnjährigen Menschen voraus, und darin liegt wohl der Grund in der Umgestaltung der Schädelform.

Als die Eingeborenen am Moorefluß zum ersten Mal einen Reiter sahen, glaubten sie, daß das Pferd so zu sagen die Hauptperson sei und den Mann hinwegführe, um ihn irgendwo in aller Ruhe zu verzehren. Noch lange Zeit ließen sie allemal weit weg, wenn solch ein vermeintliches Ungeheuer ihnen zu Gesicht kam. Einige Ansiedler, welche einen Erforschungszug im District an der Championbai unternahmen, fanden zu ihrer Ueberraschung, daß während der Nacht ihre Pferde gespeert worden waren. Späterhin klärte sich die Sache auf; die Schwarzen erzählten Alles ganz aufrichtig. Sie hätten Fremde in ihrem Gebiete bemerkt und seien in der Dunkelheit nahe ans Lager hingeschlichen, um zu sehen, wie es sich mit denselben verhalte. Sie seien dabei von den Pferden gesehen worden und hätten deshalb gefürchtet, daß die Thiere ihre Anwesenheit den Reitern verrathen würden. Man habe sie zu Tode gespeert, da sie mit sich nichts erzählen könnten!

Die ersten Ansiedler im Moore-River-District hatten dann und wann Mangel an Lebensmitteln. Einst kam ein alter Schwarzer und bat um etwas Brod; man konnte ihm leins geben, weil man selber darbt. Der Mann ging fort, kam aber am Abend mit zwei Kängeruchs zurück und sagte, daß er morgen noch mehr bringen werde. Die weißen Leute waren eben sehr beschäftigt und achteten nicht weiter auf ihn; da trat er nach Verlauf einiger Zeit vor und bat, sie möchten ihm doch den Kopf von einem der Kängeruchs geben, der solle sein Abendessen sein. Seitdem kam er mehrere Wochen lang an jedem Tage, brachte Kängeruchs, die er auf der Jagd erlegt hatte, und bat jedesmal nur um einen Kopf für sich.

Die Watschands geriethen außer sich, als sie zum ersten Mal eine Pidelöthe hörten. Sie lagen eben um ein Feuer herum und sprangen wie besessen auf. Als die schreien hörten, abermals in ihr Ohr drangen, rannten sie in den Busch, weil die Löthe nur von Ingna's, bösen Geistern, herrühren konnten.

Diese spielen in ihren religiösen Vorstellungen eine

wichtige Rolle. Die Australier leiten alle Naturerscheinungen, deren Ursachen sie nicht begreifen, aus der Wirkung von Wesen her, die mächtiger sind als die Menschen; die Wirkung muß eine Ursache haben, das begreift auch der Wilde. Aber er personificirt jene Wesen nicht, denkt sie sich nicht bildlich und verehrt nicht Figuren, die er mit seinen eigenen Händen verfertigt hat, als göttliche Wesen.

Die Zahl jener übernatürlichen Wesen ist außerordentlich groß; mit ihnen ist nicht bloß der ganze Himmel bevölkert, sondern sie schwärmen überall auch auf Erden umher, in jedem Busche, an allen Wasserstellen, auf jeglichem Felsen. Unter allen Geistern oder Dämonen ist auch nicht ein einziger gut geartet, vielmehr sind sie alle sammt eifrig böslich, dem armen schwarzen Manne Böses zu thun.

Der Himmel, oder richtiger ausgedrückt das Paradies, wird als Rabi dſcha bezeichnet. In demselben haben zwei große Gottheiten ihren Sitz: Ramba dſchandie und Wadscha-bandie. Diese zwei Götterwesen (dann Personen kann man nicht sagen) scheinen in einander zu fließen, doch wird der Name des erstern allemal vor jenem des



Ter Weeping. Nyall. (Acacia pendula.)

andern genannt. Er entsprang aus der Erde und hatte keine Mutter; da aber der schwarze Mann schon vorhanden war, bevor es überhaupt eine Welt gab, so folgt daraus, daß er älter ist, als seine Gottheiten! Rabi dſcha ist eine Gegend, so schön sie nur gedacht werden kann; dort giebt es Wild und andere Speisen in Ueberfluß; es regnet nicht zu viel und nicht zu wenig; es ist dort weder zu heiß, noch zu kalt, und die bösen Geister sind ohnmächtig. Wer in dieses Paradies gelangt, wird niemals krank und stirbt auch nicht, wohl aber kann er essen, trinken, tanzen und singen, so viel ihm beliebt. Aber in das Rabi dſcha können nur gute Menschen kommen; dergleichen, wie die Eingeborenen sagen, sind nur wenige in jedem Stamme vorhanden. Im Paradiese finden sie demnach nur gute Menschen und deshalb giebt es in demselben keinen Krieg, obwohl der Mann die Waffen mit dorthin nimmt; es kann auch geschehen, daß er eine Frau als Dienerin bei sich hat.

Wer nicht in hergebrachter Weise eine Begräbnis erhält, wird zu einem bösen Geist und ist verdammt, bis in alle Ewigkeit auf der Oberfläche der Erde umherzuwandern. Zur Kreuzzeichnung dafür ist es ihm gestattet, den Lebendigen so viel Unbehagen zuzufügen, wie ihm beliebt.

Von einer Verehrung dieser Gottheiten (sollt man solche verschwommenen Wesen so bezeichnen darf) ist keine Spur vorhanden; auch denkt der schwarze Mensch nicht daran, sie zu versöhnen oder gütlich zu stimmen; es scheint, als stiehe sie zu erhaben da, um sich mit dem, was auf Erden vorgeht, zu befassen. Trotz alledem erscheint in Sagen und Fabeln ein Sohn Ramba dſchandie's, Tario Tonda, der allerlei wunderbare Dinge verliht. Man spricht übrigens geringschätzig von ihm, und für eine eigentliche Gottheit kann er nicht gelten.

Nur ein einziger böser Geist hat eine besondere Bedeutung und er allein hat eine Wohnung außerhalb der Welt; alle anderen bösen Geister zusammengekommen werden den Ingna genannt, sind alle sammt menschlichen Ursprungs, Seelen verstorbener Schwarzer und sie wohnen in Büschen, Höhlen, Luelen &c. Nur ein einziger Ingna hat einen besondern Namen; wenn Jemand seinen Feind zu Tode geandert hat, dann hat dieser ihm wie die Obliquesheit, den Willen des Zaubereis zu erfüllen. Mit seinem Namen schreit man die Kinder, damit sie artig seien.

Jener große böse Geist, Warrungara, ist ein richtiger Teufel; er wohnt tief unten in der Höhle, Uto, und von

ihm rührt alles Unglück her, von welchem die Menschen heimgeflucht werden: Dürre, Ueberschwemmung, Donner und Blitz, Stürme. Diefeld bemerkt: „Vor Einführung des Viehviehes konnten die Eingeborenen Australiens kein Thier mit Hörnern; es ist deshalb eine auffallende Thatfache, daß dieser Teufel Barrugura lange Hörner und einen Schweif hat; diese Hörner werden als Bindie-bindie

bezeichnet.“ Nun wird Pastor Diefelhof in Berlin, der eine so rührende Geschichte des Teufels geschrieben hat, gewiß nicht mehr an der „Allegenwart“ Satans zweifeln, sondern auch am Murchisonfluß und an der Haifischbai seine Ansicht bestätigt finden. Die ordinären Ingnas ermangeln des Hörnerschmucks, sind aber durch sehr lange, aufrecht stehende Ohren einigermaßen entschädigt.



Australische Hunde (Tingos) umschleichen eine Eschsherde.

Wenn Jemand Sand aus der Hand umherschüttet, dann muß Barrugura aus der Höhle herauskommen. Darob ergrimmt er und aus Rache steckt er dem, welcher ihn beunruhigt hat, Muscheln in Ohren und Anus; folchergehalt macht er ihn taub und verstopft ihm den Leib. Die Zauberer weisen Muscheln vor, welche sie durch die Kraft ihrer Beschwörungsformel aus den Ohren zc. herausgebracht haben wollen. Temgemäß glaubt der Schwarze, daß Zauberer-

meln mächtiger seien als der Teufel selbst. Sie suchen sich vor ihm zu verbergen, z. B. in Höhlen, wenn ein Gewitter kommt; dort kann er sie nicht sehen, wenn sie sich platt auf den Leib legen, nicht aufblicken und ruhig bleiben, bis das Unwetter vorüber ist. Dann hat Barrugura sich in seine Höhle zurückgezogen. Als Diefeld während eines Gewitters laut sprach, baten die Schwarzen dringend, daß er kein Wort äußern möge, weil sonst der Teufel erfahren würde, wo



sie sich befänden und dann könne ein Unglück nicht ausbleiben.

Alljährlich wird ein großes Frühlingsfest, das *Kooro*, gefeiert, um die Zeit, wenn die *Yams* reif, Vogeleier und junge wilde Thiere häufig sind. Dann werden auch die Ehen geschlossen, wenn dieser Ausdruck auf ein, man kann sagen, thierisches Zusammenleben angewandt werden darf, und es finden Orgien statt, auf deren nähere Schilderung wir hier nicht eingehen können. Also die *Yams* sind reif und um die Zeit des Reumondes legen die *Watschans* einen Vorrath von allerlei Speisen ein, damit es während der festlichen Zeit an nichts fehle. Am Vorabend ziehen Frauen und Kinder, in einem fort *Au ! Au !* rufend, ab und lassen die Männer allein. Diese dürfen einige Zeit lang kein weibliches Wesen anblicken und müssen unter sich bleiben. Sie reiben sich die Haut mit einer Mischung von Holzkohle, Asche und Rängerwurzel ein, graben ein großes, tiefes Loch, füllen sich den Bauch an und legen sich schlafen. Am folgenden Morgen überziehen sie dann den ganzen Körper mit einer Lage von Erz und Emuett und bekränzen sich den Kopf. Nun sind sie gepuht und gegen Abend beginnt der Tanz, bei welchem gesungen, geschrien und auch gepfeiffen wird; das letztere findet bei einem gewöhnlichen *Corroboree* nicht statt. So geht es eine Reihe von Tagen fort, auch nachdem die Weiber wieder erschienen sind.

Vermuthend ist, daß die Sprachen der Australier einer so großen Veränderung unterworfen sind. Obgleich ist der Ueberzeugung, daß es schwerlich in einer andern Gegend der Welt eine so große Anzahl von Dialekten gebe, die in Allem, nur die grammatische Construction angenommen, so weit von einander abweichen, und das bei Stämmen, welche doch offenbar einen gemeinschaftlichen Ursprung haben. Die Merkmale, nach welchen man die Verwandtschaft anderer Sprachen beurtheilt, finden auf die verschiedenen Idiome der Neuholländer keine Anwendung. Selbst bei solchen Völkern, welche allgemein bekannte, überall vorkommende Gegenstände des täglichen Bedürfnisses bezeichnen, trifft man eine so große Verschiedenheit, daß an eine Ableitung aus derselben Wurzel gar nicht gedacht werden kann. So z. B. beim Wasser. In den südlichen Theilen von Westaustralien heißt dasselbe *Mogo* (das g ist guttural); am Schwamflusse *Gabbie*, an der *Championbai* *Au a*, am *Murchisonfluß* *Ap pa*. Der Unterschied selbst bei solchen Stämmen, welche unmittelbare Nachbarn sind, ist so groß, daß Obgleich sich in der *Watschansprache* bei einer Dörfe, die kaum zehn deutsche Meilen entfernt lebte, nicht verständlich machen konnte. Die Idiome also sind im Räume so verschieden und man muß annehmen, daß sie im Verlaufe der Zeit sehr große Veränderungen erlitten haben, denn sonst könnte die Uebrigens so nahe bei einander wohnenden, offenbar verwandten Stämmen eine solche Abweichung nicht erklärt werden. Eine solche aber führt auf Abweichung in Gedanken und Vorstellungen schließen; welche wechseln, verändern sich und das Alter schwindet.

Wie ist die Welt entstanden? Das wissen die westaustralischen Wilden ganz genau. Lange bevor überhaupt eine Welt vorhanden war, hatten die schwarzen Menschen Flügel, aber sie konnten ihre Flügel nirgends hinlegen, weil es keinen festen Boden für dieselben gab, und sie sagten in einem fort besüßelte Rängerwurzel und anderes Wild. Am Ende wurden sie des ununterbrochenen Umherfliegens satt und müde und wandten sich bittend um Abhülfe der Noth an die Sterne. Diese erbarnten sich auch, warfen Felsen, Steine und Sand herab; der gute Monb gab Wasser her und so entstanden das Meer und die Seen, die Flüsse und Bäche. Auch der Abendstern zeigte sich gnädig, er warf Dinger des Emu (australischen Straußes) auf die Erde, während die

Sonne Pflanzen und Thiere schuf. Nun konnte sich der schwarze Mensch auf seine Flügel stellen und das Leben so beginnen, wie er es noch heute führt. Die Flügel waren überflüssig geworden und verschwanden.

Überall in Australien behaupten die Urtagsborenen, daß die Weichen von den Schwarzen abstammten. Auf die Frage, woher sie das wissen könnten, entgegneten sie: „Woher soll denn der weiße Mensch gekommen sein, wenn er nicht von den Schwarzen abstammt?“

Unter allen australischen Stämmen kommen *Fluthsagen* vor. Das ist leicht erklärlich in einem Erdtheile, der zum großen Theil aus dünnen Eviden besteht, die zugleich bann und wann nach lange auhaltenden Regengüssen weit und breit unter Wasser gesetzt werden, und wo die zumest unersetzten Ströme gewaltige Ueberschwemmungen verursachen. Alle Reisenden stimmen dahin überein, daß die jetzt wasserlosen Districte einst unter Wasser gestanden haben; es sind dafür unverkennbare Anzeichen vorhanden. An manchen Punkten weisen diese letzteren auf eine verhältnißmäßig junge Zeit hin, in anderen dagegen reichen sie weit hinaus.

Die westaustralischen Ströme *Erwin*, *Hull*, *Murchison*, *Gascoign* und andere bilden Wasserläufe für ungeheure Strecken ebenen Landes, und treten in der ersten Hälfte des Sommers weit aus. Daraus läßt sich abnehmen, daß die Gegend im Innern zu gewissen Zeiten des Frühlings sehr starke Regengüsse haben. Die dadurch verursachte Fluth bedarf längerer Zeit, bevor sie bis in die Küstenregion vorbringt. Im Jahre 1857 war die Sommerfluth, welche am *Murchison* auftrat, in *Collaissa* siebenzehn Tage früher eingetreten als bei *Collaissa*, und zwischen beiden Punkten beträgt die directe Entfernung nur acht deutsche Meilen. Diese Ueberschwemmung brachte aus dem Innern einen Fisch, welcher bis dahin am untern *Murchison* unbekannt gewesen war. Daraus geht hervor, daß in der Quellgegend dieses Stromes permanente Eismasseneridee oder Eiden vorhanden sein müssen; denn als die Ueberschwemmung nachließ und die Fluthbeden am untern Strom wieder salzig wurden, haben jene Fische.

Es versteht sich von selbst, daß die Australier allerlei Aberglauben hegen. Alles, wofür sie sich die Ursache nicht erklären können, rührt von Geistern her. Der Zauberer, ein einflußreicher Mann, der gar nicht zu entbehren ist, wird von den Schwarzen sehr oft zu Rathe gezogen; Krankheit, Tod, Mißerfolge auf der Jagd, alles Widerwärtige, von welchem Jemand heimgesucht wird, rührt von dem Einflusse her, welchen ein feindlicher Stamm vermittelt der Geister ausübt. Mithelnd bleibt, daß jeder Stamm von dem zu nächst nöthig von ihm wohnenden das Uebel herleitet; die *Eldute*, *Menang*, hegen Abscheu gegen die *Nordleute*, *Yaberna*.

Die Zauberkraft wird von den *Watschans* als *Dulia*, in den südlichen Theilen Westaustraliens als *Mutag* bezeichnet. Es giebt verschiedene Methoden, die Geisterkennung aus den Leibern derer, welche sich rükmen, im Besitze derselben zu sein, hervorzuholen. Es sind dazu verschiedene Manipulationen erforderlich. Bei Einigen kommt sie zum Vorschein, wenn der linke Arm häufig von oben nach unten geschritten wird und zwar mit der rechten Hand. Die bei jedem Strichem gesammelte Essenz wird in der Linken, erst zu schließenden Hand angesammelt; dieselbe wird nun rasch und einen Augenblick geöffnet, damit die frische Quantität hingeworfen werden kann. Bei anderen findet sie sich, wenn man ihnen mit beiden Händen heftige Schläge auf den Rücken versetzt; oder auch dann thut der Mann, welcher die Operation vornimmt, die folgergehalt gewonnene Dulia in die linke Hand. Als die *Tasmanier* sahen, daß die eng-

lischen Soldaten Patronen nahmen und vermittelst derselben Feuer und Knall hervorbrachten, waren sie überzeugt, daß es sich dabei um ein Bulia handelte. Wenn der Zauberer der andern Person die Gasse in die linke Hand prallt, versetzt er denselben allemal einen leisen Schlag und läßt dabei einen zischenden Ton vernehmen. Es versteht sich von selbst, daß der Zauberer die Kranken nicht umsonst bedient. Er pflegt einen Stein oder eine Muschel vorzuzeigen, welche er angeblich aus dem Körper des Kranken herausgezaubert hat und welche die Ursache des Unwohlseins gewesen sein sollen. Die Gassler pflegen dabei so geschickt zu verfahren, daß selbst Ddschiel, der häufig als Beobachter zugegen war und den völlig unbefindlichen Leuten genau auf die Finger sah, nicht hinter die Schliche kommen konnte.

Die Australier wähen, gleich vielen Negervölkern in Afrika, daß Krankheit und Tod durch feindliche Stämme angeheert werden; ohne das würde der Mensch ewig leben. Die bösen Ingnas sind ununterbrochen in Thätigkeit, und deshalb vermeidet man es so viel als möglich, in die Nähe solcher Plätze zu kommen, wo sie wohnen: Höhlen, Grotten und selbst Quellen. Die meisten haben Menschengestalt, aber, wie schon weiter oben gesagt wurde, lange Ohren und Schwänze. Die Frauen werden bei den Australiern für so viel wie nichts gehalten, und es gibt keine Teufelinnen. Die Sacke erklärt sich leicht, weil der Ureinwohner mit Bestimmtheit annimmt, daß Frauen gar keine Seele haben; deshalb kann auch keine solche aus ihnen herausfahren, um einen Ingna zu töten. Dafür kann aber auch eine Frau an Stellen gehen, an welchen böse Geister haufen.

Ddschiel besuchte das Grab eines Eingeborenen von der Gassibai, Namens Baubinga, der während eines Besuchs bei den Wassibais plötzlich gestorben war. Der ihn begleitende Wassibanabe hat um Alles in der Welt, daß er sich dem Grabe nicht näherte; wenn er es thue, müßte er unermüdlich sterben. Der weiße Mann ließ sich dadurch nicht abschrecken. Das Grab war weiter nichts, als ein in den Kies geschabenes Loch, in welchem die mit Steinen und Baumzweigen überdeckte Leiche lag. Die Schwarzen rousteten genau, daß Baubinga in Folge der Beherzung durch Rimbino, einen gefürchteten Angardie-Mann, gestorben sei. Der schwarze Knabe war zurückgeblieben und zitterte wie ein Espenlaub, als Ddschiel zurückkam und dabei wiederholt laut den Namen Baubinga rief; er machte ihm darüber Vorwürfe, weil er den Namen genannt habe. „Welchen Namen? — Den des Ischokmannes? — Welches Ischokmannes? — Des toten Mannes. — Wie hieß derselbe? — Das weiß ich nicht, — das habe ich vergessen, — er hatte gar keinen Namen.“ Weiter war aus dem Knaben nichts herauszubringen; um Alles in der Welt würde er den Namen eines toten Mannes nicht ausgesprochen haben, weil er dann unschlagbar in die Gewalt eines bösen Geistes gefallen wäre.

Viele Quellen sind unnahbar, tabu, weil Geister in denselben wohnen, aber diese haben eine andere Beschaffenheit, als die übrigen Ingnas, und auch einen andern Ursprung. Manche denkt man sich in der Gestalt von Schlangen, andere in jener von Alligatoren, und dieser letztere Umstand erklärt sich daraus, daß die Eingeborenen dieser Gegend ursprünglich wohl im Norden gelebt haben und von dort nach Süden gezogen sind. Diese Ungeheuer treiben ihr böses Wesen an jedem Pfuhl und sind insbesondere bei Nacht sehr thätig. Wenn ein Schwarzer an solchen Stellen vorbeigeht, trägt er ein Bündel brennender Baumrinde in der Hand und schreit, so laut er kann, um die bösen Geister einzuschüchtern. Aber manchmal Wasserhumpeln, die im schlimmsten Rufe stehen, kommt auch am hellen Tage Nie-

mand nahe. In der Nähe des Murchison liegt ein sumpsfiger Teich, von welchem so grausige Dinge erzählt wurden, daß selbst Europäer denselben meiden. Ddschiel schoß einen in jener Gegend bisher unbekannten Vogel, der ein Wasserfiel. Doch kein Schwarzer ließ sich herbei, denselben herauszuholen; man bot ihnen Waf, Tabak, Pfeifen, Zunder, Katun und noch andere Sachen vergeblich; sie erklärten: wer sich in den Teich wagt, werde tief in den Schlamm versinken, von einer großen Schlange aufgefressen und zum Ingna werden. Sie waren vor Entsetzen sprachlos, als Ddschiel mit einem andern weißen Manne dreistweg in den Teich hineinging und beide wohlbehalten wieder aus demselben herauskamen. Nun war der Zauber ein für allemal gebrochen, und die Schwarzen gingen furchtlos durch denselben. Sprudelnde Quellen werden jedoch sorgfältig vermieden, denn in denselben befindet sich ja eine Schlange, welche das Wasser ausspriet. Sie ertragen eher qualvollen Durst, als daß sie ihn mit solchem Wasser löschen möchten.

Wir haben schon gesagt, daß es auch in den Höhlen nicht gehuet sei. Der Schwarze wagt sich nur während eines Gewitters hinein, um sich vor dem Teufel zu verbergen, der mächtiger ist als die Ingnas. Während weiße Leute in einer Höhle das Rechtstag nehmen, schlafen die Australier draußen um ein Feuer, das sie in einiger Entfernung von der gefürchteten Stelle anzünden. Uebrigens gibt es Mittel und Wege, die Einwirkung der bösen Geister unschädlich zu machen. Ddschiel sprach einst gegen eine Wassibanfrau den Namen eines Mannes aus, welchen er in Australien gekannt hatte. Sie überreichte wiederholte diesen Namen, Umrinab, und fragte mich allerlei. Als sie erfuhr, daß der Mann vor langer Zeit gestorben sei, geriet sie in die äußerste Unruhe darüber, daß sie einen Toten bei Namen genannt habe. Um die schlimme Wirkung aufzuheben, spuckte sie dreimal aus. Das ist der Segenzauber, durch welchen man die Gewalt des Ingna unschädlich macht; der Zorn desselben wird nämlich erregt, wenn man einen Toten bei Namen nennt\*).

Jedem auf der Jagd erlegten Thiere werden sofort die Hinterbeine abgehoben; das muß geschehen, weil sonst ein Ingna das Fleisch unerbäulich magt; aber das von einem Weißen erlegte Wild hat kein böser Geist irgend welche Macht oder Gewalt. — Jeder Traum, gleichviel wie er sei, bedeutet Unglück. Als einem Wassibanbi im Schlaf eine Gule erschienen war, gab der weiße Mann des Stammes die Auskunft, daß eine feindliche Nachbarchorde einen Krieg vorbereite, um diesem zu entgehen, zog der Stamm fort bis an die äußerste Südgrenze seines Gebietes.

Die Erzählungen, welche nach der Abendmahlzeit, wenn sich die Schwarzen um Feuer gelagert haben, zum Besten gegeben werden, sind fast allemal Geistergeschichten. Ein Jäger berichtet, weshalb Ingnas er den Tag

\*) Unmittelbar fällt mir dabei eine Stelle aus Theophrast's schöner Arbeit, „de Winteribus“, ein. Daphnia und Damias können einen Witzfang an dem Welpephoros und der Galathea. Damias läßt den Schlingen sagen:

„Denn ich schau' in des Meer' unglück, als es ruhig und still war, Schön da heulte mein Vort sich dar, auch mein einziger Schrecken Tief ganz schön, wie mit wenigstens kühn, und es frohden, gescheit.“

Weiter die Jähne zurück wie Schimmer des parischen Marmor. Daß sein schädlicher Zauber mir beizahl, spuckt ich mir dreimal

Gleich in den Rufen.

Dreimal auszusuchen gilt auch heute noch in Südrußland, nicht bloß bei den romanischen Völkern, gerade wie auch bei den germanischen Elfenleuten, für ein Mittel, böse Geister zu abwehren. Auch bei uns im Norden kann man gar nicht selten beobachten, daß Jemand zu gleichem Zwecke dreimal thut.

über gesehen habe; er weiß sogar, daß einer derselben in seinem Schwerte drei weiße Haare gebot hat! In seinen Jagdgeschichten, denn auch der aufräufliche Waldmann kann das Aufschreiben nicht lassen, berichtet er weiter, daß er sich stundenlang mit dem Geist herumgebalgt, dann herrschaft gepackt und lobgesuchet habe. Nachher habe er ihn gelocht und ganz und gar aufgefressen. Das erzählt der wahrheitsliebende Jäger, während er seinen im Kreise seiner Horde eine thätige Maßzeit gehalten hat. Die Zuhörer haben

gegen solche Hühnerchen gar nichts einzuwenden; sie schnalzen dann und wann mit der Zunge oder klappen die Zähne auf einander, um anzudeuten, wie wunderbar das Alles sei. Der schwarze Mann ist höflich, deshalb widerspricht er nicht, und diese Eitelkeit verlegt er nur, wenn er etwa in großen Zorn geräth.

Wir werden gelegentlich weitere Beiträge über Leben, Treiben und Denkwürdigkeiten der Schwarzen in Westaustralien geben.

## Elsäßer Beiträge.

Von Richard Andree.

### VII.

Religiöse und kirchliche Verhältnisse. — Die Juden.

Der Protestantismus hatte frühzeitig im Elsaß Fuß gefaßt; er gewann mehr und mehr Boden und breitete sich nach Maßgabe der politischen Verhältnisse aus, die in dem so vielfach zerstückelten Lande sich besonders bemerkbar machten. Je nachdem sich die einzelnen freien Städte, die zahlreichen kleinen reichsunmittelbaren Herrschaften und geistlichen Besitzungen zur confessionellen Frage stellten, sagte auch das Luthertum oder der Calvinismus Boden. Vor Allem war es Straßburg, das als ein Hort des Protestantismus auftrat, an dessen Hochschule protestantische Lehrer wirkten. Es blieb auch in dieser Stellung bis zu der Zeit, als es französisch wurde. Die frömmelnde Kaiserin Ludwig's des Vierzehnten, die Maintenon, hegte ihren königlichen Liebhaber gegen die protestantische Stadt, und die bekannte Uebergabe des Münsters an den katholischen Bischof, den Verräther Franz Egon von Fürstenberg, war die erste Gewaltthat. Später mußten noch mehr protestantische Kirchen an die Katholiken übergeben werden, deren Zahl von nun an, namentlich in Straßburg, wieder wuchs. Die Wiedereinnahme des Bistums von Rantes, 1685, fand zwar auf das Elsaß keine unmittelbare Anwendung, allein gleichzeitig damit wurde das willkürliche Verfahren der katholischen Regierung gegen die Protestanten ärger und ärger. Wir führen einige Thatfachen aus dem traurigen Gemälde der kirchlichen Unbilligkeit an. (Vergl. Strobel. Vaterländische Geschichte des Elsaßes V, 183.) Schon im Jahre 1665 wurde den Kindern protestantischer Eltern, die aus ihrer Kirchengemeinschaft austreten wollten, die Wahl gelassen, in dem Hause ferner zu wohnen oder nicht, damit ihnen bei Ausübung des neuen Cultus von den Eltern kein Hinderniß in den Weg gelegt würde. Diese Befugnis wurde sogar auf siebenjährige Kinder ausgedehnt. Wollte ein solches, um katholisch zu werden, die Eltern verlassen, so fand es ihm frei; die Eltern hatten aber trotzdem ausgiebig für die Unterhaltung des Kindes zu sorgen. Im Jahre 1680 wurden alle gemischten Ehen verboten. In den Stadträthen und Vorgesetzten, die ganz protestantisch waren, mußte die Hälfte der Protestanten austreten, um durch Katholiken ersetzt zu werden; von den Stellen des Amtmanns, Schreibers und Schultheißen waren die Protestanten ganz ausgeschlossen. Einen neuen Aufschwung nahmen die Verfolgungen von dem Augenblick an, als die Jesuiten in Straßburg einzogen. An ihrer Spitze

stand Johannes Dez, ein geschickter Kanzleirechner und ehemaliger Rector des Collegiums in Seban. Im Münster wurden propagandistische katholische Vorträge über ein Vierteljahr lang gehalten, die auch wirkten, da mit dem Uebertreten viele materielle Vortheile verbunden waren. Im Jahre 1681 wurde den Protestanten im Elsaß bei schwerer Strafe untersagt, ihre Kinder in fremden Gegenden (Deutschland) erziehen zu lassen, weil sie sonst Grundstücke annehmen könnten, die dem französischen Staate und dem ihm schuldigen Gehorsam Eintrag thun könnten. Zwei Jahre später wurde der Uebertritt zum Protestantismus streng untersagt. Dagegen verhielt der Intendant La Grange im August 1683 Jedem, der die protestantische Kirche oder den mosaischen Glauben verlassen wolle und zum Katholicismus übertraten würde, eine dreißigjährige, gänzliche Befreiung von allen Kriegsschulden, sowie von allen anderen außerordentlichen Auflagen. Späterhin wurde den Uebergetretenen noch eine dreißigjährige Frist zur Abzahlung aller schuldigen Capitalien gestattet.

Das Alles waren Vorspiele. Im Jahre 1684 begann man mit gewaltsamen Unterdrückungen. Zunächst wurden den Reformierten im Rinte Altkloster die Kirchen weggenommen; die Bauern wurden durch Drohungen zum Uebertritt gezwungen. In Elz wurden die reformierten Einnohner selbst während des Gottesdienstes durch dorthin verlegte französische Tragonen zum Katholicismus bekehrt. In Dittenheim, über welches Dorf der Bischof Oberherrscher war, wurden die Bewohner eingekerkert, bis sie übertraten. In Marlen wurde die protestantische Schule geschlossen, dann der protestantische Gottesdienst unterdrückt. Derselbe Maßregel wurde auf die sogenannten Rheinböcker, die unter holländischer Herrschaft standen, ausgebeugt.

Im Jahre 1685 traten die berückichtigten, schandbedeckten Verräther Straßburgs, Ulrich Dreucht und der Stadtschreiber Günger, in Paris zum Katholicismus über; ihre Frauen aber waren bei ihrem vorigen Bekenntniß geblieben. Da ließ Ludwig der Vierzehnte drohen, sie würden ihre Gehalte nicht mehr anbezahlt bekommen, wenn die Damen nicht auch überträten. Geldbußen an protestantische Pfarrer waren an der Tagesordnung; die übertretenden Beamten oder erhielten fette Forderungen. Auf königlichen Befehl mußte 1686 der Straßburger Magistrat allen katholischen Familien, die dort sich niederlassen wollten, die Bürgerrechtsgelder um



ein Drittel ermäßigen. Den Waffenheimern wurde die Erlaubniß, Wein zu verkaufen, so lange nicht gewährt, bis die protestantischen Schreier und Schulzen aus ihren Ämtern entfernt waren. Zu jedem Orte, wo die Protestanten nur ein Drittel der Einwohnerzahl ausmachten, mußte ihr Votestrecht aufgehoben; blieben dennoch Geistliche im Amte, so wurden sie in Ketten in französische Festungen abgeführt. In Nordheim mußten 1688 die beim Protestantismus gebliebenen Bürger die Steuern ergänzen, welche den Uebergetretenen erlassen worden waren. Viele Strassburger Protestanten wanderten damals nach Deutschland aus; sie ließen sich in Württemberg, zumal in Heilbronn nieder; diese Auswanderung wurde auf königlichen Befehl 1688 verboten. Protestanten der evangelischen Stämme Deutschlands suchten natürlich nicht.

So gewann der Katholicismus wieder Boden im Elsaß, und er hat heute das numerische Uebergewicht, namentlich im Oberelsaß, während im Unterelsaß noch mehr als ein Drittel der Bewohner protestantisch ist. Charakteristisch ist die außerordentliche Mischung der beiden Confessionen, denn nirgends ist das protestantische Gebiet, einige Gegenden des Unterelsasses abgerechnet, ein zusammenhängendes. Als ganz oder fast ganz protestantische Städte können nur — die Juden abgerechnet, die wir weiter unten betrachten — Weiskirch (3700 Einwohner), Pfaffensteden (1700 E.) und Bischofsheim (9900 E.) angesehen werden. Dagegen sind ganz oder fast ganz katholische Städte: Kaiserberg (3200 E.), Scherlach (2600 E.), Wingenheim (4000 E.), Türkheim (3000 E.), Ensisheim (3800 E.), Ruffach (3500 E.), Sulz im Oberelsaß (4600 E.), Gernheim (12,200 E.), Altkirch (3200 E.), Habsheim (2000 E.), Kirheim (3200 E.), Belfort (8400 E.), Gernheim (4200 E.), Zabern (5500 E.), Marmenmünster (2500 E.), Hochfelden (2600 E.), Schleisstadt (10,000 E.), Kastenholz (4000 E.), Marolsheim (2500 E.), Dierckheim (5200 E.), Rosheim (4000 E.), Andlau (2000 E.), Gersheim (2800 E.), Mühlbach (3700 E.), Sagenau (11,500 E.), Lauterburg (2000 E.). Als gemischte Städte sind folgende zu nennen: Kolmar (24,000 E.,  $\frac{1}{3}$  Katholiken), Martkirch (12,500 E., 7000 Kath.), Rappoltsweiler (7200 E., 5500 Kath.), Mühlbach (4700 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Mühlhausen (59,000 E., 20,000 Kath.), Saveren (Vogelstein 3500 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Barr (5300 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Straßburg (84,000 E., 42,000 Kath.), Waffenheim (4300 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Brumt (5600 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Weißenburg (5600 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.), Niederbronn (3400 E.,  $\frac{1}{2}$  Kath.). Vorrangreich ist das protestantische Element nur in Mühlbach, Mühlhausen, Barr, Brumt, Niederbronn, dann in einigen kleinen Städtchen unter 2000 Einwohner, wie Wörth, Sulz unterm Walde; in den übrigen gemischten Städten bildet es sehr respectablen Minoritäten. Was aber uns vor Allem hier interessiert, ist, daß man in der protestantischen Bevölkerung des Elsasses, namentlich in der protestantischen Geistlichkeit, die Deutschland am geneigteste Stimmung findet; ja, es gibt einzelne Geistliche, die von ganz entschieden deutscher Gesinnung sind. Es ist dies einmal dem lebhaften Wechselverkehr zu danken, welcher zwischen der evangelischen Geistlichkeit des Elsasses und Deutschlands stets unterhalten wurde, dann auch der nicht unbegründeten Furcht, daß im katholischen Frankreich der katholischen Kirche auch der Vorrang gegeben wird. Im vorerwähnten protestantischen Deutschland fällt letztere Sorge weg.

Die Nachbarschaft Deutschlands hat stets auf die elssäische protestantische Kirche einwirken müssen, und da die deutsche Sprache, geringe Annahmen abgerechnet, immer noch die Sprache des Cultus geblieben war, so schloß das

Volk aus deutschen Büchern seine Erbauung, und der Verkehr mit den Theologen jenseit des Rheines gehalten den wissenschaftlichen Geist. Ein Aufschwung in der „Allgemeinen Zeitung“ (1869. Nr. 318) giebt uns eine genaue Schilderung der protestantischen Kirche im Elsaß, und enthält vieles Beherzigungswürdige, was gerade in unserer Zeit von Werth ist. Es heißt dort: „Die Lebendigkeit des religiösen Lebens im Elsaß kann man in den niederen Classen aus dem treuen Kirchenbesuch, in den höheren dadurch erkennen, daß das Volk mit dem größten Interesse auf die religiösen Fragen achtet, welche auf der Tagesordnung stehen. Wer durch das Elsaß wandert, ist über die Andacht und die Sammlung erstaunt, die in den protestantischen Kirchen herrscht, über die Aufmerksamkeit, mit welcher man dem Prediger zuhört, über den ausgebildeten Gemeindegesang. Selbst solche Reisende, die dem evangelischen Cultus fern stehen, haben dem Unterricht und der Moralität, die man in der Regel in den protestantischen Familien des Elsasses findet, Gerechtigkeit widerfahren lassen.“

Beide protestantische Kirchen, die reformirte und lutherische, gehen im Elsaß friedlich neben einander her. Die Organisation der reformirten Kirche ist jedenfalls liberaler als die der lutherischen, weil dort die Initiative der Paien eine größere ist, und darum kann sich das religiöse Leben leichter entwickeln, wofür Mühlhausen ein Beispiel giebt. Bei den lutherischen Geistlichen im Elsaß findet sich eine bemerkenswerthe Vorliebe für die alten Gebräuche und Formen, selbst für die alte Bibelsprache. Das Organ der Luthern im Elsaß heißt „Kirchenblatt für Christen Augsbürgerlicher Confession“, redigirt vom Pastor Horning. Es darf nicht unerwähnt bleiben, daß auch die pietistische Richtung im Elsaß vertreten ist und ein eigenes in deutscher Sprache erscheinendes Blatt, das „Evangelische Sonntagblatt“, besitzt. Die größere Zahl der lutherischen Pastoren im Elsaß ist gemäßigt liberal. Viel Streit war innerhalb der Kirche in der letzten Zeit wegen der Einführung eines neuen Gesangbuchs, das 1863 Pastor Mittelmaier verfaßt hatte. Es enthält nur Originaltexte von Autoren des sechzehnten und siebenzehnten Jahrhunderts, die zu möglich dem Elsaß angehörten. Die Entscheidung des Oberconsistoriums, dieses eigentlich zweihundert Jahre alte neue Buch einzuführen, stieß auf eine Weigerung der Gemeinden, und ein „Gesangbuchstreit“ entstand.

Vollendswerth ist die niedrige Bevölkerung der protestantischen Geistlichkeit im Elsaß, und auf diesem Felde wäre eine gute Handhabe geboten, um erfolgreiche Propaganda für das Deutschthum zu machen. Nicht verfehlt mehr und leichter mit neuen Verhältnissen, als wenn diese den alten gegenüber materiell sich günstiger gestalten. Der französische Staat, welcher natürlich sich in die Verwaltung der evangelischen Kirche mischte, sicherte in seinem Budget noch nicht dem Pastor das tägliche Brod; daher überall Klagen und Petitionen. Im Januar 1869 kamen zwei Abgeordnete der Pastoren des Elsasses in die Zantieren, um dem Kaiser ihre Noth zu schildern. Sie haben ihre Reize und deren Ergebnisse in einer besonderen Broschüre geschildert. Die durch kaiserliches Decret vom 20. October 1863 verfügte Vermehrung des Gehaltes um 100 Franken (!) ist natürlich nicht zureichend. Das ganze Budget für die protestantische Kirche im Elsaß ist so bescheiden, daß die ganze Unterhaltung wie ein Almosen ausfällt. Eine Reise nach Berlin wird seiner Zeit bei der dort herrschenden Stimmung vielleicht für die elssäischen Pastoren besserer Ergebnisse herbeiführen.

Eine besondere Erwähnung verdienen die Juden des Elsasses. Nach der Zählung vom Mai 1866 giebt es in Frankreich 89,047 Juden. Eine verhältnißmäßig sehr ge-

ringe Anzahl, da sie nur 0,25 Prozent der Gesamtbevölkerung ausmachen. Die Hälfte der jüdischen Bevölkerung Frankreichs hat ihren Sitz in Paris, ein anderer Theil in den übrigen großen Städten; aber außer im Elßas wohnen sie nirgends auf dem platten Lande oder in den kleinen Orten. Die elßasser Juden sind genau das, was sie in den übrigen deutsch geblienen Theilen des ehemaligen Oberheinkreises sind: deutsche Schmuggler, mit den bekannten scharf hervor-  
stechenden guten und schlechten Eigenschaften. Der Jude ist nur Handels- und Geschäftsmann; wenn ihm auch seit der Revolution alle anderen Zweige der Erwerbsthätigkeit offen stehen, so ergreift er sie doch nicht und beschränkt sich am liebsten auf den Zwischenhandel mit dem Bauer, dem kleinen Städter. So sitzt er denn überall in den Dörfern und Städtchen, oft einen bedeutenden Bruchtheil der Bevölkerung ausmachend, namentlich in Kolmar (400), Rappoltsweiler (450), Wiedenheim (700,  $\frac{1}{4}$  der Einwohner), Hattstatt (350, fast die Hälfte der Einwohner), Sulz im Oberelsaß (350), Jersheim (300), Rixheim (600,  $\frac{1}{4}$  der Einwohner), Willbailen (1000), Belfort (500), Straßburg (300), Zabern (400), Mauermaister (400), Buchweiler (400), Saareinen (250), Oberelsheim (250), Rosheim (400), Straßburg (3000), Brumt (300), Hagenau (800), Weiskung (300), Niederbronn (300).

Die elßasser Juden, praktische Leute, haben fast alle das Französische erlernt und zeigen in politischer Beziehung sehr nach Frankreich. Dieses, das wissen sie recht gut, hat ihnen die volle Emancipation gebracht, und sie fühlten sich bereits frei, als über ihren Glaubens- und Stammesgenossen in Deutschland noch ein Pann lag. Die Emancipationsgeschichte der Juden im Elßas ist aber zu interessant und wirkt zu wichtige Schlaglichter auf das Volk Israel und seine Stellung, als daß wir sie hier übergehen könnten. Nicht nur das Mittelalter hatte, wie in den übrigen rheinischen Städten, heftige Judenverfolgungen im Elßas gesehen; diese Verfolgungen von Zeiten her durch die Juden angefangenen Vandollen dauerten, zumal im Sundgau, durch das ganze verfloßene Jahrhundert hindurch. Es war zu erwarten, daß

das verachtete Volk die Revolution nicht vorübergehen lassen würde, um das auf ihm lastende Joch abzuksitteln. Schon am 14. December 1789 erschienen Abgeordnete der losgrüßigen und elßassigen Juden in der Nationalversammlung und überreichten eine Petition, in welcher sie um Verbesserung ihrer gedrückten gesellschaftlichen Lage nachsuchten. Bei den folgenden Verhandlungen über die den Protestanten zu verleienden Bürgerrechte wurden auch die Juden in Erwägung gezogen. Die elßasser Abgeordneten, Keusel an der Spitze, widersetzten sich dem heftig und hatten an Mirabeau einen Bundesgenossen, der hervorhob: „die Frage sei noch nicht reif und müsse auf spätere Zeiten verworfen werden.“ Die Straßburger, in deren Stadt kein Jude wohnen durfte, waren tief erbittert gegen die Juden und führten in einer Adresse an die Nationalversammlung (1790) die bekannten, überall gang und gäben Klagen gegen das Volk Israel an: Die Juden würden ihre Sitten nicht ändern und den Gang zum Wucher und Schacher nicht ablegen, auch wenn sie Bürger würden. Ihre angeborene Trägheit würde immer ein Hinderniß für sie sein, Gewerbe und Ackerbau zu treiben. Sie würden alles Eigenthum, den ganzen Handel an sich bringen u. s. w. Den Juden ihre Forderung gewährt, könnte also, heißt es in der Adresse, die schädlichsten Folgen für das Elßas haben und den Juden selbst Gefahr bringen, da sie unfehlbar, als Schlachtopfer der gegen sie erbitterten Vandente, ihre erworbenen Rechte mit dem Leben lassen müßten. Als die Adresse zur Verhandlung kam, bemerkte der elßasser Abgeordnete Keusel, daß in seiner Zeit die Schuld-  
scheine in den Händen der Juden im Elßas 12 bis 15 Millionen Pièces betrügen, während ihre Schulden nicht für 3 Millionen Vermögen hätten. Die Juden würden zufrieden sein, wenn sie 4 Millionen erpülten; 12 Millionen seien von ihnen durch Wucher erworben. Nach langem Hin- und Herstreiten wurde am 28. September 1791 eine Ausnahme und Vorbehalt den Juden das Bürgerrecht zuerkannt. Als gute Franzosen zogen sie jubelnd in das bis dahin jubenfreie Straßburg ein und vermehrten sich „wie der Sand am Meer“.

## Volk und Volksleben in Rußland.

### IV.

Arbeitskraft. — Mangelhafte Ernährung. — Anlage und geistige Befähigung. — Wandertreib der Bauern. — Die Volkswirthschaft. — Lage der Antisessier. — Die kleinrussische Sprache. — Wäher und Treppentima. — Die Schererkasse. — Sanitätsverhältnisse. — Spinnen und Tarsenlein. — Kun der polnischen Edelente. — Schlachtketraction über die Zustände der Bauern.

Man hat die Kräfte der Russen häufig mit denen der Engländer und Franzosen und zwar sehr zu ihren Ungunsten verglichen. Sagte mir doch ein englischer Ingenieur z. B., daß er mit zehn seiner Vandente mehr leisten könne, als mit fünfzig Russen. Die Thatfache zugegeben, beweist sie dennoch nichts; denn erstens weiß der Engländer, daß von seiner Arbeit seine Existenz abhängt, und zweitens entspricht seine Nahrung dem Kraftverbrauch, während die Russen auf Stroh arbeiten, bei einer Befähigung, von der man überhaupt nicht glauben sollte, daß sie einen menschlichen Körper zusammenhalten könne. Der Russe geht immer nüchtern an die Arbeit. Bei der größten Kraftverwendung, beim Schaufeln, Mähen, Wägen u. s. w., genießt er erst um 8 Uhr Morgens ganz unpassenden Zeng: Gurken, Melonen,

Krebie, Arbuzen; um 12 Uhr wo möglich seine warme, aber mit Wasser gelochte Hirsegrütze, wenn es hoch kommt mit einem Stüchden Speck angefeuert, dazu wieder Arbuzen und sein schwarzes Prot. Zur Vesper sitzen die Leute um eine Schüssel kalten Wassers, in welches sie ihr trockenes Prot tauchen, und Abends wieder warme Grütze mit Krebie und Melonen. Ich möchte doch einmal die Arbeiten der Engländer bei solcher Nahrung sehen. Und so geht es Jahr für Jahr! Man muß billig erkennen, daß es da überhaupt noch alte Leute im Lande giebt, wird sich aber nun auch die Sehnsucht des zu stark in Anspruch genommenen Körpers nach Branntwein erklären können. Die Abkürzung dieses Volks ist geradezu unglaublich, und trotz der elenden Nahrung arbeitet es für seinen eigenen Vortheil mit anderen

Völkern um die Wette. Kindfleisch sah ich nur ganz ausnahmsweise in einem kleinrussischen Topfe, etwa wenn ein Kind das Bein gebrochen, daher geschlachtet werden mußte und in der Gegend nicht alles verkauft werden konnte. Dann und wann ein zu den Hammel, ein zu junges Lamm, ein Ferkel, dem der Altis jener das Blut ausgelesen oder das im höchsten Lebensüberdruß bedeutlich das Haupt neigt, — das sind die Festerbissen des Bauern.

Es gehört überhaupt zu den Selbsttheilen dieser viehzüchtenden Länder, daß ein Kalbbraten auch auf den Tischen vermögender Leute zu den schwer zu erlangenden Delicatessen zählt; im Kalbsbiste die Kuh oder der Arbeitsochse verloren, ohne Kalb läßt sich keine Kuh der weissen Race erziehen.

Nach der Verkündigung des Emancipations-Maßes hatten wir auf dem Lande doch einen sehr schweren Stand. Die Bauern wurden freier; die Willen verwichen mit den Köpfen; Diensthute verließen haufenweise ihre Herrschaften, und manches zarte Fräulein mußte vom Clavier weg die Kühe melken. — „Jetzt find wir die Herren und Ihr die Sklaven!“ hat mancher gebildete Reiche hören müssen. Es bedurfte großer Klingelst und Vorlicht, und mancher Tyrann mußte blühen, wo auf der andern Seite denn auch der humane Beamte den Vohn seines Verfassens in rücksichtsvoller Schonung erntete.

Wenn man dem Volke nicht zurechnet, was es in der That nicht selbst verschuldet; wenn Schulen, Fröhenigkeit und abendländische Einflüsse eine Zeitlang an seiner Entwicklung gearbeitet; bessere Mahnung, geordnetere Arbeit und sittlichere Zustände sich verbreiten, so waltet kein Zweifel, daß es sich zu einem klüglichen Herausarbeiten werde, trotz alles dessen, was selber unter Schreien oder unsrer Geringschätzung erregte. Bis vor zwei, drei Jahren gab es in den Gemeinden noch so gut wie gar keine Schulen oder was auf diesen Namen Anspruch machen kann. Die Gutsverwaltungen pflegten in den Comptoirs stets mehrere Knaben im Schönschreiben unterrichten zu lassen, um den Abgang geübter Schreiber sofort ersetzen zu können. Eben so befanden sich stets mehrere Knaben in benachbarten Städten oder bei deutschen Colonisten in der Lehre, die nach bedenklicher Zeit als Tischler, Schmiede, Sattler, Schlosser oder Stellmacher mit festem Gehalt in den Dienst der Verwaltung traten, wenn sie tüchtig waren, bei mangelhafter Befähigung wenigstens die Frohntage in ihrem Fache abtusteten. Es fanden sich unter ihnen Leute, die ihren deutschen Lehrern in nichts nachstanden, als etwa in der Ausdauer und Nüchternheit. Weiber und Mädchen lernten in den Städten bei gut beleumdeten Hebammen; sonst ist freilich im Dorfe noch jedes Bauerweib Hebamme von Gottes Gnade.

Wir sind aber auch Bauernknaben bekannt, welche ganz aus eigenem Antriebe lesen und Schreiben lernten nach losen Händchensbüchern, die sie da oder dort zufällig gefunden; sie nannten sich selbst mit Stolz „sammo-ütschiki“, d. h. Autodidakten. Jetzt ist zwar mit Schulen hier und da ein Anfang gemacht worden, er steht jedoch immer noch in seinerlei Verhältnis zum allgemeinen Bedürfnisse.

Viele Jahre hindurch habe ich mich in verschiedenen Gegenden Groß- und Kleinrusslands mit dem Unterrichten der Bauerkinder als ausmerksamer Beobachter beschäftigt, und es ist mir kein Volk bekannt, welches mit gleicher Ausdauer, mit gleicher grausamer Consequenz „büffete“, wie das russische. Aus Dörfern, Wäldern und Steppen herbeigelaufene kleine, zottige Wilde saßen vier, auch fünf Stunden wie angenagelt hinter ihren A-B-C-Büchern, mit dem großen Hohn als Wahrzeichen auf dem Tietel und aus dem grimmi-

gineinnühten in das fremdbartige Blätterwerk, was Anderes sprach aus ihm, als der ewig geheiligte Trieb der Menschheit nach Licht? Ganz anders ersehnen der gemäßigten Fleiß deutscher Kinder; aber man vergesse nicht, welcher Unterschied in den Vorbedingungen zwischen beiden waltet. Dazu ist die Disciplin bei russischen Kindern unendlich leichter aufrecht zu erhalten als bei deutschen. Das meiste Quacksilber hat in dieser Beziehung der Jude.

Daß die Befreiung von der Leibeigenschaft seitler andere Resultate zu Tage förderte, als die Reissen erwarteten, kann nicht geklagt werden; aber wo in der Geschichte finden wir, daß eine Maßregel von auch nur annähernder Bedeutung sich ohne Täuschung, Kampf und Prüfung vollziehen hätte? Die Uebel, welche jetzt noch zu überwinden sind, werden, schon weil sie nicht zugleich und allenthalben hervortreten, sich in gewisse Grenzen binden; in bestimmten Localitäten fesseln und überwinden lassen. Es wird ein Kampf sein in kleinem Maßstabe an hundert verschiedenen Orten, aber er wird nicht in ein großes Ganzes zusammenfließen; dazu find Klima, Anlagen und Bedürfnisse der Gouvernements zu verschieden. Schon jetzt ist Vieles gortvort. Die Krone kann nicht Alles thun; die Gemeinden werden sich besinnen müssen, die Noth wird sie dazu zwingen. Zwar haben sich die Arbeitskräfte der Gutsbesitzer gar sehr vermindert, die Vöhne sind um 100 Procent gestiegen, aber die Auswischen zu lohnenden Verpachtungen haben sich in gleichem Verhältnisse vermehrt. Namentlich entfallen die deutschen Colonisten eine ungeachtete Capitalkraft; sie haben bereits große Güter erworben, die blau laderten Rissen scheinen unerlässlich. Wo gegen ein Stück guten Bodens nachbereit oder verlässlich, da ist auch das blaue deutsche Ferkel mit guten Preisen und barem Gelde zur Hand, und für Millionen ist in den stüblichen Gouvernements schon zu ihrem Eigenthum geworden, was seit Beginn nur den Schenpfing gesehen hatte.

Dem Bodenwette noch verdient das taurische Gouvernment vor den übrigen neuerrussischen umbebing den Vortzug. Ihm zunächst steht das jekaterinoslawische, und erst in dritter Reihe das chersonische, in welchem so Getreide wie Gras die niedrigsten Erträge geben. Das poltawa'sche enthält herrliche Ebenen und wellenförmige Formationen, und würde, da auch häufigere Regen dort niederfallen, sich zu größter Bedeutung aufschwimmen, wenn seine Bauern nicht einen ganz besondern Wandertrieb besäßen. Aber im Regime des April zieht Alles, was keine hat, mit der Sense auf dem Rücken gen Süden. Dies nach Peretop hinunter sind sie auf allen Steppen die Hauptmäher. Die guten Vöhne von 1/2 bis 2 Rubel täglich nebst Kost und Schnaps werden bei der Schnelligkeit, mit welcher das Gras den sengenden Sonnenstrahlen entzogen werden muß, wohl Hauptgrund dieser Auswanderungswuth sein, aber nebenbei auch sicherlich der Trieb nach Bewegung und Abwechslung. Nach beendeter Arbeit ziehen sie truppweise heim und verleben an vereinzelten Gehöften und Wohnungen die freischen, gewaltthätigsten Einbrüche, ja Mordthaten, kurz, nehmen mit, was sich fortbringen läßt. Sobald es heißt: „Die Poltawa ziehen heim,“ ist auf ihren Wegen Tag und Nacht Alles in größter Angst. Herrschaften, Wälder und Punde stehen auf dem qui vivo, oder auch Wachsamkeit schließt nicht immer vor der Uebermacht eines Trupps, der einschlaffen ist, seinen Vortheil zu erzwängen. Meist brechen sie in der Abendmümmung auf und marschieren bis 2 oder 3 Uhr Morgens.

Die vorübergehenden Mittheilungen betrafen ausschließlich nur den Bauernstand. Die reichen Gutsbesitzer stehen meist auf der Höhe der Zeit, insofern sich dieselbe in doppelter Abgeschlossenheit der Sitten und Formen und in dem Hirtnisse abspiegelt, der den Blick zur Tiefe verwehrt. Die stei-

neren haben sich sehr beschränken müssen, besitzen auch noch ziemlich viel, was an den Bauer erinnert, wenn sie auch gern die Fälsche der Civilisation heraushängen. In sittlichen Zuständen und Lebensweise ist aber doch der Fortschritt nicht zu verkennen, und das Gerechtigkeitselement scheint sich in neuester Zeit entwickeln zu wollen. Ihre Lage ist meist eine sehr gedrückte, entlagungsgerechte, und sehr viele haben dem väterlichen Erbe Palet sagen und zu allerlei Thätigkeiten greifen müssen, die für die Töchter vortheilhafter sein mögen als für den Charakter. Es ist eben eine Zeit, die Echten von Falschem scheidet, und Lebenswürdiges von dem Untergange geweihtem.

Die kleinrussische Sprache ist ein Gemisch des Polnischen und Großrussischen mit leisen Anfängen des Tatarischen. Sie berührt das Ohr des Großrussen sehr unangenehm, insbesondere weil sie den Ton auf andere Silben legt als er, und seine reinen Vocale auf ein überall angebrachtes *i* beschränkt. Der Mangel des Vokals, Wohlklanges ruht wie ein Aebel auf ihr. Schriftsprache ist sie eigentlich nicht, wird es auch schwerlich jemals werden, obwohl sie sich über die ganze sibirische Steppenzone ausgedehnt hat, und Gogol, Tschichow und Andere sich eifrig bemüht haben, ihr einen Platz im europäischen Sprachconcrete zu erobern. Sie ermangelt der ungenügenden Dinnutiv, welche in Großrußland bis zur Unertüchlichkeit im Gebrauch sind, ist auch sehr, und gemüthreicher, macht aber auf den Kenner einen fast noch tömischeren Eindruck als das Gsachnische auf den Pariser. Blumenauer's travestirte Aeneis ist in den Händen aller Schreiber, und zwar in einer Fülle der Komit, der sich auch der Erstbeste nicht entziehen kann. Jedenfalls ist gerade diese Wäsi sehr charakteristisch. Wo der Großruss wosom padwod (acht fuhren) sagt, da spricht der Kleinruss: wisim pidwod. Ich sehe zur Vergleichung einige besonders abweichende Formen her, falls Jemand sich dafür interessieren sollte.

Großrussisch.		Kleinrussisch.
mena	midh	ménho
teba	dißh	tébbho
on	er	win
poterát	verlieren	sagubít
widet	sehen	hátschit
alsachát	hören	techut
ád	die Hölle	pekló
pust	laß	nechái
rebátá	Leute	chlópzi
kost	der Knochen	maaslák
stráustwowát	wandern	mandrowát
lichorádka	das Fieber	propástnitza
auechno	nützig	tréba
njéto	nicht da	nemá
skót	das Vieh	chudóba.

Daß selbst die mittleren Stände: Studenten, kleine Gutbesitzer, Beamte und dergleichen, für ihre Sprache schwärmen und ihr eine Zukunft vindiciren, erscheint uns zu achtungswerth, um darüber ein Wort zu verlieren. Wir wünschen ihnen das Beste, auch wenn unser deutsches Ohr sich diesen Klängen nicht zu befremden vermag. Die charakteristische Anhängung der Endung *enko* an die Eigennamen, z. B. Gorbénts, Krátschénko, Kowálenko u. s. w., scheint die Bezeichnung des Sohnes zu bedeuten, dessen Vater mit dem Stammbilde benannt wurde. So nannten z. B. die Leute des Doctors dessen kleinen Sohn Dátorásko; es ist also eine echt nationale Form und darum überall im Gebrauche.

Daß auf sehr wasserarmen Flächen das Wasser, dieses

erhaltende Element, in besonderer Achtung steht, ist wohl natürlich. Es rührt einigermaßen und läßt uns einen tiefen Blick in die Anshauungsweise des Volks thun, wenn auf der Steppe das Bauernweib, welches uns einen frischen Trunk reicht, mit tiefer Verbeugung spricht: „adorowo páno písché.“ d. h. Gesundheit dem trinkenden Herrn. So ist es Gebrauch vom Don bis zum Dniestr, von Chertow bis Döbssa. — Bei allen Begehren, Schulen, Gutsverwaltungen und Geschäften ist einzig die großrussische Sprache anwendbar und im Gebrauche; die kleinrussische gehört nur dem Volksoberlehrer, dort aber herrscht sie tyrannisch und ausschließlich, und wer mit dem Volke irgend zu thun hat, muß sie durchaus kennen.

Das Steppenklima ist trotz seiner schroffen Uebergänge im Ganzen ein gesundes, wobei natürlich bei der enormen Ausdehnung des Landes die Unterschiede von Länge und Breite sehr in Betracht kommen. Die größte Kälte pflegt in der zweiten Hälfte des November und ersten des Februar, die größte Hitze im Mai und Juni einzutreten, und während die nördliche Steppenfläche sich hinsichtlich der Kälte, des Schnees und der Schitterbahn eines ganz russischen Winters rühmen kann, zeigt die südliche, etwa vom 48. Grade an, eine entschiedene Neigung, ihm das Spiel zu verwehren, und bereits im Februar dem Lenze Thür und Thor zu öffnen. Aber obwohl südlich von Nikolai die Gewässer sich rasch ihrer Eisdiele entledigen, ist doch kein rechter Ernst in der Sache. Wohl schonmal verfußt das erste Grün der Sonne entgegen zu blinzeln, immer zwingt der rauhe Ostwind es, wieder inne zu halten; Monate lang bauert dieses Spiel, und oft darf sich Wätsche und Knospe erst gegen Anfang Aprils ungestraft öffnen, um in plötzlich hervorbrechender Wuth zu überfluthender Entwidlung getrieben zu werden. So ist es bei Kásterinossow, so bei Döbssa, obwohl letztere Stadt sich im Ganzen recht milder Winter erfreut, in denen das Thermometer meist zwischen 1 bis 5 Graden unter Null variirt und sich nur ganz ausnahmsweise an wenigen Tagen bei 10 bis 20 Grad mit Eis bedeckt.

Der Lenz entbehrt in der Steppe mithin der Reize, wegen welcher er in glücklicheren Zonen berüchtigt ist; dagegen bietet der Herbst, d. h. August, September und October, reichlichen Ertrag und bleibt unbefruchtet der schönste Theil des Jahres.

Daß selbst geringe Kältegrade auf großen Ebenen, in Begleitung der Nord- und Ostwinde, den Körper in empfindlicher Weise berühren, ist bekannt. Wenn jedoch bei solcher Windrichtung ein leichtes Schneegestöber (Zuga\*) beginnt, möge jeder Reisende bei Zeiten den Heimweg suchen. Ich habe Jünger erlebt, die viermal 24 Stunden in fast ständlich gesteigeter Wuth fortstobten und stets ihre Opfer an Menschen und Vieh einsammelten. Wer dann vom Wege abtritt, ist verloren; selbst der Jassiner der Thiere versagt seine sonst nie trügenden Dienste; jedes Weimal verschwindet; es ist, als ob der Himmel sich drehe, von allen Himmelsgegenständen, von oben und unten tobt und stürzt es wild durch einander; jede Auesicht verfliehet sich, Alles erstarrt, und ein förmlicher Lebensüberdruß beschließt den bis auf die Knochen durchkälteren Körper, der sich in doppelter, selbst dreifacher Ver-

\*) Von Unterscheidet: Wietel = leichtes Schneegestöber; Zuga kleinrussische Aussprache des russischen Bujaga = Schneehenne mit Sturm; Bujá = Sturm; Negroda = Unwetter mit Regen; Uragán = Getrum mit Hagelregen. Die Zuga beginnt meist mit dem West, heizt sich aber bis zum kreisförmigen Schneehenne unter dem Einfluß des Nord- oder Ostwindes, der den Schnee häuft. An jedem Wintermiste läuft sich derselbe kühnlich, während er über die Steppe gefegt wird, abdrängt glatt juckt, auf der Fläche aber nur so viel zurückläßt, als die Grasschälen aufkubalen vermögen.

hülle wie nachts vorkommt. Wir sind Hälle bekannt, wo heimkehrende Bauern wenige Schritte vor ihrem Dorfe in vollständigster Unkenntnis des Ortes hinfallen und der Errückung zur Reute fielen. Wie Schaf- und Viehherden dann blindlings mit dem Winde oft 60 Werst weit und wohl gar in Strom oder Abgrund fortgerissen, ist bekannt. Eben so rasen die Herdenthore ungläubliche Strecken weit.

Das sind die Nächte, in denen alles Gethier sich schuschend an die Wohnungen der Menschen heranzieht; in denen der Hase längs der Mauer eingrät, der Fuchs neben dem Hühnerstalle versteinert zittert, und der Wolf, von nachtsamen Dunden unbefästigt, auf unserm Hofe spaziert, als wäre das Alles sein Eigenthum; ja sogar, wie ich selbst erlebte, auf die Dächer klettert und von oben herab in die Fenster blinzelt, ohne daß man aus der verwehten Thür nach seinem Begehren fragen könnte. Das 200 Werst nördlich von Odesa gelegene Balta ist merkwürdigerweise der polnischen Vegetation gleich um einige Tage voraus; so groß ist der Einfluß der eisendenalben Höhen und Thäler des schönen polnischen Gouvernements.

Mit den stillen Zuständen gewissermaßen im Widerspruch ist der Reichtum an Kindern in den Steppen. In den Bauerfamilien kommen 8 bis 12 Kinder so häufig vor, daß man kaum irren wird, wenn man 3 bis 4 durchschnittlich auf jede Ehe rechnet, obwohl Mätern, Keuchhusten, Croup und besonders Pocken zu Zeiten arge Verheerungen unter den Kleinen anrichten. Zwar wird seitens der Viehherden für Zumpfung Sorge getragen, aber es schlüpfen doch viele durch, da der fatalistische Bauer im Ganzen wenig Werth auf das legt, was der Bestimmung doch keine andere Richtung geben kann, wie er erst übergeht ist. Alle Geburten, welche an den Dienerberührungen (Lawnen) liegen, kennen die Schwindsucht kaum den Namen nach; eben so ist in diesen vegetationreichen Gebieten das Scharlach erst seit zwei Jahren aufgetreten. Am verbreitetsten sind die verheerenden Pockensieber. Der häufige Genuß der Melonen und Krefse, auf welche der Bauer rüchselfeltes Wasser zu trinken pflegt, sowie das Schlafen auf kalter Steppe nach einer enormen Tagestranspiration mag ihnen in den meisten Fällen zu Grunde liegen. Einer rationellen Behandlung durch den Arzt ist der Bauer grundhellig abgeneigt, theils aus pecuniären, theils abergläubig-fatalistischen Beweggründen; wohl aber laufen die Kranken meilenweit zu jedem Nichtsarzte, von dem sie Hülfe zu erwarten glauben, und hat man das Unglück, in solchen Ruf zu kommen, so weiß man sich bald vor Patienten nicht mehr zu retten. In jedem Dorfe fungiren außerdem alte Weiber mit mehr oder weniger Erfolg; etwas Zauberei, Besprechung und dergleichen läuft natürlich mit unter, und der Glaube hilft denn auch hier zum Selbigerwerden. Bei den häufig vorkommenden syphilitischen Fällen sollen, wie ich mir habe erzählen lassen, Hunger und Transpiration besonders energisch in Anwendung kommen; dennoch ist secundäre Syphilis weit verbreitet. Wer das Unglück hatte, Ammen suchen zu müssen, wird in dieser Beziehung sehr niederlagende Erfahrungen machen.

Kröpfel, Wadennisse und Taubstumme finden sich verhältnißmäßig nur sehr selten; das letztere die Ehe ohne Weiteres gestattet ist, scheint kaum zu rechtserferten. Sehr häufig tritt die Karbunkel bei Menschen und Vieh auf, wird aber durch rechtzeitiges Ausbrennen in den weitaus meisten Fällen beseitigt; nur selten hört man von solcher Todesart. Mit Ausnahme dieser letzteren treten die gebildeten Krankheiten in den neurossischen Städten in vermehrtem Grade auf; die Sterblichkeit ist im Allgemeinen eine sehr große. In Odeson z. B. dominiren sehr böse Wechselfieber, und Odesa scheint, seiner trocknen Sommerhitze und des unen-

lichen Staubes wegen, für junge, in der Entwicklung begriffene Mädchen ein verhängnißvoller Ort zu sein.

Wenn das süßliche Rußland mit Recht für die Heimath der Viehstenden gilt, so könnte es mit noch größerer die Spinnen genannt werden. Von der kleinsten, auf leichtem Gewebe dahinschwebenden bis zur höchsten Tarantel und darüber hinaus zur Größe einer Wallnuss, sind alle Gattungen in ungläublicher Menge vertreten. Morgens, wenn die schrägen Sonnenstrahlen sich im Thau der Ebene spiegeln, kann man sich überzeugen, daß die unermeßliche Fläche mit Spinnweben im eigentlichen Sinne des Wortes überzogen ist. Mit Ausnahme der Tarantel jedoch sind es unschädliche Gattungen; diese letztere findet sich in Menge auf jedem Hofe, in jedem Garten. Ihre etwa einen halben Zoll im Durchmesser haltenden Körper sind an der sorgfältigen Umspinnung der Ränder leicht kennbar; sie senken sich oft einen Fuß tief gerade hinab; die Spinne selbst wohnt in einem Seitenkanal. Wenn man das Thier bis zur Zärtigung mit Wasser anfüllt, erhebt sich aus der Tiefe die graue haarige Wasse und sucht zu entkommen. Die Kinder tödten wohl zwanzig an einem Tage mit der Dade, ohne daß eine Verminderung bemerkbar geworden wäre. Dieses widerliche Thier erreicht hier gewöhnlich die Größe einer guten Haseknuss; als probates Mittel gegen den immerhin doch gefährlichen Biß gilt Cel, in welchem eine Tarantel erstikt worden, und nicht leicht fehlt in einer Hütte das Glaschöpfen damit.

Der Leser wird aus meinen Schilderungen den Eindruck gewonnen haben, daß die Steppe ihrer Bewohner die Reize eines menschenwürdigen Lebens nur in sehr beschränktem Maße antheilt, aber eben darin auch wieder eine Entschädigung für Mangeln finden, was in seiner rohen Form, seiner grollen Führung dem gebildeten Sinne widerstrebt. Seit den Zeiten sythischer Gräuel scheint auf der Steppe das Privilegium der Verwilderung gerührt zu haben. Aber was wir heute vorfinden, sei es und auch noch so bestrebend, ist doch immerhin unzulänglich im Vordruff begriffen, und das giebt der Hoffnung freien Spielraum. Kämen die stillen Zustände selbst der gebildeten Classen der neurossischen Städte bekanntlich noch viel zu wünschenswürdig, so muß man dasjenige, was man westlich vom Bug, nach Podosien hinein, findet, lieber mit dem Worte „Rückschritt“ bezeichnen. Die Bauern moralisch und ökonomisch wesentlich tiefer stehend; die Mehrzahl der Güter über ihren Werth veräußert, die ehelichen und Familienverhältnisse so verworren und getrübt, daß man nur beklagen kann, ein so herrliches Land nicht in besseren Händen zu wissen.

Das Unglück, das das selbstverschuldete, ist überall ehrenwürdig; wer aber der Ueberzeugung ist, daß die Wahrheit die einzige Regeneratorin der Menschheit ist, wird, wenn auch mit Zurückhaltung, ihr dennoch die Ehre geben müssen. Wer sich überzeugen will, wie die Posen so in politischer wie wirtschaftlicher Beziehung am Ruin ihres Vaterlandes gearbeitet haben, der besuche Podosien und die angrenzenden Gouvernements. Prachtvolle Schloßer, verödet und verciamt; paradiesische Gärten, verwißert und vernachlässigt; der ermüdete Reisende findet klippige Betten, erschauenswerthen Comfort, aber kein Duß, kein Brot für seinen Hunger, wohl aber die unvermeidlichen Gefährte mit Jahnstodern. Statt dessen bewirthe ihn ein zurückgebliebener Kasa in eleganter Tafel mit Erdbieren und Ananas aus der Orangerie und erzählt ihm von den 80 anderen Kasaen, die noch vor wenigen Jahren diesen Hof besetzten. Alles verjubilirt, im In- und Auslande mit vollen Händen verschwendet. Die wenigen podosischen Städte, wie: Kamminie, Balta u. a. m. schwelgen noch heute in der Erinnerung der prachtvollen Aufzüge polnischer Orogen. Die bal-

taschen Juden und Kaufleute sind lebende Chroniken podolischer Vorgänge; ihre Talschen stiegen von Wechsellern der Weltleute und ihre Wäpser erzählen von Lebensläufen mehr wie eines Cagliostro!

Der durch die neuen Bahnhäuten unerwartet ermöglichte Verkauf der Eichenwälder konnte nur einige größere Wälder vom Hammer retten, die kleineren waren längst ihrer Wäldungen beraubt, vergeudet von denselben schönen Frauen- und impotanten Männergestalten, deren Bilder von den Wänden der leeren Säle so selbstbewußt auf den Besucher niederschienen! Zünftige von schwindelnder Höhe setzen hier Niemanden in Erstaunen, und eine eiserne Buchst scheint in der That einziges Rettungsmittel.

Es bleiben noch einige Worte über den heutigen Zustand des neurossischen Bauern übrig. Dieser ist je nach der Bedeutung seiner Umgebung sehr verschieden. Wo sich in der Gegend Fabriken, Manufacturen und dergleichen befinden, hat sich die bäuerliche Wohlthat entschieden gehoben; durch Beschäftigung in denselben sind wiederum Landflüchtige diepöbel geworden, die dem Landebauer zu Gute kommen. Wo der Bauer unter den ihm zurgestellten Ablösungskarten das Günstigste des vierten Theils des für die „Seele“ ausgeworfenen Landes wählte, um aller Nachjählungen entbunden zu sein, und das ist im Eherenlande vielfach der Fall gewesen, da unterthänig sich seine Lage kaum von der Feigenschaft; er ist vom Gutbesitzer vollständig abhängig geblieben. Das kleine Landstück von 1½ Tschäine deckt in seiner Weise seine Bedürfnisse, und eine Pacht ist ganz in dem Belieben des Landbesizers gestellt, dessen Bereitwilligkeit kaum vorausgesetzt werden kann, wo er ohnehin schon so viel des Seimigen hat opfern müssen.

Der wohlhabendere Bauer, welcher den vollständigen Verkauf durch einen in 49 Jahren rateweise abzutragenden Kronguthschuß wählte, hat darin einen allerdings nicht gering anzuschlagenden Vorsprung gewonnen, und seine Fortentwicklung steigt nunmehr in seinen Händen; das dürfte aber in einem Lande, wo seit Jahrhunderten jeder Anstoß von oben kommt, nur relative Bedeutung haben. Das Müßiggelbesetzen macht die Leute nicht müßig! — Ueber den geringen Werth des russischen Gemeindegelbesetzen fallen auch nachgerade in den Gemeinden selbst die Schreier. Der thätigere und wohlhabendere Bauer sieht sich von der Gemeinde gezwungen, auch für die theilweise fauler Säuer einzustehen, mag er nun sie zu bearbeiten geneigt und im Stande sein oder nicht. Selbst die seitens der Gemeindevorstellungen eröffnete Aussicht, die den Familien oder Seelen zugetheilten Grundstücke künftig der Auslösung zu untergeben und sie ihnen erb und eigen zu lassen, hat nicht verhindern können, daß viele wohlhabende Bauern am Nizner die zweifelhafte Herrlichkeit im Eiche liegen und nach dem Kaufsalz auszuwandern, zum dem Joch der soliditätlichen Selbstarbeit zu entziehen. Aber schon erdnen von dort Proteste gegen diese Zustimmung; schon wird es dort zu eng, und mehrere sind bereits sehr enttäuscht zurückgekehrt.

Dieses Hin- und Herziehen wird mit eintretender Freizügigkeit, mit der man noch weiche zurückhält, erst recht beginnen. Die Regierung ist vom besten Willen besetzt und das Volk im Ganzen süßsam, beiden aber wird und kann die Erfahrung nicht erspart werden, daß der elementarste Ausdruck aller socialen Wahrheit in den unumfänglichen Worten liegt: Es giebt kein Heil und keine Entwicklung, als in ernster, gewissenhafter Arbeit!

## Aus allen Erdtheilen.

### Anzahl der Sklaven und Freizügigkeit in Brasilien.

Es läßt sich schon jetzt mit Gewißheit annehmen, daß die Regierthätigkeit in dem großen südamerikanischen Kaiserreich noch im laufenden Jahrhundert aufhören werde. Die öffentliche Meinung betheuert sich immer mehr mit dem Gedanken, daß dieselbe zu besitzeln sei; freiwillige Emancipationen finden seit einigen Jahren fast allmählich in Menge statt, und in den Rahmen sind verschiedene Entwürfe für die Emancipation vorgelegt worden. Sobald die Angelegenheit weiter vorgeschritten ist, werden wir nicht verzweifeln, näher auf dieselbe einzugehen. Hier möge nur bemerkt werden, daß es sich nicht mehr um das Ob, sondern nur noch um das Wie handelt. Die unvermittelte Aufhebung der Regierthätigkeit in andern südamerikanischen Staaten, in Westindien und Nordamerika, in moralischer Beziehung so nachtheilig und in wirtschaftlicher Hinsicht so zerrützelnd gewirkt, daß man in Brasilien alle Hesche hat, auch im Interesse der Regie selbst, sehr bedächtig und mit Vorbehalt zu verfahren, und vor allen Dingen erst die erforderlichen Vorbereitungen zu beschaffen, bevor die „unfreiwillige Dienstbarkeit“ völlig beseitigt wird.

Auch in Brasilien finden wir im Allgemeinen die Erscheinung, daß da, wo der weiche Mensch die Feldarbeiten ohne Nachtheil für seine Gesundheit verrichten kann, die Regierthätigkeit nicht destoßel ist; sie lohnt nur in den tropischen Gegenden und beim Plantagenbetrieb, der in den eigentlichen Südpflanzen liegt. Dort hat man eine verhältnißmäßig geringe Anzahl von Sklaven, und die deutschen Colonisten haben von vornherein alle Sklaverei von sich fern gehalten.

Die Brasilianer schätzen die Anzahl der Bewohner, offenbar viel zu hoch, auf mehr als 11 Millionen Seelen (11,780,000); Behm (im „Geographischen Jahrbuch“ für 1870) reducirt die Ziffer, sehr verständig, auf rund 10,000,000, und wir unterwerfen uns dieser Ansicht, dieselbe noch um reichlich eine halbe Million zu vermindern. Erst in der jüngsten Zeit sind da und dort mehr oder weniger genaue Zählungen vorgenommen worden, und man will nun alle zehn Jahr einen Census vornehmen lassen. Für die Hauptstadt Rio de Janeiro hatte man bisher eine Bevölkerung von etwa 400,000 Köpfen angenommen; nun hat sich durch eine vor wenigen Monaten veranstaltete Zählung ergeben, daß die Zahl der Freien 185,000, jene der Sklaven 60,000 beträgt, Summa ungefähr 245,000 Seelen.

Man wußte bisher auch nicht einmal annähernd genau, wie hoch die Anzahl der Sklaven im Reiche sich beläuft. Karl v. Scherzer („Statistisch-commercielle Ergebnisse der Novara-Expedition“, Leipzig 1867, S. 15) nimmt für Brasilien 7,911,400 Bewohner an, darunter vier Millionen Sklaven. Diese absolut willkürliche und unauthorisierte Angabe ist in einige Hand- und Vekelbücher übergegangen, und sie deshalb erwähnen wir derselben. — Im Hinblick auf die Vorbereitungen zur Emancipation war es geboten, den Stand der Dinge statistisch zu ermitteln und ein wenigstens annähernd zureichendes Material zu gewinnen. Das ist nun von Seiten eines kaiserlichen Beamten im Ministerium des Auswärtigen zu Rio, Roberto de Souza Silva, geschehen. Seinen Ermittlungen zufolge beträgt die Zahl der Sklaven 1,609,673 (s. Wille 1870), wovon 785,047 männlich, 784,626 weiblich. Wie ungleich vertheilt sie sind, und von welcher Wichtigkeit die klimatischen und die Agriculturner-

halmisse dabei erscheinen, geht daraus hervor, daß in fünf Provinzen 1,143,000 Sklaven vorhanden sind, während auf die übrigen sechszehn Provinzen nur 466,573 entfallen. Die Ziffern sind folgende (Brasil und Rio de Janeiro, 8. October; Correspondenz aus Rio vom 5. September): Amazonas 1400; — Para 28,000; — Maranhão 60,000; — Piauí 19,204; — Ceará 25,727; — Rio Grande do Norte 20,000; — Paraíba 18,327; — Pernambuco 182,000; — Alagoas 49,390; — Sergipe 60,000; — Bahia 179,000; — Espírito Santo 15,804; — Rio de Janeiro 400,000; — Stadt Rio 50,092; — São Paulo 132,000; — Paraná 12,000; — Santa Catharina 14,722; — Rio Grande do Sul 80,000; — Minas Gerais 300,000; — Goyaz 15,400; — Mato Grosso 6000 Negersklaven.

Ueber die Sterblichkeitsverhältnisse in Rio de Janeiro finden wir in einer dortigen Correspondenz vom 24. August („Pempor Herald“, 28. September) einige Angaben. In den ersten sechs Monaten haben 4611 Freie und 809 Sklaven. Von den erstern, jenseit Wärsen und Wärslingen, erlagen dem gelben Fieber 991, während diese Seuche nur fünf Sklaven hinwegraffte. — Es ist eine bekannte Erfahrung, daß Neger und Mulatten in viel geringerer Anzahl und in weit milderer Gestalt vom gelben Fieber heimgesucht werden, als die Weißen. Nach Barton's Ermittlungen über diese Seuche in New Orleans, wo sie 1853 härter als je zuvor wüthete, wurden von derselben ergriffen von je 1000 Seelen nur 3,58 aus der Stadt selbst und Louisiana: 13,22 aus den südlichen Sklavenstaaten; aus Ohio und den nordwestlichen Staaten 44,23, aus Irland 204,97, aus Deutschland und Rußland 132,11, aus Holland und Belgien 328, aus Oesterreich und der Schweiz 220,08; aus Spanien und Italien 22,06, England 52,19. „Es ergiebt sich, daß die Anlage zur Aufnahme des gelben Fiebers bedingt war durch die geographische Breite der Länder, aus welchen die Erkrankten stammten; daß Leute aus Gegenden des kalten Reichs in größerer Anzahl ergriffen werden, als aus Regionen des warmen Reichs. Menschen in schmutzigen Wohnungen, ungesunder Luft und Brennweintrinker (Trinker) leben daran.“ (Carl Anderer, „Geographie des Weltkugels“ I, S. 346 bis 354, wo auch mehrere Angaben über Vorkommen und Verbreitung dieser Seuche.) Bekanntlich ist Brasilien erst seit 1849 von derselben heimgesucht worden. Als in Rio das gelbe Fieber im zweiten Jahre auftrat, erkrankten, nach Dr. José Callesmanni, der als Arzt an Ort und Stelle beobachtete, etwa 120,000 Leute, also über dritte Mensch! —

Im ersten Halbjahre 1870 haben in Rio nur 85 Personen weiblichen Geschlechts: auf die 5525 Todesfälle entfallen auf dasselbe nur 1825, auf das männliche 3700. Die Sterbefälle unter den Sklaven stellen sich auf 1,8, jene der Freien auf annähernd 2,3. Dem im April veranfaßten Census gemäß ist die mittlere Lebensdauer für die normalen Jahre, d. h. solche, wo das gelbe Fieber in Rio nicht auftritt, nur 27 bis 28 Jahre. Die Sterblichkeit hat bisher in normalen Jahren etwa 8500 betragen, jene der Geburten nur etwa 5000. Die Zuwanderung von Außen her reicht kaum hin, diesen Ausfall zu decken.

Der Correspondent des „Herald“ erwähnt, daß in manchen Gegenden Brasiliens Gelstinsias und Krätze in bedeutender Weise überhand nehmen. Ein Arzt hat nachgewiesen, daß ein sehr großer Theil der Vermoer in der Stadt Goyaz, in der gleichnamigen Provinz, lebend in den Crisaksten Pitangu und Curvelho in Minas Gerais durch den Gelstinsias völlig heruntergekommen seien und daß derselbe in der Provinz São Paulo, lebend in der Provinz Rio in den Crisaksten Parahyba, Cantagallo und Novo Friburgo aufträte. Umweit Taboleiro Grande in Minas Gerais liegen die Dörfer Almas und Saco do Papudo, welche zusammen etwa 400 Einwohner haben; von diesen ist nicht ein einziger von der Krankheit verschont geblieben. Im Vorfrangend von Rio Vermelho, unweit von Diamantina, in derselben Provinz, ist bestraft worden, sämtliche Einwohner der Ausübung ihrer politischen Rechte verlustig zu erklären, da sie ohne Ausnahme entweder

völlige Gelstinsias oder doch schon mit Krätze befallen seien. Der Arzt meint, die Krankheit rühre daher, daß im Trinkwasser Dosis mit enthalten sei. Solche Ergreife und Diamantengraber, welche Salz aus dem Salzwerke von São Francisco gräben, welches Jodine und Bromine enthält, bleiben völlig verschont; alle dagegen, welche dolomithaltiges Salz gräben, bekommen die Krankheit, welche in bedeutender Weise um sich greift.

### Aus der Republik Uruguay.

Dieser Staat ist durch Unstuf der Parteien ebenso arg zertrübt wie Mexico oder Venezuela. Seit einem halben Jahre regiert die Partei der Blancos, welche das rothe Gaudelment vertritt, wieder in Waffen gegen die der Colorados, welche seit dem Beginn des Krieges gegen Paraguay ebenfalls gewesen ist, nun aber allem Ansehn zufolge ihrem Sturz nicht entgegen kann. Nichtsdestoweniger kommt das Land im Allgemeinen doch vorwärts, weil das ausländische Element immer härter wird und sich an den Händen der Uruguayaner nicht beteiligt. Wir haben einen Bericht aus Montevideo vor uns, welchem wir die nachstehenden Angaben entziehen; er ist amtlich und bezieht sich auf das Jahr 1868.

Die Regierung erkannte 1865 eine Einwanderungsbehörde, deren Mitglieder verschiedenen Nationen angehören. Dieselbe weist den Ankommenden sofort Beschäftigung nach; unablässig werden Arbeitskräfte verlangt; 1868 waren bei der Herbeibringung 4179 Gesuche von Grundbesitzern und Handwerkern um Zureichung von Arbeitern eingereicht worden; es hatten sich bei ihr jedoch nur 2325 Arbeitskräfte gemeldet. Die meiste Nachfrage ist nach Tagelöhnern, Köchinnen, Dienern und Dienerrinnen, Aufwartern und Zimmerleuten. Unter den Einwanderern stehen die Italiener in vornehmster Reihe. Sie kamen zuerst 1841 und bilden nun abgesehen die Hälfte aller Ankömmlinge. Es landeten in Montevideo:

	Italiener.	Spanier.	Wärsen.	Verschiedene.
1866 . . .	4090	1558	1053	2626
1867 . . .	6982	3783	1665	4951
1868 . . .	8039	2534	1586	4738

Die genannte Einwanderung stellte sich demnach in den drei genannten Jahren auf respective: 19327, 17381 und 16892 Köpfe. Nach und nach bilden die Einwanderer auch Ackerbaucolonien; das ist geschehen z. B. durch englische Familien, welche vom Cap der Guten Hoffnung gekommen sind, bei Wärsen de Ramirez; fünf lombardische Familien in Durango verfertigen Butter und Käse. Jeder Einwanderer kann 50 Acres Land für 12 Pl. St. mit langem Credit erhalten; Schwärze und Piemontesen bauen viel Weizen; das größte Grundstück besitzt der Baron Maua (ein Brasilianer); dasselbe enthält 560,000 Acres mit 40,000 Stück Rindvieh, 150,000 Schafen und ist 860,000 Pl. St. Werth abgesehen vom Boden.

Wie sehr der Handel von Montevideo angewachsen ist, ergiebt sich aus folgenden Ziffern. Die eingelaufenen Schiffe hatten einen Tonnengehalt von:

	Englische.	Französl.	Italien.	Nordamer.	Total.
1866	11,825	9,454	10,381	12,185	61,148
1842	42,694	18,307	19,100	24,039	158,652
1868	125,184	58,456	27,928	89,278	462,220

Unter dem Total sind die deutschen Fahrzeuge mit eingerechnet, welche zunächst auf die englische Flagge folgen. Die Rähmschiffahrt aus Salto, Paysandu und den übrigen Häfen stellte sich für die in Montevideo eingelaufenen Fahrzeuge auf etwa 80,000 Tonnen.

Die Ausfuhr betrug 1868: 12,189,720 Dollars, die Einfuhr 16,102,474 Dollars, die Zollcinnahme 4,156,279.

Die Einwanderungscommission schätzte die Volksmenge in der Republik auf 409,000 Seelen, wovon auf die Stadt Montevideo und deren nächste Umgebung 130,000 kommen; von 7625 Geschäftsläden und Handlungsfirmen entfallen nicht weniger als 6099 auf Ausländer und nur 1526 auf Inländer.

### Partt's Erforschung der Nebenflüsse des Amazonasstromes.

Die Gründer der Cornell-Universität zu Ithaca im Staate Newyork verdienen alles Lob. Sie haben dem Geologen Professor C. F. Hartt reichliche Mittel zur Verfügung gestellt für eine Expedition, welche die südlichen Zuflüsse des Amazonas gründlich erforschen soll. Hartt war schon früher mit Haffty in Brasilien und begleitete denselben auch bei dessen Fahrten auf dem Riesenflusse. Jetzt hat er einen förmlichen wissenschaftlichen Saft bei sich: Vermitst als Botaniker, die *Poloniacae*, *Womers*, *Elaton*, *Terby*, *Johnson* und *Witmot* für verschiedene andere Gattungen der Naturwissenschaften; ferner speciell für Geologie Comstock und S. G. Smith, welche auch photographiren; als Hartt's Secretär Junius H. Kendall. Hauptzweck ist die Erforschung des nördlichen Brasilien und insbesondere der Region am rechten Ufer des Amazonas. Haffty hat in Brasilien Seitenmoränen gefunden; diese sollen speciell untersucht werden. Ein Gleiches wird der Fall sein mit der Küste von Para ab nach Süden hin bis Pernambuco, wo den Korallenriffen besondere Aufmerksamkeit gewidmet wird. Jetzt regt ein lebhaftes Interesse für die Linguistik und wird auf das Studium der Tupi-Sprache, welche bekanntlich eine sehr große Bedeutung hat, große Sorgfalt verwendet. Schon jetzt hat er diermal mehr Vocabeln gesammelt, als Dr. Franca (— in seiner bei Brockhaus in Leipzig erschienenen Grammatik der Tupi-Sprache —) und Martius zusammengebracht haben. Die brasilianische Regierung leistet der Expedition, welche zu Ende des August in Para, also im Wüdnungsgebiete des Amazonas, angekommen war, allen Vorschub.

### Römischer Münzfund auf der Insel Gotland.

M. Zu den lehrreichsten Alterthumsfunden auf Scandinavischem Boden gehören unstreitig die mit römischen und römisch-byzantinischen Münzen und anderen Gegenständen römischen Ursprungs untermischten, weil sie theils eine Altersbestimmung mit ihnen beiläufig gekunden nichtrömischen Antiquitäten ermöglichen, theils darthun, wann die Benutzung eiserner Waffen und Werkzeuge im Norden als allgemein eingedrungen zu betrachten ist, und endlich, weildurch sie ein lebhafter Handel zwischen Scandinavien und Römern im Anfang unserer Zeitrechnung erwiesen ist.

Nrogl man, in welcher Richtung sich dieser Verkehr bewegte, so ist man geneigt, anzunehmen, daß die secundären Nordländer mit den römischen Niederlassungen in England in Handelsverbindungen standen, zumal da in späterer Zeit ein lebhafter Verkehr zwischen Scandinavien und Britannien historisch nachweisbar ist. Allein die archäologischen Funde weisen unabweislich nach Süden über die Elbe, längs den Ufern der Weichsel, Oder, Elbe und Danab hin an den Rhein und die Donau: denn während die Westküsten der drei nördlichen Reiche der älteren römischen Münzen fast gänzlich ermangeln, haben die Ostküsten, namentlich Bornholm, Island und Gotland, den Maken reichliche Sammlungen davon geliefert. Die ältesten römischen Münzen, die im Norden vorkommen, sind Denare von Augustus bis Alexander Severus. Man beachtete deren zu Anfang dieses Jahrhunderts richtig 2500, von denen circa 1500 auf Gotland gefunden waren.

Diese Zahl hat sich nun kürzlich durch einen einzigen goldnischen Fund um die Hälfte vergrößert. Vor einigen Monaten wurde nämlich von Arbeitern, welche auf dem Hufe Lindarve, Kirchspiel Hemse, mit dem Weingewinn eines Grabens beschäftigt

waren, ein irdenes Gefäß gefunden, welches bei dem Verluske, es herauszuheben, zerbrach. Bei der Untersuchung des zerstückelten Inhalts sammelten sie nicht weniger als 1500 Denare, aus dem ersten und zweiten Jahrhundert, von Trajan, Hadrian und den Antoninen noch bemerkt. Das Gewicht dieses gehobenen Schatzes beträgt 10 Pfund. Das Gefäß der Münzen ist, wie gewöhnlich, fast verflüchtigt, das Metall unvollständiges Silber. Es sind sonach — abgesehen von den zahlreicheren Solidi — nunmehr 4000 Silberdenare in Scandinavischer Erde gefunden worden, und von diesen konnten gegen 3000 auf Gotland. Ziehen wir hierbei in Erwägung, daß manche Münzstücke unbekannt geblieben sein dürften, und ferner die Möglichkeit, daß deren noch viel mehr in der Erde verborgen liegen, so können wir uns der Ueberzeugung nicht erwehren, daß Gotland schon zu Anfang der christlichen Zeitrechnung ein ebenso wichtiger Handelsplatz gewesen ist als im Mittelalter, wo es als solcher weit berühmter war. Beachtenswerth ist, daß die meisten der gefundenen Silberdenare aus dem ersten und zweiten und nur einige aus dem Anfang des dritten Jahrhunderts sind. Auf dem Scandinavischem Festlande brechen sie um 226 plötzlich ab, und ungefähr um diese Zeit trat bei den Römern Münzverfälschung ein, indem Septimius Severus den Kupferzusatz auf 50 bis 60 Procent erhöhte — ein Beweis, daß die Vorkoren, wie auch Tacitus bemerkt, sehr wohl die Feinheit des Silbers zu beurtheilen konnten und daher die Annahme der schlechteren Münzen vermerkten.

\* \* \*

— Ein Pfarrer Geistlicher schrieb 1869: „Auf administrativem Wege sollte die deutsche Sprache als „unmündiges Patois“ aus den Schulen verdrängt werden. Aber die Vorlesung überseht mochte mit Mond, rühmte mit Mund, hohne soupe mit Vohnsuppe. Gelehrtsknechte deuteten darauf hin, wie sehr die Verengung der fremden lateinischen Sprache die Volkbildung in Polen und Oesterreich (Ungarn) gehemmt habe. Schulreunde sagten, daß durch den ausschließlichen Gebrauch des Französischen die Einstellung der Rinderzucht verbiere, daß an dreien jarten Seelen ein viel psychologische Verbiere müde. Der Departementalrat begehrt, daß man den deutschen Unterricht beibehalten, daß man die Inspektoren nicht mehr aus dem innern Frankreich berufen müde. Endlich erklärte der Kaiser bei seiner Rückkehr von Salzburg vor den versammelten Schullehrern, daß es sein Wunsch sei, die deutsche Sprache mit gleicher Anerkennung zu fördern wie die Landesprache.“

— Die Colonie Britisch Honduras, deren Hauptstadt Belize ist, geräth immer mehr und mehr in Verfall. Ihr Gedeihen beruhte auf dem Handel mit Mahagoniholz, das von indianischen Arbeitern in den Wäldern gebauen wurde; dieser Erwerbszweig hat nun fast gänzlich aufgehört. Vor wenigen Jahren sind noch mehr als fünfzig „Gangs“, d. h. Partien von Holzbauern, welche gemeinschaftlich die Arbeit verrichteten, in Thätigkeit gewesen, gegenwärtig nur noch drei. Nun sind die Arbeiter aus der Colonie abgezogen; einige sind früher auf den corallinischen Riffen inseln geworden, andere sind nach der Republik Honduras gezogen und haben sich dort Hütten errichtet, und noch andere arbeiten an der Eisenbahn in Honduras, mit welcher es jetzt endlich vorwärts zu gehen scheint.

— Die Goldgruben Californiens haben in den letzten verflochtenen Jahren eine durchschnittliche Ausbeute von 23, die Cuckidgruben eine solche von 1½, die Kohlengruben von 1 Million Dollars gegeben.

— Mexico hatte im August nur drei Rebellionen.

**Anhalt:** Zur Remyinigung der Eingeborenen Australiens. Mit vier Abbildungen. — Göttinger Beiträge. Von Richard Andree (Schluß). — Volk und Völkchen in Neuzuland. (Schluß). — Aus allen Erdtheilen: Anzahl der Sklaven und Erbschlichkeit in Brasilien. — Aus der Republik Uruguay. — Römischer Münzfund auf der Insel Gotland. — Verschiedenes.

Erschienen von Carl Andree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: S. Wiegand in Braunshweig.  
Verlag von Friedrich Wiegand und Sohn in Braunshweig.

Hierzu eine Beilage.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.

Nr. 16.



Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3n

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

November Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Die niedrige Gefittungs- und Bildungsstufe in Frankreich.

„Wir marschiren an der Spitze der Civilisation, wir sind das erste Volk der Welt!“

Die Franzosen sind nicht milde geworden, solche Aufschneiderei immer und immer zu wiederholen; aber was sie mit dreifler Stirn behaupteten, war eine stolze Lüge, an welche die verständigen Leute unter ihnen selbst nicht geglaubt haben, und durch welche nur Thoren oder Unkundige sich verblüffen ließen.

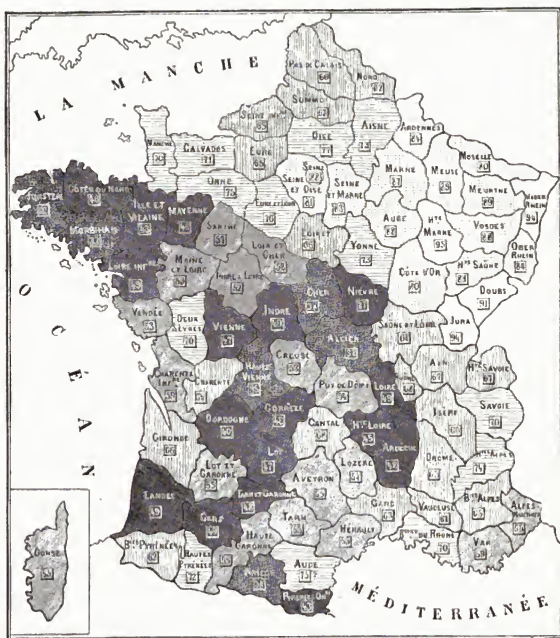
In einem Volke, das im neunzehnten Jahrhundert einen Anspruch darauf macht, unter die civilisirteten Nationen zu gehören, muß die überwiegende Mehrzahl der Menschen sich wenigstens die Grundbedingungen für eine höhere Cultur angeeignet haben, sie muß wenigstens einigermaßen von den Strömungen derselben berührt worden sein, sie muß zum mindesten Elementarunterricht erhalten haben, muß lesen und schreiben können. Das gebildete und gefittete Europa steht in einem Menschen, der weder des einen noch des andern mächtig ist, nichts mehr und nichts weniger als einen Halbbarbaren.

Nun steht die Thatsache fest, daß in Frankreich — dem Lande, in welchem nach amtlichen Verichten im Jahre 1851 nicht weniger als 348,000 Wohnhäuser kein Fenster und mehr als 2,000,000 Häuser nur ein Fenster hatten —, zwei Drittel der Bewohner weder lesen noch schreiben können.

Von den zu Königberg in Preußen als Kriegsgefangene verworrenden französischen Offizieren kann je der neunte weder das eine, noch das andere. Unter den Mannschaften kann von den Leuten, welche auf dem Lande geboren sind, unter 20 kaum einer lesen, und forcht man nach, so findet

man, daß diese Ausnahmen den östlichen Departements angehören. In Dresden hat mir ein intelligenter Unteroffizier aus dem Elsaß über die Unwissenheit und Unbildung der französischen Soldaten manche Mittheilungen gemacht, welche vollkommen das bestätigen, was aus unseren beiden Karten über die Uncultur so schlagend hervorspringt.

Ich will einen Gegenfag hervorheben. Nach den Schlachten von Gitschin und Sadowa und dem Zurückweichen des österreichischen Heeres verblieben einige lächliche Regimenter längere Zeit in der Umgegend von Wien. Eines Tages läßt der Major eines Bataillons dasselbe antreten und spricht wie folgt: „Zu meinem tiefen Bedauern habe ich mich überzeugt, daß auf dem Bataillon ein Fied haftet, der weggeschickt werden muß. Ihr Alle werdet mit mir einverstanden sein, daß es keine Ehre für das Bataillon ist, wenn zwei Mann unter uns nicht lesen und schreiben können. (Bewegung unter den Soldaten.) Ich will die beiden Leute nicht bei Namen nennen; ich habe dafür gesorgt, daß sie Unterricht erhalten, und hoffe, daß sie binnen ein paar Monaten das Nöthige gelernt haben werden.“ — Jene beiden Leute waren Benden, die in einem Kloster in der Oberlausitz aufgewachsen waren; jener Major, der bei Gitschin drei Benden erhalten, hat deren vor Sedan abermals zwei davon getragen, steht heute als Oberst vor Paris und hat das eiserne Kreuz erworben. Ein so glänzendes Verhältniß in Betreff des Elementarunterrichts wird allerdings nicht überall in Deutschland vorhanden sein, z. B. nicht in Westfalen und im Süden, aber im Allgemeinen sieht die Saden gut, und die germanischen Völker, England ausgenommen, sind den romanischen weit voraus. Am lächlichsten ist es mit dem

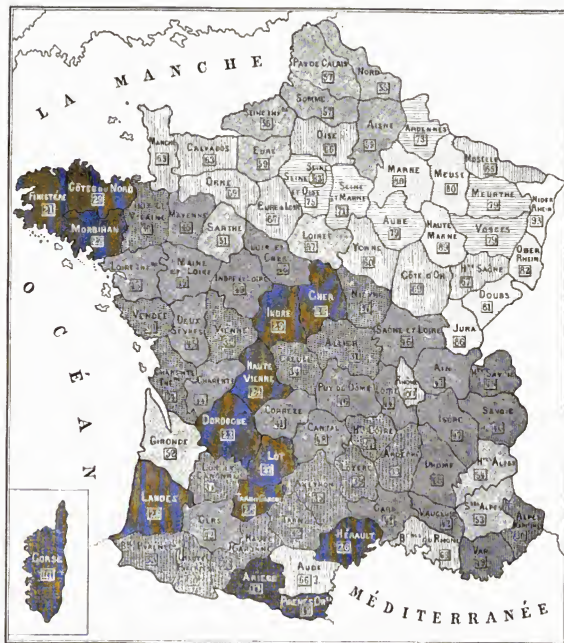


Stufenfolge der Farben.

Farben . . . .	BLANC									
Gründlich mit Unterricht . . ohne Unterricht . .	99-90	89-80	79-70	69-60	59-50	49-40	39-30	29-20	19-10	9-0
	1-9	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-99
	1-4	6-17	18-30	31-49	50-66	67-83	84-89			
Ordnungsnummer										
Zahl d. Departem. jed. Kategorie	3	13	13	19	17	17	6			

21 haben weniger als ein Viertel Ununterrichtete.	45 haben von ein Viertel bis zur Hälfte Ununterrichtete.	23 haben von der Hälfte bis zu drei Vierteln Ununterrichtete.
---	--	---

66 haben weniger als die Hälfte, die nicht lesen und schreiben können.	23 haben mehr als die Hälfte,
--	-------------------------------



### Stufenfolge der Farben.

Weiblich	Jahren . . .	BLANC										
	mit Unterricht . .	99-90	89-80	79-70	69-60	59-50	49-40	39-30	29-20	19-10	9-0	
	ohne Unterricht . .	1-9	10-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-99	
	Ordnungsnummer	1	2-8	9-14	15-26	27-37	38-58	59-75	76-86	87-89	91-99	
	Zahl d. Departem. jech. Kategorie	1	7	6	12	11	21	17	11	8		

12 haben weniger als ein Vier- tel Ununterrichtete.	25 haben ein Viertel bis ein Halb Ununterrichtete.	45 haben ein Halb bis drei Vier- tel Ununterrichtete.	7 haben mehr als drei Viertel Ununterrichtete.
87 haben weniger als die Hälfte Ununterrichtete.	52 haben mehr als die Hälfte Ununterrichtete.		

Vollunterricht dort besteht, wo der Clerus den meisten Einfluß hat, und der ehemalige Kirchenstaat hat die unterste Stufe eingenommen.

Es ist in vielen Mätern wiederholt auf die Ausprüche des Grafen Gobineau hingewiesen worden. Dieser geistvolle Ethnologe, der ein vornehmlich freier Beobachter ist, sagt mit bitteren Worten: „Die überwiegende Menge der Bewohner Frankreichs ist weit zurückgeblieben und steht in tiefer Barbarei.“ Er hebt hervor, daß zwischen den verschiedenen Classen der Gesellschaft der innere Zusammenhang fehle.

„Wer aus der bei uns eingeführten politischen Einheit auch auf eine Einheit in den Ideen und auf eine Union des Volkes schließen wollte, würde sich einer argen Täuschung hingeben. Auch nicht ein einziges sociales Gesetz, nicht ein einziges schaffendes Princip der Civilisation sind in allen unseren Departements auf einerlei Weise verstanden. Es wäre überflüssig, hier auf den Menschen aus der Normandie, der Bretagne, den Bewohner des Vinousin oder des Anjou, auf den Gasconner oder den Provençal hinzuweisen, weil Jeder man weiß, wie wenig diese Völker einander gleichen und wie weit sie in ihren Anschauungen und Urtheilen aus einander gehen.“

„Aber Eins will ich hervorheben. In manchen anderen Ländern sind die sich Aufrechterhaltung der Civilisation wesentlichen Begriffe und Anschauungen mit allen Classen verwachsen, aber bei uns in Frankreich ist das nicht der Fall. So ist z. B. die allernützlichste und so leicht zu erlernende Elementarkenntnis: Lesen und Schreiben, ein Geheimnis für die weit überwiegende Mehrzahl unserer ländlichen Bevölkerung. Der französische Bauer kann durchgängig weder lesen noch schreiben und er legt auch gar keinen Werth darauf, beides zu lernen, weil er den Nutzen davon nicht begreift und seine Anwendung dafür weiß. In dieser Beziehung glaube ich sehr wenig an das, was die Gelehrte versprechen und eben so wenig an die ausgepuderten Einrichtungen; ich traue viel mehr dem, was ich selber beobachtet habe und den festgestellten Thatsachen.“

„Ich habe gesehen, und wer die Provinz kennt, muß ganz dasselbe beobachtet haben, daß die Eltern nur mit dem größten Widerwillen ihre Kinder in die Schule gehen lassen, und daß sie die Zeit, welche auf das Lernen verwandt wird, für völlig verloren erachten. Sie benutzen jeden Vorwand, um Knaben oder Mädchen den Schulbank verlassen zu lassen. Sobald der junge Mensch einmal die Schulbank verlassen, hat er nichts Eiligeres zu thun, als das Gelernte möglichst rasch wieder zu vergessen. Ja, gerade daraus macht er sich eine Art von Ehrenpunkt, und mit den verabschiedeten Soldaten, welche in den Regimentschulen etwa lesen lernten, ist es gerade so. In manchen Theilen Frankreichs wollen sie nicht einmal merken lassen, daß sie Lesen und Schreiben gelernt haben. Noch mehr: sie geben sich alle Mühe, das Französische wieder zu vergessen und reden nur ihr Patois. — In dieser Gleichgültigkeit gegen das Höhere liegt ein unüberwindliches, inneres Widerstreben gegen unsere Civilisation. Der Widerstand findet ich auch in dem passiven Widerstand, und wo man denselben etwa besiegelt, dort dringt sich ein anderer Widerstand auf, der für mich noch viel überzeugender ist.“

„In unseren stiftlichen Departements (— man werfe einen Blick auf unsere Karten, wo man gerade diese Landestheile hell schraffirt findet —), die einst zum deutschen Reich gehörten und eine ganz oder zum Theil deutsche Bevölkerung haben (— Elß, Lothringen, Burgund —) geistet der

Unterricht. In den großen Fabrikstädten lernen allerdings viele Arbeiter sehr gern lesen und schreiben, denn in der Umgebung, in welcher sie leben, wird ihnen der Nutzen klar. Aber was thun die meisten dieser Leute, sobald sie die Elemente des Unterrichts bis zu einem gewissen Grade inne haben? Diese bieten ihnen ein Mittel, nicht mehr infelicitär diese oder jene Ideen und Gesinnungen in sich aufzunehmen, sondern vorzugsweise solche, welche activ gegen die gesellschaftliche Ordnung wirken. Eine Ausnahme mache ich nur für die Bevölkerung der Adreban- und Gewerbebezirke im Norden und Osten, wo die Elementarkenntnis weit mehr verbreitet sind als anderwärts. Dort wird das einmal Erlernte nicht wieder vergessen und trägt auch gute Früchte. Aber man merke wohl, daß dort die Bevölkerung vorzugsweise germanisch ist, und deshalb legt mich dieses Resultat nicht in Erstaunen.“

„Unser Volk hat wenig Geshmad für unser Civilisation, und es ist derselben fern geblieben. Bischöfe und Priester haben noch heute, wie vor hundert, fünfshundert, tausend Jahren gegen erblich überkommene Wahrheitsstellungen und Vorurtheile anzukämpfen, und diese sind um so gefährlicher, weil sie fast nie offen vertreten oder eingestanden werden; deshalb kann man sie nicht anpacken und besiegen. Jeder unsichtige Dorfprediger weiß, mit welcher listigen Verschlagenheit selbst der andächtige Bauer Rangend in sich verhält, mit dem er nie herausgeht. Spricht man ihm davon, so leugnet er, läßt sich auf eine Erörterung nicht ein und bleibt bei seinem Wahn. In seinem Gemüthe hat er volles Vertrauen, — nur nicht in Bezug auf das, was man als seine geheime Religion bezeichnen könnte. Deshalb ist in beinahe allen Provinzen der Bauer so schwermüthig und verschlossen gegen den von ihm sogenannten Bourgeois, und deshalb ist die Scheidelinie zwischen ihm und dem gebildeten Gutsbesitzer, auch solchen, den er im Uebrigen ganz gern hat, nicht zu überschreiten.“

„So verhält es sich mit der Mehrzahl (26,000,000 Köpfe) dieses Volkes, welches angeblich der Civilisation vorzugeweiht angethan sein soll, und so ist seine Stellung der Civilisation gegenüber!“

Diese Bemerkungen Gobineaus, welche im Jahre 1856 niedergeschrieben wurden, bilden einen vortrefflichen Commentar zu den, wir können wohl sagen, Ignoranzarten von Frankreich. Dieselben geben eine deutliche Uebersicht der Abstufungen in der Verbreitung des Elementarunterrichts in den verschiedenen Gegenden, und die hellere oder dunklere Färbung trägt diese Scala. Von Seiten der Ministerien des öffentlichen Unterrichts, des Krieges und des Justiz war Eduard Robert beauftragt, eine Statistik des Elementarunterrichts nach amtlichen Documenten zu verfassen, und er hat seine im Mai 1870 in Paris erschienene Statistique nouvelle de l'instruction preliminaire en France, en 1er janvier 1866, vermittelst jener Karten erläutert, welche wir genau wiedergeben.

Von 100 mündlichen Seelen sind 64 „inschriftet“ worden, also haben sie eine Schule besucht; demgemäß hat bei 36 von 100 dasselbe nicht stattgefunden.

In mehr als 20 Departements haben die größte Hälfte der Erwachsenen weder lesen noch schreiben.

Der Durchschnitt der weiblichen Personen, welche ohne allen Unterricht geblieben sind, stellt sich noch viel ungünstiger, als bei den männlichen, weil die Mädchenschulen überhaupt sehr schwach befunden werden; man nimmt 52 auf 100 an, so daß die Hälfte aller Französinen nicht lesen und nicht schreiben kann; und dieses ist der Fall in mehr als 50 Departements.

Die dunkle Färbung auf den Karten giebt an, wie viele des Lesens und Schreibens kundig sind. Es können lesen und schreiben von je 100 in:

3 Departements: Niederrein, Obere Earne und Dura — 99 bis 90. (Die Ziffer jedes betreffenden Departements ist in den Karten angegeben.)

8 Departements: Doubs, Seine, Maas, Meurthe, Marne, Aube, Vogesen, Oberrhein 89 bis 80.

10 Departements: Ardennen, Seine und Oise, Seine und Marne, Obere Saone, Côte d'or, Mosel, Oise, Orne, Eure und Loir, Aube — 79 bis 70.

12 Departements: Calvados, Rhonemündungen, Jonne, Manche, Niene, Rhone, Ober-Alpen, Eure, Somme, Loiret, Pas de Calais, Untere Seine — 69 bis 60.

22 Departements: Nieder-Alpen, Vionde, Nord, Savoyen, Cantal, Deux Sèvres, Ain, Drome, Ober-Savoyen,

Jfere, Charente, Sarthe, Var, Saone und Loire, Oise und Cher, Gard, Roucluse, Maine und Loire, Ober-Pyrenäen, Andre und Loire, Vuy de Dôme — 59 bis 50.

20 Departements: Nieder-Pyrenäen, Untere Charente, Poydre, Loire, Gers, Untere Loire, Mayenne, Angoum, Lot und Garonne, Obere Garonne, Trawse, Tarn, Meralspen, Corrèze, Nièvre, Vendée, Derault, Jule und Blaine, Ardèche, Vienne — 49 bis 40.

11 Departements: Obere Loire, Tarn und Garonne, Landes, Lot, Corfica, Götés du Nord, Allier, Andre, Cher, Nordogne, Ost-Pyrenäen — 39 bis 30.

4 Departements: Obere Vienne, Ariège, Morbihan, Finistère — 29 bis 20.

Wir behalten uns vor, einige Betrachtungen vom ethnologischen Standpunkt aus über diese „trostlosen Tabellen“ anzustellen. M.

## Professor Nordenstjöld in Nordgrönland.

M. Die schwedische „Ny Illustrerad Tidning“ veröffentlicht in ihrer letzten Nummer einen Brief des Herrn Professor Nordenstjöld aus Christiania vom 29. Juli d. J. und bringt damit die erste Nachricht von der diesjährigen Expedition des unermüdbaren Polarfahrers, der im Frühjahr mit einigen jüngeren Gelehrten nach Nordgrönland abging, um daselbst, wie Sie im „Globe“ mehrfach gemeldet haben, wissenschaftliche Untersuchungen anstellen und vorbereitende Maßregeln zu treffen für die große Expedition, welche Schweden im nächsten Jahre auszufenden beabsichtigt.

Am 15. Mai gingen die Reisenden (die Herren Professor Nordenstjöld, Dr. Berggren, Botaniker, Dr. phil. Nordström aus Stockholm und Studiosus Öberg aus Upsala) von Kopenhagen aus in See und erreichten, nachdem sie am Cap Farewell einen schweren Sturm überstanden hatten, am 2. Juli Godhavn. Dort stellten sich ihnen mancherlei Schwierigkeiten in den Weg, indem sie sich vergeblich bemühten, Boote und ortsfandige Führer zu gewinnen. Der Inspecteur des Districts war abwesend, der Colonievorwalter durch Krankheit verhindert, sich der Fremden anzunehmen. So begannen diese bei so ungünstigen Verhältnissen an dem Erfolge ihres Unternehmens zu zweifeln, als ihnen unverhofft die Küstler des Inspectors gemeldet wurde. Herr Kragerup Smith begrüßte die Reisenden mit herzgewinnender Liebenswürdigkeit, schaffte binnen wenigen Tagen Boote und Mannschaft und andere unentbehrliche Dinge herbei und stellte sogar durch grönländische Handelschiffe eine regelmäßige Verbindung zwischen den Nordcoloniën her.

Am 10. Juli begaben sich die Herren an Bord eines dieser Fahrzeuge nach Egedesminde. Dort trennten sie sich. Öberg begab sich in einem gemieteten Boote in die Schären hinaus, um seine Dragnoe anzuwerfen, die übrigen ruberten in einem zu dem Zwecke angelaufenen Weibersboote in den Aleutisfiord, welcher schwermlich je zuvor von Europäern besucht sein dürfte.

Es war Nordenstjöld's Absicht, auf dem in den Fjord hineinragenden Vinnensee landeinwärts vorzudringen. Diese Eisfahrt begann den 19. Juli. Der erste Tag verging damit, den nötigen Proviant auf Eis zu schaffen. Dr. Nordström blieb bei dem Boote zurück. Nordenstjöld und

Berggren machten sich, von zwei Grönländern begleitet, auf den Weg. Das Terrain war uneben und erschwert das Gehen dergestalt, daß Nordenstjöld jaghaft befürchtete, nicht weiter vordringen zu können als seine Vorgänger Valager (1750) und Whymper (1867). Nachdem sie den schwer beladenen Schlitten einen halben Tag mit sich geschleppt, gelangten sie zu der Einsicht, daß es unmöglich sei, auf diese Weise den Marsch fortzusetzen. Derselbe wurde daher im Stich gelassen, das Nothwendigste auf die Schulten genommen und danach rüstig weitergeschritten. Nach einer halben Meile zeigte sich die Eisfläche ebener, war aber statt dessen von unzähligen Rissen durchschnitten, die theils überbrungen, theils umgangen werden mußten. Auch diese Region hatte ihre Grenzen; ein weites Eisfeld dehnte sich vor den Augen der Reisenden aus, bedekt von kleinen, 2 bis 4 Fuß hohen, hügelartigen Anschwellungen. Das Terrain begann wellenförmig den Osten aufsteigen. Die Eisfläche des Eises war hart, aber dicht überfäet mit Röhren, deren Tiefe von  $\frac{1}{2}$  bis 2 Fuß, der Durchmesser von einigen Linien auf mehrere Fuß differirte. Am Boden dieser Vertiefungen hatte sich eine mehrere Linien dicke Schlammkruste abgelagert, in welcher Berggren mitrostlosch braune Algen erkannte. Ohne Zweifel werden auch Infusorien darunter gewachsen sein. Woher dieser Schlamm gekommen, war unerklärlich, da Wärdern und größere Steine nur am äußersten Rande des Eises bemerkt waren, wo dieses sich mit dem Lande berührt. Zerflüßte Wegstreden und reißende Ströme erschwerten von Zeit zu Zeit das Vorwärtstommen. In prächtigen Fällen stützten sich die von blauen Eislippen umgebenen rauschenden Ströme in das Innere der Eislecher. An einer Stelle stieg neben einem solchen Fall ein intermittirender Springquell auf, wahrscheinlich verursacht durch die Luft, die das Wasser im Fall in sich aufgenommen hatte. In den Thalfenken sammelte sich das Wasser zu kleinen und größeren Seen.

Nach einer anderthalbstägigen Wanderung wiegerten sich die Grönländer, weiter zu gehen. Nordenstjöld hatte die Centralität vorausgesehen \*) und deshalb Dr. Berggren,

\*) Die Grönländer hegen eine große Furcht vor dem ihnen unbekannten Inlande, das sie nach altem Glauben mit mystischen Wesen bevölkert wähnen. Derselben sind überall so groß wie die Menschen, haben hienieden halb Menschen-, halb Hundgestalt, sind anset-

den Botaulier, um seine Begleitung ersucht, obgleich für dieselben das Gebiet das unsuchbarste der Welt war. Als alle Ueberredungskünste an der Festigkeit der Eingeborenen scheiterten, wurden diese mit dem entsetzlichen Gepäck entlassen. Nur der Petroleumschiff wurde an dem Orte deponiert, damit die Bänderer sich auf dem Rückwege durch eine warme Mahlgelb stärken könnten. Demnach betreten sie ihre ohnehin stark belasteten Schultern mit dem von den Grünländern getragenen Proviant und setzten ihre Fußreise fort. Nach abermal's anderthalb Tagen erreichten sie einen 100 bis 200 Fuß hohen Eisberg, von wo aus sich eine weite Aussicht nach allen Richtungen bot. Der Punkt lag nach Norden'stöß's Schätzung circa 2000 Fuß über dem Meere. So weit ihr Auge reichte, stieg das Terrain an nach Osten, ohne von Land unterbrochen zu sein. Sie hatten ungefähr 7 bis 10 deutsche Meilen zurückgelegt und ein mindestens eben so weites Eisfeld lag vor ihnen, weiter, als ihr Proviant es zu durchschreiten erlaubte. Sie entschlossen sich deshalb zur Umkehr und begaben sich in Eilmärschen an den Fjord zurück. Den Rückweg fanden sie nicht, wohl aber ein weniger zerstücktes, ebenes Terrain, und erreichten am 24. Juli ihr Boot.

Die Luft war während der Dauer der Excursion so klar, daß Professor Nordenstöld jeden Mittag die Ortsbestimmung netiren konnte. Er sah sich dadurch im Stande, seinen Weg genau auszumessen, hatte aber beim Abgange seines

bedeutlich schneeförmig und treffliche Bogenschützen. Wegen die Grünländer tragen sie sich feintest, doch weiß die Sage, daß sie einzelne Menschen bestrafen und gar sich mit ihnen verwechseln haben.

Briefes die Verrechnungen noch nicht gemacht. Die Temperatur stieg am Tage in der Sonne bis auf 26° Celsius und war äußerst drückend. In der Nacht gefror das Wasser. Die Reisenden schützten die Tour als äußerst lehrreich und interessant. Jedochfalls ist sie unseres Wissens die erste dieser Art, da alle bisherige Versuche, tiefer ins Land zu dringen,  $\frac{1}{2}$  bis 1 Meile von der Küste aus aufgegeben werden mußten.

Am folgenden Tage ruderten sie nach Tessuasarjaak, wo sie Deberg mit einer reichen Ausbeute seiner zoologischen Untersuchungen trafen. Sie ließen ihr Boot über die flache Vaudzunge, welche den Fjord von der See trennt, tragen, sammelten in den Lehmschichten bei Carpiusfall Versteinerungen noch lebender Arten und fuhren dann mit einander zurück nach Christianshaab; wo Professor Nordenstöld Gelegenheit fand, Briefe in die Heimath zu senden. Mit Dr. Nordström und dem mittlerweile in Christianshaab eingetroffenen Inspector Smith beabsichtigte er noch eine Reise nach Dmenal, von welcher er sich eine ausgedehnte Vereinerung seiner geologischen Sammlungen aus den Kreide- und Tertiärschichten versprach. Eine erfreuliche Mittheilung ist für Alle, welche sich für die Bewohner des aktiven Gebietes und die Nordpolregionen interessieren, die, daß die in Grünland ausgebrochene Hundekrantheit vollständig ausgeht hat. Die Schweden beabsichtigen im nächsten Jahre von Grünland aus die für Eisfahrten unentbehrlichen Hunde mitzunehmen, und bereiten sich überhaupt auf eine Ueberwinterung im höchsten Norden vor, von deren Reizen und Strapazen unsere heimgelehrten deutschen Nordpolfahrer bereits zu erzählen wissen.

## Abenteuer eines algierischen Seeräubers.

Von Heinrich Friedrich von Malhan.

### I.

Unter meinen algierischen Bekannten befand sich neben Anderen auch ein alterer Weiss, der sich Hadj Brahim nannte, ein Mann von selbstam verwiterten Jähren, durchsüchelt von einem Abgriech von Nuzeln, mit ursprünglich heller, aber durch alle Wetter und die Gluth der afrikanischen Sonne eigenthümlich, hier braun, dort roth, auf der Stirn weiß gefärbter Gesichtshaut, die je nach dem Grade der Erregtheit chamoisonartig die Farbe wechselte. Eine Dinnegegestalt mit reich angelegtem Knochenbau, aber von außerordentlich spärlicher Fleischentwicklung, der man ansah, daß dieser Körper einst ganz Muesel gewesen war und auch jetzt, wenn gleich nicht mehr mit der alten Mieskraft, doch noch mit großer Fähigkeit dem Zahn der Zeit und den Leiden des Alters Widerstand zu leisten vermochte. Hadj Brahim war nicht eben leicht zugänglich. Er gehörte zu jenen alten Stodardern, denen die Franzosenherrschaft in seiner Vaterstadt, selbst nach vierzigjährigem Verstande, noch heute die Galle ausfüllt und denen es noch immer nicht in den Kopf hinein will, daß die goldene Zeit der alten Janitscharenherrschaft, die Macht der Deys und die Staatsstreich der türkischen Stöhlungsführer auf ewig beseitigt sein sollen. Nicht nur als Ungläubige sind ihm die Franzosen verhaßt. Als solche verabscheut er sie freilich höchlichst und trauert tief

über den Verfall des Islams. Das ihm aber fast noch mehr ein Dorn im Auge ist, was sind die verhältnißmäßig geordneten Zustände, die sie in seiner Vaterstadt eingeführt haben. In der europäischen Verwaltung, Justiz, selbst im Militärwesen ist viel zu viel Methode und Disziplin für den ungerügten, unbändigen Sinn des alten Arabers. Alles dies kommt ihm eher vor wie die wohlüberlegte Bewegung einer künstlichen Maschine, als wie menschliche Handlungen, in denen die Persönlichkeit des Einzelnen sich geltend macht. Dem Araber ist das Individuum Alles, und er kann es nicht fassen, daß wir Europäer den Eingelassenen der Gesamtheit unterordnen. Eine der Lieblingstheorien des Hadj Brahim war folgende:

„Die Rumis (Europäer), die jetzt in unserm Lande herrschen, sind nichts als Puppen, die durch einen Mechanismus bewegt werden. Dieser Mechanismus wird von Paris aus gelenkt, und danach drehen sie sich. Alle ihre Schlachten, ihre Scharmügel, ihre Handlungen im bürgerlichen Leben sind nur die Erzeugnisse jener bewegenden Macht. Sie selbst denken nicht, sie fühlen nicht; Alles, was sie thun, ist das Werk der Maschine. Wie ganz anders war das vor ihrer Ankunft! Da hatten wir einen Fikr, der seinen eigenen Eingebungen gehorchte, der sie zu Thaten machte, und mochte

ten sie auch noch so sehr mit dem, was die Rumis "Bernunft" nennen, im Widerspruch stehen; wir hatten auch Soldaten, aber keine Soldaten, die sich wie die französischen nur aufs Commando bewegen, sondern Männer, von denen jeder Einzelne einem Impuls gehorcht, der nicht außer ihm, sondern in ihm lag. Das waren Menschen, die wir begreifen konnten. Von den Rumis verstanden wir nur, daß sie von einer außer ihnen liegenden Triebfeder, einer unsichtbaren Macht gelenkt werden. Diese Macht heißt "die Politik". Wie sie aber ansieht, ob sie Hand und Fuß, ob sie Ohren und Augen hat, das wissen wir nicht. Das aber wissen wir, daß sie hören und sehen, ja sehr gut hören und sehen kann und, noch dazu, was sie hört und sieht, stets das Zweckmäßige zu befehlen und zur Ausführung zu bringen weiß. Mit dieser Macht kann es nicht mit rechten Dingen zugehen. Ich habe sie sehr im Verdacht, der Teufel in Person zu sein, dem ja die Rumis ihre Seelen verschrieben haben, damit er sie in dieser Welt zu Macht und Reichthum bringe, wenn sie auch in jener der ewigen Verdammnis anheimfallen."

In solchen und ähnlichen Redenarraten gefiel sich der Alte ungemein, meistens freilich nur seinen eigenen Paudelanten gegenüber. Ein Europäer wurde nur in den allergeringsten Ausnahmefällen für würdig erachtet, so viel "Weisheit" aus seinem Munde zu vernehmen.

Einer dieser Ausnahmefälle trat bei mir ein. Eine Vertretung günstiger Zufälle brachte mich in die Gesellschaft des Alten. Da ich kein Franzose war und ich mich nicht, wie diese es so oft thun, wegworfend über Glauben und Sitten der Araber äußerte, so schien er zu vergessen, daß ich überhaupt ein "Rumi" war. Außerdem redete ich seinen Dialect, war mit einigen seiner alten Speisegefäße befreundet, und diese hatten ich mein Vö gelungen. Auch der Umstand, daß ich einige Capitel des Korans auswendig wußte, imponirte ihm. Vergleichen war ihm bei einem "Rumi" noch nie vorgekommen. Er selbst wußte blutwenig vom heiligen Buche. Nur einige der kürzesten Schlusscapitel hatte er seinem Gedächtniß eingeprägt, und es machte ihm Vergnügen, mich darin zu examiniren. Als er nun merkte, daß ich sie gerade, so wie er selbst, hersehe, da wuchs sein Zutrauen ungemein. Am Ende eines solchen Examinens pflegte er wohl auszurufen: "Bei Gott! wie schade, daß Du kein Moslem bist!" Ein großer Beweis von Freundschaft, denn die heutigen Algierer machen keine Propaganda, sondern nur in den seltenen Fällen, in denen sie für einen Rumi wirklich Freundschaft empfinden, sprechen sie den Wunsch aus, er möge eins mit ihnen im Glauben sein. Aber nie ist es mir vorgekommen, daß ein Algierer Befragungsgelbst an den Tag legte, wie dies bei den eigentlichen Moslems des Orients wohl der Fall sein soll. Bei einer Gelegenheit sogar hatte ich auf den Alten einen solchen Einbruch hervorgebracht, indem ich nämlich ein etwas längeres Capitel, das nicht in sein eigenes Gedächtniß hinein gewollt hatte, selber frei recitirte, daß er in die Worte ausbrach: "Bei Allah, Du bist schon ein Moslem!"

So fiel ich täglich in seiner Gunst. Bald nahm er im Gespräche mit mir kein Wort mehr vor den Mund. Einmal, es war in einer langen Kamabannacht, würdigte er mich sogar, seine Lebensgeschichte anzuhören, und jetzt erst ersah ich, wofür das Gewerbe der Alte den größern Theil seines Mannesalters gewidmet hatte. Dies Gewerbe war das selber in Algier diebische eines Seeräubers. Hadjib Drabim's Jugend und rüstiges Mannesalter waren nämlich in jene Periode gefallen, in welcher das Piratenthum der alten Barbaren fast noch einer gewissen Nützlichkeit ertheilte, und so können denn diese Abenteuer eines alten Seeräubers zugleich für ein getreues Spiegelbild des alten Algiers, des

Algiers vor 50 oder 60 Jahren, gelten. Lassen wir den Alten selber erzählen.

In meiner Kindheit war Algier ganz anders, als heut zu Tage. Daß die Stadt noch ganz maurisch gebaut und fast nur von Arabern bewohnt war, während sie jetzt zu zwei Dritttheilen französisch ist, darüber brauche ich kein Wort zu verlieren. Wohl aber will ich ein Anderes hervorheben, eine Sache, welche sonst fast nie besprochen wird. Algier war nämlich in einem ganz andern Sinne eine Stadt, als es heute ist, in einem Sinne, den die heutigen Rumis gar nicht kennen. Es war eine sogenannte "geschlossene Stadt", d. h. geschlossen nicht nur als Festung und durch seine Mauern, sondern geschlossen auch in Bezug auf seine Bevölkerung. Diese durfte sich nur durch Geburten, oder durch Ankaufslinge aus der Türkei, wenn dieselben Soldaten werden wollten, und allenfalls auch durch Sklaveneinfuhr vermehren, nicht aber durch Einwanderung von Familien, wie andere Städte. Die Handwerker und Kaufleute, welche sich des Handels wegen oft für eine Zeitlang in der Stadt niederließen, durften nicht in derselben anständig werden, so sehr sie es auch oft wünschten. Zuweilen freilich war man lax in Aufrechterhaltung dieser Bestimmung, aber kaum hatte sich eine gewisse Anzahl Fremder in Algier heimlich zu süßen begonnen, dann kam es auch gewöhnlich so, daß plötzlich der alte, strenge Polizist wieder erwachte; die Einbürgerlinge wurden mit einem Zuge weggesezt, und die Stadt wieder von allen fremden Elementen gereinigt. Eine solche Reinigungsperiode kam fast während jeder Generation mehrmals, wenn auch nicht zu festgesetzten Zeitpunkten, vor.

Die Einnahmehaftigkeit von Algier beschränkte sich also auf die angestammten Familien. Diese Familien lebten einfach und sehr sparsam. Ihre einzige Ernährungsquelle bildeten ihre Gärten oder kleinen Handgärten, deren Zahl in nächster Umgebung von Algier der Zahl der Stadthäuser etwa gleich kam. Jede Familie besaß ihr Stadthaus und ihr Landguth. In der Stadt Algier herrschte eine gewisse Sittenstrenge, sehr verschieden von der heutigen Verderbtheit. Diese Strenge begünstigte sehr das Wachsthum der Familien, und Algier hätte bloß durch die Geburten sich während jeder Generation verdoppeln können. Aber es war dafür gefordert, daß die Räume nicht in den Himmel wuchsen. Ein neues Haus durfte nicht gebaut oder nur dann gebaut werden, wenn ein altes eingestürzt war. Ausnahmen machte man nur für die Türken, d. h. die Janitscharen, welche die herrschende Classe bildeten, nicht jedoch für die Stadtaraber. Da nun bei letzteren die Sitte herrschte, daß immer nur eine Familie ein Haus bewohnte, so sahen sich viele Söhne der Algierer zu einem ehelichen und herumschweifenden Leben verurtheilt. Zu diesen gehörte auch ich. Mein älterer Bruder hatte sich verheirathet, als ich noch ein Kind war, eine Familie gegründet, und er war dazu ansehnlich, einst das elterliche Haus allein zu bewohnen, wenn auch nicht allein zu erben. Erben sollte ich mit ihm, aber mein Antheil am Hause brachte mir nur insofern Nutzen, als ich ein Abtheilungswärter daselbst finden konnte, und zwar in der sogenannten "Duita", d. h. dem vom innern Hause abgetrennten, mit eigener Handthür und Treppe versehenen Vordertheil des ersten Stockwerks, dem Wohnungsort der Jungfrauen, die nur so lange noch ins Haus selbst hineingehen durften, als ihre Mutter noch darin lebte. Nach dem Tode meiner Mutter durfte ich nicht mehr ins Innere. Die "Duita" blieb meine einzige Heimath. Niemand dachte daran, sich über diesen Zustand zu beklagen, ich eben so wenig, wie Andere. Die frühe Verheirathung meines Bruders war eine vollkommene Thatsache, und vollkommene Thatsachen sind ständigen Gottes, in die wir uns schiden müssen, so hart auch ihre Folgen und scheinen

wollen. Diese Folgen waren für die jüngeren Söhne die, daß sie sich nach einem Lebensberuf, mit dem ein herum-schwärmendes Leben verbunden war, umsehen mußten. Auch ich sah mich nach einem solchen um. Sobald konnte ich nicht werden. Nur geborene Fürsten wurden zum Kriegerstande zugelassen. Für uns Stadtsöhne gab es nur zwei Carriären, die wir wählen konnten, den Kaufmannsstand und die Seeräuberei. Zu erstem gehörten baafe Mittel, und diese gingen mir ab. Baafe Geld war bei den gewöhnlichen Stadtarabern fast ein unbekanntes Ding. Es blieb mir also nichts übrig, als „Seemann“ zu werden, denn so hieß bei uns dasjenige Gewerbe, welches die Europäer mit dem beschimpfenden Ausdruck „Seeräuber“ belegen. Nicht als ob die „Seemanns“ ein anderes Gewerbe ausübten hätten, als das, sich fremdes Eigenthum anzueignen, aber dieses Aneignen galt uns nicht für „Raub“, sondern für „Kriegsrecht“, denn nur die Schiffe solcher Nationen überfielen wir, mit denen wir im Kriege lagen, und auf die wir das Recht der „Kajja“ hatten. Wir sorgten freilich dafür, daß wir niemals mit allen Nationen der Ungläubigen zu gleicher Zeit Frieden hatten. Ein solcher allgemeiner Friede wäre der Tod der Seeräuberei gewesen. Es sollte erst in den letzten vierzehn Jahren der Unabhängigkeit Algiers eintreten und zwar durch die Vermittelung der Engländer, welche unsere Vaterstadt besaßen. Aber in meiner Jugend hatten wir noch Krieg mit sehr vielen Nationen, und die Seeräuberei war ein einträgliches Gewerbe, ja beinahe das einzige baafe Geld einbringende Gewerbe, das ein unmittelbarer Stadtsohn ergreifen konnte. Mein Vater gab gern seine Einwilligung, daß ich dieses bei uns keineswegs im Ruf stehende Gewerbe ergreife, und ich wurde Seeräuber.

Ich war noch sehr jung, kaum sechzehn Jahre alt, als ich mich zuerst auf einem Piratenschiffe einschiffte. Ich wurde als „Mos“, d. h. als Schiffsjunge angeworben, und eingekleidet. Als solcher hatte ich das Recht nur zu einem Ahtel „Pai“, so hießen die Theile, in welche man die Beute zertheilte. Da die Eintheilung in „Pais“ eine wichtige Rolle bei uns spielte, so will ich sie kurz aus einander setzen. Die Theilnehmer an einer Expedition wurden nicht nach Köpfen, sondern nach „Pais“ gerechnet. Aht „Mosos“ bildeten einen „Pai“. Ihnen zunächst kamen die „Novizen“, junge Seelute meist zwischen 18 und 20 Jahren, die schon als „Mosos“ ausgehien hatten. Sie hatten das Recht auf einen viertel „Pai“. Die Matrosen oder Seesoldaten (denn bei uns waren Alle beides zugleich) zerfielen in drei Classen, die jungen, die mittleren und die alten, so benannt nicht nach den Jahren, sondern nach der Dienstzeit. Ein junger Matrose, d. h. ein solcher, der vorher nur als „Novize“ gedient hatte, und seinen ersten Kriegszug als „Matrose“ machte, bekam einen drittel „Pai“, ein mittlerer Matrose, der schon zwei Expeditionen mitgemacht haben mußte, einen halben „Pai“. Die alten Matrosen, die man auch die „Veteranen“ nannte, und die wenigstens drei Kriegszüge mit Ruhm bestanden haben mußten, erhielten zweidrittel „Pai“. Einen ganzen „Pai“ bekamen nur die Seeräufere, und der Pais (Capitän) einen doppelten. Nun wurden die „Pais“ zumammengeshlagen und der Ahtheil der Regierung geregelt. Dieser betrug die Hälfte der Gesammthumme aller „Pais“, also ein Drittel der ganzen Beute. Außerdem hatte der regierende Bey das Recht, sich zehn der schönsten Sklaven oder Sklavinnen anzueignen. Da die Summe der Gesammthumme nicht an der Eintheilung änderte, so wurde letztere immer im Voraus geregelt und actenmäßig constatirt. Bei meinem ersten Kriegzuge waren wir 82 Mann, die zusammen eben nur 46 „Pais“ bildeten. Sie gruppirten sich, wenn mich mein Gedächtniß nicht täuscht, folgendermaßen:

1 Capitän	hatte Recht auf	2 „Pais“.
3 Seeräufere	hatten	„ „ 3 „
19 Veteranen	„ „ „	12 1/2 „
31 Gebiente Matrosen	„ „ „	15 1/2 „
20 Junge Matrosen	„ „ „	6 1/2 „
24 Novizen	„ „ „	6 „
4 Mosos	„ „ „	1 1/2 „
82 Köpfe	hatten Recht auf	46 „Pais“.

Der Ahtheil der Regierung betrug also in diesem Falle 23 „Pais“, und die Beute wurde beinahe in 69 „Pais“ zertheilt, wovon der Staat ein Drittel und wir Seelute die übrigen zwei Drittel zu erhalten hatten. Zur Eintheilung der Beute in „Pais“ wurde jedoch erst dann geschritten, nachdem sowohl der Bey seine zehn Sklaven und die Gläubiger der Expedition ihr Geld, womit sie dieselbe ausgerüstet, wieder erhalten hatten. Denn der Capitän war meist ein armer alter Haudegen, und Kaufleute mußten die Mittel zum Kriegszug vorstrecken. Hien erhielten diese nicht, wie denn überhaupt Hien allen guten Mosos Stände sind, aber sie pflegten mit dem Verkauf der Sklaven und der übrigen Beute, den sie vermittelten, so gute Geschäfte zu machen, daß sich immer Kaufleute, so viel man wollte, fanden, welche die Kosten zu einer Expedition vorstreckten. Es war eine sehr einträgliche Gelddiener.

Ewig unvergessen wird mir der Eindruck bleiben, den meine erste Abfahrt auf einem Piratenschiffe auf mich hervorbrachte. Vor derselben erfolgte ein feierlicher und rührender Abschied. Die halbe Stadt Algier war an den Hafen gesäumt, um uns ein Lebensloft zuzuwinken. Unsere Fahne wurde von einem alten Wufte, der im Ruf der Heiligkeit stand, getragen. Auf dem Schiffe begleitet wurde sie von einer so großen Menschenzahl, daß wir sie nicht alle aufpassen konnten. Alle Kinder- und Schifferboote, welche die Städte besaßen, umlagerten uns, und alle waren mit glückwünschenden Freunden gefüllt. Man rief uns Will, daß wir in den heiligen Krieg ausgingen, denn jeder Krieg gegen Ungläubige ist ja ein „heiliger“. Väter hoben ihre Kinder empor, daß sie uns sahen, und damit unser Beispiel sie einst zu ähnlichen Thaten befeure. Wir boten aber auch einen glanzvollen Anblick dar, denn jeder von uns hatte seine besten Kleider angezogen, mit denen und die Freigebigkeit unserer Angehörigen besetzt hatte. Der Gesammthumme der Seeräuber war sprüchwortlich. Nur ihnen verglich die Zitte Gold- und Silberfiederei an Gewanden und Turbanen, die übrigen Mosos durften dergleichen nicht tragen. Aber ein „Kämpfer für den Glauben“ konnte nicht prachtholl genug erscheinen. Endlich ertönten die Salutsschüsse, welche den Moment der Abreise verkündigten. Da man einen günstigen Wind abgewartet hatte, so ging es nun mit blühenden Segeln hinaus in den Golf. Von unserm Hauptmann wachte die majestätische Fahne, welche der Wufte getragen hatte. Diese Fahne war ungemein prächtig, von schwerer Seide mit Goldstickereien aber und sehr durchwebt, theils Koranprüche mit kalligraphischer Kunstfertigkeit, theils Arabesken von den kühnsten und geschmackvollsten Bindungen und Verzierungen darstellend. Diese Fahne hieß die „Ausfuhrfahne“. Sie dient nur im Hafen und Golf von Algier selbst. Ihr prächtiger Anblick sollte den Seeluten stolzes Selbstbewußtsein einflößen und den Aufschauern am Lande den Ruhm des Islams verfindebliden, den zu vermehren wir ausgingen. Eine Zeitlang umgaben uns noch die sinken Kinderboote, aus denen und Verwandte und Freunde Will zuriefen. Doch bald hatten wir sie überholt und sahen nur noch das Wehen der weißen Tücher, womit man uns jünnte. Endlich ver-schwanden auch diese unsern Gesichtskreis. Wir waren auf



der Höhe der Rhede angekommen, und nun trat eine plötzliche Metamorphose ein.

Alle Pracht verschwand wie mit einem Schlage, und die nüchterne Alltagsphysiognomie trat in ihr Recht ein. Die prächtige „Ausfuhrflagge“ wurde eingezogen und aus unserm überigen Vorrath von Flaggen eine ausgewählt, die am meisten Aussicht hatte, den Feind zu täuschen. Wir fuhren nämlich niemals unter unserer eigenen Flagge, denn diese war der Schreckenspanz aller Meere und hätte die Schiffe schon von weitem vertrieben, sondern wir bedienten uns der Farben irgend einer europäischen Nation, und zwar immer einer solchen, die mit denen, welche wir angreifen wollten, gerade Frieden hatte. In solchem Zweck besaßen wir einen Vorrath von Flaggen aller europäischen Seestaaten. Diesmal wählten wir die englische. Wir wollten nämlich vorzugsweise auf fardinische und sicilische Schiffe Jagd machen. Sardinien und Sicilien waren damals mit England eng verbunden; denn ihre Fürsten, von ihren feindseligen Besitzungen durch Napoleon vertrieben, verbündeten den ihnen geliebten Rest ihrer Staaten lediglich der englischen Uebermacht zur See. Sie standen unter englischem Schutz, so sie wurden sogar von England tyrannisiert, aber die zwei Staaten waren doch nicht geradezu englische Provinzen, im Gegentheil wachten sie eifriglich auf die Aufrechterhaltung der äußeren Reichen ihrer Souveränität. Zu diesen äußeren Reichen gehörte auch, daß jeder noch seine eigene Flagge zur See hatte. Für die Unterthanen wäre es viel besser gewesen, hätten sie unter englischer Flagge segeln können, und England hätte auch nichts dagegen, wohl aber aus Eigreiz ihre eigenen Fürsten, die sie doch nicht schützen konnten. Mit England hatten wir Frieden, nicht aber mit seinen beiden Schutzherrschaften. Ist zwar hatte England versprochen, auch sie in den Frieden einzuschließen, aber wir hatten es stets verweigert. Um nun Schiffe dieser beiden Nationen zu täuschen, hielten wir die ihnen befreundete englische Flagge auf.

In kürzester Zeit waren auch die glänzenden Costüme der Seeleute gegen unscheinbare Kaschibiyas ausgetauscht. Die Kaschibiyas ist ein bides Gewand von grober Wolle, das zugleich Jacke oder Rock und Mantel ersetzt und auch die Hentelriemen enthält. Sie besteht aus einem großen, über die Knie hinabreichenden Kermelshemd, mit einer Kapuze, wie ein Turnrock, versehen. Die Kaschibiyas ist an der ganzen nordafrikanischen Küste das eigentliche Seemannsgewand, und eignet sich trefflich dazu, denn sie ist weit und bequem, und zugleich so dicht, daß Regen und Wellen sie nur selten durchdringen, und meist von solcher Farbe, daß der Schmutz auf ihr kaum sichtbar wird.

Alle Männer waren auf dem Deck und befolgten gehorsam die Befehle des Capitäns. Unser Lauf ging nach Nordost, gerade auf die Insel Sardinien zu. Ein günstiger Wind brachte uns nach zwölftägiger Fahrt nordwärts von Bona. Am dritten Nachmittage ertönte plötzlich der Ruf eines meiner Matrosen, eines Wogo, den man auf den Hauptmast geschickt hatte: „Die weiße Flagge,“ rief er. Die weiße Flagge war damals das sicilische. Sie war beinahe ganz weiß und schien es von weitem durchaus zu sein. War in der Nähe bemerkte man das gelbe Wappenschild der sicilischen Bourbons, das den Mittelpunkt der Flagge einnahm. Das Schiff war ein Schooner, nicht viel kleiner, als unser Brigantine. Es ließ uns bis auf zwei Seemeilen herankommen, dann aber änderte es plötzlich seinen Lauf und begann zu fliehen. Offenbar hatte unsere englische Flagge die Bemerkung des Schooners anfangs getäuscht, aber in der Nähe war ihr die fremdartige Banart unseres Schiffes aufgefallen. Die algerischen Schiffe, die nicht von Europäern, denen wir sie weggenommen, herstammten, und solcher gab

es allerdings viele, waren für den geübten Seemann leicht zu erkennen. In diesen gehörte unsere Brigantine. Die Leute waren also auf ihrer Hut, aber das half ihnen wenig. Wir waren tollkühne Segler und Spannen selbst bei einer scharfen Welle mehr Segeltuch aus, als die meisten Europäer zu wagen pflegen. Zudem war die Banart unseres Schiffes leichter, als die des feindlichen, und wir slogen mit Wunderschnelle dem sicilischen Zweimaster nach. Endlich hatten wir ihn erreicht. Da kein Zeichen der Uebergabe erfolgte, so beschossen wir ihn mit unsern Schußstücken. Noch immer kein Einziehen der Flagge. Wir legten also Bomben an Bord an, gaben eine Gewehrsalve auf's Deck des Schooners und sprangen dann in diesen hinein, denn unser Deck war höher. Ein blutiger Kampf begann nun. Die Sicilianer hatten nur ihre Dolchmesser, Stilette genannt, aber sie mußten sich ihrer sehr gut zu bedienen. Sie stachen gerade auf's Herz zu, und hatten hierin eine solche Uebung, daß zehn der Unserigen tödtliche Wunden davontrugen. Wir waren mit Totangas bewaffnet und hatten es hauptsächlich auf Kopfabschneiden abgesehen. Einige hatten auch Pistolen, aber sie waren schlecht und verfogten oft. Indessen, wir waren bei weitem in der Ueberzahl, denn auf dem Schooner befanden sich höchstens ein Viertelhundert Menschen, und unter diesen vier Frauen. Die Seemannschaft bestand nur aus 15 Mann, worunter 3 Novizen und 2 Wogos. Diese hatten wir Besatz zu schonen, sollten sie auch angreifen, denn die jungen Sklaven waren sehr geliebt, wurden gut bezahlt und galten für eben so kostbar, wie die Frauen. Einer der Wogos war jedoch ein so kriegerischer Bengel, daß ich fast zugezwungen wurde, ihn niederzumachen. Dieser hatte ich mir, als in gleichem Alter stehend, zum Gegner auserkoren. Ich wollte ihn freilich nur gefangen nehmen, aber er erschrak mir sehr bei'se Aufgabe. Er war mit einem scharfen Stiel bewaffnet und schien sehr geneigt, von bemselben den größtmöglichen Gebrauch zu machen. Glücklicherweise aber bewies die Kampfesheißigkeit bei ihm eine große Unwissenheit des Stoßes. Der kleine Bengel schämte vor Wuth, seine Gliedmaßen zitterten förmlich vor Aerger, und so stach er dann stets falsch, wenn er meine Brust erreichen wollte. Da ich mehr mit ihm ringen und ihn entwaschen, als verwunden wollte, so hielt ich mit meinem Totangas anfangs gar nicht ein. Endlich aber traf mich dennoch ein Stoß seines Stilletts, falsch gerichtet freilich, aber trotzdem schmerzhaft genug, in den Schenkel, statt in die Brust, wie mein Gegner gewollt hatte. Da war also meine Ruhe hin. Ich hieb dem Vurschen mit dem Totangas auf den Kopf, spaltete die Stirnhaut auf, betäubt und von Wuth bedeckt, aufs Vorderbein. Er war mein Gefangener, und als solchen band ich ihm Hände und Füße und schlepte ihn auf unser eigenes Schiff.

Unterdessen war der Kampf beendet. Wir hatten zehn, die Feinde nur vier Mann verloren. Aber eine reichliche Beute war uns zu Theil geworden. Von den Frauen war die Eine eine vornehme Spanierin, welche, vor den Franzosen stehend, den Schooner gemietet hatte, um sich und ihre bewegliche Habe nach Sicilien zu retten, wo sie das ehemalige Königspaar, Karl den Vierten und seine Gemahlin, die Napoleon entronnen hatte, zu finden hoffte. Man behauptete, daß ein Theil der Juwelen, die sie mit sich führte, der Königin gehörten und sie beauftragt sei, diese zu überbringen. Wie dem auch sei, jedenfalls waren die Schmuckgegenstände und das bare Geld, das die Spanierin mit sich führte, ein ansehnlicher Schatz. Die vier Frauen, alle noch jung und von vortheilhaftem Aussehen, die fünf jungen Sklaven, die kostbaren Kleider und Utensilien der Spanierin machten mit jenem Schatz zusammen eine so werthvolle Beute, daß der Rais beschloß, diese nicht länger dem ungewissen

Schiffal aufzufügen, dem wir selbst bei Fortsetzung unserer Expedition preisgegeben waren. Von unseren noch übrigen 72 Mann wurden 10 ausgewählt, um das eroberte Schiff mit der Beute in Sicherheit nach Algier zu bringen. In einiger Verlegenheit waren wir wegen der erwichenen Gefangenen. Es waren 6 Seeräute (denn 4 waren gefallen) und eben so viel Passagiere, letztere Leute aus dem Gefolge der Spanierin und dem dienenden Stande angehörig. Von keinem dieser 16 Menschen war ein erhebliches Vergeßte zu erwirken. Als Sklaven verpackten sie auch nicht, einen guten Preis zu erzielen, denn erwachsene Christensklaven fanden selten reichliche Käufer, sondern wurden meist dem Staat für ein Spottgeld abgegeben, um in den Bagnos zu arbeiten oder auf den Galerien zu rudern, wo sie wie die Hirschen im Herbst wegschlachten. Wären wir selbst nach Algier zurückgekehrt, so hätten wir sie ohne Zweifel dennoch mitgenommen. Aber sie kam nur mit zehn Seeräuten bemannten Bootschiffe auszuvertrauen, bot viel zu viel Gefahr, denn die Fälle waren nicht selten vorgekommen, in denen Christensklaven die gläubige Mannschaft niedergemacht hatten. Sie auf unseren weiteren Zügen mitzuschleppen, war gleichfalls nicht rathlich. Die zum Isolan zu befehlen, worauf sie wohl eingegangen wären, verbot unsere Praxis, denn einem Knechten ist nur dann einzuräumen zu trauen, wenn er sich auf dem Festlande inmitten eines gläubigen Volkes befindet. Knechte wurden nur in Algier selbst gemacht, nicht zur See. Es blieb also nichts übrig, als sie dem Schoß des Meeres anzuvertrauen. Schon hatte der Kaiser den Befehl gegeben, sie zu erschlagen und ins Meer zu werfen, als plötzlich einer der ältesten Veteranen, ein gewisser Fadsch Smail, hervorsprang und rief:

„Haltet noch einen Augenblick ein, ehe ihr diese „Hunde“ in die wohlverdiente Tiefe hinabsenkt. Ich will an sie eine Frage richten, die ich schon seit 20 Jahren jedem Christenhum stellen, den Allah in die Hände der Rechtgläubigen führt. Sagt mir, Ihr Hunde (redete er die Gefangenen an), kennt einer von Euch den berühmten Seeräuber Baba Dschaman? Er tut, der, nachdem er lange der Schreck der Meere gewesen, in die Hände der Ungläubigen fiel und der nach den letzten Nachrichten auf dem Bagnos in Genua gefangen sitzen soll? Kennt ihn einer von Euch und weiß er Mittel und Wege, ihn zu befreien, so soll ihm das Leben geschenkt werden; aber thut End wohl, zu lägen. Nur dem werden wir glauben, der uns eine genaue Personbeschreibung Baba Dschaman's giebt.“

Als man den unglücklichen Schlachtopfern diese Worte des Veteranen erklärt hatte, schrien es, als wolle eine plötzlich gefasste Hoffnung ihre bittren Züge einen Augenblick verklären. Aber nur einen Augenblick schien es so, denn bald mochten sie sich von der Traurigkeit derjenigen Flügel abzuwenden, mit welcher sie vielleicht ihr Leben anfangs zu retten gehofft hatten. Keiner von ihnen schien den alten Türlen, von dem die Rede, zu kennen, und Alle gerietten durch das Schwärmen dieser einen Moment aufsuchenden, schnell aber verflüchtigen Hoffnung in noch trübere Stimmung und mehrmüthigeres Nachbrüten. Nur ein einziger schien endlich nachdenklich geworden zu sein. Es war der Steuermann des sicilischen Schooners, ein schon halb ergrauter Veteran des Meeres, ein Genosse von Geburt, den das launige Schiffsal in aller Herren Länder herumgewandert hatte. Die Genossen sind unter allen Italienern die wanderlustigsten, aber wenn sie auch oft in fremden Ländern sich ansiedeln, dort Gut und Familie haben, so lockert sich doch nie gänzlich das Band, das sie mit der Heimath verbindet. So war Matteo (so hieß der Steuermann) von Zeit zu Zeit immer wieder in seine Vaterstadt zurückgekehrt, und der glückliche

Zusatz wollte es, daß er bei einem dieser Besuche in der Heimath auch den Bagnos besuchen hatte. Die Hauptmerkwürdigkeit des Bagnos war aber gerade ein alter Türl, der in seiner Nische, an einer Kette angehängt, eher wie ein mildes Thier als wie ein menschlicher Gefangener gehalten wurde. Die ausnahmsweise Stürzigkeit und der unabhängige Trost des alten Türl hatten die gleichfalls ausnahmsweise Art der Gefangenhaltung nötig gemacht. Auf der Kubergalerie war es unmöglich gewesen, ihn zum Arbeiten zu zwingen. Welche Grausamkeiten man auch anwandte, nichts vermochte den Alten aus seiner Überlebens, stoischen Apathie aufzurütteln. Man mußte endlich darauf verzichten, ihn an der Kubertank, wie die anderen Galeoten, festzuschmieden. Seine von seinen Wärtren nicht verstandenen, bei den anderen türkischen Galeoten aber nur so sehr sündenden rebellischen Reden unterhielten den Geist der Empörung in gesahdender Weise, so daß es notwendig wurde, ihn von den Anderen zu trennen. Man brachte ihn am Lande unter in dem sogenannten „verschärften Gefängnis“, d. h. einer steinernen Nische auf dem Dui der Galerien, wo er mit einem schweren eisernen Ringe um den Leib an die Wand geschnitten, seine Füße und Hände mit Ketten beschwert, Tag und Nacht, Sommer wie Winter zubrachte. Das elende Galeotenbrot fristete sein jähes Leben. Vor ihm stand eine Schüssel, in welche die Vorübergehenden ihre Almosen warfen, denn an mitleidigen Seelen fehlt es unter den Italienern nicht. Diese Almosen waren oft sogar reichlich, denn der Bagnos bildete eine Werkstätte der Stadt und wurde von Reichen und Vornehmen besucht. Ja, seit der alte Türl an seiner Kette in der Nische dalag, hatte der Bagnos noch mehr Anziehungskraft für die Neugierigen. Seltsam war es, wie der Alte sich diesen Almosenpendern gegenüber benahm, fastsam für seinen düstigen Zustand, aber ganz in Harmonie mit seinem überlängten tropischen Wesen. So oft ein Geldstück aus einer mitleidigen Hand in die Schüssel fiel, verrieth eine verächtliche Miene des Türls und einige Schimpfwörter, in seiner Sprache gemurmelt, wie demüthigend er die Wohlthaten derjenigen empfand, die er als „Christenhunde“ verachtete und als seine Feinde tödtlich haßte, denn nach echt orientalischer Auffassung waren alle Europäer in ihrer Grausamkeit ihm gegenüber solidarisch. Was ihm von den Galerienwärtren widerfuhr, daß er machte er die ganze Christenheit verantwortlich, und deshalb schienen auch die Almosen ihm nur eben so viel verdunzelte Felle. Diese Almosen hätte er behalten und sich dadurch ein besseres Leben leisten können. So unendlich auch die Traditionen der Galerien waren, so gab es doch unter deren Wärtren Leute, welche menschlich stühten und das Grausame, das in der traditionellen Behandlungswelt lag, durch persönliche Milde zu dämpfen suchten. Außerdem war es unerhört, daß ein Wärtre die Almosen der Galeoten für sich behielt. Dennoch brachte es der Trost des alten Türls dahin. Am Anfang gaben ihm die Wärtre das Geld in die Hand oder stießen es ihm in die Taschen, aber stets schleuderte es der Alte mit Ingrimm von sich, indem er Wärtren und Gehern gleichermaßen fluchte. So fiel das Geld oft ins Meer und ging verloren. Um dieser Calamität vorzubeugen, kamen die Wärtre auf die Idee, die täglichen Almosen aus der Schüssel zu nehmen und sie zurückzugeben. Mit der Zeit hätten sie so ein Capital bilden können, das der Alte, wenn ihm eine Befreiung aus dem Gefängnis bevorstand, dertin als sein Eigenthum erhalten sollte. Da er aber lebenslänglich Galeote zu bleiben verurtheilt war, so kam es, daß die Wärtre ganz einfach für sich selbst sparten, denn beim Tode des Galeoten fiel ihnen dessen Ersparnis doch zu.

Dieser merkwürdige Alte war es, den Matteo sich nun

erinnerte, vor etwa zehn Jahren im Bagno von Genua gewesen zu haben. Aber nicht nur dessen erinnerte er sich. Es fiel ihm auch ein, daß er ganz denselben Tüfen vor etwa zwei Jahren in Cagliari, der Hauptstadt Sardinien, wieder gesehen hatte, und zwar unter ganz ähnlichen Verhältnissen, wie erheben in Genua. Es war nämlich unter den Staaten, welche damals noch Galerien hatten, Sitte, die Galoeten, namentlich die türkischen, von Zeit zu Zeit zu verkaufen. Ein solcher Verkauf hatte auch zwischen der Republik Genua und Sardinien stattgefunden. Die alterschwache Republik Genua führte damals den Krieskampfs gegen das allmächtige Frankreich, dem es bald zur Beute fallen sollte. Um diesem Feinde sich zur Ee gleichzustellen, dazu gehörte eine Reform ihres Seewesens. Diese Reform brachte das Aufgeben der veralteten Galeeren mit sich, und um nicht so viele zu nichts mehr brauchbare Galeeren ernähren zu müssen, verkaufte man sie an Sardinien, welches das alte System einweisen noch beibehalten hatte. So war Baba Dschaman et Tursi nach Cagliari gekommen, wo man eben so, wie vorher in Genua, bald eingesehen hatte, daß seine Verwendung

auf dem Ruberische unrentlich sei, und ihn deshalb in einer Rische festgeleitet am Lande gelangen hielt. Auch hier bildete er die Euciosität des Hafens, auch hier floßen ihm reichliche Almosen, namentlich von den vielen Engländern zu, welche das mit ihnen verbündete Sardinien besuchten; aber auch hier verdankte sie der unbegleimte Tag, unumwandelbar in seinem Haß gegen die Christen. Ein anderer wäre ohne Zweifel längst einer solchen rauhen und grausamen Lebensweise erlegen. Aber Baba Dschaman's Körper schien von Eisen. Freilich, wer das Leben eines arabischen Seemanns kennt, wird hierüber nicht staunen. Alle und Nacht der freien Luft, der glühenden Sonne und dem Sturmwind gleich ausgelegt, Sommers wie Winters auf dem offenen See lebend, oft von überflutenden Wellen gehoben und vom Winde getrieben, hütet sich der Körper des arabischen Seemanns in einer Weise ab, wie es bei Euch Europäern fast unbekannt ist. So erfreute sich auch Baba Dschaman einer eisenen Gesundheit. Trotz seines ebenen Lebens hatte er das siebenzigste Jahr erreicht, ohne Krankheit zu kennen.

## Der Ragal in den jüdischen Gemeinden Russisch-Polens.

Schiller hat gesagt, daß die Juden einen Staat im Staate bilden, und auf jene, welche im russischen Reiche leben, poßt der Anspruch vollkommen. Man weiß längst, daß sie dort, Sklaven des verächtlichen Buchstabenglaubens und sich selbst tyrannisirend, durch eine Unzahl zum großen Theil alberner Gebräuche ein merkwürdiges Sonderbathum führen und freisinnig am Vergebrachten halten, aber von dem inneren Treiben ihrer Gemeinde hat man bisher wenig erfahren. Nun hat ein getaufter Jude, J. Brachmann in Wilna, zwei Werke geschrieben: über den Ragal und über die hebräischen Local- und allgemeinen Vereine, die einen interessanten Einblick in die jüdischen Verhältnisse gewähren. Das „Athenäum“ vom 8. October giebt Auszüge.

Die Juden im russischen Reiche sind gewissermaßen fossil geblieben: sie bewegen sich geistig in einer dumpfigen Atmosphäre; Alles, was nicht zu ihnen gehört, betrachten sie als Schmarozkerpflanzen auf dem Staatskörper und im Volksleben, auch haben sie den anderen Unterthanen gegenüber eine Ausnahmestellung. In den westlichen Gouvernements und in Russisch-Polen leben ihrer reichlich zwei Millionen. Für die in Westarabien lebenden gilt die Verordnung, daß sie mindestens 50 Werst von der Grenze entfernt wohnen müssen; man will sie dadurch am Schlichthandel verhindern, welchen sie gern recht schunungslos betreiben. In manden Gegenden bilden sie bis zu 35 Procent der Bevölkerung und haben den größten Theil des Eigenthums in ihre Hände gebracht. In Charkoff durfte bis vor wenigen Jahren kein Jude wohnen; in dem von dort nicht weit entfernten Jelisabethgrad muß man 25 Rubel Strafe zahlen, wenn man einen Anhänger der mosaischen Lehre als Jude bezeichet; man soll Hebräer sagen. In Odessa ist die Rabbinenschule geschlossen, aber fast gleichzeitig in Moskau eine Synagoge eröffnet worden. In manden Ortschaften dürfen die Juden lediglich Schacher treiben, während der Jude Polshakoff bei der Regierung in hohem Ansehen steht, Eisenbahnunternehmer ist und als eine Art von Straußberg (Straußberger) auftritt. Dieser Polshakoff möchte gern einen der schönsten Paläste in St. Petersburg kaufen und bewohnen,

er darf das aber nicht, weil sich in demselben eine griechisch-orthodoxe Capelle befindet.

Neue Juden nun haben ihre eigenen Sitten und Gebräuche, ihre eigenen Gesetze, ihre besondere Kleidung und Sprache. In dieser letztern, einem Geblüth aus corrumptem Deutsch, Polnisch, Russisch und Hebräisch, kann man am jüdischen Theater zu Warschau sich erfreuen, sie dort in ihrer vollen Elasticität bewundern.

Der Brachmann hat sich zwar „schmadden“ lassen und ist unter die Christen gegangen, aber darum doch kein „Kosche“, d. h. kein Judenfeind geworden. Er hat es sich zur Aufgabe gestellt, das eigenthümliche Gemeindeleben der Juden zu schildern, wie es wirklich ist, und er belegt die Thatfachen, welche er vorbringt, mit Urkunden. Es wird nachgewiesen, daß die Kinder Israel dort, wo sie haufen, „talundische Municipalsrepubliken“ bilden. Diese haben einen völlig aristokratischen Zuschnitt; eine Art von Patricierkaste übt den Meisteern gegenüber eine durchaus willkürliche und despotische Gewalt aus. Für solch eine Judenrepublik sind zwei Einrichtungen kennzeichnend: der Ragal oder Cheder Brachagal, d. h. die Regierung der Gemeinde, und der Beth din, der talundische Gerichtshof; dieser letztere wird theilweise von der russischen Regierung anerkannt. Die Mitglieder der Regierung, sagen wir das Gemeinde-rath, werden allerdings gewählt, aber Wähler wie Gewählte müssen einen gewissen Rang in der Gemeinde haben, und dieser wird hauptsächlich durch Kenntniß des Talmud erworben; doch überträgt man ihn auch reichen Leuten, welche das für tüchtig zahlen.

Der Ragal also, dieser Gemeinderath, regiert die Commune, hat die Aufsicht über das Schulwesen, übernacht und regelt allen Verkehr zwischen Juden und Nichtjuden und gestattet solchen Verkehr oder verbietet ihn, ganz nach seinem eigenen Belieben, mit voller Willkür; Berufung gegen seine Befehle ist nicht gestattet. Denn bei ihm gilt der Grundsatz, daß alle nichtjüdischen Verordnungen und Gesetze keine Gültigkeit für die Hebräer haben und daß diese nicht durch solche gebunden sein können. Es ist streng verboten, in

Streitigkeiten, welche zwischen Juden abzuwenden, sich an eine russische Behörde zu wenden, selbst dann nicht, wenn die russischen Verordnungen mit den vom Ragal beliebten übereinstimmen. Der Ragal seinerseits nimmt jedoch Recurs an die russischen Behörden, allemal, wenn er das seinem eigenen Interesse förderlich erachtet.

Er beansprucht die Gewalt über alle Juden, welche im Bezirke wohnen; Nichtjuden in denselben werden als Eindringlinge angesehen, durch welche die Rechte des anerkannten Volkes Jehooda beeinträchtigt werden. Neuen Ankömmlingen gewährt er verkauft oder das Recht, im Bezirke zu leben; ein Jude aus einem andern Bezirke würde nicht leben und nicht sich ernähren können, wenn er nicht die erforderliche Erlaubnis hätte. Dem Talmud zufolge ist das Eigenthum aller Nichtjuden eine freie Wildnis, oder, wie Rabbi Joseph Kalnu sich ausdrückt, „eine Art von freiem See“, in welchem nur derjenige Fährer Fische auswerfen darf, welcher vom Ragal Erlaubnis dazu bekommen hat. Das Eigenthum von Nichtjüdinnen wird als allgemeines Eigenthum der Commune betrachtet; der Ragal verkauft das Recht zur Besignahme dieses Eigenthums an Juden, stellt sogar Documente über solchen Verkauf aus und quittirt über das empfangene Geld.

Noch mehr. Der Ragal verkauft an den oder jenen Juden das Recht, andere Individuen auszuheuten, an solche Geld zu verkaufen und eventuell das Eigenthum derselben in Besitz zu nehmen; nur wer sich ein Recht erkaufte hat, darf ein beliebiges, ihm angewiesenes Individuum ausheuten; andere Juden dürfen ihm nicht das Recht kränken; er hat das Monopol. Dergleichen Dinge würde man für unanglücklich halten, wenn nicht Herr Drappmann actenmäßige Belege und Beweise dafür beibrächte, so z. B. Documente darüber, daß ein Jude das Anrecht auf Ausbeutung eines russischen Handelsmannes gekauft hat, ein anderer Grund und Boden, auf welchem fünfzig Regierungsgedäude stehen werden, ein dritter gar ein ganzes Franciscanerkloster &c. Nach solch einem Kaufe darf kein anderer Jude das mit klingender Wiltze vom Ragal erworbene Monopol beeinträchtigen. Kauft ein Jude es sich beifallen, Grund und Boden, der einem Christen gehört, von diesem zu kaufen und zu besigen, so muß er dennoch denselben auch vom Ragal kaufen, weil sonst weder der rabbinische Gerichtshof noch die übrigen Juden sein Anrecht auf den Besitz für gültig halten würden!

Der Ragal übt auch noch in mancher andern Beziehung eine tyrannische Gewalt; er hat sich zum Beispiel das Recht angewandt, dem Einzelnen zu befehlen, welcherlei Geschäft derselbe betreiben oder nicht betreiben darf. Nämlich wie die alten Janke-Pariauer, mischt er sich in alle häuslichen Verhältnisse; er schreibt vor, wie viele Personen bei einer Hochzeit oder bei irgend einer Festlichkeit zugegen sein dürfen, wie viele und welche Musikanten dabei aufspielen dürfen und dergleichen mehr.

Ans dem Schlochte des Viehes zieht er großen Vortheil. Die Thiere müssen geschächtet werden nach Mosé's Vorschriften, und den polnischen &c. Juden wird es damit außerordentlich genau und streng genommen. Die rabbinischen Behörden erheben für Gemeindegewese eine Fleischsteuer, welche von der russischen Regierung genehmigt worden ist, und die Beamten der letztern sollen bei der Erhebung mitwirken, weil der Ragal vermittelst dieser Lage einen etwaigen Steueranfall zu decken hat. Der Ragal seinerseits belegt auch alle Eirritusen, welche in Schächten verobachtet werden, mit einer Abgabe, welche natürlich auf den Verbraucher fällt.

Bekanntlich sind sämtliche Brantweinshänsken in den Händen von Juden. — In Wilna hat der Ragal die Befugnis, im Judenviertel eine Lage von Lebensmitteln zu erheben; vor einigen Jahren wußte er es bei den russischen Behörden dahin zu bringen, daß der Fischmarkt aus einem andern Stadttheil in dieses Judenviertel verlegt wurde; er postete 1867 diese Abgabe für eine verhältnißmäßig geringe Jahressumme.

Der Ragal erhält seine Autorität zum Theil durch solche Lagen aufrecht, zum Theil aber auch durch schwere Strafen, welche der Beth din verhängt. Dieser kann einen Juden in förmlichen Verriß thun; er verbietet den Nachbarn und allen, mit solch einem Gedächten irgend welchen Verkehr zu unterhalten, verbietet ihm auch, sein Geschäft zu betreiben, seine Frau darf nicht in die „Mitwe“, das Reinigungsbad, gehen; er kann förmlich excommunicirt werden. Wer nur einen kleinen Theil des „Gefeges“ übertritt, der übertritt auch das ganze „Gefeg“, und wer das thut, verfällt dem Pannne, welcher in den Judenortschäften dem bürgerlichen Tode gleichkommt. „Erst vor wenigen Monaten wurde in Schloß eine körperliche Züchtigung verhängt; dergleichen werden in manchen Fällen zuerkannt. Eine Frau war in den Verdacht (wohlgerichtet nur in den Verdacht, da jeder Beweis fehlt) gerathen, mit einem Mann in allyn vertrautem Verhältnisse gestanden zu haben. Der rabbinische Gerichtshof erkannte auf körperliche Züchtigung; sie wurde nackt durch die Straßen gejagt und dabei fast zu Tode gepeitscht! Hernachige Juden nehmen wohl in der alleräußersten Noth ihre Zuflucht zu den russischen Behörden; aber das erregt allemal den ingrimmigen Zorn des rabbinischen Beth din. Um solchen Verurtheilungen auf bürgerliche Autoritäten vorzugeben, läßt er die Juden, welche er vor sich beruft, auf Stempelpapier einen Kevers schreiben, durch welchen sie sich verpflichten, keine andere Autorität als jene des Beth din anzuerkennen.“ Man sieht, es ist ganz die altmosaische, ingrimmige, widerwärtige Barbarei. Drappmann beschuldigt die russischen Beamten, daß sie sich erkaufen lassen, um durch die Finger zu sehen.

Der Ragal benutzt auch die Bräutereine und Bräuterschaften zu seinen Zwecken. Es sind theils Talmudvereine, theils wohlthätige Gesellschaften oder eine Art von Gewerkschaften; dazu kommen die sogenannten Grabesfolge-Bräuterschaften. Es laufen dabei viele schändliche Verpressungen mit unter. Im Jahre 1866 brachte die Jldin Drapp in Wilna eine Klage bei der bürgerlichen Behörde an. Die Bräuterschaft hatte von ihr für das Begraben ihres Mannes 1500 Rubel Silber gefordert; diese Summe war ihr zu hoch, aber die Bräuterschaft ließ, um dieselbe zu erzwängen, die Leiche fünf Tage lang über der Erde stehen. So wurde die Frau mißhandelt; sie zahlte; vorher hatte man sie gezmungen, einen Schein auszustellen, in welchem sie erklärte, die Bräuterschaft habe das Geld zu wohlthätigen Zwecken erhalten. Als der Ragal erfuhr, daß sie sich an Civilgericht gewandt habe, belegte er sie zur Strafe mit 500 Rubel Geldbuße, angeblich um den Ausfall in dem Recurtenhof für arme Debrärer zu decken. Das war scham genug; denn da diese Recurtengebühren den russischen Behörden zufließen, kümmerten sich diese nicht weiter um die Frau.

Unter so schänden Verhältnissen erklärt es sich, daß jeder Jude danach strebt, ein Mitglied der machtbaren Classe zu werden. Der plebejische Jude, auch der ordinäre Schacherr, sucht wo möglich seine Söhne talmudisch abrichten zu lassen. Diese polnisch-russischen Juden stehen außerhalb des europäischen Culturkreises.

## Ethnographische Vergleiche.

Von Freiherrn von Reinsberg-Düringsfeld.

## I.

Wilt die Sprache mit Recht für das Hauptkennungszeichen der Nationalität eines Volksstammes, so laßt man wiederum die geistige Individualität desselben, besonders seine Denkungsweise und den Grad seiner Bildung am besten aus seinen sprachwörtlichen Lebensarten und localen Wortbildungen beurtheilen.

Einzelne Ausdrucksweisen finden sich in den entferntest von einander gelegenen Ländern unverändert wieder; andere dagegen sind von Ort zu Ort verschieden.

So erscheint z. B. den Deutschen ein „weißer Kabe“ als das Seltenste, was es giebt; der Franzose glaubt, daß nichts so selten ist, wie eine „weiße Amsel“ (le merle blanc), und der Italiener spricht:

Più raro cho lo moscho bianche,

(Seltener als die weißen Fliegen),

läßt aber auch die corvi bianchi, die weißen Raben, als selten gelten. Der Corvo indessen nimmt außer den „weißen Amseln“ der Franzosen die grünen Fische (E cammo i cavalli verdi) als größte Seltenheit an, und der Wallone in der Vorrede sagt: Aussi raro quo les bleus thies (so selten als die blauen Thiere), welche allerdings selbst dem Franzosen unbekannt geblieben sind, der doch einen „grünen Hund“ (chien vert) als Schimpfwort hat.

Noch mannichfaltiger sind die Wälder, welche die Völker zur Bezeichnung eines hohen Alters gewöhnlich haben.

Die Griechen und Römer geben uns das Alter des Tithon und Hesios (Tithoni [Hesiodi] senectas), des Nestor (Nestoris aetas) und der Ephyllie (At mo non aetas mutabit tota Sybillae) als höchstes an, und sprechen von der Zeit des Chaos und Saturn's (Antiquior quam chaos et Saturnia tempora) oder des Rodros (Antiquior Codro) als der frühesten ihrer Erinnerung.

Bei den christlichen Völkern begegnet uns als Repräsentant des höchsten Alters am häufigsten der „ewige Jude“, den sie bald als Mathusalem, bald Methusalem, in der Normandie sogar Mathieu salé nennen, was den armen Weltbürger zum „geälzten Mathias“ macht. Nur in Frankreich trifft man als alt auch den Herodas an (Vieux comme Hérode), welcher bekanntlich im Volksglauben mit Pilatus und Herodias das angenehme Paar theilt, für ewige Briten umgeben zu müssen, und die Toscaner haben die Ephyllie der Römer beibehalten, indem sie sprechen: Ha piu anno della Sibilla Cumana (er gähnt mehr Jähre, als die Ephyllie von Cumä).

Die Bewohner Deutschlands haben die Wörter „uralte“ und „steinalt“, alt wie die Steine, gebildet, um den Begriff hohen Alters auszudrücken, während merkwürdigerweise die Tiroler, welche mitten in den Alpen wohnen, dafür „meeralt“, alt wie das Meer, gebrauchen.

In Niederbayern spricht man: So oold as de Bremer Wald (so alt als der Bremer Wald); in Thüringen: San alt sin as de Düringer Wald (so alt sein als der Thüringer Wald), und im Poigellande weiß man vorwiegende Leute mit der Redensart durch: „Ihr seid noch lange nicht so alt, wie der Kühnberg“, ein altes verküppeltes Holz in der Gegend von Hohenleuben.

Hier und da hört man jedoch von Deutschen auch den

Ausdruck: „Und wilst' ich so alt wie eine Schneegans!“ und aus dem Sprichwort: „Man wird so alt wie eine Kuh und lernt noch immer mehr dazu“, könnte man schließen, daß auch die Kühe zu den Thieren gehören, welche nach der Volksemeinung ein hohes Alter erreichen.

Schon die Römer sprachen: cervina senectus, das Alter der Hirsche, oder: ultra cornices vivax (cornicibus vivacior), länger lebend als die Hirsche.

Die Schweden haben ebenfalls: gammal som kräkan, alt wie die Krähe, und in den emilianischen Provinzen von Italien heißt es: Vecce' emè l'ucceh (Parma), alt wie der Kuckuck; Vecce' comùn' è al cucch (Reggio), alt wie der Kuckuck ist; und: L'è più vecce eh' n'è al cucce (Bologna), er ist älter, wie der Kuckuck ist.

Im Parmesaniſchen ſind aber für denſelben Begriff auch die Vergleiche ſüßlich: Vecce' emè l'ean d'an Roche, alt wie der Hund des heiligen Rochus, der, wie man weiß, auf ſeinem Bilde dieſes Heiligen ſitzt. Pù vecce' ch'el tabara del diavol, älter als der Mantel des Teufels, und das zwar wenig äſthetiſche, aber ſehr volksthümliche: Pù antigh che el cagà a brazz, älter als das H. . . . im Feiren.

Die Annahme, daß der Mantel des Teufels ſehr alt ſein müſſe, findet ſich auch in Piemont wieder, wo man zu ſagen pflegt: Pi vej ch'el mantel del diavol, älter als der Mantel des Teufels. Die Toſcaner haben dafür das Chriſtliche: Vecchio quanto l'alleluja, alt wie das Halleluja, und bilden ſo den Uebergang zu der frommgläubigen Redensart der Spanier: Mas vieja que la iglesia, älter als die Kirche, welche ſich bei den Portugieſen ebenfalls eingebürgert hat.

Weltlicher im buchſtäblichen Sinne des Wortes iſt das franzöſiſche: vieux comme le monde, alt wie die Welt, welches nicht weniger verbreitet iſt, als die beiden Vergleiche: vieux comme les rues, alt wie die Straßen, und: vieux comme les chemins, alt wie die Wege. Dem erſtern entſpricht der vlaumiſche: oud als de straat, alt wie die Straße; dem letztern der holländiſche: Het is zoo oud als de weg van Kralingen (van Rome), es iſt ſo alt wie der Weg von Kralingen, eine alte, wahrſcheinlich von den Römern angelegte Straße, deren Ueberreſte man noch bei Kralingen, einem Dorfe bei Rotterdam, ſieht, oder: ſo alt wie der Weg von Rom, unter welchem vielleicht die vom Kaiſer Hadrian erbaute via Adriani gemeint iſt.

Alte Baumreife haben auch die in der Normandie verbreitete Redensart: vieux comme le pont de Rouen, alt wie die Brücke von Rouen, welche im Jahre 1151 die Kaiſerin Mathilde herſtellen ließ und deren Ueberreſte bei niedrigerem Waſſer den Fremden bis vor wenigen Jahren gezeigt wurden, ſowie die engliſche veranlaßt: As old as Paul's oder as Paul's steeple, ſo alt wie die Paulskirche oder der Thurm derſelben, welchen bereits König Eichelſtein im Jahre 610 her von ihm gegrünbeten Paulskirche hinzufügte, der aber ſpäter vom Blitz getroffen und erſt 1087 wieder neu gebaut wurde. Ähnlich ſagt man auch: As old as Glastonbury torra.

Ein anderer Vergleich der Engländer: As old as Pendle-hill, ſo alt wie Pendle-hill, bezieht ſich auf den Berg dieſes

Namens in Lancashire, welcher nach Einigen seit der Schöpfung der Welt oder wenigstens seit der Einfeld (Einsut) bestehen, nach Andern aber durch einen Vulkan entstanden sein soll, und zu den drei Bergen gehört, von denen es sprichwörtlich heißt:

Pendle, Ingelborough and Penigent  
Are the three highest hills between Scotland  
and Trent,

oder:

Pendle, Ingelborough and Ingelborough  
Are the three highest hills all England thorough.  
Pendle, Ingelborough and Penigent sind die drei höchsten Hügel zwischen Schottland und Trent (in ganz England).

Die Tschechen haben die Bezeichnung: Uralt wie ein Strohwisch (staricky jako vechet oder vechtyek), welche nicht minder eigenthümlich ist, als die toscanische: Più antico del brodetto, älter als die Brühre; und wenn sie ausbrüden wollen, daß etwas vor undenklicher Zeit geschehen sei, so sprechen sie: Zur Zeit des Königs Polec, als ein Schaf einen Gwoschen lossete.

Bei den Kleinrussen geschah dergleichen: Zur Zeit des Czaren Nitroch, als die Leute noch spärlich waren; oder: Unter jenem Czaren, als es noch keinen Zwieback gab. Bei den Wallonen: Du temps dè bon vi Diu, zur Zeit des guten, alten Gottes. In Toskana: Al tempo dello fate, zur Zeit der Feuer, und in Piemont: Al ii temp ch' Berta filava, in den Zeiten, wo Bertha spann. Auch in Frankreich heißt es: Du temps quo Berthe filait, zur Zeit, als Bertha spann. In England: It happened in the reign of Queen Dick, es geschah unter der Regierung der Königin Dick. In der Normandie: C'est da temps da roi Guillemot, zur Zeit des Königs Wilhelm, worunter Wilhelm der Eroberer gemeint ist. In Toskana: Non è più il tempo di Bartolommeo da Bergamo, es ist nicht mehr die Zeit des Bartholomäus aus Bergamo, d. h. des Bartolommeo Coglionio oder Coltrone, des berühmten Generals in Diensten der venetianischen Republik, dessen schönes Denkmal man noch vor der Kirche St. Giovanni e Paolo in Venedig sieht. In Siebenbürgen bei den Szeklen: Anno Tekli, indem dort schon das Jahr 1690, in welchem Emmerich Graf Tekeli, Dant den Türken, zum Fürsten von Siebenbürgen ausgerufen wurde, in der Erinnerung des Volkes für eben so andenklich gilt, wie die Zeit, von der sie in ihrem niedersteirischen Dialekte sagen: Et så esfi lang her, dat et schin nemt vor så, es ist so lange her, daß es schon nicht mehr wahr ist.

Auch im Plattdeutschen pflegt man uralte Zeiten auf diese Weise zu bezeichnen: Dats all so lang her, dat et nig mer war is, und im Hochdeutschen hat man den vortreflichen Ausdruck gebildet: Vor (zu) Dlim's Zeiten, oder, wie es in Holftein heißt: Vör Döblingetiden, welchem das böhmische: Pra Aridis Dö entspricht.

Die norwegische Redensart dagegen: Als St. Olaf noch klein war, erinnert an die plattdeutsche, welche in Oldenburg: Anno een, es de düwel junf was, im Jahre eins, als der Teufel jung war; in Holftein: Anno Ein, es de Düwel 'n lüttch Jung was, Anno Eins, als der Teufel ein kleiner Junge war; in Preußen: Als de Düwel noch e Kind war, als der Teufel noch ein Kind war, oder: Als Diemels Groß-

mutter noch Jungfer war, als Teufels Großmutter noch Jungfrau war; in Hinterpommern: Als der Düvel 'n klein Jung was, als der Teufel ein kleiner Junge war, und im Oberrheinischen: Als de Düwle noch 'n lütt Stentzen was un Himmännken heet, als der Teufel noch ein kleiner Junge war und Himmännchen hieß, lautet.

In den Niederlanden ergäht man von demselben Jahr: In het jaar een, als de velen preken (holländisch), oder: 't Jaer een, als de velen preken (plattsch), im Jahre Eins, wo die Eulen predigten; in Koburg: Anno een, wir der große Wind is ganga, Anno Eins, als der große Wind ging, und in Siebenbürgen, wo man jedoch statt des ersten das neunte Jahr annimmt: Anno neng, dea bi däd Schui sät, im Jahre neun, wo der dicke Schnee fiel.

Die Preußen sprechen von: Anno Dajumal, Anno Schnee, Anno Reud, Anno Schmeißt und Anno Tobad, und sagen wohl auch: Als de ohl' Frig Gefrieret war, als der alte Frig Gefrieret war.

Nicht bestimmter ist die Jahreszahl der Mündenberger Redensart: In dem Jahre, da die Pegnis brannte, und in Köln am Rhein heißt es gar bloß:

Als dat geschach,  
Do brandt de Bach,  
Do leschten de Voore met Estrich.  
Als das geschach,  
Da brandte der Bach,  
Da löschten die Bauern mit Estrich.

Auch in Dinkelsbühl begnügt man sich mit der Angabe: Des isch vo sellmal, wu die Waisföter Dächer traga hetbo, das ist von damals, wo die Waisföter Dächer getragen haben; meint aber jedenfalls dieselbe Periode, die man im Luxemburgischen mit den Worten schildert: Zur Zeit, wo b' Weis Pardele' getreden hun an b' Raten Horbeiden, zur Zeit, wo die Mäuse Perrücken getragen haben und die Ratten Paraden, und zu welcher wir bei den romanischen Völkern noch einige nähere Details finden.

So heißt es in Bologna und Reggio: In-t-al témp ch' a s' tirava su el brag cón el zirèll (in Reggio: Al témp ch' es tiràven su el brègh cón la zirèlla), in der Zeit, wo man die Hosen mit der Kalle (Winde) anzog; in Parma: Al témp dil do braghètti, zur Zeit der zwei Hosen; in Toskana: Quando si usavano le calze a carruola, als man die Rollhosen trug; oder: Al temps che volavano i pennati, zur Zeit als die Gattenmeister flogen; und in Frankreich: Du temps qu'on se mouchoit sur la manche, zur Zeit, wo man sich die Nase am Ärmel schnäuzte.

Da man das letztere sonst auch in Schweden fast ausreichend zur Feststellung jener Zeitperiode hielt, indem man im siebzehnten Jahrhundert sagte: Det was på de tiden, man nödt sig på ärmen, in Parma aber noch ausdrücklich „el témp del duca Ranazzi“, die Zeit des Herzogs Ranuzzi, hinzusetzt, wenn man von der Zeit spricht, „wo man die Hosen mit der Kalle anzog“, und auf der Insel Sardinien die alte Zeit, wo man noch Alles glaubte, so tempano de Ziu Palà, die Zeit des Unfels Paul, nennt, so kann es dem Historiker gewiß nicht schwer fallen, auf diese Angaben hin die Chronologie jenes Damals zu bestimmen, auf welches sich das Volk bezieht.

## Aus allen Erdtheilen.

## Die Stärke des deutschen Elementes in Nordamerika.

In Cincinnati in Ohio haben die Deutschen eine „politische Ausstellung“ (eine „fair“, wie die Engländer sagen) veranstaltet, um den Krieg zwischen den Wälfen und Wölfen zu beenden oder vielmehr den Krieg in die alte Grimalth zu schicken. Daran knüpft ein in jener Stadt erscheinendes anglo-amerikanisches Blatt, die „Cincinnati Times“, folgende Betrachtungen:

„Dies Land wird in so großem Maße deutsch, daß unsere Atmosphäre fast mit deutschen Ideen und deutschem Geiste gesättigt ist, und das wird immer mehr und mehr der Fall.“

Das deutsche Element ist stark, in der That das stärkste Volkselement der Erde. Wenn es im Augenblicke hier zu Lande noch nicht das herrschende ist, so wird es dies jedenfalls beim Beginn des 20. Jahrhunderts, also in weniger als 30 Jahren sein.

Das deutsche Volk ist das gesunde der Erde. Es steht in blühendem Mannesalter und ist voll Lebenskraft. Die Amerikaner sind alljährlich „tassiniert“ — verweichlicht und entnervenden Gewohnheiten ergeben. Die deutschen Familien sind zahlreicher als die ungenügenden und würden auch ohne weitere Einwanderung in Kurzem die Oberhand bekommen. Es liegt deshalb in unserm eigenen Interesse, uns ihnen anzuschließen und bei jedem guten Werte mit ihnen Hand in Hand zu gehen. Wenn unsere Söhne ihre Töchter heirathen würden und umgekehrt, so wäre das eine weise Befolgung des großen Gelezes unserer Selbsthaltung.

Ein besserer Menschenschlag, physisch und geistig, würde aus einer derartigen Amalgamation hervorgehen, und die Klugheit gebietet uns, einen derartigen Weg einzuschlagen. Wir müssen mit ihnen fraternisiren. Wir müssen häufiger „über den Rhein“ gehen.

Unsere jungen Leute sollten sich gesunde Familien wünschen. Unsere jungen Frauenzimmer sollten aus ihrer Katholie ausgerollt werden und ihre Gewohnheiten den Gelezen der Natur anpassen lernen. Nehmt deutsche Männer. Schüttelt die Heiligkeit von Euch ab. Hört einmal auf, Schwindsuchtstheorie zu tragen. Nehmt Eure Körperkräfte. Weicht, laueret, lacht, geht spazieren, klettert auf die Berge, und habt weniger Angst um Euren Teint.

Lebt uns alle die Heile patrimonien. Es ist eine gute Gelegenheit, besser bekannt zu werden. Ihr werdet dort junge Töchter sehen, auf die Palas Wälfen Holz sein würde. Und die jungen Töchter werden dort junge Männer sehen, von denen man erwarten könnte, daß sie das verweichlichte Frankreich ersetzen würden.“

## Zuwachs der Städtebevölkerung in Nordamerika.

Am Ende des Septembers war die Aufnahme des „Census“ in den Vereinigten Staaten nahezu vollendet, und wir finden in den Kennzeichen Wälfen eine Menge von Notizen über den Stand der Bevölkerung in den verschiedenen Staaten und Territorien zerstreut. Die allgemeinen Resultate werden erst nach Eröffnung des Congresses, im December, veröffentlicht; inzwischen wollen wir einzelne Angaben zusammenstellen.

In Folge der starken Einwanderung und der Fruchtbarkeit der Frauen namentlich im Westen und vorzugsweise bei den Deutschen wird sich die Seelenzahl der großen Union wohl auf annähernd 40,000,000 stellen. Ueberall hat eine Zunahme stattgefunden, auch in vielen Bezirken von Neuengland, theils durch Auswanderung nach dem Westen, theils in Folge des beträchtlichen „Ein-

oder Reinfunder-Systems“, gegen welches von Seiten der Geistlichen wie der Menge so häufig und öffentlich, aber vergebens geäußert worden ist.

Für den Staat Massachusetts nimmt man gegenwärtig 1,450,000 Seelen an. — Die Stadt Cambridge bei Boston hat 39,633 Einwohner, deren Zahl sich in 10 Jahren um 13,603 vermehrt hat. — Von der Schiffahrtsbewegung stellte sich 1894 auf 107,361 Tönnen und war 1893 auf 363,720 Tönnen gestiegen. In Folge des Prohibitionsystems und der hohen Abgaben, welche durch die herrschende republikanische Partei eingeführt worden sind, ist sie 1899 auf 93,696 Tönnen gefallen, und die Hälfte dieser Schiffahrtsbewegung war, so weit der Handel in Frage kommt, in den Händen einer einzigen Firma.

Im Staate Jama übersteigt die Anzahl der männlichen Bewohner jene der weiblichen um 40,000 Köpfe. Die Stadt Dubuque zählt 15,457 Seelen; der Gulf-Staat des Staates beläuft sich auf 2,922,626 Tönnen.

Der Staat Kansas, welcher in den letzten 10 Jahren die Einwanderung massenhaft an sich gezogen hat und wo 1870 auch von Tönnen eine Ansiedelung gegründet worden ist, zählt 359,349 Seelen gegen 107,204 in 1860. Die größte Stadt ist Lawrence mit 20,665 Einwohnern. In der Stadt Topeka wohnen 66 Spieler von Profession und nur 4 Policisten.

Aus der folgenden Uebersicht ergibt sich, in wie isolirter Weise in einzelnen Städten die Bevölkerung binnen einem Jahrzehnt sich vermehrt hat.

	1870.	1890.
Washington . . . . .	109,388	61,122
Chicago . . . . .	348,709	109,260
Detroit . . . . .	19,601	45,609
Wilmington . . . . .	71,463	45,246
Cleveland . . . . .	92,985	43,117
Cincinnati . . . . .	40,937	36,827
Charleston . . . . .	28,416	25,065
St. Louis . . . . .	26,798	14,026
Salem . . . . .	21,119	22,252
Providence, Rhode Island . . . . .	65,970	50,666
Wilmington, Delaware . . . . .	30,904	27,258
St. Paul, Minnesota . . . . .	20,045	10,401
Brooklyn . . . . .	396,661	266,661
Boston . . . . .	253,323	177,872
Cincinnati, Ohio . . . . .	22,854	14,045
Worcester, Massachusetts . . . . .	41,115	24,960
Lawrence . . . . .	25,992	17,639
Yonkers . . . . .	28,231	19,088
Springfield . . . . .	26,706	15,199
New Bedford . . . . .	21,243	22,300
Syracuse . . . . .	43,091	28,119
Erie, Pennsylvania . . . . .	19,742	9,419

## Zur Statistik der Selbstmorde.

Die Häufigkeit der Selbstmorde ist bei den verschiedenen Völkern Europas sehr verschieden, wie aus den nachstehenden Angaben hervorgeht. Auf 1,000,000 Individuen entfallen Selbstmorde in: Belgien 57, Schweden 67, England 84, Frankreich 100, Preußen 108, Norwegen 108, Sachsen 202, Oestreich 267, Dänemark 288.

Nicht minder verschieden ist die Art und Weise, dem Leben ein Ende zu machen. Von 1009 Selbstmorden kommen auf Erhängen: in Dänemark 689, Norwegen 661, Bayern 494, Belgien 474, Schweden 393, Frankreich 364.

Ertränken: in Dänemark 208, Norwegen 207, Bayern 214, Belgien 254, Schweden 286, Frankreich 317.

Erzkiesen: in Dänemark 49, Norwegen 43, Bapern 181, Belgien 154, Schweden 69, Frankreich 131.

Vergilten: in Dänemark 15, Norwegen 89, Bayern 81, Belgien 18, Schweden 217, Frankreich 18.

Andere Erzkarten: in Dänemark 89, Belgien 100, Schweden 86, Frankreich 170.

Man sieht, daß in Schweden das Vergilten eine beliebte Art ist, sich das Leben zu nehmen, während sie in anderen Ländern keine große Gattung genießt. Bei den germanischen Völkern und bei den Skandinaviern, mit Ausnahme der Schweden, wird das Erzkiesen vorgezogen; schade, daß in Obigem nicht der Procentsatz der erkögten Selbstmörder in England angegeben wird. „Darin sind wir Virtuosen,“ schrieb ein englisches Blatt. Der Franzose geht mit einem Knall aus der Welt, das ist dramatisch, oder er springt ins Wasser, das ist heroisch.

Das Racenement oder doch die Nationalität ist nicht ohne Einfluß auf die Art, mit welcher die Selbstmörder sich ums Leben bringen: sie ist es auch bei dem weiblichen Geschlechte. Wir stellen Frankreich und Dänemark gegenüber.

#### Männlich.

	Frankreich.	Dänemark.	Frankreich.	Dänemark.
Erzkiesen	271	146	457	394
Erzkiesen	394	748	273	513
Erzkiesen	171	64	7	1
Erzkiesen	44	73.33	27	84.60
Erzkiesen	31		57	
Erzkiesen	16	9	28	82
Erzkiesen	73	0	151	0
	1000	1000	1000	1000

Man sieht, wie bei Franzosen und Französinen das Erzkiesen und das sich von einem hohen Ort Herabstürzen, i. B. springen aus dem Fenster, häufiger vorkommt als in Dänemark und das dasselbe vom Wasserloche gilt. Die Däninnen ziehen den Strid vor“).

#### Auslands Reichthum an Kohlen.

Der ungeheure Flächenraum Auslands, welcher mit beinahe allen Naturerzeugnissen reich versehen ist, entbehrt auch nicht der Steinkohle. Mit dem Vassin des Königsrichs Polen beginnend, findet sich dieses Brennmaterial in den meisten Gouvernements von Centralrussland, wie i. B. in den Gouvernements Kowno, Lodz, Warschau, Lublin, Kielce, Smolensk, aus welchen das sogenannte Moskauer Vassin besteht; im Süden finden wir das Vassin des Don, welches das Gebiet des donischen Kosakenheeres und die Gouvernements Jekaterinoslaw und Charkow umfaßt; im Osten reicht sich der Ural, auf dessen Entlangung sich gleichfalls bedeutende Kohlenlager befinden. Auf den Höhenjungen des Ural nach Osten hin liegt das größte Steinkohlengebiet der Welt, das sogenannte sibirische: endlich liegt auch der Kaukasus große Kohlenvorräthe in sich. Hieraus ist ersichtlich, daß das Steinkohlenreich Auslands ein sehr ausgedehntes ist; aber bei weitem nicht alle Lager enthalten gute Steinkohle und zwar schon deswegen, weil der größere Theil aus Braunkohle besteht: echte Steinkohle findet sich nur in dem polnischen und sibirischen Vassin. Im Allgemeinen

\*) In Sachsen grafiert Selbstmord in beklagenswerther Weise, namentlich in Dresden. Es ist nicht selten, daß tagelang hintereinander die Localblätter bezugnehmend, auf den Monat October 1870 entfallen neun Selbstmorde und sieben Selbstmordversuche. („Dresdener Nachrichten“ vom 8. November.)

Inhalt: Die niedrige Bevölkerung und Bildungszustand in Frankreich. Mit zwei Abbildungen. — Professor Rosenfeld in Nordrussland. — Abenteuer eines algerischen Grenzboten. Von Heinrich Freyherren von Wollheim. — Der Ragal in den sibirischen Gemeinden Russisch-Asiens. — Ethnographische Vergleich. Von Freyherrn von Wollheim. — Der Ragal. — Aus allen Erdtheilen: Die Stärke des deutschen Elementes in Nordamerika. — Zuwachs der Städtebevölkerung in Nordamerika. — Zur Statistik der Selbstmorde. — Auslands Reichthum an Kohlen. — Vergleichenes.

Herausgegeben von Karl Andre in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Wiegand in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Wiegand und Sohn in Braunschweig.

meinen aber ist Russland so reich an diesem Material, daß es im Stande ist, alle Industriezweige, welche desselben bedürftig sind, auf sehr lange Zeit reichlich damit zu versehen. Gegenwärtig erreicht die durchschnittliche jährliche Ausbeute kaum die Quantität von 14,000,000 Pud. Diese im Vergleich mit dem ungeheuren Vorrath so unbedeutende Ausbeute hat ihre Ursache in der noch geringen Entwidlung der Industrie, folglich auch in dem Mangel an Vieh, damit aber auch in dem Mangel an Arbeitskräften und Verkehrswegen, in der Unentwidlung der Eisenindustrie u. — Die Zukunft der Kohlenexploitation hängt sehr vom Bau der projectirten Eisenbahnen ab; nur dann werden die Vorkommen sich erschöpfen, daß dieses Mineral, wenn auch nicht uns, so doch unseren Nachkommen großen Nutzen bringen wird,“ und dann wird eine neue Epoche für Russland beginnen.

#### \* \* \*

— In Nicaragua wird viel Kupfer aus dem Rejaya-See gemacht, der aus ungemein heilkräftigem Mineralwasser besteht. Ein mit Gipsantheil befeuchteter Knaue ist wölig geformt worden, nachdem er nur drei oder viermal. Rheumatismus und Podagra verschwinden wölig, nachdem der Patient ein Tugend-Bader genommen hat. „Es hat sich auch ein natürlicher Trunkenschild eingehunden, der mit einer Quantität befeuchtet war. Nach zwei Wochen war er nicht bloß von der Leiden curirt, sondern auch von der Trunkensucht. Er hat nun den größten Widerwillen gegen geistige Getränke.“ Könnte man diesen „antialkoholischen Mineralwasser-See“ nicht ins Vaterland oder nach Irland transportiren?

— In der argentinischen Republik, in welcher man jetzt dem Ackerbau Sorgfalt zuwendet, wird eine besondere „Agricullurbescheide“ gegründet: sie bildet einen Verbandtheil des Ministeriums des Innern. Es ist ihre Aufgabe, die Verhältnisse des Landbaues speziell zu berücksichtigen, über den Fortschritt des Ackerbaues überhaupt zu berichten, Vorschläge zu vertheilen, Sämereien zur Vertheilung zu beschaffen, statistische Angaben zu veröffentlichen. Sämereien und Viehhühner werden vom Staate wegen gratis geliefert und portofrei durch die Post versandt.

— Die Stadt Buenos Ayres hatte, nach der Zählung vom September 1869, eine Bevölkerung von 177,787 Seelen. Davon waren Argentinier 89,661, Südamerikaner 7987, Nordamerikaner 603, Italiener 41,957, Spanier 13,988, Franzosen (jeweils Vassal) 13,402, Engländer 3081, Deutsche 2039, Schweden 1380, andere Europäer 8145.

— In Chio hat ein Consulbeamter ermittelt, daß ein Familienname keinen Kindern folgende Vornamen gegeben hat: Der erste heißt Imprimis, der zweite Finis; wahrscheinlich sollte dieser der letzte sein, es kam aber noch Zuwachs, nämlich Appenzel, Abbandum und Erratum. — In Indiana wurde eine „Lady“ ermittelt, welche mit Vor- und Zunamen heißt: Jane, Julietta, Jisabella, Araminta, Maryabara Peels. Dabei fällt uns ein, daß die viel Dankes, welche das Dorf Duluth am Obern See bewohnen, ihren kleinen Ort pomphaft genug als die „Genieth-Stadt an den ungeseligen Seen“ bezeichnen.

— Im Staate Connecticut und in manchen anderen Gegenden Nordamerikas war bis Mitte Septembers binnen fünf Monaten kein Regen gefallen.

— Die Kinderperle, welche in Europa so große Verheerungen anrichtet, wüthet auch im fernem Asiengebiete, nicht minder am Baikalsee und in der Mongolei.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 17.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

32

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

November Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fiebertindenbaumes.

### I.

Die Wichtigkeit der Fiebertinde (Quinaquina). — Ihre Verbreitungssphäre. — Die Cascarilla-Speculanten. — Eine Expedition nach den Jungos. — Der Baum des Abfieberers. — Die Gondosagos. — Am Dorfe Quara. — Der sagenreiche See Morchima. — Ein Kaktuslager in Raynapata. — In einer peruanischen Dorfstraße. — Die Cascarilla.

Die Fiebertinde, deren Extract man unrichtig als China und Chinin bezeichnet, spielt eine wichtige Rolle im Handel und in der Arzneikunde. Sie ist geradezu unentbehrlich geworden, weil sie ein specifisches Mittel gegen das Fieber bildet, und der Bedarf steigt sich mit jedem Jahre, namentlich auch in den tropischen Gegenden. Durch unsere Vandalen Janghuhn und Bakarl ist sie seit 1855 mit Erfolg auf Java angepflanzt worden, und auch in Ostindien, auf den Molukken, gediebt sie vortheilhaft. Ihre Heimath hat sie in Südamerika, wo ihre Verbreitungssphäre von 19° Süd bis 10° Nord reicht, und sie verfolgt in derselben die Klümmungen, welche die Stabhänge der Andes machen. Die Bäume verlangen eine verhältnißmäßig kühle und möglichst gleichmäßige Temperatur an Abhängen und in den Thälern zwischen 2500 bis 9000 Fuß Höhe über dem Meere, aber unter den vielen Arten der Rinde sind manche, namentlich die unterhalb der Höhe von 2500 Fuß wachsen, ohne Werth in der Arzneikunde.

Die Spanier bezeichnen die Rinde des Fiebertbaumes als Cascarilla (Cascarilla ist keine Rinde); richtiger ist die indische Bezeichnung Quinaquina (d. h. Rinde der Kinder), woraus man unrichtig China gemacht hat. Den botanischen Namen Cinchona (das ist richtiger als Cinchona)

erhielt er von Limó nach der Gräfin von Chindon, der Gemahlin eines Vicekönigs von Peru, welche 1638 durch Anwendung der Quinaquina vom Fieber geheilt wurde. Deshalb ist sie auch als Gräfin-Rinde oder Pulver bezeichnet worden, dann auch als Jesuitenpulver, weil sie in Europa vorzugsweise von den Jesuiten zur Heilung des Wechselfiebers angewandt wurde. Daran nahmen protestantische Aerzte Aergerniß und suchten grundgelehrt und grundverfehrt zu beweisen, daß die Quinaquina höchst schädlich wirke und viele Menschen ums Leben bringe! Ueber den Baum selbst gab zuerst La Combarie genaue Auskunft.

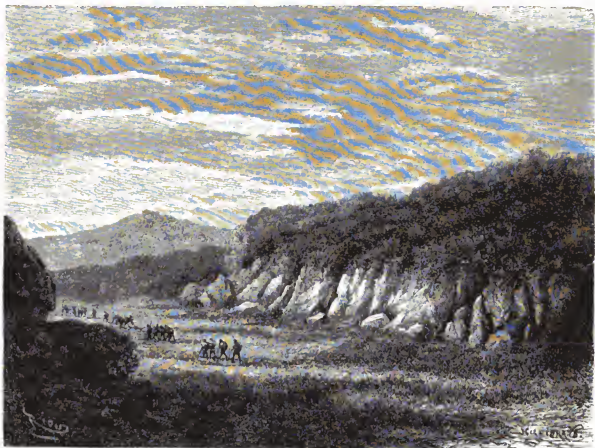
Bis zum Jahre 1760 kam nur eine einzige Sorte in den Handel, jene, die bei Loja wächst; sie wurde lediglich von dem peruanischen Hafen Payta aus verschifft. Die besten Sorten findet man in bestimmt abgegrenzten Zonen, deren fünf sind: jene um Loja, an der Südgrenze von Ecuador; — die Region der rothen Rinde an den westlichen Abhängen des Chimborazo; — die neugranadinische Region, namentlich in der Gegend von Bogotá; — die Guianacoregion im Stromgebiete des Essequibo in Peru; — die Calisayaregion im südlichen Peru und in Bolivia. Namentlich diese letztere liefert ein sehr wirksames Product, nach welchem der Bedarf sich immer mehr steigerte. Die Rindenjäger,

Cascadillos, wirtschafteten unbarmherzig in den Wäldern, und Niemand dachte daran, Bäume nachzupflanzen. So kam es, daß die Quinquina seltener und theurer wurde, daß sie sogar manchmal am Markte fehlte. Darin lag auch der Grund, weshalb, wie eben erwähnt, die Holländer und Engländer sie in ihren Besigungen einheimisch machten; sie wollten von den sorglosen Südamerikanern unabhängig sein.

Die Unternehmer, welche in Peru und Bolivia durch Indianer die Fiebertinde auffuchen ließen, machten zum Theil glänzende Geschäfte und wurden reich. Seit der Waldverwüstung ist das Geschäft nicht mehr so einträglich, weil es größere Kosten in Anspruch nimmt und die Quinquina in weit abgelegenen, schwer zu erreichenden Gegenden aufgesucht werden muß. Nicht selten sind dergleichen Entbedungsreisen

vergeblich und die darauf verwandten Summen dann verloren; wenn aber das Unternehmen glückt, belohnt es sich reichlich. Die Speculanten wagen den Einsatz und rüsten eine Karawane aus, welche unter der Leitung von landesthümlichen Führern in die Wildnis hinauszieht.

Wir haben die Schilderung einer solchen Quinquina-Expedition aus der Feder Paul Marcon's, desselben Naturforschers, von welchem wir in früheren Bänden des „Globe“ Mittheilungen über Peru, die Fahrt auf dem Ucayali und auf dem Amajonstromen gebracht haben. Er lernte in Cuzco, der alten Inka-Stadt Perus, einen Kaufmann kennen, welchen er Santo Domingo nennt. Dieser ersuchte ihn, sich als Naturforscher der Expedition anzuschließen, und Marcon benutzte die günstige Gelegenheit, Regionen kennen



Die Condesuyos vor Cuzco.

zu lernen, in welche vor ihm schwerlich ein Europäer eingedrungen ist. Er führt den Leser, man kann sagen, in eine neue Welt und gewährt einen Einblick in das peruanische Leben und Treiben, wie kein Anderer vor ihm. Wir wollen das Wesentliche seiner Darstellung mittheilen; indem wir den sehr ausführlichen Text abkürzen, soll doch nichts übergangen werden, was belehrend ist und von Interesse erscheint.

\* \* \*

Juan Sanz de Santo Domingo war, aus Cadix gebürtig, schon jung nach Südamerika gekommen und hatte nach manchen Wechseln sich in Cuzco niedergelassen. Dort war ihm das Glück hold, seine Speculationen gelangen, er hatte Credit und galt für reich. Die Handelsleute flüster- ten, daß er einen Tapado, d. h. einen, zur Zeit der Erober-

ung Perus durch die Spanier vergrabenen, Schatz gefunden habe, und diese Nähe verleitete sich allmählig in der ganzen Stadt. In den meisten südamerikanischen Städten hat der große Marktplatz auf drei Seiten gewölbte Bogengänge, unter welchen sich (wie bei den Lauben der deutschen Städte) Waarenläden befinden. Diese Tiendas werden Abends geschlossen, sobald das Angelus ertönt. Am Tage unterhalten sich die Handelsleute, bei denen alle möglichen Kleinigkeiten zusammenströmen, mit den vielen Müßiggängern, an welchen die Städte großen Ueberfluß haben. Einige derselben wollten wissen, daß der Spanier einen Pact mit dem Teufel geschlossen habe; der werde sich schon rechtzeitig einstellen, ihm die Knochen entzwei schlagen und mit der Seele zur Hölle fahren.

Das Alles wußte Santo Domingo sehr wohl, klammerte

sich aber nicht darum, und sein Handel gebieh. Er bewohnte ein schönes Haus in der Calle de las Delicias und war sehr gastfrei; aber nur die angesehensten Leute hatten Zutritt bei ihm. Er hatte sich auch in politischen Angelegenheiten gemischt und wesentlich dazu beigetragen, daß ein Mann, welchem er bedeutende Summen vorgestreckt hatte, auf den Präsidentenstuhl erhoben worden war. Zum Danke dafür sollte er ein ausschließliches Privilegium auf die Ausbeutung von Quinquinawäldern erhalten; diese freilich mußten erst noch entdeckt werden. Er glaubte dergleichen im Thale von Marcapata und auch noch in der Provinz Carabaya zu finden.

Cascarilleros aus der Gegend von Sorata, die im Aufsuchen der Rinde Erfahrung haben, waren aus Bolivia

verschieden worden; ein Propio, d. h. Bote, hatte die Nachricht gebracht, daß sie nach etwa sechs Tagen in Cuzco eintreffen würden, und das geschah auch. Das gab den Portales, d. h. den Inhabern der Handelsstuben, allerlei zu reden; sie stellten die Köpfe zusammen; was konnte die Ankunft dieser braunen Bolivianer bedeuten? Diese Aymara-Indianer haben kurze, stämmige Beine und einen langen Oberkörper, runde, aber glatte Gesichter, tragen Hüfen und Rittel von starkem Baumwollenzug, und man meinte, daß sie von den alten Tlipi und Chanu abstammten, welche ehemals an der Küste des Stillen Weltmeeres zwischen dem 14. und 24. Grade südlicher Breite gewohnt haben. Die Leute waren aus den Yungas, den warmen Thälern des Departements La Paz in Bolivien; eine Zeitlang hatten sie



Das Dorf Quaro.

in den Goldwäschern von Tioipani gearbeitet, dann bei Peltuchuco Quinquina geschält und waren endlich in Sorata hängen geblieben, wo sie Frauen und Kinder hatten. Diese Driftschiff zählt etwa 5000 Einwohner und liegt unter dem gleichnamigen Berge, dessen Gipfel mit ewigem Schnee bedeckt ist. Dort wohnte ein Mann, der wirklich von echtem weißen Blute war und für den besten Kenner der verschiedenen Sorten von Rinde galt. Darauf war er stolz, und wie schrieb er seinen Namen ohne beizufügen: Examinador do Cascarilla. Er lieferte die eben erwähnten Cascarilleros, deren jeder 20 Dollars erhielt; er selber hatte sich erboten, den Zug mitzumachen und die Rinde zu prüfen, wenn man ihm 100 Thaler zubilligen wolle. Das war geschehen, und als er mit seinen fünf Rindenschürern bei Santo Domingo erschien, fanden Alle bei Santo Domingo gastliche Aufnahme.

Bevor die Expedition aufbrach, wurde von Seiten männlicher und weiblicher Freunde des Hauses der Segen des Himmels auf dieselbe herabgesegnet. Einige hielten neuntägige Andachten, Andere ließen Messen lesen, noch Andere bekamen durch Vermittelung der Beguinen allerlei geweihte Medaillen, Reliquien, Amulette, welche die Wünsche sich sehr gut bezahlen ließen, und die Herr Santo Domingo an die Leute vertheilen sollte. Marcon bekam von einer Dame ein Stüdchen vom Schleier der heiligen Rosa, die in Lima hoch verehrt wird; sie hilft gegen das dreitägige Fieber.

Der Zug setzte sich in Bewegung. Man war übereingekommen, nach den Thälern zu ziehen, welche nördlich von Carabaya sich hinziehen; der Examinador glaubte, dort dieselben werthvollen Sorten zu finden, welche man bei Tamboopata, Apolobamba und Peltuchuco gewinnt. Die

Ebene, über welche die Expedition von Cuzco aus zog, verlangte sich mehr und mehr, sobald sie in die Sierra Nevada einbrach. In den Zeiten der Inka hieß sie Cozco Cuntisuyu, d. h. die Gegend im Westen von Cuzco; von den Geschichtsschreibern und namentlich von Garcilaso de la Vega wird sie als die Gegend von Cuzco bezeichnet. Im Anfang des zwölften Jahrhunderts, als die Inka Roca, der zweite Kaiser von Peru, auf dem Throne saß, zählte man in der Richtung von Norden nach Süden in dieser kaum zwei deutsche Meilen breiten Ebene vierzig Dörfer, welche auf Befehl Ranco Capac, des Gründers der Sonnenkultus, gebaut worden waren. Dort hatte er die alten Landesbewohner sesshaft gemacht, und ihre Nachkommen wohnten dort zwei Jahrhunderte lang. Als die Spanier ins Land kamen, waren sie jedoch verschwunden und nur einige Erbenennungen zeugen von ihrem Dasein.

An einer Pflanzung steht ein alter Baum mit tief eingefurchter Rinde, spärlichem Blattwuchs und weitreichenden, verflängelten Wurzeln, welche mehr oder weniger zu Tage liegen. Dieser Baum des Abichies, Chachacunayo, soll, der Sage zufolge, von Yupanqui, dem fünften Inka, gepflanzt worden sein; gewiß ist, daß die aus der Cordillere herabfallenden Winde Jahrhunderte lang über ihn hingebraust sind. Bis dorthin werden Reisende, welche eine weite Wanderung unternehmen, von Verwandten und Freunden begleitet; nachdem man eine Art von Festmahl unter freiem Himmel gehalten, nimmt man Abschied; daher der Name.

Weiterhin liegt das Dorf San Sebastian, das, gleich einigen anderen, aus einer einzigen Straße besteht; dann folgt die Hacienda (Pangut) Lucce, welche einem reichen Manne aus Cuzco gehörte; er pflegte dort einige Monate im Jahre zu verweilen und bewirthete seinen Freund Santo Domingo und dessen Gefährten vorzüglich mit Fleisch, Früchten, Eßzetteigen und fremden Weinen. Bei einem andern Pangut in der Nähe von Andahuaylas wurde der Zug mit einem Feuerwerk am hellen Tage begrüßt und obendrein mit einem Concerte. Die Instrumente, welche dabei zur Verwendung kamen, waren Charangos und Quechuas, d. h. Quittaren mit drei Saiten und Klöten mit fünf Röhren. Die bolivianischen Cascailleros und die Maulthiertreiber waren über diese Musik höchlich entzückt.

Am Abend wurde das Dorf Huaro erreicht, von welchem wir eine Abbildung geben; es zeigt die Bauart derartiger Dörfschaften in jenem Theile von Peru, gehört aber zu den stattlicheren; es hat sogar einen Wirthshaus auf dem Kirchthurm, und in diesem befinden sich einige Glöden, welche durch das Angelus läuteten, als zur Abendandacht riefen. Dieses „Gebet zur heiligen Jungfrau“ bietet in ganz Südamerika, namentlich aber in den großen Städten, für den Fremden einen merkwürdigen Anblick dar. Beim ersten Glockenschalle bleibt Jedermann stehen, wo er sich eben befindet, unterbricht sofort das Gespräch und hört entzückten Hauptes das dreimalige Geläute des „Dracion“ an. Die Reisenden verhalten sich so ruhig und unbeweglich, als ob sie versteinert wären. Aber sobald die Glöden schweigen, wird Alles wieder belebt, das unterbrochene Gespräch wieder aufgenommen, es ist, als ob gar keine Pause stattgefunden hätte; der Uebergang ist unspürlich.

Ich halte eines Tages in einer Stadt an der Küste ein lebhaftes Gespräch mit einem der vielen Advocaten, die selten einen Proceß zu führen haben, aber sehr viel in Politik machen. Er war mit einigen Fremden im Begriffe, eine Revolution zu veranstalten und einen Einzigen anstatt eines Königs zum Präsidenten der Republik zu erheben. Wir sind Herren und Gebieter der Lage, sprach er, das Volk wird mit uns gehen und wenigstens der Hälfte unserer Arme

sind wir sicher. Wir werden den Palast besetzen, den Mann herausholen. . . . Da erscholl Glockengeläut, der Advocat hielt inne, brachete ihm den Rücken zu und murmelte sein Ave Maria puerissima. Als das Geläut vorüber war, wandte er sich wieder zu mir und fuhr, als ob nichts geschehen sei, fort: und werden ihn hängen!

Abendessen genüßte Don Rebucindo, ein Hauptagent Santo Domingo's, und er war außersehn, die gesammte Ausbeute von Quinquina in seinen Magazinen zu lagern. Huaro ist, durch seine vortheilhafte Lage in der sogenannten Entre Sierra, ein natürlicher Stapelplatz für die Thäler, welche zwischen Paucartampu und Carabaya liegen. Don Rebucindo hatte einige Proms (Diener) vorausgeschickt, welche den Zustand der Pfade untersuchen sollten, die in das Thal von Marcapata führen. Sie legten Baumstämme über einige Waldbäche und stellten damit her, was man in Peru als Brücke bezeichnet, und bauten aus Baumzweigen einige rohe Hütten, in welche die Reisenden nöthigste Unterkommen finden sollten.

Von Huaro führt der Weg nach Urcos. Der Himmel war heiter, die Temperatur mild, der Mond schien wunderbar hell, und in wahrhaft magischer Beleuchtung lag der freundliche See Mohina ba. Die Uebertreibung will wissen, daß in demselben die 2500 Fuß lange goldene Kette liege, welche der Kaiser Huascar Capac anfertigen ließ, als seinem Sohne Inti Cusi Huallpa, der in den geschichtlichen Werken Huascar genannt wird, zum ersten Male das Paar geschenkt wurde. Der nächste Ausflugs an diesen See war lohnend und der Rückweg nach Huaro sehr angenehm. Von dem Nachtlager im Hause Don Rebucindo's läßt sich das nicht behaupten. Jeder nahm eine Art von Matraze, und Alle legten sich um die Pflanzung herum, wo der Nachtleuchter aufgestellt wurde, hüllten sich in Tüchern und Mänteln, und das Ganze sah aus, als ob man die Mumien aus den alten Chullpas, diesen Gräbern der Aymaras, bei einander geholt hätte.

Zwei Tage später hatten sie im Weiler Magnapata ein noch unbequemeres Nachtlager. Dieser Ort ist kein Dorf, hat nicht einmal eine Hacienda, sondern nur ein halbes Dutzend Hütten, die aus rohen Steinen und mit Erdbewurf aufgeführt sind. Das mit Schnee bedeckte Dach war so niedrig, daß man mit dem Kopfe daran stieß. Die Beleuchtung war ärmlich; ein in einem mit Fett gefülltem Kopfe befindlicher Docht erhobte den Raum nur sehr matt. Der Eingang war mit einer Ruchhaut verhängt. „Dort können die Dörfschaften ihr Nachtlager haben“, sagte der Anbieder, welchem die Hütte gehörte. Es kostete nicht geringe Ueberwindung, in das dunkle Loch hineinzutreten; aber draußen war es bitter kalt, zehn Grad Reaumur unter Null, und so blieb keine Wahl. Ein Cascaillero nahm den Bettmatsch mit dem Dachte und leuchtete umher, so gut es ging; er fand, daß man in der Hütte schlafen könne und müsse, weil das ja unter freiem Himmel antunlich sei. Groß war das dunkle Gemach allerdings nicht, und der Raum war überdies benetzt durch Kartoffelsäße, Weis, getrockneten Amalindien, der in jenen hohen Gegenden bekanntlich als Brennholz benutzt wurde, und mehrere große Krüge. Von der Decke, welche aus Stroh bestand, hingen einige hölzerne Reusen herab, an welchen getrocknetes Fleisch und Fettklumpen befestigt waren; und die alten Mäntel und zerfetzten Hiebertücher an den Wänden bildeten gleichfalls keinen anmuthigen Zierrat dieses Schlafsaales. Das Alles hätte sich noch ertragen lassen, wenn nicht dazu ein sehr übler, den Athem pressender Geruch gekommen wäre.

Eine Stelle, an welcher man ein Feuer hätte anmachen können, war nicht vorhanden; die Ruchhaut war nicht geeignet,

dem Einbringen der kalten Luft zu wehren, aber mit dem Weiberstöcken wurden einige Löden in der Wand seitlich zugestopft. Ein Kamel, sagt man, gehe durch ein Nadelohr, und unmöglich sei nichts, — also mußte doch in diesem elenden Rancho auch Platz zum Schlafen sein. Es ging auch Alles, aber wie? Einer legte sich an den Kartoffelsack, der Andere zwischen zwei Säcke, der Dritte streckte seine Glieder aus, der Vierte zog die Knie ein und so fort. Wenn nur trotz der strengen Kälte der Fußboden nicht so gar feucht gewesen wäre! Die Kuhhaut hatte dem Schnee das Einbringen nicht ganz verwehren können, dieser thauete nun auf, und auch vom Dache herunter fing es an zu tröpfeln. So ging es die ganze Nacht hindurch, aber das Schlimmste kam erst, nachdem durch das herabfallende Wasser die Lampe aus-

gelöscht worden war. Denn nun begannen die Ratten ihre Fußbarkeiten und hielten ein Bettrennen über die unglücklichen hinweg, die natürlich zu einem ruhigen Schlafe nicht kommen konnten, und gleich beim Grauen des Tages sich aus dem Schlafsalaste herausflüchteten, um reine Luft zu atmen, die steifen Glieder auszurecken und „den inwendigen Menschen mit Kum auszureiben.“ So erwärmten sie sich, aber die Nacht in Maynapata ist ihnen unvergesslich geblieben.

Noch wir wenden uns nach Huaro zurück. Die Peruwöhner behaupten, daß ihre Zahl mindestens 3000 betrage, als aber eine Zählung, wahrscheinlich der Abgaben wegen, vorgenommen wurde, ergaben sich nur 937 Seelen. Wie dem auch sei, Huaro hat, es ist wirklich wahr, eine Schule. Unser Reisender hat sie besucht. Es ist kein Tadel, daß das



Ein Schlafgemach im Rancho Maynapata.

Schulzimmer sehr einfach war und die Schüler auf Holzbänken saßen; der Lehrer hatte einen alten, mit Leder überzogenen Sessel, den er, wie sich bei jedem Schulmeister von selbst versteht, nicht ohne Würde und Bewußtsein seines hohen Rufes einnahm. Ein Ceptier säßte er zwar nicht, wohl aber eine lange Oerte von der Art, wie die Gänsetreiber haben, und mit diesem Werkzeuge wußte er die Aufmerksamkeit der Schüler wachzuhalten. Uebersetzen konnte er diese wißbegierige Jugend schon, denn sie bestand aus, wohlgezählt, elf Köpfen. Wer zum Lesen aufgerufen wurde, schlug ein Kreuz, küßte seinen Daumen und ging ans Werk. Lesen kann man wohl nicht sagen, denn von jenen elf waren noch fünf beim A-B-C; drei dagegen konnten doch schon ein Gebet herabzuschreiben, mit den übrigen ging es aber beinahe schon an wirkliches Lesen.

Der Magister erklärte im Beisein der Schüler, daß er von Seiten der Regierung und der Diöcese ange stellt sei, um die geistigen Anlagen der Kinder von Huaro zu entwickeln, ihnen die Gebote der Religion und der Moral einzuschärfen und sie zu nützlichen Bürgern auszubilden. Das Alles war gewiß gut und loblich, aber hinterher kam, auch in jenem Winkel der neuen Welt, die allgemeine Schulmeisterklage. Er war schlecht besoldet, lächerlich gering, und müßte, wie er weiter sagte, rein verhungern, wenn er nicht dann und wann von den Eltern der ihm anvertrauten Knaben einen Sack Kartoffeln, Rufe, Eier und einige Meerschweinchen bekäme. Während er jene Klagen vorbrachte, benahmen sich einige Knaben unmäßig, lachten, ja einer hatte sogar den andern mit den Nägeln so stark gekniffen, daß ein heller Ausschrei die Folge war. Der Magister sprang vom

Essel auf, machte eine grimme Miene und rief: „Komm mal her, Luidke! Auf die Knie mit Dir! Weßhalb hast Du gekriegt?“ Die Sade wurde untersucht; der Eünder hieß Wamani, und der sollte nun auch näher herantreten. Er wußte wohl, was ihm bevorstand, und zögerte. Da packte ihn der Wogister am Arme, zog ihn heran, drückte ihm den Kopf zwischen seine Knie und verlegte ihm reichlich ein Duzend Coscorrons, was wir in gutem Deutsch mit Kopfnüssen wiedergeben können. Ein Coscorron ist wesentlich verschieden vom Pucelajo; dieser ist nur ein ordinärer Schlag mit der geballten Faust; bei der Kopfnuß muß der Mittelfinger des Mittelfingers das Beste thun und der Schlag mit demselben wird nicht fentrecht oder waerecht applicirt, sondern schräg, damit Beulen entstehen, die mit Blut unterlaufen sind. So viel vom Schulmeister in Quaro; Alles hat seine Wissenschaft!

Inzwischen waren die eben erwähnten Bahnbrecher angekommen, welche den Weg nach Marcapota untersucht hatten. Sie erzählten wahre Wunderdinge über die durch sie ausgeführten Arbeiten. Ganze Bergschluchten hätten sie

ausgefüllt und gangbar gemacht, auch manden bequemen Pfad durch den Wald gebauet, so daß die Wanderung nun auf keine Schwierigkeit stoßen werde. Aber was hätten sie dabei auch ausgefallen und wie viel Hunger gelitten! Essenbar wollten sie durch so rührende Erzählungen mehr als den bedungenen Lohn herauspressen; aber man zahlte ihnen nur diesen und gab jedem eine Flasche Rum. Lieberbied wurde ihnen folgender Vorschlag gemacht: „Verhält sich Alles so, wie Ihr sagt und schließt Ihr Euch dem Zuge an, dann soll jeder von Euch noch vollbrachter Sade einen nageleierten Anzug und außerdem füt seine Frau einen hübschen Rock bekommen.“

Schwerlich hatten sie ein gutes Gewissen, sonst hätten sie einer solchen Lockung nicht widersehen können; als der Abend kam, zogen sie ab und ließen nichts wieder von sich hören. Die Expedition ihrerseits hatte man die erforderliche Kunde über die Pfade nach Marcapota und verließ am andern Morgen Quaro, um zunächst nach Lauramarca zu gehen. Die Abenteuer, welche ihrer dort harrten, erzählen wir in der folgenden Nummer.

## Amoenitates americanae.

Ein nordamerikanischer Diplomat in Paris: Elihu Washburne.

Es ist eine beklagenswerthe Thatsache, daß die Gesandtschaftsposten der Vereinigten Staaten von Nordamerika zuweilen an unfähige und unwürdige Personen vergeben werden. Nützliche Ausnahmen sind allerdings vorhanden, aber nicht häufig. Bancroft in Berlin, Welles in London, Squier in Peru und in Centralamerika, wissenschaftlich gebildete Männer, sind durchaus ehrenwerth; aber die Mehrzahl besteht aus „Kosakos“, zu deutsch Bummelern, und „anrüchigen Subjecten“. Die Bundesregierung fragt nicht viel nach Fähigkeit und anständigem Charakter, sondern sie hat die Dienste zu beehren, welche der oder jener stellensuchende Demagogue der eben herrschenden Partei geleistet hat. Ein solcher bedingt sich im Voraus als Lohn das eine oder andere einträgliche Amt aus, und der Präsident, der ja allemal eine Creatur der in den Wahlen siegreichen Partei ist, giebt ihm ein solches.

Welles Grant hat binnen zwei Jahren viel von dem Ruf eingebüßt, den seine Partei ihm gemacht hatte. In der Wahl seiner sogenannten Diplomaten hat er sich entschieden vergiffen und selbst die Blätter seiner Partei machen ihm darüber die bittersten Vorwürfe.

Wir wollen ein Beispiel hervorheben. Nordamerikanischer Gesandter in Paris ist Elihu Washburne, ein „richtiger Yankee“. Nach Ausbruch des Krieges gegen Frankreich war derselbe der Schutz der Deutschen speciell in Paris übertragen worden. Als dann gegen alles Völlerrecht und gegen alle Humanität unsere Pandolente von den wohlwillingig gewordenen Franzosen in schmachvoller Weise aus dem Lande getrieben wurde, verhielt sich dieser Washburne ganz ruhig und verflumte seine Pflicht. Und als dann jene lächerliche „Republik“ durch die „Herren von der Straße“, die Gentlemen vom Pflaster“, ausgerufen wurde, hatte er nichts eiliger zu thun, als diese sogenannte Republik anzuerkennen, ohne zuvor von seiner Regierung dazu ermächtigt zu sein. Für ihn lag darin eine Speculation auf die Stimmen der Irländer, welche bekanntlich in Nordamerika

mit ihren „gallo-celtischen Vätern“ sympathisiren. Sie thun recht daran, denn die Wählerwandschaft zwischen beiden ist groß. Sie schrien sich heiser, als ein Völlerzeugen aus Paris über den Ocean meldete, daß der beliebteste Präsident ihrer irländisch-frieschen Republik Welf Mahon (Mac Mahon) die ganze deutsche Armee mit Stumpf und Stiel vernichtet habe!

Jener Washburne ist das wahre Urbild eines Demagogen und Stellensügers der schlechtesten Classe. Manche Leser des „Globe“ erinnern sich wohl noch, wie er von einem andern Congressmitglied gleichen Schlags im Repräsentantenhaufe zu Washington gekennzeichnet wurde. (Band XIII, S. 338 ff.: „Alerlei Auftritte im Congresse zu Washington“). Er war mit einem gewissen Connelly über einen „Job“, bei welchem Geld zu machen war, in Streit gerathen und hatte demselben vorgeworfen, daß er nach Minnepsota als Stellenbettler gekommen sei; jede „corrupte, extravagante, schändliche und schamlose Maßregel“ sei von diesem Connelly bestritten worden; derselbe habe sich bedecken lassen.

Darob ergrimmete Colledge Connelly, welcher gleichfalls der „Gott- und Moral-Partei“, d. h. der radical-republikanischen, angehört. Wir wollen nur eine ganz kleine Blumenlese aus dem dicken Strauße geben, mit welchem Washburne bedacht wurde. Dieser Gentleman sei unfähig, die Wahrheit selbst dann zu sagen, wann sie ihm nützen könne; er sei ein „leiserer, großmäuliger, weitrüßiger, dickköpfiger, boshafter Demagogue“. „Ist soll ein Stellenbettler sein? Und das sagt ein Mensch, der Washburne heißt! Die ganze Familie dieses Gentleman besteht aus chronischen Stellenbettlern. Sie alle sind nichts, rein gar nichts, wenn sie kein Amt haben. Dann schieben sie sich leud, erbärmlich, von Gott verlassen; es ist ihnen so unwohl, wie einem Bullen, welchem man in der Fliegenzeit den Schwanz abgeschnitten hat. — Ich habe den ganzen Inhalt des Cataloges geprüft, habe den ganzen Inhalt des saulen Ma-



gens jenes Gentleman analysirt; ich habe meine Hand in seine Gasse getaucht, ich habe die halberwachten Bruchstücke gepulvert, welche in seiner Wagenjauche umherzuschwimmen. Wenn es aber diesem Gentleman aus Illinois möglich ist, vermöge der wurmstichigen Thätigkeit seines Wagens noch etwas Felsenscherer und Schenkelscherer herauszuwürgen als das, was er gegen mich ausgepöbel hat, nun, so mag er in Gottes Namen kommen! — Dieser Gentleman zieht den Schwanz ein, wie ein gepöbelter Spaniolhund. Er puszt sich auf und will sich einflußreich machen, zu unserer Schmach; er rühmt sich, zu unserer Schande, und dieses Haus, dessen Mitglied er ist, wird von ihm beschmutzt, beschuldigt, geschändet. Er ist eine gemeine, schmierige, niedrige Seele, eine unfruchtbare, höchst mittelmäßige Intelligenz; sein Herz ist abgestumpft gegen jede edle Empfindung, seine Zunge ist räuberisch und voll Ausmaß geworden, weil sie fortwährend schmähet und verleumdet; er hat ein Maul, welches der Hölle wilder Bestien gleicht und aus welchem tödlicher Gestank hervorqualmt. Sein Charakter ist mit Finnen besetzt und liberal punctirt; er faßt aberwiegend, tramt demokratischen Vorwurfswall aus, er schimpft pohelhaft wie eine gemeine Meze. Er ist ein frecher, nichtwürdiger, höhlköpfiger, bittelnder Demagoge."

So geschah im Congresse zu Washington am 2. Mai 1868. Was that der brave Washburne? Zog er etwa den Revolver? Bei Weile nicht; nach Verlauf weniger Tage versöhnte er sich mit Donnelly; beide Demagogen bedauerten das "Mißverständniß". Die Stellenjägerfamilie der Washburne trug viel dazu bei, daß Grant in den nordwestlichen Staaten die Mehrheit bei der Präsidentenwahl erhielt.

Geld ein Individuum wurde von Seiten des Präsidenten Grant und des Senates für würdig gehalten, einen der wichtigsten Gesandtschaftsposten zu bekleiden. Und die Umstände haben es geführt, daß ihm der Schutz unserer Völker übertragen werden mußte! Die deutsch-amerikanischen Blätter ohne Unterschied der Partei halten nun strenges Gericht über den "Dummheit in Paris"; sie thun es in einem Ton, der allerdings mehr als dersh ist, aber die Stimmung wiedergibt. Deshalb wollen wir eine Probe aus der "California Staatszeitung" vom 6. October mittheilen, also aus einem Blatte, das sich gewöhnlich leidlich gemessen ausdrückt. Jetzt aber ist es grimmig geworden und ließt den Pankers auf das Allerhöchste den Text, namentlich auch über die Vertreibung der Neutralität:

"Das Venehmen unserer Behörden, welche die Ansehung von Geld, Waffen &c. nach Frankreich gestatten, zeigt, daß auch in Washington die dummdreiste Annahme, welche durch unverschämten Vandalismus ihre bodenlose Unwissenheit zu verbergen sucht, mächtig ihre Schwingen regt. Dasselbe Land, welches während seines Bürgerkrieges beständig über Vertreibung der Neutralität durch auswärtige Mächte klagte, ist es, welches nun alle Wege des Völkerrichts mit Füßen tritt. Wir klagen nicht, denn diese Badwoods (Hinterwälder-) Arroganz unwissenlicher Bierbrot-Politiker wird diesmal gehörig anlauten und in ihrer bodenlosen Gemeinheit an den Pranger gestellt werden. Frankreich selbst wird den corrupten Schwindler Washburne mit Schimpf und Schande heimführen, der nicht einmal fähig ist, einen Nachtwächter zu repräsentiren. Die gesammte Diplomatie Europas deutet bereits mit Fingern auf ihn, und er wird bald einsehen, daß er das Land beschimpft, das er zu vertreten vorgibt.

Seine Anerkennung einer, von ein paar Einzelnen in einem Nachbarlande proclamirten Verfassung, war ein Act der Thorheit, der nur bei einem unserer Vertreter möglich ist. Wir haben seine Einmündung dagegen zu machen, daß Herr Washburne einen Narren aus sich macht. Was er gethan, ist völlig unschädlich. Ob ein Hund den Mond anbellt, wird bei Niemand gerade so ins Gewicht fallen, als wenn Herr Washburne ein Fastnachtspiel in Paris aufgeführt; die Wassen, die von den Vereinigten Staaten exportirt werden, fallen in letzter Instanz nur den Deutschen in die Hände. Wo aber dieser elende Tross geschändet, das ist in seinem erblosen Venehmen gegen die vielen Tausende von deutschen Arbeitern, deren Schutz er übernommen und die er hochladend ihrem Schicksal überließ. Wie erbärmlich steht so ein nach Whiskey stinkender Lummel da, der, sobald er nach Paris kam, gar nicht wußte, wie schnell er jeden Schrein abzulegen habe, der den Deuten verrathen könnte, daß er ein republikanischer Amerikaner sei. Unter dem would-be aristokratischen Gefindel, welches den amerikanischen Namen in Paris schändete, welches bettelte, als der kaiserlichen Hofbällen den Staub von den Füßen des Kaisers zu küssen, war Washburne einer der reichlichsten und verdächtigsten, und machte sich ebenso lächerlich durch seine Erbarmlichkeit, wie durch seine bodenlose Unwissenheit. Der amerikanische Bahnarzt Evans, der Zuhälter Eugeniens, konnte sich kaum seiner Zudringlichkeiten erwehren. Washburne war ein Lump, als er vor dem kaiserlichen Hofe troch, gerade wie er jetzt ein Lump ist, wo er auf einmal entdeth, daß er ein Republikaner ist. Seine jetzige Anerkennung entsprang demselben Vebientengetriebe, wie seine frühere Kriegererei, nur wird sie ihm bitterer auflösen, und er wird bald in seiner Peinlichkeit Seligenheit haben, darüber nachzubedenken, daß er einfach ein bodenlos unwissender, dummdreister Lölzel war. Die Sache hat jedoch eine ernste Seite. Unsere Völker werden sich noch recht gut des Benehmens unserer Regierung in der Cubafrage erinnern. Ein Volk, welches, für seine Freiheit kämpfend, eine Republik proclamirte, wurde aus Schwächlichkeit nicht verrathen, nein verkauft. Wo waren damals die Sympathien mit der republikanischen Staatsform, die jetzt paradiert werden? Man consicirte die Wassen und Schiffe der Cubaner. Und warum? Weil der spanische Gesandte an geeigneter Stelle bezahlte, weil unsere Republikaner einfach beschäftigt waren, weil man Republik oder Monarchie auf offenem Markte verkaufen würde, wenn sich ein Käufer fände, weil unsere Anstände gerade so corrupt und durch und durch faul sind, wie die des kaiserlichen Frankreichs. Nicht Dummheit, nicht bedeutendste Speicheldrüse, nicht der Bauerhochmuth eines unwissenden Schobbiemus sind es allein, die wir als Motive zu Washburne's Frankreichs zu suchen haben. Er ist dabei bekannt als einer der corruptesten Lumpen in den Vereinigten Staaten, und wie in der Cubafrage, dürfte "Baar Geld" mit eine Hauptrolle gespielt haben. Der Name Washburne ist nur zu sehr bekannt, aus den schimpflichsten Verfalls in Paragrap, wo die schwügigsten Speculationen, und einem Saulus für Vopez, plötzlich einen Paulus für dessen Gegner machten. Urkundenfälschungen, Unterschlagung von Documenten, Meineid, Verrätherien jeder Art waren damals zu Tage, und es wurden die Wagnationen eines ganz gemeinen Diebes enthüllt, der in jedem andern Lande seinem Richter nicht entgangen wäre."

## Abenteuer eines algierischen Seeräubers.

Von Heinrich Freiherrn von Malhan.

## II.

Als Matteo, seine Erinnerung in Worte fleidend, nun anfang, von dem alten Thieren zu erzählen, und seine Rede dem Veteranen, Hadsh Email, verdolmetscht wurde, da leuchteten die Augen des arabischen Seemanns, und er rief:

„Bei Allah, er ist es! Es ist Baba Dthman et Turki.“ Aber plötzlich schien ihn noch ein letzter Zweifel zu beschleichen, und er sprach: „Sage mir, Christenhund, wie sieht der Alte aus, den Du in den Bagnos von Genua und Cagliari gesehen? Trägt er nicht irgend ein auffallendes Erkennungszeichen an sich? Und worin besteht dieses?“

Matteo begann sich seinen Augenblick, die Sicherheit seiner Erinnerung ließ ihn jedes Bittern überwinden, das seine unsichere, lebensgefährliche Lage des Augenblicks ihm einzuflößen geriet, denn von dieser seiner Antwort hing für ihn Leben und Tod ab. Er erwiderte ruhig: „Der linke Nasenflügel des alten Thieren ist gespalten. Dies das Zeichen, das Allen an ihm auffallen muß.“

„Bei Gott, Du hast die Wahrheit gesagt, Christenhund!“ rief Hadsh Email. „Dein Leben ist gerettet. Der traurige Säbel eines verfluchten Griechen hat Baba Dthman so verunstaltet, als er noch ein Jüngling war.“

Der Kaiser und die anderen Seeleute mußten dem Veteranen zustimmen und ihm das Leben Matteo's schenken. Alle anderen Gefangenen wurden niedergemacht. Matteo aber blieb auf unserm Schiffe. Man erlaubte ihm aus besonderer Gnade, Knecht zu werden, was er gern that. Es ist überhaupt ein Irrthum, zu glauben, daß wir Christen zwangsgen, Knechten zu werden. Ein Knecht war uns weniger nützlich, als ein Sklave, denn ein Befehlter wurde frei und brauchte nicht mehr zu arbeiten. Fast alle Sklaven wünschten, Knechten werden zu können, da diese es sehr gut hielten. Aber nur wenigen gestatteten wir es und fast immer aus besonderen Gründen. Ein solcher besonderer Grund war bei Matteo eingetreten. Denn bald erfreute sich der geneuesische Steuermann der Gunst nicht nur Hadsh Email's, sondern sämtlicher Matrosen. Das hierzu besonders beitrug, war ein schlauer Plan der alten Thierjagd. Noch immer für sein Leben besorgt, kam er auf den Gedanken, ein Unternehmen vorzuschlagen, welches ihn unwandelbar in der Gunst des Meisters besetzen sollte. Dies Unternehmen war ein sehr gewagtes, nämlich nichts geringeres, als die Befreiung des alten Galooten, Baba Dthman et Turki, aus dem Bagno zu Cagliari. Als er zuerst mit diesem Plan hervortrat, glaubten viele, er habe den Verstand verloren. Einige freilich meinten, er wolle uns in eine gefährliche Falle locken, und wieder saßen die Jatzagans über dem Haupt Matteo's. Aber Matteo blieb auch diesmal ruhig. Er mochte an das Drogen mit dem Tode schon gewöhnt sein. Hadsh Email, der besondere Beschützer des Genueisen, gebot den unruhigen Köpfen Frieden und befohl seinem Schützling, den von ihm entworfenes Plan aus einander zu legen. Matteo begann:

„Es ist freilich eine leichte Sache, welche ich in Vorschlag bringe. Tollkühnheit gehört dazu, aber diese besitzt der algierische Seemann. Wenn Ihr übrigens die Lage von Cagliari und die seines Bagnos so genau kennen würdet, wie ich, dann müßtet Ihr das Unternehmen vielleicht etwas we-

niger tollkühn nennen. Der Bagno, das Pazareth und noch einige andere öffentliche Anstalten, die zur Marine gehören, liegen in Cagliari auf einem von der übrigen Stadt beinahe ganz isolirten Vorgebirge, das eine Halbinsel bildet. Von allen Seiten vom Meere umgeben und nur durch eine schmale Erhebung mit dem Lande zusammenhängend, bietet diese Halbinsel die beste Gelegenheit für die Annäherung kleinerer Schiffe. Für größere ist sie kaum zugänglich, und dieser Umstand hat ein Resultat zur Folge gehabt, welches für die Ausführung unseres Planes nicht günstiger sein könnte. Da nämlich Sardinien zur Zeit nur von französischen Regierungsschiffen Landungen besüßte und diese meist tiefgehende Kriegsschiffe sind, die an der Halbinsel nicht landen können, so hat man diese beinahe gänzlich ohne Besatzung gelassen. Es wird am besten sein, in einer dunkeln Neumondnacht an einer mir wohlbekannten, wenig beachteten Stelle der Halbinsel anzulegen und von da aus den Bagno zu überfallen. Um aber unserer Sache gewiß zu sein, müssen wir mit dem Innern Einverständnisse haben. Diese zu bewerkstelligen, schlage ich nun folgenden Ausweg vor, der Euch vielleicht gefährlich dünken wird, der es aber nicht in dem Grade ist, als es auf den ersten Blick erscheint. Ihr wißt, daß die Thiere selbst zur Zeit Frieden mit Sardinien hat. Die Barbarenstaaten, sonst der Thiere untergeordnet, erkennen freilich für sich diesen Frieden nicht an, und deshalb würde auch Keiner von Euch, der nicht einen Paß oder Ferman von Konstantinopel selbst hätte, in Cagliari in Sicherheit landen können. Aber es wird Euch leicht sein, für eine gewisse Anzahl von Euch, sagen wir zehn Mann, solche Fermane zu verschaffen. Mit diesen Fermanen müssen sich die zehn in irgend einem Hafen, sagen wir Malta, auf einem nach Cagliari segelnden Fahrzeuge einschiffen und zwar unter dem Vorwande, in Cagliari ein anderes Schiff zu besorgen, das nach einem westlichen arabischen Hafen, sagen wir Tanger, gefunden ist. Sie müssen natürlich als friedliche Reisende, am besten als türkische Kaufleute, in Cagliari ankommen. Da nun jeder Anstömmling aus der Türkei die Quarantäne im Pazareth durchwandern muß, so kommen sie auf diese Weise in die nächste Nähe des Bagnos, und einige Ortskenntnis, die ich ihnen schon beibringen will, wird genügen, zur Zeit unserer Landung uns von Innen die nöthige Hülfe zu bringen. Dann überfallen wir das Bagno, befreien Baba Dthman, und vielleicht finden wir noch andere von Euren Vandleuten, denen wir dann ebenso die Freiheit wiedergeben können.“

So sprach Matteo. Sein Plan gefiel den Meisten, besonders war Hadsh Email davon entzückt. Dieser Veteran hing mit Vanden außerordentlichen Liebe an dem alten Gefangenen, den er nun seit zwanzig Jahren nicht wieder gesehen hatte. Er zählte schon einige sechzig Jahre, mithin ein Alter, in welchem jeder Andere sich nach Ruhe gesehnt haben würde. Auch machte er die Tergize aus seinem andern Veweggennde mit, als um etwas von seinem alten Freunde zu erfahren und die Gelegenheit zu erhaschen, diesen zu befreien. Aller Antheil, den er seit zwanzig Jahren an den Friesen gehabt, war von ihm zurückgelegt worden, um Vögeleier zu bilden, mit denen er seinen Freund loskaufen



wollte. Die Postaufsung aus den Bagnos war gestattet, bot aber sehr große Schwierigkeiten für die Moslems. Diese mußten sich immer christlicher Unterpändler bedienen und wurden sehr oft von denselben betrogen. So war es Dabich Email schon zweimal gegangen. Schon zweimal hatte er die nötige Summe beisammen gehabt, sie einem christlichen Agenten anvertraut, und in beiden Fällen hatte sie der Agent behalten und nichts mehr von sich hören lassen. Nun war er schon zum dritten Male so weit, um einen neuen Postaufsersuch zu machen. Freilich hatte er wenig Vertrauen in das Gelingen desselben. Aber dennoch war es ihm niemals in den Sinn gekommen, eine gewaltsame Befreiung seines Freundes zu versuchen. Dies mußte selbst dem tollkühnsten Seeräuber zu gewagt erscheinen. Als aber nun Matteo den Befreiungsplan ausbedachte und auf so einladende Weise plausibel zu machen wußte, da ging dem alten Dabich ein neuer Lichtstrahl auf. Darum ließ er auch nichts auf Matteo kommen. Der Genuese wurde für ihn ein Drafel.

Indessen nicht Alle dachten so günstig über Matteo wie Dabich Email. Viele (und dies war sehr natürlich) argwöhnten eine Falle. Deshalb besahste die Gemeinschaft aller Seeleute unseres Schiffes, über Matteo's Vorschlag einen Rath zu halten. Wir regierten uns nämlich im Gemeinwesen, wozu Ihr Europäer „republikanisch“ nennen würdet. Der Rath hatte uns nur in Bezug auf die Ausführung des Dienstes zu befehlen. Alle Expeditionen jedoch mußten im Rath beschloffen werden. Im Rath hatte Jeder eine Stimme im Verhältnis zu seinem Votenanteil, den oben erwähnten Pais, d. h. der Rath zwei, die Offiziere je eine a. i. w. Selbst wir Mojos konnten unsere Äpfels Stimme geltend machen.

Der Rath trat also zusammen. Eine gewisse feierliche Ordnung wurde dabei beobachtet. Viel wurde gesprochen, aber nichts, was nicht streng zur Sache gehörte. Das Für und Wider ward reichlich erwoogen, und das Resultat war, daß man beschloß, auf Matteo's Idee einzugehen, ihn selbst aber aufs Schürfsste zu beobachten und, einmal an der sardinischen Küste, nicht zu gestatten, daß er aus Land gehe. Matteo machte gute Miene zum bösen Spiel. Er schien wirklich seiner neuen Lebensstellung Gschmack abzugewinnen und ein moslimischer Seemann, ein Seeräuber, wie Ihr Europäer sagen würdet, werden zu wollen. Noch dies eine Mal hatte er das Vertrauen zu befragen. Dann aber sollte das Gelingen seines süßen Planes ihm das volle Vertrauen der Algerier sichern.

Der Plan wurde genau so ausgeführt, wie Matteo ihn ausgedacht hatte. Einige Zeit verging freilich, bis wir uns die Hernant verschafft und unsere zehn Kameraden unter der Verkleidung türkischer Kaufleute in Malta eingeschiffet hatten. Es war ein dunkler Decembereabend, als wir in den Golf von Cagliari einliefen und zwar unter englischer Flagge. Die eigentümliche Bauart unseres Schiffes zog die Aufmerksamkeit der Küstenwächter auf sich. Zum Glück für uns war jedoch die Bewachung der sardinischen Gewässer zur Zeit der englischen Flotte anvertraut, denn der König von Sardinien besaß nicht Kriegsschiffe genug. Ein junger englischer Seeleutnant kam auch wirklich zu uns an Bord, um Nachfragen anzustellen. Die alte Herrjacks von Matteo kauschte ihn vollkommen. Der erfahrene Genuese sprach fast alle Sprachen der fersahrenden Nationen, vorzüglich die englische, die damals im Mittelmeer dominierte. Unsere wahre Nationalität zu verrathen, war zu gefährlich, nicht der Engländer, wohl aber der Sardinier wegen. Matteo gab uns deshalb für Alexandriner aus. Alexandriner aber segelten in jener Zeit, die dem englischen Seefregat bei Aburir folgte, nicht selten unter englischer Flagge, da sie sonst leicht für

Verbündete der Franzosen gehalten wurden. Strenggenommen hatten sie kein Recht hierzu, aber die Engländer drückten ein Auge zu, wenn es sich um türkische Schiffe handelte, da sie wohl wußten, daß die Türken es mit ihnen hielten und auch, daß die Moslems in den europäischen Seeräumen nicht recht zu Hause waren. Zum Ueberflus aber besaßen wir noch ein von der englischen Sanitätsbehörde in Malta unterzeichnetes Papier, worin unser Schiff als „türkische Brigg unter englischem Schutze“ bezeichnet war. Dies gab den Ausschlag, und der junge Seeleutnant zog sich vollkommen befriedigt von unserm Bord zurück.

Wer den schönen, fast bei allen Winden sichern GOLF von Cagliari kennt, der weiß, daß ein Schiff nicht nötig hat, in den engen, unbequemen und nebenbei sehr theuern Hafen einzulaufen, sondern im Golfe selbst, außer der Südoststürmen, vollkommene Sicherheit findet. Niemand fand es also auffallend, daß wir am Vorabend unseres Unternehmens im Golfe selbst vor Anker gingen. Dort erwarteten wir die Nacht. Eine Stunde vor Mitternacht segelten wir auf die „Punta del Vagaretto“ zu, das Vorgebirge, an dem sich das Vagarett und das Bagno befanden. Der geringe Tiefgang unseres Schiffes gestattete uns die Annäherung. Wir legten in einer von Felsen markirten kleinen Bucht an und gaben das Signal, welches unsere im Vagarett befindlichen Kameraden aufmerksam machte. Dies Signal war der siebenmal wiederholte Schrei eines Seerövels, den Matteo trefflich nachzuahmen verstand. Etwa eine Stunde verging, ehe wir etwas am Lande vorgehen sahen oder hörten. Da aber plötzlich vernahmen wir von einer Klippe über unseren Häuptern herab deutlich die in arabisch-algerischem Dialect gesprochenen Worte: „Es ist Zeit! Vandel, und wir durchbrechen die Thür, die aus dem Bagno trennt.“ Wir saßen uns das nicht zweimal sagen. Einige fünfzig Mann stiegen, mit Jatagons und Pistolen bewaffnet, aus Land. Matteo jedoch wurde auf der Brigantine überwacht und zu größerer Sicherheit angebunden, was er sich auch gern gefallen ließ. Trotzdem gab uns jedoch der Genuese die besten Instructionen, wie wir die schwächste Seite des Vagarett's erreichen konnten. Wir folgten denselben und befanden uns bald an einer Thür, die von wenigen Marinesoldaten bewacht war. Die meisten derselben schliefen. Wir hieben sie ohne Widerstand nieder. Nur zwei wachten und diese bewältigten wir nach kurzem Kampfe. Inzwischen war die Thür von innen erbrochen worden. Wir drangen ins Vagarett ein. Dort fanden wir unsere Kameraden und außer ihnen noch etwa vierzig Vagariere, die nicht wenig über unsern Einfall erschrocken. Viele Franzen waren darunter, aber sie jetzt schon zu rauben, lag nicht in unserm Plane. Erst mußten wir das Bagno erbrechen und Baba Dihanman befreien. Von den drei Thoren, die das Vagarett vom Bagno trennten, waren zwei schon von unseren Kameraden mit Hülfe einiger Vagarierebner, die sie beschoßen, erbrochen worden. Es blieb noch das dritte und feste, das von dem Galeerenwächter verteidigt wurde. Das Thor war zwar leicht erbrochen, aber hinter ihm hatten wir einen blutigen Kampf mit einigen zwanzig Marinesoldaten zu bestehen. Ein sündfluthisches Gemisch entstand. Es war dunkel und von einem Zielen beim Schießen keine Rede. Ein blutiges Handgemenge erfolgte. Jatagon's flogen, die geraden Seitengewehre der Sardinier eröffneten Wunden von uns das Paradies des Propheten, aber unsere Uebermacht war zu groß. Die Sardinier wurden theils entworfen, theils getödtet, und nun drangen wir siegreich in das Bagno ein.

Ein sündfluthisches Schauspiel erwartete uns im Innern des Bagno. In der Nacht von den vielen christlichen Gefangenen, die an der Galeerenkette schmachteten. Diese wa-

ren wirkliche Verbrecher, wegen Mord oder Todtschlag verurtheilt. Mit solchen schändlichen Menschen zusammen hatte man unsern braven Gefährten, Baba Dschman, in dasselbe Gefängniß geworfen, ihn, der doch nur ein Kriegsgefangener war. Da, man hatte ihm ein unendlich grausames Loos bereitet, als den wirklichen Verbrechern. Da lag er in seiner elenden Kiste mit einem eisernen Ringe um den Hals, der an die Kistenwand so eng befestigt war, daß er kaum das Haupt bewegen konnte. Seine Arme und Beine waren gleichfalls in Ketten. Er lag auf dem nackten Stein, oder vielmehr er lag, denn das Halbeisen gestattete ihm selbst beim Schlafen nur eine scheinbare Haltung. Vor ihm stand ein halberbrochener Krug mit schmutzigem Wasser. Dies das Getränk, das ihm die Christenhunde verabreichten. Daneben lag ein Stuck verschimmelten Brotes von der schlechtesten Beschaffenheit. Dies seine Speise. Denn wir erfuhren später von ihm, daß ihm das Brot erst am Vorabend und zwar schon im verschimmelten Zustande gegeben worden war.

Inbessen Zeit zur Nahrung war hier nicht. Unsere Gefühle mußten einen andern Moment erwischen, um sich auszusprechen. Da galt augenblickliche Hilfe, denn neue Marinetruppen waren im Anzuge. Wir hatten die Instrumente bei uns, um die Ketten zu lösen. Nur mit dem Halbeisen wollte uns dies nicht gelingen. Es blieb nichts übrig, als das Halbeisen, so gut als es gehen wollte, aus der Kistenwand herauszudrehen und es einstweilen dem Befreiten am Halse zu lassen, bis wir es auf dem Schiffe durchfeilen konnten. Dies Herausdrehen konnte aber nicht vor sich gehen, ohne dem Kopf des armen Gefangenen über zuzusehen, der auch wirklich eine solche Zerküsterung davon trug, daß sein Verstand Zeitweilen dadurch litt.

Es blieb uns kaum die Zeit, unsern befreiten Gefährten auf unser Schiff zu bringen. Dies wieder zu verlassen, um uns nach Beute oder andern gefangenen Moslems umzusehen, wurde uns unmöglich. Denn plötzlich sahen wir das ganze Ufer mit Soldaten bedeckt. Selbst in Unzahl wurden uns nachgejagt, als wir eben die Flucht ergriffen. „Alle Männer an die Ruder,“ lautete der Befehl des Kais, denn unsere Brigantine konnte im Nothfall den Dienst einer Galeere thun. Pfeilschnell flogen wir über den Golf von Cagliari. Der Feind verfolgte uns in kleinen Ruderschiffen. Eine Galeere ausvorsen, hatte er nicht Zeit. Einer dieser Ruderboote erreichte uns und griff uns tollkühn an. Aber wir waren seiner Bemannung an Zahl überlegen, und es mußte bald mit Verlust zurückweichen. Noch aber war unsere Flucht nicht gesichert. Denn jetzt landeten uns die Kriegsschiffe des Kais und Solles ihre Kugeln nach. Eine derselben zerplatzte auf unserm Schiffe und richtete großen Schaden an. Dies war aber auch der letzte ernste Unfall. Inbessen die Gefahr war keineswegs vorbei. Die Galeeren mußten uns am Morgen verfolgen. Aber unser Vorsprung war zu groß. Zudem hatten wir nun, da wir aus dem vor dem Nordwestwinde geschützten Golf heraus waren, die günstigste Aufstellung. In diesen Gewässern ist nämlich der Nordwest der vorherrschende Wind. Unter ihm konnten wir die tunisische Küste, wenn wir acht Knoten (englische Meilen) in der Stunde zurücklegten, am andern Abend erreichen. Da der Wind stark war, so flogen wir so schnell, wie heutzutage ein Dampfschiff gegen die afrikanischen Küste. Gegen Abend nahten uns der Hafen von Biserta auf und wir waren gerettet.

Erst jetzt überließen wir uns der Freude über den glücklichen Erfolg unsern Unternehmens. Dies war so tollkühn und staunenregend, daß die Bewohner von Biserta anfangs gar nicht daran glauben wollten. Als wir ihnen aber alle

Einzelheiten erzählten und alle unsere Berichte genau zusammenstimmten, als sie den befreiten Baba Dschman erlitten sahen, der noch das Halbeisen anhatte (denn wir hatten nicht Zeit gehabt, es zu durchfeilen), da konnten sie sich nicht mehr zweifeln, und ein unermesslicher Jubel bemächtigte sich der ganzen Stadtbevölkerung. Biserta war damals ganz anders als heute. Jetzt ist es ein halberfallenes Dorf von etwa 2000 Bewohnern. Damals war es ein blühender Handelsort, von einigen 20,000 Moslems bewohnt. Die Stadt gehörte dem Bey von Tunis. Aber obgleich wir Algierier und keine Tunisier waren, so schwiegen doch in diesem Falle alle Kleinlichkeiten, wie immer, wenn es sich um Kämpfe oder Siege in Bezug auf die Ungläubigen handelte. Wie sehr sich alle Moslems, und seien sie auch die Unterthanen einander feindlicher Herrscher, im Gegensatz gegen die Ungläubigen, als Brüder fühlten, das wurde uns an dem Jubel der Bisertiner über unsere glückliche That einmal wieder recht deutlich offenbar. Am Abend nach unserer Ankunft war die ganze Stadt feierlich beleuchtet, so glänzend, wie sie es nur in der 27. Nacht des heiligen Monats Ramadan, jener Nacht, in welcher der Koran vom Himmel kam und die, wie das heilige Buch sagt, besser ist, als 10,000 Tage, sein kann. Überall hörte man das Schlagen der Tamburine, das Klirpern der arabischen Guitarren, das stürchliche Dröhnen der Regertrommel und das schrille Pfeifen der beduinischen Riten. Aus den Kaffeehäusern hervor quoll ein helles Lichtmeer von 1000 Leuchtlampen und ertönte der liebliche Gesang der Almas (Sängerinnen und Längerinnen), die beglückte Verse über unsere That improvisirten. Die Frauen standen in dichten Schaaren, tief verschleiert, wie immer, auf den bunten Terrassen ihrer Häuser und blickten in das unter ihnen wogende Lichtmeer hinab, indem sie nach dem Anblick irgend eines unsern Gefährten suchten, um ihn, kaum erblickt, mit dem schillernden Segenwort zu begrüßen, jenen überaus selten Kopftönen, die, wenn von einer Frauensammlung ausgehoben, wie ein eindringendes, über tausendstimmiges Gewitter von Eingebornen ertönen.

An allen Estraden, in allen Kaffeehäusern und Barbierläden, jenen Lieblingsversammlungsplätzen der Stadtaraber, hatten öffentliche Erzähler ihren Sitz aufgeschlagen, welche die staunenswerthe Nachricht dem Volke kräftigst mittheilten, natürlich ein bißchen ausgeschmückt, nach Art von tausend und eine Nacht, und für und selbst kaum mehr kenntlich. Aber da unser Ruhm in ihren Erzählungen nicht verkleinert, sondern vielmehr um das Hundertfache vermehrt wurde, so waren wir weit entfernt davon, sie Ärgern zu strafen. Jeder Einzelne von uns bekam in diesen Erzählungen seinen Theil vom Ruhm und Jeder einen großen. Sogar mit Namen wurden wir genannt. Nicht als ob die Erzähler unsere wirklichen Namen gekannt hätten. Aber da es eine Anzahl moslimischer Namen giebt, welche allgemeine Verbreitung haben und sich oft in einem Laute tausendfältig wiederholen, da in jeder arabischen Stadt hundert Leute Mohammed, hundert Ali, hundert Mustafa heißen, so konnte es nicht fehlen, daß die Erzähler, wenn sie uns solche häufig vorkommenden Namen beileigten, in vielen Fällen das Richtige trafen, d. h. nur insofern, als ein Inhaber eines solchen Namens wirklich unter uns existierte. So war ich nicht wenig erfreut, von einem Erzähler auch meinen Ruhm zu hören und meine Thaten zu beschreiben zu hören, und das für Waffenthaten. Die von Jussuf der Dillarsain (Alexander dem Großen) waren gar nichts dagegen. Aber es war kein Zweifel. Er sagte: „Brahim hat dem Kaiser den Kopf gespalten. Brahim hat tausend Christenhunde geschlagen. Brahim hat eine feindliche Fregatte genommen.“ Da ich

nun auf unserm Schiffe zulässig der einzige Ibrahim war, so galt dieses pompöse Lob natürlich mir. Meine Eitelkeit konnte nicht umhin, mich dem Zuhörerkreis meines Lobfängers zu erkennen zu geben. Raum aber hatte ich ihnen gesagt: „Ich bin Ibrahim,“ als ich mich auch schon von einer Schaar von entzündeten Bewunderern umgeben sah, im Triumph fortgeführt und ins Haus eines der ersten Bürger der Stadt getragen wurde, wo ich die Nacht unter Musik und Lustbarkeiten an der Seite des Dichters, der beständig mein Lob sang, zubrachte. Meine Jugend war kein Hinderniß meines Heldenthums, im Gegentheil gewann das Wunderbare dadurch und Wunder sind den Arabern einmal Bedürfniß.

Aber nicht nur in unfruchtbarem Jubel und eiteln Festlichkeiten zeigte sich die Sympathie der Biseriner, sondern auch in menschenfreundlichen Thaten. Zuerst galt es, dem unglücklichen Baba Dthman et Turti zu Hülfe zu kommen. Das Eisen hatte noch immer nicht von seinem Daste entfernt werden können. Es war zu heiß, daß alle Feilen, die wir an Bord besaßen, davon zerbrachen. Da wußten aber die Leute von Biseria Rath und Hülfe. Sie brachten einen christlichen Galeerenflaven herbei, der früher in seiner Heimath Schlosser gewesen war. Man versprach ihm die Freiheit, wenn er das Werk gut ausführen. Der Mann that sein Möglichstes, und wirklich gelang es ihm, das Eisen zu lösen, welches Baba Dthman's Hals lange Jahre gefangen gehalten hatte. Aber es war ein überaus peinliches Schauspiel, welches diese Operation darbot, und zwar in Folge des traurigen Zustandes Baba Dthman's. Sein Gehirn hatte durch das gewaltsame Herausbrechen seines Halsringes und der Wundenwand eine so heftige Erschütterung erlitten, daß die Besinnung ihm noch nicht zurückgekehrt war. Umsonst suchte ihm sein Freund, Hadjib Email, seine neue Lage verständlich zu machen, umsonst redete er ihn glücklich an, umarmte er ihn, Baba Dthman erkannte Niemand wieder, sondern glaubte sich noch immer inmitten seiner Feinde. Jetzt bei dem Durchfalle des Halsringes wußte er sogar, man wolle ihm irgend etwas zu Leide thun, vielleicht ihn aufhängen, ihm den Kopf abschneiden oder ihm sonst eine Folterqual bereiten. Das europäische Gesicht des Schlossers mochte ihn doppelt zur Wuth anreizen. Deshalb rief er unter dem Eindruck seines Irrwahns während der Operation beständig: „Tödet mich, Ihr Christenhunde! Ihr verfluchten Feinde des Islams. Tödet mich, oder die zum letzten Athemzuge will ich Eurer spotten, Euren Glauben verhöhnen, auf Eure Kreuze spucken, bis meine Seele ins Paradies kommt, von wo ich Euch tief unter mir in der Hölle schmachten sehen werde.“ Aber nicht nur in Worten, auch in Thaten offenbarte sich sein Wahnsinn. Er warfte sich mit Händen und Füßen. Endlich mußte man ihn festhalten und ihn dazu zwingen, sich der ihn befreienden Operation zu unterwerfen.

Hadjib Email schien über die Geistesabwesenheit seines Freundes anfangs auch Tieffale betriibt. Aber bald tröstete er sich. Wahnsinn gilt bei dem gläubigen Moslem nicht für ein Unglück. Der Geist des Wahnsinnigen weilt im siebenten Himmel bei Gott; er laßt sich von der unmittelbaren Quelle aller Heiligkeit und Seligkeit. Der Körper allein bleibt auf Erden, und zwar laßt ihn Gott eine Zeitlang daheinst, damit die Gläubigen einen Gegenstand der Verehrung haben. So glauben alle frommen Moslems, und dieser Glaube tröstete auch Hadjib Email.

Baba Dthman erholte sich nie wieder vollständig. Aber dies hinderte durchaus nicht, daß er für sein Märtyrertum reichlich entschädigt, ja belohnt wurde. Einige Monate später nach Algier zurückgekehrt, wurde er vom Den stierlich empfangen, mit Ehrenkleidern beschenkt und in jeder Weise ausgezeichnet. Der Dey schenkte ihm ein schönes Wohnhaus in der Stadt, einen Gemüthsgarten und eine Villa auf dem Lande und machte Hadjib Email, der sich nicht mehr von ihm trennen wollte, zu seinem Wllil (Verwalter). Dort lebten die beiden Freunde bis ins höchste Alter. Baba Dthman blieb ein Gegenstand der Verehrung und zwar aus doppeltem Grunde; einmal als Wohlsinniger und folglich als Heiliger (denn die Sage ist bei den Arabern gleichbedeutend), dann als ein Märtyrer des Islams, der 20 Jahre lang die schönste Unbill von den Ungläubigen erlitten hatte. Hadjib Email sah sich in fast eben so hohem Grade gepriesen und bewundert, sowohl deshalb, weil er einen der treuesten Kämpfer des Islams aus den Händen der Ungläubigen befreit hatte, als wegen seiner treuen, langjährigen, aufopferungsfähigen Freundschaft. Alle Dichter von Algier besangen ihn als das Ideal eines Freundes, und wirklich hatten sie Recht, ihn zu pfeisen, denn Hadjib Email's Handlungswiese verdiente das höchste Lob.

Eine so treue und aufopferungsfähige Freundschaft war übrigens damals keine Seltenheit unter uns. Es giebt bei einzelnen Völkernschaften Algeriens eine feierliche und geheiligte Form der Freundschaft, welche eben so eng, ja enger zu sein pflegt, als Blutverwandtschaft. Diese Freundschaft wird durch eine öffentliche feierliche Handlung geschlossen und allen Stammesmitgliedern angezeigt. Man nennt die, welche eine solche Freundschaft eingehen, Rapa, und zwar heißt Jeder nur in Bezug auf den Andern Rapa. Email war Dthman's Rapa und umgekehrt. Bei diesem Verhältniß spielt die Blutrache eine ganz ähnliche Rolle, wie bei der wirklichen Verwandtschaft. Der Rapa muß den Tod seines Rapa blutig rächen, er muß seinen Rapa, wenn dieser dürftig ist, kleiden und speisen, wenn er gefangen ist, befreien, wenn er krank wird, pflegen, kurz, jeden Liebedienst an ihm erweisen, eben so, ja mehr als seiner Gattin oder seinem nächsten Verwandten. Die Pflichten der Verwandtschaft werden oft vernachlässigt, nicht so die Pflichten des Rapa. Man erzählt die rührendsten Geschichten von der Liebe und Anhänglichkeit die Rapa für den Andern. Die Fälle sind sogar nicht selten, in welchen ein Rapa, der plötzlich durch Erbschaft reich wurde, sein ganzes Vermögen mit seinem bettelarmen Bruder theilte. Dieses Bündniß wird fast immer im Jünglingsalter geschlossen und ist auch ohne eine gewisse jugendliche Schwärmerei gar nicht zu erklären; denn in der That sind die Unbequemlichkeiten und selbst Gefahren, welche der Stand eines Rapa mit sich bringt, der Art, um jedes kältere Gemüth davon abzuwenden. Nur jene fast bis zum Liebe sich steigende schwärmerische Freundschaft, wie sie die arabischen Jünglinge auf einander empfinden, kann das Schließen so beschwerlicher Bande begreiflich erscheinen lassen. Ein solches Band war es auch, welches Baba Dthman und Hadjib Email im ersten Jünglingsalter geschlossen hatten und welches letztem die Pflicht auferlegte, seinen Rapa zu befreien. Auch ich sollte bald ein ähnliches Band schließen und dadurch in manche Gefahren kommen. Doch davon später.

## Die Getränke der Indianer Guyanas.

Von Ferdinand Appun.

### I.

#### Die verschiedenen Getränke und ihre Bereitung.

Gleichwie die civilisirten Völker Europas und anderer Welttheile eine wahrhaft bewundernswürdige Auswahl spiritueller Getränke besitzen, haben ebenfalls die halbcivilisirten und wilden Nationen ihre mehr oder minder berauschenden Trinksäfte, deren Genuß von ihnen als die große Annehmlichkeit des Lebens betrachtet wird.

Der Indianer Guyanas würde ohne sein Lieblingsgetränk Paimari nicht das Vergnügen des Glases empfinden, das ihn sein ganzes Leben hindurch erfüllt; er würde ohne die Aufregung, die dies Getränk ihm verurteilt, bei Weitem wilder, abfliehender und völlig unzugänglich für die Weisen sein.

Der Paimari ist es, der seine Wildheit zügelt, indem er seine Gedanken vollkommen festsetzt und unausgesetzt, mit größter Sehnsucht, an das nächste Trinksfest denken läßt.

Ich selbst habe mich davon während meines vierjährigen Aufenthaltes unter den wilden Indianern des Innern Guyanas aufs Gründlichste überzeugt. Meine viele Wochen dauernden Wanderer in der Savanne und den Wildnissen Guyanas und des nördlichen Brasiliens machten es stets nötig, zum Transport meiner Sammlungen eine hinlängliche Menge Indianer beiderlei Geschlechts, oft 40 bis 50, mit mir zu führen, an denen ich genügende Beobachtungen ihres Charakters und ihrer Sitten anstellen konnte.

Geshah es auf diesen Touren, daß wir mehrere Tage zu gehen hatten, ohne eine fremde Indianerniederlassung zu berühren, so waren meine Begleiter in dieser Zeit im höchsten Grade verdroffen, ungeschäftig und schweigsam, während an Tagen, wo wir Niederlassungen antrafen oder in denselben zu übernachten hatten, sie im höchsten Grade lustig und ausgelassen waren und nicht schnell genug vorwärts eilen konnten, nur deshalb, weil sie wußten, daß sie in der Niederlassung ihren geliebten Paimari in reichlichem Maße trinken würden.

Wie viele bedeutende Umwege habe ich nicht auf der Tour von Moraima nach Pirara, beläufig gesagt, eine Zugreise von einem Monat, meiner indianischen Begleiter halber machen müssen, nur um eine außer dem Wege liegende Niederlassung zu besuchen, in der sie ihr Lieblingsgetränk zu erhalten hofften! Ihre Gedanken schienen während der ganzen Reise nur allein auf dasselbe gerichtet zu sein, zu dessen Erlangung sie keinen Umweg scheuten.

Wie schwierig war es oft für mich, für meine Reisen aus dem Innern nach der Metropole, nach Georgetown, indianische Rubere zu erhalten, nur weil diese Zugreise stromaufwärts einen Monat Zeit erforderte und wir während der ganzen Reise nur drei Indianerniederlassungen berührten, so daß meine Rubere fast die ganze Zeit über den Paimari entbehren mußten. Eine Entbehrung, zu der sich nicht leicht ein Indianer hergibt.

Und obgleich sie unterwegs als Substitut des Paimari das mitgenommene Cassababrot oder geriebene Cassabomasse in Wasser auflösen und tranken, fehlte doch diesem Getränk die Hauptnütze, die berauschende Eigenschaft des Paimari.

In Georgetown angekommen, konnte ich die Indianer zu meiner Kridreise nach dem Innern, die stets zwei bis drei Monate den Essequibo und Rupununi stromaufwärts in Anspruch nahm, nie benutzen, da sie sich nur wenige Tage in Georgetown aufhielten und dann plötzlich verschwanden, um in ihr geliebtes Paimariland, gegen das ihnen weder der Rum noch Brandy Georgetown's Eschlag bot, zurückzukehren, so daß ich stets mit großen Kosten farbige als Rubere zu meiner Kridreise nach dem Innern bringen mußte.

Die Zubereitung des dem Indianer so beliebigen und unumgänglich nöthigen Paimari geschieht auf eine dem civilisirten Weisen höchst elstige Weise.

Die Ingredienzien dieses Getränkes bestehen einzig und allein aus Cassababrot und Wasser.

Das Cassababrot wird aus der langen, rübenförmigen Wurzel der Cassaba- oder Maniocpflanze (*Manihot utillissima*, Pohl) gefertigt. Nachdem die Wurzel gewaschen und rein geschält ist, wird sie von den Indianerinnen auf einem vorläufigstehenden Reibeisen gerieben, das aus einem etwa zwei Fuß langen und acht Zoll breiten Brett aus weichem Holz besteht, in welches scharfe kleine Kesseln- oder Quarszsplitter, deren Spitzen in die Höhe stehen, eingeklagen und durch das harte, prächtige Par, Carimani, fest mit dem Holzboden verbunden sind. Nachdem eine genügende Menge der Wurzeln gerieben ist, wird diese in ein cylindrisches, elastisches, acht Fuß langes Rohrgeflecht (Arupa oder Matasi), aus den Stengeln einer Calathea oder den jungen Fiederblättern der Maripapalme (*Maximiliana regia*, Mart.) gefertigt, hineingeflocht, wodurch sich das Geflecht bedeutend vergrößert und erweitert. Darauf mit seiner obern Oefte an einen Balken der Stütze gehängt, wird durch die untere Oefte ein langer Stab weit über die Hälfte seiner Länge gesteckt und das kürzere Ende an einen in der Erde eingeteilten Pfahl befestigt, worauf sich ein oder mehrere Weiber auf das längere Ende des Stabes setzen und es mit Gewalt niederbrücken, so daß der elastische, vergrößerte Rohrcylinder in Folge des Druckes sich immer länger und länger zieht, wodurch alle wässrigen, giftigen Bestandtheile der geriebenen Cassabawurzel völlig ausgepreßt und in einem großen darunterstehenden Topfe aufgefangen werden. Dieser giftige Saft wird durch langes Kochen und Verdampfen, wodurch sich alle giftigen Bestandtheile verflüchtigen, eingebrüht und ihm eine starke Portion Cassicum zugelegt, in welcher Eigenschaft er dann als eine das Fleisich lange Zeit conservirende Sauce, unter dem Namen Cassari, vorzüglich zu dem in britisch und holländisch Guyana beliebten Gericht „Pepper-pot“ benutzt wird.

Ob der Saft vollkommen aus der geriebenen Cassaba ausgepreßt, so wird die meiste Masse durch ein aus Rohrgeflecht gefertigtes Sieb (Matasi) gerieben, auf eine große eiserne oder dünne feinerne Platte, die über schwachem Feuer allmählich erhitzt wird, gestreut und zu runden dünnen Kreisen gebacken. Das nunmehr fertige Brot wird sodann auf die Palmdächer der Hütten geworfen, um in der Sonne schnell

zu trocknen, worauf es so hart wird, daß es sich wochenlang, wenn der Feuchtigkeit beraubt, in gutem Zustande erhält und das Hauptnahrungsmittel der Indianer im Hause sowohl, als ganz besonders auf Reisen, ausmacht.

Freisch genossen, sobald es vom Feuer kommt, hat das Cassababrot einen angenehmen, fadenartigen Geschmack, getrocknet jedoch ähnelt es im Ansehen und Geschmack einer dünnen Masse zusammengebackener Sagozähne. Dieses Cassababrot ist der Hauptbestandtheil des Painwari.

Zu diesem Zwecke wird es von den Indianern etwas wider gemacht als das zum Essen bestimmte und ebenfalls länger dem Feuer ausgesetzt, bis es an den meisten Stellen zu verfohlen beginnt, worauf es in Stübe gebrochen und mit kochendem Wasser übergossen wird. Ist es auf diese Weise etwas erweicht, so wird es von sämmtlichen in der Hütte lebenden Indianerinnen, jung und alt, lässig gekaut und in einen langen, aus einem ausgehöhlten Baumstamme bestehenden, schalenförmigen Trög, der 100 bis 120 Gallonen Wasser faßt, gepulvt und mit warmem Wasser übergossen. Diese elstehaste Procedur wird von den Indianern als unerlässlich behufs der Nahrung und der herausgehenden Kraft des Getränkes erachtet. Die Präparation der zu einem Trankfest nöthigen Painwari erfordert mehrere Tage ununterbrochener Rausch von Seiten der Indianerinnen; ein Mann darf diese mühsame Arbeit nicht verrichten, da nach dem Glauben der Indianer das ganze Getränk dadurch verdorben würde.

Einige Tage vor einem solchen Trankfeste sah ich nicht nur in den Hütten der indianischen Niederlassungen, sondern auch beim Wasserholen und anderen Beschäftigungen im Freien, die Frauen und Mädchen der Indianer mit biden angeworbenen Baden, die mit dem zu fauenden Cassababrote gefüllt waren, umgeben, während sie in der einen Hand eine Calabasse mit sich führten, um die gelaute Masse hineinzupumpen und sie beim Zurückkommen in ihre Hütte in den Painwarirog zu entleeren.

Bei meinem ersten Aufenthalte im Indianergebiet des Inneren Guyanas, am Koraima, als ich über die Sitten der Indianer weniger unterrichtet war, fiel es mir auf, als einst eine der schönsten Mädchen der Niederlassung, die mir täglich Wasser brachte, mit zum Waschen gefüllten Baden in meine Hütte trat. Zudem ich glaubte, daß sie diese aus Spaß auflöse und nicht wollte, daß sie ihr schönes Gesicht dermaßen entstellte, bildete ich heftig ihre beiden vollen Baden zusammen, worauf sie mir, unter heftigem Lachen, den ganzen Inhalt ihres Mundes, den gelaute Cassababrote, ins Gesicht sprudelte, was meinen Feuerfess augenblicklich abblühte und mir den ersten Aufschluß über die elstehaste Fabrication des Painwari gab.

Der Painwari ähnelt im Geschmack saurem Biere, seine Farbe ist braunlich, und kleine Ethacken der gelaute Cassaba schwimmen in ihm umher. Sobald die gelaute Masse im Tröge mit Wasser übergossen ist, wird sie tüchtig umgerührt, sodann sorgfältig zugebudd und drei Tage ruhig stehen gelassen, bis die Gährung eintritt, worauf sie zum Trinken gut befunden wird.

Nach indianischer Weise, in großen Quantitäten genossen, wirkt der Painwari berauschend, und das Ende eines Trankfestes bildet die Berauschung sämmtlicher Theilnehmer des Festes, die sich dann in ihre Hängematten zurückziehen oder auf dem bloßen Boden der Hütte ihren Rausch ausschöpfen, der jedoch nie die üblen Folgen einer Berauschung an Spirituosen nach sich zieht.

Ich habe vor Painwari wegen seiner elstehasten Zubereitung stets Abscheu gehabt, konnte jedoch besten Genuß nicht gänzlich entgehen, da er dem Weinenden bei der Ankunft in jeder Indianerniederlassung von deren Bewohnern stets prä-

sentirt wird, indem er unter den südamerikanischen Wilden die Stelle der Friedenspfeife der nordamerikanischen Indianer vertritt und ich durch Ablehnung des angebotenen Getränkes die Indianer im höchsten Grade beleidigt und sie zu jeder mir zu erwerbenden Gefälligkeit abgeneigt gemacht hätte.

Ein dem Painwari ähnliches Getränk, das ebenfalls bei den indianischen Trankfesten eine große Rolle spielt, ist der Paina. Zu seiner Fabrication werden die biden Cassababrote so lange dem Feuer ausgesetzt, bis sie völlig dunkelbraun, fast schwarz, verfohlen sind und sodann mit der bereits beschriebenen, aus dem giftigen Saft der Cassabawurzel durch Einsochen gewonnenen, mit Capsicum gemischten Sauce, dem Cassirip, getränkt, worauf sie auf eine an dem Boden der Hütte ausgebreitete Lage von Bananenblättern gelegt, mit eben solchen Blättern überdeckt und mit Brettern und Steinen beschwert werden. In dieser Presse bleiben die Brote zwei bis drei Tage, bis sie gehörig erhit und in Gährung gerathen sind; sie werden sodann daraus entfernt, von den Indianerinnen gekaut, die Masse in große Gefäße gepulvt und mit warmem Wasser übergossen. Es bleibt sie einen Tag stehen, wird sodann durch ein aus Rohr geflochtenes Sieb (Co-mi-u) gefiebt und in große, viele Gallonen haltende Glasflaschenbörse gefhan. Der zubereitende Saft, das gelaute Cassababrot, ist für die Indianer eine große Delicatesse und wird von ihnen mit eben solchem Eifer, als wir es beim Genuß der feinsten Auktorie empfinden, verzehrt.

Dies Getränk, der Paina, ist von dunkelvioletter, apocotate-ähnlicher Färbung und enthält durch das Aufschäumen nicht den geringsten Saft; es wird jedoch nur in kleinen Quantitäten fabricirt, da seine Präparation viel Unanstrengung erfordert und es außerdem sehr schnell und stark berauscht. Deshalb wird es bei den Trankfesten nur einmal und zwar nur in kleinen Calabassen umhergerichtet; es bildet stets den Anfang des Trankfestes, worauf sodann, in ähnlicher Weise wie bei Festmahlen civilisirter Völker, die verschiedenen Weinsorten das indianische Festmahl die leichteren Getränke, Painwari und Cassir, folgen läßt. Letzteres Getränk, der Cassir, wird ebenfalls bei den Trankfesten umhergerichtet und dient besonders dem weiblichen Geschlecht zur Labung. Es besteht aus Mais, Bataten und Zuckerrohrsaft. Der Mais wird zu diesem Behufe in einem hölzernen, mörkertartigen Gefäße geflohen und dann über starkem Feuer zu Drei getocht; ein Gleiches geschieht mit den süßen, rothen Bataten, die mit dem Maibrei vermischt werden und demselben eine schöne purpurrothe Färbung geben, worauf man die Mischung erkalten läßt und ihr dann erst eine gehörige Quantität Zuckerrohrsaft zusetzt. Um sodann die Gährung des Ganzen zu beschleunigen, wird dem Getränk noch eine gehörige Quantität gelauter Maiskörner, die bereits in voller Gährung sich befinden, beigelegt und sodann das Getränk gehörig mit Wasser verdünnt. Es wird darauf sorgfältig mit Pfahnenblättern überdeckt und ist nach Verlauf eines Tages, wenn die Gährung eingetreten, zum Trinken geeignet. Der Geschmack des Cassir ist durchaus nicht unangenehm, süß-säuerlich und sein Genuß weniger berauschend, als der der bereits angeführten zwei Getränke.

Der Genuß aller dieser Getränke, die in dem heißen Klima Guyanas stehend auf den Körper wirken, ist leider dem Europäer durch die elstehaste Weise ihrer Zubereitung verlagert; die Indianer Guyanas haben fast nicht ein einziges Getränk, von dem nicht bei dessen Fertigung einzelne Bestandtheile die Rauparate ihrer Weiber poffirt wären.

Als tägliches Getränk wird außerdem in den indianischen Haushaltungen jeden Morgen eine Art Painwari von gelaute Cassababrot und Wasser gekocht, der, da er noch denselben Tag getrunken wird, nicht in Gährung übergeht, also

auch nicht berauschend ist. Der Genuß beider Sorten Paimari bewirkt bei den Indianern, besonders dem weiblichen Geschlechte, bedeutende Fäullichkeit, da die Cassaba, trotzdem ihr bei der Brotherstellung das Stärkemehl entzogen wird, ungemein viel Nahrungskraft besitzt und im Paimari sämtliche Brotheile verderben und mitgenossen werden.

Die am linken Ufer des Amazonas lebenden brasilianischen Indianer, die Wapishijana, Wapishijana, Kirishijana, Parogotho u. s. w. am Rio Branco, Rio Negro &c., welche aus der Cassabanawurzel (Mandioca) nicht Brot, sondern Farinha \*) bereiten, lassen die Farinha theilweise in Wasser auf und trinken sie in dieser Weise oder lassen sie, gleich dem Paimari in Wasser, in Gährung übergehen, wodurch sie in ähnlicher Weise als letzterer berauschend wirkt.

Unter den Awarai- und Wapishijana-Indianern am Kupununi und Takutu ist Cassi aus bloßem Mais, der zu diesem Zwecke vorher gekochten und mit Wasser übergossen, über starkem Feuer zu dünnem Dampf gedocht wird, das süßliche Getränk, das auch bei ihren Trunkfesten anstatt des Paimari der anderen Indianerstämme benutzt wird, nur daß sie es zu letztem Zwecke vorher der Gährung überlassen. Auch bei Präparirung dieses Getränkes werden die Rauparate der Indianerinnen in Anspruch genommen, welche die trotz des Kochens noch hart gebliebenen Maiskörner gehörig zerleinern müssen. Dies Getränk läßt man, sobald es fertig ist, durch ein Sieb laufen, damit die Maismasse, die eine Delice der Indianer ist, zurückbleibt; es ähnelt an Farbe der Milch, hat jedoch einen widerlich süßen Geschmack.

Die venezolanischen Cariben am untern Orinoco nennen den Cassi „Chicha“, die aus in Wasser zu dünnem Dampf gedochtem Mais und Zuckersaft besteht und für den Europäer insofern trinkbar ist, als bei Fertigung derselben die elastische Manier des Kauens der Maiskörner durch Weibermöglicht. Die Chicha ist jedoch von faßtem, süßlichem Geschmack und kann nur einem indianischen Gaumen behagen.

Ein Lieblingsgetränk der Indianer Guyanas, das jedoch von ihnen nicht allzu häufig genossen wird, ist der Saft des Zuckerröhres (Kaiwara-quima). Der Saft wird zu diesem Zwecke durch eine sehr primitive Maschine ausgepreßt und mehrere Tage in großen flaschenförmigen Stößen gelassen, bis er in Gährung übergeht, worauf er zum Trinken für gut befunden wird. Er hat dann einen scharfen, alcohologischen Geschmack und wirkt ungemein berauschend; oft versetzen die Indianer ihren Paimari mit dem gegohrenen Zuckerröhrensaft, um ihn stärker und schneller berauschend zu machen; daß sie das Räumliche beim Cassi thun, habe ich bereits angeführt.

Daß dies Getränk seltener bei den Indianern vorkommt, hat seine Ursache darin, weil nicht in allen indianischen Niederlassungen Zuckerröhre, theils aus Anbolen, theils weil sich das Terrain, das für Zuckerröhre ein fruchtbares sein muß, nicht dazu eignet, gebaut wird; bei den Mauchisi und den brasilianischen an den linken Nebenflüssen des Amazonas lebenden Indianern fand ich den gegohrenen Zuckerröhrensaft als Getränk am meisten in Anwendung.

Wie die Indianer überhaupt Selbsteigenen ungemein lieben, genießen sie sehr gern den frisch ausgepreßten Zuckerröhrensaft, den sie, im Fall sie nicht eine Maschine besitzen, in

ihrer beliebigen Weise auspressen, die ich zu meinem größten Uebel durch eigene Erfahrung kennen lernte.

Bei meinen ersten Aufenthalten unter den Awarais am Moraima waren mir Zucker und Kaffee ausgegangen, und da ich in den Proviantenfeldern der Niederlassung Zuckerröhre sah, bot ich die Bewohner, mir wo möglich Zuckerröhrensaft zu verschaffen, um ihn des Morgens statt Kaffee, wie auch während des Tages zur Stillung des Durstes zu trinken. Ich erhielt einige Tage darauf einen großen flaschenförmigen voll Zuckerröhrensaft, wohl an 4 bis 5 Gallonen, mußte jedoch einen ziemlich hohen Preis dafür zahlen, indem der indianische Lieferant bemerkte, daß das Auspressen des Rohres viele Mühe verursacht habe. Als der Saft von mir verbraucht war, erbat ich mir eine neue Lieferung davon, wüßte jedoch beim Pressen des Rohres zugegen zu sein, um die Manier, in der dies geschah, kennen zu lernen.

Wer beschreibt mein Entsetzen und meinen Uebel, als ich in die Hütte trat, in welcher der Zuckerröhrensaft bereitete wurde.

Eine Anzahl Männer und alle Weiber standen oder saßen in den Hängematten umher und lauten abgehackten Zuckerröhrestübe, die sie den Mund voll des Saftes hatten, den sie dann in eine neben ihnen stehende Calabasse stießen. In dieser vorläufigen Weise wurde der mir zu liefernde Zuckersaft aus dem Rohre gepreßt!

Der Gehante, daß ich bereits an 5 Gallonen des elastischen Getränkes genossen hatte, verursachte mir nachträglich noch Uebelkeit, und ich verbat mir jede weitere Lieferung dieses Nectars.

In ähnlicher Weise ging es mir mit dem Getränk, das sie aus der reifen Frucht des Pfirsich (Barura), mit Wasser vermischt, bereiten. Während einer Flugsreise auf dem Kupununi wurde mir dasselbe zum ersten Male angeboten, und zwar von einem meiner Ruberr, der es, ohne daß ich darauf Acht gegeben, kurz zuvor präparirt hatte. Bei der bedeutenden Hitze und dem Durst, die mich quälten, trank ich das in einer ziemlich großen Calabasse befindliche Getränk rein aus, worauf der Indianer sich ansehte, mehr davon zu fertigen. Zu diesem Zwecke nahm er eine reife Pfirsichfrucht, kante sie längere Zeit, spudte die kante Masse in die Calabasse, die er dann mit Wasser füllte und das Ganze mit der Hand durch einander rührte, wobei er die trotz des Kauens etwas noch groß gebliebenen Stücke mit den Fingern gedrückte und dann den Stüttertank mit großem Behagen hinunterstürzte.

Daß mein Magen die in sich vorher aufgenommene Quantität dieses Getränkes bei sich behielt, wunderte mich noch sehr. Ich habe mir übrigens diesen Trank später öfter selbst, jedoch ohne die Rauparate dabei zu benutzen, gemacht, indem ich die reifen Pfirsichfrüchte in der allereinfachsten Weise zerdrückte, dann mit Wasser übergoss und das Getränk sehr wohlkühnend und süßlich fand; es ähnelt im Geschmack, besonders wenn die Pfirsichfrucht bereits etwas überreife geworden ist, dem Cider, ohne daß irgend ein Genuß irgend eine Berausung nach sich zieht. Gestoßt und dann erkalte ist dies das allzugenüßlichste Getränk, das ich im Indianerlande genossen habe.

Ein Getränk, das ich nur bei den Guaranos im Delta des Orinoco und zwar sehr selten angetroffen habe, ist der Palmwein der Mauritia flexuosa \*) Lin. — Er wird aus dem unreifen Blüthenkolben der Palme gewonnen, der ziemlich in der Mitte durchgeschnitten wird, worauf aus der Schnittwunde ein weinartiger Saft in eine von den Indianern dar-

\*) Farinha ist die groß durchgekochte, geriebene Masse der Maniocawurzel, welche, in Form von kleinen Körnern, hart geknetet wird und bei den Brasilianern die Stelle des Brotes vertritt. Tapioca ist das in dem ausgepreßten glühigen Saft der Maniocawurzel zu Boden sinkende Stärkemehl, das getrocknet zu allerhand kleinen Kugeln und Suppen verwendet wird.

\*) Die Mauritia flexuosa brüht bei den Guaranos, wie überhaupt in Venezuela, Maricao, in englisch Guyana „Maripain“, in Brasilien „Maric“, bei den Mauchisi-Indianern „Guat“, bei den Wapishianen „Guat“.

unter gehängte Calabasse läuft, die täglich mehrere Male geleert werden muß. Es ist nöthig, die Schnittwunde von Zeit zu Zeit zu erneuern, damit der Saft wieder von Frischem fließe, der jedoch am dritten Tage nach der Verwundung des Blüthenkolbens gewöhnlich stockt, nachdem er ungefähr 2 Gallonen Palmwein gegeben hat. Frisch genossen schmeckt dieser Wein am besten, ist champagneähnlich, geht jedoch sehr bald, bereits am ersten Tage, in Gährung über und ist alldann von scharfem, prickelndem Geschmack und berauschend wirksam.

Das orangefarbige, breiartige, die Samen umfüllende Fleisch der schuppigen Früchte der Mauritia benutzen die Macusch-Indianer zu einem ihrer Lieblingsgetränke. Sie lösen das erstere sorgfältig von den Samen, kneten es in einen Teig, dem sie die Form einer großen Kofosnuß oder einer Ananas geben, ihn dicht in die Blätter der Maripapalme (*Maximiliana regia*) einwickeln und an zwei entgegengesetzten Enden fest zusammenknüpfen, in welcher Weise er sich lange Zeit hält. Beim Gebrauch nehmen sie einen Theil der Teigmasse und mischen ihn in einer Calabasse mit Wasser, worauf er zum Trinken tauglich ist.

Dies Getränk erhält durch den gelben Teig eine schön orangefarbene Färbung und ist sehr kühlend, hat jedoch einen allen Theilen der Mauritia eigenthümlichen, sauligen Geruch und Geschmack, wodurch es den Europäer anwidert und seine Verehrer nur unter Indianern findet. Der erwähnte Fruchtteig der Mauritia wird überdies auch ungemein gern von den Macuschis und anderen Stämmen gegessen. —

Obwohl eigentlich nicht in diesen Artikel gehörig, kann ich doch einige Bemerkungen über den Nutzen der Mauritia flexuosa für den Indianer nicht unterlassen.

Sie ist dem Indianer des tropischen Südamerica, natürlich nur in den ihm von der Natur angewiesenen, nicht allzu ausgedehnten Bezirken, das was *Cooco nucifera* dem Bewohner der Sübsee und dem der Küstenländer beider Tropen ist, der nützlichste Baum!

Ganz besonders geachtet und benutzt wird die Mauritia von den im Delta des Orinoco lebenden Guaranos (Warauos). Sie brechen aus der blassen, seidenartigen Epidermis der unentwickelten Blätter feste Schäfte, wovon sie ihre negativen Hängematten (bei den Guaranos „Pa“, bei den Beneguelenen „Chindora“ genannt) fertigen, die 4 bis 5 Jahre zu gebrauchen sind; aus dem schwammigen, sagoähnlichen Mark gewinnen sie durch Reiben ein grobes Mehl (Yaruma), das sie, mit dem Fett großer Käferlarven, der Priomas, Passalus- und Calandra-Arten, vermischt, in runde, flache Kuchen backen, die bei ihnen die Stelle des täglichen Brotes vertreten. Leider hat dies Mehl ebenfalls den sauligen Geruch und Geschmack der ganzen Palme, so daß der Genuß dieser Kuchen dadurch, wie außerdem durch das beigemischte Larvenfett, einem Europäer unmöglich gemacht ist.

Die großen Früchtereiben der Palme dienen den Guaranos zur Dachbedeckung und die in der Länge gespaltenen Stämme als Planken für die Plattform, auf welcher sie während der Ueberschwemmungen des Orinoco zur Regenzeit zu-

bringen. Selbst im absterbenden Zustande ist das Innere des Palmkammes noch gewinnbringend für den Indianer, indem in dem faulenden Mark derselben sich die schönsten und fettesten Käferlarven befinden, die einen indianischen Gaumen sowohl geröstet als unter die Porrumatuden gemischt so ungemein liefern.

Keinlichen Gebrauch von der Mauritia machen die Indianerstämme der Savannen, des Innern Guyanas, die am Rupumuni, Talanta, Waka, Gotinga, Rio branco u. s. w. lebenden Macuschis, Arecunas, Wapichianos, Acorais, Tarumao u. s. w., nur mit dem Unterschiede, daß sie das Mark der Palme (Yaruma) nicht benutzen, sondern zur Vorbereitung die Cassabawurzel anwenden, und eben so wenig aus den von den Mauritiavögel gefestigten Schürmen Hängematten fertigen, sondern dazu Baumwolle nehmen, die sie in großen Quantitäten empfangen.

Aus den großen Früchtereiben der Palme fließt der Savannenindianer große Matten und tierische Tragelohre, letztere in der kurzen Zeit von zehn Minuten, während er aus der Wasse der jungen Blattstiele seine Sandalen fertigt, die er mit den Schürmen eben derselben Palme an den Füßen befestigt. Außerdem macht er aus den vertrockneten Blattstielen derselben ein der Aeolsharfe nachgebildetes, musikalisches Instrument, das, dem Lustzuge ausgelegt, der ersten gleiche, harmonisähnliche Töne hören läßt.

So ist die Mauritia flexuosa der Lebensbaum der Indianer Guyanas!

Nach benutzen die Indianer, besonders die an den Küsten lebenden, die Früchte einer andern Palme zu einem Getränk.

Es sind dies die reifen, dunkelblauen Früchte der Turpalme (*Oenocarpus Batana* und *Bacaba*, Mart.), die, nachdem sie gelocht, in einem hölzernen Mörser so lange gestampft werden, bis sich das Fleisch von den harten Samen abgelöst hat, worauf, nachdem die Samen entfernt sind, die schleimige Masse mit Wasser verdünnt und in dieser Weise getrunken wird. Das Getränk hat eine violette Farbe und ist von sadem Geschmack, hat aber dennoch bei den Creolen und Farbigen Guyanas Eingang gefunden und wird von ihnen unter dem Namen „Wib chocolate“ in großen Quantitäten fabricirt und sehr gern getrunken. —

Dies waren die Getränke, die ich bei den Indianern des venezolanischen und britischen Guyanas während eines neun-jährigen Aufenthaltes kennen lernte, von denen jedoch keines so allgemein verbreitet und beliebt ist, als der Paimai, der bei den Indianern die Stelle des Lagerbieres vertritt.

Darin gleichen die Indianer vielen Europäern, daß sie das Trinken von purem Wasser so viel als möglich vermeiden, sondern denselben, wenn es nur irgend möglich, als Getränk stets eine ihnen angenehme Ingrezienz, und sollte diese in zerquetschten Capficumwurzeln bestehen, beifügen. Nur bei größtem Durst verzichten der Reife und dann nur, wenn sich nicht die geringste Aufhat zum Wasser darbietet, ist der Indianer vermögend, puren Wasser zu trinken, was jedoch schon darum selten vorkommt, als derselbe in Ertrugung von Durst und Hunger wahrhaft bewundernswürdig ist.

## Aus allen Erdtheilen.

### Das Anwachsen der Bevölkerung in der Stadt Neuworf.

Die vorrigen Blätter führen laute Klage über „die Pestilenz und Ungenauigkeit der Volkszählung“. Bei der diesjäh-

rigen Aufnahme des Census stellte sie die Bevölkerung der Stadt anfangs auf etwa 880,000 Seelen fest; als dann die Zeitungen gegen solchen „Schwanzel“ Protest einlegten, schlugen sie ohne Weiteres noch 100,000 Seelen hinzu. Das deutsche „Neuworfer

Journal" bemerkt mit Recht, daß sich ein Census überhaupt gar keinen statistischen Werth habe. „Die Einwohnerzahl New-Yorks mit einer unbekannten Größe bleiben, so lange politische Parteien der Volkszählung als politisches Paaleinanderstreben." Das Blatt seinerseits nimmt etwa 1,000,000 Rüsse an. Nach den Censusaufnahmen betrug die Volksmenge der Stadt

	1855.	1860.	1865.	1870.
620,000	813,669	726,386	930,856	
Die Bevölkerung war nach früheren Censusaufnahmen;				
1656	1,000	1820	122,706	
1673	2,500	1825	166,086	
1696	4,303	1830	197,112	
1731	8,628	1835	268,089	
1756	10,881	1840	312,710	
1773	21,876	1845	371,223	
1786	23,615	1850	616,547	
1790	33,131	1855	629,810	
1800	60,489	1860	813,669	
1810	96,518	1865	826,386	
1814	95,519	1870	930,856	

### Frequenz der russischen Universitäten.

Der „Golos" entnimmt den Berichten über den Stand und die Wirksamkeit der Universitäten Moskau, Kasan und Charkow im Jahre 1869 nachstehende Angaben: An der Universität Moskau ist die Zahl der Professoren, Dozenten und Administrationsbeamten 128 Personen, die der Privatdozenten 12 Personen. Studierende befanden sich auf der Universität 1569; von ihnen mehr als die Hälfte, nämlich 881, Juristen, 390 Mediciner, 195 Physiko-Mathematiker und 102 Historiker und Philologen; außerdem 96 freie Zuhörer und 102 Hospitiergefälligen. Den Kursus beendigten als Kandidaten 122 Studenten und 5 freie Zuhörer; als geprüfte Studenten 99; den Grad eines Lizyts erhielten 56 Personen. In der Universität Kasan befanden sich am 1. Januar 1870 90,706 Werke in 150,793 Bänden. An der Universität Kasan waren nach den Statuten angestellt 58 ordentliche und außerordentliche Professoren, 31 ständmäßige Dozenten, 5 Privatdozenten; 3 Rathgeber waren dazumal, von ihnen 5 schon seit Einführung der Statuten vom Jahre 1863. Es studierten auf der Universität 617 Personen (206 mehr als im vorigen Jahre), freie Zuhörer 41. Im Laufe des Jahres wurden von 405 Studenten 101 wegen Nichtbezahlung des Collegienhonorars ausgeschlossen. In der Universitätsbibliothek befanden sich 65,476 Bücher und 11,164 periodische Schriften, in der Studentenbibliothek 11,225 Bücher und periodische Schriften. An der Universität Charkow waren zum 1. Januar 1870 61 Dozenten, 8 Rathgeber waren dazumal! Studierende waren eingeschrieben 476, von diesen studierten mehr als die Hälfte, 250, Juristen, 114 Mediciner, 81 Naturwissenschaften, 30 Geschichte und Philosophie. Ausgeschlossen wurden im Laufe des Jahres wegen Nichtbezahlung des Honorars 67 Personen. In der Universitätsbibliothek befanden sich 38,870 Werke in 77,716 Bänden, in der Studentenbibliothek 1476 Werke.

**Die Bevölkerung von Riga.** Unter dem Titel „Die Resultate der am 3. März 1867 in der Stadt Riga ausgeführten Volkszählung" hat der bekannte Statistiker Dr. v. Jung-Stilling eine Schrift veröffentlicht, welche zum ersten Mal ein genaues Bild der Bevölkerungsverhältnisse entwirft. Von den 102,890 Bewohnern Riga gehören der lutherischen Kirche 63,127, der reformierten 1029, der anglikanischen 6381, der griechischen

Kirche (incl. Militär) 18,998, den verschiedenen altgläubigen Secten 7592 Personen an, während das Judentum 5254 Personen zählt. Es tritt das absolute numerische Uebergewicht der deutschen Nationalität gegenüber der russischen und lettischen in Summa hervor: 1) auf dem Gebiete der freien geistigen und geistlichen Arbeit für Cultus, Recht und Wissenschaft mit 74,5 Prozent gegen 12,3 Proc.; 2) auf dem Gebiete der Staats- und Communalverwaltung mit 78,8 Proc. gegen 16,8 Proc.; 3) auf dem Gebiete der Technik mit 89,4 Proc. gegen 3,1 Proc.; 4) auf dem Gebiete des Handels und der Industrie mit 58,6 Proc. gegen 35,0 Proc. Die russische Bevölkerung Riga's wohnt zum größten Theil in einer (der Moskauer) Vorstadt, welche schon zu schwedischer Zeit der Mittelpunkt der Religionsflüchtlinge war, welche ihre Heimath verlassen hatten, um in dem protestantischen Nachbarlande Schutz vor der Intoleranz der griechischen Kirche zu finden. Den zu russischer Zeit eingewanderten russischen Bewohnern Riga's hat das Militär das stärkste Contingent geliefert.

### Nachrichten von Georg Schweinfurth aus Inner-Afrika.

Als wir letzten die vorliegende Nummer schließen wollten, wurden wir (am 20. November) durch Mittheilungen Dr. Georg Schweinfurth's angenehm überrascht.

Es sind darin: Erica Gallas, 29. Juli 1870. Der tüchtige Naturforscher meldet darin, daß er dort am 14. Juli (nach einer Reise durch das Riam-Riam-Land, welche volle acht Monate in Anspruch nahm) glücklich wieder angelangt sei.

„Meine Reise fiel sehr betriebend aus. Ich durchwanderte den ganzen östlichen Flügel des Riam-Riam-Landes und gelangte bis zum dritten Grade nördlicher Breite, in Mombasa, nachdem ich einen sehr großen Fluß überschritten. Die Ergebnisse sind nicht gewöhnlicher Art, das Wahrgenommene ist absolut neu; die Sammlungen sind sehr reich und vom höchsten Interesse für die Wissenschaft.“

„Ich bleibe noch ein Jahr im Lande und unternehme eine zweite Reise in das Riam-Riam-Land, weßhalb von der früheren Route.“

„Von einem See habe ich nichts erfahren.“

„Für den „Golos" sende ich seine Zeit einen ausführlichen Bericht über die unbekannten Völker im Centrum von Afrika mit Illustrationen.“

\* \* \*

— Herr C. J. v. Eschscholtz trat auf einem Dampfer einen Mann, der sich Don Rafael de Valladares nannte und sich als „den Zahnarzt des Weltalls" vorstellte, als Arzt des Universos. Er entsappte sich als einen Franzosen und war Diener bei einem weltlichen Zahnarzt in Rio de Janeiro gewesen.

Als Franzose konnte er „weder lesen noch schreiben, weder ordentlich französisch (nur Polais) noch spanisch oder portugiesisch sprechen, that sich aber viel darauf zu gute, daß er der „grobe Nation" angehört.“ Galt französisch das!

— Im Gouvernament Warschau sind am 1. November wiederum 9 Crisshaken, die bisher für Ställe galten, in Ferkeln umgewandelt worden. Von den bisher 54 Ställen bezielten nur 18 diesen Rang. Im Gouvernament Vrelisz (Polen) sind abermals 9 Ställe degabiert worden.

— Die Bevölkerung Warschau's stellte sich zu Ende des Jahres 1869 auf 254,561 Rüsse; davon waren 120,806 männlich, 134,255 weiblich.

**Inhalt:** Eine Wanderung in Peru von Cayo nach den Wäldern des Fiebererbindebaumes. Mit drei Abbildungen. — Amocionista americana. Ein nordamerikanischer Diplomat in Paris: Elise Walker. — Abenteuer eines abgerichteten Seeräubers. Von Herrern von Malkan. (Fortsetzung.) — Die Getreide der Indianer Guayana. Von Fred. Kappn. — Aus allen Erdtheilen: Das Anwachsen der Bevölkerung in der Stadt Kenosha. — Frequenz der russischen Universitäten. — Die Bevölkerung von Riga. — Nachrichten von Georg Schweinfurth aus Inner-Afrika. — Vergebliches.

Herausgegeben von Carl Winter in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: Dr. C. Bielow in Braunschw. —

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschw. —



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 18.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

December. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fiebertindenbaumes.

### II.

Die Schluchten des Huilcamayo. — Die Nioza auf der Yuna. — Ein Ungewitter. — Die Inkaheine. — In Louramorra. — Peruanische Damen und ihre Sitten. — Schilderung einer großen Hacienda. — Unser liebe Frau vom Schnur. — Eine Capelle.

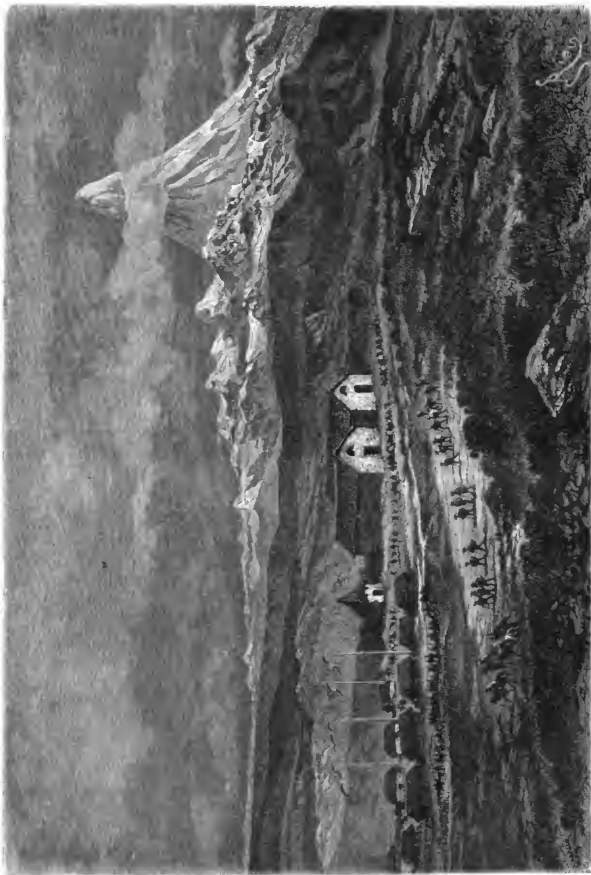
Auf einem im Bidsack zu einer tiefen Schlucht führenden Saumpfade gelangte der Zug von Huaro aus an den Huilcamayo, welcher sich in dieser „Quebrada“ einen Weg gebrochen hat. Das Wort bedeutet im Quechua Fluß von Huilca; derselbe wird gewöhnlich Fluß von Huilcanota bezeichnet, nach der Stelle, wo er bei Aguas calientes entspringt; dieses Wort aber bezeichnet „Theilungslinie von Huilca“, und das erstere, welches auch ganz allgemein von den Indianern gebraucht wird, ist das richtigere. Die mit gewaltigen Felsblöcken und Kollenstein angefüllte Schlucht ist ein paar tausend Schritte breit; in der trockenen Jahreszeit bildet der Fluß nur einen dünnen Silberfaden, wenn aber der Schnee geschmolzen ist, fließt er, gewaltig schäumend und wirbelnd, die ganze Quebrada aus.

Auf der andern Seite des Flusses hatten die Wanderer einen sehr aufregenden Marsch. Dort erhebt sich das Gebirge sehr steil, und in dem Thonschiefer ist nur ein vielfach gewundener, enger Pfad pratictabel. Menschen und Maulthiere müssen oft anhalten, um die Kanten, in dieser beträchtlichen Höhe über dem Meere, allmählig an das Einathmen der dünnen Luft zu gewöhnen. Weiter aufwärts zieht sich das Atun Grande, das große Thal, hin, welches Acopia mit Cuzco verbindet. Dasselbe gewährt einen merkwürdigen

Anblick. Ueber ihm steigt das Gebirge zuerst in abgerundeten, abgestumpften, ganz mit Grün bedeckten Peggelien empor; hinter diesen erheben sich die Widerlagen der Yuna, d. h. der Hochebenen, welche auf den Andes liegen, und über denselben thürmen sich die Kammrücken und schneebedeckten Spitzberge der westlichen Andeseite auf. Das Ganze bildet ein wahrhaft großartiges Panorama, welches aber die Maulthiertreiber und Kindejäger durchaus unberührt ließ.

Der Naturforscher seinerseits fand Gegenstände genug, welche seine Aufmerksamkeit in Anspruch nahmen. Dann und wann traten noch einige Pflanzen der Entre Sierra auf, d. h. der zwischen den beiden Andeseiten liegenden Region, sie wurden aber immer seltener, je höher man bergan stieg. An der Böschung einer kleinen Hochfläche, etwa 90 Fuß über dem Pfade, stand eine reizende Pilaece; sie heißt bei den Indianern Coghllurijac, spanisch Flor de Cuenca; sie ist eine Crenithogale und in manchen unserer Gärten als peruanische Hyazinthe eingebürgert. Einige Hundert Fuß über dem Fußbette des Huilcamayo steht man Gestrüuche, welche von der hübschen Salvia mit purpurfarbigen Blumen gebildet werden; die Pflanze steht gewöhnlich in Sträußchen und wird von den Quechuas als Ruccho bezeichnet. Die Felsenspalten sind spärlich mit Fruchtboden

*Aechmea paniculata.*



Quiróns Kautamara.

angefüllt und damit begnügt sich diese Salvia. Noch weiter aufwärts, wo kleine Flächen mit einem niedrigen, harten Gras bewachsen sind, findet man die Lachonalia, eine Zwerggliazee mit orangegelben und grünen Blumen. Noch etwa 600 Schritt höher hinauf findet man die Aechmea paniculata; bei den Indianern heißt sie Quellusacsa. Die Blätter sind graugrün und gezähnt, die Blume ist strohgelb und die Pflanze nimmt sich aus, als ob sie in den Tropen wachse, während doch die kalten Winde von den schneeigen Anden herab schneidend über sie hinwegziehen. Sie ist eine Bromeliacee und wird von einigen Botanikern zur Piteairnia gerechnet. Den auf den bewachsenen Höhen wohnenden Indianern leistet sie wesentlichen Nutzen; sie haben weder Holz noch Knochengerüste als Brennstoff, und die-

sem Mangel hilft die Aechmea ab, welche getrocknet wird und dann recht gut brennt. In größeren Höhen tritt sie immer kleiner auf; dann aber erscheint die Ichn (Stipa), ein steifes, stoppelartiges Gras.

Während des drei Stunden langen Emporklimmens hatten Menschen und Thiere sehr von der Sorocho (Bergtraurigkeit) zu leiden: Schwindel, Kopfschmerz, Herzdrücken; es fehlte nur noch das Nasenbluten, das sich schon bei Einigen einstellen wollte, als die Hochebene erreicht wurde, welche sich, einem Ocean gleich, in ungemeiner Weite hingog. Diese Puna hat ihre Stürme wie das Meer; Pfade oder Wege sind auf ihr nicht vorhanden, und die Kaulthierreiber suchten sich auf ihr zurechtzufinden, so gut es eben geht. Jetzt handelte es sich darum, so rasch als möglich Lauramarca zu er-



Die Inlaheine.

reichen. Die Sonne verbarg sich am Nachmittage hinter einer hohen Wand dicken Gewölkes, und während bisher die Luft ruhig gewesen war, raste nun ein heulender Windstoß nach dem andern über die Puna dahin und wechete den Wanderern gerade ins Gesicht. Dann zuckten die Wolken, der Donner rollte, die bisher gelblichen Wolken erschienen nun grau und grünlich und entluden ihr Wasser in gewaltigen Strömen. Dann folgten Schnee und Hagel durch einander. Das dauerte so fast zwei Stunden lang und die Wanderer hatten die feineswegs tröstliche Aussicht, die Nacht im Freien auf der hohen Puna zuzubringen. Allmählich beruhigte sich insofern der Wind, das Schneegestöber ließ nach, die Wolken zerstreuten sich und die Sonne kam wieder zum Vorschein. Aber jetzt fanden die Kaulthierreiber, daß sie eine falsche Richtung eingeschlagen hatten, und sangen an, gottlästerlich

zu fluchen. Nun wurde angehalten und Berathung gepflogen. Der eine betrachtete nachdenklich den Horizont, ein anderer benetzte sich den Daumen mit Speichel und hielt ihn in die Luft, um zu sehen, woher der Zug derselben käme, denn sie war nun wieder ganz still geworden. Doch da war nichts zu machen: sie hatten sich grünllich verirrt, und es war nicht leicht, auf der weiten, schneebedeckten Ebene den richtigen Weg zu finden.

Zum Glücke kam ein Indianer des Wegs, ein Gasqui, Votenläufer, der Briefe und einige kleine Pakete zu besorgen hatte. Er gab Auskunft und wies nach, daß man in Maynapata ein Unterkommen suchen müsse; Lauramarca hente noch zu plattieren, sei ein Ding der Unmöglichkeit, und dagegen ließ sich plattierdings nichts einwenden; der Indianer wußte Bescheid.

Wir haben in der vorigen Nummer (S. 260) geschildert, wie ein ungemüthliches Nachtlager die Wanderer in Raynapata fanden. Am andern Morgen wussten sie sich Hände und Gesicht mit Schnee, frühländeten und erquickten sich mit Xerodwein. Die Maulthiere waren über Nacht im Freien geblieben, die Treiber jedoch hatten sich ohne Weiteres im Schlafkammer der Familie am warmen Herde niedergelegt, auf welchem Lamabälger schwebte. Der Hüttenbesitzer, ein Indianer, warf über Frau, Kinder und sich selber wolene Decken und flümmerte sich weiter nicht um die Eindringlinge, welche er gewöhnen ließ.

Am andern Morgen gegen elf Uhr war der Schnee hinweggeschmolzen, der Boden hart geworden, die Luft ruhig und die Wanderer zogen wohlgemuth süßbaß. Die Hoch-

ebene war bis dahin ziemlich flach gewesen, aber von nun an wurde sie vielfach uneben und an manchen Stellen stiegen Felsenriden auf, wie Inseln im Meere; am Abhang eines Hügelzogen erratische Blöcke, gigantischem Oestrümmern eines zerführten Baumwerkes vergleichbar. Die Indianer wädhnen, daß ihre Vorfahren, lange vor der Eroberung des Landes durch die Spanier, diese Steine aus dem Gebirge geholt hätten, um sie beim Bau von Tempeln und Palästen zu verwenden; man habe sie jedoch unterwegs liegen lassen, weil ihr Gewicht zu schwer sei, als daß es von Menschen weiter hätte fortbewegt werden können. Man nennt deshalb diese Infasteine auch die milde gewordenen Steine.

Derartige Blöcke, oft von ganz ungeheuerem Umfange, sind durch vulcanische Bewegungen oder gleichzeitige Einwirkung von Luft und Wasser von der Gesteinsmasse abgetrennt und vermittelft der Gletscher oft auf sehr weite Entfernungen hinweggetragen worden. Man findet sie vielfach in Peru, vorzugsweise in der Nähe der schneebedeckten Gebirgsketten. Die eben erwähnten kamen von den Gletschern von Ausangate und Zapangate und haben entschieden eine Richtung von Südost nach Nordnordwest. Der berühmteste und massenhafteste dieser „Steine“, welcher sich außerdem durch seine Glätte auszeichnet und oben zwei große Köder hat, liegt im Districte von Silcay, unweit von den Gletschern Talcantay und Illahuaman in der Cordillere Cerebamba Santa Ana. Garcilaso de la Vega erwähnt desselben unter der Benennung Yahuar rumi und bemerkt: dieser Stein habe Blut gewirmt, weil die 3000 Indianer, welche ihn auf Befehl des Inka Huayna Capac nach Cuzco schaffen sollten, ihm so viele Verwundeten veruracht hätten. Er sei ihnen am Ende zu schwer geworden und deshalb wäre er liegen geblieben.

Der Zug wanderte über die sogenannte „strenge“ Yuna

und kam allmählig in eine mildere Region, unterhalb welcher jene des ewigen Frühlings liegt. Schon zogen linde Lüfte herauf, die Maulthiere spitzten die Ohren und trabten mit großer Munterkeit vorwärts; es war als ob sie die weiter abwärts liegenden üppigen Luzernesfelder schon erreichten. Am Nachmittage war der Südabhang der Yuna erreicht. Sie fällt dort steil ab und sofort gewinnt die Landschaft eine ganz andere Physiognomie. Der Boden ist nicht mehr dürr und feinig; die Thalschluchten sind alle grün, im Hintergrunde steigt ein schneebedeckter Gebirgszug empor.

Nun kam auch das vielersuchte Lauramarca in Sicht, eine Hacienda, die mit einem Freudenrausch begrüßt wurde. Um die Hauptgebäude gruppieren sich die Hütten der Indianer, und für Peru hatte das Ganze eine Art von herrschaft-

lichem Anblick. Die Indianer hatten gerade einen Festtag; an hohen Stangen flatterten bunte Wimpel und die Leute bliesen lustig ihre Waldhörner, die von Eisenblech waren.

In dem großen Hofraume standen dunkelfarbige Mojos (Diener) bereit, um den Reisenden den Raum abzumessen und ihnen beim Absteigen behülflich zu sein, und sofort erschien auch der Gutsbesitzer, ein Greis in hohen Jahren und ganz in Grau gekleidet. Der Empfang war herzlich und die Gastfreundschaft ließ nichts zu wünschen übrig. Bald war ein reichliches Mahl aufgetragen, und Marcon war dann Zeuge von Vorgängen, die kennzeichnend sind für das Leben und Treiben in diesen abgelegenen Gegenden von Peru. Der Gutsbesitzer war unverheiratet, doch waren mehrere Damen bei ihm auf Besuch. Ihre Hausfarbe lieferte den deutlichen Beweis, daß sie nur einen Theil „weißen Blutes“ in ihren Adern hatten; sie trugen Kattunkleider mit Volants, vom Hüften hingen rosafarbene oder blaue Mäntel herab. Sie waren

Chacareras, Pächterfrauen, Gemahlinnen kleiner Grundbesitzer, aufgeweckt, voll der heitersten Laune, fast ausgelassen und mit einem beneidenswerthen Appetit begabt. Der alte Herr brachte muntere Gefandheiten aus und wüßte seine Trinksprüche sehr stark mit andalusischem Salz, aber die Damen nahmen nicht etwa daran Anstoß, sondern blickten ihrerseits fastig genug mit attischem Salz! Ihr Gastsfreund lachte herzlich, wenn sie ihn mit spitzigen Epigrammen bedachten, und benahm sich überhaupt als Wirth ganz vortheilhaft. Die fremden Gäste wurden von den Damen nach Bedarf mit großer Zuverlässigkeit und nicht ohne Grazie bedient. Sie schenkten ihnen tapfer ein, legten ihnen von allen Gerichten auf den Teller, nahmen mit ihren Fingern ein Stück Fleisch, tunkten dasselbe in die Brühe (Dobadito) und steckten es mit möglichster Biederlichkeit den Fremden in



Die Capelle in Lauramarca.

den Mund. Tauchen wurde nach allen möglichen Dingen hin und her gefragt und häufig angehoben; von „Geniren“ war keine Rede, und eine gutbürgerliche Europäerin würde in dem Benehmen dieser brünnlichen Damen gewiß viel „Superlatives, Exorbitantes, nicht zu Qualificirbares“ gefunden haben. So zum Beispiel verlangt die gute Lebensart in Peru, daß man mit einander die Gabeln wechselt; man reicht die Feinpe, auf welche man ein Stüd Fleisch gepiekt hat, einem Diener und überreicht sie so einem Herrn oder einer Dame. Dabei wird Gegenfeitigkeit beobachtet und man nickt einander mit freundlichem Nicken zu. Nicht selten eßt eine Dame einen Herrn auch dadurch, daß sie aufsteht, zu seinem Platte geht und ihm dann ein Stüd Fleisch in den Mund steckt.

Im Fortgange des Gesprächs stellte sich heraus, daß die Damen aus Cconagale und Sunchupata waren. Diese Dörfer liegen etwa acht bis zehn Wegstunden von Lauramarca entfernt und haben ein sehr strenges Klima. Jene waren eingeladen worden, um das heute Fest Unserer lieben Frau vom Schnee beschönern zu helfen; diese Madonna steht in Lauramarca, dessen Schutzheilige sie ist, in großem Ansehen. Die Damen hatten sich den Spatz gemacht, Vätern und Gatten von ihrem Gemeinsschiffe auch nicht ein Sterbenswort zu sagen; diese waren auch gar nicht eingeladen worden. Vom Mittag bis zum Abend waren sie ununterbrochen lustig und guter Dinge und zechten tapfer fort. Gegen Sonnenuntergang fingen sie zu tanzen an, auch im Freien bei sehr Grad Kälte. Erst spät legten sie sich schlafen, tranken aber am andern Morgen schon in aller Frische fort.

Lauramarca, das jetzt durch Theilungen zerstückelt worden ist, war 1852 die größte und schönste Hacienda im ganzen Departement Guayo und hatte so ausgedehnte Kluren, daß dieselben nach keiner Seite hin genau abgegrenzt waren. Sie lagen in ganz verschiedenen Zonen und lieferten demgemäß auch ganz verschiedene Erzeugnisse. Auf den Hochebenen, welche sich unter den schneebedeckten Bergen weit hinziehen, weideten Herden von Schafen, Alpacas und Alpacos, weiter abwärts weidete zahlreiches Rindvieh. Fleisch, sowohl getrocknet wie frisch, Datteln, Ökner, Tabak, Woll, Vutter und Käse fanden willige Abnehmer selbst in den Provinzen des Colao bis an die Grotte des Stillen Ozeans. Diese Producte warfen dem Besitzer beträchtliche Einkünfte ab. Außerdem besaß er am Abhange der Punas ganze Herden halbwildes Verbe, von denen zu bestimmten Zeiten einige Hundert eingekauft und zum Verkauf gebracht wurden. Auf ihre Zucht wurde feinerlei Sorgfalt verwandt; sie vermehrten sich im Freien und wurden geschüt, weil ihre Abhärtung nichts zu wünschen übrig ließ. Auch der Ackerbau lohnte sich; man baute drei verschiedene Arten von Kartoffeln: Tunta, Moroya und Mosco. Sie werden platt gequetscht und dann drei Nächte hindurch dem Frost ausgesetzt. Gekochet bezeichnet man sie als Guino, genießt sie mit einer Käsekruste und dieses Gericht gilt bei den Peruanern für einen Vordessert. Dem Europäer behagt es nicht, es schmeckt wie Seife aus der Provence. Außer den Kartoffeln baute man Alfalfa, d. h. Luzerne, Mais, Weizen, Hafer, Gerste, süße und bittere Quinua und Ocra (Oxalis tuberosa), je nach dem Klima.

Auch einige Industrie war vorhanden; man verfertigte grobe Wollgewebe, sogenannte Baytones. In der Nähe des Cerro de Colapucapuc wurde eine Goldgrube bearbeitet und beim Fuß von Sombtreroni eine Silbergrube. Etwa dreihundert Indianer waren als Ackerbauer beschäftigt, als Hirten, Prens, Bergleute, Manthiertreiber, Diener und Kaufboten; sie alle arbeiteten mit Frauen und Kindern, be-

saamen dafür satt zu essen und konnten sich auch dann und wann einen neuen Anzug kaufen. Für die Kranken wurde in einem Hospitale gesorgt, und wer etwas verbrochen, wurde in ein Gefängnis gesperrt. So war Alles in landesüblicher Ordnung, der Besitzer wurde reich und die Leute waren mit ihm sehr zufrieden.

Seine väterlichen Gesinnungen bewies er am Fest Unserer lieben Frau vom Schnee dadurch, daß er zu Ehren der Schutzpatronin eine außerordentliche Quantität Brantwein und Chicha zum Festen gab. „Brute“, so sagte er zu seinen Gästen, „mögen diese Brulos sich toll und voll trinken“, und sein Majordomo, der zugleich Kellermeister war, hatte das Compliment den Indianern wörtlich mitgetheilt. Sie gehorchten nur Allu gern.

Während sie sich auf dem Herrenhofe versammelt hatten, besuchte Marcoy einige ihrer Hütten, die fast menschenleer waren. In einer derselben fand er eine hochbetagte, ganz gichtbrüchige Frau. Sie konnte in der warmen Äsche und tröstete sich damit, daß ihr Angehöriger ihr einen Topf mit Brantwein hingestellt hatte. Trauere zog der ganze Schmarz der Hüttenreihe entlang nach einem freien Platte. Dort wurde geschrien, gelacht, viel getrunken; einige spielten Kegel oder mit zwölfteitigen Würfeln, andere bliesen auf Trompeten oder Ammonshörnern, trummelten und freuten sich sinnlich über den Värm, welchen sie machten. Aber auch Musik fehlte nicht; das Orchester bestand aus einer Flöte mit fünf Löchern, aus einer Nothpfeife und einem Charaugo; die Tänzer hatten sich in einer Reihe aufgestellt, und wenn sie den Boden nicht stampften, tranken sie.

Inzwischen war es Nacht und sehr kalt geworden, aber das verschied den Indianern nicht. Man band Barzafadeln an lange Stangen, hängte Feuer an, und mit Lamabinger und Stroh genährt wurde, und nun ging der Spettakel erst recht los. Unter wildem Geschrei wurde der beliebte Tanz Papato in großartigem Maßstab arrangirt; an denselben nahmen Männer und Frauen jeden Alters Theil, und die, welche sich bei Seite hielten, schlugen den Tact, indem sie in die Hände klafften und die Tänzer anmunterten.

Während des Tanzes und wilden Jubels wandelte Marcoy im Schine der matten Beleuchtung auf der Hacienda umher, und ein Gebäude von eigenthümlicher Gestalt erregte seine Aufmerksamkeit. Es war ein längliches Kirch, an dessen Mauern sich Strebspieler befanden; im Takte waren vier sogenannte Tschamangen angebracht, und durch diese Fenster gewahrt man Hühner. Die folgende Thür war nur vertiegt; der Europäer öffnete sie und befand sich in einer Capelle. Die Wände waren schlicht und ohne jede Verzierung, aber geweißt und mit einem Veim oder Firnis überzogen, welchen man aus einer Cactuspflanze gewinnt. Sie waren so weiß wie neugefallener Schnee und glänzten wie Elfenbein. Auf einem fockelartigen Altare stand Unserer liebe Frau von der Empfängnis (de la Concepcion) in mütterlicher Größe; sie war aus Bergquarzstein gehauen, der weiß und durchsichtig wie Alabaster ist. Vor dem Bilde brannten viele Wachkerzen, und an beiden Wänden standen in hohen Krügen ganze Büschel Tulien, deren Duft das ganze Gebäude erfüllte. Der Europäer war eben aus der kalten Luft vom draußen gekommen; hier in der Capelle herrschte eine mäßige Temperatur und diese, zusammengenommen mit dem Aumundste, wirkte sehr wohlthätig auf ihn ein.

Er war langsam erlaus, in dieser peruanischen Capelle unsere Lilia zu finden, erinnerte sich aber bald, daß Lilium candidum unserer Wälder schon früh von den spanischen Ansiedlern nach Südamerika verpflanzt worden ist. Sie wird von den Indianern, welche am Stohbange der Andes



wohnen, neben der Tuberose theils gepflegt, theils überläßt man diese beiden Pflanzern sich selber. Sie blühen im August und September und werden dann von den brannen Leuten in großer Menge nach den Drißgisten der Sierra gebracht.

Die Pflie stammt aus Vorderasien, ist seit dem hohen Alterthume bekannt und hat immer für ein Sinnbild der Unschuld, Keuschheit, Majestät u. gegolten. Die Tuberose hat ihre Heimath in Spanien und wird besonders in unseren Gärten cultivirt. Sie ist *Polyanthus tuberosa*; hier aber ist *Polyanthus gracilis* gemeint, die ihre Heimath in Brasilien hat.

Es soll hier in Betreff Unserer lieben Frau bemerkt werden, daß der hispano-americausche Heiligenkalender gerade ein Tugend Madonnen aufführt, von der Virgen de Be-

sen, der Jungfrau von Bethlehem, bis zur Dolorida, d. h. Unserer lieben Frau der sieben Schmerzen.

Die Capelle machte einen poetischen Eindruck; es war dort Alles so ansprechend in seiner Einfachheit und die Ruhe so erquicklich. Und drangen war ein wildes Lärmen, eine tolle Orgie betrunkenen Indianer, welche in der scharfen Kälte wie toll umherfrangen, mit Klaidern in Unordnung, mit wallendem Haar, mit lauter Stimme. Welch ein Gesang!

Spät am Abend lud der Vrsitzer der Hacienda die Fremden zu einem Rodéo ein, den er am andern Tage ihnen zum Besten geben wollte. Es handelte sich um das Einfangen wilder Pferde, und wir werden das Abenteuer in unserer nächsten Nummer erzählen.

## Die Zigeuner in der Türkei \*).

Von Hermann Bamberg.

Die Zigeuner sind unstreitig das beste Barometer für die staatliche Ordnung Europas, von der baltischen Halbinsel angefangen bis an die Ufer der fernsten Thred. Während sie in England, der nationalen Physiognomie, der nomadischen Sitten und Gebräuche schon halb entseidet, von dem übrigen Vagabundenvolk kaum zu unterscheiden sind, treffen wir sie im südlichen Deutschland schon mit mehr markirten Zügen des alten Zigeunerthums hervortretend. In Ungarn wandern sie in den Niederungen mit ihrem vervielfachten, romantischen Knechten, noch mit derselben nomadischen Sorglosigkeit und Indolenz umher, wie vor Hunderten von Jahren.

In Ungarn giebt es jedoch zwei entchieden von einander abweichende Classen von Zigeunern; die Anhängen, welche an der Ufer des Dorfes wohnen und theils mit Musik, theils mit dem Schmiedehandwerk ihr Leben fristen; zweitens die wandernden Zigeuner (ungarisch: *csigany*, walsachisch Zigeuner genannt, was nicht so sehr ihre Abstammung aus der Wallachei, als vielmehr ihre Einwanderung aus der Türkei durch die Wallachei kennzeichnen soll).

Da der Zug dieser Classe Zigeuner über die Donau nicht Tage und Monde, sondern Jahre in Anspruch nimmt, so haben diese fluctuirenden Scharen, bis sie an dem Fuße der Karpathen antommen, zumest die eine oder andere Landessprache sich angeeignet, und vom Orientalischen ist ihnen nichts Andern übrig geblieben, als das wildhufende, schwarze Auge, die flossalen Silberzähne auf dem gerfetzten Wammis, ein widerlicher Schmutz und das „laissez aller“ im höchsten Grade, wohl bemerkt, nicht das „laissez aller“ des fremden Eigentums, da sie Proudhon's staatsökonomischen Grundsatz: „La propriété c'est le vol“ sich am allerbesten angeeignet haben.

Wenn daher nach Gesetzen die Einwanderung der Zigeuner aus der europäischen Türkei so ziemlich festgestellt werden kann, so war es um so mehr der Mühe werth, daß Herr Paspati, ein praktischer Arzt griechischer Nationalität in Konstantinopel, die Zigeuner der europäischen Türkei zum Gegenstande eines eingehenden Studiums machte, und sein jüngst hierüber erschienenen Buch verdient wirklich sehr interessant genannt zu werden. Natürlich war sein

Wert nicht das allerleichteste. Wie jede verfolgte Nation, so sind auch die Zigeuner voll Mißtrauens und Argwohn. Man staunte Herrn Paspati nicht nur auf seinen Ausflügen unter den Zelten der Zigeuner besonders an; er hatte sich nebenher auch noch vielen nicht sehr angenehmen Begegnungen ausgesetzt. „Während meiner Besuche“, so erzählt Herr Paspati, „verliehen sie ihre Arbeit, löschten die brennende Kohle aus, das Weib ließ den großen Blasbalg ruhen, und alle Weiber und Kinder aus den Zelten sammelten sich um mich. Auf einem Schemel sitzend, von mehr als 30 Individuen umgeben, schrie ich nicht nur das nieder, was sie mir sagten, sondern alle Ausdrücke der Kinder, die sich unter einander zankten, und selbst die der Eltern, mit welchen sie die Kinder zum Schweigen zu bringen suchten. Während der ganzen Zeit wühlten die Kinder mit ihren Händen in meiner Tasche herum, die Erwachsenen rauchten meinen Tabak, meine Lehrer leerten alle meine Taschen von ihrem Kleingelde, und dann nahm ich Abschied, von den Spitzbuben aus allen Zelten begleitet, müde und voll von Ungeziefer.“

Die Anzahl der Zigeuner in der europäischen Türkei nimmt der gelehrte Geolog Ami Voué auf 200,000 an. Diese Schätzung ist wahrlich ein läches Unternehmen für ein Land, wo selbst die respectable Bevölkerung nicht statistisch gezählt ist. So viel aber ist gewiß, daß sie in Asien viel zahlreicher anzutreffen sind, als in Anatolien; namentlich sind sie in Syrien zahlreich zu Hause, wo sie ihre Winterquartiere, Kriehä, aufzuschlagen pflegen, und von wo sie dann, wenn sich besseres Wetter einstellt, die Wanderzüge bis an die Ufer der Donau ausdehnen. Diese wandernde Classe der türkischen Zigeuner, die sich Mohammedaner nennt, trotzdem sich ihre Religionsbegriffe in einer von Christen bewohnten Gegend leicht verändern, hat den echten Typus ihrer Nationalität am besten bewahrt. Im Nationalitätengewicht des ottomanischen Reichs fällt er so gleich auf durch sein wildes Aussehen, sein schwarzes, glänzendes Auge, seine schlanke, magere Gestalt, durch seine langen, flatternden Haare, durch seinen sonnengebräunten Teint. Er verachtet jeden Anständigkeits, besonders aber seine der nomadischen Existenz abträglich gewordenen Nationalbrüder, und obwohl er den Anblick des süßen, häuslichen Lebens immer vor Augen hat, so zieht er es doch vor, seine Existenz zu fristen unter einem durchlöchernten Zelte, wo er von Regengüssen

\*) Etudes sur le Tchinguiane ou Bohémien de l'empire ottoman par Alexandre G. Paspati. D. M. Constantinople 1870.

und Stürmen gepeitscht, von seinen nackten Sprößlingen umgeben in den düsteren Verhöhlen solch bittere Stunden verleben muß. Ja, es scheint ihm angenehmer zu sein, in dieser elenden Lage umzuwandeln, als sich unter dem Zwange fester Mauern und des wasserichten Obdaches zu retten.

In Bodnen pflegen die Zigeuner wohl ärmliche, mit Holz bedeckte Hütten zu errichten, doch bewohnen sie dieselben nur kurze Zeit hindurch; denn man sieht sie sehr häufig, wie das übrige auch in Ungarn noch der Fall ist, bei allen Abwandertheilen des Wetters aufbrechen. Die Kinder werden in Sättel hineingeseigt, die auf beiden Seiten des Pferdes herabhängen. Die Mutter setzt sich auf den Rücken des abgemagerten Kleppers, der Vater ergreift die Zügel und fort geht es so dem unbestimmten Ziele entgegen und in einer ungewissen Richtung, bis Erschöpfung und Müdigkeit ihnen Halt gebietet.

Es giebt namentlich einen Stamm der türkischen Zigeuner, auf welchen Herr Paspati unsere Aufmerksamkeit lenkt. Es sind dies die Zaporis, richtiger Zapanis, eine zigeunerische Verdröhung des türkischen Wortes Zichapari, unter welchem Namen man einen Chevalier errannt versteht, d. h. einen Kämpfer mit höflichem Aussehen, und in der That sind diese Zaporis in dem primitivsten Zustande ihrer Race wilder und begerter als die übrigen, die das Liebeshandwerk auf eine mehr ritterliche Weise ausüben, mit den übrigen Bevölkerungen in wenig Verührung kommen und viele Eigenheiten der Sprache und auch der Sitten beibehalten haben, welche bei den übrigen schon gänzlich ausgefallen sind. Besonders that sich dieser Stamm durch seine entschiedene Nichtreligiosität hervor; während die anderen Zigeuner der Mode halber einige Religionsformeln aus der Lehre Mohammed's und Christi sich angeeignet haben, nahmen sich die Zaporis in dieser Richtung noch gar keine Mühe. Herr Paspati glaubte in Folge dieser Erscheinung Spuren ihres alten Nationalcultus zu entdecken, doch vergebens. Wohl pflegen sie im ersten Frühlingemomente auf irgend einer grünen Wiese neben einem Wasser sich zu versammeln, um von Türken und Griechen entfernt ihr Kalava oder Kesselfest zu feiern. Drei Tage lang geben sie sich dann dem Schmaus und Braus, dem Sange und Klange hin; selbst der Armste schlachtet ein Lammchen und ladet seine Freunde zur Mahlzeit, die mit Wein und Blumen geschmückt ist; an die Stelle des Ranzes und des Habers treten Tanz und Spiel; und wenn die drei Tage vorüber sind, da pflegt man zum Schluß des Jahres dem Tschiribashi oder Vandenbüchling die übliche Steuer zu zahlen. Dieses Alles jedoch scheint eine Nachahmung des alttürkischen und heute noch bei den Persern üblichen Norakfestes zu sein; und wenigstens die ansässigen Zigeuner die Kalava schon gänzlich ausgelassen haben, so wäre es doch schwer, in derselben ein altes, aus Hindostan mitgebrachtes Ceremoniel zu erkennen.

Daß die Zahl der ansässigen Zigeuner in der Türkei gegenüber den Nomaden eine verschwindende Minorität bildet, braucht kaum gesagt zu werden. In Anatolien sind sie, von Marasch anfangen, bis an die Ufer des Marmorameeres in der nächsten Umgebung der größeren Städte, als Diarbek, Mosul, Tocat, Karahislar und Enguri, am zahlreichsten anzutreffen; in der europäischen Türkei hingegen finden wir sie am häufigsten am Adrianopel, Sophia und Konstantinopel. Am letztgenannten Orte zählt man ihrer 340 Familien. Ausfallend ist, daß beinahe sämtliche Ansässige sich für Christen ausgeben, was den Hof von Seiten ihrer nomadischen Brüder, welche den Muefmann singiren, noch bedeutend erhöht. Ihrer Beschäftigung nach sind sie größtentheils Schmiede, practisiren auch mitunter orientalische Musik, und aus den Reichen ihrer jungen Mädchen bil-

det sich eine Gattung von Bajadern aus, die bei den Zechgelagen der alten Türken eine große Rolle spielen und bei den Unterhaltungen der unteren Volksklassen auch heute noch einer höhern Gunst sich erfreuen.

Wer die Unterhaltungsplätze am Bosporus, namentlich die süßen Wasser von Europa, besucht hat, wird in einer Gruppe verschleiierter Damen, deren Ausdruck übrigens der tiefste Ernstherrschet, hier und da auch vor einer muntern Herrngesellschaft solch eine zigeunerische Schönheit wahrnehmen, die mit den buntesten Tüchern und Bändern behangen, mit geheimer Stimme die wissollen Vieder singen, in ihren verdorbenen Bewegungen die banalste Einseitigkeit interpretirt, während ihr alter Herr Papa auf irgend einem Instrumente vorspielt und ihr lieblicher Bruder als Buhle im Spiele mit ihr toletirt. Die Türlen, bei denen das Erscheinen der Frauen an öffentlichen Plätzen strengstens verboten ist, finden derartige Szenen pikant und ergötzen sich an denselben trotz aller Verbote der Mollas.

Was die Ursprungsfrage der Zigeuner betrifft, so hat Herr Paspati ziemlich recht, wenn er behauptet, daß, trotzdem man sie nach der Etymologie ihres Namens Zigeuner, Zingari, arabisch: Zengi (der Mohr, der Einwohner von Zanzibar), oder aus dem Englischen: Gipsy, spanisch: Gitano (der Negger), aus Afrika nach Europa einwandern läßt, diese Benennung vielmehr jener Bevölkerung der Asiaten zuzuschreiben sei. Zeden, der schwärzer ist als sie selber, als einen Afrikaner zu bezeichnen, was ich auch durch meine eigene Erfahrung bestätigen kann, da die Mittelasiaten sowohl als die Herabwanderer die Türken Karakishi, die Schwärzlichen, heißen. Daß sie auf ihrem Wege aus Indien nach Europa im Hauptstrom ihrer Wanderung Afrika nur wenig berührten, ist ganz gewiß. Wir finden die Zigeuner heute in Mittelasien bis nach Bokhara hin verbreitet, wo sie, was merkwürdig genug ist, mit den arabischen Ueberlebenden aus der Zeit der ersten Occupation oft verwechselt werden; sie sind im südlichen Persien und in Beludschistan sporadisch anzutreffen, und da sie der Regel nach die von Nomaden bewohnten Gegenden weniger lieben, so treten sie in größeren Massen nur in der Türkei und im persischen Irak auf \*).

Natürlich wird die Frage über den Ursprung der Zigeuner nur durch ein genaues Studium ihrer Sprache gelöst werden können; jene der europäischen Zigeuner ist von Gressmann \*\*) bis Pott, und in der Meinung von Dr. Fr. Müller aus Wien und Herrn Paspati einer eingehenden Forschung gewidmet worden, und da aus diesen Arbeiten schon zur Genüge ersichtlich ist, daß die Primitivität ihres Aboms in demselben Maße zunimmt, in welchem sie, der nomadischen Existenz treu geblieben, gegen den Flehen hin sich neigen, so ist es kaum zu leugnen, daß, wenn später der zigeunerische Dialect des innern Afriens von einem iltigen Vinguisten erschort wird, wir mit dieser Frage ganz ins Reine kommen.

Durch die Arbeit des Herrn Paspati haben wir einen bedeutenden Schritt nach vorwärts gethan; sein Buch, das eher ein philologisches als ethnographisches genannt werden

\*) Merkwürdig ist ihre weite Verbreitung in Nordamerika, wo sie vom Rio grande del Norte bis an den St. Lawrence und an den Mississippi-See umherbewandern. Zeras scheint ihnen sehr zu gefallen, dann auch Chio. Als sie vor etwa zwei Jahren in diesem letzten Staate eine in hohem Ansehen stehende Zigeunermutter, deren Stammbaum des Stammes war, begraben, waren Scharen aus allen Staaten herbeigekommen. Ich hörte, daß in der jüngsten Zeit einige Horden aus Illinois nach Kentucky gekommen sind („Newport Herald“, 19. October).

\*\*) Gressmann nicht zu vergessen.



kann, besteht zumeist aus einem etymologischen Wörterbuche der Zigeunersprache in der Türkei; er hat jedes Wort mit den verwandten transischen Mundarten verglichen und zeigt die größte Analogie mit dem Sanskrit. Er giebt fernerhin am Schlusse des Bandes sechs echt zigeunerische Erzählungen, von welchen wir die erste und zweite mittheilen, mit der Bemerkung, daß letztere im Uebergange viel Aehn-

slichkeit mit jenem reizenden indischen Märchen besitzt, welche die Fräulein Ferrer vor ungefähr zwei Jahren unter dem Titel: „Old Moroccan Days or Hindoo Fairy legends“ in London bei Murray veröffentlicht haben \*).

\*) Wir theilen diese Erzählungen in einer folgenden Nummer mit.  
R. v.

## Abenteuer eines algerischen Seeräubers.

Von Heinrich Freiherrn von Malhan.

### III.

Wir blieben fast einen Monat in Biseria, während welcher Zeit die Gastfreundschaft der Biseritiner und die schönsten Tage bereite und sich bis ans Ende unabgeschwächt erwies. Ich glaube, wir aßen den ganzen Jahresvorrath der guten Leute auf. Aber keine Klagen drangen darüber an unser Ohr. Die Gastfreundschaft des Moslem ist unerschöpflich und die Sorge für die Zukunft ihm unbekannt. Aber so gut wir es auch hatten, so sehnten wir uns doch bald nach neuen Abenteuern. Der Rais schien zwar gewillt, nach Algier zurückzukehren, aber er wurde überstimmt und im Rath beschloßen, erst einen neuen Raubzug zu wagen, denn die geringe bisherige Beute war für unsern Ruhm und für die Ansprüche unserer Gläubiger nicht hinreichend.

Eines Abends, als wir ausnahmsweise Alle an Bord versammelt waren, trat ein Mann zu uns, der sich als ein englischer Renegat zu erkennen gab. Er hieß jetzt Murad, seinen englischen Namen ersucht ich nicht. Murad war als Sklave nach Tunis gekommen, dort Moslem und frei geworden und spielte nun schon seit zehn Jahren den Gelehrtenmann der Seeräuber. Er kam natürlich nur deshalb zu uns, um uns die Gelegenheit zu einem guten Geschäft zu verrathen. Die Sache verhielt sich so. Eine reiche Dame aus Sicilien hatte an der Küste von Tunis Schiffbruch gelitten und sich nach der Hafenstadt Goletta gerettet. In Tunis freilich befand sich kein Consul ihrer Nation, da Tunis sowie Algier sich stets geweigert hatten, Verträge mit Sicilien (eben so wenig wie mit Sardinien) abzuschließen. Die Dame wäre also schon im Moment ihres Schiffbruchs an der Küste vogelfrei gewesen, denn sie war ohne Schutz auf feindlichem Gebiet angekommen. Jedoch wollte es ihr Glück sterben, daß sie an dem von ihr berührten Theil der Küste nur sehr wenigen und noch dazu völlig unmissenden Arabern begegnete, welche in ihrer Unkenntniß europäischer Sprachen sie für eine Französin, mithin für die Algeriner eines in Tunis vertretenen Staates hielten. Diese Leute brachten sie nach Goletta, und zwar ganz einfach zum tunisischen Admiral, der zugleich der Gouverneur dieses Hafensortes von Tunis war. Der Admiral, der, wie alle anderen Seesoldaten des Bey von Tunis, ein ehemaliger Seeräuber war (denn nur aus solchen rekrutirte sich die Staatsmarine der Barbaren), wußte sehr wohl die Nationalität der Dame zu erkennen und eben so gut, daß er sich mit vollem Recht ihrer Person und Habe bemächtigen könne. Da sie ihm gefiel, denn sie war jung und hübsch, so beorderte er nicht weiter nach Tunis über diesen Fang, sondern machte sie zu seiner Sklavin und sperrte sie in seinen Harem ein. Dort würde die Dame wahrscheinlich ein graues Alter erreicht haben,

wäre nicht einer jener Fälle eingetreten, wo die menschliche Leidenschaft alle Berechnungen über den Haufen wirft. Die Sicilianerin war nämlich nicht nur schön, sondern auch sehr klug. Sie wußte nicht nur ihrem neuen Herrn zu gefallen, sondern ihn auch dergestalt zu fesseln, daß sie bald die vollkommenste Herrschaft über ihn erlangte. Von dieser Herrschaft über den Willen ihres Gebieters, der durch die Leidenschaft ihr Sklave geworden war, machte sie zur geeigneten Zeit Gebrauch, indem sie ihm vorpiegelte, sie müsse nach Sicilien zurückkehren, nicht etwa, um ihn zu verlassen, sondern lediglich um ihre dortige Habe und ihre Kinder abzuholen, die der Admiral zu adoptiren versprochen. Gewiß war dies nur eine List, um den Admiral zu betrügen und ihre Freiheit zu erlangen, aber der verliebte Thor ging dennoch darauf ein. Ein tunisisches Schiff wurde ausgerüstet, um sie einstweilen nach Malta zu bringen, von wo sie dann in einem englischen Schiffe nach Sicilien kommen konnte, denn durfte diese sie, des Krieges wegen, der zwischen beiden Staaten permanent war, das tunisische nicht nach ihrer Heimath bringen. In einigen Tagen sollte es abgehen, und dies war eben die Nachricht, die uns der englische Renegat brachte.

Nun waren wir herzlich im Frieden mit Tunis. Die Tuniser waren unsere Glaubensgenossen und Verbündete, mithin hätten wir kein tunisisches Schiff angreifen dürfen. Aber bei uns Barbaren wurde es mit dem Grundsatze: „die Flagge schützt die Waare“ nie sehr genau genommen. Die „Waare“, d. h. die Sicilianerin, ihr Gefolge, ihr Hab und Gut waren feindlich, darüber herrschte kein Zweifel. Die tunisischen Seefleute waren aber gute Kerle, mit denen wir uns leicht abfinden konnten, und die sich für ein Trügelgeld als von uns besetzt stellten und uns ihre Schutzbedeuten überließen. Große Heidenkisten konnten also bei diesem Streich nicht zu Tage kommen. Wir führten ihn, gleich nachdem uns der Renegat Nachricht gebracht hatte, aus, und er gelang vollkommen. Beim Cap Barthago überließen wir die Tuniser. Ein Scheinkampf entspann sich und wurde so gut gespielt, daß die Sicilianerin vor Angst und Schreden darüber in Ohnmacht fiel. In diesem Zustande nahmen wir sie gefangen und bemächtigten uns ihrer sämmtlichen Habe. Die Tuniser und ihr Schiff mußten wir natürlich freilassen. Wir belohnten sie reichlich und lehrten mit unserer Beute dieses Mal direct nach Algier zurück.

Unermesslich war der Jubel, der uns in unserer Vaterstadt empfing. Das Gerücht von unserer kühnen That in Sardinien und von vorausgegangen, und wir wurden nicht nur als Sieger, sondern als Glaubenskämpfer begrüßt. Doch ich übergehe die Beschreibung der Festlich-

leiten, welche nun folgten. Dieselben bildeten nur eine vermehrte und verbesserte Auflage derrer, welche uns in Biskra zu Theil geworden waren. Der Verkauf unserer Beute, namentlich der Frauen, im Gefolge der Spanierin und der Sicilianerin, bedurfte nicht nur die Kosten des Feldzuges, sondern brachte uns auch so reichen Gewinn, daß ich, als Mogo, für meinen adyél Paul allein vier Goldstücke erhielt. Die Spanierin gehörte dem Bey von Algier, denn er hatte das Recht, sie sich zuzusprechen. Dagegen ein christlicher Priester eignete nach Algier kam, um sie loszukaufen, so schlug man doch die bedeutende Summe, die er anbot, aus. Denn ihre Schönheit war dergestalt, daß der Bey sie für würdig hielt, als Geschenk an den Großkultan geschickt zu werden. Dort soll sie bald zu hoher Gunst gelangt und eine der Lieblings-Maviinnen, der Kabilen, des Sultans geworden sein.

Anderes war es mit der Sicilianerin. Ihr Verkauf wurde für uns höchst einträglich. Denn nicht nur waren die ersten Würdenträger von Algier, unter ihnen der Chas-nachsi (Finanzminister), der reichste Mann im Lande, auf ihren Besitz erpicht, sondern es langte auch noch von dem tunesischen Admiral ein Geschäftsmann in Algier an, der Befehl hatte, die Schöne um jeden Preis zurückzukaufen. Da Ihr Europäer nicht die Art und Weise kennen konnte, wie Sklaven und Sklavinnen bei uns verkauft wurden, so will ich auch hier den Verkauf der Sicilianerin etwas eingehender schildern. Das wird Euch einen Begriff geben, wie es bei solchen Geschäften unter uns zugeht.

Der „Eul el Menalch“ oder Sklavenmarkt befand sich in Algier an der Stelle, wo heutzutage die „Place de Chartres“ ist. Er war indeß weit entfernt davon, die Größe dieses Platzes zu haben, sondern mochte etwa den dritten Theil desselben einnehmen. Auch war er kein freier Platz, sondern ein geschlossener Platz, eine Art von „Befestan“. Ein Theil dieses Platzes war öffentlich, derjenige, wo man die männlichen Sklaven verkaufte; der andere geheim, nur den Räufern zugänglich; hier wurden die Frauen und Kinder feilgeboten. Der Verkauf fand gewöhnlich in den frühesten Morgenstunden (der besten Geschäftszeit in arabischen Städten) statt. Dabei ging es, wenigstens in Bezug auf die männlichen Sklaven, ganz wie bei einer gewöhnlichen Versteigerung her. Den feilgebotenen Männern wurde ein sehr langes Tuch um den Hals geschlungen, dessen äußerste Zipfel der Ausrufers hielt, der den jedesmaligen Stand des Angebotes ankündigte. Er ging mit dem Sklaven an der Halskette auf und ab und rief zum Beispiel: „Zehn Thaler sind für ihn geboten. Wer giebt mehr?“ So kam das Gebot oft bis auf 20 bis 30 Thaler, und wenn Niemand mehr bot, wurde der Sklave seinem neuen Besitzer eingeschänkt. Selten wurde für männliche erwachsene Sklaven mehr geboten, als 30 Thaler. Sie waren kein gesuchter Artikel und aus sehr begreiflichen Gründen. Nutzen war aus den meisten nicht zu ziehen. Sie zu harter Arbeit anzuhalten, dazu gehörte ein eigener Sklavenwächter oder, wie wir ihn nannten, „Sklavenmeister“, der mit dem Kurbatuk (Knecht) in der Hand die Sklaven zur Arbeit antrieb, denn ohne Peitsche thäten sie nichts. Aber nur die Regierung und einige wenige Großkultenträger besaßen die Mittel, einen solchen „Sklavenmeister“ zu unterhalten. Sonst war die Arbeit der Sklaven rein illusorisch. Einige wurden als Gärtner, andere als Handwerker gebraucht, arbeiteten aber fast nichts, verführten obenrein noch die Frauen und Töchter des Hauses und kosteten sehr viel. Deshalb war für die gewöhnlichen arabischen Bürger ein weißer Sklave nichts anderes, als ein kostspieliger Luxusgegenstand. Dennoch galt es für vornehm, ja fast für ehrenvoll, einen solchen zu besitzen, und deshalb kauften viele lediglich aus Eitelkeit Chri-

stenklaven, die sie gut nahnten, hübsch herauspuppten und die dann zum Glanze des Hauses beizugaben, wenn sie auch in anderer Beziehung dem Hause vielfachen Schaden brachten. Namentlich auf die Moralität der Knaben und Jünglinge hatten sie einen sehr verderblichen Einfluß. Die meisten dieser Christensklaven waren nämlich früher gemeine Seeleute gewesen und allen Untugenden ergeben, welchen die Matrosen europäischer Schiffe fröhnen. Unter diesen Untugenden stand übermäßigster Genuß geistiger Getränke oben an. Da die Sklaven mit den Söhnen des Hauses frei verkehrten, ja diese oft ihrer Zucht anvertraut waren, so konnte es nicht fehlen, daß sie dieselben auch zum Trinken verführten. Ich kannte eine Familie, deren sämtliche Mitglieder durch den Rath und das ansehnliche Beispiel eines solchen Christensklaven zu Säufern wurden und an den Bettelstab kamen. In den gewöhnlichen Bürgerfamilien hatten es diese Sklaven sehr gut. Sie wurden ganz wie zur Familie gehörig betrachtet, standen nur den Söhnen nach und durften mit den Frauen ohne Scheu und ohne daß diese sich ihnen gegenüber verschleiern mußten, verkehren.

Anderes war es mit den Galerenklaven, die dem Staat gehörten, oder mit den einem Sklavenmeister unterstellten Sklaven, welche die Großwürdenträger kauften. Diese mußten meistens harte Arbeit verrichten. Namentlich bei öffentlichen Werken, Hafenbauten, Befestigungsarbeiten wurden sie verwendet, und mußten unter der Zuchttranche des Sklavenmeisters sich nicht selten bis zum Tode abmühen. Dennoch hatte auch dieser Stand seine Ausnahmen. Solche Sklaven, die geschickte Handwerker waren, erlangten leicht die Erlaubnis, gegen ein täglich zu zahlendes, meist sehr geringes Entgelt, auf eigene Rechnung zu arbeiten. Viele verdienten auf diese Weise so viel, um sich selbst loskaufen zu können. Der Selbstloskauf war nämlich in Algier immer gestattet und nie wurde dabei betrogen, wie bei dem Postlauf der auf christlichen Galeren arbeitenden muslimischen Gefangenen. Indessen manchen dieser Sklaven gefiel es in Algier so gut, daß sie gar nicht sich loskaufen wollten. Kauften sie sich nämlich los und wollten sie nicht Renegaten werden, so durften sie nicht in Algier bleiben. Man litt nämlich dabeiselt, die paar Consuln, welche übrigens unter strenger Bewachung und sonst wie Gefangene lebten, ausgenommen, keine freien Christen. Das Geld, welches sich ein solcher für eigene Rechnung arbeitender Sklave erwarb, wurde in diesen Fällen, d. h. wenn er sich nicht loskaufen wollte, zur Begründung irgend eines lucrativen Geschäftes angelegt. Auch hierzu belamen sie sehr leicht die Erlaubnis. Das beliebteste Geschäft war die Errichtung eines Weinverkaufes oder einer Brantweinbude. Dieser Handel war nämlich den Moslems verboten. Angeblich wurde er den Christensklaven auch nur zu dem Zwecke gestattet, um ihren Vandalen geistige Getränke zu verkaufen. Aber viele Algierer, namentlich die türkischen Janissaren, waren eben so große, ja noch größere Freunde starker Getränke, als die Christen, und die Regierung konnte den Soldaten nicht verbieten, die Brantweinbuden zu besuchen. Sie war der Mühsal gegenüber stets ohnmächtig. So hatten denn diese Verkäufer stets zahlreiche Kunden, machten gute Geschäfte, und es ging ihnen in Algier besser, als vielleicht jemals in ihrem Vaterlande.

Um jedoch zum Sklavenmarkt zurückzukommen, so wurden also zuerst die erwachsenen männlichen Sklaven versteigert. Von ihnen fiel uns den oben erwähnten Gründen etwa nur ein Fünftel in Privat Hände. Die übrigen wurden von der Regierung oder den Großkultenträgern zu einem allgemeinen Schätzungssprei von 20 Thalern per Kopf übernommen. Anders war es mit den Knaben und Jünglingen. Diese wurden unendlich mehr geschätzt, als die Erwachsenen, denn

aus ihnen konnte man noch hoffen, mit der Zeit gute Moslems heranzubilden. Kinderlose Männer kauften nicht selten solche Sklaven, die sie ganz wie ihre Söhne erzogen und adoptirten. Aus ihnen rekrutirte sich das Seeräuberthum zum Theil. Andere erregten das Wohlgefallen des Dey und der Großen und kamen als Vagen an die Höfe, wurden auch oft als Gesandte an den Sultans und andere Fürsten gesandt. Knaben kamen selten unter 100 Thaler weg. Sie gerietzen meist in Privat Hände, doch hatte, wie schon früher angedeutet, der Dey immer das Recht, sich die Auswahl derselben, jedoch nie mehr als 10 Menschen (Frauen einbegriffen) von der Beute eines jeden Schiffes, anzueignen. Die übrig blieben, wurden versteigert. Auch die Sicilianerin hatte einen jungen Diener bei sich, der noch nicht 17 Jahre alt war. Er hieß Girolamo, war ein hübscher, runder Bursche, der große Fertigkeit im Lernen des Arabischen zeigte, und Muth und Energie zu besitzen schien. Da er mir gesiel und ich mich nach einem Gefährten sehnte, der ganz von mir abhängig wäre, so bot ich meinem Vater, ihn zu kaufen. Er kam für 80 Thaler weg, eine Summe, die mein Vater nur auf meine wiederholten Bitten und nicht ohne Murren zahlte. Aber dennoch zahlte er sie, und Girolamo wurde von nun an mein Gefährte und Diener, bald mein treuester Freund, wenigstens schien es so. Ihr müßt Euch darüber nicht wundern, daß ein armer Araber, wie ich, einen Sklaven besitzen konnte, denn Girolamo wurde bald mein persönlicher Sklave. Dies kam täglich bei uns vor. Der Ankauf des Sklaven war eine Ausgabe, die, ein- für allemal gemacht, keine weiteren nach sich zog. Der Unterhalt kostete fast nichts, denn wir selbst lebten höchst einfach und der Sklave natürlich nicht besser als wir. Als ich 20 Jahre alt war, und da Girolamo mir eine große Anzahllichkeit zu beweisen schien und ich ihn mit jugendlichem Schwärmerischer Freundschaft liebte, so bot ich meinem Vater, ihm zu erlauben, Renegat zu werden. Dadurch wurde er frei. Da ich nämlich die Absicht hatte, ihn Seeräuber werden zu lassen, um auch im Handwerk ihn zum Gefährten zu haben, so mußte er Moslem und frei sein, denn Sklaven und Christen wurden nicht zum edlen Handwerk zugelassen. Unsere gegenseitige Zuneigung wuchs immer mehr. Girolamo war wie mein Bruder. Um dieses Band auch feierlich zu befestigen, so bot ich ihm an, zu mir in das Verhältniß eines Rapa zu treten. Freilich machten mir viele meiner Freunde Vorstellungen, daß es sehr gewagt sei, einen Renegaten zum Rapa zu nehmen. Hätte ich auf ihre Vorstellungen gehört! Besser wäre es mir ergangen! Aber leider schlug ich diese wohlmeinenden Rathschläge in jugendlichem Uebermuth und aus Liebe zu Girolamo in den Wind. Für Girolamo bot dieses Verhältniß natürlich nur Vortheil und Ehrenhaftes, denn es war fast beispiellos, daß ein früherer Christ zu einem Moslem in das geheiligte Verhältniß des Rapa getreten wäre. Er ging also mit Freuden auf meinen Vorschlag ein. Von nun an waren wir durch das heiligste Band verbunden, das nichts, selbst nicht der Tod sprengen dürfte. Inbegriff Girolamo sollte sich meines Vertrauens höchst würdig zeigen. Doch davon später.

Der Sklavenmarkt der Frauen war geheim. Nur solchen gestattet man den Zutritt, die entweder im Auftrage des Dey oder eines der Großhändlerträger kamen, oder die notorisch als so reich bekannt waren, um eine weise Sklavin bezahlen zu können, denn für solche wurden oft namhafte Preise geboten. Einige sollen bis zu 2000 Thaler bekommen sein. Doch dies war eine Ausnahme. Der gewöhnliche Preis schwankte von 500 bis 700 und kam, wenn hoch, auf 1000 Thaler. Indessen alle diese Kauflustigen wurden nur für einen Augenblick zu den Sklavinnen herbeigelassen, um sie genau beobachtet zu können. Das Verstei-

gerungsgeheimlich fand nicht in Gegenwart der Sklavinnen statt, sondern in irgend einem Laden des gewöhnlichen Sklavenmarktes, meistens in einer Kaffeebude. Dort saß der Bevollmächtigte der Seeräuber, der als Verkäufer figurirte, auf einer Bank und um ihn hockten die Kauflustigen. Der Geschäftsmann der Seeräuber begann dann gewöhnlich das Gespräch mit einer feinen Einleitung, in welcher er die Reize und Vorzüge der Sklavin meist in äppig bildlicher Sprache pries. Bei der Versteigerung der Sicilianerin hielt er ungefähr folgende kleine Rede:

„Meine Brüder, die Perle der Christenheit, die lange auf den Meeren der Ungläubigen schwamm, ist endlich von den frommen Moslems gefischt worden. Als sie an unser Gestade kam, konnten wir keine Schleier finden, die dicht genug waren, um ihren Glanz zu verdecken, denn dieser Glanz war so groß, daß er wie die Sonne durch Wolken leuchtet, alle Schleier siegreich durchbrach. Dieser Glanz! Was ist gegen ihn der Glanz des Gottes? Ihre Schönheit ist unvergleichlich, wie die Sonne; ihre Augen Sterne, ihre Wangen der Vollmond, ihre Farbe Milch und ihre Haare dunkle Cypressen. . . .“

So ging es noch eine Zeitlang fort und dann schloß die blumenreiche Rede mit der Aufforderung, die Angebote zu machen. Diese nahmen gleich einen unerwarteten Aufschwung. Die Anwesenheit des Vertreters des tunisischen Admirals spornte die Algerier an. Sie wollten es sich nicht nachsagen lassen, daß ein Fremder ihnen einen Preis entrisen hatte, den sie als ihnen zukommend betrachteten. Vorderrand schwieg jedoch nach dieser Vertreter. Er ließ die Preise erst hübsch in die Höhe gehen, wartete, bis einer nach dem andern von den algerischen Kauflustigen an der Reihe abfiel, weil sein Beutler ihn bei der Höhe, welche die Gebote bald erlangten, im Stiche ließ. Endlich blieben nur noch zwei Bewerber übrig, der Vertreter des Dey von Algier und derjenige des Chasnaschahi (des Finanzministers), des reichsten Algeriers. Es wäre nämlich aller Eile zuwider gewesen, hätten diese Würdenträger in Person der Versteigerung beigewohnt. Der Vertreter des Admirals mochte jedoch nun fürchten, daß der gefällige, möglicherweise bescheidene Versteigerer die Sklavin einem der beiden Bewerber schnell zuschlagen könne. Er hatte zwar seinerseits die Vorsicht gebraucht, den Versteigerer zu bescheiden, aber er konnte natürlich nicht wissen, welche Bedeutungsumme größer sei, die seine oder die seiner Mitbewerber. Er nahm daher stöhn den Wettkampf auf. Die Gebote waren schon bis 1000 Thaler gestiegen, und zwar in Absätzen von 20 zu 20. Nun aber machten sie plötzlich größere Sprünge, anfangs von 50 zu 50, später sogar von 100 zu 100. Als die Angebote bei 1800 Thalern angelangt waren, zog sich der Vertreter des Dey zurück, der Vandalenfürst war zu arm, um erhebliche Angebots machen zu können. Der Staatsfürst befand sich nämlich nicht in seiner Hand, sondern in der der Danischgarden und ihres Bevollmächtigten, des Chasnaschahi. Der Vertreter des letztern hatte gleichfalls eine Verschönerungsmaßregel bekommen, nicht höher zu gehen. Dennoch glaubte er, sein Herr werde die festbestimmte Summe überschreiten wollen und schied deshalb schnell einen Voten an ihn. Aber nun zeigte es sich, daß der Admiral den längern Beutler besaß und den Versteigerer besser beschönte hatte. Die Sklavin wurde ihm zum Preise von 1800 Thalern zugeschlagen. Dies war einer der theuersten Käufe, die je in Algier gemacht wurden, denn bair Geld war sehr rar. Alles wunderte sich darüber, nur wir freuten uns, denn unsere Vaid erhielten dadurch einen namhaften Zuwachs. Inbegriff der Admiral sollte mit seinem theuern Ankauf der heiligsten Sklavin wenig Glück haben. Die Sache hatte so viel Rärm gemacht, daß der Dey von Tunis

davon erfuhr und die Sklavin als sein Eigenthum in Anspruch nahm. Der Admiral wurde noch obenrein bestraft, weil er von der ersten Landung der Sicilianerin nicht Bericht erstattet hatte, und mußte schwere Bestrafungsummen entrichten, um nicht ganz in Ungnade zu verfallen. Die Sicilianerin aber machte ihr Glück am Hofe, wurde Lieb-

lingsknavin und erhielt, nachdem sie einen Sohn geboren hatte, sogar den Rang einer Gattin. Ihr Sohn war der vor wenigen Jahren (1855) geflohrne vorletzte Bey von Tunis, Ahmed Pascha, dessen Vorliebe für Europäer wohl von seiner mütterlichen Abstammung herrühren mochte.

## Ein Aufstand der Kulis in Peru. Sklavenhandel mit Chinesen im Stillen Ocean.

Meistlich haben wir darauf hingewiesen, daß die Auswanderung aus China beruhen sei, in wirtschaftlicher Beziehung eine wichtige Rolle zu spielen. In der That ist schon heute der chinesische Arbeiter kosmopolitisch geworden. Der malayische Archipelagus sowohl wie Birma, Siam und Annam haben Anstichter aus dem Blumencreiche der Mitte, welche nach Millionen zählen. Sie graben Gold und Blei, bestellen den Acker, treiben Handwerke, Handel und Schifffahrt und sind viel energischer und thätiger, als die Eingeborenen Hinterindiens und der südostasiatischen Eilandflur. Der Chineser ist seiner ganzen Racenanlage zufolge ein sehr fleißiger Mensch und zugleich genüßsam. Ueberall, wohin er kommt, bewirkt er sich rasch, lebt sich leicht ein, clubbt aber, um diesen Ausbruch zu gebrauchen, mit Seinesgleichen zusammen, bildet Vereine und Geheimbünde, hält sich von den übrigen Bewohnern möglichst abseits und erscheint, da er ohnehin die Sitten, Gebräuche und Kleidertracht seines Heimathlandes beibehält, als ein fremdartiges Element. Er gebiert überall, wohin er auch komme. Wir finden ihn nun schon massenweise auch in Australien, wo er Gold gräbt und Gemüse baut, in Asien, wo er auf den Plantagen arbeitet, in den pacifischen Staaten Nordamerikas, wo er Eisenbahnen bauen hilft. Seit kurzer Zeit verwendet man ihn in Koussana und einigen anderen Südländern der nordamerikanischen Union auf den Zucker- und Baumwollenplantagen, und mehrere Hundert arbeiten als Schuhmacher in Massachusetts. In jener Union, wo man dem halbbarbarischen Neger alle politischen Rechte eingeräumt und 800,000 Schwarzen das Stimm- und Wahlrecht gegeben hat, schreit man nun gegen die „bezauselten Woggen“, die eine weizengelbe Haut haben und Watten essen; man besorgt von ihnen, welche doch intellectuell unendlich höher begabt sind, als der Wildpapier, die größten Vagabunden für Staat und Gesellschaft, oder thut doch so, als ob man es glaube. Die Chinesenfrage ist zu einem Schibboleth der Parteien und der Stellenjäger geworden, welche sich das „irische Vetum“ sichern wollen. Denn vorzugsweise die Söhne der Smaragdbinsel sind es, welche sich geschäftig gegen die „Mongolen“ zeigen. Den Hauptgrund bildet der Concurrenzneid; der Chineser arbeitet mindere eben so gut, wie der Irländer, er arbeitet auch für weit geringeren Lohn und nützt also dem Consumenten; außerdem ist er gefügig und weber ein Trunkenbold noch so unverschämmt und händelstüchtig, wie der Sohn Erins.

Wir sehen, wie der Antagonismus der Race, wie gegenüber dem Neger, so auch in Bezug auf die Chinesen, immer schärfer hervortritt. Man will dem letztern nicht dieselben Rechte gewähren, welche man doch, unverkennbar genug, dem tiefer stehenden Schwarzen in den Schloß gewährt hat. Aber der Chineser verlangt auch jene Rechte nicht; er ist längst zufrieden, wenn man ihn ruhig seinem Erwerbe nach-

gehen läßt und ihn nicht, wie seit einem Jahre so häufig geschieht, planmäßig mißhandelt. Die „Chinesenfrage“ ist nun einmal auf dem Taped, und es wird sich bald zeigen, ob man der Einwanderung der Chinesen einen Riegel verschieben kann. Ein Verbot wäre keineswegs folgerichtiger in einer Republik, welche sich rühmt, „allen Unterdrückten und allen fleißigen Menschen“ ein freiesheftiges Asyl zu bieten.

Man bezeichnet die chinesischen Arbeiter gewöhnlich als Kulis, was eigentlich Träger bedeutet. In den beiden Südpacifischen Kwang tung und Fo sien, welche zusammen wohl an 40 Millionen Seelen zählen und an Ueberfüllung leiden, haben Speculanten, theils Portugiesen aus Macao, theils Chinesen, ein gewinnbringendes Geschäft mit der Auswanderung von Auswanderern gemacht. Sie sind dabei sehr oft gewissenlos und barbarisch zu Werke gegangen; sie verschifften auch Menschen, welche geraubt worden waren, das „Kidnappen“ wurde in ein förmliches System gebracht. Man warnte den Abhschauer der großen Städte an, und nicht selten wurden die Auswanderer auf den Schiffen barbarisch behandelt; daher kommt es, daß wir so häufig über Kullimercen lesen, die allemal nach grauenvollem Gemetzel ein blutiges Ende nahmen.

Nicht selten hat man die Kulis nach ganz anderen Gegenden gebracht, als denen, für welche sie angenommen worden waren. Im britischen und niederländischen Westindien befinden sie sich in guten Umständen: dort werden ihnen die Contracte gehalten. Aber in Peru sind sie von Anfang an schmachvoll betrogen worden. Man hat sie widerrechtlich gezwungen, über ihre Kräfte hinaus auf den Chinaginseln Guano zu graben, und Tausende sind dabei zu Grunde gegangen; man hat sie dort förmlich an den Mistbündeln verkauft, behandelt sie abscheulich und nutzt sie in maßlos empfindender Weise aus. Sie sind viel schlimmer daran, als vormalig die Sklaven, an deren Stelle sie treten. Jene repräsentirten ein Capital; man behandelte sie leblich, um das Capital zu erhalten; man mußte den Sklaven gut nähren, damit er arbeiten konnte; man mußte ihn auch erhalten, wenn er alt geworden war. Beim Kulis sollen diese Rücksichten fort.

Die buntschädige Mischlingsbevölkerung im heißen Stabellande von Peru will nicht arbeiten. Indianer aus dem Gebirge, gleichviel ob Quechua oder Aymaros, können in diesem tropischen Tieflande zum Ackerbau nicht vermannt werden, weil das Klima die Leute aus der kalten Bergzone hinwegrafft. Die fruchtbaren Gegenden würden brach liegen, wenn man die Arbeitskräfte nicht von auswärts holen könnte. Man führte Chinesen ein, deren gegenwärtig zwischen 40,000 und 50,000 auf den Baumwollen- und Zanderplantagen arbeiten; ohne sie wäre der Betrieb unmöglich.

Die nach Peru hinführenden Chinesen gehören den

respectabeln Classen nicht an, sie sind, wie wir schon sagten, jumeist Gesindel aus den großen Städten. Man schließt in Lima Verträge mit ihnen, um sie auf eine Reihe von Jahren zu binden und ganz armselige Lohnsätze festzustellen. Seit längerer Zeit ist kein Jahr vergangen, in welchem wir nicht von vereinzeltcn Aufständen gclen hätten, und diese waren allemal Folge der grausamen Behandlung, welche man den mit Arbeit überbürdeten Chinesen antcithen ließ. In der Regel endeten sie so, daß einige Tugend Rebellen niedergeschossen und die Uebrigen wieder zum Fortarbeiten gezwungen wurden.

Nun hat im September 1870 abermals eine Kuli'erhebung stattgefunden, diesmal jedoch von größern Umfange, als je zuvor. Etwa 30 deutsche Meilen nördlich von Lima liegen in dem fruchtbaren Thale von Supe die Baumwollenplantagen Pativilca und Galpon. Auf denselben waren etwa 1200 und auf mehreren Nachbarnplantagen etwa 4000 Kulis beschäftigt. Schon seit einigen Monaten herrschte Unzufriedenheit unter ihnen; die Pfläner und ihre Kussker legten darauf keinen Werth und blieben sorglos, weil sie eine Meuterei nicht befürchteten.

Aus den vor und liegenden Berichten, die vielleicht an einiger Einseitigkeit leiden, ergibt sich im Wesentlichen Folgendes. Im Anfange des September war in Pativilca ein Agent aus Lima eingetroffen; er führte eine beträchtliche Summe Geldes bei sich, um Arbeitslöhne zu zahlen und Baumwolle einzukaufen. Als er am 4. September mit dem Arzt, dem Kussker und einigen andern Plantagenbeamten beim Abendessen saß, wurde plötzlich die Thür eingeschlagen und sofort war der Saal mit Kulis angefüllt; sie trugen Mittel, Spießhaden, Schaufeln, Seideln, fielen über die bei Tische sitzenden Leute her und erwordeten sie. Nur einer, der schwer verwundet im Boden sank und für todt gehalten wurde, ist mit dem Leben davon gekommen. Nun konnten die Meuterei ungehört als Wüthenden gehen; sie bemächtigten sich der vorhandenen Schießwaffen und stürmten dann nach der benachbarten Plantage Galpon, wo sich dieselben Auftritte wiederholten. Alle Weizen, welche ihnen in den Weg kamen, wurden ermordet, die Reichen verkrümmt, Frauen und Kinder in schmachvollster Weise behandelt.

Nach und nach war die Zahl der Empörer auf nahezu 1100 Mann angewachsen, und es scheint keinem Zweifel zu unterliegen, daß sie einen Anführer hatten, dessen Versehen sie geahndeten. Seiner Weisung gemäß rückten sie von Galpon aus gegen das kleine Dorf Barranca. Ein in der Nähe desselben wohnender Quitschiger hatte inzwischen durch einen ihm befreundeten Chinesen Kunde von jenen Vorgängen erhalten. Rasch brachte er seine Frau und Kinder in die Capelle, versammelte die Thir und stellte sich mit einem andern Manne auf, um die Kulis mit Pulver und Blei zu empfangen. Der Angriff war leicht, aber die Chinesen wüthten mit Schießwaffen nicht unangenehm, und so streckte jeder in ihre Mäße hineingefeuerte Schuß seinen Mann nieder. In einem jresselbändigen Kampfe waren von jenen treiben Männern mehr als 60 Chinesen getödtet oder verwundet worden. Die übrigen zogen ab, um Barranca zu plündern; aber dort hatten die Bewohner Zeit gehabt, ihre Vorkehrungen zu treffen; sie warfen am Eingange des Dorfes eine Brustwehr auf und fanden, etwa 40 an der Zahl, bereit, den Feind warm zu begrüßen. Die Veranpflümmenden waren wohl an die 2000 Mann stark; sie verlangten Lebensergabe, aber der, welcher zu derselben aufforderte, erhielt sofort eine Kugel in den geöffneten Mund und stürzte nieder. Die Kulis rannten dann gegen die Brustwehr an, es kam zum Handgemein, in welchem mehrere Weiße mit Messern erschossen wurden. Aber die Mänterschiffe räumten ge-

waltig auf, und die Kulis entfernten sich. Auf ihrem Rückzuge begegnete ihnen der Mann, welcher sich in der Capelle so tapfer vertheiligt hatte; ihm hatten sich einige andere Weiße angeschlossen, und sie Alle swerten so mader, daß die Meuterei in wilder Flucht fortstürzte.

Gleich bei Ausbruch der Meuterei war ein Telegramm nach Lima abgegangen, und man schiffte dort sofort einige Hundert Soldaten auf einem Dampfer ein. Als dieselben am 6. September anlangten, waren die Chinesen schon ins Gebirge geflüchtet und hatten sich dort zerstreut. Die Soldaten zogen ihnen nach. In der blutigen Tragödie sind etwa 60 Weiße und mehr als 300 Chinesen ums Leben gekommen. Die Ernten sind zerstört; die Chinesen schwärmen in Banden umher und plündern die kleinen Dörfschaften und die vereinzeltcn Weiler aus; sie sind Räuber geworden. Die Aufregung in Peru war groß; man besorgte auch auf andern Plantagen derartige Aufstände, und in Folge davon ein Brachliegen derselben. Im Congresse wurde der Antrag gestellt, von nun an die Einfuhr solcher „Teufel“ zu verbieten, und jeden Chinesen nach Ablauf seines Contractes des Landes zu verweisen. Aber wer soll man Aberbaun treiben? Nach Aufhebung der Sklaverei wurde ein Gesetz erlassen, welches die Einfuhr von Negern verbietet. Man will dasselbe abändern und so möglich Negern aus Nordamerika kommen lassen. Aber dieses hält sich ja selber Chinesen.

Unsere Berichte sagen, daß in vielen Fällen die Behandlung der Chinesen, namentlich auf manchen Zuckerpflanzungen, außerordentlich hart sei, jene beiden oben genannten hätten indeß eine Ausnahme gemacht; dort seien sie gut behandelt worden. „Sklaverei, in ihrer abgeschmacktesten Gestalt, ist sicherlich der Behandlung vorzuziehen, welche die Kulis auf manchen Plantagen erleiden, und bei peruanischen Behörden thut nichts, um Abhilfe zu schaffen.“ Peru kann übrigens der Kulis gar nicht entbehren; Negern können die Arbeit derselben nicht ersetzen, und wenn man in Lima vor schlägt, europäische Einwanderer auf den Pflanzungen arbeiten zu lassen, so ist das in hohem Grade thöricht. Sie können das Klima nicht vertragen, und ohnehin haben Jene, welche früherhin nach Peru verlost worden sind, dort die bittersten Erfahrungen gemacht.

Vor und liegt ein ausführlicher Bericht aus Honolulu (auf der Insel Oahu), das bekanntlich den wichtigsten Hafen auf den Sandwichs-Inseln bildet. Derselbe ist datirt vom 6. September 1870, und aus ihm geht wieder einmal hervor, wie abgchentlich mit den Kulis verfahren wird, und daß sie äuger behandelt werden, als ehemals die Negern auf der Ueberfahrt nach Amerika auf der sogenannten Mittelpassage, deren Uruel sprichwörtlich geworden sind.

Ein unter der Flagge der Republik San Salvador fahrendes Schiff, die „Dolores Ugarte“, Capitän Saul, 850 Tonnen Gehalt, lief in der letzten Woche des August in Honolulu ein. Es hatte in der portugiesischen Stadt Macao, die bekanntlich unterhalb Canton liegt, 608 Kulis an Bord genommen und war zwelundsiebenzig Tage unterwegs gewesen!

Durch amtliche Untersuchungen hat sich Folgendes ergeben. Während der ersten drei Wochen durften kein einziger Chinese auf Deck kommen. Alle lagen im Zwischendeck in vier Reihen; zwei derselben waren dem Schiff entlang in der Mitte, die beiden andern an den Wänden; jedem Kuli war ein Raum von sechzehn Zoll zugewiesen! In der vierten Woche durften sie in einzelnen Abtheilungen von fünfzig Mann aus den vergitterten Kufenbedeln aus Tageslicht kommen und eine Stunde lang Luft schöpfen. Unter der Auf-

sicht bewaffneter Schildwachen, deren jede auch eine Peitsche trug, mußten sie sich Bewegung machen. Das Hinterdeck war abgesperrt, und auf den dortigen Versammelungen standen ein paar geladene Karonaden. Wer nicht lustig genug klappte und sprang, wurde durch Peitschenhiebe dazu ermuntert. Es kam zu einem Handgemenge zwischen dem Schiffsvolle und den Kulis; während desselben sprangen 18 der letzteren über Bord und fanden Erlösung in den Fluthen des Großen Ozeanoers.

An Befreiung war nicht zu denken, die Unglücklichen gaben sich einer dumpfen Verzweiflung hin. Im zweiten Monate wurden Mundvorräthe und Wasser knapp; der Mann bekam nichts weiter, als täglich etwa ein Pfund gelochten Reis und keine volle Pinte (24 Loth) Wasser. Einige wenige besaßen ein paar Dollars; wenn sie zu arg von Durst geplagt waren, hielten sie ein Silberstück durch das Lufengitter; wer das that, erhielt dafür von den Matrosen einen kleinen Topf voll Wasser. Sehr häufig wurde geprügelt; die Zahl der Hiebe betrug jedesmal 12 bis 24, und die Schildwachen ließen es nicht daran fehlen, die Kulis mit Fußtritten und Faustschlägen zu mißhandeln. Während der Ueberfahrt starben 25 Kranke. Der Stenermann bezeugte in Honolulu, daß der entsetzlich üble Geruch, welcher aus dem Zwischendeck stämmlich hervorquallte, ihm häufig Erbrechen verursacht habe; sein Wunder, denn als man das Schiff untersuchte, fand man es in einem geradezu grauenvollen Zustande.

Dreizehnvierzig dieser Sklaven wurden ans Land gebracht, und sie konnten eine Leiden Geschichte erzählen, zu welcher es, traurig genug, nur allzu viele Belegstücke giebt. Um keinen Preis wollten sie wieder an Bord zurück. Aus dem Berichte scheint hervorzugehen, daß die Agenten des Schiffes, das angesehenste deutsche Handelshaus auf dieser Insel, in die Sache verwickelt waren, und daß mitleidige Seelen Alles aufboten, die Sklaven zu befreien, ohne daß jene Agenten davon erhielten. Die Stellung und der Einfluß dieser Agenten war allmächtig, nicht bloß wegen ihrer Stellung in der Handelswelt, sondern auch deshalb, weil der Chef der Handelsfirma zugleich Consul für Rußland und Norddeutschland ist und viel gilt beim hawaiischen Minister des Auswärtigen, der seinerseits das System der Zwangsarbeit begünstigt. (Newport Herald\* 19. October.)

Es ist bisher ein Ruhm für unsere deutschen Kaufleute gewesen, daß sie sich mit Sklavenhandel und überhaupt mit schmutzigen Geschäften nicht befäßt haben; sie stehen durchgängig in der überreichen Pionier in hoher Achtung. Wenn die Angaben des „Herald“-Correspondenten sich bestätigen, dann läge hier ein Ausnahmefall vor, der in jeder Hinsicht zu beklagen wäre. Wir werden ohne Zweifel Räuber erkannt und dann auch Namen nennen. Wer die Ehre haben will, Deutschland, sei es wo es ist, zu vertreten, soll und muß laubere Hände und einen christlichen Namen haben. Man soll in Berlin von dem Pergange eingehender Kunde erhalten.

Auch auf den Sandwich-Inseln ist Mangel an Arbeitskräften. Die Eingeborenen vermindern sich alljährlich an Zahl und sind außerdem zu anhaltender Arbeit nicht zu verwenden; deshalb hat man schon seit einer Reihe von Jahren

Kulis aus China geholt, welche auf längere Jahre Contracte schließen. Wir haben mehrfach gelesen, daß oftmals die Behandlung eine keineswegs angemessene sei; es sind immer wieder die alten Klagen.

In dem vorliegenden Falle nahmen sich außer mehreren Europäern und Nordamerikanern auch unabhängige Chinesen in Honolulu jener gelandeten Kulis an und kafften sofort etwa 30 derselben nach verschiedenen Punkten im Innern der Insel, wo sie nicht mehr „geknappert“, d. h. geknaut werden konnten. Die übrigen waren krank, wurden auf Karren gelegt und weiter befördert.

Der Berichtsfasser schreibt, Capitän Saul und die bezeichneten Agenten seien wüthend über die Rettung dieser Sklaven gewesen; aber sie konnten nun nichts mehr erreichen, weil die Landesverfassung Sklaverei verbietet; ohnehin waren sie Passagiere, und als solche konnte man ihnen nicht verwehren, zu bleiben, wo es ihnen gefiel. Einige Ehrenmänner, welche den Capitän für sein schmachvolles Benehmen verantwortlich machen wollten, gedachten einen Verhaftsbefehl gegen ihn auszuwirken, und wenn man seiner habhaft wurde, dann war es keine Frage mehr, daß die Kulis allesamt frei geworden wären. Er wußte sich jedoch zu vertheidigen. So standen die Sachen bei Abgang des Dampfers nach San Francisco.

Es traf sich, daß zwei Tage später abermals ein Kulischiß einlief, gleichfalls unter der Flagge von San Salvador, die „Louisa Carnetara“, Capitän Demoro, von 1050 Tonnen. Es hatte ungefähr 700 Chinesen an Bord. Hier war der Beweis geliefert, daß es auch Schiffsführer giebt, die zugleich Verstand und Herz haben. Die Kulis konnten sich frei an Bord bewegen, das Zwischendeck war Tag für Tag gut gelüftet worden und nur zwei Todesfälle waren vorgekommen. Der Capitän bezeugte, er habe nicht, daß ein Matrose sich an einem Kuli thätlich vergreife; wer es thue, werde sofort in Ketten gelegt; etwaige Irrungen schlichtete er selber nach Recht und Billigkeit.

Für die Neger ist vollst. gesorgt worden, sie sind die lieben Kinder der „Philanthropen“, aber um die Mißhandlung der Asiaten haben diese Leute sich wenig oder gar nicht bekümmert. Freilich hat der Kuli eine weizengelbe, der Neger dagegen eine schwarze Haut, und diese allein ist Modefarbe der Philanthropen. Wir haben in diesen Blättern häufig des systematischen Menschenraubes erwähnt, an welchem sich auch die australische Colonie Quensland in unrühmlicher Weise betheiligt hat. Aber die britische Regierung hat nie energische Schritte gegen ein Verfahren gethan, das auf gleiche Linie mit dem Serrauze zu stellen ist. Auf die weißen Pflanzer der Sandwich-Inseln wirkt es ein schlechtes Licht, daß die borigen Zeitungen, welche sich pflichtgemäß und mit Nachdruck gegen das empörende Treiben ausgesprochen, von ihnen stämmlich in Verfall gethan worden sind. Sie wollen mit Niemand Handelsverkehr oder überhaupt irgend welche Beziehungen unterhalten, der Anklagen wegen in die Zeitungen rufen läßt. Diese wollen keine schlechte Behandlung der Arbeiter, die in der That als Sklaven behandelt werden; sie verlangen wirklich freie Arbeit und menschliche Behandlung.

21.

## Aus allen Erdtheilen.

Wissenschaftliche Ausbeute der deutschen Polar-  
expedition.

Der Verein, welcher sich in Bremen gebildet hat, um die Ergebnisse der Expedition wissenschaftlich festzuhalten, hat sofort seine Arbeiten begonnen. An seinen jüngsten Sitzungen, am 2. und 8. November, beräth er über die Herausgabe des großen Werkes, in welchem die Ergebnisse der Expedition niedergelegt werden sollen. Die Gelehrtencommission ist bereits in voller Thätigkeit. Das Werk wird in eine geographisch-historische, eine naturwissenschaftliche und in eine mathematisch-physikalische Abtheilung zerfallen. Als Mitarbeiter hat man die tüchtigsten Kräfte genommen; für die Geologie A. B. v. Huch, für die Anthropologie H. Weiler, für die Ethnologie A. B. v. Huch, für die Pflanzengeographie C. H. v. Huch, für die Grundproben Ehrenberg, für die Kartographie A. Petermann u.

Wir wollen aus dem Protocoll der fünften Versammlung den „vorläufigen Bericht“ mittheilen, welchen Dr. A. Vansö erhalten hat.

Was Anthropologie anbelangt, so ist der Inhalt fast aller ausgehauenen Gräber, etwa 25, sorgfältig gesammelt und hierher: ein ziemlich vollständiges Skelett eines Erwachsenen; ein Schädel (einsame ohne Unterkiefer), unter denen sich mehrere von jüngeren Individuen befinden; sowie eine Anzahl mehr oder minder gut erhaltener Knochen, die theilweise zu den Schädeln gehören.

Die Ethnologie umfaßt in 106 Nummern die recht interessante Ausbeute an Waffen und Geräthschaften, die auf den verschiedenen Ausflügen zerstreut gefunden oder mit Mühe aus dem Boden hervorgehoben gehalten ausgegraben wurden. Es befinden sich darunter vollständig erhaltene, theilweise aber aus zerbrochene Gegenstände aus Walroß- und Karbuhl-Zahn, aus verschiedenen Knochen und Stein, theilweise aus Stein und Holz. Einige dieser Gegenstände verrathen viel Kunstfertigkeit und zeigen von der immensen Ausdauer und Geschicklichkeit ihrer Verfertiger, die jedenfalls eiserne Werkzeuge nicht kannten und, wie es scheint, mit den südlich und westlich wohnenden Eskimos keine Verbindung hatten. Ihm die Art und Weise der Verarbeitung, sowie die dabei benutzten Instrumente nachzuweisen, wurden unvollendete Gegenstände aus Zahn, Knochen oder Holz mitgenommen, sowie Abfälle ihrer Arbeiten. Ein vollständig erhaltener großer Schläfen, sowie einige roh aus Holz geschnitzte Thiere- und Menschenfiguren, verdienen besonders erwähnt zu werden. An acht verschiedenen Orten wurden gegen 25 Hüften aufgefunden, sowie eine Menge Steintöpfe zu Sommerzeiten, kleinere Fußschalen und Vorrathbehälter für Fleisch und Speck. Ueber alle diese Dinge, sowie über die Lage und Gestalt der Gräberhöhlen, wurden genaue Notizen gemacht, nach denen zur besten Veranschaulichung Modelle angefertigt werden sollen. Es werden dieselben im Verbands mit den gefundenen Geräthschaften und Waffen, den Schädeln der Hunde und Knochen der Jagdbeute, jedenfalls zur Kunde der ehemaligen Bewohner Nordost-Groenlands einen werthvollen Beitrag liefern, der die leider nicht vergnügte Beobachtung ihrer lebenden Nachkommen ersetzen muß.

Außer den Landthieren, Säugern und Vögeln, welche Groenland bewohnen, wurde ganz besonders der Vorkommnisse des Meeres Aufmerksamkeits gewidmet. Es bekümmte sich hierbei die schon aus anderen arktischen Gebieten bekannte zoologische Thatsache, daß das Thierleben ein zwar an Individuen sehr reiches, dagegen aber an Arten (Species) armes ist. Inwiefern die Sammlungen Novitäten bergen, bleibt den Specialuntersuchungen vorbehalten, mit denen nun bald begonnen werden kann. Jedemfalls wird die Kunde über die Verbreitung arktischer Thierarten wesentlich bereichert werden. Der

Nachweis des Schafschins (*Ovibos moschatus*) verdient hierbei als höchst überraschendes Resultat in erster Linie Erwähnung. Außer Säugthieren und Vögeln, den Fischen und Reptilien derselben Küstengebiet genommen, Hing gelang es nur in beschränktem Maße höchst zu werden; darunter einige aus den Sümpfen der Gabel-Insel. — Unter den Meeresthieren ist namentlich die Klasse der freilebenden Thiere (Fische) besonders reich vertreten, weniger die der Molken, Schinodermen und niederen Meeresthiere. In der äußerlich höchst vertretenen Insectenwelt verdienen mehrere Arten Schmetterlinge besonderes Interesse; außerdem wurden nur noch einige Fliegen erbeutet. Auffallend ist der Mangel an Käfern, von denen wir leider keinen einzigen erlangten.

Was die Botanik betrifft, so wurde im zweiten Sommer eine sehr reichhaltige Sammlung von Landpflanzen zusammengebracht, welche ein ziemlich vollständiges Bild der ostgrönländischen Flora dieser Breiten geben dürfte; während des ersten Sommers konnte dagegen im Ganzen nur wenig gesammelt werden. Ueber Vorkommen, Standort, Entwicklung, Vegetationsdauer u. sind Notizen gemacht. Von Tungen und Flechten ist im Ganzen nur wenig vorhanden; bedeutend zahlreicher sind die Moose. Das Material hat während der unglücklichen Reise durch Feuchtigkeit und Schimmel ziemlich stark gelitten; doch gelang es durch Umlegung in trockenes Papier noch alles Wesentliche zu erhalten.

## Regenaufruf auf Martinique.

Ein nicht unbeträchtlicher Theil der Neger auf den Antillen führt ein mühsames Leben; schwere Arbeiten müssen ihnen ihre schwachen Frauen verrichten, die Männer sind Summler. Während manche sich in den Städten umhertreiben und dann und wann tagelöhner, jedoch nie regelmäßig, wohnen andere auf dem Lande in armen Hütten und erfreuen sich der lieben Sonne. Diese Leute bilden einen sehr gefährlichen Bestandtheil, und die Weißen leben vor ihnen in steter Verlegenheit. Es vergeht kein Jahr, in welchem man nicht von Unfug und Gewaltthatigkeiten hört. Jüngst ist die französische Insel Martinique Schauplatz derselben gewesen. Am 22. September wurden dort von den Negern nicht weniger als zweiundzwanzig Zuckerplantagen verbrannt und mehrere Weiße ermordet.

Die Nordbränner hatten Summler aus der benachbarten englischen Insel Santa Lucia an sich gezogen. Das Gericht hatte einen Schwärzen zu fünfjähriger Einsperrung verurtheilt, weil derselbe einen hochbejahrten weißen Mann überfallen, mißhandelt und zu Boden geschlagen hatte. Angeklagt wollten sie nun Nach nehmen, weil ihr Genosse ungerathet behandelt worden sei, aber das war nur Vorwand, denn sie hatten es lediglich auf das Plündern abgesehen. Nebenbei liegen sie die Republik hochleben und wählten, daß die Neger ungestraft dieselben Mord- und Verwundthaten wiederholen könnten wie 1848, als auch eine Republik ausgerufen wurde.

Diesmal traten sie sich. Der Gouverneur Dr. Keine, ein energischer Mann, erklärte sofort den südlichen Theil der Insel in Belagerungszustand und rief alle Weißen unter die Waffen. Nachdem Freiwillige in beträchtlicher Anzahl ihre Dienste angeboten hatten, rückten sie gemeinschaftlich mit den wenigen verlässbaren Einrentruppen gegen die etwa vierhundert Köpfe zählenden Meuterer aus und vernichteten binnen sechs Tagen die ganze Bande. Mehr als zweihundert derselben wurden niedergemacht, etwa 150 gefangen genommen, die übrigen verpackt nach Santa Lucia hinübergeführt, oder ein dort freuzugender Dampfer lauerte ihnen auf. Am 3. October wurden die Gefangenen in Anlagenzustand versetzt; die Belohnung für einen

allgemeinen Vegeraufstau und Ausplünderung aller Weizen, die ebenfalls von Worb und Brand begriffen gemeint wäre, hatte sich gelegt; aber die Widerzahl der Weizen, welche in den tropischen Gegenden unter einer so großen, verwitterten Menge Schwarzer lebt, verfehlt sich nicht, daß sie sich auf einem Vulkan befindet.

### Aus Nordamerika.

Der Staat Maine hat in dem letztverflossenen Jahrzehnt einen Bevölkerungszuwachs von nur 2144 Köpfen erhalten.

Der Staat Penn.-Hampshire hat 318,065 Seelen, 8008 weniger als 1860.

Die Anthracitkohlenlager in Pennsylvania nehmen einen Raum von 470 englischen Quadratmeilen ein. Zur Förderung dieser Kohle sind mehr als 40 Millionen Dollars Capital angelegt worden; etwa ebenso viel hat die Anlage von Canälen gekostet, 70 Millionen entfallen auf den Bau der Eisenbahnen. Im Jahre 1869 sind 16,000,000 Tonnen pennsylvanischer Anthracitkohle auf den Markt gekommen.

Ch.-Tennessee hat im Jahre 1870 mehr als 50,000,000 Pflanzens Weizen geerntet.

In Chicago ist im October unter großen Feierlichkeiten eine Anstalt zur Ausbildung weiblicher Klerge eröffnet worden, "Woman's Hospital Medical College". — An der Michigan-Universität sind weibliche Studenten in allen Facultäten inscriptirt: 15 in der medicinischen, 9 in der für allgemeine Wissenschaften, 1 in der juristischen. — Die Universität in Iowa City hat drei weibliche Studenten der Medicin.

In Massachusetts sind vier Normallengemeinden, welche zusammen mehr als 450 Köpfe zählen.

Die von Scandinaviern im Staate Maine gegründete Ansiedlung Neu-Schweden hat im Laufe des Jahres beträchtlichen Zuwachs erhalten und gedeiht sehr gut.

Im Staate Vermont zählt man 601 Unterrichtsanstalten mit 21,095 Schülern und 2377 Lehrern; die Bibliotheken dieser Schulen haben 62,439 Bände.

Die Stadt Kansas City im Staate Missouri zählt 32,296 Einwohner; seit 1865 ist die Zahl derselben um etwa 25,000 Seelen angewachsen.

Cincinnati hat in dem letzten Finanzjahre für 313,000,000 Dollars importirt. Davon entfallen auf Getreide 1,702,000 Dollars, Voller mehr als 1½ Millionen, Schuhe und Stiefel 7,461,000, Baumwolle 16,132,000, Schlagschiff 7,608,000, Schmirne 11,799,000, Kaffee 7,461,000, Allgemeine Waaren, mit Einrechnung der Schnittwaaren 145,000,000, Zucker 8,834,000, Tabak, in Blättern und fabricirt, 13,780,000, Brennwein 22,091,000 Dollars.

Das Territorium Nevada hatte am 1. Juli 41,866 Einwohner, deren Eigenthum auf 33½ Millionen Dollars abgeschätzt worden ist.

Die Puritaner in Massachusetts bleiben bei der Behauptung, daß jede, mit Weiz erzeugte Flüssigkeit, also Bier, Gift sei. Sie wollten ein Verbot der Bierfabrication durchsetzen, und es wurde in 381 Cirkelsitten darüber abgemittelt, ob fernarbin gebraut werden sollte. Nicht weniger als 210 Cirkelsitten entschieden dafür, und gaben somit ein „heißendes Votum“.

Das tiefe Bier macht namentlich den Weisthien viel zu schaffen. Ein Jantlicher in Newseel, Theodor Tillon, der sich unermüdet Weiz in alle möglichen Angelegenheiten mißt und fast immer in öffentliche Zantereien verwickelt ist, liegt sich ge-

genwärtig mit einem Vokaler Weisthien in den Haaren. Er giebt ein kirchlich-polematisches Plätt, den „Judapent“, heraus und vertheilt darin einen Brief, in welchem eine Todtliebe seines Gegners zur Kunde aller guten Christen in den fünf Erdtheilen gebracht wird. Ein Kaufmann schreibt ihm: „Sie werden von Seiten des Reverend Justus D. Bullon mit einer Bibliothek bedroht, weil ich ausgelegt habe, daß derselbe in einem Solan auf der Bomeru am Sonntage, nachdem er keine Bibeldinge gehalten, Vagerbier getrunken habe. Kann ich ihn Ihnen mittheilen, daß ich der Mann war, welcher mit ihm trank. Ich bin bereit, das zu bezeugen, falls man Sie zur Verantwortung ziehen will. Reinen Roman brauchen Sie aber erst zu nennen, wenn das unbedingt nöthig ist.“ Es ist eine Todtliebe, wenn ein Pastor Bier trinkt und wenn ihm einer Bormülle über ein so schweres Verbrechen macht, dann droht er mit einer gerichtlichen Klage wegen Schmähung!

\* \* \*

— Was ist Waizena? In einem Schreiben aus Weimar wird der Herausgeber des „Globus“ gefragt, ob er sagen könne, wie es sich mit diesem Nahrungsmittel, oder Arzneymittel verhalte, das jetzt oftmals in den Nahrungsmittelposten der Blätter angezogen werde. Waizemehl sei es offenbar nicht; aber von welcher Pflanze komme diese Substanz?

Was man als Waizena bezeichnet, ist ganz einfach ein Weiz, welches man aus der Frucht der Carnauba-Palme gewinnt. Derselbe hat die Größe von etwa einer Haselnuss, und aus ihr zieht man eine Art Weiz oder Waizena und eine angenehme schmeckende Flüssigkeit, ähnlich wie die sogenannte Milch der Cocosnuss.

Die Carnauba-Palme (*Corypha corifera*) wächst in Brasilien, vorzugsweise in den Provinzen Ceara und Rio grande do Norte. Sie liefert ein Baupolz, das vortreffliche Pollur annimmt. Die Wurzel ist ein festes Arzneymittel als selbst die Salsaparille; aus den Blättern zieht man einen leberigen Teig; man krodnet sie an der Sonne und kühlt sie nach drei Tagen an einem windstillen Plage. Selbegerhalt geben sie ein weisses Pulver, welches, am Feuer geschmolzen, zu einem gelben, harten und durchsichtigen Wasche wird. Deshalb wird diese Palme auch als brasilianischer Wachsbau bezeichnet. Von diesem Wachs führt Brasilien für mehr als eine Million Milreis (zu 20 Silbergroschen) aus. Die getrodneten Blätter geben auch Potosche; die im Stiele der Blätter befindliche weisse Saftsubstanz wird als Roef benutzt; aus den Blättern verfertigt man auch Matten, Hüte, Körbe, Ständer und Fellen, aus den frischen Blattfasern Stride und Reye, und der gebrannte Kern dient als Surrogat des Kaffees. Die Carnauba-Palme ist überhaupt ein äußerst nützliches Baum.

— Nach amtlichen Angaben brachten Ende 1869 im Königreich Polen 2014 von der Regierung errichtete Volksschulen, und zwar 1462 für katholische, 376 für griechisch-unirte, 218 für evangelische, 29 für russisch-orthodoxe und 30 für jüdische Kinder. Sammtliche 2014 Volksschulen wurden von 76,823 Knaben und 44,810 Mädchen, mithin von 121,613 Kindern besucht, von denen 6002 den griechisch-unirten, 13,265 dem evangelischen, 781 dem russisch-orthodoxen Bekenntnisse, 6583 der meißischen und 8 der mohamedanischen Religion angehörten. Im Laufe des Jahres 1870 sind zu den 2014 Volksschulen noch 57 neue hinzugekommen, so daß gegenwärtig die Gesamtschulzahl der königreich Polen vorhandenen Volksschulen 2071 beträgt, in welche Zahl die 99 vorhandenen Sonntagsschulen für Handwerbslehrlinge mit 6633 Schülern nicht mit eingerechnet sind.

**Inhalt:** Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fieberdenkbaumes. Mit der Abbildung. (Fortsetzung). — Die Siguanee in der Türkei. Von Hermann Bamberg. — Abenteuer eines algierischen Seeräubers. Von Heinrich Streiber v. Waizna. (Fortsetzung). — Ein Auffstand der Russ in Peru. Sklavendhandel mit Chinesen im Stillen Ocean. — Aus allen Erdtheilen: Wissenschaftliche Ausbeute der deutschen Polarexpedition. — Regententhum auf Martinique. — Aus Nordamerika. — Berichtendes.

Verantwortlicher von Karl Wabere in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Witzig in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Witzig und Sohn in Braunschweig.



# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.



Band XVIII.

N<sup>o</sup> 19.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

December Monatl. 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Fern von Cuzco nach den Wäldern des Fiebertindenbaumes.

### III.

Ein Robáo, Einfangen wilder Pferde, in Lauramarca. — Ein Hirt auf der hohen Yana. — Die Geschichte vom Robáo. —  
Kochkunst in der Cordillere. — Die Anden und der Bergknoten von Anisca. — Eine Polarlandschaft. — Antunft in Marcapata.

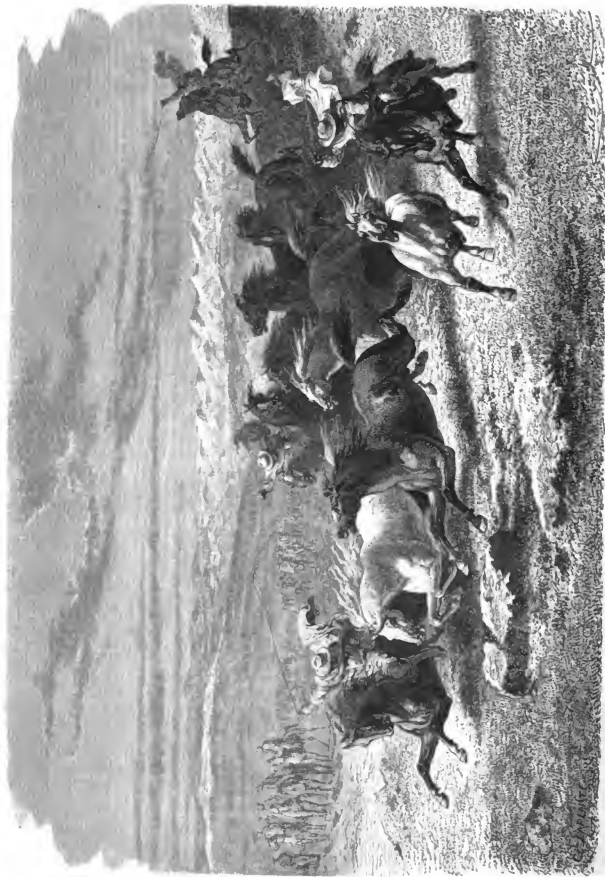
Die Mode der Hacienda wurde geküßt, und man blieb auf den Walddörnern, um die gesammte Dienerschaft der Hacienda Lauramarca zu versammeln. Sie kamen eilig auf den Sammelplatz, und da sie wußten, um was es sich handle, schrien sie in einem fort wie befehlen: Robáo, Robáo!

Der Majordomo ertheilte seine Befehle, die Gäste bestiegen ihre Maulthiere, und Alles setzte sich in Bewegung. Die Capataces, Führer und Aufseher, gleichsam die Officiere dieser Expedition, hatten den Passo, die Kutschmurr, wie ein Vandalier umgelegt und tanzten über den Armen rund zusammengelegte Kränze. Einige Peone, Diener, Treiber, hatten Säcke, die mit Plumben, also mit Brennstoff, angefüllt waren. Wir werden bald sehen, zu welchem Zwecke sie dieselben bedurften. Die Indianer, Kinder nicht aufgenommen, hielten Stangen mit bunten Federn in den Händen und schwenkten sie in der Luft; dabei riefen sie allesamt in laugegezogenem Tone: Robáo, bá, bá. Das Ganze nahm sich wild genug aus.

Der Weg, welcher von Lauramarca zu den tiefer gelegenen Ebenen hinabführt, ist ziemlich steil. Es war um elf Uhr Morgens, als wir uns in Bewegung setzten. Früh war der Himmel ganz klar gewesen, jetzt aber trat dann und

wann Gewöl vor die Sonne, so daß die Landschaft wechselnde Verleuchtung hatte. Nachdem wir über eine Stunde lang geritten waren, nahmen wir Stellung auf einer Anhöhe, von welcher aus wir den Robáo überschauen konnten. Schauplatz desselben war eine ziemlich enge, mehrfach gewundene Schlucht, welche zwei Hochebenen von einander trennte. Die Abhänge derselben fielen ziemlich sanft ab. Wir konnten von unserm Standort aus nur den Eingang der Schlucht überschauen, die eine grüne Kaskade hatte.

Nun erwarteten wir das Schauspiel. Die Capataces waren im Galop nach verschiedenen Richtungen hingesprengt, um die wilden Pferde aufzuföhren und zusammenzutreiben. Die Peone theilten die Dienerschaft der Hacienda in zwei Gruppen, deren jede an einem Abhange der Schlucht aufgestellt wurde. Eine ziemlich Weile verging, ohne daß wir etwas Anfallendes bemerkt hätten. Dann aber hörten wir aus der Ferne ein dumpfes Geräusch; es war, als ob eine Schwadron Reiter im Galop heraufsprengte oder das Meer bei Hochfluth brannte auf ein Fellingelände schlage. Bald war der kritische Moment da; auf den Abhängen erschienen Bänder wilder Pferde, hinter welchen die Capataces herführten. Die grängstigen Thiere rannten wie toll und blind den östlichen Abhang hinunter und stürzten bis an den



Ein Weib bei Sauremarca.

Eingang der Schlucht. Dort angekommen, machten sie plötzlich Halt, schnoberten unruhig in der Luft umher, schienen Gefahr zu wittern und wollten anstreifen; doch es war zu spät, man hatte ihnen schon den Rückzug abgeschnitten.

Als die Frone ein Zeichen gaben, waren die an jedem Rande der Pothöhlen aufgestellten Gruppen in raschem Laufe weiter nach abwärts gekommen und hatten sich über eine ziemlich weite Ebene angebreitet. Jeder Einzelne hing, dem ihm gegebenen Befehle gemäß, aus Kräftekräften zu schreien an und schwenkte sein Büchlein. Dieses Manöver wurde von den britischen Frones geleitet. Der etwa in die Luft nach einem in den Höfen schwebenden Condor schaute, also seine Pflicht vergaß, wurde durch einige Pfeilschüsse unsanft an dieselbe erinnert.

Die Pferde erschrafen und rannten wild durch einander in die Schlucht hinein, und als alle sich in derselben gefangen hatten, waren auch schon die Capataces am Platze. Nun rückten die bisher zerstreuten Indianer näher an einander und bildeten eine lebendige Schranke um die Thiere, welche immer enger bis dicht an die Wände der Schlucht gezogen wurde. Jetzt konnten die Jäger die Köpfe sehen und wurden auch von diesen gefesselt. Eine hatten ihren Angriffspunkt fertig und die Pferde machten einen Versuch, durchzubrechen. Es war ein Kampf zwischen Verdrängung und Einsinken.

Der Boden erzitterte, als sämtliche Köpfe zumal nach dem Eingange der Schlucht hinstürzten; sie drängten und stießen einander, preßten sich an die Wände und kamen auch in wirrem Durcheinander vorwärts. Aber gerade darauf hatten Capataces und Frones gewartet; nun war der richtige Augenblick gekommen, die Fasse auszuwerfen. Es war ein wildes Gewirre von Menschen und von Kössen, die sich bläuteten, oder mit der Fangleine zu Boden gerissen waren, oder die Beine in die Höhe streckten; dazu kam das Schreien und Stöhnen der Menschen, das Geschrei und wilde Wiehern der Thiere. Aber der Tumult währte doch nicht lange; die Staubwolke legte sich, und man sah wie, daß mehr als ein Dutzend Frenge am Boden lagen; sie hatten sich in den Fangleinen verwickelt. Alle Wälder erscholl Jubelgeschrei.

Die übrigen Köpfe rannten wieder auf die Anhöhen und man ließ sie unbefähigt. Mehrere Frones entleerten ihre Säcke, um mit dem Inhalte derselben, der Vosta, d. h. Pflanzablänger, ein Feuer zu unterhalten, in welchem ein eiserner Wälz mit den Anfangsbuchstaben des Besitzers der Hacienda glühend gemacht wurde. Jedes Pferd erhielt dieses Zeichen auf den linken Schenkel und durfte dann ausfahren. Ein gestempeltes Thier ist im Allgemeinen vor Dieben sicher, weil es nur schwer einen Käufer finden würde; es kann nun wieder zu seinen nicht gebrannten Kollegen in die Wildnis laufen; man wird es schon einfangen, wenn man es haben will.

Der Besitzer der Hacienda hatte zwei stattliche Frenge für seinen Marktall zurückbehalten, die sie sollten gleich an Ort und Stelle gebrochen, d. h. gebändigt werden. Der eine war ein sogenannter Dvero, ein „pflanzforbender“, hochgewachsen, mit breiter Brust und schön gebogenem Halse; Wädhne und Schwanz waren lappig voll, die Ohren unruhig, die Klüften weit geöffnet. Dieser Frenge hatte heißes Temperament. Ein Capataz warf ihm einen Mantel über den Kopf und jännte ihn auf. Er war momentan gelendet und rührte sich nicht; er stand da, als wäre er von Stein gewesen. Der Reiter streichelte ihn, schwang sich dann rasch in den Sattel und nahm ihm nun erst den Mantel ab. Raum führte der Frenge die ungewohnte Last, als er die Vorderbeine steif ausstreckte und am ganzen Leibe nervös

zitterte. Aber der Capataz ließ ihm keine Zeit zur Beseinigung, sondern rannte ihm beide Sporen herabstößt in die Weichen. Damit begann der Kampf; der Frenge warf den Kopf in die Höhe, schraubte mächtig, hob alle vier Beine auf einmal und machte einen gewaltigen Sprung, um den Reiter abzuwerfen. Darauf war derselbe gefaßt; er blieb wie angeleimt im Sattel sitzen und arbeitete unverbrossen mit seinen Sporen. Der Frenge war wie rasend und wieherte vor Schmerz; er drehte sich zu wiederholten Malen um sich selbst, wie ein verwundeter Stier, und warf den Hals zur Seite, um den Reiter in die Beine zu beißen. Das Alles half ihm nichts; aber trotzdem versuchte er immer wieder auf verschiedene Weise den Reiter abzuwerfen. Nach einer guten halben Stunde, denn so lange dauerte der Kampf noch, war er über und über mit Schweiß bedeckt, vor dem Mante stand ihm blutiger Schaum, er zitterte, als wäre er eben aus einem eiligen Ringbade gekommen. Er begriff, daß er den Kürzeren gezogen habe, und ergab sich. Jetzt wurden ihm Zaum und Sattel abgenommen, und er trat einen ledernen Halfter, an welchem ein Fren ihn abwärts führte, wo er dann ruhig zu großen ausing.

Als solchergehalt der Dvero gebändigt war, kam die Reihe an einen Torbillo, grauen Apfelschimmel. Dieser warf den Reiter so heftig zu Boden, daß man besorgte, derselbe habe einige Rippen gebrochen. Er ächzte und schloß vor Schmerz, wurde aber trotzdem als Gavadio und Maturango verhöhnt, d. h. als ein ungeschickter Vursch.

Der Robo war nun zu Ende. Für Leute, welchen dieses Schauspiel neu war, hatte es gewiß viel Spannendes, für mich jedoch nicht. Ich hatte schon früher in den Mädes von Menchozo und Conchali die Sache selbst in viel größerem Maßstabe beobachtet können und gesehen, wie die Quasos, diese lebendigen Centauren, an einem Tage reichlich ein halbes Tausend Pferde einfangen hatten. Dagegen verschwand den allerdings die fünfzehn Frenge von Yauramarca in Nichts.“

Am nächsten Morgen zog die Karawane weiter auf Vergnügen, die zumeist im Jidsch liefen. An den Abhängen weideten Kinder, Schafe und Kamas unter Aufsicht eines indianischen Hirten, der auf einem Vinculu, einer Riste mit drei Köchern, spielte. Die Frau spann Wolle und die Kinder spielten mit Kieselsteinen. „Ali Mamanta Huracochas!“, d. h. guten Tag, Herren, ist die gewöhnliche Begrüßungsformel in jenen Gegenden.

Nach drei Stunden, in denen es immer bergab ging, gelangte der Zug an die Basis der Pothöhlen in der Entre Sierra und die ersten Abhänge der Andes von Andica, deren höchste Gipfel man seit Maynapata fortwährend in Sicht gehabt hatte. Der Boden war sehr uneben, der Pflanzenwuchs spärlich, wie überall auf den „Punas“. Inzwischen brach die Dunkelheit herein, und weit und breit war keine Dorschaft zu finden. Die Wandhütertrier hatten eine Pascana, eine einsame Indianerhütte, erhascht, die aber weiter als eine Vogelhöhle entfernt und überdies so klein war, daß im besten Falle auch nicht der dritte Theil der Leute in ihr hätte Unterkommen finden können. Außerdem erwartete der Besitzer jeden Augenblick einen Zuwachs seiner Familie.

Es blieb nichts übrig, als in einem „Hotel des Zufalls“ zu übernachten, in einer Encha, die aber nicht etwa eine eigentliche, rechtshaffene Hölle war, sondern nur ein Raum, welcher aus zwei gewaltigen, neben einander liegenden erratischen Wäldern gebildet wurde. Man machte gute Miene zum bösen Spiel, weil man doch wenigstens ein Obdach hatte, legte Ballen, Erde u. dergl. dazwischen, daß sie einigen Schutz gegen den Kufzug gewährten, ob zu Abend, was man hatte,

gab den Indianern und Maulthiertreibern einige Flaschen Rum, benutzte die Sattel als Kopfkissen, hüllte sich in Decken und Ponchos und erwartete den Schlaf. Der Himmel war tiefblau, fast schwarz, und die Sterne flimmerten und funkelten ganz prächtig; der von den Cordillieren herabkommende Wind verursachte ein leises Geräusch und bildete mit dem Gerausel und Plätschern der von den Anhöhen herabfallenden Quellschäume eine melancholische Harmonie. Dann und wann vernahm man auch einen Schrei der braunen Ente (*Anas andensis*) aus irgend einem Sumpfe her.

Früh Morgens wurden die Schlüfer durch die Töne einer Flötenflöte geweckt. Vor dem Eingange zur Höhle stand ein barfüßiger Indianer mit dem Chulio, einer Art phrygischer Mütze, auf dem Kopfe, und spielte wacker darauf

los. Er war der schon erwähnte Besitzer der Paecana und wollte durch die Musik anknüpfen, daß während der Nacht seine Frau eines Knabchens genesen sei. Man gab ihm einige Reales, wollte er seiner Verzweiflung ein wenig Eilen dunter Pänder laufen konnte. Die Indianerin der Sierra ist durchschnittlich nichts weniger als hübsch, dabei schmächtig, hat ungeläutertes Haar, leidet seinen Mangel an Ungeziefert und trägt indgemein zerlumpte Kleider, — aber ein paar Tugend Eilen Land, rosa, blau etc., nähert sie an ihren Hock. Das bildet neben dem Cocauren und Chidja oder Brantweintrinken ihre Lebensfreude. Der Indianer erhielt ein paar Glas Rum, trank auf das Wohlergehen seines Sproßlings und küßte den weißen Herren die Hand.

Der scheinbar stumpfsinnige, aber doch schlane Sohn der



Der Gebirgsnoten in den Anden von Areca.

Cordillere hatte einen feinen Plan. Er bot den Reisenden einen Novillo, einen jungen, erst acht Monate alten Bullen, zum Verkauf an. Aber es konnte keine Rede davon sein, solch ein Thier mitzunehmen. Der Indianer jedoch wußte Rath; man könne ja, meinte er, den Novillo gleich an Ort und Stelle zum Frühstück verzehren. Aber, so warf man ihm ein, er könne doch nicht mit Steinen und Gras gelocht oder gebraten werden; Holz war weit und breit nicht vorhanden; und woh ließ der junge Bull sich doch nicht verzehren. Das Alles thue nichts, sagte der Indianer, der Hefe solle schon gar und schmackhaft werden, den Mangel an Holz könne er schon durch Klamadünger, Pofia, ersetzen. Und so geschah es wirklich. Drei Säcke dieses Feuerungstoffes waren bald herbeigeschafft, und der braunhäutige Sohn der Cordillere ging ans Werk, bei welchem Pecon und Maul-

thiertreiber ihm halfen. Der Novillo wurde zur Erde gerissen und verendet durch drei Stiche, welche ihm vermittelst eines langen catalanischen Messers besetzt wurden. Man legte ihn auf den Rücken, schlugte ihn von oben bis unten auf, zerlegte ihn, warf die Eingeweide für Gaudere und Weier bei Seite und reinigte die Haut von innen. Die einzelnen Fleischstücke wurden mit Salz, Piment, Knoblauch und Zwiebeln in die Haut eingenäht, welche nun einem unheimlichen Bullen glich. Auf diesen schüttete dieser Koch der Cordillere einen Sack Pofia an, nahm ein Stroh Rohr, schlug mit einem Stahl Feuer an, legte dasselbe in die Pofia und blies es an, bis eine Flamme emporstieg. Das Alles war in sehr kurzer Zeit gechehen; in Zwischenräumen wurde Pofia nachgeschüttet, und die vom Winde angefachte Mith wurde sehr stark. Der Ranch hatte einen starken Moischgeruch.

Der Indianer war seiner Sache gewiß; nach guten dretheilb Stunden räumte er Feuer und Asche mit einem Stode aus einander, und nun kam eine verlohnte Masse zum Vorschein, die nicht weniger als Leder ausseh. Aber die Sache gewann einen ganz andern Anschein, als die Haut der Haut aufgetrennt wurde, und dem Innern ein aromatischer Dampf entwich; und der Prater sich als in jeder Hinsicht perfekt erwies; er war in der That eine Delicatess, und die Brüste ganz vorzüglich. Der branne Koch erntete Lob von allen Seiten, und man fragte ihn auch nicht, wie er denn in den Besitz des Novillo gekommen sei? Die indianischen Völkern, denen Vieh anvertraut ist, pflegen dann und wann ein Stild auf die Seite zu bringen, und dasselbe fehlt natürlich, sobald die nächste Jähling vorgenommen wird. Wo ist es geblieben?

Die Antwort lautet allemal: Der Puma, dieser sogenannte amerikanische Löwe, welcher keine Wähne trägt, hat es geholt, zerrissen, gefressen. Jenen Novillo wird wohl auch „der Puma geholt“ haben.

Nach Verlauf einiger Stunden gelangte der Zug an den Fuß der Andes von Avidca, und der Aufstieg wurde sehr beschwerlich bis zum „Thore des Gebirges“. Von den Siedemas wird ein solches als Puncu, von den Spaniern als Puerto bezeichnet. Der Anblick auf das weisse Gebirge war prachtvoll und großartig. Diese Andes von Avidca bilden eine Verzweigung, welche von dem mächtigen Gebirgsmassiv von Titicaca nach Norden hin ausläuft; in ihrer Verlängerung werden sie nach und nach niedriger bis zum rechten Ufer des Amazonas, wo sie hinter San Pablo de



Las Puncu (Thor) in der Cordillere.

Elvenga nur noch Hügelketten bilden. Auf dieser fast zehn Breitengrade einnehmenden Strecke verzweigen sie sich in secundäre Ketten, welche alleammt eine Richtung nach Nordwesten haben, als Ticsas de Pámpiri, de Tucumbina und de Cuntamana, von welchen manche wasserreiche Geflüsse herabfallen. Dahin gehört der vielbesprochene Madre de Dios, welcher die Flüsse aus den Thälern von Carabaya und jene des Beni dem Madeira zuführt; sodann der Aquity, Synacu und Araca, welche die Quellflüsse des Purus bilden, sodann dieser letztere selbst und dann noch der Yerna und der Yarnahu, welche gleichfalls in den Amazonas münden.

Der Theil der Kette von Avidca, welcher zwischen 13 und 14 Grad südlicher Breite sich erhebt, enthält eine geradezu erschauende Menge, man kann sagen Anhäufung von erfolglosen Vulkanen auf einer und derselben Linie, sodann

Fels, Kadeln, Grate, Einsattelungen und ganz steile Abfälle, — Alles mit ewigem Schnee bedeckt. In dieser eisenigen Region ziehen einige schmale Zaunplade am Rande der Abgründe hin; die Wanderung ist gefährlich und ermüdend, aber das Panorama über alle Beschreibung großartig, malerisch; man wird von einer Verwunderung erfaßt, mit welcher Schreden und Entsetzen gepaart ist.

Las Puncu aus hatte man zur Linken eine vollkommene Polarlandschaft. Dort lagen zwei schneebedeckte Ketten, die etwa 6000 Fuß über ihre Basis emporragten, mit sanften Abhängungen und fast schiffelrechten Abhängen und mit ausgezackten Gipfeln. Auf der einen Seite eines tiefen Spaltes standen vereinzelt zwei riesige Berge, die mit verwittertem Schnee von theilweis bläulicher Farbe überzogen waren. Marcoy hielt längere Zeit an, um diese beiden seltsam ge-





Die Fels von Kulungate und Zapungate.

stalteten Berge und den Hintergrund derselben zu zeichnen. Alle diese Gipfel haben bei den Quechua-Indianern einen mehr oder weniger bezeichnenden Namen, z. B. Cecllohuayna, die blühende Pflanze; Reyehancha, der Garten des Königs; Celquepucco, das silberne Thor; Sombregoni, der Hirt u. d. d. Die hohen Berge, welche unsere Illustration zeigt, und die gewissermaßen als Wächter dastehen, heißen: jener zur Linken Aufangate, der alte Uraltvater, jener zur Rechten Tayangate, der alte Oheim.

Weiter nach Süden hin gelangte der Zug an eine jener secundären Gebirgsketten, dergleichen in den Andes häufig vorkommen; die Eingeborenen sahen, an solchen Stellen hätten die Metall- oder Steinadern sich verknüpft. Eine solche Verschlingung oder Verknüpfung bezeichnen sie als Porco (nodos), und manchmal laufen bis zu drei Verzweigungen von derselben aus. Jeder Knoten, welchen unsere Abbildung zeigt, bildete eine trichterförmige Oefne von etwa drei Wegstunden im Umfange. Auf den vielfach von Spalten und Schluchten durchrissenen Wänden lag hoher Schnee;

auch der Felsigung ragten Trachytpyren empor, deren schwarze Masse einen scharfen Gegensatz zum schimmernden Schnee bildete.

Der Zug führte am Paucartampu-See vorbei, welcher den „Manantial“, d. h. die Quelle des gleichnamigen Flusses, bildet; am Ufer desselben wüchsen Vicuña's. Die Wanderung war lästig, weil stundenlang Schnee fiel, der erst weiter abwärts, in einer von Felsen durchzogenen Gegend nachließ. Von nun an ging es ununterbrochen bergab; die Landschaft und der Pflanzenwuchs zeigten allmählich einen ganz andern Charakter; an die Stelle der Flechten und Moose traten nun Gesträucher, bald auch Büsche. Nach Einbruch der Dunkelheit wurde das vielersuchte Marcapata erreicht, in welchem da und dort ein Licht schimmerte. Man packte an die Thüre der ersten, besten Hütte, und bald erschien, im Hemd und zerlegten Beinkleiden, ein baskischer Indianer, sozusagen Würgemeister des Landes, welcher die Fremden zum Pörrer geleitete, bei welchem sie ein gastliches Unterkommen fanden.

## Abenteuer eines algerischen Seeräubers.

Von Heinrich Freiherrn von Raskhan.

### IV.

Ich übergehe die Abenteuer der nächstfolgenden Jahre, nicht als ob sie nicht auch manches Kühnenswerthe enthalten hätten, aber ich will Euch mit den ewigen Wiederholungen von Raubüberfällen, blutigen Gemegeln und Pentenamb nicht langweilen, denn Euch möchten sie wohl eintönig vorkommen. Ich fass'te deshalb den Rath den Erzählung dort wieder an, wo wir ein ungewöhnlicheres Abenteuer zu bestehen hatten. Natürlich wären wir ihm fast unterlegen, in solche Gefahr sollte es uns bringen. Ich war unterdessen 22 Jahre alt geworden. Schon hatte ich das Noviziat hinter mir und war Matrose der dritten Classe, d. h. zu einem drittel Voll berechtigt. Girolamo, mein Kaya, diente auf denselben Schiffe, wie ich, einer schönen, großen Brigg, in England gebaut und von Sardinien erbetet. Matteo, der genessische Renegat, war dem edlen Handwerk eben so treu geblieben, wie dem Islam, und commandirte als zweiter Seeröbber unter unserm Rais, Baba Arabisch, einem trefflichen Seemann, der schon einige 30 Jahre in seinem Leben mitgemacht, ja zum größten Theil selbst veranstaltet hatte. Ich nenne die Renegaten noch mit ihren früheren Namen, Matteo und Girolamo, obgleich sie nun als Moslems eigentlich Hassan und Ali heißen. Aber es war unsere Sitte, die Renegaten stets noch so zu nennen, wie sie damals hießen, als sie in unsere Hände fielen. Es gab zu viel Hassan's und Ali's unter uns, und die Unterscheidung wäre zu schwierig geworden.

Unser neuer Seerzug fand zur Zeit statt, als die Spanier mit Hilfe der Engländer eben angriffen hatten, die Franzosen des großen Bonabardi (Napoleon) aus ihrem Lande zu vertreiben. Andalusien und Murcia waren schon von den Fremden gesäubert und standen unter einer provisorischen Regierung, von Spaniern gebildet. Da wir nun diese noch nicht anerkannt hatten, so waren wir froh, einen Feind mehr zu haben, den wir überfallen konnten, denn die Sardinier und Sicilianer waren in neuester Zeit so vortheil-

tig geworden, daß wir nur noch selten einem ihrer Schiffe begegneten. Inzwischen die freien Spanier besaßen noch sehr wenig Schiffe, und jene wenigen segelten meist unter der Flagge ihrer Vorgesetzten, der Engländer, und diese durften wir nicht beleidigen. Wir schmiedeten deshalb einen andern, ungleich fähneren Plan, der an den großen Seerzug der Tunisier im Jahre 1791, auf welchem sie die bei Sardinien gelegene kleine Insel Sant Antiocho überfielen und ihre sämtliche Bevölkerung zur Sklaverei abführten, erinnerte. Wir beschloßen, gleichfalls eine Landung an feindlicher Küste zu versuchen. Matteo und Baba Arabisch, welche beide die spanischen Küsten sehr genau kannten, schlugen vor, die Gegend von Almeria zum Schauplatz unseres Raubüberfalles zu wählen.

Natürlich durften wir ein so verwegenes Wagniß nicht allein unternehmen. Wir verstärkten uns mit zwei andern Seeräuber Schiffen, einem Schooner, arabisch „Du es Subsch“, d. h. „Inhaber der zwei (Maste)“ genannt, und einem großen Cutter, arabisch „Du Waboh“, d. h. „Inhaber des Einen (nämlich Mastes)“ genannt. Unsere drei Schiffe führten Namen von guter Vorbedeutung. Die Brigg hieß „Weslaub“, d. h. „der Glückliche“, der Schooner „Mabral“, d. h. „der Gesegete“, und der Cutter „Khaln es Dyn“, d. h. „Kampf für den Glauben“. „Khaln“ oder „Ghaln“ ist die allgemeine Bezeichnung für „Ventilator“, „Klopfen“ oder „Ghalia“ heißt der „Ventilator“ im Besondern, und wir hießen als „auf Leute ausgehende Kämpfer“ die „Khaln“ oder „Ghaln“.

Der im Frühling häufige Südostwind begünstigte sehr unsere Fahrt nach der spanischen Küste. Dort angekommen, legten wir uns hinter einem einsamen Vorgebirge in Winterhalt. Es ist wahr, einer jener Wadsthlüme, zum Schutz gegen Seeräuber errichtet, wo sie die ganze spanische Küste umzingeln, befand sich in unserer nächsten Nähe. Aber ein Glücksfall wollte, daß er ohne Besatzung war. Die Spanier

waren viel zu sehr mit dem Kriege gegen die Franzosen beschäftigt. Da sie von diesen keinen Angriff zur See zu befürchten hatten, denn die englische Flotte beherrschte das Meer, und da sie nicht an eine mögliche Wiederholung der fast zur Regel gewordenen Seeräubereien auf dem Mittelmeere dachten, denn seit unendlichen Zeiten hatte kein solches Vorkommen, so vernachlässigten sie in dieser ihrer ersten Kriegszeit die Verstärkung der Schutzwachthürnen am Meeresstrande. Diese Nachlässigkeit kostete ihnen viel. Denn wir erhielten dadurch die beste Gelegenheit, einen besetzten Platzpunkt, wenigstens für die Zeit der Kampfesdauer, auf dem Lande zu gewinnen.

Wir nahmen gleich in der ersten Nacht von dem verlassenem Thurme Besitz. Unsere Schiffe ließen wir unter englischer Flagge hinter dem Vorgebirge liegen. Dies konnte nicht auffallen, denn an diesem Küstenorte ist es Sitte, daß die Segelschiffe, die vom Oceau kommen, während der Dauer der Stürme, die ihren Fortgang nach Westen hemmen, in den sicheren Aufsuchtsbüden der Küste warten, bis der Wind umschlägt. Es war gerade die Jahreszeit, in der die Delfschiffe aus Marocco kamen, und jeder Krieger, der uns erspähte, hätte unsere Fahrzeuge für solche halten müssen. Alle drei waren erbeutete Schiffe, mithin europäisch, und fielen daher ihrer Bauart nicht an. Was jedoch aufgefallen wäre, war der Vertheil der Schiffe mit dem Thurme. Dieser durfte nur zur Nachtzeit stattfinden. Beim Tage blieben wir im Thurme eingeschlossen, auf die Gelegenheit wartend, die nächsten Dörfer zu überfallen. Eine solche zu entdecken, schifften wir den flugen und erfahrenen Matteo, der sich ganz wie ein spanischer Bauer zu kleiden und als solcher zu gehen wußte, an. Er blieb einen Tag und eine Nacht weg. Schon glaubten wir, er habe diese Gelegenheit benutzt, um zu den Christen zurückzukehren und vom Islam abzufallen, als er plötzlich in unserer Straße wieder erschien und zwar mit sehr guter Polstschiff.

Matteo brachte uns die Nachricht, daß am nächsten Tage in einem nur zwei Meilen vom Thurme entfernten großen Dorfe ein Fest stattfinden solle, zu dem die Vancen und Vancinnen der Nachbarschaft in Scharen hinzuströmen pflegten. Der Krieg hatte die Dörfer ihrer eifrigsten Männer und Jünglinge beraubt. Nur einige Polizeisoldaten befanden sich in dem einen. Das Volk besaß entweder gar keine oder nur sehr schlechte Waffen. Wir hatten also keinen ernsthaften Widerstand zu erwarten. Wir eilte erregt noch Vorforgniß. Wir nämlich konnten wir den Weg zum Dorfe so unbemerkt zurücklegen, um nicht die Menschen vom Schauplatz des Festes zu vertreiben und uns des schönsten Beuteheils, der Frauen, die natürlich immer zuerst die Plünder ergreifen, berauben? Auch hierin wußte Matteo Rath. Er hatte nahe beim Dorfe eine alte Kirche entdeckt, die nur von einigen Mönchen, welche das an sie angebaute Kloster bewohnten, besucht wurde. Die Mönche überfallen, und der Kirche bemächtigen und darin bis zum nächsten Morgen verbleiben, das war Matteo's Plan. Natürlich mußte er bei Nacht ausgeführt werden.

Der Ueberfall des Klosters gelang. Die Mönche hatten glücklicherweise keine Schutzwaffen, so daß kein Schuß die Aufmerksamkeit der nahe Dorfbewohner erwecken konnte. Sabel befaßen sie und mit diesen wehrten sie sich wie die Löwen. Die Spanier sind immer tapfer, selbst wenn sie Ketten und Solare tragen. Aber wir waren ihnen bei weitem überlegen und bald athmete kein Mönch mehr. Wir hatten sie Alle zur Flucht hinabgeschickt, welche die Ungläubigen erwarteten.

Nun Herren des Klosters und der Kirche, erwarteten wir den Morgen, der uns Kampf und reiche Beute bringen sollte. Wir waren etwa 200 Mann, alle gut bewaffnet

und keiner unter uns, der nicht sein Leben theuer verkauft hätte. Unser Sieg schien gewiß, aber eine einzige Gefahr drohte ihm zu vernichten. Diese Gefahr rührte von unserer eignen Leidenschaft her. Die meisten jüngeren Seeräuber waren nämlich, trotz des Verbothes des Propheten, leidenschaftlich den geistlichen Geistesdrängen ergeben. Nun wollte es das Unglück, daß wir im Kloster einen großen Weinorrath fanden; dessen sich zu bemächtigen und sich im Wein ergossenschaft zu übernehmen, daß sie ganz tauglichfähig zu werden drohten, war für unsere jungen Matrosen, unter denen leider auch ich und Chrolamo, mein Knap, das Werk einer halben Stunde. Aber der Haiz und die Seeoffiziere, welche die Gefahr sahen, ergriffen das einzige Mittel, ihr zu steuern. Sie brachen allen Häusern den Boden aus, so daß eine wahre Ueberfluthung den Keller füllte. Großes Murren, ja fast Empörung entstand nun. Aber bald lehnte die Einsicht zu und man erkannte, daß der Haiz uns aus großer Gefahr gerettet hatte.

Wir harcten nun des Augenblicks, da die Vancen in der Kirche zur großen Messe versammelt waren und fielen dann wie eine Schaar hungriger Wölfe über das friedliche Dorf her. Die Polizeisoldaten suchten zwar einigen Widerstand zu leisten, aber bald sahen sie unsere wohlbespannte Uebermacht und ergriffen die Flucht, wahscheinlich um Verhinderung herbeizuholen. Als dieselbe ankam, war es jedoch schon zu spät. Die Vancen waren von einem panischen Schreden ergriffen. Die meisten wehrten sich nicht einmal, sondern stoben, vor Schreck gelähmt, wie versteinert da. Einige freilich eilten in die Häuser, um sich zu bewaffnen, aber gerade dadurch thaten sie uns den besten Dienst. Denn eie sie wiederlanten, hatten wir schon den Raub ausgeführt. Den Gegenstand desselben bildeten lediglich die Frauen und Kinder. Diese waren in der Kirche selbst versammelt. Die Männer standen meist an den Thüren oder auf dem offenen Markte, von wo sie der Messe beizuhören und alle Ceremonien mitmachen. Da diese uns nicht störten, so stellten wir eine Wache von 100 Mann aus und drangen in die Kirche ein. Ein jämmerliches Schauspiel erwartete uns dort. Die Frauen stüßten sich schändend und weinend um den Hauptaltar, einige ergriffen die Gewande des Priesters, ihn um Schutz ansehend. Ueberall das Geschrei: „los Moros, los Arabes“ (d. h. die Mauren, die Araber), „Gesus Maria!“ „todos los Santos“ (alle Heiligen) und dergleichen Ausrufungen. Indessen ihre Heiligen konnten den Frauen nicht zu Hülfe. Wir zwangen sie, unter Androhung augenblicklichen Todes, uns zu folgen, banden sie zu je sechs oder zu vier zusammen, und um führten wir sie oder tricken wir sie vielmehr, einer gerandeten Erde gleich, eilends der Küste zu. Andere Leute suchten wir nicht zu machen, da zu viel Gefahr im Verzuge war. Selbst diese wäre uns heinade entgangen, denn kaum hatten wir eine Meile zurückgelegt, als eine Reitereschar von etwa 50 Polizeisoldaten uns nachsperrte und uns die Beute abringen wollte. Da sie aber keine Flinten hatten und wir mit solchen versehen waren, so gelang es uns, fast ihre sämmtlichen Pferde zu tödten, worauf denn die meisten unter unsenr Antagone fielen. Andere ergriffen die Flucht, etwa 10 wurden gefangen gemacht, mußten aber später auch getödtet werden, da die kostbare Beute, die Frauen und Kinder, unsere ganzen Schiffsräume schon allein in Anspruch nahm, ja überfüllte.

Eilige Flucht wäre nun das Gerathenste gewesen. Aber leider war uns der Wind entgegen. Er war nur glänzig, um nach Westen zu wehen, und dies wollten wir nicht. Zwar konnten die marokkanischen Häfen uns Sicherheit gewähren, aber wir hätten, um sie zu erreichen, unter dem Kanonen von Gibraltar vorbei gemußt, und die Engländer durften



von unserm Unternehmen möglicherweise schon zur Zeit unseres Vorbeisegels Kunde erhalten haben. So ungünstig war der Wind, daß wir uns gewungen sahen, noch drei Tage im Schutze des Vorgebirges vor Anker zu liegen. Es ist mir noch heute ein Räthsel, wie es kam, daß unsere Schiffe während ihrer Fahrt unbeschädigt blieben und daß sie später ihren Rückzug in Sicherheit ausführen konnten. Nur durch die Kriegerereignisse, die damals alle Köpfe verwirrten, durch die noch sehr mangelhafte Organisation der spanischen Nationalregierung und vielleicht auch durch die Eifersucht zwischen englischen und spanischen Behörden, kann ich mir am ehesten eine Hülfe annehmen, laan ich mir die Rettung unserer Schiffe einigermaßen erklären. Ich sage „Rettung unserer Schiffe“ und nicht „unsere Rettung“, denn ich selbst sollte leider nicht mehr dabei sein, als unsere drei Schiffe mit einer so reichen Beute, wie seit lange kein Seeräuber, in Algier ankamen und unsere Gefährten dadurch zu großem Ruhm und sonst beispiellosem Wohlthum gelangten.

Daß ich selbst nicht an ihrem freigesiegen Einzuge theilnehmen konnte, daran war die Katastrophe Schuld, welche ich wohl mit Recht die traurigste meines Lebens nennen kann, eine Katastrophe, die mich zum äußersten Grade des Elends brachte. Während meine Gefährten ihren Triumph in Algier feierten, war ich, statt ihn mitzufeiern, als — Galeote auf einer spanischen Galeere angeknüppelt. Daß ich dahin kam, davon bildete ein großer Theil der Ursache, den ich beklagte hatte. Dieser Fehler war der, Girolamo zu meinem Raja gemacht zu haben. Als Raja hatte er mich schon oft in Gefahren verwickelt, meist freilich nur durch seinen Leichtsin und durch jugendliche Erisblütigkeit. Nun aber sollte er sich auch noch als Verräther erweisen und zwar als der schwächste Verräther, indem er gerade das Gefühl, das er am meisten hätte hochhalten sollen, nämlich meine Freundschaft für ihn, benutzte, um mich zu verderben.

Der Hergang war folgender. An einem Abend der drei Tage, welche wir im Schutze des Vorgebirges an der spanischen Küste liegen bleiben mußten, kam Girolamo zu mir und forderte mich auf, an einem vornehmen Abenteuer theilzunehmen, das er am Festlande unternehmen wollte. Ich fragte ihn, um was es sich handelte, und erfuhr daß es ihm in dem Mönchskloster, wo wir einen so reichlichen Weinvorrath gefunden, in jener Nacht, in welcher unsere Scroffiziere alle Häuser zerstört hatten, gelungen sei, ein volles Weinfäß, und noch dazu, wie er sagte, mit dem besten Wein angefüllt, vor den Wachen unserer strengen Sittenrichter zu retten und zu verstecken. Dieses wollte er jetzt herbeiholen, und in diesem tollkühnen Wagniß hat er mich, ihm beizustehen. Obgleich mich nun die Aussicht auf so reichlichen Weingenuß zu jeder andern Zeit gereizt hätte, so war doch die Gefahr zu groß und das ganze Unternehmen zu unsinnig, um meinem Raja nicht aufs Bestimmteste von seinem Vorhaben abzurathen. Aber alle meine Vorstellungen blieben unfruchtbar. Girolamo beharrte bei seinem vornehmen Vorlage. „Wenn Du nicht mit willst, so führe ich das Wagniß ohne Dich und mit vier anderen Gefährten aus, die ich schon dafür angeworben habe,“ sagte er. Wirklich hatte er auch schon vier blutjunge Leute, zwei Noizen und zwei der jüngsten Matrosen, leichtfertige Burlesken, denen die bloße Aussicht auf Weingenuß vor Freuden fast den Verstand raubte, für seinen Plan gewonnen. Mit dieser Bande burste ich ihn nicht allein ziehen lassen, das verbot mir meine Pflicht als Raja. Da ich es ihm nun nicht ausreden konnte, so blieb mir nichts übrig, als ihn zu begleiten, um ihn, meinen Raja, zu beschützen und seine Gefahren brüderlich zu theilen, wie es das brüderliche Band der freierlichen Freundschaft mir zum Gesetz machte. Noch versuchte ich ein letztes Mal, ihn zum Auf-

geben seines tollkühnen Wagnisses zu bewegen, aber auch dieser letzte Versuch scheiterte an seiner Hartnäckigkeit.

Wir brachen also spät am Abend zu See auf. Den Weg zum Kloster legten wir ohne Gefahr in der Dunkelheit zurück und fanden dieses, wenigstens anscheinend, noch unbewohnt. Girolamo stellte sich, als suche er nach seinem Weinfasse und entsenkte sich unter diesem Vorwande einen Augenblick von uns. Bald jedoch kehrte er wieder und zwar nicht allein. Mit ihm kamen einige zwanzig Polizeisoldaten, die sich im Kloster versteckt gehalten hatten und schon längst mit Girolamo einig waren, um uns gefangen zu nehmen. Girolamo war nämlich mit ihnen bereits am Vorabend in verrätherische Verbindung getreten und hatte den ganzen Hinterhalt verabredet.

Wir sahen gleich, daß hier aller Widerstand vergeblich sei. Wir liegen und deshalb ruhig gefangen nehmen. Mein Herz blutete, denn ich liebte meinen Raja, und der Kummer, in ihm einen Verräther zu finden, brühte mich tiefer zu Boden, als mein eigener hoffnungsloser Zustand, dessen ganze Tragweite ich noch nicht gefaßt hatte, ins Auge zu fassen. Was mich besonders tief verletzte, war daß ich mir nun sagen mußte, daß jene Freunde, die mir abtraten, Girolamo zu meinem Raja zu nehmen, und die mir die Gefährten davon vorgestellt hatten, doch im Recht gewesen waren. Ein Krenag wird eben nur in den seltensten Fällen ein aufrichtiger Mödler und ein wahrer Freund der Mödler. So lange er keine Gelegenheit findet, mit freien Christen zu verkehren und den Gläubigen einen Strich zu spielen, so lange scheint er zwar ein guter Mödler und treuer Freund. Aber wie der Löwe, selbst wenn jung gefangen und anscheinend gezähmt, nie ganz seine wilde Natur verliert, und im Moment des Erwoehens derselben im Stande ist, selbst seinen Wohlthäter, aus dessen Hand er soeben noch gefressen hat, zu zerfleischen, so kennt auch der Krenag, der schon im Alter der Verunsinn, wenn auch noch jung, übertritt (dann bei Kindern ist es etwas Anderes), seine wahre Mängigkeit an seinen neuen Gläubigen, seine Freundschaft für die Abergläubigen, selbst wenn sie ihm noch so viel Gutes erwiesen haben, seine Dankbarkeit für ihre Wohlthaten. Kaum bietet sich ihm eine Gelegenheit, wieder zu seinem alten Volk und Gläubigen zurückzukehren, so vergißt er alle seine Schwüre und Pflichten, ja in den meisten Fällen begehrt er noch Dankbungen des Verräthes an seinen treuesten Freunden, nicht etwa aus Haß, sondern bloß, um sich mehr Werth in den Augen derer zu bezeugen, zu denen er übertritt. Dies war auch Girolamo's Beweggrund. Nicht Haß konnte er gegen uns empfinden, denn er hatte nur Gutes von uns erfahren. Aber das schwunghafte Interesse und der erbärmlichste Gergiz machten ihn zum Verräther. Dies schien er selbst zu fühlen, denn man sah es ihm an, daß er seine rechte Freude über das Gelingen seines verrätherischen Planes empfand. Vielmehr kienle er das Saupf und schlich sich feige fort, als hätte unsere Blide Vernehmungskraft für ihn besessen.

Welchen Lohn Girolamo für seine Schandthat empfing, weiß ich nicht. Eben so wenig, was später aus ihm geworden. Ich habe ihn nie wieder gesehen. Was mich und die vier jungen Burlesken betraf, so brachte man uns zuerst ins Dorf. Hier war ein fanatischer Volkshaufe versammelt, der uns die größten Verunglimpfungen in Wort und That zu Theil werden ließ, dann übergab man uns, schwer gefesselt, der Obhut einiger Polizeisoldaten, die Befehl hatten, uns nach Malaga zu bringen. Es war eine schredliche Wanderung, die wir da antraten. Geffest an Händen und Füßen, saum des Gehens fähig, wurden wir mit Kolbenstößen vorwärts geschoben. Fielten wir, so traf uns die Peitsche, bis wir wieder aufstanden. Unsere Nahrung war das schlechteste

Strot, unser Trank stinkendes Wasser. Indeß die Qualen der gezwungenen Wanderung waren noch nichts gegen diejenigen, welche wir an den Aufpunkten auszuweichen hatten. In den Dörfern erwartete uns der fanatischste Pöbel, den ich je gesehen habe. Die gemeinen Spanier sind in ihrem Haß gegen die Moslems wahrhaftig Teufel. Wie hatte ich eine solche thierische Wuth, einen solchen grimmigen, wahrhaft bestialischen Zorn gesehen, wie den, von welchem die Verwahrer der von uns durchwanderten Dörfer gegen uns ergriffen schienen. Nicht nur die schämlichsten Schimpfwörter auf uns und, was der Moslem am tiefsten empfindet, auf unsern Glauben, nicht nur beschimpfende Handlungen, wie ins Gesicht spucken, mit Roth bewerfen, mußten wir erdulden, sondern auch den gewaltsamsten körperlichen Mißhandlungen waren wir ausgesetzt. In der Pöbel schien oft nahe daran, uns in Stücke reißen zu wollen. Aber das litt die Alguazils (Folgissten) nicht, denn sie hatten Befehl, uns lebendig auf die Galeere zu liefern. Aber seiner Mißhandlung, welche nicht mit unmittelbarer Lebensgefahr für uns verbunden war, wehrten diese Unmenschen, die man uns zu Wächtern gegeben hatte. Es war, wie wenn alle Teufel der Hölle gegen uns losgelassen wären, und wir waren schußlos der grausamsten Unmenslichkeit preisgegeben.

Wie ganz anders war damals in Algier das Benehmen der Moslems den gefangenen Christen gegenüber! Fanatismus kannten wir nur im Angesicht des freien Christen, der uns noch als Feind beschimpfte. Der gefangene dagegen fand bei uns niemals eine böswillige Aufnahme. Wurde ein Trupp neuer Sklaven eingebracht, so empfing sie kein Grimm, kein Jähzorn. Man freute sich über den Sieg des Islam und sah die Gefangenen als kostbare Trophäen befehlen an. Sie erweckten lebhafteste Interesse, oft sogar Theilnahme. Niemand sah Handlungen des Fanatismus ihnen gegenüber gesehen. Aber die Spanier, von Natur schon nur zu sehr zum Zorn geneigt, sind durch ihre unendlichen Priester dergestalt fanatisirt, daß sie die Grenzen aller Menschlichkeit bei der ersten, besten Gelegenheit überschreiten, wenn sie Andersgläubigen gegenüber ihren Ingrimm betätigen können.

In Malaga kamen wir auf die Galeere, wo wir Tag und Nacht an der Ruderkant angelinkmet blieben und natürlich das härteste Loos zu erleiden hatten. Aber dieses Loos war trotzdem noch eine Erleichterung gegen die unsäglichen Qualen, die wir auf der Wanderung durch die Dörfer durchgemacht hatten. Hier waren wir wenigstens allein mit unsern Wächtern und Mißthätern. Obgleich wir Schläge und schlechte Behandlung erdulden mußten, so war doch unser Zustand Wohl gegen den früheren.

Nur eine Prüfung war für uns Moslems sehr hart. Man gestattete nämlich der fanatischen katholischen Christlichkeit, Versuchungsversuche an uns anzustellen. Diese Versuche waren sehr sonderbar und ganz verschieden von dem, was man gewöhnlich von der Art und Weise, wie christliche Priester Andersgläubige zu bekehren suchen, erzählt. Die Christen sagen, daß ihre Priester meist nur durch Milde und Güte, durch freundliches Zureden und einsichtsvolle Gespräche die Andersgläubigen auf den nach ihrer Ansicht allein richtigen Weg zu bringen suchen. Von alle dem war hier jedoch keine Rede. Im Gegentheil, die fanatischen spanischen Pfaffen schienen Schreden und Furcht, Drohungen und Strafen als die einzig wirksamen Mittel der Bekehrung anzusehen. Gewöhnlich fingen sie ihre Gespräche damit an, daß sie uns mit einem Mißtharren von Schimpfwörtern überschütteten. Da wir dies natürlich nicht verstanden und ein früher in Tanger gefangener spanischer Matrose, der gut Arabisch sprach, es uns verdolmetschen mußte, so kamen die

Schmähebreden der Pfaffen sehr komisch heraus, denn in der arabischen Uebersetzung nahmen sie einen ganz andern Sinn an. Wenn sie uns zum Beispiel „Ihr Hunde von Moslems“ schimpften, so sagten sie nach ihrer Ansicht etwas sehr Hartes, denn „Moslem“ ist bei den Spaniern ein noch ärgeres Schimpfwort als „Hund“. Im Arabischen aber heißt „Moslem“ ein „Rechtgläubiger“, und der Ausdruck „Ihr Hunde von Rechtgläubigen“, wie die Dolmetschung lautete, war so voll innern Widerspruches und so komisch, daß wir trotz unserer traurigen Zustände nicht umhin konnten, zu lachen. Eben so war es mit dem Worte „Seeräuber“, das wir täglich hören mußten. In arabischer Uebersetzung ließ sich dieses nur durch „Khäly“ oder „Ghaly“ geben, und dies hat bei uns durchaus keinen beschimpfenden, sondern den ehrenvollen Sinn eines „Glaubenskämpfers“, der den Ungläubigen Deute abjagt.“ Als die Priester sahen, daß sie mit der Einseitigkeit nicht das Richtige getroffen hatten, schritten sie zu besseren Mitteln. Sie ließen uns von mehreren Schibern gewaltsam in eine feindliche Stellung bringen und befehlen uns dann, einige spanische oder vielleicht lateinische Sätze zu wiederholen, die sie uns vorlasen, während ein Wächter mit der Peitsche dabei stand und uns so lange prügelte, bis wir die Worte nachsprachen. Diese Worte waren, wie ich später hörte, Gebete, in denen wir Gott und die Jungfrau Maria, welche die Spanier anbeten, um Verzeihung baten, daß wir einem andern Glauben angehört hätten und dergleichen. Da aber für uns Moslems nur Gebete in arabischer Sprache Gebete sind, so wußten wir, daß wir durch die papagenumäßige Wiederholung dieser unverständlichen Worte unsern Glauben nicht verleugnen konnten. Wir wiederholten also lediglich um weiteren Strafen zu entgehen, diese Worte. Als ich sie mir später überlegen ließ, konnte ich nicht umhin zu lachen. Denn auch sie nahmen sich in arabischer Uebersetzung auf Unsinnsliste widerspruchsvoll aus. In einem Gebet hieß es zum Beispiel: „O Maria, heilige Königin des Himmels, ich bitte Dich um Verzeihung, daß ich bisher dem Islam ergeben war“ u. s. w. Nun heißt aber „Islam“ der „wahre Glaube“. Wir baten also Maria um Verzeihung, daß wir dem „wahren Glauben“ angehört hätten, und dergleichen Unsinn mehr.

Die Priester wurden durch unsere gezwungene Nachgiebigkeit zwar nicht mißher gestimmt, beschimpften uns noch wie vor, aber sie begannen doch, uns mit anderen Augen anzusehen. Denn wir waren für sie plötzlich Gegenstände des Interesses geworden, nicht nur des geistlichen, sondern auch des weltlichen. Es stand nämlich für sie eine Belohnung darauf, wer einen Ungläubigen bekehrte. Daß wir uns nicht gutwillig bekehren ließen, sahen sie wohl ein. Eben so, daß jeder Religionsunterricht bei uns weggenommen sein würde. Aber es kam ihnen auch gar nicht darauf an, daß wir überzeugte Christen würden. Wenn wir nur als solche erschienen und als Knechte ausgeführt werden konnten, so war ihr Zweck schon erreicht. Man brachte uns also auf die eben beschriebene Weise so weit, d. h. man ließ uns so viele vorbereitete Gebete hertragen, die die Priester erklärten, daß wir würdig seien, die Taufe zu empfangen, das heißt nicht und erklärten sie dies. Wir selbst wußten gar nichts davon, daß wir getauft werden sollten, eben so wenig wie wir die Vorbereitung verstanden hatten. Sollte man uns gesagt, daß man uns taufen wolle, wir würden uns mit Händen und Füßen dagegen gesträubt haben. Uns mit Gewalt zu taufen, ging auch nicht an, denn wir mußten dabei wieder einige der bekannten Formeln murmeln, und dies hätten wir nicht gethan, wenn wir gewußt hätten, daß sie zur Taufe führen. Man mußte also überlisten. Eines Tages, als wir unter dem Commando der Priester und den Peigeln der

Wächter eben wieder einige Formeln gemurmelt hatten, wurden wir plötzlich Alle mit Wasser übergossen. Wir glaubten anfangs, das sei vielleicht eine summarische Art, die Sträflinge zu waschen, und hatten keine Ahnung davon, daß man uns in Masse durch Ueberflüthung getauft hatte, was frei-

lich der sonst üblichen Praxis der Einzeltaufe widersprach. Aber in unserm Fall sah man von den Regeln ab. Erst einige Zeit später erfuhren wir, daß wir getauft worden und daß wir nun als Christen angesehen wurden.

## Die Getränke der Indianer Guyana's.

Von Ferdinand Appun.

### II.

#### Ein indianisches Paimari-Trinkfest.

Heute Abend ist großes Trinkfest in der Niederlassung, und ich bin vor einigen Tagen bereits dazu vom Häuptling Paschilo eingeladen.

Die Bewohner einiger benachbarten Niederlassungen haben auch schon seit einer Woche vom Häuptling ihre Einladung zugesichert erhalten, natürlich nicht vermittelt Karten, sondern in indianischer Manier, indem der Häuptling so viel Baumwollfäden ausstülte, als er Freunde einzuladen gedachte, und in diese eben so viele Knoten knüpfte, als noch Tage bis zur Feier des Festes dazwischen lagen. Die jungen Leute der Niederlassung wurden dann mit einer mündlichen Einladung des Häuptlings an seine Freunde der nächsten Niederlassungen gelangt, einem Jeden derselben zugleich eine solche Knotenschnur überreichend, die der Empfänger sofort an seine Hängematte hängt, um jeden Morgen einen Knoten derselben abzuschneiden. An dem Tage, wo kein Knoten mehr vorhanden ist, treffen die Gäste sicher beim Trinkfeste ein. Der Häuptling selbst behält, um sich nicht zu verrechnen, eine ähnliche Knotenschnur zurück und löst jeden Tag einen der Knoten.

Bereits gestern Nachmittag trafen die Männer und Weiber der Niederlassung an ihren Körpern Vorzeichnungen zum heutigen Feste, indem sie diese mit dem Saft der Pina (Guinea Caruto, H. B. et Kth.) aus Sorysfaltigste bemalten.

Ich mußte auch dabei helfen.

Die Bewohner der Niederlassung hatten mir öfter bei meiner Aquarellmalerei und dem Skizziren zugesehen und von meiner Kunstfertigkeit eine so hohe Idee bekommen, daß gestern Nachmittag mehrere junge Mädchen mich besuchten und boten, ihre Körper zum heutigen Feste aufs Schönste mit Pina zu bemalen. Natürlich fand ich mich dazu durchaus nicht abgeneigt, um so mehr als ich Farbe und Pinsel dazu geliefert erhielt, um der Grund, auf den ich zu malen hatte, inwiefern interessanter war, als mit weißer Erbsenfarbe grunbarte Feinwand oder Weißtuch-Papier.

Der färbende Saft der Pina wird aus der großen birnförmigen Frucht des Baumes gewonnen, die von den Indianern gelaut und deren Saft in eine Calabasse gepumpt wird, bis so viel davon bekommen ist, als das Bemalen einer Familie erfordert. Der Pinsel besteht aus einem Wäuschchen Baumwolle, das an das Ende eines langen, dünnen Holzstieles befestigt ist. Vermitteltst desselben wird die Malerei mit dem anfänglich grünen Saft der Pina auf dem nackten Körper ausgeführt und tritt erst nach 10 bis 12 Stunden auf dem nackten Körper in dunkel violetter Färbung deutlich hervor; er brist dermaßen in die Haut ein, daß sich

die damit ausgeführten Zeichnungen erst nach 8 bis 10 Tagen allmählich verlieren und das sorgfältigste Waschen mit Seife sie in dieser Zeit nicht entfernen kann. —

Für meine Kunstschöpfungen in Pina wählte ich drei der schönsten Mädchen, die ich mit wahren Künstlerfein bemalte. Der vordere Oberkörper und die Arme erhielten ihren Formen anpassende symmetrisch ausgeführte Figuren, während ich den Rücken und Rücken bis zu den Beinen in verschiedene Felder, in Art der pompejanischen Wandmalereien, theilte und in deren Mitte allegorische Figuren malte; die Beine malte ich in jenseitigen Beinleiderbessins mit dem nöthigen Gellon an der Außenseite. Weitere Anmerkungen zum Bemalen junger Indianerinnen wurden von mir nicht mehr angenommen, da ich mit den drei Auserwählten vollaus für den Nachmittag beschäftigt war. — —

Heute bei anbrechendem Morgen entwickelte sich ein reges Leben in der Niederlassung.

In den Hütten, in die ich eintrete, finde ich deren Bewohner, besonders die weiblichen, mit der Feilschleite beschäftigt. Die Mütter bemalen die Körper ihrer Kinder vom zehnjährigen bis zum Säugling, die Gesichter mit Punkten und verschieden geformten Linien von Carameru\*), den übrigen Körper mit Zeichnungen von Koucou\*\*). Mitunter wird der Körper der älteren Kinder über und über mit Koucou eingerieben, während bei Säuglingen nur die Wangen rothe Punkte erhalten und deren Stirn völlig mit Koucou beschmiert wird. Die Märcerinnen der Mutter ist jedoch hierbei noch nicht befriedigt, sie erstreckt sich bis auf die Hausher; Hände erhalten rothe Brust und Bauch, den jähren Affen, die als zur Familie gehörig betrachtet werden, werden die Gesichter mit Koucou gefärbt, selbst die niedliche Corototo (kleine Ente, Scops choliba, Orb.) wird aus dem dunklen Hüttenwinkel, wo sie jetzt gerade schläft, von den Kindern hervorgeholt und ihr Rückenteil von der Hand der Künstlerin scharlachroth eingerieben.

Nichts entgeht dem rothen Anstrich, und ist Alles beendet, dann führt die Künstlermutter mit ihren rothgezeichneten, reichen Händen in die eigenen Haare, nicht um sie sich aus-

\*) Carameru, das aus den vertrockneten Blättern der Dugonia Chica. H. B. et Kth. im Wasser zu Boden fallende purpurne Saftsubstanz, die zum Gebrauche des Bemalens von den Indianern mit Henschelz (dem wohnlichenen Satz der leica heptaphylla, Aubl.) gemischt wird.

\*\*) Das die Samen unwillkürlicher scharlachroter Art der Riva Orellana, Lin., das befehle des Bemalens mit Gellon (Zel von den Samen der Carapa guianensis, Aubl.) verfestigt wird.

zurufen, sondern um mit dem Reinigen der Hände in solcher Weise zugleich den schwarzen Haaren einen röstlichen Schimmer zu geben, was gar nicht übel ausfällt.

Die Erwachsenen haben nur ihr Gesicht zu malen, da sie bereits gestern ihren Körper mit dem Saft der *Pana* gefärbt haben.

In allen Hütten daselbe Schauspiel; die Bewohner der Niederlassung erscheinen mit heute eine Rostfärberei-Actiengesellschaft mit voller Hayspflicht der Actiäre.

Nach meiner Hütte zurückgekehrt, finde ich darin die drei gestern von mir mit *Pana* bemalten Grazien; ihre tätowirten Körper sehen superbe aus. Heute bittet sie mich, ihre Bemalung mit Cerameru und Koucou zu vollenden, was gestern nicht geschehen konnte, da die Färbstoffe die Nacht über in der Hängematte verwest worden waren.

Ich ziehe von ihnen Mundwinkel nach den Ohren zu einige feine, schön gebogene, durch einander sich schlängelnde Linien, rösche ihre Wangen ein wenig, ziehe dicht unter den Augenbrauen eine tief dunkelrothe, sanft gebogene Linie, und ihre reizenden Gesichter sehen dadurch noch einmal so schön und interessant aus! Dann fülle ich die auf ihren Rücken abgetheilten vieredigen pompejanischen Felder mit der rothen Farbe des Koucou aus, male die in deren Mitte befindlichen Allegorien vermittels Cassidabusch weiß, und so gleichen die Mädchen, von hinten gesehen, lebend umherwandelnden, buntbemalten Osenfarnen. Sie sehen aber jetzt wirklich reizend aus, ihre Gesichter haben durch meine Künstlerhand einen ungemein schwärmereichen, prächtigen Ausdruck erhalten, und sie selbst wissen dies, denn sie haben sich genug Male in meinem Spiegel beschaufelt, und trotzdem ihre einzige Kleidung nur in einem kleinen, einen Quabausatz haltenden Schamuschurz aus Glasperlen besteht, betrachten sie sich jetzt durch die Bemalung des Körpers als vollkommen betheilt.

Als Vora meiner Künstlerarbeit erhalte ich von Jeder der vorher accordirte Anzahl Kisse<sup>\*)</sup>, wobei mein Gesicht einen rothen Anstrich bekommt; dann springen sie lachend zur Hütte hinaus, um zu Hause ihren Festschmuck anzulegen. Nochmaliger Besuch von mir in den Hütten der Niederlassung.

Die Weiber haben ihre Malereien beendet und sind mit dem Baden einer Unzahl Cassidabusch, dem Kochen von Fleisch und Fischen in Cassipumauce beschäftigt, während die Männer, mit einem kleinen Spiegel vor sich, in den Hängematten sitzen, ihr Gesicht sorgfältig bemalen und sich wenigstens tausendmal um den Raum durch die mit Erbsen eingeriebenen Haare fahnen, bis dieselben eine einzige pechschwarze Masse bilden. Die Eintretel der Indianer, besonders der jüngeren, geht oft über alle Begriffe, und eine unbeschreibliche Sorgfalt verwenden sie auf das Kämmen ihrer Haare, das mitunter eine halbe Stunde Zeit erfordert.

So kommt der Mittag heran, zu welcher Zeit sich die Männer in die Hängematten schlafen legen, während die Frauen noch unausgeruht mit Kochen und Baden beschäftigt sind.

Um 3 Uhr Nachmittags ist Alles fix und fertig, die Kocherei ist beendet, die Männer erheben sich aus den Hängematten, verbessern etwaige, durch das Liegen in der Hängematte entstandene Veranagemente ihrer Bemalung, und Alles, Männer und Weiber, legt den Festschmuck an.

Und wirklich nicht übel präsentieren sich die schönen kräftigen Männergestalten in ihrem phantastischen Festschmuck!

Den Kopf mit der herrlich gefärbten Federmütze aus Papageienfedern, aus denen einzelne lange rothe Schwanzfedern des *Arara* (*Macrocerus Macao* und *M. Araruna*)

in die Höhe starren, geschmückt; die kurz abgeschnittenen Stirnhaare did mit Koucou beschminkt, auf dem die feinen weissen Daunen des *Banji* (*Crax alector*, Lin.) fließen, den kräftigen Nacken und die muskulöse Brust mit Ketten von Jaguar-, Gaiman- und Pecari-Zähnen (*Dicotyles torquatus*, Cuv.) behängt, an denen große bunte Umkel von Rücken des Pfefferkreuzers (*Rhamphastos Toco*, Gmel. und R. vitellinus, Ill.), untermischt mit den blau und grün der *Neotoma* (*Caeroba cyanica* und *C. caerulea*, Vieill.) und den glänzenden bronzeschillernden Füllgelbeden des großen Prachtläfers (*Euchronia gigantea*, Serv.) an einer rotzgefärbten Baumwollenschnur auf den Rücken herababhängen; die Knöchel dicht umwunden mit weissen Glasperlen, während die Beine oberhalb der Waden mit Schnüren der ausgehöhlten Samen der *Thevetia nerifolia*, Juss., die bei jedem Schritte ein schellenartiges Geräusch hervorbringen, behängt sind; die Füße bis zum Knöchel, gleich rothen Schnurstrümpfen, mit Koucou angemalt und dazu die bunte, nicht unschöne Bemalung des übrigen Körpers — dies ist das Bild eines Indianers in seinem Festschmuck, das den Fremdling in hohem Grade malerisch und interessant erscheint!

Und nun erst die Indianerinnen, besonders die jungen unverheiratheten, mit ihren schönen lippen und tragdem schlanken Gestalten, dem vollen, pechschwarzen, langen Haar, das ihre reizenden Gesichter mit den feurigen, schwarzen Augen aufs Schönste einrahmt! Eine Menge Schnüre rother, blauer und weißer Glasperlen, Geschenke ihrer Anbeten, hängen um ihren Nacken auf den vollen, herrlich geformten Busen herab; um den sammetweichen, schön gerundeten Oberarm, an den Hand- und Fußknöchel sind Schnüre weißer Glasperlen geschlungen, und die feinen Füße, gleich denen der Männer, bis an die Knöchel mit Koucou schwarz-roth bemalt. Dies Alles, wie die sorgfältige, streng symmetrische Bemalung des Körpers, verleiht den Mädchen einen eigenthümlichen Reiz, der die höchste Potenz bei den von meiner Künstlerhand bemalten drei Grazien erreicht.

Ich bin stolz auf mein Kunstwerk, und die Mädchen wissen sehr wohl, daß sie in jeder Beziehung die Schönsten von Allen sind; sie fahnen sich von ihren Gefährtinnen ab und ihre reizenden Gesichter zeigen einen hochmüthigen Ausdruck. —

Es ist 4 Uhr und eine Anzahl Indianer versammelt sich bei der Hütte des Häuptlings, in welcher das Fest vor sich gehen soll.

Halsköpfe, der Häuptling, tritt vor die Thür und blickt, nach indianischer Weise, nicht etwa auf die vor ihm Versammelten, sondern nach einem unsichtbaren Punkte am Himmel, während er sich mit den Umstehenden unterhält.

Sein Festkostüm sieht seltsam genug aus. Auf seinem Kopfe sitzt, in ziemlich aufrechter Stellung, die verwaiste Hutkrone eines längst dahingeschwundenen Gylfens, die sein Gesicht gleich einem Zwillingsgelenk umgibt; sein Oberkörper steckt in dem, ihm von mir geschenkten englischen rothen Uniformrock, der ihm jedoch viel zu klein ist, so daß die nackten Hände lang aus den engen, kurzen Ärmeln hervor schauen und an Schultern desselben über der roth bemalten Brust nicht zu denken ist! Dies ist, außer dem blauen Schamuschurz von Solomopore, der gleich einem langen Schwanz unter dem Rocke hervorragt, die ganze Bekleidung des Häuptlings; seine nackten Beine sind mit *Pana* schwarz gefärbt. In der Hand hält er ein sonderbar aussehendes Instrument, einen einstufigen Regenschirm, ebenfalls ein Geschenk von mir, von dem der John der Zeit in traulichem Verein mit Matten und Mäusen, den Ueberzug verlangt hat, so daß er jetzt einzig und allein auf das Gesicht

<sup>\*)</sup> Die schöne Sitta wurde von mir bei den Indianern eingeführt, da sie bei ihnen vor meinem Erscheinen nicht vorkam.

reducirt ist, das von Paschilo in praeritischer Weise öfters auf- und zugeklappt wird.

Der eben aus der Hütte tretende erwachsene Sohn des Häuptlings sieht nicht minder seltsam aus. Sein ganzer Körper, bis auf die Kopfhaare, zeigt sich im intensiven Scharlachroth, während das Gesicht von der Stirn bis zur Nasenpitze mit Cassidastrich weiß, der untere Theil desselben jedoch schwarz gefärbt ist. Er gleicht von vorn einem norddeutschen Grenzpfälzer, von hinten dem rosenfarbenen Geiste.

Doch welch sonderbare Gestalt wölbt sich jetzt aus der Hüttenthür, kaum daß sie bei ihrem Umfange aus dem engen Ausgange sich drängen kann! Der Häuptling mit seinem Gefolge muß der umfangreichen Figur Platz machen.

Endlich erkenne ich sie, Paschilo's Weib. Aber in welchem Aufzuge!

Ueber dem bloßen, nur mit dem Schamgeschurz bekleideten Körper trägt sie eine, an den defecten Stellen mit Schlingpflanzen zusammengebundene Erzoline, die sie anstatt um die Hüften, gleich einem Mantel, um den Hals befestigt hat und in dieser Tracht einem neuseeländischen Maori gleicht. Ihre langen Haare liegen rings über die Erzoline ausgebreitet, während die beiden nackten Beine unter derselben hervorstechen; die ganze Gestalt sieht einem jener tropischen Pilze (*Telephora speciosa*, Fr.) mit durchlöcherter Hute ähnlich.

Die Erzoline hat Paschilo bei einer Reise nach der Küste von einer der Heidenbekehrung sich widmenden Lady erhalten, um sie seiner Frau als erstes Zeichen der Civilisation anzulegen; leider vermag aber die müßthätige Lady, dem Häuptlinge den Gebrauch der Erzoline zu zeigen, so daß die einfältige Indianerin den untrüglichen Beweis der Civilisation um den Hals geschnallt trägt.

Eine seltsame Musik ertönt jetzt außerhalb des Dorfes und kommt immer näher und näher.

„Paima! Paima!“ schreien die Macuschis der Niederlassung und rennen eilig vor ihre Hütten, um die sich mehrende Gesellschaft anzuhäufen.

Und seltsam genug ist sie anzuschauen.

Ein langer Zug Indianer, einer hinter dem andern, bewegt sich langsam im Dorfe dahin. Sie sind sämmtlich maskirt, in die noch unentwidelten, hellgelben Webel der Maripapalme, die künstlich entfaltete sind, dermaßen eingehüllt, daß man nicht das Geringste ihres Körpers erblicken kann. Vom Kopf, Hals und Leib herab hängen die langen Fiederblätter und lassen die ganze Gestalt in einem leuchtenden Gelb erscheinen. Vorn ziehen die Brustker, mit Trommeln, Maracacas und bühnen höhlen Stämmen der Cecropia, denen sie fagotähnliche Dastöne entlocken und dadurch einen übernatürlichen Värm verursachen. Es sind die zum Trinksfeste eingeladenen Indianer der benachbarten Niederlassungen, die nie anders als in dieser Art maskirt zu dem großen Feste, das von den Macuschis „Paima“ genannt wird, erscheinen.

Der lange maskirte Zug, ebenfalls „Paima“ genannt, bewegt sich langsam von Haus zu Haus, umtanzet jedes derselben und bleibt dann unter obzessiver Musik vor dem Eingange jeder Hütte stehen, um von deren Bewohnern reichlich mit Paimari tractirt zu werden.

Zu allerletzt, bereits angetrunken, erscheinen sie vor der Hütte des Häuptlings, in welcher das Trinksfest stattfinden soll und werden eingeladen, in die Hütte einzutreten, um sich durch Speise und Trank zum Feste vorzubereiten.

Während dieser Zeit, bis zum Beginn des Festes, werden in der Hütte des Häuptlings die mannbar gewordenen Söhne und Töchter der Bewohner einer schmerzhaften Operation ausgesetzt, um ihren Mutz und ihre Standhaftigkeit

in Ertragung von Schmerzen zu prüfen und sie würdig zu machen, in die Gesellschaft älterer Indianer aufgenommen zu werden.

Der Piai (Zauberer und Arzt) der Niederlassung hat ein vierediges, aus den feingeschnittenen Stengeln der Calathea nehartig ineinander geschlossenes, etwa einen Fuß im Durchmesser haltendes Instrument in der Hand, in dessen enge Röhren wohl an 60 bis 80 große, aus Stacheln bestehende Ameisen eingewängt sind, so daß ihre mit langen Zangen bewaffneten Köpfe auf der einen Seite des Regels sich befinden, während auf der andern ihre Leiber herabhängen.

Zuerst müssen die Knaben der Operation sich unterwerfen und werden nach einander dem Piai vorgeführt. Dieser sprudelt dreimal aus seinem Munde Paimari auf die bereits gereizten Ameisen, um sie noch wüthender zu machen, und drückt dann das Instrument mit der Seite, auf welcher die Köpfe der Ameisen sich befinden, an den bloßen Körper des Indianerknaben, so so lange darauf ruhen lassend, bis die zornigen Ameisen sich in das Fleisch eingestiegen haben, eine Operation, die bei der Menge großer Ameisen im höchsten Grade schmerzhaft sein muß, da der Vig einer einzigen solcher Ameise bereits Anschwellungen und heftige Schmerzen beim Menschen zur Folge hat.

In dieser Art werden Arme, Brust, Unterleib, Rücken, Hintertheil, Schenkel und Waden der bedauernswürthen Opfer den schmerzhaftesten Bissen der wüthenden Ameisen ausgesetzt, und der Knabe darf dabei seine Miene nicht verziehen, nicht den mindesten Schmerzenslaut ausstoßen.

Noch um Vieles fürchterlicher ist diese Operation für die Mädchen, die, in die Rannbarkeit eingetretten, bereits schon einen so üppigen Körperbau aufweisen, als eine Europäerin von 20 Jahren.

In aller Ruhe müssen sie die Bisse der gereizten Ameisen am Rücken und an anderen zarten Theilen ihres Körpers ausstehen, und ich zählte nicht weniger als 22 Male, daß der Piai das Marierinstrument an verschiedene Körperstellen eines einzigen Mädchens drückte.

Ich konnte nicht genug die Standhaftigkeit eines bildschönen, äußerst üppigen Macuschimädchens bewundern, mit der sie diese furchtbare Qual ertrug. Die Lippen fest zusammengefaßt, stand sie während der barbarischen Operation da, nur als der Piai die Ameisen auf die vollen Oberarme und Schultern, den Rücken, Unterleib und die Schenkel drückte, juckten ihre Mundwinkel trampfhaft zusammen.

Der geringste Schmerzenslaut, die schmerzhafteste Verzerrung des Gesichtes machte das unglückliche Opfer unsäglich, in den Verein der Älteren aufgenommen zu werden, es muß sich bei späteren Trinksfesten und zwar so oft dieser Operation unterwerfen, bis es dieselbe standhaft, ohne das geringste Anzeichen von Schmerz, ertragen kann.

Es ist 6 Uhr, die Zeit des Sonnenunterganges in den Tropen und des Beginnes des Trinksfests.

Ich beuge mich nach der Hütte des Häuptlings.

Das Innere der großen, runden, ohne jegliche Fensteröffnung sich befindenden Hütte ist ungemein dunkel, und zahlreich darin angeblinde Feuer erhellen nur spärlich den weiten Raum.

In ihrer Mitte befinden sich drei große, auf Stangen befindliche brennende Haufen Simiricharges \*) und verursachen einen betäubenden Rauch.

Hier stehen auch die langen, canoartigen, mit Paimari gefüllten, in angeschöhlten Baumstämmen bestehenden Tröge; es sind deren drei, ein Zeichen, daß das Trinksfest drei Nächte

\*) Hart von Hymenae Courbaril, Lin. (Kumebérg).

in Anspruch nehmen wird, da in jeder Nacht der Inhalt eines solchen, 120 bis 130 Gallons fassenden Troges austrinken werden muß.

Eine große Menge Hängematten sind ringsum in der

Nähe der Hüttenwände aufgeschlungen. Ich habe meinen holländischen Diener, einen leidenschaftlichen Liebhaber des Bismar, mitgebracht, der mich, der ich ein abgelegter Feind des ekelhaften Getränks bin, beim Trinken vertreten muß.

## Aus allen Erdtheilen.

### Aus den Mittheilungen der geographischen Gesellschaft in London.

In der Sitzung, mit welcher am 15. November des Vereinsjahr eröffnet wurde, gab Robert Murchison eine Uebersicht der neuen geographischen Forschungen und einiger Reisen, welche für die Wissenschaft von Interesse sind.

Zunächst erwähnte er O. W. Hayward, dessen Expedition in Central-Asien, wie unter Anderem, ein so unglückliches Ende nahm. Der Reisende hat eine Spezialkarte der Landschaft Kaschin und der umliegenden Regionen eingezeichnet; er hatte dieselbe entworfen, als er im verflohenen Februar seine erste Wanderung in den Thälern jener Gegend unternahm. Die Briefe, welche von Hayward eingegangen sind, fallen in die Zeit zwischen dem 17. Februar und dem 21. Mai. Aus denselben geht hervor, daß er gegen Ende des verflohenen Jahres von Serinagar, der Hauptstadt Kasmir's, aufbrach, und über Iskardo in das Hochthal von Gilgit am oberen Indus gelangte. Dort verweilte er einige Zeit und ging dann zwischen den Schneeflecken weiter aufwärts im Industhale bis Kaschin, wo er Ende Februar ankam. Der dortige Häuptling Mir Wali Khan (Weir Wali Khan nach der schlechten englischen Schreibweise) empfing ihn ungemein freundlich und versprach ihm, in jeder Weise behülflich zu sein. Er wollte ihm eine Bedeckung geben, damit der Reisende sicher über den Darfoi-Paß in die Region des oberen Trus gelange. Während seines Aufenthaltes in Kaschin machte er Ausflüge nach den Thälern der verschiedenen Nebenflüsse, welche sich in den Indus ergießen; auf denselben kam er bis an den Fuß der Pässe, welche gen Norden hin nach Kathan, nach Westen hin gen Tschitral führen. Die Pässe selbst waren noch mit Schnee bedeckt und nicht zu passiren; Hayward zog jedoch möglichst viele Erkundigungen ein und ging dann nach Kasmir zurück, wo er bis Mitte Sommers blieb. „Er hatte sich für die Sache der Bergbewohner von Gilgit und Kaschin interessiert,“ welche, seiner Meinung zufolge, von ihren Grabstern, dem Kasmirisch, bedrückt würden. Zu Ende des Juni ging er wieder nach Kaschin (doch ist sein letzter Brief datirt: Gilgit, 5. Juli). Während seines dortigen Aufenthaltes in den Wintermonaten hatte er Vocabularien der Gebirgssprachen gesammelt, außerdem auch topographische Notizen über mehrere Thäler, welche er nicht selber besuchen konnte, z. B. jene der Honsa, Nagar und Tsalil. Einzelne Bergspitzen zwischen den Thälern haben eine Höhe von 25,000 Fuß. Die nach Norden führenden Pässe gehen alle nach dem oberen Trus und nicht zu den Nebengewässern des Hartland-Flusses, und Hayward ermittelt, daß die Gebirgsflüsse, welche die Ebene von Hartland begrenzt, bisher auf den Karten viel zu weit nach Westen hin eingetragen worden ist. Die Karten Haywards werden von der geographischen Gesellschaft veröffentlicht werden.

O. Rawlinson gab dann nähere Nachrichten über das tragische Ende des Reisenden. Es liegt kein Grund zu der Annahme vor, daß der Kaiser von Kasmir die dieser Angelegenheit irgendwie theilhaftig sei. Hayward ist, wie schon gesagt wurde, auf seiner ersten Reise vom Häuptling in Kaschin freundlich aufgenommen worden; was zwischen denselben und seiner Wiederankunft im Juli vorgegangen ist, wissen wir nicht; wir

kennen die Beweggründe nicht, weshalb Mir Wali Khan's Gefinnungen sich geändert haben; so viel jedoch ist ausgemacht, daß der Kaiser dieses Häuptlings mit dem Reisenden eng befreundet war und daß vielleicht dadurch die Eifersucht Mir Wali's geweckt wurde. Möglicherweise ist auch seine Ghabier rege geworden, und es hat ihm daran gelegen, die Ghabien des Fremden sich anzueignen. Als dann Hayward nach Darfoi unterwegs war, schickte Mir Wali ihm mehrere Botschaften nach. Indeß hatte der Reisende wohl Verstand geschöpft und schon auf der Wanderung seinen Vetter eingeschickt, die Wachen Reits in Vertheilung zu halten. Er hatte während eines jeden Nachtlagers geladene Pistolen neben sich liegen und hielt selber Wache. Als er einmal gegen Morgen einschlummert war, fielen die Bewachten Mir Wali's aus einem Hinterhalt hervor, packten ihn, zogen ihn an einem Stride, welchen sie ihm um den Hals geschlungen, aus seinem Zelte und reinigten ihn zu Tode. Ein gleiches Schicksal hatte sein Wunsch (Secretäre). Nun liegt Hayward in jener Wildnis unter einem Haufen Steine begraben. Aber Mir Wali hat seinen Vortheil von dieser Mißthat gehabt. Die Häuptlinge und die Stämme der Kasmirer waren empört über diesen Mord, und der Verbrecher mußte entfliehen. Zuerst sandte in Wodschikan ein Unterthanen; als auch dort seines Lebens nicht war, entfiel er zu seinem Cheim, der Häuptling von Tschitral ist, und von dort ist er nach einem Schlußpunkt irgendwo im Gebirge entkommen. Man stellte ihm nach, hoffte ihn einzufangen und will ihn mit dem Tode bestrafen.

(— Die Landschaften, deren in dem vorstehenden Bericht erwähnt wird, sind im Allgemeinen noch wenig bekannt; nur Ladakh, wo der wichtige Handelsort Leh Hauptstift ist, kennen wir näher durch ein vorzügliches Werk Alexander Cunningham's: „Ladak, physical, statistical and historical, with notices of the surrounding countries.“ London 1864. Es ist eines der wichtigsten Pässegeleise Afien's und hat in untern Tagen an Bedeutung ungemein gewonnen. Den Engländern liegt viel daran, im eigentlichen Centralasien, insbesondere auch in Chitralistan, Absatz für ihren Himalayabeer und europäische Fabrikate zu finden; sie wollen der Konkurrenz der Russen, welche Westsibirien, die sogenannte kleine Rußland, seit 1864 theils mittelbar, theils unmittelbar beherrschen, mit Nachdruck beugehen. Chitralistan ist nun von China unabhängig; der mächtigste mohammedanische Häuptling ist Kalil Shaghi, welchem die beiden wichtigsten Handelsstädte jener Region, Kaschgar und Yarkand, gehören. Er glaubt sich, insofern aber an der Grenze von Rußland, durch die Russen, welche dort Forts gebaut haben, bedrückt. Wir haben früher ausführlich im „Globus“ berichtet, welche Aufnahme Hayward und Edam im vorigen Jahre in Yarkand fanden; sie waren Verdrüßter für Forts, der 1870 im speziellen Auftrage der indischen Regierung eine Expedition dorthin unternahm; über den Erfolg derselben soll weiter unten berichtet werden.

Die gangbaren Pässe, welche der Handelszug zwischen dem nordwestlichen Indien, dem Penschab, über die Gebirge folgen muß, führen theils durch Ladakh (Mittelindien), theils durch Kaschgar; beide Länder sind dem Maharadscha von Kasmir unterworfen. Batti, das auch als Klein-Tibet bezeichnet wird, ist ein Hochland am oberen Indus, welcher dasselbe auf einer Strecke

von etwa 40 deutschen Meilen durchzieht; die Breite mag etwa 15 Meilen betragen. Es liegt südwestlich vom Karakorumgebirge, und Starab oberhalb des ist die Hauptstadt, 6000 Fuß über dem Meeresspiegel. Vordah liegt südlich von Valli, zwischen dem Himalaya und dem Karakorum, und wird gleichfalls vom oben Anus durchströmt.

Nur der westliche Theil von Valli ist im eigentlichen Sinne des Herrschers von Kachmir, weiter nach Westen hin führt er die verschiedenen Hauptstädte zu unterwerfen. Man bezeichnet viele westliche Grenzregion als Tardikan. Zu Valli rechnet man auch Gilgit, welches vom Anus, wo Goldstaub als Umlaufmittel gilt. Die Einwohner sind Tarden, schiitische Mohammedaner; sie reden die China-Sprache und verarbeiten Pelzwerk, die Wolle der sogenannten Kachmirziege; das Product kommt von Jarland. — Südwestlich von Gilgit liegt Tichlas, gleichfalls von Tarden mit Schinlprache; sie verstehen aber auch das Afghanißche (Pushtu). — Tichitral liegt näher dem Hindukush und gehört zum Stramgebiete des Kabul; die Einwohner sind schiitische Tarden mit Arnijs-Sprache. Von dem Hauptort laufen Straßen nach Peshawar, Wadachkan und Jarland. Das Goshager des Hauptlings befindet sich in Jallia. Am oberen Laufe eines dem Gilgit zufließenden Flusses sind die Vordahgelen der Džaga oder Randichal und der Rager oder Vordahsches; beide Stämme sind Tarden mit Ghobdžuna-Sprache.

Der Leser wird sich nun auf der Karte orientiren können. In ethnologischer Beziehung bildet Tardistan viel Interessantes dar. Genauer darüber haben wir erst in der ältesten neuen Zeit durch unsern Landsmann, den Missionar Veltner, erfahren, welcher in der anthropologischen Gesellschaft zu London einen ausführlichen Bericht über seine Reisen in jenen Gegenden abgeleitet hat. Wir werden den wesentlichen Inhalt derselben in einer unterer nächsten Nummer mittheilen. — A.)

Die Expedition, welche Douglas Forsyth zum Malig Ghazi nach Kachgar unternahm, ist in politischer Beziehung ohne das gewünschte Resultat geblieben. In einem Briefe aus Schabulab, am Fuße des Kun Iun, schreibt er, daß er nicht habe ausrücken können, weil der Malig Ghazi nicht in jener Stadt, sondern auf einem Kriegszuge im Nordosten begriffen gewesen sei. Dr. Carlew, der Forsyth bis nach Schabulab begleitete, hat zwischen diesem Punkte und dem berühmten Tschangschemmo-Passe während seiner Reise nach Vordah geographische Forschungen in Betreff der Handelsstraßen angestellt. —

Kivinghane ist noch immer vermißt. Ein Brief Dr. Airl's aus Santibar vom 29. August meldet, daß dort viele Handelsleute aus dem Innern angekommen seien; sie alle meinten, daß Kivinghane selbst irgendwo im Innern sei, etwa im Karakorum oder in Uldschibshi; sie wußten also nichts von ihm. Bemerkend sind von Santibar aus Vortheile aller Art für ihn nach dem Tonzanyia-See geschickt worden.

Eberhard Labrousse hat eine Geographie des Meerestheiles entworfen. Schiffslieutenant G. B. Muthers hat 14 Monate unter den Patagoniern an der Spitze der Anes zugebracht und Gegenden durchzogen, in welche vor ihm kein Europäer gekommen ist. — John Barrett ist vom Schwanfluß in Westaustralien nach Adelaide in Südaustralien überland gegangen; Charles Brown, welcher British Guyana geschnitten, ist, hat an einem der Nebenflüsse des Essequibo einen prächtigen Katarakt entdeckt, dessen Höhe nicht weniger als 750 Fuß beträgt.

#### Die Sträflingsansiedelungen auf den andamanischen Inseln.

Die Gilandgruppe der Andamanen liegt bekanntlich im östlichen Theile des bengalischen Meerbusens, nördlich von den Nikobaren, und ist von einer auf einer tiefen Stufe stehenden Rasse schwarzer Eingeborenen bewohnt. Dort haben die Engländer eine Sträflingsansiedelung auf Süd-Andaman, an der Ostküste, beim Port Blair. Einer ihrer Oberbeamten ist

ein Herr Friedrich Wodt v. Wodtkorski. Derselbe hat an den „National Prison Congress“, welcher im October zu Cincinnati abgehalten wurde, einen Bericht erstattet („Newport Tribune“, 19. October), welchem wir die folgenden Angaben entnehmen.

Unter der Bezeichnung Port Blair werden die sämtlichen Sträflingsansiedelungen begriffen. Im Jahr der drei im Osten liegenden Inseln befindet sich eine solche; mehrere andere liegen am Ufer des Ostens und auch an der Westküste; im Ganzen sind ihrer zwölf. Die ersten Sträflinge waren Leute, welche sich an der großen Sipahimuterei in Indien betheiligte; sie kamen 1857; nach und nach brachte man auch andere Verbrecher und auch einige politische Gefangene. Früher schickte man nach Port Blair wache zu längerer freistatistischer Verurtheilung, seit Jahren werden aber nur solche dahin geschickt, welche auf Lebenszeit verurtheilt worden sind. Die acht Oberbeamten beziehen eine Besoldung von zusammen 30,280 Dollars; unter ihnen stehen 6 freie Aufseher und 419 Aufseher, welche selbst Sträflinge sind.

Der Sträfling hat nur etwa den fünften Theil so viel zu arbeiten, was ein freier Mann arbeiten wird. Jede einzelne Kette besteht aus 25 Mann und hat einen Sträflingsaufseher. Einzelhaft ist völlig ausgeschlossen. Als Strafen wendet man an: Peitschenhiebe, Geldbusse und spärliche Kost, aber Strafen kommen überhaupt nur selten vor. Ein Ethnolog kann alle möglichen Völkertypen des fernsten Ostens beobachten. Da sind stämmige Burjaken aus dem Pendsjab, welche in Europa recht gut Gen darmen abgeben könnten, und man nimmt sie gern zu Aufsehern, obwohl man weiß, daß sie gar zu gern austreten möchten. Die kleinstenwachsenden Tamulen aus Madras bilden jenen vierköpfigen Völkertypus gegenüber ihren schwarzen Gegenlag; sie sind schamig und diebisch, aber gute Arbeiter. — Man sieht auch „Barbier“ (?), welche eine Kappe von Waldbaum tragen, wenn sie die Sonne antreten; — Ausläs aus verschiedenen eingeborenen Stämmen aus den Gebirgen des südlichen Indiens, die weder Religion noch Gesetz kennen und sich doch nun dem Zwang der letzteren fügen müssen. Da geht auch ein mohammedanischer Oberpriester mit dickem, langem Vollbart; er ist ein politischer Gefangener, der in Indien sich in eine Verwundung eingelassen hat. Man sieht Indianer, welche den Schnauzbart bis hinter die Ohren hinausgewachsen haben; auf der Stirn haben sie das Ram-Nam-Zeichen; sie sind verlegene Leute, und viele bemerken sich ihr Gesicht in abschätzlicher Weise. Zu vielen Orientalen kommen noch Europäer, Amerikaner, Regter aus Weindien, Canadianer und Rüstlinge verschiedener Art, weiß Uralier, d. h. Mischlinge von weißen Vätern und indischen Müttern. Sie wollen christlich werden und werden als Aufseher, Schreiber und dergleichen verwendet, sind jedoch eine verlegene, dem Trunk ergebene Gesellschaft ohne Moral oder Charakter.

Von der Gesamtzahl aller Sträflinge können 93 Prozent weder lesen noch schreiben, und die Verleser, die zum Christenthum zu bekehren, lehren alle. Die Sträflinge haben sehr häufig Verläufe zur Flucht gemacht. Sie sind ihnen aber sehr wenig Mal gelungen. Die Gefangenen dürfen allmonatlich Briefe nach Indien schicken und durchschnittlich gehen 3000 derselben ab. Die Geborenen wurden von ihren Vätern unter ihren Religionsgebunden gemäß begroben, respective verbrannt. Für die Europäer und Amerikaner ist eine Wäschekiste vorhanden. Im Jahre 1868 betrug die Zahl der Sträflinge 7865, wovon 448 weiblichen Geschlechts. Die Arbeitsstunden sind Morgens von 6 bis 11, Nachmittags von 2 bis 6 Uhr.

Von der afrikanischen Westküste. Die Postdampfer, welche im Süden des Äquators fahren, berühren auch die Häfen Vaanda, Ambrij, Rinsamba, Ambrijeste, Pandana, Gango, Wadapint, Gohoon, Fernando Po. Sie fahren auch in den Bann hinein, berühren dann das wichtige Logos und mehrere Plätze an der Guineaküste. Südlich vom Äquator bildet die Erdmandel (Wachis), welche in der Ost-

fabrikation von Jahr zu Jahr eine größere Bedeutung gewinnt, das Hauptprodukt für den Handel; im laufenden Jahre ist aber die Ernte dort sehr schlecht ausgefallen. — Die Schiffer mühen in den südlichen Häfen wohl auf der Hut sein, um sich vor räuberischen Ueberfällen der Schwarzjäger zu sichern. So bringt der Dampfer „Sudan“, welcher am 4. October Lango verließ und am 13. November Liverpool erreichte, einen Bericht über einen der nicht seltenen Conspicte mit den Negern. Ein englischer Parthiist lag im Gongoßee und wurde aus Ufer gezogen. Sofort kamen die Eingeborenen an Bord, fingen Streit an und erschossen den Supercargo. Es gelang sie zu vertreiben und das Schiff wieder flott zu machen. Dann begab sich, was bei derartigen Ungeheuerlichkeiten nicht auszubleiben pflegt. Der britische Kriegsdampfer „Perth“ fuhr in den Congo und verbrannte alle Dörfer, deren Einwohner in dem Bedachte standen, bei dem Ueberfalle theilhaftig gewesen zu sein.

Ein ähnlicher Fall ereignete sich im Oboposfluße. Ein Palmölschiff, die Brigg „Locomotive“, lief beim Einfahren auf der Barre fest und konnte nicht wieder abkommen. Die Mannschaft ging ans Land; sofort liefen die Neger über das Fahrzeug her, sprengten die Rüden und fingen regelrecht zu plündern an. Ein Theil der Ladung bestand in Pulver; die Engländer treiben systematisch den Innerhandel so weit, daß sie den wilden Barbaren Schießbedarf und Gewehre verkaufen. Die Neger gingen unvorsichtig mit dem Feuer um und es erfolgte eine furchtbare Explosion, welche das ganze Schiff zerrümmerte und mehr als einem halben Hundert Schwarzjäger das Leben kostete. Die Hülfslinge am Obopo, unter denen Tschibassa der vornehmste und ein sehr kriegerischer Mann ist, monopolisiren dort den Handel mit Palmöl, während sie mit dem „König“ Ota Dschumba in Freundschaft liegen, welcher seinem Andern erlaubt, am Bomaßfluß Handel zu treiben. Am Kalarab dauert die Anthropophagie fort.

#### Aus dem russischen Reiche.

Die Ergebnisse der Bergwerksindustrie in Rußland 1868. Eine Uebersicht derselben ist von Herrn Saksamski in St. Petersburg zusammengestellt worden. An Gold wurden ausgehoben 1711 Pud und an Kupferteile 122 Pud. Die Quantität der gewonnenen silberhaltigen Erze betrug sich auf 2,857,436 Pud, der Kupfererze auf 8,047,158 Pud, der Eisenerze auf 40,390,006 Pud; die Ausbeute an Steinsalz betrug 27,532,151 Pud, an Kaphla 1,753,984 Pud, an Salz 36,542,696 Pud. Aus diesen Erzen wurden bereit 1,812,644 Pud Kupfer und Kupferfabrikate; 10,513,860 Pud Stangen- und Schienenstangen; 3,187,009 Pud verschiedenes Bleiwerkzeug und 461,066 Pud verschiedener Eisenfabrikate. Die gesamte Verguldung hat im Jahre 1868 Producte im Werthe von circa 65 Millionen Rubel zu Tage gefördert. In den angegebenen Zahlen fehlen nach der Notizen über die Zink- und die Eisenindustrie verschiedene Fabrikate, namentlich Zinnblei. Die Resultate der Bergbauindustrie Stawkas sind folgende: Die Goldminen liefern von Jahr zu Jahr reichere Ausbeute; die Silberausbeute verringert sich aber, da die Hauptgrube im Ural erschöpft ist. Der Kupferbau entwickelt sich im Kaukasus und der Argenteum, fast wegen der ausländischen Concurrenz in dem Ural. In der Eisen- und Kupferindustrie ist beinahe keine Bewegung, nur in der Umgebung von Petersburg hat sich die Production gesteigert; die Zinkausbeute im Jarkum-Balen verleiht einen Aufschwung zu nehmen; bedeutend geboten hat sich der Bau auf Steinkohlen; außer dem

Doneskoger ist wichtig die Auffindung von Steinkohlen auf der Katbinkel Mangtschial am Kaspischen Meere; die Kaphla-Ausbeute hat sich wenig geboten, die Salzproduction war großen Schwankungen ausgelegt.

Der Mineralreichthum Turkestan. Wir meldeten vor einiger Zeit, daß eine russische Expedition bis in das Cuwelgebiet des Flusses Tschirgshan (an welchem Samarkand liegt) vorgezogen sei. Jetzt hat der Bergingenieur W. J. G. G. Folgendes in der zu Tolstoj erschienenen „Turkistaner Zeitung“ veröffentlicht: „Auf der ganzen Erde, die die Expeditionen zurückgelegt, fanden wir Gold, Platin und Schwefel. Gold findet sich fast dem ganzen Lauf des Tschirgshan entlang in kleinen Körnern und dünnen Plättchen; dieses Metall wird also entweder durch die Fluthen des Tschirgshan herabgetragen, oder, was noch wahrscheinlicher ist, aus den Conglomeraten, welche stellenweise die Ufer dieses Flusses bilden, ausgewaschen. Im Ganzen ist aber das Ergebnis der Goldsuchereien ein sehr geringes; ein Viertel von vier Personen gewinnt unter glücklichen Verhältnissen nicht mehr als 8 Roubles an 40 Kopelen täglich. Auch beschäftigt sich mit dieser Industrie die nichtgrundbesitzende Classe der Bevölkerung. Die Platinproduction bildet an einigen Orten nach dem Landbau den einzigen Gewerbszweig. Jeder, der sich damit beschäftigen will, erhält vom Reg. die Gelddiener erreicht bisweilen 2000 Rubels im Jahre. Vier und fünf Personen gewinnen im Laufe der drei Wintermonate bis 500 Pud Platin und verkaufen denselben wieder an Ort und Stelle den Käufern für 16 bis 20 Kopelen per Pud oder bringen ihn auf die Bazar von Fendshakent und Samarkand. — Das Recht der Schwefelproduktion in der Nähe der Festung Ichor, woda in dem Gebirge Kantschik behalten sich die Reg. ausschließlich vor. Zum Sammeln des Schwefels, welcher später auf Steinen gereinigt wird, drückt der Reg. drei Mal jährlich die Bewohner der benachbarten Dörfer zusammen. Zu den Mineralreichthümern, welche noch ausgebeutet werden könnten, müssen auch die mächtigen Eisenerzschichten und Steinkohlenlager gerechnet werden, welche in einer Entfernung von 6 Werst von Ichoroda den Fluß Zagnau hinaus liegen. Bei der weiten Entfernung des Ortes jedoch und bei der Unfähigkeit des Verkehrs mit den Eingeborenen wird sich wohl kaum ein Unternehmer für Errichtung eines Hüttenwerkes finden.“

\* \* \*

— An der Universität zu Riew werden die naturwissenschaftlichen Vorträge von mehr als 100 Studenten mittheilend besucht.

— Der Pferde Diebstahl hat in einigen Theilen Rußlands so kolossale Dimensionen angenommen, daß er entsetzlichen Wohlstand der Bevölkerung bedroht. Einem längeren Artikel des „Weg. Anz.“ entnehmen wir hierüber, daß in 23 Gouvernements — aus den weltlichen Bauernwesen waren keine Reiter eingegangen — des europäischen Rußlands in den Jahren 1864, 1865 und 1866 17,797 Pferde diebstahl vorgekommen und durch dieselben 26,160 Pferde ihren rechtmäßigen Besigern verloren gegangen sind. In derselben Zeit hat man 7366 Pferde ermittelt und 7340 gestohlene Pferde ihren rechtmäßigen Besigern zurückgestellt. In 15 Fällen hat man ganze Vanden entführt, die sich mit dem Pferde Diebstahl beschäftigen. Die erste Stelle nehmen hier die Gouvernements Samara und Orenburg ein; letzteres hat 2034, letzteres 2115 Pferde diebstahl aufzuweisen.

Inhalt: Eine Wanderung in Peru von Guano nach (Fortsetzung). — Abenteuer eines algerischen Seeräubers. Von Jambier Gnanon. Von Ferdinand Wpup. (Fortsetzung). — Die Strahlungserscheinungen auf den andamanischen Inseln. — Von der afrikanischen Welt. — Aus dem russischen Reiche. — Verschiedenes.

Herausgegeben von Karl Andre in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: L. Wieseg in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Wieseg und Sohn in Braunschweig.

Hierzu eine Beilage, betreffend: Prospektus über Geographie, Land- und Völkerverkunde. Von Dionys Grün. Verlag von Friedrich Beck in Wien. Ferner eine Beilage, betreffend: Literarische Anzeigen.



# Beilage zum Globus. Band XVIII. Nr. 19.

Im Verlage von Hermann Costenoble in Jena erschienen:

## Nährchen und Sagen der Nordamerikanischen Indianer.

Von  
**Karl Knorr,**  
Professor an der Hochschule zu Chicago (Veramerika).  
Ein eleg. Band in 8. Preis 1 Thlr. 20 Sgr.

Verlag der Dieterich'schen Buchhandlung in Leipzig.

Soeben erschienen:

## Deutsche Helden des Krieges von 1870.

Eine Kriegsgeschichte mit 15 Portraits in Stahlstich.  
Hoch Quart in elegantem Garten mit Titel-Illustration.  
Preis 1 Thlr.

Im Verlage von Ernst Meißner in Leipzig ist soeben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Bilder aus der Länder- und Völkerkunde

zur  
Belehrung und Unterhaltung für Freunde der Erdkunde  
bearbeitet und herausgegeben  
von

**Louis Thomas.**  
Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.  
Mit 12 Ansichten in Condruck.

gr. 8. 30 Bogen.  
Preis broschirt 1 Thlr. 18 Sgr. — elegant gebunden mit reicher  
Deckelvergoldung 2 Thlr.

Dieses Werk bietet die interessantesten Ergebnisse der neueren  
Reiseliteratur in systematischer Zusammenstellung nach den verschiede-  
nen Welttheilen und Ländern geordnet, das und schenkt das Leben  
der Völker in einer Auswahl nach guten Quellen anziehend und na-  
türlich gearbeiteter Bilder.

Die der neuen Auflage beigegebenen, vorzüglich ausgeführten  
Ansichten in Farbdruck werden dazu beitragen, dem höchst interes-  
santen und belehrenden Unterhaltungsstücke, welches sich  
schon in seiner ersten Auflage einer weiten Verbreitung zu erfreuen  
hatte, viele neue Freunde zu gewinnen.

Verlag von Enslin in Berlin.

Soeben erschienen:

## Die chronische Lungenschwindsucht und Tuberkulose der Lunge, ihre Ursache und ihre Heilung.

Von  
**Dr. H. Brehrer.**  
Zweite umgearbeitete Auflage. 1 Thlr. 18 Sgr.

Der Verfasser hat durch seine ausserordentlichen  
Heilergebnisse die Richtigkeit seiner rationalen Behandlungs-  
weise bewiesen. Das Werk ist nicht nur für Aerzte, sondern  
auch jedem Laien verständlich.

Soeben erschien in zweiter Ausgabe und ist durch alle Buch-  
handlungen zu beziehen:

## Das Evangelium der Wahrheit und Freiheit gegründet auf das Natur- und Sittengesetz. Für Gebildete.

Zweite Ausgabe. Herausgegeben von Dr. J. G. Thomassen.  
gr. 8. Preis 1 Thlr. 6 Sgr.

Der Herausgeber sagt am Schluß des Vorwortes:

„Es war der heiligste Wunsch des Verfassers, seinem Evan-  
gelium der Natur, der Wahrheit, der geistigen und sittlichen Frei-  
heit Eingang zu verschaffen. Es sollte die vorliegende Schrift, so-  
fern dieser Wunsch in Erfüllung ging, nur der Anfang zu einer  
näheren wissenschaftlichen Begründung und Ausföhrung seiner sit-  
tlichen Weltanschauung sein.“

Leider hat ein plötzliches Hinscheiden diesen Streben ein  
Ziel gesetzt, und uns, den Ueberlebenden, bleibt nur das Gefühl  
tiefster Dankbarkeit, das wir seinem Andenken und seiner wissen-  
schaftlichen That widmen.

Aber auch in ihrer jetzigen Gestalt ist die so überaus klare und  
überzeugende Schrift dermaßen, Geist und Herz des Lesers den  
entzündend und jenen hohen Idealismus und Spiritualismus zu  
belehren, der sich eine Welt träumt, die welche die vorausgesetzten  
Bedingungen und Bestandtheile in der Wirklichkeit finden. Dann  
wird sich auf den Trümmern dieser Wahngelüste die Ver-  
wirklichung des gekämpften Gemeinb mit der Philosophie leicht  
vollziehen und die gequälte Menschheit den wahren inneren Frieden  
gewinnen, den ein verumrümter Dogenzwang und plötzliche Herr-  
schaft ihr die heute vorenthalten.“

Verlag von **Erhard Heinrich Mayer** in Leipzig.  
(N. Engländer'sche Buchhandlung in Jöln.)

## Neue Reisewerke

aus dem Verlage von Hermann Costenoble in Jena:

**Appun, Carl Ferd., Unter den Tropen.**  
Wanderungen durch Venezuela, am Orinoco, durch  
Britisch Guyana und am Amazonasstrom in den  
Jahren 1849 — 1868. **Erster Band: Venezuela,**  
mit 6 vom Verfasser nach der Natur aufgenommenen Il-  
lustrationen. Gr. 8. Eleg. broch. Preis 5 Thlr.

Dieses bedeutsame Werk, für welches Sr. Königl. Geh. Rath  
Walbert von Preußen die Widmung annehmen geruht hat, ist die  
Frucht eines zwanzigjährigen Studiums der Natur und Wen-  
schen in den auf dem Titel näher bezeichneten Gegenden des tropi-  
schen Südamerica's, welche der Verfasser im Auftrage der  
Englischen Regierung bewirkt.

Die herrlichen Vegetationsansichten, nach den ausgezeich-  
neten Gemälden des Verfassers gefertigt, gereichen dem Werke zu  
wahrer Zierde und sind durch ihre vorzügliche Ausföhrung im At-  
tier von A. Wren'smeur u. Comp. in Düsseldorf im höchsten  
Grade werthvoll.

Seit Alexander von Humboldt's Reisen erschien kein so  
hervorragendes Werk über das tropische America.

**Browne, J. Noß, Reisen und Abenteuer**  
in dem Apachenland: Arizona und Sonora. Aus  
dem Englischen. (Bibliothek geographischer Reisen  
und Entdeckungen älterer und neuerer Zeit, VI.  
Bd.) Mit 155 Illustrationen. Gr. 8. Eleg. broch.  
Preis 2 Thlr.

Der Verfasser fährt und durch Gegenden, welche die Civil-  
sation noch wenig berührt hat, er lernt und Wissen kennen, die  
seiner Naturwissenschaft einen ganz besondern Reiz für den  
Leser gewährt. Mit großer Spannung folgen wir dem Verfasser

durch brennende Wägen, wo er mit Klapperschlangen und Scorpionen, Bananen und Waage-Indianen zu kämpfen hat.

**Schlagintweit-Sakünlünski, Hermann v., Reisen in Indien und Pöschaffen.** Eine Darstellung der Landschaft, der Cultur und Sitten der Bewohner, in Verbindung mit klimatischen und geologischen Verhältnissen. Berst auf die Resultate der wissenschaftlichen Mission von Hermann, Adolf und Robert von Schlagintweit, ausgeführt in den Jahren 1854 bis 1858. **Zweiter Band: Pöschaffen.** (I. Der Himalaya.) Mit sieben Landschafts-Aufsichten in Tondruck und drei Tafeln topographischer Gebirgsprofile. Gr. 8. Eleg. broch. Preis 5 Thlr. 10 Sgr. (Erster Band: Indien. Preis 4 Thlr. 24 Sgr.)

In Carl Winter's Universitätsbuchhandlung in Heidelberg ist soeben erschienen:

**Coty, Max, Handbuch eines Ingenieurs.** In Briefen. I. Band: Europa, Afrika und Asien. II. Band: Amerika. Mit einer Karte der Mammuthöhle in Kentucky. 8. broch. Preis 2½ Thlr.

Verlangenes Buch enthält die Erlebnisse eines Ingenieurs, den sein Beruf fast in alle Welttheile geführt hat, wie er sie in seinen Reisen zu Hause durch den Canal mittheilt. Max Coty ist der Gründer der Zeit- und Kalksteinfabrik, wie sie in Amerika und Belgien bereits in Betrieb ist, und auf dem Rhein, dem Rheine und der Donau demnächst eingerichtet werden soll; — er hat den Dampfzug in Afrika, Amerika und in Ungarn eingeführt. Außer für seine zahlreichen jüngeren und älteren Nachkommen ist dies Buch für Alle, die Reise, Land- und Völkerbeschreibungen eher eine unterhaltende Lectüre auf realer Grundlage lieben, von heftigem Interesse, und ein passendes Geschenk.

**Coty, Max, Novellen** nebst einem Anhang von Geschichten. 8. broch. Preis 1 Thlr.

G. Heibel, G. Kinkel, H. Hartmann, C. Wildermuth u. A. haben sich über frühere literarische und novellistische Verände des Verfassers in höchst ganzer Weise ausgesprochen. Die Romanzeitung zählt ihn zu den antirealistischen Erzählern der Gegenwart. Vornehmliche dufte Novellen eignen sich zur Lectüre für Jedermann und zu Regalisten.

In allen Buchhandlungen ist zu erhalten:

**Das Elsaß mit Deutsch-Lothringen.**

Land und Leute, Ortsbeschreibung, Geschichte und Sage. Von Dr. Friedrich Steger. Mit Karte und Ansicht des Straßburger Münsters.

Leipzig, Verlag von Quandt & Händel. Preis 15 Sgr.

Enthält, mit Geschichte und Sage vermischt, Einzelheiten von den wichtigsten Orten und Sehenswürdigkeiten der an landschaftlichen Schönheiten und historischen Denkmälern reichen Provinzen.

Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn  
in Braunschweig.

**Entwicklungsgeschichte**  
des

**Kosmos**

nach dem gegenwärtigen Standpunkte der gesammten  
Naturwissenschaften.

Mit wissenschaftlichen Anmerkungen  
von

Hermann J. Klein.

gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Preis 1 Thlr.

Verlag von Friedrich Vieweg u. Sohn in Braunschweig.

**Theoretische Astronomie**

von

Dr. W. Klinkerfues,

Professor, Director der Königl. Sternwarte zu Göttingen.

gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Erste Abtheilung.  
Preis 1 Thlr. 15 Sgr.

**Anleitung**

zur

**qualitativen und quantitativen  
zoochemischen Analyse,**

enthaltend

die Lehre von dem Verhalten und der  
Ermittelung der im Thierorganismus vorkommenden che-  
mischen Verbindungen, so wie systematisches Verfahren zur  
qualitativen und quantitativen Untersuchung der für  
Physiologie und Pathologie wichtigeren Secrete,  
Excrete und Gewebe.

Für

**Mediciner, Pharmaceuten, Landwirthe und Chemiker,**  
zum

Gebrauche im Laboratorium und zum Selbstunterrichte  
bearbeitet von

Dr. E. v. Gorup-Besanez,

ordentlicher Professor der Chemie an der Universität Erlangen.

Dritte vollständig umgearbeitete und verbesserte Auflage.

Mit in den Text eingedruckten Holzschnitten und zwei far-  
bigen Spectraltafeln.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Erste Abtheilung. Preis 1 Thlr. 20 Sgr.

**Populäre**

**wissenschaftliche Vorträge**

von

H. Helmholtz.

Erstes Heft. Mit 24 in den Text eingedruckten Holzschnitten.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 25 Sgr.

Zweites Heft. Mit 25 in den Text eingedruckten Holzschnitten.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Preis 1 Thlr. 5 Sgr.

**Die Wärme**

betrachtet als eine Art der Bewegung.

von

John Tyndall,

Mitglied der Royal Society, Professor der Physik an der Royal Institution  
und an der Bergwerksschule zu London.

Autorisirte deutsche Ausgabe, herausgegeben durch

H. Helmholtz und G. Wiedemann

nach der vierten Auflage des Originals.

Mit zahlreichen in den Text eingedruckten Holzschnitten und einer  
Tafel.

Zweite vermehrte und verbesserte Auflage.  
gr. 8. Fein Velinpapier. geh. Erste Abtheilung. Preis 1 Thlr. 10 Sgr.

**Die Beziehungen**

zwischen dem

**Atomgewichte**

und

der Natur der chemischen Elemente

von

Dr. Heinrich Baumhauer.

Mit einer Tafel. gr. 8. Fein Velinpapier. geh.

Preis 10 Sgr.

# Musirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



N<sup>o</sup> 20.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3a

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

December Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fiebertindenbaumes.

### IV.

Das Dorf Marcapata und dessen Varrer. — Erinnerungen an die Zeit der spanischen Herrschaft. — Die Pflanzungen in den heißen Thälern. — Wie die Huanceros sich Arbeiter verschaffen und wie diese ausgebeutet werden. — Eine verfallene Kirche. — Die Expedition wird als Indiarer als Träger und einen Folsmetker an. — Der Granadador und Oberst Perez. — Die Reihen vulkane in der Kette der Andes. — Ein Chachapari, Abschiedsst. — Nach Chile-Ghie.

Die Leser wissen, daß unsere „Kindensäger“ bei dem Varrer in Marcapata eine gastliche Aufnahme fanden. Die Expedition bestand aus elf Männern; fünf derselben wurden beim Ortsvorsteher untergebracht, welcher den pomphaften Titel eines Gobernadors führte. Aber die einen wie die anderen hatten eine recht peruanische Nacht, der Wind pfiff durch die Zimmer und von behaglicher Ruhe war keine Rede. Marcoy besieg am andern Morgen eine Anhöhe, von welcher er einen weiten Ausblick hatte. Das Thal von Marcapata, das dort etwa eine halbe Stunde breit war, ist in seiner ganzen Länge von einer doppelten Reihe hoher, kegelförmiger Berge eingefaßt, die bis zu halber Höhe mit einander zusammenhängen und von unten bis oben bewaldet sind. Nach Westen hin liegen andere, mit Gras überzogene Höhen, bis zu welchen der Schnee des Apu und des Coquechancia hinabreicht. Zwei Flüsse, einer im Nordwesten, der andere im Südosten, fallen senkrecht von der vor jenen Höhen sich ausdehnenden Fläche wie Silberfäden ins Thal herab. Man bezeichnet sie als Kelluan, das gelbe Wasser, und als Coachi, d. h. das salzige.

Marcapata ist ein Dorf von etwa 120 unregelmäßig durch einander zerstreut liegenden Hütten, aber die mit einem

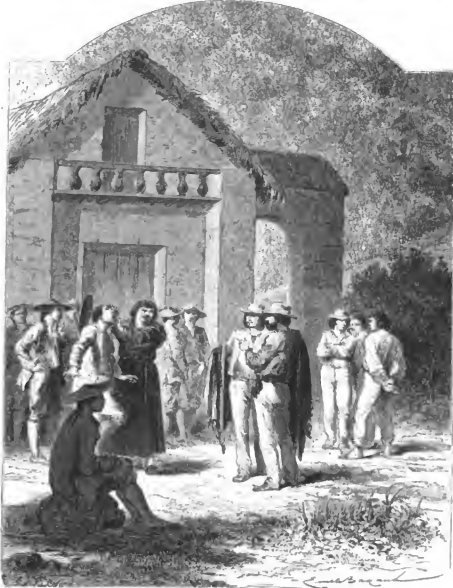
Rohrbache versehene Kirche hat doch einen viereckigen Glockenthurm. Die beiden oben erwähnten Flüsse bilden nach ihrer Vereinigung den Arazo, welcher dann das Thal der ganzen Länge nach durchströmt. In den Pflanzungen der Wälder gedeihen Mais, Kürbisse, Piment, Wassermelonen und Lurjerne; der Anblick vom Dorfe aus, das auf einer Bergplatte liegt, in das Thal, auf die gelben Berge und die schneebedeckten Ketten, welche den Hintergrund bilden, ist geradezu einzigartig.

In jenem man kann wohl sagen von der Welt abgeschlossenen Erdwinkel lebte der Varrer nun schon seit länger als dreißig Jahren unter seinen Quechua-Indianern. Erst durch die Kindensäger erfuhr er den Namen seines damaligen Bischofes von Cuzco und jenen des Präsidenten, welcher an der Spitze des Staates stand. Peru, von welchem er selber sehr wenig wußte, war ihm „die ganze Welt“. Gleich den meisten seiner geistlichen Amtsgenossen pries er die Inquisition, die Ketzerverbrennungen (Autos da fe) und die absolute Monarchie. Diese drei bildeten für ihn das „göttliche Recht“. Seine politischen Erinnerungen hörten mit der Ankunft des letzten spanischen Vizekönigs, La Serna, auf; von Allem, was seitdem im Lande sich begeben hatte,

wußte er so viel wie gar nichts. Die Schlacht von Ayacucho (1824), welche der spanischen Herrschaft ein Ende machte, galt ihm für ein unheilvolles Ereigniß, das er mit den sieben Plagen Aegyptens verglich, und der „Vesetier“ Südamerikas, Simon Bolivar, wurde von ihm als der Antichrist bezeichnet, als ein Satan mit dreiebigem Hut und Spauletten. Schon der bloße Name Republik war dem Pfarrer ein Gräuel, geschweige die Sache selbst. In Betreff der Indianer, seiner Pfarrkinder, hatte er folgende

Maxime: „Gott verbietet Dir, dem Indianer Böses zu thun; thu ihm aber auch nicht Gutes, denn er ist ein Vieh (Pruto), bei welchem das sich der Mühe nicht verlohnt.“

Von Marcapata aus mußte die Expedition ihren Weg in die Wildnis nehmen; von Benutzung der Maulthiere konnte keine Rede mehr sein, und es handelte sich darum, Träger zu finden. Noch heutigen Tages sind mindestens fünf Sechstel von Peru völlige Einöde, ohne jeden Anbau. In dem ausgedehnten Gebiete, das im Osten der Andes



Untersuchung peruanischer Recruten vor der Kirche.

liegt und sich bis dahin erstreckt, wo jede Spur von Civilisation aufhört, ist großer Mangel an Arbeitskräften. Die Art und Weise, in welcher die Grundbesitzer, die Hacendados, demselben einigermaßen abzuwehren suchen, ist charakteristisch und verdient eine eingehende Erörterung.

Auf den Pflanzungen in dieser üppigen Region baut man Zuckerrohr, Cacao, Maniok und Coca. Der Pflanze will und muß Arbeiter haben. Zu diesem Zwede trifft er mit dem Gobernador oder mit dem Pfarrer, manchmal mit beiden, in den Dörfern der Sierra ein Uebereinkommen und

zahlt denselben eine Prämie für jeden Arbeiter, welchen er durch ihre Vermittelung erhält. Sie bestellen ihm seine Felder und besorgen die Ernte. „Zu den Zeiten des Königs,“ das heißt in den Tagen der spanischen Herrschaft, wurden nicht selten die Indianer ganzer Provinzen zur Frohnarbeit, namentlich in den Bergwerken, aufgeboten. Das war die sogenannte Mita.

Die Arbeiter, welche heutigen Tages für die Pflanzungen angeworben werden, nehmen aus ihrem Heimatdörfle Frau und Kinder mit. Die Männer erhalten einen durchschnitt-

lichen Tagelohn von 4 Reales, die Frauen von 2 Reales, und außerdem Kost, die aber im höchsten Grade armelig ist. Manchmal müssen sie auch Hunger leiden, eine Sacke, auf welche der Indianer sich verlegt; er kann lange mit lee-



Der Soldatsherr und seine Kinder.



Der Examador.

rem Wagen aufzahren; er begnügt sich Monate lang täglich mit einem Dugend Bohnen oder einer Handvoll von geröstetem Mais, wenn er nur Coca kauen kann. Hinterher ist er aber auch im Stande, auf einmal einen Hammel zu verzehren, und sein weller Bauch wird dann stramm wie eine Trommel.

Die Peones, denn so bezeichnet man diese Arbeiter, müssen wenigstens drei Monate lang in den heißen Thälern anzharren, manchmal jedoch fünf bis sechs Monate. Das kommt für sie einer Verbannung gleich, und gutwillig, aus eigenem Antriebe, gehen sie niemals. Sie sind zumeist an Schnee, Winter und strenges Klima gewöhnt; die heißeste Lust in den Jungas sagt ihnen nicht zu, und eine Reise über die Andes nach dem östlichen Tieflande ist ihnen gleichbedeutend mit Tod. Wenn sie aus ihrem Dorfe abziehen, herrscht in demselben



Oberst Perez.

allgemeine Traurigkeit, und es werden viele Thünen vergossen. Wer so glücklich ist, heimzukehren, befindet sich nicht etwa in besseren Verhältnissen als früher. Der Schnee hat das Dach seiner Hütte eingedrückt, Mundvorräthe und Vieh hat der Mann nicht, und erspartes Geld bringt er auch nicht mit heim. Die Hacenderos haben nämlich ein Befahren beliebt, welches man in England als "Trucksystem" bezeichnet. Jeder hält auf der Pflanzung einen Schank und einen Warenladen; er verkauft an seine Peones Branntwein, Tabak, Coca, allerlei kupferne Bierathen, Wollen- und Baumwollenzug, bunte Bänder nicht zu vergessen. Der Arbeiter, gleichviel ob männlich oder weiblich, hat ein Conto, und sein Credit geht bis zur Höhe des Betrags, auf welchen er nach vollendeter Arbeit Anspruch hat. An Allem, was der Hacendero

liefert, nimmt er 75 bis 100 Procent Gewinn, und er hat also nicht das mindeste Interesse, den armen braunen Mann zur Sparsamkeit zu ermahnen; auch hindert er die Leute nicht daran, daß sie sich betrinken, Hazard spielen und sich arglos betragen. So erklärt es sich, daß Viele nach vollendeten Erntearbeiten auch nicht einen Real Geld übrig haben und kein Einziger eine irgend welche belangreiche Summe gut hat. Es ist ermittelt worden, daß durchschnittlich von je neun Indianern, welche aus der hochgelegenen, kalten Zone hinaus nach den Pflanzungen in den heißen Wäldern getrieben werden, nicht weniger als drei sterben. Man legt aber nicht viel Werth auf den Tod eines Peon; man gräbt ein Loch, wirft ihn hinein, schaufelt Erde über ihn, und damit ist Alles abgethan.

Manchmal gelingt es dem Hacendero nicht, die erforderliche Anzahl von Arbeitern herbeizuschaffen oder zu behalten. Manche erkaufen am Fieber, andere entlaufen, und dann muß der Gutbesitzer sich abermals an seine Agenten wenden, damit sie Ersatzmannschaft liefern. Wenn aber der Hacendero Präfect oder Unterpräfect eines Bezirks oder einer der vielen kleinen Provinzen ist, dann hilft er sich leicht; er giebt seinem Majordomo den Auftrag, eine beliebige Anzahl von Arbeitern beiderlei Geschlechtes aufzubieten, und sie müssen Folge leisten. Der Präfect ist zwar wohl Befehliger einer Pocerinda, lebt aber in der Stadt, und die Angelegenheiten der Pflanzung besorgt ein Verwalter, ein Majordomo.

Die Leute, welche sich in Cuzco der Expedition angeschlossen hatten, waren freiwillig mitgegangen, wurden nun



Durchwaten des Ucuni.

in Marcapata abgeholt und zogen wohlgemuth mit gefülltem Sädel heim. Es kam nun darauf an, zum Ertrage für sie eine doppelte Anzahl von Trägern zu gewinnen, denn Maulthiere waren, wie schon angedeutet, weiterhin nicht mehr zu gebrauchen. Hier mußten der Herrscher und der Gubernador Rath schaffen; sie versprochen, eine Anzahl brauchbarer Leute kommen zu lassen, und welchen dann eine Auswahl getroffen werden konnte.

Es war an einem Sonntage. Die Indianer versäumen es nicht, der Messe beizuwohnen; sie gehen ins Gotteshaus nicht etwa aus einem Verdrüßniß nach Andacht, sondern weil es ihnen so befohlen worden ist und weil dem, welcher die Messe versäumt, einige Peitschenhiebe sicher sind. Diesmal hielt der Herrscher in der Kirche eine eindringliche Anrede an seine Herde, damit sie nicht sofort nach Hause gehe,

sondern sich vor dem Gotteshause aufstelle und der Dinge harre, welche da kommen sollten. Er hatte ausführlich erklärt, daß es sich um einen Gegenstand handle, der hochwichtig sei, und auch um einen guten Profit für die Indianer. Außerdem schärfte er denselben ein, daß Gehorsam eine von Gott gebotene Pflicht sei.

Die sogenannte Kirche befand sich in einem jämmerlichen Zustande und lieferte dem Verweis, daß die braunen Leute sich blutwenig aus derselben machen. Die Wände hatten Risse und waren mit Staub und Schmutz überzogen; von der Decke hingen Spinnweben wie Lumpen und Pappen herunter. Auf dem Altare lag ein zeretztes Tuch, dessen Leder man da und dort mit Stednadeln ausgeheftet hatte; die Farben auf ein paar Gemälden des Altarblattes ließen sich nicht mehr erkennen.



Befohlenemassen stellten die Indianer sich vor der Kirche auf; der Priester legte in aller Eile seinen Ornat ab, und dann begann die Untersuchung. Der Mann Gottes führte jedes kräftige Individuum vor, gab denselben einen freundlichen Klaps auf den Backen, lobte seine körperlichen und moralischen Eigenschaften und dabei wurde der Indianer betastet und hin- und hergewandt, so daß er sich von vorn wie von hinten darzustellen hatte. Marcoz hat den Auftritt gezeichnet. So kam die Sache in Ordnung und dem Pfarrer wurden als Vorbehalt für jeden einzelnen Träger sechs harte Thaler eingehändigt; außerdem sollte die Vohnung für jeden Tag zwei Reales betragen. Der Reisende deutet an, daß die braunen Leute überhaupt nur jene sechs Thaler erhalten haben werden und der Tagelohn als „Prämie“ in anderen

Händen geblieben sein möge. Diesmal hatte der Priester allein den Profit; der Gobernador ließ das geschehen.

In den peruanischen Dörfern kommt viel darauf an, ob die geistliche und weltliche Gewalt, Pfarrer und Ortsvorsteher, mit einander Hand in Hand gehen oder sich feindlich gegenübersehen. In der Regel gewinnt der Priester, der doch einige, wenn auch noch so geringe Bildung hat, die Oberhand und leitet den Gobernador, so daß das theokratische Element den Ausschlag giebt.

Die Indianer also waren angeworben, und es kam jetzt darauf an, einen Dolmetscher zu gewinnen, welcher sich nöthigenfalls mit den Chunchos verständigen konnte. Unter dieser Bezeichnung faßt man die verschiedenen, noch wild gebliebenen Indianerstämme zusammen, welche im Osten der



Der Weiler Chile-Chile.

Andes die Waldregion inne haben und sich bis heute jedem Einflusse der Weißen entzogen. Sie sind Feinden geblieben und sehr gefährliche Feinde der „gezähmten“ Indianer, welche sich vor ihnen fürchten und nicht gern in die Nähe jener „Brutos“ wagen.

In dem etwa vier Wegstunden von Marcapata entfernten Weiler Chile-Chile wohnte ein brauchbarer Dolmetscher, welchen der Pfarrer herbeiholen ließ. Der Mann sah fast aus wie ein Araber; er war in Mogobamba am Huallaga in der Provinz Maynas geboren, Sohn einer Indianerin und eines holländischen „Estripa terrones“, d. h. Arbeitsmannes aus Guipuzcoa. Pepe Garcia, so hieß er, war stolz auf das väterliche Blut in seinen Adern und kleidete sich nicht wie ein Indianer. Es kostete keine Mühe, mit ihm ein billiges Abkommen zu treffen; er verlangte für die ganze

Dauer der Reise nur zwanzig harte Thaler, Verpflegung und Pulver nebst Alai, um Wild zu erlegen.

Bevor die Expedition weiterzog, nahm Santo Domingo, welcher dieselbe veranstaltet hatte, Abschied, um nach Cuzco zurückzukehren. Vorher hatte er noch eine eingehende Unterredung mit dem unsern Lesern bekannten Examinador und den Kinderjägern, von welchen ja der Erfolg des Unternehmens abhing. Der Zweck der Reise war bis dahin geheim gehalten worden; auch dem Pfarrer von Marcapata hatte man gesagt, daß es sich lediglich um wissenschaftliche Forschungen, insbesondere geognostische, handle.

Auch in Peru giebt es seltsame, problematische Cristenzen. Außer Pepe Garcia gehörte zu denselben ein Neffe des Gobernadors, der auf seinen nicht gut zu sprechen war; derselbe sei ein nichtsnutziger Patron, und der Pfarrer habe

nicht wohl gethan, ihn zu empfehlen. Dagegen sei Johann Nepomud d'Aragon, sein (des Obernaders) Kette, ein ganz vortrefflicher Durch, der alle Thiere kenne und mit dem Chunchos gut umzugehen wisse; der werde der richtige Dolmetscher sein.

Eine etwas abenteuerliche Figur war auch ein ehemaliger spanischer „Oberst“, Manuel Perez, der nach dem Abzuge seiner Kondolente aus Peru sich in Guco niedergelassen hatte, aber selten dahin war, weil er einen unabdingbaren Gang zum Umhergeschweifen in sich hatte. Ihm war es gerade recht, einen abenteuerlichen Zug in das Gebiet der Chunchos mitzumachen, und er setzte großes Vertrauen in sein gutes Gewehr, das ihm noch niemals versagt hatte. Der Oberst, der Examinador und der Naturforscher waren das gebildete Kleeblatt und hielten fest zusammen.

Der Zug verlief Marcapata, ging dem Flusse Cacha entlang und fand von vornherein sehr beschwerliche Pfade, die von manchen Schluchten durchdriffen waren und über welche sehr einfache Brücken geschlagen waren; dieselben bestanden aus ein paar rohen Baumstämmen. In der Nähe befand sich eine warme Mineralquelle, aus welcher Dampf emporstieg. Um dieselbe herum trat Rubus fruticosus auf, der bis in die Nähe der Irroviden vorkommt und dessen Frucht einen erdbeerartigen Geschmack hat. Wenn in Marcapata ein Erdbeben verspürt wird, und das ist in jedem Jahre mindestens zwanzig Mal der Fall, dann stehen die warmen Quellen eine Zeitlang still, um bald nachher mit verstärkter Kraft hervorzubrechen. Sie werfen dann röhlichen Schlamm aus und mit derselben eine Menge kleiner blauer Fische, die nicht genießbar sind, weil sie stark nach Schwefel schmecken. Diese Erscheinung ist leicht zu erklären. Die feuerpeinenden Berge sind entweder Centralvulkane oder Reihenvulkane. Jene in den Andes gehören zu den letzteren, ragen hoch über die Gipfel der Cordillären empor und zeichnen sich aus durch die Regelmäßigkeit ihres Kegels und die Gestalt und Größe ihres Kraters, die Verbindung, welche sie unter einander haben, und durch die Beschaffenheit ihrer Auswurfstoffe. Sie alle sind mit Schnee bedeckt, welcher schmilzt, sobald eine Eruption stattfindet. Dadurch entstehen gewaltige Ueberschwemmungen, aber auch wenn der Vulkan ruht, fließt unablässig Wasser nach unten, füllt Höhlen, Spalten, Rissen, überhaupt alle offenen Räume an Abhänge und an der Basis des Berges, und diese bilden nach und nach Wasserbetten, welche durch theils offen liegende, theils unmerkliche Canäle mit dem Meer und Bächen der Hochebenen und niederen Klagen in Verbindung stehen. Die in jenem Wasser lebenden Fische vermehren sich zuerst im Dunkel der Höhlen. Wenn nun die Erdstöße und Erschütterungen eintreten, welche jeder Eruption vorausgehen und den Berg sammt dem, was darum herum liegt, erschüttern, dann öffnen sich diese unterirdischen Gewölbe, weil sie bis dahin keinen Abzug nach außen hatten, mit großer Gewalt und werfen Alles aus, was sich in ihnen befindet, Wasser, Schlamm, Fische, Insekten &c. Der blaue Fisch, welchen jene heiße Quelle auswirft, ist *Pimelodes cyclopus*; die Indianer nennen ihn *Pichingote*, die Spanier *Prenabilla*.

Es muß erwähnt werden, daß die Indianer, bevor sie von Marcapata aufgebrochen waren, ein Abschiedsfest, ein *Cochorpari*, gefeiert hatten. Bei demselben bildeten die Männer, welche am Boden hockten, einen Kreis, und eine Frau wor geschäftig, die ausgelegten Schalen rasch wieder mit hartem Getreide zu füllen. Nach wenigen Stunden waren diese Quechuas, die in den ersten Stadien des Kausches vor gegenseitiger Zärtlichkeit fast verschwimmen wollten, dermaßen betrunken, daß sie ausweichen wie Wollknäule, und als sie am nächsten Tage aufstehen mußten, konnten sie noch hin und her und ihr Antlitz hatte einen stuporidischen Ausdruck. Die meisten warfen sich zu Boden und rührten kein Glied. Aber der Gouvernador wußte sie durch ein sehr praktisches Mittel auf die Beine zu bringen; er ließ je zwei und zwei neben einander legen und sie dann über und über so reichlich mit kaltem Wasser begießen, daß sie aufsprangen und sich schüttelten wie Hunde, die aus einem Fluße kommen. Dabei stundten sie, trotz der Anwesenheit ihres Zelenhütten, gottlos, luden inzwischens ihre Tracht auf und trollten sich fürbaf.

Der Florter gab dem Kleeblatt einen guten Rath auf den Weg. „Seid vorsichtig im Verkehr mit den Ungläubigen, holtet sie so viel als irgend möglich in respectvoller Entfernung und loßt euch ja mit ihnen Weibchen nicht ein.“ Er bedachte sich des Ausdruckes *hombras*, denn in den Augen eines guten Christen kann ein heidnischer Chunchos nicht eine Frau, sondern nur ein Weibchen haben; er ist ja *bruto*, ein Vieh!

Die Träger waren nicht schwer belastet, denn ihre Last war nicht viel über zwanzig Pfund schwer, und schon leicht munter geworden, als sie durch den Fluß *Coni*, d. h. warm, zu waten hatten. Derselbe wird durch die Vereinigung der schon früher erwähnten Bäche *Kellanu* und *Cacha* gebildet, und führt auf den Karten den Namen *Araza* oder auch Fluß von Marcapata; bei den Quechuas aber heißt er nur *Coni*. Er ist an jener Stelle etwa 150 Fuß breit und fließt über ein felsiges Bett durch eine Menge von Felsen. An dem einen Ufer erheben sich kegelförmige Berge, die bis zum Gipfel benadelt sind, in langer Reihe; noch Eilfstoßen hin verlieren sie sich in der Perspective.

Bis nach Chile-Chile konnten noch Maulthiere mitgenommen werden, aber von dem Uebergange über den *Coni* an war auch nicht die Spur eines Pfades zu finden, und der Zug bewegte sich, so viel irgend thunlich, in der Nähe des Ufers fort. Der Pfanzengewuchs an der linken Seite desselben war prächtig; jezt traten schon Bambusgebüsch und Jacarandobäume auf, und diese letzteren waren mit vielen verschiedenen Schlingpflanzen und Kletterpflanzen bedeckt, und neben einer einsamen Indonierhütte standen Tausende von Palmen in einer Art von Garten, der mit einer Hecke von Agaven (*Piso*) umzäunt war. Wir haben schon früher gesagt, daß die Indianer einen nicht unbeträchtlichen Handel mit Vögel nach dem kalten Hochlande treiben. Die Reisenden ersuchten, daß ihr erlegtes Ziel, der Weiler Chile-Chile, nicht mehr weit entfernt sei.



## Abenteuer eines algierischen Seeräubers.

Von Heinrich Freiherrn von Malhan.

## V.

Unser Poos wurde durch die Tausche, die man uns aufgedrungen, in nichts verbessert. Doch in einem Punkt; insofern nämlich, als die schrecklichen Religionsstunden mit Brillbegleitung nun seltener wurden und bald ganz aufhörten. Wozu auch? Die Pfaffen hatten ihren Zweck erreicht. Sie waren dafür bezahlt worden, daß sie fünf Moslems in den Schooß ihrer gottverfluchten Kirche aufgenommen hätten. Aber Gott ist mein Zeuge! Nie habe ich auch nur einen Augenblick daran gedacht, die schändlichen Lehren der Kibeter Maria's anzunehmen. Man hing uns zwar Rosenkränze um, an denen sich eine Schamulnige mit dem Bildniß der Jungfrau befiel. Aber wir warfen sie bei der ersten besten Gelegenheit ins Meer. Seitdem Mariem (unsere Herrin Maria), die Mutter des Propheten Jesus, den, wie Ihr wißt, auch wir Moslems anerkennen, konnten wir dadurch nicht beleidigt, denn diese Prophetenmutter mußte ja, wenn sie noch am Leben gewesen wäre, den größten Abscheu über die Abgötterei empfinden, welche die verdamnten Christen umde mit ihr treiben. Auch ein Crucifix wollte man uns anbieten machen. Man wollte uns zwingen, die Messe zu hören. Man versuchte sogar, uns der sogenannten Weichte (ein Einbrennegerist, worinnen die Christenbunde alle ihre Sünden zusammenzufassen vorgeben, welche sie den Pfaffen hertragen müssen, dem sie aber gemeinlich nur etwas vorzulegen) zu unterziehen. Dann stellte man uns in Aussicht, ein Dorenbrod genießen zu dürfen, welches die verdammten Dumben „den Leib von Sidna Xissa“ (d. h. den Körper Christi) nennen. Dieses Dorenbrod war indeß nichts als eine schmacklose Masse, sehr dünn und klein, und demnach muß Sidna Xissa (Christus) einen sehr mageren Leib besessen haben. Allen diesen Zumuthungen setzten wir den standhaftesten Widerstand entgegen, und wirklich zwang man uns weiter nicht. Denn die Pfaffen mußten sich schämen, so oft sich eine Gelegenheit ergab, bei welcher wir etwas Kirchliches mitmachen sollten und uns weigerten, dies zu thun. Dann bekamen sie wohl Worte, wie diese, zu hören: „Wie könnt Ihr vorgehen, daß diese Leute befehrt seien, wenn sie sich weigern, zu beichten, zu communiciren?“ u. s. w. Der Ruf unserer Velechre stand auf dem Spiel, und deshalb vermieden sie es, uns in Zukunft noch in die Ketten zu bringen, nachdem sie gefehen hatten, daß unser Vertragen in denselben ihnen nur zur Schande gereichte.

Zuletzt hatte dieser Umstand für uns noch eine günstige Folge. Da nämlich die Pfaffen sträflichen, daß unser Widerspruch ihnen weitere Verlegenheiten bereiten könne, denn bei jedem unserer Worte, jeder unserer Handlungen wurde es klar, daß wir nicht wirklich befehrt waren, so gaben sie sich Mühe, uns von Malaga wegzubringen. Dies gelang ihnen auch, denn sie waren bei der provisorischen Regierung, die sehr plätschig gefinnt war, nicht ohne Einfluß. Wir sollten eine andere Galeerenanstellung geschafft werden. Centa war damals gerade erst wieder in die Hände der Spanier zurückgefallen, und zu den neuen Hohenbanten brauchte man Arbeiter in Menge. Alle Galeoten, die man entbehren konnte, wurden dorthin übergeführt. Wir waren auch darunter, und zwar zu unserm nicht geringen Erschaunen, denn es schien uns sehr unvorsichtig von der spanischen Regierung,

Kraber und Moslems, wie wir, in eine Stadt zu bringen, welche rings von einer arabischen und mohammedanischen Bevölkerung eingeschlossen war. Indessen die interessirten Pfaffen hatten uns in die Listen als Christen eintragen lassen, und die Regierung mochte gar nichts davon wissen, daß wir niemals Moslems gewesen waren.

So kamen wir denn nach Centa. Wieder betrat man die geliebte afrikanische Erde, aber leider diesmal als Gefangene und Galeerenflaven in einem spanischen Presidio. Indessen schon der Umstand, überhaupt in Afrika zu sein und unsere Glaubensbrüder so nahe zu wissen, gab uns frischen Muth und Hoffnung endlich wieder zu entsinken, und dies sollte uns auch wider alles Erwarten leicht gemacht werden. Wir wurden nämlich hier nicht auf den Galeeren, sondern auf dem Festlande untergebracht. Die ganze Stadt Centa war gleichsam unser Gefängniß, denn da wir bei den Pauten verwahrt wurden, so mußten wir uns mit einer gewissen Freiheit bewegen können. Wir schlepten zwar Ketten an den Füßen und an dieser eine Kugel nach, die unser Gehen sehr beeinträchtigte, aber unsere Arme waren frei. Centa ist eine sehr feste Stadt. Die Stadt ist eigentlich nichts, als eine einzige große Citadelle, von allen Seiten durch riesige Festungsmauern und mittelalterliche Castelle geschützt. Diese mächtigen Festungsmauern stützten der Regierung ein solches Vertrauen ein, daß sie es gar nicht für nöthig erachtete, den Galeoten und Strafarbeitern bestimmte Gefängnisse anzuweisen. Die Festungscitadelle selbst genigte als unser Gefängniß. So war es von jeher in Centa gehalten worden und so ist es noch heute. Selbstsam freilich, denn täglich kamen Desertionen vor. Nicht nur die Sträflinge fanden Mittel und Wege, auf maroccanischen Boden zu fliehen, sondern selbst die Soldaten der Garnison, die in dem Festungscitadellen, in welchem auch sie wie eingesperrt lebten (denn vor den Mauern hörte gleich das spanische Gebiet auf), höchst trostlose Tage spannen, befestigten in Masse, wurden Renegaten und traten in die Armee Mulay Jemael, des Kaisers von Marocco, wo manche es zu Ehren und Würden brachten.

Wir waren kaum acht Tage in Centa, als auch schon unser Plan, wie wir unsere Rettung bewerkstelligen sollten, gereift war. Wir fanden dort fünf spanische Galeoten, Verbrecher, die wegen Todtschlags festhingen, die mit uns fliehen wollten. Unter diesen befand sich auch ein älterer Mann, der nach meinen Begriffen ganz unschuldig war, denn er hatte einen Mann umgebracht im Augenblick, da dieser seiner Tochter Gewalt anthaten wollte. Bald schloß ich mich an den alten Spanier an, und zwar aus folgendem Grunde. Seine Tochter, dieselbe, um deren Willen er den Todtschlag begangen hatte, war ihm nach Centa gefolgt. Sie besaß Niemand auf der Welt, als ihren Vater, und liebte ihn zärtlich. Concho, so hieß sie, war ein Mädchen von seltener Schönheit. An Andern fehlte es ihr nicht, aber sie mochte keinen. Sie war außerordentlich zurückhaltend gegen Männer. Eine ganze Schwärmerei umschaltete ihr Auge und verleiht ihr einen eigenthümlichen Reiz, aber einen Reiz, den die meisten rasen Christenbunde nicht verstehen. Viele nannten das krankhaft und mochten lieber eine dicke Nuchsha mit

biden Waden und stetem Lächeln um dem Mund. Aber wir Nothleum sind anderer Ansicht. Lachen ist der Feind der Liebe, Schwerenuth ist ihr treuester Gefährte. Schwerenuth und Schönheit zusammen entzünden das Herz jedes Arabers. So entbrannte denn auch bald das meinige. Es war meine erste große Leidenschaft, und es gefiel Allah, sie auch meine letzte sein zu lassen, wofür ich ihm ewig danke, denn die Leiden der Liebe sind unerträglich. Freilich sind auch ihre Freuden groß, aber die Leiden überwiegen. Selbst der glücklichste Liebhaber leidet mehr, als er genießt. Die Momente des Genußes sind so flüchtig wie Vögelfraßen. Die ganze übrige Zeit vergeht dem Liebhaber in Sorgen, in Anwandlungen von Eifersucht, in Furcht, daß ihm sein höchstes Glück entrispen werde. Ihr Christen könnt davon nichts wissen. Eure Liebe ist kühler Mondschein, die unsere ein verheißendes Sonnenbrand. Der Araber, der liebt, ist dem Wahnsinn nahe. Ja die Liebe selbst ist schon für uns eine Art von Wahnsinn. So empfand auch ich ihre ganze verheerende Macht. Mein ganzes Wesen war wie zerstückt, seit ich die Spanierin erblidete. Essen und Trinken vergaß ich. Die Arbeit that ich nur noch mechanisch. Der Umgang aller meiner Bekannten war mir jümbder geworden. Nur den alten Spanier suchte ich gern an, denn Concha war fast immer um ihn. Sie zu sehen, war mein höchstes Glück und Unglück zugleich. Noch hatte ich ihre Liebe nicht gewonnen, ja mich ihr überhaupt nicht erklären können. Ich verlor den Augenblick einer solchen Erklärung, so lange ich es über mich vermochte, denn ich fürchtete sehr eine Zurückweisung. War ich doch für sie ein Keger, ein Feind, unwürdig, von ihr geliebt zu werden!

Aber glücklicherweise gewann ich die Gunst Sidoro's (so hieß der Spanier) in so vorzugswürdiger Weise, daß er selbst meine Verbindung mit seiner Tochter wünschte. Da er mit mir zu den Marokkanern zu entziehen wünschte und natürlich sich nicht von Concha trennen wollte, so war dies auch sein eigenes Interesse. Als meine Gattin war seine Tochter sicher vor den Nachstellungen der Araber, vor dem Sklavenmarkt, denn er war keineswegs gewiß, daß sie sonst nicht als Beute angesehen würde. Mein Glück schien auf dem Gipfel zu stehen, als er mir dieses Anerbieten machte und seine Tochter dem nicht widersprach. Ja sie blidete mich sogar freundlich an. Aber leider sollte dies Glück von kurzer Dauer sein. Endlich war unser Glücksplan bis zur Ausführung gekommen. Wir warteten das letzte Mondesviertel ab, um ihn ins Werk zu setzen, damit der erste Theil der Nacht unsere Flucht verdecken, der zweite unsere Wanderung begünstigen möge. Zu Lande war keine Möglichkeit, aus der allseitig von hohen Mauern umgebenen wohlbewachten Festung herauszukommen. Aber auf der See, von welcher man keinen Angriff befürchtete, war die Stadt viel schlechter bewacht. Hier befand sich den Galeeren gegenüber eine kleine Insel, die wir schwimmen erreichten. Als wir Alle auf der Insel angekommen waren und uns versichert hatten, daß das übliche Alarmzeichen für die Flucht der Galeoten noch nicht gegeben worden war, waren wir uns nochmals ins Meer, umschwommen die Festungsmauern, da wo sie in die See reichen, und landeten dann jenseit derselben. Alle bestanden diese ziemlich harte Schwimprobe gut, nur ich hatte einen schweren Sturz. Ich mußte nämlich nicht nur mich selbst, sondern auch Concha retten, die nicht schwimmen konnte. Ich drohte sie zu sinken, einmal sogar tauchte ich für sie unter. Meine Kräfte wollten mich verlassen, als Sidoro mir zu Hülfe kam, mir seine Augenbild die theure Bürde abnahm, bis ich mich erholt hatte. Dann gab er sie mir wieder, denn der Alte war zu schwach, sie lange zu tragen. Endlich waren wir auf dem Lande. Nun noch ein Weg

von einer Viertelstunde, und wir hatten das marokkanische Gebiet erreicht.

Plötzlich aber, während wir eben jenen Weg zurücklegten, vernahmen wir die drei Kanonenschiffe, welche die Flucht von Galeoten veranlassen. In demselben Augenblicke stellten sich die Thürräume und Mauerzinnen mit Truppen, und eine Salve nach der andern wurde uns nachgeschendet. Die Schiffe gingen freilich ins Ungelähir, da es noch fast ganz dunkel war. Aber dennoch versicherten einige ihre Richtung nicht, denn der Weg nach der Grenze war nur ein einziger und wohlbekannt. Sidoro besaß eine Kugel in den Arm, ich eine in den Schenkel, die mich lähmte und mir heftige Schmerzen verursachte. Ich fiel zu Boden. Concha lag an meiner Seite, denn noch hatte sie nicht das Bewußtsein, welches sie beim Untertanen verloren, wieder erlangt, und ich hatte sie bisher tragen müssen. Da ich nicht die Kraft in mir fühlte, mich zu erheben, so dachte ich im Augenblick nur daran, Concha eine andere Stütze zu sichern. Ich rief Sidoro und forderte ihn auf, seine Tochter auf den gefundenen Arm zu nehmen und die paar Schritte an die Grenze zu tragen. Er that, wie ich ihm gefrag und versprach mir zugleich, wiederzukommen und mir denselben Dienst zu erweisen. Getreu seinem Versprechen, kehrte er auch wirklich nach etwa zehn Minuten zurück. Aber schon war es zu spät. Diese zehn Minuten hatten genügt, um unseren Verfolger, den spanischen Soldaten, die schnell das Stadthor geöffnet hatten und uns nachgecilt waren, Zeit zu gönnen, mich zu erreichen. Ich sah mich plötzlich von der Schaar meiner Heterosnachte umringt. Auch der arme Sidoro fiel in ihre Hände. Die Anderen hatten sich getretet. Concha war von ihrem Vater über die Grenze gebracht worden, ein Unstaud, der für sie und ihn die schlimmsten Folgen haben sollte. Wir beide, Sidoro und ich, fielen allein wieder in die Gefangenschaft. Die Soldateska behandelte uns als Grausamkeiten und schlepte uns dann unter Pöbeln und Stößen nach der Stadt zurück, wo wir in einen unterirdischen Kerker geworfen wurden.

Nun begann die trostloseste Zeit meines ganzen Lebens. Die körperlichen Leiden, die mir meine Verwundung verursachte, die grausamen Strafen, die uns unsere Heterosnachte für die verlorene Flucht zu Theil werden ließen, waren nichts im Vergleich mit dem tiefen Seelenkummer, den mir die Trennung von der Heiliggeliebten verursachte. Concha war im marokkanischen Lager. Wie ich später erfuhr, war sie an der Grenzstation, wohin sie ihr Vater in der Hoffnung, bald zu ihr zurückzukehren, getragen hatte, noch lange ohnmächtig dazugelegen. In diesem Zustande bemüht sich ihr ein marokkanischer Däupstung. Sie war gänzlich schuldlos, denn die anderen Flüchtlinge hatten genug mit sich selbst zu thun, die Araber mußten sich als Nothleum legitimiren, die Spanier ihren Weibertritt zum Islam anstößigen, denn von diesen Bedingungen hing ihr Leben ab. Ein Christ, der nicht Knecht werden will, wird nicht in Marokko geduldet. Concha wurde als Beute angesehen. Sie war weder eines Nothleums Frau (unsere Verbindung hatte erst später stattfinden sollen), noch eines Nothleums Tochter, mithin nur eine schuldlose Christin, und als solche gehörte sie dem Ersten, Besten, der sie gefangen nahm. Ihr neuer Herr brachte sie nach Mekines, wo der Kaiser damals residierte, und bot sie diesem zum Kauf an. So kam meine Geliebte in den färseligen Harem. Für mich war sie für ewig verloren.

Der arme Sidoro erlag den Leiden seiner Gefangenschaft, seiner Wunde und seinem gebrochenen Gemüthe, denn seine Tochter war das Einzige gewesen, das ihn noch ans Leben geleselt hatte. Ich glaube, er beging absichtlich Unvorsichtigkeiten im Essen und Trinken, während er noch das

Bundstieber hatte, um sich den Vronb zuzuziehen. Diesem fiel er, wie er es gewöhnlich hatte, zum Opfer. Ich war allein. Noch einige Monate blieb ich in dem unterirdischen Kerker. Dann kam ich wieder auf die Galeere. Spanien hatte damals noch einige Galeeren, die Seebienst verrichteten. Neue Schiffe zu bauen, schloß es an Geld, und so behauptete man die alten Galeeren, die damals schon in allen anderen Staaten abgeschafft waren. Etwas noch ein Jahr durchsuchte ich unter der Aufsicht des Galeerenmeisters die Böden des Mittelmeers, an der Küstenband angeschmiebt, bis ein Ereigniß stattfand, welches mir die lange ersehnte Freiheit (leider nur für kurze Zeit) wiedergeben sollte.

Wir waren ungefähr an 200 Mann auf der spanischen Galeere. Davon waren etwa 100 Moslems, meist Maroccaner, Ksipiraten, die das Seeräuberhandwerk im Kleinen betrieben und leicht in die Hände der Christen fielen. Mit diesen verabredete ich mich, eine jener Empörungen zu versuchen, wie sie in früheren Jahrhunderten auf Galeeren öfters mit Erfolg getrieben worden waren. Einmal hatten christliche Galeeren sogar das Admiralsschiff des Kapudan Pascha von Konstantinopel durch eine glückliche Noote in ihre Hände gebracht. Warum sollte uns Moslems etwas Aehnliches nicht mit der spanischen Galeere gelingen? Unsere christlichen Mitgefangenen waren kein Hinderniß, im Gegentheil, sie sehnten sich auch nach Freiheit, wollten mit uns zu den Algeriern übergehen, Renegaten werden und Europa für ewig Lebewohl sagen. Wir verschafften uns nicht ohne große Mühe Freiheit, um unsere Ketten zu durchreißen. Dies geschah sehr langsam, denn nur Nachts konnten wir daran arbeiten, während wir uns schlafen stellten. Die Ketten wurden nicht unterbrochen. Die spanische Marine war damals außer Rand und Band, und große Unzufriedenheit herrschte im Dienst. Dies begünstigte sehr die Ausführung unseres Planes.

Eines Nachts befanden wir uns auf der Höhe von Marocco, als unser im Geheimen erwählter Führer das Zeichen gab, daß die Empörung beginnen sollte. Im Nu waren unsere Ketten abgestreift, und die erlauchten Schiffsoffiziere saßen sich plötzlich in unserer Gewalt. Keiner versuchte Widerstand. Truppen waren nicht an Bord. In weniger als einer Viertelstunde waren wir im Besitze des Schiffes. So leicht war die Empörung auf Galeeren, sowie es einmal gelang, die Ketten loszuwerden. Wir wandten nun unseren Lauf nach Algier, wo wir bald siegreich einliefen.

Unermüdetlich war der Jubel, der uns in meiner Vaterstadt empfing. Die Meinigen hatten mich schon für verloren gehalten, aber dennoch gewissenhaft meinen Vorkriegsanteil bewahrt, der mir aus unserer letzten Expedition in Spanien

zulang. Denn darin herrschte bei uns die größte Regelmäßigkeit und Gewissenhaftigkeit. Starb ein Matrose auf einem Seerzuge oder wurde er gefangen, so ward dessen Vorkriegsanteil stets den Verwandten desselben eingekündigt. Mein Antheil war so bedeutend, daß ich mich auf einmal in die Lage versetzt sah, selbst ein Schiff auszurüsten zu können. Ich brannte vor Begierde, Rache an den Unglücklichen zu nehmen. In meiner Wuth machte ich gar keinen Unterschied mehr zwischen Feinden und Freunden, wenn sie nur Christen waren. Die Verträge galten mir nichts mehr. Dies durfte ich freilich in Algier, der Regierung und der Consuln wegen, nicht offen sagen. Aber dennoch wurde es unter allen Seelenten bekannt, daß, wer mit mir ziele, keine Rücksicht auf die politischen Bande zu nehmen brauche, die uns mit einzelnen christlichen Nationen verbanden. Deshalb fand ich auch bald ein Häuflein der mutigsten und tollkühnsten Abenteurer, alle von Haß gegen die Christen im Allgemeinen erfüllt, und auf nichts Rücksicht nehmend, so wie ich anständiger, meinen Seerzug antreten zu wollen.

Gerst war ich glücklich. Französische, englische, spanische Kauffahrer gieng ich an und nahm viele, verbrannte die Schiffe, zerstörte Alles, was auf den Ursprung der Boaren denken konnte und scherte jedesmal siegreich nach Algier zurück. Die Regierung mochte mein vertragwidriges Thun wohl kennen, aber sie that nichts, so lange kein Consul reclamirte.

Durch so viel Erfolg tollkühn gemacht, wagte ich mich auch an größere Schiffe und selbst in die Nähe feindlicher Küsten. Einmal an der gemessenen Küste verfolgte ich einen Kauffahrer, als plötzlich hinter einem Vorgebirge eine Fregatte zum Vorschein kam. Es war ein französisches Kriegsschiff, und da der Kauffahrer auch französisch war, so nahm jenes nun gegen uns den Kampf auf. Eine Salve der ganzen Breitseite der Fregatte bohrte uns in den Grund. Unser Schiff war verloren. Verrettung war nur möglich durch feindliche Hände. In diese fiel ich. Nun war ich wieder Gefangener, wurde nach Toulon auf die Galeere gebracht, wo ich, da die Franzosen keine Seebienst thunenden Ruderer mehr hatten, im Bagno als Galeote leben mußte.

Hier blieb ich nun bis zum Jahre 1816, als nach Lord Exmouth's Expedition gegen Algier die Sklaverei der Christen in meiner Vaterstadt abgeschafft und in Folge davon auch die moslimischen Sklaven, die auf christlichen Galeeren gefangen waren, frei wurden. Ich kehrte nach Algier zurück, wo ich von nun an keine Gelegenheit mehr fand, das edle Handwerk vom Knecht zu ergreifen, ein friedlicher Bürger ward und das kleine Geschäft anging, welches meinen bescheidenen Lebensunterhalt noch jetzt fristet.

## Retrolog 1870.

### I.

**Blasius, Johann Heinrich**, verdienter Naturforscher und seit 1836 Professor am Collegium Carolinum zu Braunschweig, geboren am 7. October 1810 zu Hainbrecht im Regierungsbezirk Köln, gestorben am 26. Mai 1870 zu Braunschweig, ist namentlich durch seine „Wirbelthiere Europas“ (Braunschweig 1840) und seine „Fauna der Wirbelthiere Deutschlands“ (Braunschweig 1857) bekannt geworden. Die geographische Verbreitung der europäischen Säugethiere ist darin

mit vorzüglicher Gründlichkeit angegeben. Im Verein mit Kaiserling schrieb er „Reise im europäischen Rußland 1840 und 1841“ (Braunschweig 1844).

**Boner, Charles**, eigentlich ein Dichter, der wesentlich zur Verschönerung zwischen Deutschland und England beizutragen und deutsche Werke in seine Muttersprache überzusetzen; aber auch um Länder- und Völkerkunde hat er sich Verdienste erworben. Mit einem wahren Künstlerange für die Schön-

heiten der Natur begabt, zog es ihn in die Alpen, die er als Erzieher der Kinder des kaiserlichen Throns und Taxis kennen gelernt hatte. Dort, namentlich in den bayerischen Alpen, sammelte er den Stoff zu den ersten Werken, welche hier erwähnt werden müssen, zu seinem „Chamois hunting in the Mountains of Bavaria“ (London 1853, 2. Aufl. 1860) und zu den „Forest Creatures“, welche auch als „Thiere des Waldes“ 1862 zu Leipzig in deutscher Uebersetzung erschienen. Im Jahre 1863 brach Boner nach Sibirienblügen auf, um diesen noch wenig erschlossenen Winkel Europas zu beschreiben. Die Ausbeute seiner Studien und Entdeckungen legte er dann in dem vortheilhaften Werke „Transylvanien“ nieder, welches gerechtes Aufsehen erregte und 1868 (Leipzig, bei J. J. Weber) ins Deutsche überetzt wurde. Dies jetzt gilt es als das beste zusammenfassende Werk über das Land in den Karpathen. Boner war geboren am 29. April 1815 zu Rath in Somersetshire; er starb zu München am 7. April 1870.

**Cameron, Charles Duncan**, ehemals britischer Consul in Massaua, starb am 31. Mai 1870 in Genf. Er erhielt den Auftrag, sich 1863 nach Gondar zum König Theodoros von Abessinien zu begeben, dort Handelsbeziehungen anzuknüpfen und über die politische Lage des Landes Bericht zu erstatten. Sein Benehmen bei jenem kaiserlichen Hofe war indessen nicht gerade sehr tactvoll; er wurde, nebst anderen Europäern, vom Könige gefangen gesetzt. Damit war eine der Veranlassungen zu dem abessinischen Kriege und dem Zuge der Engländer nach Magdala 1868 gegeben. Cameron wurde allerdings befreit, aber seine Gesundheit war durch die schlechte Behandlung während der Gefangenschaft untergraben.

**Demidow, Anatol Nikolajewitsch**. Der bekannte russische Kosak — aber auch Sonderling und Reisende — ward 1813 zu Moskau geboren. Er war ein Urcavalier des Kaiserlich-russischen Militärs, Anstalt zu Tula, der durch eigene Geschäftlichkeit und die Gunst Peters des Großen zu bedeutendem Reichthum gelangte und die großartigen Gold- und Platinwerke im Ural erwarb, welche heute noch den Hauptreichtum der Familie Demidow ausmachen. Anatol Demidow erhielt seine Erziehung in Paris, wo unter Anderen auch Franz Arago sein Lehrer war. Die diplomatische Laufbahn behagte ihm nicht, er knüpfte Beziehungen zu hervorragenden Naturforschern an und beschloß, mit diesen den Eilen Russlands nach Entschloßen zu durchziehen, um dem dort herrschenden Mangel an Brennmaterial abzuhelfen. Im Regime des Jahres 1837 brach Demidow, von einem glänzenden gelehrten Stabe umgeben, auf; in seiner Begleitung befanden sich Le Plaz, der Chef der französischen Bergwerke, der Botaniker Vexille, der Geolog Duval, der Geolog v. Nordmann. Ein großer Theil Silbererze wurde von ihnen nach der geographischen, meteorologischen, geognostischen und botanischen Richtung hin untersucht. Demidow ließ mit großartigen Kosten Bohrversuche nach Entschloßen am Donetz ausführen, fand naghabe Mineralien auf und eröffnete einem Landstriche von großer Ausdehnung neue Quellen tiefer ungenutzten Reichthums. Das Ergebnis der Reise liegt in dem 1842 zu Paris erschienenen vierbändigen Werke „Voyage dans la Russie méridionale et la Crimée par la Hongrie, la Valachie et la Moldavie“ vor, dem sich 1849 ein prachtvolles, aus 100 Holzschnitten bestehendes „Album du voyage“ anhängt, lithographirt nach Zeichnungen des Historienmalers Raffet. Nur wenige Expeditionen waren in diesem Jahrzehnt gleich vortheilhaft ausgerüstet wie diese, und wohlverdienter Ruhm wurde auch ihrem Unternehmern zu Theil. Neben Sir John Franklin und Barry stand Demidow auf der Candidatenliste des Instituts

von Frankreich, das seine Wahl auf ihn lenkte. Auch die altberühmte Leopoldinische Carolinische Akademie der Naturwissenschaften, die Demidow vielfach durch Aussetzung von Preisen unterstützt hatte, ernannte ihn zu ihrem Mitgliede; dergleichen die Akademien zu Petersburg, Stockholm, München. Bekannt wurde der kaiserlich auch durch Stiftung des Demidow'schen Preises im Betrage von 5000 Rubel, die alljährlich in Rußland dem besten gemeinnützigen Werke zu verleihen sind, durch seine Heirat mit Prinzessin Wladimire Bonaparte, endlich durch die Art und Weise, wie er sein Schloß San Donato bei Florenz ausschmückte. Er starb am 29. April 1870 zu Paris.

**Dollfus-Aupfert, Daniel**, aus der bekannten industriellen Mülhäuser Familie stammend, starb Anfangs August 1870 in seiner Vaterstadt. Er hat sich verdient gemacht durch seine Studien über die Gletscher, die er unter dem Titel *Matériaux pour l'étude des glaciers* (Paris 1864 bis 1866) veröffentlichte.

**Fawcner, John Pascoe**, der Gründer und erste Ansiedler der Colonie Victoria, starb am 4. September 1870 zu Melbourne. Geboren am 20. August 1792, kam er unter Collins 1803 nach Port Phillip und bald darauf nach Wandimansland. Da hier aber seine sämtlichen Unternehmungen mißlang, ging er 1835 mit wenigen Begleitern nach dem australischen Continent zurück und landete an der Mündung des Yarra, an derselben Stelle, wo heute die volkreiche Stadt Melbourne sich erhebt. Anfangs beschäftigten sich die Ansiedler mit Schafzucht; die guten Erfolge, welche sie erzielten, lockten bald zahlreiche Colonisten an, und die Entdeckung der Goldfelder 1852 brachte der Colonie einen ungeahnten Aufschwung. Fawcner nahm in der Legislation Victoria's einen hervorragenden Platz ein.

**Hayward, George**, der bekannte englische Reisende, der durch seinen kühnen Zug nach Sibirien (s. „Globus“ XVII. 265) plötzlich bekannt und dafür von der geographischen Gesellschaft in London mit der großen goldenen Medaille belohnt wurde, ist nach zuverlässigen Berichten Anfangs August 1870 von dem Erfolge des Hauptlings Mir Walli Chan von Jossim ausgeplündert und ermordet worden. Hayward befand sich auf dem Wege nach der Pamirsteppe, die er näher erforschen wollte.

**Honigberger, J. Martin**, bekannter Weltreisender, Leibarzt des ehemaligen Herrschers Dschingis Singh von Lahore, starb im Alter von 74 Jahren am 18. December 1869 zu Kronstadt in Siebenbürgen.

**Hügel, Karl Alexander Anselm von**. Die Verdienste dieses Diplomaten um Geographie, Ethnographie und Naturwissenschaften, namentlich um die Botanik, sind so bedeutend, daß sie seine diplomatische Thätigkeit für alle Zeiten weit überragen werden. Sein in den Jahren 1837 bis 1848 erschienenen mehrbändigen Werk über „Kaschmir und das Reich der Sibir“ umfaßt nur einen verhältnismäßig beschränkten Theil der Wanderungen und Forschungen, die Hügel während einer sechsährigen Reise durch Syrien und die Länder am Rohen Meer, durch Sibirien, Tibet und mehrere Theile Australiens ausführte, und das im Jahre 1860 zu Wien erschienene Buch: „Der Nilsee Ocean und die spanischen Besitzungen im ostindischen Archipel“, welches, als Manuscript gedruckt, nicht in vieler Hände kam, umfaßt gleichfalls nur ein Bruchstück seiner großen Reisen. Aufsehen erregte auch die 1850 in den Tenschriften der Wiener Akademie der Wissenschaften gedruckte umfangreiche Abhandlung: „Das Kaskas-Becken und die Gebirge zwischen dem Hindu-Kosch und dem Zudlej“, welche in dem Verdienste treiflicher und anschaulicher Schilderung der Länder und der

Vereicherung unserer Kunde von ihren Naturproducten noch das einer sorgfältigen kritischen Untersuchung der historischen Nachrichten in ihrem Zusammenhang mit den Dertlichkeiten hinzuzügt, auf einem Boden, wo, um die Worte des Verfassers zu gebrauchen, die alten Civilisationen Indiens und des classischen Alterthums den zahllosen Nomaden begegneten, welche wir die in ihren riesenhaften Steppen geborenen Deutschländer über die blühende Saat der Wohlthat, der Kunst und Bildung herfelen und nach kurzen Verweilen die Idee Natur verließen — ein Boden, auf welchem sich auch die ältesten Sprachen begegneten. Arbeiten über Botanik und Anthropologie schlossen sich den Reiseberichten an. Hügel fand für seine Reisen die wärmste Anerkennung, er ward zum Mitglied der Akademie der Wissenschaften in Wien ernannt und in England durch die Verleihung des *Torford Doctor-Diploms* und der großen Medaille der geographischen Gesellschaft ausgezeichnet. Hügel ward am 25. April 1796 zu Regensburg geboren, er studirte zu Heidelberg Jurisprudenz

und trat während der Freiheitskriege in ein österreichisches Regiment. Nachdem er in Frankreich und Sardinien gesodien, auch einige diplomatische Sendungen erfüllt hatte, trieb ihn seine immer deutlicher hervortretende Liebe zu den Naturwissenschaften 1831 zu den Reisen, deren Früchte die oben angeführten Bücher sind. Das Jahr 1848, von dem Hügel „das Zusammenbrechen alles Großen und Edlen, durch Jahrhunderte Gebildeten und Geheiligten“ fürchtete, gab seiner Thätigkeit wieder eine andere Richtung: er ging oberhalb in die diplomatische Laufbahn über, war namentlich für die Wiedereinführung der vertriebenen mittelitalienischen Fürsten thätig und ging 1849 bis 1859 als österreichischer Gesandter nach Florenz. Später erhielt er den Gesandtschaftsposten in Brüssel, von dem er 1869 zurücktrat. Seitdem lebte er in England, abwechselnd in Torquay und auf der Insel Wight. Der Tod erriete ihn auf einer Reise nach Brüssel am 2. Juni 1870. (Necrolog in der „Allg. Ztg.“ Nr. 170 Beilage. 1870.)

## Die Getränke der Indianer Guyana's.

Von Ferdinand Appun.

### II.

#### Ein indianisches *Paimari-Trinkfest*.

(Schluß.)

Zum Beginn des Festes wird der starke *Paimari* in kleinen Calabassen von den Indianerinnen umhergereicht, von dem jeder Gast nur eine Trinkschale voll erhält.

Dann tritt der Sohn des Häuptlings, mit einer *Maraca* \*) in der rechten Hand, an das eine Ende des Troges. Den Oberkörper vornüber gebeugt, beginnt er den Tanz, indem er jedesmal zwei Schritte vorwärts und dann wieder zwei Schritte rückwärts geht, wobei er einen monotonen Gesang, dessen Text sehr einfach in dem ununterbrochen wiederholten Worte „*Hoia! hoia!*“ besteht, anstimmt.

Dies währt wohl eine halbe Stunde, während welcher Zeit ihn eine junge Indianerin mit einer Calabasse voll *Paimari* versorgt, die er, in der linken Hand haltend, öfters an den Mund führt und die, wenn sie geleert, von der indianischen Gefe wieder gefüllt wird.

Darauf entsteht eine kleine Pause, die durch allgemeines *Paimaritrinken* der ganzen Versammlung angefüllt wird.

Dann beginnt der junge Indianer wiederum seinen monotonen Gesang und Tanz, nunmehr aber in Compagnie eines Anderen. Letzterer legt seinen rechten Arm auf die linke Schulter seines Nebenmannes, und Beide bewegen sich in dieser Weise, mit herabgehengten Oberkörper, schrittweise nach dem Tacte ihrer *Maracas* vor- und rückwärts.

Widerum verfließt eine halbe Stunde mit dieser langweiligen Ceremonie.

Die junge Indianerin versorgt mich, der ich mich, in einer Hängematte sitzend, gräßlich ermuntere, reichlich mit Calabassen voll *Paimari*, die ich, scheinbar davon trinkend,

zu Grunde führe, sie aber gleich darauf mit ihrem unberührten Inhalte meinem Diener übergebe, der den indianischen Nectar mit großem Wohlbehagen hinunterkieschtrift.

Endlich passieren beide tangende Indianer.

Nochmals allgemeines *Paimaritrinken*.

Der Ceremonienmeister in der Person des Häuptlings mit dem Fülligenschein tritt auf. Er hält ein 6 Fuß langes dickes Bambusrohr, aus dem die Querwände entfernt sind, und dessen eines Ende mit Fell zugebunden, das Ganze aber mit den Samenapfeln der *Cerbera thevetia* behangen ist, in seiner Rechten, das, mit dem offenen Ende auf den Erdboden gestampft, einen dumpfen Ton von sich giebt, während die leeren halbirten Samenapfeln ein schrillartiges Geräusch hervorbringen.

Auf ein von ihm gegebenes Zeichen springen die Männer an ihren Hängematten und stellen sich hinter ihm in langer Indianerreihe (vulgo *Gänsemarsch*) und um die *Paimaritrüge* auf. Hinter dem Häuptling stehen die Rüstler mit Trommeln, Rohrflöten und *Maracas*, dann kommen die übrigen Indianer, jeder derselben irgend einen Gegenstand, der ihnen zuerst unter die Hände fällt, als Kriegsgewehr, Hantel, Rinte u., in der Rechten tragend. Nunmehr setzt sich der Zug unter Anführung des Ceremonienmeisters, der allein nur in gebückter Stellung, das Bambusrohr ertümelnd auf die Erde stampfend, einbeugt, in bereits oben angebezeichnete schrittähnlichem Tanze um die *Paimaritrüge* herum in Bewegung.

Die Rüstler machen einen Höllelärm, der von den übrigen Tänzern mit dem einseitigen Gesänge von „*Hoia! Hoia!*“ begleitet wird.

Au ein baldiges Aufhören der langweiligen, gemessenen Umkreisung der Trüge ist nicht zu denken, nur bisweilen

\*) Ausgeböhlt aus der *Croceculia cujeia*, Lin., die mit kleinen Einlöchern gefüllt ist und nach dem Tacte des Gesanges geschüttelt wird, wodurch ein rauschendes Geräusch entsteht.

findet eine kleine Pause durch das Herum mit Paimari gefüllte Calabassen, die den Tänzern von Frauen und Mädchen präsentiert werden, folgt.

Wohl eine Stunde dauert der sogenannte Tanz, dann tritt eine etwas längere Ruhe ein, die wiederum zum Paimaritrinken benutz wird.

Eine große, 2 bis 3 Quart haltende Calabasse voll Paimari nach der andern wird von Jedem der Indianer in einem Zuge geleert, und bereits beginnen die Köpfe der Trinker wie zu werden.

Übermaliger Rundtanz um die Paimariträger beginnt, und die Malen schließen sich die Frauen und Mädchen dem Zuge der Tänzer an, jedoch so, daß beide Geschlechter getrennt, die Männer vorauf, gehen. Jede der Frauen hat ebenfalls irgend etwas in der Hand, ein kleines Kind, einen jungen Hund oder Affen u. s. w.; ihre Augen sind während des Tanzes stets niedergeschlagen.

Immer dabei werden ertönt die Musik, immer größer der Gesang, dessen Text jetzt complicirter wird und aus mehreren Strophen besteht. Der Ceremonienmeister singt jedesmal einige Worte vor, die der Chor mit größter Reclation und Genauigkeit wiederholt und den Tact dazu mit den Füßen stampft. Nachdem der lange Zug mehrmals die Trage umkreist hat, bleibt der Anführer plötzlich stehen und bricht in ein entsetzliches Geschrei aus, in das sämtliche Indianer einstimmen.

Ich bin nahe daran, aus der Hütte zu springen, so ohrenbetäubend sind diese Töne. Wiederum große Vibrationen in Paimari und darauf Fortsetzung des Tanzes.

In dieser Art abwechselnd spielt das Stück wohl an zwei Stunden.

Die meisten Tänzer sind bereits in angetrunkenem Zustande.

Der das Amt des Ceremonienmeisters bekleidende Häuptling Baliso zeichnet sich in dieser Beziehung vor Allen aus; seine Schritte sind durch überreichlich genossenen Paimari in hohen Grade unsicher, und die in seiner Rechten befindliche Bambusflöte muß, gleich dem Alpenfiedel eines Mtiglieses des Alpenclubs, seine schwebenden Klänge unterstützen und ihm beistehen, seine gefährliche Wanderung sicher auszuführen. Trotzdem kommt er aus dem rechten Wege und geräth, gleich der in einer Spinnweb gefangenen Fliege, in das Gewirr der an den Wänden aufgehängenen Hängematten, aus dem er nur durch den geschickten Beistand einiger Familienmitglieder nach Zurücklassung des rothen Uniformrockes befreit und in das alte Geleise zurückgeführt wird.

Alter Schlaf war bei dem tollen Wärmern der beräuschten Menge von mir gewichen, und ich lag rauchend in weiner Hängematte und schaute dem wüthen Treiben, das mir die Indianer in ihrer vollen Wildheit zeigten, mit tiefem Bedauern, aber zugleich auch mit Ekel zu. In diesem Zustande fand ich die rothen Naturen zu Allem fähig, und die geringste Veranlassung vermag sie zu Dämonen umzuwandeln.

Glücklicherweise konnten Streitigkeiten unter Indianern ein und desselben Stammes äußerst selten vor, und die Frauen finden es meist für gerathen, während der Pause nach dem langen Tanze den Männern die in den Händen gehaltenen Waffen in schonender, oft unbemerkter Weise, zu nehmen und sie zu verstecken. Dadurch, daß sie die Vegeten reichlich mit Paimari versorgen, läßt sich dieser Handreich, der sonst große Schwierigkeiten verursacht hätte, leichter ausführen.

In eigenthümlicher Weise werde ich hier an einen widerlichen Gebrauch der alten Römer bei ihren Gastmählern erinnert.

Mehrere Indianer, die bereits bedeutende Quantitäten Paimari, wohl 12 bis 14 große Calabassen, getrunken haben,

stehen an einen Hüttenpfosten gelehnt, sich den Unterleib mit beiden Händen fest zusammenbildend und sich so der Entleerung wider entleidend, um, unmittelbar nach der Entleerung, die ihnen dargereichte gefüllte Calabasse obermals zur Hand zu nehmen und deren Inhalt in einem Zuge zu leeren.

Doch welcher Auslauf entsteht jetzt am Hütteneingange? Ein kolossaler Värm von dem dort verammelten Menschenhaufen, der plötzlich von außen her durchbrochen wird!

Sier junge, über und über bemalte, mit vielem Schmuck behängte Indianer stürzen durch die Menge hindurch zur Hütte herein. Sie tragen lange, um den Hals gebundene, aus den Schwanzfedern des blauen und rothen Arara kunstreich gefertigte Federmäntel.

Der Araxatanz beginnt, die Musiker und Sänger überbieten sich in betäubendem Lärm, der wahrlich nicht schauderhafter sein kann.

Die Araxatänzer, deren Federmäntel gleich gewaltigen Ähren von Wäden aus in die Höhe ragen, gehen dicht hinter der Musik und ahmen die Bewegungen ihrer Vorbilder, der großen Vapaginen, nach. Während der kleinen Pausen, die durch Paimaritrinken entstehen, suchen sie nach der Wauer gelangener Vögel aus der Hütte zu entfliehen, werden jedoch jedesmal von der trunkenen Menge eingeholt und zurückgebracht, um den Tanz in ihrer Weise wieder fortzusetzen, der wenigstens eine Stunde währt.

Darauf folgen andere ähnliche Tänze als der vorhergehende, der Affentanz, der Maipuritanz \*) u. s. w., worin die Bewegungen der betreffenden Thiere von den Tänzern nachgeahmt werden.

Die Frauen haben ebenfalls dem Paimari allzu sehr zugesprochen; sinnlich ertregt glühn ihre feurigen, schwarzen Augen, deren lüthene Wäde die jungen Männer förmlich zu verflammen scheinen. Trotz ihrer großen Trunkenheit im nächsten Zustande, weist der übermäßige Genuß des Getränkes auf sie im höchsten Grade aufregend und betäubend das in ihnen sonst vorherrschende Gefühl der Schamhaftigkeit.

Mein Diener scheint ebenfalls im Stadium der Verausachung sich zu befinden; er unterhält sich mit den neben ihm stehenden Indianern in einer von ihm neugebildeten Sprache, die ich englisch-indianisch nennen möchte, indem er jedem englischen Worte einen Vocal, mit besonderer Verzerrung des i, anhängt, und er ist stolz auf seine Fertigkeit der indianischen Sprache. — Immer unregelmäßiger werden die Bewegungen der Tangenden, immer lärmender der Gesang, der zuletzt in wildem Gebrüll ausartet; es ist eine widerliche Scene, wie man sie nur unter den rohesten, in der Wildnis lebenden Wilden finden kann.

Unmöglich kann ich es mehr unter dem trunkenen Völk aushalten, dessen Rohheit und Värm über alle Begriffe geht. Ich springe aus der Hängematte, um aus der Hütte zu eilen. Matti! Matti! soni! \*\*) eust eine der drei Grazien, die sich während des Festes charakteristisch gezeigt und nicht von der ihr angehörigen Decenz verloren hat, mir nach und präsentirt mir eine mit Paimari gefüllte Calabasse.

„Kanne, Kanne, Uridsch, ure wanepoo yenari tukoo paimari! \*\*\*“ entgegne ich ihr allezeit auf meinen zurückbleibenden Diener, dem sie die Trunkflöhe überreicht.

Viele der Indianer liegen bereits, total betraucht, in ihren Hängematten; ich dränge mich durch die tobende Menge und erreiche glücklich die Thür und das Freie.

\*) Maipuri mit der Tapir (Tajuri americanus, Lin.) von den Indianern genannt.

\*\*) Hier, mein lieber Freund!

\*\*\*) Ich kann nicht mehr, Wäden, ich habe schon zu viel Paimari getrunken!

Ein hellerer Schein im Osten des Horizontes kündigt bereits das Grauen des Tages an. Bald erreiche ich meine Hütte und werde mich schlaftrunken und abgepannt durch den gräßlichen Trübel mit dem Vorsage in die Hängematte, sobald nicht wieder einem indianischen Trinksfest beizumohnen. Spät am Morgen erwachend, suche ich vergebens meinen Diener in der Hütte und eile in die des Häuptlings, überzeugt, ihn dort zu finden.

Im dieser ist jetzt Alles ruhig, das Schwiegen des Todes herrscht in ihr. Daß aber die zahlreichen, in den darin befindlichen Hängematten liegenden menschlichen Wesen noch leben, beweis das sonore Schwärzen und die tiefen Athemzüge, die der Ernst und Kasse der total Berauschten entströmen. Hier liegt auch mein Diener in festem Schlafe, neben ihm in der Hängematte die noch zur Hälfte mit Paimari gefüllte Calabasse. Nach vielem Mühen gelingt es mir endlich ihn zu erwecken und nach meiner Hütte zu bringen, um den Kaffee zu kochen, dessen Zubereitung heute sehr viel zu wünschenswerth ist. Nach seinem Berichte war, trotz seiner argen Trunkenheit, der Häuptling Palscho der letzte, der sich von der ganzen Gesellschaft bis zum Anbruch des Tages aufrecht erhielt und unter fortwährendem Heia-heia-Gesänge allein um die Paimaritrüge tanzte, bis er endlich auch in seine Hängematte taumelte.

Heute schon werden wohl noch die zwei anderen Paimaritrüge geleert werden, da der eine bereits des Tages über wegen der zur Vertreibung des geräulichen Kapenjammer aufzuliegenden Hundebarte, der andere während der Nacht sicher ausgegossen wird.

Ich werde jedoch dem heutigen Feste nicht beizumohnen, das fest steht. —

Der Ort, wo das hier beschriebene Fest stattfand, heißt Tarinang und liegt im Gebiete der Macuschi-Indianer zwischen der Macuschi-Niederlassung Pirara unweit des fließes Kapunani und dem Canucugebirge. Tarinang ist der Sitz des Häuptlings des mächtigen Macuschi-Stammes und die größte indianische Niederlassung, die ich im Innern des tropischen Südamerikas antraf, indem sie an 25 große Hütten mit etwa 200 Einwohner zählt. Hier war meine Hauptstation, in der ich mehrere Jahre lebte und von hier aus mit den meisten Bewohnern des Ortes meine oft 6 bis 8 Monate weiten Reisen weiter nach dem Innern Südamerikas, besonders nach Brasilien und dem Quellgebiete des Trinoco, unternahm.

Ein so großes Trinksfest als das hier geschilderte, der Paima, findet nur alle Monate zur Zeit der Vollmonds (imau pé kapoi-wanne) statt und wird dann abwechselnd von den Bewohnern Tarinangs und denen der umliegenden Niederlassungen gegeben.

Außerdem jedoch finden in Tarinang sowie in jeder anderen Macuschi-Niederlassung außerdem mehrmals kleinere Trinksfeste, bei denen nur ein Trug Paimari oder bloß einige mit diesem Getränk gefüllte Flaschenstücke paradien und die bereits schon am Vormittage beginnen, statt. Sie bleiben sich bei allen Indianerstämmen in der Pampa, dem vichischen Berauschen, dem unausgegessenen Tanzen und dem wahrhaft entsehlenden Heidenlärm, völlig gleich, nur daß sie in der Anwesenheit des Getränks, wie ich es in Abtheilung I bemerkt, hier und dort differiren.

## Die Unabhängigkeitsbestrebungen der Colonien Australiens.

Die Engländer selber verhehlen sich heute nicht, daß „der alte Weis Albions“ sich mehr und mehr abgeschwächt hat. Seit die Manchesterpolitik maßgebend und das vermeintliche Mäßigkeitsprincip zur fast alleinigen Richtschnur auch in der großen Politik genommen wurde, hat sich diese, um ein englisches Sprichwort anzunehmen, sehr häufig penny wise and pound foolish gezeigt. Es ist Alles gut, wenn die Ausfuhr der Manufacturwaaren steigt, wenn die Baumwolle billig zu haben ist, wenn vom christlichen Birmingham aus der Handel mit Bögenbildern nach Indien, zum Ärger der Missionäre, schwunghaft geht; und wenn eine Million am Budget gespart werden kann, dann warfen und reichen auch die Consols nicht.

Wenn die britische Politik ehemals sehr oft brüsk und verlegen auftrat, und Lord Palmerston den Namen „Feuerbrand“ sicherlich verdiente, so ist seit Jahren in dieser Beziehung eine Wendung eingetreten, eine Schwenkung zum Temperiren, zum Unsichern, fast zum Zaghafte. Eine feindselige, energische Praxis fehlt, und es zeigen sich die Folgen, welche beim Mangel einer solchen unausbleiblich sind. Großbritannien hat an Ansehen verloren. Landherr und Flotte befinden sich in einem Zustande, welchen man in London „bellagendwerth“ findet; ein großer Theil Irlands wird durch die Fener unterwirft. Deutschland ist verstimmt wegen einer für uns geradezu verlegenen Pseudoneutralität; Nordamerika hat die bekannte Alabamafrage noch immer auf dem Kerbholz, und die dortigen Politiker führen eine nicht bloß broden, sondern in geradezu beleidigender Weise herausfordernde Sprache. Rußland hat durch die Art und

Weise, wie es mit seinem an sich nicht unbilfigen Verlangen in Betreff des Schwarzen Meeres hervortrat, eine Formlosigkeit zu erkennen gegeben, welche einem Vadenstreiche für England gleichkommt.

Diesem fehlen aufrechte Freunde und Verbündete; es hat das Vertrauen Aller verlohren; im Staatenrath giebt es doch etwas Höheres als Spinnen, Weben und Verkaufen von Baumwolle oder Gussstücken. Auch in Bezug auf die Colonien sind Schwierigkeiten in Menge vorhanden. Es ist in London zur Marine geworden, den Schwerpunkt der Colonialpolitik nach Indien zu verlegen. Aber die Region im Süden des Himalaya ist keine Colonie, sie ist ein occupirtes Land, das, so in der Art Algeriens, auch durch Waffengewalt behauptet werden kann, ein unsicherer Besitz. Der Aufstand der Sipahis hat gezeigt, welche Gefahren dort drohen, und eben jetzt wird wieder von Verschwörungen der Mohammedaner gemeldet, deren in Indien nahe an dreißig Millionen leben und welche alle von tiefem Haß gegen die Briten durchdrungen sind.

Die Colonien, zwischen 40 und 50 an der Zahl, sind über den weiten Erdball zerstreut. Die Tage der alten Colonialpolitik sind längst unwiederbringlich dahin, und es liegt im Wesen der Dinge, daß die Frucht vom Stamme abfällt, sobald sie reif ist. Wir sehen, daß überall das Land sich lockert, welches die Pflanzungen mit dem Mutterlande verknüpft. Die neue Colonialpolitik Englands besteht wesentlich darin, die Colonien sich möglichst selber zu überlassen; sie sollen keine Kosten mehr verursachen und ganz für sich selber sorgen. Deshalb sind aus vielen Colonien die engli-

schon Truppen zurückgezogen worden, z. B. aus Neuseeland, Australien und vom Vorgebirge der Guten Hoffnung. Canada darf man im Hinblick auf die gespannten Verhältnisse gegenüber den Vereinigten Staaten nicht entblößen. Auf den westindischen Inseln, welche über kurz oder lang den Regern völlig anheim fallen werden, hält man geringe Garnisonen, aber gegen die Aufstände der Schwarzen muß die weiße Miltz das Beste thun.

Nun fragen die Colonien: welche Vortheile haben wir überhaupt noch von der Verbindung mit dem Mutterlande? Ueberwiegend nicht etwa die Nachtheile? Wird es nicht gerathen sein, uns so bald als möglich abzutrennen? In Südafrika hat man schon vor länger als einem Jahre vielfach gedehnt, daß es zweckmäßig sein werde, sich fortan unter den Schutz Deutschlands zu stellen, das nun eine Kriegesflotte besitze und besten Panzerbeschiffung in den ostasiatischen Meeren die Flaggen der meisten anderen Völker überflügelt habe. Auf diese Stimmen am Cap der Guten Hoffnung wollen wir bis an's Weiteres kein Gewicht legen, sie zeigen indeß, mit welchen Gedanken wenigstens ein Theil der Colonisten sich vertraut macht.

In den Colonien Australiens gewinnt das Streben nach Unabhängigkeit schon eine mehr concrete Gestalt. Die verschiedenen Gemeinwesen sind bereits nahezu selbständig. Jede einzelne hat ihr Parlament, ihr Budget und ordnet das Zollwesen ganz nach Gutdünken. Der Gouverneur ernannt die Krone, welche bisher auch auf Reichthümern Garnisonen unterhielt. Diese sind jüngst zurückgezogen und die Colonien in Betreff ihrer Vertheidigung völlig auf sich selbst angewiesen worden. Schon seit mehreren Jahren wurde sowohl in verschiedenen Parlamenten, wie in öffentlichen Versammlungen und in der Presse die Frage erörtert, ob und wann es zweckmäßig sei, die verschiedenen Colonien: Queensland, Neusüdwales, Victoria, Südastralien und Tasmanien, in genauere Verbindung unter einander zu bringen; Westaustralien ist noch zu schwach bevölkert, um für jetzt in Betracht zu kommen und nimmt ohnehin noch deportirte Verbrecher auf. Als vor einiger Zeit die britischen Besitzungen in Nordamerika als „Canadian Dominion“ eine Conföderation bildeten, kam die Bildung eines australischen Staatenbundes abermals zur Erörterung, die seit Ausbruch des deutsch-französischen Krieges mit gesteigerter Lebhaftigkeit geführt wird. Im September und October sind Delegaten der verschiedenen Colonien zusammengetreten, um die Frage allseitig zu erörtern, was geschehen solle, falls das Mutterland, welches die Colonien durch Zurückziehung der Truppen wehrlos gemacht habe, in einen allgemeinen Krieg verwickelt werde.

Ueber die einschlägigen Verhandlungen und über eine „Föderalunion der australischen Colonien“, im Parlamente von Victoria (zu Melbourne) wurden die Berichte einer Commission verlesen. In jenem der Mehrheit wird im Wesentlichen folgendes hervorgehoben:

Erstlich die Truppen zurückgezogen sind, bieten die Colonien eine anomale Erscheinung dar. Sie sollen verantwortlich sein, und man läßt sie doch ohne Schutz. Sie sind eben sowohl, wie England selbst, allen Wechselfällen eines

Krieges preisgegeben, haben jedoch auf Anfang oder Ende eines solchen so wenig Einfluß, wie auf das Sonnensystem; obendrein ist es ungewiß, ob sie von Seiten Englands auf wirksame Hülfe und Vertheidigung zu rechnen hätten. Einem solchen Verhältniß, einer solchen Stellung mangelt alle Gegenseitigkeit, und sie laun deshalb als eine dauernde nicht betrachtet werden. Also wird es sich darum handeln, genau zu erwägen, wie dieses Verhältniß in der Art zu gestalten sei, daß es für die Dauer mehr Sicherheit gewähre.

Der Bericht ist nun der Ansicht, daß die australischen Colonien „quasifouveraine Staaten“ bilden sollen mit Genehmigung des britischen Parlamentes und unter Oberherrschafft der Krönigin. Das ließe also auf eine sogenannte Personalunion hinaus. Diese australischen Staaten sollen befugt sein, Verträge sowohl unter einander als auch mit auswärtigen Staaten zu schließen. Sie sollen die Verfügung haben, ganz nach ihrem Gutdünken und Verlehen an Englands Streitigkeiten Theil zu nehmen oder nicht, etwa so, wie es früher mit Hannover und den ionischen Inseln gehalten worden sei. Es wird dann hervorgehoben, daß die Colonie bereits besondere Volkvertretung (Parlament), Regierung, Flotte, Miltz und Flotte besitze, daß sie alle Beamten selbständig ernenne, mit alleiniger Ausnahme des Vizekönigs der Krönigin, nämlich des Gouverneurs.

In dem Berichte des andern Theils der Commission wird hervorgehoben, daß die Analogie mit Hannover und den ionischen Inseln nicht passe, denn die Australier seien weder Teutsche, noch Griechen, sondern von britischer Abstammung. „So lange wir eine britische Colonie sind, müssen Englands Kriege auch die unsrigen sein; wir müßten seine Triumphe und nöthigenfalls auch seine Niederlagen theilen.“ Dagegen wurde eingewandt, daß dergleichen allerdings recht schön klinge, es werde aber gerathener sein, daß man eine Partnerschaft aufgebe, die allerdings sehr ehrenvoll, aber auch sehr gefährlich sei. Was man sagen werde, falls z. B. Melbourne in einem Kriege bombardirt werde, mit welchem die Colonie Victoria platterdings nichts zu schaffen habe? Wenn die australischen Schiffe gelapert würden? Wenn aller Handel und Verkehr stocke, und die Reichsregierung auch nicht einen einzigen Soldaten zur Vertheidigung der Colonie stelle? Zu dem letztern sei sie überhaupt nicht im Stande bei der schwachen Ziffer ihrer Armee und der zerstreuten Lage der vielen Colonien, welche alleammt Anspruch erheben würden, von Seiten des Mutterlandes vertheidigt zu werden.

Aehnliche Erwägungen stellt man auch in Neusüdwales etc. an; die öffentliche Meinung befreundet sich mehr und mehr mit dem Gedanken an ein „Unabhängiges Australien“, das einen selbständigen Bundesstaat bilden solle. Daß der Plan über kurz oder lang zur Ausführung kommen werde, unterliegt wohl kaum einem Zweifel. In Nordamerika werden die Dinge einen ähnlichen Verlauf nehmen, falls die dortigen Colonien nicht den Vereinigten Staaten einverleibt werden. In Australien wird die Trennung gewiß in friedlicher Weise stattfinden, ob in Nordamerika, ist die Frage. So viel ist sicher: das britische „Colonialreich“ zerbricht.

II.



## Aus allen Erdtheilen.

## Ein Winterobservatorium auf dem Mount Washington.

Dieser Berg liegt im Staale New Hampshire und bildet den höchsten Berg (5008 Pariser Fuß) in den sogenannten Weißen Bergen. Auf demselben ist die Winterstation ein meteorologisches Observatorium errichtet worden; der Geolog Huntington, der Naturforscher Nelson, der Photograph Clough und ein Telegraphist haben sich bis zum Frühjahr im Schnee begeben, werden es aber ganz behaglich haben. Das Gebäude ist 60 Fuß lang, 22 Fuß breit und 25 Fuß hoch; das Hauptgemach 20 zu 11; die Wände sind mit dreifachem Füll beschlagen und hoch mit Teppichen belegt. Die Vordächer und Kehlen reichen auf volle sechs Monate, auch Schneeschuhe fehlen nicht. Die Ausrüstung der Vereinigten Staaten, die Beamten der Küstengewehr und das Smithsonian's Institut haben die nöthigen Instrumente geliefert und fördern auch sonst das Unterrichten. Vom Kriegsministerium ist Alles geliefert worden, was zur Anlage eines Telegraphen nöthig war, der mit jenem an der Basis des Berges in Verbindung gebracht worden ist. Tetscher wird auch Stämme anzeigen und somit auch der Schiffsahrt zu gute kommen. Die Instructionen sind von Professor Hilgendorf entworfen worden.

## Das Anwachsen der Stadt San Francisco.

Die große californische Handelsstadt ist nun die vornehmste an der Westküste Amerikas. Die Zählung im September 1870 hat 150,361 Seelen ergeben, gegen 56,802 im Jahre 1866, also eine Zunahme von 166 Prozent. In welchem Anwachsen ist sie nur von Chicago in Illinois überholt worden, welches in dem Jahrzehnt von 1850 bis 1860 von 29,693 Köpfen auf 109,260 stieg, also um 264 Prozent anwuchs. In demselben Zeitraum stieg San Francisco nur um 63,34 Prozent.

Die steigende und jahrende Oabe in San Francisco wurde 1869 abgeschätzt auf 36,580,417 Dollars, in 1870 dagegen auf 261,056,515 Dollars, also binnen zehn Jahren eine Vermehrung von 226,476,101 Dollars! Das ist mehr als der geschätzte Werth in Californien 1869 betrug; dieser wurde auf 207,74,613 Dollars abgeschätzt.

Die „California Staatszeitung“ schreibt: „Das Eigenthum in San Francisco hat demnach in dem letzten Decennium um über 600 Prozent zugenommen!“

Dieses riesenhafte Gekrönte scheint fast zweifelhaft und nur, wenn wir betrachten, wie San Francisco sich überhaupt vergrößert hat, können wir begreifen, daß eben eine enorme Steigerung im Preise des Eigenthums nur eine natürliche Folge des in San Francisco sichtharsten Fortschrittes ist. Das Stadlgebiet hat sich riesenhaft erweitert, regelmäßige gute Straßen durchschneiden die entfernten Districte wie das Centrum der Stadt, ein großer Theil des Terrains wurde angekauft und so entsanden die ganze Stadtrichter, wo man früher an Stadt gar nicht dachte. Für den inneren Verkehr ward außerordentlich viel gethan, nach allen Richtungen hin führen jetzt die Straßenbahnen, an welche im Jahre 1860 noch Niemand dachte, und verbinden so die bis fünf Meilen von einander entfernten Stadtrichter. Auch der Reiz der Schiffe ist jetzt hier bedeutender als früher, und die in den Banken allein deponirten Capitalien betragen 61,000,000 Dollars. Am Angefang all dieser Thatigkeiten ist das eben ergebene Resultat nur sehr natürlich, ja wir glauben, daß der gegenwärtige Wohlstand unserer Stadt sogar eine sehr gute Grundlage hat und daher nur Gutes von der Zukunft erwartet werden kann. Um zu den höchsten Ergebnissen des Fortschritts zurückzukommen, so beträgt der Grundbesitz hier 165,250,771 Dollars. Das persönliche Eigenthum 97,796,711 Dollars. Die Bevölkerung besteht aus 101,957 er-

wachsenen Personen und 48,356 Personen unter 15 Jahren. Bemerkenwerth ist, daß die Anzahl der Chinesen nicht 20,000 oder gar 40,000 beträgt, wie Viele glauben, sondern nur 12,017, wovon 1760 weiblichen Geschlechts und 320 hier geboren sind. Das männliche Geschlecht ist um 14,217 dem weiblichen überlegen und kommt von dieser Mehrzahl der Russen aus die Weisen 13,796. Nach dem Census sollen hier 1896 Vesituirte sein, wovon 1452 farbige.

Sehr interessant sind die Angaben über den Theil unserer erwachsenen Bevölkerung, welcher weder lesen noch schreiben kann. Die ganze Anzahl beträgt 5667, wovon 4297 weiblichen Geschlechts sind. Nur 9 von diesen sind Americaner und zwar nur 2 Frauen. Am liebsten vertheilen sich diese Unwissenden nach den verschiedenen Nationen wie folgt: Irländer 4885 (in dieser Zahl sind die nicht extra aufgeführten Franzosen inbegriffen), Italiener 258, Mexitaner 289, Chinesen 44, Hindier 73, Engländer 29, Negrer 40, Polen 33, Portugiesen 23.“

## Aus dem russischen Reiche.

Verbrauch geistiger Getränke in Rußland. Die Branntweinsteuer ist unstreitig die beste Maßstab für den Verbrauch von gebrannten Flüssigkeiten in einem Staate, und diese Steuer hat in Rußland eine unglaubliche Höhe. Schon im Jahre 1749 lieferte die Branntweinsteuer einen Ertrag von 1,786,965 Rubel. Hundert Jahre später belief die Einnahme bereits 38,592,944 Rubel, und im Budget von 1866 erscheint sie mit 115½ Millionen drucksetzt. Dieser Aufschwung steht in seinem Verhältniß mit der sich nur langsam vermehrenden Bevölkerung und läßt sich nur aus dem erhöhten Verbrauche erklären. Diese Steuer liefert in Rußland 46 Prozent, also nahezu die Hälfte aller Staatseinnahmen, während sie in Oesterreich nur 10 Prozent, in Preußen gar nur 6 Prozent der Gesamteinnahme ausmacht. Auf jeden Bewohner Rußlands kommen somit durchschnittlich weit über 2 Rubel jährlich an Branntweinsteuer. Der Verbrauch an Branntwein ist in den Städten ein viel größerer als auf dem Lande, und es kommen in Petersburg jährlich auf jeden Bewohner ohne Unterchied des Alters und Geschlechtes im Durchschnitt 1½ Gimer, in Moskau etwas über 1 Gimer, in Dresden, der mächtigsten Stadt des Reiches, noch immer ½ Gimer. Die Zahl der Branntweinconsumenten in Petersburg ist eine ungeheure, so daß an je 293 Bewohner eine kommt; dabei sind die Bier- und Weinkonsumenten nicht mitgerechnet, obwohl auch in diesen Branntwein verfaßt wird. Die Folgen dieser unmäßigen Branntweinconsums leiten auf in mancherlei Krankheitsformen insbesondere in dem unglücklichst hart grassirenden Säuferwahne zu Tage. Die Zahl der an dieser entsetzlichen Krankheit im Jahre 1863 in Petersburg in den dortigen Spitalen behandelten belief 297, und es entrollt sich ein trauriges Bild des geistlichstehenden Zustände Rußlands vor uns, wenn wir bemerken, daß unter jener Zahl nicht weniger als 107 Prämie sich befinden. Aber der geringste Theil jener Zahl fällt auf die niedrige, aber Eithung entbehrende Volksclasse, die Hauptsumme fallen Beamte, Kaufleute und dergleichen, also eine verhältnißmäßig gebildete Classe.

Der „Regierungsbotschafter“ bringt ausführliche Mittheilungen, welche unmittelbar die Folge der Trunksucht bekräftigen. Schon lange hat die Regierung ihre Aufmerksamkeit darauf gerichtet, mit allen nur möglichen Mitteln der Trunksucht zu hemmen, welche immer schädlicher auf das sittliche und ökonomische Leben des Volkes einwirkt. Um die Zahl der Trunksüchtigen zu vermindern, hielt das Ministerium des Innern es für nöthig, den Einfuhrzoll für Weizen den Einfuhrzoll von Bar-

ten Getränken zu verbieten, das Verkaufen besonderer Vocale unter dem Namen Elassofuben und Traantweinmagazine nicht zu gestatten, den Einzelverkauf an Tel und Stelle in den Kleinsteilen unbedingt zu untersagen und die Eröffnung von Trinklokalen auf Jahrmärkten und Bazar's hinfür nicht mehr zu gestatten. Ferner wurde befohlen, eine Noemalzahl für Trinklokalen in den Städten festzusetzen, indem letztere in 10 Klassen eingetheilt werden sollen, von ein Minimum und Maximum für solche Vocale in den Kreisen nach Maßgabe der Bevölkerungsziffer zu bestimmen. Zugleich wurde vorgeschlagen, neben einer Erhöhung der Getränkesteuer und der Wabsumme, die Getränkehändler zu verpflichten, jährlich eine Reinigung vom Flederstein oder von der Polizei vorzulegen, daß sie wegen Beizigen gegen das Reglement für den Handel mit Getränken nicht vor Gericht gezogen worden sind; die Rechte der Hebräer auf den Getränkhandel zu beschränken und Weibern und Kindern nicht nur den Handel, sondern auch das Verkaufen von Trinklokalen zu verbieten. Endlich wurde auch befohlen, die Aufsicht über den Handel mit starken Getränken zu verstärken. — Das Finanzministerium glaubte auf die Mehrzahl dieser Vorschläge nicht eingehen zu können und reichte beim Reichsrath ein Memoire ein, das in seinen Hauptpunkten folgende Vorschläge enthielt: Erhöhung der Vokalesteuer um 50 Prozent für die Trinklokalen der wichtigsten Klasse, keine für die Kleinsteilen und Abgabe in den Städten der ersten, zweiten und dritten Klasse; unbedingtes Verbot der zeitweiligen Vocale; strenges Verbot, in Trinklokalen Individuen unter 16 Jahren unter der Bedienung aufzunehmen; die Tinnen zu beaufsichtigen, fortlaufende Verzeichnisse der Creditstellen aufzustellen, in denen überhaupt einige Trinklokale zu gestatten, und schließlich der Vorschlag, das bestehende Statut für Trinklokale mit den gesetzlichen Bestimmungen über den Getränkehandel in vollständige Uebereinstimmung zu bringen.

— Ueber die Goldwäscherei in Jintlands-Lapmar: ten erzählt die „St. Petersburg'sche Zeitung“: Das im verflochtenen Jahre endete doch demnach zur Bildung von 20 kleinen Compagnien, weiß aus Jintlands vertriebenen Ständen, deßhalb Ausbeutung der Goldwäschereien am Jwalo-Flusse, etwa 50 Werst von dessen Ausfluß in den Enarzi-See. Mit der Reife und den Vorbereitungen verfloß der Monat Juni; schon in der zweiten Hälfte des Juli wurden der finnischen Regierung 20 Pfund Gold zugesandt. Ende August betrug die Ausbeute 60 Pfund der feinsten Probe, wie auch ein wenig Platin. Es stellt sich heraus, daß das Gold mehr oder weniger in allen Flüssen Lapmarkens gefunden wird. An den Ufern des Jwalo-Flusses, wo dieses Jahr allein gewonnen worden ist, findet es sich in den Feinstflüssen und an dem ebenen Herboden, am reichlichsten aber im Flußbette. Die Lagerstätte der edlen Metalle soll im Petdoniem-Gebirge sein, wo die Flüsse Jwalo und Tera entspringen. Nur nächstes Jahr wird eine großartige Ausbeutung vorbereitet.

**Veränderungen im Klima Neuseelands.** Ein Bericht vom 30. August aus Dunedin auf der großen Südküste stellt darüber Betrachtungen an. Seit vielen Monaten war das Wetter weit und breit so kalt und soß gewesen, daß die Felder schwer litten. Es scheint, aus einer noch nicht hinlänglich erklärten Ursache, eine radicale Umwandlung in den Witterungsverhältnissen eingetreten zu sein. Seit einigen Jahren treten Ueberschneemungen der Flüsse häufiger ein und richten mehr Verwüstung an als früher. Man meint, daß die ausgebrei-

ten Arbeiten in den Waldgegenden des Oberlandes nicht ohne Einfluß auf diese Erscheinungen seien. Vermittelt der vielen Canäle, welche man aus den Flüssen abgeleitet hat, fließt das Wasser derselben viel rascher ab, fließt nicht weiter langsam, wie früher, in den Boden ein, und die große Menge von Schlamm, aus welchem man das Gold wäscht, füllt nach und nach die Flußbetten an. Wie dem aber auch sei, die Thalschneise fließt, daß ein verhältnißmäßig geringer Regenfall nun Ueberschneemungen verursacht. Viele Streden färsigalt bebaueter Felder sind seit mehreren Jahren vortagsweise um die Zeit der Ernte durch solche Ueberschneemungen völlig ruinirt worden, sie haben gar keinen Ertrag gegeben und auch der Viehstand hat schwer gelitten. Die Wundwälder befinden sich in der schlimmsten Lage; die Arbeitslöhne sind sehr hoch; ein gewöhnlicher Feldarbeiter bekommt 50 bis 60 Pf. St. nebst Kost und Wohnung, eine Tierschaf 25 bis 40 Pf. St., während die Getreidepreise niedrig stehen.

\* \* \*

— Der Telegraph in Sibirien, der bekanntlich von Westen her bis Jektat und Rischak geht, soll durch die Mongolei bis nach Peking weiter geführt werden. Andererseits seien wir jetzt, daß derselbe von Sibirien aus der Ost-Asien entlang (— diese ist, neben dem Amur, der aber Hauptstamm des Amur —) bis Chabarowsk und von dort an die Westküste bis Vladivostok geführt werden soll. Auch liegt es in der Absicht der russischen Regierung, den Amurtelegraphen unterseits einerseits bis Schanghai und Hongkong in China, andererseits nach Java, Madagaskar und Kapsel in Japan weiter zu führen.

— Die beiden britischen transatlantischen Kabel waren zu Anfang Decembers nicht betriebsfähig. Das von 1866 brach Ende September und das von 1865 brach am 30. November 1870 zu arbeiten auf, so daß bis auf Weiteres nur das französische Kabel dienstfähig war. Das von 1865 wurde etwa 70 Meilen von Newlandham dadurch beschädigt, daß es der Ingenieur Vore, welcher in jener Meerenge das Kabel von 1866 aufheben und ausbessern wollte, bei seinen Arbeiten aufgerissen hat. Das französische Kabel arbeitet regelmäßig bis zur Insel St. Pierre, weiterhin aber nicht zuverlässig.

— Im August sind auf Viti Lewu, der größten unter den Fidjischen Inseln, blutige Megelein vorgefallen. Wir haben vor längerer Zeit, als wir im „Globus“ über die Ermordung des Missionars Vater ausführlich berichteten, darauf hingewiesen, daß zwischen den Vegeren und den Eingeborenen an der Küste kein gutes Einvernehmen herrsche. Die letzteren sind dem Einfluß der Vegeren und namentlich auch jener der Missionäre unterworfen, während die ersten sich in ihrer alten Unmildigkeit gehalten und das Vegerenwesen nicht aufgeben wollen. Sie haben sich diesmal einmal genug verhalten können, denn nicht weniger als 370 Amerikaner sind von ihnen erschlagen und ohne Zweifel auch bei ähnlichen Gelegenheiten verzelet worden. Auch ein weiser Anseher, Norman, wurde erschlagen und unter allen hergebrachten Feindschaften aufgefressen.

— Chinesische Arbeiter haben in der Gegend von Marysville in Californien binnen 90 Tagen etwa 100,000 Acres mit Schilf bewachsenen Kumpflandes einmisset und damit für den Getreidebau nutzbar gemacht.

— Sydney in Neu-Hollands erhielt die Nachricht vom Ausbruch des deutsch-französischen Krieges aus England am neunzehnten Tage durch die Telegraphen, welche über Indien reichten, und dann durch die Comples.

**Inhalt:** Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Nierberindenbaumes. Mit sechs Abbildungen. (Fortsetzung.) — Abenteuer eines algerischen Seeräubers. Von Heinrich Fröhner v. Kalgan. (Schluß.) — Meliclos 1870. — Die Götter der Indianer Guanaco. Von Ferdinand Appun. (Schluß.) — Die Unabhängigkeitskämpfer der Galapagos Inseln. — Aus allen Erdtheilen: Ein Winteroberbatesium auf dem Mount Washington. — Das Anwachsen der Stadt San Francisco. — Aus dem russischen Reich. — Veränderungen im Klima Neuseelands. — Berichtenes.

Gezeichnet von Karl Andre in Dresden. — Zur die Redaction vornehmlich: G. Bierig in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Bierig und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.



Band XVIII.

N<sup>o</sup> 21.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

3n

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

December Monatl. 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fiebertindenbaumes.

V.

Der zweite Dolmetscher Johann Nepomuk de Aragon. — Der Weiler Chile-Chile, Pepe Garcias Wohnort. — Ein Rimrod im Urwalde. — In Tuyo. — Betrunkene Indianer; Brüllaffen und Spottvogel. — Reichhaltige Wege. — Bräuen in der peruanischen Montaña.

Der Zug war noch eine kleine Strecke von Chile-Chile entfernt, als ein mit einer Finte bewaffneter Mann aus dem Gebüsch trat, sich mitten in den Weg stellte und ruhig abwartete, bis die Karawane näher kam. Er nahm sich einigermaßen banditenmäßig an, und der tapfere Oberst Perez erklärte, daß er bei Nacht und Nebel mit einem so verwegenen Durschen nicht gern etwas zu thun haben möchte; der sei offenbar ein Salteador, Brigant, und wirklich sah er mit dem niedergeschlagenen Hülshute, einem Kittel mit Lederbüttel, seinem Quersack und groben ledernen Sandalen keineswegs vertrauenerweckend aus.

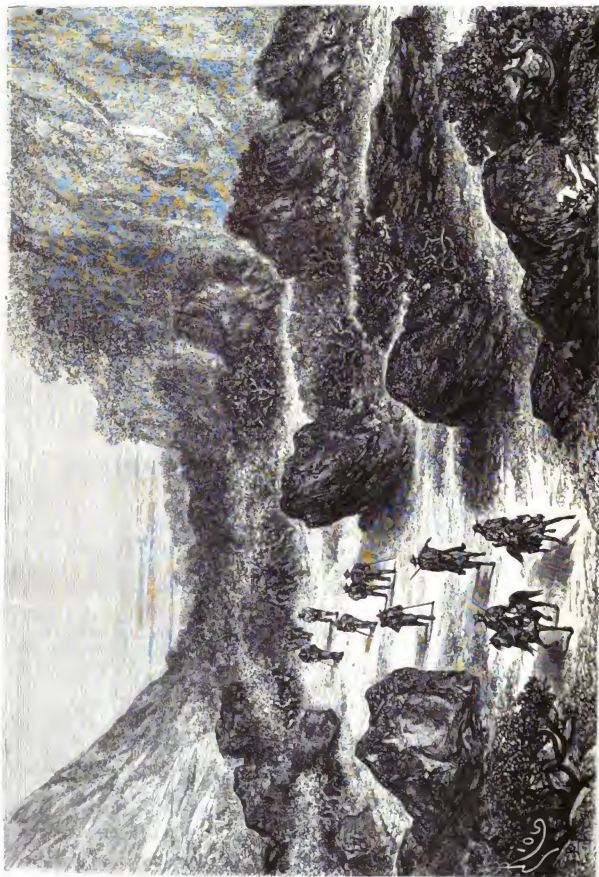
In der Nähe betrachtet, erschien dieser Mozo weniger furchtbar; zwar seine Hautfarbe war braun wie eine Kasanie, im Uebrigen jedoch war er ein stämmiger, recht hübscher Jüngling und obendrein ganz höflich. Er nahm seinen Hut ab und sprach: „Die Herren wollen entschuldigen, daß ich ihnen erst jetzt meine Hochachtung bezeige und meine Dienste anbiete. Das wäre bereits in Marcapata geschehen, aber mein Herr Oheim, der Gobernador, ließ mir sagen, daß daran der Herr Priester möglicherweise hätte Anstoß nehmen können. Auf seinen Rath habe ich mich hier aufgestellt, weil die Herren doch des Weges kommen mußten, und nun

biete ich Ihnen meine Dienste als Mozo-serviente und Dolmetscher an.“

Auf diese Weise stellte Johann Nepomuk de Aragon sich vor und wurde auch ohne Weiteres angenommen. Er hatte ein Charango bei sich, jene nationale Guitarre, welche der Quechua aus einer halben Galebasse und einigen Röhren herstellt, und fing ohne Weiteres zu spielen an. Offenbar war er ein aufgeweckter, lustiger Dursch.

Weiterhin wurde der Wald immer dichter und am Horizonte stiegen lange, bläuliche Bergketten empor. Neben den Mimosen des Pedregal (siehe über den landschaftlichen Charakter dieser Gegend die Illustration) trat die weiße und die purpurrothe Amarüllis auf und der Pantanenstrauch mit rosenfarbigen Blumen, die sich hübsch ausnehmen, aber einen unangenehmen Geruch verbreiten.

Nach etwa dreiviertel Stunden wurde Chile-Chile erreicht. In geographischen Handbüchern und auf den Landkarten wird man diese Ortschaft vergebens suchen, denn sie besteht aus kaum einem Duzend Hütten und zählt kaum ein halbes Hundert Einwohner. Aber die Lage ist reizend, ringum Alles so friedlich, das Ganze eine wahre Idylle; der Rasen saftig grün. Die Orangenbäume waren mit



Die Region des Pedregal.

goldgelben Früchten reich beladen, und der Bach, welcher hinter dichten Gesträuche floss, murmelte melodisch.

Die Ankunft der Fremden brachte Alles in Aufruhr; die alten Frauen ließen die Spindel fallen, Futen und Schweine liefen fort, die Kinder schrien, und die Eltern kamen bestürzt herbeigelaufen. Aber wenige Worte des Dolmetschers reichten hin, um die Leute zu beruhigen, und bald war auch Pepe Garcia an Ort und Stelle, um zu erklären, daß die Reisenden rechtschaffene Männer seien, die weder rauben noch mordeten wollten. Nun war Alles gut.

Pepe Garcia war in der That ein gewaltiger Jäger vor dem Herrn. Seine Hütte war reich mit allerlei Trophäen geschmückt: Schädeln und Knochen von Hirschen, Kojoten von Lingen (Felis onca) und Füchsen, Hörnern von Ochsen, Widdern und Ziegenböcken; die Zwischenträume waren mit verschiedenen Fledermäusen ausgefüllt, an welchen Sidamerita bekanntlich einen großen Lieberflusß hat. Diese Jagdtrophäen bildeten die äußere Verzierung der Hütten, deren Innerer sehr einfach war. Sie bestand aus zwei Abtheilungen, welche durch ein Baumbocksgelüst von einander getrennt waren; die eine war zugleich Küche, Kellern und Vorrathskammer, die andere Wohn- und Schlafzimmer. In demselben hausten auch seine beiden Töchter, Zwillinge von etwa neun Jahren; sie waren rechtschaffen gerumpelt, und die beiden einzigen Kinder, welche dem Vater übrig geblieben waren von den fünfzehn, welche er auf seinen vielen Kreuz- und Querzügen in verschiedenen Gegenden Südamerikas gezeugt hatte.

Pepe Garcia war nicht etwa eifersüchtig auf den zweiten Dolmetscher, sondern lobte den Purisken Johann Nepomuk als einen thätigen und brauchbaren Mann, der unternehmend genug sei, und einen ganzen Tag lang auf den Händen laufen würde, wenn er damit einen Thaler verdienen könnte. Beide Dolmetscher stellten sich mit einander auf den besten Fuß.

Das Kleeblatt wurde nach besten Kräften bewirthet. Pepe Garcia setzte seinen Gästen zuerst süße Kartoffeln vor, die er in Asche gar gebacken hatte, getrockneten Kürbis und Korbbraten vom Büten. Der Oberst und der Graminador schauerten anfangs vor einer solchen Speise zurück, fanden aber bald Geschmack daran. Der kleine schwarze Bär mit gelbem Band (Ursus bicolor) lebt am Schaberge der Anden von der Region der Farnekräuter bis hinab zu jener der Palmen. Bei Chile-Chile hatte sich einer die Spalten in einem benachbarten Berge zur Wohnung auserkoren, und von dort schlich er Nachts herab, um Kürbisse zu schmausen. Pepe Garcia hatte ihm zwei Kugeln in den Kopf gejagt und das Fell abgezogen, welches ausgepresst war und in einen Reagenzmittel verwandelt werden sollte.

Die Wauktiere hatte man frei laufen lassen, und sie waren ins Geßicht an lichte Stellen gegangen, um Futter zu suchen. Als es dunkelte und Licht aus den Hütten schimmerte, kamen sie ins Dorf zurück. Ihr Instinct sagte ihnen, daß es draußen in der Nacht wegen der Kuguar und der Bampyre nicht gewisser sei; unwillkürlich suchten sie Schutz bei den Wohnungen der Menschen. Die Nacht war heiter, die Luft erquickend und mild. Der Dolmetscher benutzte die Abendstunden, um einen uralten Stamen mit langem Tauf angehennt heranzuführen und blank zu pugen. Nachher wies er seinen drei Gästen ihre Lagerstätte an und meinte, sie würden auf derselben schlafen, wie die heiligen drei Könige aus Moabrenland. In der That erhoben sie sich erst vom Lager, als die Sonne längst am Himmel stand und die Träger schon nach Thyo, dem nächsten Marktplatz, unterwegs waren. Um Mittag war dieser Weiler erreicht; er bestand aus drei Hütten, die weit aus einander gestreut liegen.

Vor einer derselben lag ein gewaltiger Steinblock, der einer jener sogenannten eckigen Felsmassen glich, welche man als Menhir bezeichnet. Von einem auf bemselben angebrachten Kreuze hingen verwehete Blumen herab, zum Andenken an den Götterdienst, welchen der Priester von Marcapata alljährlich einmal vor diesem Menhirlie verrichtet. Bei der zweiten Hütte saß auf dem vertrockneten Zweige eines Ohonabannes ein Quacama (Ara splendens), der offenbar ein Alter von mindestens einem halben Jahrhundert hatte. Als Marcon ihn fragte: Lorito, has almorçado? Jachoben, haßt Du gefrühstückt? antwortete er allerlei indianische Wörter, wiegte sich dann hin und her und fing an zu schreien und zu trahen. Neben der dritten Hütte lagen die Träger, schon wieder betrunken, vollgestülft mit Blutige, die meisten in tiefem Schläfe; als sie durch Feilschensiebe aufgeweckt wurden, schwenkten sie die geleerten Krüge in der Luft, schrien durch einander und verfluchten alle Chundnos bis in den Abgrund der Hölle. Die bolivianischen Kindejagden waren nüchtern geblieben und ängsterten, daß die Quacuas sich bald Nuth antreiben wollten, denn sie hätten eine heillose Furcht vor den Widern, die durch Flüche und Verwünschungen sich nicht überläßen lassen.

In der Umgegend von Thyo war es allerdings nicht geheuer, da die Chundnos dann und wann bis horthin streiften. Als daher Marcon, der Oberst und der Graminador ein wahrhaft infernalisches Geshrei aus dem Waldgebüsch her vernahmen, dachten sie an einen Ueberfall und griffen schnell zu den Waffen, um einen Angriff abzuwehren; auch die Träger und die Bolivianer ermarreten Schlimmes. Aber Alles nahm einen harmlosen Verlauf, denn Pepe Garcia und Kragon, welche vor mehreren Stunden sich entfernt hatten, erschienen plötzlich Arm in Arm, wandend und schwankend, und wiederholten das wilde Geshrei, welches andeuten sollte, daß sie sich über die Mägen wohl besäßen. Auch sie waren betrunken! Vorrührte darüber nahmen sie ruhig hin; sie meinten nur, daß sie die Einladung einiger Trübe zu einem Abschiedstrunk nicht hätten ablehnen können, das würde ja unhöflich gewesen sein.

Am andern Tage hieß es Adelante! Vorwärts! Ein enger Pfad führte durch das Dickicht in einen Wald, in welchem noch kein hochstämmiger Baum zu bemerken war. Da und dort fand man in denselben eine Lichtung und hatte oftmals kleine Bäche zu durchwaten. Nach einigen Stunden wollten die durch den Raufsch abgematteten Träger nicht weiter fort; sie meinten und warfen sich zur Erde, um zu schlafen. Aber wehe ihnen! Pepe Garcia, jetzt leidlich erquickert, packte den ersten besten bei den Ohren, schüttelte ihn sehr unanständig hin und her, that mit den Uebrigen ein Gleiches, und als sie dann wieder auf den Beinen standen, regalirte er sie dermaßen mit flachen Seibhieben, daß ihnen Hören und Sehen verging und sie fortan sicheren und festen Schrittes süßlos gingen.

In jenen Wäldern haben die Brüllaffen eine Heimath, die ihnen sehr zusagt. Kurz vor Sonnenuntergang sangen und zwitscherten die Vögel lebhaft, gleichsam um dem Geshirne des Tages einen Abschiedsgruß zu sagen; als es aber dunkel geworden war, begannen die Guaribos ihr unmelodisches Concert, das dem Menschen unheimlich durch Warr und Pein bringt und manchmal, wenn die Brüllaffen recht lang gezogen werden, einem in weiter Ferne rollenden Donner gleicht.

Das Nachtlager wurde am Fuße eines bewaldeten Berges aufgeschlagen. Die Indianer sammelten Holz und zündeten ein Feuer an; ganz in der Nähe desselben wurden die Fängematten an Zweigen aufgehängt. Oberst Perez, als Proviantmeister, holte Cessina, getrocknetes Schöpfenfleisch,

hervor, das auf Kohlen geröstet und mit in der Asche gebadenen Kartoffeln verzehrt wurde.

Widriglich gerieth der Examinador in eine sehr trübe Stimmung; er hatte Heimweh. Heute sei der 10. August und das sei der Tag des heiligen Laurentius, seines Schutzpatrons. Zu Hause in seinem Heimatorte Sorata würde er Chokolade, Wein und Anisbranntwein haben trinken können, und es würde lustig getanzelt worden sein bis zum frühen Morgen; seine Frau sei eine ausgezeichnete Guitarrenspielerin, und sie werde heute wohl traurig sein, wie er selber, der nun in der Wildnis sich befinde. Es sei zum Erbarmen.

In Bolivia wie in Peru ist der Jahrestag des Heiligen der höchste Festtag für die Person, welche nach denselben

ihren Vornamen bekommen hat. Es gilt für eine unumgängliche Christenpflicht, ihn an jenem Tage nach Landesbrauch in festlicher Weise zu ehren, und es muß an jenem Feste so hoch als nur immer möglich hergehen. Dann leiht der Heilige im Himmel Hülfe. Nun hätte der Examinador gern das Seinige gethan, aber hier, bei nächstlicher Welle in der Waldode? Indessen, es wurde einigermaßen Rath geschafft, um Ertrag zu haben. Zwar Eis, Kuchen, Liqueur hatte man nicht zur Hand, wohl aber Viscacha (geröstetes Brot), trockene Feigen und alten Cognac. Und auch an der nöthigen Musik fehlte es nicht, weil Aragon munter auf seiner Guitarre kimperte und auch einen Yavari anstimmte, das heißt einen jener Gesänge, in welchem



Ghuapichara.

treue Liebe durch die Turteltaube, unbeschränkte dagegen durch den von Blume zu Blume flatternden Schmetterling symbolisirt wird.

Aus der Ferne gewahrte der Lagerplatz einen malerischen Anblick. Der Mond schien hell, das rothe Feuer glimmte, das Raub ward in magischer Weise von der matten Flamme bespielt, und der Wind tauschte leise durch das Gezweig. Während die Stilllassen eine längere Pause machten, erscholl aus der Tiefe des Waldes der höchst merkwürdige Gesang eines Vogels. Zuerst zitterte die Stimme, aber mit einer kristallinischen Klarheit, in hohen Accorden, ging dann urplötzlich in die tiefsten Töne über, bald nachher in ein melodisches Flöten, wie das der Nachtigal, und dann in ein liebliches Gezwitscher, wie jenes der Grasmücken oder der Hänflinge. Dazwischen waren Orgeltöne eingelegt und dann und wann ein Schmetter, das bis zur höchsten Höhe flog, die ganze

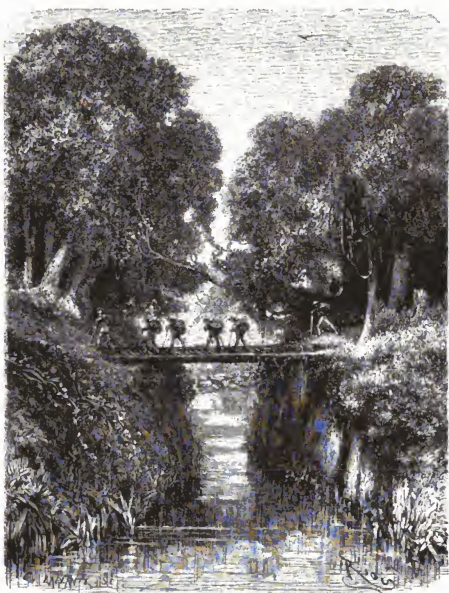
Scala bis zur Tiefe durchmachte und gewissermaßen ein musikalisches Feuerwerk war, das in einem Funkenregen erlosch. Dieser wunderbare Gesang währte länger als drei Minuten; er fand seinen Abschluß in einer Nachahmung des widerwärtigen Gekreisches, welches der Kauna-Kauna zu erheben pflegt. Es war ein Uebergang von der poetischen Musik zur Pöste, vom Erhabenen und Schönen zum Trivialen und Unangenehmen. Der Vogel spielte seine Komödie weiter, indem er den Gesang oder das Gekrächz anderer Vögel nachahmte, z. B. das Hu hu der großen weißstehenden, goldblauen Gule, das Ke te i te des Lunk oder peruanischen Steinhahns. Die Peruaner bezeichnen diesen Spottvogel als Chasquero, Poshilon; er hat die Größe einer Amsel, ist bläulich-afschwarzfarbig; die Flügelspitzen und der Schwanz sind schwarz.

Nachdem von Mitternacht an ein gewaltiges Unwetter



mit Blitz, Donner, Sturm und Regengüssen getobt und bis gegen Morgen gedauert hatte, mußte der steile Cerro de Moropaca erstiegen werden, mit verhältnißmäßig geringen Anstrengungen, weil die Natur selber eine Art von Felsenpfad gebahnt hatte. Auf der Höhe konnte man das ganze Thal übersehen und hatte einen Blick auf den Capiriberg; der Coni zog sich wie eine gewaltige Silberschlange mit vielen Windungen durch die grüne Landschaft. Aber in ihr trat ein scharfer Gegensatz auf; die Westseite des Moropaca

prangte in Appiger Laub- und Blumenfülle, die Ostseite dagegen war unfruchtbar, kahl, mit gewaltigen Felsblöcken förmlich überfüllt. Es war, als ob eine unterirdische Pulvermine mit ungeheurer Gewalt das Gestein aus einander gesprengt und die Trümmer über weite Räume gestreut hätte. Hier war kein Pfad, jeder Felsblock mußte umgangen werden, und der Zug war froh, wieder auf ebenes Gelände zu kommen. In dieser hatte ein Waldbrand gewüthet, die weißen Klämme standen noch und hatten ihre nun allerdings nackten und ver-



Die Brücke bei Mamabamba.

kohlten Zweige behalten; sie sahen wie Gerippe aus. Den Boden bedeckte eine Lage grauer Asche. Der Brand mußte erst ganz kürzlich stattgefunden haben, denn trotz Nebel, Thau und Regen war noch keine Spur von Vegetation zu bemerken. Ohne Zweifel war er dadurch entstanden, daß die Chunchos, welche manchmal nach dem Feste von Moropaca kommen, ein Lagerfeuer nicht ausgelöscht hatten, die Kohlen waren vom Winde hinweggetrieben worden und im dünnen Laub oder Gefüllpapp als Flammen emporgeschlagen.

Weiterhin kam man an eine lichte Stelle, in welcher eine auf vier Pfählen stehende Hütte, ein mit Rohr und Baumzweigen gedeckter Schuppen (eine Ajupa) stand. Der Oberst rief: Alto allí! Holt gemacht! Sofort blieben Alle stehen wie Soldaten und legten ihre Waffen ab. Dieser Punkt ober dieser Schuppen war Chupichaca, und unsere Illustration zeigt, wie es sich mit demselben verhielt. Die ganze Lichtung hatte vielleicht 40 bis 50 Fuß im Durchmesser und war von dichter Waldung umgeben. Bemerkenswerth er-

schien eine Art von Pyramide, welche aus einzelnen auf einander gehäuften Steinen bestand; diese waren durch einen aus Schlamm bestehenden Mörtel mit einander verbunden. Auf der etwa 12 Fuß hohen Pyramide war ein hölzernes Kreuz angebracht und Blumen niedergelegt worden, namentlich Amaryllis folgten. Um dieselben flatterten einige Schmetterlinge, weiße, schwarzgeäderte Pieriden.

Eine Wegstunde weiter wurde ein Bach, der Piquimachay, welcher sehr steile Ufer hat, auf einer sehr einfachen Brücke überschritten. Derselbe bestand aus einigen Baumstämmen, die aber schon ziemlich hoch waren; mit einiger Vorsicht konnte sie aber doch passiert werden. Eine andere, welche über den Rio de Mamabamba geschlagen worden war, nahm sich schon stattlicher aus und bot keinerlei Gefahr. Der „Fluß“ ist nur ein Arroyo, d. h. kleiner Bach; er strömt zum Coni. Weiterhin lag nur Wald und immer weiter Wald, aber vom Fieberfieberbaum war immer noch nichts zu bemerken. Die Polivianer schaueten vergebens aus, und so hieß es dann immer wieder „vorwärts, wir werden schon Cascazita finden!“

Gegen Abend wurde Piapahana erreicht. So bezeichnet man eine längst verlassene Hütte, welche einst ein Mann aus Chile-Chile in einer Waldlichtung aufgeschlagen hatte. Nachdem er seine Frau unter einem Avocado-baume (*Laurus persea*) begraben, war er fortgezogen, und Keiner wußte, was er seitdem getrieben und wo er gelieben. Aus der Hütte kroch eine schwarze Schlange hervor, und die Indianer, von abergläubischer Furcht erfüllt, traten bei Seite; in die-

fem Thiere, so meinten sie, wohne die Seele der Verstorbenen. Sie erschrafen, als Pepe Garcia, der an seine Seelenwanderung glaubt, das schwarze Krüchthier mit einem scharfen Tabakstreiche auf dem Rlede tötete.

Von Piapahana nach San Pedro rechnet man nur zwei spanische Meilen, aber eine entsetzliche Tour kann man sich selbst in einer Sierra Nevada nicht denken. Ununterbrochen folgen steile Abhänge, Schluchten, Felsen, Spalten, Felsblöcke und Gießbäche auf einander; ein Pfad ist nicht vorhanden, der Wanderer muß klettern,klettern, springen, durch Wasser waten und flümmert sich wenig um die gefährlichen Ausblicke auf eine herrliche Landschaft. Er denkt an die geschehenen Ruin und Hände, welche ihn schmerzen, und betrachtet dann und wann wehmüthig seine zersetzten Kleider. Nur dem schönen Cataracte, welchen der Conunco bildet, schenkt er einige Aufmerksamkeit. Ueber den Bach ist eine sogenannte Fieberbrücke gelegt worden, die eine gefährliche Passage bildet. Die Polivianer sind an dergleichen gewöhnt und tamen gut hinüber. Die weißen Männer und die indianischen Träger wagten sich nur auf das schwankende Gestell, indem sie auf allen Vierecken krochen; trotzdem glitt einer derselben aus, blieb aber zu seinem Glücke hängen und wurde mit genauer Noth gerettet. Er war aber so beflüßigt, daß er dann noch einige Minuten lang ausgebreitet auf der Fieberbrücke lag; er wußte faum, ob er vorwärts oder zurückweichen sollte. Als man ihn jedoch ein Glas Brantwein gerichtet hatte, kletterte er vorwärts; nun war er wieder zu Sinnen gekommen.

## Süd und Nord in Deutschland.

Nach Emil Schachmayr.

r. d. Das Reich wird wieder bräunlich sein, wenn auch fürs Erste noch nicht „so weit die deutsche Junge klingt“, so doch in seinen wichtigsten Theilen, in Nord und Süd. Statt des bloß idealen Deutschlands in Rede und Schrift, in Geschichte und Literatur, wird nun auch wieder ein greifbares, politisches Deutschland da sein, welches nicht bloß ein „geographischer Begriff“ ist, nicht nur in Zeit, Volk, Telegraphen, Militär, und anderen Verträgen besteht. Die Zeiten der Ohnmacht und Zersplittertheit sind vorüber, dafür aber ist die Zeit gekommen, daß im Sinne eines ersten und gerechten Nationalitätenprinzips wie uns „arrondiren“ und nach außen hin „renniren“.

Die Gegensätze innerhalb des Ganzen, so weit sie nicht berechtigt und natürlich sind, werden sich auflösen und eine bessere Verständigung wird Eingang finden. Daß es überhaupt nicht so schlimm mit dem Gegensätze ist, das hat Dr. E. Schachmayr in einem Vortrage \*) bewiesen, welches bereits vor einem Jahre erschien, aber heute noch mehr am Platze ist als damals. Der aus dem Süden stammende, aber im Nordischen heimische Verfasser hat vielfach mit seinem Verständnis eine Charakteristik unseres Volkes im Norden wie im Süden gegeben und mit echt deutschem Nationalgefühl, keinem zur Liebe, keinem zum Leide, wohl die Schär-

fen und Eden hervorgehoben, die beiderseits bestehen, aber dabei doch ausgleichend und versöhnend gewirkt, wo es notwendig erschien. Daß er dabei hier und da wohl zu weit geht, soll nicht weggeleugnet werden.

Die Ereignisse haben dem, was der Verfasser wünschte, Recht gegeben. Das schmalcesterliche Scepter, mit dem der Deutsche die Welt beherrscht, die geistig-unstichbare Herrlichkeit, mit der man uns von allen Seiten gern abschneiden wollte, war ihm nicht genug, und er wünschte dem Vaterlande auch etwas weltliche Macht, damit es nicht bleibe, wie schon seine gesungen:

Franken und Russen beherrschen das Land,

Das Wort gehört den Briten;

Wir aber besitzen im Luftrich des Traums

Die Herrschaft unbesritten!

Wir waren als Nation lange die Verkauften und Misshandelten, weil die Dummhügler und Velschenden — als Individuen dagegen sind wir die Grodtesten, weil die Tüchtigen, unter allen Nationen gewesen. Unser Nationalcharakter war ein Product unserer Naturanlagen, unserer Schicksale, unserer Geschichte. Nicht zu verwundern war es, daß nach den aufwühlenden sozialen und religiösen Kämpfen der Reformationzeit, nach dem barbarischen dreißigjährigen Kriege und dem vielen bis in die Mitte unseres Jahrhunderts hineinbauenden Jammer der blasse Stahl des deutschen Nationalcharakters angegriffen schien. Auf dem Boden schlechter politischer Zustände erwuchs und jene über-

\*) Nord und Süd. Geographisch-ethnographische Studien und Bilder. Als Vortrag zur Verständigung, zugleich als Reisehandbuch. Braunschweig, Brauns, 1869.



mäßige Bescheidenheit und Selbstverleugnung, jene betrüchtigte Nachahmung des Fremden. So entpand die kosmopolitische Kierrückwärts, die unbedingte Unterwürfigkeit, die Rechts- und die alten deutschen Treue, die ein deutscher Geschichtsschreiber treffend „Reinheitsgeist“ und „Handgemuth“ nennt und die nun endlich verschwinden, um wieder Zuständen Platz zu machen, wie unter König Konrad II. (1138 bis 1152), welcher schreiben konnte:

„Alle, welche unsere deutsche Reichsgewalt beleidigt haben, sind nachdrücklich zur Hülflosigkeit gebracht worden, und Frankreich wie Spanien, England, Dänemark und die benachbarten Staaten bescheiden uns in täglichen Gefandtschaften mit schuldigem Gehorsam und gebührender Ehrerbietung, theils durch Gesandten, theils durch Eide und Versprechen unseren Befehlen mit Eifer nachzukommen.“

So müssen und werden auch die Thronreihen wieder lauten, und daß dem so sein wird, dafür spricht die endliche Verständigung zwischen Süd und Nord, die freilich im Einzelnen noch Manches zu wünschen übrig läßt, aber doch das Dasein unter Dach und Fach bringt. Es ist den Deutschen so gegangen, wie den beiden Völkern, die in Belgien im Eisenbahnwagen zusammenstoßen und eine halbe Stunde lang schicht französisch zusammen parolieren, bis der eine mit den Worten herausschreit: „Hal mi de Duival, twee Vlaamingen — en talen fransch!“ Sie hatten sich für Walonen gehalten. Nur das Verständniß muß zum Durchbruch kommen — dann ist Alles in Ordnung.

Schackmayr geht bei seiner Charakteristik des Menschen ganz richtig vom Boden aus und zeigt zunächst die Gegenstände zwischen Norddeutschland und Süddeutschland. Wir unsere nordische Ebene den Charakter der Gleich- und Einförmigkeit trägt, so auch der norddeutsche Mensch. Umgekehrt erscheinen in Süddeutschland Natur und Menschen mannichfaltiger, farbenreicher. Daher auch im Norden mehr Blüthen, mehr Mächtigkeiten, mehr abstrakter Verstandesphantasien, während im Süden mehr languinische Temperament, mehr rosiges Gesicht und Hergen, mehr Gemüth und Phantasie.

Im Allgemeinen finden wir im deutschen Norden mehr modernes Wesen, mehr Schule und Wissenschaft, mehr gelehrte Bildung. Dagegen im Süden zwar durchschnittlich mächtigere, weniger gelehrte, aber dafür auch oft harmonischer gefärbte Bildung, mehr Grazie, mehr Instinct, mehr Frische und Ursprünglichkeit, daher auch Vornehmen des natürlichen Verstandes und Mutterwieses. In Folge der regeren, mächtigeren Phantasie aber auch mehr Katholicismus und Gläubigkeit im Süden und am Rhein, während im Norden mehr Prosa, mehr Protestantismus und Kriticismus herrschen.

Die Unterschiede zwischen Nord und Süd werden durch Gegenüberstellung vieler kleiner Einzelheiten, Züge aus dem täglichen Leben, Sitten und Gebräuche am besten klar. Man nehme beispielsweise nur das Capitel der Speisen und Getränke durch. Im tiefergelegenen warmen Süden und am Rhein wird mehr Wein, im Norden, auf den rauhen fränkisch-bairischen und thüringischen Hochebenen und in den hohen Thälern der Alpen dagegen naturgemäß mehr Bier und Braumittel getrunken. Der Norden hat Cognac, Rum, Arrak, Gewürze, Korn, im Süden gelten Brauwasser (Bacholder), Enzian, Stinowiesknaps, Rosoli und Kirschengrüt.

So ist es auch mit den Speisen; man denke nur an die Rindfleisch, Knöpfchen, Tumpfen, Nocken, Strudeln, Schmalen, Nante (Polenta) des Südens. Gemüth ist im Süden „Zupreise“, Meerrettig im Südboten Krenen (slawisch Krön); Sahne und Hott in Norddeutschland sind in Mitteldeutschland Rahm und Schmand, im Süden Diers und im Süd-

osten Schmetten (slawisch Smetana). Specifische Gerichte und Gekade giebt es hier und da; man denke an die „Kripfeln“ und „Härndeln“ im Süden, an die „Stollen“ in Sachsen, die „Klaben“ im Norden. Ein norddeutsches Mittagbrot ist ein süddeutsches Mittagessen; ein Besserbrot ist im Süden „a Jausn“.

Was Gefäße, Werkzeuge, häusliche und landliche Geräthschaften betrifft, so stoßen wir auf dieselben sprachlichen Unterschiede. Ein norddeutscher Topf oder „Pott“ ist ein bairisch-österreichischer „Kessl“ und ein Töpfer ein „Kajner“. Eine irdene Pfanne ist ein „Reindl“, ein Wasserfäßel ein „Schaff“, ein Schrant ist ein Kasten oder Kimer, eine Kneipgange eine Reipgange, eine Harle ein Kiechen. So geht es fort, und der Pfropfenzieher des Nordens ist ein Stöpfelzieher des Südens. Im Norden Wind- und Dampf-mühlen, im Süden fast nur Wassermühlen; im Süden Dreschlegel, im Norden Dreschmaschinen.

Berufsbefassungen und Stände, Handwerker, Bauern, Diensthoten und Kinder mit ihren Bezeichnungen lassen uns gleichfalls einen tiefen Blick in das Wesen von Süd und Nord thun. Der tiefe Gott ist bei dem bairisch-österreichischen Stamme „da Himmelvada“ oder „Himmelstall“, der Pathe ist der „Herr Gott“ (— auch in Frankfurt am Main —) und die Pathin die „Frau Gotte“, die ihrem „Gottl“ (Kathenfind) das „Küßengel“ (von *kuß*, die Taufe) spendirt. Ein concessioener Klemper ist ein „bürgerlicher Spenglermeister“ oder „Kampfer“, ein Bader „a Bed“; ein Unterzeichner ist ein „Endgefestiger“, ein Stuhl ist ein Stelzel und ein Stelmacher ein „Stelzerer“; Schuster und Schneider sind aber im Norden: Schuh- und Kleiderfabrikanten! Mancher Kaufmann in Oesterreich ist ein „gemischter Schnitt“ oder gedorrter Obstwarenhändler, und ein concessioener Verkäufer von Tabak und Cigaretten in Oesterreich ist ein „l. l. privilegierter Tabak- und Cigarettenfabrikant“. Ein Zollamt ist im Süden eine Mauth, ein Zollbeamter demnach ein Mauthherr. Männer sind „Mannsbilder“ oder „Mannsen“, wie Weiber „Weibsbilder“ und „Weibsen“. Die „Menschin“ oder „s Mensch“ kann im Süden jedes christliche Franziskaner sein — meist aber ist es die Geliebte. Eine Wöchnerin ist dort eine Kindbettlerin, eine Braut eine „Hochzeiterin“ und der Bräutigam „ein Hochzeiter“.

Ein bageres, plattes, nordisches „Franzenzimmer“ ist im Süden „a saubereiter Dunsgrube“. Dagegen ist ein niedliches, rundes, „süchthar nettes“ oder „püßneus“ Mädchen im Süden „a Gschmackal“ oder ein „blisslautes Mädl“. Eine nachlässige, schwärzige Person dagegen ist „a Schlampe“. Ein unartiges Kind im Norden ein „Bagl“, Balg oder Vengel — im Süden „a Frap“ oder „Nidl“. Ein mährisches Kind ist „a Grantnig“, ein unrentliches „a Sammig“, wie im Norden ein Schwemmel. Das nordische Maul oder „Emte“ erscheint im Süden als „Gosche“ und die Chreife wird dort zur „Walche“ oder „Taschl“.

So läßt sich das Charakteristische von Süd und Nord durch alle Zweige des menschlichen Lebens verfolgen. Auch in Land- und Forstwirtschaft finden wir die Unterschiede. Im Norden sehen wir die Felder mit Gräben und Hecken oder „Kneise“, im Süden, vorzüglich den Alpen-gebenden, mit Bretterbäumen, Stadeten oder „Zaunfäden“ umgeben und geschützt. Im Süden vom Schwarzwalde durch Schwaben, Bayern, Oesterreich bis Kärnten und Krain die „Gegarten“ (Gehgärten, ehemals Gärten oder unangebautes Feld), im Norden hingegen die in mancher Beziehung ähnlich Koppelwirtschaft. Fast ausschließlich süddeutsche Futtergewächse sind der Krapf, der Sotran, der Wankelbaum, die süße Kallanie, der Dinkel, auch der Tabak, wogegen der

Norden seine besondern Culturpflanzen aufzuweisen hat, die nicht auch der Süden hätte.

Charakteristisch, tief in das Versteckte und Geschäftlichen eingehende Unterschiede zwischen Nord- und Süddeutschland finden sich auch in Münzen und Wägen. Im Allgemeinen herrschen im Norden Häuler, Grofschen und Pfennige und zwar mehr in Silber und Gold, als in Kupfer und Papier. Im Süden hingegen Ducaten, Gulden und Kreuzer, letztere mehr in Kupfer als in Silber. Im Norden: Mart, Schillinge, Grote, Schwaren, Stüber — im Süden Heller (eigentlich Häller, von Hall in Schwaben), Pfagen. Im Norden Ruten, Fuß, Morgen — im Süden Mafter, Schuh, Rod oder Auhart und so fort durch die Fohle- und Küßigkeitemasse hindurch.

Alles Erwähnte ist sachlicher Natur; aber welche Unterschiede würden sich nicht erst ergeben, wollten wir auf die sprachlichen Verhältnisse eingehen, auf das Hoch- und Plattdeutsche. Statt dessen müßten einige bezeichnende Redensarten hier stehen. Das norddeutsche Tragen, Hgen, Zwiebeln, Schuhregeln, Pfieseln ist süddeutsch Tragen, Zediren, Zwiseln, Krönzen, Karnissen. Eine norddeutsche Erfüllung ist süddeutsch eine Vertühlung; der Norddeutsche fragt bei entflohenem Vorn: Was ist los? Der Süddeutsche: Was ist g'hegen? — Norddeutsch: Vorgehen! ist süddeutsch: Aufgeschaut! Wird etwas spasshaft gefunden, so hört man im Norden antworten: „Das ist gelungen!“ im Süden: Das schauts her! oder: das ist g'scheid! Ein „gelungener“ schnurriger Keng ist im Süden „a gipsig's Mandl“; die süddeutsche Kellnerin fragt den Gast: Was schaffst? Der norddeutsche Kellner: Sie wünschen?

Wir haben nur einige Proben angeführt, vor mehr wissen wir, dem empfehlen wir das in Rede stehende Buch, das dazu helfen will, alle nationalen Glieder Deutschlands zur vollen Entfaltung zu bringen. Dazu ist nun alle Nothwendigkeit vorhanden, und der Vergleich zwischen Deutschland und dem Zerkübelte des Phibias trifft zu. Um die Größe des Göt-

tervaters sichtbar zu machen, hatte der Künstler den Mächtigen sitzend dargestellt, so daß er die Decke des Tempels fast mit dem Scheitel berührte und es jedem Beschauer klar wurde, der Gott müßte das Gebäude sprengen, wenn er sich erhöhe. Tiefem Jenseits gleicht der deutsche Kiese, den die Geschichte fast nur in gebeugter Lage sah, und der sofort das Staategebäude Europas sprengt, wenn er sich erhebt. Er sprengt es aber nur dann, wenn er aller seiner Glieder mächtig, wenn er ein geschlossenes Ganze ist.

Aber dieses geschlossene Ganze können wir freilich erst dann werden, wenn wir selbst erst innerlich mit einander einig geworden, erst dann dürfen wir hoffen, daß wir auch äußerlich und politisch einig und mächtig werden. Im Wesentlichen stehen sich alle deutschen Stämme, stehen sich der Norden und Süden näher, als es auf den ersten oberflächlichen Blick scheint — viel, viel näher, als unsere Stämme im Nord und Süd es vermuthen.

Die süddeutschen und rheinischen Städte und Stämme waren es, die den herrlichen Weltbaum der deutschen Literatur zuerst in deutschen Boden gepflanzt — die dem Norden die Leuchte nationaler Bildung und Freiheit bis zur lutherischen Reformation und bis tief in das achtzehnte Jahrhundert hinein vorangetragen, wo der kampfeswilde Norden sodann dem stammesverwandten Norden sein Führertum übergab, das er Jahrhundertlang vermalte hatte.

Und so ist es nur der natürliche Verlauf der Dinge, wenn der Norden jetzt seine alte Schuld an die Nation bezahlt, wenn er jetzt — wie einst der Süden — mit seiner geistigen und politischen Macht das gemeinsame Vaterland einiger und größer als je wieder aufbaut und herstellt. Kein edler Deutscher aus des Südens schöneren Gauen wird dem Norden länger grollen, weil Preußen jetzt mit starker und starker Hand am Steuer des Vaterlandes sitzt, und sein wahrhaft gebildeter Sohn des mächtigen Nordens wird fiebernd vergessen, was er seinen Brüdern im Süden schuldig ist.

## Retrolag 1870.

### II.

**Neumann, Karl Friedrich.** Der berühmte Orientalist und Kenner der Geschichte fremder Völker, dessen Name ununterbrochen verbunden ist mit dem ältesten wie dem jüngsten Reiche der Erde, mit China und den Vereinigten Staaten, wurde am 28. December 1793 zu Reichmannsdorf bei Bamberg als Sohn armer jüdischer Handelsleute geboren. Er hat sich mühsam genug durchs Leben schwingen und in den kümmerlichsten Verhältnissen zu Bamberg, Rürich und Frankfurt den Grund zu seinen Kenntnissen legen müssen. Schon früh erkannten Leute wie Grotendorf in ihm das Genie und machten es möglich, daß Neumann 1817 die Heidelberger Universität beziehen konnte. Von dort begab er sich nach München, wo er, um die Hindernisse zu beseitigen, die sein Indentham ihm beim Aufkommen in den Weg legte, zum Protestantismus übertrat. Die Königin Karoline und Friedrich Thiersch waren seine Taufpaten. Nun erst erwählte er den Namen Karl Friedrich Neumann, um zu bezeichnen, daß für ihn ein neues Leben beginne. Bis zu jener Zeit (1818) führten die bairischen Juden noch nicht allgemeine Familiennamen, und Neumann hatte sich beim Bee-

lassen der Heimath selbst erst den Namen Bamberger zugelegt. Im October 1822 als Lehrer am Gymn zu Sprotta angeliebt, wurde Neumann aber schon 1825 von seiner Stelle entfernt, weil er es gewagt, den Durchgang der Juden durchs Rothe Meer auf natürlchem Wege zu erklären. Neumann warf sich nun auf die Schriftstellerei, verdiente einiges Geld und ging 1827 in das Reditarientenloster auf der Insel San Vazaro bei Venedig, um dort armenisch zu lernen. Damit legte er den Grund zu seinen orientalischen Studien. In Paris und London veröffentlichte er nun mehrere Werke und Abhandlungen über Armenien, die nicht geringes Aufsehen erregten. 1830 fand sich für ihn eine glänzliche Gelegenheit zur Uebersicht nach China, wo er für die Berliner Bibliothek eine kleine Sammlung chinesischer Bücher ankaufen sollte. In Macao und Canton fand er chinesische Lehrer und erwarb eine bedeutende Bibliothek, die jetzt in Berlin und München aufgestellt ist. Ein Kateschismus der Sahanen und eine Geschichte der chinesischen Piraten, beide in englischer Sprache vom Oriental Translation Fund veröffentlicht, waren die ersten Früchte seiner Reise. Im Jahre



verknüpfen Reife in glänzender Weise durch. Am 20. November 1820 langte er in Rischne-Kolymet an, drang zu Anfang des folgenden Jahres auf Hundeschritten nach dem Cap Schelagin vor, untersuchte die Bäreninseln und fuhr im Sommer vom Fluße Kolyma aufwärts in das Land der Jakuten. Am 10. März 1822 erneuerte Wrangell mit dem Steuermann Kosmin und dem Widschman Matjuschin die Fahrt auf dem Eise des Meeres. Es hielt schwer, die Hunde zusammenzubekommen, aber endlich fand man die nöthige Anzahl an der Indigirka. Mit Proviant für 40 Tage versehen, drangen die Reisenden bis 72° 2' nördl. Br., noch 300 Werst nördlich von den Loranowinseln vor. Hier sah man das Polarmeer seine Felsen sprengen und große Eisblöcke, durch die Wellen fast senkrecht gehoben, mit entsetzlichem Geschrei gegen einander schlagen. Die dünne Eisdüppe, auf welcher man sich befand, wackelte zur Unruhe. In einem traurigen Zustande, halb verhungert, erreichte Wrangell am 4. Mai Bewodet, den Sitz einiger Tungusen. Im folgenden Jahre machte der thatkräftige Reisende einen letzten Entdeckungsvorstoß: ob nicht im Eismeer ein unbekanntes Polarland sich verstecke. Am 8. März wurde Cap Schelagin und am 13. die Schalantow-Insel verlassen. Als Wrangell über das gefrorene Meer hinaus, erhob sich ein Sturm, welcher die Eisdüppe brach, so daß der Reisende sich plötzlich auf eine schwimmende Eisdüppe versetzt sah und nur durch einen glücklichen Windwechsel dem Untergange entkam. Unter großen Gefahren setzte er die Reife fort, bis ein 150 Meilen breiter Spalt sich vor ihm öffnete. Er erkletterte nun unter 70° 51' nördl. Br. und 175° 27' östl. L. einen der höchsten

Eisblöcke und schaute nach Norden aus: von dem gesuchten Lande fand er keine Spur, wohl aber dehnte sich vor ihm, so weit sein Auge reichte, der freie Ozean aus. (Am 14. August 1867 entdeckte der amerikanische Capitän Vong im sibirischen Eismeer bekanntlich ein arktisches Land, das er Wrangell zu Ehren benannte. Vergl. „Globe“ XIV, 12.) Am 15. August 1824 traf Wrangell wieder in Petersburg ein. Seine auf dieser Reife angelegten „Physikalischen Beobachtungen“ wurden zu Berlin 1827 von Barrot herausgegeben; die deutsche Ausgabe seiner Reisebeschreibung „Reise längs der Nordküste von Sibirien und auf dem Eismeer in den Jahren 1820 bis 1824. 2 Bde.“ erschien schon 1839 zu Berlin; die russische zwei Jahre später. Schon am 20. August 1826 trat Wrangell als Capitän der „Slup Krotki“ (der Frieblische) von Kronstadt aus eine Reife um die Welt an, von der er am 15. September 1827 zurückkehrte. Bald darauf wurde er zum Gouverneur der russischen Besitzungen an der Nordwestküste von Amerika ernannt, wo er sich viel sach verdient machte und unter Andern auch den Kartoffelbau einführte. Während der fünf Jahre, die er dort sich aufhielt, sammelte er die werthvollsten Nachrichten über die russischen Besitzungen an der Nordwestküste Amerikas“ (Petersburg 1839). Seine Rückreise von New-Orleans über Panama nach Petersburg beschrieb er in einem in russischer Sprache erschienenen Werk. Später wurde Wrangell Mitglied des Reichsraths, Generaladjutant, Ehrenmitglied der Akademie der Wissenschaften, Vicedirektor der Flotte (1847) und Mitglied des Marinenministeriums. Er starb am 25. Mai 1870 auf der Durchreise in Dorpat.

## Zigeunerische Erzählungen.

Mitgetheilt von Hermann Bamberg.

### 1.

Leon Jasiri erzählt:

Einmal, einmal lebte ein reicher Mann; der hatte einen Sohn. Mutter und Vater liebten ihn sehr. Er besuchte die Schule und lernte Alles, was auf der Welt existirt. — Eines Tages erkrankt er, nimmt vier oder fünf Beutel mit Geld (1 Beutel Geld = 500 Pfaster) zu sich und verzehret sie da und dort. Früh am andern Tage tritt er vor seinen Vater: Gib mir wieder Geld. Wieder nahm er Geld zu sich; er macht sich auf und geht weg; während der Nacht verschwendete er das Geld. Nach und nach verschwendete er so alles Geld. In früher Morgenlunde tritt er wieder vor Vater und Mutter: Ich will Geld. — Mein Kind, es ist kein Geld mehr da; willst Du die Geräthe? Nimm sie, geh', verkaufe sie und is'. — Er verkaufte sie und in ein bis zwei Tagen hat er sie verzehret. — Ich will Geld. — Mein Kind, wir haben kein Geld mehr; nimm die Kleider, geh', verkaufe sie.

In ein bis zwei Tagen hat er das Geld verzehret. Er tritt vor seinen Vater: Ich will Geld. — Mein Sohn, wir haben kein Geld mehr; wenn Du willst, verkaufe das Haus.

Der Junge ging und verkaufte das Haus, und in einem Monate hat er das Geld verzehret. Nun war kein Geld mehr übrig. — O, Vater, ich will Geld! — Mein Sohn, wir haben nunmehr weder Geld noch ein Haus; wenn Du willst, führe uns auf den Sklavenmarkt, verkaufe uns. — Der

Junge verkaufte sie. Mutter und Vater sagten: Besuche uns, damit wir Dich sehen.

Der König kaufte Mutter und Vater. Der Junge kaufte sich für das Geld, welches er für seine Mutter gelöst hatte, Kleider, und um das Geld für seinen Vater ein Pferd. Nach einem oder zwei Tagen sahen Mutter und Vater, daß ihr Sohn nicht komme; da gingen sie an zu weinen. Die Leute des Königs sahen, daß sie weinten, da sagten sie es dem Könige.

Die Du gekauft hast, weinen jämmerlich. — Ruhest sie her zu mir. — Der König sprach sie an: Warum weinet Ihr? — Wir haben einen Sohn, um diesen weinen wir. — Der König fragte: Was für Leute seid Ihr? — O, König, wir waren nicht immer so, wie wir heute sind; wir hatten einen Sohn, er verkaufte unsere Reichthümer, er hat uns selber verkauft, und wir weinen um ihn; daß er kommen möge, uns zu besuchen, damit wir ihn sehen. — Während sie mit dem Könige sprachen, kam der Junge. Der König schrieb einen Brief und überreichte ihm dem Jungen: „Übergebe den Brief an seine Aeltern.“ In dem Brief schrieb der König: „Der Junge überbringt den Brief; sobald Ihr den Brief erhaltet, schneidet dem Jungen die Röhle ab.“

Der Junge legte sich Kleider an, bestieg sein Pferd, schob den Brief in den Rücken und machte sich auf den Weg. Er durchritt eine weite Provinz; der Durst plagte ihn, er sah einen Brunnen. — Was sange ich an, um Wasser trinken zu können? Ich werde den Brief (an einen Faden) anbin-

den, dann lasse ich ihn in den Brunnen steigen und benege ein wenig meinen Mund. — Er ließ den Brief hinunter, zog ihn bald in die Höhe und preßte ihn aus und trank. — Ich will doch sehen, was in dem Briefe steht. Was sehe ich da? „Sobald er den Brief übergibt, schneidet ihm die Kette ab.“ — Der Junge blieb unbeweglich stehen. — In einem Orte gab es eine Königsachter; man besuchte sie und gab ihr ein Räthsel auf; wenn sie es löste, so brachte man ihn (den Aufgeber) um; wenn sie es nicht löste, so heirathete ihn die Prinzessin.

Der Junge erhob sich, er ging in den königlichen Palast. — Wozu bist Du gekommen, mein Junge? — Ich werde mit der Prinzessin sprechen. — Du wirst mit ihr sprechen; wenn sie Dein Räthsel erräth, dann bringst sie Dich um, wenn sie es nicht lösen kann, dann heirathest Du die Prinzessin. — Ich bin deshalb hergekommen. — Er setzte sich vor die Prinzessin. Die Prinzessin sagte: Laß Dein Räthsel hören. — Der Junge sagte: Ich habe meine Mutter auf den Rücken genommen und bin auf meinen Vater gestiegen, und aus meinem Munde habe ich Wasser getrunken. — Die Prinzessin blinnte in ihr Buch; sie konnte das Räthsel nicht lösen. — Schenke mir eine Frist von drei Tagen. — Ich schenke sie Dir, sagte der Jüngling. Der Jüngling erhob sich, ging in ein Gasthaus; da legte er sich nieder. Die Prinzessin ließ einen unterirdischen Gang machen, bis in der Stelle hin, wo der Jüngling schlief.

Einmal, zur Mitternacht, erhob sich die Prinzessin, ging zu ihm hin und umarmte den Jüngling. — Ich bin Dein und Du bist mein; o, sage mir es. — Man kann es nicht sagen; entleide Dich, fage der Jüngling zur Prinzessin; die Prinzessin entleide sich. — O, sage mir es. — Während er das Mädchen umarmte, löste er ihr das Räthsel. Die Prinzessin klatschte in die Hände, ihre Leute kamen, sie nahmen die Prinzessin und ließen sie weggehen. Die Prinzessin legte das Hemd des Jünglings an, um er das ihrige. Es wurde Tag. Man ließ den Jüngling rufen. Der Jüngling bestieg sein Pferd, er ging in den Palast; die Leute blinnten ihn an; es ist schade, sie werden den Jüngling umbringen. Er stellte sich gegenüber dem Könige. — Meine Tochter hat Dein Räthsel gelöst, sagte der König. — Wie hat sie es gelöst, o mein König? Während ich des Nachts einschlies, da kam ein Vogel zu mir, an meine Brust, ich habe ihn ergriffen, ich habe ihn zerschnitten, ich habe ihn losgelassen; im Augenblicke, wo ich ihn essen wollte, da entfloh er mir. — Der König sagte, sie werden ihn umbringen, er verliert seinen Verstand. — Ich verliere nicht meinen Verstand, o mein König; ich habe das Räthsel Deiner Tochter aufgelöst. Deine Tochter hat einen unterirdischen Gang machen lassen, sie kam zu mir, als ich einschlafen war, sie kam in meine Arme; ich habe sie genommen, ich habe sie entleiden lassen, ich habe sie an meine Brust gedrückt, ich habe ihr dieses Räthsel gelöst. Sie klatschte in ihre Hände. Ihre Leute kamen, die nahmen sie, und wenn Du es nicht glaubst, siehe, ich trage ihr Hemd und sie trägt meines. — Der König sah, daß dies die Wahrheit sei. Sie machten Hochzeit, die dauerte vierzig Tage und vierzig Nächte; er heirathete die Prinzessin; er ging, kaufte seinen Vater und seine Mutter los.

## II.

### Reon Baziri erzählt:

Es war einmal ein Mann, der machte sich eine Galeerie; er lud seine Leute auf, um vom Weigen Meer nach dem Schwarzen zu gehen. Da kam er in ein Dorf, um sich mit Wasser zu versorgen; hier sah er vier bis fünf Jünglinge, welche spielten; einer von den Jünglingen war schl. Er

rief ihn zu sich; wo bekomme ich hier Wasser? fragte er. Der Jüngling zeigte ihm das Wasser; er verließ sich mit Wasser. — Gehst Du mit mir? — Ich gehe, aber ich habe eine Mutter. — Gehen wir zu Deiner Mutter; sie gingen zu seiner Mutter. — Hiebst Du mir den Jungen mit? — Ich gebe ihn Dir. — Der Schiffer gab einen Monatsgehalt, er nahm den Jungen mit sich. Sie machten sich auf und kamen in ein großes Dorf; sie schifften sich aus, um sich mit Wasser zu versehen. Der Prinz ging spazieren und sah einen Derrwisch, der ein Bild verkaufte; der Prinz kaufte es; es war sehr schön. Ihre Vater arbeitete an dem Bilde sieben Jahre. Der Prinz legte es auf die Muelle und einer von jenen, welche kamen, um Wasser zu trinken, sagte: Ich habe dieses Mädchen schon gesehen. Der Schiffer stieg aus, er verließ sich mit Wasser, er erhob seine Augen und sah die Schöne: Welche Schönheit! — Dann ging er zu dem Schiffe und sagte seinen Leuten, draußen sei eine Schöne, und daß er noch eine solche Schönheit gesehen. Der Kaiser sagte, ich gehe, um sie anzusehen. — Er ging; sobald er sie sah, fing er an zu lachen; das ist ja die Tochter des Derrwischs; woher kommt dieses Bild? — Sobald er ausgesprochen hatte, ergriffen sie ihn; man führte ihn in den Palast; der Jüngling verlor den Verstand, sobald sie ihn ergriffen. Zwei Tage später kamen andere Leute zu dem Jungen. — Kennst Du dieses Mädchen? — Ich kenne sie, wir sind zusammen in einem Orte ausgewachsen; ihre Mutter ist gestorben, sie säugte mich und sie. — Fährst Du nicht, wenn man Dich vor den König führt. — Er kam zu dem Könige. — Kennst Du dieses Mädchen, mein Junge? — Ich kenne sie, wir sind in einem Orte ausgewachsen. — Fährst Du dieses Mädchen hierherbringen? — Ich bringe es; mache mir einen goldgeschmückten Sack, gib mir 20 Sängler und Jünglinge, die spielen. Deinen Sohn nehme ich auch mit mir; Niemand darf mit mir von dem sprechen, was ich thue; ich werde gehen, nach sieben Jahren komme ich zurück. — Sie nahmen Brot und Wasser auf sieben Jahre, dann machten sie sich auf den Weg. Sie gingen in das Land des Mädchens. Bei Sonnenaufgang blieb das Schiffchen vor dem Hause des Mädchens stehen, das Haus des Mädchens stand am Meere. Der Jüngling sagte: Ich werde aussteigen, um spazieren zu gehen, Niemand von Euch soll sich zeigen. — Er ging auf dem Schiffchen spazieren. Die Tochter des Derrwisch erhob sich vom Schloße, die Sonne schien auf das Schiffchen. Das Mädchen kam heraus und wusch ihre Augen. Ein Mann geht spazieren, das Mädchen beugte sich tief; sie sah untern Jüngling, sie erkannte ihn; was sucht er hier? — Was suchst Du hier? — Ich bin Deinetwegen gekommen; es sind schon so viele Jahre, daß ich Dich nicht gesehen habe; nun bin ich gekommen, um Dich zu sehen, bleibe Dich an und komme auf das Schiffchen. Wohin ist Dein Vater gegangen? — Weißt Du nicht, daß mein Vater an meinem Bilde arbeitet? Er ist gegangen, um es zu verkaufen; in einigen Tagen kommt er wieder, ich erwarte ihn. — Komme her, laß uns ein wenig plaudern. — Das Mädchen ging, um sich anzuleben. Der Jüngling sagte seinen Leuten: Versteht Euch, Niemand soll erschämen; sobald ich sie in die Kette gebracht, schneidet ihr die Stricke ab, ich werde mit ihr plaudern. — Sie kam in das Schiff; sie setzten sich, sie plauderten, das Schiffchen zog ab, er ließ im Stillen den Prinzen herbeiführen. Das Mädchen sagte: Wer ist dies? Ich gehe weg. — Bist Du toll, meine Schwester? Nehmen wir etwas Obst. — Er setzte dem Mädchen vor, das Mädchen wurde berauscht. Der Jüngling befaß, daß man Musik herbeirief. Er ging, führte die Musikanten herbei; sie sangen zu spielen an; das Mädchen sagte, ich erbeide mich, ich gehe weg, mein Vater

kommt. — Setze Dich doch ein wenig, die Jünglinge sollen Dir spielen, die Jünglinge spielen Musik. — Das Mädchen wußte nicht, daß das Schiffchen vom Ufer abgeloßen war. Ich gehe, sagte das Mädchen zu dem Jünglinge. Das Mädchen ging auf's Verdeck und sah sich nach seinem Hause um. — Ach, mein Bruder, was hast Du mir gethan? — Was wirst Du nun thun? Derjenige, der neben Dir gesessen, ist der Prinz, und ich bin gekommen, um Dich für ihn zu nehmen. — Das Mädchen weinte: Was soll ich nun beginnen? Soll ich mich ins Meer werfen? — Sie ging zum Prinzen, setzte sich neben ihn nieder; Musik, Speisen und Getränke waren in Kiste und Kiste da. Der Jüngling befand sich ebenfalls auf dem Verdeck, er war der Capitän; sie aßen, sie tranken, er rührte sich nicht von seinem Plage. Die Reise ging so drei bis vier Tage fort. Beim Anbruche eines Tages kamen drei Vögel auf das Schiff. Niemand war bei ihnen. Die Vögel fingen an zu sprechen: O, Vogel, o Vogel! Was giebt es, o, Vogel!? Die Tochter des Derwisch ist und trinkt mit dem Prinzen, sie weiß nicht, was über ihrem Haupte schwebt. — Und was schwebt denn über ihrem Haupte? fragten die anderen Vögel. — Sobald sie ankomen, werden sie auf einem kleinen Schiffe aufs Trockene gesetzt. Das Schiffchen wird umkippen; die Tochter des Derwisch und der Prinz werden ertrinken, und wer es hört und ihnen erzählt, wird bis zu den Knien in Stein verwandelt.

Der Kahlte hörte es, er war ganz allein da. Es wurde Tag; die Vögel kamen wieder herbei: O, Vogel, o, Vogel! Was giebt's, Ihr Vögel? Die Derwischtochter ist und trinkt; sie weiß nicht, was über ihrem Haupte schwebt. — Was schwebt denn über ihrem Haupte? fragten die anderen Vögel. — In derselben Nacht, wo sie heirathet, wird ein Drache mit sieben Köpfen kommen und die Derwischtochter sammt dem Königsohne verzehren, und wer dies hört und ihnen erzählt, wird bis an den Kopf in Stein verwandelt.

Der Kahlte sagte, als er allein war, ich werde keine Leute kommen lassen. Er erhob sich, stellte sich gegenüber dem Palaste; Leute kamen, um das Mädchen zu nehmen. — Zurück, ich mag Euch nicht; er hißte die Segel, das Schiffchen ging zurück. Die Galeere schwamm der Breite nach. Die Leute sahen dies. Warum wird er die Galeere zerbrechen? Der König sagte, er gehe und zerbreche sie. — Er zerbrach die Galeere.

Der Kahlte sagte zu dem Könige: Als ich ausging, um dieses Mädchen zu holen, hast Du mir nicht gesagt, daß ich ihn töme, was ich wollte? Niemand rede mir etwas in meine Sache drin. — Er nahm das Mädchen und den Prinzen; er kam zur Thür; zerkümmert sie! — Warum sie zerkümmern? sagten sie. Hab' ich Euch nicht gesagt, es soll mir Niemand etwas darcinteden! — Man gestörte sie. Darauf gingen jene hinauf, ließen sich nieder, aßen, tranken, lachten und schwärmten. Ein innerer Wurm nagte an dem Kahlen. Es wurde Nacht; man machte Hochzeit. Der Kahlte sagte, wo Ihr schlafen werdet, dort werde auch ich schlafen. — Bräutigam und Braut werden beisammen schlafen, Du kannst das nicht. — Was für einen Contract

habt Ihr? Du weißt es. — Sie gingen und legten sich, der Kahlte nahm seinen Degen und legte sich. Er bedeckte sein Haupt; um Mitternacht hörte er einen Trachen kommen; er zog den Degen, schnaidet ihm die Köpfe ab und legt sie unter das Kissen. Der Prinz erwachte und sah seinen Degen in Jenes Händen; er schrie: der Kahlte will uns umbringen. Sein Vater kam; er fragte, was giebt es, mein Sohn, daß Du so schreiest? Der sagte, der Kahlte will uns umbringen. Man band ihm die Hände. Als es Tag wurde, rief ihn der König zu sich. — Warum hast Du das gethan? Sieben Jahre lang bist Du gegangen, um dieses Mädchen zu holen, und nun hast Du sie umbringen wollen. — Ich konnte nicht anders handeln. — Du wirst meinen Sohn umbringen und ich Dich. — Thue was Du willst.

Man band ihm die Hände und führte ihn auf den Richtplatz. Während des Gehens sagte der Kahlte zu sich: Sie werden mir den Kopf abschneiden; wenn ich aufschlage, werde ich in Stein verwandelt; führt mich zum Könige, ich habe mit ihm zwei Worte zu sprechen. — Man führte ihn zum Könige. — Wozu habt Ihr ihn hierhergeführt? — Er hat Dir zwei Worte mitzutheilen. — Sprich, mein Junge. — Als ich die Derwischtochter holen ging, da sah ich allein auf der Gallerie; Dein Sohn und das Mädchen aßen und tranken. Einem Morgens kamen drei Vögel, die fingen an, unter einander zu plaudern: O, Vogel! O, Vogel! Die Derwischtochter ist und trinkt mit dem Prinzen und weiß nicht, was über ihrem Haupte schwebt; wer es hört und nachherzählt, der wird bis zu den Knien in Stein verwandelt. Niemand hörte es sonst als ich.

Kaum hatte dies der Kahlte gesprochen, als er schon bis zu den Knien in Stein verwandelt wurde. Als dies der König sah, sagte er, Verzeihung, mein Sohn, sprich nicht weiter. — Ich werde weiter sprechen, sagte der Kahlte. Er erzählte auch von der Thür; da wurde er bis an den Hals zu Stein. Zum dritten Male kamen die Vögel und sprachen wieder unter sich; ich habe sie gehört, deshalb wollte ich mit ihnen schlafen. Ein Drache mit sieben Köpfen kam herbei, er hätte sie verzehret; und wenn Du es nicht glauben willst, so blide nur unter mein Kissen. — Sie gingen hin und sahen die Köpfe. — Ich habe ihn umgebracht; Dein Sohn sah den Degen in meiner Hand und meinte, ich wollte ihn umbringen. Ich aber konnte nichts verathen.

Da wurde er zu Stein bis an den Kopf. Man grub ein Grab für ihn. Der Prinz erhob sich; er machte sich auf den Weg und ging. Sieben Jahre lang, sagte er, wanderte jener für mich herum, nun will ich für ihn sieben Jahre wandern. — Der Prinz ging. In einem Orte fand er Wasser, das trank er, und dann legte er sich nieder; im Traume erschien ihm der Kahlte; nimm ein wenig Erde von hier, dann geh und wirf sie auf das Grab. Das wird sich öffnen. — Er schlief lange; als er sich dann erhob, nahm er etwas Erde, dann schüttete er die Erde auf das Grab. Der Kahlte erhob sich. — Die lange habe ich da geschlafen? sagte er. — Du bist meinzwergen sieben Jahre lang gewandert, nun wanderte ich dreizehnen sieben Jahre.

Er nahm ihn, führte ihn in den Palast und gab ihm ein hohes Amt.

## Fortschritt in Japan.

Die beiden großen Völker Ostasiens: Chinesen und Japaner, bilden schroffe Gegensätze. Wir finden bei den einen wie bei den anderen eine uralte, wesentlich eigenartige Civilisation, und es haben mehrfach wechselseitige Verührungen und Einwirkungen zwischen ihnen stattgefunden, aber die Anlage und die Entwicklung jener Menschengruppen ist eine durchaus verschiedene.

Der Mensch im Blumenreiche der Mitte verhält sich stolz und hochmüthig gegen die Fremden; er ist selbstgefällig und lehnt, so viel er irgend kann, jeden Einfluß ab, der von außen kommt. Schwer genug hielt es, ihn dahin zu bringen, daß er überhaupt nur die Ebenbürtigkeit der Völker des Abendlandes einigermaßen annehmen und äußerlich anerkannt hat. Es bedurfte die der Kriegsdampfer, der Kanonen und der überlegenen Taktik europäischer Soldaten in mehr als einem Kriege, um die Regierung in Peking von ihrer Machtlosigkeit zu überzeugen. Sie sah sich gezwungen, fremde Offiziere in ihren Dienst zu nehmen, um die Rebellen zu besiegen; sie konnte auch nicht umhin, eine Gesandtschaft, an deren Spitze ein Nordamerikaner stand, an die Großstaaten des Abendlandes zu schicken. Aber im Innern großt sie fort, und in den Kreisen der Gelehrten und Staatsbeamten ist der Haß gegen die ausländischen Völker ungemindert; sie hegen das Volk gegen die Fremden auf, welche sich nur allzu häufig großer Taktlosigkeit schuldig machen. Nordhuten gegen Europäer sind an der Tagesordnung, und allem Anscheine zufolge wird demnächst wieder eine Krise eintreten. Eine Einmischung der Literatur des Abendlandes auf jene der Chinesen hat bis auf den heutigen Tag nicht stattgefunden; auch in dieser Beziehung verhält China sich starr und ablehnend.

Ganz anders das Inselreich des Sonnenaufgangs. Japan hatte in der That Gründe zu Mächtigkeitsgefühl und zu fern zu halten. Vor beinahe dreihundert Jahren brachten sie ihm die Brandfahle religiöser und politischer Zwietracht ins Land, welches durch sie inneren Fehden und blutigen Bürgerkriegen anheimfiel. Vor siebenzehn Jahren schlugen Nordamerikaner die Thüren des verschlossenen Reiches ein; die europäischen Handelsmächte zwangen dem Herrscher zu Yeddo Verträge auf und verführten vielfach rücksichtslos. Sie hatten nur dürftige Kunde über die inneren Verhältnisse und trieben Japan in eine gefährliche und verhängnisvolle Krise hinein. Wir haben die Hauptmomente derselben früher in mehreren Aufsätzen des „Globus“ geschildert, heute wollen wir nur ein wichtiges Moment hervorheben. Nach einem blutigen inneren Kriege wurde der uneigentlich als „weltlicher Kaiser“ bezeichnete Sjo-gun oder Taikun abgesetzt, seine Würde beseitigt und damit die Usurpation der Kronfeldderren, welche gegen Ausgang des sechszehnten Jahrhunderts die Macht des legitimen Erbkaisers, des Mikado, zu einer lediglich nominellen herabdrückten, vermindert.

Der Mikado allein ist nun Herrscher Japans geworden. Das Volk hat sich nach allen Richtungen hin in die neuen Verhältnisse möglichst hineingefunden. Während einer mehr als zweihundertjährigen Abgeschlossenheit ist es nicht etwa verdorben oder erkrankt, es hat vielmehr in seiner eigenartigen Weise ein frisches, lebendiges Leben geführt. Es ist betriebsam geblieben, hat den Ackerbau auf eine hohe Stufe gebracht, hat Gewerbe und Kunst gepflegt; es hat eine sehr mannichfaltige Literatur und sich überraschend schnell die

Thatsachen zurecht gelegt. Nach einigen sehr erklärlichen Tritten und Verjüngen befreunde es sich mit dem Neuen und suchte aus demselben Vortheil zu ziehen. Von der europäischen Civilisation nimmt es mit freier Auswahl willig an, was ihm für Japan nützlich zu sein scheint. Dabei beschränkt es sich nicht lediglich auf materielle Dinge von praktischem Werthe, z. B. den Bau von Eisenbahnen und Anlage von Telegraphen, auf Maschinen- und Waffenfabrikation, Kriegsdampfer und dergleichen, sondern es sucht sich auch intellectuell mit dem geistigen Leben und den Wissenschaften des Abendlandes in nahe Verührung zu bringen.

In Bezug auf Schulbildung ist Japan den Franzosen bei weitem voraus. Neuerdings, im September, ist in Yeddo abermals von Seiten der Stadtbehörden die Zahl der Schulen vermehrt worden; jedes Kind zwischen dem achten und funfzehnten Jahre ist unbedingt schulpflichtig.

Die kaiserliche Regierung hat eine eigene Behörde für Landesgeschichte niedergesetzt; diese bildet eine Abtheilung des Ministeriums für auswärtige Angelegenheiten. An die Vorsteher aller Gemeinden und Städte im Reiche ist die Weisung ergangen, Abschriften von jedem irgend belangreichen, amtlichen oder nicht amtlichen Document an jene Behörde in Yeddo einzusenden.

Nach Europa sind aus den Provinzen Satsuma, Bizen, Tosa u. eine Anzahl höherer Offiziere geschickt worden, um den Krieg zwischen Deutschland und Frankreich zu studiren; auch ein Mia, d. h. Prinz des kaiserlichen Hauses, hat sich denselben angesehen.

Etwa einhundert junge Männer aus den höheren Ständen befinden sich auf höheren Bildungsanstalten in Europa und Nordamerika, und den Studenten aus Japan, welche deutsche Universitäten besuchen, wird überall das vortheilhafteste Zeugniß ausgestellt. Sie sind wißbegierig, fleißig, intelligent, und ihrer Aufführung wird als musterhaft geschildert. Fast jeder Dampfer, welcher von Yokohama nach San Francisco kommt, bringt eine Anzahl solcher japanischen Studenten. Wir lesen lesen in der californischen Staatszeitung, daß der am 16. October angelangte Dampfer abermals „viele hohe japanische Persönlichkeiten an Bord hatte, welche ihren Weg über Newport nach Europa nahmen. Einer dieser Herren ist ein echter japanischer Prinz des regierenden Hauses, der erste seiner Familie, welcher den japanischen Boden verlassen hat, um andere Länder kennen zu lernen. Dieser etwa zwanzig Jahre alte Jüngling beabsichtigt, fünf Jahre auf einer amerikanischen und zwei Jahre auf einer deutschen Universität zu studiren und eine Rundreise durch ganz Europa zu machen, bevor er heimkehrt. Auch manche andere dieser japanischen Granden wollen auf Universitäten ihre Studien machen.“

Man sieht, daß hier ein aufrichtig gemeintes, verständliches Eingehen in die völlig veränderte Lage Japans vorhanden ist.

Wir finden ein solches ferner in geradezu überraschender Weise im Staatswesen, und auch in den auf dasselbe bezüglichen Umwandlungen tritt der praktische Verstand des Japaner zu Tage. Fünf Jahre haben hingereicht, eine radicale Umgestaltung herbeizuführen. Die dreihundertjährige Herrschaft der Sjo-guns scheint heute nur noch als eine lange, geschichtslose und politische Episode aus der Vergangenheit. Der von den alten Herren abblühende legitime Erbkaiser ist, wie schon gesagt, wieder Alleinherr-

scher und die Uebermacht der großen Feudalvasallen hat aufgeführt. Wenn wir ermägen, welche Kämpfe es bei uns in Europa geseht hat, um die Feudalbarone und Dynastien zu bändigen und die Könige souverän zu machen, dann tritt uns die Anomalie, welche Japan in dieser Beziehung in unseren Tagen darbietet, um so schärfer entgegen.

Nach dem Sturze des Kaisers Stots Bashi traten die Daimios zusammen, um ein Parlament zu bilden und eine constitutionelle Verfassung festzustellen. Manche dieser großen Herren besaßen Landschaften, deren Ausdehnung und Volksmenge beträchtlicher war, als jene mancher unserer Großfürsten und Könige. Sie erzwungen sich großer Vorrechte; jeder unterthelt eine eigene bewaffnete Macht und ein prunkreiches Gefolge. Im September 1869 votirte das aus Daimios zusammengesetzte Parlament zu Jeddo, daß sie, diese einflußreichen Feudalherren, ihren ganzen Landbesitz sammt Unterthanen und Einkünften an den legitimen Erbherrn, den Mikado, also an die Reichsregierung, abtreten wollten. Als Entschädigung habe der Kaiser ihnen Ehren- und Würdentitel zu vertheilen und ein Zehntel ihrer früheren Einkünfte zu belassen; diese sind von ihren bisherigen Unterthanen aufzubringen.

Damit war eine völlige Revolution durchgeführt, die von wüthsthaften Folgen begleitet wird. Diese freiwillige Unterordnung von mehr als siebenzig, bisher nahezu souveränen Fürsten und Baronen unter die einheitliche, constitutionelle Reichsgewalt giebt dem ganzen Staatswesen eine veränderte Gestalt, und hat doch eine gewisse Continuität in sich, indem sie an das antike, was im sechszehnten Jahrhundert unterbrochen wurde. Der Mikado kommt zu seinem alten legitimen Rechte, aber die früheren Daimios bewahren sich politische Einflüsse, indem sie Sitz und Stimme im Parlament haben. Die große Volksmenge ist in denselben allerdings noch nicht vertreten, sie macht auch noch keinen Anspruch auf politische Geltung; es sind aber Evolutionen angebahnt worden, um allmählig auch den höhern Mittelstand eine Vertretung zu gewähren. Das Recht, Eingaben und Vorstellungen beim Parlamente zu machen, hat schon jetzt Jedermann.

In der allerjüngsten Zeit, im August 1870, sind nun abermals wichtige Reformen durchgeführt worden. Die Daimios besaßen etwa neun Zehntel vom Grund und Boden des Reiches; indem sie diese Besitzungen abtraten, lieferten sie einen großartigen Beweis von Hingebung an das Staatsinteresse. Andere bevorrechtete Classen konnten nicht umhin, diesem Beispiele zu folgen.

Unter den Tairunen gab es noch eine zahlreiche Classe von kleineren Vasallen und Würdenträgern, welche zur unmittelbaren Gefolgschaft des Sjogun gehörten und zwei große Abtheilungen der Militärclasse bildeten; ich meine die Satamoto und die Gokenin.

Als Satamoto bezeichnete man diejenige militärische Adelsclasse, welche an Rang und Einfluß zunächst auf die Daimios folgte; eigentlich bestand der wahre Unterschied in der Stellung beider nur darin, daß die ersteren viel geringere Einkünfte hatten. Daimio konnte Niemand sein, der keine Jahreseinnahme von mindestens zehntausend Koku hatte und so hoch konnte ein Satamoto es nicht bringen.

Es möge hier bemerkt werden, daß in Japan alle Einkünfte nach Koku, d. h. Säcken Reis, berechnet werden. Solch ein Koku enthält etwa 100 Pfund Gewicht und hat einen durchschnittlichen Gelbwerth von 4 bis 5 Thalern. Ein Daimio mußte also wenigstens 40,000 bis 50,000 Thaler Einkünfte haben. Wie mächtig und reich manche jener Vasallen waren, ergibt sich daraus, daß die Einkünfte des Fürsten von Fiden sich auf etwa 350,000 Koku, also

auf anderthalb Millionen Thaler beliefen; in der Provinz Kuben hatte der in Kokura residirende Fürst etwa 150,000 Koku Jahreseinnahme.

Die Satamoto gehören zu den ältesten und angesehensten Adelsfamilien, aber als Schemio, d. h. kleine Namen, waren sie nur das, was wir etwa als Ritter bezeichnen können, und folglich standen sie an Rang hinter den Daimios, d. h. großen Namen, großen Baronen, zurüd. Nichtsdestoweniger waren sie während der ganzen Herrschaftsperiode der Sjoguns von großer Bedeutung und übten mächtigen Einfluß. Fast alle Beamtenstellen, auch jene im Heere, wurden mit ihnen besetzt, und sie konnten jedes Amt besetzen; nur eine einzige Ausnahme fand statt, — im Goro-schjo, diesem obersten Reichsrathe, durfte kein Satamoto sitzen. Aber sie waren Gouverneure von Städten, Generale in der Armee und führten den diplomatischen Verkehr mit den auswärtigen Mächten. Bei allen Verträgen, welche von Seiten der letzteren mit dem Sjogun abgeschlossen wurden, sind die Verhandlungen durch Satamoto geführt worden, und die japanische Gesandtschaft, welche wir 1866 auch in Deutschland gesehen haben, bestand gleichfalls aus solchen Satamoto. Die Zahl derer, welche dieser Classe angehörten, wird schwerlich unter achtzigtausend angenommen sein; sie hatte Güterbesitz in fast allen Provinzen. Jeder Satamoto war seinerseits Feudalherr über eine Anzahl von drei bis zu dreißig Vasallen.

Die Klasse oder Classe der Gokenin war noch weit zahlreicher, aber sie stand an Rang und Einkünften weit unter den Satamoto, obwohl sie in vieler Beziehung eine ähnliche Stellung hatten und das Wort Kenin Iphonym ist mit Kerau, wie die Vasallen der Daimios gewöhnlich genannt wurden. Das Einkommen eines Gokenin betrug selten einhundert Koku, aber die Schiedlinie zwischen ihnen und den Satamoto wurde nicht durch die Einkünfte, sondern durch den Rang gezogen, und zwar dadurch, daß die letzteren das Privilegium des D me miye genossen, d. h. sie durften sich der Gegenwart ihres Gebieters erfreuen, den Sjogun anblicken und von ihm angelobt werden. Die Gokenin zerfielen, je nach den Dialecten, welche sie verrichteten, in verschiedene Classen, z. B. in Poriti, d. h. brittische Witz; Dschin, d. h. Männer, welche auf Reisen des Gebietes im Zuge neben dessen Norimon (Palantin) einhergingen u.

Diese beiden zahlreichen Classen des Militäradels bildeten die persönliche Gefolgschaft des Sjogun, und ihre Privilegien waren erblich. Sie zählten, wenn man die Angehörigen ihrer Familien und ihrer Untergebenen hinzurechnet, mindestens eine halbe Million Seelen. Ihren Unterhalt erhielten sie vom Sjogun, der ihnen Ländereien und Reis gab.

Als nun im Frühjahr 1868 der Sjogun für einen Verwahrer und Feind des Mikado erklärt wurde, als man ihm in Folge dessen seiner Würden beraubte und seine Besitzungen und Einkünfte ihm entzog, war damit auch seine ganze Gefolgschaft zu Grunde gerichtet und ihres Unterhaltes verlustig. Vegerischerweise mußten diese Satamoto und Gokenins, wenn man sie in ihrem hilflosen Zustande betrachte, unerschöpfliche Feinde der Regierung des Mikado werden, und die Verzwürung wüthte sie zum Aufruhr getrieben haben.

Aber die Regierung verfuhr so liberal, so verständig und staatsmännisch, daß sie Verwunderung verdient. Sie wußte in praktischer Weise auszugleichen.

Zunächst gestattete sie dem Sjogun Stots Bashi, nachdem derselbe sich ihr unbedingte unterworfen hatte, sich auf seine altererbten Besitzungen in Tsumpu zurückzuziehen. Er durfte so viele Vasallen mit sich dorthin nehmen, als ihm



beliebte, und von der Amnestie wurden nur einige wenige, die sich unversöhnlich zeigten, ausgeschlossen. Beim Ausbruch des Krieges zwischen Sjogun und Mikado hatte sich etwa der zehnte Theil der Satamoto der Sache des letzteren angeschlossen. Diese Loyalität für den legitimen Erbkaiser wurde dadurch belohnt, daß sie ihre bisherigen Einkünfte behalten durften. Andere blieben dem Sjogun anhänglich, und noch andere hatten sich ruhig verhalten, um abzuwarten, wer Sieger bleiben würde. Diesen letzteren wurden vorerst ihre Einkünfte nicht verklümmert; man begann erst mit ihnen abzurechnen, nachdem die Satamoto ihr großartiges Opfer gebracht hatten. Die parlamentarische Regierung schaffte die Bezeichnung Satamoto ab; statt dessen führte sie die Bezeichnung Taisu ein, d. h. ein Mann von Rang und Stand, eine considerable Person. Damit war die hohe gesellschaftliche Stellung dieser Adelsklasse anerkannt; dieselbe blieb unbeeinträchtigt, während das frühere Vasallenverhältnis zum Murator, dem abgesetzten Sjogun (Taisun), völlig ignoriert und ohne Weiteres von selber beseitigt wurde.

Im August sind dann die Verhältnisse endgültig geregelt worden durch einen Erlass der Regierung. Das Parlament, so heißt es in demselben, habe dem Kaiser die Veränderungen zurückgegeben, welche ursprünglich sein Eigenthum gewesen seien. Der Mikado habe den betreffenden Gegenstand der allgemeinen, völlig freien Erörterung anheim gestellt. Er beuge nun den schuldigen Wunsch, ein gleichmäßiges System für die Ju, Han und Ken einzuführen, und habe im Interesse einer guten, wohlgeordneten Regierung das Amt eines Tschihauabshi geschaffen. Es sollen Maßregeln getroffen werden, die Einkünfte der früheren Vasallen zu regeln und festzustellen und die Verwaltung in ihren Besitzungen im Geiste der Reformen durchzuführen. Aus den für nothwendig erachteten Änderungen folgt, daß die Benennungen Tschu taisu, Ra taisu und Schi aufzuheben haben; an die Stelle derselben treten die Bezeichnungen Schikoku und Sotsu.

Sobald die Verordnungen in Betreff ihrer Einkünfte in Kraft getreten sind, sollen sie, dem kaiserlichen Befehle zufolge, unter die Gerichtsbarkeit ihrer respectiven Ortsbehörden gestellt werden. Es ist ihre Pflicht, den Wünschen Seiner Majestät unbedingt nachzukommen, sich ihrer Lage und Stellung bewußt zu sein und sich der amtlichen Dienenheiten, zu welchen sie etwa berufen werden, gewissenhaft zu entledigen.

Die Vändereien, von welchen sie früher ihren Unterhalt bezogen, werden von ihnen abgegeben; sie erhalten denselben fortan in Reis, welcher ihnen aus den kaiserlichen Magazinen verabfolgt wird; auch für ihre bisherigen Untergebenen soll bis zur dritten Generation ein Gleiches geschehen. Jeder der bisherigen Untergebenen kann, wenn es ihm beliebt, nach wie vor im Dienstverhältnisse zu seinem frühern Gebieter bleiben und sich von ihm bezahlen lassen.

Es ist ganz folgerichtig, daß der Adel zweiten Ranges seine feudalen Vorrechte aufgibt, nachdem die großen Lehnsfürsten vorangegangen waren. Die Privilegien und die vielen kleinen Staaten im Staat waren mit einem Parlamente und mit einer constitutionellen Verfassung nicht vereinbar und mußten fallen. Die ständische Art und Weise, in welcher sie ausgeübt worden und abgelehnt wurden, steht in der Geschichte einzig da und gereicht den vornehmen Herren in Japan zu hoher Ehre. Es ist viel politische Intelligenz unter ihnen; die parlamentarischen Reden, welche die „Yoshikawa Mail“ dann und wann mittheilt, bezeugen, daß sie die Zeit und die Umwandlungen, welche dieselbe gebracht hat, in ihrer ganzen Tragweite begreifen. Eine altconserervative Opposition ist allerdings vorhanden, sie scheint aber nicht stark genug zu sein, um die Weiterentwicklung hemmen zu können. Es ist für Japan schon viel damit gewonnen, daß der alte Dualismus zwischen Sjogun und Mikado aufgehört hat und die frühere Gewalt der großen Vasallen nun zu den Dingen gehört, welche gewesen sind.

A.

## Aus allen Erdtheilen.

### Aus Nordamerika.

Die große transatlantische Union zählt gegenwärtig 37 Staaten und mehrere Territorien (Calotab, Wyoming, Colorado, Idaho, Washington, Neu-Mexico, Arizona), welche im Laufe der nächsten Jahre, sobald sie die hinreichende Volksmenge haben, als Staaten in den Bund treten werden. Jeder Staat sendet zwei Senatoren in den Congress nach Washington; zusammen 74; das Repräsentantenhaus besteht aus 243 Mitglieder. Seit zehn Jahren hat die radical-republikanische Partei im Congress die Oberhand geführt und dieselbe in einer geradezu tyrannischen Weise nicht nur gegen den mit Waffengewalt unterjochten Süden, sondern auch gegen die demokratische Partei geltend gemacht. Seitdem sie auch so ungeschädigt war, in der Person des Generals Grant einen politisch unabhängigen und eigensinnigen Mann zum Präsidenten zu ernennen, hat sie mehr und mehr an Boden verloren und bei den jüngsten Novemberwahlen große Schlappen erlitten. Im gegenwärtigen Congress zählt sie 167 Repräsentanten, während auf die Demokraten nur 67 kommen, und im Senate 59 Mitglieder gegen nur 23 Demokraten. Durch die neuen Wahlen haben die Demokraten nun 104 Mitglieder im Repräsentantenhaus erhalten, während die Republikaner 139 zählen; im Senat haben sie noch 54 gegen 18 Demokraten. Ihre Majoritäten an den Wahlen sind bedeutend zusammengeschmolzen und in der Partei

selber herrscht Zwiespalt. Im Senate Willoughby ist die Spaltung vollkommen; dort sind immer noch viele Tausend Wege oder politischen Rechte beibehalten, weil sie unter der Confederation als Soldaten oder Krieger gedient haben; dagegen haben alle Regier. Stimm- und Wahlrecht. Es sind vorzugsweise die dort sehr zahlreichen Deutschen, welche dieser unverändlichen Entscheidung ein Ende machen wollen, während die radikalen Parteien diese Entscheidung vereinnahmen möchten. Die letzteren sind durch Carl Schurz, der Bundesenator für Willoughby ist und als politischer Führer der Deutschen den Ausschlag gab, unterlegen. Im Bundesenale sitzt jetzt ein Regier, und das Repräsentantenhaus wird im neuen Congress die Regier aufzuweisen haben.

Die republikanische Partei hat den Regier alle politischen Rechte gegeben und den Süden mit Gewalt erst in die Union zurückgebracht und dann in unverantwortlicher Weise „reconstruirt“. Somit hat die Union, in welcher jene Partei auch viele Bestimmungen der Verfassung abänderte, auf Kosten der Rechte der Einzelstaaten, zu centralisiren und dem Congress immer mehr Befugnisse in die Hände zu spielen. Sie hat eine Menge verhängnisvoller Fehler begangen. Im Allgemeinen galt ihr der Staat lediglich als Object zum Ausbeuten, die Fragen über „geheimhaltende Corruption“, die mit Documenten belegt werden, nehmen kein Ende, ebenso wenig die über das verfehlte Ab-

gaben, und Steuerhystem und die politische „Bigotterie“, die Verfolgungshucht. Diese anfängliche Reue haben sich öftentlich und indem sie laute Anklagen erhoben, von ihr getrennt. Auch Orant hat durch sein unerschütterliches Verhalten viel dazu beigetragen, diese Partei der Corruption noch mehr zu discrediren; er lebt in ununterbrochenem Janke mit seinen Ministern, welche ihm in Proctur-Schreibereien den Handel aufhängen, und ebenso mit der Mehrheit des Congresses. Indem er in die Hände der Protectionisten fiel und die Einfuhrzölle nicht hoch genug bekommen konnte, verlor er es mit den Republikanern der westlichen Staaten, welche gleich dem Süden Finanzzölle, niedrigen Tarif verlangten. Es wird sich fortan in dem Congress vorzugsweise einerseits um „Protection“, d. h. egocentrisch hohe Eingangszölle, und andererseits um „niedrigen Tarif“ handeln. Wenn die Partei bei den letzten Wahlen viele Stimmen verloren hat, weil ihre meisten Führer und die unzählige Schaar der Remterger als „politische Gauner“ erkannt und hingestraft wurden, so ist doch andererseits auch in Ermäßigung zu nehmen, daß sich Hunderttausende von ihr abgewandt haben, weil sie von der unermäßig hohen Schatzkölle, die wirklich einen Verbotsschleier gleichförmig, nicht laßen will. Der Schiffsbau z. B. ist durch dieselben völlig zu Grunde gerichtet worden.

### Die Zerrüttung im osmanischen Sultanat Cman.

Vor etwa fünfzehn Jahren war der Herrscher von Cman am persischen Meerbusen zugleich Sultan von Sanfhar an der Ostküste von Afrika. Nach dem Tode Seid Esch wurde das Reich unter zwei seiner Söhne getheilt. Sanfhar befindet sich in vergleichsweise günstigen Verhältnissen, dagegen ist Cman einer völligen Zerrüttung anheimgefallen. Dieser Staat erstreckt sich für Engländer von Wichtigkeit, weil von ihm aus die Kupferstraße geführt werden kann, und sie unterhalten auf der gegenüberliegenden Seite des persischen Meerbusens, in Bender Buschur, das zu den osmanischen Besitzungen gehört, stets einen politischen Agenten von Talent; so z. B. in den letzten Jahren den Obersten Vello, denselben, welcher vor drei Jahren nach Gr. Nioh ging, der Hauptstadt des Sultans der Mahabab. Diese Fanoellier unterhalten Verbindungen mit den Mohammedanern in Indien, und jüngst (im September) sind wieder einige derselben wegen Conspiration zu lebenslänglicher Haft verurtheilt worden. Den Engländern muß daran liegen, die arabischen Mahabab nicht in den Weg des von denselben bedrohten Cman gelangen zu lassen, weil sie in diesem Falle gefährliche Nachbarn Indiens würden. Sie sind eroberungsfähig, haben mehrmals gegen Cman Krieg begonnen und vor etwa einem Jahre laßen wir, daß sie nahe daran seien, ihren Zweck zu erringen. Ueber die gegenwärtigen Zustände bringt Herr v. Malkan in der „Allgemeinen Zeitung“ einige Angaben, welche er in Ruze von Cman's erfahren hat; nur ist ein sehr wichtiger Punkt, eben die gegenwärtige Stellung der Mahabab zu Cman, von ihm unbeachtet geblieben. Herr v. Malkan schreibt:

„Dieses bisher einseitig vermauerte Land scheint nun in Folge der sehr gewaltsam herbeigeführten Thronwechsel und Revolutionen der Anarchie anheimgegeben. Bekanntlich wurde dort der von dem Reichenden Folgrate (1860) besuchte Sultan Thowert von einigen Jahren von seinem Sohn, Selim, ermordet, den England als Sultan anerkannte, und dieser wieder von seinem Schwager, Chalan ben Oes (Cags), verdrängt, welcher bis vor Kurzem, obgleich von England nicht anerkannt, regierte. Diesen Sommer (1870) ist nun ein neuer Thronpräsident aufgetreten, und zwar in der Person eines gewissen

Sa'ud Tachy. Dieser, vom Sultan von Sanfhar begünstigt und unterstützte Präsident, der sich bisher in Bombay aufgehalten, legte von dort im Juni nach Keli Mobail an der Arabischen Küste, woelbst er eine ziemlich bedeutende Truppenmacht, meist aus Arabern und Afghanen gebildet, zusammenbrachte. Mit diesen ist er am 19. August dieses Jahres nach Sür an der Küste von Cman, südlich von Masfal und nördlich vom Ras el Hadd, abgefahren, in Sür gelandet, und ist seit dem Kriege mit Chalan ben Oes begriffen. Letzterer hatte jedoch im Augenblick von Sa'ud Tachy's Landung noch andere Mächte gegen Rebellen zu kämpfen, nämlich gegen die Araber vom Stamme der Illah Ra 'um bei Birt 'Ame, im Norden von Masfal, sowie auch den mächtigen, gleichfalls zur Empörung sehr geneigten Stamm al Sa'ad zu beschwichtigen. Letztere Kriege führt Chalan ben Oes in Person, gegen Sa'ud Tachy dagegen hat er keinen Ghalysa (Stellvertreter) geschickt. Man scheint allgemein zu glauben, daß Chalan ben Oes sich gegen die von zwei Seiten ihm angränzenden Feinde nicht auf die Dauer halten kann, und daß Sa'ud Tachy wenigstens einen Theil von Cman sich unterwerfen wird. Mit dem ganzen dürfte es ihm wohl schwerlich so bald gelingen, und so scheint denn die Anarchie für die nächste Zukunft des Landeswort in Cman zu sein.“

\* \* \*

— Das Standbild des Christoph Columbus in Colon (d. h. Kapimall) ist am 29. October feierlich eingeweiht worden. Die Statue ist ein Geschenk der Kaiserin Eugenie. Der Präsident des Staates Panama war zugegen, ebenso die ganze ausländische Kaufmannschaft. Das Standbild ist von Sir Charles Wright verfertigt worden, in Bronze gegossen und steht unweit von dem Magazine der Artilleriebohn.

— In einem Bericht aus Mexico, wo im October nur drei neue Revolutionen, zu den drei im September vorhandenen, ausgetreten sind, wird folgendes gemeldet. Ein ausländischer General, Vega, hielt den Sohn des Kriegsministers Weja gefangen. Dieser ist aber, auf acht mexicanische Meile befreit worden. Vater Weja nahm die Mörder in Schutz, durch welche die sieben Offiziere, welche den Geangenen in ihrer Obhut hatten, niedergemacht wurden. Dieser Mordanschlag ist nach der Hauptstadt Mexico in einem amtlichen Berichte des Ministers von Tepic an den Kriegsminister, „als eine glückliche Mah-regel“ gemeldet worden. Auf Verleht des Kriegsministers ermordete der General Vasto in Durango den General Valloni, gleichfalls mexicanisch, und erhielt dafür zwei Jahre Scharfengelenkschaft. Vandalisch, fittlich!

— Wenn den donischen Soldaten ist es viel besser mit dem Schulunterricht befreit als bei den Franzosen. Von den in Dresden gefangenen Soldaten kann kaum der zwanzigste lesen, kaum der zehnte schreiben. Von den 7279 donischen Soldaten, welche 1866 in die russische Armee traten, konnten 1842 Mann lesen und schreiben.

— Die Goldausbeute in Norceland ist zuwiderstehend. Im ersten Halbjahr 1870 betrug die Ausfuhr etwas über 280,000 Unzen, hauptsächlich aus der Provinz Etage. Inwieweit kommen auf Ausland 19 Procent; auch Neffen und Westland waren am Geport theilhaftig. Die Gruben von Diego liefern einen gesteigerten Betrag, seitdem hincilische Arbeiter in größerer Anzahl dort beschäftigt sind.

— Der Hängschanz an der Ostküste von England ist namentlich in der Mitte des December ungemein erdigig ausgefallen. In Great Hartmouth wurden an einem Tage 500 Kall aus Land geschleift, deren jede aus 13,200 Fischen besteht.

Inhalt: Eine Wanderung in Peru von Huaco nach den Wäldern des Nierenriemensbaumes. Mit drei Abbildungen. (Fortsetzung). — Nord und Süd in Deutschland. Nach Emil Schöngart. — Kretologie 1870. (Schluß). — Signaturische Erzählungen. Mithrasheit von Hermann Bamberg. — Fortschritt in Japan. — Aus allen Erdtheilen: Aus Nordamerika. — Die Zerrüttung im osmanischen Sultanat Cman. — Verschiedenes.

Herausgegeben von Karl Andre in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Bismarck in Braunschweig. Druck und Verlag von Beyerleisch Vieweg und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 22.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

December Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 1 Sgr. 1870.

## Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Fiebrerrindenbaumes.

### VI.

Eine Strickleiter als Brücke über den Abgrund. — Ein Ragout vom Fleische des Weltaffen. — Das Pecari. — Die Tejuconiane als Schlangentraut. — Zwei Plantagen in der Waldrinde. — Heliconien. — Pseudo-Gascarilla. — Ankunft in Sauzipata. — Fische und Vögel in der Tiefe des Abgrundes nach der Montaña.

Wie haben geschildert, wie ungemein beschwerlich das Vordringen in der Waldregion am Nabhange der peruanischen Anden ist. Auch nach dem Uebergange über den Cuyuco wurden die Fische nicht etwa besser, und auf einen leichten Regenguß folgte ein entsetzliches Gewitter, welches lange anhielt und wobei die Wanderer bis auf die Haut durchnäßt wurden. Der Dolmetscher bahnte einen Weg durch das Gestrüpp, indem er mit seinem Halmeser (Nachete) Sträucher und Baumzweige abhieb.

So gelangte man nach San Pedro. Es wäre ein großer Irrthum, sich darunter ein Dorf oder auch nur einen Weiler vorzustellen, denn es handelte sich um weiter nichts, als um eine Waldhöhle, in welcher ein aus acht Fächern bestehender, mit Rohrrode versehener Schuppen stand. Unter dem Dache sind Stangen angebracht, an welchen Reisende ihr Gepäck aufhängen können und an welchen man auch die Bängematten befestigt. Vor der offenen Ende wurde ein Feuer angezündet, und man traf Vorkehrungen, ein Abendessen zu bereiten.

Eine Stunde vor Einbruch der Dunkelheit wurde das Wetter klar, und Marcoy hatte Gelegenheit, sich die Umgebung mit Ruße zu betrachten. Von oben herab sah er,

wie der Coni schäumend durch und über Felsen rauschte, und es überlief ihn ein kalter Schauer, als er die Brücke betrachtete, die am andern Tage passiert werden sollte! Dieselbe bestand aus einer schwanfenden Strickleiter, aus Planen, die auf jeder Seite des Ufers an Felsen und Bäumen befestigt waren. Diese „Brücke“ war in einer Höhe von etwa fünfzehn Ellen über den Abgrund gespannt.

Am Lagerplätze vernahm man plötzlich zwei Schüsse aus dem Walde her. Alles sprang auf, denn vielleicht waren Chundjos in der Nähe. Aber die Verstärkung währte kaum ein paar Sekunden, weil man gleich darauf einige helle Rufe vernahm und die beiden Dolmetscher triumphierend aus dem Gehölz hervortraten. Der eine hatte ein vierfüßiges, der andere ein vierfüßiges Geschöpf auf der Jagd erbeutet. Pepe Garcia warf einen Brüllaffen zu Boden; die Indianer nennen denselben Guariba, die Zoologen *Myocetes urinus*. Aragon brachte ein wildes Schwein, indianisch Huangana genannt; es ist das Pecari mit weißen Rippen, *Dicotyles labiatus*. Das getrocknete Schuppenfleisch, aus welchem das Abendessen bestehen sollte, war noch nicht im Topfe, und man beschloß, statt desselben den Brüllaffen zu verzehren. Auf einer Felsenplatte wurde ihm die Haut

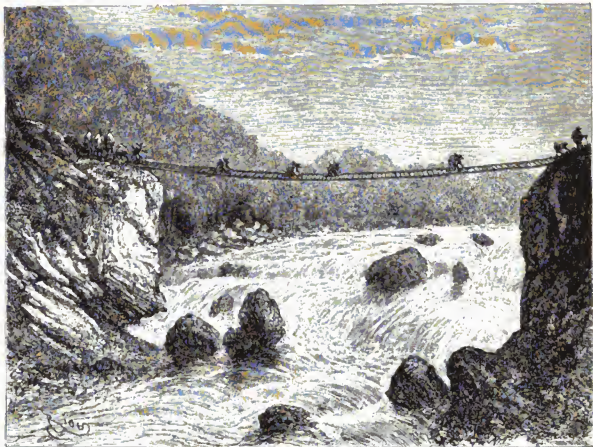
abgezogen und er sah nun einem kleinen Neger sehr ähnlich. Dann hieb man ihm die Hürde ab, welche jenen der Menschen nur allzu ähnlich sahen, und zerlegte ihn in Stücke.

Der Reisende stellte bei dieser Gelegenheit allerlei Betrachtungen über die problematische Frage an, ob der Mensch vom Affen oder der Affe vom Menschen abstamme. Gleichviel ob das Eine oder Andere richtig sei: ein Compliment liege weder für den Menschen noch für den Affen darin. Wie dem aber auch sein möge, der Brüllaffe wurde verzehrt. Man hatte seinen Bauch mit Kartoffeln und rothem Pfeffer ausgefüllt; aus den kleineren Stücken war ein dickes, schwarzes Ragout verfertigt worden, das zwar nicht sehr einladend ausah, aber doch bog mundete. Das Geflügel war in einem

besondern Topfe in Butter gedämpft worden und bildete geradezu eine „Delicatesse“.

Nachher kam die Reihe an das Pecari, welchem man die Rückenbrüste ausgelöst hatte, weil sonst das Fleisch ungenießbar gewesen wäre. Es wurde nicht abgeträgt und abgetragt, wie man sonst mit Schweinen zu thun pflegt, sondern abgeledert und auf ein Gitter von Zweigen gelegt; man räumte es über einem mit grünen Zweigen genährten, stark qualmenden Feuer bis zum Morgen.

Dieser Morgen war heiter und schön, — wenn man nur nicht die verunsäufte Pauenbrüste vor Augen gehabt hätte. Aber da hing sie über dem nassen Abgrunde, und wer ausglitt, war ohne Rettung verloren. Die Caecarillos waren



Auf der San Pedrobrücke.

schon vor Tagesanbruch in die Wälder gegangen, um Fieberrinneebäume zu suchen. Sie fanden jedoch den Erdboden weit und breit morastig, also war dort keine Cinchona, die einen ganz andern Boden verlangt. Sie brachten übrigens dem Naturforscher ein mehr als eine Elle langes Stück von einer Pflanze mit, baumebild, mit leberartigen, schwarzgrünen Blättern und fünf Zoll langen, tulpenartigen Blüthen. Diese Pflanze wird als Bejuco, Schlangentraut, einige Tage lang in Rum gelegt, welcher dann ein Mittel gegen Stiche und Bisse von Schlangen, Scorpionen, Tausendfüßern und giftigen Spinnen sein soll.

Nun mußte der verhängnisvolle Gang über die sogenannte Brücke angetreten werden. Die Dolmetscher erklärten, daß die Sache gar nicht schwierig oder gefährlich sei, wenn man nur die Augen geradezu auf das andere Ufer richtete, nicht zur Rechten und nicht zur Linken sehe; auch dürfe

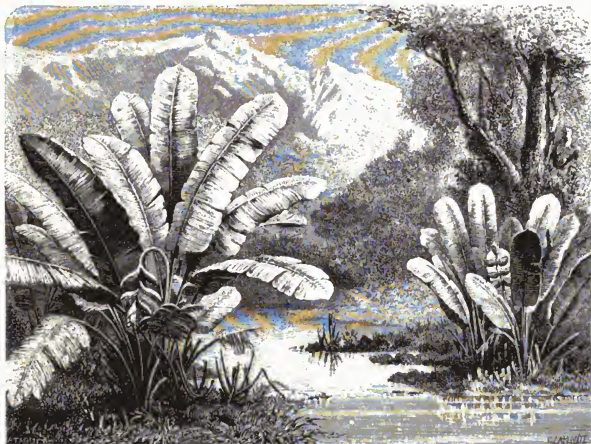
man nicht nach dem Abgrunde hinunterschauen. Pepe Garcia und Aragon gingen drüß auf die schwankende Leiter und schlangen, als sie etwa in der Mitte waren, ihre Gewichte; dabei riefen sie: Es lebe Peru! und wiederholten diesen Ruf, als sie am andern Ufer angekommen waren. Das Akerblatt mußte wohl oder übel folgen, allein der Naturforscher, der Oberst Perez und der Caminador lügelten nicht etwa wie Lustspringer hinüber, sondern troden bescheiden auf Händen und Füßen. Stolz nahm sich das allerdings nicht aus, aber sie kamen doch hinüber und hatten überdies den tröstlichen Anblick, daß sämtliche indianische Träger auf dem Bauche hinübertratschten. Die Brücke, wenn diese Bezeichnung erlaubt ist, war 72 Fuß lang und nur 7 Fuß breit.

Weiterhin wiederholte sich, was schon alle Tage vorgekommen war. Von einem Wade in dem aufgeweichten Bo-

den war keine Spur vorhanden; die Träger wurden unzufrieden, wollten überall ausruhen und gingen nur vorwärts, wenn der Dolmetscher sie mit Kolbenstößen bedachte. Nach und nach gewann der bislang ziemlich einfrörmige Pflanzenvuchs einen andern Charakter; nun traten schon Coryphapalmen mit ihrem Fächerdach auf, und daraus schöpfte der Examador für den Jovet der Käse gute Hoffnung. Diese Palme findet man häufig in der Nähe von Cinchonabäumen.

Die Wanderer gelangten an eine kleine Pflanzung von Bananen, Zuckerrohr und Coca; inmitten derselben standen fünf Schuppen, welche einem Manne aus Chile-Chile gehörten, der zweimal im Jahre an diesem Orte, welchen er Corregidor genannt hatte, sich einfand; um zu pflanzen

und um zu ernten, sonst nicht. Zwei Stunden weiter lag eine ähnliche Plantage, welche dem Dolmetscher gehörte; er hatte sie als Miraflores gekauft. Derartige, weit von allen bewohnten Ortschaften entfernte Pflanzungen, die im Walde gestreut liegen, giebt es in jenen Gegenden eine ganze Anzahl, und der Grund ist folgender. Um Chile-Chile und Tingo beträgt die mittlere Jahrestemperatur nicht über 16°C., wegen der Nähe der schneebedeckten Cordillere. Während alle Getreidearten und Gemüse gedeihen, kommen Drangen und derartige Frucht bäume nicht gut fort, tropische Gewächse aber gar nicht. Man scheuet also die Mühen und Beschwerden nicht, dergleichen weiter abwärts zu pflanzen, wo das Klima heißer ist. Der Indianer will Coca faulen, aus dem



*Heliconia pendulata* und *Heliconia erecta*.

Zuckerrohr Tafia bereiten und Bananen essen. Auf solchen Plantagen trifft er dann freilich wohl in unliebsamer Weise mit Chinchos zusammen, die ihm insofern gewöhnlich weiter nichts zu Leide thun, als daß sie ihm seine Kleider vom Leibe fortreißen. Sie, die in Adam's Vorree gehen, finden es unstatthaft, daß ein Mensch sich mit derselben nicht begnügt, sondern die Haut eines andern anzieht! Der Dolmetscher, welcher die Schaurre erzählte, fügte hinzu: „Ja, so sind nun einmal die Prutos; sie glauben, unsere Kleidung sei die Haut geschundener Menschen.“

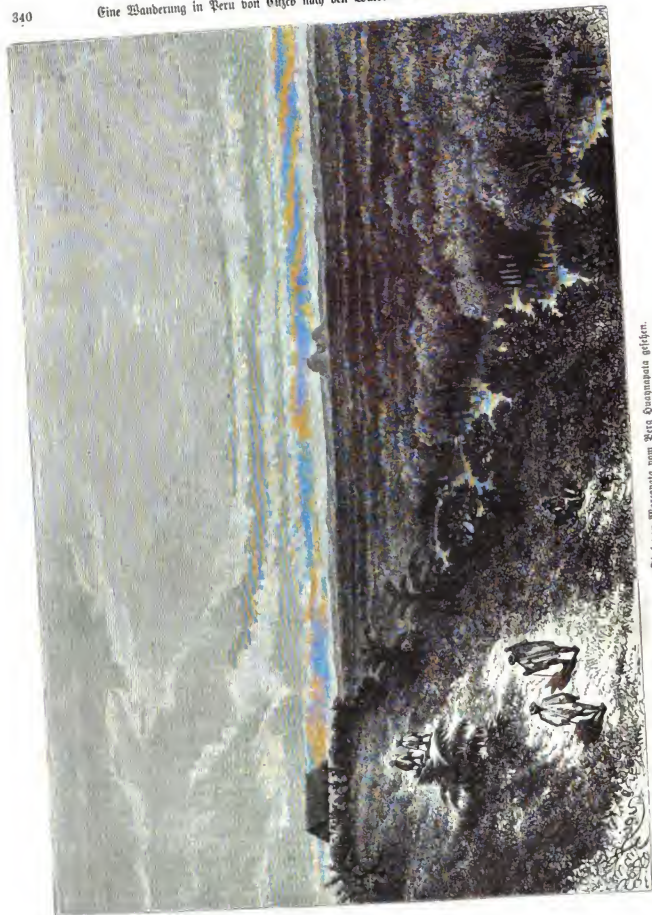
Pepe Garcia hatte seine Pflanzung Miraflores benannt, weil er, als er sie anlegte, in der Nähe prächtige Blumen fand, von welchen er viel Nektars machte. Da sie in Menge dort wuchsen, so konnte er sie auch dem Naturforscher zeigen. Es waren zwei Heliconien, *Heliconia erecta* und *pendulata*, die auch in manchen Gegenden Bra-

siliens vorkommen; man bezeichnet sie dort als Pariti und Pacoba-sororoca.

Das nächste Ziel war Sausipata, wohin man nur langsam kam, weil die Caecarilleros oftmals in den Wald abzuweichen, um nach Cinchonabäumen anzuspähen. Der Kendoza, ein Zufluß des Cono, mußte durchwaten werden, bevor die Wanderer nach Onaynapata gelangen. Der Aufstieg zu diesem Hügel war ganz außerordentlich anstrengend, und die Träger krochen auf allen Vieren. Oben auf der flachen Höhe fand wieder ein Schuppen, der sich aber dadurch vorthellhaft auszeichnete, daß er mit Wänden versehen war und demnach Schutz gegen Regen und Unwetter darbot.

Von dort oben hatte man einen weiten Ausblick auf das Thal von Marcapata; man über sah einen ganzen Wald-ocean. Diesen prüfte der Examador mit einem Renner-





Thal von Mucapala vom Berg Quacnapala gesehen.

blick und unterhielt sich sehr lebhaft mit den Bolivianern, welche er auf verschiedene Punkte aufmerksam machte. Die Unterhaltung wurde in der *Ymara*-Sprache geführt; doch hörte der Naturforscher mehrmals die dem Spanischen entlehnten Wörter *Anaranjaba* und *Moraba*, Begründungen, welche im Dunkel für einige Arten von Fiebertinde angemeldet werden. Auf die Frage, ob nun ein werthvoller Fund gemacht worden sei, entgegnete der Examinador: „Noch nicht; das Thal hier muß begehrt sein, sonst hätten wir schon ermittelt, was wir haben wollen; morgen werden wir den Wald näher untersuchen.“

Als Marcon sich des herrlichen Panoramas erfreute, bewegte sich ein paar Schritte von ihm entfernt etwas im Grase. War das etwa eine Schlange? Er trat näher, um zu beobachten, und fand zwei Schneckcn, deren Gehäuse so groß war, wie eine starke Aefelsine; beide wurden mitgenommen und beim Schuppen unter einen Binsenfisch gelegt, aus dem sie jedoch in der Nacht entkrochen. Am Morgen ging man ihren Spuren nach und fand sie auch wieder; sie wurden gefodert, doch war das Fleisch außerordentlich zäh und ungenießbar. Auch das geruchlose Fleisch des *Pecari* wollte nicht munden; es schmeckte sehr ranzig und hatte einen wilden, höchst widerwärtigen Geruch, etwa so wie der vom Warber oder *Ullid*. Da hatte doch der Erüllaffe ganz anders den Gaumen gefügt.

Auf dem Hügel von *Quanapata* war der Ausblick nach Osten hin bis in eine ungemessene Weite frei, eben so gen Norden und Süden, wo mehrere Bergketten sich erstreckten gleich den ausgebreiteten Fingern einer Hand. Die vom Winde bewegten Wälder wogten leicht, wie ein sanft bewegtes Meer, und der Goni glitzerte im Sonnenlichte wie ein Spiegel. Weiterhin erhoben sich vereinzelte Berge über den *Vannocraan*, wie Inseln im grünen Meere. Dahin gehört der *Cerro Escopal*, welcher bis nahe an den Gipfel hinauf bewaldet ist.

Der Examinador und die Bolivianer kamen von ihrem Ausfluge zurück. Sie brachten einige grüne Zweige mit, gleichsam als Verkündiger guten Glüdes. Doch hatte Marcon, als Pflanzenkundiger, einige Zweifel. Das eine Muster war nur eine Varietät von *Carna-carua* mit großen, stark gerippten Blättern, das andere ähnelte jenen *Quinquinas*, welche durch die Botaniker vom *Genus Cinchona* abgetrennt und als *Cosmibuena* bezeichnet worden ist. In bolivianischer Hinsicht waren beide Proben interessant, commercieell hatten sie indeß nur sehr geringen Werth. Dem Examinador zufolge können sie indeß gleichsam als Vorkäufer werthvollerer Sorten dienen, und weisen darauf hin, daß solche in einer nähern oder entferntern Umgegend auftreten. Jedensfalls die Wanderer nun den Pflanzengürtel erreicht, in welchem auch die besseren *Quinquina*-arten auftreten, und so zogen dann Alle wohlgemuth vorwärts; sie durchwandelten wieder einige Bäche, z. B. den *Escopal*, den *Casuhiri* und den *Rio Cadena* und gelangten dann nach *Causipeta*. —

Hier bricht die Erzählung Marcon's vorerst ab. Die Expedition war nun in der *Region der Quinquinas* angelangt, und wir werden hoffentlich im Stande sein, im nächsten Bande über ihre Erfolge und ihre Begegnungen mit den *Chuncho*s zu berichten. Schon aus dem, was wir bisher mittheilen haben, ersieht der Leser, welche Anstrengungen es erfordert, um bis dahin zu gelangen, wo die heilkräftigsten Arten der Fiebertinde gewonnen werden.

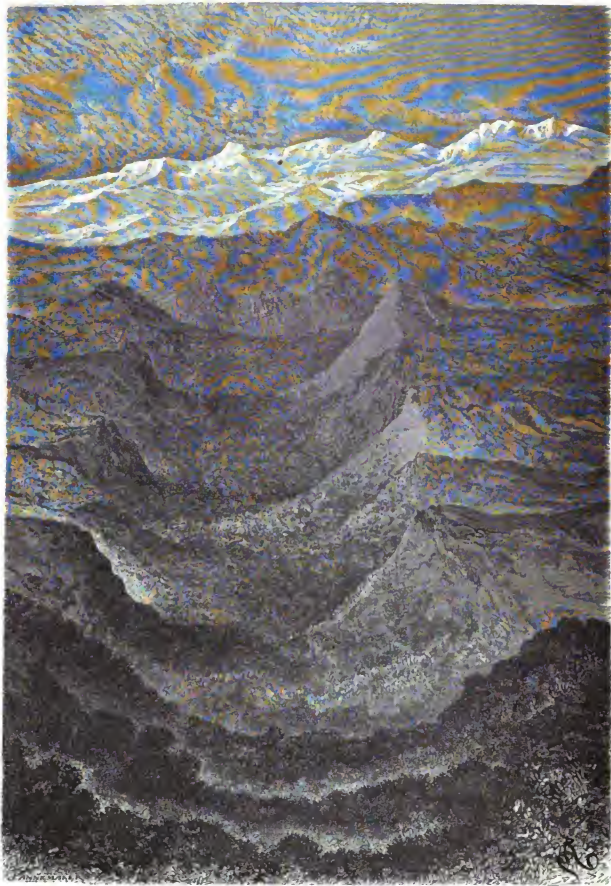
Wir wollen einige Mittheilungen hinzufügen, um jene Schwermüdigkeit näher zu kennzeichnen.

Das Pand Peru wird in der Richtung von Elsbüdt

nach Nordnordwest von zwei Ketten durchzogen, welche man insgemein, aber (wie J. J. von Tschudi: „Peru; Reisen aus den Jahren 1838 bis 1842, Thl. II, S. 57“ stark hervorhebt) unnüch, als *Cordilleren* bezeichnet. Die Benennung *Cordillera* (d. h. Gebirgskette überhaupt) darf nur der westlichen Kette beigelegt werden; der östliche Gebirgskette ist als *Andes* zu bezeichnen von *Ata*, indianisches Wort für Metall im Allgemeinen und Kupfer insbesondere. In den *Cordilleren* erheben sich gewaltige Bergpyramiden, z. B. der *Misti* oder *Balcán* am *Arequipa* und der *Sahama*; — in den *Andes* ragen gleichfalls hohe Schneeberge empor, z. B. der *Illimani* und der *Rebada de Sorata*. Im Osten der *Andes* liegt nun das tropische Tiefland, das man dem Westen her mit so viel Mühe und unter allerlei Gefahren erreicht.

Vom Hochgebirge her zieht gen Osten der Weg erst über schmale Klüden der vielen *Sieneruwa*, welche weithin auslaufen. Sie bilden scharfe Gebirgskämme, sogenannte *Refes* (Endhügel). Weiterhin folgen flüßigen und stöhen mit verhältnißmäßig niedrigen Bäumen, und dann treten in Abflüssen die dichten Wälder auf. Das sind die „*Brauen des Waldes*“ (*Cajal de la Montaña*), mit herrlichem, ungesundem Klima. Jenseit derselben treten dichte Urwälder auf, in welchen kein anderer Pfad zu finden ist, als entlang den Schluchten, welche das Wasser ausgerissen hat. Aber an vielen Stellen würde der Wanderer nicht weiter kommen ohne jene Luftbiden, wie unsere Illustration sie zeigt. Dort, wo der Weg durch einen Erdschliff (*Derumbo*) oder einen nicht zu umgehenden Felsen verstopft wird, rammt man in den weichen Boden Fäße ein oder bringt dergleichen in den Steinrigen an; über dieselben bindet man kreuzweis einige starke Äste, fällt den Zwischenraum mit mattenartig geflochtenen Baumzweigen oder Rohr aus und wirft Erde darüber. Solch eine *Barbacoa* betritt der Reisende, wenn er kein Indianer ist, nur mit Zagen; sie schneidet zumeist frei in der Luft, ähnt und schwankt und ist oft so stark abgenutzt, daß die Mantelhie durch die Zweige und Rohrmatten hindurchtreten; bei dem Ventilen, die Beine herauszuheben, in den Abgrund stürzen und die Brücke selbst mit sich reißen. Dann ist immer auf längere Zeit der Verkehr unterbrochen, denn wer denkt an Ausbesserung oder Wiederherstellung? Noch gefährlicher aber sind die *Panuenbrücken*.

Wer glücklich die *Barbacoa*s passiert hat und am *Shab* hange weiter nach unten hin vordringt, findet dann nicht wieder gefährliche und beschwerliche Wege, denn sie führen nicht selten auf weiten Strecken in schmalen Klüften hin, über sehr unebenen Grund und zwischen Steilwänden, die oft so eng sind, daß der Reiter seine Äße nicht am Maulthiere herablassen darf, sondern sie über den Hals des letztern legen muß. Und in solchen Hohlwegen beugen sich, wie schon früher bemerkt wurde, manchmal *Boaerengües*, deren Führer dann gewöhnlich in Streit darüber gerathen, wer zurück soll. In manchen Gegenden haben die Indianer, um in ihrer Weise einen Weg herzustellen, auf langen Strecken große Steine treppenförmig gelegt; aber die Stufen sind schmal und das Reiten dort ist höchst unbequem. Die Maulthiere können nur zwei Äße auf eine Stufe setzen, und während sie mit den Hinterfüßen auf der ersten sind, müssen sie mit den vorderen auf die dritte springen, um die hintern auf die zweite zu legen. Dabei streckt sich das Thier lang aus und der Reiter muß sich jedesmal ganz auf den Klüden derselben hinterbücken, um nicht durch den heftigen Aufstoß hergeworfen zu werden. Manchmal hat er fünf bis sechs Stunden lang ohne Unterbrechung auf solchen Treppen hingehen zu reiten. Nachdem er diese *Dual* überstanden, gelangt er



Tief von Marcopata.



an steile Abhänge mit lehmigem Grunde, auf welchem die Maulthiere bei jedem Schritte angleiten; aber mit bewundernswürdigem Instinct rutschen sie, halb stehend und halb sitzend, die glatte, steile Ebene hinab. Manchmal ist auch der Pfad in den Schluchten durch die Menge der vor Hunger oder Müdigkeit umgekommenen Kaskadierer versperrt; Menschenwohnungen liegen nicht selten zwanzig bis dreißig Wegstunden aus einander!

Endlich gelangt man schloßergestalt in acht bis zwölf Tagen von den Ruinen hinab in die Montaña, d. h. die Region der Urwälder, welche sich der ganzen Ostseite entlang in Norden nach Süden zieht. Aber es giebt auch einzelne Punkte, wo der Reisende die Straße von einer schneebedeckten Platte im Hochlande bis zu einer Bananenpflanzung

im Laufe eines einzigen Tages zurücklegen kann. In der Montaña, an der Grenze der Civilisation, wenn der Ausdruck hier paßt, findet er, wie wir auch aus Marcoy's Schilderungen erfahren, mehr oder weniger zerstreut liegende Pflanzungen von Zuckerrohr, Mais, Coca, Tabak, Bananen, Ananas und Süßfrüchten. Die Indianer sammeln in den Wäldern Cascarilla, Balsam, Farz, Honig, Wachs. Diese Artikel werden in den Ostküsten des Ozeans und des Hochlandes überhaupt gegen Fabrikate vertrieben, insbesondere Tucayo, d. h. bedruckte Baumwollenzüge, grobe Wollestoffe (Bayeta), Messer, Beile, Baumseile, Seiden, Angelhaken und dergleichen Bedürfnisse mehr. Aber das Alles muß auf jenen bösen Wegen befördert werden. (Rat Andree, Geographie des Weltbaltels. Band I, S. 269.)

## Die heutigen Zustände in der Dzungarei \*).

Unter Dzungarien oder Dzungarien, wie man richtiger ansprechen sollte, versteht man jenen Strich Landes, welcher auf der äußersten Westgrenze des chinesischen Reiches sich befindet, zur südlichen Grenze den Nilstrom und den Bergriesen des Thien-schau (Himmelsgebirge) hat, im Westen und im Nordwesten hingegen von den bis hieher sich erstreckenden russischen Besitzungen begrenzt ist. In der vorwiegend flumpigen, von großen und kleinen Seen dicht besetzten Gegend sind folgende Orte von Bedeutung: Im Norden die Stadt Tschingutschal, von dem schiffbaren schwarzen Irtschik bewässert; in dem mittleren Theile Kr.-Kara-Ulu und im Süden die Stadt Kultscha. Von europäischen Reisenden nur durch den gelehrten Sprachforscher Dr. Wilhelm Radloff besucht, hat dieser blühende Theil Turkestan, wenn wir ihn so nennen dürfen, erst in der Neuzeit angefangen, unsere Aufmerksamkeit auf sich zu lenken. Unter chinesischer Herrschaft wurde dieser District als Thien-Schau Pe-Lu oder das Land im Norden des Thien-Schau bezeichnet und von Seiten der chinesischen Regierung als Strafcolonie benutzt; sie schickte nämlich jene rebellischen Tataren aus den Sechshäusern hieher, die, durch den Jonatismus der Chohander Chohbshos zu den Waffen gerufen, später besiegt worden sind. Und da die eben erwähnten Chohbshos ihre unter der Fede des Religionskrieges ausgeführten Raubzüge recht häufig wiederholten und die sibirischen Turkestaner oft ins Unglück stürzten, so hat die tatarische Strafcolonie in den letzten Decennien die Zahl von 6000 Familien in sich beherbergt.

Diese bildeten den eigentlichen ansehnlichen oder adrebaureitenden Theil der dzungarischen Bevölkerung, die mit Fleiß und Emsigkeit, trotz der unersetzten Unterdrückung von Seiten der chinesischen Regierung, so manchen verlassenen Theil in blühende Ländereien verwandelte. Außer den Tataren giebt es noch Kalmliden, die als einsigleischste Nomaden sich zumest von Viehzucht und Karb nähren, ferner chinesische Mohammedaner oder Tunganer, die Handel treiben, und eine spärliche Anzahl von chinesischen Beamten und Kaufleuten.

Bis zur Zeit des letzten Aufstandes in den Sechshäusern ging hier Alles in der alten, chinesischen Ordnung, aber besser gesagt, Unordnung vor sich. Rußland wurde der Ein-

gang strengstens verboten, die Marktplätze von Tschingutschal und Kultscha waren dem russischen Kaufmanne weniger zugänglich, als die von Bodara und Chohand; doch seit 1862 ist hier Alles einer wesentlichen Umgestaltung entgegen gegangen. Von dieser Zeit anfangen, hatten nämlich die mohammedanisch-chinesischen Revolten im Westen des Himmelschen Reiches der Befestigung Behörde vollumfänglich zu thun gegeben. Durch die Erfolge der Taiping's ermuntert, erhoben sich zuerst im südlichen Yunnan die Mohammedaner; sie bildeten ein unabhängiges Reich, dessen Hauptstadt Talisai ist. Von dort aus wurde die Provinz Kaulin, wo es schon ehemals viele Mohammedaner gab, angegriffen; von Kaulin aus drang das Feuer in die Dzungarei und in die Sechshäuser auf einmal, und nungleich heute noch die chinesische Herrschaft in allen diesen Theilen nicht förmlich erloschen ist, so bleibt doch so viel sicher, daß die Anarchie allgemein ist und daß eben diese unruhigen Zustände der in der nächsten Nähe befindlichen russischen Macht die beste Gelegenheit zur eigenen Vergrößerung geben.

Am ärgsten geht es in der Dzungarei her. Daß beim ersten Anprallen der mohammedanischen Bevölkerung, welche die Mehrzahl bildet, die Anhänger der Lehre Confucius' weichen müssen, ist selbstverständlich. Schredlich waren die Begeleien und Verwüstungen, mit welchen Tunganis und Tarantais (letzteres ist der Name für die aufstehende tatarische Bevölkerung), unterstützt von ihren Glaubensgenossen, den Kirgisen im Westen, ihre Herrschaft und den Rache- tag über die armen Kalmliden heranziehen ließen. Wie damalige Berichte erzählen, haben sich ganze Zweige aufgerieben, und nur die Hunde blieben am Leben, von welchen mehrere Hunderte, herrenlos umherirrend, die Gegend für einzelne Reisende ganz unsicher machten. Das geschah vor nun sechs Jahren, während des Sturzes der chinesischen Herrschaft.

Heute indeß haben sich die siegreichen Rebellen in zwei Theile getheilt: die Tarantais nämlich konnten mit den chinesischsprechenden und den chinesischen Sitten mehr huldigenden Tunganis nicht lange einig bleiben. Sie erwählten aus ihrer eigenen Mitte einen Häuptling, der nun in Urumtschi wohnt und ein Dargel ist, d. h. ein heiliges Individuum, dessen Stammbaum bis zu irgend einem Chohbsho (angehender Abkömmling des Propheten) der Vorfzeit hinaufreicht. Er läßt einen unumschränkten hierarchischen Einfluß auf die Seinigen aus; statt politischer Organe haben Zucht und Ordnung sein befehlendes Hand, seine Hand und

\*) Dzungar heißt auf westmongolisch oder samisch die untere Arm, ein Ausdruck, mit welchem man den hier ehemals ansässigen Theil der Westmongolen bezeichnete.

Segenworte aufsteht. In einem zweierdrigen Kasten sitzend und von einer Menge Mollas begleitet, zieht er von Stadt zu Stadt, um bei seinen Glaubensgenossen jenen Eifer zu unterhalten, welcher zur Bewahrung der Unabhängigkeit nöthig ist.

Auch die Tunganis haben sich ihren eigenen Hauptling erwählt, der sich aber weiter hinein im Osten aufhält und noch sonderbar genug ist, weil seinen politischen Tendenzen sich mehr nach dem südlichen Alimann hinneigt. Daß dieser Zwiespalt für die Betheffenden sehr nachtheilig ist, ja ihren bolbigen Untergang herbeiführen kann, ist gar nicht zu bezweifeln. Der kühnste Jaktub Kulschegi hat dies schon längst eingesehen; er hatte sich oft bemüht, diese nördlichen Fraktionen durch Güte und durch Gewalt seiner Vornachsigkeit zu unterwerfen; bis jetzt aber war Alles vergebens. Abgesehen von den gegenfeitigen Anfeindungen, unterhalten die Tazandais eine feste Freundschaft mit den Kalmücken, die im Norden, nämlich am Tarbagatai (= Murrentheiler) — Oberrheine sich gesammelt haben und unter der Leitung eines Weibes, noch sonderbar genug ist, in der Wiedereroberung ihrer ehemaligen Rechte ausharren. Diese Frau, welche ihren umwundenen Sohn in der Regierung vertritt, wird als eine altliche Dame geschilbert, die in ihren zwei großen, langen Äpfeln so viel Edelsteine, Gold- und Silberstaub herumschleppet, daß diese von zwei Begleitern vollkommen nachgetragen werden müssen, und da die Kalmücken, von China unterstützt, den Kampf nicht so leicht aufgeben werden, so ist es höchst wahrscheinlich, daß die Streitigkeiten, welche Handel

und Handel lähmen, bald einen Dritten, nämlich Rußland, ins Feld rufen.

Bis heute hatten die Einfälle einzelner Räuberbanden ins Gubernium von Semiretschinsk den russischen Unwillen gerechtfertigt hervorzurufen; wahrscheinlich findet die Regierung von St. Petersburg, daß der geeignete Moment zum Einschreiten noch fern ist, sonst wären die Vorpostenketten, welche von Seregiopol nach Kulschgar auf der Tschingtschaler Straße und von Kopal nach Kapsinsk sich hinziehen, gewiß schon vorgeschoben worden. Was bis jetzt unterblieben, ist doch für die nächste Zukunft in Aussicht gestellt, denn Kulschgar hat zu viel fruchtige Gründe, um eine Ausdehnung seiner Macht nach dieser Richtung hin zu erwünschten.

Der Besitz der Dzungari ist erstens dem commercieellen Standpunkte aus sehr wichtig, da die alten Handelsstraßen aus dem Nordwesten Chinas durch diese Gegenden in seine Besitzungen münden; zweitens ist die Dzungari an Mineralien reich und schließlich ist sie bittens ein strategisch-wichtiger Punkt zu etwaigen Plänen auf Ostturkestan, dessen wohlangebaute Triften sich den Umarmungen des russischen Adlers nur sehr schwer entziehen werden. Bis heute hat es Jaktub Kulschegi wohl verstanden, seine Unabhängigkeit zu schützen; doch wird ihm dieses vielleicht nicht lange mehr möglich sein, denn es ist nicht die Schwäche des Pekingers Cabinets, sondern der anarchische Zustand dortiger Gegenden, die den russischen Diplomaten am meisten in die Hand arbeiten.

**Bamberg.**

## Märchen und Sagen der nordamerikanischen Indianer\*).

Jeder, der sich mit Ethnologie beschäftigt hat, weiß, wie schwer es ist, über mythologische Vorstellungen der Naturvölker sich zu unterrichten; denn ganz abgesehen von den Schwierigkeiten, jene Völker zur Mittheilung ihrer heiligsten Anschauungen zu bringen, verschmähen sehr oft die Reisenden, diese Mythologeme, weil sie ihnen zu wild oder absurd klingen, aufzuzeichnen. Und doch läßt sich nicht leugnen, daß viele der älteren griechischen Mythen reichlich eben so wild und eben so absurd sind, deren Wichtigkeit für die Erkenntnis des Alterthums, trotz der sonst so reichlich fliegenden Duelle, anerkannt Thatsache ist. Um wie viel wichtiger also wird jede Sage, jeder Mythos von Völkern sein, deren mündliche Ueberlieferungen fast die einzigen Quellen für die Erkenntnis ihres geistigen und also auch ihres religiösen Lebens sind. Die Reisenden in allen Welttheilen sollten also mit der Aufzeichnung solcher Geschichten ja nicht sparsam sein: oft kann ein scheinbar ganz unwilliger Jaktub leicht verweilen über ganze Gruppen von Verhältnissen oder sonst sehr wichtig sein.

So begrüßen wir denn die oben genannte Sammlung solcher Mythen, Märchen und Sagen mit großer Freude, um so mehr, als sie auf einem ethnologisch so höchst interessanten und dabei dennoch keineswegs genau bekannten Felde gesammelt sind. Herr Knerz hat den großen Reichtum, den er uns bietet, 87 Nummern, nicht bloß aus schon gedruckten Quellen, sondern vielfach aus dem Munde der Ge-

lehrten selbst aufgezeichnet, wodurch sein Buch die selbstständige Wichtigkeit einer Quellenforschung bekommt. Dazu kommt nun eine stützende, elegante Darstellung, die jeden Leser schon durch ihre Form fesseln wird — kurz, wir haben hier eine werthvolle Gabe vor uns, welche uns von einem unserer Landleute aus dem fernsten Westen geboten wird und die wir nicht bloß des lehrten Umstandes wegen sehr empfehlen möchten. Vielmehr ist sie auch wissenschaftlich bedeutend, einmal weil sie die Phantasie der Indianer in ihrem ganzen Wesen aus Deutlichkeit zeigt; dann weil diese Erzählungen zunächst für die Mythologie dieser Völker, ferner aber auch für die Erkenntnis ihrer Charaktereigenschaften wichtige Beiträge bringen; drittens weil auch für die Geschichte der amerikanischen Eingeborenen alter und neuer Zeit gar mancherlei aus ihnen zu lernen ist, wie z. B. aus der reichen Fabel von den sechs Hälften (43).

Es liege sich hier sehr ins Einzelne gehen, wenn es der Raum nicht verböte; doch sei noch aus Folgendem hingewiesen. Auch der vergleichende Mythologie wird vielfachen Gewinn aus dem Buche ziehen. Zunächst für das amerikanische Gebiet selbst. Hier ist es von besonderem Interesse, die verschiedenen Mythen über denselben Gegenstand, z. B. über die große Fluth (56, 65, 69, 83, 74, 79 u. f. m.), über die Erschaffung der Menschen (19, 53, 63, 76, 77, 79, 80 u. f. m.) die Entdeckung der Welt (18, 62, 74, 76, 77, 68, 62 u. f. m.) mit einander zu vergleichen. Wir finden Uralts neben Neugeburteten, Ausfühliches neben unheimlichen Erzählungen. So erkennen wir, daß Knerz ganz objectiv gesammelt und gegeben hat, was vorwand. Dafür aber müssen wir ihm sehr dankbar sein:

\*) Märchen und Sagen der nordamerikanischen Indianer. Von K. Knerz. Herausgegeben von der Gesellschaft zu Cisleithen in Wien, Gesellschaft 1871. 8. VIII, 285. 1 Thlr. 20 Sgr.

denn wir sehen durch sein End und wie durch einen Querschnitt genau in das innerste Wesen des heutigen Indianerglaubens. Und gerade dieser Einblick spricht für die Nothwendigkeit der Sammlung; denn manche Mythen sind schon in solchem Verfall (vergl. 39, 45, 53, 55 u. a.), daß ihnen gänzliche Vergessenheit drohte.

Durch die Mannichfaltigkeit seiner der Erzählungen über einen und denselben Gegenstand läßt sich auch über einen andern wichtigen Punkt eine Entscheidung treffen. Man ist leicht versucht zu denken, daß der Einfluß der Missionen auf viele der Mythen umgestaltend gewirkt habe; allein, wenn gleich einzelne Modifikationen durch dieselben nicht geleugnet werden sollen, die aber immer nur äußerer Art sind, im Allgemeinen wird diese Annahme durch das Material bei Knory widerlegt.

Gehen wir nun über Amerika hinaus, so finden wir zunächst eine Menge ausfallend genauer Berührungspunkte zwischen diesen amerikanischen und den Mythen der Polynesier, wie z. B. in den Erzählungen über die Erdschöpfung (65, 53, 74, 76 u. a.), über das Einsaugen oder Befuchen der Sonne (6, 81, 49), des Himmels (35), über bestimmte Classen von Göttergöttern (72, 47) u. d. h. Allgemein interessant aber dürfte die merkwürdigen Uebereinstimmungen auch mit europäischen Mythen und Märgen sein. So ist die 47. Erzählung ein treues Abbild unserer Elfenmärchen. „Die Padmaschinnin oder die kleinen Lustgeister vom Superiosee — heißt es — sind ein gar munteres Völkchen. Wenn heller Mondschein die Erde färbt, und angenehme Lust ihr Gerüsterwischen fächelt, führen sie ihre anmuthigen und niedlichen Tänze unter Begleitung saulter Vocalmusik auf und lassen sich dabei häufig von Fischen in angemeßener Entfernung bewundern. Doch sind sie lange nicht so harmlos und unschuldig, wie sie aussehn, denn sie spielen Jäger und Fischen mitunter manchen empfindlichen Schabernack, rauben ihnen häufig die Federn vom Kopf oder zerhacken ihnen heimlich die Vogelschnur.“

Auch die Liebe zu Menschen ist dieselbe: Pilina, die Tochter eines berühmten Häuptlings, haben sie geraubt, wenn letztere nicht selber eine Padmaschinnin war, wie in

vielen indogermanischen Mythen das Gleiche vorkommt. Man vergleiche auch das Märchen vom kleinen Geist (12) und anderes (11, 81). Märchen ferner, in denen ein göttlicher Jüngling in Thiergestalt, die er zur zeitweiligen Ablegt, eine Erdenjungfrau bezaubert, finden sich gleichfalls (40), wie sie auch sonst von Nordamerika erwähnt werden. (Zsall, Anthropologie III, 185.)

Auch solche Märchen sind häufig, in welchen eine himmlische Jungfrau zur Erde herabsteigt und sich mit einem irdischen Jünglinge vermählt, oder in welchen ein sterblicher Mann in den Himmel gelangt, sei es, um die entflozene Gemahlin wieder aufzufuchen, oder, um eine Gemahlin dort erst zu gewinnen (35, 81). Auch in Schwanenform treten jene Jungfrauen auf und nur durch List gewinnt man sie (39, 35).

Andere Züge, welche gleichfalls in indogermanischen Märchen weite Verbreitung haben, sind die Erzählungen von der rettenden Schwert (13, 38, S. 157, 81), von dem verfolgenden, durch Rauber aufgehaltenen Unhold (7, 9, 38). Das Märchen (10) von der Frau, welche in die Gewalt eines Wassergeistes geräth und von diesem an eiserner Kette festgehalten wird, hat sein getrautes Ebenbild in Indien und Deutschland. An Entlehnung ist hierbei nicht zu denken, wie jeder sehen wird, der die Märchen liest; laum daß einige wenige Züge europäischem Einfluß entsprungen sein mögen.

Wir beabsichtigen natürlich nicht, diese Uebereinstimmungen hier zu verfolgen oder gar zu erklären, wie wir denn selbstverständlich nicht im entferntesten an irgend einen directen Zusammenhang oder gar an irgend welche Verwandtschaft denken; nur kommt es nur darauf an, auf den Reichthum, welchen Herr Knory uns bietet, hinzuweisen. Und so können wir diese Anzeige nicht schließen, ohne Herrn Knory zu bitten, recht bald auch Weiteres zu veröffentlichen. Er, der so nahe der Quelle sitzt, dürfte noch viele der wichtigsten Beiträge für die Kunde indianischen Lebens und Denkens geben können.

Halle.

Dr. Gerland.

## Island und seine Bewohner.

Von Professor Dr. Reinicke.

### I.

Island im nördlichsten Theile des Atlantischen Oceans, eine Insel, die im Ganzen so wenig bekannt ist, daß selbst die Gelehrten unseres Volkes wenig mehr davon zu wissen pflegen, als daß es da den Fella und den Geyser giebt und die Eiderdaunen daher kommen, gehört ohne Zweifel durch seine Natur wie durch seine Bewohner zu den interessantesten Theilen Europas. Ein Land von finstern, abstoßendem, melancholischem Charakter, birgt es in seinem Schoße so viel Merkwürdiges, ja so viel Wunder der Natur, wie laum ein ähnliches der Art auf dem ganzen Erdboden, während andererseits seine Bildung doch wieder so einfach ist, daß sie eigentlich nur aus zwei freilich sehr heterogenen Elementen zusammengesetzt erscheint, aus Eis und aus Feuer.

Die Sage geht, daß am Ende des neunten Jahrhunderts der normannische Seefürst Hloki, als er die kurz zuvor von

einem seiner Landleute entdeckte Insel habe aufsuchen wollen, sie nur dadurch gefunden habe, daß ihm Raben, die er fliegen gelassen, die einflussreiche Richtung anzeigt hätten. Unsere Schiffe bedürfen freilich der Raben nicht mehr, um Island zu errreichen; allein ganz leicht ist es selbst jetzt noch nicht, sich der Küste näher zu nähern, da das Meer umher an der Grenze zwischen dem Atlantischen und Polarocan fast beständig aufgeregt und stürmisch bewegt ist, unregelmäßige und heftige Strömungen die Schiffe hin und her treiben, und dazu noch das Land meistentheilß durch dicke Nebelbänke den Schiffenden verdeckt wird, so daß man im besten Fall zuversichtlich sein kann, wenn man nur die Spitzen der Schneeridge sich über die Wellen erheben sieht. Der trübe Einbruch, den alles dies auf das Gemüth des Reisenden machen muß, wird auch nicht im mindesten gemildert,

wenn zufällig einmal das Verschwinden des Nebels einen Ueberblick über das Land gestattet; man sieht dann nichts Anderes als unter dem Eis und Schnee, womit alle höheren Theile bedeckt sind, schwarze, kalte Felswände und Felsabhänge bis an den dunkelgrauen Strand, gegen den die Wellen des aufgeregten Meeres mit unglaublicher Heftigkeit anflürmen, während nirgends eine Spur von Grün, ja bis auf die zahlreichen Schwärme der Seerögel nirgends eine Spur des Lebens sich zeigt.

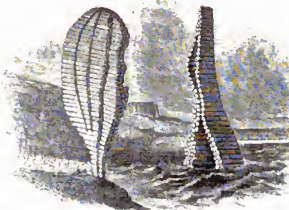
Kandelt endlich der Reisende, nachdem sein Schiff nicht ohne oft große Mühe zwischen den alle Küsten der Insel in Menge umgebenden Felsklippen, welche durch die starken Meeresströmungen noch um Vieles gefährlicher werden, den schließlichen Hafen glücklich gefunden hat, so trifft er beim Verlassen des Landes nichts an, was ihm glänzigere Vorstellungen von demselben zu erwecken geeignet wäre. Wo er auch landen mag, überall erblickt er nackte, kahle, steinige Strände mit wenig Grün und ohne Bäume, allgemein vorherrschend vielmehr wilde Felsmassen (die Isländer nennen das Graun), die in weiter Erstreckung hin den Boden bilden, gewöhnlich uneben und rauh in kaum glaublicher Weise, nicht selten so, als wäre der wild aufgeregte Ocean plötzlich in Stein verwandelt. Alles ist einformig dunkel und schwarz; selbst Flechten bedecken nur ausnahmsweise das Gestein, und nur hier und da finden sich an den Ufern der Seen und namentlich der kleinen Flüsse Stellen, doch niemals von bedeutender Ausdehnung, auf denen Gras, Blumen, höchstens Sträucher erscheinen. Dringt man aber tiefer in das Land ein nach den Bergen zu, die das ganze Innere der Insel anfüllen, so steigert sich die Rauheit und Unebenheit des Bodens und die Kede und Unwirtlichkeit noch viel mehr; der Felsboden, die

kahlen, mit nacktem Gestein bedeckten Höhen und Abhänge nehmen immer mehr zu, bis sich zuletzt in größerer Höhe der Fels unter Schnee und Eis verbirgt. Es ist nicht leicht, sich eine dünkliche Vorstellung von diesen Fels- und Schneebeständen zu machen, welche das Innere Islands einnehmen. Zwischen den bewohnten Gegenden der Nord- und Südküste der Insel (denn das Innere ist natürlich ganz menschenleer) führen einige Wege, darunter namentlich der zwischen Holm und dem Thale von Spafjord, den die Reisenden, welche von der einen zur andern Küste reisen, vorzugsweise zu nehmen pflegen, der daher doch gewiß einer der bequemsten ist. Man durchschneidet auf ihm diese Felswälder des Innern mehrere Tage lang, und sie sind in dem Grad bed, daß sich nur in Entfernungen von gegen acht deutschen Meilen kleine Vertiefungen zwischen den Felsen finden, in denen etwas Gras wächst, und die daher, weil sie allein den Pferden Nahrung geben, von den Reisenden aufgesucht werden müssen und ihnen eben so zu Haltepunkten dienen, wie in den wasserlosen Wüsten Afrikas die Oasen. Sonst aber sieht man auf der ganzen Reise nichts als den rauen, unebenen, kahlen Felsboden voll Spalten und Fugen; nur hohe Schneberge in der Ferne unterbrechen die Einsamkeit eines Landschafts, in welchem, wie ein Augenzeuge

sich ausdrückt, „alles Leben ausgestorben erscheint und nur der Tod lebt“.

Es folgt hieraus zugleich, welche Schwierigkeiten derlei Reisen in Island darbieten, wie sehr durch die Beschaffenheit des Bodens die Verbindung zwischen den bewohnten Theilen erschwert wird. Bei dem Zustande, in dem sich jetzt die Schifffahrt unter den Bewohnern Islands befindet, besteht zur See fast kein Verkehr, den absohit nothwendigen Ausgenommen; aller Zusammenhang zwischen den zerstreuten Bauerschaften unter sich wie mit den Handelsniederlassungen an den Küsten wird durch Reisen zu Lande vermittelt, die zu Pferde geschehen, und die Wege führen entweder an den Küsten entlang, wo jedoch die angeschwollenen Ströme nicht selten, wenn nicht Gefahr und Verderben, doch langen Aufenthalt bringen, oder über Gebirgspässe und durch Felskinnen der eben geschilderten Art. In den genauen Darstellungen des jetzigen Islands findet man bei jedem Thale sorgfältig alle Gebirgspässe angegeben, über die der isländische Bauer zu reiten hat, wenn er seine Nachbarn besuchen will.

Die einzigen bewohnbaren und besetzten Theile des Landes sind die schmalen Thäler, und außerdem (besonders in dem westlichen, allenthalben durch tiefe Meerestüfen geschnittenen Theile der Insel) die geschäftigsten Stellen an der Küste. Die Thäler sind nur klein und kurz, selbst in dem massenhaften Osttheile des Landes drängen sie nicht tief in das unwirthliche Innere ein; es sind tief in dem sie umgebenden Felsboden eingeschnittene, vom Wasser ausgewaschene Spalten, in denen herabgefallenes Gestein, vulcanischer Sand und Asche zu einem seuchenden, oft sumpfartigen Boden aufgelöst ist, den der Isländer fruchtbar nennt, wenn er nur Gras trägt. Sobald der Reisende, nachdem er Tage lang auf den rauhesten



Ueberbleibsel von Bojalsäulen.

den durch wildes Gestein und nackten Fels oder zwischen Eis und Schneebergen hingezogen ist, plötzlich an den Rand eines solchen tief eingeschnittenen Thales kommt, das sich mit seinen lieblichen, festsitzigen Auen, zerstreuten Bauerschaften, weidenden Herden und einem schmelzenden, gewundenen Fluß vor seinen überlasteten Augen ausbreitet, dann läßt sich nicht leugnen, daß auch Island seine Naturschönheiten hat, die als solche freilich ohne die schreckensvolle Einsamkeit der nackten, schwarzen Felswälder nicht in dem Grade erscheinen würden. In diesen Thälern und den Küstenebenen ist fast die ganze Vegetation und die ganze Bevölkerung Islands vereinigt, und wie unbedeutend diese Theile dem Umfang nach im Vergleich zu den felsigen Ergruben sind, zeigt am besten der Umstand, daß ein Land von nahe an 1900 Quadratmeilen Flächeninhalt von kaum 70,000 Menschen bewohnt wird.

Dieser nackte, wilde Felsboden besteht durchaus aus vulcanischem Gestein, die Felsklippen und Felsböden sind fast ohne Ausnahme Lavaströme und Lavafelder. Allerdings gehört nicht ganz Island der vulcanischen Bildung im engeren Sinn (der Erzeugung von Strömen geschmolzener Gesteine, die aus den Schloten der feuerstehenden Berge hervorbrechen) an; er ist nicht geringer Theil der isländischen Gesteine

rührt vielmehr von einer viel ältern, wenngleich der neuern vulcanischen Bildung ganz analogen her. Allein auch diese älteren Massen sind an sehr vielen Stellen von jüngeren Vulkanen durchbrochen und von ihren Lavaströmen bedeckt und überflutet, so daß diese später entstandenen Gesteine doch den größten Theil des Bodens der Insel einnehmen, und sie werden in ihrer ursprünglichen Härte und Festigkeit um so leichter und länger erhalten, da bei der sonst schon so schwierigen und langsamen Auflöslichkeit der Lava ihre Zersetzung und Umwandlung in Erde um so mehr zurückgehalten wird, weil die eine der beiden, die Vernichtung der Gesteine fördernden Kräfte, die große Wärme, in Island ganz fehlt.

Demgemäß giebt es denn in Island auch eine große Zahl von feuerfeindlichen Bergen, von denen freilich der bei weitem größte Theil jetzt für erloschen gilt, weil sie die frühere Thätigkeit allein in der Bildung der Kraterhöhlen und den jetzt in Fels verwandelten Lavaströmen befinden. Deshalb ist jedoch der Hekla, der unter allen Vulkanen der Insel allerdings von jeher die zahlreichsten Ausbrüche gehabt hat (einer der neuesten hat 1845 und 1846 volle 7 Monate gebauert und entsetzliche Verheerungen angerichtet), keineswegs der einzige thätige Vulkan Islands; erst 1823 noch haben aus dem Berge Gassjalla furchtbare vulcanische Ausbrüche stattgefunden. Es läßt sich überhaupt gar nicht bestimmen, welche Vulkane in Wahrheit erloschen sind, da die Möglichkeit niemals ausgeschlossen werden kann, daß auch nach den längsten Pausen die vulcanische Kraft sich neue Wege bahnt und Feuerberge, welche dem Anschein nach erloschen sind, wieder in thätige verwandelt. Aber nicht bloß die Zahl der ursprünglichen Vulkane, auch die grenzenlose Festigkeit ihrer Ausbrüche, über welche genaue Berichte sich freilich nur aus den letzten Jahrhunderten erhalten haben, zeichnen die Insel aus; einige Ereignisse der Art sind so vernichtend und zerstörend gewesen, wie wenige andere auf dem Erdboden, und namentlich ist es die große Wenge der Lava, die zu Zeiten diesen Bergen entquollen ist, wodurch sie sich von anderen Vulkanen unterscheiden, im höchsten Gegenfatz zu denen der indischen Inseln, welchen in historischen Zeiten wenigstens niemals Lava entquollen zu sein scheint. Einer der größten Vulkane der Insel, der Haptar, der im Südosttheil in der Mitte eines ausgebreiteten, weithin mit Eis und Schnee bedeckten Berglandsstriches sich erhebt, hat im Sommer 1783 in der Zeit von 3 Monaten eine Reihe von Ausbrüchen gehabt, die zu den beschwerlichsten gehören, von denen man Kunde hat. Der erste Lavastrom ergoß sich in ein Thal von 500 bis 600 Fuß Tiefe und über 200 Fuß Breite, füllte es in seiner ganzen Länge aus und überschwemmte sogar seine obersten Hüder; dann trat er in die benachbarte Küstenebene hinaus und bedeckte und vernichtete die Weidegründe und die Pauerhöfe. Ehe er sich noch vollständig abgelüßt hatte, brach ein zweiter Lavastrom hervor, der über ihn fort floß und an seinen Ende sich über den Rand seines Abhanges in furchtbare schredlichen Feueracaden herabschüttelte, indem er steilen siedenden Wassers vor sich her sandte und allenthalben Vernichtung verbreitete. Noch jetzt sind als Zeugen dieses Ereignisses Lavaströme zu sehen, von denen einer 10 deutsche Meilen lang und 1 bis 2 Meilen breit ist und in der Ebene eine Dicke von gegen 200, in den Thälern des Gebirges von über 600 Fuß besitzt. Zur Zeit des großen Erdbbens, das 1755 Estland zerstörte, begann der Isländische Vulkan Kiliagiasa seine Thätigkeit, die fast ohne Unterbrechung 9 Monate lang bauerte. Es wird dabei allerdings keiner Lavaströme gedacht, sie sind wahrscheinlich, da der Berg in einem großen mit Schnee und Eis bedeckten District liegt, nur nicht bis an die bewohnten Gegenden

weiter vorgedrungen und deshalb unbemerkt geblieben; dagegen hatten die fast ununterbrochen niederfallenden Massen vulcanischen Sandes und Asche und die Ströme siedenden Wassers, die in Folge des Schmelzens der Schnee- und Eismassen von dem Berge ausgingen, einen überaus traurigen Einfluß auf die daran stoßenden Theile der Südlüste, an der über 50 Pauerhöfe zu Grunde gingen. Bei dem heftigsten dieser Ausbrüche gerieth die ganze Umgebung des Berges bis auf eine Entfernung von 6 deutschen Meilen in die stärkste Bewegung; ein anderer Berg, Solheima, stieg auf und nieder, bis er zuletzt das Doppelte seiner bisherigen Höhe erreicht haben soll. Der Gassjalla, an Höhe der zweite Berg der Insel, der bis zur Hälfte seiner Höhe stets mit Eis und Schnee bedeckt ist, verlor durch die innere Unruhe der Erde seine ganze Schneehülle und zeigte sich zum ersten und letzten Male den besitzigten und erstauerten Bewohnern der Umgegend in seiner ursprünglichen Nacktheit. Man kann sich durch die Schilderungen solcher Ereignisse wenigstens eine schwache Vorstellung von dem Zustande der Dinge verschaffen, da nicht, wie jetzt einige wenige Fels, sondern eine große Zahl von Bergen, wenn auch nicht immer zu derselben Zeit, Ströme von Lava und siedendem Wasser, Regn von glühenden Steinen, Asche und Sand andwarfen und dadurch jene anfangs geschmolzenen, später erstarrten Felsmassen bildeten, die in dem jetzigen Zustande der Insel eine bedeutende Rolle spielen. Hiernach ist man ohne Zweifel zu der Voraussetzung berechtigt, daß es vielleicht kaum noch ein anderes Land auf der Erde gebe, in welchem die vulcanischen Kräfte in gleich gewaltiger und großartiger Weise gewirkt hätten; die Erscheinungen, welche von der vulcanischen Thätigkeit bedingt und folgen derselben sind, treten daher auch in Island vorzugsweise auf, und jederzeit wird diese merkwürdige Insel eine Hauptquelle für das Studium der Vulcanität ausmachen.

Trifft jedoch Einzelheiten anzugeben, die zuletzt ohne ausführliche Erklärung nichts Beherrschendes bieten würden, will ich vielmehr versuchen, den Lesern dieser Blätter durch eine genauere Schilderung einer Gegend der Insel, in welcher die vulcanische Kraft sich besonders thätig zeigt, einen Begriff von dem zu verschaffen, was sie hier zu erwarten haben.

Im Nordosttheil der Insel liegt ein Landsee, den die Isländer Myvatn oder den Müdenser nennen, weil er in jedem Sommer mit bichten, sehr lästigen Scharen von Müden bedeckt ist. Er hat 8 deutsche Meilen Umfang und war früher sehr tief, während jetzt seine Tiefe nur 12 bis 30 Fuß beträgt, seitdem nämlich die gewaltigen Lavaströme, welche 1730 den umliegenden Vulkanen Krabla und Leikreut entfloßen, nicht bloß die Umgegend des Sees im Norden und Osten mehrere Meilen weit mit großen Lavafeldern bedeckten, sondern auch zugleich in das Seebecken sich ergossen und seinen Grund zum großen Theile ausfüllten. Seit der Zeit sind auch, während vorher nur einzelne Inseln mit vulcanischen Bergen und Krateröffnungen sich über ihn erhoben, eine große Zahl kleiner Inseln und Felsen aus Lava in ihm entstanden. Eine Wenge von heißen Quellen, die in dem Lavaboden des Sees entspringen und durch die aus seinen Röhren in die Luft steigenden Dampfsäulen angeheizt werden, erwärmen jetzt sein Wasser, und dies soll der Grund sein, weshalb die Färelen, die in ihm leben, alle Librigen der Inseln an Schönheit und Schwachheit überreffen. Steigt man nun von dem Ufer des Sees über die harte, allenthalben an der Oberfläche in Stöße gebrochene Lava allmählig hinan, so erreicht man zuletzt eine eigenthümliche Gegend, deren theils aus verhärteter Asche, theils aus bläulichen Felschichten bestehender Boden eine mit tosendem Schlämme bedeckte Ebene verhillt; hier und da fließt man auf Teiche

von schwarzem, jähem Schlamm, der in beständigem Sieden begriffen ist, und aus allen Ritzen und Röhren dringen dichte Wellen von schwärzlichen Dämpfen, die, in der kühlen Luft condensirt, den Schwefel, den sie enthalten, abgeben. Um diese Ebene zieht sich in einem Halbkreise eine Kette von ziemlich hohen Bergen, die aus abwechselnden Schichten von vulcanischen, durch die schwefeligen Dämpfe zerlegtem Gestein und Schwefel bestehen, die die umwohnenden Bauern, wie auch in anderen Theilen Islands, auf rohe und verschwenderische Weise zur Ausfuhr gewinnen. Man erhebt diese Kette in dem Fasse Kamaosfard auf der Hauptstraße, die von der Nord- zur Ostküste der Insel führt, und erreicht, sobald man auf die Fagshöhe gelangt ist, einen steilen Abhang, an dessen Fuße in einer Tiefe von 600 Fuß im Grunde eines von schwarzen Wänden umschlossenen Vedens 12 große Teiche voll lodenden, schwarzen Schlammes liegen, aus denen fortwährend und unter ununterbrochenem dampfenden Getöse, hohe Rauch- und Dampfswolken aufsteigen und garbenartige Massen des jähren Schlammes in die Luft geschleudert werden. Nördlich von diesen Vedens erheben sich die beiden schon erwähnten vulcanischen Kratbra und Leihrenki, die beide gleich schwierig und gefährlich zu ersteigen sind, da ihre steilen Abhänge aus aufgelöstem und zerlegtem Gestein, Asche und Kieselstein bestehen. Auf ihnen liegen verschiedene Kraterschlünde mit großen, schwarzen Schlammteichen, die beständig hohe Dampfäulen ausstoßen und Massen lodenden Schlammes in die Luft spritzen, und das zwar seit jenen letzten furchtbaren Ausbrüchen, die bis 1730 sechs Jahre lang fortgedauert und die ganze Umgegend mit einer Schicht Lava bedeckt haben, die noch jetzt so frisch und glänzend schwarz anseht, als wäre sie eben erst erstarrt. Die kühlste Phantastie, bemerkt ein Augenzeuge, kann sich das Erhabene und Schreckenvolle dieses Anblicks nicht ausmalen; ähnlicher Localitäten aber, die bei unenlicher Abwechselung im Einzelnen doch immer nur den einen Eindruck finsterner, Grausen erregender Erhabenheit erzeugen, giebt es in Island nicht wenige.

Von allen vulcanischen Erscheinungen, an denen diese wunderbare Insel so reich ist, sind es vor allem die heißen Quellen, die ihr solchen Ruhm verschafft haben; der Name Geyser ist in den weitesten Kreisen der Gebildeten bekannt. Der Reichthum Islands an solchen Quellen ist wahrhaft erstaunlich; nirgends giebt es (vielleicht das nördliche Neuseeland ausgenommen) ein Land, in dem heißes Wasser in gleicher Fülle dem Erdboden entquillt. Die meisten haben das gemein, daß sie in ihrem Wasser eine Menge Kiesel-säure aufgelöst enthalten, die sich bei der Abkühlung desselben in feinen, schneerweichen Gebilden absetzt von solcher Zartheit und wunderbarer Schönheit, daß alle Augenzeugen davon mit Vergnügen und Entzücken sprechen, aber so zerbrechlich und vergänglich, daß sie sich nicht vom Plage entfernen lassen. — Sie zerfallen in zwei Abtheilungen: die gewöhnlichen heißen Quellen, die Laugar, sind den kalten bis auf die Temperatur des Wassers ganz ähnlich, übrigens die allein von den Einwohnern benutzten, welche hier und da rohe Baderhäuser über sie gebaut haben, die sie zu den bei ihnen sehr beliebten warmen Bädern brauchen. Die zweite Abtheilung, welche die Isländer Kwera nennen, sind lodende und sprudelnde heiße Quellen, und von diesen wiederum die berühmtesten diejenigen, welche im Lande alle mit dem Namen Geyssir (die wüthenden) bezeichnet werden, unter denen die bei weitem bekannteste und so oft geschilderte der große Geyssir am Kautadals ist, die jeder Reisende, der nach der Hauptstadt des Landes Reykjavik kommt, zu besuchen pflegt. Es ist das nicht eine Quelle, sondern die größte und stärkste unter einer Menge ähnlicher, alle

gleich gebildeter, die in einem breiten Thale am Abhange einer Hängefalte sich ausbreiten; sie besteht aus einem brannenartigen runden Voehe von 9 Fuß Durchmesser und 60 Fuß Tiefe, dessen obere Oeffnung in einem flachen, runden, etwas über dem Boden des Thals erhöhten Vedens von 60 Fuß Durchmesser und 7 Fuß Tiefe mündet; der Brannenröschicht wie das obere Vedens sind ganz und gar aus dem durch das Quellwasser abgeseigten Kieselstein gebildet, aus dem auch die ähneren, laust sich fentenden Ränder des Vedens wie der Boden des Thals weit unten besteht. Gewöhnlich ist das Vedens wie das Rohr ganz mit heißem Wasser gefüllt, das an mehreren Stellen langsam über den Rand des Vedens nach außen abfließt. Zu Zeiten aber und zwar in Zwischenräumen, die von einigen Stunden bis selbst einigen Tagen dauern, erhebt sich das Wasser im Vedens zuhause und fängt zuerst an einigen Stellen an aufzufochen und Dampfblasen aufzuwerfen. Später folgen dann unter furchtbarem unterirdischem Donner und Getöse die Ausbrüche, das heiße Wasser wird in garbenartigen, nach oben sich erweiternden und schirmartig sich ausbreitenden Säulen in die Luft geschleudert. Diese, von dichten Dampfswolken umgebenen, 10 Fuß hohen Wasserfäulen von gewöhnlich bis 90, in einzelnen Fällen selbst bis 150 Fuß Höhe gewöhnlich einen Abwind von solcher Pracht und Erhabenheit, wie sie keine Feder würdig schildern kann, und es ist nur natürlich, daß man diese Quellen unter die ersten Wunder des Erdbodens rechnet. Nach einigen solchen Ausbrüchen ist das ganze Vedens entleert und selbst der Schacht ohne Wasser, das hierauf allmählig langsam wieder steigt, bis zuletzt das ganze Vedens angefüllt ist, welches nun in diesem Zustande so lange bleibt, bis neue Ausbrüche alles Wasser wieder hineseheulen. Es kann nicht bezweifelt werden, daß es dieselbe Kraft ist, welche in diesen Quellen, die man daher Wasservulcane zu nennen wohl berechtigt ist, die Ausbrüche siedenden Wassers erzeugt, und die aus den Feuerbergen die Ströme geschmolzener Lava hervorreibt. Der Wasserdampf wird im Innern durch das in das Vedens getretene, allmählig sich abkühlende Wasser zurückgehalten, sammelt sich in der Tiefe und erreicht endlich einen so hohen Grad der Spannung, daß er im Staube ist, die ihm im Wege stehenden Wasserfäulen in die Luft zu schleudern.

Kann weniger merkwürdig ist aber die Localität im Innern der Insel, welche die Isländer Kwera-wellie (die Ebene der heißen Quellen) nennen. In einem breiten Thale, dessen fumpfiger Boden der von den Quellen abgeseigte Kieselstein an den meisten Stellen an der Oberfläche gehäuft hat, sind viele heiße Quellen, zum Theil aufsteigende, zum Theil auch springende Geyssir. In der Mitte des Thals liegt ein sehr merkwürdiger, 4 Fuß hoher Hügel, Aukshollin (der brüllende Berg), an dessen Westseite sich eine Oeffnung befindet, aus der unter dem furchtbaren Getöse beständig ein Strom von reinem Wasserdampf mit solcher Heftigkeit hervorbringt, daß hineingeworfene Steine unmittelbar bis zu bedeutender Höhe emporgeschleudert werden, also ein Wasserdampfvulcan. Alle Oeffnungen dieses Thals, denen heißes Wasser und Dämpfe entströmen, stehen augenscheinlich unter sich in Verbindung; denn die Ausbrüche der Quellen erfolgen gewöhnlich in bestimmter Reihenfolge, und zwar so, daß ein besonders starker Ausbruch des Aukshollin den übrigen Quellen gleichsam das Signal giebt, ihr Wasser in die Luft zu schleudern.

In einem Lande, wo die Mitteltemperatur der Luft eine so geringe ist, sind natürlich alle höheren Theile, die Berge bis weit herab mit nie schmelzendem Schnee und Eis bedeckt; die Schneelinie liegt im südlichen Island noch nicht 3000 Fuß hoch, im nördlichen viel niedriger. Da nun

eine große Zahl von Bergspitzen diese Höhe übersteigt, so finden sich allenthalben mehr oder weniger ausgebreitete Eis- und Schneemassen, deren blühende Weise einen scharfen Gegensatz zu den dunklen Lavafelsen der unteren Abhänge bildet; man rechnet, daß nicht weniger als der siebente Theil des Landes unter ewigem Eis und Schnee begraben liegt. Die Isländer nennen die Schneeberge Jökullar. Die größte Masse derselben bildet der Gebirgsdistrikt Kofajökull an der Ostküste, ein Landstrich von 22 deutschen Meilen Länge und von 60 Meilen Umfang voller Berge von 4000 bis 6000 Fuß Höhe, der fast ganz und gar mit Schnee und Eis bedeckt ist. Diese Schneemassen bestehen übrigens aus denselben Eismassen, halb in Eis verwandelten Schnee, den die Schmelzer Jökull nennen; unter ihnen finden sich nach den Rändern zu gewaltige Gletscher, die in jeder Beziehung mit denen der Alpen und Norwegens übereinstimmen. Lange vorher, ehe man im mittlern Europa nur Gletscher und Firnenfelder unterscheiden gelernt hatte, war man in Island von der Natur der ersten wohl unterrichtet und hatte sogar ihre Bewegung, ihr periodisches Vor- und Rückschreiten beobachtet; denn die Eingeborenen bezeichneten die eigentlichen Gletscher mit dem Namen Stridjökullar (bewegliche Eismassen). Diesen Gletschern entströmen an ihren Ausgängen Flüsse, deren Ursprung das trübe, weißlich gefärbte Wasser auf den ersten Blick kummlich macht, und die durch ihre Breite und die Festigkeit der Strömung für die Reisenden im Küstenlande das bedeutendste und gefährlichste Hinderniß bilden. Der merkwürdigste unter allen Gletschern des Landes ist der Breidamarsjökull, dessen gegen 400 Fuß hoher, meist mit schwarzem Sande bedeckter Eisstrom jetzt in einer Breite von 3 deutschen Meilen aus einem Gebirgsthale des Kofajökull 4 Meilen weit in die ebene Ostküste vorgebrungen ist und sich unter unaussprechlichem Fortwärt- und Rückwärtsschreiten der Küste des Meeres genähert hat, von der er gewöhnlich nur eine Viertelmeile entfernt bleibt. Aus ihm entströmt in mehreren Armen ein Fluß, der zu Zeiten, namentlich wenn der Gletscher im Vorschreiten begriffen ist, wenig oder kein Wasser hat. Man sollte fast glauben, daß sich tiefer im Innern das durch das Schmelzen des Schnees erzeugte Wasser in solchen Massen ansammelt, daß es endlich im Stande ist, die gewaltige Eismaße in die Höhe zu heben und auf seinen Wogen langsam fortzuschleppen, bis es zuletzt das Eis nach vorn zu immer mehr zernagt und sich endlich am Ende des Gletschers einen Ausweg in das bis dahin fast trodrene Bett des Flusses bahnt, in welchem es sich dann mit einer so wüthenden Festigkeit, große Massen des Eises mit sich fortziehend, in das Meer stürzt, daß in solchen Zeiten alle Verbindung zwischen der Ost- und Südküste des Landes aufgehoben ist. Ähnlich wie dieser, wenn auch nicht im gleichen Grade, sind alle Gletscherströme des Landes von einer Größe, Tiefe und Festigkeit, wie sich das in anderen Hochgebirgen selten findet; es liegt nahe, den Grund dafür in den Einflüssen zu suchen, welche die vulcanische Hitze des Innern des Erdbodens hier auf das raschere und stärkere Schmelzen des Schnees ausüben muß.

Es stehen diese Erscheinungen in einem engen Zusammenhang mit dem Klima Islands, von dem seine Bewohnbarkeit zum größten Theil abhängt. Daß es verhältnißmäßig milde genannt werden muß, folgt bereits aus dem, was über die Höhe der Schneelinie gesagt ist, und diese wird nun so auffallender erscheinen, wenn man damit das ganz nahe im Westen liegende Grönland vergleicht, in welchem das ganze Innere, Berge wie Thäler, mit Schnee und Eis bedeckt und nur der unmittelbare Küstenraum bewohnt ist, während doch in Island jeden Sommer der größte Theil der Insel von Schnee entblößt wird. (Nenne Messungen

haben aber ergeben, daß die Winter im südlichen Theile des Landes hinsichtlich der Kälte sich von denen im nördlichen Deutschland nicht erheblich unterscheiden (die Mitteltemperatur des Winters beträgt in Reykjavik etwa — 3, in Königsberg — 3,25, in Danzig etwa — 2°); allein sie dauern bei der nördlichen Pforte natürlich viel länger, und namentlich sind die Sommer kürzer und viel kühler als in Norddeutschland (die Durchschnitttemperatur des Sommers ist in Reykjavik fast 10, in Königsberg und Danzig 16°); die Folge ist, daß die Mitteltemperatur des ganzen Jahres in Island natürlich viel geringer ist (in Reykjavik 3, in Königsberg und Danzig gegen 6,5°). Und doch muß das Klima Islands hiernach für milde gelten, wenn man erwägt, daß der Nordpolarkreis die nördlichste Spitze des Landes durchschneidet. Einestheils kann das allerdings wohl mit dem großen vulcanischen Herde zusammenhängen, der sich unter dem Boden der Insel ausbreitet und auf ihr Klima gewissermaßen wie ein solofolart Ofen wirkt; wenn man jedoch bedenkt, daß den angestellten Beobachtungen zufolge zwischen den Küsten des nördlichen und südlichen Theiles des Landes ein Unterschied in der Temperatur von 3 Grad besteht (Hafnarfjörður, nur zwei und einen halben Grad nördlich von Reykjavik, hat eine Mitteltemperatur von 0,2, für den Winter aber — 6,2, für den Sommer nur 7,7°), so ergibt sich, daß andererseits noch ein anderer Grund vorhanden sein muß, der diese verhältnißmäßig milde des Klimas, namentlich in den südlichen Theilen, erklärt. Augenscheinlich ist dies die Lage Islands an der Grenze zwischen zwei in ihren klimatischen Verhältnissen so verschiedenen Zonen, wie die atlantische und die nördliche Polarzone sind; vor Allem aber wirkt auf die Erwärmung der Südküste der Golfstrom, der dieselbe, von Südwest kommend, bespült und sich im Osten der Insel nach Norden längs der Küsten des europäischen Continents bis Spitzbergen und Nowaja Semlja erstreckt. Diesen sind auch die Baumstämme und Sträucher des tropischen America zuzuschreiben, welche nicht eben selten an der Südküste angetrieben werden, wie auch das erwärmte Wasser dieser Strömung dem südlichen Island die großen Massen schöner Fische zuführt, welche diese Theile der isländischen Meere zum Hauptort und Mittelpunkt der Fischeerei gemacht haben. Dagegen führt die Polarströmung von Norden her das kalte Wasser an die Nord- und Westküste, längs der sie in den Atlantischen Ocean eintritt, und sie bewirkt namentlich die große Temperaturverschiedenheit zwischen dem nördlichen und südlichen Theile des Landes. Sie ist es, mit der in jedem Frühjahr, wenn das Eis des Polarmeeres zu schmelzen beginnt, große Massen Treibeis und ganze Eisberge, nicht selten von Eisbären und weißen Polarschnecken begleitet, in Island ankommen und die Meereshafen der Nordküste anfüllen, wo sie strenge Kälte verbreiten, bis sie erst allmählig und im Laufe des Sommers durch die Wärme der Sonne und des Wassers des Atlantischen Oceans aufgelöst werden. Wenn diese Eismassen des Polarocans, deren Anblick den norwegischen Seefahrer Hülst bewog, dem Lande seinen jetzigen Namen Island beizulegen, sich an der Nordküste längere Zeit bis in den Sommer hinein erhalten, so wirken sie, da sie den Grawuchs zurückhalten, auf die Ernährung dererden sehr nachtheilig ein; wenn sie aber, wie es einige Mal geschehen ist, den ganzen Sommer über liegen bleiben, ohne zu schmelzen, so vernichten sie die Vegetation fast ganz und erzeugen Noth, Elend und Sünden an der Küstenbevölkerung. Am Ertas dafür bringt dieselbe Polarströmung große Massen von Treibholz an die Küsten, das bloß aus Kadelholzstämmen (meistens Lärchen) besteht und ungewisselhaft aus den Wäldern Sibiriens und des nördlichen Amerikas stammt;

dieß Trübbolz ist für die Inseln von solcher Wichtigkeit, daß deshalb die wüsten Strände der Nordküste den einzelnen Kirchspielen als Eigentum zugeschieden sind, um das auf ihnen angelegte Holz, das aber niemals zum Brennen, nur zum Banen und zur Befestigung von Geräthen dient, zu konsumiren.

Diese klimatischen Eigenthümlichkeiten sind auch nicht ohne Einfluß auf die Vegetation Jenseits und dadurch auf das Gedeihen seiner Bewohner. Sider muß es der verhältnißmäßigen Milde des Klimas zugeschrieben werden, daß das Land viel mehr Pflanzenarten (zusammen gegen 500) enthält als das ihm so nahe liegende Grönland; damit scheint aber die gewöhnliche Behauptung, es gebe in der Insel keine Wälder, in auffallendem Widerspruche zu stehen. Genau genommen ist sie auch nicht richtig, denn es giebt allerdings hier und da größere Gehäusche und kleine Wäldchen, vorzugsweise von Birken, neben denen sich noch einzelne Weiden und Eberchen finden; aber diese Bäume wachsen immer mehr strauchig und erheben sich nie höher als 15 Fuß über den Erdboden; dazu sind die Wälder an Zahl so gering, daß auf einer in neuerer Zeit von der dänischen Regierung publicirten Karte der Insel alle sorgfältig einzeln bezeichnet sich finden. Nach wohl verbürgten Angaben älterer Sechiffsteller hat es in früheren Zeiten viel mehr und ausgedehntere Wälder von Birken, Eichen und andern Bäumen gegeben, die aber später zum Theil durch verheerende vulcanische Ausbrüche, allein noch viel mehr durch die sorglose und verschwenderische Behandlung der Einwohner größtentheils zerstört sind; wenn jetzt aber die Wälder nicht sich wieder verbreiten und zu bedeutenderer Höhe anwachsen, so scheint der Grund an den großen Schneemassen zu liegen, die in jedem Winter den Boden bedecken. In vorhistorischen Zeiten müssen, nach den großen Vagern von allen in Praunfohlen verwandelten Stämmen (Surturbrand der Inseln) zu schließen, die sich an vielen Stellen der Insel zwischen vulcanischen Felschichten eingelagert finden, die Wälder sehr bedeutend gewesen sein und, wie das auch in Grönland und anderen Polarländern der Fall gewesen ist, aus ganz andern Arten bestanden haben wie jetzt, wo sie eigentlich bloß aus Birken zusammengesetzt sind. Das einzige Waldholz Jenseits ist der in ganz Nord-europa verbreitete Wacholder.

Kast ebenso auffallend erscheint es auf den ersten Blick, daß die Inseln keinen Ackerbau treiben, allein die Gründe dafür sind leicht zu verstehen. In früheren Jahrhunderten und auf Betrieb der dänischen Regierung noch in den neueren Zeiten haben sie es öfter und längere Zeit hindurch versucht, aber dabei gefunden, daß, wenn auch das Korn im Winter nicht erfriert, es doch bei der Kürze und Kühle der Sommer nicht reifen kann; sie pflügten sich daher wohl damit zu helfen, daß sie die unfrischen Aeckern abgraben und die reifen Körner langsam über dem Feuer trockneten. Jetzt ist allenthalben und mit Recht jeder Versuch des Ackerbaues aufgegeben; man begnügt sich damit, einige Gemüse in beschränkter Weise in Gärten zu ziehen; dagegen sammelt man die Samen der auch im nördlichen Europa unter dem Namen des Strandhaferes bekannten Grasart und züchtet und verbüßt sie, unter das vom Auslande eingeführte Weiz gemischt. Die Vegetation hat übrigens einen durchaus europäischen Charakter; sechs Siebentel aller Pflanzen, die die Insel mit der Flora von Großbritannien verein. Nahe den Küsten und in den an sie stoßenden Gebirgen findet man die allenthalben in den Meerengen des nördlichen Atlantischen Ozeans verbreiteten Pflanzen, dagegen tritt auch schon in den tieferen Gegenden, noch mehr aber, je höher man steigt, eine Pflanzenwelt auf, die selbst an die der Alpen und des skandinavischen Hochgebirges erinnert, wie es sich aus den Eigenthümlichkeiten des isländischen Klimas und seiner Fruchtbarkeit leicht erklärt. In enger Verbindung damit steht, daß das ganze Leben der Inseln wie das der Bewohner der europäischen Hochgebirge auf der Viehzucht begründet ist, und da das Land ursprünglich (bis auf einige Vogelhier) keine Mammalien hatte — denn Kestuhire sind erst vor 100 Jahren auf Veranlassung der dänischen Regierung eingeführt und gezeihen in den Bergen gut, ohne daß die Eingeborenen einigen Nutzen von ihnen ziehen —, so sind die europäischen Hausihiere übergeführt und jetzt in großen Herden verbreitet (man zählt gegen 800,000 Schafe, über 30,000 Stüd Rindvieh und besonders viele Pferde), und die Grundlage für das Gedeihen und Vorsehen des interessanten Volkes geworden, welches die Insel bewohnt.

## Aus allen Erdtheilen.

### Aus Brasilien.

In Brasilien will man wieder einen Versuch mit der Civilisation einiger Indianerstämme machen; diesmal am Flusse Araguaia in der Provinz Mato Grosso. Der Plan ist von dem oftmals im „Oleus“ erscheinenden Ingenieur Couto de Magalhães entworfen worden, und derselbe wird auch die Ausführung beaufsichtigen. Zunächst sollen 50 junge Indianer in die „Missionschule“ aufgenommen werden; Gehörten des Unterrichtes sind Katholizismus, Lesen, Schreiben, Rechnen und Musik. Sobald sie darin einen Fortschritt durchgemacht haben, sollen sie Handwerke lernen und namentlich zu Schmieden und Zimmerleuten in die Lehre gegeben, damit sie gute Schiffbauer werden. Andere sollen den Ackerbau lernen und zweckmäßige Geräte erhalten. Die Anstalt wird von zwei Kapuzinern geteilt, von zehn Soldaten bewacht, erhält auch einen Vest und mehrere Handwerker. — Den Unternehmern ist gewiß tödlich und macht der brasilianischen Regierung Ehre; ob jedoch der Plan gelingt, ist eine andere Frage. Bisher sind die Versuche, Gorden von

Waldindianern für ein sesshaftes und arbeitames Leben zu gewinnen, fast allemal fehlschlagen; selbst die Jesuiten, welche ein anthropologisches Verhältniß für die Eigenartigkeit jener südamerikanischen Eingeborenen hatten, mußten sich die Jahre lang abmühen und patriotischlichen Zusagen anwenden, um einige gemachten Resultate zu erreichen. — Den Missionen bei dem Guarani hatten sie anderthalb Jahrhunderte lang gearbeitet, um die Waldindianer zu zähmen; als sie aber aus Südamerika vertrieben wurden, gingen die besonnen Leute wieder in den Wald, und alle jene Missionen am Parana wurden Ruinen, bevor zehn Jahre verfloßen waren. —

Es unterliegt keinem Zweifel mehr, daß in den nächsten Jahren die Regierbarkeit in Position ihr Ende erreicht. Ueber die Sache selbst sind alle Parteien einverstanden, aber das Verfahren bei der Emancipation, die man veränderlicher Weise, gewohnt durch die Mithilfe der Engländer und Nordamerikaner, stufenweise durchzuführen will, sucht man jetzt eine Verhinderung, die nur auf dem Wege eines Compromisses gefunden werden kann. Leider hat sich die „Kritik“ und forenig Anti-



Harvey Society" in London, welche durch ihren Mangel an anthropologischem Verständnis und ihrem unbedachten, aufstrebenden Eifer schon so viel Unheil angerichtet hat, auch in jene Angelegenheit gemischt; man wird aber hoffentlich in Rio de Janeiro diesen Pseudophilanthropen den Rücken kehren. Man ist bereits darüber einig, daß das Emancipationsgesetz, sobald ein solches in Kraft tritt, alle Kinder, welche vom Tage des Erlasses an geboren werden, für frei erklärt. Anzwangsarbeit werden immer mehr Sklaven von ihren Herren unentgeltlich freigelassen, namentlich von kleineren Grundbesitzern. Viele große Feudalbesitzer geben Frauen und Kinder frei, dann auch solche Sklaven, die sich durch gutes Betragen auszeichnen haben; diese werden freie Lohnarbeiter. Seit nun 22 Jahren hind seine Regier mehr aus Afrika in Brasilien eingeführt worden.

Schiffahrt und Verkehr auf dem Amazonasstrom. Seit 1853 wird derselbe mit Compagnien bejahren; im nächsten Jahre sollte die Compagnie, welche das Privilegium und eine Subvention erhalten hatte, eine Dividende von 4 Procent, im Jahre 1861 schon 14 und 1869 schon 30 Procent, außerdem hat sie einen beträchtlichen Rezerde. Am 7. September 1867 wurde der Strom für alle Handelsflüssen eröffnet. — Mühsamkeiten für das ganze Amazonasgebiet ist bekanntlich die Stadt Para oder Belém, die hier amüßig heißt. Von dort gingen nach Europa und Nordamerika im Jahre 1868 Schiffe mit 104,521 Tonnen, im folgenden Jahre mit 113,853 Tonnen Frachtlast. Von den letzteren kamen auf die brasilianische Flagge 23,366 Tonnen, auf die englische 24,673, amerikanische 63,188, französische 3909, portugiesische 6303, deutsche 1471, dänische 198, holländische 149, norwegische 164 Tonnen. Für Stromschiffahrt hat die brasilianische Schiffahrtcompagnie bis jetzt noch hauptsächlich ein Monopol, weil sie von der Regierung Subvention erhält. Sie hat drei Linien: eine von Para nach Manaus (d. h. Barra do Rio Negro), zweimal monatlich; Dauer der Fahrt 12 bis 13 Tage; — eine von Para nach Tabatinga an der peruanischen Grenze; einmal im Monat, 14 Tage Fahrt; — von Para nach Cameta an der Mündung des Tocantins; alle 14 Tage, Fahrt 48 Stunden. Dazu kommen die sogenannten Provinziallinien von Para nach Chaves, Tapera, Seute und Cribos. Die Subventionen von Seiten der kaiserlichen und der Provinzialregierung belaufen sich 1869 auf 853 Contos, d. h. 853,000 Gulden (zu 20 Silbergroßen), welche etwa den Mittelstücken entsprechen; die Einnahmen aus allen anderen Quellen 2,718,000 Gulden. —

Hauptausfuhrartikel ist Kaupisch. Der Export betrug 1860 erst 34,172 Arrobas (32 Pfund), 1867 schon 334,041 und 1868 stieg er auf 391,877 Arrobas. — Cacao, 1860 erst 47,533 und 1868 schon 199,568, in 1869 dagegen 163,823 Arrobas. Der geschätzte officielle Werth der Ausfuhr des Amazonasstroms stellt sich 1860 auf 6,666,000, dagegen 1869 auf 12,670,000 Gulden. Der Verkehr hat sich binnen zehn Jahren verdoppelt.

Vom Jahre 1871 an wird der obere Parahyba zwischen Jaratuby und dem Hafenplatz Gazeira in der Provinz San Paulo mit Dampfern befahren.

Der Zuckerverbrauch in Brasilien wird von einigen Elatisten für den Kopf auf 60, von anderen gar auf 90 Pfund veranschlagt; — der Verbrauch von Kaffee in den Provinzen, wo er gebau wird, auf 16 Pfund.

Während die Provinzen Pernambuco und San Paulo eine sehr gute Pflanzbau mollen produciren, ist der Anbau mit der See Inseln in der Provinz Espirito Santo gelungen. In derselben hat ein reicher Deutscher, der Planzer Karl Günther, auf seiner Plantage am Rio doce eine beträchtliche Anzahl von Europäern als Colonisten angezogen. Er giebt Grund und Boden unter denselben Bedingungen, wie ihn die Einwanderer in Canada erhalten, und das Klima wird als gesund geschilert. Günther baute früher nur Zucker, jetzt aber auch Baumwolle. Die Provinz liegt zwischen jenen von Bahia und Rio de Janeiro und wird durch die vom Atlantischen Ocean kommenden Winde erfrischt.

In der Provinz Ceara hat ein Christlicher Gesandte mit dem Anbau des Weizens gemacht, die vortrefflich gelungen sind; ein Gleiches ist der Fall in der Provinz Rio de Janeiro.

In der großen Binnenprovinz Mato grosso, die noch sehr spärlich bevölkert ist, sind die Leute weit und breit in großer Aufregung wegen eines angeblich beispiellos ergiebigen Goldlagers. Einer der Häupter, welche sich bis in die Tiefe des Waldes wagen, hat von den Mundurucú und den Apiares-Indianern erfahren, daß in der Cuellagend des Arinos, zwischen den Provinzen Mato grosso und Para, das Gold liege. Man müßte, um dorthin zu gelangen, den Pirre (sprich: Prijsche), einen Nebenfluß des Arinos, hinaufahren bis zu dessen Mündung in der Serra. Dort löst man den Raften liegen, wandert sechs Tage lang durch den Wald, kommt dann auf eine Grashalde und weiter, nach zwei Tagen, an einen Fluß, dessen Wasser sehr kalt und dessen Bett voll Gold ist (sich ganz aus Gold besteht), wie die Eingeborenen sagen. Als man sie fragte, weshalb sie von dort kein Gold mitgebracht hätten, entgegnete ihnen, das würde ihnen eine Pestilenz zugezogen haben; man besonnte schon das Fieber, wenn man nur über den kalten Fluß geht! — Von Canabá und anderen Entdeckungen im September Schauern von Abenteuerern ausgehen, um ihr Glück zu versuchen. Wir wollen hier beifügen, daß jüngst auch in der Serra de Cordeiro in Argentinien Gold gefunden worden ist.

### Propaganda der Mohammedaner in Rußland.

Die „Moskauer Zeitung“ bringt darüber einige Notizen. Der Generalgouverneur von Crenburg, General Kruschakowsky, hat die Aufmerksamkeit der Regierung auf die „Religionsfragen“ gelenkt. Die Bevölkerung des Crenburgischen Gebietes ist bekanntlich in confessioneller Hinsicht eine getheilte, indem auf 1,200,000 griechisch-katholische Christen 1,400,000 Mohammedaner kommen. Wenn man die Lage der beiden Religionsbekenntnisse, einer bloß gebildeten Religion und der herrschenden Kirche, mit einander vergleicht, so finden wir ein Uebereinstimmendes und Vortheile auf Seiten des Islam. Während dieser geistige und materielle Kräfte zu einer erfolgreichen Propaganda findet, sieht sich die griechisch-katholische Kirche nicht im Stande, diejenigen feiner Glieder festzuhalten, welche sich ihr schon seit langer Zeit angeschlossen haben. In den zum griechischen Glauben übergetretenen Kirchenländern wird in letzter Zeit eine starke, dem Islam zuneigende Reaction wahrgenommen, und die Schwärme haben tragen keine Hemme die Eingepfarrten. Ihre Lage in geistlicher Hinsicht war eine äußerst traurige; sie wurden gleichsam ganz bei Seite geworfen und entbehrten jeglicher religiöser Aufsicht. In vielen Kirchenländern wuchsen die neuen Kirchen wegen Mangels an griechisch-katholischen Kirchen unentgeltlich heran, gingen Ehen ein, ohne getraut zu werden, und starben ohne Beerdigung, ohne Beichte und Communion gelang zu haben. — In den Nachrichten über die Kaiserin Alexandra ist ein Bericht enthalten über den religiösen Zustand der bis zum Jahre 1869 neugekauften Tataren, aus dem hervorgeht, daß im verflochtenen Jahre 416 Seelen beiderlei Geschlechts zum Mohammedanismus zurückgekehrt sind. Zu unermesslichen Aufregungen der Bevölkerung und den ernstlichen Befürchtungen der Regierung gegen die „Agitationen“ gelang es, ungefähr die Hälfte der Abtrünnigen in den Schoß der christlichen Kirche zurückzuführen; die Uebrigen beharren bei ihrem Entschlusse, Mohammedaner zu bleiben.

### Der Körperbau der Italiener.

P. Die italienische Nation" entstand aus einem recht bunten Völkergemisch. Spuren dieser Mischung zeigen sich dem scharfsten Beobachter überall; doch möchte auch hier und da so manche recht deutlich hervortretende provincielle Eigentümlichkeiten gleichsam aufzuheben oder auch erst mit der Zeit erworben sein; denn nicht alle Verchiedenheiten der Römern im Körper

bau, sowie in Sitten und Gebräuchen lassen sich auf eine Uebertragung von außen her zurückführen. — Die ethnographischen Merkmale der hauptsächlichsten Volksstämme Italiens hat vor Allem der Arzt und Anthropologe Dr. Lombroso studirt. Nach seiner Beobachtung beträgt das durchschnittliche Gewicht eines Venetianers mehr als das eines Toskaners; das geringste Körpergewicht von allen Volksstämmen haben Neapolitaner und Lombarden. Dabei hieß Lombroso auf die wunderbare Erscheinung, daß verhältnismäßig die kleinen Statuen mehr wiegen als die großen. Die größten Statuen errichteten in Italien die Neapolitaner und Venetianer, am kleinsten wurden die Sarden und Calabresen befaßt. Was die Menschen am kleinsten sind, sind auch die Cehlen, Hiel und Plerde kleiner als anderswo, „natürlich," sagt Lombroso hinzu, „ohne einen gemeinschaftlichen Ursprung mit ihrem stolzen Herrn zu haben." Die großen Centralpunkte, führt er fort, tragen dazu bei, die menschliche Statue zu erhöhen, die Sünder seien immer größer als die Bauern. Was die Farbe der Haare betrifft, so seien die blonden Haare am häufigsten in Venezien, in Ligurien und der Lombardie; weniger im Neapolitanischen, in der Romagna, in Sardinien und in Calabrien. Hieraus habe das Klima (!!!) großen Einfluß; das nördliche mache blond, das südliche brünnlich, aber die Haare hängen vielmehr häufigiger dagegen, wie z. B. wenn ein Sicilianer durch weniger, aber kräftiger, griechisches und normannisches Blut blond werde. Auffallend sei ferner, daß die Calabresen vorwiegend lange Haare haben, die Venetianer hingegen lange Brine. In dieser Beziehung also näherten sich die ersteren mehr als die übrigen den Affen (!). In Bezug auf das Gehirn wußte Lombroso auf Grund seiner an 2000 Schädeln lebender Individuen angestellten Untersuchungen beabachtet haben, daß die größte Capacität des Gehirns vor Allem in Toscana zu finden sei, darauf in Piemont, in Venezien und Ligurien, am wenigsten in Sicilien und Sardinien. Die Verschiedenheit des Durchschnitts sei auffallend, nicht bloß von Pavia zu Pavia, sondern auch von Ort zu Ort in derselben Provinz. Die breitesten und höchsten Stirnen seien in Toscana, das Gegentheil finde man in Calabrien. — Da Lombroso seit vorigem Jahre, wo er diese Mittheilungen auf dem internationalen medicinischen Congresse zu Florenz machte, einen Widerspruch noch nicht erfuhr, so scheint seine Charakteristik des physischen Baues der Italiener das Richtige getroffen zu haben.

#### Streifzüge des Schiffslieutenants Rußers in Patagonien.

Ueber den südlichen Theil Patagoniens haben wir bisher nur dürftige Nachrichten gehabt, weil von der Magellans-Strasse nach Norden hin noch kein Europäer vorgebrungen war. Die Erde wird nun durch Rußers ausgefüllt. Derselbe gab jüngst in der Vorrede geographischen Gesellschaft einen Bericht über seine merkwürdigen Wanderungen, die sich nach Norden hin bis an die Grenze Argentiniens erstreckten. Gütte befiel an der Magellans-Strasse die Entschliessung Niederlassung Punta Arenas. Dort landete Rußers am 15. April 1869, und der Gouverneur gestattete ihm, sich einer Abtheilung Eskaden anzuschließen, welche an der Mündung des Santa Cruz einige flüchtig gewandenen Verbrecher wieder einsperren sollte. Hier machte Rußers Bekanntschaft mit dem Kaziken Orela und mit diesem zog er gen Norden hin bis zum Rio Negro, erlernte die Sprache des Stammes, machte sich mit den Sitten und Gebräuchen der

Wilden vertraut und begleitete sie auf ihren Jagdzügen. Auf diesen erlegten sie Quacchos, Strauße und auch den Fuma, die den ungenährten sogenannten Wem, dessen Fleisch genossen wird. Der Winter, welcher dort befallentlich in unser Sommermonate fällt, war streng, die Flüsse waren mit Eis bedeckt, der Schnee lag tief, und der eigentliche Wanderzug konnte deshalb nicht vor dem 12. August beginnen. Die Patagonier zogen anfangs in westlicher Richtung bis an den Fuß der Cordillere; dieser entlang gingen sie etwa 700 Meilen weit bis an die Cuello-größer des Rio Negro; dabei machten sie nur einen kurzen Umweg über den Fluß Limay in der Cordillere, da, wo die letzte gerade östlich von Valdivia liegt. Rußers schildert die Ströme, welche übergriffen wurden, die Verschiedenheit der verschiedenen Gegenden und ihre Erzeugnisse; dann auch die Art und Weise der Kriegführung zwischen den verschiedenen Stämmen. Seinen Beobachtungen zufolge ist der Patagonier, wenn man ihn nicht erzt oder beleidigt, gutmüthig und umgänglich; Frau und Kind behandelt er pörrlich und mit Rücksicht. Den Frauen ist Alles überlassen, was in den Hütten zu besorgen ist; diese besorgen auch Slangen, über welche Quacchos zubereitet werden. Die Wanderungen, welche alle monatelang dauern, werden alle mit Rücksicht auf die Jagd unternommen; man zieht dorthin, wo man ergründete Beute zu machen hofft. An jedem Morgen stellt der Kazike die Tagesordnung fest, und diese geschieht allemal vermittelt einer wohlgelegten Rede. Sobald die Jagd beginnt, theilen sich die Männer über einen weiten Raum aus und bilden auf der Ebene einen Halbmond, der sich fortbewegt und im Kreise schließt, so daß das Wild umzingelt ist. Die Patagonier sind immer zu Pferde; anfangs wurden gewöhnlich drei bis vier Tagemärsche hintereinander gemacht, die aber nur höchstens drei deutliche Meilen lang waren; sobald man an eine gute Jagdgesellschaft oder auf einen äppigen Weidplatz, dann wurde tagelang gerastet. — Rußers ist länger als ein Jahr unter den Patagoniern geblieben, hat ihr Land von Osten nach Westen durchzogen, ist im Mai 1870 von Westen nach Osten gegangen und hat am 21. Mai die gegenwärtige Niederlassung Patagonies an der Mündung des Rio Negro erreicht. Die Farbe, mit welcher er zog, hatte sich vermehren an ihn gewöhnt, daß sie ihn als einen der Ihrigen betrachtete. Das Klima ist nach Norden hin bis zum 40. Grade südlicher Breite kalt und unfreundlich, selbst mitten im Sommer fällt Schnee, und in den wärmsten Monaten stieg der Thermometer nicht über 66 Grad Fahrenheit.

\* \* \*

— Eine neue Forschungs-Expedition zur Untersuchung der Landenge von Darien ist am 1. December 1870 von Kuapart abgegangen, ein Dampfer „Quard"; zwei andere Dampfer, „Kupit" und „Soginawa", sind nach der Erde beordert worden; die „Quard" bleibt auf der atlantischen Seite. Auch die Expedition zur Aufklärung einer für die Anlage eines Canals geeigneten Straße wird, gleich der früheren, vom Commodore Seltschick befehligt.

— Galtenwanderung an der Magellans-Strasse. Während aus der Sierra de Cordoba in Argentinien auch mit der neuen Post wieder Nachrichten von neuen Oathunden nach Europa gelangen, sind „Ruggeri" von der Magellans-Strasse nach Buenos Ayres gebracht worden. Ein Schotte, Malcolm, meinte, daß das edle Metalle dort in Menge vorhanden sei; die Folge wird zeigen, ob das richtig ist.

Inhalt: Eine Wanderung in Peru von Cuzco nach den Wäldern des Biederndendbaumes. Mit vier Abbildungen. (Schluß). — Die heutigen Zustände in der Tungare. Von Bamberg. — Märchen und Sagen der nordamerikanischen Indianer. Von Dr. Gerold. — Island und seine Bewohner. Von Professor Dr. Meinike. Mit einer Abbildung. — Aus allen Erdtheilen: Aus Brasilien. — Propaganda der Mohammedaner in Rußland. — Der Körperbau der Italiener. — Streifzüge des Schiffslieutenants Rußers in Patagonien. — Verschiedenes.

Herausgegeben von Karl Andree in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: G. Wernig in Braunschweig. Druck und Verlag von Friedrich Wernig und Sohn in Braunschweig.

Steuern als Beilage: ARCHIVIO PAR L'ANTROPOLOGIA E LA ETNOLOGIA.

# Musikthe Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 23.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

Januar. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1871.

## Der Stamm der Todas in den Nilgherri und seine Gebräuche.

Indien bietet eine so bunte ethnographische Musterkarte dar, wie kein anderes Land von gleichem Flächeninhalt. Wir finden dort ein Gemisch von Arien- und Turkestan- oder von verschiedenen Rassen, Völkern, Stämmen, Religionen und Sprachen, eine merkwürdige Zerküftung und die schroffsten Gegensätze. Diese Völker sind ohne Zusammenhang unter sich, viele wissen gar nichts vom Dasein der übrigen; sie haben gar keine Gemeinschaft. Der Malabar oder der Singhale weiß nicht, daß am Pradmaputra Abor und Rischmis wohnen, und der Mann aus dem Pendschab, an den Grenzen Afghanistans, weiß nichts von den Stämmen im südlichen Tethan, welche er nicht einmal dem Namen nach kennt. Für die Völkerkunde ist die ganze Region im Süden des Himalaya geradezu classischer Boden, welcher unserer Wissenschaft ununterbrochen neue und werthvolle Aufbeute liefert.

Vor dem Jahre 1819 hatte man keine Ahnung davon, daß in dem Nilgherri-Gebirge eingeborene Stämme leben, die unser Interesse in hohem Grade in Anspruch nehmen. Im südlichen Tethan erheben sich die „Blauen Berge“ als eine in sich völlig abgeschlossene Hochlandmasse, welche vor das Tafelland des Tethan hingestülpt ist, bis zu etwa 8000 Fuß erhebt und auf allen Seiten steil abfällt. Sie ist mit Wald bestanden, und in den nördlichen Theilen hat sie dichte Felsengänge; in diesem Waldgefilde hausen Tiger und Elephanten. Die Bewohner des heißen Tieflandes, zum Beispiel jene in den Ebenen von Koimbatur, haben nie den Versuch gemacht, bis auf die Höhen vorzudringen, welche ein gemäßigtes Klima haben und wo die Engländer geeignete Punkte für die Gründung von Gesundheitsstationen fanden.

Im Jahre 1821 wurde eine Straße gebaut, welche den Zugang bis zu dem höchsten Punkte ermöglichte. Man machte überraschende Entdeckungen. Bisher völlig unbekannte Stämme wohnten in einer prachtvollen Gegend, auf bewaldeten Hügeln, an Bächen, auf üppigem Weidlande. In den oberen Regionen leben die Todas und die Chotas, weiter abwärts die Irulas und Kurumbas. Die gegenseitige Stellung dieser Völker ist von ganz eigenthümlicher Art, und dazu kommt, daß noch ein fünftes Volk in derselben Gegend lebt; es sind die Vadacas oder Vadaghass, die von den Engländern gewöhnlich als Burghers bezeichnet werden. Sie sind vor etwa 200 Jahren von Norden her (— wohl aus Massur, Mysore —) eingewandert, gehören zu den eigentlichen Hindus, sind aber von hellerer Hautfarbe, schlank und dünn gebaut, haben wenig Bart und tragen einen Turban. Als Viehhändler haben sie Zebu- und Büffel, treiben auch Ackerbau, und manche vermischen sich als Arbeiter an die Europäer, was kein anderer Gebirgsstamm thut. Sie sind Verehrer des Gottes Siva; jedes Vadaghahorf hat als phallisches Symbol einen Lingam aufgestellt, und ein kleiner, anspruchsloser Tempel fehlt nicht. Die Wittwenverbrennung ist abgeschafft worden. Die Frau thut jetzt nur so, als ob sie sich in die Klammern stützen wolle; sie wird von ihren Verwandten zurückerhellt; diese ziehen ihr einige Kleider aus, welche auf den Scheiterhaufen gewesen werden.

Man schätzt die Anzahl der Vadaghass auf etwa 9000 Köpfe; sie sind Vasaillen der viel weniger zahlreichen Todas, von welchen sie, als sie ins Land kamen, Erlaubniß zur Vertheilung einer Bodenstrecke erhielten. Dafür mußten sie, bis auf den heutigen Tag, einen Procentsatz von ihrer Getreide-

erntet abgeben. Sie wurden, weil sie fleißig ihre Acker bestellen, wohlhabend, sind schlichtern und untergeordnet, in hohem Grade abergläubisch und gegen die Todas sehr unterwürfig.

Diese Todas sind ohne Zweifel alte Ureinwohner der Nilgherris, von allen Völkern des Unterlandes und den umwohnenden Stämmen wesentlich verschieden. Major W. Ross (\*), der drei Jahre lang unter ihnen gelebt und sie aufmerksam beobachtet hat, entwirft folgende Schilderung: Sie sind schlant, kräftig, sehr ebenmäßig gebaut und muskel-

stark, die Glieder stark behaart; die Brust ist breit, das Gesicht hübsch, sehr regelmäßig, offen. Der schwarze Bart sehr voll, das Haupthaar, welches manchmal in der Mitte gescheitelt wird, reichlich. Eine Kopfbedeckung, z. B. ein Turban, ist nicht üblich. Die Hautfarbe ist mehr braun als schwarz, das Hockbein nicht gerade stark vorstehend, die Lippe voll, aber nicht breit, das Auge groß und intelligent, die Nase gebogen. Man ist überrascht, bei einem dunkelfarbigen Volke so Vieles anzutreffen, was man sonst nur bei Weißen findet. Manche Todas haben sogar einen ganz jüdischen Gesichts-



Todas in den Nilgherris.

ausdruck, im Allgemeinen kann man jedoch ihr Antlitz als fast altrömisch bezeichnen<sup>\*)</sup>. Ihre stattliche Haltung und

das fliegende Gewand lassen sie als classisch erscheinen. Das Kleid, welches der Toda trägt, ist von grobem Baumwollengewebe, weiß mit rothem Randstreifen; es wird über eine Schulter geworfen und läßt die andere frei. Beim Gehen der Völkel trägt der Hirt eine etwa sechs Fuß lange dünne Gerte; dies ist die einzige Wehr oder Waffe, falls diese Bezeichnung paßt, welche die Todas haben.

\*) The aboriginal tribes of the Nilgiris Hills (Journal of anthropology, Juli 1870, p. 18—21). Wir wollen anführen, daß schon der Missionar Ross vor zwölf Jahren die ersten speciellen Berichte gegeben hat: Die Volkstämme der Nilgiri, ihr sociales Leben und ihre religiösen Gebräuche. Mit einer Karte. Verlag des Baseler Missionshauses.

\*\*) Das hebt auch Ross hervor: „Sie sind ein schöngewachses, in Bewegungen gewandtes Geschlecht, hellfarbig, mit römischen Gesichtszügen, Altemale, großem, lebhaftem Auge, schwarzem, langlockigem Haar u.“ Ross hat die Todas gesehen, Major Ross King

hat drei Jahre unter ihnen gelebt; jener erklärt sie für „hellfarbig“, dieser sagt: „the complexion is almost black.“ Wer hat da recht?

Die Frauen sind weniger dunkelfarbig als die Männer; die Haut ist wie Kaffee mit Milch, das Antlitz aber etwas dunkler. Ihr Gesicht zeigt einen recht angenehmen Ausdruck, namentlich bei solchen zwischen 15 und 20 Jahren. Sie haben zumeist über Mittelgröße, sind gut entwickelt und haben kleine Füße und Hände. Unsere Illustration zeigt, daß das Gesicht regelmäßig ist. Das feine, glänzend schwarze Haar hängt in Locken bis auf den Busen herab, und man verwendet auf dasselbe große Sorgfalt; als Pomade dient Ohi, schmalzige Pfefferbutter. Sie tragen als Schmuck sehr

hübsch gearbeitete Halsbänder von massivem Gold und Silber, welche vom Stamme der Chotas verfertigt werden, außerdem auch große silberne Ohrringe und Bracelets, auch goldene, silberne und messingene Ringe an den Fingern, und zwei große Messingreifen oberhalb der Ellenbogen, manche auch einen Gürtel von Silber oder Messing.

Die Wände einer Tobahütte bestehen aus rohen Brettern, deren Fugen man mit Lehm ausfüllt; die Seiten sind nur etwa 3 Fuß hoch und 12 Fuß lang. Diese Wohnung hat einen abgerundeten Giebel; das Dach besteht aus Rohr,



Tobas; Frau und Kind.

über welches Gras gelegt wird. Das Ganze ist recht sauber gebaut; Rauchfänge kennt man nicht; ein offener, mit Gras bewachsener Raum vor der Hütte ist mit über einander gelegten Steinen umfriedigt. Gewöhnlich sitzen drei bis vier Hütten unweit von einander, und solch eine Gruppe bezeichnet man als Rand. Allemal findet man neben derselben eine abgesonderte Hütte, die von einer niedrigen Mauer umgeben ist. Sie darf unter keiner Bedingung von einem weiblichen Wesen betreten werden, und ist zur Aufbewahrung der Milch bestimmt. Frauzimmer dürfen keine

Waffeln kochen; wir finden also bei den Tobas dasselbe Verbot, wie bei den Kaffern in Elldavila.

Die einzelnen Wände liegen in sehr beträchtlichen Entfernungen von einander, und die Bewohner begeben sich periodisch, der Weide halber, vom einen zum andern. In der trockenen Jahreszeit, die von Anfang Januar bis Ende Aprils dauert, brennen sie das Gras ab; bevor sie aus ihrem Land fortziehen, machen sie ihre Hütten zu und klammern sich monatelang nicht mehr um ihre Wohnungen, in welchen keinerlei Gerät zurückbleibt.

Es ist bemerkenswerth, daß dieser Stamm, dieses eigenartige Volk, heute nicht wohl achtshundert Köpfe zählt; in früheren Zeiten ist die Ziffer gewiß viel beträchtlicher gewesen. Die Todas rühmen sich, daß sie die ursprünglichen Herren des Bodens und Besitzer der ganzen Nilgerris seien, und diesen Anspruch lassen die anderen Stämme gelten; sie bezählen jenen einen Jahrestribut. Jede einzelne Todasfamilie hat ihren Landbesitz oder District; die auf denselben sesshaften Vadaghas sind, wie schon bemerkt wurde, nur als Völkchen zu betrachten.

Die Sprache der Todas wirft kein Licht auf ihren Ursprung oder ihre Abstammung; sie ist durchaus eigenartig, hart, hat tiefe Töne, ist schwer auszusprechen und hat keine Schriftzeichen. Sie wird von den übrigen Stämmen des Gebirges, welche doch so häufigen Verkehr mit den Todas unterhalten, nicht verstanden; die letzteren dagegen haben sich so viel von den Sprachen ihrer Nachbarn aneignet, um sich mit denselben verständlich zu können. Die Todasprache soll Wörter aus dem Sanskrit und dem Tamilischen enthalten und im grammatischen Bau eine beschränkte Flectibilität mit dem letzteren aufweisen; im Uebrigen weicht sie aber ganz und gar von jeder andern Sprache ab. Die Annahme einzelner Ausdrücke aus dem Sanskrit und dem Tamilischen erklärt sich aus dem Verkehr und der geographischen Lage von selber.

Der Toba ist intelligent und sinnig nach; von Natur trüg, faum er doch nöthigenfalls Anstrengung zu vermeiden und man darf ihn als tapfer und süß bezeichnen, obwohl er, wie schon gesagt, feinstreite Waffe liebt. Man hat gesagt, er sei zu faul, um Wild zu erlegen, das in seinem Lande in so großer Menge vorkommt, aber man sollte bedenken, daß er überhaupt gar kein Fleisch genießt. Aderbaugeräthe hat er nicht, weil er kein Feld bestellt; seinen Bedarf an Getreide erhält er von den Badassien, und wahrscheinlich ist das Getreide von Getreide bei ihm eine Neuerung, die noch nicht lange her ist. Furcht kennt er nicht, er ist sich seiner Macht bewußt und diese wird von den übrigen Stämmen anerkannt; sie beugen sich vor dem waffenlosen Toba, der nicht einmal eine Vertheidigungswaffe gegen die Tiger, schwarzen Panther, Büren und wilden Hunde anwendet, obwohl die erlegenen Thiere ihm manchen Nüssel rauben. Sie wenden sich dann an die Engländer, damit diese bei ihnen die Tiger wegschicken.

Die Nüsselherden der Todas bestehen aus größeren und schöneren Thieren, als man sie bei den Stämmen des Unterwalds findet, sie sind aber dem Europäer gegenüber sehr wild und gefährlich, während ein Todasbode eine ganze Herde mit einer Weite lenkt. Jedes Bland hat einen mit Steinen eingefügten freistehenden Pfahl, Tui, auf welchem das Vieh über Nacht verwahrt, und der von Jahr zu Jahr höher wird, weil man die Excremente nicht entfernt; die Umhüllung muß deshalb immer höher gemacht werden, und man legt auf die Steine allerlei Zweige und Törnenspäthchen. Die Nüssel werden, wenn sie Abends zum Dase kommen, von jedem Toba achtungsvoll begrüßt; kein Nüssel wird geschlachtet; man genießt nur die Milch. Bei den Terraris, den heiligen Männern, wird eine Anzahl heiliger Nüssel gehalten, die niemals gemolken werden. Milch ist die Hauptnahrung; man genießt sie süß und sauer; alle Pflanzenkost, wilde Früchte und Beeren aufgenommen, muß von den Vadaghas geliefert werden, inebensohne Erbsen, Gerste, Hirse und andere Samen, welche von den Frauen geworfelt und vermischt zweier Steine zerrieben werden. Es bleibt auffallend, daß die Todas, welche so große Abhängigkeit an den Nüssel haben, sich mit gar keinem andern Hausthiere befassen und nicht einmal Hunde halten.

Der an Zahl so schwache Stamm zerfällt doch in eine Priester- und in eine Laienklasse; die zur ersten Gehörenden werden als Terralis, die Laien als Chutas bezeichnet. Jene haben eine ähnliche Stellung wie bei den alten Israeliten die Leviten; aus ihnen allein können die Priester gewählt werden, und gewöhnlich sollen jene Zwischenheirathen stattfinden. So lange ein Mann Priester ist, darf er nicht heirathen und muß sich dem Verkehr mit Allen fernhalten, die nicht, gleich ihm selber, Priester sind. Um zu dieser Ehre zu gelangen, muß der Candidat allerlei Proben bestehen: lange fasten und mehrere Nächte hinter einander ganz nackt und allein im Walde schlafen. Die Oberpriester tragen ein anderes Kleid, als die gewöhnlichen Priester, welche letzteren weniger gefährliche Einweihungsproben zu bestehen haben. Beide sind Viehzüchter, doch kann auch ein Chuta Priester werden, wenn er sich durch vorgeschriebene Proben und Ceremonien „reinholt“. Die Priester haben Aufsicht über die heiligen Nüssel, opfern ein Kalb, damit die Herden fruchtbar seien, bringen täglich das Milchopfer im Tempel und überwachen die Feiertagsfeierlichkeiten. Gemeinschaftliche Gottesverehrung ist unbekannt; der einzelne Toba richtet Gebete an ein unsichtbares Wesen, um wieder gesund oder von Krankheit verschont zu bleiben.

Najar Kog King fand Gelegenheiten, unbemerkt eine Tempelhütte zu besuchen, in welche er auf allen Vieren hineintraten mußte. Sie war dunkel und leer, und weiter nichts in ihr zu bemerken, als eine viereckige Metallglocke und ein schwarzer Stein, der etwa doppelt so stark war, wie ein Mannes Kopf, und welcher im äußersten Winkel allein der Eingangsthür gegenüberstand. Ein Kieselstein war er nicht. Schwarze Steine sind bekanntlich schon in den ältesten Zeiten Gegenstand religiöser Verehrung gewesen; so in Mesopotamien bei den alten Ägyptern und auf den vor der Westküste Schottlands liegenden Inseln, wo ihnen, wie bei den Todas, Milch geopfert wurde. Auch Glöckchen und Schellen haben geheimnißvolle Gewalt über böse Geister; so bei den Schamanen, im alten Britannien &c.

Die Todas glauben an einen höchsten, unsichtbaren Geist und an einen Zustand nach dem irdischen Leben, an ein Paradies mit vielen Nüsseln und Ueberfluß an Wild. Verehrt, aber nicht angebetet, werden auch Hügel, Wälder und die aufgehende Sonne; und aus Achtung vor dem Lichte wird eine Art Andacht verrichtet, wenn man Abends die Lampe anzündet. Ähnliches war noch bis zum Schlusse des sechzehnten Jahrhunderts in Schottland und Irland gebräuchlich. Als „Gedwienner“ kann man die Todas nicht bezeichnen; ihre Steine und dergleichen sind nur Symbole, gleichsam Vertreter einer unsichtbaren Macht.

Auf den Hügel der Todas findet man viele Dolmen und Steinkreuze. Manche Kreuze sind, zum Unterschied von den Gebirgskreuzen, näher untersucht worden. Man fand dort Thongröße und in denselben schwarze Erde, veraschte oder ausgebrannte Bruchstücke von Menschenknochen, ganz roh gearbeitete Thonfiguren, welche Nüssel darstellen, in einigen Fällen auch Glöckchen. Das Alles lag innerhalb des Steinkreuzes unter großen, flachen Steinen. Urnen und Gefäße, die größte Aehnlichkeit mit solchen, die man in Großbritannien gefunden hat. Ganz vor Kurzem ist an der Südseite der Nilgerris auch eine Anzahl eiserner Geräthe gefunden worden; doch liegt noch keine genaue Beschreibung derselben vor. Kog King fand Cairns und andere Ueberreste in den Thälern, welche zwischen den höheren Gipfeln nach oben hin sich erstrecken, namentlich auch Steinaltäre, die mit einem Ringe von kleineren Steinen umgeben waren, dann auch Erdbügel, welche eine ringförmige Einfassung haben. Diese Kreise werden von den Todas so

wohl wie von den Tobaghas mit Ehrsucht betrachtet; es hält aber schwer, von ihnen etwas über dieselben herauszubringen. Die ersten bedienen sich keiner Nischenminen, errichten auch keine Denkmäler, sondern verbrennen die Leichen innerhalb eines Steinreifes und begraben sie dann.

Bemerkenswerth ist, daß bei ihnen Vielmannerei herrscht, die sonst nur bei wenigen anderen Stämmen gefunden wird, z. B. in einzelnen Gegenden von Tibet und im Himalaja, dann auch bei den Nais in Malabar. Eine Todsfrau hat drei bis vier Männer, lauter Brüder, und mit jedem verheiratet lebt sie einen Monat lang. Weibliche Individuen sind nur in geringer Zahl vorhanden, und deshalb trifft es sich oft, daß ein junger Mann keinen Part an einer Frau haben kann. In solchen Fällen gestatten dann die Brüder-Männer oder Männer-Brüder, daß auch ein solcher zeitweilig seinen Part an ihrer gemeinschaftlichen Frau erhält.

Die Verlobung mit dem ersten Gatten findet schon in früher Jugend statt; alle anderen Brüder dieses Bräutigams sind von ihrer Geburt ab an dessen zukünftige Frau gebunden. Der Vater des Bräutigams schenkt dem Erzeuger der Braut einen Büffel und ein neues Gewand; die Annahme dieser Geschenke gilt als bindende Zusage. Wenn die Braut etwa fünfzehn Jahre ist, erhält sie von ihrem Vater eine Wittiggi, die aus einigen Büffeln, Daks- und Armabändern und Ohrringen besteht, und dann kann die Vermählung stattfinden. Ein einfacher Tanz darf dabei nicht fehlen, eben so wenig ein höchst einseitiger Gesang. Wenn eine Frau sich der Niederstufte nahe fühlt, muß sie in den Wald gehen und dort allein bleiben; gegen Wind und Regen findet sie seinen andern Schutz, als das Gebüsch. So gebiert sie das Kind, das weichenlang von seinem Andern als nur den Eltern angesehen werden darf; nach Ablauf der anberaumten Zeit bekommt es dann einen Namen, und nun dürfen auch andere Leute es anschauen.

Der Mangel an Frauen kam ohne Zweifel mit daher, daß bis vor Kurzem noch der Kindermord im Schwange ging; es bleibt aber bemerkenswerth, daß die Tsdas nie Weiber aus anderen Stämmen heiratheten, mit welchen sie doch im Uebrigen ganz freundschaftlich verkehrten. Man sieht ihnen auf den ersten Blick an, daß sie unvermählt geblieben sind.

Die Leiche wird mit aromatischen Kräutern bedeckt und bleibt in der Hütte, bis entferntere Verwandte angekommen sind und ein glücklicher Tag eintritt, denn man glaubt an gute und an unglückliche Tage. An jedem Abend und an jedem Morgen stimmt die Familie und die Verwandtschaft einen Todtengesang an, und nicht selten nehmen auch entferntere Freunde oder Vorübergehende an demselben Theil. Am Begräbnißtag wird gefastet; man legt die Ohrringe ab und schert, zum Zeichen der Trauer, das Haar kurz. Nach dem Tode eines männlichen Verwandten muß das von Seiten beider Geschlechter geschehen, wenn aber eine Frau stirbt, behalten die Männer ihr Haar. Die Terralis, Priester, schneiden das Haar niemals kurz. Die Leiche wird am Begräbnißtag mit einem Mantel bedeckt, doch so, daß das Gesicht entblößt bleibt, und zum Terrari, dem heiligen Grabe, getragen, welcher der Familie göhlt. Dort verbrennt man ihn unter lautem Wehklagen, nachdem die Verwandten ihm einige Voden abgeschnitten haben.

Die eigentliche Trauerceremonie findet jedoch erst nach Wochen oder auch Monaten statt. Man hat einen Theil der Asche des Verstorbenen aufbewahrt und seine Ohrringe nebst andern Juwelen in den Mantel gewickelt. Kopf Ring wohnte gemeinschaftlich mit dem Wifionair Weg dieser Feiertagheit bei. Die beiden Europäer ritten über ein wellenförmiges Tafelland, auf welchem riesige, in voller Blüthe

prangende Rhododendren standen. Weiter aufwärts führte der Weg an bewaldeten, heißen Thälern hin, bis an ein großes Gehölz auf einem von Nebel umzogenen Spitzberge. Dort vernahmen sie die schrillen, ganz eigenthümlichen Ton von Blasinstrumenten. Sie stiegen von ihren Ponies und traten in einen Wald, dessen Räume über und über mit Moos, Farnkräutern, Orchideen und lang herabhängenden Büffeln von grauen Flecken mit andern Schmarotzerpflanzen bedeckt sind. In einer Nische, in welche die hellen Strahlen der Mittagssonne fielen, befand sich eine beträchtliche Anzahl weißgekleideter Tsdas und halb nackter Ghusas, deren gelbe Pfeifen alles andere Geräusch überstiegen. Außerhalb des Waldes stand auf einem offenen, grünbewachsenen Plage ein Todatempel, dessen blank polirte Stiehlenden mit Silbermünzen von verschiedener Größe reihenweise behängt waren. Ein kleines Zelt stand in der Nähe, und unweit von demselben befand sich ein großer, kreisrunder Tuil, ein Kraal für das Vieh, mit ungewöhnlich hoher Umfriedigung aus Steinen und an der Sonne getrocknetem Lehm. Der Eingang war durch dicke Stangen gesperrt. In diesem Kraal standen zehn prächtige Büffel, welchen man die Hörner mit großer Sorgfalt polirt hatte. Um den Tempel herum standen Frauen und Kinder; andere Frauen hatten jedoch das Gewand des Verstorbenen, dessen Schmuckstücke und zwei Säcken mit Asche in demselben niedergelegt. Die kleineren Kinder gingen nach; alle andern Anwesenden waren sauber in Weiß gekleidet und trugen Halsbänder und Ohrringe von Gold und Silber. Während dann alle Männer nach einander an der Asche vortrübten und sich vor derselben neigten, sangen die Weiber monotone Klagen. Gleich nachher spielten die Ghusamuskanten auf, und die Männer, einander an den Händen haltend, tanzten im Kreise; nur zwei hochbetagte Patriarchen waren bei Eise sitzen geblieben.

Nach einer Pause traten sechs junge, kräftige Männer auf, deren jeder eine lange und schwere, am hinteren Ende mit einer Spitze versehene Keule trug; sie warfen dann den Mantel ab, und so kam eine Art Kild von diesem, welchem Raummollengewebe zum Vorchein; derselbe war unten mit einem roten Bande eingefast. Seine und Oberkörper waren entblößt, so daß man den prächtigen Muskelbau dieser stattlichen Figuren bewundern konnte. Von Weibern und Kindern gefolgt, gingen sie nach dem Viehtrahl, auf dessen Umwallung die Menge Platz nahm. Jene tanzten, ihre Keulen schwingend, unter den erschrocken Büffeln hin und her und versetzten ihnen Keulenschläge; einige der Klüffeln sprangen zu zweien gleichzeitig auf den Rücken der Büffel, packten sie bei den Hörnern aus an den Afterscheiden, suchten sie dann niederzureißen und ihnen einen Strich und eine Schelle um den Hals zu hängen. Derartige vorläufige Gladiatoren werden auch beim Gehen einigen Thieren der Herden angehängt. Mit äußerster Gewandtheit wurden die Matadore den spitzigen Hörnern der Büffel aus, doch erhielt einer eine gefährliche Wunde im Nacken durch den Stoß mit dem spitzen Dorn. Sogleich trugen die Frauen demselben in das oben erwähnte Zelt und verbanden ihn. Im Kraal wurde der Kampf immer hitziger. Die Keulen wurden rascher geschwungen, die Schläge fielen wuchtiger, die Weiber schrien und freischrien, die Büffel, vor deren Mästen Schreien und Blut stand, bellten förmlich, und das Gange zu einem ungemein aufregenden Anblick dar. Nun wurde ein mit der Asche des Verstorbenen angestrichenes Säckchen am Eingange des Kraals niedergelegt; der Hohenpriester nahm ein paar Handvoll Erde und warf einen Theil derselben auf die Asche, einen andern unter die Büffel. Von diesem lag einer todt am Boden, die übrigen wurden, so viel sie sich auch sträubten, an einen Pfahl gebunden, neben welchem nun Gewand,

Schmuckstücken und Asche des Verstorbenen lagen, und dort erschlug sie, als Opfer für den Todten, der Oberpriester mit der heiligen Art. Darüber jammerten nun die Weiber; sie knieten neben den geopferten Hüßeln und fragten unter Thränen in päpstlichem Thone: „Seid Ihr nun glücklich? Weh!'s Euch jetzt wohl?“

Die männlichen wie die weiblichen Leidtragenden traten nun paarweis einander gegenüber; der Mann streckte erst den rechten Fuß und gleich darauf den linken gegen die Frau aus, welche sich auf die Knie niederließ und den rechten Fuß mit ihrer Stirn berührte. Dann setzten sich beide einander dicht gegenüber, hielten die Stirnen an einander und legten gegenseitig ihre Hände auf Knie oder Schultern. Dabei weinten die Frauen laut und zogen ihr Gewand über den Kopf. Nach einigen Minuten sprang der Mann auf, stieß einen Klagelaut hervor und ging zu einer andern Frau, um ganz dieselbe Ceremonie zu wiederholen, an welcher sich nach und nach Alle beteiligten. Zuletzt legte der Oberpriester auf Asche und Kleid des Verstorbenen irgend eine Getreideart oder Sämerei und frag, unter Beihilfe eines andern Priesters, diese Gegenstände wieder in den Tempel.

Damit war der erste Theil der Feiertlichkeit beendet, und

die Scene wurde ganz anders, als eine Schaar lärmender Chutas (Khotas) die Hüßel fortgeschafft und die Todas sich zu einem großen Mahle vorbereiteten. Kleidung und Schmuck des Verstorbenen sollten erst am Abend verbrannt werden. Die Europäer, welche einen Heimritt von sieben Wegstunden zu machen hatten, konnten nicht bis in die Nacht dort bleiben, man zeigte ihnen jedoch die Stelle, wo die Feiertlichkeit stattfinden sollte. Sie befand sich innerhalb eines Steinkreises, und man bemerkte deutliche Spuren, daß dort schon oftmals Verbrennungen vorgenommen worden sind. In die Mitte des Kreises legen die Priester dann Mantel, Schmuckstücken, Asche und Gerste des Verstorbenen, nebst Rindfleisch und aus Gras geflochtene Körbe, die mit Getreide gefüllt sind, auf daß es in der andern Welt ihm an Speise nicht mangle. Das Alles wird ein Raub der Flammen, während die Weiber mit verhöhltem Gausel umherstehen und die Männer monoton rufen: Hih, he; he ha. Vom Todten darf nichts übrig bleiben; man sucht die Metallschalen heraus und begräbt die Asche in der Mitte des Kreises unter einem großen flachen Steine. Die Familie geht mit den Metallschalen heim, und die Feiertlichkeit hat ein Ende.

## Pfahlbauten der Neger in Centralafrika.

Von Gerhard Kahlfs.

Nicht nur Europa hat seiner Zeit Pfahlbauten gehabt, man findet sie auch in anderen Welttheilen, und namentlich auch in Afrika noch heute im Gebrauch.

Erreicht man in Amerafrika, vom Norden kommend, den Venue, und richtet seine Schritte, einige Tagemärsche oberhalb des Zusammenflusses mit dem Niger, nach Loko, so erreicht man den Hauptberufungspunkt, der besonders dazu dient, die Handelsroute von Kano, Vautsch, Keffi und Saria einerseits, andererseits die in den Landstrichen südlich vom Venue lebenden mit einander in Verbindung zu erhalten. Die Länder südlich vom Venue sind uns aber gänzlich unbekannt, wir kennen nur einzelne Stämme, und als Ortschaften einige, wie Ube am linken Ufer, gegenüber von Loko gelegen, und die große Stadt Watsari, etwas weiter im Innern.

Der Ubergangspunkt des Venue wird durch die Insel Loko erleichtert, welche eine Länge von ungefähr 3 Kilometer auf etwa 1 Kilometer Breite hat. Der Venue selbst ist auf dieser Stelle, die Insel eingeschlossen, etwa 3 Kilometer breit. Im Sommer hält er, wie die eingesenkten Stangen der uns herüberholenden Neger zeigten, an einigen Stellen noch 9 Fuß, also 1 1/2 Faden. Aber während und nach der Regenzeit schmilzt das Wasser dieses mächtigen Stromes derauf an, daß die Fluthen mehrere Fuß über die etwa 10 Meter über dem niedrigsten Wasserstande hervorragenden Inseln hinwegrollen.

Die auf dieser Insel hausenden Neger gehören dem Stamme der Bassa an. Ursprünglich waren sie wohl auf dem rechten Ufer des Venue ansässig, sie zogen sich jedoch vor der Invasion der Vullu (Vulbe) zurück und sind jetzt die hartnäckigsten Vertheidiger der Schwarzen gegen die Weißen. In ihren Augen ist jeder Weiße oder Weiße ein Feind; und erst als wir uns gehörig legitimirt hatten, daß wir nicht zu den „Künderbüchern“ gehörten (so nennen sie Araber

und Vullu), wurden wir freundlich aufgenommen. Ihr Voh gegen diese wird noch dadurch gesteigert, daß die Bassa dem Verdienste angehören, Araber und die Vullu der Mehrzahl nach aber Mohammedaner sind. Die Engländer in Loko haben sich übrigens in Achtung und Ansehen zu setzen gewußt, und seit dort eine europäische Besiedlung ist, sind die Bassa immer geworden, daß es auch gute „Thorana“ (weiße Leute) giebt.

Für gewöhnlich wohnen die Bassa in Strohhütten, die ohne Kunst viereckig und plattbodig errichtet sind. Zur Zeit der hohen Wasser aber beziehen sie Pfahlbauten. Meistens werden diese Bauten, runde Hütten, von vier langen Pfählen, welche in den Boden gerammt und am oberen Ende gabelförmig sind, getragen. Die Pfähle sind 10 Fuß hoch, bis man die Basis der Hütte erreicht, die Hütte selbst hat auch etwa 10 Fuß Höhe. In der Regel freistehend, hat dieselbe hinlänglich Platz für eine ganze Familie. Selbst nach schon abgelaufenem Wasser werden diese Hütten noch lange Zeit bewohnt, weil der Boden dieser und anderer überflutheten gewesenen Inseln noch zu viel Fruchtbarkeit enthält, als daß man gleich darauf wohnen könnte.

Als Sicherheit gegen Feinde oder wilde Thiere scheinen die Pfahlbauten der Bassa nicht zu dienen, sie haben lediglich den Zweck, auch bei hohem Wasserstande die Inseln als bewohnt und eigenthümlich hinzustellen. Andere Stämme könnten ja nach verlaufenem Wasser sich vor ihnen einfinden und ihnen so ihr Eigenthum streitig machen. Eine nach der Natur geeignete Pfahlbaute der Insel Loko ist hier beigegeben.

Als bei uns das Zeitalter der Pfahlbauten war, kamen unsere Vorfahren mit Zivilisation anbereichert in Verbindung, die relativ, was Emissionen anbetrifft, dieselben nicht bedeutend übertrafen.

Wie ganz anders hier in Afrika! Tiefe Pfahlbauten-



schen kommen jetzt mit Reuten zusammen, die ihnen die Civilisation der letzten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts vorführen. Diese Stämme, welche vielleicht kaum anfangen, Eisen selbst zu bearbeiten, befinden sich jetzt auf einmal in Gegenwart des Dampfes und der Electricität, der Buchdruckerkunst und des Pulvers. Ob ein so plötzlicher Sprung für diese Völker günstig wirkend ist, läßt sich bezweifeln; jedoch sehen wir da, wo nicht mit Gewalt, und sei diese Gewalt auch nur moralisch bedenkend, Civilisationsversuche gemacht werden, den europäischen Einfluß wohlthuend auf die Eingeborenen wirken.

Die Vassa haben übrigens schon vor Jahren Gelegenheit

gehabt, Dampfer und Europäer kennen zu lernen. Oldfield und Allen, dann Baitie und Cromwiter gingen zu Schiffe eine weite Strecke den Venue hinauf, letztere, um sich mit Barth, den sie am oberen Flusse vermuteten, in Verbindung zu setzen. Von diesen Reisenden werden die Vassa als treulos und räuberisch geschildert. Nach Koelle besteht zwischen den Vassa und Nupe eine große Verwandtschaft.

Was nun die Sprache beider anbelangt, so läßt sich dies nicht leugnen, indes stehen die Vassa auf einer weit tiefern Stufe der Civilisation als die Nupe, und bieten außerdem einige bedeutende Unterscheidungszeichen. Sie sind be-



Pfahlbaute der Vassa-Neger auf der Insel Koso im Venue.

deutend schwärzer als die Nupe, was allerdings seinen Grund darin haben mag, daß sie nackt gehen. Sie teilen ihre Vorderzähne spitz, was die Nupe nicht thun, ihr Körperbau ist gebrüchlicher, und ihre Gesichtsbildung mehr negerartig als die der Nupe. Mit Ausnahme eines Baumwolltuches, welches um die Hüften geschlungen wird, gehen die Vassa ganz nackt. Ihre Waffen sind Bogen und Pfeil; ihre Schiffe bestehen aus ausgehöhlten Baumstämmen; die Nupe hingegen haben große geräumte Schiffe, welche manchmal über fünfzig Personen fassen können.

Die Lebensweise der Vassa ist sehr einfach; ihren Hauptunterhalt ziehen sie aus dem unerschöpflichen Fischreichthum des Venue, und es giebt keine Art Fische zu fangen, die den Vassa nicht bekannt wäre. Außerdem liefert ihnen die Del-

palme vortreffliches Del. Verschiedene Sorghum- und Hirsenarten werden gegessen, eben so ist der Mais von der Küste her schon bis hierher gebrungen. Reis, Umda, Bananen, Jams kommen wild vor, eben so Indigo und Baumwolle. Man ersieht hieraus, daß diese Völker, an einer der Hauptadern Afrikas gelegen, vielleicht eine Zukunft haben können, wenn sie nicht, wie fast überall, der Civilisation zum Opfer fallen.

Der Einfluß der englischen Colonie Kolodja am Zusammenflusse des Venue und Anorra macht sich übrigens schon jetzt geltend: früher ging der Handel mit Sämen von Koso über Saria und Bauschi nach Kano und von da nach dem Mittelmeere, heute geht er, die natürliche Straße nehmend, den Venue hinab über Kolodja nach Lagos.

## Island und seine Bewohner.

Von Professor Dr. Meinide.

### II.

Es ist bekannt, daß Island von norwegischen Seelenten im neunten Jahrhundert unserer Zeitrechnung entdeckt und durch Einwanderer, welche den Unterdrückungen des Königs Harald Hargarf entfliehen wollten, colonisirt worden, daß von diesen Colonisten später Orkneyland entdeckt ist, daß sich auf der Insel ein republikanischer Staat bildete, der seine Selbstständigkeit erst im dreizehnten Jahrhundert durch den König Haken den Klüftigen von Norwegen verlor; daß sie dann mit diesem Staate, ein Jahrhundert später aber mit Dänemark verbunden wurde, zu dessen Provinzen sie noch bis jetzt gehört. Ebenso bekannt ist es, wie sehr sich diese Inseln des Mittelalters durch den Eifer, den sie auf ihre Handelsunternehmungen wandten, durch die Kühnheit ihrer Seeräthe und durch den hohen Werth, den sie auf die Bewahrung und Verbreitung der alten Lieder und Sagen ihres Volkes legten, ausgezeichnet haben. Alles das bedarf daher hier weiter keiner genaueren Ausführung; viel weniger bekannt ist dagegen die jetzige Lage und der Zustand der Inseln, und sie verdient um so größere Beachtung, da wir in ihnen einen der eigenthümlichsten und zugleich der edelsten Stämme der Europäer anerkennen müssen.

Die Inseln unserer Tage sind an der Zahl nicht bedeutend; die Zählung von 1865 hat nur 68,000 Einwohner ergeben; selbst wenn man für die durchaus wüsten und öden Gegenden nur 1200 Quadratmeilen rechnet, kommen auf die übrigen 700 kaum 100 Menschen auf die Quadratmeile. Sie sind die unmittelbaren Nachkommen der alten norwegischen Einwanderer und haben die Reinheit des Blutes in einer Art erhalten, die in Europa vielleicht ohne Beispiel ist; unter den 68,000 Menschen, welche Island 1865 bewohnten, gab es nur 113, die nicht in Island geboren waren. Sie sind den Norwegern im Äußern vollkommen ähnlich; ihre Sprache, die isländische, ist ein norwegisch-dänischer Dialekt, der sich jedoch durch die ursprünglich in der weiten Entfernung und den politischen Verhältnissen begründete, später durch die Unterwerfung unter die norwegische und dänische Herrschaft und die Maßregeln der dänischen Regierung besessene Abgeschlossenheit in seiner ursprünglichen Alterthümlichkeit erhalten hat, — während sich die in Norwegen und Dänemark gesprochenen Dialekte im Laufe der Zeit und unter der Verührung mit fremden, namentlich deutschen Elementen fortgebildet haben, so daß sich das jetzige Isländische und das jetzige Dänische fast so zu einander verhalten wie das im Zeitalter der Hohenstaufen zu dem heute gesprochenen Deutsch. Und wie sich in der Sprache des Volkes das alte Norwegische erhalten hat, so gilt ganz dasselbe von den Sitten und Gewohnheiten, der Lebensweise und den gesellschaftlichen Einrichtungen; es ist dies der Grund, worum man besorgt ist, die Inseln aber als ein eigenthümliches Element in der Ethnologie unseres Erdballs zu bezeichnen.

Einen Unterschied der Stände kennt man in Island nicht, im Grunde sind alle Isländer Bauern, einen Adel hat es hier nie gegeben. Von Städtebewohnern kann man auf der Insel kaum reden; allerdings hat die dänische Regierung seit dem vorigen Jahrhundert einige Handelspunkte zu sogenannten Städten erhoben, von denen jedoch nur die eine, Reykjavik, der Sitz der Regierung der Insel und der Mittelpunkt

des Verkehrs, diesen Namen verdient und doch kaum 1400 Bewohner hat. Die übrigen bestehen aus wenigen Häusern, und überdies sind sie alle hauptsächlich von dänischen Beamten, fremden Kaufleuten, einzelnen Fischerfamilien u. s. w. bewohnt, so daß ihre Bevölkerung ihrem Bildungsstande nach größtentheils gar nicht zu den Isländern gerechnet werden kann. Die einzigen Isländer, die keine Bauern sind, würden die Geistlichen sein, wenn sie sich im Äußern und in der Lebensweise von den Bauern unterschieden, was gar nicht der Fall ist. Das Ideal einer vollständigen Demokratie ist in Europa einer Verwirklichung nirgends näher als in Island.

Alles Land, das sich zur Viehzucht benutzen läßt, ist entweder Privateigenthum oder Gemeinland und bildet zusammen das Territorium der 299 Kirchspiele, in welche die Insel zerfällt. Das Privateigenthum ist wieder in die sogenannten Paj (Pauerhöfe) getheilt, auf deren jedem die Wohnung des Besitzers liegt; denn die Isländer leben familienweise getrennt und für sich, es giebt kein Dorf, sogar die Kirchen liegen gewöhnlich von den Pauerhöfen entfernt auf den zum Kirchspiel gehörenden Kirchenslänbereien. Jedezeit liegt das Wohnhaus des Hofbesizers ganz in der Nähe des besten und schätzbarsten Theiles seines Eigenthums, des sogenannten Tun (eines von Steinen gereinigten, umzäunten und sorgfältig gedüngten Plazes), dessen Gras flets gemäht wird. Alles übrige Weideland des Hofes heißt Säterland; es dient zur Weide, obgleich auch auf ihm an den geeigneten Localitäten noch viel Gras gewonnen wird; auf großen Höfen sind auf diesem Weidelande die in Norwegen ebenfalls bekannten Säter (Sommerhäuser) angelegt, kleine, einfache Wohnhäuser mit besonderen Gebäuden daneben, die zum Kochen und zur Aufbewahrung der Milch bestimmt sind. In diesen Säter lebt ein Theil der Familie des Besitzers oder seine Diensteute einen Theil des Sommers über, die Herden zu füttern und zu beschäftigen, es sind demnach recht eigentlich Zehnstätten wie in den Alpen. Außerdem besitzen die Bauern, deren Grundstücke zusammen ein Kirchspiel (Strepp) bilden, in den entlegeneren Theilen noch größere Weidebezirke (oder Afsrettir) als Gemeinland, das sie (ganz wie daselbst auch in den Alpen stattfindet) gemeinschaftlich nach bestimmt festgesetzten Regeln benutzen. Uebrigens sind keineswegs alle Pauerhöfe im Besitz von Privatleuten. In der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts wurden bei der Einführung der Reformation die liegenden Gründe der damals sehr einflußreichen und ansehnlich begüterten katholischen Kirche vom Staate eingezogen, und auf solche Art in Staats-eigenthum verwandelten Pauerhöfe sind theils zur Erhaltung der Hütten und milden Stiftungen verwandt, theils als Staatsdomäne verpachtet. Die Zahl der Pauerhöfe beträgt zwischen 5000 und 6000, von ihnen sind 1500 kirchliches Eigenthum, 700 im Besitz des Staates.

Die Häuser sind selbst jetzt nur selten von Holz oder Stein. Sie haben gewöhnlich noch ganz die Form und Bauart, wie die norwegischen Häuser vor 500 bis 600 Jahren und bestehen aus verschiedenen, durch Wände von einander getrennten und unter einem Dach vereinigten Zimmern. Die Außenwände sind gegen 5 Fuß hoch und

6 Fuß dick und ganz aus Kafen oder abwechselnden Lagen von Kafen und Steinen, sie neigen sich nach oben zu etwas einwärts gegen das Dach; dies ist fast platt und aus diesen Lagen Kafen zusammengesezt, die auf einem aus querüberliegenden hölzernen Balken bestehenden Gerüst liegen, im Sommer wächst schönes Gras darauf, und häufig dient es als Spielplatz für die Kinder, an den Küsten des Meeres auch wohl als der sorgfältig gepflegte Brutplatz für die Eidergänse.

In den Wänden wie auch im Dache bleiben hier und da kleine Oeffnungen, die als Fenster dienen und selten durch Glas, gewöhnlich durch Stille Schafhaut verschlossen sind. Die Wände im Innern des Hauses zwischen den einzelnen Zimmern sind gleich den Außenwänden von Kafen, aber von geringerer Dicke und in der Regel auch ohne alle Verkleidung. An der Vorderwand pflegt das Haus drei häufig roth angestrichene Thüren zu haben, die meist oben mit einem Dreieck enden. Die mittlere, welche immer die größte ist, führt in einen langen Gang, der das ganze Haus in der Länge durchschneidet, und aus dem kleinere Thüren in besondere Zimmer zu beiden Seiten gehen, die zur Aufbewahrung von Geräthen und Lebensmitteln, manchmal zu Viehställen, eines als Küche, eines zum Boden, das beste aber zur Aufnahme von Fremden dienen. Der Gang endet an dem größten Raume am Ende des Hauses, der sogenannten Vabfosa, in welchem die ganze Familie des Hausherrn mit Knechten und Mägden zusammen lebt und schläft. In diesem Zimmer stehen die Bettstellen, vieredrige, mit Segras, Federn oder wollenen Decken gefüllte Kasten, längs der Wände, Stühle, die in einzelnen Ställen auch wohl durch Walfischnachen oder Stellete von Pferdeköpfen ersetzt werden, benutzen bloß die Angehörigen der Familie und die Gäste, alle übrigen sitzen auf ihren Bettstellen. Der Boden der Zimmer ist natürlich außerhalb der Erdboden. Wehezt wird kein Zimmer, selbst nicht bei der strengsten Kälte, und allerdings halten die dicken Außenwände die kalte Luft sehr ab; auch hat die Küche keinen Schornstein, dessen Stelle ein offenes Loch im Dach vertritt; das Brennmaterial ist Torf, an der Küste auch getrocknete Seerohr und Düngr. Die beiden kleinen Thüren der Vorderseite des Hauses zu beiden Seiten der Hauptthür führen die eine in die sogenannte Slemma, einen zur Aufbewahrung von getrockneten Fischen dienenden Raum, die andere in die bei keinem Bauwerke fehlende Schinde. Bei kleineren Häusern befindet sich das Vieh unter dem Dach des Wohnhauses, bei größeren sind besondere Stallgebäude, die den Häusern ganz ähnlich sehen. Auch die Kirchen unterscheiden sich von diesen in der Bauart gar nicht; sie enthalten Chöre, eine Kanzel, einen Taufstein, Sitzbänke sind jedoch bloß für Frauen bestimmt. Jedem

Reisenden, der Island besucht, fallen diese Häuser nicht wenig auf, die im Sommer, weil sich der Kafen, aus welchem die Wände und das Dach bestehen, mit Gras bedeckt, ganz niedrigen grünen Hügel gleich; sie sind in hohem Grade unbehaglich und, was noch schlimmer ist, entschieden ungesund, weshalb fremde Reisende gewöhnlich lieber in Zelten übernachten oder in Kirchen, wenn eine solche in der Nähe ist. Dennoch lassen die Isländer bei der Zähigkeit, mit der sie an dem Althergebrachten hängen, nicht von dieser Bauart, und selbst die Gebildeten, welche die Einrichtungen fremder Länder kennen zu lernen Gelegenheit gehabt haben, besetzen vielleicht Wände und Boden der Zimmer mit Brettern, bringen GlASFenster und einige andere Einrichtungen an, um die Häuser bequemer und behaglicher zu machen, aber auch sie bleiben stets hartnäckig bei der alten Weise des Bauwesens.

So eigenthümlich wie die Wohnung ist auch die Tracht der Isländer; auch darin hat sich, vor allem bei dem weiblichen Geschlecht, die alterthümliche Sitte erhalten. Sie verfertigen sich ihre Kleider selbst aus der Wolle ihrer Schafe; die an den Küsten Lebenden wenden auch Sechundstoffe zu Kleibern an, Schuhe machen sie sich selbst aus rohem Leder. Die Männer tragen gewöhnlich Jacken und weite Beinkleider gleich den Watroten, Röcke nur auf Reisen und beim Besuch des Gottesdienstes, die Frauen Hemden und Unterröcke, darüber andere Röcke, blaue Jacken u. s. w.;

das Auffallendste ist der turbanartige Kolbuz, ein Kopfbüsch von weißer Leinwand und mit seegrasen Nadeln besetzt, der bei festlichen Gelegenheiten getragen wird, während für gewöhnlich beide Geschlechter blaue Hülsen mit bunten Knäusen, die Männer bei Reisen auch breitkrempige Hüte zu tragen pflegen.

Die Nahrung ist in hohem Grade einfach. Wehl ist theuer und verhältnismäßig selten; die Hauptnahrung besteht daher aus dem Fleische der Dörren und der gefangenen Fische. Auch das bekannte isländische Moos dient zur Nahrung und wird besonders von Frauen in der Mitte des Sommers auf den Bergen eingesammelt, weshalb sie in ganzen Scharen dahin ziehen und während des Sammelns unter Zelten leben, ein Geschäft, das für eine große Unbequemlichkeit und Ungewissheit gilt. Das Hauptgetränk ist saure, auch gerommene und dicke Milch, an den Küsten jetzt leider mehr und mehr der Branntwein.

Eben so ist die Lebensweise der Isländer überaus einfach. Sie sind vor allen Dingen ein echtes Hirtenvolk; ihre Hauptthätigkeit bezieht sich auf ihre Dörren und deren Pflege und Verjüngung, denn von diesen hängt ihre Ernährung und Bekleidung zum größten Theil, die Möglichkeit zu reisen aber ganz allein ab. Sie ziehen besondere Rindvieh, dieses aber weniger des Fleisches als vor allem der



Figur, isländischer Rechtsbekämpfer.



Eine isländische Frau.

Milch halber, Schafe sowohl der Wölle als des Fleisches halber und Pferde; die Hauptnahrung wird den Schafen zu Theil. Das in dem geringsten Zun genommene Heu (Sadahen) dient bloß zur Ernährung der Küchfische, das in den Ätern geerntete (Mithen) für die Ernährung der übrigen Kinder und der Schafe während des Winters. Die Pferde, deren Zahl so groß ist, daß im Durchschnitt auf jeden Einwohner deren zwei kommen, weil sie ausschließlich zum Reiten und zum Transport aller Sachen dienen, werden am schlechtesten behandelt, kommen im Südtheile der Insel, während alle übrigen Hausthiere im Winter in die Ställe gebracht werden, niemals unter Dach und Fach und müssen sich, da sie nur selten etwas Den bekommen, ihre Nahrung klammernd und im Winter unter dem Schnee hervorsuchen, daher sie sich an den Küsten nicht selten von Seegras oder Fischgräten ernähren. Die natürliche Folge davon ist, daß sie außerordentlich abmagern und zuletzt Skeletten ähnlich werden; allein das frische Gras des Frühlings giebt diesen wenn auch nicht schönen, doch überaus nützlichen und dauerhaften Thieren in kurzer Zeit ihre ganze Kraft und Stärke wieder.

Nächst der Viehzucht ist es besonders die Fischerei, welche die Isländer beschäftigt. Ein im Gange nicht unbedeutender Theil des Volkes, allein nur an der Süd- und Westküste, lebt davon wenigstens vorzugsweise, denn auch diese Fischerfamilien treiben gewöhnlich etwas Viehzucht dabei und verwenden hauptsächlich die ihnen übriggelassene Zeit auf den Fischfang; nur wenige treiben nicht weiter als diesen. Sie finden darin nicht bloß das Mittel zu ihrer Ernährung, auch durch den Handel mit Fischen erwerben sie alles das, was sie zum Leben brauchen. Der Fisch, welcher hauptsächlich gefangen wird, ist der Stodfisch, der an der Südküste in großen Schwärmen und von vorzüglichem Gatte sich findet. Ästlich sind die dazu benutzten Geräthschaften und Boote nur mangelhaft und wenig zureichend. Die letzten sind fast stets offen, selten gedeckt; sie führen verhältnismäßig nur selten 8 bis 12 Ruder, der bei weitem größte Theil weniger als 4, und in diesen leichten und schwachen Fahrzeugen, die ein kleines Segel tragen, fahren sie selbst im Winter (beim der Fang der Stodfische beginnt an der Südküste bereits im Februar und März und dehnt sich erst im Juni und Juli auf die Nordküste aus) meilenweit in die stürmische See, welche ihre Heimath umgiebt, mit einer Kühnheit und Ausdauer, die den Beweis liefern, daß von der Seetüchtigkeit, welche sie im Mittelalter so berühmt gemacht hat, noch ein gutes Theil in ihnen sich erhalten hat. Sie fangen die Fische übrigens in Netzen bloß im Freizug, dessen Fischgründe in den gefährlichsten der Insel gehören; an den anderen Küsten bedienen sie sich dazu der Reinen und Haken. Aber sie sind bei der Verschaffenheit ihrer Geräthe so wenig im Stande, die Fischreichthum dieses Meeres anzunutzen, daß vielmehr fremde Völker, früher Engländer und Holländer, jetzt einzig Franzosen in großer Zahl in kleinen Fischerschiffen die Küsten besuchen und sie ausbeuten, daher es an Händeln und Streitigkeiten zwischen den isländischen und französischen Fischern nicht fehlt. Eine andere Art des Fanges, die neuerdings mehr und mehr in Aufnahme gekommen, ist die des Haifisches (Kalarla oder Skarlat, Sogennus microcephalus), und zwar vor allen Dingen der Veder halber. Nur an der Nord- und Nordwestküste trifft man diese Fische, die hier von Fischerschiffen gefangen werden, welche zum Theil in Dänemark, hauptsächlich aber in Island selbst, jedoch nur von Fremden und für deren Rechnung ausgeföhrt werden. Äst die Eingeborenen ist das Fleisch dieser Thiere von besonderer Bedeutung, da sie es trotz des argen Gestanks gern essen; sie graben es erst einige Wochen in die Erde und trocknen es

dann, worauf es nach einem Jahr nubar wird. Walfische wurden bis vor einem Jahrhundert viel an den isländischen Küsten gefangen; seitdem hat der Fang aufgehört, und erst vor wenigen Jahren hat sich ein unternehmender Amerikaner in Seidiesfjörður an der Südküste niedergelassen, um von da aus den Walfischfang neu zu betreiben.

Aber nicht bloß die eigentlichen isländischen Fischerfamilien beschäftigen sich mit dem Fischfange, auch die Bauern, wenigstens diejenigen, welche in nicht zu großer Entfernung vom Strande leben, ziehen gewöhnlich vor der Heurnte alle Jahre zur Küste und fangen dafelbst für ihren eigenen Bedarf so viel Fische, als es ihnen ihre Mittel gestatten. Das reicht jedoch häufig so wenig aus, daß von der Süd- und Westküste nach der nördlichen und östlichen, an denen wenig Fischfang getrieben wird, getrocknete Fische ausgeführt werden. Außerdem wird auch von den Einwohnern den in den Flüssen und Seen des Innern sehr zahlreichen Kachfen und Ästrellen eifrig nachgestellt; sie werden ebenfalls getrocknet als Wintervorrath aufbewahrt.

So sind die Isländer vorzugsweise ein Viehten, in geringerem Maße ein Fischervolk, und ihre Lebensweise regelt sich danach in eben so einfacher als gleichmäßiger und einförmiger Weise. Der Winter ist für sie die lange Zeit der Ruhe, in welcher der Familie wenig mehr zu thun bleibt als die Versorgung der Herden, die Verfertigung und Ausbesserung der Geräthschaften und die übrigen häuslichen Arbeiten. Gleich mit dem Eintritt des Frühjahrs werden die Herden auf die Weiden vertheilt; die Familie zieht dann zum Fischfang an das Meer, und darauf folgt die Heurnte, die hier im Durchschnitt in den Anfang des September fällt, und die das wichtigste und bedeutendste aller Geschäft der Isländer, zugleich die Zeit allgemeiner Fröhlichkeit und Lustbarkeit ist. Die von der Fischerei Lebenden pflegen dann die Küste zu verlassen und sich an die Felsküste als Arbeiter für die Ernte zu vermischen. Ist diese vollendet, so werden die Pferde geelstet und alles, was zum Handel bestimmt ist, ihnen aufgedacht; denn in einem Lande von dieser Verschaffenheit geschieht aller Verkehr durch Hülf der Pferde, deren Zahl eben deshalb so bedeutend ist; noch niemals hat ein Wagenrad den isländischen Boden berührt. So ziehen die Bewohner des Innern gewöhnlich in großen Karawanen oft auf langen und beschwerlichen Wegen nach den Handelsplätzen an der Küste, wo sie die Erzeugnisse ihres Fleisches und ihrer Thätigkeit gegen die nöthigsten Bedürfnisse aussetzen; denn fast aller Verkehr ist Tauschhandel, Geld nur wenig verbreitet. Beim Eintritt des Winters sind dann wieder alle in der schärfsten Heimath versammelt.

Handwerker giebt es in Island nicht. Jeder betreibt sich selbst, was er braucht, und hat der Nützlichkeit und den Talenten der Isländer diese Beispiele nicht selten, daß einfache Bauern z. B. Holzschmiedereien und Goldschmiedearbeiten angefertigt haben, die man in Kopenhagen mit Verwunderung betrachtet hat. Auch die Jünglinge zu ihren Kleibern, wie diese selbst, bereiten die Frauen allein aus der Wolle ihrer Schafe; daher kommt es, daß rohe Wolle in viel geringerem Maße ausgeführt wird, als vielmehr daraus gesponnene und gefärbte Strümpfe, Handschuhe, grobe Zeug. Darnach sind die Gegenstände der Ausrühe, welche die Isländer liefern, die Produkte ihrer Viehzucht und ihrer Fischerei, außer diesen laun noch etwas anderes, als Eiderdaunen und etwas Schwefel; die Einfuhr befähigt sich auf Lebensmittel aller Art, Holz, Kohlen, Eisen.

Handel treibt der Isländer jetzt gar nicht. Das stüht leinenwegs daher, daß es ihm an Geschick und Reizung dazu fehle, waren doch im Mittelalter Handel und Seefahrt hier so blühend, als sie jetzt, namentlich die Schifffahrt, blüht.

lig und verfallen sind. Vielmehr ist es die Folge der eng-herzigen und beschränkten Maßregeln der dänischen Regierung, welche Jahrhundertlang den isländischen Handel als Monopol ansah und seltener selbst als vielmehr durch einzelne Kaufleute oder Handelsgesellschaften, denen sie ihn verpachtete, betreiben ließ, ein Verfahren, das allen Unternehmungsgeist des Volkes lähmt und unterdrückt und es in Armut und namentlich bei Ausbrüchen von Kriegen (wie zuletzt noch im Anfang dieses Jahrhunderts) in Noth und Elend versenkte, während es einzig einzelne Isländer bereicherte. 1780 erst hob zur allgemeinen Freude des Volkes die Regierung das Monopol auf und gestattete allen Dänen den Verkehr mit strengem Anschluß aller Fremden, und 1854 ist dann durch das Gesetz vom 15. April auch den Fremden der Verkehr in Island gestattet, doch unter drückenden Zöllen und mit schädlichen Beschränkungen, wie daß fremde Schiffe nur in bestimmten Häfen einlaufen dürfen u. s. w. Aber diese Erweiterungen des Verkehrs haben selbst jetzt noch nicht ganz die Folgen gehabt, welche man sich davon versprochen hat; noch immer sind gewisse Kaufmannshäuser theilwiegend im Besiz des isländischen Handels, fast alle Dänen, die öfter in Kopenhagen leben und in Island bloß ihre Comptoirs halten; ein einziges Handelshaus in Reykjavik, wo der stärkste Verkehr im Lande getrieben wird, ist ein englisches. Die Häufe des Landes gehen hauptsächlich nach Dänemark und England, die besten auf dänischen oder spanischen Schiffen nach Spanien, besonders nach Bilbao und Barcelona, wo sie unter dem Namen Bilbals Klippfisch (nach einem kleinen Handelsplatze Bilbao oder Bilbual am Aruarßour) sehr geschätzt sind. Im Uebrigen ist natürl. der Hauptverkehr mit Dänemark, viel geringer ist der mit Norwegen und England. Seit 1853 besteht eine Dampferverbindung zwischen Reykjavik und Kopenhagen; die Boote machen sechs Reisen im Jahre und berühren jedesmal noch einen schwedischen Hafen. Dies ist von glänzendem Einfluß für die Bewohner der Insel gewesen, da die Theilnahme der Schotten am Handel das Sinken der Preise wichtiger Einfuhrartikel und das Steigen der Preise der Producte des Landes zur Folge gehabt und damit das drückende Monopol der dänischen Händler zerstört hat.

Es wird nach dieser Schilderung sich nicht leugnen lassen, daß die gesellschaftlichen Zustände in Island eigenthümliche sind, daß die Lebensweise dieses Hirtenvolks etwas von ähnlichen Zuständen in Europa ganz Abweichendes, für sich Dastehendes bildet. Mehr blickt noch, den Nachweis zu liefern, warum die Isländer einer der edelsten Stämme der europäischen Völker genannt zu werden verdienen, so geringen Antheil auch dieses einfache Hirten- und Fischervolk in seiner Abgeschlossenheit von der Welt an den geistigen Bewegungen derselben nimmt. Die geistigen und sittlichen Vorzüge desselben treten aber noch viel schärfer hervor, wenn man nach dem ersten Anblick urtheilt, sogar phlegmatisch; es gilt bei ihnen für ungeroizt, selbst nur laut oder heftig zu reden. Der Arbeit und Anstrengung erscheinen sie nicht geneigt; ist sie aber entschieden nöthig, so sind sie auch außerordentlich ausdauernd, standhaft und energisch und verfolgen ihre Zwecke unermüdetlich, so

lange nur noch die mindeste Aussicht auf einen Erfolg ist. In sinnlichen Genüssen sind sie mäßig und entsaftam; einzig diejenigen, welche von der Fischerrei leben, und die, welche in den Handelsplätzen mit den europäischen Seelenten in mehrfache Verührungen kommen, machen davon eine Ausnahme, wenigstens soweit es den Genuß des Branntweins betrifft. Im ununterbrochenen Ansehen der gewaltigen Natur, welche sie umgibt, sind sie der Abhängigkeit von einer höhern Macht sich wohl bewußt, fromm und gottgereden. Gastsfreibeit besteht unter ihnen in einer Art, die mir mäherhaft erscheint. Wenn der Reisende in einem Bauernhause einkehrt (denn Gasthöfe und dergleichen giebt es auf der ganzen Insel natürlich nirgends), so führt man ihn in das Stremdezzimmer, das beste des Hauses; Niemand, höchstens mit Ausnahme des Hausherrn, wagt es, das Mahl mit ihm zu theilen; und will er zur Ruhe gehen, so erscheint die Hausfrau oder die älteste Tochter des Hauses, den gestrichenen Gast zu entlassen, und setzt ihm das Glas Milch zum Nachtrunk hin. Sind die Pferde eines Reisenden durch lange Strapazen erschöpft, so läßt er noch eine allgemeinen Sittlichkeit auf dem ersten besten Bauernhause und erhält von dem Besizer desselben neue, ohne daß dabei etwa an eine Ausgleichung des Wertes gedacht würde. — Eine besondere Eigenthümlichkeit der Isländer ist ferner die Vorliebe für ihr Vaterland. Selbst diejenigen, welche die Vorzüge anderer Länder und eines gebildeteren Lebens kennen gelernt haben, sind weit davon entfernt, diese ihrer ideo und wilden Hei-math vorzuziehen; damit hängt auch zugleich ihr zähes Festhalten an den hergebrachten Sitten und Gewohnheiten zusammen. Man erzählt von einem Isländer, den das Geschick in früher Jugend schon aus Schottland geführt habe, wo er erzogen und später ein geachteter und wohlhabender Kaufmann und glücklicher Familienvater geworden sei, der aber, als er einmal zufällig die Thüre seiner Mutterprache vernommen, plötzlich vor Sehnsucht nach der Heimath erkrankt und nicht eher wieder genesen sei, als bis sein Fuß den heimischen Boden betreten habe. Aber noch bei weitem auf-fallender und wunderbarer ist ihre Vorliebe und ihr Eifer für Velehrung und wissenschaftliche Beschäftigungen, ein Zug ihres geistigen Lebens, den sie sich aus den früheren Zeiten des Mittelalters bewahrt haben, und der es erklärt, warum gerade in Island so viele der alten Lieder und Sagen der Scandinavier uns erhalten worden sind; man findet es kaum für glaublich halten, was darüber von vielen in elenden, dem Tageslicht fast unzugänglichen Hütten lebenden Hirten und Fischern berichtet wird, wenn es nicht so wohl beglaubigt wäre.

Es darf schon das für außerordentlich gelten, daß, was in Deutschland mit der ganzen Macht einer kräftigen und die Ordnung liebenden Staatsgewalt erstrebt und doch nicht immer vollkommen erreicht wird, das nämlich Jedermann lesen und schreiben lerne, wie in Island der Fall ist, wo es doch bei dem zerstreuten Leben der Einwohner keine Elementarschule giebt und geben kann. Man findet hier wirklich kein Kind in einem Alter von über neun Jahren, das nicht lesen und schreiben. Der Hausvater unterrichtet die Kinder wie die Dienstleute selbst, und alle Jahr besucht der Vatter zweimal alle Familien seines Kirchspiels und prüft die Kinder, wie es mit ihren Kenntnissen steht; das ist aber bloß die hergebrachte Sittlichkeit, nicht etwa Effect der Vorchrift. Noch mehr. Nach Vollendung des elementaren Unterrichts setzt die Mehrzahl der Knaben ihre Studien noch weiter fort unter Leitung des Vaters oder des Geistlichen; denn der Besiz von Kenntnissen gilt unter den Isländern für das Ehrenvollste und Geschätzteste, und so finden sich unter diesen rohen und einfachen Hirten oft Kenntnisse verbreitet,

welche nicht selten Reisende in das maßlose Erstaunen versetzt haben. Der Engländer Henderson traf auf einer Reise in das Innere zufällig auf einen jungen Bauern, der, als er erfahren, der Reisende sei ein Engländer, sich mit ihm in ein Gespräch über englische Geschichte, namentlich die des Protector's Cromwell und seine Zeit, einließ und durch seine genaue Kunde davon dem Fremden Bewunderung einflößte. Der junge Mann verstand das alles einer in dänischer Sprache geschriebenen Weltgeschichte Englands, und da ihm der Kuzem zufällig ein deutsches Welt über denselben Gegenstand in die Hände gefallen war, so beschäftigte er sich in diesem Augenblicke damit, in seiner Hütte die deutsche Sprache zu erlernen, um das Buch lesen zu können. Es ist nicht selten, daß man solche Bauern antrifft, die lateinisch sprechen und lateinische, selbst griechische Autoren in der Ursprache lesen, wie sie denn auch öfter mit den literarischen Werken und den Verhältnissen der europäischen Nationen bekannt sind, mit denen vertraut zu werden sie gerade zufällig Veranlassung hatten. Als Henderson einst einem Bauern, der für die Thätigkeit der Bibelgesellschaft großes Interesse zeigte, einen Brief vorlas, den der persische König dem englischen Gesandten über die neue persische Bibelübersetzung geschrieben hatte und dabei zufällig bemerkte, der Brief sei im Jahre 1229 geschrieben, bemerkte ein dabei stehender Knabe, der Brief müsse ja sehr alt sein; sogleich belohnte ihn aber der Bauer, der Brief sei nicht nach christlicher Zeitrechnung, sondern nach der mohammedanischen der Beschrift datirt. Der Pfarrer des Kirchspiels Pághaa, Siradon Thorlaxson, der 1819 gestorben ist, hat, ohne jemals Island verlassen und Unterricht im Deutschen und Englischen erhalten zu haben, Milton's verlorenes Paradies und Klopstock's Messias in isländische Verse nach dem Versmaße, in welchem die Rapsodia und andere Sagen gedichtet sind, übersezt, und das hat der arme isländische Pfarrer, dessen ganzes Einkommen noch nicht dreißig Reichsthaler beträgt, einzig aus innerm Drange und von der Lust an geistiger Thätigkeit getrieben gethan, denn die Mittel, solche Werke drucken zu lassen, fehlten ihm natürlich ganz.

Wird man nach Allen dem zu der Annahme gezwungen, daß den Isländern eine überaus hohe geistige Kraft bewohnt, so darf andererseits doch nicht übersehen werden, daß die Natur des Landes wie die Art des Lebens viel dazu beiträgt, die wissenschaftlichen Beschäftigungen und Vestrübungen zu unterstützen und zu fördern. Die Isländer haben namentlich im Winter nicht viel zu thun, denn die Sorge für das Vieh, das Einjage, was sie beschäftigt, nimmt nicht zu viel Zeit in Anspruch; sie haben dann also Ruhe für andere Arbeiten in Menge übrig. In der Mitte des Winters ist es fast die ganzen 24 Stunden über Nacht, die Sonne geht erst kurze Zeit vor Mittag auf und bald nach Mittag unter. Sind die nothwendigen Tagesarbeiten vollbracht, so versammelt sich die ganze Familie mit Einfluß der Diensteute in der Pabstlos; jeder setzt sich mit seiner Arbeit auf sein Bett, der Hausvater in die Mitte des Zimmers. Er unterrichtet die Kinder und Diensteute, abwechselnd lesen auch einzelne, die er bestimmt, die alten Sagen der Isländer vor, an denen sie noch immer mit leidenschaftlicher Vorliebe hängen, und die früher durch Handschriften verbreitet waren, jetzt durch zahlreiche Drucke, welche eine besondere Gesellschaft in Kopenhagen veranlaßt hat, ihnen viel zugänglicher geworden sind. Es giebt auch besondere Säger, die durchaus in der Weise der Rhapsoden in den ältesten Zeiten Griechenlands im Lande von Hof zu Hof umherziehen und so lange auf einem Hofe Unterkommen und Unterhalt finden, bis sie alle alten Sagen vorgetragen haben, die sie anwendig wissen. Manchmal treten an die Stelle derselben Pieder, auch die der

Vorliebe des Volkes für Gedichte halber metrisch übersezt, historischen Schriften der Bibel, die jetzt in keinem isländischen Hause fehlt; che man zu Bett geht, wird ein Kirchenged gesungen oder ein Capitel aus der Bibel vorgelesen. So leben die isländischen Bauern den ganzen langen Winter über. Besuche bei Freunden und Bekannten sind äußerst selten, Vereinigungen zum Vergnügen, Tanz, Gesang, Spiel ganz unbekant; man begreift es hiernach, wie in einem Volke von so hoher geistiger Kraft und so entscheidenden Fähigkeiten sich der wissenschaftliche Sinn und die Lust und Liebe an wissenschaftlichen Beschäftigungen in solchem Grade hat ausbilden können.

Erhalten und gefördert aber wird dieser Sinn entschieden durch die Geistlichen des Landes, in denen man die wahre Mitte des isländischen Volkes erkennen muß, auch dem sie ganz und gar hervorgehen. Sie erhalten ihre Bildung zum Theil auf der einzigen gelehrten Schule, welche Island besitzt, und die lange Zeit in Veshofadur sich befand, seit Kurzem nach Reykjavik verlegt ist. Es ist eine Pensionsanstalt, in der einige vierzig Knaben unterrichtet und versorgt werden, und deren Lehrer so besoldet sind, daß ihnen gewisse, der Anstalt zugehörnde Bauerhöfe übergeben werden; daher sind alle Sommer über vier Monate lang Ferien, während deren die Lehrer aus den Höfen die Feuerste, Fischereien und andere Geschäfte besorgen, die Knaben ihren Anverwandten bei den gleichen Geschäften helfen. Was den Unterricht betrifft, so ist die Anstalt halb Gymnasium, halb theologisches Seminar, denn sie ist vorzugsweise zur Auszubildung der künftigen Geistlichen bestimmt, und auch diejenigen Knaben, welche später nicht in den geistlichen Stand treten, erhalten dennoch vollständig dieselbe Vorbildung wie die künftigen Pfarrer. Bei weitem nicht alle Knaben aber werden auf dieser Anstalt gebildet. Die wohlhabendsten Einwohner senden, und zwar jetzt mehr als früher, ihre Kinder zum Unterricht nach Kopenhagen, — ein Streben, das die dänische Regierung dadurch begünstigt, daß sie in den Dänemark gebildeten und erzogenen Isländern die eintägigsten Fremtentheile verleiht; aber der größere Theil der Knaben wird namentlich für das geistliche Amt durch Privatunterricht im Hause des Pfarrers vorgebildet. Die Candidaten für das Pfarramt, mögen sie nun in dieser Art oder auf der gelehrten Schule ihre Vorbildung erhalten haben, werden nach Vollendung derselben ohne Unterschied auf einige Zeit zu ihrer fernern Einweisung an gewisse Pfarrer überwiesen zur Unterweisung derselben, später vom Bischofe, der das Haupt der isländischen Geistlichkeit ist, geprüft und nach seinem Ausspruch für anstellungsfähig erklärt. Die Pfarrer unterweisen sich weiter im Äußern noch in Lebensweise und den Beschäftigungen in irgend einer Hinsicht von den Bauern. Die Stellen sind durchweg schlecht und dürftig dotirt; gewöhnlich besteht die ganze Besoldung in dem Ertrage eines oder mehr der Kirche liegenden und der Gemeinde gebührenden Bauerhöfe, den der Pfarrer bewohnt und bewirtschaftet, er muß daher in den meisten Fällen Feuerste und Fischfang selbst besorgen, die Gerätschaften und Kleider selbst anfertigen und anverfertigen, kurz alles das thun, was nur die Bauern des Kirchspiels vollbringen. Die Gebrühen bei den kirchlichen Handlungen sind unbedeutend und werden immer in Naturalien entrichtet. Wenn unter diesen Umständen die Geistlichen bei den Einwohnern dennoch im höchsten Ansehen stehen, so verdanken sie das allein ihrer Gelehrsamkeit und ihren Kenntnissen, welche den Isländern allein Achtung und Ehrfurcht einflößen vermögen, und wenn das einerseits für sie ein Anreiz ist, an ihrer wissenschaftlichen Fortbildung unablässig zu arbeiten, so werden sie dadurch andererseits wieder die Träger und Erhalter des wissenschaftlichen Sinns und Lebens

und verbreiten durch den Unterricht, welchen sie in den winterlichen Ruhestunden den Kindern ihrer Gemeindeglieder ertheilen, Belehrung und Kenntnisse der mannigfachen Art. Die Zahl der Pastoren ist, wie es das zerstreute Leben der Inseln mit sich bringt, sehr groß; eine Bevölkerung von höchstens 70000 Menschen lebt in den 299 Kirchspielen, für die 177 Pastoren eingeweiht sind, die Zahl der sunnigirenden Christlichen beträgt 200. Neuerdings ist in Nyasabiti auch eine katholische Mission mit zwei Priestern zur Belehrung der lutherischen Regier. gegeben; sie haben jedoch bis jetzt nur einen Eingeborenen zum Lebertritt bewogen.

So sind die heutigen Isländer, die vor Jahrhunderten den Ruhm der tüchtigsten und kühnsten Seefahrer besaßen, die Küsten von Grönland und Nordamerika bis zum heutigen Newyork herab entdeckten und besahen, Colonien daseilbst gründeten und Handel trieben, — die zu einer Zeit, als das ganze Europa unter strengen Lehensherrschaften stand, sich der freiesten republikanischen Verfassung erfreuten, durch ihre Vorliebe für die Sagen und Fieber der Skandinavier und durch ihre Anhänglichkeit an die Sagen und Gebräuche des alten nordischen Heidenthums vor allen übrigen Europäern sich auszeichneten. Jetzt freilich sind diese glänzenden Eigenthümlichkeiten ihrer Vorfahren entweder ganz verschwun-

den, oder sie treten nur noch in schwachen Umrissen, in mannigfachen Modificationen hervor. Handel und Seefahrt treiben sie nicht mehr, ihre freie Verfassung ist ausgetrotzt, die politische Thätigkeit unterdrückt, nur noch die Liebe zu den alten Fiebern, der wissenschaftliche Einn, das Streben nach Belehrung ist geblieben, ja hat wohl noch zugenommen. Sie verdanken diese Veränderungen der Verbindung mit dem dänischen Staate, dessen Vefterfcher, obgleich im Grunde wohlmeinend und bereit, die Einbehrungen und Leiden ihrer isländischen Unterthanen zu mildern, doch darin sehten, daß sie zu viel regierten und anordneten, und vor allem es für nöthig erachteten, alle freien grifigen Regungen der Isländer nach Möglichkeit zu unterdrücken. Es ist wohl mit Bestimmtheit anzunehmen, daß es nicht immer so bleiben wird; nicht immer werden sie wie bis jetzt vom übrigen Europa ausgegeschlossen und vergessen sein; auch sie werden gewiß einst an der Entwickelung der europäischen Geschichte den Antheil nehmen, der ihnen nach der Lage und den Eigenthümlichkeiten ihrer Heimath, nach den geistigen Eigenschaften, welche sie auszeichnen, zukommt. Uns erscheinen sie jetzt freilich wie ein Mensch, der nach einer glänzenden, viel versprechenden Jugend später in beschränkter Verhältnisse zurückgetreten ist und im Mannesalter in der bescheidensten Zurückgezogenheit unter Armuth und Entbehrungen sein Leben führt.

## Der Afrikareisende Georg Schweinfurth.

### I.

Es unterliegt keinem Zweifel mehr, in Georg Schweinfurth besitzen wir Deutschen abermals einen Reisenden ersten Ranges, der sich seinen großen Vorgängern in Afrika, Barth, Doerweg, Vogel, Neumann, Kohlfs, würdig anreicht. Er zog aus als ein reisender Botaniker, aber die Zeit hat ihn zu einem botanischen Reisenden gemacht; wenigstens sagt er dieses selbst von sich. So Tüchtiges er auch in seiner Specialwissenschaft, der Botanik, geleistet haben mag, seinen größten Ruhm wird er stets als geographischer Reisender haben, seit er seinen kühnen Zug in die Äquatorialgegenden des unbekannten Afrika unternommen und uns zum ersten Male zuverlässige Kunde von den Niam-Niam und ihrem Lande gebracht hat.

Georg Schweinfurth stammt aus der alten deutschen Stadt Riga in Livland. Dort wurde er, als der Sohn eines wohlhabenden Kaufmannes, am 29. December 1837 geboren. Auch bei ihm hiess es: Was ein Haken werden wird, krümmt sich bei Zeiten; schon als Knabe liebte er die Naturwissenschaften, vertiefte er sich in das Lesen von Reiseberichten. Als er eine sorgfältige Vorbildung genossen, bezog er, zwanzig Jahre alt, die Hochschule Heidelberg, dann studierte er weiter in München und Berlin, stets die Pflanzenkunde als sein Hauptfach betrachtend. Während seiner Studienzeit machte er Ausflüge nach den Ländern am Mittelmeer, nach Sardinien, nach dem Innern Rußlands. Dieses Alles waren aber nur kleine Vorbereitungen zu seinen größeren Reisen: denn die botanische Erforschung des ganzen Nilgebietes hatte er sich zur Lebensaufgabe gestellt, und von diesem großen Ziele ließ er nicht ab. Schon seine Heidelberger Promotionschrift (Plantae quaedam Niloticae) handelte von diesem Thema, das er im Verlaufe von sieben Jahren auch weiter förderte, als irgend ein anderer vor ihm.

Im Jahre 1863 trat Schweinfurth, gänzlich auf eigene Mittel angewiesen, seine erste größere Reise an; von Kairo aus machte er einen Ausrück nach dem damals im Entstehen begriffenen Suezkanal, über welchen er im „Globus“ VI, S. 33 berichtete, dann nach der Wafschquellen („Globus“ VI, S. 19) und weiter nach Kossir und Suakin, wobei er wichtige botanische Ergebnisse zu Tage förderte. Schon seine nächste, im December 1864 unternommene Reise, die ihn in dieselben Gegenden führte, sollte auch der Geographie zu Gute kommen. Von Suakin aus drang er in die Gebirge der Ababde und der sanatischen Wafscharia vor, so zum ersten Male nähere Kenntnisse über eine noch ziemlich unbekannte Gegend bringend, die den Europäern doch gleichsam vor der Thür liegt (Petermann's Mittheilungen 1864, 331). Dann zog Schweinfurth auf der Karawanenstraße von Suakin nach Kassala in Tala, weiter nach dem Warte El Gebaref und endlich nach dem Hauptorte Metemma in der Regierrepublik Gokanab auf der Grenze des äbyssinischen Reiches, in dem damals Theodoros der Zweite noch mit starker Hand herrschte. Vom Mai bis November 1865 fand er gastfreundliche Aufnahme bei den deutschen Missionären in Metemma, das so zum Centralpunkt seiner Forschungen an der äbyssinischen Grenze wurde. Schweinfurth ging ein Stück an der Gandoa aufwärts, besuchte das Ras el Hil, hatte aber während dieser Zeit stark vom Fieber zu leiden, von dem er erst in Chartum sich wieder einigermaßen erholte. Ueber Berber, Suakin und Suez reisend kehrte er im Sommer 1866 nach Deutschland zurück.

Zunächst beschäftigte Schweinfurth sich nun mit der Verarbeitung seiner herrlichen Ausbeute. Vieles ist von ihm in botanischen Fachzeitschriften veröffentlicht worden; bekannter wurde seine „Pflanzengeographische Skizze des Nilgebietes“ sammt Karte in Petermann's Mittheilungen 1868;

auch gab er, um eigene Forschungen vermehrt, den Nachlaß des verstorbenen Botanikers Kotschy heraus (Reliquiae Kotschyanae 1866), der bekanntlich sein Vorgänger in der botanischen Durchforschung der Nilländer gewesen war.

Schweinfurth's eigene Mittel waren durch diese erste fast dreißigjährige Reise beinahe erschöpft, und doch hielt er seine Aufgabe noch lange nicht für gelöst. Er wollte weiter am Weißen Nil und am Gajellenstrom aufwärts vordringen, den Spuren des dort gestorbenen Landmannes und Nachgenossen Dr. Steudner nachgehen und dessen unterbrochenes Werk vollenden. Nachdem er seinen Plan der mathematisch-physikalischen Classe der Berliner Akademie der Wissenschaften vorgelegt, bewilligte ihm diese im Frühjahr 1868 die verfügbaren Gelder der Humboldtstiftung für Naturforschung und Reisen. Wir wollen hier gleich hinzufügen, daß auch für 1869 und 1870 abermals dieses Stipendium im Betrage von je 2500 Thalern dem Reisenden in einer überaus ehrenvollen Weise verliehen wurde. Der Vorsitzende des Curatoriums, Dr. Lois Reymond, sprach sich dabei 1870 in folgender Weise aus: „Ist auch kein Augenblick zu vergehen, daß der Reisende in einer Gegend weilt, die auf die Länge sich noch jedem weißen Eindringling in der einen oder andern Weise verberbt erweist, so darf man unerschrocken behaupten, daß so acclimatistiren und doch ungeschwächten Leibes, bei geringen Mitteln so ausgerüstet, bei aller Verwegenheit so besonnen und in Allem, was den Erfolg sichern kann, schon so erfahren, vielleicht noch kein Reisender in das Herz des gefährdeten Continents drang, während sein vielseitiger Forschungstrieb und seine rastlose Arbeitskraft in Ländern fast so neu, als werde, um mit Darwin zu reden, ein anderer Planet betreten, auf eine des Namens der Humboldtstiftung würdige wissenschaftliche Ausbeute hoffen lassen.“

Am 30. Juni 1868 verließ Schweinfurth Berlin, am 20. August schiffte er sich in Suva ein und ging über Suva nach Chartum (Petersmann's Mittheilungen 1869, S. 53 und S. 281 nebst Tafel 15, auf welcher der neue Weg Schweinfurth's von Suva nach Berber eingezeichnet ist). Von dem deutschen Consul Duibourg auf das freundlichste empfangen und von dem Generalgouverneur des Sudan, Djafer Pascha dem Zweiten aus höchst persönlichem Interesse, gelang es ihm bald, mit dem in Chartum ansässigen koptischen Großhändler Chattas einen Vertrag abzuschließen, mit demselben, der auch den italienischen Abenteurer Carlo Piaggia in die Niam-Niam-Länder befördert hatte. Chattas übernahm es, gegen eine sehr ansehnliche Geldentschädigung Dr. Schweinfurth noch seinen am Vahr el Gajal gelegenen Ställen zu bringen, wobei er ihm Esel und Lasterthier zuführte.

Mit Spiritus, Pulver, Perlen, kupfernen Ringen als Tauschmitteln war Schweinfurth reichlich versehen. Was seine Verbindung mit den Elfenbeinhändlern und Sklavenhändlern, dem „Abichum der Menschheit“, betrifft, so dachte er darüber außerordentlich verständig. Schweinfurth schreibt nämlich: „Als Kaiser unter den Piraten war, heulte er mit den Wölfen, später ließ er sie Alle hängen. — Dies ist auch mein Grundab, wie ich glaube, der einzig zuverlässige, wenn man die Zwecke der Wissenschaft im Auge behalten und diese nicht dem thörichten Verlangen opfern will, unter Verhältnissen den Sittenrichter spielen zu wollen, die uns nichts angehen.“

Am 5. Januar 1869 verließ der Reisende Chartum auf einer eigenen Karre und erreichte nach einer sehr günstigen Fahrt bereits am 24. Januar Faskoda (Danab), den äußersten Punkt des ägyptischen Reiches unter 10° nördl. Br. Die weitere Fahrt auf dem Vahr el Kibbi hat Schweinfurth in sehr ergötzlicher Weise („Königliche Zeitung“ 21. März

1870) geschildert. Das Schilfmeer Land fand er dicht bewaldet und die Schwarzen selbst sehr feindselig; doch entging man glücklicherweise dem beabsichtigten Angriff. Schweinfurth setzte trotz der Gefahren ruhig seine Forschungen fort und verlor keinen Augenblick seinen vortheilhaften Humor.

„Ich hatte den ganzen Tag Wasserpfannen aufgestellt, namentlich die auch in unseren Victorialhäusern cultivirte Pistia, welche, kleinen Koblüpfen gleich, alle ruhigen Stellen des Flusses bedeckt. Die dabei erbeuteten zahlreichen Wassertiere, Insekten, Würmer und Krebschitzler wandern in die Spiritusflaschen. Da nun ein solches Gemisch von grünen, braunen und rothen Wesen dem Inhalte einer Nixid-Pistia-Flasche sehr ähnlich sieht, so war mir wohl zu vergehen, zumal ich die geleerten Flaschen dieser Art zur Aufbewahrung der Thiere benutzte, daß ich einmal beide mit einander verwechselte und Schneden, Taufenschnecken, Blatgel etc. mitten unter Pfeffergurken, Zwiebeln und spanischen Pfeffer schüttelte. Von einem meiner Diener auf diesen Irrthum aufmerksam gemacht, sondern ich Vieles von Würd und liberaler erlernte den Leuten, welche dieselben vergnügt zu einer herzhaften Suppe verwendeten. Daß der Geschmack derselben über europäische Vorurtheile erhaben ist, weiß ich längst, da ich schon früher zu den Schnepfen, die ich an besondere Günstlinge vertheile, den Spiritus verwenne, der bereits zum Ausziehen der Wassertiere gedient hat. Das etwas trübe Getränk wird einige Stunden stehen gelassen, die klar gewordene Flüssigkeit mit einigen Tropfen geschmackbetäubenden Pfefferwurzel versetzt und nun als herz- und magenstärkendes Erbsenbambul verabfolgt.“

Am 7. Februar kam es zu einer friedlichen Verührung mit den Schilf. Wir hielten wegen conträren Windes mit unserer Flottille gerade an einem der endlos sich ausdehnenden Dörfer. Sofort strömten von allen Seiten die Neger herbei und eröffneten einen Markt, so lebhaft, wie ihn nur die größten Städte bieten können. Ganze Hüge trugen Korn auf den Köpfen, andere Eier, Butter, Vögel, Straußfedern etc., andere boten ganze flatternde Vögel von Geflügel frei, während diese Scene im Umkreise von Bewaffneten umschlossen wurde, deren Kanzen wie ein Kornfeld vom Himmel harrten. Zwei Stunden waren so verfloßen, die nöthigen Einkäufe gemacht (die hier geltenden Valuta sind weiße und rothe Glasperlen), als ein günstiger Wind sich einstellte. Der Zug aus den Dörfern dauerte ungeschwächt fort; in das wimmelnde Marktgewühl, in das Geschrei und Geschall der sich nicht vergebenden Menschen hinein erklang plöglch der Knall der Signalfüßle. Das Getümmel, der Schrei und Anseineranderrufen, welches nun folgte, spottet jeder Beschreibung; die Schillst, nicht minder stürzhaft wie die Araber, wo sie der schwächeren Theil sind, glaubten genügt, jetzt „geht es los“. Und es ging auch los, nämlich weiter zu Schiff. Trotz des günstigen Windes ließen sich aber unsere Leute eine kurze Strecke weiter nicht abhalten, als Land zu flüchten, wo unvorsichtige Hirten vergebens eine Kuh unter das harte Gras zu verbergen suchten. Fisch, paff, streckte sie die Beine an sich; in fünf Minuten war das Rind zerlegt, die Stücke auf den Parlen vertheilt, in der Gelmündigkeit noch ein halbes Duzend Ziegen und Hammel aufgeschissen und die Weiterreise angetreten. In den Augen der Leute ist dieser offene Raub völlig erlaubt, erstens, weil die Schillst unläugbar sind, zweitens, weil sie vor einigen Jahren fünf Parlen verbraucht haben, drittens und hauptsächlich, weil Rind- und Hammelfleisch gut schmeckt, besonders wenn man lange Zeit nichts als Durra oder gegessen hat. Auch konnten meine braunen Beschützer noch einen vierten Grund anführen, daß sie nämlich allein von dem Viehreichthum der Schwarzen den richtigen Gebrauch zu machen verstehen. Alle Schillst



und überhaupt die Neger der oberen Gewässer schlachten nie ein Kind, sondern verzehren nur die natürlichen Todes sonst entschlafen, da sie den Negern der lebenden als das Einzige ihres Lebens betrachten; die Neger sind ihre Guinenen und Napoleonens, sagen die Neger, wir essen aber diese Guinenen, die in den Händen der Neger ihres Lebens Capital bleiben.

„An demselben Tage habe ich die Neger, meine Augen an dem ersten Papirusbusch zu weiden. Hier erst, viele

hundert Meilen südlich von seiner früheren ägyptischen Wohnstätte, findet sich heute der „Palast des verirrten Gedankens“ einheimisch; von dort besitz noch kein Museum Proben dieser vergifteten Pflanz, welche der Gegenstand zahlreicher botanischer und antiquarischer Speculationen und diebischer Neger geworden ist; in den nächsten Tagen sammelte ich daher nur präparierte Exemplare, welche eine halbe Kameelslast ausmachen.“

## Aus allen Erdtheilen.

### Sanct Domingo und die Vereinigten Staaten von Nordamerika.

In diesen Blättern ist häufig darauf hingewiesen worden, das sowohl die innere wie die auswärtige Politik Nordamerikas sich mehr und mehr entfernt von den Ueberlieferungen und Maximen, welche die Väter der Republik für das Gedeihen des Landes ursprünglich hielten. Durch die von der radical-republikanischen Partei erzwungenen Annahmen zur Bundesverfassung ist die „Republik der freien Menschen“ beseitigt und ein neues Staatsrecht geschaffen worden. Derselbe Partei, welche seit 1861 herrscht, hat aus ihren Centralversammlungen kein Recht gemacht; sie hat Alles aufgerufen, um dem Congresse so viele Strafe als möglich auf Kosten der Einzelstaaten in die Hände zu spielen. Nun denkt man auch an das Annelien, und in dieser Beziehung ist die demokratische Partei nicht veränderlicher als die republikanische. Wenn man früher sagte, alles Land vom hohen Norden bis zur Landenge von Panama müsse die große Republik einmündeln werden, so dachte man nur an das Reichthum. Aber seit 1866 sind geringe Wille auch auf Cuba gemessen worden, das genau werden sollte. Jetzt wartet man ab, weil man die Verle der Antillen im Fortgange der Zeit sehr wohlfeil oder ganz umsonst haben zu können glaubt. Dafür hat aber der Präsident Grant die Gewerhebung der dominicanischen Republik aufs Tapet gebracht. Er verlangte dieselbe schon im vorigen Jahre, konnte aber im Senate nicht die erforderliche Stimmenzahl für sein Project erhalten; die Verwirklichung desselben würde dann notwendig auch die Einverleibung der durch und durch anarchisch zerrütteten Republik Haiti, welche den kleinen Theil der Insel St. Domingo bildet, im Gefolge haben. Der Senal verwarf den Präsidenten, dessen große Inzulänglichkeiten und geringe Impetenz schon längst von seiner eigenen Partei scharf getadelt wird, auf die guten, alten Traditionen; ihnen gemäß sollen die Vereinigten Staaten kein Gebiet in Besitz nehmen, das nicht mit dem Festlande zusammenhängt, und überhaupt keine sogenannten Leberländer haben.

In seiner jüngsten Volschaft ist nun Grant abermals auf seinen Plan zurückgekommen. Er möchte aus einer Annexion Sanct Domingos politisches Capital für sich machen und speculativ schon auf die nächste Präsidentenwahl, bei welcher er als Bewerber aufzutreten gedenkt. Er sagt:

„Die Regierung von Sanct Domingo hat freiwillig um die Annexion nachgesucht. Sie ist schnell; das Gebiet zählt nur etwa 120,000 Seelen, ist aber eines der gelegentlichsten unter der Sonne und könnte bequem zehn Millionen Menschen ernähren. Die Bewohner sind nicht im Stande, sich in ihrer gegenwärtigen Lage zu erhalten und müssen von auswärtiger Unterstützung haben. Sie sehnen sich nach dem Schutz unserer freien Staatseinrichtungen und Gesetze, unserer Civilisation und unseres Fortschritts. Sollen wir sie zurückweisen?“

Die Erwerbung ist wünschenswerth wegen der Lage Sanct Domingos. Die Insel beherrscht die Einfahrt zur Caribischen

See und den Transitverkehr über den Isthmus. Sie hat den fruchtbaren Boden, die schönsten Höhen, gesundes Klima und ist überreich an Producten des Waldes und an Metallen. Ihr Reich wird binnen wenigen Jahren für uns einen ungeheuren Küstenhandel ins Leben rufen und unserer hochgekommenen Handelsmarine wieder aufleben. Sie wird uns solche Artikel liefern, welche wir nicht erzeugen, aber in großer Menge verbrauchen, und eine Ausgleichung zwischen unseren Einfuhren und Ausfuhren herstellen. Am Fall eines Kriege, wird sie uns die Herrschaft über die westindischen Inseln sichern und uns Feind wird dann unsere Küsten zu einem Stützpunkt seiner Flotte machen können. Gegenwärtig wird unser Küstenhandel zwischen den Staaten am Atlantischen Ocean und jenen am Pazifischen Ozean durch die Bahama Inseln und die Antillen durchschnitten; wir müssen zweimal durch fremdes Gebiet fahren, wenn wir zur See von Georgia aus nach der Westküste von Nordamerika gelangen wollen.“

Grant betont weiter, das die Insel, wenn sie eine feste Regierung habe, vielen tausend Arbeitsern lohnende Beschäftigung geben werde; die bewohnten Inseln würden des Exports der Freiheit theilhaftig zu werden suchen; Portorico und Cuba würden die Sklaverei nicht mehr aufrecht erhalten können (— deren Abkaffung bekanntlich die neueren spanischen Gesetze angedacht worden ist; die Emancipation wird eine allmähliche sein —). Die Insel werde dann viele Producte der nördlichen und westlichen Staaten liefern; ein Gleiches werde mit den Nachbarnländern der Fall sein. Sie werde wesentlich beitragen, die gewaltigen Schuldenlasten der Union völlig tilgen zu helfen. Ihre Gewerhebung entspreche durchaus der Monroe Doctrin, sei eine Wahrung des nationalen Schutzes; durch sie werde der „gerechte Anspruch“ der Union auf controlirenden Einfluß über den Handel besichert, welcher den Weg über die Landenge von Darien nehme. Die herrliche Bai von Samana dürfe man nicht in die Gewalt irgend einer europäischen Seemacht fallen lassen.

### Ein Kanntolendhäuptling auf den Fidji-Inseln.

Was wird im Laufe von zehn oder zwanzig Jahren aus dieser herrlichen Inselgruppe in der Südsee werden? Von Australien und auch aus Nordamerika strömen immer mehr Kaufleute, Abenteurer und Missionäre dorthin, und der Anbau von Bananen und Zuckerrohr gewinnt an Ausdehnung. Die Zahl der Weißen wird gegenwärtig wohl die Ziffer von 4000 erreicht haben. Ein Theil der aus ethnographischer Hinsicht sehr interessanten Uebewohner hat die Menschenfreiererei aufgegeben, seitdem Christen zu haben ist; viele leben im Frieden mit den weißen Eingeborenen, ihr König Thakombau ist beliebt gemacht worden und hat sich offenbar mit guter Wiene in die neuen Verhältnisse und das Uebewohnen gefügt. Als einige kleine Unterthanen ein paar nordamerikanische Matrosen verprügelten, schickte ihn die Vizebatterie 80,000 Dollars, welche er als Schadenersatz zahlen mußte, und er hat eine solche Summe nicht verfügen konnte, mußte er, nur das Geld herbeizuschaffen, ein paar hunderttausend Morgen des schönsten Landes an eine

australische Compagnie verkaufen, welche außerdem noch große Privilegien erhielt. Wir haben seiner Zeit diese Angelegenheit im „Globus“ ausführlich erzählt.

Nun ist wieder ein nordamerikanisches Kriegsschiff auf den Südsee-Inseln gewesen, die Kriegsschiff „Nelela“, um Genugthuung für einige Unthunlichkeiten zu nehmen. Der ganze Vorgang ist charakteristisch. Die Stämme im Innern halten sich an ihren Ueberlieferungen und sind in Bezug auf die Anthropologie durch und durch altconservativ; König Thalombau, der in Kewala auf der Insel Viti Kewu residirt, ist ihnen als Freund der Weißen und als Reformator bitter verhaßt. An der Küstenküste von Kaitrafi ist Polabolola Häuptling; er hat sich seit längerer Zeit sehr unangenehm gegen die Amerikaner und die friedlichen Südsee-Inseln betragen. Mit ihm wollte die „Nelela“ Abrechnung halten. Thalombau und zwei seiner Söhne waren mit auf dem Dampfer, und der König mußte es zu veranlassen, daß die Polabolola an Bord kam. Man traf ein Uebereinkommen, demgemäß Thalombau bei der amerikanischen Regierung mit 10,000 Dollars sich dafür verbürgen sollte, daß Polabolola nie mehr nach der Küstenküste zurückkehre. Darauf fuhrte die „Nelela“ mit ihrem Besatzungen nach Kewala.

Untermwegs äußerte der König, daß er nach seiner Ankunft in Kewala eine Versammlung der Weißen und Südsee-Inseln, welche letztere auch schwere Anlagen gegen Polabolola vorzubringen hätten, einberufen wolle; falls dasselbe Schuldbefunden werde, gedenke er ihn aufzuhängen, auch um Anderen, die etwa Lust hätten, in die Fußstapfen des Bösewichts zu treten, zu warnen. Als Polabolola davon hörte, schloß er sich schuldbehaftet; es war schlagfertig worden, daß er einen weißen Mann vergiftet und mehrere Südsee-Inseln aufgefressen hätte. Um also dem Gelingen zu entgegen, sprach er, als das Schiff nur noch vier Meilen von Kewala, aber nur etwa eine Meile von der Küste entfernt war, über Bord, und man hat seitdem nichts mehr von ihm gesehen oder gehört.

Im Jahre 1866 eroberte Thalombau die Bezirke Bagalei und Wiria, welche sich gegen ihn aufgelehrt hatten. Während des Krieges forderte er den Häuptling von Matailobau auf, den Häuptling Matulou von Soloboa als Gefangenen nach des Königs Heiligtum Bau zu schicken. Das that jener; er hoffte, daß dem letzteren nicht gehalten werde, in seine Fänge zurückzukehren. Das geschah nicht; Matulou erhielt strenge Verwundungen und durfte dann heimgehen. Diese hatten aber nicht gedauert, denn er erklärte, daß er aus Rache seinen Feind Matailobau aufstellen werde. Seitdem führt er Krieg gegen denselben; ein Solobadort, Katoro baloua, hat mit ihm gemeinschaftliche Sache gemacht und die Folge war ein Plünderzug. Als am 12. August alle Männer derselben in ihren Gärten arbeiteten, wurden sie von fünf Seiten her zumal überfallen und mehr den meisten Frauen und Kindern niedergemacht, 260 an der Zahl.

Es versteht sich von selber, daß die Sache ihren Fortgang nimmt. Auch auf den Südsee-Inseln vermindert sich die Zahl der einheimischen Bevölkerung rasch, und in nicht geringem Maß auch durch Kriege, welche mit großer Barbarei geführt werden.

**Der Ausbruch auf den Sandwichs-Inseln.** Diese unheilbare Krankheit greift auf dem Samuil-Archipelagus immer mehr und in sehr bedenklicher Weise um sich. Im vorigen Jahre hat ein Wiener Arzt, Dr. Pichler, dessen Buch über die Epidemie sei seiner Zeit erwähnt, aus eigener Beobachtung umfassende Schilderungen gegeben. Jetzt seien wir in einem Bericht aus Honolulu vom 25. October („Newport-Graze“, 16. November), daß die Regierung alle auf den verschiedenen Inseln

zerstört lebenden Ausländer einer speciellen Untersuchung hat unterwerfen lassen. Die Ärzte erklären, daß die Krankheit um sich greife, weil man keine wirksamen Mittel anwende, die von ihr ergriffenen Leute völlig vom Verkehr mit anderen absondern. Im Bezirke von Honolulu werden sie gegen 60 Kranke, von welchen 30 isolirt wurden. Die übrigen beließ man zu Hause, sie sollten sich aber allmonatlich einmal zur Inspection stellen. Das ist sehr unvernünftig, weil man sicherlich noch andere angeht. Bis vor Kurzem wurden nur Eingeborene vom Auszuge befallen, seit einiger Zeit ist er aber auch bei einigen Weißen aufgetreten; wie und wodurch das jetzt geschehen ist, hat man noch nicht erklären können. In den Schulen für polytechnische Kinder hat sich die Krankheit bei mehreren Mädchen und Knaben gezeigt. Ein Weiser nahm ein junges Mädchen aus gemäßigtem Blut als Hülfsmagd in ein Haus, obwohl ein Arzt ausdrücklich erklärt hatte, daß bei demselben Anlaufe zur Lepre unentzerrbar seien. Die Rindmagd wurde dann sofort weggelassen und ihre Mutter gewarnt. Man hielt sie eine Weile fern vom Verkehr mit ihrer Familie, als man aber in der Ueberwachung nachließ, bekam auch ihre Schwester den Ausbruch. „So geht es fort, und es ist kaum eine Hoffnung, daß die Hawaiianer vor dem völligen Untergange bewahrt bleiben.“

\* \* \*

— Dr. Rachtigal hat seine Reise von Mexiko durch die Sahara glücklich zurückgelegt und ist am 6. Juli 1870 in Kufa, der Hauptstadt von Werna, eingetroffen. Beim Sultan Cmer, welchem er von Seiten des Königs von Preußen wertvolle Geschenke überbrachte, ist er ausgiebig empfangen worden.

— Herr Theodor Reichhoff sprach, wie manche Leser sich erinnern werden, seine Verwunderung darüber aus, daß man in vielen Theilen von Texas über den Anbau der Baumwolle den Getreidebau vernachlässigt und wohl sogar aus Chicago am Michigan-See beziehe. Wir lesen jetzt, daß man in Texas verständig genug geworden sei, um den Anbau der Baumwolle etwas einzuschränken und dafür statt derselben Weizen für den eigenen Bedarf zu erzeugen.

— Der transanbinische Telegraph zwischen Sinesien und Valavia auf Java ist in der ersten Hälfte des December 1870 gelegt worden; am 10. December war der Betrieb vollendet und das Kabel sofort in voller Wirksamkeit. Die Linie soll von Batavia durch den östlichen Archipelagus nach Australien weitergeführt werden.

— Der transanbinische Telegraph zwischen Argentinien und Chile war im October so weit fortgeschritten, daß der Betrieb der ganzen Strecke zwischen Buenos Ayres und Valparaiso im Januar 1870 eröffnet werden sollte. — Eine Linie von Cordoba nach Juarez, also bis in die Nähe der Grenze von Bolivia, ist im Bau.

— Die Kinderpest ist fast gleichzeitig in Argentinien und in Oregon aufgetreten.

— Die bolivianische Regierung giebt sich Mühe, Colonisten in ihr Land zu ziehen. Im November ist von Boston aus eine Anzahl von Nordamerikanern nach Bolivia abgekehrt, um sich am Beni anzusiedeln. Dieser ist bekanntlich einer der drei Quellflüsse des Rio de la Plata, führt durch ein ungemein fruchtbares Gebiet und wird vom Amazonasstrom her bequem zu erreichen sein, sobald die projectirte Eisenbahn, den Cataracten des Rio de la Plata entlang, hergestellt sein wird.

— Für den Staat Kentucky hat die Zählung 1,432,605 Köpfe ergeben, 277,011 mehr als im Jahre 1860.

**Inhalt:** Der Stamm der Tobas in der Nilguberris und ihre Gebräuche. Mit zwei Abbildungen. — Plünderungen der Neger in Centralafrika. Von Gerhard Kofls. Mit einer Abbildung. — Island und seine Bewohner. Von Professor Dr. Meinke. Mit zwei Abbildungen. (Schluß). — Der Australische Georg Schweinfurth. — Aus allen Erdtheilen: Sankt Domingo und die Verringerung der Bevölkerung von Nordamerika. — Ein Rammabendenhäuptling auf den Südsee-Inseln. — Der Ausbruch auf den Sandwichs-Inseln. — Verschiedenes.

— Herausgegeben von Carl Andre in Dresden. — Für die Redaction verantwortlich: H. Vieweg in Braunschweig.

Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn in Braunschweig.

# Illustrirte Zeitschrift für Länder- und Völkerkunde.

Band XVIII.



№ 24.

Mit besonderer Berücksichtigung der Anthropologie und Ethnologie.

In

Verbindung mit Fachmännern und Künstlern herausgegeben von

Karl Andree.

Januar. Monatlich 4 Nummern. Halbjährlich 3 Thaler. Einzelne Nummern, soweit der Vorrath reicht, à 4 Sgr. 1871.

## Die Diamantenfelder in Südafrika.

Bis in die jüngsten Jahre hinein hat keine überseeische Colonie eine so ruhige Bevölkerung gehabt, als das südafrikanische Capland. Die Kriege gegen die Kaffern sind längst vorüber; die misgünstigsten Bauern holländischer Abstammung zogen vor einem Menschenalter nach Norden und gründeten zwei Republiken, in welchen sie nach ihrem Wohlgefallen leben. Ihre Feinden mit den Basutos waren von keinem Belang für die Region im Süden und Osten; die Colonisten bauten Getreide und Wein, in Natal auch Acker und Baumwolle; sie führten ihr Hauptproduct, die Schafwolle, in jährlich steigenden Quantitäten aus, und Handel und Schifffahrt gingen vorwärts in normaler Weise. Auch bauten sie Straßen und Eisenbahnen und nahmen neue Bodenstrecken unter Anbau. Die reichen Kupfergruben an der Westküste im Groß-Namaqualand wurden im Auftrag der „Cape Copper Mining Company“ ausgebeutet und zogen keine unternehmenden Abenteuer an. Diese Gruben sind, beiläufig bemerkt, so ergiebig, daß aus denselben von October 1869 bis dahin 1870 mehr als 1000 Tonnen des besten Kupfererzes verschifft wurden.

Von bewegten Tagen, in welchen die Ausbeute große Aufregungen erfahren hätten, wie jene in Australien und Californien, war keine Rede im Capland. Eine Art von Goldfieber, jedoch mit milden Symptomen, trat erst auf, als vor einigen Jahren unser Landemann Karl Mauch so viel von dem unerforschlichen Reichtum der Goldgruben im Norden der transvaalischen Republik, jenseits des Limpopostromes, im Gebiet der Matebele-Kaffern, zu erzählen wußte. Auch aus der Capcolonie zogen einzelne Abenteuer nach den Latini-Goldfeldern; sie schlossen sich unternehmenden „Diggers“

an, welche aus Neuseeland, Australien und Californien gekommen waren, um ihre Praxis in Südafrika auszuüben. Die meisten sind enttäuscht heimgewandert, obwohl Nachrichten vom October 1870 wissen wollen, daß neuerdings die Latini-Gruben reiche Ausbeute liefern.

Daß Südafrika ergiebig an Gold ist, weiß man seit den Tagen des hohen Alterthums. Daß man noch König Salomo's Ophir auch nach der Salsalüste verlegt, und es ist möglich, daß dieselbe schon in den Tagen des prunkliebenden Judenkönigs besucht wurde. Unter Ophir verstehe ich jedoch keine geographisch streng begrenzte Verrücktheit, sondern eine weite Region am Indischen Ocean, welche Theile der afrikanischen Ostküste und der westlichen Küste Indiens umfaßte. Die Portugiesen, welche zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts an den Ostküsten Afrikas sich festsetzten und Eroberungen machten, verlegten dieses Ophir nach den Goldgruben von Manika, also in das Innere von Sofala, und wir wissen, daß noch gegenwärtig dort die eingeborenen Batonga in einfachster Weise das edle Metall aus dem Sande und aus dem Schlamm der Bäche wuschen; aber jene schwarzen Leute schätzen Kupfer höher als Gold. Dieses letztere ist, wie die Berichte vom November melden, nun auch in den Drakenbergen, an der Ostgrenze des Basutogebietes, gefunden worden, und sowohl in Capstadt wie in Port Natal, Elisabethtown und Ken-Vonden hatten die Bewohner „eine gesteigerte Goldfrennung“.

Dieselbe will jedoch wenig bedeuten im Vergleiche zu der „Diamantenfrennung“, und diese erklärt sich, wenn man Berichte liest, wie z. B. den folgenden, dessen Wahrscheinlichkeit man in der Colonie nicht bezweifelt. Ende Octobers wurde



Die Diamantensfelder in Südafrika, am Vaalflusse.

aus den „Diamantensfeldern“ geschrieben: „Fortwährend findet man Diamanten in großer Menge und von erheblichem Werthe. Am Baalflusse find 8000 bis 10,000 Leute mit dem Suchen der edeln Steine beschäftigt. Wie durch Zauberschlag waren Wädhöfe, Baarenhuden und Concertsäle entstanden, und in den Feldern erschienen bereits zwei Faltungen. Steine von 20 bis 30 Karat sind etwas ganz Gewöhnliches. Rieutenant Vibart, der mit einer Partie von Natal her in die Felder gekommen war, hat 55 Diamanten im Werthe von 140,000 Pfund Sterling gesammelt; einer derselben hält 105 Karat; ein anderer, welchen er als den „Stern von Baalport“ bezeichnet, hat 88 Karat!“

Uebertreibungen sind, wie in neuen Gold- und Silberregionen, so auch in den Diamantensfeldern an der Tagesordnung, und man thut wohl, die Angaben im Allgemeinen um 50 oder auch um 75 Prozent zu reduciren. Wir lasen im October in einer Nummer der Londoner „Daily News“ eine Bekanntmachung der Londoner Firma J. R. de Bongh und Sohn, in welcher diese holländischen Zwischhändler hervorheben, daß die aus den Diamantensfeldern nach England gelangten Steine keineswegs den Erwartungen entsprächen, welche man vom Cap her gezogen habe. „Wir haben eine große Anzahl solcher Steine geprüft und können mit Bestimmtheit versichern, daß sie weder in Quantität noch in Qualität einen Vergleich mit den brasilianischen anstellen.“ Am Cap findet man wenige oder gar keine Leute, welche sich auf die Verurtheilung von Diamanten verstehen, und die Preise, welche man dort für dieselben annimmt oder feststellt, sind fictio, sind willkürliche Annahmen. Hier nur ein Beispiel. Eine Parcellle Diamanten war hieherher consignirt, und der Werth auf 500 Pfund Sterling angegeben worden; nach genauer Prüfung stellte sich jedoch derselbe auf weniger als 80 Pfund Sterling. Wenn die anderen Diamanten Südafrikas sich von denen, welche hieher nach London gekommen sind, nicht erheblich an Quantität und Qualität unterscheiden, dann hat es lange keine Gefahr, daß die Diamanten überhaupt im Preise zurückgehen.“

Wie dem auch sein möge: Diamanten werden im nördlichen Theile der Capcolonie, am Baal und Dransflusse in nicht geringer Menge gefunden, und in Capstadt hält man allwöchentlich eine Diamantenauction ab. Im Jahre 1869 machte der „Stern von Südafrika“, der angeblich erste Diamant, welcher zum Vorschein kam, ungeheures Aufsehen, und man ging so weit, ihn mit dem indischen „Perge des Lichtes“, dem berühmten Koh i nur, zu vergleichen. Einer von jenen Hausfriten, die als „Zogtengänger“ weit und breit umherziehen, traf mit einem Koffer zusammen, der als Zauberdoktor bei seinem Docupocus auch einen glänzenden Stein gebrauchte. Er schrieb denselben geheimnißvolle Wirkungen zu und wollte sich anfangs nicht von ihm trennen. Als aber der Hausfrit sein Angebot steigerte und nach und nach so weit ging, ihm allerlei Waaren, deren Geldwerth etwa 2500 Thaler betragen mochte, zu bieten, widerstand er nicht länger und gab den Zaubersstein fort. Witz diesem begab sich der Zogtengänger, dessen Name Riemsterk ist, nach Hope Town, wo er ihn an das jübische Handlungshaus Pittensfeld verkaufte. Dasselbe will ihn mit 11,200 Pfund Sterling bezahlt haben, also mit reichlich 75,000 Thalern. Der „Stern von Südafrika“ gab sofort zu einem Proceß Veranlassung. Eine „Colonialcompagnie“ ließ ihn gerichtlich mit Beschlag belegen, weil er ihn geküßelt! Der Diamant sei nördlich vom Dransflusse gefunden worden, im Gebiete des Orknaahauptlings Waterboer, und dieser habe umbeugt und auf immer Alles, was dort an edeln Metallen und Steinen gefunden werde, der Compagnie überlassen. Das

Geriicht entschied indeß gegen die letztere; Pittensfeld traf mit seinem „Stern“ am 1. Juni 1869 in Capstadt ein, und derselbe wurde dort zuerst auf 20,000, bald nachher auf 40,000 Pfund Sterling abgeschätzt!

Dem Berichte eines Dr. Winthall zufolge („Newport Herald“ 13. October 1870) war aber der „Stern von Südafrika“ nicht der erste Diamant. Ein Hausfrit, der früher in Amsterdam, wo bekanntlich mehrere Diamantenscheitler sind, das Geschäft kennen gelernt hatte, kam an die Wohnung eines Bauern; vor der Thür spielte dessen kleine Tochter mit einem Steine, den sie in der Nähe an einem Bache gefunden hatte. Es war ihm ein Leichtes, den selben für einige Ränder und andere Kleinigkeiten zu bekommen, und er brachte ihn nach Port Elizabeth, wo der französische Consul, als Kenner, den Stein für einen echten Diamanten erklärte. Er wurde dann nach Amsterdam geschickt, dort geschliffen und auf etwa 5000 Pfund Sterling abgeschätzt.

Der zweite Diamant besaß sich allerdings, auch nach Winthalls Bericht, im Besitz des Zauberdoktors, welcher ihn als Amulet gegen Bosheit seiner Feinde und gegen Krankheiten betrauerte. Er war schlaue gegen den Käufer und trieb den Preis, wie schon oben gesagt wurde, in die Höhe. Für den Erlös kaufte er sich etwa ein Tugend Weiber, viele Ochsen und Schafe, und er ist nun ein reicher Mann, der von seinen Landbesitzen bereichert wird.

Nun brach das Diamantensieber aus und bald war der Weg von der Küste nach dem Baal und dem Drans sehr belebt. Winthall schildert, wie es auf den Reisen der Diamantensucher zugeht. Sie bezeichnen sich nicht als „Diggers“, sondern als Händler. Gewöhnlich bildet Port Elizabeth, in der östlichen Abtheilung der Capcolonie, an der Algoaba, mit mehr als 15,000 Einwohnern und als Handelsort bedeutender als Capstadt, den Ausgangspunkt. Es unterhält schon seit Jahren lebhaften Verkehr mit dem Kaiserlande und der Transjerepublik, und ist mit der Provinzialhauptstadt Graham's Town durch eine Eisenbahn verbunden. Dort finden die Abenteurer alle Gegenstände, welche sie zu ihrer Ausrüstung nöthig haben. Sie ziehen aber Uitenhage gen Norden etwa 250 Meilen weit durch eine zuweilen öde Gegend bis Graaf Reinet. Man trifft unterwegs auf verstreute Farmen, theilweise mit Weingärten, aber in Abständen auch auf Einsiedlerhäuser, in denen es an Erbschungen nicht fehlt; man kann sogar besondere Wohnzimmer und recht gute Bedienung haben. Der Händler vermischt indeß gewöhnlich solchen Luxus des civilisirten Lebens; er schläft gern in seinem Karren unter freiem Himmel und satt essen kann er sich alle Tage. Schöpfen, Ziegen- und Antilopenfleisch isst ihn nie, mit Rindfleisch ist es jedoch nicht so gut bestellt, denn man isst dort die Ochsen. An Wachholderbeerenwein und Capwein hat er auch keinen Mangel.

Winthall hatte Pferde vor sein Geschirr gespannt, nicht Ochsen. Die Kiste vom Cap find ungemein ausdauernd, schwer wie die Prabanter, aber viel flinker, denn sie legen manchmal anderthalb deutsche Meilen in der Stunde zurück. Unterwegs läßt man sie frei grasen; sie sind eine Kreuzung zwischen englischer und holländischer Rasse. Zur Bedienung hatte der Reisende einen Malagen und einen Potentotot; der erstere war Treiber, der andere hielt nur die etwa 20 Fuß lange Peitsche, welche er ungemein gerannt handhabte und mit der er munter genug klatschte. Es ist wunderbar, wie geschickt ein Potentot mit diesem seinem Lieblingsinstrument umzugehen weiß. — Die Capregierung verdient Anerkennung für die Sorgfalt, welche sie dem Ban von Straßen zugewandt hat; dieselben führen bis weit in das Innere des Landes und werden trefflich unterhalten. Man deren-

bei dazu Sträflinge, weiße sowohl wie schwarze. In vielen Gegenden ist übrigens das Land gebirgig und in den unbewohnten Gegenden hat man nicht selten Mühe und Noth, weiter fortzukommen.

Graaf Reinet ist ein angenehmes, hübsches Städtchen in anmuthiger Gegend. In den Gärten zieht man Apfelsinen und Wein, der geschätzt und in Menge ausgeführt wird; auf den Feldern bauet man Mais, Weizen und Gerste; vor den Häusern wachsen schöne Kibindobäume. Es ist bemerkenswerth, daß die Pottentoten das Brot aus Mais jenem aus Weizen vorziehen und das letztere verschmähen; die Weizen haben ein Vorurtheil gegen den Mais, bei welchem die Gelben so trefflich gedeihen, daß man sagt, sie müßten sich damit. Die Entfernung von Graaf Reinet nach den Diamantfeldern beträgt noch 220 englische Meilen; der Weg führt über ein steiles Gebirge, den sogenannten Oberberg; weiterhin kommt man nach dem Dorfe Hannover, welches eine Art von Centralpunkt für die holländischen Bauern katholischer Confession bildet. Diese halten dort von weit und breit her einige Mal im Jahre Zusammenkünfte; in der Kirche finden die Trauungen statt, nach dem Gottesdienste wird getrant. Weiterhin, schon dem Diamantwasser nahe, liegt Colceberg, ein früher armseliger Fleck zwischen Bergen; in dem engen Thale des Dranje. Hier ist die Temperatur niedriger als in den tiefer liegenden Distrikten Graaf Reinet und Hannover; die Sübrüchte kommen nicht mehr fort, desto besser die Apfelsbäume. Der Dranje hat in den Sommermonaten ein trockenes Bett, aber in der Regenzeit schwillt er mächtig an, strömt mit großer Gewalt und richtet Verwüstungen an. Die Fährboote, welche man dann zum Ueberfahren benutzt, sind plump und können bei vollem Hochwasser nicht benutzt werden, die Strömung ist dann viel zu reißend.

Vom Dranje bis zu dessen Nebenflüsse, dem Baal, hat man dann noch drei gute Tagereisen. Die ganze Gegend zwischen beiden Flüssen ist „Diamantenland“ und gebirgig. In demselben liegt die Missionstation Philipsolis, auch Neu-Philadelphina genannt. Von dort geht man über einen tiefen, fischreichen Fluß und gelangt in zwei Tagen nach Bloemfontein, das am Baal liegt. —

Ein anderer Reisender, von Nien, aus Port Elizabeth, besuchte im vorigen Herbst die Felder und entwarf an Ort und Stelle eine Skizze, welche unsere Illustration wiedergibt; auch er schildert die Gegend am Baal als rauh und steinig, aber das Flußthal selber fand er geradezu lieblich. Dort wachsen Weiden und andere große Bäume; die Hügelabfälle, obwohl sie Kalkstein sind, vergleicht er mit jenen an der oberen Treppe. Weiden Ufern entlang fand er auf weiten Strecken eine unzählige Menge von Zellen und Wägen, und auf einem verhältnißmäßig nicht ausgedehnten Raume waren wohl an 4000 Leute in Thätigkeit. Manche hatten schon am Tage nach ihrer Ankunft gutes Glück gehabt und einen reichen Fund gethan, andere waren schon wochenlang thätig gewesen, ohne ihre Mühe auch nur im Geringsten belohnt zu sehen.

Das Verfahren beim „Suchen“ ist sehr einfach. Man

bauet in den jähren, aus Stein und Kies bestehenden Boden hinein, schaffet die Stein- und Erdmasse bis dahin, wo man Wasser hat, wäscht die Kiesel rein und prüft dann alle einzelnen, mit oder ohne Brille. Die „Wiegen“ sind nicht bloß am Tage, sondern vielfach auch vom Einbruche der Dunkelheit bis zum Morgen in Thätigkeit. Bei Tage war das Wetter sehr heiß, Nachts aber mehrmals so kalt, daß zum Trocknen aufgehängte Wäsche steif gefror. Das war allerdings in einem bürigen Wintermonate; während des Sommers soll die Hitze drückend sein.

Die Finder schlüpfen von dem ausgewaschenen und schon durchsuchten Kies eine Lage in ihre Zelt oder ihre Hütte, in welcher sie den Fußboden bildet, und spähen, wenn sie im Bette liegen, umher, ob nicht irgend ein Stein glitzere. Mehrere haben auf solche Weise einen werthvollen Fund gemacht, und jetzt möchte Jeder, wenn auch nicht im Schlafe, doch vom Lager aus Diamanten entdecken.

Lebensmittel waren nicht theuer, auch gute Getränke konnte man zu mäßigen Preisen haben. Von Unwohlsein und wilden Ausbrüchen, wie sie nach den Goldentdeckungen in Californien und Australien so oft vorliefen, findet sich keine Spur; die Capcolonie hat glücklicherweise weder amerikanische Kanibolen noch australische Sträflinge. Allerdings giebt es auch einige Trinker und Spieler in der großen Menschenmenge, im Allgemeinen jedoch geht Alles ordentlich und sitzhaft zu. Die Holländer haben sogar Frauen und Kinder mitgebracht und das Lager gleicht zuweilen einem Viduä.

Man giebt sich der Hoffnung hin, daß am Baal bald eine blühende Stadt entstehen werde, die natürlich keinen andern Namen führen kann, soll und darf als — Diamantopolis. Warum auch nicht? Die Hauptgrundlagen sind schon vorhanden: Villarsfälle, einige Kalksteinen (Kalkwandzelle), auch eine Spielhölle! Alles Andere wird schon folgen.

Nun aber fragt sich: wem soll Diamantopolis nebst seiner reichen Umgegend gehören? Wird es monarchisch oder republikanisch sein? Wird die Königin von Großbritannien herrschen oder der Präsident der holländischen Dranje-Bauernrepublik? Die Grenzen in jener Gegend sind nicht genau gezogen; die Capleute befinden sich in der Mehrheit; sie verlangen britische Hege und Annexion. Im October hatten sie bereits einen Sicherheitsausschuß gebildet und eine Hinderregierung nach Art der nordamerikanischen Miners eingesetzt. Zweihundert Mann waren bewaffnet, um ihre christlichen Ansprüche oder, wie sie sagen, Rechte, nöthigenfalls mit Gewalt, gegen die holländischen Bauern zu vertheidigen.

Ein Conflict ist bereits da. Die neuesten Berichte vom Cap, welche die „Times Mail“ jüngst brachte, melden, daß die Regierung der Capcolonie einen Herrn Campbell zum „britischen Magistrat in den Diggingen“ ernannt habe. Der Präsident des Dranje-Greislaars, Herr Brand, hat gegen eine solche Usurpation feierlichen Protest eingelegt.

M.

## Der Afrikareisende Georg Schweinfurth.

## II.

Am 8. Februar befanden wir uns nunmehr ganz nahe an dem durch die Vereinigung der beiden großen Ströme, des Badr-el-Ghosal und Badr-el-Gebel, gebildeten See, aus dem der Nil unter dem Namen Badr-el-abiad (weißer Fluß) hervorgeht.

In dieser Gegend wird die Schiffsahrt öfter durch die angehäufte Vegetation gehemmt, so daß die Eingeborenen wie auf einer schwimmenden Brücke von einem Ufer zum andern gehen können. Diese großartigen Flußstopfungen werden hauptsächlich durch den Ambatsch gebildet, in dessen

Schutz sich kleine Wasserpflanzen und besonders das allverbreitete Schilfgras, *Am Esuf* (Mutter der Wölle) genannt, weil seine Haare überall an der Haut der darin Umherwandelnden hängen bleiben, anhaften und ausbreiten können. Glücklichlicherweise findet die Ambatsch-Vegetation alle 5 bis 6 Jahre eine Unterbrechung, indem die Pflanze, nachdem die buschigen 20 bis 30 Fuß hohen Triebe ihr volles Wachsthum erreicht und der Stamm seine schwammig-leichte Verholzung beendet hat, vom Stumpfameisen und Würmern am Grunde abgefressen und Stückweise abwärts geschwemmt wird. Die allverbreiteten Samen gewinnen den Raum zu einer neuen Vegetationsentwicklung, die im ersten Jahre zwei Fuß Höhe nicht übersteigt. Dem glänzigen Umstande, daß das gerade in diesem Jahre der Fall ist, hatten wir das verhältnismäßig leichte Fortkommen zu verdanken, indem wir es nur mit Papyrus und *Am-Esuf*-Schilf zu thun hatten. Gegen 200 Mann zogen eine Barke nach der andern an Seilen durch die engen Grascanäle. Es war wohl ein eigenenthümliches Schauspiel, die acht großen Fahrzeuge wie eingewachsen in diese Wildnis in über 15 Fuß hohen Papyrusbüschen zu sehen; dazu die nackten Bronzegehaltn der schwarzbraunen Menschen, welche in dem frühigen Grün der Umgebung um so lebhafter abstachen; das Geschrei und Jauchzen, mit dem sich die Leute die Arbeit zu erleichtern glaubten, ließ weitläufig die Küste wiederhallen. Den Nilpferden schien es dabei recht eigenthümlich zu werden; wie in Verwirrung hielten sie bald hier, bald dort schnaubend ihre Köpfe aus dem Wasser oder drachten an flachen Stellen, wo sie nicht fahren konnten, furchtbare Geräusche hervor, während die Menschen im Wasser, in Besorgniß, die aufspringen-

den Ungethüme möchten faden in die Barken einbrechen (was allerdings schon vorgelommen ist), die Kraft ihrer Rehen zur Abwehr entsetzten. Dieser Völkentum war in der That die einzige zu Orkote stehende Waffe, da in diesem Getümmel, wo man überall Menschen und Schiffe um sich hatte, an Schrecken nicht zu denken war.

So arbeiteten wir uns mühsam mehrere Tage weiter; einmal mußte, da sich der Durchgang nicht erzwingen ließ, auf die schwer errungene Strecke verzichtend, umgekehrt und anderwärts das Vordringen versucht werden. Endlich am 13.

Februar trennte uns nur noch eine etwa 200 Fuß breite Grasfläche von dem ersehnten See. Ich blieb fast der Einzige an Bord; alle Uebrigen zusammen schoben und zogen an den Grassbüscheln, um sie aus einander zu drängen und eine Fahrstraße für die drei Fuß tief gehenden Barken herzustellen. Und wirklich, die schwer gezimmerten, fornbelastrten, breiten Boote wurden buchstäblich über das Gras geschleift. Als die Sonne sank, waren wir im großen, freien Wasserbecken, allen Anstrengungen Vollen sagend, in diesem anstossarmen Jahre 1869.

Dieser No-See verschmälert sich nach Westen ganz allmählig und wird, ohne daß man eine sichtbare Strömung gewahrt, zum Gazellenfluß. Dieser Strom, gleichsam eine afrikanische Davel, besteht abwechselnd aus groß-



Georg Schweinfurth.

artigen Wasserflächen und aus engen Stellen, deren Breite kaum die Länge einer Barke erreicht. Seltsam ist es, daß dieser Strom auch mehrere auffallende Pflanzentypen mit seinem europäischen Gegenbilde gemein hat. Dasselbe Schilf, dieselben Sarcosyn, deren schwermere, himmelblaue und carmoisinrothe Blüten deren schönste Zierde bilden, erinnerten mich lebhaft an jenes frühliche Abschiedsfehl, das mir die Geographische Gesellschaft auf der Halbinsel Pichelenwerder gab. Nur denke man sich statt der Hügelufer endlose Grassflächen; Termitenhausen, sardinischen Muraghen gleich, 10 bis 15 Fuß Höhe erreichend, sind die einzigen Unebenheiten der Landschaft, welche, so weit das Auge reicht, zum Ueberschwemmungsgebiet des Flusses gehört und sich in einer unermeßlichen See verwanbelt, sobald er aufschwimmt. Sobald man in den Badr-el-Ghosal einklinkt, wird das Gras niedrig, die Papyrus erscheint wie verkrüppelt und eine große Anzahl von neuen Pflanzenformen beweisen, daß wir ein neues Gebiet betreten haben. Noch am demselben Abend erreichten wir die Kuere-Dörfer,

wo die Heiden ruhig am Ufer weideten, da die Besahrrer des Stromes ihrem harmlosen Benehmen kein Verdes zufügen und Agenten zum Ankauf des Elfenbeins dort stationirt zu werden pflegen. Hier schoß ich auch zuerst den neuentdeckten Niesenzogel, den die Araber wegen der Gestalt seines Schnabels Abu Wasab (Vater des Schuhs) nennen (Balaeniceps rex).

Am 22. Februar, nach mehrtägiger Fahrt ohne weitere Hindernisse, hatten wir endlich, nachdem wir von Chortum, abgesehen von dem Aufenholte am Pande, nur 30 Tage unterwegs gewesen, die Meschera, den Hauptplatz aller Varen, erreicht. Ich schrieb an Ghattas' Hauptagenten und verlangte in Gemäßheit meines Vertrages die Dierhensung von 60 Trägern. Nach 3 Wochen erschienen deren sogar 70, auch zum Ueberflus noch 2 vortheilhafte Reiter, und in wenigen Tagen brache ich auf nach den Wäldern des Innern, deren Pracht mir meine Pente nicht berechtigt genug schildern können.

Die Zwischenzeit verbrachte ich theils mit Verpacken meiner Sammlungen, theils mit Ausflügen in das Labyrinth von Stromarmen und kleinen Bächen. Achtzehn andere Varen lagen mit den meingigen im Hohen; die Soldaten waren alle nach dem Innern aufgebrochen und nur die Bootleute zurückgeblieben. Da die Varen hier Monate lang verweilen, so werden am Ufer Zelte und große Strohhütten, ja Gemissegärten angelegt. Die Varen stecken tief zwischen den Pappeneblischen und sind der kommenden Regengüsse halber ebenfalls mit Strohhäusern versehen; so liegen sie unthätig, wie die Nordpolarfahrer im Eise, in Thon und Schlamm vergraben. Die amwohnenen Neger, welche zum Dinka-Stamme gehören, unterhalten einen lebhaften Verkehr mit den Varen. Sie bringen täglich Milch und verkaufen Ziegen und Schafe für Perlen und Kupfergeräthe. Auch eine Art Königin dieses Stammes, die allen Reisenden wohlbekannte alte Schol, verstand nicht, schon am ersten Tage auf meine Parle zu kommen, um die Drücker der Signora (Mlle. Tanne) zu sehen, von deren Anwesenheit sie gehört. Ihre Höflichkeit zu schildern, finde ich keine Worte. Ein nachtes, von jäh-rungeliger Negerhaut umhülltes, wackelndes und geistiges Veingerüst, zahnlos, mit dünnen, schwärzigen, fettgetränkten Haarsträngen, um die Lippen eine Schürze von gleichfalls fettgetränktem Schafleder, dessen Ranten von weißen Glasperlen umrandet sind, am Hand- und Fußgelenken ein Armband von Eisen, Kupfer- und Messingringen, fast genug, um Verbrecher damit an die Mauer ihres Gefängnisses zu schmiegen, schließlich um den Hals Ketten von Eisen und Kupfer, Lederharnisch, Schürze mit Holzspulen und Gott weiß was für Munder aus einer alten Rumpellammer, das ist die alte Schol. Ein ehemaliger Dinka-Slave, nun Soldat, diente als Dolmetscher. Zuerst war die Rede von Mlle. Tanne, welche Allen im Pande unermesslich geliebt, da sie ihnen alle das Mädchen in der Fremde ersahen, die Jedem eine Oase brachte. Sehr überrascht war sie aber, daß Mlle. Tanne immer noch keinen Mann mit ihrer Hand beglückt habe. Die alte Schol hat dagegen einen Gemahl, der der Sohn eines früheren Mannes aus anderer Ehe und viel jünger als sie ist. Der Ducens Comfort, welcher Arabische heißt und mich am folgenden Tage besuchte, spricht ziemlich verständlich Arabisch. Auch er wußte des Todes der Tanne nicht genug zu sagen; ein Mägdelein, welches eine seiner Nebenfrauen ihm kürzlich geboren, wurde von ihm Signora benannt. Das beweis Empfanglichkeit und Fortschritt für eine europäische Gesellschaft, mögen sie es nur nicht beim Namen bewenden lassen. Von mir lernten die Neger etwas Deutsch, z. B. den täglichen Gruß, mit dem ich sie anzureden pflege: Du Lump! Lump!

Am 26. Vormittags erhielt ich Besuch eines Mannes, der durch zahlreiche um den Vorderarm geschmiebte, stark mit Eisen beschlagene Ringe sich als Großen des Reiches zu erkennen gab. In einer Kürbisschale, welche den Urvätern die rechte Ober zur ägyptischen Galla und zu unserer alten Phiole gegeben haben mag, überreichte er mir etwas Milch und war sehr gerührt, als ich ihm zum Zeichen der Würde ein altes Goldstück um den Kopf band. Die oberen Schneidezähne trugen strahlenförmig aus seinem großen Munde wie Mandeln, die man zur Zierde in die Schnauze eines gestülpten Schweinekopfes gesteckt hat. Abends kam auch die alte Schol mit völlig verändertem Aeußern am Hals, Arme und Hüfte, da sie erfahren hatte, daß ich königliche Geschenke für sie mitgebracht habe. Da sind Perlen, wie große Eier, noch nie gesehen in diesem Pande, da schwere Steinfingerringe, grüne und blaue, aus Indiens mythischen Erbsen, für wen sind sie? Für die Schol. Da eine Stahlstiefel, wem gehört sie? Für die Schol. Dieser königliche Stuhl von Stroh geflecht, wer wird auf ihm thronen? Die Schol. Und nun die Krone von Allem, dieses Kriemebailon von Bronze (von einem Jubiläum in Europa herkömlich), um den Hals zu tragen an der glühenden Messingkette. Die alte Schol war in der That gerührt, besonders machte das Kriemebailon, von allen Schiffen und Soldaten bewundert, einen tiefen Eindruck auf ihr Herz. Als Gegenbesuch erhielt ich eine Kürbisschale voll Butter und einen prächtigen Ballen von einer mehrwürdigen, völlig harmlosen Raze.

So verstrichen mir schnell die Tage. Die einzige Plage waren die zahllosen nächtlichen Insekten und die Termiten, von denen die Erde wimmelt. Alle Gegenstände, die es vor ihnen zu sichern galt, wurden theils auf eingegrabene Gläser, theils auf menschliche Schädel, an denen wegen der vielen hier jährlich sterbenden Sklaven Ueberflus ist, gestellt: trotzdem fühlte ich mich hier im Mittelpunkte Afrikas so behaglich, als hätte ich nie unter anderen Verhältnissen gelebt.

Nach vierwöchentlichem Aufenthalt an der bekannten Meschera brach Schweinfurth am 26. März landeinwärts nach der großen Seriba des Ghattas in der Pandschaft Djur (sprich Tiur) auf, wo er nach sechstägiger Reise glücklich eintraf. (Zeitschrift der Berliner Gesellschaft für Erdkunde V. 1870. S. 97 und Petermann's Mittheilungen 1870. S. 18.) Schon die erste über diese Tour publicirte Karte verändert die bisherige Darstellung des Landes wesentlich; unangefastet bleibt aber, was Theodor von Heuglin nach eigener Anschauung niedergelagt. Was dagegen fälschlich von dessen Route (vergl. die Karte zur „Reise in das Gebiet des Weißen Nil“ Leipzig und Heidelberg 1869) lag, wie die Flüsse Toubi, Molmul, Djur, so war Alles sehr unrichtig eingetragen und mußte weiter nach Norden und Westen gerückt werden. Peterhild hatte seinen ersten Punkt Wumbo unter den Aequator verlegt; schon die Petermann'schen Mittheilungen hatten ihn unter 4 1/2 Grad nördliche Breite verwiesen, während Schweinfurth ihn gar auf 6 1/2 Grad nördliche Breite verlegt.

Die Position der Seriba des Ghattas, die nun Schweinfurth's Hauptquartier wurde, ist 7° 20' nördl. Br. und 27° 30' östl. L. v. Gr. Die botanische Ausbeute dort in der Umgebung war sehr lohnend. „Noch hat“ schrieb Schweinfurth am 20. Juli 1869, „die Vegetation ihren Höhenpunkt nicht erreicht, auch die Regenzeit noch nicht ihre Hälfte, und bereits habe ich hier eine größere Anzahl Pflanzen gesammelt, als man während einer Sommerreise bei und im Umkreise irgend einer Stadt zu sammeln im Stande ist. — Meine Gesundheit hat sich wider alles Erwarten auf dieser Reise bewahrt und war bisher durch keinen ernsthaften



wertigen Ertragsungsfall unterbrochen. Dabei grassiren die Fieber in meiner Umgebung. — Allein mit Fieber oder ohne Fieber: in die Länder südwärts muß ich durchaus, im ersten Falle schon deswegen, weil jene höheren Gebiete allgemein als fieberfrei geschildert werden, im zweiten aus selbstverständlichen Gründen. Heutzutage begnügt man sich nicht mehr mit Streifzügen bis Mumbo, wie zu Petherich's Zeit.

— Die Abnahme des Eisenhandels schreitet so rasch vor, daß jetzt nur noch diejenigen Expeditionen auf ihre Kosten gelangen, welche mindestens bis Kisa und Ifo vordringen. — Wie der Versuch schon wird, hatte Schweinfurth sich nicht getraut in Bezug auf das gesunde Klima der weiter südlich gelegenen Pänder. Was die Abnahme des Eisenhandels und das Vordringen der Jäger in neue Landschaften anbelangt, so kommt dieses der Wissenschaft zu Gute. Wie an das Vorkommen des Goldes in Akerita sich die geographischen Entdeckungen der Spanier knüpfen, wie Sibiriens durch die Jagd nach den seltener werden und sich zurückziehenden Pelzhieren allmählich erschlossen wurde, so ist es mit Innerafrika auch der Fall: je mehr die Elephantenhorden sich vor ihren Verfolgern zurückziehen, desto weiter dringen die Händler vor, desto willkommener Nachrichten erhalten wir von ihnen oder den Weißen, die in ihrem Gefolge einherziehen.

Von der Seriba Ghattas aus unternahm Schweinfurth endlich im Beginn des Jahres 1870 seine großartige Reise in das Niam-Niam-Land. Nur einen Vorgänger hatte Schweinfurth hier gehabt, den ungebildeten und nicht ganz zuverlässigen italienischen Handwerker Piaggia, dessen Reisebericht Antinori in den Jahrbüchern der Florentiner Geographischen Gesellschaft 1868 veröffentlicht hat. Bei dem Niam-Niam-Empfänger Tombo, dem er sich nützlich zu machen wußte, blieb Piaggia ein Jahr lang bis zum Februar 1865; er brachte die Nachricht zurück, daß gegen Süden zu ein großer See läge. Auch auf Denglin's Karte finden wir schon einen solchen verdächtig und dabei die Bemerkung: Unermesslicher See mit flachen Ufern; die Bewohner seiner Nordseite sind auf demselben vermittelst Pirougen 24 Stunden weit südlich vorgedrungen, ohne die jenseitigen Ufer sehen zu können. Schweinfurth hatte von allem Anfang an das Vorhandensein dieses Sees bezweifelt oder eine Verwechselung mit Baker's Albert-See angenommen. Ferner hatte Piaggia von einem großen anthropoiden Affen berichtet, unter dem Antinori den Troglodytes calons, Troglodytes niger oder gar den Orilla verstanden wollte; endlich bestätigte Piaggia, daß die Niam-Niam Anthropoprogen seien, daß sie aus Nachsicht das Fleisch ihrer erkrankenden Feinde verzehrten. Er war selbst Augenzeuge. Immer jedoch war man über diesen Cannibalismus noch nicht ganz im Klaren; Denglin wenigstens suchte ihn (Mittheil. S. 219) in Abrede zu stellen.

Ueber alle die offenen Fragen giebt und nun Schweinfurth's epochenmachende Reise die gewünschte Auskunft. Wir geben deren Resultate nach einem vorläufigen Bericht („Nationalzeitung“ vom 7. December 1870). Zu Anfang 1870 hatte Schweinfurth sich der Danelokaravane des Mohamed Abu Samat angeschlossen, mit der er durch das östliche Niam-Niam-Land nach Süden bis zu dem Herrscherthron des noch wildern Volkes der Mombutu jenseits des 3. Grades nördlicher Breite und des großen nach Westen strömenden Flusses Ule vorbrang. Den letztern vergleicht Schweinfurth mit dem blauen Nil bei Ghatum und hält ihn für den obern Lauf des Schari, der von Süden her in den Tschad mündet. Die ganze fünfmonatliche Reise wurde trotz unsäglichem Strapazen und nicht geringer Gefahren glücklich zurückgelegt. Unter letzteren ist besonders die täglich mehrmals wiederholte Ueberfluthung von Flüssen, Bächen und Sümpfen, unter letzteren sind hinterlistige Angriffe der wilden, durchweg menschenfressenden Bevölkerung hervorzuheben. Tagelang schloß Schweinfurth das Klima der durchstreiften Landschaften ausnahmslos als gesund, so daß er zwar von den Strapazen und Entbehrungen abgemagert, aber in voller körperlicher und geistiger Kraft zuerst Mitte Juni die Seriba Sabbi und darauf Ende Juli 1870 die Seriba Ghattas, sein Hauptquartier, wieder erreichte. Die wissenschaftliche Auebrute war eine glänzende. Die Geographie der Niam-Niam-Länder, von welcher man bisher nach Piaggia's Angaben eine blüthige und unrichtige Vorstellung hatte, wurde zum ersten Male erschlossen; von dem großen See Piaggia's konnte Schweinfurth nichts in Erfahrung bringen. In anthropologischer Hinsicht ist hervorzuheben, daß Schweinfurth eine Anzahl bisher nur unvollkommen, theils gar nicht bekannter Negerskaffen kennen lernte, unter anderen die für selbsthaft gehaltene Zwergnation der Ma, von der er sogar ein Individuum in seinen Diensten zur Seriba des Ghattas zurückbrachte. Die Ueberreste der cannibalischen Wahlzeiten tieferten Schweinfurth reichen Stoff für seine krankeologische Sammlung, sowie er auch eine große Anzahl Schädel des großen Kanjassien erwarb. Unter den botanischen Entdeckungen verdienen eine Art der in Afrika bisher nur aus der Südhälfte bekannt gewordenen Cycaden sowie ein Riesenbaum aus der Familie der Broschnabäume, welcher riesig große Früchte trägt, besonders Interesse.

Aber nicht zufrieden mit diesen fast überreichen Resultaten, gedachte Schweinfurth auf einer westlichen Route abermals in das Niam-Niam-Land vorzudringen und noch ein Jahr dort zu bleiben, wobei er das Kolonagebirge erschließen will, bis zu welchem 1863 Denglin umsonst vordringen bemüht war.

## Der Handel mit tscherkessischen Sklavinnen in Konstantinopel.

Es ist bekannt, daß der Sklavenhandel, allerdings in beschränkter Weise, auch heute noch in der Türkei nicht aufgehört hat. Erst als die Kisten am Kaufhaus festen Fuß gefaßt und die ganze Ostküste des Schwarzen Meeres besetzt hatten, wurde diesem Handel einigermaßen gesteuert. Aber die mohammedanischen Vöge im türkischen Antheile von Ouziel machen noch jetzt Einfälle in die Grenzgebiete von Geor-

gien, um Menschen wegzuführen und sie zum Verkauf an den Markt zu bringen.

Die Walideh Sultana, d. h. Sultana Mutter des verstorbenen Sultans, war eine georgische Sklavin. In Ouziel war bis vor ein paar Jahren ein großer Theil des Sklavenhandels in den Händen einer Frau, der Tintine Khanam, und ihrer beiden Söhne Hassan und Ali, der

Veys von Tschurafu. Diese bieberen Männer stahlen und raubten Knaben und Mädchen und brachten dieselben ihrer Mutter, welche die Waare zum Verkauf nach Konstantinopel schaffte. Dort fand sie in der engsten Verbindung mit dem Palaste des Großherrn und manchen hohen Würdenträger. Ihr Einfluß war so groß, daß einer ihrer Söhne zum Pascha, der andere, Ali, im Jahre 1865 zum Gouverneur von Kerkant am Schwarzem Meere ernannt wurde.

Bei den Tscherkeßen war der Handel mit Mädchen eine altübergebrachte gesellschaftliche Einrichtung, mit welcher dieselben sehr zufrieden waren. Ihre Töchter war vor Allem darauf gerichtet, nach Konstantinopel gebracht und dort verkauft zu werden. Viele gingen auch freiwillig dorthin, um sich von einem beliebigen Türken heirathen zu lassen; andere wurden auf Speculation nach Argynnen, Tunis, Marokko und selbst bis nach Persien verschickt. Sie waren gleichsam vertrieben darauf, in die Sklaverei zu kommen und in irgend einem Harem eine Rolle zu spielen, und hatten gar nichts dagegen, daß der Händler mit ihnen gute Geschäfte machte; er galt und gilt ihnen für einen Wohltäter.

Nach ist der Kaufsitz seit 1864 von den Russen unterworfen worden und weit über 100,000 Tscherkeßen sind nach der Türkei ausgewandert. Dort hindert nichts sie, den Sklavenhandel nach Verzenslust und in beliebiger Ausdehnung zu treiben. Allerdings verblühte zur Zeit ihrer Einwanderung die tscherkessische Regierung ein Gesetz, dem zufolge sämtliche Tscherkeßen für freigeborene Leute erklärt wurden. Nichtsdestoweniger schickten manche hohen Würdenträger besondere Agenten an die Landungsplätze, um die hübschesten Mädchen aufzukaufen zu lassen, bevor dieselben an den Markt kamen, auf welchem sie theurer bezahlt worden wären. Sie legten auf solche Weise einen guten Vorrath von ausgesuchter schöner Waare an. Seitdem hat der Mädchenverkauf seinen regelmäßigen Fortgang; die in Kummelen und in Kleinasien in der Umgegend von Brussa in Thymien angeordneten Tscherkeßen verfolgen den Markt ganz regelmäßig.

Tscherkeßische Sklavinnen gelten, von ihrer Schönheit ganz abgesehen, bei den vornehmen Türken auch schon deshalb für werthvoll, weil sie sich jener Unterordnung fügen müssen, welche der Koran den Frauen vorschreibt. Zu derselben ist die Frau durch Gesetz und Religion verpflichtet, und überdem weiß sie, daß ihr Mann sich beim geringsten Vorwande ihrer entleihen oder auch Nebenbuhlerinnen zur Seite stellen kann. Vor dem letztern Falle hat sie eine heillose Furcht, und sie folgt lieber unbedingte, als daß sie sich eine Nebenbuhlerin geben ließe. Dinehin hat sie keinen Rückhalt an Vater, Mutter, Brüdern, wie eine geborene Türkin, die sich stets viel mehr herabnimmt und ihrem Manne durch Widerpenflichkeit allerlei Ungelegenheiten bereiten kann.

Die Tscherkeßinnen haben im Harem noch einen weiteren Nutzen. Eine freigeborene, nicht gekaufte, tscherkessische Frau darf Gesicht und Hände nicht sehen lassen; schon durch das letztere würde ihre Tugend einen Schmutzflack bekommen; die Sklavinnen dagegen hat, dem Koran zufolge, keine Tugend für sich zu beschützen; dieß ist Eigentum ihres Gebieters.

Dem gesellschaftlichen Verkommen gemäß darf der Sultan, als Oberhaupt des Staates und Nachfolger des Propheten Mohammed, keine seiner Unterthaninnen und auch keine Ausländerinnen heirathen. Woher soll er nun Gemahlinnen und Nebenfrauen für seinen Harem bekommen? Mit Sklavinnen, die ihm eigen gehören, darf er eine Art von Verbindung eingehen, und ein Gleiches gilt für die Prinzen von Geblüt, die möglicherweise einmal den Thron bestiegen könnten. Die Geschichte des ottomanischen Reiches kennt nur einen einzigen Fall, in welchem von dieser Regel abgewichen worden ist; Sultan Orchan heirathete Theodora, die Tochter des byzan-

tinischen Kaisers Kantakuzenos; aber damals führten die Sultane auch noch nicht den Titel der Nachkommen und Stellvertreter des Propheten. So wird es begreiflich, weshalb Sklaverei bei den Türken für eine Nothwendigkeit gilt und daß die kaiserlichen Aufkäufer tscherkessische Mädchen so lange einkaufen, wie das biederige System dauert.

In Konstantinopel giebt es zweierlei Arten von Sklavenhändlern, welche mit Tscherkeßinnennädchen einen gewinnreichen Handel treiben. Für die einen ist er ein Geschäft wie jedes andere, und die meisten sind geborene Tscherkeßen; die zweite Classe besteht aus Liebhaberinnen.

Sobald eine Sendung frischer Waare bei einem dieser Händler angelangt ist, schickt derselbe eine Anzahl von Unterhändlerinnen zu den Liebhaberinnen. Diese besuchen zumeist aus hochgestellten Damen des kaiserlichen Palastes oder Frauen der hohen Würdenträger, z. B. der sogenannten Staatsmänner Ali Pascha, Fuad Pascha, Hussein Pascha, also „aufgeklärter Reformatoren“; sodann aus Frauen vieler Paschas. Diese Liebhaberinnen, gleichsam Vörsen der Sklavenhandels, lassen nun die Mädchen entweder in ihr Haus kommen oder fahren zum Sklavenhändler, um das Geschäft mit ihm abzuschließen, nachdem sie mit der Waare eine sehr genaue Untersuchung vorgenommen haben. Das Mädchen, welches von der vornehmen Dame auf Speculation gekauft worden ist, wird von ihr mit in ihren Palast genommen und zweckgemäß erzogen. Es bleibt etwa drei bis vier Jahre dort, um Türkisch zu lernen und im Haushalt unterrichtet zu werden. Einige müssen auch auf dem Klavier klümpen, weil man solche theurer anbringen kann. Die Damen bedienen sich verschiedener Kunstgriffe, um Kunden anzulocken. So z. B. fahren sie in den Straßen von Stambul umher; das Mädchen nimmt den Rücken der offenen Kutse ein und trägt einen so durchsichtigen Schleier, daß die Schönheit ausfallen mag.

Manche vornehme Damen in Konstantinopel sind durch den Sklavenhandel reich geworden, denn die Speculation ist gar nicht schlecht. Ein Mädchen von zehn oder zwölf Jahren, das für 200 Pi. St., sage 1300 Thaler, eingekauft worden ist, bringt vielleicht 1000 Pi. St., wenn es das sechzehnte Jahr erreicht hat. Major Willings (On Circassian Slaves; in Journal of the Anthropological Society, Juli 1870, p. CXIV) giebt eine Preisliste über die verkauften Tscherkeßinnen, mit welchen Atihsches Khanum Effendi Handel getrieben; dieselbe ist Mutter des Riza Bey, der vor mehreren Jahren tscherkessischer Gesandter in St. Petersburg war und jetzt den Sultan in Teheran vertritt. Diese Liste enthält Name der Sklavinn, Summe, welche dafür gezahlt wurde, und das Jahr des Verkaufes:

Tchemaliss, verkauft an Hamit Pascha,	1000 Pi. St.	1859
Amirer, an einen ägyptischen Bey,	750 „	1859
Andelis, an Nisfat Pascha,	650 „	1862
Frenkist, an einen Bey,	670 „	1862
Dilber,	190 „	1866
Astah, an Mahmud Pascha von Tunis,	600 „	1866

Welches Khanum, Gemahlin des in Rom geborenen Premierministers Fuad Pascha, trieb den Handel in großartigem Stile, und das mußte in Konstantinopel Jedermann. Um ihre Waare recht theuer an den Mann zu bringen, bediente sie sich eines Hanterers, eines Ghodsha, welchem man übernatürliche Kräfte zuschrieb. Dieser gab ihr als Talisman ein Haubchen. Wenn eine Sklavinn dasselbe anlegte und es fand sich ein Käufer ein, dann wurde er von den Reizen des Mädchens dermaßen bezaubert, daß er unweigerlich die geforderte Summe zahlte. Die Weiblich hat hoch und theuer verschert, daß jener Talisman in allen Fällen die gewünschte Wirkung gehabt habe.

Die Händler und Liebhaberinnen beschränken ihre Operationen nicht bloß auf Stambul, sondern dehnen dieselben, wie schon gesagt wurde, weiter aus, namentlich auf Aegypten und Tunis. Kunden aus diesen Ländern zahlen insgesamt sehr gut. Ein besonderes Angenehm wird auf den kaiserlichen Palast gerichtet, denn dort ist immer Nachfrage für das Harem. Ein Mädchen, das einmal für denselben gekauft worden ist oder im Dienste einer Sultana gestanden hat, darf niemals weiter verkauft werden. Es ist nämlich unter der Würde des Thrones, daß Jemand, der Prinzen vom Geschlechte gebiert hat, ein Gleiches bei anderen Menschen thue. Noch männlichen Sklaven ist heutzutage nur geringer Bedarf; doch wird dann und wann ein Tischerlesensnabe gekauft, um dem Sohne irgend eines Prinzen oder Paschas als Spielgefährte zu dienen.

Den Tischerlesinnen wird übrigens kein so glückliches Loos zu Theil, wie sie sich eingebildet haben; sie müssen abgeschlossen leben, leiden unter Eifersucht und fühlen sich unter Türkinen niemals heimlich oder beglückt. Diese sind ihnen auffällig und hegen gern den Herrn und Gebieter gegen das fremde Weib auf. Die Knechtinnen ihrerseits sind den gesellschaftlichen Frauen nicht weniger als hoß; es kommt gar nicht selten zu Streben zwischen beiden Theilen. Viele Tischerlesinnen mochten ab und sterben an Anstrengung. Willkürliche Tödtung durch Raserei kommt vor. Ein Mädchen Namens Nidid ist einst durch einen Schlag und wurde dann von der wüthenden Frau in einen Keller gesperrt, um nie wieder das Tageslicht zu erblicken. Der Mann gab sich vergebliche Mühe, die Unglückliche zu erlösen, aber die eiser-

ne Furcht wollte davon nichts hören, und er war so schwach, sich zu fügen.

Am besten geht es solchen, die im kaiserlichen Palast ein Unterkommen finden. Allerdings sind sie dort streng abgesperrt, im Uebrigen fehlt es ihnen aber an Nichts; sie werden gut genährt und haben allerlei Zeitvertreib als Entschädigung für die bedingte Freiheit, welche die Frauen in der Stadt sich erlauben dürfen. Solche, welchen das Glück vorzugsweise hold ist, werden Gemahlinnen oder Knechtinnen des Sultans oder irgend eines Prinzen der kaiserlichen Familie. Andere werden im Alter alt und erwerben Reichthümer oder Einfluß, was auf eins hinausläuft. Aber die größte Anzahl dieser Tischerlesensmädchen wird nach einigen Jahren aus dem Palast entlassen und an einen Offizier der Armee oder irgend einen Beamten verheirathet. Diese Eirailmädchen gelten aber für intrigant und unsolid, sind indeß willige Männer, welche durch die Verbindungen dieser Personen im Palaste Protection zu erhalten hoffen. Auffallend ist, daß gar nicht selten solche Eirailmädchen, auch wenn ein reicher Mann erbötig ist, ihnen die Hand zu reichen, doch widerwärtig-häßlichen schwarzen Eunuchen den Vorzug geben.

Eines Tages erschien ein alter Tischerleserlicher Baner am Thore des Palastes, in welchem die zweite Gemahlin des vorigen Sultans, Nidid Medschid, wohnte. Er sei, so sprach er, Vater der Sultana und hege den Wunsch, seine Tochter noch einmal zu sehen, bevor er sterbe. Sie aber sprach: „Ich will und mag nicht das Antlitz des Menschen sehen, der keinen Anstand nahm, mich in die Harem zu verlaufen.“

## Deutschlands Interessen in Ostasien.

In unserer Zeitschrift ist häufig auf die erfreuliche Thatfache hingewiesen worden, daß Deutschlands Handel und Schifffahrt in den östlichen Meeren rasch anwachsen; die Flotten aller anderen Handelsvölker, mit alleiniger Ausnahme der englischen, sind binnen zehn Jahren von der unteren weit überflügelt worden. So ist zum Beispiel die Frachtschifffahrt in den chinesischen Gewässern zumeist an deutsche Fahrzeuge übergegangen. Reinhold Werner, der vortheilhafte deutsche Seemann, machte schon vor etwa neun Jahren darauf aufmerksam, daß die Engländer „mit Kerger und Reid“ auf den kolossalen Anwachs der deutschen Schifffahrt im fernem Osten bliden. Vom Januar bis Ende September 1860 waren allein in Hongkong 93 hankaisische Schiffe mit 43,776 Tonnen eingelaufen; bis zu Ende jenes Jahres noch etliche 20 mit 11,000. Dazu kamen an anderen deutschen Fahrzeugen 55 mit 30,000, und schliesslich Vollstörer, welche damals noch unter dänischer Flagge segeln mußten, 45 mit 25,000 Tonnen, — also vor neun Jahren schon mehr als 200 deutsche Schiffe mit 110,000 Tonnen in Hongkong allein.

Sehr zutreffend bemerkt Capitän Werner: „Wir nisten uns allmählig ein und verdrängen die Engländer und Nordamerikaner auf friedlichem Wege, wenn auch langsam, aus ihren Positionen, welche sie gern als Monopol betrachten. Auch im Osten wird, wie in Nord- und Südamerika, die deutsche Concurrenz allen anderen gefährlich. Es war für mich sehr erfreulich, in der „Hongkong Shipping Gazette“ eine Notiz zu lesen, der zufolge in

einer einzigen Woche für elf Küstenfrachten zehn deutsche Schiffe gechartert waren und nur ein englisches.“

Karl von Scherzer hat in seinen commerciel-statistischen Arbeiten der „Mokara“-Expedition die Thatfache hervorgehoben, daß „beinahe drei Viertel der ganzen Schifffahrt zwischen den verschiedenen Küstenplätzen Chinas durch deutsche Fahrzeuge besorgt wird.“ Diese Fahrzeuge haben durchschnittlich 300 bis 400 Tonnen Tragfähigkeit, also eine Größe, welche für die Küstenschifffahrt sehr geeignet ist, und nicht minder für die Fahrten nach Australien, den Philippinen, Siam und dem Archipelagus. Es ist eine Anerkennung für die Thätigkeit unserer Rheeder, daß die Küstenhandel fast ganz beherrschenden chinesischen Kaufleute den deutschen Fahrzeugen vor allen anderen den Vorzug geben; zwischen Hongkong, Canton und Schanghai sind jetzt durchschnittlich mehr als 100 deutsche Fahrzeuge in ununterbrochener Thätigkeit.

Unter den 1864 in Hongkong eingelaufenen fremden Schiffen belaufen sich nicht weniger als 537 deutsche; nämlich: 315 Hamburger, 101 Bremer, 92 preussische und hannoversche, 20 Oldenburger, 8 Medlenburger und 1 Lübecker; dagegen 1865 nur 60 amerikanische und 92 französische.

Die große Bedeutung unserer Kauffahrtsflotte verdient sicherlich auch von Seiten des großen Publicums im Binnenlande größere Aufmerksamkeit, als ihr bisher zugewendet wird. Man kann nicht oft genug wiederholen, daß wir unter den seefahrenden Nationen die dritte Stelle einnehmen und gleich auf die Engländer und Nordamerikaner folgen.

Die verhältnismäßige Ungunst unserer geographischen Lage und unserer Kräfte wird reichlich ausgeglichen durch den Unternehmungsgestir unserer Flotte und die über alles Lob erhabene Thätigkeit und Ausdauer unserer vortrefflichen Seeleute.

In Singapur, diesem großen centralen Entrepot am Eingange zum hindoischen Archipelago, war schon 1863 jedes zwölfte Schiff, das einlief, ein deutsches.

In Bangkok, der Hauptstadt von Siam, wo die Handelsbewegung 1864 sich schon auf mehr als 63,400,000 Francs belief, war die Schiffsfahrtsbewegung der deutschen Flagge mit 57,888 Tonnen betheilt; auf dieselbe entfielen mehr als ein Drittel der ein- und ausgefahrenen Fahrzeuge. Schon im Jahre 1861 befanden sich reichlich zwei Drittel des siamesischen Handels in den Händen zweier deutschen Häuser in Bangkok; 1862 besuchten 82 deutsche Schiffe dieses Hafen, und das deutsche Haus Martens und Compagnie exportirte in jenem Jahre nicht weniger als 90 Schiffe mit zusammen 51,000 Tonnen. Die Schiffe, welche der König von Siam auf eigene Rechnung laufen läßt, sind, namentlich die Dampfer, fast ohne Ausnahme der Führung deutscher Capitäne anvertraut.

Auch in Hinterindien entfaltete die deutsche Flagge eine große Thätigkeit. Ich erhebe z. B. aus dem „Jahrbuch für die amtliche Statistik des Vermögens des Staates“, S. 31, daß Bremen am Reis eingeführt hat im Jahre 1869: Aus Britisch Ostindien 17,098,851 Pfund; Französisch Indien (Saigon) 8,848,315 Pfund; Birma (d. h. den britischen Birma) 121,165,858 Pfund; Siam 13,003,429 Pfd.; Niederländisch Ostindien 1,438,584 Pfd., während auf alle anderen Gegenden nur 4922 Pfd. entfielen. Der Betrag dieser Reisaufuhr stellte sich auf den Geldwerth von 4,861,972 Thaler Gold. Sie betrug 1868: 155,319,329 Pfd., Geldwerth 5,124,647 Thaler; 1867: 100,262,213 Pfd., Geldwerth 3,371,073 Thlr.

Von Bremen liefen 1869 nach den genannten Gegenden 90 Schiffe aus und zwar nach Britisch Ostindien 11, Französisch Ostindien 9, Birma 56, Siam 10, Niederländisch Indien 2, China 3. Die Ostküste des bengalischen Meeresbusens und Hinterindien sind erst seit etwa 20 Jahren von Bedeutung geworden; diese steigt mit jedem Jahre. Dort liegen die sogenannten Reichthümer: Alabastr in Arafan, Walmän, und in Pegu Kaughn und Vassein. Dazu kommen dann noch Bangkok und Saigon.

Man sieht, wie reichlich die Interessen sind, welche Deutschland im fernsten Osten zu beschützen hat. Bis vor wenigen Jahren war unsere Kaufmannschiffe ohne Schutz, und mehr als eins unserer Schiffe, welche dort übrigens alleammt einige Karavanden auf Ded und bewaffnete Mannschaft haben, mußte blutige Kämpfe mit chinesischen Piraten bestehen. Dann und wann sind einzelne unserer Kriegsdampfer in jenen östlichen Meeren sichtbar geworden, und eben jetzt hat einer derselben ein ehrenvolles und siegreiches Geleitz in China mit einem französischen Dampfer beendeten. Aber die Nothwendigkeit einiger Flottenstationen zum Schutz unserer Seefahrt und unseres Handels wird immer dringender, je mehr unser Verkehr anwächst. Es braucht kaum bemerkt zu werden, daß nicht etwa lediglich die Flotten und der Handel unserer Seefahrer hier in Frage kommen; die deutsche Industrie in vielen ihrer wichtigsten Zweige ist dabei nicht minder betheilt. Man braucht, um das zu begreifen, nur einen Blick auf die Ausfuhrlisten zu werfen. Es handelt sich um Wolle, die für unsere gesammten wirtschaftlichen, gewerblichen und commercieellen Verhältnisse von der größten Wichtigkeit erscheinen.

Schon vor einer Reihe von Monaten, als wir über die

Insel Formosa sprachen, betonten wir, daß es hohe Zeit sei, Flottenstationen im fernsten Osten zu erwerben. Seitdem ist der Gegenstand auch im Reichstage zu Berlin erörtert worden. Vor einigen Tagen hat unser geheimer Freund Adolph Bastian und eine Flugschrift zugelangt, welche denselben Gegenstand behandeln. Niemand ist kompetenter, hier zu reden, als der berühmte Reisende, welcher die Gegenden, um welche es sich zunächst handelt, geläufig aus eigener Anschauung kennt und, aus einer Kaufmanns- und Seefahrersfamilie in Bremen stammend, einen praktischen Blick für die commercieellen Verhältnisse hat. In seinem großen Werte über Ostasien liegen dafür die Beweise vor.

Die Schrift führt den Titel „Deutschlands Interessen in Ostasien“ (Berlin 1870, 16 Seiten 4<sup>n</sup>) und ist das Ergebnis der Erwägungen, welche von Seiten einiger Mitglieder des Vereins für Erdkunde angestellt worden sind, und zwar von Männern, welche mit Ostasien und den dortigen Handelsverhältnissen durch persönliche Anwesenheit oder Studien näher bekannt sind.

Zunächst wird die Bedeutung unseres deutschen Seehandels und unserer Schiffsahrt hervorgehoben und nachgewiesen, daß der jährliche Werthumsatz des Handels zwischen Europa und Ostasien jetzt auf etwas 700,000,000 Thaler gestiegen ist und daß daran Deutschland einen beträchtlichen Antheil habe; dieser werde sich von Jahr zu Jahr steigern. China sei zerstückt und in großen Krisen; was dieselben bringen werden, lasse sich noch nicht absehen. Wir aber müssen eine achtunggebende Macht auch zur See entfallen, und die Erwerbung einer deutschen Flottenstation sei als eine Vorichtsmaßregel zu betrachten, damit wir gewappnet seien für das, was eintreten wird und eintreten muß. „Sie hat als Werte zu dienen, um von dort die kommenden Conjunctionen zu beobachten, um im geeigneten Augenblicke eingreifen zu können und Deutschland auch fernerhin seinen gebührenden Antheil an einem Verkehr zu sichern, in welchem die höchsten Werte des Welthandels umgesetzt werden.“

Ein Theil unserer jungen Flotte wird in den ostasiatischen Gewässern eine dringende Nothwendigkeit; für genügende Sicherheit derselben in stürmischen Zeiten bedürfen wir zur Sicherung der Schiffe einer Flottenstation. Diese Nothwendigkeit wird in der Schrift eingehend und überzeugend nachgewiesen. Die Frage ist, welche Ortschaft sich zur Erwerbung derselben eigne.

Die Franzosen haben bekanntlich einen Krieg mit dem Kaiser von Annam vom Jahre 1858 und demselben UnterCambodja, das Zeltgebiet des Mekongstromes, abgeschlossen. Hatten die Engländer den Kaiser von Birma das Mündungsgebiet des Irrawaddy überrobert, so wollte Napoleon der Dritte mit jenem des Mekong ein Gleiches thun. Er begann 1859 einen Krieg, um seinerseits festen Fuß auf chinesischen Meere zu gewinnen. Die wohlverdiente Strafe, welche die gleichwird ins Land eindringenden Missionäre erlitten hatten, mußte den Vorwand abgeben für den „Verstoß der katholischen Kirche in Asien“, zu welchem Frankreich sich aufgeworfen hat. Mit jener freien Verlogenheit, welche ihm stets ausgezeichnet hat, erklärte Napoleon in seinem „Moniteur“, „daß der Kaiser der Franzosen auch nicht entfernt an eine Einkerbung oder Eroberung denke, daß es sich bei dem Kriege vielmehr lediglich um die Interessen der Civilisation und um den Schutz der Christen in Ostasien handle.“

Die Franzosen schossen Saigon in Brand; dem anamitischen Kaiser Tu Duc wurde am 5. Juni 1862 ein Frieden ausgezungen, in welchem er drei Provinzen abtraten und obenbrein 25 Millionen Francs Kriegskosten bezahlen mußte. Man organisirte „das französische Co-

hingina“ mit der Hauptstadt Saigong; man zwang dem König von Kambodja ein „Protectorat“ auf, und was ein französisches Protectorat bedeuten will, weiß Jedermann. Am 20. Juli 1867 mußten dann noch die drei westlichen Provinzen abgetrennt werden, so daß nun das ganze Delta des Mekong und der Strom der Kambodja den Franzosen unterthan sind.

Von einer Colonie kann in Cochinchina keine Rede sein; es ist und bleibt eine große Handelsfactorie, ein occupiertes Land, mit trefflicher Welt- und Handelslage und für den Anbau aller tropischen Bodenerzeugnisse geeignet.

Es ist nun vorgeschlagen worden, Saigong, die Hauptstadt an einem östlichen Arme des Mekong, den Franzosen abzunehmen und dasselbe zu einer deutschen Flottenstation zu wählen. Es haben sich manche Stimmen dafür erhoben. Aber zunächst haben wir unersetzlich Saigong noch nicht; sobald müßten wir, wenn wir es hätten, die sechs Provinzen mit in den Kauf nehmen. Vastian freilich meint: „Eine europäische Macht, die als neuer Besitzer einträte, könnte sich auf Saigong und nächste Umgebung einschränken und würde das beste Vernehmen mit den Annamiten herstellen, wenn sie sich nur das Protectorat über die weiteren Provinzen bewahrte und die Bewohner im Uebrigen zu ihrer nationalen Verwaltung zurücklassen ließe.“

Dadurch würden die Annamiten nichts gewinnen; sie befinden sich unter der regelten französischen Verwaltung entschieden besser als früher unter dem Druck und den Exzessen der Manbarine. Doch das ist für unsere Frage gleichgültig; ich will einen andern Punkt hervorheben. Herr B. Kidmeß in Bremen („Bremser Handelsblatt“ vom 17. December) will wissen, daß Saigong ungesund gewesen sei; nun aber wäre es durch Abführung der überflüssigen Feuchtigkeit zu einem gesunden geworden. Vastian (S. 12) bemerkt, daß Saigong als „verhältnismäßig gesund“ bezeichnet werde; endemische Krankheiten fehlen oder seien doch nicht so mächtig als in benachbarten Sumpfländern, wo Engländer und Holländer vollstreckte Städte gebaut haben. Die Chinesen in Cochinchina erfreuen sich durchgängig einer guten Gesundheit u. „Im Uebrigen ist

natürlich das Klima Saigongs, das unter den Tropen liegt, nothwendig ein tropisches Constitution feindliches.“ — „Bei vernünftiger Lebensweise, bei Anwendung hygienischer Vorsichtsmaßregeln läßt sich ein jedes Klima unter den Tropen ertragen, und außerdem würde für die Zweede der beschriebenen Flottenstation immer in den Tropen zu wählen sein (— aber doch nicht nothwendig gerade in solchem Klima —), so daß Saigong, wenn sich andere Vortheile damit verbinden, am empfehlenswerthesten bleibt.“

Da die Angelegenheit einer Flottenstation einmal auf Tapet gebracht und die Sache selbst von großem Belang ist, so werden wir wohl mehr als einmal auf dieselbe zurückkommen müssen. Heute nur noch eine Bemerkung. Vastian führt einige Autoritäten an, namentlich Aubaret, welchen er für einen der „besten Kenner des Landes“ erklärt; derselbe sagt: das Klima ist wahrscheinlich eines der gesündesten in den tropischen Ländern.

Ich erlaube mir eine andere Autorität anzuführen, welche von der Berliner Schrift nicht erwähnt worden ist. Der französische Stabsarzt Vincetean, welcher eine Reihe von Jahren über die klimatischen Verhältnisse specielle Forschungen angestellt hat, schreibt im „Bulletin der Pariser Geographischen Gesellschaft“ 1868 folgendes:

„Das Klima ist das ganze Jahr über heiß, feucht und eine Quelle vieler Krankheiten, z. B. der Dysenterie und Cholera; auch Sonnenstich kommt häufig vor; sobald das perniciöse Fieber, Krampf und trodene Kollik. Ein Europäer, welcher sich einigermaßen gegen die Einwirkungen des sehr höchsten und feuchtesten Klimas schützen will, muß außerordentlich mäßig leben und sehr vorsichtig sein. Jede Krankheit, die einmal erbricht, verläuft sehr rasch. Man darf nur wenig essen und trinken; selbst der häufige Genuß von Kaffee ist nicht ohne Gefahr, geistige Getränke sind garabzu Gift. Am zuträglichsten ist ein schwacher Theeausatz, welcher auch das gewöhnliche Getränk der Landeseingeborenen bildet. Altes Fluß- und Brunnenwasser ist unzureichend; der Himmel jumeist bewölkt, die Hitze drückend, die Atmosphäre erschlafend.“ (Karl Andre, Geographie des Weltbanteils, II, S. 402.)

## Die Deutschen in Buenos Ayres.

Die „Deutsche Zeitung am Rio de la Plata“, in der wir seit einigen Jahren manche werthvolle Mittheilung über die La-Plata-Länder fanden, hat sich mit einem andern Blatte, der „Trien Presse“, verschmolzen, welche täglich erscheint und auch eine Ausgabe für Europa veranstalet, welche uns regelmäßig zukommt. Herausgeber ist Hr. Dr. Adolf Korn, welcher nicht minder patriotisch ist, wie Hr. Rapp, der aus Gesundheitsrückichten die Redaction der „Deutschen Zeitung“ niederlegte. In der ersten Nummer der „Presse“ finden wir das Nachfolgende über die deutsche Colonie in der Stadt Buenos Ayres:

Aus kleinen unbedeutenden Anfängen entstanden, ist unser Deutschthum am La Plata und ganz besonders in der Stadt Buenos Ayres zu einem wenn auch numerisch nicht sehr bedeutenden, so doch in seiner Qualität einflußreichen Factor in dem isopolitischen Leben der argentinischen Republik geworden. Wesen wir einen Blick auf die verschiedenen Berufsweige, denen sich unsere Landleute z. B. in unserer Stadt gewidmet haben, so finden wir ein so be-

friedigendes Resultat, wie es kaum eine der anderen hier vertretenen Nationen aufweisen kann.

Was zunächst den Ausfluß der Einwanderung anbetrifft, so können wir gestehen, daß verhältnismäßig kein Volk hier einen so geringen Procentsatz Emigranten, Kaufleute und Industrieller stellt, als unser deutsches Vaterland. Auch in den Erwerbsweigen, die an und für sich ganz ehrenwerth sind, wenngleich sie mehr einem weniger gebildeten Volke entsprechen, — wir meinen die sogenannten Chagadores, Stiefelpuger u. s. w. — finden wir nur ein äußerst geringes deutsches Contingent. Der sogenannte Klein- oder besser gesagt Todtelhandel fern, zu welchem gewisse Nationen sich so vortheilhaft eignen, wird in äußerst seltenen Fällen von unseren Landleuten betrieben. Es ist erstens, zu sehen, wie der Deutsche sich die Berufsweige ausgesucht hat, welche Kenntnisse, Arbeitskraft und Ausdauer erfordert. Der solide Handwerkerstand, namentlich Bierbrauer, Tapezierer, Uhrmacher, Tischler, Schuhmacher und Bäcker, wird von seiner andern Nation so gut vertreten, als

von den Deutschen. Im kaufmännischen Verus ist es besonders eine Branche, welche sich vorzugsweise in deutschen Händen befindet, nämlich die sogenannten Paraden, d. h. große Wolldepotgeschäfte, in denen die zum Markte kommende Wolle, eines der wichtigsten Landesproducte, empfangen, classificirt und für den Versand nach Europa oder den Vereinigten Staaten verpackt wird. Die rein kaufmännischen Geschäfte, namentlich aber der Import, finden unter keiner Nation, vielleicht die englische ausgenommen, so viele solche und tüchtige Häuser, wie unter unseren Landesleuten, die aber nicht allein als Obje sich eine große Achtung er-

worben haben, sondern auch als Commis den anderen Nationalitäten vorgezogen werden.

Weniger zahlreich finden wir die Deutschen in dem Bereiche der Architekten, Ingenieur-, Maschinenbauer, Gelehrten und Künstler, aber auch in diesen Zweigen haben sie sich die Anerkennung erworben, die unsere deutschen Leistungen verdienen. Wir sagen absichtlich erworben, denn in den meisten Fällen muß der selbe, oder gemächlich etwas umherelende Deutsche einen gewandten französischen oder italienischen Concurrenten aus dem Sattel heben.

## Aus allen Erdtheilen.

### Aus Ostindien.

Die indische Armee hat bisher jährlich für 250,000 Pfd. St. Thee gebraucht, welchen die Regierung tieferste. Sie bezog denselben aus China, weil aber von 1871 nur ein Drittel einheimisch, und zwei Drittel fremde, in Indien gewachsenen Thees vertiehl.

Das Spinnen und Verweben der Dikute (Aute) kommt im Lande selber mehr und mehr in Aufnahme, seitdem europäische Kapitalien diesem Gewerbszweige zufließen. Eine Fabrik, welche einem Engländer gehört, beschäftigt 605 Arbeiter, wovon ein Fünftel weiblich. Die Zahl der Saadmacher beträgt 130, der Spinner 100, der Weber 70, der Färber 90; die übrigen sind Fader, Handwerker etc. Die Löhne für die besten Arbeiter betragen wöchentlich 7 Schilling (2 Thlr. 10 Groschen) und für die geringsten, namentlich Knaben, 1 Schilling. Der Durchschnittslohn für die männlichen Arbeiter stellt sich auf 3 Schilling 6 Pence, für die weiblichen auf 2 Schilling. Das ist ein sehr niedriger Satz, aber in Indien hat der Arbeiter geringe Bedürfnisse und sehr billige Lebensmittel; ein Einzelner lebt in seiner Art „ganz comfortable“ für 2 Pence täglich. Was er in dem heißen Klima an Kleiden auf dem Leibe hat, ist nicht der Rede werth, einzubeziehen braucht er auch nicht, und seine Nahrung besteht in Reis, Hülsenfrüchten und „Currykaffee“. Auch leistet der Buggali bei der Arbeit nicht halb so viel wie ein Europäer; er wird j. V. nur 250 Ziegelsteine in einem Tage legen, ein guter europäischer Arbeiter aber mindestens zehnmal mehr. Die Calcuttaer Generalposten der „Mail“ (20. December vom 23. November) berichtet, daß alle Dikute, welche von Calcutta aus verschickt wird, jetzt nach Dundee gehen, wo bekanntlich die Fabrication dieses feinsten Seides einen großartigen Aufschwung genommen hat. Vor dem Jahre 1866 wurde Alles, was an Dikute in Calcutta eintraf, nach London und nach Liverpool verschickt; das hat ganz aufgehört. Im Jahre 1866 gingen direct nach Dundee 84,922 Ballen (zu 300 Pfund); 1867 schon 70,237; 1868: 142,134; 1869: 180,012 Ballen, und 1870, bis zum 20. November, schon 192,769 Ballen; es lagen aber noch 18 große Schiffe im Hafen, um Ladung einzunehmen, so daß man für das ganze Jahr weit über 300,000 Ballen rechnen darf und während der „Ernte“, welche bis Ende Juli reicht, sicher 400,000, die in runder Summe einen Geldwerth von etwa 1,400,000 Pfund Sterling repräsentiren. —

Der Reisende forschte vor im November in Calcutta wieder gelangt; man wollte wissen, daß seine, in diesen Blättern mehrfach erwähnte Sendung nach Portland in Turkestan doch nicht ganz fehlschlagen sei. Es sei lediglich einem Mißgeschick zur Last zu legen, daß er den Matig Obje nicht gehen habe; derselbe sei einem Kriegsschiff fern von seiner Hauptstadt gewesen, das Geschick aber doch abgewendet worden. Damit soll wohl gesagt sein, daß die Freundchaft zwi-

schen Jakob Beg und der indischen Regierung keinen Abbruch erlitten habe. — Die ganze Reise war außerst beschwerlich. Vor zwei Wochen lang bewegte sich die Expedition in einer Höhe von 16,000 bis 19,000 Fuß über dem Meere, doch ist ihr kein Mann verloren gegangen. Fortsch will in seinem Berichte auch Mittheilungen über Gegenden bringen, welche seit Marco Polo kein Europäer besucht hat.

Unter den eingeborenen Soldaten trat an verschiedene Stellen wieder ein Geist der Reuterei zu Tage, so unter zwei Regimenten aus dem Pendschab, in der Garnison zu Rhau, auch in Allahabad haben sich bedeutende Symptome unter den Truppen gezeigt. Die Regierung schreift so viel als möglich über solche Vorfälle, die aber doch ihre bedenkliche Seite haben. Dazu kommt das Mißvergnügen, welches sich in einem großen Theile der mohammedanischen Bevölkerung zeigt. Wir wissen neulich im „Globus“ darauf hin, daß namentlich die Wahabis in Indien mit ihren Glaubensgenossen in Arabien in einer verächtlichen Verbindung stehen und daß jene ein Netz der Verschwörungen über das ganze Land gespannen haben. Mehrere Verschwörer sind nach langer Unterdrückung zur Deportation verurtheilt worden. Einer derselben, Emir Khan, hat noch im Gefängnisse zu Alipur; für ihn, wie für einen anderen Verurtheilten, den Kalai Emir-uddin, nimmt die Presse der Mohammedaner lebhaft Partei, während die Blätter der Hindus von Eriten der Bekenner des Islam Gefährde warnen. Die britischen Behörden beobachten Schweigen auch über diese Angelegenheit, überwachen jedoch die Wahabis genau.

Es ist in der That unverkennbar, daß einige englische Stimmen empfehlen, die verschiedenen Präbendatschaften Indiens selbständiger zu machen und sie zu Föderationsgouvernements umzugestalten. Gerade für ein von so verschiedenen Elementen bewohntes Land ist es, schon im Interesse des Beherrschers, dringend geboten, die ganze Leitung in einer Hand zu concentriren. Die einzelnen Landestheile stehen zu einander in gar keiner innern Beziehung, und die wirtschaftlichen Verhältnisse erfordern unbedingt eine mit weitreichenden Befugnissen ausgestattete Centralregierung, zum Beispiel auch in Bezug auf die Bewässerungskanäle. Uebereinstimmend haben die Eingeborenen in Bezug auf ihre Erbverwaltungen großen Einfluß und sind nahezu selbständig. Das hat sein Gute, aber auch sein Schlimmes, weil sie nur schwer dahin zu bringen sind, vom alten Gelehrten abzugeben und sich zu Verbesserungen herbeizulassen, wenn diese auch sehr dringend nöthig sind.

### Auflösung der englischen Gentry-Santolina-Compagnie in Argentinien.

Während die von Deutschen und Schweizern in der Region des La Plata gegründeten Ansiedlungen sehr gut gedeihen und erstarken, ist eine von einem Engländer projectirte Colonie gleich

in ihren Anhängen in sehr stätiger Weise zusammengebrochen. Die Geschichte ist folgende.

Hin Mann Ramens Hentley war eine Reihe von Jahren im Vande anständig, hielt es aber, wie viele andere Engländer, unter seiner Würde oder für zu uneben, auch nur ein Wort von der Landesprache, dem Spanischen, zu lernen. Aber er sah den Plan, eine Colonie zu gründen, welcher er einen großartigen Aufschwung prophezeigte. Er sah ein Prognostikon wird bekanntlich von Seiten der „Gründer“ all und jedem Unternehmen gestellt. Hentley ging nach England, brach sein Unternehmen an und demog sechzig junge Männer aus anständiger Familie, sich ihm anzuschließen. Jeder Einzelne schloß 150 Pf. St., lag in runder Summe 1000 Thaler, ein; es wurden Adermaschinen und allerlei andere Sachen gekauft, jedes Mitglied mußte sich eine Art von romantisch aufgeputzter Uniform anschaffen und wohl bewaffnet sein, und lustig ging die Expedition unter Segel. Er wollte die Krute nach einer Farm bringen, die er bei Fraile Muerto, unweit der Bahn zwischen Cordova und Rosario, zu haben vorgab. Er kaufte allerlei Hindernisse und die jungen Männer mußten sich längere Zeit in der letztgenannten Stadt aufhalten. Sie hatten eine eigene Kirche und auch einen Vorort dazu mitgebracht, der letztere aber fand es für angemessen, durchzubrennen und nach Europa zurückzufahren.

Zwischenwägen sollten die jungen Herren ein heiteres Leben in Rosario. Denen suchte inzwischen nach einer Farm, und fand endlich eine solche, drei spanische Meilen von der Stadt entfernt, für 20,000 Piaster, wofür er Wechsel ausstellte. Man zog eines schönen Morgens die Denksteine in ihre romantischen Uniform (indianische Hüde, Jagdtütel, hohe Lederstiefel u.) unter Sang und Klang ab, zu Fuß, in zweierdigen Reihen, die mit allerlei Geräth beladen waren, namentlich mit hölzernen Häusern, — unter Sang und Klang. Die Colonisten bewohnten ihre Häuser in bunter Ueberordnung durch und neben einander auf. Von Anordnung und Disziplin war überhaupt keine Rede, und die „Pupillen“ zeigten keine Neigung, harte Arbeiten zu thun; die jungen Herren bekamen ja Schwestern dabei; an heißen Tagen Erde aufwerfen, um einen Garten zu ziehen, das war langweilig. Es machte den jungen Gentlemen viel mehr Vergnügen, Pferdeherden zu halten, auf die Jagd zu gehen, zu fischen. Ueberdies war die Stadt Rosario nicht weit entfernt, und dort hatte man im Theater, im Casino, in den Kaffeehäusern allerlei Zeitvertreib; man konnte dort „Golf and Golf“ trinken; Ale und Porter waren gut.

Bei diesem System hatte man es fertig gebracht, drei Morgen Landes mit Weinsohl zu bebauen und einen Graben herzustellen. Dabei war man guten Muthes, bis Hentley eines Morgens erklärte, ihm sei das Geld bis auf den letzten Piaster ausgegangen. Darüber großer Värm! Einige schrien grimmig ihre Revolver ab, Andere schwören hoch und theuer, Kasse zu nehmen; noch andere werfen sich auf die Erde, stürzen in die blaue Luft und rauchen eine Pfeife Tabak. Alle richtige Schöne Albions hatten die jungen Gentlemen ein Indignationsmeeting und geben die Erklärung ab, daß die Colonie bannflos sei. Sie thun keinen Handel mehr, gehen nach Rosario, spielen Billard, trinken Clubbwhisky oft mehr als gut ist und geben den respectablen Leuten allerlei Anstoß. Viele schreiben ihm um Geld zur Rückfahrt; Andere suchen irgend welches Unterkommen; die Weiber wurden nicht beachtet und die Gläubiger belegen Alles mit Beschlag. Hentley ist verurtheilt.

### Aus Brasilien.

Die Staatsschuld des brasilianischen Kaiserreiches stellte sich für die Mitte des Jahres 1870 folgendermaßen heraus:

Staatsschuld . . . . .	86,495,700 Pf. St.
Tabak: Innere . . . . .	23,431,200 „
Auswärtige . . . . .	13,064,300 „

Die innere Schuld beträgt, nach Pires Juretti (Silberdollars) gerechnet, 117,166,000; sie war von März 1869 bis

April 1870 um 21,767,000 Pesos angewachsen. Brasilianer hatten davon für 85,085,000 Pesos in Händen, Fremde 11,752,500, der Rest entfiel auf öffentliche Anstalten u.

Außer der Nationalschuld hat die Regierung noch andere Verpflichtungen, durch welche dieselbe auf 230,666,785 Pesos oder etwa 59,000,000 Pfund Sterling anwächst. Dahin gehören für 75,200,000 P. Papiergeld, 27 Millionen Schuldscheine u.

Im Vergleiche mit den Schulden anderer Länder kommen auf den Kopf: für Brasilien etwa 7 Pf. St., Großbritannien 25, Frankreich 14, Vereinigte Staaten von Nordamerika 11, Preußen 2, Argentinien 6 Pf. St.

Was die Handelsbewegung anbelangt, so stellte sich im letzten Finanzjahre der Werth der Einfuhren auf 83,300,000 Dollars, der Ausfuhren auf 101,343,000, also auf 22 1/2 Procent zu Gunsten der letzteren. Nach Provinzen vertheilt ergeben sich folgende Siftern:

	Einfuhr. Dollars.	Ausfuhr. Dollars.
Rio de Janeiro . . . . .	45,000,000	45,000,000
Pernambuco . . . . .	12,800,000	11,550,000
Bahia . . . . .	11,750,000	10,900,000
Para . . . . .	4,000,000	5,400,000
Rio Grande do Sul . . . . .	3,850,000	4,250,000
Maranhao . . . . .	2,600,000	3,039,000
Goara . . . . .	1,625,000	2,444,000
Sao Paulo . . . . .	1,150,000	8,900,000
Alle verschiedenen Provinzen	422,000	9,930,000
	83,300,000	101,343,000

Wie sehr die Production der Haupterzeugnisse Brasilians sich in den letzten Jahren gesteigert hat, geht aus folgenden Angaben über die Ausfuhr hervor, nach Keros, je zu 35 brasilianischen Pfund:

	Baumwolle.	Zucker.	Kaffee.	Rauhschl.
1864 . . . . .	1,850,465	8,016,127	8,183,311	237,235
1865 . . . . .	1,726,015	7,488,107	10,806,836	232,417
1866 . . . . .	2,899,004	9,158,065	9,940,566	230,900
1867 . . . . .	2,689,206	8,167,685	13,048,464	325,366
1868 . . . . .	3,385,692	8,719,023	14,546,770	343,422

Winnen vier Jahren hat sich die Production etwas verdoppelt. Die Zunahme betrug in Baumwolle 150 Procent, Zucker 9, Kaffee 80, Rauhschl 44 Procent. Der Werth der Ausfuhr stellte sich 1864 auf 54 und 1868 schon auf 74 Millionen Dollars.

### Die Scheidungsgesetze im Staate Indiana.

Es ist nichts leichter für ein Mannlein und Weiblein zusammen und auseinander zu laufen, als in den Vereinigten Staaten. Man geht nach Indiana und die Sache kommt in Ordnung. Das „Indianapolis Journal“ stellt darüber Betrachtungen an und erklärt die Scheidungsgesetze für einen Schimpf und eine Schande; sie sind eine Einladung für Menschen aus allen Ländern, welche sich des Ehebunds mit leichter Hand entledigen wollen. In der That finden sich zu diesem Zwecke Leute aus Schweden, Frankreich, England, Preussland, Canada u. ein. Sie vor ein paar Jahren fanden die Sachen folgendermaßen: Ein „Scheidungsjäger“ oder eine „Scheidungsjägerin“ kam herbei in den Staat Indiana, reichte eine Petition um Scheidung ein und nach Verlauf von ein paar Wochen wurde dieselbe vom Richter ausgesprochen. Oft kommen die „Scheidungsjäger“ gleich als Paar. Eine Lady tritt hier in Indianapolis mit einem Koffer geföhrt an, reicht ein Scheidungsgeld ein, ohne daß ihr Mann davon auch nur eine Ahnung hat; der Herr Richtertheil tritt als Zeuge auf, die Scheidung wird ausgesprochen und noch an demselben Tage heirathet der Gentleman die Lady. Eine namhafte Schauspielersin verlangte, von ihrem Manne getrennt zu werden, weil er sie grausam behandelt habe. Damit verbieth es sich folgendermaßen. Sie fuhr auf einem Dampfer von San Francisco nach Newyork und unterschrieb sich wohnend der Reife auf Tred dieselbe mit einem hübschen jungen

Manne, der ihr allerlei schöne Dinge aus Syon und anderen Dichtern vorbelichtet. Sie benahm sich dabei so, daß ihr Wille ihr einbildigste Parzellierung wollte. Darüber weinte sie, ging nach Indiana und wurde, weil „grauwim behandelte“, richtig geschieden. — Eine andere Lady machte eine Vergnügungserre mit dem Geliebten ihrer Wahl und wollte eine Scheidung gegen ihn, ihr nicht mehr wahrerwandten Ehemann durchgehen. Sie wandte sich an den Richter, der aber beim Mittagessen zu viel getrunken hatte und ihr darob erklärte, daß in ihrem Falle von Schreibung keine Rede sein könne. Die Lady wandte sich sofort an einen Advocaten, der ihr bemerkte, daß nichts zu machen sei, wenn der Richter kein Juge. Sie hatte inzwischen irgendwie ihre Angelegenheit in Fluß gebracht, und als der Richter am nächsten Morgen im Gerichtssaal erschien, gab er die Erklärung ab, daß er in Betreff eines gestern staatsrechtlich erledigten Falles sich eines Anderen und Besseren besonnen habe und daß allerdings hinlängliche Gründe zur Scheidung vorlägen. Dies wurde denn auch erkannt, und die Lady heirathete sofort ihren Kriegsführer. Fast jedes Gerichtshaus in Indiana hat dergleichen Fällen aufzuweisen. Die Legislatur verfuhr, dem Unfug einigermaßen zu steuern, indem sie festsetzte, daß Jeder, der um Scheidung einkommt, seit mindestens einem Jahre in Indiana anständig gewesen sein müsse. Das hat auch etwas, aber nicht viel geschon. Die Gründe und Ursachen, weshalb um Scheidung erkannt worden, sind, laut dem Richter, folgende: Ehebruch, Impotenz, böswilliges Verhalten, Grausamkeit, Trunksucht; wenn der Mann nicht angemessen für den Unterhalt seiner Frau sorgt; wenn der eine Theil nach der Verheirathung erzählt, daß der andere Theil ein entsetzliches Verbrechen begangen habe; und irgend ein anderer Grund, aus welchem der Gerichtshof es haltbar erachtet, eine Scheidung auszusprechen. Dieser letztere Wunsch liegt der Sache ganz in der Willkür des Richters, und die entlang trübende Zeitung meint, sie sei das allzuhaft, selbst in unseren Tagen der freien Liebe, der freien Ehe und der allgemeinen Emancipation.“ Ob sie nun im Verlage, daß die Richter in Indiana ferner nicht beauftragt sein sollen, über Scheidungen zu erkennen, deren Grund und Ursache außerhalb des Staates ihren Ursprung haben.

### Der Zwiespalt unter den Emancipationsfrauen in Nordamerika.

Die fortschrittlichen Damen liegen schon seit längerer Zeit einander arg in den Haaren und behandeln sich sehr unanständig. Zwar sind alle darüber einig, daß die Weiber insgesammt von den Männern wie vom Staat im höchsten Grade schmachvoll behandelt werden und daß man ihnen aller heiligen Menschenrechte verweigert. Sie erleben den Druck einer unverantwortlichen Tyrannie und werden auf empörende Weise herabgewürdigt. Die Männer haben sich privilegiert und wollen allein das entscheidende Wort reden; die Weiber sind lediglich rechtlose Pariahs und dementen gedrückt, daß der himmelstreichende Unfug endlich ein Ende nehmen muß. Man verleiht ihnen die Thüren des Congresses; sie können nicht Senatoren und Repräsentanten werden, weder Richter noch Advocaten, nicht Zollbeamte und nicht Staatsgewaltverwehre. Die Männer glauben schon bis zum Uebermaß nachgiebig zu sein, indem sie geprüßten Frauen die ärztliche Praxis erlauben und nichts dagegen einwenden, daß sie die Kanzel besteigen. Aber das will nicht viel bedeuten. Vor allen Dingen müssen die rechtlichen Verhältnisse von Grund aus reformirt werden, und der Frau ist volle Gleichberechtigung mit dem Manne einzuräumen; von Jüngung darf fernerhin keine Rede sein, und auch in Betreff der Ehebedingungen und der häuslichen Pflichten müssen die Dinge eine andere Wendung nehmen.

Da aber die Männer ein höchst selbstsüchtiges und verdammtes Geschlecht sind, so gibt es nur ein Mittel, sie zur Vernunft zu bringen. Die Frauen müssen das Schlimme und Wahrscheuliche haben, und geschäftlich wie politisch mit ihren bisherigen Drängern gleichgestellt werden. Sobald sie das Stimmrecht ausüben, werde sich, so meinen sie, alles Uebrige schon finden. Un-

dersiebt zu erklämpfen, haben sie Vereine gebildet, die in Allem, was ihnen gelangt wurde, übereinstimmen, aber sonst einander bitter beschaden. Die „Frauenstimmrechts-Gesellschaft“ zerfiel in zwei rivalisirende Gesellschaften. Die letzte Burg der „Amerikanischen Frauen-Stimmrechts-Association“ ist in Boston; die „Union-Frauen-Stimmrechts-Gesellschaft“ hat ihren Sitz in New-York; die Vereine in den westlichen Staaten sind getheilt und halten theils zu der einen, theils zu der andern. Es versteht sich von selber, daß puritanische und methodistische Pfaffen, wie Theodor Tilton, Presbyter Stone und andere Kanzelgänger dieses Schlages, bei diesen Frauen-Gesellschaften eine Rolle spielen und das große Wort führen.

Die „Weiberbewegung“, mit welcher so viel declamatorischer Lärm verbunden war, erregt Jahre lang Aufmerksamkeit und die zum Theil pitanten Krben, welche von den Fortschrittlichen in öffentlichen Versammlungen zum Vorschein gegeben wurden, dienen zu allgemeiner Erheiterung. Als aber wieder und immer wieder dasselbe Stroh gedröschen wurde, brachte man die Declamationen nicht mehr. Abermals ein Beweis für die Verstecktheit und die Selbstsucht der Männer.

Aber die fortschrittlichen Frauen sind beharrlich; sie lassen nicht von dem, was sie sich einmal in den Kopf gesetzt haben, und sie bewiesen das in letzter Novemberwoche, als zu Cleveland in Ohio die Jahresversammlung der „Woman Suffrage Association“ abgehalten wurde. Auf derselben wurde eine Resolution der zwiespaltigen Gesellschaften vorgelegt werden, doch war das Votum vergeblich. Aus dem ausföhrlichen, von uns liegenden Berichte („New-York-Tribune“, 30. November 1870) ersehen wir, wie viel Hülfe und Halt in den fortschrittlichen Tamen liegt.

Zunächst hielten jüdische Worte, daß das Publicum einer so wichtigen Angelegenheit gegenüber zu sehr gleichgültig sei, derhalten; das höchste Welterl konnte nicht als Entschuldigend dienen. Weiter bemerkte man seit etwa sechs Monaten eine Abnahme des öffentlichen Enthusiasmus, und von Seiten der Bostoner wurde gesagt, die Schuld liegt nur daran, daß „hohe, maliciale Köpfe sich so breit machen, namentlich jene, welche in den abgöttischen Spalten der „Revolution“ (— dem Blatt, welches Organ der New-Yorker Partei ist —) ihren Unfug treiben; auch der Vorsteiger im Westen trage große Schuld, ebenso der Jant, der Reid, das Streiten und Reiten zwischen den beiden Parteien. . . . Aber das eine große Wort, welches retten sollte, heiße Veröhnung. Andererseits wurde der Bostoner Faction „finstere Unwissenheit“ zum Vorwurf gemacht.

Nun trat die seit etwa zwanzig Jahren unvermeidliche Witz-Susanne W. Anthony auf: „Ja, der Krieg ist da! Aber er ist lediglich das Resultat eines Ringens um die Führerschaft; ein abgöttisch nichtswürdiger Plan, der aus dem rotheuchtesten Boden der Bostoner kommt.“

Die nicht minder unvermeidliche und ebenso jugendfertige Witzes Lucy Stone wollte auch ein Wort sagen. „Bei dem Zwiespalt handelt es sich um weiter nichts, als um Methode und Principien. Ein Streit ist gar nicht vorhanden, sondern nur eine Differenz über Ehe und Ehebedingung.“ Die Gegner sagten, Frau Stone münste seine Vereinigung und Veröhnung, weil sie dann unvermeidlich ihre „Supervision“, d. h. die Führerschaft, an Demaiselle Anthony werde abgeben müssen. Sie habe in der „Frauenzeitung“ (— „Woman's Journal“) —) Bannflüche gegen das Organ der Frau Anthony geschleudert, denn die Grundzüge der „Revolution“, welche Organ der letzteren ist, seien ihr zu lax. Frau Stone vertheidigte sich; die Delegationen aus dem Westen erhoben den Schlußsatz: „Wir wollen freie Ehebedingung! Hier ist Reid und Arger!“ Die Bostoner schrien: „Unwürdige, unmoralische Joten!“ Die New-Yorker sagten: „Was Anthony eigentlich wollte, man könne sich aus ihnen so gar nicht vernehmen, nur so viel sei gewiß, daß Frau Stanton die eigentliche Propagandistin für die unmoralischen Joten sei.“

Dann wurde den Tamen eine „bittere Pille“ eingegeben. Vom Kanzelgänger Henry Ward Beecher, der wohl begriff, daß jetzt mit den Stimmrechtsfrauen keine Popularität mehr



zu erschwindeln ist, wurde ein Schreiben verlesen, in welchem er erklärt, daß er die Präsenzherrschaft niedrige. Statt seiner übernahm Frau Treacy Kuttler aus Ohio den Vorsitz; eine süße Zuckerpflaume, um dem unruhigen Wesen eine Art von Satisfaction zu geben.

Es wurden Vorträge zur Wiedervereinigung gemacht, aber beide Theile wiesen „den dargebotenen Colnweg“ zurück. Eine vorgeschlagene Resolution: „Das Frauenhimmlreich bedeutet Glückseligkeit für die Wände der Ehe, des häuslichen Lebens und der republikanischen Regierungsforn“, war vom Richter Bradwell direct gegen Willkürhörung gerichtet; die unterfertigten Worte betonte er mit laß brüllender Stimme und warf dabei einen Rechen, den viel benebenden Blick auf Mrs. Anthony. Diese sah allein, weit von anderen Damen entfernt, und sah außerordentlich grimmig aus, während Frau Stone ein süßes Lächeln zeigte, dann und wann ein paar Worte mit jarter Stimme sprach und ruhiger auslief als je.“

Noch andere Redner ließen sich vernehmen. Richter Bradwell sprach viel und „pollerte emsiglich“, er konnte indeß gar nicht aufkommen gegen ein glaudiges, schimpfliches, hartköpfiges, widerfegtes kleines Mädchen aus dem Westen, das tapfer dazwischen so extemporisirte und gleichsam wie ein Wolf in den Schaffell einbrach. Vor allen Dingen wollte sie Reid und Zwietracht verbreiten wissen.

Das sie ganz gut und brav, sprach ein breitshultriger und vierfähriger Mann aus Chicago; aber Moral sei und kleine Moral, und Thatfache bleibe, daß Frau Stanton der ganzen Welt, von Maine bis Wisconsin, Aergerniß gebe. Die Association des Pastor Tillson gehe in Stücke und Trümmer, deshalb befehle sie um Verbrüderung und Vereinigung. Pastor Tillson sei ein nichtsnutziger Kerl. (Die Audienz warren derber.)

Richter Bradwell küßte sich wieder genüßlich, zu reden. Diesmal postetti er nicht; er bittet die Versammlung aus tiefem begemtem Herzen, das Iraculien Anthony doch nicht so zu behandeln, als ob diese Baby „ein Linder und Sünder“ sei; man möge ihn in Betreff der Wiedervereinigung doch das Wort gönnen. Sie erhielt das Wort und erhob sich „mit großer Contenance“. Ihre gefüllten Worte lauteten: „Schwägt keine blinde Sprache mehr! Sagt gerade heraus, was Ihr meint. Wenn diese Versammlung schon thun und einen Stein auf Frau Stanton werfen will, so mag sie es sagen. Wenn Ihr, als Verein, sagen wollt, daß Frau Stanton, die keinem Verein angehört, es nicht gerechtfertigt finden soll, daß eine Frau sich von einem Manne scheiden darf, der ein Trunkenbold ist, — ei, so sagt das doch! Nicht von einem Manne, der ein Spieler ist, und lüderlich; sagt es. Sie verlangt nur ein Gesetz zum Schutze persönlicher Freiheit. Ja, gegenwärtig ist das Weib eine Skavin.“

Darum allgemeine Verwirrung, bis Herr Whitcomb aus New-York, „der eine geniale Creatur“ ist, erklärt, daß der Richter beiden Persönlichkeiten gleichmäßig zur Lust solle. Das Ende der Versammlung war, daß der Zwietracht ärger ist als zuvor.

### Der Archimandrit Palladius in der russischen Wandschule.

Vor längerer Zeit meldeten wir, daß der in Peking residirende russische Archimandrit Palladius von der chinesischen Cauphschast aus einen Zug durch die Mandchurien chinesischen und russischen Theilsteils unternehmen werde. Inangst ist nun von ihm ein aus Chabarowka datirter Bericht da, der geographischen Gesellschaft in St. Petersburg eingelaufen; der wesentliche Inhalt ist folgender:

Palladius fand am linken Ufer des Amur Reste der Befestigungen, die im 17. Jahrhundert durch Chabarow Stephanow und andere Russen dalkelt errichtet worden waren. Auf russischem Gebiet wohnen Doren, Mandchuren und Chinesen, die einst alle chinesische Unterthanen waren, angetroffen. Ihre Zahl belief sich auf etwa 10,000 und der Aulenthall auf dem russischen Gebiete ist ihnen durch den Tractat von Kijun vom Jahre 1868 gewährt. In Chabarowka sind man

Wanzen vor, d. h. solche Chinesen, die Gold und die kostbare Winkenswurzel suchen; sie sind jetzt kleiner geworden als früher. Während der Anwesenheit der Expedition in Chabarowka verbreitete sich das Gerücht, daß ein Einfall der „Waltbarie“ in das untere Ussuriengebiet drohe. Dies sind Wankensdoren, die in Wirin Kowchen trichen und auch die dortige Wankensdoren anrüttelt, verfolgt, in verschiedenen Richtungen auseinander gestreut worden sind. Von ihnen ist aber kaum ein Einfall zu befürchten, es sei denn, daß sie sich mit den Russen vereinigen, die darüber waren, daß man ihnen nicht ohne Weiteres gestattet, auf russischem Boden Gold zu suchen. Auch aus Korea findet eine Einwanderung in das russische Gebiet statt; sie hat schon die Zahl von 8000 Köpfen erreicht, so daß die Wankensdoren ihr zeitweilig Einfall geboten haben, um erst zu sehen, ob die Leute nicht vielleicht Böses im Schilde führen. Palladius meldet, daß ihm ein reicher Brodbackungsschiff vorliegt. Er will die Bevölkerung Koreas, die zum Theil von Verbannten gebildet wird und trotzdem seldlich in einem eingebenden Studium unterziehen. Er hat die Stadt Wugden in der Mandchurien besucht, wo ungedruckte Schätze der chinesischen Reiser ausgepackt liegen. Nachdem die Mandchurien sich des chinesischen Thrones bemächtigt hatten, schickten sie nämlich, so lange dieser durch Eroberung gewonnene Thron nicht fest stand, die Ueberreste ihrer Einnahmen fortwährend in ihrer Heimath und haben so im Laufe der Zeit enorme Schätze gesammelt. Palladius bemerkt übrigens, daß die Mandchurien dem Uebergewicht der chinesischen Kultur unterliegen und chinesisch werden, in der Weise, wie in Rom die höheren Stände gräcisiert wurden. Dasselbe hob anlässlich seiner Reize durch Einsetzung kürzlich auf der deutsche Geologie v. Richthofen hervor.

**Tabaksbau in Russland.** Mit demselben beschäftigen sich im Gouvernement Simonsa ausschließlich die deutschen Colonisten der Kreise Nikolajewsk und Nowo-Illinsk. Die Russen in jener Gegend beschäftigen sich nicht mit demselben, schon deshalb nicht, weil sie als Sectierer einen großen Widerwillen gegen den Tabak überhaupt hegen. Nach amtlichen Angaben gab es 1869 im Gouvernement 5735 Deutliche, welche Tabak bauten; die Ernte betrug 339,475 Pud von einem Flächenraume, der 5028 Dessjatinen umfaßte. In manden Colonien, z. B. Philippsfeld, erntete man 300 Pud von dem Dessjatin, in anderen kaum 50 Pud. Man baut vorzugsweise die „russische Sorte“, dann auch die amerikanische, die kürzliche Sorte dagegen nur in sehr geringer Quantität. Die Blätter werden theils in der Colonie Soloturn verarbeitet, theils gehen sie in die Fabriken nach Kasan, Saratow und Moskau. Der russische Tabak wird in Pödden verpackt und der seinen Hauptabtrieb in den Elbliden an der Weiga und auf den Jahrmessen in Ukral, Cronburg und in Sibirien. Der Anbau gewinnt eine immer größere Ausdehnung.

„Aus Gasse berichtet ein Correspondent der „Norland Post“, daß er kürzlich das Vergnügen gehabt, den harmonischen Gesang der Schwäne zu hören. Der Gesang des Schwanes ist zweifelhafte; erheben aber bei klarer hoher Lust junge und alte Vögel ihre Stimme mit einander, so klingt es von fern wie liebliche Hornmusik.“ Es wäre interessant zu erfahren, ob auch anderswo die Bemerkung gemacht worden, daß die melodische Reiz des Schwannengesanges von dem verschiedenen Alter der Vögel abhängig ist. Im Spätherbst verändert die Stimme der Schwäne den häufigen Eintritt eines strengen Winters, im Frühling begehnen die Vögel des wiederkehrenden Lenzes. — Von der Witter des vorjährigen Herbstes in Schweden zeugt, daß am 26. November in Felsad nach Ueberleben (Anemone hepatica) gepflückt worden und in Marstrand, um die Mitte desselben Monats, reife Himbeeren.

— „u. Von Tromsø wurden in vorigem Jahre 37 Hängeboot nach Spitzbergen und Nowaja Zemlja ausgesandt. Sechs derselben sind verloren, die übrigen aber glücklich

beimgesetzt. Ihre Beute besteht in 852 Walroffen, 2240 See-  
hunden, 98 Bären, 49 Kieglund Eberdunen, 673 Kienhieren,  
zu einem Baarwerthe von 25,933 Specieshalern. Die Beute  
waren im vergangenen Jahre gerührt. Mit ein Walroß, wel-  
ches früher mit 20 Specieshälern bezahlt wurde, reichten die  
Fänger nur 13 Specieshälern, für einen Eberdunen halt 10 nur  
6 Specieshälern. — Nunmehr andere zur Filderei nach Spiz-  
bergen ausgelassene Fährzeuge brachten 801 Tonnen Feh-  
er und 1348 Ethid Fischköpfe heim, zum Werthe von 28,269 Species-  
hälern. Von diesen Werten haben einige im Laufe des Som-  
mers zwei Reisen gemacht.

\* \* \*

— Für die Industrierausstellung in Cordova (Argen-  
tinien) ist ein Tisch angemeldet worden, der nicht weniger als  
2250 Pfund wiegt. Bisher hat man in Argentinien die Nahrung  
des Hornviehs sehr vernachlässigt; das Gewinn von Häuten,  
Hörnern und Klauen war die Hauptsache; das Vieh nährte sich  
auf den Pampas. In neuerer Zeit fängt man an, auch der  
Fleischherzeugung Sorgfalt zuzuwenden und getrocknetes wie  
gelesenes Fleisch guter Qualität in immer größerer Menge aus-  
zuführen. — Auch eine Herde den Alpaca soll ausgestellt  
werden. Sie kommt aus den Gebirgen der Provinz San Juan,  
deren Klima ihnen zuzusagen scheint.

— In Peru gehören „Fischen und Wunder“. Der Con-  
gress in Lima hat ein Gesetz erlassen, demgemäß Freischulen  
für Mädchen in allen Ortshaupten, die über 500 Einwohner  
haben, gegründet werden sollen. Das ist vortheilhaft, wenn das  
Gesetz nicht, wie das in Peru so vielfach der Fall ist, lediglich  
auf dem Papiere bleibt. Mädchen Schulen überhaupt gehören  
im ehemals spanischen America zu den Seltenheiten.

— In den Vereinigten Staaten von Nordamerika ist die  
Auswanderung nach Brasilien im vergangenen Herbst so stark  
gewesen, daß durch Petris in Misouri in der zweiten Woche  
des November nicht weniger als 932 Emigrantenzüge  
kamen.

— Die Zahlung in Californien hat in runder Zahl  
550,000 Einwohner ergeben; der Staat hat also binnen zehn  
Jahren eine Bevölkerung um etwa 170,000 Köpfe vermehrt.

— Die centralamerikanischen Staaten Guatemala  
und San Salvador haben im Münzwesen das Decimals-  
system angenommen. — In Honduras, wo bisher der  
Tabak ein Monopolgeschäft war, ist dasselbe abgeschafft und  
der Anbau freigegeben worden.

— Die Zahl der Regier, welche in den Vereinigten Staa-  
ten das Stimmrecht haben, wird auf 750,000 angegeben;  
mehr als 400,000 Weiber dagegen sind immer noch politisch  
entrechtet.

— Die Baumwoollenen in den Vereinigten Staaten  
ist für das vergangene Jahr nun auf viertheils Millio-  
nen Ballen abgeschätzt worden. Der höchste Ernteertrag wurde  
1859 erreicht; derselbe betrug sich auf 4,669,770 Ballen; 1865,  
nach Beendigung des Krieges, betrug die Ernte nur 2,193,967  
Ballen; 1860 schon wieder 3,250,000 Ballen. Wir wollen hier  
beifügen, daß in China der Anbau der Baumwolle geringer  
geworden ist, seitdem die Vereinigten Staaten ihre Production  
wider so hoch gesteigert haben.

— Die Räniginplage auf Neuseeland ist bereits  
so arg geworden, wie in der australischen Colonie Victoria.  
„Es kommt möglicherweise dahin, daß der Patsch und der Waeri

jumal vom Ränigin verdrängt wird.“ So meint der „Relian  
Examiner“ in einem Bericht aus Kauri, das im Südosten der  
Provinz Marlborough liegt. Vor etwa fünf Jahren war der  
Besitzer der Seemörbe Run so unvorsichtig, einige Paar Ränig-  
nen ins Freie zu lassen. Auf jenem Run weilten damals  
etwa 20,000 Schafe; 1870 fanden auf demselben keine 10,000  
mehr hinfälliges Galt. „Bevor ich nicht den Seemörbe Run  
mit eigenen Augen gesehen, halte ich keine Vorstellung davon,  
was eine Verminderung durch Räniginnen bedeuten will. Ich sah  
keinen Grassamen mehr; Äcker und Stäcker waren bis auf  
die Wurzel abgenagt; die Schafe muhten andere Weidestrecken  
aufsuchen, und dorthin folgten auch die Räniginnen, die hreden-  
weis aber sicher vordringen. Ich kann nicht anders, als sie mit  
den Heuschrecken Afrikas und des Orients vergleichen. Nicht  
bloß die Viehzüchter werden durch diese Plage zu Grunde ge-  
richtet, auch die Ackerbauer im Bezirke Kaituma ernten gar nichts  
mehr. Ich bin kein Pessimist, aber ich glaube, daß die Ränig-  
nen Herren der Insel werden, wenn man nicht recht und mit  
Ausdauer daran geht, dieselben anzuzerren.“

— Die Schulden der Vereinigten Staaten von  
Nordamerika betragen 2,384,303,491 Dollars und 65 Cent  
am 1. December 1870; sie haben sich seit dem März 1870 um  
101,019,982 Dollars vermindert, weil die außerordentlich hohen  
Steuern eine so beträchtliche Abzahlung möglich machten. —  
Die stehende Armee stellt sich auf 248,533 Offiziere und 54,870  
Mannschaften; sie soll im Jahre 1871 noch um etwa 4000 Mann  
vermindert werden.

— In Pittsburg in Pennsylvania ist ein Herr W. W.  
Brown „Kohlenkönig“. Er besitzt eine Anzahl Dampfer  
und Remorqueure, welche auf dem Ohio fahren, und außerdem  
165 vieredrige Barken, 20 Mußerbarken, 26 sogenannte Halb-  
und 34 Flachboote. Diese Flotte trägt nicht weniger als 130,280  
Tonnen (zu 2200 Pfund) Erzeisen.

— Die nordamerikanischen Wälder sehen „mit Stolz“ her-  
vor, daß viele europäische „Doctoren“ ins Land kommen, um  
ihre „dental education“ zu vollenden, d. h. als Zahnärzte und  
Zahnfleischiger sich auszubilden. Unter den neuen Zahnfader-  
men haben die beiden in Philadelphia den größten Ruf; Wo-  
ken hat auch zwei solcher Akademien; Newport, Newarrens,  
Baltimore, Cincinnati und St. Louis haben je eine. Beim  
Philadelphia Dental College besteht ein Viertel der Zahnfader-  
miller aus Europäern, die zumest schon in Wien, Berlin und  
London studirt haben. Die Stadt der Bruderliebe rühmt sich,  
die größte Anzahl künstlicher Zähne und jährlicher Zahnsur-  
mente in der Welt zu besitzen.

— Die Luftschiffen, an welchen die „freien Vögel“ afri-  
kanischer Abstammung in den Vereinigten Staaten sich dann und  
wann ergötzen, nehmen manchmal eine etwas bedenkliche Wen-  
dung. So jüngst im November bei den Wahlen zu Donald-  
sonville in Louisiana. Als die schwarzen Wähler, die sich  
allgemein tapfer bezeugt haben und Waffen trugen, ihren afri-  
kanischen Candidaten nicht durchgehen konnten, äußerten sie ihr  
Mißvergnügen dadurch, daß sie die Stadt in Brand steckten, und  
nachdem sie den Mayor todgeschossen hatten, in das Haus eines  
Richters eindrangen, welchen sie auch zur Erde machten. — Zu  
Staten Rouge in demselben Staate unternahm ein Weib einen  
Sturm gegen eine Zimmkammer; diese Verwüstung hatte weiter  
keine Folgen, als daß nur 4 Menschen getödtet und mehr als  
20 verwundet wurden.

**Inhalt:** Die Diamantenfelder in Südafrika. Mit einer Abbildung. — Der Afrikanische Georg Schweinfurt. Mit  
einer Abbildung. — Der Handel mit fischelischen Skizzen in Konstantinopel. — Fischfangs Unternehmungen in Japan. —  
Die Deutschen in Buenos Ayres. — Aus allen Erdtheilen: Aus China. — Abreise der englischen Genserie-Esantiana Com-  
pagnie in Argentinien. — Aus Brasilien. Die Gleichbedeutung der im Staate Ambuata. — Der Zirkelpol unter den Emanci-  
pationsfrauen in Nordamerika. — Der Archimandrit Palladius in der russischen Wanderschaft. — Tabakbau in Rußland. —  
Aus Geste und Tromsø. — Verschiedenes.

Herausgegeben von Carl Andree in Dresden. — Für die Redaktion verantwortlich: Dr. C. Wiegand in Braunschweig.  
 Druck und Verlag von Friedrich Wiegand und Sohn in Braunschweig.





